

This publication was approved  
by the Ministry  
of National Education  
for use in schools

Ministerstwo  
Edukacji Narodowej  
zakwalifikowało niniejszą publikację  
jako książkę pomocniczą  
do użytku szkolnego

Przy publikowaniu danych GUS  
prosimy o podanie źródła

*When publishing CSO data  
please indicate source*

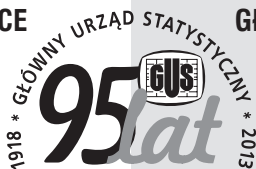
Publikacja dostępna na CD  
oraz w Internecie — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)

*Publication available on CD  
and on the Internet — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*

ISSN 1640-3630

CENTRAL STATISTICAL OFFICE

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY



CONCISE  
STATISTICAL  
YEARBOOK  
OF POLAND

MAŁY  
ROCZNIK  
STATYSTYCZNY  
POLSKI

**2013**

KOMITET REDAKCYJNY EDITORIAL BOARD  
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO OF THE CENTRAL STATISTICAL OFFICE

PRZEWODNICZĄCY PRESIDENT  
Janusz Witkowski

REDAKTOR GŁÓWNY EDITOR-IN-CHIEF  
Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE MEMBERS

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Renata Bielak, Maria Jeznach, Ewa Kamińska-Gawryluk,  
Liliana Kursa, Lucyna Nowak, Hanna Poławska (sekretarz secretary), Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska,  
Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska, Halina Woźniak, Agnieszka Zgierska, Małgorzata Zyra

Prace merytoryczne — Wydział Publikacji Zbiorczych  
w DÉPARTAMENCIE ANALIZ I OPRACOWAN ZBIORCZYCH w składzie: *Compiled by Aggregated Publications Section,  
ANALYSES AND COMPREHENSIVE STUDIES  
DEPARTMENT:*

Grażyna Czermak, Krystyna Głowacka-Smolis, Anna Kozera, Paulina Kucharska,  
Elżbieta Lipowska, Marcin Marikin, Anna Ostrowska, Krystyna Piłaszek,  
Renata Rybacka, Eliza Rybak-Nguyen, Anna Szczepańska, Grażyna Szydłowska

pod kierunkiem supervised by  
Teresy Nowak, Renaty Bielak

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT

Redakcja techniczna i korekta *Technical supervision and proof-reading*  
pod kierunkiem supervised by  
Bożeny Gorczycy

Skład Typesetting  
pod kierunkiem supervised by  
Jolanty Mossakowskiej

Wykresy Graphics  
Halina Sztrantowicz

Opracowanie mapy *Map preparation*

Daunpol Sp. z o.o.  
Wydawnictwo Kartograficzne  
03-310 Warszawa, ul. Staniewicka 5

Druk mapy — Zakład Wydawnictw Statystycznych *Map printing — Statistical Publishing Establishment*

Projekt okładki *Cover design*  
Lidia Motrenko-Makuch, Robert Chmielewski

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH, 00-925 WARSZAWA, AL. NIEPODLEGŁOŚCI 208.  
Ark. druk. 46 i 1 mapa. Papier offset kl. III, 80 g, 61x86. Oddano do składania w marcu 2013 r.  
Podpisano do druku i druk ukończono w czerwcu 2013 r. Zam. 130.



## PRZEDMOWA

W roku jubileuszu 95-lecia działalności Głównego Urzędu Statystycznego oraz obchodów Międzynarodowego Roku Statystyki przekazuję Państwu pięćdziesiąte szóste wydanie Małego Rocznika Statystycznego. Publikacja prezentuje informacje charakteryzujące poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki kraju, z uwzględnieniem podstawowych zróżnicowań regionalnych, zawiera również bogaty zestaw danych z zakresu porównań międzynarodowych.

W obecnej edycji Rocznika zaprezentowano wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 dotyczące:

- ludności według stanu cywilnego faktycznego, poziomu wykształcenia, miejsca urodzenia i obywatelstwa, identyfikacji narodowo-etnicznej oraz głównego źródła utrzymania,
- gospodarstw domowych,
- zasobów mieszkaniowych ogółem oraz według stosunków własnościowych, a także ludności w tych mieszkaniach.

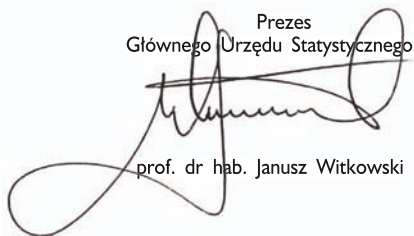
W publikacji znalazły się również zweryfikowane na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 dane o stanie i strukturze ludności za 2010 r.

Ponadto, w porównaniu z poprzednią edycją, treść Rocznika wzbogacono o informacje dotyczące między innymi:

- opieki nad dzieckiem, wspomagania rodziny oraz rodzinnej i instytucjonalnej pieczy zastępczej,
- składek przekazanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych do otwartych funduszy emerytalnych,
- długu i deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych, opracowanych zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) o stosowaniu Protokołu w sprawie procedury nadmiernego deficytu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Oddając do rąk Państwa Mały Rocznik Statystyczny Polski 2013, pragnę podziękować respondentom oraz gestorom źródeł administracyjnych za przekazywanie danych, które stanowią podstawę do opracowania informacji statystycznych. Serdeczne podziękowania kieruję również do wszystkich osób i instytucji zgłaszających uwagi i wnioski, które przyczyniają się do kształtowania treści Rocznika.

Prezes  
Głównego Urzędu Statystycznego



prof. dr hab. Janusz Witkowski

## FOREWORD

In the year of the 95<sup>th</sup> anniversary of the Central Statistical Office, and the commemoration of the International Year of Statistics, I am presenting you with the 56<sup>th</sup> issue of the Concise Statistical Yearbook. This publication contains statistical information on the living standards of the society and on the condition of the Polish economy, taking into account basic regional differentiations as well. It also includes a wide range of international comparisons.

This year's edition of the Yearbook presents the results of the Population and Housing Census 2011 concerning:

- population according to de facto marital status, educational level, place of birth and citizenship, national-ethnic identities and the main source of maintenance,
- households,
- dwelling stocks in total and by type of ownership as well as population in the dwellings.

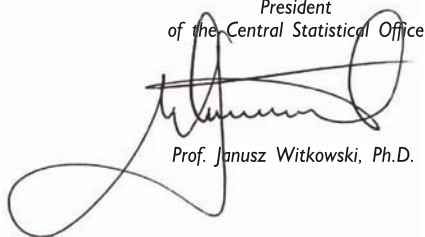
The publication also contains data concerning the state and structure of the population for 2010, verified on the basis of the Population and Housing Census 2011.

Moreover, compared to the previous yearbook, this year's edition has been enriched with information concerning, among others:

- childcare, support a family as well as family and institutional foster care,
- contributions transferred by the Social Insurance Institution to open pension funds,
- debt and deficit of the general government sector, in accordance with the Council (EC) Regulation on the application of the Protocol on the excessive deficit procedure annexed to the Treaty establishing the European Community.

Presenting the Concise Statistical Yearbook of Poland 2013, I would like to express my gratitude to respondents and keepers of administrative sources for the provision of data which constitutes the basis for compiling statistical information. I would also like to thank all persons and institutions for their suggestions which constitute valuable inspiration for shaping and enriching the content of the Yearbook.

President  
of the Central Statistical Office

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and flourishes, positioned over the printed name of the President of the Central Statistical Office.

Prof. Janusz Witkowski, Ph.D.

## SPIS RZECZY

Przedmowa . . . . .	
Uwagi ogólne . . . . .	

## Działy

1. Warunki naturalne i ochrona środowiska . . . . .	
2. Organizacja państwa . . . . .	
3. Wymiar sprawiedliwości . . . . .	
4. Ludność. Wyznania religijne . . . . .	
5. Rynek pracy . . . . .	

6. Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych . . . . .	
7. Handel i gastronomia. Ceny . . . . .	
8. Infrastruktura komunalna i mieszkania . . . . .	
9. Edukacja i wychowanie . . . . .	
10. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	
11. Kultura. Turystyka. Sport . . . . .	

12. Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne . . . . .	
13. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo . . . . .	
14. Przemysł i budownictwo . . . . .	
15. Transport i łączność . . . . .	

16. Handel zagraniczny . . . . .	
17. Finanse . . . . .	
18. Inwestycje. Środki trwałe . . . . .	
19. Rachunki narodowe . . . . .	
20. Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej . . . . .	
21. Przegląd międzynarodowy . . . . .	

## CONTENTS

Foreword . . . . .	Str. Page	5, 6
General notes . . . . .		12, 19

## Chapters

1. Environment and environmental protection . . . . .	25
2. Organization of the State . . . . .	63
3. Justice . . . . .	95
4. Population. Religious denominations . . . . .	116
5. Labour market . . . . .	141

6. Household income and consumption expenditure . . . . .	170
7. Trade and catering. Prices . . . . .	213
8. Municipal infrastructure and dwellings . . . . .	228
9. Education . . . . .	239
10. Health care and social welfare . . . . .	264
11. Culture. Tourism. Sport . . . . .	282

12. Science and technology. Information society . . . . .	298
13. Agriculture, hunting and forestry. Fishing . . . . .	317
14. Industry and construction . . . . .	357
15. Transport and communications . . . . .	379

16. Foreign trade . . . . .	395
17. Finance . . . . .	409
18. Investments. Fixed assets . . . . .	465
19. National accounts . . . . .	479
20. Privatization. Entities of the national economy . . . . .	494
21. International review . . . . .	509

## Tablice przeglądowe

## Review tables

	Str. Page
I. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju . . . . .	620
II. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju w przeliczeniu na mieszkańca . . . . .	642
III. Ważniejsze dane o miastach w 2011 r. . . . .	652
IV. Wybrane dane o Warszawie według dzielnic w 2011 r. . . . .	664
V. Ważniejsze dane o województwach w 2012 r. . . . .	666
<i>I. Major data regarding the socio-economic situation of the country . . . . .</i>	<i>620</i>
<i>II. Major data regarding the socio-economic situation of the country calculated per capita . . . . .</i>	<i>642</i>
<i>III. Major data regarding cities in 2011 . . . . .</i>	<i>652</i>
<i>IV. Selected data regarding Warszawa by district in 2011 . . . . .</i>	<i>664</i>
<i>V. Major data by voivodship in 2012 . . . . .</i>	<i>666</i>

---

Źródła danych . . . . .	Sources of data . . . . .	678
Spis tablic i wykresów . . . . .	List of tables and charts . . . . .	684
Skorowidz alfabetyczny . . . . .	Index . . . . .	708, 722

---

Mapa Polski . . . . .	Map of Poland . . . . .	736
-----------------------	-------------------------	-----

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.  
*magnitude zero.*
- Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;  
*magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;*  
(0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.  
*magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.*
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.  
*data not available or not reliable.*
- Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.  
*not applicable.*
- Znak ♦ — występujący w „Przeglądzie międzynarodowym” oznacza, że dane dla Polski różnią się zakresem od danych w części krajowej Rocznika.  
*in the chapter “International review” indicates that data for Poland differ in scope from data in the domestic portion of the Yearbook.*
- Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 17 na str. 16.  
*categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 17 on page 22.*
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.  
*data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.*
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.  
„Of which” — *indicates that not all elements of the sum are given.*
- Comma (,) — *used in figures represents the decimal point.*

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	egz.	=	egzemplarz
thous.	=	thousand			
mln	=	million	kpl.	=	komplet
		<i>million</i>			
mld	=	miliard	szt.	=	sztuka
bn	=	billion	pcs	=	piece
zł	=	złoty			
zł	=	złoty	wol.	=	wolumin
USD	=	dolar amerykański	wol.	=	volume
		<i>United States dollar</i>			

g	= gram <i>gram</i>	GWh	= gigawatogodzina <i>gigawatt hour</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	TWh	= terawatogodzina <i>terawatt hour</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>		
t	= tona <i>tonne</i>	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
µm	= mikrometr <i>micrometre</i>	PJ	= petadżul <i>petajoule</i>
mm	= milimetr <i>millimetre</i>	mSv	= milisiwert <i>millisievert</i>
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	°C	= stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
m	= metr <i>metre</i>	mmHg	= milimetr słupa rtęci <i>millimetre of mercury</i>
km	= kilometr <i>kilometre</i>	s	= sekunda <i>second</i>
cm <sup>2</sup>	= centymetr kwadratowy <i>square centimetre</i>	min	= minuta <i>minute</i>
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	h	= godzina <i>hour</i>
ha	= hektar <i>hectare</i>	d	= doba
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	r.	= rok
l	= litr <i>litre</i>	t·km	= tonokilometr
hl	= hektolitr <i>hectolitre</i>	tkm	= <i>tonne-kilometre</i>
cm <sup>3</sup>	= centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i>	pas	= pasażer
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	pass	= <i>passenger</i>
dam <sup>3</sup>	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	pas·km	= pasażerokilometr
hm <sup>3</sup>	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	pass km	= <i>passenger-kilometre</i>
km <sup>3</sup>	= kilometr sześcienny <i>cubic kilometre</i>	DWT	= tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku <i>dead weight tonne</i>
W	= wat <i>watt</i>	GT	= pojemność brutto statku <i>gross tonnage</i>
kW	= kilowat <i>kilowatt</i>	NT	= pojemność netto statku <i>net tonnage</i>
kWh	= kilowatogodzina <i>kilowatt hour</i>	p u	= powierzchnia użytkowa
		ceg	= cegła przeliczeniowa materiałów ściennych
		brick	= <i>standard brick unit expressing the quantity of wall building materials</i>

art.	= artykuł	Min.	= Ministerstwo
Art.	= <i>article</i>	PKP	= Polskie Koleje Państwowe
cd.	= ciąg dalszy	CN	= Nomenklatura Scalona <i>Combined Nomenclature</i>
cont.	= <i>continued</i>	ISCED	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Edukacji <i>International Standard Classification of Education</i>
dl.	= długość	ISIC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Rodzajów Działalności <i>International Standard Industrial Classification of All Economic Activities</i>
dok.	= dokończenie	PKB	= produkt krajowy brutto
cont.	= <i>continued</i>	GDP	= <i>gross domestic product</i>
k.	= koło (w pobliżu)	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
kl.	= klasa	EFTA	= Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu <i>European Free Trade Association</i>
kk	= Kodeks karny	EURO-STAT	= Urząd Statystyczny Unii Europejskiej <i>Statistical Office of the European Union</i>
kks	= Kodeks karny skarbowy	FAO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i>
kpk	= Kodeks postępowania karnego	IATA	= Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych <i>International Air Traffic Association</i>
kw	= Kodeks wykroczeń	MFW	= Międzynarodowy Fundusz Walutowy
M.	= morze	IMF	= <i>International Monetary Fund</i>
m.	= miasto	MOP	= Międzynarodowa Organizacja Pracy
m.st.	= miasto stołeczne	ILO	= <i>International Labour Organization</i>
nr (Nr)	= numer	OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>
No.	= <i>number</i>	ONZ	= Organizacja Narodów Zjednoczonych
O.	= ocean	UN	= <i>United Nations</i>
ok.	= około	UE	= Unia Europejska
pkt	= punkt	EU	= <i>European Union</i>
poj.	= pojemność	WHO	= Światowa Organizacja Zdrowia
pow.	= powiat		<i>World Health Organization</i>
poz.	= pozycja		
szer.	= szerokość		
tabl.	= tablica <i>table</i>		
ust.	= ustęp		
woj.	= województwo		
0° 1' 1''	E = Wschód <i>East</i>		
	N = Północ <i>North</i>		
	S = Południe <i>South</i>		
	W = Zachód <i>West</i>		
Pd.	= Południowa		
Rep.	= Republika <i>Republic</i>		
Dz. U.	= Dziennik Ustaw		
MP	= Monitor Polski		

## UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami, zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi; zmiany te spowodowały brak porównywalności danych, również przy niezmiennych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”;

2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;

3) według **sektorów własności**:

a) sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

b) sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Dane prezentowane w układzie terytorialnym odpowiadają poszczególnym poziomom Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) z późniejszymi zmianami, w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r.



4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

6. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD 2007 — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego oraz zatrudnionych i ich wynagrodzeń; klasyfikacja opracowana na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08) wprowadzona została z dniem I VII 2010 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (Dz. U. Nr 82, poz. 537) z późniejszymi zmianami, w miejsce obowiązującej do 30 VI 2010 r.;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług — PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem I I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) z późniejszymi zmianami, w miejsce PKWiU stosowanej do 31 XII 2008 r.;
- 3) **Nomenklaturę Scaloną CN** oraz **Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);

- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2011 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 XII 2010 r. (Dz. U. Nr 242, poz. 1622), w miejsce stosowanej do 31 XII 2010 r.

9. Informacje w podziale według **regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin** oraz w podziale na **miasta i wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” — pozostałe terytorium kraju.

10. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, notach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię **ceny bazowej**, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

**Cena producenta** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług (VAT) i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

II. Jako **cenę stałą** w latach 1990—2012 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, sprzedaży detalicznej, importu i eksportu, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto:
  - ceny stałe 1990 r. (średnie ceny bieżące 1990 r.) dla lat 1990—1992,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1993 r., z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;

- 2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej:
  - ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006—2010,
  - ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.;
- 3) nakładów inwestycyjnych:
  - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1996 r.

Wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji od 1996 r., a w przypadku produkcji globalnej i wartości dodanej brutto w rachunkach narodowych od 1995 r., obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bazowych (odpowiednio w latach poprzednich — w cenach producenta).

**12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Do obliczenia wskaźników dynamiki na 1 mieszkańca za 2010 r. przyjęto niezmienną liczbę ludności, tj. ludności zbilansowanej na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**13. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności faktycznie zamieszkałej według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną — jeśli nie zaznaczono inaczej — za lata 1989—2009 na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, przy czym dla lat 1999 (stan w dniu 31 XII), 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r., od 2010 r. na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, przy czym dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r. Dane za 2010 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

**14.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

**15.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**16.** Źródłodawców informacji statystycznych pochodzących spoza Głównego Urzędu Statystycznego podano w części „Źródła danych” na str. 678, przy przyjęciu zasady, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane za ostatni rok.

17. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

**skrót**

**pełna nazwa**

**POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007**

**sekcje**

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja

Handel; naprawa pojazdów samochodowych

Zakwaterowanie i gastronomia

Obsługa rynku nieruchomości

Administrowanie i działalność wspierająca

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

**działy**

Produkcja skór i wyrobów skórzanych

Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny

Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej

Produkcja wyrobów farmaceutycznych

Produkcja wyrobów z metali

Produkcja maszyn i urządzeń

Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych

Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania

Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej

Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych

Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń

Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana

**skrót**

**pełna nazwa**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (dok.)

**działy (dok.)**

Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Gospodarka odpadami; odzysk surowców	Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej

**NOMENKLATURA SCALONA CN**

**sekcje**

Tłuszcze i oleje	Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego
Przetwory spożywcze	Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu
Produkty przemysłu chemicznego	Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku
Drewno i artykuły z drewna	Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub pozostałych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie i wyroby z wikliny
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich	Ścier z drewna lub z pozostałego włóknistego materiału celulozowego; papier lub tektura, z odzysku (makulatura i odpady); papier i tektura oraz artykuły z nich

**skrót**

**pełna nazwa**

**NOMENKLATURA SCALONA CN (dok.)**

**sekcje (dok.)**

Obuwie, nakrycia głowy itp.	Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; pióra preparowane i artykuły z nich; kwiaty sztuczne; artykuły z włosów ludzkich
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło	Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła
Metale nieszlachetne i artykuły z nich	Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny	Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; ich części; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów
Sprzęt transportowy	Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współdziałające urządzenia transportowe
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.	Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria

\*

\*

\*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych Czytelnik znajdzie w Roczniku Statystycznym Rzeczypospolitej Polskiej, a bardziej szczegółowe uwagi — dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki — w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

## GENERAL NOTES

1. Data presented in the Yearbook — unless otherwise indicated — concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments, and replaced the Polish Classification of Activities — PKD 2004/NACE Rev. 1.1.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. In some cases these changes result in the lack of comparability of data, also if the names of classification levels remain unchanged.

The item **"Industry"** was introduced as an additional grouping, including sections "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities";

2) according to **institutional sectors** — exclusively within the scope of national accounts;

3) according to **ownership sectors**:

a) public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local self-government entities as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities,

b) private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

"Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

3. Data presented in the territorial division correspond to separate levels of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS valid since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) with later amendments, replacing the NTS valid until 31 XII 2007.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and — unless otherwise indicated — include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data — unless otherwise indicated — are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

6. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions, by institutional sectors as well as according to administrative division, are compiled — unless otherwise indicated — using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

8. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities as well as paid employees and their wages and salaries are grouped; the classification compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), was introduced on 1 VII 2010 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (Journal of Laws No. 82, item 537) with later amendments, replacing the classification valid until 30 VI 2010;
- 2) the **Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by the decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) with later amendments, in place of the PKWiU classification used until 31 XII 2008;
- 3) the **Combined Nomenclature CN** and the **Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) of the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by the decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;
- 6) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2011 by the decree of the Council of Ministers, dated 10 XII 2010 (Journal of Laws No. 242, item 1622) in place of the classification used until 31 XII 2010.



**9. Information by region, voivodship, subregion, powiat and gmina** as well as by **urban and rural area** — unless otherwise indicated — is presented according to administrative division in a given period. The term urban area is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a rural area is understood as the remaining territory of the country.

**10. Data in current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables, notes and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and gross value added — unless otherwise indicated — the **basic price** category was implemented, which replaced the producer's price category used previously.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

**Producer's price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by value added tax (VAT) due and increased by excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.

**11. Constant prices** in 1990—2012 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, retail sales, imports and exports, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product:
  - 1990 constant prices (1990 average current prices) for 1990—1992,
  - current prices from the year preceding the surveyed year since 1993, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production:
  - 2005 constant prices (2005 average current prices) for 2006—2010,
  - 2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011;
- 3) investment outlays:
  - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
  - current prices from the year preceding the surveyed year since 1996.

Indices of production volume since 1996, and in case of gross output and gross value added in national accounts since 1995, were calculated on the basis of data expressed in basic prices (in previous years, respectively — in producer's prices).

**12. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

**Indices** — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the

system of weights for calculating price indices in individual periods — are calculated in comparable conditions.

In order to calculate indices per capita for 2010, the unchanged number of population was assumed, i.e. the population balanced on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

**13. When computing per capita data (1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the actually living population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

For calculations, it was assumed to use the number of population calculated — unless otherwise indicated — for the years 1989—2009 on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002, for 1999 (as of 31 XII), 2000 and 2001 by the administrative division valid as of 31 XII 2002, and since 2010 on the basis of the results of the Population and Housing Census 2011, for 2010 by the administrative division valid as of 31 XII 2011. Data for 2010 have been changed in comparison with those published in previous edition of the Yearbook.

**14.** Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

**15.** Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

**16.** The providers of statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office are presented in the part "Sources of data" on page 678, with the institution providing the information for the last presented year given as the source.

**17.** The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

**abbreviation**

**full name**

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2

**sections**

Trade; repair of motor vehicles

Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

Accommodation and catering

Accommodation and food service activities

**divisions**

Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker

Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

**abbreviation****full name**STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)**divisions (cont.)**

<i>Manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>

## COMBINED NOMENCLATURE — CN

**sections**

<i>Fats and oils</i>	<i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i>
<i>Prepared foodstuffs</i>	<i>Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>
<i>Products of the chemical industry</i>	<i>Products of the chemical or allied industries</i>
<i>Plastics and rubber and articles thereof</i>	<i>Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>
<i>Wood and articles of wood</i>	<i>Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork</i>
<i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	<i>Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof</i>
<i>Footwear, headgear, etc.</i>	<i>Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair</i>

**abbreviation****full name**

## COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

**sections (cont.)**

*Articles of stone, ceramic products, glass*

*Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware*

*Base metals and articles thereof*

*Base metals and articles of base metal*

*Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment*

*Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles*

*Transport equipment*

*Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment*

*Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc.*

*Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof*

\*

\*

\*

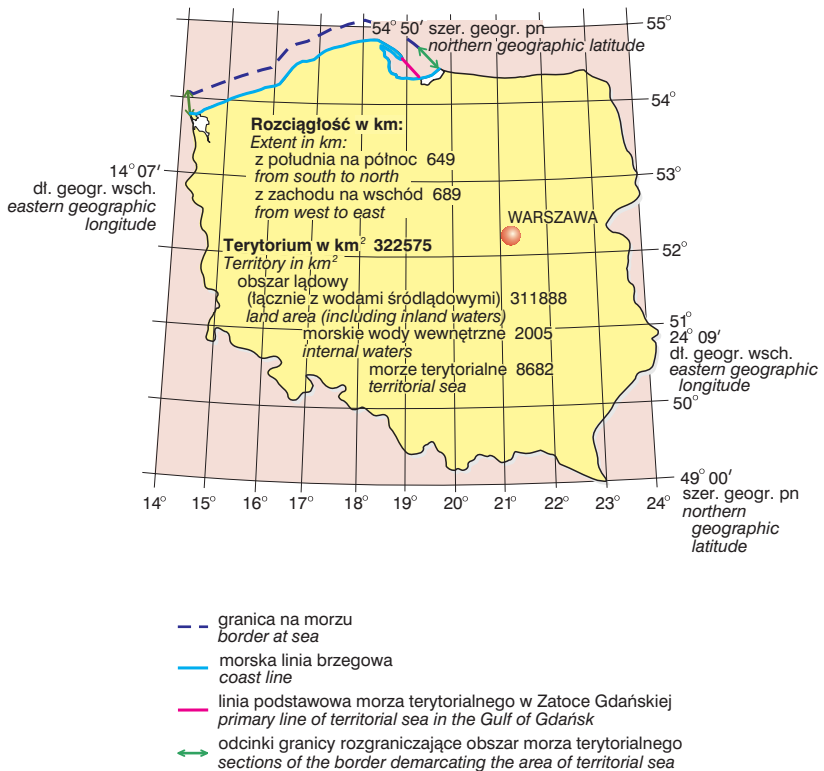
**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are contained in the Statistical Yearbook of the Republic of Poland, while more detailed notes, concerning particular fields of statistics, can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" (Methodologies and Classifications).

## WARUNKI NATURALNE

## ENVIRONMENT

### POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE POLSKI GEOGRAPHIC LOCATION OF POLAND

Skala 1 : 10 000 000



Według stanu w dniu 1 I 2013 r. powierzchnia ogólna kraju przyjęta według podziału administracyjnego wynosi 312679 km<sup>2</sup> i obejmuje obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) — 311888 km<sup>2</sup> oraz część morskich wód wewnętrznych — 791 km<sup>2</sup>, tj.: część Zalewu Wiślanego wraz z wodami portów, część Jeziora Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego wraz ze Świną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim wraz z wodami portów, Odrę pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin oraz wody portów Zatoki Gdańskiej i portów graniczących z wodami morza terytorialnego.

*As of 1 I 2013, the total area of the country according to the administrative division amounts to 312679 km<sup>2</sup> and includes a land area (including inland waters) of 311888 km<sup>2</sup> as well as a part of internal waters — 791 km<sup>2</sup>, i.e.: a part of the Wisla Bay including waters of ports, a part of Lake Nowowarpieńskie and a part of Szczecin Bay including Świna and Dziwna as well as Kamieński Bay including waters of ports, Odra between the Szczecin Bay and waters of Szczecin port as well as waters of the Gulf of Gdańsk and ports bordering on territorial sea waters.*

TABL. I. **GRANICE POLSKI**  
BORDERS OF POLAND

Wyszczególnienie	W liczbach bezwzględnych In absolute numbers	Specification
<b>Długość granicy państwowej w km . . . .</b>	<b>3511</b>	<b>Length of the national border in km</b>
Lądowej . . . . .	3071	Land border
w tym na wodach granicznych . . . . .	1295	of which boundary of territorial waters
z Rosją . . . . .	210	with Russia
z Litwą . . . . .	104	with Lithuania
z Białorusią . . . . .	418	with Belarus
z Ukrainą . . . . .	535	with Ukraine
ze Słowacją . . . . .	541	with Slovakia
z Czechami . . . . .	796	with Czech Republic
z Niemcami . . . . .	467	with Germany
Morskiej . . . . .	440	Sea border
na morzu <sup>a</sup> . . . . .	395	at sea <sup>a</sup>
odcinki rozgraniczające obszar morza terytorialnego:		sections demarcating the area of territorial sea:
z Rosją . . . . .	22	with Russia
z Niemcami . . . . .	22	with Germany
<b>Długość linii brzegowej w km . . . . .</b>	<b>770<sup>b</sup></b>	<b>Length of coast in km</b>

*a* Przebiega wzdłuż linii, której każdy punkt jest oddalony o 12 mil morskich od morskiej linii brzegowej, a w Zatoce Gdańskiej — od linii podstawowej morza terytorialnego. *b* W tym Mierzeja Helska — 74 km; łącznie z Zalewem Szczecińskim i Zalewem Wiślanym.

*a* Running along a line 12 nautical miles from the coast line, and 12 nautical miles from the primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk. *b* Of which the Hel Peninsula — 74 km; including Szczecin Bay and Wisla Bay.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

# 1

### Układ pionowy powierzchni Polski Elevations

Udział w powierzchni ogólnej kraju — powierzchni o wzniesieniu nad poziom morza:

Share in total area of the country — elevations:

poniżej 0 m	— 0,2%,	300— 500 m	— 5,6%,
below		500—1000	— 2,9%,
0—100	— 25,2%,	powyżej 1000 m	— 0,2%.
100—200	— 49,7%,	above	
200—300 m	— 16,2%,		

Wzniesienie nad poziom morza w m:

Elevation above the sea level in m:

średnie . . . . .	173	województwo voivodship	x
average			
najwyższy położony punkt — Rysy . . . . .	2499	małopolskie	
highest point — Rysy			
najwyższy położona miejscowość — Gubałówka (część m. Zakopane) . . . . .	1125	małopolskie	
highest locality — Gubałówka (part of the city of Zakopane)			
najniższy położony punkt — na terenie wsi Raczki Elbląskie	—1,8	warmińsko-mazurskie	
lowest point — in the village of Raczki Elbląskie			
najniższy położona miejscowość — Zółwiniac . . . . .	—1,3	warmińsko-mazurskie	
lowest locality — Zółwiniac			

### WYŻSZE SZCZYTY W PASMACH GÓRSKICH HIGHER MOUNTAIN PEAKS IN MOUNTAIN RANGES

Szczyty górskie  
Mountain peaks

Wzniesienie nad poziom morza w m  
Elevation above the sea level in m

#### Karpaty Carpathian Mountains

Rysy . . . . .	2499	} Tatry
Mięguszwiecki Szczyt . . . . .	2438	
Świnica . . . . .	2301	
Wolowiec . . . . .	2064	
Kasprowy Wierch . . . . .	1987	
Giewont . . . . .	1894	
Babia Góra . . . . .	1723	Beskid Żywiecki
Tarnica . . . . .	1346	Bieszczady
Turbacz . . . . .	1314	Gorce
Radziejowa . . . . .	1267	Beskid Sądecki
Skrzyczne . . . . .	1257	} Beskid Śląski
Barania Góra . . . . .	1215	
Mogielnica (Mogielica) . . . . .	1170	Beskid Wyspowy
Wysokie Skałki . . . . .	1050	} Pieniny
Trzy Korony . . . . .	982	

### WYŻSZE SZCZYTY W PASMACH GÓRSKICH (dok.) HIGHER MOUNTAIN PEAKS IN MOUNTAIN RANGES (cont.)

Szczyty górskie  
Mountain peaks

Wzniesienie nad poziom morza w m  
Elevation above the sea level in m

#### Sudety Sudeten Mountains

Śnieżka . . . . .	1602	} Karkonosze
Wielki Szyszak . . . . .	1509	
Śnieżnik . . . . .	1425	} Masyw Śnieżnika
Wysoka Kopa . . . . .	1126	
Kamienica . . . . .	973	} Góry Izerskie
Wielka Sowa . . . . .	1015	
Szczeliniec Wielki . . . . .	919	

#### Góry Świętokrzyskie Świętokrzyskie Mountains

Łysica . . . . .	612	} Łysogóry
Łysa Góra . . . . .	594	
Szczytniak . . . . .	554	Pasma Jeleniowskie

TABL. 2. NAJDŁUŻSZE JASKINIE  
THE LONGEST CAVES

Regiony Regions Jaskinie Caves	Długość w m Length in m	Deni- wielacja <sup>a</sup> w m Deni- velation <sup>a</sup> in m	Regiony Regions Jaskinie Caves	Długość w m Length in m	Deni- wielacja <sup>a</sup> w m Deni- velation <sup>a</sup> in m
REGION WEWNĄTRZKARPACKI			REGION SUDECKI		
<b>Tatry Zachodnie</b>			Jaskinia Niedźwiedzia w Kletnie	3330	69
System Wielka Śnieżna — Wielka Litworowa	23619	824	System z Filarami — Prosta . . .	675	.
Jaskinia Śnieżna Studnia	12050	759	Jaskinia Radochowska . . . . .	502	.
System Wysoka — Za Siedmiu Progamami	11660	435	REGION GÓR ŚWIĘTOKRZYSKICH		
Jaskinia Miętusia	10725	305	— System Chelosiowa Jama —	3670	61
Jaskinia Bańdzioch Kominiarski	9550	562	Jaskinia Jaworznicka . . . . .		
Jaskinia Czarna	6500	303	REGION WYŻYNY KRAKOWSKO-CZĘSTOCHOWSKIEJ		
System Ptasia Studnia — Lodowa Litworowa	6291	352	Jaskinia Wierna . . . . .	1027	30
Jaskinia Zimna	4600	176	Jaskinia Wierzchowska Górna . . .	975	25
Jaskinia Mała w Mutowej	3760	555	Jaskinia Szachownica I . . . . .	690	13
Jaskinia Kozia	3470	389	Jaskinia Brzozowa . . . . .	645	18
<b>Pieniny</b> — Jaskinia w Ociemnem	196	47	Jaskinia Twardowskiego . . . . .	500	17
REGION ZEWNĄTRZKARPACKI			Jaskinia pod Skipierzepą . . . . .	450	9
Jaskinia Wiślana	2275	41	REGION NIECKI NIDZIAŃSKIEJ —		
Jaskinia Miecharska	1830	56	Jaskinia Skorocicka . . . . .	352	5
Jaskinia w Trzech Kopcach	1244	33			

<sup>a</sup> Różnica wysokości pomiędzy najwyżej i najniższym punktem.

U w a g a. Podziału na regiony występowania jaskiń dokonano ze względu na ich genezę.

<sup>a</sup> Difference between the highest and the lowest point.

Note. Caves are divided into regions based on their origin.



TABL. 3. POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY  
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

Zlewiska i dorzecza Drainage areas and drainage basins	Ogółem Total	W tym w Polsce Of which in Poland		
	w tys. km <sup>2</sup> in thous. km <sup>2</sup>	w % powierzchni ogólnej in % of total area		
		zlewiska lub dorzecza of drainage area or drainage basin	Polski <sup>a</sup> of Poland <sup>a</sup>	
<b>Zlewisko Morza Bałtyckiego</b> <b>Baltic Sea drainage area</b>	<b>1380,9</b>	<b>311,9</b>	<b>22,6</b>	<b>99,7</b>
Dorzecze Odry Odra drainage basin	119,1	106,0	89,2	33,9
Zlewisko Zalewu Szczecińskiego <sup>b</sup> Szczecin Bay drainage area <sup>b</sup>	12,1	2,5	20,4	0,8
Bezpośrednie zlewisko Bałtyku <sup>c</sup> Direct drainage area of Baltic Sea <sup>c</sup>	x	17,3	x	5,5
Dorzecze Wisły <sup>d</sup> Wisła drainage basin <sup>d</sup>	194,0	168,9	86,8	54,0
Zlewisko Zalewu Wiślanego <sup>e</sup> Wisła Bay drainage area <sup>e</sup>	24,2	14,8	60,9	4,7
Dorzecze Niemna Niemen drainage basin	98,1	2,5	2,5	0,8
<b>Zlewisko Morza Północnego</b> <b>North Sea drainage area</b>	<b>519,9</b>	<b>0,2</b>	<b>0,04</b>	<b>0,1</b>
Dorzecze Łaby Łaba drainage basin	146,5	0,2	0,1	0,1
<b>Zlewisko Morza Czarnego</b> <b>Black Sea drainage area</b>	<b>1838,5</b>	<b>0,6</b>	<b>0,03</b>	<b>0,2</b>
Dorzecze Dunaju Dunaj drainage basin	817,0	0,4	0,05	0,1
Dorzecze Dniestru Dniestr drainage basin	72,0	0,2	0,3	0,1

a Patrz nota na str. 26. b Bez Odry. c łącznie z Martwą Wisłą. d Bez delty. e łącznie z prawostronną częścią delty.  
a See note on page 26. b Excluding the Odra. c Together with the Martwa Wisła. d Excluding the delta. e Together with the right side of the delta.

TABL. 4. **NAJDŁUŻSZE RZEKI**  
THE LONGEST RIVERS

Rzeki Rivers	Recipient <sup>a</sup> Recipient <sup>a</sup>	Długość w km Length in km		Powierzchnia dorzecza w km <sup>2</sup> Drainage basin area in km <sup>2</sup>	
		ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland	ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland
Wisła . . . . .	Morze Bałtyckie Baltic Sea	1022	1022	193960 <sup>b</sup>	168868 <sup>b</sup>
Odra . . . . .		840	726	119074	106043
Warta . . . . .	Odra	795	795	54520	54520
Bug . . . . .	Narew	774	590	38712	19239 <sup>c</sup>
Narew . . . . .	Wisła	499	443	74527	53846
San . . . . .	Wisła	458	457	16877	14426
Noteć . . . . .	Warta	391	391	17302	17302
Wieprz . . . . .	Wisła	349	349	10497	10497
Pilica . . . . .	Wisła	333	333	9258	9258
Bóbr . . . . .	Odra	279	276	5874	5830
Łyna i jej dopływy . . . . .	Pregola	264	207	7126	5298 <sup>d</sup>
Wkra . . . . .	Narew	255	255	5348	5348
Dunajec . . . . .	Wisła	249 <sup>e</sup>	249	6796	4838
Nysa Łużycka . . . . .	Odra	246	197	4403	2201
Brda . . . . .	Wisła	245	245	4665	4665
Drwęca . . . . .	Wisła	231	231	5697	5697
Prosna . . . . .	Warta	227	227	4917	4917
Wisłok . . . . .	San	220	220	3538	3538
Wda (Czarna Woda) . . . . .	Wisła	198	198	2324	2324
Drawa . . . . .	Noteć	192	192	3291	3291
Nysa Kłodzka . . . . .	Odra	189	189	4570	3742
Rega . . . . .	Morze Bałtyckie Baltic Sea	188	188	2767	2767
Pasłęka . . . . .	Zalew Wiślany Wisła Bay	187	187	2321	2319
Bzura . . . . .	Wisła	173	173	7764	7764
Wisłoka . . . . .	Wisła	173	173	4100	4100
Obra <sup>f</sup> . . . . .	Warta	171	171	2760	2760
Poprad . . . . .	Dunajec	169	63	2083	482
Biebrza . . . . .	Narew	164	164	7092	7067
Nida . . . . .	Wisła	154	154	3844	3844

*a* Rzeką lub zbiornikiem wodnym, do którego uchodzi dopływ. *b* Bez delty. *c* Po ujściu do Jeziora Zegrzyńskiego. *d* W profilu granicznym zamykającym zlewnię — 5313 km<sup>2</sup>. *e* Łącznie z Czarnym Dunajcem. *f* Za początek Obrzy przyjęto początek Obrzańskiego Kanału Północnego.

*a* River or reservoir into which the water flows. *b* Excluding the delta. *c* Up to Lake Zegrzyńskie. *d* At the border enclosing the drainage area — 5313 km<sup>2</sup>. *e* Together with the Czarny Dunajec. *f* The beginning of the Northern Canal of the Obrza was adopted as the beginning of the Obrza.

### WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA LARGER AND DEEPER LAKES

**Większe jeziora** — powierzchnia<sup>a</sup> w km<sup>2</sup>  
**Larger lakes** — area<sup>a</sup> in km<sup>2</sup>

**Głębsze jeziora** — maksymalna głębokość w m  
**Deeper lakes** — maximum depth in m

Śniardwy (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	113,4
Mamry <sup>a</sup> (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	102,8
Łebsko (woj. pomorskie) . . . . .	71,4
Dąbie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	56,0
Miedwie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	35,3
Jeziorak (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	32,2
Niegocin (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	26,0
Gardno (woj. pomorskie) . . . . .	24,7
Jamno (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	22,4
Gopło (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	21,5
Wigry (woj. podlaskie) . . . . .	21,2
Roś (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,9
Talty (z Jeziorem Ryńskim; woj. war- mińsko-mazurskie) . . . . .	18,3
Nidzkie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,2
Drawsko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	17,8
Bukowo (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	17,5
Wielimie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	17,5

Hańcza (woj. podlaskie) . . . . .	108,5
Drawsko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	79,7
Wielki Staw <sup>a</sup> (woj. małopolskie) . . . . .	79,3
Czarny Staw <sup>b</sup> (woj. małopolskie) . . . . .	76,4
Wigry (woj. podlaskie) . . . . .	73,0
Wdzydze <sup>c</sup> (woj. pomorskie) . . . . .	68,7
Wuksniki (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	68,0
Babięty Wlk. (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	65,0
Morzycko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	60,0
Ciech (Trzeźniowskie; woj. lubuskie) . . . . .	58,8
Elckie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	58,2
Piłakno (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	56,6
Talty (z Jeziorem Ryńskim; woj. warmińsko- mazurskie) . . . . .	50,8
Ożewo (Użewo; woj. podlaskie) . . . . .	49,6

<sup>a</sup> Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. <sup>b</sup> System wodny jeziora Mamry: Mamry, Świętajny, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

<sup>a</sup> Water and island lake level. <sup>b</sup> Water system of Lake Mamry: Mamry, Świętajny, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

<sup>a</sup> W Dolinie Pięciu Stawów Polskich w Tatrach. <sup>b</sup> Nad Morskim Okiem w Tatrach. <sup>c</sup> System wodny jeziora Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

<sup>a</sup> In the Valley of the Pięć Stawów Polskich in the Tatra Mountains. <sup>b</sup> Above Lake Morskie Oko in the Tatra Mountains. <sup>c</sup> Water system of Lake Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

TABL. 5. WAŻNIEJSZE KANAŁY  
MAJOR CANALS

Kanały <sup>a</sup> Canals <sup>a</sup>	Połączenia Linking	Rok uruchomienia Year opened	Długość w km Length in km
Wieprz—Krzna . . . . .	Wieprz—Krzna Południowa	1961	140,0
Augustowski . . . . .	Czarna Hańcza—Biebrza	1840	80,0 <sup>b</sup>
Elbląski . . . . .	Jezioro Drwęckie—jezioro Drużno)	1850	62,5
Gliwicki . . . . .	Kłodnica—Odra <sup>c</sup>	1941	41,2
Ślesiński . . . . .	Warta—jezioro Gopło	1950	32,0
Notecki . . . . .	Noteć—Kanał Bydgoski	1892	25,0
Bydgoski . . . . .	Brda—Noteć	1914	24,5
Zerański . . . . .	Wisła—Narew	1963	17,6
Łączarski . . . . .	Wisła—Wisła	1961	17,2

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według długości. <sup>b</sup> Długość kanału w granicach Polski wraz z jeziorami i odcinkami cieków naturalnych, leżącymi na trasie kanału. <sup>c</sup> Łącznie z portem Gliwice.

<sup>a</sup> Listed according to decreasing length. <sup>b</sup> Canal's length within the borders of Poland together with lakes and sections of water along the canal's course. <sup>c</sup> Together with the Port of Gliwice.

TABL. 6. WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI WODNE  
MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS

Zbiorniki wodne <sup>a</sup> Reservoirs <sup>a</sup>	Rzeka River	Rok uruchomienia Year opened	Pojemność całkowita (przy maksymalnym piętrzeniu) w hm <sup>3</sup> Total capacity (at maximum accumulation) in hm <sup>3</sup>	Powierzchnia przy maksymalnym piętrzeniu w km <sup>2</sup> Area at maximum accumulation in km <sup>2</sup>	Wysokość piętrzenia w m Height of accumulation in m
Solina . . . . .	San	1968	472,4	22,0	60,0
Włocławek <sup>b</sup> . . . . .	Wisła	1970	453,6	75,0	12,7
Czorsztyn—Niedzica . . . . .	Dunajec	1997	231,9	12,3	54,5
Jeziorsko . . . . .	Warta	1986	202,0	42,3	11,5
Goczałkowice . . . . .	Mała Wisła	1956	161,3	32,0	13,0
Rożnów . . . . .	Dunajec	1942	159,3	16,0	31,5
Dobczyce . . . . .	Raba	1986	141,7	10,7	27,9
Otmuchów . . . . .	Nysa Kłodzka	1933	130,5	20,6	18,4
Nysa . . . . .	Nysa Kłodzka	1971	124,7	20,7	13,3
Turawa . . . . .	Mała Panew	1948	106,2	20,8	13,6
Tresna . . . . .	Soła	1967	96,1	9,6	23,8
Dębe <sup>b</sup> . . . . .	Narew	1963	96,0	33,0	7,0
Dzierżno Duże <sup>c</sup> . . . . .	Kłodnica	1964	94,0	6,2	11,2
Sulejów . . . . .	Pilica	1973	84,3	23,8	11,3
Koronowo . . . . .	Brda	1960	80,6	15,6	22,0
Siemianówka . . . . .	Narew	1991	79,1	32,5	7,0
Mietków . . . . .	Bystrzyca	1986	71,9	9,1	15,3
Dzieńkowice <sup>c</sup> . . . . .	woda z Soły	1976	52,5	7,1	14,5
Pilchowice . . . . .	Bóbr	1912	50,0	2,4	46,7
Kuźnica Warężyńska <sup>c</sup> . . . . .	Przemsza	2005	46,3	4,8	2,3
Pakość . . . . .	Noteć Zachodnia	1974	42,6	13,0	4,8
Klimkówka . . . . .	Ropa	1994	42,6	3,1	33,3
Słup . . . . .	Nysa Szalona	1978	38,7	4,9	19,1
Wióry . . . . .	Świślina	2007	35,0	4,1	23,4
Pławniowice <sup>c</sup> . . . . .	Potok Toszecki	1975	29,2	2,4	2,2
Porąbka . . . . .	Soła	1936	27,2	3,3	21,2
Topola . . . . .	Nysa Kłodzka	2003	26,5	3,4	7,8
Chańcza . . . . .	Czarna Staszowska	1985	24,2	4,7	12,8
Rybnik . . . . .	Ruda	1972	23,5	4,6	11,8
Poraj . . . . .	Warta	1978	20,8	5,1	12,0
Przezyce . . . . .	Przemsza	1963	20,4	4,7	12,5

*a* Uszeregowane malejąco według pojemności całkowitej (przy maksymalnym piętrzeniu). *b* Zbiornik przy stopniu wodnym. *c* Zbiornik w wyrobisku.

U w a g a. Najstarszy zbiornik został uruchomiony w 1848 r. na rzece Brda — zapora Mylof, a najnowszy w 2011 r. — Jutrosin na rzece Orla.

*a* Listed according to decreasing total capacity (at maximum accumulation). *b* A reservoir by a fall. *c* Excavation reservoir.

*N o t e.* The oldest reservoir, the Mylof Dam on the Brda river, was opened in 1848, and the newest — Jutrosin on the Orla river was opened in 2011.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

# 1

W 2012 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiary temperatury i opadów prowadziło 268 stacji synoptycznych i klimatologicznych, a wyłącznie pomiary opadów — 984 stacje opadowe.

In 2012 (as of 31 XII) temperature and precipitation measurements were recorded by 268 synoptic and climatological stations, while 984 precipitation stations recorded only precipitation measurements.

TABL. 7. DANE METEOROLOGICZNE  
METEOROLOGICAL DATA

Stacje meteorologiczne Meteorological stations	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperature in °C				Roczne sumy opadów atmosferycznych w mm Total annual atmospheric precipitation in mm			Uslonecznienie w h Insolation in h	Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	
	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2012 <sup>a</sup>	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2012 <sup>a</sup>		
	roczne annual				średnie average					
Hel . . . . .	8,1	8,4	8,7	8,4	578	590	623	695	1951	3,7
Łeba . . . . .	7,7	8,0	8,3	8,0	632	638	703	868	1867	4,3
Koszalin . . . . .	8,0	8,4	8,7	8,4	717	740	778	832	1626	3,5
Suwałki . . . . .	6,3	6,8	7,1	6,6	591	575	619	673	1739	3,6
Olsztyn . . . . .	7,3	7,6	7,9	7,5	625	623	646	701	.	3,0
Chojnice . . . . .	7,3	7,6	7,9	7,8	547	574	670	684	1973	3,8
Szczecin . . . . .	8,8	9,1	9,4	9,1	530	572	588	529	1654	3,8
Białystok . . . . .	6,9	7,2	7,5	7,0	577	573	613	611	1729	2,5
Toruń . . . . .	8,1	8,5	8,7	8,6	528	526	583	521	1807	2,5
Mława . . . . .	7,3	7,7	8,0	7,7	543	573	556	564	1867	3,4
Gorzów Wielkopolski . . . . .	8,6	9,0	9,3	9,1	531	541	572	715	1903	2,8
Poznań . . . . .	8,5	8,8	9,2	9,3	507	555	535	664	1900	3,4
Warszawa . . . . .	8,1	8,3	8,8	8,8	519	532	571	519	2393	3,1
Terespol . . . . .	7,5	7,9	8,2	8,1	512	527	549	544	1943	2,8
Zielona Góra . . . . .	8,5	8,8	9,2	9,1	572	598	591	544	1728	3,1
Kalisz . . . . .	8,4	8,8	9,1	9,2	507	505	511	427	2018	3,9
Łódź . . . . .	8,0	8,3	8,6	8,7	571	565	601	521	1920	3,6
Włodawa . . . . .	7,5	7,8	8,2	8,2	515	518	566	493	1839	3,8
Lublin . . . . .	7,4	7,7	8,1	8,1	572	590	614	503	1786	3,2
Wrocław . . . . .	8,7	9,1	9,4	9,5	569	522	560	516	2035	3,2
Jelenia Góra . . . . .	7,4	7,7	7,8	7,8	678	686	743	760	1947	2,6
Kielce . . . . .	7,4	7,7	8,1	8,1	600	626	659	636	1784	2,8
Częstochowa . . . . .	8,0	8,2	8,7	8,7	617	660	673	636	1814	2,7

<sup>a</sup> Dane nieostateczne.

<sup>a</sup> Preliminary data.

**TABL. 7. DANE METEOROLOGICZNE (dok.)**  
**METEOROLOGICAL DATA (cont.)**

Stacje meteorologiczne Meteorological stations	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperature in °C				Roczne sumy opadów atmosferycznych w mm Total annual atmospheric precipitation in mm			Usłonecznienie w h Insolation in h	Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	
	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2012 <sup>a</sup>	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2010	2012 <sup>a</sup>		
	roczne annual				średnie average					
Śnieżka . . . . .	0,6	1,0	1,3	1,3	1150	1101	1141	1008	1625	11,2
Opole . . . . .	8,8	9,1	9,3	9,5	622	599	606	504	1986	2,5
Kłodzko . . . . .	7,4	7,6	7,9	8,1	576	596	629	619	1885	3,0
Katowice . . . . .	8,2	8,6	8,8	8,8	729	728	770	698	1837	2,6
Rzeszów . . . . .	7,9	8,2	8,7	8,8	629	666	725	558	1911	3,5
Kraków . . . . .	8,1	8,5	8,7	8,6	662	669	719	619	.	3,2
Bielsko-Biała . . . . .	8,1	8,4	8,8	9,1	942	879	1039	845	.	2,9
Nowy Sącz . . . . .	8,2	8,5	8,9	8,9	696	703	806	624	1642	1,7
Zakopane . . . . .	5,4	5,8	6,0	6,2	1107	992	1229	885	1568	1,5

<sup>a</sup> Dane nieostateczne.

<sup>a</sup> Preliminary data.

Absolutne maksimum temperatury w 2012 r. zostało zanotowane w lipcu na stacji meteorologicznej w Silniczce i wyniosło 37,2°C.

Absolutne maksimum temperatury w okresie 1951—2012 zostało zanotowane w lipcu 1994 r. na stacji meteorologicznej w Słubicach i wyniosło 39,5°C.

Absolutne minimum temperatury w 2012 r. zostało zanotowane w lutym na stacji meteorologicznej w Jabłoncie k. Nowego Targu i wyniosło -35,6°C.

Absolutne minimum temperatury w okresie 1951—2012 zostało zanotowane w lutym 1956 r. na stacji meteorologicznej w Jeleniej Górze i wyniosło -36,9°C.

Największa amplituda skrajnych wartości temperatury w 2012 r. w Polsce wyniosła 72,8°C.

Maksymalny dobowy opad atmosferyczny w 2012 r. zanotowano w lipcu na stacji meteorologicznej w Nowej Rudzie i wyniósł 138,7 mm.

Maksymalny dobowy opad atmosferyczny w okresie 1951—2012 zanotowano w czerwcu 1973 r. na stacji meteorologicznej na Hali Gąsienicowej i wyniósł 300 mm.

The absolute maximum temperature in 2012 was recorded in July at the meteorological station in *Silniczka* and was 37,2°C.

The absolute maximum temperature in the period 1951—2012 was recorded in July 1994 at the meteorological station in *Stubice* and was 39,5°C.

The absolute minimum temperature in 2012 was recorded in February at the meteorological station in *Jablonka* near *Nowy Targ* and was -35,6°C.

The absolute minimum temperature in the period 1951—2012 was recorded in February 1956 at the meteorological station in *Jelenia Góra* and was -36,9°C.

The largest amplitude of extreme temperature values in 2012 in Poland was 72,8°C.

The maximum one-day atmospheric precipitation in 2012 was recorded in July at the meteorological station in *Nowa Ruda* and was 138,7 mm.

The maximum one-day atmospheric precipitation in the period 1951—2012 was recorded in June 1973 at the *Hala Gąsienicowa* meteorological station and was 300 mm.

Polska Akademia Nauk prowadzi badania w 2 czynnych stacjach naukowo-badawczych działających poza granicami kraju:

Polska Stacja Polarna

„Hornsund” założona 77°00'04" N  
w 1957 r. 15°33'37" E

— położona w Fjordzie Hornsund na Spitsbergenie; prowadzi ciągłe obserwacje geofizyczne i środowiskowe, a latem — badania w zakresie nauk o Ziemi i biologii.

Polska Stacja Antarktyczna

im. H. Arctowskiego 62°09'51" S  
założona w 1977 r. 50°27'45" W

— położona w Zatoce Admiralicji na Wyspie Króla Jerzego w Archipelagu Szetlandów Południowych; prowadzi badania głównie biologiczne i ciągły monitoring środowiskowy.

The Polish Academy of Sciences conducts research in 2 operating scientific research stations located outside the country:

The Polish Polar Station

„Hornsund”, established 77°00'04" N  
in 1957 15°33'37" E

— located in Hornsund Fiord on Spitsbergen; conducts on-going geophysical and environmental observations, and geological and biological research during the summer.

The H. Arctowski

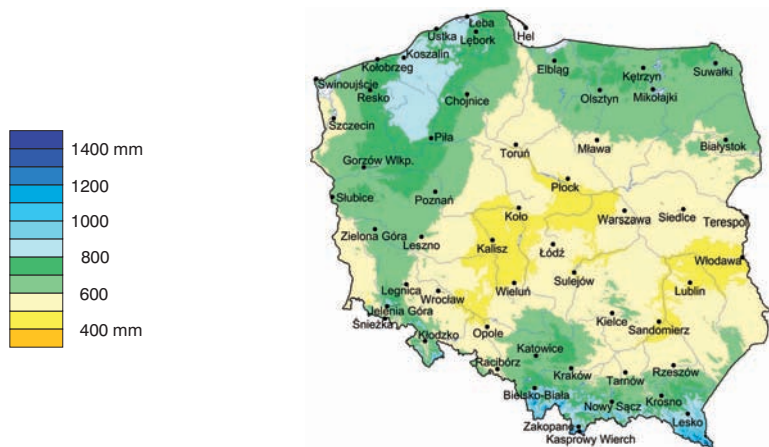
Polish Antarctic Station, 62°09'51" S  
established in 1977 50°27'45" W

— located in the Bay of Admirals on King George Island in the South Shetlands Archipelago; primarily conducts biological research and on-going monitoring of the environment.

ROZKŁAD ŚREDNICH TEMPERATUR POWIETRZA W 2012 R.  
DISTRIBUTION OF AVERAGE AIR TEMPERATURE IN 2012



ROZKŁAD SUM OPADÓW ATMOSFERYCZNYCH W 2012 R.  
DISTRIBUTION OF SUM OF PRECIPITATION IN 2012





## OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 8. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU<sup>a</sup>

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE<sup>a</sup>

As of 1 I

Wyszczególnienie	2005	2010	2013		Specification
	w tys. ha in thous. ha		na 1 miesz- kańca <sup>b</sup> w ha per capita <sup>b</sup> in ha		
<b>Powierzchnia ogólna<sup>c</sup></b> . . . . .	<b>31269</b>	<b>31268</b>	<b>31268</b>	<b>0,81</b>	<b>Total area<sup>c</sup></b>
w tym:					of which:
Użytki rolne . . . . .	19148	18931	18770	0,49	Agricultural land
w tym:					of which:
grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwale . . . . .	18418	18193	18028	0,47	arable land, orchards, permanent meadows and pastures
grunty rolne zabudowane . . . . .	527	530	533	0,01	agricultural built-up areas
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione . . . . .	9338	9531	9634	0,25	Forest land as well as woody and bushy land
Grunty pod wodami . . . . .	636	640	647	0,02	Lands under waters
Grunty zabudowane i zurbanizowane . . . . .	1476	1550	1613	0,04	Built-up and urbanized areas
w tym: tereny mieszkaniowe . . . . .	234	278	306	0,01	of which: residential areas
tereny przemysłowe . . . . .	100	112	116	0,00	industrial areas
tereny rekreacji i wypoczynku . . . . .	65	65	65	0,00	recreational areas
tereny komunikacyjne . . . . .	897	891	905	0,02	transport areas
użytki kopalne . . . . .	33	29	29	0,00	minerals
Użytki ekologiczne . . . . .	25	34	36	0,00	Ecological arable lands
Nie użytki . . . . .	498	482	476	0,01	Wasteland

<sup>a</sup> Według ewidencji gruntów. <sup>b</sup> Stan ludności w dniu 31 XII 2012 r. <sup>c</sup> Obszar łądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych; patrz nota na str. 26.

<sup>a</sup> According to register of land. <sup>b</sup> Population as of 31 XII 2012. <sup>c</sup> Land area (including inland waters) as well as a part of internal waters; see note on page 26.

W latach 2005—2012, w trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych, wyłączano na cele nierolnicze i nieleśne średniorocznie ok. 4,4 tys. ha gruntów. W 2012 r. wyłączono 2,7 tys. ha gruntów rolnych, w tym 60,9% (1,6 tys. ha) stanowiły użytki rolne, z tego 60,6% stanowiły gleby najwartościowsze I—III klasy bonitacyjnej, 34,2% — gleby klasy IV, 5,2% — gleby klas najniższych oraz 0,5 tys. ha gruntów leśnych. 49,8% wyłączonych gruntów rolnych przeznaczonych było pod budowę osiedli mieszkaniowych.

*In 2005—2012, based on existing legal regulations concerning the protection of agricultural and forest land, an annual average of approximately 4,4 thous. ha of land has been designated for non-agricultural and non-forest related purposes. In 2012, 2,7 thous. ha of agricultural land was designated for non-agricultural and non-forest related purposes, of which 60,9% (1,6 thous. ha) accounted for arable land, of which 60,6% accounted for I—III class quality soil, 34,2% — IV class quality soil and 5,2% — the lowest quality soil and 0,5 thous. ha of forest land. 49,8% of this agricultural land was designated for residential purposes.*

**Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania** to grunty, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz grunty, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Powierzchnia gruntów zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania w końcu 2012 r. wyniosła 64 tys. ha (0,2% powierzchni ogólnej kraju). Stopień procesów degradacji i dewastacji gleb nie wykazuje dużego zróżnicowania według województw (od poniżej 0,1% ogólnej powierzchni w woj. podkarpackim do 0,4% w woj. dolnośląskim i śląskim), stanowi jednak poważny problem w rejonach o dużym uprzemysłowieniu.

W 2012 r. zrehabilitowano tylko 2720 ha, a zagospodarowano 1162 ha gruntów, głównie na cele leśne i rolnicze.

**Devastated and degraded land requiring reclamation and management** is land which has completely lost its utility value (devastated land) as well as land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

The area of devastated and degraded land requiring reclamation and management at the end of 2012 totalled 64 thous. ha (0,2% of the country's total area). The degree of soil degradation and devastation processes do not show considerable differentiation by voivodship (from below 0,1% of the total area in the podkarpackie voivodship to 0,4% in the dolnośląskie and śląskie voivodships), but do account for an important problem in highly industrialized regions.

In 2012, only 2720 ha of land were reclaimed and 1162 ha of land were managed, primarily for forest and agricultural purposes.

TABL. 9. ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2011

As of 31 XII

Kopaliny Minerals	Liczba złóż Number of deposits		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t Geologically documented deposit resources in mln t		
	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2010 r. increase (+) or decrease (-) in relation to 2010

SUROWCE ENERGETYCZNE FUELS

Ropa naftowa Crude petroleum	84	67	26	25	+0,3
Gaz ziemny Natural gas	283	198	143 <sup>a</sup>	120 <sup>a</sup>	-2,5 <sup>a</sup>
Metan pokładów węgla Coal bed methane	54	25	89 <sup>a</sup>	26 <sup>a</sup>	-0,9 <sup>a</sup>
Węgiel kamienny Hard coal	145	49	48541	17606	+3397
Węgiel brunatny Lignite	90	12	22663	1668	+2844

SUROWCE METALICZNE METALLIC RAW MATERIALS

Rudy cynku i ołowiu Zinc and lead ores	20	3	79	19	-0,9
Rudy miedzi Copper ores	14	6	1810	1495	+57,6

SUROWCE CHEMICZNE CHEMICAL RAW MATERIALS

Siarka Sulphur	18	5	512	26	-1,6
Sól kamienna Rock-salt	18	5	84978	15125	-357

<sup>a</sup> W mld m<sup>3</sup>.

<sup>a</sup> In bn m<sup>3</sup>.

TABL. 9. ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

Kopaliny Minerals	Liczba złóż Number of deposits		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t Geologically documented deposit resources in mln t		
	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2010 r. increase (+) or decrease (-) in relation to 2010

SUROWCE SKALNE MINERAL RESOURCES

Dolomity . . . . . Dolomites	12	4	344	146	-3,8
Gliny ceramiczne . . . . . Ceramic clay	27	4	136	12	-0,4
Gliny ogniotrwałe . . . . . Fire-resistant clay	17	3	55	5	-0,1
Kamienie łamane i bloczne . . . . . Crushed and block stones	731	315	10425	5224	+251
Piaski formierskie . . . . . Moulding sand	76	8	337	88	-1,8
Piaski i żwiry . . . . . Sand and gravel	8628	3387	17233	4715	+480
Piaski kwarcowe do produkcji cegły i be- tonów Quartz sand for the production of bricks and concrete	163	43	749	147	+0,8
Piaski podsadzkowe . . . . . Filling sand	34	10	4476	913	-61,1
Surowce ilaste ceramiki budowlanej . . . . . Argillaceous raw materials for construction cera- mics	1240	263	4045	520	+4,6
Surowce szklarskie . . . . . Glass materials	31	8	633	204	-3,8
Wapień i margle dla przemysłu cementowego i wapienniczego Limestone and marls for the cement and lime industry	180	35	18157	6076	-188

TABL. 10. ZASOBY WODNE I POBÓR WODY  
WATER RESOURCES AND WITHDRAWAL

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Opady<sup>a</sup> w: mm</b> . . . . .	<b>580,3</b>	<b>802,9</b>	<b>692,3</b>	<b>626,8</b>	<b>Precipitation<sup>a</sup> in: mm</b>
<b>km<sup>3</sup></b> . . . . .	<b>181,4</b>	<b>251,1</b>	<b>216,5</b>	<b>196,0</b>	<b>km<sup>3</sup></b>
<b>Odpiły<sup>b</sup> w km<sup>3</sup></b> . . . . .	<b>56,7</b>	<b>86,9</b>	<b>76,6</b>	<b>49,6</b>	<b>Outflow<sup>b</sup> in km<sup>3</sup></b>
na 1 km <sup>2c</sup> w dam <sup>3</sup> . . . . .	181,3	277,9	244,8	158,8	per 1 km <sup>2c</sup> in dam <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca <sup>d</sup> w dam <sup>3</sup> . . . . .	1,5	2,3	2,0	1,3	per capita <sup>d</sup> in dam <sup>3</sup>
W tym z obszaru kraju w km <sup>3</sup> . . . . .	48,8	73,6	66,8	43,6	Of which from the area of the country in km <sup>3</sup>
na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> . . . . .	155,9	235,4	213,7	139,6	per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca <sup>d</sup> w dam <sup>3</sup> . . . . .	1,3	1,9	1,7	1,1	per capita <sup>d</sup> in dam <sup>3</sup>
<b>Pobór wody w hm<sup>3</sup></b> . . . . .	<b>10940</b>	<b>10866</b>	<b>11152</b>	<b>10830</b>	<b>Water withdrawal in hm<sup>3</sup></b>
ze źródeł:					from sources:
wód powierzchniowych . . . . .	9206	9173	9462	9143	surface waters
wód podziemnych . . . . .	1640	1625	1629	1630	underground waters
wód z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji)	94	69	62	58	drainage water from mines and building constructions (used for production)
na cele:					for purposes of:
Produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) — z ujęć własnych . . . . .	7734	7651	8008	7697	Production (excluding agriculture, forestry and fishing) — from own intakes
Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych . . . . .	1101	1153	1111	1102	Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds
Eksploatacji sieci wodociągowej <sup>e</sup>	2105	2062	2033	2031	Exploitation of water-line system <sup>e</sup>

a Łącznie z obszarami zlewni poza granicami kraju; dane obliczono metodą regionów. b Łącznie z dopływami z zagranicy. c Powierzchni ogólnej kraju. d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15. e Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Including catchment basins outside the borders of the country; data were compiled using the regional method. b Including foreign tributaries. c Total area of the country. d See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22. e Water withdrawal by intakes before entering the water system.

Polska zaliczana jest do krajów o ubogich zasobach wodnych. Średni roczny odpływ wód powierzchniowych, łącznie z dopływami z zagranicy, w latach 1980—2011 wyniósł 63,4 km<sup>3</sup>, a z obszaru kraju — 54,7 km<sup>3</sup>. W przeliczeniu na 1 mieszkańca daje to roczny zasób wód ok. 1,7 dam<sup>3</sup>, podczas gdy w krajach europejskich zasoby te są szacowane na 4,6 dam<sup>3</sup>/rok.

Zasoby wodne Polski cechuje duża zmienność sezonowa i nierównomierność rozmieszczenia terytorialnego. Zbiorniki retencyjne w Polsce posiadają małą pojemność. Mogą one zatrzymać tylko 6% rocznego odpływu wód w kraju, co nie zapewnia dostatecznej ochrony przed okresowymi nadmiarami lub deficytami wody.

*Poland is a country with a deficit of water resources. Average annual outflow of surface waters, including foreign tributaries, in 1980—2011 amounted to 63,4 km<sup>3</sup>, from the area of the country — 54,7 km<sup>3</sup>. This equals per capita annual resources of surface waters 1,7 dam<sup>3</sup>, while per capita these water resources in European countries are estimated at 4,6 dam<sup>3</sup>/year.*

*Poland's water resources are characterized by significant seasonal variability and an uneven territorial distribution. The capacity of storage reservoirs in Poland is small, able to hold only 6% of the annual outflow of water, which does not provide adequate protection against periodic surpluses or deficits of water.*

**TABL. II. ZASOBY EKSPLOATACYJNE WÓD PODZIEMNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*EXPLOITABLE UNDERGROUND WATER RESOURCES*

*As of 31 XII*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>16575</b>	<b>17177</b>	<b>17277</b>	<b>17329</b>	<b>TOTAL</b>
z utworów geologicznych:					<i>from geological formations of the:</i>
Czwartorzędowych . . . . .	10931	11380	11436	11469	<i>Quaternary period</i>
Trzeciorzędowych . . . . .	1682	1785	1800	1807	<i>Tertiary period</i>
Kredowych . . . . .	2260	2343	2362	2368	<i>Cretaceous period</i>
Starszych . . . . .	1702	1669	1679	1685	<i>Older</i>

### Uwaga do tablic 12—14

Prezentowane dane podano zgodnie z rozporządzeniami Ministra Środowiska: z dnia 13 V 2009 r. (Dz. U. Nr 81, poz. 685), z dnia 23 VII 2008 r. (Dz. U. Nr 143, poz. 896) oraz z dnia 20 VIII 2008 r. (Dz. U. Nr 162, poz. 1008).

### Note to tables 12—14

Presented data are given according to the decrees of the Minister of the Environment: dated 13 V 2009 (Journal of Laws No. 81, item 685), dated 23 VII 2008 (Journal of Laws No. 143, item 896) and dated 20 VIII 2008 (Journal of Laws No. 162, item 1008).

**TABL. 12. WYNIKI MONITORINGU JAKOŚCI WÓD PODZIEMNYCH W SIECI KRAJOWEJ**  
**THE RESULTS OF MONITORING OF UNDERGROUND WATERS QUALITY IN DOMESTIC NETWORK**

Jednolite części wód podziemnych Measurement points	Punkty pomiarowe Measurement points	Wody — w % ogółu punktów pomiarowych — o klasie jakości Waters — in % of total measurement points — by quality class					Uniform bodies of underground waters
		dobrej good			słabej poor		
		I	II	III	IV	V	

#### MONITORING DIAGNOSTYCZNY<sup>a</sup> W 2010 R. SURVEILLANCE<sup>a</sup> MONITORING IN 2010

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>884</b>	<b>0,4</b>	<b>15,7</b>	<b>55,8</b>	<b>17,2</b>	<b>10,9</b>	<b>TOTAL</b>
o zwierciadle:							with water table:
Swobodnym . . . . .	495	0,2	8,7	32,0	8,9	6,1	Unconfined
Napiętym . . . . .	389	0,2	7,0	23,8	8,3	4,8	Confined

#### MONITORING OPERACYJNY<sup>b</sup> W 2011 R. OPERATIONAL<sup>b</sup> MONITORING IN 2011

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>395</b>	—	<b>6,6</b>	<b>54,2</b>	<b>27,6</b>	<b>11,6</b>	<b>TOTAL</b>
o zwierciadle:							with water table:
Swobodnym . . . . .	178	—	3,3	23,1	14,4	4,3	Unconfined
Napiętym . . . . .	217	—	3,3	31,1	13,2	7,3	Confined

*a, b* Celem tego monitoringu jest: *a* — ocena wpływu działań antropogenicznych na stan chemiczny jednolitych części wód podziemnych oraz dokonanie oceny długoterminowych zmian tego stanu, *b* — ustalenie stanu chemicznego jednolitych części wód podziemnych uznanych za zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych oraz ustalenie obecności długoterminowych tendencji wzrostu zanieczyszczeń.

*a, b* The purpose of this monitoring is: *a* — to evaluate the impact of anthropogenic activities on the chemical status of underground water bodies and assessments of long-term changes in this status, *b* — to determine the chemical status of underground water bodies to be at risk of failing to meet their environmental objectives and to determine the presence of long-term upward trends in pollution.

TABL. 13. **STAN JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK OBJĘTYCH MONITORINGIEM<sup>a</sup>  
W LATACH 2007—2009**  
THE STATUS OF UNIFORM RIVER WATER BODIES SUBJECT TO MONITORING<sup>a</sup>  
IN 2007—2009

Wyszczególnienie Specification	Monitoring diagnostyczny <sup>b</sup> Surveillance monitoring <sup>b</sup>			Monitoring operacyjny <sup>c</sup> Operational monitoring <sup>c</sup>		
	liczba części wód w dorzeczu number of water bodies in drainage basin					
	ogółem total	o stanie of the status		ogółem total	o stanie of the status	
dobrym good		złym bad	dobrym good		złym bad	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>154</b>	<b>7</b>	<b>147</b>	<b>186</b>	<b>22</b>	<b>164</b>
dorzecze: drainage basin:						
Wisły . . . . .	93	4	89	120	15	105
Odry . . . . .	54	2	52	60	6	54
Dniestru . . . . .	1	—	1	—	—	—
Dunaju . . . . .	—	—	—	2	—	2
Łaby . . . . .	2	—	2	—	—	—
Niemna . . . . .	2	1	1	1	—	1
Pregoły . . . . .	2	—	2	3	1	2

*a* Dane dotyczą jednolitych części wód rzek, dla których określono zarówno stan ekologiczny, jak i stan chemiczny, *b, c* Celem tego monitoringu jest m.in.: *b* — ustalenie stanu jednolitych części wód rzek, ocena wpływu działań antropogenicznych oraz dokonanie oceny długoterminowych zmian tego stanu, *c* — ustalenie stanu jednolitych części wód rzek, które zostały określone jako zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych lub dla których określono specyficzny cel użytkowania.

U w a g a. W dorzeczach rzek Jarft, Świeżej i Ucker w latach 2007—2009 nie prowadzono badań stanu jednolitych części wód.

*a* Data relate to the uniform river water bodies assessed in terms of their both ecological and chemical status. *b, c* The purpose of this monitoring is i.a.: *b* — to determine the status of river water bodies, evaluate the impact of anthropogenic activities and assessments of long-term changes in this status, *c* — to determine the status of river water bodies, which have been identified as being at risk of failing to meet their environmental objectives or for the specific purpose of use.

Note. In Jarft, Świeża and Ucker drainage basins there was no research of uniform water bodies status conducted in 2007—2009.



TABL. 14. STAN WÓD WIĘKSZYCH JEZIOR OBJĘTYCH MONITOWANIEM W 2010 R.  
WATER STATUS OF LARGER LAKES SUBJECT TO MONITORING IN 2010

Jeziora <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) Lakes <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm <sup>3</sup> Volume in hm <sup>3</sup>	Średnia głębokość w m Average depth in m	Stan ekologiczny wód (klasa jakości wód) Ecological water status (water quality class)
Mamry (woj. warmińsko-mazurskie)	2504,0	298,3	11,7	dobry (II) good
Dobskie (woj. warmińsko-mazurskie)	1776,0	140,0	7,8	umiarkowany (III) moderate
Drużno (Drużno; woj. warmińsko-mazurskie)	1446,0	17,4	1,2	umiarkowany (III) moderate
Dadaj (woj. warmińsko-mazurskie)	976,8	120,8	12,0	staby (IV) poor
Pluszne (Pluszne Wielkie; woj. warmińsko-mazurskie)	903,3	134,9	14,9	dobry (II) good
Drwęckie (woj. warmińsko-mazurskie)	870,0	50,1	5,7	staby (IV) poor
Stawskie (Stawa; woj. lubuskie)	817,3	42,7	5,2	umiarkowany (III) moderate
Ryńskie (woj. warmińsko-mazurskie)	661,1	69,4	10,5	staby (IV) poor
Płaskie (woj. warmińsko-mazurskie)	620,4	15,3	2,4	umiarkowany (III) moderate
Dąbrowa Wielka (Duża Woda; woj. warmińsko-mazurskie)	615,1	50,6	8,2	staby (IV) poor
Bobięcińskie Wielkie (Bobięcino Wielkie; woj. pomorskie)	524,6	49,0	9,1	umiarkowany (III) moderate
Mikołajskie (woj. warmińsko-mazurskie)	497,9	55,7	11,2	umiarkowany (III) moderate
Wadąg (woj. warmińsko-mazurskie)	494,5	62,9	12,7	zły (V) bad
Wałpusz (woj. warmińsko-mazurskie)	436,9	18,1	4,2	umiarkowany (III) moderate
Bartężek (woj. warmińsko-mazurskie)	377,9	19,6	5,1	zły (V) bad
Buwełno (woj. warmińsko-mazurskie)	360,3	45,0	12,5	bardzo dobry (I) high
Morzycko (woj. zachodniopomorskie)	342,7	49,8	14,5	umiarkowany (III) moderate
Rospuda Filipowska (woj. podlaskie)	341,7	49,7	14,5	staby (IV) poor
Jasień Południowy (woj. pomorskie)	336,7	26,1	7,5	umiarkowany (III) moderate
Lubikowskie (woj. lubuskie)	314,7	34,8	10,9	bardzo dobry (I) high
Hańcza (woj. podlaskie)	311,4	120,4	38,7	umiarkowany (III) moderate
Strykowskie (woj. wielkopolskie)	305,3	13,6	4,5	staby (IV) poor

a Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody.

a Listed according to declining surface area.

TABL. 14. STAN WÓD WIĘKSZYCH JEZIOR OBJĘTYCH MONITORINGIEM W 2010 R. (dok.)  
WATER STATUS OF LARGER LAKES SUBJECT TO MONITORING IN 2010 (cont.)

Jeziora <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) Lakes <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm <sup>3</sup> Volume in hm <sup>3</sup>	Średnia głębokość w m Average depth in m	Stan ekologiczny wód (klasa jakości wód) Ecological water status (water quality class)
Chrzypskie (woj. wielkopolskie) . . . . .	304,3	18,7	6,1	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Kaliszańskie (Kamienica; woj. wielkopolskie) . .	297,2	26,1	8,8	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Pomorze (woj. podlaskie) . . . . .	295,4	25,3	8,6	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Trzesiecko (Trzesieka; woj. zachodniopomorskie)	295,1	16,1	5,4	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Skarlińskie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	293,8	22,2	7,5	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Wizajny (woj. podlaskie) . . . . .	293,1	7,7	2,6	dobry (II) <i>good</i>
Pątnowskie (woj. wielkopolskie) . . . . .	282,6	7,3	2,6	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Czos (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	279,1	31,0	11,1	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Sławianowskie (Wielkie; woj. wielkopolskie) . .	277,6	18,3	6,6	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Chelmyńskie (woj. kujawsko-pomorskie) . . . .	271,1	16,5	6,1	staby (IV) <i>poor</i>
Będgoszcz (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	264,3	15,8	5,9	umiarkowany (III) <i>moderate</i>
Barlineckie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	259,1	18,6	7,1	umiarkowany (III) <i>moderate</i>

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody.

<sup>a</sup> Listed according to declining surface area.

W 2010 r. na 139 jezior objętych monitoringiem, 5 posiadało wody o bardzo dobrym stanie ekologicznym (I klasie jakości), co stanowiło 4% objętości monitorowanych jezior. Najliczniejszą grupę (81 jezior) tworzyły jeziora z wodami o umiarkowanym stanie ekologicznym (III klasie jakości), co stanowiło 50% objętości monitorowanych jezior.

27 jezior posiadało wody o złym stanie ekologicznym (V klasie jakości), a ich udział w zasobach wodnych (objętości) monitorowanych jezior wyniósł 9%.

Out of the 139 lakes subject to monitoring in 2010, 5 lakes were with very good ecological water status (I quality class), representing 4% of the total volume of monitored lake waters. Lakes with moderate ecological water status (III quality class) constituted the largest group (81 lakes), representing 50% of the total volume of monitored lake waters.

27 lakes were with bad ecological water status (V quality class), and their share in water resources (volume) of monitored lakes amounted to 9%.

TABL. 15. **JAKOŚĆ WODY Z WODOCIĄGÓW DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2012 R.**  
QUALITY OF WATER FROM WATERWORKS SUPPLIED TO THE POPULATION FOR CONSUMPTION  
IN 2012

Wyszczególnienie	Wodociągi <sup>a</sup> o wydajności w m <sup>3</sup> /d Waterworks <sup>a</sup> with a capacity of m <sup>3</sup> /24 h					Specification
	poniżej below 100	100— —1000	1001— —10000	10001— —100000	powyżej over 100000	
Urządzenia w ewidencji (stan w dniu 31 XII)	3960	4111	605	68	4	Facilities registered (as of 31 XII)
w tym skontrolowane	3932	4111	605	68	4	of which controlled
W % skontrolowanych — urządzenia dostarczające wodę:						In % of controlled — facilities supplying water:
odpowiadającą wymaganiom <sup>b</sup>	92,2	93,5	94,7	97,1	100,0	meeting requirements <sup>b</sup>
nieodpowiadającą wymaganiom <sup>b</sup>	7,8	6,5	5,3	2,9	—	not meeting requirements <sup>b</sup>
Ludność zaopatrywana w wodę odpowiadającą wymaganiom w % ludności korzystającej z urządzeń <sup>c</sup>	95,1	94,3	96,3	97,1	100,0	Population supplied with water meeting requirements in % of population using facilities <sup>c</sup>

a Prowadzące zbiorowe zaopatrzenie ludności w wodę. b Określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. (Dz. U. Nr 61, poz. 417) z późniejszymi zmianami. c Na podstawie szacunków.

a Providing collective water supply of the population. b Specified in the decree of the Minister of Health dated 29 III 2007 (Journal of Laws No. 61, item 417) with later amendments. c Estimated data.

TABL. 16. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE<sup>a</sup> ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER<sup>a</sup> DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

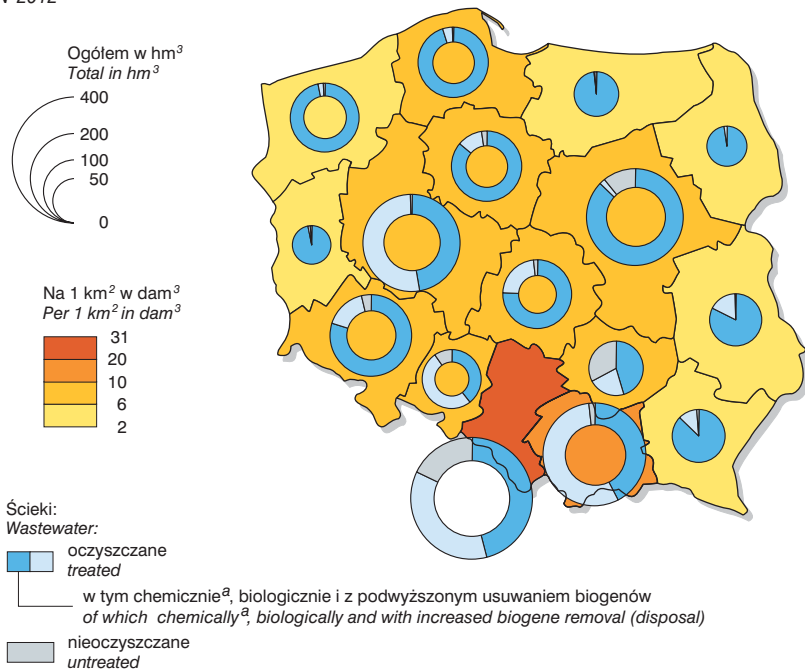
Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w hm <sup>3</sup>		in hm <sup>3</sup>		
<b>OGÓLEM</b>	<b>8982</b>	<b>9217</b>	<b>9487</b>	<b>9114</b>	<b>TOTAL</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów w tym wody chłodnicze	7708	7919	8228	7865	discharged directly by plants of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną	6866	6907	7215	6915	discharged by sewerage system
W tym ścieki wymagające oczyszczania	1274	1298	1259	1249	Of which wastewater requiring treatment
oczyszczane	2115	2309	2272	2199	treated
w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną	1929	2134	2098	2055	of which discharged by sewerage system
mechanicznie	1140	1242	1203	1221	mechanically
chemicznie <sup>b</sup>	576	616	627	574	chemically <sup>b</sup>
biologicznie	109	122	114	105	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	502	362	323	331	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane	743	1034	1035	1046	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	186	176	174	144	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	52	120	118	116	discharged by sewerage system
	134	55	56	28	

a, b Notki patrz na str. 48.

a, b See footnotes on page 48.

### ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.

INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT BY VOIVODSHIP  
IN 2012



a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.  
a Concerns only industrial wastewater.

Notki do tabl. 16 na str. 47.

a Dane za 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata 2010—2012 z powodu zmiany metodologii badania ścieków komunalnych. b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

Footnotes to the table 16 on page 47.

a Data for 2005 are not strictly comparable with data for 2010—2012 due to changes in the methodology of municipal wastewater survey. b Concerns only industrial wastewater.

TABL. 17. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2012

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Ogółem <i>Total</i>	Mechaniczne <i>Mechanical</i>	Chemiczne <i>Chemical</i>	Biologiczne <i>Biological</i>	Z podwyższonym usuwaniami biogenów <i>With increased biogenic removal (disposal)</i>	Specification
<b>Oczyszczalnie ścieków przemysłowych</b>						<b>Industrial wastewater treatment plants</b>
Liczba . . . . .	1093	367	104	575	47	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d	6429	4459	1009	845	116	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
<b>Oczyszczalnie ścieków komunalnych<sup>a</sup></b>						<b>Municipal wastewater treatment plants<sup>a</sup></b>
Liczba . . . . .	3191	55	—	2316	820	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d	8876	11	—	1447	7418	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup>	68,5	0,2	—	13,9	54,5	Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>b</sup>

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej; patrz dział „Infrastruktura komunalna i mieszkania”, tabl. 1 i 2 na str. 228 i 229.

b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

a On sewerage system; see chapter "Municipal infrastructure and dwellings", tables 1 and 2 on pages 228 and 229.

b Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances.

W 2012 r. oczyszczalnie ścieków obsługiwały tylko 69% ludności kraju (w miastach 92%, na wsi, gdzie mieszka ok. 39% ludności kraju, jedynie 33%).  
W 2012 r. 5 miast nie było obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków. Ok. 15% zakładów odprowadzających ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi nie posiadało oczyszczalni ścieków.

Tylko 500 miast i 643 gminy wiejskie było obsługiwanych przez nowoczesne oczyszczalnie ścieków z podwyższonym usuwaniem biogenów. W obiektach tych oczyszczono 1023 hm<sup>3</sup> ścieków, co stanowi 82% ścieków odprowadzonych siecią kanalizacyjną z miast i wsi.

In 2012, wastewater treatment plants serviced only 69% of the population (92% in urban areas and 33% in rural areas, where about 39% of the population lives).

In 2012, 5 towns were not served by wastewater treatment plants. Approximately 15% of plants discharging wastewater directly into water or into the ground did not possess wastewater treatment plants.

Only 500 towns and 643 rural gminas were served by modern wastewater treatment plants with increased biogenic removal (disposal). In these plants, 1023 hm<sup>3</sup> of wastewater was treated, which accounts for 82% of the wastewater discharged through urban and rural sewerage systems.

TABL. 18. CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA<sup>a</sup>  
TOTAL EMISSION OF MAIN AIR POLLUTANTS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w tys. t in thous. t			
Dwutlenek siarki . . . . .	1233	950	910	Sulphur dioxide
Tlenki azotu <sup>b</sup> . . . . .	860	863	851	Nitrogen oxides <sup>b</sup>
Dwutlenek węgla . . . . .	318020	332574	330309	Carbon dioxide
Tlenek węgla . . . . .	2649	3052	2916	Carbon oxide
Niemetanowe lotne związki organiczne źródła antropogeniczne . . . . .	870 573	939 654	938 652	Volatile non-methane organic compounds anthropogenic sources
źródła antropogeniczne . . . . .	297	285	286	nature
Amoniak . . . . .	270	271	270	Ammonia
Pyły . . . . .	417	440	414	Particulates

<sup>a</sup> Dane szacunkowe; dane za lata 2005 i 2010 zmieniono (zrekalkulowano) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>b</sup> Wyrażone w NO<sub>2</sub>.

<sup>a</sup> Estimated data; data for 2005 i 2010 have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. <sup>b</sup> Expressed in NO<sub>2</sub>.

TABL. 19. CAŁKOWITA EMISJA DWUTLENKU SIARKI, TLENKÓW AZOTU I PYŁÓW<sup>a</sup>  
WEDŁUG ŹRÓDEŁ ZANIECZYSZCZEŃ<sup>a</sup>  
TOTAL EMISSION OF SULPHUR DIOXIDE, NITROGEN OXIDES AND PARTICULATES<sup>a</sup>  
BY SOURCES OF POLLUTION

Wyszczególnienie Specification	Dwutlenek siarki Sulphur dioxide			Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>			Pyły Particulates		
	2005	2011		2005	2011		2005	2011	
	w tys. t in thous. t	w od- setkach in per- cent		w tys. t in thous. t	w od- setkach in per- cent		w tys. t in thous. t	w od- setkach in per- cent	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>1233</b>	<b>910</b>	<b>100,0</b>	<b>860</b>	<b>851</b>	<b>100,0</b>	<b>417</b>	<b>414</b>	<b>100,0</b>
<b>Źródła stacjonarne: Stationary sources:</b>									
energetyka zawodowa power generating plants	673	357	39,2	246	228	26,8	39	18	4,3
energetyka przemysłowa industrial power plants	236	211	23,2	109	89	10,4	13	8	2,0
technologie przemysłowe industrial technologies	4	5	0,6	16	16	2,0	49	50	12,1
inne źródła <sup>c</sup> other sources <sup>c</sup>	319	335	36,8	128	134	15,7	245	244	58,9
<b>Źródła mobilne Mobile sources</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0,2</b>	<b>361</b>	<b>384</b>	<b>45,1</b>	<b>71</b>	<b>94</b>	<b>22,7</b>

<sup>a</sup> Dane szacunkowe; dane za 2005 r. zmieniono (zrekalkulowano) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>b</sup> Wyrażone w NO<sub>2</sub>. <sup>c</sup> Kottownie lokalne, paleniska domowe, rolnictwo i inne.

<sup>a</sup> Estimated data; data for 2005 have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. <sup>b</sup> Expressed in NO<sub>2</sub>. <sup>c</sup> Local boiler plants, household furnaces, agriculture and others.

TABL. 20. **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA**  
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:	1695	1796	1777	1764	Plants generating substantial air pollution <sup>a</sup> (as of 31 XII) of which possessing systems to reduce the emission of:
pyłowych . . . . .	1228	1209	1206	1181	particulates
gazowych . . . . .	233	260	258	261	gases
Emisja zanieczyszczeń w tys. t:					Emission of pollutants in thous. t:
pyłowych . . . . .	111	63	58	52	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla) w tym dwutlenek siarki . . . . .	2007	1704	1665	1627	gases (excluding carbon dioxide) of which sulphur dioxide
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń: w tysiącach ton:	856	519	503	469	Pollutants retained in pollutant reduction systems:
pyłowe . . . . .	17933	19192	19970	19264	in thousand tonnes:
gazowe (bez dwutlenku węgla) . . . . .	1967	2299	2524	2297	particulates
w % zanieczyszczeń wytworzonych: pyłowych . . . . .	99,4	99,7	99,7	99,7	gases (excluding carbon dioxide)
gazowych (bez dwutlenku węgla) . . . . .	49,5	57,4	60,2	58,5	in % of pollutants produced:
					particulates
					gases (excluding carbon dioxide)

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.  
a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

Poziom (w wartościach bezwzględnych) całkowitej emisji głównych zanieczyszczeń powietrza w Polsce, w tym dwutlenku węgla — głównego gazu cieplarnianego, należy do jednego z wyższych wśród krajów Unii Europejskiej. W przeliczeniu na 1 mieszkańca roczna emisja dwutlenku węgla w 2011 r. wyniosła 8,6 t dla Polski i 7,5 t dla Unii Europejskiej.

W Polsce największe ilości zanieczyszczeń powstają w procesach spalania: w sektorze energii (53% całkowitej emisji dwutlenku siarki i 32% tlenków azotu) oraz w sektorze komunalnym i mieszkaniowym (odpowiednio: 27% i 10%). Także źródła mobilne stanowią jedno z podstawowych źródeł zanieczyszczeń gazowych powietrza, w szczególności tlenków azotu (45% całkowitej emisji tlenków azotu), ze względu na wzrost liczby pojazdów samochodowych.

The total emission (in absolute values) of main air pollutants in Poland, including carbon dioxide — the main greenhouse gas, is one of the highest among the European Union countries. Per capita, annual carbon dioxide emission amounted in 2011 to 8,6 t for Poland and 7,5 t for the European Union.

In Poland, the largest amount of pollution is produced by combustion processes: in the energy sector (53% of sulphur dioxide total emission and 32% of nitrogen oxides) and in the municipal and housing sector (respectively: 27% and 10%). Also, mobile sources are one of the main sources of gaseous air pollutants, in particular nitrogen oxides (45% of nitrogen oxides total emission), due to the increase in the number of motor vehicles.

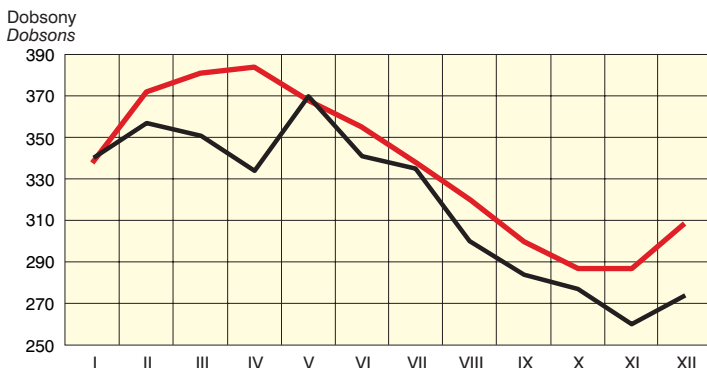
Informacje o **całkowitej zawartości ozonu w atmosferze** są wynikiem systematycznych pomiarów ozonu atmosferycznego za pomocą spektrofotometru Dobsona, a od 1992 r. również spektrofotometru Brewera.

Jednostką całkowitej zawartości ozonu w atmosferze jest dobson (D), zwany również miliatmocentymetrem (m atm-cm). Całkowita zawartość ozonu w atmosferze wynosi 1 dobson, jeśli grubość warstwy ozonu zawartego w pionowym słupie powietrza o podstawie 1 cm<sup>2</sup> i sprowadzonego do warunków normalnych (ciśnienie 760 mmHg i temperatura 0°C) wynosi 0,001 cm.

*Information regarding the **total atmospheric ozone content** is the result of systematic measurements of atmospheric ozone using the Dobson spectrophotometer and since 1992 also Brewer spectrophotometer.*

*The dobson (D), also called the miliatmocentimetre (m atm-cm) is the unit of total atmospheric ozone content. The total atmospheric ozone content equals 1 D when the thickness of the ozone layer contained in an upright pillar of air with a 1 cm<sup>2</sup> base and reduced to normal conditions (pressure at 760 mmHg and temperature at 0°C) equals 0,001 cm.*

### ŚREDNIE MIESIĘCZNE CAŁKOWITEJ ZAWARTOŚCI OZONU W ATMOSFERZE MONTHLY AVERAGE TOTAL OZONE CONTENT IN THE ATMOSPHERE



— 2011

— Średnie wieloletnie 1963-2010  
— Long-term averages 1963-2010



### Promieniowanie jonizujące pochodzenia:

- **naturalnego** to promieniowanie kosmiczne i promieniowanie radionuklidów naturalnych obecnych w środowisku,
- **sztucznego** to promieniowanie spowodowane stosowaniem źródeł promieniotwórczych, urządzeń techniki radiacyjnej oraz próbnymi wybuchami jądrowymi i awariami obiektów techniki jądrowej.

Wielkość dawki, jaką ludzie w ciągu roku otrzymują z różnych źródeł promieniowania, określa całkowita **roczna dawka skuteczna (efektywna)**. W 2012 r. średnia jej wartość dla mieszkańca Polski wyniosła 3,31 mSv. Największy udział w tej dawce ma promieniowanie naturalne (73,6%) oraz promieniowanie stosowane w diagnostyce medycznej (26,0%).

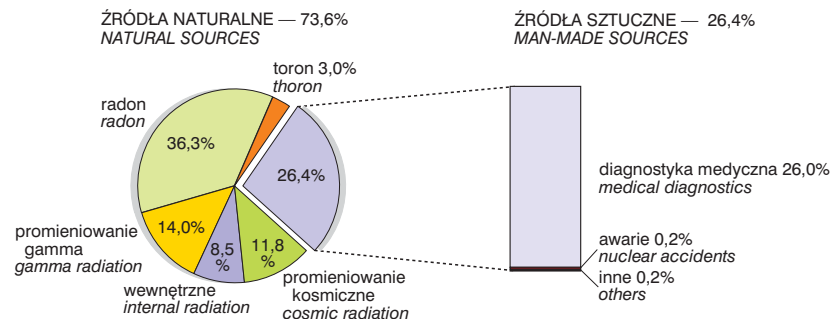
### *Ionizing radiation of:*

- **natural origin** consists of cosmic radiation and radiation of natural radionuclides present in the environment,
- **man-made** is caused by using of radioactive sources, radiation technique installations, nuclear test explosions and accidents in nuclear facilities.

The value of annual dose to the public from various sources of radiation is expressed as the total **annual effective dose**. In 2012 the average value for an inhabitant of Poland (per capita) was 3,31 mSv. A major contribution to this value (73,6%) arises from natural radiation. A substantial contribution also arises from ionizing radiation used in medical diagnostics (26,0%).

### ROCZNA DAWKA SKUTECZNA (EFEKTYWNA) PROMIENIOWANIA JONIZUJĄCEGO WEDŁUG ŹRÓDEŁ W 2012 R.

ANNUAL EFFECTIVE DOSE OF IONIZING RADIATION BY SOURCES IN 2012



TABL. 21. **ODPADY<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW**  
WASTE<sup>a</sup> BY TYPE

Wyszczególnienie Specification	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year					Odpady dotychczas składowane (nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku) Waste landfilled up to now (accumulated <sup>b</sup> ; end of the year) in mln t	
	ogółem w mln t grand total in mln t	poddane odży- skowi recovered	unieszkodliwione treated		maga- zyno- wane czasowo tempo- rarily stored		
			razem total	w tym składo- wane <sup>c</sup> of which land- filled <sup>c</sup>			
		w % ogółem		in % of grand total			
<b>OGÓŁEM</b>	2005	124,6	79,2	17,6	13,4	3,2	1752,6
<b>TOTAL</b>	2010	113,5	74,3	22,9	18,2	2,8	1724,5
	2011	123,5	71,8	25,4	21,5	2,8	1654,1
	<b>2012</b>	<b>123,1</b>	<b>72,3</b>	<b>25,6</b>	<b>21,9</b>	<b>2,1</b>	<b>1649,6</b>
w tym: of which:							
Odpady powstające przy płukaniu i oczyszczaniu kopalin Waste from washing and cleaning of minerals		31,2	84,3	15,3	15,3	0,4	478,0
Odpady z flotacyjnego wzbogacania rud metali nieżelaznych Waste from floatation dressing of non-ferrous metal ores		29,8	67,1	32,9	32,9	0,0	603,8
Mieszanki popiołowo-żuźlowe z mokrego odprowadzania odpadów paleniskowych Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste		10,6	11,6	85,1	85,1	3,3	266,9
Popioły lotne z węgla Coal fly ash		4,6	84,4	14,7	0,1	0,9	27,2
Mieszanki popiołów lotnych i odpadów stałych z wapienowych metod odsiarczania gazów odlotowych Mixtures of fly ash and solid waste originating from limestone methods of desulphurisation of waste gases		3,8	99,9	0,0	0,0	0,1	0,0
Żuźle z procesów wytopienia (wielkopiecowe, stalownicze) Melting slag (blast-furnace, steelmaking)		2,7	95,4	—	—	4,6	4,0

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych (patrz nota w dziale „Infrastruktura komunalna i mieszkania” na str. 231); badaniem objęto zakłady wytwarzające w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub posiadające 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.

a Excluding municipal waste (see note in the chapter “Municipal infrastructure and dwellings” on page 232); plants generating over 1 thous. t of waste during the year or possessing at least 1 mln t of accumulated waste were included in the survey. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other lands.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

# 1

ODPADY WYTWORZONE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.  
WASTE GENERATED BY VOIVODSHIP IN 2012

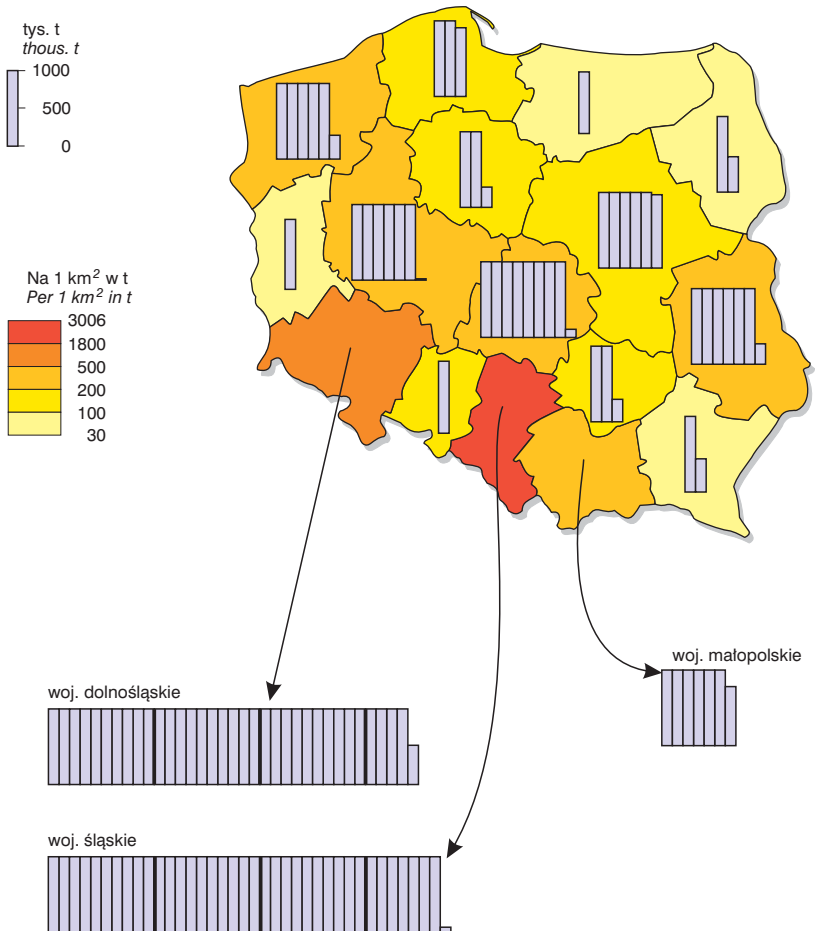


TABLE 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012
-----------------------------------	------	------	------	------

OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE

<b>OGÓŁEM<sup>a</sup> w tys. ha</b> <b>TOTAL<sup>a</sup> in thous. ha</b>	<b>10175,9</b>	<b>10143,1</b>	<b>10148,7</b>	<b>10149,3</b>
W % powierzchni ogólnej kraju In % of total area of the country	32,5	32,4	32,5	32,5

Parki narodowe<sup>b</sup> National parks<sup>b</sup>

<b>Liczba parków</b> <b>Number of parks</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
<b>Powierzchnia w ha</b> <b>Area in ha</b>	<b>317234</b>	<b>314475</b>	<b>314571</b>	<b>314619</b>
Biebrzański (woj. podlaskie)	59223	59223	59223	59223
Kampinoski (woj. mazowieckie, łódzkie)	38548	38545	38544	38544
Bieszczadzki (woj. podkarpackie)	29201	29195	29195	29202
Słowiński <sup>c</sup> (woj. pomorskie)	21573	21573	21573	21573
Tatrzański (woj. małopolskie)	21164	21197	21197	21197
Magurski (woj. podkarpackie, małopolskie)	19439	19438	19438	19438
Wigierski (woj. podlaskie)	14999	14981	15054	15080
Drawieński (woj. zachodniopomorskie, lubuskie, wielkopolskie)	11342	11342	11342	11342
Białowiecki (woj. podlaskie)	10517	10517	10517	10517
Poleski (woj. lubelskie)	9762	9764	9764	9765
Roztoczański (woj. lubelskie)	8483	8483	8483	8483
Woliński <sup>c</sup> (woj. zachodniopomorskie)	10937	8135	8135	8135
Ujście Warty (woj. lubuskie)	8038	8074	8074	8074
Świętokrzyski (woj. świętokrzyskie)	7626	7626	7626	7626
Wielkopolski (woj. wielkopolskie)	7584	7584	7584	7597
Narwiański (woj. podlaskie)	7350	7350	7350	7350
Gorczański (woj. małopolskie)	7031	7031	7030	7029
Gór Stołowych (woj. dolnośląskie)	6340	6340	6340	6340
Karkonoski (woj. dolnośląskie)	5581	5581	5580	5580
Bory Tucholskie (woj. pomorskie)	4613	4613	4613	4613
Babiogórski (woj. małopolskie)	3391	3391	3391	3393
Pieniński (woj. małopolskie)	2346	2346	2372	2372
Ojcowski (woj. małopolskie)	2146	2146	2146	2146

a Łącznie z tą częścią sieci obszarów Natura 2000, która mieści się w granicach innych obszarów prawnie chronionych (wymienionych w tabelicy). b Uszeregowane malejąco według powierzchni w 2012 r. c Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego, w przypadku Wolińskiego Parku Narodowego — w latach 2010—2012.

a Including this part of Natura 2000 sites which is located within the other legally protected areas (specified in the table). b Listed according to decreasing area in 2012. c Excluding coastal water of the Baltic Sea, in case of Woliński National Park — in 2010—2012.

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012
-----------------------------------	------	------	------	------

OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (cd.)

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)

Rezerwaty przyrody Nature reserves

<b>Liczba rezerwatów</b> <b>Number of reserves</b>	<b>1395</b>	<b>1463</b>	<b>1469</b>	<b>1481</b>
<b>Powierzchnia w ha</b> <b>Area in ha</b>	<b>165245</b>	<b>164202</b>	<b>164463</b>	<b>165532</b>
w tym pod ochroną ścisłą of which strictly protected	3331	3768	3691	5036
Faunistyczne Fauna	38698	43785	42880	43258
Krajobrazowe Landscape	39034	24896	25036	25051
Leśne Forest	61863	64592	66472	66858
Torfowiskowe Peat-bog	15225	18075	18213	18453
Florystyczne Flora	3828	5672	4828	4837
Wodne Water	3957	4485	4652	4568
Przyrody nieożywionej Inanimate nature	2148	2132	1817	1934
Stepowe Steppe	441	514	514	521
Stonoroślowe Halophyte	51	51	51	51

Parki krajobrazowe<sup>a</sup> Landscape parks<sup>a</sup>

<b>Liczba parków</b> <b>Number of parks</b>	<b>120</b>	<b>121</b>	<b>121</b>	<b>122</b>
<b>Powierzchnia<sup>b</sup> w ha</b> <b>Area<sup>b</sup> in ha</b>	<b>2603576</b>	<b>2607478</b>	<b>2607728</b>	<b>2607046</b>
w tym największe parki: of which the largest parks:				
Dolina Baryczy (woj. dolnośląskie, wielkopolskie)	87040	87040	87040	87040
Puszczy Knyszyńskiej (woj. podlaskie)	74447	74447	74447	74447

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni w 2012 r. <sup>b</sup> Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na ich terenie.

<sup>a</sup> Listed according to decreasing area in 2012. <sup>b</sup> Including nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012
-----------------------------------	------	------	------	------

OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (cd.)

LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)

Parki krajobrazowe<sup>a</sup> (dok.) Landscape parks<sup>a</sup> (cont.)

**Powierzchnia<sup>b</sup> w ha (dok.)**  
**Area<sup>b</sup> in ha (cont.)**

Nadbużański (woj. mazowieckie) . . . . .	74137	74137	74137	74137
Krajeński (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	73850	73850	73850	73850
Pogórze Przemyskiego (woj. podkarpackie) . . . . .	61862	61862	61862	61862
Orlich Gniazd (woj. śląskie, małopolskie) . . . . .	60481	60807	60807	60807
Gór Stonnych (woj. podkarpackie) . . . . .	55976	55976	55976	55976
Popradzki (woj. małopolskie) . . . . .	54393	54393	54393	54393
Mazurski (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	53655	53655	53655	53655
Stobrawski (woj. opolskie) . . . . .	52637	52637	52637	52637
Ciśniańsko-Wetliński (woj. podkarpackie) . . . . .	50972	50972	50972	50972
Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich (woj. śląskie) . . . . .	49387	49387	49387	49387
Drawski (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	41430	41430	41430	41430
Lasy Janowskie (woj. lubelskie, podkarpackie) . . . . .	39150	39150	39150	39150
Gostyński-Włocławski (woj. kujawsko-pomorskie, ma- zowieckie) . . . . .	38950	38950	38950	38950
Lasy nad Górną Liswartą (woj. śląskie) . . . . .	38700	38731	38731	38731
Beskidu Śląskiego (woj. śląskie) . . . . .	38620	38620	38620	38620
Dolina Słupi (woj. pomorskie) . . . . .	37040	37040	37040	37040
Tuchołski (woj. kujawsko-pomorskie, pomorskie) . . . . .	36983	36983	36983	36983
Żywiecki (woj. śląskie) . . . . .	35870	35870	35870	35870
Skierbieszowski (woj. lubelskie) . . . . .	35488	35488	35488	35488
Zaborski (woj. pomorskie) . . . . .	34026	34026	34026	34026
Nadwiślański (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	33307	33307	33307	33307
Kaszubski (woj. pomorskie) . . . . .	33202	33202	33202	33202
Podlaski Przełom Bugu (woj. lubelskie, mazowieckie)	30904	30904	30904	30904
Cedyński (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	30850	30850	30850	30850
Sierakowski (woj. wielkopolskie) . . . . .	30413	30413	30413	30413
Puszczy Solskiej (woj. lubelskie, podkarpackie) . . . . .	28980	28980	28980	28980
Śnieżnicki (woj. dolnośląskie) . . . . .	28800	28800	28800	28800
Dolina Sanu (woj. podkarpackie) . . . . .	28718	28718	28718	28718
Górznięsko-Lidzbarski (woj. kujawsko-pomorskie, ma- zowieckie, warmińsko-mazurskie) . . . . .	27764	27720	27720	27720

a, b Notki patrz na str. 57.

a, b See footnotes on page 57.

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012
<b>OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (dok.)</b>				
<b>LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)</b>				
Obszary chronionego krajobrazu Protected landscape areas				
Liczba obiektów Number of sites	449	386	386	385
Powierzchnia <sup>c</sup> w tys. ha Area <sup>a</sup> in thous. ha	7130	7075	7078	7078
Stanowiska dokumentacyjne Documentation sites				
Liczba obiektów Number of sites	115	155	157	161
Powierzchnia w ha Area in ha	749	885	894	901
Użytki ekologiczne Ecological arable lands				
Liczba obiektów Number of areas	6421	6877	6952	7007
Powierzchnia w ha Area in ha	44517	51030	51653	51986
Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe Landscape-nature complexes				
Liczba obiektów Number of complexes	188	318	324	328
Powierzchnia w ha Area in ha	86837	93464	94927	95533
<b>POMNIKI PRZYRODY MONUMENTS OF NATURE</b>				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>34989</b>	<b>36293</b>	<b>36318</b>	<b>36324</b>
Pojedyncze drzewa Individual trees	27331	30059	30073	30016
Grupy drzew Tree clusters	4878	3658	3643	3664
Glazy narzutowe Erratic boulders	1202	1034	1050	1054
Skalki i jaskinie Stones and caves	761 <sup>b</sup>	303	302	302
Aleje Alleys	817	699	701	727
Pozostałe Others	—	540	549	561 <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na ich terenie. <sup>b</sup> Łącznie z grotami. <sup>c</sup> W tym 148 źródeł, wodospadów i wywierzyisk oraz 109 krzewów.

<sup>a</sup> Including nature reserves and other forms of nature protection located within those areas. <sup>b</sup> Including grottos. <sup>c</sup> Of which 148 sources, waterfalls and exurgents as well as 109 bushes.

TABL. 22. **WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012
LASY OCHRONNE <sup>a</sup> w tys. ha PROTECTIVE FORESTS <sup>a</sup> in thous. ha				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>3265</b>	<b>3356</b>	<b>3372</b>	<b>3481</b>
Glebochronne Soil-protecting	317	325	324	331
Wodochronne Water-protecting	1431	1486	1490	1518
Uzdrowskowe Health-resort	68	56	56	56
Uszkodzone przez przemysł <sup>b</sup> Damaged by industry <sup>b</sup>	462	468	462	473
Nasienne Seedling	14	13	13	13
Podmiejskie <sup>c</sup> Suburban <sup>c</sup>	663	641	636	634
Obronne Defensive forests	134	132	129	130
Ostoje zwierząt Animal sanctuaries	79	74	74	73
Cenne pod względem przyrodniczym Environmentally valuable	52	114	140	205
Pozostałe Others	45	47	48	48
WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA CHRONIONE <sup>d</sup> MAJOR ANIMALS PROTECTED <sup>d</sup>				
Żubry European bison	901	1224	1225	1204
Kozice Chamois	138	172	244	290
Niedźwiedzie Bears	164	147	139	158
Bobry Beavers	43499	68993	78174	88974
Rysie Lynxes	231	285	291	309
Wilki Wolves	800	770	913	1050

<sup>a</sup> w lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe; stan w dniu 1 I. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> w 2005 r. określane jako: <sup>b</sup> — w strefach szkodliwego oddziaływania przemysłu, <sup>c</sup> — w miastach i wokół miast. <sup>d</sup> Dane szacunkowe; z wyjątkiem żubrów, podawanych na podstawie „Księgi Rodowodowej Żubrów”, prowadzonej od 1947 r.

<sup>a</sup> in forests managed by the State Forests National Forest Holding; as of 1 I. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> in 2005 defined as: <sup>b</sup> — within zones characterized by harmful influence of industry, <sup>c</sup> — in urban areas and around urban centres. <sup>d</sup> Estimated data; except European bison, presented on the basis of the "European Bison Pedigree Book", conducted since 1947.



Sieć **Natura 2000**, utworzona zgodnie z przepisami Unii Europejskiej, według stanu w dniu 31 XII 2012 r. obejmowała 145 obszarów specjalnej ochrony ptaków o powierzchni 4926,2 tys. ha oraz 845 specjalnych obszarów ochrony siedlisk o powierzchni 3456,3 tys. ha. Powierzchnie obu typów obszarów Natura 2000 mogą się częściowo lub w całości pokrywać ze sobą oraz z innymi formami ochrony przyrody.

*As of 31 XII 2012, the **Natura 2000** network, established in compliance with European Union regulations, included 145 special protection areas for birds, covering 4926,2 thous. ha, and 845 special areas of conservation, covering 3456,3 thous. ha. Both types of areas protected under Natura 2000 can overlap with each other and with other forms of protection of nature, either in part or in whole.*

W 2011 r. nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) służące ochronie środowiska wyniosły 12,2 mld zł, a służące gospodarce wodnej — 3,1 mld zł; ich udział w nakładach inwestycyjnych w gospodarce narodowej wyniósł odpowiednio 5,0% i 1,3% (w 2005 r. — 4,6% i 1,3%, w 2010 r. — 5,0% i 1,6%), a w produkcji krajowym brutto — 0,8% i 0,2% (w 2005 r. — 0,6% i 0,2%, w 2010 r. — 0,8% i 0,3%).

W 2011 r. istotny udział w nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska (13%) i służące gospodarce wodnej (18%) miały fundusze ekologiczne, tj. **fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej** (Narodowy i wojewódzkie), tworzone m.in. z opłat za korzystanie ze środowiska i z kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska, a także ze spłat pożyczek udzielanych inwestorom. Środki tych funduszy w końcu 2011 r. wyniosły 17,5 mld zł. Ponadto finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej należy do zadań budżetów powiatów i gmin, które przejęły środki i zobowiązania powiatowych i gminnych funduszy zlikwidowanych z dniem 1 I 2010 r.

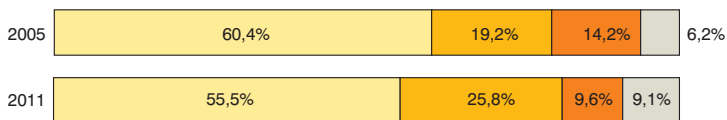
*In 2011 outlays on fixed assets (current prices) for environmental protection totalled 12,2 bn zł, and 3,1 bn zł for water management. Their share in investment outlays in the national economy amounted to 5,0% and 1,3% (in 2005 — 4,6% and 1,3%, in 2010 — 5,0% and 1,6%) and in gross domestic product, respectively: 0,8% and 0,2% (in 2005 — 0,6% and 0,2%, in 2010 — 0,8% and 0,3%).*

The ecological funds, i.e., **environmental protection and water management funds** (National and voivodship), raised i.a. from environment use fees and fines for violating environmental protection requirements, as well as repayments of loans granted for investors, had in 2011 an important share in the outlays on fixed assets for environmental protection (13%) and for water management (18%). At the end of 2011, these funds totalled 17,5 bn zł. Moreover, financing environmental protection and water management is the objective of powiat and gmina budgets which assumed cash and liabilities of powiat and gmina funds, liquidated as of 1 I 2010.

### STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące)

STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)

#### OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION



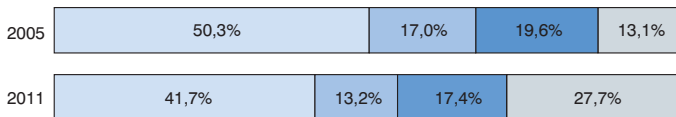
Gospodarka ściekowa i ochrona wód  
Wastewater management and protection of waters

Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu  
Protection of air and climate

Gospodarka odpadami, ochrona gleb, wód podziemnych i powierzchniowych  
Waste management, protection of soils, underground and surface waters

Pozostałe  
Others

#### GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT



Ujęcia i doprowadzenia wody  
Water intakes and systems

Stacje uzdatniania wody  
Water treatment plants

Zbiorniki i stopnie wodne  
Water reservoirs and falls

Pozostałe  
Others

**ORGANY  
PRZEDSTAWICIELSKIE**

**REPRESENTATIVE  
ORGANS**

**Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej** podaje się zgodnie z każdorazowym stanem prawnym, obowiązującym w poszczególnych kadencjach, głównie z: ustawą z dnia 28 VI 1991 r. Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 59, poz. 252; I kadencja Sejmu i II kadencja Senatu), ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. (Dz. U. Nr 84, poz. 426; II kadencja Sejmu i III kadencja Senatu) oraz Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r., art. 98, ust. 1 (od III kadencji Sejmu i od IV kadencji Senatu):

Sejm: I kadencji — od 25 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,  
II kadencji — od 19 IX 1993 r. do 20 X 1997 r.,  
III kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,  
IV kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,  
V kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
VI kadencji — od 5 XI 2007 r. do 7 XI 2011 r.,  
VII kadencji — od 8 XI 2011 r.

Senat: II kadencji — od 25 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,  
III kadencji — od 19 IX 1993 r. do 20 X 1997 r.,  
IV kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,  
V kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,  
VI kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
VII kadencji — od 5 XI 2007 r. do 7 XI 2011 r.,  
VIII kadencji — od 8 XI 2011 r.

U w a g a. I kadencja Senatu trwała od 18 VI 1989 r. do 25 XI 1991 r., z tym że do 30 XII 1989 r. był to Senat Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, od 31 XII 1989 r. — Senat Rzeczypospolitej Polskiej.

**Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland** are each time presented according to the law binding during particular terms, mainly with: Law on Elections to the Sejm of the Republic of Poland, dated 28 VI 1991 (Journal of Laws No. 59, item 252; I term of the Sejm and II term of the Senate), constitutional act, dated 17 X 1992 (Journal of Laws No. 84, item 426; II term of the Sejm and III term of the Senate) as well as the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997, Art. 98, par. 1 (since III term of the Sejm and IV term of the Senate):

Sejm: I term — from 25 XI 1991 to 31 V 1993,  
II term — from 19 IX 1993 to 20 X 1997,  
III term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,

**Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland (cont.):**

- Sejm (cont.):** IV term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,  
 V term — from 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
 VI term — from 5 XI 2007 to 7 XI 2011,  
 VII term — since 8 XI 2011.
- Senate:** II term — from 25 XI 1991 to 31 V 1993,  
 III term — from 19 IX 1993 to 20 X 1997,  
 IV term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,  
 V term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,  
 VI term — from 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
 VII term — from 5 XI 2007 to 7 XI 2011,  
 VIII term — since 8 XI 2011.

*Note. 1 term of office of the Senate lasted from 18 VI 1989 to 25 XI 1991, however till 30 XII 1989 it was the Senate of the Polish People's Republic and since 31 XII 1989 — the Senate of the Republic of Poland.*

**Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej** wybieranego w wyborach powszechnych trwa 5 lat.

**Lech Wałęsa** — od 23 XII 1990 r. do 23 XII 1995 r.

**Aleksander Kwaśniewski** — od 23 XII 1995 r. do 23 XII 2000 r.,  
 — od 23 XII 2000 r. do 23 XII 2005 r.

**Lech Aleksander Kaczyński** — od 23 XII 2005 r. do 10 IV 2010 r.<sup>a</sup>

**Bronisław Maria Komorowski** — od 6 VIII 2010 r.

*a Kadencja przerwana na skutek tragicznej śmierci Prezydenta w katastrofie lotniczej w Smoleńsku; zgodnie z art. 131, ust. 2 Konstytucji, do czasu wyboru nowego Prezydenta, Marszałek Sejmu tymczasowo wykonywał obowiązki Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.*

**The term of office of the President of the Republic of Poland, elected in a general election, lasts 5 years.**

**Lech Wałęsa** — from 23 XII 1990 to 23 XII 1995.

**Aleksander Kwaśniewski** — from 23 XII 1995 to 23 XII 2000,  
 — from 23 XII 2000 to 23 XII 2005.

**Lech Aleksander Kaczyński** — from 23 XII 2005 to 10 IV 2010<sup>a</sup>.

**Bronisław Maria Komorowski** — since 6 VIII 2010.

*a The term of office interrupted due to the tragic death of the President in a plane crash in Smolensk; according to Art. 131, par. 2 of the Constitution, until the election of a new President, the Marshal of the Sejm temporarily discharged the duties of the President of the Republic of Poland.*

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 1 (23). WYBORY DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ<sup>a</sup>  
ELECTIONS TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Sejm	Senat	Sejm	Senat	Specification
	Sejm	Senate	Sejm	Senate	
	21 X 2007		9 X 2011		
Uprawnieni do głosowania w tys.	30615,5		30762,9		Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . .	16477,7	16475,7	15050,0	15048,3	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	53,82	53,81	48,92	48,92	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:					of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	16142,2	16190,8	14369,5	14531,5	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	52,73	52,88	46,71	47,24	in % of entitled voters

<sup>a</sup> Frekwencja wyborcza wyniosła: w dniu 21 X 2007 r. w wyborach do Sejmu — 53,88%, do Senatu — 53,88%, w dniu 9 X 2011 r. w wyborach do Sejmu — 48,92%, do Senatu — 48,92%.

U w a g a. Frekwencja wyborcza oznaczała: w 2007 r. — stosunek liczby osób, którym wydano karty do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania, w 2011 r. — stosunek liczby oddanych głosów (ważnych kart do głosowania) do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania.

<sup>a</sup> The voting turnout amounted to: on 21 X 2007, in election to the Sejm — 53,88%, Senate — 53,88%, on 9 X 2011, in election to the Sejm — 48,92%, Senate — 48,92%.

N o t e. Voting turnout constituted: in 2007 — the rate of the number of persons, who were brought out the voting cards to the total number of entitled voters, in 2011 — the rate of the number of votes cast (valid voting cards) to the total number of entitled voters.

TABL. 2 (24). WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
W DNIU 9 X 2011 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH  
RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND  
ON 9 X 2011 BY ELECTION COMMITTEES

Wyszczególnienie Specification	Sejm Sejm			Senat Senate		
	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty mandates received	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty mandates received
	w tys. in thous.	w odset- kach in percent		w tys. in thous.	w odset- kach in percent	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>14369,5</b>	<b>100,00</b>	<b>460</b>	<b>14531,5</b>	<b>100,00</b>	<b>100</b>
Komitet Wyborczy Platforma Obywatelska RP Election Committee Civic Platform of the Republic of Poland	5629,8	39,18	207	5173,3	35,60	63
Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość . . . . . Election Committee Law and Justice	4295,0	29,89	157	3915,4	26,94	31
Komitet Wyborczy Ruch Palikota . . . . . Election Committee Palikot's Movement	1439,5	10,02	40	x	x	x
Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo Ludowe Election Committee Polish People's Party	1201,6	8,36	28	1363,8	9,39	2

TABL. 2 (24). **WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 9 X 2011 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH (dok.)**  
**RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 9 X 2011 BY ELECTION COMMITTEES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Sejm Sejm			Senat Senate		
	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty mandates received	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty mandates received
	w tys. in thous.	w odsetkach in percent	man- dates received	w tys. in thous.	w odsetkach in percent	man- dates received
Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy Demokratycznej Election Committee Democratic Left Alliance	1 184,3	8,24	27	1 355,2	9,33	—
Komitet Wyborczy Polska Jest Najważniejsza Election Committee Poland is the Most Important	315,4	2,19	—	109,2	0,75	—
Komitet Wyborczy Nowa Prawica — Janusza Korwin-Mikke Election Committee New Right — of Janusz Korwin-Mikke	151,8	1,06	—	73,0	0,50	—
Komitet Wyborczy Polska Partia Pracy — Sierpień 80 Election Committee Polish Labour Party — August 80	79,1	0,55	—	76,9	0,53	—
Komitet Wyborczy Prawica Election Committee Right	35,2	0,25	—	82,1	0,56	—
Komitet Wyborczy Wyborców Mniejszość Niemiecka Election Committee of Electors German Minority	28,0	0,19	1	34,2	0,24	—
Komitet Wyborczy Nasz Dom Polska — Samoobrona Andrzeja Leppera Election Committee Our Home Poland — Self-defence of Andrzej Lepper	9,7	0,07	—	16,3	0,11	—
Komitet Wyborczy Wyborców Rafał Dutkiewicz Election Committee of Electors Rafał Dutkiewicz	x	x	x	261,1	1,80	1
Komitet Wyborczy Wyborców Marek Borowski Election Committee of Electors of Marek Borowski	x	x	x	104,2	0,72	1
Komitet Wyborczy Wyborców Kazimierza Kutza Election Committee of Electors of Kazimierz Kutz	x	x	x	81,7	0,56	1
Komitet Wyborczy Wyborców Cimoszewicz do Senatu Election Committee of Electors Cimoszewicz to the Senate	x	x	x	39,1	0,27	1
Pozostałe komitety wyborcze <sup>a</sup> Other election committees <sup>a</sup>	x	x	x	1 845,9	12,7	—

<sup>a</sup> Dotyczy 74 komitetów wyborczych do Senatu.

U w a g a. Posłów wybierano spośród 7035 kandydatów zarejestrowanych przez 11 komitetów wyborczych, a senatorów — spośród 500 kandydatów zarejestrowanych przez 88 komitetów wyborczych.

<sup>a</sup> Concerns 74 election committees to the Senate.

N o t e. Deputies were elected from among 7035 candidates registered by 11 election committees and senators — from among 500 candidates registered by 88 election committees.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

Na podstawie ustawy z dnia 23 I 2004 r. Ordynacja wyborcza do Parlamentu Europejskiego (Dz. U. Nr 25, poz. 219) z późniejszymi zmianami przeprowadzone zostały wybory posłów do **Parlamentu Europejskiego**. W ich wyniku:

- w dniu 13 VI 2004 r. wybrano 54 posłów (w tym 7 kobiet) spośród 1887 kandydatów zgłoszonych na 203 okręgowych listach kandydatów przez 21 komitetów wyborczych; łącznie oddano 6091,5 tys. głosów ważnych, co stanowi 97,33% ogólnej liczby oddanych głosów; frekwencja wyborcza (stosunek liczby oddanych głosów/ważnych kart do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania) wyniosła 20,87%,
- w dniu 7 VI 2009 r. wybrano 50 posłów (w tym 11 kobiet) spośród 1293 kandydatów zgłoszonych na 132 okręgowych listach kandydatów przez 12 komitetów wyborczych; łącznie oddano 7364,8 tys. głosów ważnych, co stanowi 98,23% ogólnej liczby oddanych głosów; frekwencja wyborcza wyniosła 24,53%.

*Elections of the deputies to the **European Parliament** were held on the basis of the Law on Electoral Regulations to the European Parliament, dated 23 I 2004 (Journal of Laws No. 25, item 219) with later amendments. As a result of these elections:*

- *on 13 VI 2004 54 members of parliament were elected (of which 7 women) among the number of 1887 candidates registered on 203 regional lists of candidates by 21 election committees; in total 6091,5 thous. valid votes were cast which is 97,33% of the total number of votes cast; voting turnout (the rate of the number of votes cast/valid voting cards to the total number of entitled voters) amounted to 20,87%,*
- *on 7 VI 2009 50 members of parliament were elected (of which 11 women) among the number of 1293 candidates registered on 132 regional lists of candidates by 12 election committees; in total 7364,8 thous. valid votes were cast which is 98,23% of the total number of votes cast; voting turnout amounted to 24,53%.*

TABL. 3 (25). **POSŁOWIE I SENATOROWIE**

Stan na początku kadencji

DEPUTIES AND SENATORS

As of the beginning of the term of office

Wyszczególnienie	Sejm Sejm		Senat Senate		Specification
	Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje of the Republic of Poland — terms				
	VI	VII	VII	VIII	

OGÓŁEM TOTAL

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>460</b>	<b>460</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>TOTAL</b>
W tym kobiety . . . . .	94	110	8	13	Of which women

**TABL. 3 (25). POSŁOWIE I SENATOROWIE (dok.)**

Stan na początku kadencji

*DEPUTIES AND SENATORS (cont.)*
*As of the beginning of the term of office*

Wyszczególnienie	Sejm Sejm		Senat Senate		Specification
	Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje of the Republic of Poland — terms				
	VI	VII	VII	VIII	

## WEDŁUG WIEKU BY AGE

21—29 lat . . . . .	20	10	x	x	21—29
30—39 . . . . .	79	84	14	4	30—39
40—49 . . . . .	156	132	25	19	40—49
50—59 . . . . .	162	164	44	45	50—59
60 lat i więcej . . . . .	43	70	17	32	60 and more

## WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL

Wyższe . . . . .	420	422	92	94	Tertiary
Policealne i średnie . . . . .	40	37	7	6	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	—	1	1	—	Basic vocational

**TABL. 4 (26). KLUBY POSELSKIE VII KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

*DEPUTY CLUBS OF THE VII TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2012*
*As of 31 XII*

Wyszczególnienie	Członkowie Members	Specification
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska . . .	206	Parliamentary Club Civic Platform
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość	137	Parliamentary Club Law and Justice
Klub Poselski Ruch Palikota . . . . .	43	Deputies' Club Palikot's Movement
Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego . . . . .	28	Parliamentary Club of the Polish People's Party
Klub Poselski Sojusz Lewicy Demokratycznej	25	Deputies' Club Democratic Left Alliance
Klub Parlamentarny Solidarna Polska . . . . .	18	Parliamentary Club Solidary Poland
Posłowie niezrzeszeni . . . . .	3	Independent deputies



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

W okresie od 8 XI 2011 r. do 31 XII 2012 r. Sejm VII kadencji obradował 87 dni, odbył 30 posiedzeń. Do Sejmu wpłynęły 374 projekty ustaw. Posłowie uchwalili 141 ustaw, podjęli 83 uchwały oraz zgłosili 13753 interpelacje, 2992 zapytania poselskie i 295 pytań w sprawach bieżących.

W okresie tym działało 27 stałych komisji sejmowych i 3 komisje nadzwyczajne, które odbyły łącznie 1549 posiedzeń oraz uchwały 469 opinii i 62 dezyderaty, w tym komisje stałe odpowiednio: 1519 posiedzeń, 467 opinii i 62 dezyderaty.

*In the period from 8 XI 2011 to 31 XII 2012, the Sejm of the VII term held 30 sessions (lasting 87 days in total). 374 draft laws were submitted to the Sejm. Deputies passed 141 laws, 83 resolutions and submitted 13753 interpellations as well as 2992 inquiries also 295 questions in current affairs.*

*During this period there were 27 standing Sejm committees and 3 special committees, which held 1549 sessions in total and passed 469 opinions as well as 62 desiderations, of which standing committees held 1519 sessions, passing 467 opinions and 62 desiderations.*

TABL. 5 (27). **KLUBY I KOŁA SENACKIE VIII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

SENATE CLUBS AND GROUPS OF THE VIII TERM OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2012

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Członkowie Members	Specification
Klub Senatorów Platforma Obywatelska . . . . .	63	<i>Civic Platform Senators' Club</i>
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość	29	<i>Parliamentary Club Law and Justice</i>
Koło Senatorów Niezależnych . . . . .	4	<i>Independent Senators' Group</i>
Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego . . . . .	2	<i>Parliamentary Club of the Polish People's Party</i>
Klub Parlamentarny Solidarna Polska . . . . .	2	<i>Parliamentary Club Solidary Poland</i>

W okresie od 8 XI 2011 r. do 31 XII 2012 r. Senat VIII kadencji odbył 24 posiedzenia (obrawy trwały 44 dni), podczas których rozpatrzone 138 ustaw. Poprawki wniesiono do 42 ustaw i podjęto 215 uchwał.

W okresie tym działało 16 stałych komisji senackich, które odbyły 789 posiedzeń.

*In the period from 8 XI 2011 to 31 XII 2012, the Senate of the VIII term held 24 sessions (lasting 44 days in total). The senators considered 138 laws. Amendments were submitted to 42 laws and there were 215 resolutions passed.*

*During this period there were 16 standing Senate committees, which held 789 sessions.*

**TABL. 6 (28). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2010 R.**
**ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2010**
**A. WYBORY RADNYCH W DNIU 21 XI<sup>a</sup>**
**ELECTIONS OF COUNCILLORS ON 21 XI<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	Rady gmin <sup>b</sup> Gmina councils <sup>b</sup>	Rady miast w miastach na prawach powiatu City councils in cities with powiat status		Rady powiatów Powiat councils	Sejmiki województw Voivodship regional councils	Rady dzielnic m.st. Warszawy District councils of the Capital City Warszawa
		ogółem total	w tym Rada m.st. Warszawy of which Council of the Capital City Warszawa			
Liczba mandatów Number of mandates	37848	1701	60	6290	561	409
Liczba zarejestrowanych kandydatów na radnych: Number of registered candidates for councillors:						
w tysiącach in thousands	160,0	20,7	1,0	61,3	8,9	3,2
na 1 mandat per mandate	4,2	12,2	17,3	9,7	15,9	7,8
Uprawnieni do głosowania w tys. Persons entitled to vote in thous.	20209,8	10041,0	1341,8	20567,8	30608,5	1339,3
Oddane głosy: w tysiącach Votes cast: in thousands	10157,9	4175,9	647,8	10299,2	14466,0	647,0
w % uprawnionych in % of entitled voters	50,3	41,6	48,3	50,1	47,3	48,3
w tym głosy ważne: of which valid votes:						
w tysiącach in thousands	9787,5	4022,1	619,4	9457,3	12721,4	625,0
w % uprawnionych in % of entitled voters	48,4	40,1	46,2	46,0	41,6	46,7

<sup>a</sup> Zgodnie z ustawą z dnia 15 III 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361) z późniejszymi zmianami, Warszawa jest gminą mającą status miasta na prawach powiatu, w skład której wchodzi 18 dzielnic. <sup>b</sup> Bez rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> In compliance with the law on the System of the Capital City Warszawa, dated 15 III 2002 (Journal of Laws No. 41, item 361) with later amendments, Warszawa is a gmina possessing city status with powiat status, encompassing 18 city districts. <sup>b</sup> Excluding city councils in cities with powiat status.

TABL. 6 (28). **WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2010 R. (dok.)**

*ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2010 (cont.)*

**B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST**  
*DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES*

Wyszczególnienie	Wójtowie Village mayors	Burmi- strzowie Mayors	Prezydenci miast Presidents of cities	Specification
<i>I TURA WYBORÓW<sup>c</sup> / ELECTION ROUND<sup>c</sup></i>				
Liczba mandatów . . . . .	1576	796	107	Number of mandates
Liczba zarejestrowanych kandydatów:				Number of registered candidates:
ogółem . . . . .	4376	2808	591	total
na 1 mandat . . . . .	2,8	3,5	5,5	per mandate
Uprawnieni do głosowania w tys. . .	8589,0	10008,4	12011,6	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . . . .	4549,7	4905,2	5027,7	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	53,0	49,0	41,9	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:				of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	4464,2	4811,0	4967,1	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	52,0	48,1	41,4	in % of entitled voters
Liczba obsadzonych mandatów . . . .	1172	517	52	Number of filled mandates
<i>II TURA WYBORÓW<sup>d</sup> / II ELECTION ROUND<sup>d</sup></i>				
Liczba mandatów . . . . .	404	279	55	Number of mandates
Liczba kandydatów . . . . .	808	557	110	Number of candidates
Uprawnieni do głosowania w tys. . .	2205,3	3951,3	6048,4	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . . . .	1039,0	1474,0	1795,5	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	47,1	37,3	29,7	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:				of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	1028,1	1458,9	1774,9	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	46,6	36,9	29,3	in % of entitled voters

*c, d* Wybory odbyły się w dniu: *c* — 21 XI, *d* — 5 lub 19 XII.

*c, d* Elections took place on: *c* — 21 XI, *d* — 5 or 19 XII.

**TABL. 7 (29). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES**

Wyszczególnienie	Radni Councillors of				Specification
	rad gmin <sup>a</sup> gmina councils <sup>a</sup>	rad miast w miastach na prawach powiatu <sup>b</sup> city coun- cils in cities with powiat status <sup>b</sup>	rad powiatów powiat councils	sejmików woje- wództw voivodship regional councils	

STAN W DNIU WYBORÓW — 21 XI 2010 R. AS OF ELECTION DAY — 21 XI 2010

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>37848</b>	<b>2110</b>	<b>6290</b>	<b>561</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety . . . . .	9561	560	1118	127	of which women
w wieku:					aged:
18—29 lat . . . . .	2006	217	137	12	18—29
30—39 . . . . .	6651	475	802	77	30—39
40—49 . . . . .	11025	462	1808	157	40—49
50—59 . . . . .	12981	599	2565	209	50—59
60 lat i więcej . . . . .	5185	357	978	106	60 and more

STAN W DNIU 31 XII 2012 R. AS OF 31 XII 2012

Ogółem Total

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>37742</b>	<b>2109</b>	<b>6283</b>	<b>559</b>	<b>TOTAL</b>
W tym kobiety . . . . .	9690	604	1200	139	Of which women

Według wieku By age

18—29 lat . . . . .	1301	141	82	12	18—29
30—39 . . . . .	5632	466	676	64	30—39
40—49 . . . . .	9956	436	1453	108	40—49
50—59 . . . . .	13554	589	2642	228	50—59
60 lat i więcej . . . . .	7299	477	1430	147	60 and more

Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	12827	1729	4803	521	Tertiary
Policealne i średnie . . . . .	15193	337	1296	33	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	8376	38	169	5	Basic vocational
Gimnazjalne . . . . .	9	—	—	—	Lower secondary
Podstawowe . . . . .	1337	5	15	—	Primary

a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. b łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.

a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 7(29). **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)**  
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES (cont.)**

Wyszczególnienie	Radni Councillors of				Specification
	rad gmin <sup>a</sup> gmina councils <sup>a</sup>	rad miast w miastach na prawach powiatu <sup>b</sup> city councils in cities with powiat status <sup>b</sup>	rad powiatów powiat councils	sejmików województw voivodship regional councils	

STAN W DNIU 31 XII 2012 R. (dok.) AS OF 31 XII 2012 (cont.)  
 Według grup zawodów<sup>c</sup> By occupational groups<sup>c</sup>

Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	2608	450	2615	321	Managers
Specjaliści . . . . .	7976	1077	1931	198	Professionals
Technicy i inny średni personel	4897	190	399	9	Technicians and associate professionals
Pracownicy biurowi . . . . .	2706	158	422	7	Clerical support workers
Pracownicy usług i sprzedawcy	3555	97	256	1	Service and sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	9623	4	433	16	Skilled agricultural, forestry and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy . . . . .	2597	14	50	2	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń . . . . .	1483	16	30	1	Plant and machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	690	2	15	—	Elementary occupations
Sily zbrojne . . . . .	284	14	16	1	Armed forces occupations

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. <sup>b</sup> Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. <sup>c</sup> W podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. <sup>b</sup> Including councillors of the Capital City Warszawa district councils. <sup>c</sup> In the division by occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.

### Samorząd terytorialny

Organy wykonawcze jednostek samorządu terytorialnego w dniu 31 XII 2012 r. to:

- 1) wójtowie, burmistrzowie i prezydenci miast:
  - w gminach (bez miast na prawach powiatu) — 2412 osób (kobiety stanowiły 9,7%),
  - w miastach na prawach powiatu — 65 osób (kobiety stanowiły 7,7%),
  - w dzielnicach m.st. Warszawy — 18 osób (kobiety stanowiły 16,7%);
- 2) zarządy powiatów, liczące 1497 członków (kobiety stanowiły 13,0%), w tym 1432 to radni, spośród których 296 pełniło funkcję starostów (przewodniczących zarządów powiatów), a 287 wicestarostów;
- 3) zarządy województw, liczące 80 członków (kobiety stanowiły 11,3%), w tym 55 to radni, spośród których 13 pełniło funkcję marszałków województw (przewodniczących zarządów województw), a 22 wicemarszałków.

### Local self-government

Executive bodies of local self-government entities on 31 XII 2012 were:

- 1) village mayors, mayors and presidents of cities:
  - in gminas (excluding cities with powiat status) — 2412 persons (9,7% women),
  - in cities with powiat status — 65 persons (7,7% women),
  - in districts of the Capital City Warszawa — 18 persons (16,7% women);
- 2) powiat boards — 1497 members (13,0% women), of which 1432 were councillors — among which 296 served as starosts (chairmen of powiat boards) and 287 as deputy starosts;
- 3) voivodship boards — 80 members (11,3% women), of which 55 were councillors of voivodship regional councils — among which 13 served as marshals of voivodships (chairmen of voivodship boards) and 22 as deputy marshals.

Trybunał Konstytucyjny działa na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. oraz ustawy z dnia 1 VIII 1997 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. Nr 102, poz. 643) z późniejszymi zmianami. Trybunał Konstytucyjny składa się z 15 sędziów, którzy wybierani są przez Sejm na 9-letnią kadencję.

The legal base of the activity of the Constitutional Tribunal is the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 as well as the Law on the Constitutional Tribunal, dated 1 VIII 1997 (Journal of Laws No. 102, item 643) with later amendments. The Constitutional Tribunal is composed of 15 judges who are chosen by the Sejm for a 9-year term.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 8 (30). **WYROKI I POSTANOWIENIA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO**  
**VERDICTS AND DECISIONS OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Zgodność ustaw lub ratyfikowanych umów międzynarodowych z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej oraz zgodność ustaw z umowami międzynarodowymi, których ratyfikacja wymagała uprzedniej zgody wyrażonej w ustawie	54	35	35	33	The conformity of statutes or ratified international agreements to the Constitution of the Republic of Poland and the conformity of statutes to international agreements, the ratification of which requires prior consent granted by statute
Zgodność przepisów prawa (wydawanych przez centralne organy państwowe) z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej, ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi i ustawami	6	3	1	6	The conformity of law statutes (issued by central state organs) to the Constitution of the Republic of Poland, ratified international agreements and statutes
Zgodność z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej celów lub działalności partii politycznych	—	1	1	—	The conformity to the Constitution of the Republic of Poland of the purposes or activities of political parties
Pytania prawne	27	46	37	43	Questions of law
Skargi konstytucyjne	61	30	37	40	Constitutional complaints

Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich utworzono na mocy ustawy z dnia 15 VII 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 14, poz. 147, z późniejszymi zmianami. Rzecznik Praw Obywatelskich powoływany jest przez Sejm, za zgodą Senatu, na wniosek Marszałka Sejmu albo grupy 35 posłów. Jego kadencja trwa 5 lat.

Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich polega m.in. na rozpatrywaniu spraw (skarg) zgłoszonych w formie listów, notatek z przyjęć interesantów i z kontroli terenowych.

W 2012 r. do Urzędu Rzecznika Praw Obywatelskich wpłynęło 62400 spraw, w tym 28884 nowe sprawy rozumiane jako pierwsze pismo zarejestrowane w danej sprawie (w latach poprzednich odpowiednio: 51643 i 27602 w 2005 r., 56641 i 26575 w 2010 r. oraz 58277 i 27491 w 2011 r.).

*Institution of the Human Rights Defender (Ombudsman) was established upon the act on the Human Rights Defender, dated 15 VII 1987, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 14, item 147, with later amendments. The Ombudsman is appointed by the Sejm, with the consent of the Senate, on a motion of the Marshal of the Sejm or a group of 35 deputies. The term runs for 5 years.*

*Activities of the Human Rights Defender consist, among others, in examining cases (complaints) received in the form of letters, records from contacts with visitors, and local surveys.*

*Total of 62400 cases were recorded in the Institution of the Human Rights Defender in 2012, of which 28884 cases were recorded as new, i.e., as the first letter or contact on a given issue (respectively, in previous years: 2005 — 51643 and 27602, 2010 — 56641 and 26575 as well as 2011 — 58277 and 27491).*

**TABL. 9 (31). NOWE SPRAWY ROZPATRZONE PRZEZ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**  
**NEW CASES CONSIDERED BY THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem <sup>a</sup> Total <sup>a</sup>	Podjęto do pro- wadzenia Accepted for consid- eration	Przekazano według właściwości Directed to compet- ent body	Udzielono wyjaśnień i informacji Clarification and information granted	Nie podjęto Not accepted for consid- eration
<b>OGÓLEM</b> <b>TOTAL</b> . . . . . 2005	35060	14109	389	19861	701
. . . . . 2010	34248	12360	545	20360	983
. . . . . 2011	32343	10069	477	20875	922
. . . . . <b>2012</b>	<b>32224</b>	<b>11746</b>	<b>529</b>	<b>18882</b>	<b>1067</b>
Prawo konstytucyjne i międzynarodowe <i>Constitutional and international law</i> . . . . .	2743	1739	4	911	89
Prawo karne <i>Criminal law</i> . . . . .	12211	5137	223	6603	248
Prawo pracy i zabezpieczenie społeczne <i>Labour law and social security</i> . . . . .	5129	1668	243	3087	131
Prawo cywilne . . . . .	6635	1744	22	4601	268
Prawo administracyjne i gospodarcze <i>Administrative and economic law</i> . . . . .	5073	1341	35	3412	285
Krajowy Mechanizm Prewencji <i>National Preventive Mechanism</i> . . . . .	183	112	—	68	3
Inne <i>Others</i> . . . . .	250	5	2	200	43

a łącznie z pozostałymi z lat poprzednich.

a Including cases remaining from previous years.



TABL. 10 (32). **WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**  
*PRONOUNCEMENTS OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>407</b>	<b>404</b>	<b>343</b>	<b>422</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Wystąpienia o charakterze ogólnym . .	244	293	204	292	Pronouncements of a general character
w tym wnioski o podjęcie inicjatywy prawodawczej . . . . .	89	95	92	151	of which motions for undertaking a legisla- tive initiative
Wnioski do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności przepisów z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej	28	10	14	19	Motions to the Constitutional Tribunal for ascertaining the incompatibility of regula- tions with the Constitution of the Republic of Poland
Przystąpienie do skargi konstytucyjnej	8	10	12	12	Initiation of constitutional complaint
Pytania prawne do Sądu Najwyższego	10	6	7	6	Questions of law to the Supreme Court
Kasacje . . . . .	87	61	78	43	Cassations
Skargi kasacyjne do Sądu Najwyższego w sprawach pracy i cywilnych . . . .	1	3	2	3	Cassational complaints to the Supreme Court on labour and civil issues
Skargi kasacyjne do Naczelnego Sądu Administracyjnego . . . . .	5	1	2	2	Cassational complaints to the Supreme Administrative Court
Wnioski do Naczelnego Sądu Admini- stracyjnego o wykładnię przepisów . .	—	3	3	2	Motions to the Supreme Administrative Court for interpretation of legal acts
Skargi do wojewódzkich sądów admini- stracyjnych . . . . .	12	9	10	23	Complaints to administrative courts of first instance
Przystąpienie do postępowania sądowego i administracyjnego . . . . .	7	7	10	19	Joining a court proceedings and administra- tive proceedings

Najwyższa Izba Kontroli działa na mocy ustawy z dnia 23 XII 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2012, poz. 82, z późniejszymi zmianami.

*The legal base of the activity of the Supreme Audit Office is the Law on the Supreme Audit Office, dated 23 XII 1994, which uniform text was published in the Journal of Laws 2012, item 82, with later amendments.*

**TABL. 11 (33). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI**  
**SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME AUDIT OFFICE**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Kontrole jednostkowe . . . . .</b>	<b>2903</b>	<b>2778</b>	<b>2817</b>	<b>2712</b>	<b>Individual entity audits</b>
w tym:					of which:
Ministerstwa i urzędy centralne . . . . .	186	192	229	213	Ministries and central offices
Urzędy wojewódzkie . . . . .	128	97	101	89	Voivodship offices
Inne urzędy, instytucje i jednostki państwowe . . . . .	850	499	483	346	Other state offices, institutions and entities
Urzędy gmin . . . . .	557	789	777	793	Gmina offices
Starostwa powiatowe . . . . .	189	198	150	177	Powiat starost offices
Urzędy marszałkowskie . . . . .	67	94	69	74	Marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze . . . . .	13	39	11	12	Self-government appeal councils
Inne urzędy i jednostki samorządowe	228	318	524	278	Other self-government offices and entities
Instytucje finansowe i ubezpieczeniowe	45	8	28	24	Financial institutions and insurance companies
Spółki <sup>a</sup> . . . . .	222	176	112	67	Companies <sup>a</sup>
Szkoły podstawowe, gimnazjalne, średnie i wyższe oraz przedszkola <sup>b</sup> . . . . .	174	219	192	151	Primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools <sup>b</sup>
Zakłady opieki zdrowotnej . . . . .	109	64	51	96	Health care facilities
Oddziały wojewódzkie Narodowego Funduszu Zdrowia . . . . .	20	16	23	37	Voivodship branches of the National Health Fund
<b>Wystąpienia pokontrolne . . . . .</b>	<b>3053</b>	<b>2995</b>	<b>3115</b>	<b>2930</b>	<b>Post-audit statements</b>
w tym przekazane:					of which transferred to:
Prezesowi Rady Ministrów . . . . .	5	—	3	—	The Prime Minister
Ministrom i kierownikom urzędów centralnych . . . . .	157	156	156	170	Ministers and directors of central offices
Wojewodom . . . . .	148	131	109	59	Voivods
Kierownikom innych urzędów, instytucji i jednostek państwowych . . . . .	952	651	351	260	Directors of other state offices, institutions and entities

a Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. b Łącznie z kuratoriami oświaty.

a Excluding companies of financial institutions and insurance companies. b Including school superintendent's offices.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 11 (33). **WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI (dok.)**  
**SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME AUDIT OFFICE (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Wystąpienia pokontrolne (dok.)</b>					<b>Post-audit statements (cont.)</b>
przekazane (dok.):					transferred to (cont.):
Wójtom, burmistrzom i prezydentom miast . . . . .	541	821	959	920	Village mayors, mayors and presidents of cities
Starostom . . . . .	199	194	190	191	Starosts
Marszałkom województw . . . . .	63	119	80	76	Marshals of voivodships
Prezesom samorządowych kolegiów odwoławczych . . . . .	13	40	11	12	Directors of self-government appeal councils
Kierownikom innych urzędów i jednostek samorządowych . . . . .	242	329	605	710	Directors of other self-government offices and entities
Kierownikom instytucji finansowych i ubezpieczeniowych . . . . .	54	8	22	28	Directors of financial institutions and insurance companies
Osobom zarządzającym spółkami <sup>a</sup> . . . . .	237	160	119	92	Persons managing companies <sup>a</sup>
Kierownikom szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich i wyższych oraz przedszkoli <sup>b</sup> . . . . .	186	245	157	123	Directors of primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools <sup>b</sup>
Kierownikom zakładów opieki zdrowotnej . . . . .	95	59	43	115	Directors of health care facilities
Kierownikom oddziałów wojewódzkich Narodowego Funduszu Zdrowia . . . . .	11	19	21	35	Directors of the voivodship branches of the National Health Fund

a Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. b Łącznie z kuratoriami oświaty.

a Excluding companies of financial institutions and insurance companies. b Including school superintendent's offices.

W wyniku przeprowadzonych kontroli Najwyższa Izba Kontroli skierowała zawiadomienia do organów powołanych do ścigania przestępstw lub wykroczeń: w 2005 r. — 122, w 2010 r. — 208, w 2011 r. — 184 i w 2012 r. — 123, w tym do prokuratury odpowiednio: 84, 104, 85 i 57.

As a result of conducted audits, the Supreme Audit Office notified offices responsible for the prosecution of crimes and offences: 122 notifications in 2005, 208 in 2010, 184 in 2011 and 123 in 2012, including 84, 104, 85 and 57 respectively, to the prosecutor's office.

**ADMINISTRACJA**
**ADMINISTRATION**

 TABL. 12 (34). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**  
 PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>367733</b>	<b>440597</b>	<b>430268</b>	<b>430798</b>	<b>TOTAL</b>
Administracja państwowa	164642	183869	182167	181222	State administration
w tym:					of which:
naczelne i centralne organy administracji	123087	133356	131736	131251	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie	13012	11467	11198	11227	voivodship offices
Administracja samorządu terytorialnego	202293	255732	247105	248579	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	145663	175793	164513	166209	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu	38784	44022	44186	44075	of which offices of cities with powiat status
powiaty	47048	56931	58189	57046	powiats
województwa	9582	23008	24403	25324	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie	5505	12479	13365	13880	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze	798	996	996	997	Self-government appeal councils
<b>W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych</b>	<b>344941</b>	<b>414061</b>	<b>418136</b>	<b>418503</b>	<b>Of which excluding persons employed in intervention and public works</b>
Administracja państwowa	164537	183751	182079	181167	State administration
w tym:					of which:
naczelne i centralne organy administracji	123015	133294	131683	131222	principle and central organs of administration
urzędy wojewódzkie	13003	11445	11184	11217	voivodship offices
Administracja samorządu terytorialnego	179606	229318	235061	236339	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	131426	150968	153690	154985	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu	37816	43261	43833	43649	of which offices of cities with powiat status
powiaty	38607	55396	57006	56038	powiats
województwa	9573	22954	24365	25316	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie	5502	12470	13356	13872	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze	798	992	996	997	Self-government appeal councils

# ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 12 (34). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ (dok.)**  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>3008</b>	<b>4014</b>	<b>4195</b>	<b>4263</b>	<b>TOTAL</b>
Administracja państwowa . . . . .	3462	4596	4696	4752	State administration
w tym:					of which:
naczelnie i centralne organy admini- stracji . . . . .	3684	4818	4931	4985	principle and central organs of ad- ministration
urzędy wojewódzkie . . . . .	2575	3703	3836	3900	voivodship offices
Administracja samorządu terytorial- nego . . . . .	2636	3593	3822	3903	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	2761	3610	3882	3976	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	3294	4338	4369	4520	of which offices of cities with po- wiat status
powiaty . . . . .	2161	3245	3390	3465	powiats
województwa . . . . .	3059	4324	4446	4409	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie	3306	4500	4570	4503	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze	5271	6085	6157	6166	Self-government appeal councils
<b>W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robo- tach publicznych . . . . .</b>	<b>3145</b>	<b>4184</b>	<b>4274</b>	<b>4342</b>	<b>Of which excluding persons em- ployed in intervention and public works</b>
Administracja państwowa . . . . .	3464	4598	4698	4753	State administration
w tym:					of which:
naczelnie i centralne organy admini- stracji . . . . .	3686	4819	4932	4986	principle and central organs of ad- ministration
urzędy wojewódzkie . . . . .	2576	3707	3839	3902	voivodship offices
Administracja samorządu terytorial- nego . . . . .	2848	3849	3941	4023	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	2962	3980	4051	4150	gminas and cities with powiat status
w tym urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	3352	4388	4392	4546	of which offices of cities with po- wiat status
powiaty . . . . .	2407	3292	3428	3498	powiats
województwa . . . . .	3061	4330	4451	4409	voivodships
w tym urzędy marszałkowskie	3308	4502	4571	4504	of which marshals' offices
Samorządowe kolegia odwoławcze	5271	6105	6157	6166	Self-government appeal councils

### Struktura terytorialna

Po II wojnie światowej terytorium kraju podzielone było na: 17 województw, 330 powiatów, a na szczeblu podstawowym 704 miasta i 2993 gminy.

Z dniem 1 I 1955 r. zniesione zostały gminy, a na ich miejsce utworzono 8790 gromad.

W latach 1955—1972 następowała likwidacja gromad, a jednocześnie występowała tendencja tworzenia nowych powiatów. W rezultacie w końcu 1972 r. było w kraju 390 powiatów i 4315 gromad.

1 I 1973 r. w miejsce zniesionych gromad utworzono 2365 gmin.

Z dniem 1 VI 1975 r. zniesiono powiaty, a w miejsce 17 województw i 5 miast wydzielonych utworzono 49 województw. Na szczeblu podstawowym jednostkami podziału administracyjnego były gminy i miasta oraz dzielnice w większych miastach.

Od 27 V 1990 r. termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska).

Z dniem 1 I 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa. Utworzono 308 powiatów i 65 miast na prawach powiatu oraz 16 województw. Bez zmian pozostał podział na gminy, których było 2489.

W dniu 31 XII 2012 r. było 16 województw, 314 powiatów, 65 miast na prawach powiatu oraz 2479 gmin.

Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa. Według stanu w dniu 31 XII 2012 r. było 40571 sołectw.

### Territorial structure

After the Second World War, the territory of Poland was divided into: 17 voivodships, 330 powiats and, on the primary level, 704 towns and 2993 gminas.

On 1 I 1955, the gminas were dissolved and replaced by 8790 gromads.

During 1955—1972 gromads were being liquidated with a trend of creating new powiats being adopted simultaneously. As a result, at the end of 1972, there were 390 powiats and 4315 gromads.

On 1 I 1973, 2365 gminas were created, replacing the liquidated gromads.

On 1 VI 1975, powiats were eliminated and the existing 17 voivodships and 5 separated cities were replaced by 49 voivodships. On the basic level the gminas, the towns and the districts in bigger cities were the units of administrative division.

Since 27 V 1990 the notion “gmina” has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina).

On 1 I 1999, a new fundamental three-tier territorial division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships. A total of 308 powiats and 65 cities with powiat status as well as 16 voivodships were created. This change did not affect gminas, of which there were 2489.

On 31 XII 2012 there were 16 voivodships, 314 powiats, 65 cities with powiat status and 2479 gminas.

Among others, village administrator’s offices comprise auxiliary entities in gminas. As of 31 XII 2012, there were 40571 such offices.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

### JEDNOSTKI PODZIAŁU TERYTORIALNEGO W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

THE UNITS OF TERRITORIAL DIVISION OF POLAND IN 2012

As of 31 XII

Liczba gmin

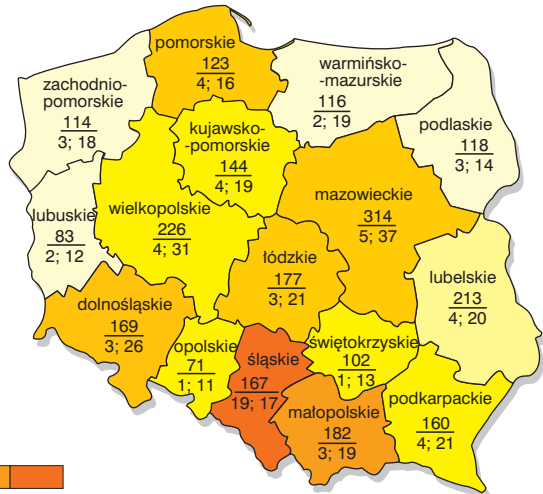
Liczba miast na prawach powiatu; liczba powiatów



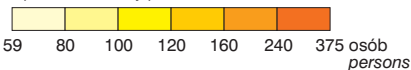
Number of gminas

Number of cities with powiat status; number of powiats

Liczba województw 16  
Number of voivodships



Gęstość zaludnienia na 1 km<sup>2</sup>  
Population density per 1 km<sup>2</sup>



Największe pod względem powierzchni (35558 km<sup>2</sup>) i liczby ludności (5301,8 tys.) jest woj. mazowieckie.

Najmniejsze pod względem powierzchni (9412 km<sup>2</sup>) i liczby ludności (1010,2 tys.) jest woj. opolskie.

The largest voivodship, in terms of area (35558 km<sup>2</sup>) and population (5301,8 thous.), is mazowieckie.

The smallest voivodship, in terms of area (9412 km<sup>2</sup>) and population (1010,2 thous.), is opolskie.

**GMINY W 2012 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**GMINAS IN 2012**  
**As of 31 XII**

Ludność Population	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>									
	Poniżej Below 5,0	5,0 – – 19,9	20,0 – – 49,9	50,0 – – 99,9	100,0 – – 149,9	150,0 – – 199,9	200,0 – – 249,9	250,0 – – 299,9	300,0 i więcej and more	Ogółem Total
Poniżej 2500 Below	1	1	6	15	8	5	2	1	1	40
2500 — 4999	3	10	37	227	207	54	24	4	6	572
5000 — 7499	1	10	33	170	228	99	40	19	19	619
7500 — 9999	—	5	17	84	139	69	28	16	14	372
10000 — 14999	1	16	29	94	97	60	29	18	20	364
15000 — 19999	—	20	20	24	37	27	22	9	15	174
20000 — 39999	—	35	40	25	35	28	19	10	18	210
40000 — 99999	—	4	44	22	8	5	4	2	—	89
100000 — 199999	—	—	1	16	4	1	—	—	—	22
200000 — 999999	—	—	—	1	6	3	—	4	2	16
1000000 i więcej and more	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Ogółem Total	6	101	227	678	769	351	168	83	96	2479 <sup>a</sup>

a W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu, które podano na str. 85.  
 a Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given on page 85.

Największą obszarowo gminą jest Pisz (634 km<sup>2</sup>) w pow. piskim, a najmniejszą — gmina miejska Górowo Iławeckie (3 km<sup>2</sup>) w pow. bartoszyckim, położone w woj. warmińsko-mazurskim. Największą pod względem liczby ludności gminą jest m.st. Warszawa (1715,5 tys.), będąca także miastem na prawach powiatu, w woj. mazowieckim, a najmniejszą — gmina Krynica Morska (1,3 tys.) w pow. nowodworskim, w woj. pomorskim.

*In terms of area, the largest gmina is Pisz (634 km<sup>2</sup>) located in piski powiat and the smallest is the urban gmina of Górowo Iławeckie (3 km<sup>2</sup>) located in bartoszycki powiat, both of which are located in the warmińsko-mazurskie voivodship.*

*In terms of population the largest gmina is the Capital City Warszawa being also a city with powiat status (1715,5 thous.) located in the mazowieckie voivodship and the smallest is Krynica Morska (1,3 thous.) located in nowodworski powiat in the pomorskie voivodship.*



# ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

## MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2012

As of 31 XII

Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność Population						Ogółem Total
	Poniżej Below 25,0	25,0 – – 49,9	50,0 – – 99,9	100,0 – – 299,9	300,0 – – 499,9	500,0 i więcej and more	
Poniżej 50000 Below	1	2	1	1	—	—	5
50000 — 74999	1	9	2	—	—	—	12
75000 — 99999	—	2	6	2	—	—	10
100000 — 149999	—	1	12	2	—	—	15
150000 — 199999	—	—	3	3	—	—	6
200000 — 499999	—	—	1	10	1	—	12
500000 — 999999	—	—	—	3	1	—	4
1000000 i więcej and more	—	—	—	—	—	1	1
Ogółem Total	2	14	25	21	2	1	65

## POWIATY W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

POWIATS IN 2012

As of 31 XII

Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność Population						Ogółem Total
	100,0 – – 299,9	300,0 – – 499,9	500,0 – – 999,9	1000,0 – – 1499,9	1500,0 – – 1999,9	2000,0 i więcej and more	
Poniżej 50000 Below	—	5	49	12	1	—	67
50000 — 74999	1	9	50	30	7	1	98
75000 — 99999	2	4	26	26	7	3	68
100000 — 149999	—	6	22	16	9	3	56
150000 — 199999	2	3	6	6	2	—	19
200000 i więcej and more	—	—	1	2	2	1	6
Ogółem Total	5	27	154	92	28	8	314

Największy pod względem powierzchni jest pow. białostocki (2975 km<sup>2</sup>) w woj. podlaskim, a najmniejszy — pow. bieruńsko-lędzki (158 km<sup>2</sup>) w woj. śląskim.

Największy pod względem liczby ludności jest pow. poznański (344,8 tys.) w woj. wielkopolskim, a najmniejszy — pow. sejneński (21,0 tys.) w woj. podlaskim.

The largest powiat, in terms of area, is białostocki (2975 km<sup>2</sup>) in the podlaskie voivodship and the smallest is bieruńsko-lędzki (158 km<sup>2</sup>) in the śląskie voivodship.

The largest powiat, in terms of population, is poznański (344,8 thous.) in the wielkopolskie voivodship and the smallest is sejneński (21,0 thous.) in the podlaskie voivodship.

### Jednostki terytorialne do celów statystycznych

Nomenklatura Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) stanowi hierarchiczny zbiór jednostek powiązanych z zasadniczym trójstopniowym podziałem terytorialnym kraju. Obszar Polski podzielono na 5 poziomów NTS, tj.: 1 — regiony (grupujące jednostki szczebla wojewódzkiego), 2 — województwa, 3 — podregiony (grupujące jednostki szczebla powiatowego), 4 — powiaty i 5 — gminy. Według stanu w dniu 31 XII 2012 r. było 6 regionów i 66 podregionów.

### Territorial units for statistical purposes

The Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) constitutes the hierarchical set of the entities connected with a fundamental three-tier territorial division of the country. Poland is divided into five NTS levels, i.e.: 1 — regions (grouping voivodship-level entities), 2 — voivodships, 3 — subregions (grouping powiat-level entities), 4 — powiats and 5 — gminas. As of 31 XII 2012, there were 6 regions and 66 subregions.

### REGIONY W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

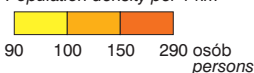
REGIONS IN 2012

As of 31 XII

— Granice regionów  
Borders of regions

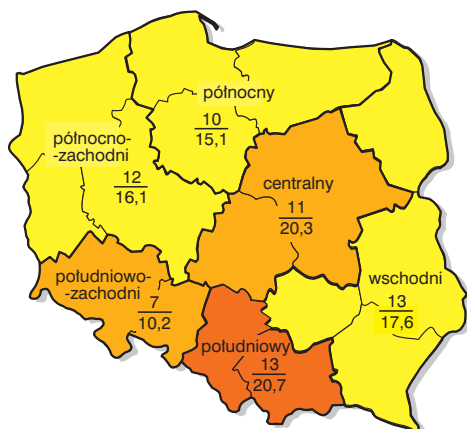
— Granice województw  
Borders of voivodships

Gęstość zaludnienia na 1 km<sup>2</sup>  
Population density per 1 km<sup>2</sup>



11 Liczba podregionów  
Number of subregions

20,3 Udział w ogólnej liczbie ludności w %  
Share in total population number in %



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

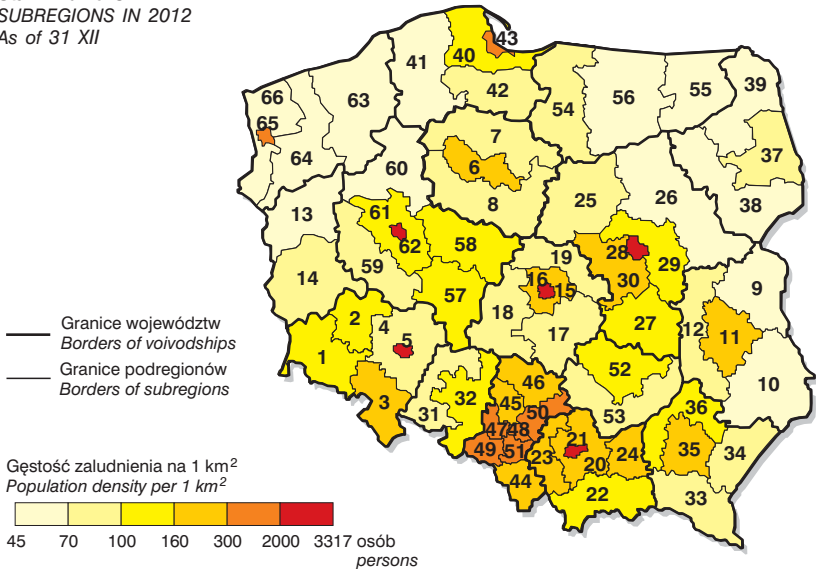
# 2

### PODREGIONY W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

SUBREGIONS IN 2012

As of 31 XII



Podregion:

Subregion:

- |                        |                           |                                |                  |
|------------------------|---------------------------|--------------------------------|------------------|
| 1 – jeleniogórski      | 19 – skierniewicki        | 37 – białostocki               | 55 – elcki       |
| 2 – legnicko-głogowski | 20 – krakowski            | 38 – łomżyński                 | 56 – olsztyński  |
| 3 – wałbrzyski         | 21 – m. Kraków            | 39 – suwalski                  | 57 – kaliski     |
| 4 – wrocławski         | 22 – nowosądecki          | 40 – gdański                   | 58 – koniński    |
| 5 – m. Wrocław         | 23 – oświęcimski          | 41 – ślupski                   | 59 – leszczyński |
| 6 – bydgosko-toruński  | 24 – tarnowski            | 42 – starogardzki              | 60 – pilski      |
| 7 – grudziądzki        | 25 – ciechanowsko-płocki  | 43 – trójmiejski               | 61 – poznański   |
| 8 – włocławski         | 26 – ostrołęcko-siedlecki | 44 – bielski                   | 62 – m. Poznań   |
| 9 – białski            | 27 – radomski             | 45 – bytomski                  | 63 – koszaliński |
| 10 – chełmsko-zamojski | 28 – m.st. Warszawa       | 46 – częstochowski             | 64 – stargardzki |
| 11 – lubelski          | 29 – warszawski wschodni  | 47 – gliwicki                  | 65 – m. Szczecin |
| 12 – puławski          | 30 – warszawski zachodni  | 48 – katowicki                 | 66 – szczeciński |
| 13 – gorzowski         | 31 – nyski                | 49 – rybnicki                  |                  |
| 14 – zielonogórski     | 32 – opolski              | 50 – sosnowiecki               |                  |
| 15 – łódzki            | 33 – krośnieński          | 51 – tyski                     |                  |
| 16 – m. Łódź           | 34 – przemyski            | 52 – kielecki                  |                  |
| 17 – piotrkowski       | 35 – rzeszowski           | 53 – sandomiersko-jędrzejowski |                  |
| 18 – sieradzki         | 36 – tarnobrzeczki        | 54 – elbląski                  |                  |



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

According to "The Programme of Professionalisation of Polish Armed Forces for the years 2008—2010" adopted on 5 VIII 2008 by the Council of Ministers, changes occur in the human resources structure of the Polish Military. They involve, i.a., discharging and transferring soldiers doing their mandatory military service to the reserve on 30 VIII 2009 and supplementing the corps of professional private soldiers (i.a., with former soldiers of mandatory and extended mandatory military service) as well as creating National Reserve Forces in 2010.

Activity within the scope of public safety (tables 16—18) is conducted by budgetary entities subordinated or supervised by:

— the Prime Minister, i.e., the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, created on the basis of the Law on the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, dated 24 V 2002 (Journal of Laws No. 74, item 676) with later amendments, instead of the Office of State Protection, liquidated on 29 VI 2002, and the Central Anticorruption Bureau, created on the basis of the Law on the Central Anticorruption Bureau, dated 9 VI 2006 (Journal of Laws No.104, item 708) with later amendments,

— the Minister of Interior, i.e., primarily: the Police, the Border Guard, the Government Protection Bureau, the State Fire Service (including civil defence).

Wages and salaries of professional soldiers, soldiers of extended mandatory military service and functionaries (tables 15 and 16) do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609, with later amendments), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security paid by the insured employee.

TABL. 13 (35). **STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO**

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>135,0<sup>a</sup></b>	<b>95,6</b>	<b>93,9</b>	<b>95,3</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi . . . . .	77,9	95,4	93,9	95,3	Professional soldiers
w tym szeregowi . . . . .	6,9	34,6	37,6	40,9	of which privates
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej . . . . .	5,0	0,1	—	—	Soldiers of extended mandatory military service

a W dalszym podziale bez żołnierzy zasadniczej służby wojskowej — 52,1 tys.

Uwaga. Ponadto według stanu w dniu 31 XII Narodowe Sily Rezerwowe liczyły: w 2010 r. — 2,8 tys. osób, w 2011 r. — 10,2 tys. osób i w 2012 r. — 10,0 tys. osób.

a Further division excludes soldiers of mandatory military service — 52,1 thous.

Note. Moreover, as of 31 XII National Reserve Forces consisted of: in 2010 — 2,8 thous. persons, in 2011 — 10,2 thous. persons and in 2012 — 10,0 thous. persons.

**TABL. 14 (36). ZATRUDNIENI W WOJSKU POLSKIM**

Stan w dniu 31 XII

**PAID EMPLOYMENT IN THE POLISH MILITARY**

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012				
				ogółem total	z wykształceniem <i>by education</i>			
					wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
w tys. <i>in thous.</i>								
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>135,2</b>	<b>143,7</b>	<b>139,0</b>	<b>140,4</b>	<b>39,4</b>	<b>74,7</b>	<b>19,4</b>	<b>6,9</b>
w tym kobiety <i>of which women</i>	22,5	22,7	21,3	21,7	9,5	10,5	1,1	0,6
Żołnierze zawodowi <i>Professional soldiers</i>	77,9	95,4	93,9	95,3 <sup>a</sup>	24,9	54,0	11,4	5,0
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej <i>Soldiers of extended mandatory military service</i>	5,0	0,1	—	—	—	—	—	—
Pracownicy cywilni wojska <i>Civilian employees of the military</i>	52,3	48,1	45,1	45,1 <sup>b</sup>	14,5	20,7	8,0	1,9

a, b W tym kobiety: a — 2,4 tys., b — 19,3 tys.

a, b Of which women: a — 2,4 thous., b — 19,3 thous.

**TABL. 15 (37). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM**
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT in thous.</i>					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>132,1</b>	<b>143,4</b>	<b>142,6</b>	<b>139,2</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi	73,7	94,7	94,7	94,6	<i>Professional soldiers</i>
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej	6,4	0,7	0,01	—	<i>Soldiers of extended mandatory military service</i>
Pracownicy cywilni wojska	52,0	48,0	47,9	44,6	<i>Civilian employees of the military</i>

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 15 (37). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM (dok.)**  
**PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł					
Żołnierze zawodowi . . . . .	3229	4049	4010	4119	Professional soldiers
generałowie . . . . .	10082	13473	13639	14002	generals
oficerowie starsi . . . . .	5295	7184	7256	7422	senior officers
oficerowie młodszy . . . . .	3607	5130	5165	5348	junior officers
chorążowie i podoficerowie . .	2691	3948	3999	4182	warrant officers/ensigns and non-commissioned officers
szeregowi . . . . .	1764	2822	2825	2965	privates
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej . . . . .	1179	2397	2403	—	Soldiers of extended mandatory military service
Pracownicy cywilni wojska . . . .	1972	2913	3007	3218	Civilian employees of the military

Z inicjatywy Organizacji Narodów Zjednoczonych i innych organizacji międzynarodowych prowadzone są działania na rzecz utrzymania pokoju i zapobiegania konfliktom zbrojnym na świecie.

Polska uczestniczy w misjach i operacjach pokojowych od 1953 r.

W latach 1953—2012 polscy żołnierze i pracownicy cywilni wojska uczestniczyli w 84 misjach i operacjach pokojowych, w tym w 35 zorganizowanych pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych. Wzięło w nich udział (łącznie z Międzynarodowymi Siłami Stabilizacyjnymi w Iraku w latach 2003—2008) 108,1 tys. osób (żołnierzy zawodowych, żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz pracowników cywilnych wojska).

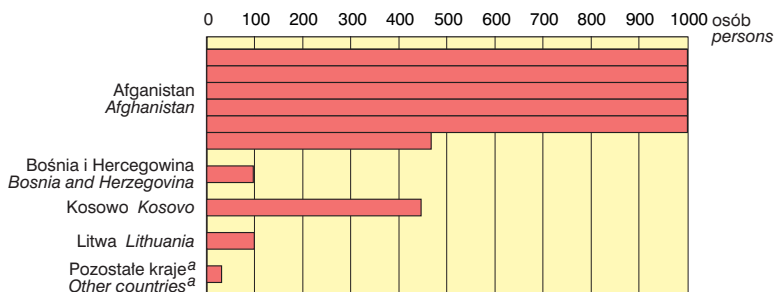
*Peacekeeping activities and activities aimed at preventing armed conflict in the world are conducted on the initiative of the United Nations and other international organizations.*

*Poland has participated in peacekeeping missions and operations since 1953.*

*In 1953—2012, Polish soldiers and civilian employees of the military participated in 84 peacekeeping missions and operations, of which 35 were organized under the auspices of the United Nations. A total of 108,1 thous. persons (professional soldiers, soldiers of mandatory and extended mandatory military service and civilian employees of the military) participated in these missions and operations (including the International Stabilization Force in Iraq in 2003—2008).*

### UDZIAŁ WOJSKA POLSKIEGO W MISJACH I OPERACJACH POKOJOWYCH WEDŁUG KRAJÓW W 2012 R.

PARTICIPATION OF THE POLISH MILITARY IN PEACEKEEPING MISSIONS AND OPERATIONS BY COUNTRY IN 2012



a W tym 14 osób w Gruzji.

U w a g a. W 2012 r. Polska uczestniczyła w 10 misjach i operacjach pokojowych, w których wzięło udział 6140 osób, z tego 5959 osób to żołnierze zawodowi, a 181 pracownicy cywilni wojska.

a Of which 14 persons in Georgia.

Note. In 2012 Poland participated in 10 peacekeeping missions and operations which were attended by 6140 persons, 5959 of whom were professional soldiers and 181 civilian employees of the military.

TABL. 16 (38). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC SAFETY SERVICES

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Funkcjonariusze Functionaries		Pracownicy cywilni Civilian employees		
		razem total	w tym w Policji of which in the Police	razem total	w tym w Policji of which in the Police	
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . . Average paid employment in thous.	2005	175,2	150,8	99,2	24,4	17,8
	2010	182,6	151,3	97,0	31,3	23,1
	2011	179,9	149,1	95,6	30,9	23,8
	<b>2012</b>	<b>178,3</b>	<b>148,2</b>	<b>95,4</b>	<b>30,1</b>	<b>23,2</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	2005	x	2907	2931	1962	1879
	2010	x	4202	4199	2738	2667
	2011	x	4237	4237	2780	2705
	<b>2012</b>	<b>x</b>	<b>4339</b>	<b>4353</b>	<b>2886</b>	<b>2787</b>



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

# 2

TABL. 17 (39). PEŁNOZATRUDNIENI<sup>a</sup> W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> IN PUBLIC SAFETY SERVICES

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012				
				ogółem total	z wykształceniem by education			
					wyż- szym tertiary	police- alnym i średnim post-sec- ondary and sec- ondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vo- cational	gimna- zjalnym i podsta- wowym lower secondary and primary
w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>179,2</b>	<b>185,0</b>	<b>182,4</b>	<b>181,1</b>	<b>80,3</b>	<b>94,5</b>	<b>4,8</b>	<b>1,5</b>
w tym kobiety of which women	32,9	41,2	42,1	41,9	24,0	15,0	1,9	1,0
Funkcjonariusze Functionaries	153,3	151,8	151,2	149,1 <sup>b</sup>	68,6	80,0	0,5	0,03
w tym w Policji of which in the Police	100,7	97,5	97,5	96,3 <sup>c</sup>	41,1	55,1	0,1	—
Pracownicy cywilni Civilian employees	25,9	33,2	31,2	32,0 <sup>d</sup>	11,7	14,5	4,3	1,5
w tym w Policji of which in the Police	19,1	25,4	23,7	24,8 <sup>e</sup>	8,6	11,7	3,3	1,2

<sup>a</sup> Łącznie z niepełnozatrudnionymi pracownikami cywilnymi w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. <sup>b–e</sup> W tym kobiety: <sup>b</sup> — 20,5 tys., <sup>c</sup> — 13,8 tys., <sup>d</sup> — 21,4 tys., <sup>e</sup> — 17,0 tys.

<sup>a</sup> Including part-time civilian employees, in terms of full-time employment. <sup>b–e</sup> Of which women: <sup>b</sup> — 20,5 thous., <sup>c</sup> — 13,8 thous., <sup>d</sup> — 21,4 thous., <sup>e</sup> — 17,0 thous.

TABL. 18 (40). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup>  
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Liczba zdarzeń (akcji ratowniczych) w tys.</b>	<b>400,0</b>	<b>509,0</b>	<b>457,8</b>	<b>439,4</b>	<b>Number of events (rescue operations) in thous.</b>
Pożary	184,3	135,5	171,8	183,9	Fires
Miejscowe zagrożenia <sup>b</sup>	201,8	355,5	268,2	236,8	Local threats <sup>b</sup>
Wyjazdy do fałszywych alarmów	13,9	18,0	17,8	18,7	False alarms

<sup>a</sup> Łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). <sup>b</sup> Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

<sup>a</sup> Including activity of other fire protection entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). <sup>b</sup> Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

TABL. 18 (40). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup> (dok.)  
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych w tys.</b>					<b>Rescue personnel participating in rescue operations in thous.</b>
Požary . . . . .	1361,1	1052,7	1361,4	1573,9	Fires
Miejscowe zagrożenia <sup>b</sup> . . . . .	1044,1	2096,9	1565,3	1415,3	Local threats <sup>b</sup>
<b>Wypadki z ludźmi . . . . .</b>	<b>41167</b>	<b>58267</b>	<b>60602</b>	<b>56520</b>	<b>Casualties</b>
ofiary śmiertelne . . . . .	4082	4816	5126	5458	fatalities
w tym ratownicy . . . . .	2	3	3	—	of which rescue personnel
ranni i poparzeni . . . . .	37085	53451	55476	51062	injured and burn victims
w tym ratownicy . . . . .	557	507	450	373	of which rescue personnel
W tym przy pożarach . . . . .	3816	4776	4912	4750	Of which during fires
ofiary śmiertelne . . . . .	605	525	587	564	fatalities
w tym ratownicy . . . . .	—	—	2	—	of which rescue personnel
ranni i poparzeni . . . . .	3211	4251	4325	4186	injured and burn victims
w tym ratownicy . . . . .	342	286	314	339	of which rescue personnel

a łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przedpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnej, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

a Including activity of other fire protection entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Spśród 183,9 tys. pożarów w 2012 r. — 2,4 tys. dotyczyło obiektów użyteczności publicznej, 29,1 tys. obiektów mieszkalnych, 3,5 tys. obiektów produkcyjnych i magazynowych, 53,5 tys. w rolnictwie (głównie: budynki, maszyny, uprawy), 8,9 tys. lasów.

Spśród 1573,9 tys. osób biorących w 2012 r. udział w gaszeniu pożarów 719,0 tys. osób (w 123,5 tys. akcji) stanowili ratownicy z Państwowej Straży Pożarnej oraz 848,4 tys. osób (w 118,6 tys. akcji) — członkowie ochotniczych straży pożarnej. Wspólne działania ratowników Państwowej Straży Pożarnej i członków ochotniczych straży pożarnej odnotowano w 62,1 tys. akcji.

Among the 183,9 thous. fires in 2012, 2,4 thous. involved general purpose public buildings, 29,1 thous. residential buildings, 3,5 thous. manufacturing and warehouse facilities, 53,5 thous. in agriculture (mainly: buildings, machinery, crops), 8,9 thous. forests.

Among the 1573,9 thous. persons participating in extinguishing fires in 2012, 719,0 thous. persons (in 123,5 thous. operations) represented State Fire Service rescue personnel and 848,4 thous. persons (in 118,6 thous. operations) — volunteer fire services members. Joint actions of the rescue personnel of the State Fire Service and the members of volunteer fire services were recorded in 62,1 thous. operations.

**TABL. 1 (41). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH**  
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES**

Rodzaje przestępstw <i>Type of crime</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	przestępstwa w tys. <i>crimes in thous.</i>				wskaźniki wykrywalności w % <i>rates of detectability in %</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1380,0</b>	<b>1138,5</b>	<b>1159,6</b>	<b>1119,8</b>	<b>58,6</b>	<b>67,9</b>	<b>68,7</b>	<b>67,8</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Zabójstwo — art. 148 kk <i>Homicide — Art. 148 Criminal Code</i>	0,8	0,7	0,7	0,6	90,6	92,3	94,7	94,2
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk <i>Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code</i>	15,0	15,7	16,4	15,5	87,8	89,7	90,2	89,6
Udział w bóje lub pobiciu — art. 158 i 159 kk <i>Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code</i>	13,9	11,9	12,0	11,4	77,4	80,7	82,7	81,5
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup> <i>Crimes from the laws on counteracting drug addiction<sup>a</sup></i>	67,6	72,4	74,5	76,4	97,0	97,7	97,7	97,7
Zgwałcenie — art. 197 kk <i>Rape — Art. 197 Criminal Code</i>	2,0	1,6	1,5	1,4	84,1	82,3	80,1	83,3
Korupcja — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk <i>Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code</i>	6,1	12,5	12,2	10,8	98,5	99,3	99,2	99,0
Kradzież rzeczy — art. 278 kk <i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>	324,1	220,5	230,2	230,8	20,7	29,0	31,3	33,5
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	45,3	16,5	16,6	16,2	11,9	22,4	22,5	24,2
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk <i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>	221,0	140,1	135,6	127,7	22,4	31,6	33,1	33,9

<sup>a</sup> Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jedynolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami.

<sup>a</sup> Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text *Journal of Laws* 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (*Journal of Laws* No. 179, item 1485) with later amendments.

TABL. I (41). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH  
ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW  
PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH (dok.)

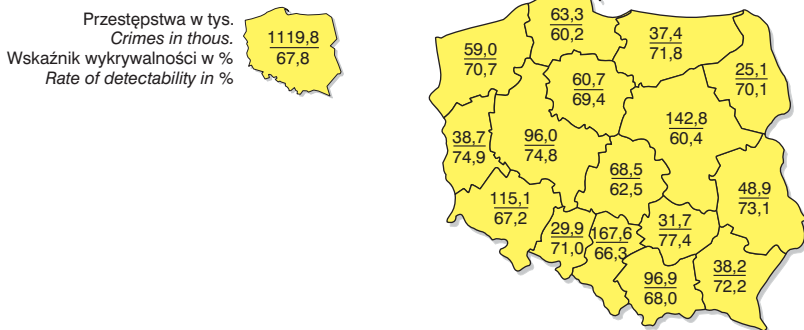
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY  
PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES (cont.)

Rodzaje przestępstw Type of crime	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	przestępstwa w tys. crimes in thous.				wskaźniki wykrywalności w % rates of detectability in %			
Rozbój — art. 280 kk . . . . . Robbery — Art. 280 Criminal Code	34,6	18,1	16,5	15,5	44,5	61,3	64,8	68,8
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk . . . . . Theft with assault — Art. 281 Criminal Code	1,8	1,2	1,2	1,2	64,3	75,8	76,8	80,5
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk . . . . . Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code	5,8	7,9	8,5	7,9	93,9	98,3	98,8	95,7
Oszustwo — art. 286 i 287 kk . . . . . Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code	84,9	86,6	91,7	85,5	83,3	86,8	86,3	82,9
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk . . . . . Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code	178,6	142,1	150,8	133,2	100,0	100,0	100,0	100,0

**Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.**  
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY VOIVODSHIP IN 2012**



**Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wyniku postępowania**

Ascertainment of crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings by result of the proceedings

	2005	2010	2011	2012	
<b>OGÓŁEM</b>	<b>1379962</b>	<b>1138523</b>	<b>1159554</b>	<b>1119803</b>	<b>TOTAL</b>
w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem o:					of which crimes for which the proceedings completed with a motion for:
Sporządzenie aktu oskarżenia	708325	652714	659760	626976	Preparing of bill of indictment
Przekazanie akt:					Records handed over:
do sądu rodzinnego w zakresie postępowania wobec nieletnich	67498	97663	98379	92331	to family courts for hearing in the course of proceedings against juveniles
do finansowych lub celnych organów orzekających w sprawach karnych skarbowych	424	305	462	418	to financial or customs adjudicating institutions in penal fiscal cases
Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy	589269	382135	379592	376061	Discontinuance due to undetected offender

**Jednostki organizacyjne prokuratury w 2012 r.**  
*Organizational units of the prosecutor's office in 2012*

<b>Prokuratura Generalna</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>General Prosecutor's Office</b>
<b>Prokuratury powszechne:</b>		<b>Common prosecutor's offices:</b>
Apelacyjne . . . . .	11	Appeal
Okręgowe . . . . .	45	Regional
Rejonowe . . . . .	357	District
<b>Prokuratury wojskowe:</b>		<b>Military prosecutor's offices:</b>
Naczelną Prokuraturą Wojskową . . . . .	1	Chief Military Prosecutor's Office
Okręgowe . . . . .	2	Regional
Garnizonowe . . . . .	11	Garrison

**TABL. 2 (42). ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA W PROKURATURZE<sup>a</sup>**  
**PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN THE PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2011	2012	2011	2012	Specification
	zatrudnieni (stan w dniu 31 XII) <i>paid employees (as of 31 XII)</i>		przeciętne miesięcz- ne wynagrodzenia brutto <sup>b</sup> w zł <i>average monthly gross wages and salaries<sup>b</sup> in zł</i>		
Prokuratorzy . . . . .	5831	5905	9402	10374	Prosecutors
w tym kobiety . . . . .	3112	3159	9186	10098	of which women
Asesorzy . . . . .	464	325	6299	6976	Assessors
w tym kobiety . . . . .	246	171	6083	6695	of which women
Urzędnicy . . . . .	5759	5713	3526	3906	Officials
w tym kobiety . . . . .	5079	5046	3496	3872	of which women
Inni pracownicy . . . . .	1916	1923	2405	2666	Other employees
w tym kobiety . . . . .	1130	1148	2089	2274	of which women

*a* Bez prokuratury wojskowej. *b* Dla prokuratorów bez zaledek na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconych przez ubezpieczonego pracownika.

*a* Excluding the military prosecutor's office. *b* For prosecutors excluding contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

TABL. 3 (43). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATURY W 2012 R.**  
**ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2012**

Wyszczególnienie	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	Specification
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2012 r. of which incoming cases in 2012		
<b>Prokuratury powszechne . . . . .</b>	<b>1391,4</b>	<b>1287,5</b>	<b>1278,2</b>	<b>Common prosecutor's offices</b>
Prokuratury rejonowe . . . . .	1350,3	1256,7	1248,0	District prosecutor's offices
sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze)	1225,0	1144,1	1136,1	cases: criminal (investigations)
cywilne . . . . .	78,1	68,6	68,0	civil
administracyjne . . . . .	47,3	44,0	43,8	administrative
Prokuratury okręgowe . . . . .	37,1	28,3	27,7	Regional prosecutor's offices
sprawy: karne (nadzorowane) . . . . .	8,2	5,9	5,9	cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze)	7,5	5,7	5,6	criminal (investigations)
cywilne . . . . .	19,1	14,8	14,3	civil
administracyjne . . . . .	2,3	2,0	2,0	administrative
Prokuratury apelacyjne . . . . .	4,0	2,6	2,5	Appeal prosecutor's offices
sprawy: karne (nadzorowane) . . . . .	2,1	1,1	1,1	cases: criminal (supervised)
karne (dochodzeniowo-śledcze)	1,1	0,8	0,8	criminal (investigations)
cywilne . . . . .	0,4	0,3	0,3	civil
administracyjne . . . . .	0,5	0,4	0,4	administrative
<b>Prokuratury wojskowe . . . . .</b>	<b>2,9</b>	<b>2,6</b>	<b>2,6</b>	<b>Military prosecutor's offices</b>
Prokuratury garnizonowe . . . . .	2,7	2,5	2,5	Garrison prosecutor's offices
w tym sprawy karne . . . . .	.	1,8	1,7	of which criminal cases
Prokuratury okręgowe . . . . .	0,2	0,1	0,1	Regional prosecutor's offices

U w a g a. Prokuratury rejonowe i okręgowe załatwiają również sprawy cywilne dotyczące nieletnich, nieuwzględnione w tablicy (w 2012 r. zarejestrowano wpływ 11408 takich spraw w prokuraturach rejonowych i 402 w okręgowych).

Note. District and regional prosecutor's offices also resolve civil cases concerning juveniles, excluded in the table (in 2012, 11408 and 402 incoming cases were registered in district and regional prosecutor's offices respectively).

## Uwaga do tablic 4, 5, 8 i 9

Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone w danym roku obejmują również sprawy niezakończony w latach poprzednich.

## Note to tables 4, 5, 8 and 9

A resolved cases and completed proceedings in the given year include the cases (proceedings) unresolved from previous years, too.

TABL. 4 (44). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE PROWADZONE PRZEZ URZĘDY CELNE**  
PROCEEDINGS REGARDING FISCAL OFFENCES AND FISCAL PETTY OFFENCES  
INVESTIGATED BY CUSTOMS OFFICES

Lata Years	Rodzaje przestępstw Type of crime	Postępowania Proceedings				Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł
		wszczęte initiated	zakończone completed			
			ogółem total	w tym of which		
			dobrowolnym poddaniem się odpowie- dzialności przez sprawcę with the perpetrator's voluntarily subjecting him/herself to liability	aktem oskarżenia by bill of indictment		
<b>OGÓŁEM</b>						
<b>TOTAL</b>						
	2010	41810	42853	10170	13308	57731
	2011	47301	39434	10442	11471	50960
	<b>2012</b>	<b>56107</b>	<b>46872</b>	<b>10282</b>	<b>16359</b>	<b>51619</b>
Przeciwko obowiązkom podatkowym		36164	26344	5448	7801	33439
Against tax duties						
przestępstwa		4561	4149	1248	1556	27260
fiscal offences						
wykroczenia		31603	22195	4200	6245	6179
fiscal petty offences						
Przeciwko obowiązkom celnym		16866	18591	4589	7723	7600
Against customs duties						
przestępstwa		1612	1661	452	494	4790
fiscal offences						
wykroczenia		15254	16930	4137	7229	2810
fiscal petty offences						
Przeciwko obrotowi dewizowemu — wykroczenia		6	6	3	1	10
Against regulations on the trade in foreign currencies — fiscal petty offences						
Przeciwko organizacji gier hazardowych		3071	1931	242	834	10570
Against gambling regulations						
przestępstwa		2706	1605	138	775	10175
fiscal offences						
wykroczenia		365	326	104	59	395
fiscal petty offences						



TABL. 5 (45). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ**  
**PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY THE BORDER GUARD**

Lata Rodzaje przestępstw	Postępowania Proceedings				Years Type of crime
	wszczęte initiated	zakończone completed			
		ogółem total	w tym of which		
			wnioskiem o sporządzenie aktu oskarżenia motion for preparing of bill of indictment	umorzaniem discon- tinuance	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> 2005	10157	10356	3047	1791	<b>TOTAL</b>
2010	8431	8359	2266	903	
2011	7331	7089	2091	898	
<b>2012</b>	<b>7480</b>	<b>7171</b>	<b>2776</b>	<b>983</b>	
w tym:					of which:
Nielegalna migracja — art. 264 i 264a kk . . . . .	1145	1173	941	191	Illegal migration — Art. 264 and 264a Criminal Code
Wiarygodność dokumentów — art. 270—276 kk . . . . .	2544	2314	1462	471	Reliability of documents — Art. 270—276 Criminal Code
Przemyt towarów akcyzowych, uszczuplenie cla — art. 54—96 kks . . . . .	2463	2441	186	97	Smuggling of excise goods, curtailment of duty — Art. 54—96 Penal Fiscal Code
Przestępczość zorganizowana — art. 258 kk . . . . .	34	22	12	7	Organized crime — Art. 258 Criminal Code
Przemyt broni, amunicji i materiałów wybuchowych — art. 263 kk, ustawy o broni i amunicji oraz o materiałach wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego <sup>a</sup> . . . . .	75	67	10	38	Smuggling of arms, ammunition and explosives — Art. 263 Criminal Code, Law of arms, and ammunition and Law on explosives for civil use <sup>a</sup>
Przestępstwa z ustaw: o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> . . . . .	266	258	85	36	Crimes by laws: on counteracting drug addiction <sup>b</sup>
o własności przemysłowej <sup>c</sup> . . . . .	18	19	3	3	on industrial property <sup>c</sup>

<sup>a</sup>—c Dotyczy ustaw: *a* — z dnia 21 V 1999 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012, poz. 576) oraz z dnia 21 VI 2002 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 1007) z późniejszymi zmianami, *b* — z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami, *c* — z dnia 30 VI 2000 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 119, poz. 1117, z późniejszymi zmianami).

<sup>a</sup>—c Concerns the laws: *a* — dated 21 V 1999 (uniform text Journal of Laws 2012, item 576) and dated 21 VI 2002 (Journal of Laws No. 117, item 1007) with later amendments, *b* — dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments, *c* — dated 30 VI 2000 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 119, item 1117, with later amendments).

TABL. 6 (46). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COURTS IN 2012

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Liczba jednostek Number of units	Specification
<b>Sąd Najwyższy</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>Supreme Court</b>
<b>Naczelny Sąd Administracyjny</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>Supreme Administrative Court</b>
<b>Wojewódzkie sądy administracyjne</b> . . . . .	<b>16</b>	<b>Administrative courts of first instance</b>
<b>Sądy powszechne</b>		<b>Common courts</b>
Sądy apelacyjne . . . . .	11	Appeal courts
wydziały: cywilne . . . . .	14	departments: civil
karne . . . . .	11	criminal
pracy i ubezpieczeń społecznych . . . . .	11	labour and social security
Sądy okręgowe . . . . .	45	Regional courts
wydziały: cywilne . . . . .	96	departments: civil
karne . . . . .	90	criminal
penitencjarne i nadzoru nad wykonywaniem orzeczeń karnych . . . . .	37	penitentiary and supervision over execution of penal decisions
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych) . . . . .		labour (labour courts) and social security (social security courts)
gospodarcze (sądy gospodarcze) . . . . .	61	commercial (commercial courts)
Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych <sup>a</sup> . . . . .	1	Community Trademark and Design Court <sup>a</sup>
Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumenta <sup>a</sup> . . . . .	1	Competition and Consumer Protection Court <sup>a</sup>
Sądy rejonowe . . . . .	321	District courts
wydziały: cywilne . . . . .	387	departments: civil
karne . . . . .	444	criminal
rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne) . . . . .	330	family and juvenile (family courts)
pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych) . . . . .		labour (labour courts) and social security (social security courts)
ksiąg wieczystych . . . . .	140	real estate registers
gospodarcze (sądy gospodarcze) . . . . .	348	commercial (commercial courts)
	116	
<b>Sądy wojskowe</b>		<b>Military courts</b>
Sądy okręgowe . . . . .	2	Regional courts
Sądy garnizonowe . . . . .	7	Garrison courts
<b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami)</b> . . . . .	<b>68</b>	<b>Family diagnostic and advisory centres (including branches)</b>
<b>Zakłady dla nieletnich</b> . . . . .	<b>42</b>	<b>Juvenile institutions</b>
<b>Instytuty naukowo-badawcze</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>Research institutes</b>

a Odrębna jednostka organizacyjna.

U w a g a. W dniu 31 XII 2012 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 321.

a Separate organizational entity.

Note. As of 31 XII 2012 there were 321 court receivers' districts.

**TABL. 7 (47). ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA W SĄDOWNICTWIE POWSZECHNYM**  
**PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN COMMON COURTS**

Wyszczególnienie	2011	2012	2011	2012	Specification
	zatrudnieni <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) employees <sup>a</sup> (as of 31 XII)		przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>b</sup> w zł average monthly gross wages and salaries <sup>b</sup> in zł		
<b>Sądy powszechne</b>					<b>Common courts</b>
Sędziowie sądów:					Judges of courts:
apelacyjnych . . . . .	489	497	13872	13938	<i>appeal</i>
okręgowych . . . . .	2701	2714	11975	12068	<i>regional</i>
rejonowych . . . . .	6710	6694	9401	9521	<i>district</i>
Urzędnicy . . . . .	27012	27045	3928	3953	<i>Officials</i>
Kuratorzy zawodowi . . . . .	5078	5062	6315	6351	<i>Court professional probation officers</i>
Referendarze sądowi . . . . .	1774	1730	6920	7183	<i>Court division officials</i>
Asystenci sędziów . . . . .	2773	2749	3902	3996	<i>Judges' assistants</i>
Inni pracownicy . . . . .	3492	3434	2402	2415	<i>Other employees</i>
<b>Rodzinne ośrodki diagnostycz- no-konsultacyjne</b>					<b>Family diagnostic and advisory centres</b>
Pedagodzy . . . . .	503	503	5422	5707	<i>Pedagogues</i>
Pozostali pracownicy . . . . .	142	141	3076	3079	<i>Other employees</i>
<b>Zakłady dla nieletnich</b>					<b>Juvenile institutions</b>
Pedagodzy . . . . .	1187	1101	6426	6916	<i>Pedagogues</i>
Pozostali pracownicy . . . . .	1107	1019	3065	3135	<i>Other employees</i>
<b>Instytuty naukowo-badawcze — pracownicy . . . . .</b>	161	163	5988	5852	<b>Research institutes — employees</b>

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. <sup>b</sup> Dla sędziów bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) placonych przez ubezpieczonego pracownika.

<sup>a</sup> Full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees. <sup>b</sup> For judges excluding contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

TABL. 8 (48). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2012 R.**  
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2012

Rodzaje spraw	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	Type of cases
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2012 r. of which incoming cases in 2012		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>15942,4</b>	<b>14040,6</b>	<b>14105,1</b>	<b>TOTAL</b>
Sprawy karne i wykroczeniowe . . .	3055,5	2649,6	2676,2	Criminal cases and petty offences cases
w tym w sądach rejonowych . . .	2595,2	2229,6	2260,3	of which in district courts
Sprawy cywilne <sup>a</sup> . . . . .	9361,2	8277,5	8380,9	Civil cases <sup>a</sup>
w tym w sądach rejonowych . . .	8910,2	7931,3	8049,8	of which in district courts
Sprawy rodzinne w sądach rejonowych . . . . .	1514,0	1347,7	1352,5	Family cases in district courts
Sprawy z zakresu prawa pracy . . .	154,5	120,4	111,9	Labour law cases
w tym w sądach rejonowych . . .	135,4	104,1	96,4	of which in district courts
Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych . . . . .	276,2	200,8	185,4	Cases related to social security
w tym w sądach rejonowych . . .	41,4	29,2	26,9	of which in district courts
Sprawy gospodarcze . . . . .	1581,0	1444,6	1398,1	Commercial cases
w tym w sądach rejonowych . . .	1486,7	1365,7	1333,3	of which in district courts

<sup>a</sup> W wydziałach cywilnych sądów okręgowych rozpatrywane są niektóre sprawy rodzinne, np. o rozwód i separację na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami.

<sup>a</sup> According to the law dated 27 VII 2001 on Common Courts System (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, selected family cases, e.g. divorce and separation cases, are considered in civil departments of regional courts.

W posiedzeniach sądów powszechnych uczestniczą **ławnicy**. W kadencji na lata 2012—2015 wybrano 13,9 tys. ławników. Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku.

**Lay judges** participate in sessions of common courts. In the tenures for 2012—2015, 13,9 thous. lay judges were selected. A lay judge participates in hearings for up to 12 days during the year.

TABL. 9 (49). **SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW**  
**CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>1679,8</b>	<b>2841,5</b>	<b>3819,7</b>	<b>4504,3<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Egzekucja należności sądowych . . .	294,4	353,7	370,0	368,7	Debt enforcement in courts
Egzekucja świadczeń powtarzających się . . . . .	68,1	60,9	51,8	47,7	Enforcement of repeated performances
w tym alimentacyjnych . . . . .	68,0	60,8	51,7	47,6	of which alimonies
Egzekucja świadczeń pieniężnych . . .		2384,7	3356,6	4041,3	Enforcement of pecuniary performances
○ zabezpieczenie roszczeń . . . . .	13,7	20,7	16,0	15,3	To secure claims
○ opróżnienie lokali mieszkalnych . . .	7,0	7,0	7,3	7,8	To vacate dwellings
w tym bez zapewnienia lokalu socjalnego . . . . .	3,7	2,4	2,3	2,5	of which without providing a temporary dwelling
Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych . . . . .	4,4	5,9	6,2	6,6	Enforcement of other non-pecuniary performances

a Ponadto 3422,0 tys. spraw (według stanu w dniu 31 XII) było w trakcie załatwiania.

a Moreover, 3422,0 thous. cases (as of 31 XII) were being resolved.

W 2012 r. w wyniku postępowania wyjaśniającego, sądy pierwszej instancji skierowały sprawy na posiedzenie lub rozprawę w związku z demoralizacją wobec 19181 nieletnich (w 2005 r. — wobec 17723, w 2010 r. — wobec 20249, w 2011 r. — wobec 20110) i w związku z czynami karnymi wobec 30898 nieletnich (w 2005 r. — wobec 38526, w 2010 r. — wobec 35723, w 2011 r. — wobec 34143).

W 2012 r. w wyniku postępowania opiekuńczo-wychowawczego sądy orzekły 20906 środków wychowawczych w związku z demoralizacją (w 2005 r. — 19598, w 2010 r. — 22187, w 2011 r. — 22134) oraz 29271 — w związku z czynami karnymi (w 2005 r. — 36418, w 2010 r. — 33370, w 2011 r. — 32137).

*In 2012, as a result of investigation proceedings, courts of the first instance filed cases against 19181 juveniles (in 2005 — against 17723, in 2010 — against 20249, in 2011 — against 20110) for court session or hearing due to demoralization and against 30898 juveniles (in 2005 — against 38526, in 2010 — against 35723, in 2011 — against 34143) due to punishable acts.*

*In 2012, as a result of tutorial and educational proceedings the courts adjudicated 20906 educational measures due to demoralization (in 2005 — 19598, in 2010 — 22187, in 2011 — 22134) and 29271 — due to punishable acts (in 2005 — 36418, in 2010 — 33370, in 2011 — 32137).*

Dane o:

- nieletnich w związku z czynami karalnymi dotyczą osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
- dorosłych osądzonych w sprawach karnych, w tym skazanych za przestępstwa dotyczą osób, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

Data regarding:

- juveniles in relation to punishable acts concern persons who committed such acts between the age of 13—16,
- adults judged in criminal cases, of which sentenced for crimes, concern persons who at the time of committing the crime were at least 17 years old.

TABL. 10 (50). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ I CZYNNAMI KARALNYMI**  
**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION AND PUNISHABLE ACTS**

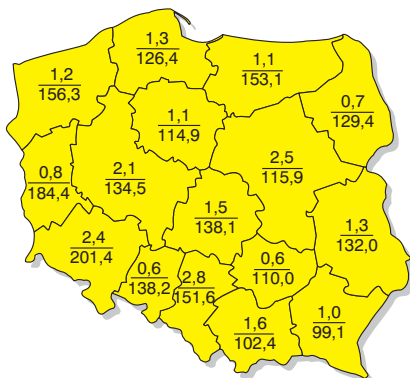
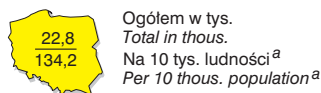
Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification
			ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
<b>Nieletni — w związku z demoralizacją</b>	<b>15454</b>	<b>16118</b>	<b>15670</b>	<b>10811</b>	<b>Juveniles — for demoralization</b>
<b>Nieletni — w związku z czynami karalnymi</b>	<b>26228</b>	<b>22758</b>	<b>22807</b>	<b>18237</b>	<b>Juveniles — for punishable acts</b>
w tym za:					of which:
Zabójstwo — art. 148 kk . . .	14	7	11	7	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk . . . . .	1475	1534	1574	1360	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk . . . . .	2004	2345	2269	1855	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup>	1257	1086	1318	1174	Crimes from the laws on counter-acting drug addiction <sup>a</sup>
Zgwałcenie — art. 197 kk . . . . .	56	56	37	34	Rape — Art. 197 Criminal Code
Kradzież rzeczy — art. 278 kk	4013	2792	2980	2363	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk . . . . .	2981	1776	1653	1574	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk . . . . .	2040	1116	1054	930	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk . . . . .	50	47	38	32	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk . . . . .	549	520	450	402	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code

a Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami.

a Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments.

### NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR PUNISHABLE ACTS BY VOIVODSHIP IN 2011



a W wieku 13–16 lat.  
a Aged 13–16.

TABL. II (51). NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH

Stan w dniu 31 XII

JUVENILES BY EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES ADJUDICATED

As of 31 XII

Rodzaje środków	2005	2010	2011	2012	Type of measure
Nadzór: kuratora . . . . .	48084	47020	47097	43463	Supervision by: probation officer
w tym społecznego . . .	30650	31794	31771	28390	of which voluntary
rodziców . . . . .	14662	12900	11939	10550	parents
Umieszczenie w:					Placement in:
zakładzie poprawczym . . . . .	2108	1520	1433	1253	correctional centre
młodzieżowym ośrodku wychowawczym . . . . .	4662	5057	4970	5299	youth education centre
młodzieżowym ośrodku socjoterapii i ośrodkiem szkolno-wychowawczym	2802	3326	3437	2139	youth social therapy centre and educational centre
Skierowanie do ośrodka kuratorskiego	1353	1423	1591	1664	Directed to probation officer's centre

TABL. 12 (52). **ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI  
W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH**  
**ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE  
IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Osoby osądzone <i>Persons judged</i>					
		ogółem <i>total</i>	skazane <i>sentenced</i>	unie- winnione <i>acquitted</i>	odstąpiono od wy- mierzenia kary <i>punishment withheld</i>	warunkowo umorzono postępo- wanie <i>proceeding provisionally discon- tinued</i>	umorzono postępo- wanie <i>proceeding discon- tinued</i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2005	577798 <sup>a</sup>	515822	13091	1096	30364	17425
	2010	471558 <sup>b</sup>	420810	10940	643	24913	14252
	2011	478484 <sup>c</sup>	424996	10809	617	28179	13883
	<b>2012</b>	<b>461186<sup>d</sup></b>	<b>405234</b>	<b>10599</b>	<b>630</b>	<b>30481</b>	<b>14242</b>
w tym w sprawach z oskarżenia: <i>of which in cases involving:</i>							
Publicznego <i>Indictment</i>	2005	568897	514252	12161	856	29678	11950
	2010	462541	419187	9669	416	24255	9014
	2011	468923	423241	9368	387	27446	8481
	<b>2012</b>	<b>451386</b>	<b>403400</b>	<b>9066</b>	<b>391</b>	<b>29637</b>	<b>8892</b>
Prywatnego <i>Private accusation</i>	2005	8749	1560	891	240	680	5378
	2010	8110	1485	1055	222	631	4717
	2011	8361	1579	1082	226	701	4773
	<b>2012</b>	<b>8400</b>	<b>1622</b>	<b>1130</b>	<b>238</b>	<b>786</b>	<b>4624</b>

*a—d* W tym osądzono w trybie art. 55 § 1 kpk w związku z art. 330 § 2 kpk (dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania): *a* — 152 osoby, *b* — 907 osób, *c* — 1200 osób, *d* — 1400 osób.

*a—d* Of which cases heard in respect to Art. 55 § 1 Criminal Proceedings Code in connection with Art. 330 § 2 Criminal Proceedings Code (concerning re-issued decisions of the prosecutors regarding refusals to institute or discontinue proceedings): *a* — 152 persons, *b* — 907 persons, *c* — 1200 persons, *d* — 1400 persons.



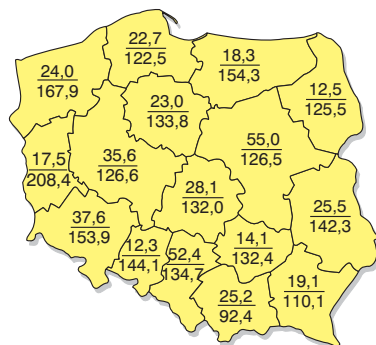
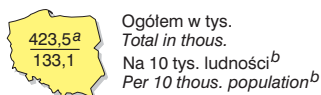
TABL. 13 (53). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG RÓDZAJÓW PRZESTĘPSTW**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT<sup>a</sup> BY TYPE OF CRIME**

Rodzaje przestępstw	2005	2010	2011		Type of crime
			ogółem total	w tym męż- czyźni of which men	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>504281</b>	<b>432891</b>	<b>423464</b>	<b>388239</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Zabójstwo — art. 148 kk . . . . .	657	533	467	407	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk . . . . .	8574	6766	7339	6905	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bóje lub pobiciu — art. 158 i 159 kk . . . . .	14501	11531	10413	9960	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> . . . . .	20219	20601	21049	20073	Crimes from the laws on counter-acting drug addiction <sup>b</sup>
Zgwałcenie — art. 197 kk . . . . .	1125	770	699	690	Rape — Art. 197 Criminal Code
Uchylenie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 kk . . . . .	10946	17910	16138	15723	Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code
Korupcja — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk <sup>c</sup> . . . . .	1918	2955	3004	2653	Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code <sup>c</sup>
Kradzież rzeczy — art. 278 kk . . . . .	47572	39356	42432	36628	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 kk . . . . .	26634	16861	17874	17374	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 kk . . . . .	11535	7371	6597	6306	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk . . . . .	835	578	616	592	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk . . . . .	1469	697	680	650	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a § 1 i 2 kk . . . . .	153160	125359	130285	125989	Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a § 1 and 2 Criminal Code

<sup>a</sup> Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą (w 2011 r. — 605 osób). <sup>b</sup> Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami. <sup>c</sup> W 2005 r. dotyczy art. 228—231 kk.

<sup>a</sup> Including persons sentenced for crimes committed abroad (in 2011 — 605 persons). <sup>b</sup> Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments. <sup>c</sup> In 2005 concerns Art. 228—231 Criminal Code.

**DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT BY VOIVODSHIP IN 2011**



a W tym 0,6 tys. osób skazanych za przestępstwa popełnione za granicą, nie uwzględnionych w podziale według województw. b W wieku 17 lat i więcej.

a Of which 0,6 thous. persons sentenced for crimes committed abroad, not included in the division according to voivodships. b Aged 17 and more.

**TABL. 14 (54). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO<sup>1</sup> WEDŁUG RÓDZAJU I WYMIARU KARY**

**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT<sup>2</sup> BY TYPE OF PUNISHMENT**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>504281</b>	<b>432891</b>	<b>423464</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				of which:
<b>Grzywna</b> . . . . .	<b>100968</b>	<b>92329</b>	<b>93571</b>	<b>Fine</b>
W tym z warunkowym zawieszaniem wykonania kary . . . . .	3551	1660	1580	Of which with conditional suspension of punishment
<b>Ograniczenie wolności</b> . . . . .	<b>67254</b>	<b>49692</b>	<b>49611</b>	<b>Restriction of freedom</b>
W tym z warunkowym zawieszaniem wykonania kary . . . . .	2848	1332	1211	Of which with conditional suspension of punishment

a łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą.

a Including persons sentenced for crimes committed abroad.

**TABL. 14 (54). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJU I WYMIARU KARY (dok.)**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS OF AN INDICTMENT<sup>a</sup> BY TYPE OF PUNISHMENT (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
<b>Pozbawienie wolności . . . . .</b>	<b>334378</b>	<b>290669</b>	<b>280023</b>	<b>Imprisonment</b>
bezwzględne . . . . .	42969	39582	40947	absolute
z warunkowym zawieszeniem wy- konania kary . . . . .	291409	251087	239076	with conditional suspension of pun- ishment
W wymiarze kary:				By type of punishment:
do 3 miesięcy . . . . .	20108	24420	25186 <sup>b</sup>	up to 3 months
4 i 5 miesięcy . . . . .	26894	31552	31877	4 and 5 months
6 miesięcy . . . . .	65279	63393	62077	6 months
powyżej 6 miesięcy poniżej 1 ro- ku . . . . .	65925	60287	57156	over 6 months to 1 year
1 rok . . . . .	79178	57140	53066	1 year
powyżej 1 roku do 2 lat . . . . .	68378	47175	44187	over 1 year to 2 years
powyżej 2 do 3 . . . . .	5182	4008	3806 <sup>c</sup>	over 2 to 3
powyżej 3 do 5 . . . . .	2452	1861	1881	over 3 to 5
powyżej 5 do 10 . . . . .	725	612	617	over 5 to 10
powyżej 10 do 15 lat . . . . .	257	221	170	over 10 to 15 years
<b>25 lat pozbawienia wolności . . . . .</b>	<b>133</b>	<b>97</b>	<b>102</b>	<b>25 years imprisonment</b>
<b>Dożywotnie pozbawienie wolno- ści . . . . .</b>	<b>34</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>Life imprisonment</b>

<sup>a</sup> Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> W tym w wymiarze: <sup>b</sup> — 3 miesięcy — 20497 osób, <sup>c</sup> — 3 lat — 1708 osób.

<sup>a</sup> Including persons sentenced for crimes committed abroad. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Of which: <sup>b</sup> — 3 months — 20497 persons, <sup>c</sup> — 3 years — 1708 persons.

W 2012 r. sądy wojskowe skazały prawomocnie za przestępstwa 323 osoby (w 2005 r. — 3098 osób, w 2010 r. — 473 osoby, w 2011 r. — 431 osób).

In 2012, there were 323 validly sentenced persons for crimes in military courts (in 2005 — 3098 persons, in 2010 — 473 persons, in 2011 — 431 persons).

TABL. 15 (55). **PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH  
W SPRAWACH O WYKROCZENIA**  
VALID ADJUDICATIONS OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES

Rodzaje wykroczeń Type of petty offences	2005	2010	2011	2012		
				ogółem total	w tym of which	
					orzeczone kary za- sadnicze adjudicated ordinary punishment	uniewin- nienia acquittals
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>437221</b>	<b>493982</b>	<b>492113</b>	<b>447001</b>	<b>421428</b>	<b>15125</b>
w tym przeciwko: of which against:						
Porządkowi i spokojowi publicznemu . . . . .	36096	32457	31013	30807 <sup>a</sup>	28530	1393
Public peace and order						
Bezpieczeństwu osób i mienia . . . . .	11270	10239	10535	9190 <sup>b</sup>	8547	457
Safety of people and property						
Bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji	201716	278737	281021	236574	224636	7499
Traffic safety and order						
Mieniu . . . . .	84486	69873	76493	78711	74199	2400
Property						

a, b W tym sprawy: a — z art. 51 i 58 kw — 27303, b — z art. 70 § 2 kw — 2702.

a, b Of which cases: a — with Art. 51 and 58 Petty Offences Code — 27303, b — with Art. 70 § 2 Petty Offences Code — 2702.

W 2012 r. za wykroczenia przeciwko bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji sądy rejonowe orzekły — obok kary zasadniczej — zakaz prowadzenia pojazdów w 31448 przypadkach (w 2005 r. — w 22738 przypadkach, w 2010 r. — w 28264 przypadkach, w 2011 r. — w 32220 przypadkach).

In 2012, district courts adjudged — additionally by the principal punishment — a ban on driving vehicles in 31448 cases of petty offences against traffic safety and order (in 2005 — in 22738 cases, in 2010 — in 28264 cases, in 2011 — in 32220 cases).

TABL. 16 (56). **ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDTCZE**

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>156</b>	<b>157</b>	<b>157</b>	<b>157</b>	<b>TOTAL</b>
Zakłady karne . . . . .	86	87	87	88	Prisons
Areszty śledcze . . . . .	70	70	70	69	Remand prisons

TABL. 17 (57). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY**

Stan w dniu 31 XII

PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>82955</b>	<b>80728</b>	<b>81382</b>	<b>84156</b>	<b>TOTAL</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup>	21100	24218	23144	23254	of which employed <sup>a</sup>
w tym odpłatnie	13418	15956	10663	9179	of which remunerated
w tym skazani	12965	15797	10621	9162	of which convicts
Tymczasowo aresztowani	13416	8389	8159	7009	Pretrial detainees
Skazani	69191	71867	72692	76657	Convicts
w tym wielokrotnie karani	30660	35256	37379	41085	of which previously convicted
Ukarani	348	472	531	490	Punished

a W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania.

a During punishment or temporary arrest.

TABL. 18 (58). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ**

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

Wyszczególnienie Specification		Ogółem Grand total	Funkcjonariusze Prison staff	Pracownicy cywilni Civilian employees		
				razem total	w tym of which	
					ochrony zdrowia health care	nauczyciele teachers
Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	2005	24645	23357	1288	556	185
	2010	29420	27469	1951	569	199
	2011	29450	27501	1949	580	189
	<b>2012</b>	<b>29444</b>	<b>27501</b>	<b>1943</b>	<b>566</b>	<b>201</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> w zł Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> in zł	2005	x	2823	2654	2883	3525
	2010	x	4035	3703	4617	4599
	2011	x	4026	3772	4535	5125
	<b>2012</b>	<b>x</b>	<b>4101</b>	<b>3801</b>	<b>4727</b>	<b>5036</b>

a Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe.

a Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness.

**TABL. 19 (59). PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ**

Stan w dniu 31 XII

*FULL-TIME PAID EMPLOYEES OF PENITENTIARY STAFF*

As of 31 XII

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2010	2011	2012		
				ogółem <i>total</i>	z wykształceniem <i>by education</i>	
					wyższym <i>tertiary</i>	średnim <sup>a</sup> <i>secondary<sup>a</sup></i>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>24335</b>	<b>28844</b>	<b>28850</b>	<b>28829</b>	<b>15215</b>	<b>13614</b>
Funkcjonariusze <i>Prison staff</i>	23688	27562	27566	27567	14347	13220
na stanowiskach: <i>holding posts:</i>						
oficerskich <i>officers</i>	6097	8078	8294	8392	8340	52
chorążych <i>warrant officers</i>	2379	2189	2182	2843	2332	511
podoficerskich <i>non-commissioned officers</i>	15212	17295	17090	16332	3675	12657
Pracownicy cywilni <i>Civilian employees</i>	647	1282	1284	1262	868	394

*a łącznie z policealnym, zasadniczym zawodowym, gimnazjalnym i podstawowym.*
*a Including post-secondary, basic vocational, lower secondary and elementary.*
**TABL. 20 (60). OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*HEALTH CARE IN PRISONS*

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	<i>Specification</i>
Szpitala	13	13	13	13	<i>Hospitals</i>
Łóżka w szpitalach	1247	1203	1100	1101	<i>Beds in hospitals</i>
Izby chorych	156	157	157	157	<i>Infirmarys</i>
Ambulatoria	156	157	157	157	<i>Ambulatory departments</i>
Gabinety stomatologiczne	159	153	153	153	<i>Stomatological offices</i>
Apteki	30	28	28	26	<i>Pharmacies</i>

TABL. 20 (60). **OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE IN PRISONS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Zatrudnieni:					Employees:
lekarze, lekarze dentyści i farmaceutyci . . . . .	699	663	657	659	doctors, dentists, pharmacists
personel średni . . . . .	957	1047	1143	1147	mid-level staff

TABL. 21 (61). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w końcu roku szkolnego

SCHOOLS IN PRISONS

End of the school year

Wyszczególnienie	2005/06	2009/10	2010/11	2011/12		Specification
	uczniowie students			szkoły schools		
Szkoły podstawowe . . . . .	35	25	29	24	3	Primary schools
Gimnazja . . . . .	391	411	322	360	9	Lower secondary schools
Szkoły zasadnicze zawodowe	2161	1899	1936	1915	18	Basic vocational schools
Licea ogólnokształcące . . . . .	208	129	60	67	2	General secondary schools
Uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	367	318	240	301	8	Supplementary general secondary schools
Technika uzupełniająca . . . . .	439	385	360	354	8	Supplementary technical secondary schools
Szkoły policealne . . . . .	x	80	126	125	3	Post-secondary schools
Kursy zawodowe <sup>a</sup> (w ciągu roku)	3205	13755	13291	10675	1081	Vocational courses <sup>a</sup> (during the year)

a W latach kalendarzowych: 2005, 2009, 2010 i 2011.

a In the calendar years: 2005, 2009, 2010 and 2011.

W 2012 r. według stanu w dniu 31 XII w zakładach karnych działało 157 bibliotek. Księgozbiór tych bibliotek liczył 1579 tys. wol. (w 2005 r. — 1624 tys. wol., w 2010 r. — 1636 tys. wol., w 2011 r. — 1616 tys. wol.).

In 2012, as of 31 XII, there were 157 libraries in prisons. The collection of these libraries numbered 1579 thous. vol. (1624 thous. vol. in 2005, 1636 thous. vol. in 2010, 1616 thous. vol. in 2011).

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

## LUDNOŚĆ

## POPULATION

TABL. I (62). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW  
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

Data spisu Census date	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Z liczby ogółem — w % — ludność Of total number — in % — population		Ludność na 1 km <sup>2</sup> Population per 1 km <sup>2</sup>
	w tys. in thous.			miejska urban areas	wiejska rural areas	

W GRANICACH Z DNIA 31 III 1938 R. (powierzchnia 389 tys. km<sup>2</sup>)  
WITHIN BORDERS AS OF 31 III 1938 (area 389 thous. km<sup>2</sup>)

30 IX 1921 . . . . .	27177	13133	14044	24,6	75,4	70
9 XII 1931 . . . . .	32107	15619	16488	27,4	72,6	83
<b>1938 (stan w dniu 31 XII) (as of 31 XII)</b> . . . . .	<b>34849</b>	<b>17000</b>	<b>17849</b>	<b>30,0</b>	<b>70,0</b>	<b>90</b>

W GRANICACH OBECNYCH (powierzchnia ogólna 313 tys. km<sup>2</sup>)  
WITHIN PRESENT BORDERS (total area 313 thous. km<sup>2</sup>)

14 II 1946 . . . . .	23930	10954	12976	31,8	68,2	77
3 XII 1950 . . . . .	25008	11928	13080	39,0	61,0	80
6 XII 1960 . . . . .	29776	14404	15372	48,3	51,7	95
8 XII 1970 . . . . .	32642	15854	16788	52,3	47,7	104
7 XII 1978 . . . . .	35061	17079	17982	57,5	42,5	112
7 XII 1988 . . . . .	37879	18465	19414	61,2	38,8	121
20 V 2002 . . . . .	38230	18516	19714	61,8	38,2	122
<b>31 III 2011 . . . . .</b>	<b>38512</b>	<b>18644</b>	<b>19868</b>	<b>60,8</b>	<b>39,2</b>	<b>123</b>

Prezentowane dane dotyczą **ludności faktycznie zamieszkałej** w danej gminie, tj. liczby ludności zameldowanej na pobyt stały skorygowanej o saldo osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 — ponad 2 miesiące).

Szacunki liczby i struktury ludności dla lat międzyspisowych sporządza się **metodą bilansową**, przyjmując wyniki ostatniego spisu powszechnego jako bazę wyjściową do obliczenia danych dla danej gminy z uwzględnieniem liczby urodzeń, zgonów, salda migracji wewnętrznych i zagranicznych oraz zmian administracyjnych, jakie miały miejsce w bilansowanym okresie.



# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

Jako bazę wyjściową bilansów ludności przyjęto:

- dla lat 1989—2009 wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 1999 (stan w dniu 31 XII) oraz 2000 i 2001 — według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.,
- dla lat 2010—2012 wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym że dla 2010 r. — według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.; dane za lata 2010 i 2011 zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Presented data concern **the population actually living** in a given gmina, i.e. the population registered for permanent residence adjusted by the net of persons registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 for a period of more than 2 months).

For the years between censuses, estimates of the number and structure of population in gmina assume as a basis data of the last national census of population and then counting data by **balance method** including the number of births, deaths, net internal and international migration and administrative changes for a given gmina, which took place in the balance period.

The basis of population balances assumed:

- for the years 1989—2009 of the results of the Population and Housing Census 2002; for 1999 (as of 31 XII), 2000 and 2001 — by the administrative division valid as of 31 XII 2002,
- for the years 2010—2012 the results of the Population and Housing Census 2011, for 2010 — by the administrative division valid as of 31 XII 2011; data for 2010 and 2011 have been changed in comparison to the data published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 2 (63). **BILANS LUDNOŚCI**  
POPULATION BALANCE

Wyszczególnienie	1946— —2012	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.					
<b>Stan ludności w dniu I I . . .</b>	<b>23895</b>	<b>38174</b>	<b>38497</b>	<b>38530</b>	<b>38538</b>	<b>Population as of I I</b>
Przyrost rzeczywisty . . . . .	+15034	-17	+33	+9	-5	Actual increase
przyrost naturalny . . . . .	+17144	-4	+35	+13	+1	natural increase
urodzenia żywe . . . . .	38529	364	413	388	386	live births
zgon . . . . .	21386	368	378	376	385	deaths
saldo migracji zagranicznych na pobyt stały . . . . .	-2111	-13	-2	-4	-7	net of international migration for permanent residence
imigracja . . . . .	2051	9	15	16	15	immigration
emigracja . . . . .	4162	22	17	20	21	emigration
<b>Stan ludności<sup>a</sup> w dniu 31 XII</b>	<b>38533</b>	<b>38157</b>	<b>38530</b>	<b>38538</b>	<b>38533</b>	<b>Population<sup>a</sup> as of 31 XII</b>

a W latach: 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988, 1989—1999 oraz 2010 poza elementami bilansu ludności (przyrost naturalny i saldo migracji zagranicznych), zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych a bieżącymi szacunkami ludności.

a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988, 1989—1999, 2010 other than components of the population balance (natural increase and net international migration), corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population were included.

# 4

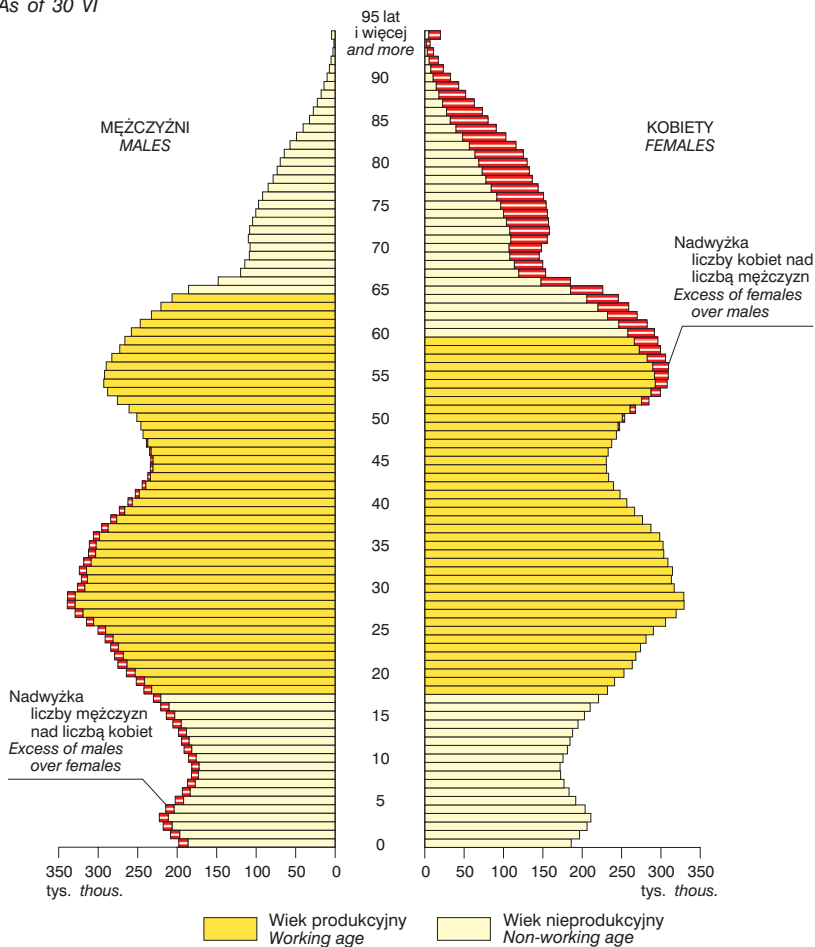
## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2012 R.

Stan w dniu 30 VI

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2012

As of 30 VI



# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

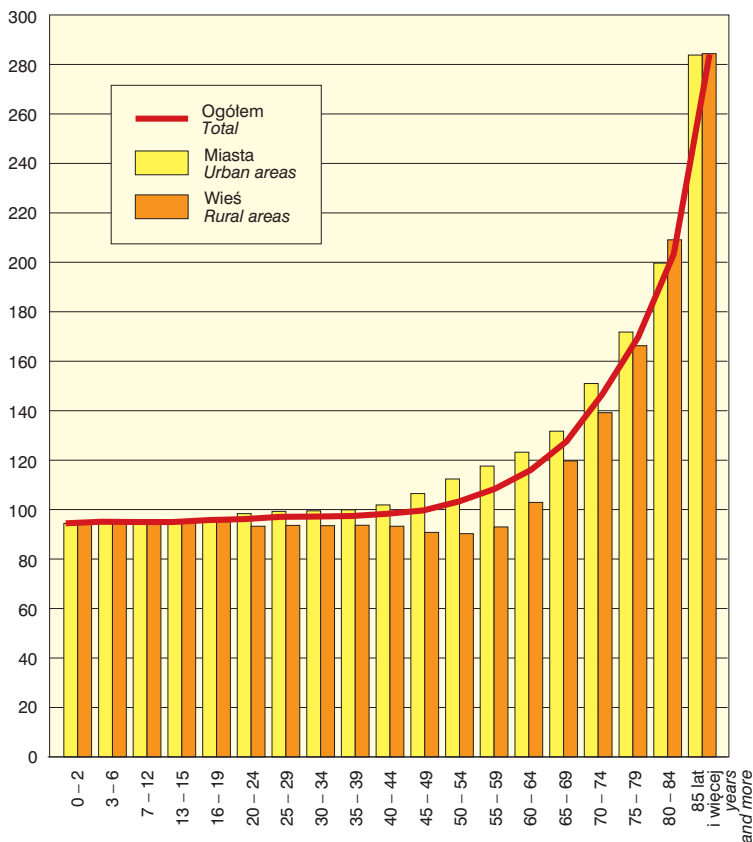
### KOBIETY NA 100 MĘŻCZYŹN W 2012 R.

Stan w dniu 30 VI

FEMALES PER 100 MALES IN 2012

As of 30 VI

Liczba kobiet  
Number of females



## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 3 (64). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW<sup>a</sup>  
POPULATION BASED ON BALANCES<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010		2011	2012	Specification
		A	B			
<b>Stan w dniu 30 VI w tys.</b>	<b>38161</b>	<b>38187</b>	<b>38517</b>	<b>38526</b>	<b>38534</b>	<b>As of 30 VI in thous.</b>
w tym kobiety	19700	19748	19869	19876	19882	of which females:
Miasta	23451	23284	23449	23405	23360	Urban areas
Wieś	14710	14903	15068	15121	15174	Rural areas
<b>Stan w dniu 31 XII:</b>						<b>As of 31 XII:</b>
w tysiącach	38157	38200	38530	38538	38533	in thousands
na 1 km <sup>2</sup>	122	122	123	123	123	per 1 km <sup>2</sup>
w tym kobiety:						of which females:
w tysiącach	19703	19756	19877	19884	19884	in thousands
na 100 mężczyzn	107	107	107	107	107	per 100 males
Miasta w tysiącach	23424	23264	23429	23386	23336	Urban areas in thousands
Wieś w tysiącach	14733	14936	15101	15153	15197	Rural areas in thousands

<sup>a</sup> Dane za 2010 r. podano w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem wyników spisów powszechnych z 2002 r. (porównywalnie z danymi za 2005 r. — wariant A) i z 2011 r. (porównywalnie z danymi za lata 2011 i 2012 — wariant B); patrz nota na str. 116.

<sup>a</sup> Data for 2010 are given in two approaches, i.e. considering results of national censuses 2002 (comparable with the data for 2005 — variant A) and 2011 (comparable with the data for the years 2011 and 2012 — variant B); see note on page 117.

TABL. 4 (65). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 30 VI

POPULATION BY SEX AND AGE

As of 30 VI

Wiek Age	2005	2010	2011	2012							
				ogółem grand total			miasta urban areas		wieś rural areas		
				ogółem grand total	mężczy- źni males	kobiety females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	

W TYSIĄCACH IN THOUSANDS

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>38161</b>	<b>38517</b>	<b>38526</b>	<b>38534</b>	<b>18651</b>	<b>19882</b>	<b>23360</b>	<b>12274</b>	<b>15174</b>	<b>7609</b>
-------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

W ODSETKACH IN PERCENT

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
0—2 lata	2,8	3,3	3,3	3,1	3,3	3,0	3,0	2,8	3,4	3,3
3—6	3,9	3,9	4,0	4,2	4,5	4,0	4,0	3,7	4,6	4,4
7—12	7,0	5,9	5,7	5,7	6,0	5,4	5,1	4,7	6,6	6,4
13—15	4,2	3,4	3,2	3,1	3,3	2,9	2,7	2,5	3,7	3,6
16—19	6,2	5,3	5,0	4,8	5,1	4,6	4,2	4,0	5,7	5,5
20—24	8,7	7,5	7,3	7,1	7,5	6,7	6,7	6,4	7,7	7,4
25—29 lat	8,1	8,5	8,4	8,3	8,7	7,9	8,4	8,0	8,1	7,8

# ŁUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 4 (65). **ŁUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION BY SEX AND AGE (cont.)

As of 30 VI

Wiek Age	2005	2010	2011	2012						
				ogółem grand total			miasta urban areas		wieś rural areas	
				ogółem grand total	mężczy- źni males	kobiety females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females

W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)

30—34 lata . . . . .	7,1	8,1	8,1	8,2	8,6	7,8	8,5	8,1	7,7	7,4
35—39 . . . . .	6,2	7,1	7,3	7,5	7,9	7,2	7,6	7,3	7,4	7,1
40—44 . . . . .	6,6	6,1	6,2	6,3	6,6	6,1	6,2	5,9	6,6	6,4
45—49 . . . . .	8,0	6,5	6,3	6,2	6,4	6,0	6,0	5,9	6,5	6,1
50—54 . . . . .	7,8	7,8	7,5	7,2	7,3	7,1	7,4	7,4	7,0	6,7
55—59 . . . . .	6,2	7,4	7,5	7,6	7,5	7,7	8,2	8,4	6,7	6,4
60—64 . . . . .	3,9	5,8	6,3	6,5	6,2	6,8	7,2	7,5	5,5	5,6
65—69 . . . . .	4,1	3,6	3,7	4,0	3,6	4,3	4,4	4,7	3,4	3,7
70—74 . . . . .	3,7	3,5	3,5	3,4	2,8	3,9	3,6	4,1	3,1	3,6
75—79 . . . . .	2,9	3,0	3,0	3,0	2,3	3,6	3,1	3,7	2,8	3,5
80—84 . . . . .	1,7	2,1	2,1	2,2	1,5	2,8	2,2	2,8	2,2	3,0
85 lat i więcej and more . . . . .	0,9	1,3	1,4	1,5	0,8	2,1	1,5	2,1	1,5	2,2

TABL. 5 (66). **ŁUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM<sup>a</sup> I NIEPRODUKCYJNYM**

Stan w dniu 30 XII

WORKING<sup>a</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION

As of 30 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>OGÓŁEM w tys.</b> . . . . .	<b>38157</b>	<b>38530</b>	<b>38538</b>	<b>38533</b>	<b>TOTAL in thous.</b>
ludność w wieku:					population in:
Przedprodukcyjnym . . . . .	7864	7243	7147	7067	Pre-working age
Produkcyjnym . . . . .	24405	24831	24739	24606	Working age
mężczyźni . . . . .	12506	12982	12971	12930	males
kobiety . . . . .	11899	11849	11768	11676	females
miasta . . . . .	15450	15302	15155	14978	urban areas
wieś . . . . .	8955	9529	9584	9628	rural areas
Poprodukcyjnym . . . . .	5888	6456	6653	6861	Post-working age
<b>Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym . . . . .</b>	<b>56</b>	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>Non-working age population per 100 persons of working age</b>

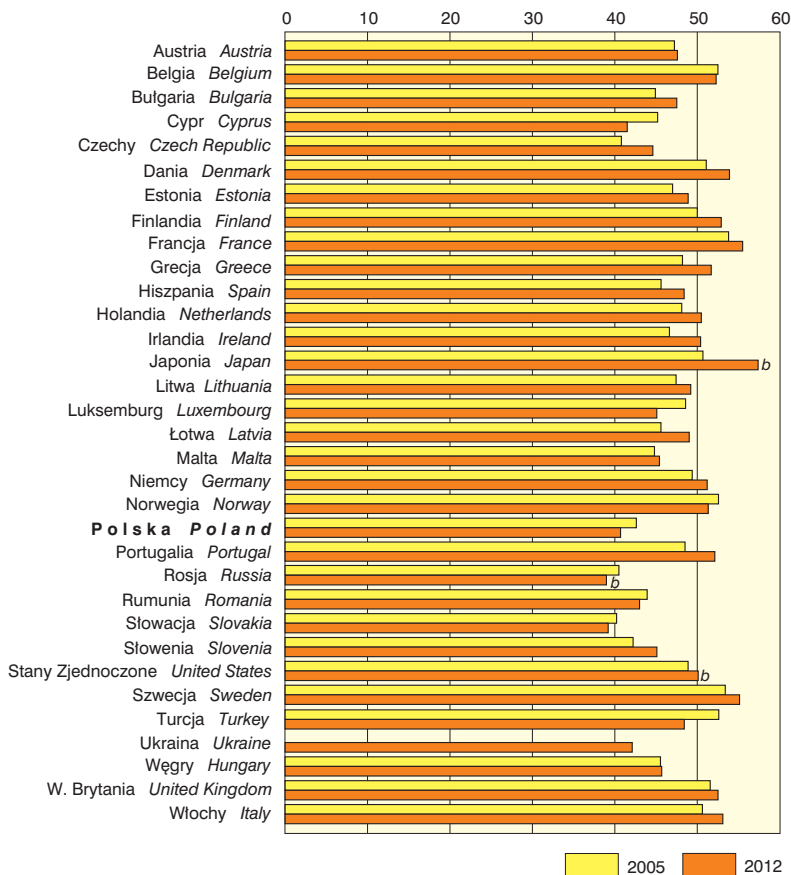
<sup>a</sup> Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat.

<sup>a</sup> Age of 18—64 for males and 18—59 for females.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM<sup>a</sup>  
W WYBRANYCH KRAJACH  
NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE<sup>a</sup> IN SELECTED  
COUNTRIES



a Wiek produkcyjny: 15 – 64 lata. b 2011 r.  
a Working age: 15 – 64. b 2011.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 6 (67). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO<sup>a</sup>**  
**POPULATION AGED 15 AND MORE BY DE FACTO MARITAL STATUS<sup>d</sup>**

Płeć Stan cywilny faktyczny	2002			2011			Sex De facto marital status
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	

W TYSIĄCACH IN THOUSANDS

**OGÓŁEM . . . . . | 31288 | 19776 | 11512 | 32680 | 20167 | 12513 | TOTAL**

W ODSETKACH IN PERCENT

<b>Mężczyźni . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Males</b>
Kawalerowie . . . . .	32,5	31,1	34,9	32,5	30,5	35,5	Single
Żonaci . . . . .	59,0	59,1	58,7	57,5	57,7	57,1	Married
Partnerzy . . . . .	1,3	1,6	0,9	2,1	2,8	1,1	Cohabitant
Wdowcy . . . . .	2,8	2,7	3,0	3,0	3,1	2,9	Widowed
Rozwiedzeni . . . . .	2,6	3,3	1,5	3,6	4,4	2,3	Divorced
Separowani . . . . .	0,9	1,0	0,8	0,5	0,5	0,4	Separated
Nieustalony . . . . .	0,8	1,2	0,3	0,8	1,0	0,6	Unknown
<b>Kobiety . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Females</b>
Panny . . . . .	23,7	24,4	22,4	23,1	23,2	23,1	Single
Zamężne . . . . .	54,4	52,6	57,6	53,0	51,0	56,3	Married
Partnerki . . . . .	1,2	1,4	0,8	1,9	2,4	1,0	Cohabitant
Wdowy . . . . .	15,0	14,1	16,6	15,4	15,1	15,9	Widowed
Rozwiedzione . . . . .	3,9	5,2	1,5	5,2	6,8	2,6	Divorced
Separowane . . . . .	1,1	1,2	0,9	0,6	0,7	0,5	Separated
Nieustalony . . . . .	0,7	1,0	0,3	0,8	0,9	0,6	Unknown

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Data of national censuses.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 7 (68). LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>a</sup>  
POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W tym wykształcenie Of which educational level					
		wyższe tertiary	policealne i średnie post-secondary and secondary	zasadnicze zawo- dowe basic vocational	gimna- zjalne lower secondary	podsta- wowe primary	
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS							
<b>OGÓŁEM</b>	2002	32435	3204	10208	7540	—	9652
<b>TOTAL</b>	2011	<b>33505</b>	<b>5690</b>	<b>10573</b>	<b>7261</b>	<b>1651</b>	<b>6134</b>
W ODSETKACH IN PERCENT							
<b>OGÓŁEM</b>	2002	100,0	9,9	31,5	23,2	—	29,8
<b>TOTAL</b>	2011	<b>100,0</b>	<b>17,0</b>	<b>31,6</b>	<b>21,7</b>	<b>4,9</b>	<b>18,3</b>
Mężczyźni Males		100,0	14,8	29,1	27,9	5,5	16,5
Kobiety Females		100,0	19,0	33,8	15,9	4,4	20,0
<b>Miasta</b> <b>Urban areas</b>		<b>100,0</b>	<b>21,4</b>	<b>35,3</b>	<b>18,6</b>	<b>4,3</b>	<b>13,7</b>
Mężczyźni Males		100,0	19,4	33,1	24,2	4,8	11,8
Kobiety Females		100,0	23,2	37,3	13,7	3,7	15,4
<b>Wieś</b> <b>Rural areas</b>		<b>100,0</b>	<b>9,9</b>	<b>25,5</b>	<b>26,5</b>	<b>6,0</b>	<b>25,6</b>
Mężczyźni Males		100,0	7,7	23,1	33,6	6,5	23,5
Kobiety Females		100,0	12,1	27,9	19,6	5,5	27,8

a Dane spisów powszechnych.

a Data of national censuses.



# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

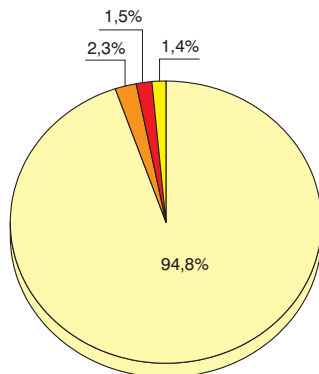
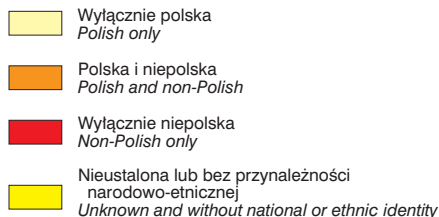
TABL. 8 (69). LUDNOŚĆ WEDŁUG MIEJSCA URODZENIA I OBYWATELSTWA<sup>a</sup>  
POPULATION BY PLACE OF BIRTH AND CITIZENSHIP<sup>a</sup>

Obywatelstwo	Ogółem Total	Urodzeni Born		Nieustalone miejsce urodzenia Place of birth unknown	Citizenship
		w Polsce in Poland	za granicą abroad		
w tys. in thous.					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2002	38230,1	36871,3	775,3	583,5	<b>TOTAL</b>
2011	38511,8	37820,8	674,9	16,2	
Polskie . . . . . 2002	37529,8	36765,0	741,9	22,8	Polish
2011	38445,6	37810,3	627,6	7,6	
Niepolskie . . . . . 2002	40,2	10,0	29,4	0,8	Non-Polish
2011	55,4	8,1	46,9	0,3	
Bezpaństwowcy . . . . . 2002	0,5	0,1	0,4	0,0	Stateless
2011	2,0	1,8	0,2	0,0	
Nieustalone . . . . . 2002	659,7	96,1	3,7	559,9	Unknown
2011	8,8	0,5	0,1	8,3	

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Data of national censuses.

LUDNOŚĆ WEDŁUG IDENTYFIKACJI NARODOWO-ETNICZNEJ W 2011 R.<sup>a</sup>  
POPULATION BY THE NATIONAL-ETHNIC IDENTITIES IN 2011<sup>a</sup>



<sup>a</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.  
<sup>a</sup> Data of the Population and Housing Census.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 9 (70). LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIA  
POPULATION<sup>a</sup> BY MAIN SOURCE OF MAINTENANCE

Wyszczególnienie Specification	2002	2011					
		ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas	
		ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females			
w tys. in thous.	w odsetkach in percent						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>38230</b>	<b>38512</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Posiadająca własne źródło utrzymania Owners own source of maintenance</b>	<b>23073</b>	<b>25148</b>	<b>65,3</b>	<b>66,5</b>	<b>64,2</b>	<b>67,3</b>	<b>62,2</b>
Dochody z pracy Incomes from work	12355	14574	37,8	43,2	32,8	38,7	36,4
najemnej hired	9615	11897	30,9	34,1	27,9	33,8	26,4
w sektorze publicznym in public sector	4423	4245	11,0	9,6	12,3	12,8	8,2
w sektorze prywatnym in private sector	5192	7652	19,9	24,5	15,5	21,0	18,1
na rachunek własny own-account workers	2739	2676	6,9	9,1	4,9	4,9	10,1
poza rolnictwem <sup>b</sup> outside agriculture <sup>b</sup>	1264	1519	3,9	5,5	2,5	4,5	3,0
w rolnictwie in agriculture	1475	1157	3,0	3,6	2,4	0,4	7,0
Niezarobkowe źródło Non-earned source	10692	9744	25,3	21,1	29,2	26,1	24,0
w tym: of which:							
emerytura retirement pay	5324	6936 <sup>c</sup>	18,0	14,2	21,6	19,1	16,4
renta <sup>d</sup> pension <sup>d</sup>	3516	2035	5,3	5,0	5,6	5,1	5,6
zasilek dla bezrobotnych unemployment benefit	611	303	0,8	0,9	0,7	0,8	0,8
zasilek pomocy społecznej social assistance benefit	242	369	1,0	0,8	1,1	0,9	1,0
Dochody z własności Incomes from property	27	36	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Pozostałe źródła dochodów osobno niewy- mienione <sup>e</sup> Other sources of income not elsewhere specified <sup>e</sup>	.	794	2,1	2,0	2,1	2,3	1,6
<b>Pozostająca na utrzymaniu Maintained persons</b>	<b>14547</b>	<b>11636</b>	<b>30,2</b>	<b>29,0</b>	<b>31,3</b>	<b>27,7</b>	<b>34,2</b>
<b>O nieustalonym źródle utrzymania Unknown source of maintenance</b>	<b>610</b>	<b>1728</b>	<b>4,5</b>	<b>4,4</b>	<b>4,5</b>	<b>5,0</b>	<b>3,6</b>

a Dane spisów powszechnych. b—d łącznie: b — z dochodami z wynajmu, c — z rentą strukturalną dla rolników indywidualnych, d — ze świadczeniami rehabilitacyjnymi. e W 2002 r. zaliczone do niezarobkowego źródła.

a Data of national censuses. b—d Including: b—incomes from rent, c — structural pension for farmers, d — rehabilitation benefit. e In 2002 included into the non-earned source.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 10 (71). **GOSPODARSTWA DOMOWE**<sup>a</sup>  
*HOUSEHOLDS*<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2002			2011			Specification
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
<b>Gospodarstwa domowe w tys.</b>	<b>13337</b>	<b>8964</b>	<b>4373</b>	<b>13572</b>	<b>9150</b>	<b>4422</b>	<b>Households in thous.</b>
o liczbie osób:							by number of persons:
1 . . . . .	3307	2487	820	3259	2491	768	1
2 . . . . .	3097	2216	881	3484	2590	894	2
3 . . . . .	2654	1890	764	2742	1942	800	3
4 . . . . .	2405	1568	837	2203	1362	841	4
5 i więcej . . . . .	1874	803	1071	1884	765	1119	5 and more
<b>Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym . . . . .</b>	<b>2,84</b>	<b>2,60</b>	<b>3,33</b>	<b>2,82</b>	<b>2,54</b>	<b>3,40</b>	<b>Average number of persons in household</b>

a Dane spisów powszechnych.  
a Data of national censuses.

## Sieć osiedleńcza kraju w 2012 r. (stan w dniu 31 XII) Settlement system of the country in 2012 (as of 31 XII)

### Miasta Towns

**Ogółem  
Total** — **908**

o liczbie ludności:  
by number of population:

Poniżej 5000 Below	— 318
5000— 9999	— 181
10000— 19999	— 186
20000— 49999	— 136
50000— 99999	— 48
100000—199999	— 22
200000 i więcej and more	— 17

### Miejscowości wiejskie Rural localities

**Ogółem  
Total** — **52577**

Wsie Villages	— 43051
Pozostałe miejscowości (kolonie i osady) Other localities (farmsteads and settlements)	— 9526

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 11 (72). **LUDNOŚĆ W MIASTACH**

Stan w dniu 31 XII

URBAN POPULATION

As of 31 XII

Grupy miast według liczby ludności Groups of towns by number of population	2005	2010 <sup>a</sup>	2011	2012	
	w tys. in thous.				w % ogółu ludności in % of total population
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>23423,7</b>	<b>23429,1</b>	<b>23385,8</b>	<b>23336,4</b>	<b>60,6</b>
Poniziej 5000 . . . . .	914,1	967,7	970,8	973,7	2,5
Below					
5000— 9999 . . . . .	1338,3	1331,5	1304,0	1286,3	3,3
10000— 19999 . . . . .	2663,7	2706,6	2700,9	2705,7	7,0
20000— 49999 . . . . .	4157,7	4250,6	4264,0	4256,9	11,0
50000— 99999 . . . . .	3290,4	3260,5	3250,4	3240,7	8,4
100000—199999 . . . . .	3065,7	3014,3	3005,6	2996,1	7,8
200000 i więcej and more	7993,8	7897,9	7890,1	7876,8	20,4
M.st. WARSZAWA . . . . .	1697,6	1700,1	1708,5	1715,5	4,5
Capital City WARSZAWA					

a Patrz nota na str. 116.

a See note on page 117.

TABL. 12 (73). **LUDNOŚĆ NA WSI**

Stan w dniu 31 XII

RURAL POPULATION

As of 31 XII

Grupy gmin według liczby ludności wieskiej Groups of gminas by number of rural population	2005	2010 <sup>a</sup>	2011	2012	
	w tys. in thous.				w % ogółu ludności in % of total population
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>14733,4</b>	<b>15100,8</b>	<b>15152,6</b>	<b>15196,9</b>	<b>39,4</b>
Poniziej 2000 . . . . .	43,4	45,9	45,8	45,6	0,1
Below					
2000— 4999 . . . . .	2854,2	2859,3	2855,3	2866,4	7,4
5000— 6999 . . . . .	3594,8	3396,6	3384,5	3391,1	8,8
7000— 9999 . . . . .	3931,3	3798,9	3797,7	3749,1	9,7
10000 i więcej and more	4309,7	5000,0	5069,3	5144,6	13,4

a Patrz nota na str. 116.

a See note on page 117.

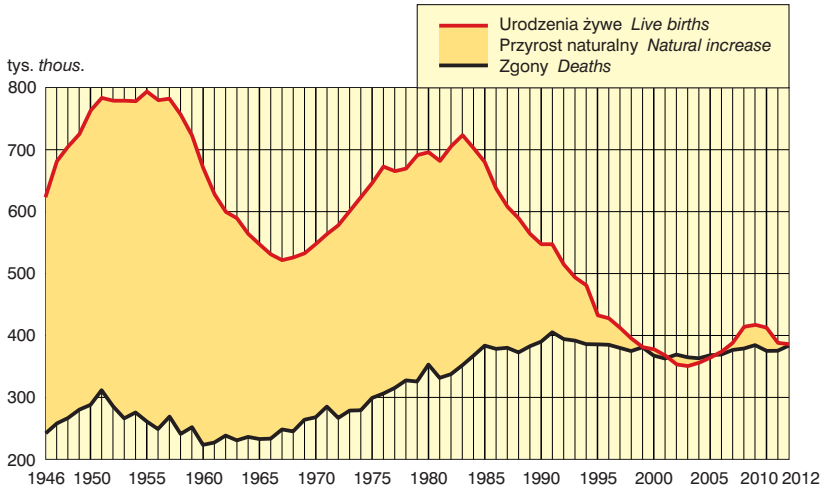
# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

### RUCH NATURALNY LUDNOŚCI

#### VITAL STATISTICS



TABL. 13 (74). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
W TYSIĄCACH / IN THOUSANDS					
Matżeństwa . . . . .	206,9	228,3	206,5	203,9	<i>Marriages</i>
Separacje . . . . .	11,6	2,8	2,8	2,5	<i>Separations</i>
Rozwody . . . . .	67,6	61,3	64,6	64,4	<i>Divorces</i>
Urodzenia żywe . . . . .	364,4	413,3	388,4	386,3	<i>Live births</i>
Zgony . . . . .	368,3	378,5	375,5	384,8	<i>Deaths</i>
w tym niemowląt . . . . .	2,3	2,1	1,8	1,8	<i>of which infants</i>
Przyrost naturalny . . . . .	-3,9	34,8	12,9	1,5	<i>Natural increase</i>

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 13 (74). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)  
VITAL STATISTICS (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION					
Ogółem Total					
Małżeństwa . . . . .	5,4	5,9	5,4	5,3	Marriages
Separacje . . . . .	0,3	0,1	0,1	0,1	Separations
Rozwody . . . . .	1,8	1,6	1,7	1,7	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	9,6	10,7	10,1	10,0	Live births
Zgony . . . . .	9,7	9,8	9,7	10,0	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	-0,1	0,9	0,3	0,0	Natural increase
Miasta Urban areas					
Małżeństwa . . . . .	5,4	5,9	5,2	5,1	Marriages
Separacje . . . . .	0,3	0,1	0,1	0,1	Separations
Rozwody . . . . .	2,3	2,0	2,1	2,1	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	9,0	10,3	9,6	9,6	Live births
Zgony . . . . .	9,4	9,7	9,6	10,0	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	-0,4	0,6	0,0	-0,4	Natural increase
Wieś Rural areas					
Małżeństwa . . . . .	5,5	6,0	5,5	5,6	Marriages
Separacje . . . . .	0,3	0,1	0,1	0,0	Separations
Rozwody . . . . .	0,9	0,9	1,0	1,0	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	10,4	11,4	10,8	10,7	Live births
Zgony . . . . .	10,1	10,0	9,9	10,0	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	0,3	1,4	0,8	0,7	Natural increase
NA 1000 URODZEŃ ŻYWYCH PER 1000 LIVE BIRTHS					
Zgony niemowląt . . . . .	6,4	5,0	4,7	4,6	Infants deaths
miasta . . . . .	6,3	5,0	4,7	4,5	urban areas
wieś . . . . .	6,5	5,0	4,8	4,8	rural areas
NA 1 ZGON PER DEATH					
Urodzenia żywe . . . . .	0,989	1,092	1,034	1,004	Live births
miasta . . . . .	0,963	1,064	1,001	0,961	urban areas
wieś . . . . .	1,029	1,135	1,085	1,062	rural areas

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 14 (75). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE**  
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.				
Małżeństwa zawarte . . . . .	206,9	228,3	206,5	203,9	Marriages contracted
Małżeństwa rozwiązane . . . . .	228,9	220,7	221,7	224,2	Marriages dissolved
przez: śmierć . . . . .	161,3	159,4	157,1	159,7	by: death
rozwód . . . . .	67,6	61,3	64,6	64,4	divorce
Różnica między małżeństwami zawartymi a rozwiązanymi <sup>a</sup> . . . . .	-24,5	6,3	-17,0	-22,5	Difference between contracted and dissolved marriages <sup>a</sup>
Małżeństwa istniejące <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .	8927,6	8984,9	9109,3	9086,8	Marriages existing <sup>b</sup> (as of 31 XII)

*a* Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim. *b* Bazą dla bilansu małżeństw jest liczba żonatyh mężczyzn uzyskana: dla lat 2005 i 2010 w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002, a dla lat 2011 i 2012 w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2011.

*a* After considering net international migration for permanent residence of married persons. *b* The base of marriage balance is the number of married males: for the years 2005 and 2010 — from Population and Housing Census 2002, and for the years 2011 and 2012 — from Population and Housing Census 2011.

TABL. 15 (76). **WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCYJNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>**  
REPRODUCTION RATES OF POPULATION<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Współczynnik dzietności <sup>b</sup> . . . . .	1,243	1,376	1,297	1,299	Total fertility rate <sup>b</sup>
miasta . . . . .	1,149	1,292	1,211	1,213	urban areas
wieś . . . . .	1,399	1,505	1,427	1,426	rural areas
Współczynnik reprodukcji brutto <sup>c</sup> . . . . .	0,604	0,662	0,630	0,631	Gross reproduction rate <sup>c</sup>
miasta . . . . .	0,557	0,623	0,587	0,589	urban areas
wieś . . . . .	0,682	0,722	0,694	0,693	rural areas
Współczynnik reprodukcji netto <sup>d</sup> . . . . .	0,599	0,656	0,623	0,625	Net reproduction rate <sup>d</sup>
miasta . . . . .	0,554	0,617	0,581	0,584	urban areas
wieś . . . . .	0,673	0,715	0,687	0,686	rural areas

*a* Wyznacza się dla konkretnych lat przy określonych założeniach dotyczących niezmiennej intensywności urodzeń oraz trwania życia, obserwowanych w danym roku wśród wszystkich rodzących kobiet. *b* Oznacza liczbę dzieci urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat. *c* Oznacza średnią liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat — przy założeniu, że córki te dożyją wieku swych matek w momencie urodzenia.

*a* Calculated for specific years with defined assumptions, concerning the constant density of births and the level of life expectancy — observed in the given year among all women giving birth. *b* Refers to the number of children who are born on average by woman during her childbearing period, i.e. aged 15—49. *c* Refers to the number of daughters who are born on average by woman during her childbearing period, i.e. aged 15—49. *d* Expresses the degree of generation replacement; this rate refers to the number of daughters who are born on average by woman during her childbearing period, i.e. aged 15—49, assuming that the daughters survive to the age of their mothers at the moment of birth.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 16 (77). **ZGONY**  
DEATHS

Przyczyny zgonów <sup>a</sup> Causes of deaths <sup>a</sup>	2005	2010	2011				
			ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas
			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females		
na 100 tys. ludności per 100 thous. population							
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>965,1</b>	<b>982,6</b>	<b>974,4</b>	<b>1062,6</b>	<b>892,2</b>	<b>963,6</b>	<b>991,9</b>
w tym: of which:							
Choroby układu krążenia Diseases of the circulatory system	440,8	451,8	440,9	425,4	455,5	418,3	476,0
w tym: of which:							
choroba niedokrwienna serca ischaemic heart disease	130,4	119,0	120,3	132,2	109,1	120,0	120,8
choroby naczyń mózgowych cerebrovascular diseases	102,2	92,3	92,3	81,7	102,3	86,4	101,5
choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych diseases of arteries, arterioles and capillaries	89,4	87,7	74,9	60,3	88,5	65,1	90,0
w tym miażdżyca of which atherosclerosis	83,0	81,5	68,9	52,2	84,6	58,6	84,9
choroba nadciśnieniowa hypertensive disease	14,6	16,2	14,2	12,4	15,9	12,9	16,2
Nowotwory Neoplasms	242,0	249,4	249,2	287,1	213,6	263,6	226,9
w tym nowotwory złośliwe of which malignant neoplasms	236,9	240,4	239,3	276,4	204,5	253,1	217,9
Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych jednostek chorobowych, gdzie indziej niesklasyfikowane Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	63,8	63,6	62,2	69,9	54,9	60,2	65,3

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).



# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 16 (77). ZGONY (dok.)  
DEATHS (cont.)

Przyczyny zgonów <sup>a</sup> Causes of deaths <sup>a</sup>	2005	2010	2011				
			ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas
			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females		
na 100 tys. ludności per 100 thous. population							
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny Injuries and poisonings by external cause	66,5	61,3	61,6	98,1	27,3	55,9	70,4
w tym samobójstwa . . . . . of which suicides	15,8	16,5	15,9	28,7	3,8	13,0	20,3
Choroby układu oddechowego . . . . . Diseases of the respiratory system	48,6	50,2	51,9	63,6	40,8	50,2	54,5
Choroby układu trawiennego . . . . . Diseases of the digestive system	43,3	42,2	42,7	50,5	35,3	46,0	37,4
w tym zwłóknienie i marskość wątroby . . . . . of which fibrosis and cirrhosis	11,3	9,2	8,6	11,5	5,9	10,1	6,4
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odży- wienia i przemiany metabolicznej . . . . . Endocrine, nutritional and metabolic diseases	15,6	17,8	18,5	15,9	21,0	19,0	17,7
w tym cukrzyca . . . . . of which diabetes mellitus	14,3	16,9	17,6	15,1	19,9	18,1	16,8
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów Diseases of the nervous system and sense organs	12,7	13,3	14,0	13,1	14,9	15,0	12,4
Choroby układu moczowo-płciowego . . . . . Diseases of the genitourinary system	11,9	13,4	13,5	13,7	13,4	13,6	13,4
Choroby zakaźne i pasożytnicze . . . . . Infectious and parasitic diseases	6,1	7,3	8,0	9,5	6,6	9,0	6,5
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania Mental and behavioural disorders	4,8	4,6	4,8	8,3	1,5	5,5	3,7
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodo- wym . . . . . Conditions originating in the perinatal period	3,1	2,8	2,5	3,0	2,0	2,4	2,6

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### Przyczyny zgonów

W 2011 r., podobnie jak w latach poprzednich, najczęściej zgonów w Polsce było w następstwie chorób układu krążenia — ponad 45% oraz nowotworów złośliwych — ponad 24%. Z kolei najczęstsze przyczyny zgonów niemowląt to stany chorobowe powstałe w okresie okołoporodowym — prawie 52% oraz wady rozwojowe wrodzone — ponad 34%.

Z ogólnej liczby zmarłych w 2011 r. niemowląt (1,8 tys. dzieci poniżej 1 roku życia) ponad 51% dzieci zmarło w ciągu pierwszego tygodnia życia, a kolejne 18% — przed ukończeniem pierwszego miesiąca.

### Causes of deaths

*In 2011, as in the previous years, most of deaths in Poland were due to diseases of the circulatory system — more than 45% and malignant neoplasms — more than 24%. The most frequent causes of infant deaths are due to diseases contracted during the perinatal period — almost 52% as well as congenital birth defects — more than 34%.*

*Of the total number of infant deaths in 2011 (1.8 thous. children below the age of 1), more than 51% died during the first week of life and a subsequent 18% — before completing the first month of life.*

TABL. 17 (78). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**  
SUICIDES<sup>a</sup> REGISTERED BY POLICE

Lata Years	Ogółem Total		Wiek samobójców Age of suicidal persons					70 lat i więcej and more
	ogółem total	w tym doko- nane of which com- mitted	14 lat i mniej and less	15—19	20—29	30—49	50—69	
2005 . . . . .	5625	4621	56	349	997	2107	1650	426
2010 . . . . .	5456	4087	42	317	962	1899	1795	406
2011 . . . . .	5124	3839	42	284	911	1810	1659	373
<b>2012 . . . . .</b>	<b>5791</b>	<b>4177</b>	<b>30</b>	<b>343</b>	<b>1087</b>	<b>1947</b>	<b>1904</b>	<b>439</b>

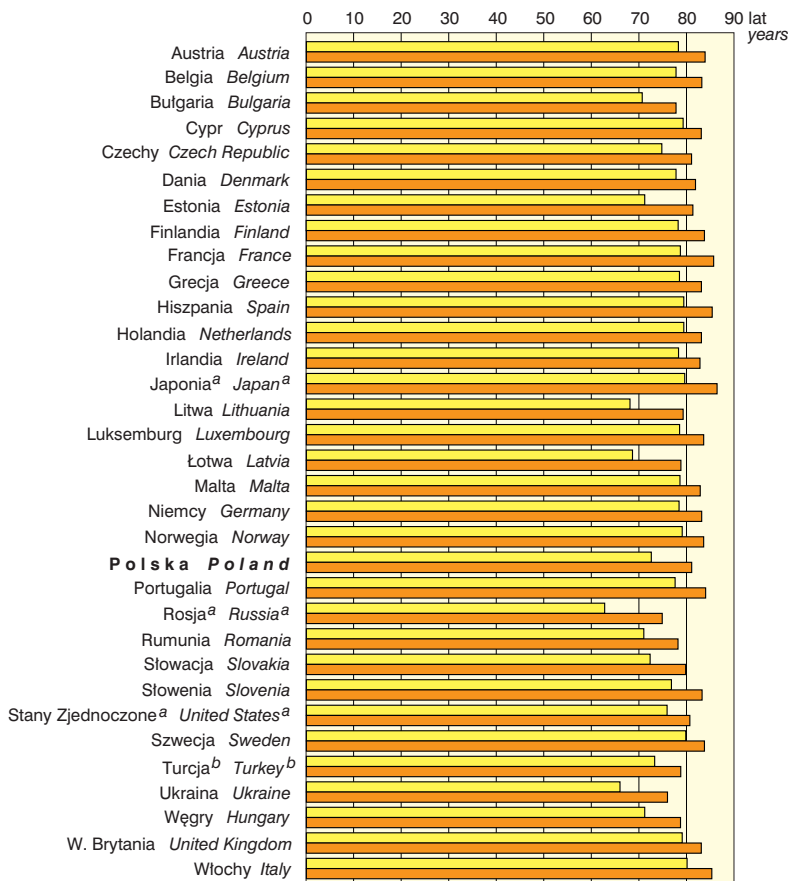
*a Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku.  
a Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown.*

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

PRZECIĘTNE TRWANIE ŻYCIA W WYBRANYCH KRAJACH W 2011 R.  
LIFE EXPECTANCY IN SELECTED COUNTRIES IN 2011



Mężczyźni  
 Kobiety  
 Males Females

a 2010 r. b 2009 r.

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 18 (79). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA  
LIFE EXPECTANCY

Wyszczególnienie Specification	Mężczyźni Males					Kobiety Females				
	przeciętna liczba lat dalszego trwania życia osób w wieku lat life expectancy at age specified									
	0	15	30	45	60	0	15	30	45	60
2005 . . . . .	70,8	56,5	42,2	28,7	17,5	79,4	65,0	50,3	35,8	22,7
2010 . . . . .	72,1	57,6	43,3	29,7	18,3	80,6	66,1	51,3	36,8	23,5
2011 . . . . .	72,4	58,0	43,7	30,0	18,5	80,9	66,4	51,6	37,1	23,8
<b>2012 . . . . .</b>	<b>72,7</b>	<b>58,2</b>	<b>43,9</b>	<b>30,2</b>	<b>18,6</b>	<b>81,0</b>	<b>66,5</b>	<b>51,7</b>	<b>37,1</b>	<b>23,8</b>
Miasta Urban areas	73,1	58,6	44,3	30,5	18,9	81,0	66,4	51,6	37,1	23,8
Wieś Rural areas	72,1	57,6	43,4	29,7	18,1	81,0	66,5	51,7	37,2	23,7

TABL. 19 (80). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY  
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.				
Miasta: napływ . . . . .	1162,2	220,3	222,2	208,7	Urban areas: inflow outflow
odpływ . . . . .	1371,1	266,3	262,0	244,0	
Wieś: napływ . . . . .	1054,5	202,3	197,8	186,6	Rural areas: inflow outflow
odpływ . . . . .	845,6	156,4	158,0	151,2	
Saldo migracji w miastach . . .	—208,9	—46,0	—39,8	—35,4	Net migration in urban areas

**Migracje zagraniczne ludności** to przemieszczenia ludności związane ze zmianą kraju zamieszkania. Ze względu na okres przebywania za granicą wyróżnia się: **migracje krótkookresowe** — zmiana kraju zamieszkania na okres od 3 do 12 miesięcy (do 2005 r. — od 2 do 12 miesięcy), **migracje długookresowe** — zmiana kraju zamieszkania na okres 12 miesięcy i więcej, a więc również wyjazdy za granicę (przyjazdy z zagranicy) na pobyt stały. Dane opracowane na podstawie źródeł administracyjnych (rejestr PESEL) — dotyczą wyłącznie migracji zarejestrowanych.

**International migration of the population** is understood as movements of people related to the change of country of residence. Considering the period of stay abroad, the following types of migrations are distinguished: **short-term migration** — changing the country of residence for a period of 3—12 months (until 2005 — 2—12 months), and **long-term migration** — changing the country of residence for a period of 12 months and more, including also departures abroad (arrivals from abroad) for permanent residence. Data are compiled on the basis of the administrative sources (the PESEL register) and this only concern registered migration.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

# 4

TABL. 20 (81). **MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ (długookresowe) WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**  
 INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE (long-term migration) BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

**A. OGÓŁEM**  
**TOTAL**

Wyszczególnienie Specification	2010			2011			2012		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
<b>Imigranci</b> <b>Immigrants</b>	<b>54499</b>	<b>35710</b>	<b>18789</b>	<b>45670</b>	<b>27420</b>	<b>18250</b>	<b>49183</b>	<b>28914</b>	<b>20269</b>
Poniżej 18 lat Below age 18	8915	4527	4388	9686	4920	4766	10295	5272	5023
18—29	22304	17519	4785	13651	9570	4081	12881	8720	4161
30—59	20727	12323	8404	19494	11431	8063	22913	13328	9585
60 lat i więcej and more	2553	1341	1212	2839	1499	1340	3094	1594	1500
<b>Emigranci</b> <b>Emigrants</b>	<b>41216</b>	<b>20773</b>	<b>20443</b>	<b>44337</b>	<b>22176</b>	<b>22161</b>	<b>49731</b>	<b>25510</b>	<b>24221</b>
Poniżej 18 lat Below age 18	6676	3486	3190	7647	3878	3769	8729	4578	4151
18—29	11371	5806	5565	11397	5782	5615	12065	6275	5790
30—59	20634	10261	10373	22436	11148	11288	25907	13161	12746
60 lat i więcej and more	2535	1220	1315	2857	1368	1489	3030	1496	1534
<b>Saldo migracji</b> <b>Net migration</b>	<b>13283</b>	<b>14937</b>	<b>-1654</b>	<b>1333</b>	<b>5244</b>	<b>-3911</b>	<b>-548</b>	<b>3404</b>	<b>-3952</b>

**B. Z OGÓŁEM — NA POBYT STAŁY**  
**FROM TOTAL — FOR PERMANENT RESIDENCE**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012	Specification
<b>Imigranci</b>	<b>73742</b>	<b>15246</b>	<b>15524</b>	<b>14583</b>	<b>Immigrants</b>
mężczyźni	43581	9011	8863	8106	males
kobiety	30161	6235	6661	6477	females
w wieku:					aged:
Poniżej 18 lat	17087	5290	6006	5928	Below 18
18—29	24288	4003	3157	2536	18—29
30—59	27175	4928	5190	4957	30—59
60 lat i więcej	5192	1025	1171	1162	60 and more
<b>Emigranci</b>	<b>148536</b>	<b>17360</b>	<b>19858</b>	<b>21200</b>	<b>Emigrants</b>
mężczyźni	80659	7975	9154	9951	males
kobiety	67877	9385	10704	11249	females
w wieku:					aged:
Poniżej 18 lat	19713	2778	3464	3928	Below 18
18—29	57555	4288	4669	4907	18—29
30—59	64179	9148	10294	10949	30—59
60 lat i więcej	7089	1146	1431	1416	60 and more
<b>Saldo migracji</b>	<b>-74794</b>	<b>-2114</b>	<b>-4334</b>	<b>-6617</b>	<b>Net migration</b>

## 4

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### WYZNANIA RELIGIJNE

### RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 21 (82). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE W 2012 R.

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND IN 2012

End of the year

Kościoty i związki wyznaniowe <sup>a</sup> Churches and religious associations <sup>a</sup>	Jednostki kościelne <sup>b</sup> Church units <sup>b</sup>	Duchowni Clergy	Wierni, wyznawcy Adherents, faithful
<b>Kościół katolicki</b> <b>Catholic Church</b>			
Kościół Rzymskokatolicki (obrzędok łaciński) . . . . .	10200	30725 <sup>c</sup>	33382861 <sup>d</sup>
Kościół Greckokatolicki (obrzędok bizantyjsko-ukraiński) . . . . .	134	76	55000
Kościół Ormiański (obrzędok ormiański) . . . . .	3	3	650
Kościół Neounicki (obrzędok bizantyjsko-słowiański) . . . . .	1	2	147
<b>Starokatolickie</b> <b>Old Catholic</b>			
Kościół Starokatolicki Mariawitów <sup>e</sup> . . . . .	36	26	23355
Kościół Polskokatolicki <sup>e</sup> . . . . .	74	76	20752
Kościół Katolicki Mariawitów . . . . .	20	11 <sup>f</sup>	1953
Kościół Starokatolicki <sup>g</sup> . . . . .	4	10	1300
<b>Prawosławne</b> <b>Orthodox</b>			
Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny <sup>e</sup> . . . . .	233	437	504150
Wschodni Kościół Staroobrzędowców w RP <sup>g</sup> . . . . .	4	6	1006
<b>Protestanckie i tradycje protestanckie</b> <b>Protestant and Protestant-tradition</b>			
Kościół Ewangelicko-Augsburski <sup>e</sup> . . . . .	134	155	61663
Kościół Zielonoświątkowy . . . . .	224	396	22750
Kościół Adwentystów Dnia Siódmego . . . . .	148	68	9638
Chrześcijański Kościół Głosicielei Dobrej Nowiny <sup>g</sup> . . . . .	54	54	5500
Nowoapostolski Kościół w Polsce . . . . .	52	63	5232
Kościół Chrześcijan Baptystów <sup>eg</sup> . . . . .	86	70	4864
Kościół Chrystusowy w RP . . . . .	37	125	4518
Kościół Ewangelicko-Methodystyczny <sup>e</sup> . . . . .	42	28	4362

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. <sup>b</sup> Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. <sup>c</sup> W tym 65 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego. <sup>d</sup> Ochrzzczeni. <sup>e</sup> Kościoł stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. <sup>f</sup> W tym 8 kobiet. <sup>g</sup> 2011 r.

<sup>a</sup> Listed by the decreasing number of adherents and faithful. <sup>b</sup> Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. <sup>c</sup> Including 65 priests of the Military Ordinariat of the Polish Army. <sup>d</sup> Baptised. <sup>e</sup> Churches associated in the Polish Ecumenical Council. <sup>f</sup> Of which 8 women. <sup>g</sup> 2011.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 21 (82). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE W 2012 R. (dok.)

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND IN 2012 (cont.)

End of the year

Kościół i związki wyznaniowe <sup>a</sup> Churches and religious associations <sup>a</sup>	Jednostki kościelne <sup>b</sup> Church units <sup>b</sup>	Duchowni Clergy	Wierni, wyznawcy Adherents, faithful
<b>Protestantkie i tradycji protestanckiej (dok.)</b>			
<b>Protestant and Protestant-tradition (cont.)</b>			
Kościół Boży w Chrystusie	61	170	4184
Kościół Ewangelicko-Reformowany <sup>e</sup>	10	7	3485
Kościół Chrystusowy <sup>g</sup>	12	12	3000
Kościół Wolnych Chrześcijan	42	85	2829
Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego	61	243	1955
Kościół Ewangelicznych Chrześcijan <sup>g</sup>	46	73	1886
Świecki Ruch Misyjny „Epifania”	66	351	1427
<b>Inne</b>			
<b>Others</b>			
Związek Wyznania Świadców Jehowy	1466	—	127348 <sup>h</sup>
Buddyjski Związek Diamentowej Drogi Linii Karma Kagyu <sup>g</sup>	62	62	8284
Międzynarodowe Towarzystwo Świadomości Kryszny	24	208	1759
Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii”	9	113	1580
Związek Buddyjski Tradycji Karma Kamtżang w Polsce	9	20	1500
Muzulmański Związek Religijny w RP <sup>g</sup>	8	20	1332
Kościół Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach Ostatnich (Mormoni) <sup>g</sup>	13	163	1013

a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. e Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. g 2011 r. h Głosiciele.

a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. b Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. e Churches associated in the Polish Ecumenical Council. g 2011. h Proclaimers.

### Obrządki Kościoła katolickiego w Polsce

W Kościele katolickim występują cztery obrządki: **łaciński**, **bizantyjsko-ukraiński**, **ormiański** oraz **bizantyjsko-słowiański**. Kościół katolicki o obrządku bizantyjsko-ukraińskim, ze stolicą arcybiskupią w Przemyślu, posiada 10 dekanatów: elbląski, koszaliński, krakowsko-krynicki, olsztyński, przemyski, sanocki, słupski, węgorzewski, wrocławski i zielonogórski; o obrządku ormiańskim — 3 parafie: w Gliwicach, Warszawie i Gdańsku; o obrządku bizantyjsko-słowiańskim obejmuje 1 parafię w Kostomłotach k. Terespoła.

### Rites of the Catholic Church in Poland

There are four rites in the Catholic Church: **Roman**, **Byzantine-Ukrainian**, **Armenian** and **Byzantine-Slavic**. The Byzantine-Ukrainian Rite Catholic Church, with the Archbishop in Przemyśl, has 10 decanates: Elbląg, Koszalin, Kraków-Krynica, Olsztyn, Przemyśl, Sanok, Słupsk, Węgorzewo, Wrocław and Zielona Góra; the Armenian Rite has 3 parishes: in Gliwice, Warszawa and Gdańsk; the Byzantine-Slavic Rite includes one parish in Kostomłoty near Terespol.

# 4

## ŁUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### DIECEZJE I METROPOLIE KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W 2012 R.

Stan w końcu roku

### DIOCESES AND METROPOLISES OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN 2012

End of the year



<sup>a</sup> W tym 65 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego nieuwzględnionych w podziale według diecezji i metropolii.  
a Including 65 priests of the Military Ordinariat of the Polish Army not included in division according to dioceses and metropolises.



Dane o **aktywności ekonomicznej ludności** dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej i obejmują osoby w wieku 15 lat i więcej będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach i prezentowane są na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)** — tabl. 1, 2, 6 i 15; badanie prowadzone jest metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. Dane BAEL od 2010 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowywanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia. Badanie nie obejmuje osób nieobecnych w gospodarstwach domowych 12 miesięcy i więcej, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru pracy.

Prezentowane dane za lata 2010 i 2011 zostały zmienione w stosunku do publikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Podstawowe kryterium podziału na **aktywnych zawodowo** (pracujących i bezrobotnych) oraz **biernych zawodowo** stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do pracujących zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych); jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium od 2006 r. w przypadku pracowników najemnych (zatrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Za bezrobotne uznaje się osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- aktywnie poszukiwały pracy, tzn. podjęły konkretne działania w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany), aby znaleźć pracę,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono również osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Za bierne zawodowo uznano osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

Data on **economic activity of population** concern the actually living population and cover persons aged 15 and more, who are members of households in the dwellings selected on a random basis, and is presented on the basis of representative **Labour Force Survey (LFS)** — tables 1, 2, 6 and 15; the survey is conducted by the continuous observation method, i.e. economic activity of the population is surveyed in each week during the entire quarter. The LFS data since 2010 have been generalized on the basis of population balances compiled with the use of the Population and Housing Census 2011. Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth. The survey does not cover persons absent in households for 12 months and more except persons whose absence results from the type of their job.

Presented data for 2010 and 2011 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

The main criterion for dividing the population into **economically active** (employed and unemployed persons) and **inactive** is work, i.e., performing, holding or looking for work.

Employed persons are persons who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business beyond agriculture,
- formally had work but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather); if the break in work exceeded 3 months, since 2006 the additional criterion in case of paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) was the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration.

Unemployed persons are persons aged 15—74, who simultaneously fulfilled three conditions:

- within the reference week were not employed,
- actively sought work, i.e., within a 4-week period undertaken real activity (the last week being the reference week) to find work,
- were available for work within a fortnight period following the reference week.

The unemployed also include persons who have found a work and were waiting to begin it within a 3-month period, as well as persons who were available for that work.

Economically inactive persons are persons who are not classified either as employed or unemployed.

TABL. I (83). **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ**  
*ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE*

Wyszczególnienie	2010	2011	2012		Specification
	przeciętne w roku annual averages		IV kwartał quarter		
<b>LUDNOŚĆ w tys.</b> . . . . .	<b>30955</b>	<b>31003</b>	<b>31038</b>	<b>31050</b>	<b>POPULATION in thous.</b>
Mężczyźni . . . . .	14823	14843	14858	14862	Men
Kobiety . . . . .	16133	16160	16180	16187	Women
<b>Aktywni zawodowo</b> . . . . .	<b>17123</b>	<b>17221</b>	<b>17340</b>	<b>17394</b>	<b>Economically active persons</b>
mężczyźni . . . . .	9446	9504	9551	9576	men
kobiety . . . . .	7677	7717	7789	7818	women
Pracujący . . . . .	15473	15562	15591	15636	Employed persons
mężczyźni . . . . .	8566	8648	8651	8682	men
kobiety . . . . .	6908	6914	6940	6954	women
Bezrobotni <sup>a</sup> . . . . .	1650	1659	1749	1757	Unemployed persons <sup>a</sup>
mężczyźni . . . . .	881	856	900	894	men
kobiety . . . . .	769	802	850	864	women
<b>Bierni zawodowo</b> . . . . .	<b>13832</b>	<b>13782</b>	<b>13698</b>	<b>13656</b>	<b>Economically inactive persons</b>
Mężczyźni . . . . .	5376	5339	5307	5287	Men
Kobiety . . . . .	8456	8443	8391	8369	Women
<b>WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ<sup>b</sup> w %</b> . . . . .	<b>55,3</b>	<b>55,5</b>	<b>55,9</b>	<b>56,0</b>	<b>ACTIVITY RATE<sup>b</sup> in %</b>
Mężczyźni . . . . .	63,7	64,0	64,3	64,4	Men
Kobiety . . . . .	47,6	47,8	48,1	48,3	Women
<b>Miasta</b> . . . . .	<b>55,2</b>	<b>55,4</b>	<b>55,7</b>	<b>55,8</b>	<b>Urban areas</b>
<b>Wieś</b> . . . . .	<b>55,5</b>	<b>55,7</b>	<b>56,1</b>	<b>56,4</b>	<b>Rural areas</b>
<b>WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA<sup>c</sup> w %</b> . . . . .	<b>50,0</b>	<b>50,2</b>	<b>50,2</b>	<b>50,4</b>	<b>EMPLOYMENT RATE<sup>c</sup> in %</b>
Mężczyźni . . . . .	57,8	58,3	58,2	58,4	Men
Kobiety . . . . .	42,8	42,8	42,9	43,0	Women
<b>Miasta</b> . . . . .	<b>49,7</b>	<b>50,1</b>	<b>50,1</b>	<b>50,1</b>	<b>Urban areas</b>
<b>Wieś</b> . . . . .	<b>50,4</b>	<b>50,4</b>	<b>50,4</b>	<b>50,8</b>	<b>Rural areas</b>

a Osoby w wieku 15—74 lata. b, c Obliczono jako udział: b — aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy), c — pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

a Persons aged 15—74. b, c Calculated as the share of: b — the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group), c — the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

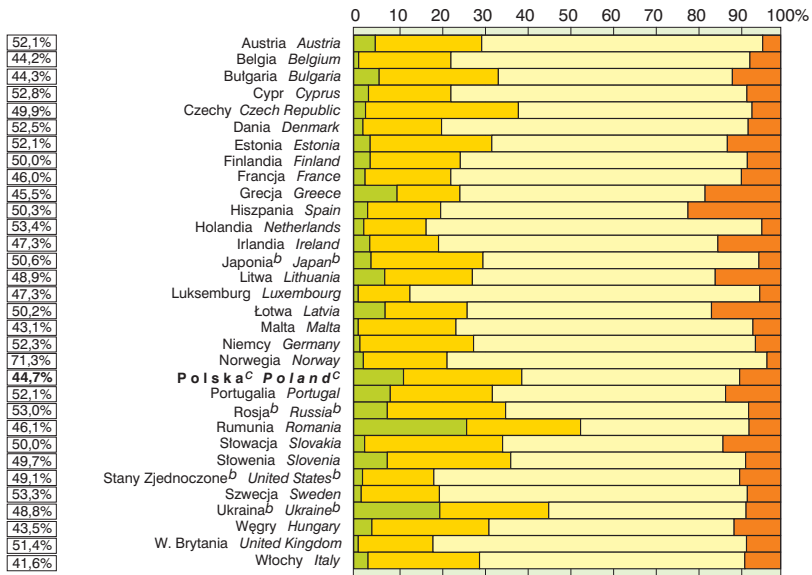
TABL. 2 (84). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
WEDŁUG WIEKU W IV KWARTALE 2012 R.ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE  
BY AGE IN IV QUARTER 2012

Wyszczególnienie Specification	Ludność Popula- tion	Aktywni zawodowo Economically active persons			Bierni za- wodo- wo Economi- cally inactive persons	Współ- czynnik aktyw- ności zawo- dowej <sup>a</sup> Activity rate <sup>d</sup>	Wskaź- nik zatrud- nienia <sup>b</sup> Employ- ment rate <sup>b</sup>
		ogółem grand total	pracu- jący em- ployed	bezro- botni- ci unem- ployed <sup>c</sup>			
w tys. in thous.					w % in %		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>31050</b>	<b>17394</b>	<b>15636</b>	<b>1757</b>	<b>13656</b>	<b>56,0</b>	<b>50,4</b>
w tym w wieku produkcyjnym <sup>d</sup> of which of working age <sup>d</sup>	23086	16907	15161	1746	6180	73,2	65,7
15—24 lata	4593	1563	1135	428	3030	34,0	24,7
25—34	5719	4878	4358	521	841	85,3	76,2
35—44	5075	4477	4143	335	598	88,2	81,6
45—54	4889	3922	3614	307	968	80,2	73,9
55 lat i więcej and more	10772	2553	2387	166	8219	23,7	22,2
<b>Mężczyźni</b> <b>Men</b>	<b>14862</b>	<b>9576</b>	<b>8682</b>	<b>894</b>	<b>5287</b>	<b>64,4</b>	<b>58,4</b>
w tym w wieku produkcyjnym <sup>d</sup> of which of working age <sup>d</sup>	12175	9402	8511	892	2773	77,2	69,9
15—24 lata	2360	930	701	229	1430	39,4	29,7
25—34	2923	2718	2465	253	205	93,0	84,3
35—44	2566	2391	2233	158	175	93,2	87,0
45—54	2418	2010	1856	154	408	83,1	76,8
55 lat i więcej and more	4596	1527	1427	100	3068	33,2	31,0
<b>Kobiety</b> <b>Women</b>	<b>16187</b>	<b>7818</b>	<b>6954</b>	<b>864</b>	<b>8369</b>	<b>48,3</b>	<b>43,0</b>
w tym w wieku produkcyjnym <sup>d</sup> of which of working age <sup>d</sup>	10911	7504	6650	854	3407	68,8	60,9
15—24 lata	2233	634	434	199	1600	28,4	19,4
25—34	2796	2160	1892	268	636	77,3	67,7
35—44	2509	2086	1910	177	423	83,1	76,1
45—54	2472	1912	1758	153	560	77,3	71,1
55 lat i więcej and more	6177	1026	960	66	5151	16,6	15,5

a, b Obliczono jako udział: a — aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy), b — pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy). c Osoby w wieku 15—74 lata. d Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat.

a, b Calculated as the share of: a — the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group), b — the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group). c Persons aged 15—74. d Men aged 18—64, women aged 18—59.

### LDUŃCÓŻ AKTYWNA ZAWODOWO<sup>a</sup> W WYBRANYCH KRAJACH W 2011 R. ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION<sup>a</sup> IN SELECTED COUNTRIES IN 2011



52,1%  
Udział ludności aktywnej zawodowo w ludności ogółem  
The share of the economically active population in the total population

Pracujący:  
Employed persons:

rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo  
agriculture, forestry and fishing

przemysł i budownictwo<sup>d</sup>  
industry and construction<sup>d</sup>

usługi<sup>e</sup>  
services<sup>e</sup>

Bezrobotni  
Unemployed persons

a Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP); patrz uwaga do tablic w dziale „Przegląd międzynarodowy” na str. 565. b Dane dla pracujących i bezrobotnych dotyczą 2010 r. c Przeciętne w roku. d Dla Litwy, Luksemburga i Malty – bez górnictwa i wydobywania; dla Luksemburga i Stanów Zjednoczonych – bez dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją, dla Japonii i Stanów Zjednoczonych bez wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrza do układów klimatyzacyjnych. e Dotyczy pozostałych sekcji PKD 2007/NACE Rev. 2, w przypadku Rosji i Ukrainy – pozostałych sekcji ISIC Rev. 3, a w przypadku Japonii i Stanów Zjednoczonych pozostałych sekcji ISIC Rev. 4.

a Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled in accordance with the methodology of International Labour Organization (ILO); see the note to tables in the chapter “International review” on page 565. b Data for employed and unemployed persons concern 2010. c Annual averages. d For Lithuania, Luxembourg and Malta – excluding mining and quarrying; for Luxembourg and United States – excluding water supply; sewerage, waste management and remediation activities; for Japan and the United States excluding electricity, gas, steam and air conditioning supply. e Concerns remaining NACE Rev. 2 sections, for Russia and Ukraine – remaining sections of ISIC Rev. 3. and for Japan and the United States remaining of ISIC Rev. 4.

Na podstawie BAEL w IV kwartale 2012 r. spośród 13,7 mln osób biernych zawodowo w wieku 15 lat i więcej 47,1% stanowiły osoby, które nie podejmowały pracy z powodu przebywania na emeryturze. Kolejnymi przyczynami były: nauka i uzupełnianie kwalifikacji (20,8%), choroba i niesprawność (14,0%) oraz obowiązki rodzinne (11,2%).

W populacji osób w wieku produkcyjnym (18—59/64 lata) głównymi przyczynami bierności zawodowej były: nauka i uzupełnianie kwalifikacji (26,8%), choroba i niesprawność (23,1%) oraz obowiązki rodzinne (22,8%).

*On the LFS basis in the IV quarter of 2012 from the 13,7 mln of economically inactive persons aged 15 and more 47,1% constituted persons who did not undertake work due to retirement. The successive reasons were: education and training (20,8%), illness and disability (14,0%) as well as family responsibilities (11,2%).*

*In the working age population (18—59/64) the main reasons for economic inactivity were: education and training (26,8%), illness and disability (23,1%), and family responsibilities (22,8%).*

Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

Prezentowane dane o pracujących, z wyjątkiem tabl. 3, 4 i 6 oraz wykresu na str. 148, nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dane dla tych jednostek podano w dziale „Organizacja państwa”.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowano na podstawie wyników spisów: w 2005 r. — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

*Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:*

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);

- 2) employers and own-account workers including contributing family workers;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

Presented data regarding employment excluding tables 3, 4 and 6 as well as the chart on page 148, do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; data for these entities are given in the chapter "Organization of the State".

Data regarding employed persons on private farms in agriculture were estimated on the basis of the results of the censuses: in 2005 — Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 — Agricultural Census 2010.

TABL. 3 (85). **PRACUJĄCY**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS**  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓLEM . . . . .</b>	<b>12890,7</b>	<b>14106,9</b>	<b>14232,6</b>	<b>14213,4</b>	<b>TOTAL</b>
w tym poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego . . . . .	12576,3	13778,2	13911,2	13891,9	of which excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety
W tym:					Of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy . . . . .	9543,1	10410,2	10441,3	10407,3	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek . . . . .	3289,4	3641,8	3735,4	3751,3	employers and own-account workers
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>a</sup>	1967,0	2216,2	2216,2	2216,2	of which on private farms in agriculture <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

U w a g a. Ponadto, według danych szacunkowych, w „szarej gospodarce” liczba pracujących wyniosła: w 2005 r. — 1035 tys. osób, w 2010 r. — 1074 tys. osób, w 2011 r. — 1083 tys. osób, w 2012 r. — 1067 tys. osób.

<sup>a</sup> Estimated data.

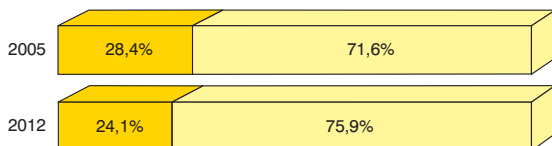
Note. Moreover, according to estimated data, the number of employed persons in the "hidden economy" totalled: 1035 thous. in 2005, 1074 thous. in 2010, 1083 thous. in 2011 and 1067 thous. in 2012.

## STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII



Sektor:  publiczny  
Sector:  prywatny

TABL. 4 (86). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS

As of 31 XII

Sekcje	2005	2010	2011	2012	Sections
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>12890,7</b>	<b>14106,9</b>	<b>14232,6</b>	<b>14213,4</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	2134,1	2376,1	2376,7	2378,0	Agriculture, forestry and fishing
w tym rolnictwo <sup>a</sup> . . . . .	2082,2	2326,2	2325,1	2325,7	of which agriculture <sup>a</sup>
Przemysł . . . . .	2857,6	2909,5	2915,3	2887,9	Industry
górnictwo i wydobywanie . . . . .	186,4	173,0	175,6	174,5	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	2400,2	2436,5	2443,6	2426,9	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	150,5	159,1	152,8	143,3	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	120,5	140,9	143,3	143,2	water supply; sewerage, waste management and remediation activities

a Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe.

a For private farms estimated data.



TABL. 4 (86). **PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS (cont.)

As of 31 XII

Sekcje	2005	2010	2011	2012	Sections
	w tys. in thous.				
Budownictwo . . . . .	661,5	865,2	909,2	879,9	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	2068,5	2189,1	2158,8	2167,3	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	633,1	701,4	727,9	732,9	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	219,4	237,4	237,5	235,9	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	183,2	237,8	249,4	255,3	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	296,6	337,9	346,3	345,8	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	174,2	196,0	198,2	195,1	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	408,2	481,3	518,2	525,2	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	327,2	411,7	413,9	421,4	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	871,4	970,1	951,9	958,2	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	1043,0	1079,9	1084,7	1088,1	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	689,0	764,4	775,4	772,5	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	130,9	148,4	153,3	152,0	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	192,8	200,7	215,9	217,9	Other service activities

TABL. 5 (87). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA  
EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY EMPLOYMENT STATUS

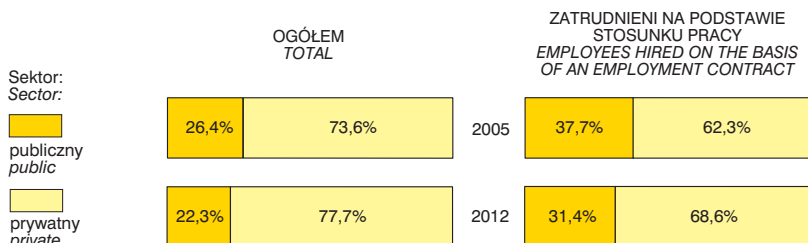
Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12727,5</b>	<b>13833,6</b>	<b>13945,7</b>	<b>13929,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy . . . . .	8786,7	9745,8	9801,9	9787,3	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup>	1588,5	1645,1	1620,3	1600,7	of which in the budgetary sphere <sup>b</sup>
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek . . . . .	3841,4	3990,7	4047,8	4046,6	Employers and own-account workers
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>c</sup>	1837,8	1981,9	1981,9	1981,9	of which on private farms in agriculture <sup>c</sup>

a Przeciętne w roku. b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych oraz do 2010 r. gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych. c Dane szacunkowe.

a Annual averages. b Data concern: budgetary entities, budgetary establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary entities. c Estimated data.

### STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (przeciętne w roku)

#### STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY OWNERSHIP SECTORS (annual average)



TABL. 6 (88). **STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU W IV KWARTALE 2012 R. — na podstawie BAEL**  
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE  
IN IV QUARTER 2012 — on the LFS basis

Wiek Age	Ogółem Total		Z wykształceniem With education				
			wyższym tertiary	policealnym i średnim zawodowym post-secon- dary and vocational secondary	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic voca- tional	gimnazjalnym i podsta- wowym <sup>a</sup> lower secondary and primary <sup>a</sup>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>30,3</b>	<b>27,6</b>	<b>8,6</b>	<b>26,7</b>	<b>6,8</b>
15—24 lata	7,3	100,0	15,1	31,2	24,5	18,2	11,0
25—34	27,9	100,0	45,9	25,1	9,5	16,0	3,5
35—44	26,5	100,0	31,0	25,6	7,5	30,6	5,3
45—54	23,1	100,0	20,8	30,9	5,5	36,0	6,8
55—64	13,6	100,0	21,0	30,3	6,0	30,9	11,8
65 lat i więcej and more	1,6	100,0	32,8	18,2	3,9	18,2	26,9

<sup>a</sup> Łącznie z niepełnym podstawowym.  
<sup>a</sup> Including incomplete primary education.

TABL. 7 (89). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE**  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

Sektory	2005	2010	2011	2012	Sectors
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>8786,7</b>	<b>9745,8</b>	<b>9801,9</b>	<b>9787,3</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo <sup>a</sup> , leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	153,0	144,9	144,0	143,1	Agriculture <sup>a</sup> , forestry and fishing
Przemysł	2619,2	2696,1	2714,2	2692,4	Industry
górnictwo i wydobywanie	188,0	173,2	171,7	173,7	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	2162,9	2229,8	2251,2	2235,2	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	152,8	159,4	154,8	146,4	electricity, gas, steam and air condi- tioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup>	115,5	133,7	136,5	137,1	water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities

<sup>a</sup> Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe.  
<sup>a</sup> For private farms estimated data.

TABL. 7 (89). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)

Sekcje	2005	2010	2011	2012	Sections
	w tys. in thous.				
Budownictwo . . . . .	518,1	674,4	705,2	688,1	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	1379,9	1598,7	1580,3	1589,7	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	507,4	582,5	589,3	596,6	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	147,5	175,7	173,7	173,6	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	155,5	195,3	198,2	204,5	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	244,0	281,7	280,5	282,8	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	133,6	142,0	146,7	142,3	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	270,5	328,4	339,4	347,7	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	262,8	353,8	359,2	355,3	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	551,8	642,8	630,3	629,4	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	1018,2	1035,9	1039,8	1045,5	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	621,7	667,8	667,9	662,1	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	113,7	130,3	131,7	131,3	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	89,8	95,5	101,5	102,9	Other service activities

**Koszty pracy** stanowią sumę wynagrodzeń brutto (łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe, płaconymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozapłacowych wydatków (składki na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, składki na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, wydatki na doskonalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadr, bezpieczeństwo i higienę pracy oraz pozostałe wydatki, obejmujące m.in. delegacje służbowe, zakładowy fundusz świadczeń socjalnych).

**Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (including deductions for personal income taxes and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as non-wages related expenditures (contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, contributions to the Labour Fund and to the Guaranteed Employment Benefit Fund, expenditures on improving skills, training and retraining personnel, improving safety and health at work as well as other expenditures including among others business trips, benefits from establishment's social fund).

**Uwaga do tablic 8—11**

Dane według rodzajów działalności opracowano metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.

**Note to tables 8—11**

Data according to the kinds of activity are compiled using the local kind-of-activity unit method.

**TABL. 8 (90). KOSZTY PRACY<sup>a</sup>**  
**LABOUR COSTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) Per paid employee (monthly averages)	Na 1 godzinę przepracowaną Per hour worked	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . . 2005</b>	<b>3252</b>	<b>23</b>	<b>TOTAL</b>
2010	4388	31	
<b>2011</b>	<b>4634</b>	<b>33</b>	
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	5199	35	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł . . . . .	4598	31	Industry
górnictwo i wydobywanie . . . . .	8586	60	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	4079	28	manufacturing

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons; estimated data.

TABL. 8 (90). **KOSZTY PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
LABOUR COSTS<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	Na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) <i>Per paid employee (monthly averages)</i>	Na 1 godzinę przepracowaną <i>Per hour worked</i>	Specification
	w zł	in zł	
Przemysł (dok.)			Industry (cont.)
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	7409	53	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	4331	30	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo . . . . .	4294	28	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	3932	27	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	4363	30	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	2943	20	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	8374	58	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	7389	53	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	4622	32	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	6463	45	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	3375	23	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	5276	38	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	4617	46	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	4115	30	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	4020	28	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	3735	25	Other service activities

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons; estimated data.

TABL. 9 (91). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup>**  
**(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup>** (excluding private farms in agriculture)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i więcej days and more

OGÓŁEM TOTAL

<b>OGÓŁEM</b>	2005	<b>84402</b>	<b>468</b>	<b>956</b>	<b>82978</b>	<b>595</b>	<b>26006</b>	<b>52747</b>
<b>TOTAL</b>	2010	<b>94207</b>	<b>446</b>	<b>645</b>	<b>93116</b>	<b>1111</b>	<b>30636</b>	<b>55189</b>
	2011	<b>97222</b>	<b>404</b>	<b>703</b>	<b>96115</b>	<b>1289</b>	<b>31867</b>	<b>55874</b>
	<b>2012</b>	<b>91000</b>	<b>348</b>	<b>602</b>	<b>90050</b>	<b>1349</b>	<b>31524</b>	<b>49309</b>

NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate)

<b>OGÓŁEM</b>	2005	<b>7,99</b>	<b>0,04</b>	<b>0,09</b>	<b>7,86</b>	<b>0,06</b>	<b>2,46</b>	<b>4,99</b>
<b>TOTAL</b>	2010	<b>8,15</b>	<b>0,04</b>	<b>0,06</b>	<b>8,05</b>	<b>0,10</b>	<b>2,65</b>	<b>4,77</b>
	2011	<b>8,34</b>	<b>0,04</b>	<b>0,06</b>	<b>8,24</b>	<b>0,11</b>	<b>2,73</b>	<b>4,79</b>
	<b>2012</b>	<b>7,77</b>	<b>0,03</b>	<b>0,05</b>	<b>7,69</b>	<b>0,12</b>	<b>2,69</b>	<b>4,21</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing		12,35	0,18	0,12	12,05	0,05	3,61	8,05
Przemysł Industry		12,43	0,04	0,09	12,30	0,16	4,44	7,06
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		15,35	0,15	0,07	15,13	0,03	2,47	12,22
przetwórstwo przemysłowe manufacturing		12,42	0,02	0,10	12,30	0,17	4,68	6,79
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply		6,83	0,05	0,07	6,71	0,12	2,05	4,13
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities		14,88	0,08	0,10	14,70	0,15	5,19	8,45
Budownictwo Construction		9,11	0,09	0,15	8,87	0,12	2,42	6,10

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku; łącznie z pracownikami cywilnymi w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

<sup>a</sup> Registered in a given year; including civilian employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

TABL. 9 (91). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)  
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i więcej days and more
NA 1000 PRACUJĄCYCH (dok.) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (cont.)							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	5,28	0,01	0,02	5,25	0,08	2,09	2,54
Transport i gospodarka magazynowa . . . . . Transportation and storage	8,77	0,08	0,06	8,63	0,10	2,84	5,04
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	5,87	0,01	0,01	5,85	0,09	2,75	2,49
Informacja i komunikacja . . . . . Information and communication	2,18	0,02	0,02	2,14	0,07	0,77	1,02
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . . Financial and insurance activities	2,92	0,00	0,01	2,91	0,07	0,97	1,27
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . . Real estate activities	5,65	0,02	0,05	5,58	0,05	1,92	3,29
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2,43	0,02	0,01	2,40	0,06	0,82	1,21
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . Administrative and support service activities	9,56	0,03	0,04	9,49	0,21	3,60	4,66
Administracja publiczna i obrona narodowa; obo- wiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . . Public administration and defence; compulsory social security	6,21	0,01	0,02	6,18	0,16	2,13	2,96
Edukacja . . . . . Education	4,35	0,01	0,01	4,33	0,10	1,47	2,03
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . . Human health and social work activities	9,95	0,01	0,02	9,92	0,12	3,15	4,81
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	5,97	0,01	0,05	5,91	0,09	1,78	3,11
Pozostała działalność usługowa . . . . . Other service activities	2,18	0,00	0,01	2,17	0,03	0,76	1,17

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku; łącznie z pracownikami cywilnymi w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

<sup>a</sup> Registered in a given year; including civilian employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.





In 2012, the main cause for accidents registered at work (excluding private farms in agriculture) was incorrect employee action. This reason's share in the total number of reasons (176,9 thous.) amounted to 54,0%. The subsequent cause for accidents was the inappropriate condition of the material object/agent (e.g., machinery and equipment, tools, raw materials, auxiliary materials) the share of which amounted to 8,8%.

The main events for accidents at work on private farms in agriculture in 2012 were falls, during which 8,1 thous. persons were injured, i.e., 48,9% of all persons injured, followed by caught or hit by moving parts of machinery and equipment as a result of which 2,3 thous. persons were injured, i.e., 13,6% of all persons injured.

TABL. 10 (92). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROZENIA<sup>a</sup>**  
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup>	W tym Of which			
		przemysł industry	budownictwo construction	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed					
<b>OGÓŁEM</b>					
<b>TOTAL</b>					
	2005	120	180	132	115
	2010	97,9	162	108	76,2
	2011	97,0	160	104	76,6
	<b>2012</b>	<b>95,5</b>	<b>158</b>	<b>107</b>	<b>72,7</b>
Zagrożenia związane ze środowiskiem pracy Hazard connected with work environment	2005	70,4	118	65,7	28,1
	2010	56,4	101	58,6	16,3
	2011	55,9	100	55,8	16,0
	<b>2012</b>	<b>55,3</b>	<b>99,3</b>	<b>61,2</b>	<b>12,9</b>
Zagrożenia związane z uciążliwością pracy Hazard connected with strenuous conditions	2005	34,6	39,2	50,1	78,0
	2010	28,4	38,2	35,5	54,1
	2011	28,3	38,0	34,0	55,3
	<b>2012</b>	<b>27,4</b>	<b>37,8</b>	<b>31,3</b>	<b>54,0</b>
Zagrożenia czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi Hazard connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	2005	14,6	23,6	16,2	9,0
	2010	13,2	22,3	14,0	5,8
	2011	12,8	21,7	14,2	5,2
	<b>2012</b>	<b>12,8</b>	<b>21,2</b>	<b>14,2</b>	<b>5,9</b>

a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Dotyczy wybranych rodzajów działalności.

a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons. b Concerns selected kinds of activity.

Liczba osób, u których stwierdzono chorobę zawodową wyniosła: w 2005 r. — 3,2 tys., w 2010 r. — 2,9 tys., w 2011 r. — 2,6 tys., w 2012 r. — 2,4 tys. i w przeliczeniu na 100 tys. zatrudnionych odpowiednio: 34,8; 28,3; 24,6; 23,0.

Number of persons, who were found to suffer from occupational disease totaled: 3,2 thous. in 2005, 2,9 thous. in 2010, 2,6 thous. in 2011, 2,4 thous. in 2012 and in calculating per 100 thous. of paid employees respectively: 34,8; 28,3; 24,6; 23,0.

TABL. 11 (93). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKЦИИ PRACY<sup>a</sup>**  
ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification		Skontrolowane zakłady Companies inspected	Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued				
				ogółem grand total	usunięcia uchybień <sup>b</sup> correction of offences <sup>b</sup>		nakazujące wypłatę świadczeń <sup>c</sup> ordering payment of benefits <sup>c</sup>	
					razem total	w tym of which		
						wstrzymanie prac suspension of work		skierowania pracowników do innych prac <sup>d</sup> transfer of employees to other works <sup>d</sup>
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2005 2010 <b>2011</b>	<b>66693</b> <b>70139</b> <b>68492</b>	<b>93711</b> <b>95273</b> <b>90609</b>	<b>473131</b> <b>346655</b> <b>312271</b>	<b>452925</b> <b>337278</b> <b>304122</b>	<b>15493</b> <b>9519</b> <b>7723</b>	<b>6079</b> <b>4902</b> <b>4462</b>	<b>20206</b> <b>9377</b> <b>8149</b>
w tym: of which:								
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing		1461	1688	6560	6499	170	117	61
Przemysł Industry		15852	21531	100838	97596	1415	813	3242
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		245	457	2407	2390	33	18	17
przetwórstwo przemysłowe manufacturing		14405	19269	90356	87170	1293	725	3186

a Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.  
b Dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy. c Wydawane na podstawie przepisu obowiązującego od 25 VIII 2001 r.  
d Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodocianych przy pracach im wzbronionych.

a Concerns inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture. b Concerning safety and health at work. c Issued on the basis of the provision in force since 25 VIII 2001. d Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, employment of women and juveniles in positions restricted to men.

TABL. 11 (93). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKЦИИ PRACY<sup>a</sup> (cd.)**  
**ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>d</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Skontrolowane zakłady Companies inspected	Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued				
			ogółem grand total	usunięcia uchybień <sup>b</sup> correction of offences <sup>b</sup>			nakazujące wypłatę świadczeń <sup>c</sup> ordering payment of benefits <sup>c</sup>
				razem total	w tym of which	skierowania pracowników do innych prac <sup>d</sup> transfer of employees to other works <sup>d</sup>	
				wstrzymanie prac suspension of work			
Przemysł (dok.) Industry (cont.)							
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	224	466	2068	2068	14	8	—
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	978	1339	6007	5968	75	62	39
Budownictwo Construction	13636	19350	79855	78305	5342	2968	1550
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	18371	22922	75464	74331	425	301	1133
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	3265	4374	7873	7383	67	81	490
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	2903	3508	9527	9245	44	13	282
Informacja i komunikacja Information and communication	576	767	1219	1102	6	5	117
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	482	687	1026	970	10	6	56
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> Real estate activities	873	1112	2379	2308	38	27	71
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	1623	2000	4477	4206	63	32	271
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	1875	3201	4776	4483	77	66	293
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	1036	1345	2026	2013	1	2	13

a—d Notki patrz na str. 159.

a—d See footnotes on page 159.

TABL. 11 (93). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKЦИИ PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
**ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Skontrolowane zakłady Companies inspected	Liczba kontroli Number of inspections	Wydane decyzje Decisions issued				
			ogółem grand total	usunięcia uchybień <sup>b</sup> correction of offences <sup>b</sup>		nakazujące wypłatę świadczeń <sup>c</sup> ordering payment of benefits <sup>c</sup>	
				razem total	w tym of which		skierowania pracowników do innych prac <sup>d</sup> transfer of employees to other works <sup>d</sup>
				wstrzymanie prac suspension of work			
Edukacja . . . . . Education	2286	2709	6078	5957	12	11	121
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	1612	2121	3580	3437	9	10	143
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . . Arts, entertainment and recreation	772	979	2179	2073	21	2	106
Pozostała działalność usługowa . . . . . Other service activities	1704	2031	4329	4129	19	6	200

a—d Notki patrz na str. 159.

U w a g a. Od 1 VII 2007 r. Państwowa Inspekcja Pracy działa na mocy ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy z dnia 13 IV 2007 r. (Dz. U. 2007 Nr 89, poz. 589) z późniejszymi zmianami.

a—d See footnotes on page 159.

Note. Since 1 VII 2007 the legal base of the activity of the National Labour Inspectorate is the Law of the National Labour Inspectorate, dated 13 IV 2007 (Journal of Laws 2007 No. 89, item 589) with later amendments.

TABL. 12 (94). **STRAJKI**  
**STRIKES**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Liczba strajków . . . . .	8	79	53	17	Number of strikes
Strajkujący:					Employees on strike:
w tysiącach . . . . .	1,6	13,9	18,7	18,7	in thousands
w % zatrudnionych w jednostkach, w których wystąpiły strajki . . . . .	33,2	42,0	32,2	33,0	in % of paid employees in entities where strikes occurred
Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w związku z uczestnictwem w strajkach: w tysiącach . . . . .	0,4	14,7	26,0	12,9	Number of working days not worked due to participation in strikes: in thousands
na 1 zatrudnionego w jednostkach, w których wystąpiły strajki . . . . .	0,09	0,44	0,45	0,23	per paid employee in entities where strikes occurred

Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych**, zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od I VI 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 69, poz. 415, z późniejszymi zmianami), obejmują osoby niezatrudnione i niewykonujące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępujące do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych (do 2006 r. wieczorowych, zaocznych lub eksternistycznych), zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat,
- nie ukończyły: kobiety — 60 lat, mężczyźni — 65 lat.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

*Data regarding **registered unemployed persons**, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since I VI 2004 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 69, item 415, with later amendments), include persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam with the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme (until 2006 — in the evening, weekend and extra curriculum education system) and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others:*

- are 18 or more,
- are less than 60 (women), less than 65 (men).

*The **registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

TABL. 13 (95). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Bezrobotni zarejestrowani ogółem w tys.</b>	<b>2773,0</b>	<b>1954,7</b>	<b>1982,7</b>	<b>2136,8</b>	<b>Total registered unemployed persons in thous.</b>
mężczyźni	1286,6	939,9	922,5	1037,6	men
kobiety	1486,4	1014,8	1060,2	1099,2	women
z liczby ogółem — bezrobotni:					of total number — unemployed persons:
Dotychczas niepracujący	656,6	405,1	394,4	397,0	Previously not employed
w tym absolwenci <sup>a</sup>	139,7	122,6	123,9	126,5	of which school-leavers <sup>a</sup>
w tym szkoły wyższej <sup>b</sup>	31,8	34,8	33,0	31,5	of which of tertiary education <sup>b</sup>
Bez kwalifikacji zawodowych	676,6	516,1	591,3	623,2	Without occupational qualifications
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	110,6	61,2	58,7	87,7	Terminated for company reasons
Długotrwale bezrobotni <sup>c</sup>	1828,8	906,3	996,6	1073,4	Long-term unemployed <sup>c</sup>
Posiadający prawo do zasiłku	374,3	326,6	326,5	358,3	Possessing benefit rights
Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku 18 lat i mniej <sup>d</sup>	93,2	155,8	170,9	188,3	Bringing up single-handed at least one child aged 18 and less <sup>d</sup>
Niepełnosprawni	76,8	100,3	104,7	111,5	Disabled persons
<b>Stopa bezrobocia rejestrowanego w %</b>	<b>17,6</b>	<b>12,4</b>	<b>12,5</b>	<b>13,4</b>	<b>Registered unemployment rate in %</b>
<b>Oferty pracy w tys.</b>	<b>17,5</b>	<b>23,5</b>	<b>22,0</b>	<b>23,1</b>	<b>Job offers in thous.</b>

<sup>a</sup> Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia: szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. <sup>b</sup> Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat. <sup>c</sup> Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych. <sup>d</sup> W 2005 r. dane dotyczą osób samotnie wychowujących co najmniej jedno dziecko w wieku 7 lat i mniej.

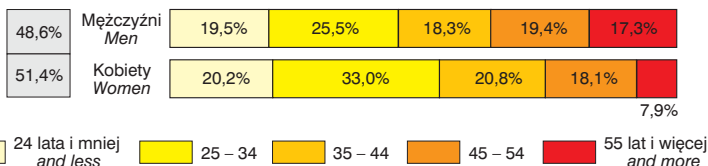
<sup>a</sup> An unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons acquired qualifications to work in a given occupation. <sup>b</sup> Concerns persons who have not reached their 27th birthday. <sup>c</sup> Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing traineeship and occupational preparation of adults. <sup>d</sup> In 2005 data concern persons who bring up single-handed at least one child aged 7 and less.

## STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND AGE IN 2012

As of 31 XII



U w a g a. Udział mężczyzn i kobiet w wieku powyżej 50 lat w ogólnej liczbie bezrobotnych danej płci wynosił odpowiednio: 28,2% i 17,6%.

*N o t e.* The share of men and women aged more than 50 years in the total number of unemployed persons of a given sex amounted respectively: 28,2% and 17,6%.

## TABL. 14 (96). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAZU PRACY

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012			Specification
				ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	

W TYSIĄCACH IN THOUSANDS

OGÓŁEM . . . . . | 2773,0 | 1954,7 | 1982,7 | 2136,8 | 1037,6 | 1099,2 | TOTAL

W ODSETKACH IN PERCENT

Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	5,5	10,5	11,5	11,7	7,7	15,5	Tertiary
Policealne oraz średnie zawo- dowe . . . . .	21,9	22,0	22,2	22,1	18,9	25,2	Post-secondary and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące . .	7,6	10,9	10,8	10,6	7,6	13,4	General secondary
Zasadnicze zawodowe . .	32,6	28,4	28,0	28,3	33,6	23,2	Basic vocational
Gimnazjalne, podstawowe i nie- pełne podstawowe . . . . .	32,4	28,2	27,5	27,3	32,2	22,7	Lower secondary, primary and incomplete primary



TABL. 14 (96). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAZU PRACY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL,  
DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012			Specification
				ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	

W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)

Według czasu pozostawania bez pracy<sup>ab</sup> By duration of unemployment<sup>ab</sup>

3 miesiące i mniej . . . . .	21,9	34,2	29,0	29,4	33,5	25,3	3 months and less
3— 6 . . . . .	13,3	18,3	17,5	17,2	17,1	17,3	3— 6
6—12 . . . . .	14,6	18,4	18,9	18,0	18,4	17,7	6—12
12—24 . . . . .	15,5	17,1	19,3	17,6	16,2	18,9	12—24
Powyżej 24 miesięcy . . . . .	34,7	12,0	15,3	17,8	14,8	20,8	More than 24 months

Według stażu pracy<sup>b</sup> By work seniority<sup>b</sup>

Bez stażu pracy . . . . .	23,7	20,7	19,9	18,6	16,3	20,7	No work seniority
Ze stażem pracy:							With work seniority:
1 rok i mniej . . . . .	14,4	15,1	15,5	15,4	13,7	17,0	1 year and less
1— 5 . . . . .	19,1	22,3	22,5	22,9	22,5	23,3	1— 5
5—10 . . . . .	13,6	13,3	13,5	14,0	14,0	14,1	5—10
10—20 . . . . .	16,3	14,8	14,7	14,8	15,3	14,3	10—20
20—30 . . . . .	11,2	10,6	10,5	10,4	12,8	8,2	20—30
powyżej 30 lat . . . . .	1,7	3,2	3,4	3,9	5,4	2,4	more than 30 years

a Od momentu rejestracji w powiatowym urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

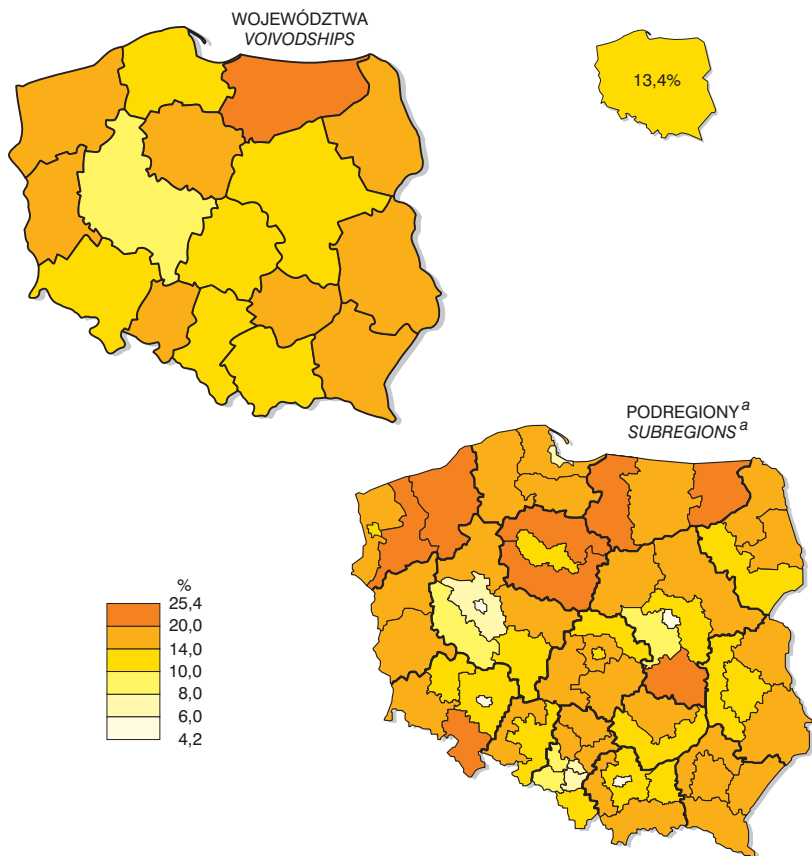
a From the date of registering in the powiat labour office. b Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW I PODREGIONÓW  
W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE BY VOIVODSHIP AND SUBREGION IN 2012

As of 31 XII

<sup>a</sup> Patrz dział „Organizacja państwa” na str. 87.<sup>a</sup> See the chapter “Organization of the State” on page 87.

W ciągu 2012 r. z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu skorzystało: 31,4 tys. osób podejmując zatrudnienie przy pracach interwencyjnych, 30,4 tys. osób podejmując zatrudnienie przy robotach publicznych oraz 79,6 tys. osób, które rozpoczęły szkolenie i 174,7 tys. osób, które rozpoczęły staż u pracodawcy; w powiatowych urzędach pracy zgłoszono 787,0 tys. ofert pracy.

W końcu grudnia 2012 r. na 1 ofertę pracy przypadało 92 bezrobotnych zarejestrowanych, wobec 90 w 2011 r., 83 w 2010 r. i 158 w 2005 r.

*During the year 2012 the following number of persons benefited from the labour market programme: 31,4 thous. undertaking intervention works, 30,4 thous. undertaking public works, 79,6 thous. starting training and 174,7 thous. beginning traineeships with employers; a total of 787,0 thous. job offers were submitted to the powiat labour offices.*

*At the end of December 2012, there were 92 registered unemployed persons per job offer, against 90 in 2011, 83 in 2010 and 158 in 2005.*

TABL. 15 (97). **STOPA BEZROBOCIA — na podstawie BAEL**  
*UNEMPLOYMENT RATE — on the LFS basis*

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Specification
		męż- czyźni men	kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas	
	w % in %					

PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES

OGÓŁEM . . . . .	2010	9,6	9,3	10,0	9,9	9,2	TOTAL
	2011	9,6	9,0	10,4	9,7	9,5	
	2012	10,1	9,4	10,9	10,0	10,2	

IV KWARTAŁ 2012 R. IV QUARTER 2012  
Ogółem Total

OGÓŁEM . . . . .	10,1	9,3	11,1	10,2	10,0	TOTAL
------------------	------	-----	------	------	------	-------

W tym w wieku produkcyjnym<sup>a</sup> | 10,3 | 9,5 | 11,4 | 10,4 | 10,2 | Of which of working age<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat.

<sup>a</sup> Men aged 18—64, women aged 18—59.

TABL. 15 (97). **STOPA BEZROBOCIA — na podstawie BAEL (dok.)**  
**UNEMPLOYMENT RATE — on the LFS basis (cont.)**

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Specification
		meż- czyźni men	kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas	
		w % in %				

IV KWARTAŁ 2012 R. (dok.) IV QUARTER 2012 (cont.)  
 Według wieku By age

15—24 lata . . . . .	27,4	24,6	31,4	27,8	26,9	15—24 years
25—34 . . . . .	10,7	9,3	12,4	10,6	10,9	25—34
35—44 . . . . .	7,5	6,6	8,5	7,7	7,1	35—44
45—54 . . . . .	7,8	7,7	8,0	8,8	6,4	45—54
55 lat i więcej . . . . .	6,5	6,5	6,4	7,1	5,4	55 and more

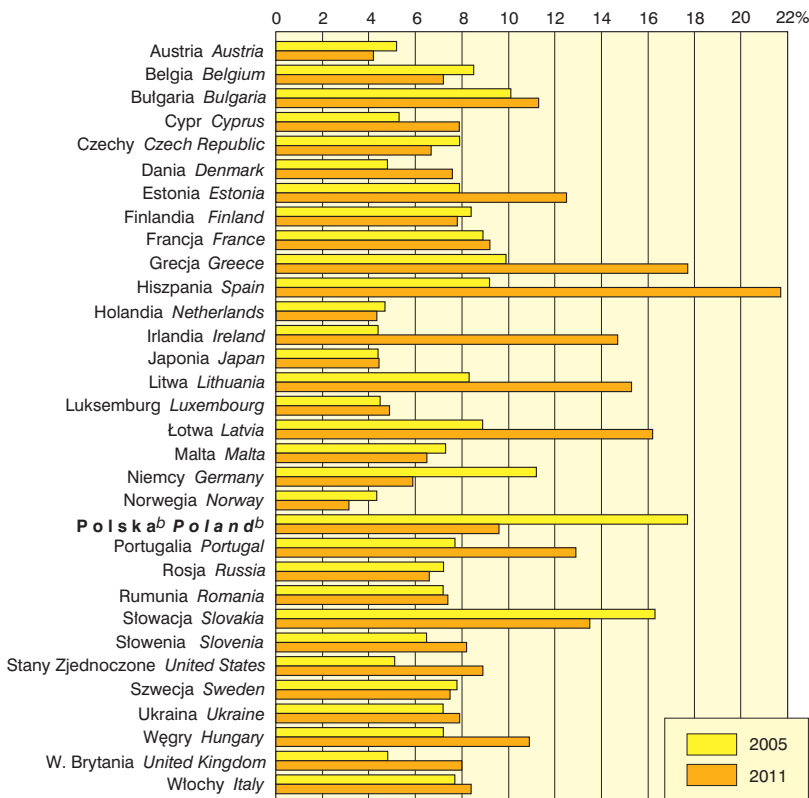
Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	5,7	5,0	6,2	5,3	7,1	Tertiary
Policealne i średnie zawodowe . . . . .	9,2	7,9	10,8	9,4	8,7	Post-secondary and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące . . . . .	14,7	11,6	17,3	14,4	15,2	General secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	11,9	10,8	14,2	14,2	9,8	Basic vocational
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe . . . . .	18,7	18,0	19,8	25,8	14,2	Lower secondary, primary and incomplete primary

**Stopę bezrobocia według BAEL** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

*The LFS unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or in a given group) to the economically active population (total or in a given group).*

## STOPA BEZROBOCIA<sup>a</sup> W WYBRANYCH KRAJACH UNEMPLOYMENT RATE<sup>a</sup> IN SELECTED COUNTRIES



<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP); patrz uwaga do tablic w dziale „Przegląd międzynarodowy” na str. 565.  
<sup>b</sup> Przeciętne w roku; dane za 2005 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

<sup>a</sup> Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled in accordance with the methodology of International Labour Organization (ILO); see the note to tables in the chapter “International review” on page 565. <sup>b</sup> Annual averages; data for 2005 have been generalized on the basis of population balances compiled with the use of the Population and Housing Census 2002.

## DOCHODY

## INCOME

**Gospodarstwa domowe**, stanowiące sektor instytucjonalny w rachunkach narodowych, tworzą osoby fizyczne lub grupy osób fizycznych wspólnie zamieszkujących i wspólnie utrzymujących się (łącznie dochody, wydatki i majątek) oraz wszystkie gospodarstwa zbiorowe, tj.: mieszkańcy domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień itp.

Zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)” jako kryterium kwalifikowania gospodarstw domowych do poszczególnych podsektorów przyjęto wyłączne lub główne (przeważające) źródło dochodów gospodarstwa domowego, wyodrębniając następujących 6 **podsektorów**:

- 1) pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób lub z wykonywania wolnego zawodu;
- 3) osób fizycznych pracujących najemnie — dochód z pracy najemnej;
- 4) osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę — emerytura i renta;
- 5) osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta — dochód z tytułu własności lub pozostałych świadczeń społecznych;
- 6) pozostałych osób fizycznych — dotyczy osób przebywających stale w instytucjach zbiorowego zamieszkania, bez względu na rodzaj dochodu.

**Households**, accounting for an institutional sector in national accounts, comprise natural persons or groups of natural persons living together and maintaining themselves jointly (combining incomes, expenditures and property) as well as all collective households, i.e.: residents of social welfare homes, care and education centres, convents, prisons, etc.

According to the principles of the "European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)", as the new criterion of qualifying households to the individual sub-sectors the exclusive or main (predominate) source of maintenance was used. The following 6 **sub-sectors** were differentiated:

- 1) employers and own-account workers in private farms in agriculture — income (gross operating surplus) from the use of private farm in agriculture;
- 2) employers and own-account workers outside private farms in agriculture — income (gross operating surplus) of natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons and practising learned professions;
- 3) natural persons — employees — income from hired work;
- 4) natural persons recipients of retirements and pensions — retirement and pension;
- 5) natural persons recipients of non-earned income sources other than retirement pay or pension — property income or income from other social benefits;
- 6) other persons — concerning persons permanently living in institutions, regardless of the kind of income.

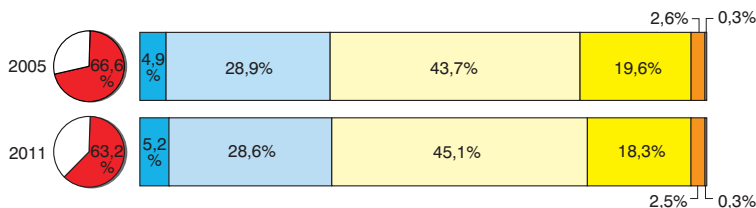
# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH

GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR



Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek:

Sub-sector of employers and own-account workers:

- w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie  
*in private farms in agriculture*
- poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie  
*outside private farms in agriculture*

Podsektor osób fizycznych:

Sub-sector of natural persons:

- pracujących najemnie  
*employees*
- otrzymujących emeryturę i rentę  
*recipients of retirements and pensions*
- utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów  
*recipients of non-earned income sources*
- pozostałych  
*others*



Udział dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych w dochodach do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej  
*Share of gross disposable income of the households sector to gross disposable income in the national economy*

**Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto, tj.:

- pomniejszenia o podatki od dochodów i majątku (w tym podatek dochodowy po odliczeniu składki na powszechne ubezpieczenie zdrowotne) oraz składki na ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez ubezpieczonych pracowników i przez pracodawców, łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenie zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa,
- powiększenia o świadczenia społeczne, tj. świadczenia z ubezpieczeń społecznych (emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe) i pozostałe świadczenia społeczne, obejmujące m.in.: od I V 2004 r. — świadczenia rodzinne, które obejmują zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenie pielęgnacyjne oraz zasiłek pielęgnacyjny (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), od 9 II 2006 r. — jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe do 2009 r., stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. i od

I I 2009 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od I VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r. finansowane były z budżetu państwa), od I X 2008 r. świadczenie z funduszu alimentacyjnego (do 30 IX 2008 r. — zaliczka alimentacyjna, a do 30 IV 2004 r. — wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego), rentę socjalną (do 30 IX 2003 r. ujmowaną w ustawie o pomocy społecznej),

- skorygowania o różne transfery bieżące (m.in.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, opłaty administracyjne, naliczoną składkę na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa, od 2004 r. renty strukturalne realizowane w ramach planu rozwoju obszarów wiejskich, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa, saldo darowizn — otrzymanych i przekazanych — transferowanych między podsektorami, które nie ma wpływu na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze).

Dane dotyczące wynagrodzeń i dochodów z tytułu własności za 2010 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika z tytułu zmian wprowadzonych w bilansie płatniczym przez Narodowy Bank Polski.

**Gross disposable income of the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income, i.e.:

- decreased by current taxes on income, wealth, etc. (of which income tax deduction of contributions to general health security) as well as by social contributions of employers and self-employed persons as well as paid (from hired work) by insured employees and employers, including contributions to general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget,
- increased by social benefits, i.e. social security benefits (retirement pay, pensions, benefits, rehabilitation benefits as well as one-off accident compensations) and other social benefits, among others: since I V 2004 — family allowances which include family benefit and supplements to the family benefit, nursing allowance and nursing benefit (until 30 IV 2004 — family, child-care and nursing benefits), since 9 II 2006 — one-off subsidy due to giving birth to a child, benefits from the Labour Fund (unemployment benefits, training allowances until 2009, scholarships for training, job occupational training or employer sponsored traineeships and until 31 VII 2004 and since I I 2009 — pre-retirement benefits and allowances which from I VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget), since I X 2008 benefit from the alimony fund (until 30 IX 2008 — alimony advance and until 30 IV 2004 — payments from the Alimony Fund), social pension (until 30 IX 2003 included in the Law on Social Assistance),
- corrected by other current transfers (among others: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, administrative fees, calculated contribution for health security of farmers financed from state budget, since 2004 structural pensions carrying out in a frame of a plan of developing rural areas, payments into preferential credits for agriculture, the balance of gifts, received and given, transferred between sub-sectors which do not effect the level of total gross disposable income in this sector).

Data concerning wages and salaries as well as property income of the households sector for 2010 have been updated in relation to the data published in previous edition of the Yearbook due to changes introduced by the National Bank of Poland in balance of payments.



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 1 (98). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector						
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers		osób fizycznych of natural persons				
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons	
		w mln zł in mln zł						
1. Nadwyżka operacyjna brutto <sup>a</sup> Gross operating surplus <sup>a</sup>	2005	257364	18224	179520	38400	18169	2780	271
	2010	337978	25401	240282	46576	21963	3436	320
	<b>2011</b>	<b>366111</b>	<b>28185</b>	<b>256740</b>	<b>52036</b>	<b>24925</b>	<b>3868</b>	<b>357</b>
2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną Wages, salaries and other income connected with hired work	2005	316551	10866	9672	262079	29220	4454	260
	2010	462019	14517	15013	387449	38671	5944	425
	<b>2011</b>	<b>486190</b>	<b>14803</b>	<b>15711</b>	<b>409221</b>	<b>39972</b>	<b>6040</b>	<b>443</b>
3. Składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców Employers' social contributions	2005	48415	1628	1489	40058	4469	731	40
	2010	66923	2103	2175	56121	5601	861	62
	<b>2011</b>	<b>71272</b>	<b>2170</b>	<b>2303</b>	<b>59989</b>	<b>5860</b>	<b>885</b>	<b>65</b>
4. Dochody z tytułu własności (saldo) Property income (balance)	2005	42414	966	18743	16025	5985	681	14
	2010	44669	700	22213	16661	4628	459	8
	<b>2011</b>	<b>42661</b>	<b>597</b>	<b>21953</b>	<b>15543</b>	<b>4162</b>	<b>399</b>	<b>7</b>
5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) Gross primary income	2005	664744	31684	209424	356562	57843	8646	585
	2010	911589	42721	279683	506807	70863	10700	815
	<b>2011</b>	<b>966234</b>	<b>45755</b>	<b>296707</b>	<b>536789</b>	<b>74919</b>	<b>11192</b>	<b>872</b>

a Stanowi różnicę pomiędzy wartością dodaną brutto a kosztami związanymi z zatrudnieniem i podatkami od producentów.

a The difference between gross value added and compensation of employees and other taxes on production.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. I (98). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)**  
**NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector						
		pracodawców i pracujących na własny rachunek of employers and own-account workers			osób fizycznych of natural persons			
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie in private farms in agriculture	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie outside private farms in agriculture	pracujących najemnie employees	otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources	pozostałych other persons	
		w mln zł in mln zł						
6. Podatki od dochodów i majątku <sup>b</sup> Current taxes on income, wealth, etc. <sup>b</sup>	2005 2010 <b>2011</b>	47526 66169 <b>71485</b>	2376 2546 <b>2673</b>	15521 19264 <b>20685</b>	19215 30473 <b>33770</b>	8625 11556 <b>11956</b>	1570 1951 <b>1991</b>	219 379 <b>410</b>
7. Składki na ubezpieczenia społeczne Social contributions	2005 2010 <b>2011</b>	134401 180582 <b>189697</b>	6104 7555 <b>7668</b>	10942 15530 <b>16039</b>	94443 129019 <b>137068</b>	19654 24999 <b>25441</b>	3169 3346 <b>3341</b>	89 133 <b>140</b>
8. Świadczenia społeczne Social benefits	2005 2010 <b>2011</b>	153946 210072 <b>215523</b>	7571 10560 <b>10731</b>	3301 4263 <b>4358</b>	33256 46510 <b>48004</b>	95415 129117 <b>132188</b>	12709 17075 <b>17578</b>	1694 2547 <b>2664</b>
z ubezpieczeń społecznych social security benefits	2005 2010 <b>2011</b>	125693 178207 <b>183053</b>	6382 9328 <b>9495</b>	2693 3739 <b>3822</b>	27735 40816 <b>42140</b>	77297 108005 <b>110689</b>	10189 14179 <b>14655</b>	1397 2140 <b>2252</b>
pozostałe świadczenia społeczne other social benefits	2005 2010 <b>2011</b>	28253 31865 <b>32470</b>	1189 1232 <b>1236</b>	608 524 <b>536</b>	5521 5694 <b>5864</b>	18118 21112 <b>21499</b>	2520 2896 <b>2923</b>	297 407 <b>412</b>
9. Różne transfery bieżące (saldo) Other current transfers (balance)	2005 2010 <b>2011</b>	8022 11338 <b>13779</b>	811 1582 <b>2089</b>	89 2511 <b>2954</b>	5680 6309 <b>7545</b>	1317 695 <b>907</b>	4 86 <b>125</b>	121 155 <b>159</b>
10. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9) Gross disposable income	2005 2010 <b>2011</b>	644785 886248 <b>934354</b>	31586 44762 <b>48234</b>	186351 251663 <b>267295</b>	281840 400134 <b>421500</b>	126296 164120 <b>170617</b>	16620 22564 <b>23563</b>	2092 3005 <b>3145</b>

<sup>b</sup> Obejmują podatek dochodowy od osób fizycznych, podatek rolny oraz inne podatki i opłaty płacone przez gospodarstwa domowe.

<sup>b</sup> Include personal income tax, agricultural tax as well as other taxes and dues paid by households.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

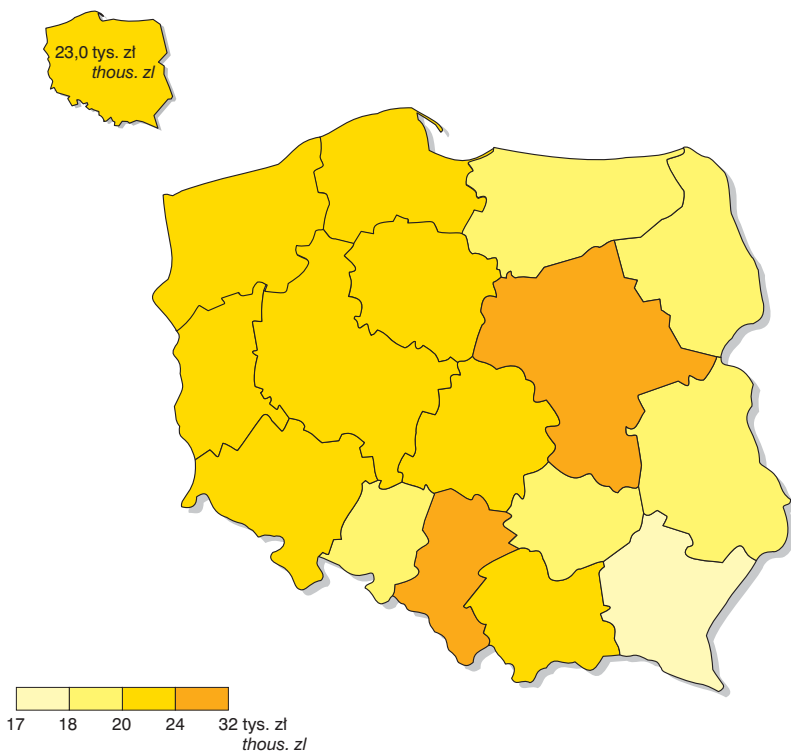
# 6

Relacja nominalnych dochodów do dyspozycji brutto do dochodów do dyspozycji brutto powiększonych o podatki od dochodów i majątku oraz o składki na ubezpieczenia społeczne w sektorze gospodarstw domowych wyniosła:

*Relation of gross nominal disposable income to gross disposable income of the households sector, increased by current taxes on income, wealth, etc. as well as of social contributions amounted:*

	2005	2011	
	w %	in %	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>78,0</b>	<b>78,2</b>	<b>Total</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie	78,8	82,3	<i>Sub-sector of employers and own-account workers in private farms in agriculture</i>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie	87,6	87,9	<i>Sub-sector of employers and own-account workers outside private farms in agriculture</i>
Podsektor osób fizycznych pracujących najemnie . . . . .	71,3	71,2	<i>Sub-sector of natural persons employees</i>
Podsektor osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę . . . . .	81,7	82,0	<i>Sub-sector of natural persons recipients of retirements and pensions</i>
Podsektor osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów . . . . .	77,8	81,5	<i>Sub-sector of natural persons recipients of non-earned income sources</i>
Podsektor pozostałych osób fizycznych	87,2	85,1	<i>Sub-sector of other natural persons</i>

**NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW  
DOMOWYCH NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2010 R.<sup>a</sup>**  
**GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR PER CAPITA  
BY VOIVODSHIP IN 2010<sup>a</sup>**



<sup>a</sup> W podziale według województw nie uwzględniono zmian podanych w nocie na str. 172 oraz przyjęto niezmienną liczbę ludności za 2010 r., tj. opracowaną na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust.13 na str.15.

<sup>a</sup> In division according to voivodships without taking into consideration changes given in note on page 172 as well as assuming the unchanged number of population for 2010, i.e. the population on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:  
Indices of gross real disposable income of the households sector:

	Ogółem <i>Total</i>	Na 1 mieszkańca <i>Per capita</i>
	1995=100	
<b>2011</b> . . . . .	<b>156,1</b>	<b>156,5</b>
	2000=100	
<b>2011</b> . . . . .	<b>129,9</b>	<b>129,9</b>
	2005=100	
<b>2011</b> . . . . .	<b>122,1</b>	<b>121,8</b>
	Rok poprzedni=100 <i>Previous year=100</i>	
2006 . . . . .	105,1	105,2
2007 . . . . .	104,4	104,4
2008 . . . . .	104,2	104,2
2009 . . . . .	103,5	103,4
2010 . . . . .	102,0	101,9
<b>2011</b> . . . . .	<b>101,2</b>	<b>101,1</b>

Przeliczenia nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na wartości realne dokonano przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

*Gross nominal disposable income of the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.*

Wykorzystanie nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych uwzględnia także korektę z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych. Stanowi ona różnicę między wartością składek na ubezpieczenia społeczne — w odniesieniu do płatności emerytalnych — wpłaconych do prywatnych kapitałowych systemów ubezpieczeń społecznych, powiększoną o uzupełnienia do składek płaconych od dochodów przypisanych posiadaczom polis ubezpieczeniowych, a opłatą

za usługi ubezpieczeniowe. Ogółem przychody gospodarstw domowych przeznaczone są na finansowanie spożycia indywidualnego (z dochodów osobistych) oraz na oszczędności brutto.

**Oszczędności brutto** stanowią część dochodów do dyspozycji brutto przeznaczonych na: akumulację (nakłady brutto na środki trwałe, przyrost rzeczowych środków obrotowych i aktywów o wyjątkowej wartości), transfery kapitałowe, wierzytelności netto lub zadłużenie netto oraz rezerwy w funduszach emerytalnych.

*Use of gross nominal disposable income of the households sector includes as well adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves. It is a difference between value of the social contributions — in respect of pensions — payable into private funded pension schemes, increased by value of contribution supplements payable out of income attributed to insurance policy holders, and the value of the associated service charges. Total resources of households are designated for financing individual consumption expenditure and gross saving.*

**Gross saving** is a portion of gross disposable income designated for: gross capital formation (gross fixed capital formation, changes in inventories and valuables), capital transfers, net lending and net borrowing as well as pension funds reserves.

TABL. 2 (99). **RACHUNEK WYKORZYSTANIA NOMINALNYCH DOCHODÓW  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
USE OF NOMINAL INCOME ACCOUNT OF THE HOUSEHOLDS SECTOR

Transakcje Transactions	2005	2010	2011	
	w mln zł in mln zł		w odsetkach in percent	
1. Dochody do dyspozycji brutto . . . . . Gross disposable income	644785	886248	934354	99,6
2. Korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych . . . . . Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves	23656	41180	3354	0,4
3. Ogółem przychody (1+2) . . . . . Total resources	668441	927428	937708	100,0
4. Spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) . . . . . Individual consumption expenditure	614294	856184	921561	98,3
5. Oszczędności brutto (3-4) . . . . . Gross saving	54147	71244	16147	1,7
6. Ogółem rozchody (4+5) . . . . . Total uses	668441	927428	937708	100,0

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy. Prezentowane dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

*Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed. The data presented do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter "Organization of the State".*

*Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.*

**The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:**

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in cooperatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

*Data regarding wages and salaries are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.*

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 3 (100). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012			Specification	
	w zł in zł				2005 = =100	2010 = =100		2011 = =100
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2361</b>	<b>3224</b>	<b>3404</b>	<b>3522</b>	<b>149,0</b>	<b>109,3</b>	<b>103,5</b>	<b>TOTAL</b>
w tym bez nagród rocznych <sup>a</sup> . . . . .	2326	3182	3358	3474	149,4	109,2	103,5	of which excluding annual bonuses <sup>a</sup>
w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup> . . . . .	2501	3503	3700	3852	153,9	109,9	104,1	of which in the budget sphere <sup>b</sup>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	2387	3304	3649	3920	164,2	118,6	107,4	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł . . . . .	2362	3258	3480	3584	151,7	110,0	103,0	Industry
górnictwo i wydobywanie	4343	5818	6636	6317	145,5	108,6	95,2	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	2099	2917	3098	3227	153,8	110,7	104,2	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	3615	5252	5620	5886	162,8	112,0	104,7	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	2380	3228	3359	3452	145,4	107,0	102,8	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo . . . . .	1938	2723	2884	2907	150,1	106,7	100,8	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	1914	2634	2774	2855	149,3	108,4	102,9	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>

<sup>a</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>b</sup> Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych oraz do 2010 r. gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych.

<sup>a</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>b</sup> Data concern: budgetary entities, budgetary establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary entities.



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

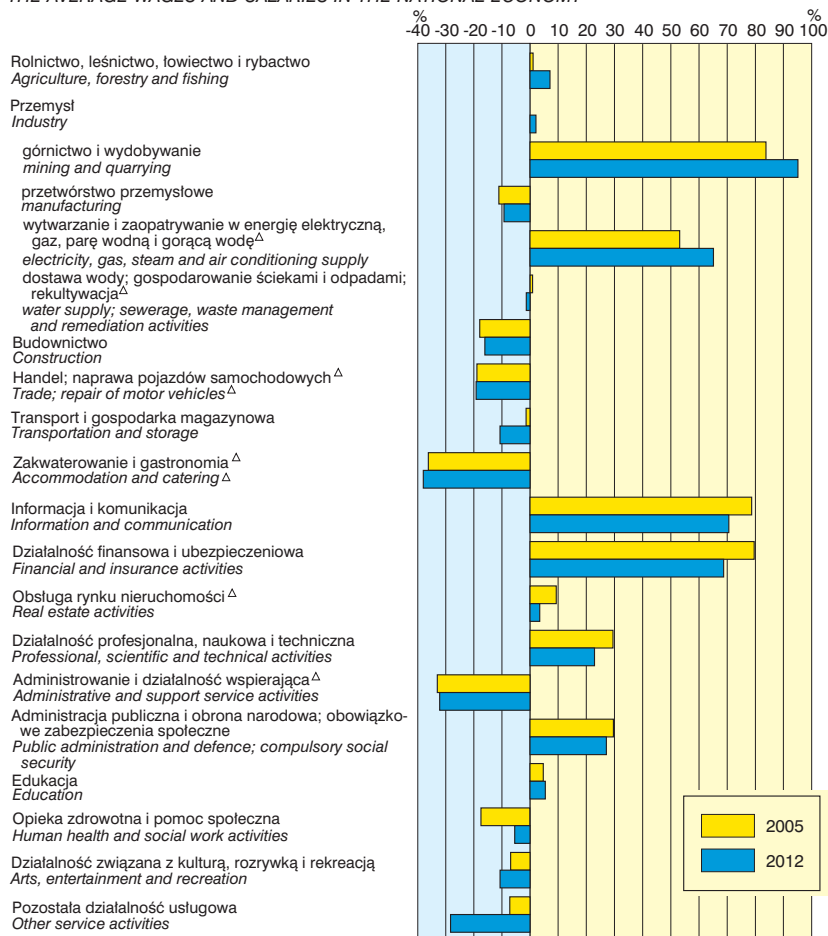
# 6

TABL. 3 (100). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO (dok.)**  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012			Specification	
	w zł in zł			2005= =100	2010= =100	2011= =100		
Transport i gospodarka magazynowa . . . . .	2327	2952	3064	3137	134,8	106,3	102,4	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	1506	2023	2104	2148	142,6	106,2	102,1	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	4219	5538	5853	5925	140,3	107,0	101,2	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	4239	5390	5819	6007	141,6	111,4	103,2	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	2578	3383	3524	3678	142,9	108,8	104,4	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	3055	4055	4209	4341	142,1	107,0	103,1	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	1582	2125	2311	2429	153,7	114,3	105,1	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	3061	4150	4320	4395	143,5	105,9	101,7	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	2469	3381	3577	3744	151,5	110,8	104,7	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	1950	3137	3226	3304	169,4	105,3	102,4	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	2197	2934	3031	3106	141,2	105,9	102,5	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	2192	2351	2417	2485	113,3	105,7	102,8	Other service activities

### ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ

RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES FROM  
THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### RELACJE PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORACH WŁASNOŚCI DO PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ

#### RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN OWNERSHIP SECTORS TO THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej = 100  
Average monthly gross wages and salaries in the national economy = 100



Sektor: ■ publiczny ■ prywatny  
Sector: ■ public ■ private

TABL. 4 (101). **WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH**  
INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS  
AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto Average monthly gross nominal wages and salaries	104,9	107,9	110,1	105,4	103,9	105,6	103,5	414,5	186,0	149,0	109,3
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników <sup>a</sup> Prices of consumer goods and services for households of employees <sup>a</sup>	100,9	102,3	104,0	103,3	102,5	104,1	103,6	x	x	x	107,8
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto <sup>b</sup> Average monthly gross real wages and salaries <sup>b</sup>	104,0	105,5	105,9	102,0	101,4	101,4	99,9	162,2	133,1	121,8	101,3

<sup>a</sup> Do 2005 r. łącznie z gospodarstwami pracowników użytkujących gospodarstwo rolne. <sup>b</sup> Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako ilorz wskaźnika przeciętne miesięczne wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych ujętych w tabelicy, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

<sup>a</sup> Until 2005 including households of employees-farmers. <sup>b</sup> Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services for households, which have included the table, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

TABL. 5 (102). **ZATRUDNIENI<sup>a</sup> ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2010 R.**  
**PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2010**

Grupy zawodów Occupational groups	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>3543</b>	<b>3832</b>	<b>3256</b>
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy . . . . . Managers	7,7	8,4	6,9	7344	8403	6068
Specjaliści . . . . . Professionals	26,7	17,4	36,1	4327	5046	3980
Technicy i inny średni personel . . . . . Technicians and associate professionals	10,8	9,6	12,1	3653	4156	3255
Pracownicy biurowi . . . . . Clerical support workers	9,0	6,5	11,5	2979	3020	2956
Pracownicy usług i sprzedawcy . . . . . Service and sales workers	10,5	7,7	13,2	2107	2286	2003
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy . . . . . Skilled agricultural, forestry and fishery workers	0,2	0,3	0,1	2203	2362	1836
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy Craft and related trades workers	14,6	23,9	5,2	2772	2947	1978
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń Plant and machine operators, and assemblers	11,3	18,9	3,8	3006	3131	2380
Pracownicy przy pracach prostych . . . . . Elementary occupations	9,2	7,3	11,1	2074	2384	1872

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 6 (103). **EMERYCI I RENCIŚCI**<sup>a</sup>  
*RETIREES AND PENSIONERS*<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>9169</b>	<b>9244</b>	<b>9124</b>	<b>9027</b>	<b>TOTAL</b>
Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych	7524	7869	7797	7742	Covered by the non-agricultural social security system
pobierający:					persons receiving:
emerytury	4168	5256	5237	5232	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy	2014	1265	1211	1157	disability pensions
renty rodzinne	1342	1348	1349	1353	family pensions
Rolnicy indywidualni	1645	1375	1327	1286	Farmers
pobierający:					persons receiving:
emerytury	1273	1097	1057	1022	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy	328	235	227	220	disability pensions
renty rodzinne	44	43	43	43	family pensions

a Przeciętne w roku.

a Annual averages.

Dane o emeryturach i rentach oraz zasiłkach i świadczeniach rehabilitacyjnych z tytułu ubezpieczenia społecznego podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki: chorobowy i macierzyński (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), pogrzebowy oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe.

Data regarding retirement pay and pensions as well as benefits and rehabilitation benefits from social security are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

Sick and maternity benefits (exclusively for farmers), funeral benefits as well as one-off accident compensation payments are non-taxable.

Świadczenia emerytalne i rentowe (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa — w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych — OFE) oraz ze środków budżetów: Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Ministerstwa Sprawiedliwości.

Świadczenia emerytalne i rentowe rolników indywidualnych wypłacane są przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

*Retirement pay and pension benefits (excluding those for farmers) concern benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution (from the sources of the Social Insurance Fund, the state budget — within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures, and since 2009 from the sources gathered in the open pension funds — OFE), as well as from the budget sources of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and the Ministry of Justice.*

*Retirement pay and pension benefits for farmers are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source which are paid in regard to non-agricultural social security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

TABL. 7 (104). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE EMERYTURY I RENTY BRUTTO**  
AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSIONS

Rodzaje świadczeń	2005	2010	2011	2012				Type of benefits	
	w zł in zł			2000= =100	2005= =100	2010= =100	2011= =100		
Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	1171	1643	1727	1821	207,6	155,4	110,8	105,4	Retirement pay and pensions from non-agricultural social security system
emerytury . . . . .	1306	1755	1845	1938	193,9	148,5	110,5	105,1	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy . . . . .	926	1300	1364	1450	202,5	156,7	111,6	106,3	disability pensions
renty rodzinne . . . . .	1119	1527	1597	1686	196,1	150,7	110,4	105,5	family pensions
Emerytury i renty rolników indywidualnych	758	955	986	1055	175,3	139,2	110,4	106,9	Retirement pay and pension of farmers
emerytury . . . . .	794	996	1029	1098	173,9	138,4	110,1	106,7	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy . . . . .	619	751	777	837	147,8	135,3	111,5	107,7	disability pensions
renty rodzinne . . . . .	771	1011	1054	1146	220,8	148,6	113,4	108,7	family pensions

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

W ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych (z wyłączeniem emerytur i rent wypłaconych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin oraz funkcjonariuszom bezpieczeństwa publicznego i służby więziennej oraz członkom ich rodzin) przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto wypłacona przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych w 2012 r. wyniosła 1760 zł i była wyższa o 5,4% w porównaniu z rokiem poprzednim. W marcu 2012 r. przeciętna emerytura wyniosła 1883 zł, renta z tytułu niezdolności do pracy — 1415 zł, renta rodzinna — 1637 zł; ok. 61,3% emerytów (w tym 74,9% kobiet), 70,8% rencistów uprawnionych do renty z tytułu niezdolności do pracy (w tym 38,2% kobiet) i 58,8% rencistów uprawnionych do renty rodzinnej (w tym 89,9% kobiet) pobierało świadczenie w wysokości poniżej przeciętnej.

*In regard to non-agricultural social security system (excluding retirement pay and pensions paid to former professional soldiers and members of their families as well as to functionaries of the public safety and penitentiary staff as well as members of their families) the average monthly gross retirement pay and pension paid from the Social Insurance Institution in 2012 amounted to 1760 zł and was approximately 5,4% higher in comparison with the previous year. In March 2012 the average retirement pay amounted to 1883 zł, disability pension — 1415 zł, family pension — 1637 zł; about 61,3% of retirees (of which 74,9% of women), 70,8% of pensioners authorized to receive a disability pension (of which 38,2% of women) and 58,8% of pensioners authorized to receive a family pension (of which 89,9% of women) received a lower than average benefit.*

### RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY BRUTTO Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ<sup>a</sup>

RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM TO THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup>

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej = 100  
Average monthly gross wages and salaries in the national economy = 100



<sup>a</sup> Do obliczenia relacji przyjęto za podstawę (mianownik) przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto pomniejszone o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika.

<sup>a</sup> For calculating the ratio, the average monthly gross wages and salaries, less contributions to compulsory social security paid by the insured employee, was adopted as the base (denominator).

TABL. 8 (105). **WSKAŹNIKI EMERYTUR I RENT NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ EMERYTUR I RENT REALNYCH**  
INDICES OF NOMINAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto <sup>d</sup> . . . Average monthly gross nominal retirement pay and pension <sup>d</sup>	107,7	103,0	109,2	108,7	106,5	105,1	105,4	414,0	207,6	155,4	110,8
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto rolników indywidualnych . . . . . Average monthly gross nominal retirement pay and pension of farmers	105,9	101,4	105,4	106,2	104,8	103,3	106,9	354,4	175,3	139,2	110,4
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów Prices of consumer goods and services for households of retirees and pensioners	101,4	103,0	104,9	104,2	102,8	104,8	104,0	267,7	148,4	127,8	109,0
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto <sup>ab</sup> . . . . . Average monthly gross real retirement pay and pension <sup>ab</sup>	106,2	100,0	104,1	104,3	103,6	100,3	101,3	154,6	139,7	121,6	101,6
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto rolników indywidualnych <sup>b</sup> . . . . . Average monthly gross real retirement pay and pension of farmers <sup>b</sup>	104,4	98,4	100,5	101,9	101,9	98,6	102,8	132,3	118,0	108,7	101,4

*a* Z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych. *b* Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako ilorz wskaźnika przeciętnej miesięcznej emerytury i renty nominalnej brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

*a* From non-agricultural social security system. *b* Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal retirement pay and pension and the price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego osób pracujących poza rolnikami indywidualnymi wypłacane są przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa — w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i nie obejmują żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego i służby więziennej oraz członków ich rodzin, z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin.

Zasiłki i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych finansowane są z Funduszu Składkowego Rolników, z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego.



# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensation from social security for employed persons (excluding farmers) are paid by the Social Insurance Institution (from the sources of the Social Insurance Fund and the state budget — within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) excluding the professional soldiers, functionaries of the public safety and penitentiary staff as well as members of their families, except funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families.

Benefits and one-off accident compensation from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund).

TABL. 9 (106). **PRZECIĘTNE ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO**  
AVERAGE BENEFITS, REHABILITATION BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL SECURITY

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
<b>POZA ROLNIKAMI INDYWIDUALNYMI EXCLUDING FARMERS</b>					
Zasilek:					Benefit:
chorobowy <sup>ab</sup> — dziennie . . . . .	38	57	59	62	sick <sup>ab</sup> — daily
macierzyński <sup>b</sup> — dziennie . . . . .	42	69	73	79	maternity <sup>b</sup> — daily
opiekuńczy <sup>b</sup> — dziennie . . . . .	40	63	67	70	care <sup>b</sup> — daily
pogrzebowy <sup>c</sup> — jednorazowo . . . . .	4707	6398	4571	3993	funeral <sup>c</sup> — one-off
wyrównawczy <sup>b</sup> — dziennie . . . . .	28	23	21	24	compensatory <sup>b</sup> — daily
Świadczenie rehabilitacyjne <sup>b</sup> — miesięcznie . . . . .	1063	1271	1270	1330	Rehabilitation benefit <sup>b</sup> — monthly
Jednorazowe odszkodowanie wypadkowe . . . . .	3148	4102	4098	4207	One-off accident compensation
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego . . . . .	46607	48676	51070	53057	of which for fatal accident
<b>ROLNICY INDYWIDUALNI FARMERS</b>					
Zasilek:					Benefit:
chorobowy — dziennie . . . . .	7	10	10	10	sick — daily
macierzyński — jednorazowo . . . . .	1944	2766	2866	3099	maternity — one-off
pogrzebowy <sup>c</sup> — jednorazowo . . . . .	4714	6439	4544	3997	funeral <sup>c</sup> — one-off
Jednorazowe odszkodowanie wypadkowe . . . . .	3570	3412	3569	4157	One-off accident compensation
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego . . . . .	54398	50286	51292	54101	of which for fatal accident

<sup>a</sup> Bez wynagrodzeń za czas niewykonywania pracy z powodu absencji chorobowej wypłaconych przez zakłady pracy oraz bez wypłat z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. <sup>b</sup> Brutto. <sup>c</sup> Zmniejszenie od 2011 r. zasiłku wynika ze zmian ustawowych (Dz. U. 2010 Nr 238, poz. 1578).

<sup>a</sup> Excluding wages and salaries for health-related absence from work paid by employers as well as excluding the Guaranteed Employee Benefit Fund payments. <sup>b</sup> Gross. <sup>c</sup> The decrease since 2011 of the benefits is a results of legal changes (Journal of Laws 2010 No. 238, item 1578).

Świadczenia rodzinne od I V 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 28 XI 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 139, poz. 992, z późniejszymi zmianami) i obejmują: zasiłek rodzinny, dodatki do zasiłku rodzinnego, jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka — od 2006 r., zasiłek pielęgnacyjny oraz świadczenie pielęgnacyjne.

Świadczenia finansowane są z budżetu państwa i nie podlegają opodatkowaniu z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych.

Since I V 2004 family allowances have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Family Allowances dated 28 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2006 No. 139, item 992, with later amendments), and included: family benefit, allowances supplementary to the family benefit, one-off subsidy due to giving birth to a child — since 2006, nursing benefit as well as nursing allowance.

Benefits are financed from the state budget and are not subject to personal income taxes.

TABL. 10 (107). **ŚWIADCZENIA RODZINNE**  
FAMILY ALLOWANCES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys.:					Average number of paid benefits in thous.:
zasiłek rodzinny . . . . .	5192,8	3003,3	2767,7	2521,8	family benefit
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:					supplement to the family benefit due to:
urodzenia dziecka . . . . .	15,5 <sup>a</sup>	15,2	13,4	11,1	giving birth to a child
opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego . . . . .	140,0	111,9	98,4	81,6	taking care of a child during child-care leave
samotnego wychowywania dziecka . . . . .	714,9	139,4	130,2	120,5	single parenthood
kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego . . . . .	198,1 <sup>a</sup>	172,9	162,0	151,2	education and rehabilitation of a disabled child
rozpoczęcia roku szkolnego . . . . .	238,4 <sup>a</sup>	178,0	168,8	153,6	beginning of a school year
podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania . . . . .	397,1 <sup>a</sup>	326,0	298,6	267,5	undertaking education outside the place of residence by a child
wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej . . . . .	767,4 <sup>b</sup>	504,7	462,1	418,6	multi-children parenthood

a Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. b Dane dotyczą okresu I IX—31 XII.

a Excluding supplements paid by the employers. b Data concern the period I IX—31 XII.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 10 (107). ŚWIADCZENIA RODZINNE (dok.)  
FAMILY ALLOWANCES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. (dok.):					Average number of paid benefits in thous. (cont.):
jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka . . . . .	x	34,4	33,2	31,1	one-off subsidy due to giving birth to a child
zasilek pielęgnacyjny . . . . .	642,9	873,0	898,1	917,6	nursing benefit
świadczenie pielęgnacyjne . . . . .	71,2	108,4	168,4	223,5	nursing allowance
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł:					Average monthly benefit in zł:
zasilek rodzinny . . . . .	46	86	86	88	family benefit
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:					supplement to the family benefit due to:
urodzenia dziecka . . . . .	500 <sup>a</sup>	1000	1000	1000	giving birth to a child
opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego . . . . .	404	385	387	389	taking care of a child during child-care leave
samotnego wychowywania dziecka . . . . .	176	175	175	175	single parenthood
kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego . . . . .	67 <sup>a</sup>	77	77	77	education and rehabilitation of a disabled child
rozpoczęcia roku szkolnego . . . . .	90 <sup>a</sup>	100	100	100	beginning of a school year
podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania . . . . .	43 <sup>a</sup>	53	53	53	undertaking education outside the place of residence by a child
wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej . . . . .	50 <sup>b</sup>	80	80	80	multi-children parenthood
jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka . . . . .	x	1000	1000	1000	one-off subsidy due to giving birth to a child
zasilek pielęgnacyjny . . . . .	144	153	153	153	nursing benefit
świadczenie pielęgnacyjne . . . . .	414	513	510	508	nursing allowance

a Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. b Dane dotyczą okresu I IX—31 XII.

a Excluding supplements paid by the employers. b Data concern the period I IX—31 XII.

Renta socjalna od 1 X 2003 r. przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 27 VI 2003 r. o rencie socjalnej (Dz. U. Nr 135, poz. 1268) z późniejszymi zmianami; finansowana jest z budżetu państwa i podawana **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

*Since 1 X 2003 social pension is designated for persons authorized on the basis of the Law on Social Pension dated 27 VI 2003 (Journal of Laws No. 135, item 1268) with later amendments and is financed from the state budget and is given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.*

TABL. 11 (108). **RENTA SOCJALNA BRUTTO**  
GROSS SOCIAL PENSION

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. . . . .	238,4	248,2	252,0	259,8	Average number of paid benefits in thous.
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł . . . . .	478	586	605	667	Average monthly benefit in zł

Zasiłki dla bezrobotnych od 1 VI 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 69, poz. 415) z późniejszymi zmianami. Zasiłki i świadczenia przedemerytalne od 1 VIII 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych (Dz. U. Nr 120, poz. 1252) z późniejszymi zmianami. Zasiłki dla bezrobotnych — do 31 V 2004 r. oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne — do 31 VII 2004 r. przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami). Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne finansowane są z Funduszu Pracy, z wyjątkiem zasiłków i świadczeń przedemerytalnych finansowanych z budżetu państwa w okresie od 1 VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r.

Zasiłki i świadczenia podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Unemployment benefits since 1 VI 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions dated 20 IV 2004 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 69, item 415) with later amendments. Pre-retirement benefits and allowances since 1 VIII 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Pre-retirement Benefits dated 30 IV 2004 (Journal of Laws No. 120, item 1252) with later amendments. Unemployment benefits — until 31 V 2004 and pre-retirement benefits and allowances — until 31 VII 2004 were designated to persons authorized on the basis of the Law on Employment and Combating Unemployment dated 14 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments). Unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances are financed from the Labour Fund, except for pre-retirement benefits and allowances which in the period from 1 VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget.

Benefits and allowances are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

TABL. 12 (109). **ZASIŁKI DLA BEZROBOTNYCH, ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE BRUTTO**  
GROSS UNEMPLOYMENT BENEFITS, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys.:					Average number of paid benefits in thous.:
zasiłek dla bezrobotnych . .	371,1	345,7	309,0	324,6	unemployment benefit
zasiłek przedemerytalny . .	251,1	79,1	61,8	46,9	pre-retirement benefit
świadczenie przedemerytalne	287,7	73,0	87,1	107,0	pre-retirement allowance
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł:					Average monthly benefit in zł:
zasiłek dla bezrobotnych . .	507	632	657	688	unemployment benefit
zasiłek przedemerytalny . .	687	820	837	886	pre-retirement benefit
świadczenie przedemerytalne	973	933	942	986	pre-retirement allowance

**SPOŻYCIE  
INDYWIDUALNE****INDIVIDUAL CONSUMPTION  
EXPENDITURE**

**Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych** (z dochodów osobistych) obejmuje: wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów, zyski z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych (OFE), wartość usług mieszkaniowych stanowiącą czynsze umowne (w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców — oszacowaną przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika) oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku); wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z oszacowaną amortyzacją i odpowiednim zyskiem. Wartość tego spożycia równa się przychodom ogółem w sektorze gospodarstw domowych pomniejszonym o odrębnie oszacowaną kwotę oszczędności brutto (patrz tabl. 2 na str. 178).

Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych prezentuje się w układzie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

*Individual consumption expenditure of the households sector includes: expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, financial intermediation services indirectly measured (FISIM), value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products, benefits from investing of insurance premium of open pension funds (OFE), value of dwelling services — which are imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) — estimated with the use of user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwellings rent for profit); valuation of these services concerns among others costs of maintenance and repair including the estimated depreciation and appropriate profit. The value of this final consumption expenditure is equal to total resources of the households sector decreased by the separately estimated amount of gross saving (see table 2 on page 178).*

*Individual consumption expenditure of the households sector is presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).*

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Gospodarstwa domowe w 2011 r. przeznaczyły na spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) 98,6% nominalnych dochodów do dyspozycji brutto, tj. więcej o 3,3 pkt. niż w 2005 r. i o 2,0 pkt. niż w 2010 r.

*In 2011 households designed 98,6% of gross nominal disposable income for individual consumption expenditure, i.e., 3,3 point more than in 2005 and 2,0 point more than in 2010.*

Dynamika spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny stałe):

*Indices of individual consumption expenditure of the households sector (constant prices):*

	Ogółem <i>Total</i>	Na 1 mieszkańca <sup>a</sup> <i>Per capita<sup>a</sup></i>
	1995=100	
<b>2012</b> . . . . .	<b>194,6</b>	<b>195,6</b>
	2000=100	
<b>2012</b> . . . . .	<b>146,6</b>	<b>147,0</b>
	2005=100	
<b>2012</b> . . . . .	<b>126,8</b>	<b>126,9</b>
	2010=100	
<b>2012</b> . . . . .	<b>103,4</b>	<b>103,4</b>
	Rok poprzedni=100 <i>Previous year=100</i>	
2006 . . . . .	105,0	105,1
2007 . . . . .	104,9	105,0
2008 . . . . .	105,7	105,7
2009 . . . . .	102,1	102,0
2010 . . . . .	103,2	103,1
2011 . . . . .	102,6	102,6
<b>2012</b> . . . . .	<b>100,8</b>	<b>100,8</b>

*a* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

*a* See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

TABL. 13 (110). SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
(z dochodów osobistych)  
INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF THE HOUSEHOLDS SECTOR

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011		2010	2011	
	ceny bieżące current prices				ceny stałe <sup>a</sup> constant prices <sup>a</sup>		
	w mln zł		in mln zł		w od- setkach in percent	rok poprzedni=100 previous year=100	2000= =100
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>614294</b>	<b>856184</b>	<b>921561</b>	<b>100,0</b>	<b>103,2</b>	<b>102,6</b>	<b>145,4</b>
<b>TOTAL</b>							
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	129513	167862	173976	18,9	100,1	98,8	114,8
Napoje alkoholowe i wyroby tyto- niowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	40661	57934	59398	6,4	97,8	98,3	117,7
Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	28350	35528	38829	4,2	115,6	109,6	229,6
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	145871	206060	224710	24,4	101,7	102,9	145,6
Wyposażenie mieszkania i prowadze- nie gospodarstwa domowego . . . . . <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	26802	38630	41112	4,5	105,8	102,6	158,6
Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	24648	35515	40918	4,4	102,5	108,4	169,5
Transport . . . . . <i>Transport</i>	53527	79673	91861	10,0	102,0	107,5	145,9
Łączność . . . . . <i>Communication</i>	20711	26153	27028	2,9	108,4	101,1	203,4
Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	46587	66716	71130	7,7	105,4	104,1	142,5
Edukacja . . . . . <i>Education</i>	7664	10778	10980	1,2	107,8	97,8	137,6
Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	17465	24392	25977	2,8	100,8	101,8	124,6
Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	72495	106943	115642	12,6	107,6	102,9	183,7
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>b</sup> . . . . .</b>	<b>16097</b>	<b>22229</b>	<b>23920</b>	<b>x</b>	<b>103,1</b>	<b>102,6</b>	<b>145,8</b>
<b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>							

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. <sup>b</sup> Wartość w zł; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. <sup>b</sup> Value in zł; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.



**Badanie budżetów gospodarstw domowych** prowadzone jest metodą reprezentacyjną, systemem rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym. Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane za lata 2004—2012 uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych są przeważane strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002.

W 2012 r. badaniem budżetów gospodarstw domowych objęto 37427 gospodarstw (tj. 0,3% ogólnej liczby gospodarstw) reprezentujących poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności, a mianowicie **gospodarstwa domowe**:

- **pracowników**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej,
- **rolników**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie,
- **pracujących na własny rachunek**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy na własny rachunek, tj. z prowadzenia działalności gospodarczej poza użytkowanym gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie, z wykonywania wolnego zawodu (np. twórcy, adwokaci),
- **emerytów**, których głównym źródłem utrzymania jest emerytura,
- **rencistów**, których głównym źródłem utrzymania jest renta,
- **utrzymujących się z niezarobkowych źródeł**, innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, pozostałe świadczenia społeczne, dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości — budynków, gruntów — niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody.

Przez gospodarstwo rolne w użytkowaniu indywidualnym rozumie się: gospodarstwo indywidualne, działkę rolną oraz właścicieli zwierząt gospodarskich — patrz nota w dziale „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo” na str. 317.

Grupowania przychodów i rozchodów gospodarstw domowych dokonano w dostosowaniu do zasad systemu rachunków narodowych. Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS), zgodnie z nomenklaturą przyjętą na lata 2009—2012.

W tablicach 14—16 oraz 18—20, jak również na wykresach nie zamieszczono wyników badań dotyczących grupy gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł.

Dane opracowane na podstawie wyników reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych mogą różnić się od wielkości „makro” prezentowanych w tym dziale, w częściach „Dochody” i „Spożycie”.

The survey of **household budgets** is conducted using the sample method with monthly rotation and a quarterly cycle. Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data for 2004—2012 obtained from the household budget survey are weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002.

In 2012, the household budget survey covered 37427 households (i.e., 0.3% of the total number of households) representing individual socio-economic groups of the population, in particular **households**:

- **of employees**, the main source of maintenance of which is income from hired work,
- **of farmers**, the main source of maintenance of which is income from the use of a private farm in agriculture,
- **of the self-employed**, the main source of maintenance of which is income from self-employment, i.e., from conducting economic activity other than farming or practising a learned profession (e.g., artists, lawyers),
- **of retirees**, the main source of maintenance of which is retirement pay,
- **of pensioners**, the main source of maintenance of which is a pension,
- **maintained from non-earned sources**, other than retirement pay and pensions, for whom the main source of maintenance is: social security benefits, other social benefits, income from property and rental of real estate not connected with conducting economic activity, other income as well as other revenues.

An agricultural holding in private use includes: a private farm, an agricultural plot as well as owners of livestock — see the note in the chapter "Agriculture, hunting and forestry. Fishing" on page 318.

The grouping of household revenues and outgoings was made according to the principles of the system of national accounts. Expenditures for consumer goods and services were aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS), according to the nomenclature for 2009—2012.

The results of the survey concerning households maintained from non-earned sources are not presented in the tables 14—16 as well as 18—20 and charts.

Data compiled on the basis of results of a sample survey of household budgets can differ from the "macro" amount presented in this chapter in the sections "Income" and "Individual consumption expenditure".

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 14 (111). **GOSPODARSTWA DOMOWE**  
**HOUSEHOLDS**

Wyszczególnienie Specification		W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		Ogółem Grand total	pracownik of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
						razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners
Gospodarstwa domowe objęte ba- daniem <sup>a</sup>	2011	37375	18511	1863	2584	12914	10426	2488
Households included in the survey <sup>a</sup>	2012	37427	18261	1841	2589	13141	10580	2561
Przeciętna liczba osób w gospo- darstwie domowym	2011	2,87	3,31	4,08	3,31	2,02	2,03	1,98
Average number of persons in household	2012	2,81	3,26	4,08	3,26	1,98	1,99	1,96
pracujących . . . . .	2011	1,13	1,70	2,06	1,66	0,19	0,19	0,19
employed	2012	1,11	1,69	2,10	1,65	0,17	0,17	0,18
najemnie . . . . .	2011	0,89	1,61	0,29	0,42	0,14	0,13	0,14
hired	2012	0,88	1,60	0,31	0,41	0,13	0,13	0,12
w gospodarstwie indywidu- alnym w rolnictwie	2011	0,13	0,05	1,76	0,05	0,04	0,04	0,04
on private farm in agricul- ture	2012	0,13	0,05	1,77	0,05	0,03	0,03	0,04
na własny rachunek . . .	2011	0,11	0,04	0,02	1,19	0,02	0,02	0,01
self-employed	2012	0,11	0,04	0,02	1,18	0,01	0,01	0,01
pobierających emeryturę . . .	2011	0,52	0,15	0,44	0,12	1,19	1,46	0,10
recipients of retirement pay	2012	0,51	0,13	0,44	0,11	1,19	1,45	0,10
pobierających rentę . . . . .	2011	0,17	0,11	0,17	0,07	0,30	0,08	1,19
recipients of pension	2012	0,17	0,10	0,16	0,07	0,29	0,08	1,18
utrzymujących się z niezarob- kowych źródeł	2011	0,18	0,17	0,10	0,11	0,08	0,06	0,13
maintained from non-earned sources	2012	0,19	0,17	0,10	0,11	0,09	0,07	0,17
w tym z zasiłku dla bezro- botnych	2011	0,02	0,02	0,00	0,01	0,01	0,01	0,01
of which from unemployment benefit	2012	0,02	0,02	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02
pozostających na utrzymaniu dependents	2011	0,86	1,18	1,30	1,35	0,26	0,24	0,37
	2012	0,83	1,16	1,28	1,32	0,24	0,22	0,34

a Liczba gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł wynosiła 1503 w 2011 r. i 1595 w 2012 r.

a The number of households maintained from non-earned sources amounted to 1503 in 2011 and 1595 in 2012.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

### AKTYWNI ZAWODOWO W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2012 R. ECONOMICALLY ACTIVE PERSONS IN HOUSEHOLDS IN 2012

Gospodarstwa pracowników  
*Households of employees*



Gospodarstwa rolników  
*Households of farmers*



Gospodarstwa pracujących  
na własny rachunek  
*Households of the self-employed*



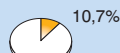
Gospodarstwa emerytów  
i rencistów:  
*Households of retirees  
and pensioners:*



emerytów  
*of retirees*



rencistów  
*of pensioners*



Udział aktywnych zawodowo w ogólnej liczbie osób w gospodarstwach domowych.  
*Share of economically active persons in the total number of persons in households.*

**Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, pozostałych świadczeń społecznych), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika oraz bez podatków od dochodów z własności płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory). Od 2005 r. do wydatków nie zalicza się funduszu remontowego.

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in.: kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

**Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., **consumer goods and services** acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid (with income from hired labour, social security benefits and from other social benefits), excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.

**Expenditures** include expenditures on **consumer goods and services** as well as other expenditures.

**Expenditures on consumer goods and services** are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card, and on credit, the value of articles received free of charge as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets). Since 2005 in expenditures is not included house renovation fund.

**Other expenditures** include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

**Disposable income** is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

TABL. 15 (112). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD NA 1 OSOBĘ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY INCOME PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tires	ren- cistów of pen- sioners
W ZŁOTYCH IN ZLOTYS							
Dochód rozporządzalny . . . . 2011	1227	1244	984	1497	1233	1298	969
Available income	2012	1270	1280	1098	1519	1288	994
Dochód do dyspozycji . . . . 2011	1184	1206	957	1445	1171	1231	927
Disposable income	2012	1226	1242	1064	1472	1223	947

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 15 (112). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD NA 1 OSOBE  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
AVERAGE MONTHLY INCOME PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracownik of employees	rolnik of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners
Dochód z pracy najemnej <sup>a</sup> . . . . . Income from hired work	54,3	84,6	11,8	16,3	8,9	9,0	7,9
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie . . . . . Income from a private farm in agriculture	4,1	0,4	69,4	0,3	0,6	0,5	0,9
Dochód z pracy na własny rachunek Income from self-employment	8,6	1,7	0,9	74,0	1,0	1,1	0,7
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości Income from property and rental of real estate	0,4	0,2	0,1	0,5	0,2	0,3	0,1
Dochód ze świadczeń społecznych . . . . . Income from social benefits	28,1	9,3	15,8	6,2	85,8	86,0	84,7
z ubezpieczeń społecznych . . . . . from social security benefits	24,8	6,7	12,8	4,8	83,3	84,1	78,6
w tym: of which:							
emerytury . . . . . retirement pay	19,5	4,1	8,4	3,2	69,1	80,8	4,2
renty z tytułu niezdolności do pracy pensions resulting from an inability to work	2,5	1,4	2,2	0,9	6,0	1,8	28,9
z pozostałych świadczeń społecznych from other social benefits	3,3	2,6	3,0	1,4	2,6	1,9	6,2
Pozostały dochód . . . . . Other income	4,5	3,8	2,0	2,7	3,5	3,1	5,7
w tym dary od osób prywatnych of which gifts from individuals	4,0	3,2	1,7	2,4	3,3	2,9	5,3

W % DOCHODU ROZPORZĄDZALNEGO W 2012 R. IN % OF AVAILABLE INCOME IN 2012

a łącznie z wypłatami niezaliczonymi do wynagrodzeń, np.: dodatkiem za rozłąkę, ekwiwalentem za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, świadczeniami z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych.

a Including payments not included in wages and salaries, e.g.: severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, benefits from a company social benefit fund.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 16 (113). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBE  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tires	ren- cistów of pen- sioners

W ZŁOTYCH IN ZLOTYS

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2011	1015	1006	736	1222	1080	1125	898
<b>TOTAL</b> . . . . . <b>2012</b>	<b>1045</b>	<b>1032</b>	<b>790</b>	<b>1257</b>	<b>1112</b>	<b>1159</b>	<b>926</b>
W tym towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> . . . . . 2011	972	968	709	1169	1018	1058	856
Of which consumer goods and services <sup>a</sup> . . . . . 2012	1000	994	755	1210	1047	1088	880

W % OGÓŁEM W 2012 R. IN % OF TOTAL IN 2012

<b>Towary i usługi konsumpcyjne<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>95,7</b>	<b>96,3</b>	<b>95,6</b>	<b>96,3</b>	<b>94,1</b>	<b>93,9</b>	<b>95,0</b>
<i>Consumer goods and services<sup>a</sup></i>							
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	25,1	23,8	31,8	21,5	28,1	27,7	30,0
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	2,7	2,8	2,5	2,6	2,5	2,5	2,7
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie . . . . .	5,0	5,6	5,1	6,3	2,9	2,9	2,8
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . . . .	20,3	18,8	17,8	18,4	24,5	24,1	26,2
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . . . .	4,8	5,0	4,9	5,1	4,3	4,3	3,9
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>							

a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.  
a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 16 (113). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBE  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)**  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracownik of employees	rolnik of farmers	pracują cych na własny rachunek of the self- employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	emerytów of re- tires	rencistów of pen- sioners

W % OGÓŁEM W 2012 R. (dok.) IN % OF TOTAL IN 2012 (cont.)

<b>Towary i usługi konsumpcyjne<sup>a</sup></b> <b>Consumer goods and services<sup>a</sup> (cont.)</b>							
Zdrowie . . . . . Health	5,0	4,0	3,9	3,9	8,1	8,2	7,5
Transport . . . . . Transport	9,8	11,2	11,2	11,7	6,0	6,3	4,3
Łączność . . . . . Communication	4,0	4,0	4,1	4,4	3,9	3,9	4,2
Rekreacja i kultura . . . . . Recreation and culture	8,2	8,9	5,5	9,9	6,3	6,4	6,0
Edukacja . . . . . Education	1,2	1,6	0,7	1,7	0,2	0,2	0,3
Restauracje i hotele . . . . . Restaurants and hotels	2,8	3,1	1,2	3,9	1,6	1,5	1,8
Inne towary i usługi . . . . . Miscellaneous goods and services	5,2	5,3	4,8	5,3	4,8	4,9	4,4
<b>Pozostałe wydatki</b> . . . . . <b>Other expenditures</b>	<b>4,3</b>	<b>3,7</b>	<b>4,4</b>	<b>3,7</b>	<b>5,9</b>	<b>6,0</b>	<b>5,0</b>

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 203.

<sup>a</sup> See footnote on page 203.



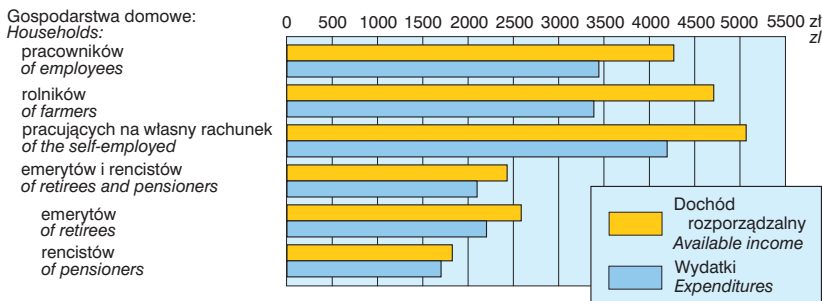
# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE DOCHODY I WYDATKI NA 1 GOSPODARSTWO DOMOWE W 2012 R.

AVERAGE MONTHLY INCOME AND EXPENDITURES PER HOUSEHOLD IN 2012



**Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** według grup gospodarstw domowych obrazują dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych nabywanych przez poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności.

Podstawę do opracowania wskaźników cen dla grup gospodarstw domowych stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400—1800 w różnych latach).

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych; patrz nota na str. 200.

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**Price indices by household group** illustrate changes in prices of consumer goods and services purchased by particular socio-economic groups of the population.

The basis for compiling the price indices for groups of households is price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400—1800 in various years).

The consumer price indices have been calculated applying the weight system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year, derived from the household budgets survey; see note on page 201.

The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

TABL. 17 (114). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Wyszczególnienie	2010	2011	2012			Specification	
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100	2010= =100		
Gospodarstwa pracowników	102,5	104,1	103,6	139,8	122,6	107,8	Households of employees
Gospodarstwa rolników . . .	102,4	104,8	103,8	139,2	122,9	108,8	Households of farmers
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek . . . . .	102,5	103,9	103,5	136,9	120,8	107,5	Households of the self-employed
Gospodarstwa emerytów i rencistów . . . . .	102,8	104,8	104,0	148,4	127,8	109,0	Households of retirees and pensioners
gospodarstwa emerytów	102,8	104,7	104,0	148,0	127,6	108,9	households of retirees
gospodarstwa rencistów	102,8	104,9	104,1	149,7	128,9	109,2	households of pensioners
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł . . . . .	102,5	104,2	103,7	144,5	125,1	108,1	Households maintained from non-earned sources

Spożycie artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub karty kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, received free of charge as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 18 (115). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW  
ZYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2012 R.  
AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
IN HOUSEHOLDS IN 2012

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rolników of farm- ers	pracują- cych na własny rachun- ek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners
w kg in kg							
Ryż . . . . .	0,18	0,16	0,14	0,17	0,24	0,24	0,22
Rice							
Pieczynwo . . . . .	4,35	4,02	5,45	3,58	5,16	5,09	5,43
Bread							
Makaron . . . . .	0,36	0,33	0,34	0,33	0,45	0,45	0,43
Pasta							
Mąka . . . . .	0,81	0,68	1,23	0,64	1,12	1,13	1,07
Flour							
Kasze i płatki . . . . .	0,19	0,16	0,16	0,16	0,29	0,30	0,24
Groats and flakes							
Mięso . . . . .	5,38	4,87	6,33	4,85	6,75	6,83	6,45
Meat							
Ryby <sup>a</sup> . . . . .	0,41	0,36	0,39	0,42	0,56	0,58	0,46
Fish <sup>a</sup>							
Mleko <sup>b</sup> . . . . .	3,39	3,00	4,88	3,08	4,15	4,19	4,02
Milk <sup>b</sup>							
Jogurty i napoje mleczne . . . . .	0,79	0,77	0,48	0,84	0,96	1,00	0,78
Yoghurt and milk-based beverages							
Sery . . . . .	0,94	0,92	0,75	0,98	1,07	1,10	0,94
Cheese							
Jaja <sup>c</sup> . . . . .	12,40	11,00	15,59	10,71	15,97	16,17	15,18
Eggs <sup>c</sup>							
Oleje i pozostałe tłuszcze . . . . .	1,30	1,16	1,44	1,04	1,73	1,74	1,72
Oils and fats							
w tym masło . . . . .	0,25	0,21	0,23	0,26	0,35	0,36	0,27
of which butter							
Owoce . . . . .	3,41	3,08	3,28	3,45	4,45	4,64	3,67
Fruit							
Warzywa . . . . .	9,49	8,28	12,22	7,88	12,47	12,63	11,87
Vegetables							
w tym ziemniaki . . . . .	4,35	3,74	6,56	3,21	5,63	5,62	5,71
of which potatoes							
Cukier . . . . .	1,18	1,00	1,80	0,90	1,63	1,64	1,56
Sugar							

a Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych.  
b W litrach; bez zagęszczonego i w proszku. c W sztukach.

a Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products.  
b In litres; excluding condensed and powdered milk. c In units.

**Zagrożenie ubóstwem** — gospodarstwo domowe (a tym samym wszystkie osoby wchodzące w jego skład) zostało uznane za ubogie, jeżeli poziom jego wydatków (obejmujących także wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego) był niższy od wartości przyjętej za granicę ubóstwa. W celu wyeliminowania wpływu, jaki na koszty utrzymania gospodarstw domowych wywiera ich skład społeczno-demograficzny, zarówno przy obliczaniu poziomu wydatków w gospodarstwach domowych, jak i ustalaniu granic ubóstwa (relatywnego oraz minimum egzystencji) zastosowano tak zwaną **oryginalną skalę ekwiwalentności OECD**. Według tej skali wagę 1 przypisuje się pierwszej osobie w gospodarstwie domowym w wieku 14 lat i więcej, wagę 0,7 — każdej następnej osobie w tym wieku oraz wagę 0,5 — każdemu dziecku w wieku poniżej 14 lat.

**Relatywna granica ubóstwa** to 50% średnich miesięcznych wydatków ustalonych na poziomie wszystkich gospodarstw domowych, z uwzględnieniem tzw. oryginalnej skali ekwiwalentności OECD.

**„Ustawowa” granica ubóstwa** to kwota, która zgodnie z obowiązującą ustawą o pomocy społecznej (tekst jednolity Dz. U. z 2008 r. Nr 115, poz. 728, z późniejszymi zmianami) uprawnia do ubiegania się o przyznanie świadczenia pieniężnego z systemu pomocy społecznej.

**Minimum egzystencji**, uznane za granicę ubóstwa skrajnego, wyznacza poziom zaspokojenia potrzeb, poniżej którego występuje biologiczne zagrożenie życia oraz rozwoju psychofizycznego człowieka. Przy ustalaniu granic ubóstwa skrajnego przyjmuje się poziom minimum egzystencji obliczany przez Instytut Pracy i Spraw Socjalnych dla 1-osobowego gospodarstwa pracowniczego.

**Risk of poverty** — a household and thus all its members have been regarded as poor if the expenditure level (including the value of products received free of charge as well as the value of own consumption) was below the adopted poverty threshold. In order to eliminate the effect of the socio-demographic composition of household on the maintenance costs, the so-called **original OECD equivalence scale** has been used for the calculation of the households' expenditure level and determination of poverty thresholds (relative and subsistence minimum). According to this scale, weight 1 is attributed to the first person in the household at the age of 14 and over, weight 0,7 — to any other person at that age and weight 0,5 — to every child under 14.

**Relative poverty threshold** is 50% of the mean monthly expenditure determined at the level of all households estimated with the use of the so-called original OECD equivalence scale.

**„Legal” poverty threshold** is the amount which, according to the Law on Social Assistance (uniform text Journal of Laws 2008 No. 115, item 728, with later amendments), provides eligibility for a monetary benefit from social assistance system.

**The subsistence minimum**, regarded as the extreme poverty threshold, sets the level of the satisfaction of needs below which the biological existence or psychophysical human development is threatened. The starting point adopted for determination of the extreme poverty threshold is subsistence minimum estimated by the Institute of Labour and Social Studies for the 1-person employees' household.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 19 (116). WSKAŹNIKI ZAGROŻENIA UBÓSTWEM W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AT-RISK-OF-POVERTY RATES IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie	2011	2012	2011	2012	2011	2012	Specification
	osoby — w % ogółu osób w gospodarstwach danego typu — o wydatkach poniżej persons — in % of total persons in a given type of households — with expenditures below						
	relatywnej granicy ubóstwa relative poverty threshold	„ustawowej” granicy ubóstwa "legal" poverty threshold			minimum egzystencji subsistence minimum		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>16,7</b>	<b>16,0</b>	<b>6,5</b>	<b>7,0</b>	<b>6,7</b>	<b>6,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym gospodarstwa:	of which households of:						
Pracowników . . . . .	15,3	14,9	5,8	6,7	5,7	6,0	Employees
Rolników . . . . .	28,7	25,7	13,4	12,0	13,1	10,9	Farmers
Pracujących na własny rachunek . . . . .	9,9	7,7	3,4	2,5	3,4	2,5	Self-employed
Emerytów . . . . .	12,6	12,0	3,7	3,7	4,6	4,3	Retirees
Rencistów . . . . .	26,4	25,8	10,7	10,7	13,0	12,1	Pensioners

TABL. 20 (117). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup>  
HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification		W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		Ogółem Grand total	pracownik of employees	rolników of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
						razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners
		w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households						
Chłodziarka . . . . .	2005	97,3	98,1	98,4	97,7	97,1	97,4	96,3
Refrigerator	2012	98,4	98,6	98,9	98,9	98,3	98,4	98,2
Automat pralniczy . . . . .	2005	79,8	88,0	67,8	93,1	72,6	74,6	68,0
Automatic washing machine	2012	92,2	96,1	90,8	98,0	87,1	87,7	84,7
Pralka i wirówka elektryczna . . . . .	2005	28,1	21,4	58,4	14,4	34,0	32,1	38,3
Washing machine and spin-dryer	2012	11,6	7,8	26,3	4,9	16,4	15,8	18,8

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

<sup>a</sup> As of the end of individual quarters.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 20 (117). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup>** (cd.)  
*HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup>* (cont.)

Wyszczególnienie Specification		W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		Ogółem Grand total	pracowników of employees	rolników of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
						razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners
		w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households						
Zmywarka do naczyń Dishwasher	2005	4,9	6,3	3,8	19,8	1,9	2,2	1,1
	2012	19,7	24,9	19,7	44,8	8,5	9,3	5,8
Kuchenka mikrofalowa Microwave oven	2005	33,3	43,7	29,5	59,7	20,0	20,7	18,3
	2012	54,4	64,7	60,3	72,3	37,3	37,5	36,6
Robot kuchenny Food processor	2005	54,9	65,4	67,3	71,7	42,1	44,0	37,8
	2012	60,2	67,3	70,0	73,9	49,2	51,0	42,4
Samochód osobowy Passenger car	2005	47,4	60,1	79,7	82,6	28,9	31,9	22,1
	2012	60,0	74,2	90,9	91,2	35,2	38,3	23,1
Motocykl, skuter, motorower Motorcycle, scooter, motorbike	2005	3,3	3,6	11,0	5,6	1,9	1,8	2,0
	2012	6,1	7,3	17,3	9,7	2,8	2,7	3,2
Rower (bez dziecięcego) Bicycle (excluding children's)	2005	62,4	71,6	93,0	73,2	48,9	48,2	50,3
	2012	62,8	70,7	88,9	71,2	48,6	49,3	46,1
Odtwarzacz płyt kompaktowych Compact disc player	2005	10,4	14,8	8,6	20,8	4,5	4,5	4,4
	2012	7,8	10,1	7,6	12,3	4,0	4,2	3,1
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) Hi-fi stereo music system	2005	43,8	62,0	43,4	70,3	21,2	20,5	22,6
	2012	34,3	44,7	34,7	50,6	17,2	17,5	16,2
Odbiornik telewizyjny Television set	2005	98,2	98,7	99,4	98,4	98,3	98,4	97,9
	2012	97,9	97,9	99,7	97,3	98,9	98,9	98,5
w tym nowej generacji (cieklotkryształiczny — LCD, plazmowy, projekcyjny) of which new generation (LCD, PDP, DLP)	2011	43,1	51,8	34,6	63,8	30,0	31,5	24,1
	2012	52,8	61,9	47,0	71,6	39,7	41,3	33,6

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

<sup>a</sup> As of the end of individual quarters.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

TABL. 20 (117). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> (dok.)**  
HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		pracownik of employees	rolników of farmers	pracujących na własny rachunek of the self-employed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
					razem total	emerytów of retirees	rencistów of pensioners	
		w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households						
Odtwarzacz DVD DVD player	2005	22,9	34,7	16,3	45,4	8,8	8,9	8,5
	2012	48,2	59,0	58,4	62,0	31,2	32,1	27,6
Telefon komórkowy Mobile phone	2005	65,2	86,1	69,8	91,0	37,6	36,5	40,3
	2012	91,9	99,3	96,6	99,3	79,4	79,3	79,4
Zestaw kina domowego Home theatre system	2011	15,6	21,7	12,4	32,2	5,0	5,1	4,7
	2012	14,8	20,9	9,8	31,0	4,7	4,8	4,3
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub kablowej Satellite or cable television equipment	2005	48,2	57,0	23,2	66,0	41,0	43,7	34,9
	2012	69,3	76,6	59,3	81,7	60,1	61,0	56,5
Kamera wideo Videocamera	2005	6,2	8,7	2,6	21,3	2,3	2,7	1,4
	2012	9,9	12,9	7,3	25,3	3,8	4,1	2,3
Aparat fotograficzny cyfrowy Digital camera	2011	50,0	67,1	49,3	80,3	21,8	23,1	17,0
	2012	49,7	65,9	54,0	78,2	22,5	23,8	17,4
Komputer osobisty Personal computer	2005	38,6	57,0	35,6	70,6	15,1	14,9	15,4
	2012	68,6	88,4	76,4	93,8	34,8	35,0	33,9
w tym z dostępem do Internetu of which with access to the Internet	2005	22,5	33,7	11,4	51,0	8,4	8,9	7,3
	2012	64,9	84,7	68,7	91,1	32,1	32,5	30,2
w tym z dostępem szerokopasmowym of which broadband access	2011	48,2	63,8	48,3	72,9	21,6	22,2	19,5
	2012	52,6	68,9	51,5	76,2	25,2	25,6	23,7
Drukarka Printer	2005	25,8	38,4	23,2	54,9	9,5	9,7	9,1
	2012	37,6	49,4	46,9	67,0	15,4	16,3	12,1

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

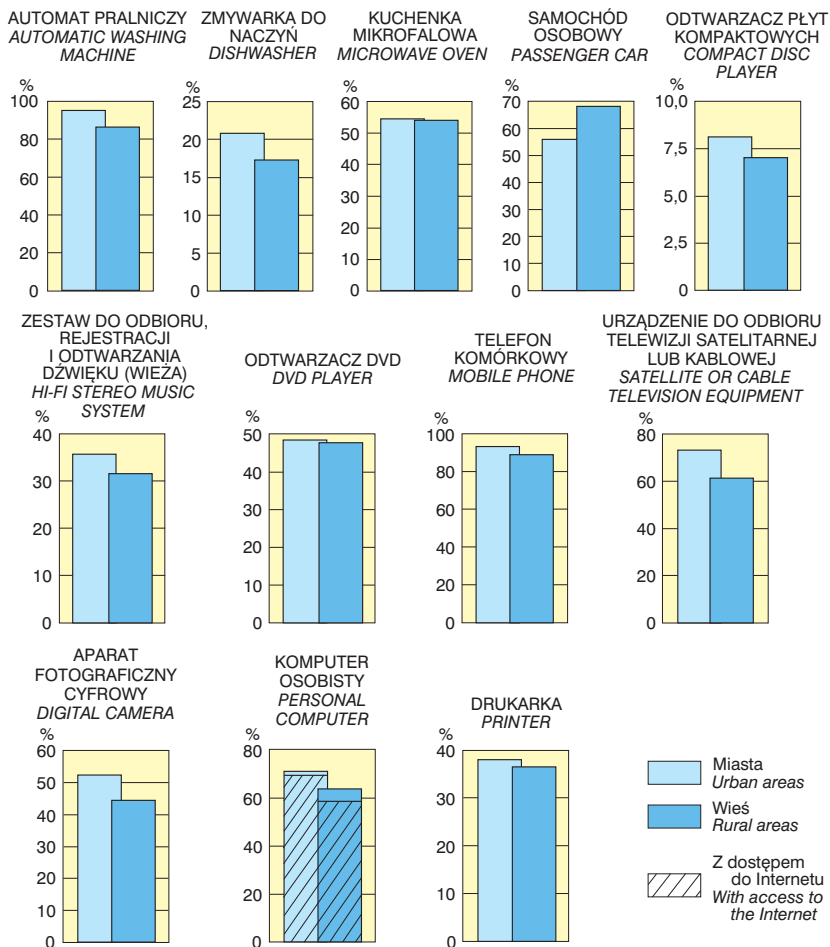
<sup>a</sup> As of the end of individual quarters.

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

### GOSPODARSTWA DOMOWE W MIASTACH I NA WSI WYPOSAŻONE W NIJEKTÓR PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA W 2012 R.

URBAN AND RURAL HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS IN 2012





## HANDEL I GASTRONOMIA

## TRADE AND CATERING

Informacje charakteryzujące handel i gastronomię dotyczą:

- sprzedaży detalicznej towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w punktach sprzedaży detalicznej, tj. w sklepach (łącznie z aptekami ogólnodostępnymi), składach, składnicach, stacjach paliw, punktach sprzedaży drobnodetalicznej (straganach i ruchomych punktach sprzedaży, punktach aptecznych) oraz w sieci hurtowej i u producenta w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców, a także sprzedaży w placówkach gastronomicznych,
- sprzedaży hurtowej towarów w przedsiębiorstwach handlowych,
- przychodów z działalności gastronomicznej,
- sieci handlowej (detalicznej i hurtowej),
- sieci placówek gastronomicznych.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których przeważającym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności — PKD 2007 do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”.

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej towarów konsumpcyjnych prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych. W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary niezwykłościowe”.

*Information characterizing trade and catering concerns:*

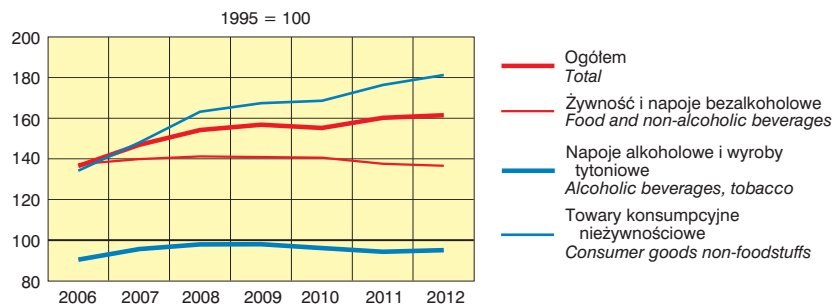
- *retail sales of consumer and non-consumer goods in retail sales outlets, i.e. in: shops (including public pharmacies), warehouses, repositories, petrol stations and small retail sales outlets (stalls and portable sales outlets, pharmaceutical outlets) and wholesale networks and at producers in quantities indicating purchases for private needs as well as sold in catering establishments,*
- *wholesale of goods in trade enterprises,*
- *revenues from catering activity,*
- *the trade network (retail and wholesale),*
- *the network of catering establishments.*

**Trade enterprises** are understood as economic entities, the principal activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE Rev. 2 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles".

Data concerning retail sales of consumer goods sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments. As opposed to groupings in the COICOP classification, "non-foodstuff goods" are presented separately.

### DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny stałe)<sup>a</sup>

#### INDICES OF RETAIL SALES (constant prices)<sup>a</sup>



<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14; z wyjątkiem „ogółem” – bez sprzedaży w placówkach gastronomicznych.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21; with the exception of "total" – excluding sales in catering establishments.

TABLE I (118). SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA (ceny bieżące)

RETAIL AND WHOLESALE (current prices)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	w odsetkach in percent	Specification
	w mln zł		in mln zł			

#### SPRZEDAŻ DETALICZNA RETAIL SALES

OGÓŁEM	433255	592958	646127	678123	100,0	TOTAL
W punktach sprzedaży detalicznej <sup>a</sup>	416159	571893	623975	654974	96,6	In retail sales outlets <sup>a</sup>
towary konsumpcyjne	343882	464389	492202	516612	76,2	consumer goods
żywność i napoje bezalkoholowe	125553	156013	161006	166802	24,6	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	38839	53763	54677	57411	8,5	alcoholic beverages, tobacco
towary nieżywnościowe	179490	254612	276519	292399	43,1	non-foodstuffs
towary niekonsumpcyjne	72277	107504	131773	138362	20,4	non-consumer goods
W placówkach gastronomicznych	17096	21065	22152	23149	3,4	In catering establishments
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>b</sup></b>	<b>11353</b>	<b>15395</b>	<b>16771</b>	<b>17598</b>	<b>x</b>	<b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>

<sup>a</sup> Łącznie ze sprzedażą detaliczną dokonywaną w hurtowniach i u producentów. <sup>b</sup> W złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

<sup>a</sup> Including retail sales conducted at wholesale stores and producers. <sup>b</sup> In zlotys; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 1 (118). **SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA (dok.)**  
RETAIL AND WHOLESALE (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	w odsetkach in per cent	Specification
	w mln zł		in mln zł			

**SPRZEDAŻ HURTOWA W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH WHOLESALE IN TRADE ENTERPRISES**

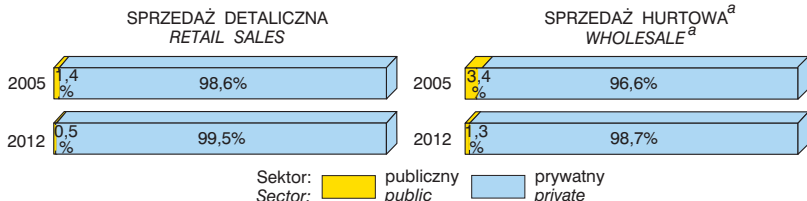
OGÓŁEM . . . . .	584146	846490	946833	974148	100,0	TOTAL
Żywność i napoje bezalkoholowe	78401	108418	119731	120331	12,4	Food and non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe . . . . .	28387	25287	27482	24397	2,5	Alcoholic beverages
Towary niezżywnościowe <sup>c</sup> . . . . .	477358	712785	799621	829420	85,1	Non-foodstuff goods <sup>c</sup>

<sup>c</sup> Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

<sup>c</sup> Consumer and non-consumer goods.

**STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ I HURTOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁAŚNOŚCI (ceny bieżące)**

STRUCTURE OF RETAIL AND WHOLESALE BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw handlowych.

<sup>a</sup> Data concern trade enterprises.

**STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ WEDŁUG WIELKOŚCI PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH (ceny bieżące)**

STRUCTURE OF RETAIL SALES BY SIZE OF ECONOMIC ENTITIES (current prices)

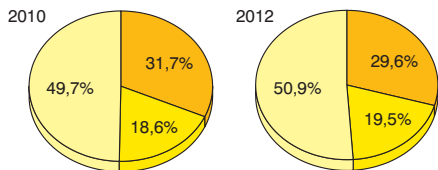
Podmioty gospodarcze o liczbie pracujących:

Economic entities employing:

■ do 9 osób up to 9 persons

■ 10 – 49

■ 50 osób i więcej 50 persons and more



TABL. 2(119). **STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ W SKLEPACH I STACJACH PALIW WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)**  
**STRUCTURE OF RETAIL SALES IN SHOPS AND PETROL STATIONS BY GROUPS OF GOODS (current prices)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				of which:
Owoce i warzywa	2,4	2,5	2,4	Fruit and vegetables
Mięso i wyroby mięsne	6,0	5,4	5,6	Meat and meat products
Ryby i przetwory rybne	1,0	1,1	1,0	Fish and fish products
Pieczywo i przetwory zbożowe	3,4	2,9	3,7	Bread and cereal products
Mleko, jaja i sery	3,5	3,6	3,4	Milk, eggs and cheese
Napoje alkoholowe	6,5	4,8	5,4	Alcoholic beverages
Wyroby tytoniowe	2,4	2,9	3,0	Tobacco
Artykuły farmaceutyczne i medyczne	4,7	4,8	4,9	Pharmaceutical and medical articles
Kosmetyki i wyroby toaletowe	3,5	3,7	3,6	Cosmetics and toilet goods
Odzież łącznie z dodatkami do ubrań i wyrobami futrzarskimi	3,9	4,4	4,6	Clothing including accessories and furriery
Mebel i sprzęt oświetleniowy	2,7	2,4	2,3	Furniture and lighting appliances
Artykuły i sprzęt gospodarstwa domowego	2,7	2,6	2,4	Household appliances and articles
Artykuły radiowo-telewizyjne	2,0	1,6	1,4	Radio and television articles
Książki, gazety i artykuły piśmienne	1,9	1,4	1,3	Books, newspapers and stationery
Pojazdy mechaniczne	8,6	8,9	6,7	Motor vehicles
Paliwa	15,3	16,2	17,3	Fuels

TABL. 3(120). **SKLEPY I STACJE PALIW**  
 Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS AND PETROL STATIONS**  
 As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
<b>Sklepy</b>	<b>385990</b>	<b>346058</b>	<b>344982</b>	<b>Shops</b>
w tym sektor prywatny	384673	344982	344566	of which private sector
o powierzchni sprzedażowej:				with sales floor:
99 m <sup>2</sup> i mniej	363056	313729	311496	99 m <sup>2</sup> and less
100—399	16406	22403	22991	100—399
400—999	4672	6950	7335	400—999
1000—1999	1182	1875	1986	1000—1999
2000—2499	130	244	268	2000—2499
2500 m <sup>2</sup> i więcej	544	857	906	2500 m <sup>2</sup> and more
<b>Stacje paliw</b>	<b>10086</b>	<b>9603</b>	<b>9596</b>	<b>Petrol stations</b>
W tym sektor prywatny	9805	9351	9362	Of which private sector
<b>Liczba ludności na 1 sklep<sup>a</sup></b>	<b>98,9</b>	<b>111</b>	<b>112</b>	<b>Population per 1 shop<sup>a</sup></b>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

a See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 4(121). **MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2009	Specification
<b>Magazyny zamknięte:</b>			<b>Secured warehouses:</b>
liczba . . . . .	29375	26737	number
w tym sektor prywatny . . . . .	28393	25885	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	16718	20085	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	16260	19485	of which private sector
<b>Magazyny zadaszone:</b>			<b>Roofed warehouses:</b>
liczba . . . . .	2927	3210	number
w tym sektor prywatny . . . . .	2828	3144	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	1135	1479	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	1095	1460	of which private sector
<b>Place składowe:</b>			<b>Storage sites:</b>
liczba . . . . .	4974	4488	number
w tym sektor prywatny . . . . .	4768	4308	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	14209	11831	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	12135	10431	of which private sector
<b>Silosy i zbiorniki:</b>			<b>Silos and reservoirs:</b>
liczba . . . . .	11001	8018	number
w tym sektor prywatny . . . . .	9548	6711	of which private sector
pojemność w tys. m <sup>3</sup> . . . . .	3000	3700	capacity in thous. m <sup>3</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	2114	2820	of which private sector

a Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Uwaga. Od 2006 r. dane podaje się na podstawie badania cyklicznego prowadzonego co trzy lata.

a Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons.

Note. Since 2006 data are presented on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 5 (122). **GASTRONOMIA**  
**CATERING**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł</b>	<b>17681</b>	<b>21683</b>	<b>22783</b>	<b>23800</b>	<b>Revenues from catering activity (current prices) in mln zł</b>
sektor publiczny . . . . .	531	478	398	435	public sector
sektor prywatny . . . . .	17150	21205	22385	23365	private sector
<b>Ze sprzedaży towarów handlowych w tym ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych . . . . .</b>	<b>7449</b>	<b>6043</b>	<b>6319</b>	<b>6264</b>	<b>From sales of trade commodities</b>
	4862	4200	4363	4399	of which from the sale of alcoholic beverages, tobacco
Z produkcji gastronomicznej . . . . .	9647	15022	15833	16885	From catering production
Z pozostałej działalności . . . . .	585	618	630	651	From other activity

TABL. 5 (122). **GASTRONOMIA (dok.)**  
CATERING (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII) . . .</b>	<b>92072</b>	<b>70483</b>	<b>67356</b>	<b>68753</b>	<b>Number of catering establishments (as of 31 XII)</b>
sektor publiczny . . . . .	2398	1527	1299	1430	public sector
sektor prywatny . . . . .	89674	68956	66057	67323	private sector
Restauracje . . . . .	9716	14937	15287	15883	Restaurants
Bary . . . . .	40834	27145	25866	26383	Bars
Stółówki . . . . .	6950	4509	4271	4292	Canteens
Punkty gastronomiczne . . . . .	34572	23892	21932	22195	Food stands

TABL. 6 (123). **DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH**  
DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS

Towary	2005	2010	2011	Commodities
ŻYWNOSĆ w tys. t FOOD in thous. t				
Mięso drobiowe . . . . .	1117	1213	1300	Poultry meat
Konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie drobiowe . . . . .	175	187	228	Variety meat products from poultry
Przetwory mięsne i podrobowe ze zwierząt rzeźnych <sup>b</sup>	983	878	939	Meat and variety meat products from animals for slaughter <sup>b</sup>
w tym wędliny <sup>c</sup> . . . . .	731	668	721	of which cured meat products <sup>c</sup>
Ryby morskie mrożone . . . . .	217	209	216	Frozen sea fish
Margaryna i produkty do smarowania <sup>d</sup> (z wyłączeniem margaryny płynnej)	329	315	310	Margarine and spreads <sup>d</sup> (excluding liquid margarine)
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>e</sup> . . . . .	147	162	151	Butter and dairy spreads
Sery i twarogi . . . . .	515	623	654	Cheese and curd
w tym:				of which:
sery podpuszczkowe dojrzewające	185	222	240	rennet ripening cheese
sery przetworzone (topione) . . .	45,4	48,0	43,7	processed (melted) cheese

a Ilość wytworzonych w kraju wyrobów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób) pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób). b Obejmują: konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie i pozostałe przetwory. c Bez końskich, wątrobianych, z dziczyzny i królików. d O obniżonej lub niskiej zawartości tłuszczu. e Otrzymywane z mleka.

a Quantity of products produced domestically (data concern economic entities employing more than 9 persons) minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers (data concern economic entities employing more than 49 persons). b Including: tinned food, cured meat products and other products. c Excluding horseflesh, liver, game and rabbit meat. d Reduced and low fat.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 6 (123). **DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
*DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS (cont.)*

Towary	2005	2010	2011	Commodities
<i>ŻYWNOSĆ w tys. t (dok.) FOOD in thous. t (cont.)</i>				
Mąka pszenna . . . . .	2501	2200	2172	Wheat flour
Kasze i grysiki . . . . .	97,3	169	173	Groats and meals
Czekolada (łącznie z białą) <sup>f</sup> . . . . .	158	184	188	Chocolate (including white) <sup>f</sup>
Makaron . . . . .	161	204	213	Pasta
<i>NAPOJE ALKOHOLOWE w tys. hl ALCOHOLIC BEVERAGES in thous. hl</i>				
Wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% . . . . .	951	1245	1250	Vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100%
Wina gronowe <sup>g</sup> . . . . .	1041	1107	1116	Grape wines <sup>g</sup>
Piwo otrzymane ze słodu <sup>h</sup> . . . . .	30855	35010	36194	Beer from malt <sup>h</sup>
<i>TOWARY NIEŻYWNOSCIOWE w tys. szt. NON-FOODSTUFF GOODS in thous. units</i>				
Mydło i produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło <sup>i</sup> . . . . .	54,9	63,3	70,5	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap <sup>i</sup>
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego łącznie z chłodziarko-zamrażarkami . . . . .	1041	1306	1354	Household refrigerators and freezers including combined refrigerators-freezers
Pralki automatyczne typu domowego łącznie z pralko-suszarkami . . . . .	1332	1033	865	Household automatic washing machines including machines which both wash and dry
Młynki i miksery spożywcze, sokowirówki . . . . .	2224	4165	4674	Food grinders, mixers and juice extractors
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	4294	2797	2584	Radio receivers (including sets)
Odbiorniki telewizyjne <sup>k</sup> . . . . .	1617	5588	2402	Television receivers <sup>k</sup>
Samochody osobowe . . . . .	241	289	278	Passenger cars <sup>l</sup>
Rower <sup>m</sup> . . . . .	787	807	858	Bicycles <sup>m</sup>

*a* Ilość wytworzonych w kraju wyrobów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób) pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób). *f* Z czekoladkami i wyrobami czekoladowymi. *g* Łącznie z wermutem. *h* O objętościowej mocy alkoholu powyżej 0,5%. *i* W tysiącach ton. *k* Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. *l* Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. *m* Łącznie z dziećmi.

U w a g a. Przedstawione towary prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008; patrz nota w dziale „Przemysł i budownictwo” na str. 365.

*a* Quantity of products produced domestically (data concern economic entities employing more than 9 persons) minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers (data concern economic entities employing more than 49 persons). *f* With sweet and chocolate goods. *g* Including vermouth. *h* Of an alcoholic strength of more than 0,5%. *i* In thousand tonnes. *k* Including monitors, excluding used for computers. *l* Excluding motor caravans, snowmobiles, golf car and similar vehicles. *m* Including children's bicycles.

*N o t e.* Goods are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008; see note in the chapter “Industry and construction” on page 365.

## CENY

## PRICES

Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1800—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych, na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych (patrz nota w dziale „Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych” na str. 200).

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **ogółem** oraz towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

*The basis for compiling the **price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services (about 1800—2100 in various years).*

*Price indices of **consumer** goods and services have been calculated applying the weights system based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, from the year preceding the surveyed year, derived from the household budgets survey (see note in the chapter "Household income and consumption expenditure" on page 201).*

*The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

*The **total** price indices of goods and services and price indices of **non-consumer** goods and services have been computed applying as the weight system, their sales structure in the year preceding the one under the survey.*



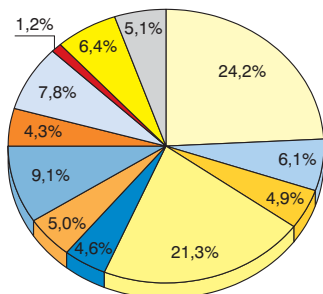
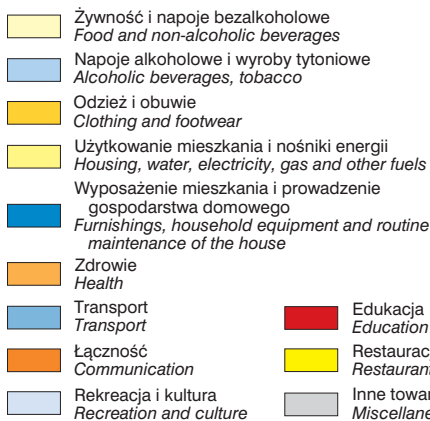
# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 7 (124). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG  
PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>101,1</b>	<b>103,2</b>	<b>105,2</b>	<b>103,1</b>	<b>102,7</b>	<b>105,0</b>	<b>104,3</b>	<b>267,6</b>	<b>147,6</b>	<b>127,2</b>	<b>109,5</b>
Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services	101,0	102,5	104,2	103,5	102,6	104,3	103,7	258,4	141,9	123,8	108,2
w tym: of which:											
żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages	100,6	104,9	106,1	104,1	102,7	105,4	104,3	234,5	147,4	131,5	109,9
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	101,7	103,3	106,4	109,4	105,3	103,7	104,1	326,2	152,9	139,1	108,0
Towary i usługi niekonsumpcyjne Non-consumer goods and services	101,4	105,7	108,4	101,9	103,0	107,5	106,0	300,4	168,6	139,1	114,0

## SYSTEM WAG STOSOWANY W OBLICZENIACH WSKAŹNIKÓW CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH<sup>a</sup> W 2012 R. WEIGHTING SYSTEM APPLIED TO CALCULATIONS OF PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES<sup>a</sup> IN 2012



a Opracowano na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2011 r.  
a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2011.

TABL. 8 (125). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie	2010	2011	2012			Specification	
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100	2010= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>102,6</b>	<b>104,3</b>	<b>103,7</b>	<b>141,9</b>	<b>123,8</b>	<b>108,2</b>	<b>TOTAL</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	102,7	105,4	104,3	147,4	131,5	109,9	Food and non-alcoholic beverages
żywność . . . . .	102,8	105,6	104,3	149,4	132,1	110,1	food
pieczywo i produkty zbożowe . . . . .	102,8	109,4	102,7	168,1	145,7	112,4	bread and cereals
mięso . . . . .	98,6	105,2	108,4	143,1	128,3	114,0	meat
ryby . . . . .	103,8	106,2	108,5	164,8	137,9	115,2	fish
mleko, sery i jaja . . . . .	102,3	103,5	106,9	139,9	128,7	110,6	milk, cheese and eggs
w tym:							of which:
mleko . . . . .	100,6	104,5	103,0	148,0	128,8	107,6	milk
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne . . . . .	100,2	103,4	104,5	129,3	120,6	108,1	yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products
sery . . . . .	103,5	104,7	102,2	129,2	119,0	107,0	cheese
oleje i pozostałe tłuszcze . . . . .	105,5	107,6	103,7	153,5	135,1	111,6	oils and fats
w tym masło . . . . .	115,0	108,3	98,8	141,8	130,5	107,0	of which butter
owoce . . . . .	109,2	109,3	101,8	171,5	140,3	111,3	fruit
warzywa <sup>a</sup> . . . . .	114,1	96,1	93,6	129,7	125,4	89,9	vegetables <sup>a</sup>
w tym ziemniaki . . . . .	128,1	104,0	62,1	118,6	108,3	64,6	of which potatoes
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze . . . . .	99,1	114,3	103,0	150,4	126,1	117,7	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
w tym cukier . . . . .	89,3	148,2	98,4	163,3	132,5	145,8	of which sugar
pozostałe artykuły żywnościowe . . . . .	102,2	103,4	104,1	142,9	124,5	107,6	food products n.e.c.
napoje bezalkoholowe . . . . .	101,9	103,8	104,3	128,9	125,2	108,3	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	105,3	103,7	104,1	152,9	139,1	108,0	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie . . . . .	96,2	98,5	95,8	60,4	67,4	94,4	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . . . .	103,8	106,2	105,8	195,5	150,4	112,4	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:							of which:
opłaty na rzecz właścicieli <sup>b</sup> zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem . . . . .	105,2	105,9	105,5	229,7	150,8	111,7	actual rentals for housing <sup>b</sup> water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
nośniki energii . . . . .	104,1	107,4	106,7	207,3	159,9	114,6	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna . . . . .	105,4	107,1	105,9	212,6	156,7	113,4	electricity
gaz . . . . .	102,4	108,3	110,2	246,5	182,3	119,3	gas
opał . . . . .	102,2	108,7	105,7	211,1	170,4	114,9	liquid and solid fuels
energia cieplna . . . . .	105,7	105,2	105,8	169,4	138,8	111,3	heat energy

a, b Do 2005 r. łącznie z: a — nasionami i pestkami jadalnymi, b — funduszem remontowym.

a, b Until 2005 including: a — edible seeds, b — renovation fund.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 8 (125). **WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie	2010	2011	2012			Specification	
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100	2010= =100		
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . . . .	101,2	102,2	102,3	122,4	111,6	104,6	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie . . . . .	102,9	104,5	103,2	145,8	122,4	107,8	Health
w tym:							of which:
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny . . . . .	102,2	104,1	102,7	143,2	117,7	106,9	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne . . . . .	102,4	104,5	103,0	146,7	119,3	107,6	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej . . . . .	104,4	104,9	104,3	150,5	133,2	109,4	out-patient services
Transport . . . . .	106,2	107,7	107,0	149,7	126,6	115,2	Transport
środki transportu . . . . .	99,1	97,2	97,7	85,0	85,9	95,0	purchase of vehicles
eksploatacja prywatnych środków transportu . . . . .	109,5	111,4	109,3	169,0	139,6	121,8	operation of personal transport equipment
w tym paliwa . . . . .	111,9	113,7	110,9	178,9	145,5	126,1	of which fuels
usługi transportowe . . . . .	104,2	107,1	107,1	173,6	136,7	114,7	transport services
Łączność . . . . .	98,7	99,2	100,8	98,8	97,0	100,0	Communication
Rekreacja i kultura . . . . .	99,7	100,5	101,1	115,5	102,6	101,6	Recreation and culture
Edukacja <sup>c</sup> . . . . .	102,7	103,4	104,2	147,7	122,2	107,7	Education <sup>c</sup>
Restauracje i hotele . . . . .	103,2	104,2	103,0	152,3	130,2	107,3	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi . . . . .	102,1	103,3	102,2	126,6	113,6	105,6	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista . . . . .	102,6	102,3	102,4	123,4	113,5	104,8	of which personal care

c Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

c Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części,
- notowania cen towarów i usług zakupywanych przez Internet.

Przeciętne ceny w grudniu obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego kraju.

The sources of information on **retail prices** of goods and services are the following:

- quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions,
- price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part,
- collected prices of goods and services purchased online.

Average prices in December have been computed as the arithmetic means of quotations throughout the country.

TABL. 9 (126). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
Ryż — za 1 kg . . . . .	2,60	3,97	4,18	4,24	Rice — per kg
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg . . . . .	1,33	2,08	2,25	2,25	Wheat-rye bread — per 0,5 kg
Makaron jajeczny — za 400 g . . . . .	4,10	3,63	3,78	3,93	Egg pasta — per 400 g
Mąka pszenna — za 1 kg . . . . .	1,42	2,09	2,32	2,38	Wheat flour — per kg
Mięso — za 1 kg:					Meat — per kg:
wołowe bez kości — z udźca . . . . .	21,17	26,85	31,25	33,82	beef boneless — gammon
wieprzowe z kością — schab środkowy . . . . .	13,07	13,68	15,34	15,96	pork, bone-in — centre loin
Kurczęta patroszone — za 1 kg . . . . .	4,63	5,96	7,12	7,18	Disembowelled chicken — per kg
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg . . . . .	19,67	21,65	22,95	23,88	Pork ham, boiled — per kg
Kielbasa — za 1 kg:					Sausage — per kg:
sucha . . . . .	24,41	27,00	28,56	30,09	dry
wędzona . . . . .	11,82	13,93	15,16	16,10	smoked
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg . . . . .	13,14	17,95	20,62	21,55	Fillets of hake, frozen — per kg
Karp świeży — za 1 kg . . . . .	11,15	13,46	15,12	14,16	Fresh carp — per kg
Słedź solony odgłowiony — za 1 kg . . . . .	8,51	9,24	11,53	12,82	Salted herring, headless — per kg
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3—3,5%, sterylizowane — za 1 l . . . . .	2,45	2,67	2,78	2,73	Cows' milk, fat content 3—3,5%, sterilized — per l
Ser — za 1 kg:					Cheese — per kg:
twarogowy półtłusty . . . . .	9,41	12,21	12,72	12,76	semi-fat cottage cheese
dojrzewający . . . . .	15,88	17,97	19,25	19,87	ripening cheese
Jaja kurze świeże — za 1 szt. . . . .	0,35	0,44	0,48	0,60	Hen eggs, fresh — per piece
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% — za 200 g . . . . .	3,10	4,27	4,63	4,29	Fresh butter, fat content about 82,5% — per 200 g
Margaryna — za 400 g . . . . .	2,82	3,72	3,97	3,94	Margarine — per 400 g

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 9 (126). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l . . . . .	4,64	5,97	6,88	6,98	Rape-oil, domestic production — per l
Jabłka — za 1 kg . . . . .	2,10	3,20	2,50	2,38	Apples — per kg
Kapusta biała świeża — za 1 kg . . . . .	0,88	1,77	0,76	1,06	White cabbage, fresh — per kg
Buraki — za 1 kg . . . . .	1,13	1,63	1,30	1,35	Beetroots — per kg
Marchew — za 1 kg . . . . .	1,34	1,85	1,50	1,59	Carrots — per kg
Cebula — za 1 kg . . . . .	1,20	2,25	1,40	1,48	Onions — per kg
Ziemniaki — za 1 kg . . . . .	0,89	1,43	0,74	0,91	Potatoes — per kg
Cukier biały kryształ — za 1 kg . . . . .	3,03	2,94	3,95	3,93	White sugar, crystallized — per kg
Czekolada mleczna — za 100 g . . . . .	3,10	3,29	3,40	3,47	Milk chocolate — per 100 g
Sól warzona — za 1 kg . . . . .	0,75	0,90	1,07	1,11	Evaporated salt — per kg
Kawa naturalna, mielona — za 250 g . . . . .	4,66	6,09	7,52	7,19	Natural coffee, ground — per 250 g
Herbata czarna, liściasta — za 100 g . . . . .	2,25	3,37	3,52	3,66	Black tea, leaf — per 100 g
Wódka czysta 40% — za 0,5 l . . . . .	18,87	19,61	20,21	20,29	Vodka pure 40% — per 0,5 l
Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l . . . . .	8,42	9,08	9,13	9,32	White grape wine, dry — per 0,75 l
Piwo jasne pełne, butelkowane — za 0,5 l . . . . .	2,61	2,89	2,88	2,91	Beer, full light, bottled — per 0,5 l
Papierosy — za 20 szt. . . . .	5,46	9,67	10,50	11,40	Cigarettes — per 20 pcs
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny — za 1 kpl. . . . .	458,31	467,17	484,87	476,09	Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw . . . . .	80,28	93,52	88,83	93,01	Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve
Skarpety męskie krótkie, bawelna z elastilem — za 1 parę . . . . .	4,57	6,08	6,56	6,91	Men's short socks, cotton and elastil — per pair
Kostium damski z welny — za 1 kpl. . . . .	359,06	392,63	419,97	461,55	Women's costume, wool — per set
Rajstopy damskie gładkie, 15 den (w latach 2005, 2010 i 2011 — z elastilu) . . . . .	3,01	3,49	3,87	6,73	Women's tights, plain, 15 den (in 2005, 2010 and 2011 — elastil tights, thin)
Spodnie na 6—11 lat z tkaniny typu jeans . . . . .	60,81	64,43	66,05	67,92	Trousers for aged 6—11, jeans type
Obuwie skórzane na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: męskie — półbuty . . . . . damskie: półbuty . . . . . kozaki . . . . .	146,77 137,88 250,95	164,09 158,26 312,62	172,72 165,83 327,10	180,58 171,78 336,96	Leather shoes with non-leather sole — per pair: men's — low shoes women's: low shoes knee-boots
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę . . . . .	27,16	34,92	36,68	39,39	Resoling men's shoes — per pair
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	2,29	3,01	3,23	3,43	Cold water by municipal water-system — per m <sup>3</sup>

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

TABL. 9 (126). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) — za 1 kWh . . . . .	0,42	0,59	0,63	0,66	Electricity for households (all-day tariff) — per kWh
Gaz ziemny, wysokometanowy, z sieci dla gospodarstw domowych — za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	1,57	2,56	2,71	2,94	Natural net-gas, high-methanated, for households — per m <sup>3</sup>
Węgiel kamienny — za 1 t . . . . .	484,36	755,51	813,19	823,77	Hard coal — per t
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych — za 1 m <sup>2</sup> p u . . . . .	3,09	3,65	3,78	3,82	Heating of dwellings — per m <sup>2</sup> of usable floor space
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l (w 2005 r. — ok. 320 l) . . . . .	1396	1272	1065	1070	Fridge-freezer, capacity about 300 l (in 2005 — about 320 l)
Pralka automatyczna typu domowego, na 5 kg suchej bielizny . . . . .	1265	1130	1110	1093	Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5 kg
Odkurzacze typu domowego . . . . .	306,18	350,39	356,06	345,57	Vacuum cleaner
Żelazko z nawilżaczem . . . . .	158,06	185,49	187,26	158,24	Iron with duschsystem
Proszek do prania — za 400 g . . . . .	2,97	4,43	4,46	4,60	Washing powder — per 400 g
„Vitaminum C”, drażetki 0,1 g — za 50 szt. (w latach 2005 i 2010 — 30 szt.) . . . . .	1,59	2,54	3,00	4,89	„Vitaminum C”, coated tablets 0,1 g — per 50 pcs (in 2005 and 2010 — 30 pcs)
Wizyta u lekarza specjalisty . . . . .	51,31	69,63	74,13	79,90	Consultation of a specialist doctor
Samochód osobowy, poj. silnika 1200 cm <sup>3</sup> (w latach 2005 i 2010 — poj. silnika 1100 cm <sup>3</sup> ), wersja standardowa . . . . .	27767	27702	29631	29334	Passenger car, engine capacity 1200 cm <sup>3</sup> (in 2005 and 2010 — engine capacity 1100 cm <sup>3</sup> ), standard version
Rower górski . . . . .	660,73	868,39	934,82	1013	Mountain bicycle
Benzyna silnikowa bezolowiowa, 95-oktanowa — za 1 l . . . . .	3,93	4,81	5,45	5,53	Unleaded 95 octane motor petrol — per l
Bilet normalny na przejazd: pociągiem osobowym kl. II, na odległość 91—100 km . . . . .	14,50	17,00	18,50	18,50	Regular ticket for travelling by: slow train 2 <sup>nd</sup> class, 91—100 km distance
autobusem miejskim, jednorazowy . . . . .	1,94	2,23	2,46	2,64	intra-urban bus
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km . . . . .	13,05	15,05	15,63	16,04	Taxi daily fare — for 5 km distance
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g (w 2005 do 20 g) . . . . .	1,30	1,55	1,55	1,55	Stamp for inland letter up to 50 g (in 2005 up to 20 g)
Odbiornik telewizyjny plazmowy, 42 cale (w 2005 r. — odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali; w latach 2010 i 2011 — odbiornik LCD, 32 cale) . . . . .	753,19	1783	1546	2271	Plasma TV set, 42 inches (in 2005 — colour TV-set, 21 inches; in 2010 and 2011 — LCD TV set, 32 inches)
Abonament za radio i telewizję . . . . .	15,80	17,00	17,15	18,50	Radio and TV subscription

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

# 7

TABL. 9 (126). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
Gazety i czasopisma:					Newspapers and magazines:
dziennik lokalny . . . . .	1,38	1,69	1,78	1,85	local daily newspaper
tygodnik . . . . .	4,50	5,38	5,67	5,80	weekly magazine
Strzyżenie włosów męskich . . . . .	11,68	14,78	15,56	16,21	Men's hair-cutting
Mydło toaletowe — za 100 g . . . . .	1,92	1,98	2,00	1,99	Toilet soap — per 100 g

a Przeciętne w grudniu.  
a Average in December.

TABL. 10 (127). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH**  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15	0,72	1,21	1,21	1,19	Building burnt brick, full, class 15
Cement portlandzki — za 25 kg . . . . .	8,79	11,00	11,37	11,42	Portland cement — per 25 kg
Ciągnik rolniczy . . . . .	63575	77142	112777	151214	Farm tractor
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana . . . . .	9952	12830	13824	14597	Mounted tractor potato digger
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	1615	1897	2060	2153	Tractor mounted harrow
Nawozy mineralne lub chemiczne — za 25 kg:					Mineral or chemical fertilizers — per 25 kg:
mocznik nawozowy 46% N . . . . .	23,48	34,07	41,89	44,22	urea, nutritive content 46% N
superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> . . . . .	13,99	22,72	24,66	26,24	granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
Mieszanka paszowa dla tuczników — za 1 dt . . . . .	80,20	104,57	132,90	152,50	Compound feedingstuffs for porkers — per dt
Olej napędowy — za 1 l . . . . .	3,82	4,64	5,61	5,64	Diesel oil — per l
Przemiał pszenicy — za 1 dt . . . . .	16,47	20,34	22,60	23,62	Grinding of wheat — per dt
Badanie kliniczne krowy . . . . .	21,04	28,73	29,89	31,56	Cow's clinical examination
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km . . . . .	121,20	147,83	157,43	165,44	Transport of 10 t of bricks, 20 km distance

a Przeciętne w grudniu.  
a Average in December.

**INFRASTRUKTURA  
KOMUNALNA**
**MUNICIPAL  
INFRASTRUCTURE**
**TABL. 1 (128). MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH OBSŁUGIWANYCH  
PRZEZ URZĄDZENIA KOMUNALNE**

Stan w dniu 31 XII

**TOWNS AND POPULATION IN URBAN AREAS SERVED BY MUNICIPAL INSTALLATIONS**  
 As of 31 XII

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	miasta obsługiwane przez urządzenia komunalne <i>towns served by municipal installations</i>				ludność w miastach korzystająca z urządzeń komunalnych w % ogółu ludności miast <sup>a</sup> <i>population in urban areas connected to municipal installations in % of total urban population<sup>a</sup></i>			
Sieć wodociągowa . . . . . <i>Water-line system</i>	886	901	906	906	94,9	95,3	95,4	95,5
Sieć kanalizacyjna . . . . . <i>Sewerage system</i>	881	898	905	906	84,5	86,1	86,7	87,0
Sieć gazowa . . . . . <i>Gas-line system</i>	661	718	721	722	73,2 <sup>b</sup>	72,9 <sup>b</sup>	72,7 <sup>b</sup>	72,6 <sup>b</sup>
Oczyszczalnie ścieków . . . . <i>Wastewater treatment plants</i>	857	873	901	903	85,2	88,0	88,4	91,6
mechaniczne . . . . . <i>mechanical</i>	8	3	3	3	3,2	0,1	0,1	0,1
biologiczne . . . . . <i>biological</i>	450	402	401	400	26,1	14,2	11,2	11,3
z podwyższonym usuwaniem biogenów . . . . . <i>with increased biogene re- moval (disposal)</i>	399	468	497	500	55,9	73,7	77,1	80,2

<sup>a</sup> Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15. <sup>b</sup> Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

<sup>a</sup> Population connected to — estimated data, the total urban population — based on balances; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22. <sup>b</sup> Including connected to collective gas-meters.



TABL. 2 (129). **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OBSŁUGUJĄCE MIASTA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND WASTEWATER TREATMENT PLANTS SERVICING URBAN AREAS IN 2012

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Miasta o liczbie ludności w tys. Towns by number of population in thous.				
		poniżej 10 below	10—20	20—50	50—100	100 i więcej and more
Miasta Towns	908	499	186	136	48	39
w tym miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków of which towns served by wastewater treatment plants	903	495	185	136	48	39
Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta Wastewater treatment plants servicing urban areas	807	399	163	112	49	84
mechaniczne mechanical	5	2	—	—	—	3
biologiczne biological	416	299	56	26	7	28
z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	386	98	107	86	42	53
Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności danej grupy miast Population in urban areas connected to wastewater treatment plants in % of total population of the given group of urban areas	91,6	84,9	89,5	92,2	92,5	93,1
mechaniczne mechanical	0,1	0,6	—	—	—	0,0
biologiczne biological	11,3	50,3	22,0	11,9	3,9	2,6
z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	80,2	34,0	67,5	80,3	88,6	90,5

a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów.

a Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, the total urban population — based on balances.

**TABL. 3 (130). WODOCIĄGI, KANALIZACJA I GAZOWNICTWO**

Stan w dniu 31 XII

WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Wodociągi</b>					<b>Water-line system</b>
Sieć rozdzielcza w tys. km . . . . .	245,6	272,9	278,3	283,1	Distribution network in thous. km
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	228,8	255,2	260,6	267,4	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	54,9	61,0	62,0	63,1	urban areas
wieś . . . . .	190,7	211,9	216,3	220,0	rural areas
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. . . . .	4509,2	4947,4	5063,0	5177,2	Connections leading to residential buildings in thous.
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	4222,1	4641,8	4747,7	4906,1	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	1757,1	1910,7	1952,3	1990,6	urban areas
wieś . . . . .	2752,1	3036,7	3110,7	3186,6	rural areas
<b>Kanalizacja</b>					<b>Sewerage system</b>
Sieć kanalizacyjna <sup>b</sup> w tys. km . . . . .	80,1	107,5	117,7	125,6	Sewerage network <sup>b</sup> in thous. km
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	74,1	101,7	111,6	120,8	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	43,3	51,9	54,2	55,8	urban areas
wieś . . . . .	36,8	55,6	63,5	69,8	rural areas
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. . . . .	1754,5	2319,0	2493,9	2632,4	Connections leading to residential buildings in thous.
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	1628,4	2179,0	2348,0	2524,3	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	1156,5	1412,7	1478,4	1529,5	urban areas
wieś . . . . .	598,0	906,3	1015,5	1102,9	rural areas
<b>Gazownictwo</b>					<b>Gas-line system</b>
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w tys. km . . . . .	122,3	133,1	135,1	137,1 <sup>c</sup>	Distribution and transmission network in thous. km
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	113,8	99,4	100,9	102,3	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	50,8	55,1	55,8	56,7	urban areas
wieś . . . . .	71,5	78,0	79,3	80,5	rural areas
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w tys. . . . .	2204,4	2455,6	2504,4	2550,3	Connections leading to residential and non-residential buildings in thous.
w tym sektor publiczny <sup>a</sup> . . . . .	2059,0	1811,3	1848,6	1880,9	of which public sector <sup>a</sup>
miasta . . . . .	1308,1	1464,4	1495,1	1520,0	urban areas
wieś . . . . .	896,3	991,2	1009,3	1030,3	rural areas

<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci i przyłączy zarządzanych lub administrowanych przez jednostki sektora publicznego. <sup>b</sup> Sieć rozdzielcza i kolektory. <sup>c</sup> W tym sieć przesyłowa — 19,5 tys. km (3,1 tys. km w miastach i 16,4 tys. km na wsi).

<sup>a</sup> Data concern network and connections managed or administrated by public sector entities. <sup>b</sup> Distribution network and collectors. <sup>c</sup> Of which transmission network — 19,5 thous. km (3,1 thous. km in urban areas and 16,4 thous. km in rural areas).

TABL. 4 (131). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ, GAZU I WODY  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY, GAS AND WATER IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.</b>					<b>Consumers (as of 31 XII) in thous.</b>
Energia elektryczna . . . . .	13648	14179	14269	14329	Electricity
w tym miasta . . . . .	8997	9409	9485	9536	of which urban areas
Gaz z sieci <sup>a</sup> . . . . .	7008	7201	7230	7268	Gas from gas-line system <sup>a</sup>
w tym miasta . . . . .	6248	6324	6326	6319	of which urban areas
<b>Zużycie (w ciągu roku)</b>					<b>Consumption (during the year)</b>
Energia elektryczna w GWh . . . .	26565	29774	29383	29322	Electricity in GWh
w tym miasta:					of which urban areas:
w GWh . . . . .	16765	18406	18109	17950	in GWh
na I mieszkańca <sup>b</sup> w kWh . . . .	715	785	774	768	per capita <sup>b</sup> in kWh
Gaz z sieci <sup>c</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .	3855	4237	3857	3983	Gas from gas-line system <sup>c</sup> in hm <sup>3</sup>
w tym miasta:					of which urban areas:
w hm <sup>3</sup> . . . . .	3199	3420	3050	3152	in hm <sup>3</sup>
na I mieszkańca <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> . . . .	136	146	130	135	per capita <sup>b</sup> in m <sup>3</sup>
Woda z wodociągów w hm <sup>3</sup> . . . .	1219	1198	1202	1201	Water from water-line system in hm <sup>3</sup>
w tym miasta:					of which urban areas:
w hm <sup>3</sup> . . . . .	872	820	816	805	in hm <sup>3</sup>
na I mieszkańca <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> . . . .	37,2	35,0	34,8	34,5	per capita <sup>b</sup> in m <sup>3</sup>

*a* Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. *b* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15. *c* W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

*a* Including consumers connected to collective gas-meters. *b* See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22. *c* Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with consumers occur.

W 2011 r. zebrano 9828 tys. t odpadów komunalnych (tj. o 5,1% więcej niż w 2005 r. i o 2,1% mniej niż w 2010 r.), w tym termicznemu, biologicznemu i mechaniczno-biologicznemu przetwarzaniu (bez odpadów biodegradowalnych zebranych selektywnie) poddano 1478 tys. t (w 2005 r. — 362 tys. t i w 2010 r. — 647 tys. t).

Według stanu w dniu 31 XII 2011 r. było 578 czynnych składowisk kontrolowanych (w 2005 r. — 1025 i w 2010 r. — 633), na których w ciągu roku zdeponowano 7021 tys. t odpadów komunalnych (w 2005 r. — 8623 tys. t i w 2010 r. — 7428 tys. t). W 2011 r. zrehabilitowano 62 ha powierzchni składowisk, tj. o 67,6% więcej niż w 2005 r. i o 44,6% mniej niż w 2010 r.

W 2011 r. wywieziono 24,9 hm<sup>3</sup> nieczystości ciekłych, tj. więcej: o 36,6% niż w 2005 r. i o 1,0% niż w 2010 r.

In 2011, 9828 thous. t of municipal waste was collected (i.e. 5,1% more than in 2005 and 2,1% less than in 2010), of which 1478 thous. t of waste (excluding biodegradable waste collected separately) was treated in thermal, biological and mechanical-biological processes (in 2005 — 362 thous. t and in 2010 — 647 thous. t).

As of 31 XII 2011, there were 578 controlled landfill sites in operation (in 2005 — 1025 landfill sites and in 2010 — 633), on which 7021 thous. t of municipal waste was deposited during the year (in 2005 — 8623 thous. t and in 2010 — 7428 thous. t). In 2011, 62 ha of total area of controlled landfill sites was reclaimed, i.e. 67,6% more than in 2005 and 44,6% less than in 2010.

In 2011, 24,9 hm<sup>3</sup> of liquid waste was removed, i.e. 36,6% more than in 2005 and 1,0% more than in 2010.

TABL. 5 (132). **KOMUNIKACJA MIEJSKA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

URBAN TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Sieć komunikacyjna — linie w km	54046	56310	53422	53430	Transport network — lines in km
autobusowe . . . . .	51418	53728	50886	50894	bus
w tym sektor publiczny . . . . .	42568	40453	41395	.	of which public sector
tramwajowe . . . . .	2353	2254	2216	2196	tram
trolejbusowe . . . . .	258	305	297	317	trolley bus
metro . . . . .	17	23	23	23	metro
Tabor:					Fleet of:
autobusy: w sztukach . . . . .	11358	12098	12110	11956	buses: in units
w tym sektor publiczny . . . . .	10206	10324	10617	10548	of which public sector
liczba miejsc w tys. . . . .	1275	1361	1337	1316	number of seats in thous.
w tym sektor publiczny . . . . .	1170	1146	1198	1177	of which public sector
tramwaje: w sztukach . . . . .	3631	3620	3540	3390	trams: in units
liczba miejsc w tys. . . . .	470	481	489	484	number of seats in thous.
trolejbusy: w sztukach . . . . .	165	180	180	167	trolley buses: in units
liczba miejsc w tys. . . . .	18	19	18	17	number of seats in thous.
metro: wagony . . . . .	168	240	240	240	metro: wagons in units
liczba miejsc w tys. . . . .	32	62	62	62	number of seats in thous.
Przewozy pasażerów <sup>b</sup> (w ciągu roku) w mln:					Transport of passengers <sup>b</sup> (during the year) in mln:
komunikacja naziemna . . . . .	3994	3905	3890	3868	ground transport
komunikacja podziemna — metro	93	140	134	133	underground transport — metro

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w komunikacji tramwajowej, trolejbusowej i metra występuje tylko sektor publiczny. <sup>b</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons; trams, trolley buses and the metro operate exclusively within the public sector. <sup>b</sup> Estimated data.

**MIESZKANIA**

**DWELLINGS**

TABL. 6 (133). **ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW**  
**DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA**

Wyszczególnienie	20 V 2002			31 III 2011			Specification
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	

OGÓŁEM TOTAL

Mieszkania w tys. <sup>a</sup> . . . . .	12524	8365	4159	13495	9105	4390	Dwellings in thous. <sup>a</sup>
w tym ZAMIESZKANE STAŁE <sup>b</sup> of which PERMANENTLY INHABITED <sup>b</sup>							
Mieszkania w tys. . . . .	11633 <sup>c</sup>	7876	3757	12525 <sup>d</sup>	8589	3936	Dwellings in thous.
Izby w mieszkaniach w tys.	43004	27629	15375	46928	30495	16433	Rooms in dwellings in thous.
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	797055	478267	318788	886610	539830	346780	Useful floor area of dwellings in thous. m <sup>2</sup>
Ludność w mieszkaniach w tys.	37801	23262	14539	38095	23174	14921	Population in dwellings in thous.
Przeciętna w zasobach mieszkaniowych <sup>e</sup> :							Dwelling stocks, average <sup>e</sup> :
liczba izb w mieszkaniu	3,70	3,51	4,09	3,83	3,60	4,36	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> :							useful floor area in m <sup>2</sup> :
I mieszkania . . . . .	68,6	60,8	84,9	72,4	63,7	92,0	per dwelling
na 1 osobę . . . . .	21,0	20,5	21,9	23,8	23,6	24,0	per person
liczba osób na:							number of persons:
I mieszkanie . . . . .	3,25	2,95	3,87	3,04	2,70	3,79	per dwelling
I izbę . . . . .	0,88	0,84	0,95	0,79	0,75	0,88	per room

a Dane dotyczą mieszkań zamieszkałych i niezamieszkałych, łącznie z wykorzystywanymi do prowadzenia działalności gospodarczej oraz o nieustalonym przeznaczeniu; dane za 2002 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika. b Bez mieszkań wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej. c, d Ponadto mieszkania zamieszkałe czasowo: c — 131 tys. (79 tys. w miastach i 52 tys. na wsi), d — 8 tys. (7 tys. w miastach i 1 tys. na wsi). e Bez mieszkań o nieustalonej liczbie izb, o nieustalonej powierzchni użytkowej.

a Data concern inhabited and uninhabited dwellings, including those used for conducting economic activity and without established purpose; data for 2002 have been changed in relation to the data published in previous editions of the Yearbook. b Excluding dwellings used exclusively for conducting economic activity. c, d Moreover, dwellings inhabited temporarily: c — 131 thous. (79 thous. in urban areas and 52 thous. in rural areas), d — 8 thous. (7 thous. in urban areas and 1 thous. in rural areas). e Excluding dwellings with unknown number of rooms, with unknown useful floor area.

**TABL. 7 (134). MIESZKANIA ZAMIESZKANE WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH  
NA PODSTAWIE SPISU W 2011 R.**

Stan w dniu 31 III

**INHABITED DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP BASED ON CENSUS DATA IN 2011**

As of 31 III

Wyszczególnienie	Mieszkania w tys. Dwellings in thous.	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> Useful floor area of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	Specification
<b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b>	<b>12533</b>	<b>887180</b>	<b>TOTAL<sup>a</sup></b>
w tym własność:			of which ownership of:
Spółdzielni mieszkaniowych	2290	115759	Housing cooperatives
w tym własnościowe <sup>b</sup>	1925	96973	of which member owned <sup>b</sup>
Gmin (komunalna)	1090	50877	Gminas (municipal)
Zakładów pracy	204	10952	Companies
Skarbu Państwa	197	10564	State Treasury
Towarzystw budownictwa społecznego	84	4456	Public building societies
Osób fizycznych <sup>c</sup>	8029	667564	Natural persons <sup>c</sup>
Innych podmiotów <sup>d</sup>	43	2920	Other entities <sup>d</sup>

*a* Dotyczy mieszkań zamieszkałych stale i czasowo; łącznie z mieszkaniami o nieustalonej formie własności. *b* Zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego. *c* Będących właścicielami całych budynków lub wyodrębnionych lokali w budynkach wielomieszkaniowych, w tym lokali w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych). *d* Instytucji budujących dla zysku — przeznaczone na sprzedaż (ale jeszcze niesprzedane osobom fizycznym) lub na wynajem, instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, partii, związków zawodowych itp.

*a* Concerns permanently and temporarily inhabited dwellings; including dwellings of unknown form of ownership. *b* Occupied on the basis of the cooperative ownership right to a residential premise. *c* Being owners of whole buildings or separate premises in blocks of flats, of which premises in buildings of housing cooperatives for which a separate ownership right for the benefit of a natural person (natural persons) was established. *d* Institutions constructing for profit — for sale (but not yet sold to natural persons) or for rental, religious institutions, associations, parties, labour unions etc.

Informacje o zasobach mieszkaniowych dla lat międzyspisywowych sporządza się **metodą bilansową** przyjmując wyniki ostatniego spisu powszechnego jako bazę wyjściową do ich obliczenia:

— dla lat 2002—2009 przyjęto wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002,  
— dla lat 2010 i 2011 — wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

Prezentowane dane dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkałych i niezamieszkałych.

For the years between censuses, information about dwelling stocks assumes as a basis data of the last national census and then counting data by **balance method**:

— for the years 2002—2009 the basis assumed were the results of the Population and Housing Census 2002,

— for the years 2010 and 2011 — the results of the Population and Housing Census 2011.

Presented data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks.

TABL. 8 (135). **ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII  
DWELLING STOCKS<sup>a</sup>  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010		2011		
		A	B	ogółem total		miasta urban areas
	Mieszkania w tys. . . . . Dwelling in thous.	12776	13422	13470	13587	9165
Izby w mieszkaniach w tys. . . . . Rooms in dwellings in thous.	47122	49836	51279	51780	32808	18972
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> Useful floor area of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	885061	951184	973941	986228	584628	401600
Przeciętna w zasobach: Dwelling stocks, average:						
liczba izb w mieszkaniu . . . . . number of rooms in a dwelling	3,69	3,71	3,81	3,81	3,58	4,29
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : useful floor area in m <sup>2</sup> :						
I mieszkania . . . . . per dwelling	69,3	70,9	72,3	72,6	63,8	90,8
na I osobę <sup>b</sup> . . . . . per person <sup>b</sup>	23,2	24,9	25,3	25,6	25,0	26,5
liczba osób <sup>b</sup> na: number of persons <sup>b</sup> :						
I mieszkanie . . . . . per dwelling	2,99	2,85	2,86	2,84	2,55	3,43
I izbę . . . . . per room	0,81	0,77	0,75	0,74	0,71	0,80

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie bilansów; dane za 2010 r. podano w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem wyników spisów powszechnych z 2002 r. (porównywalnie z danymi za 2005 r. — wariant A) i z 2011 r. (porównywalnie z danymi za 2011 r. — wariant B). <sup>b</sup> Do przeliczeń przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

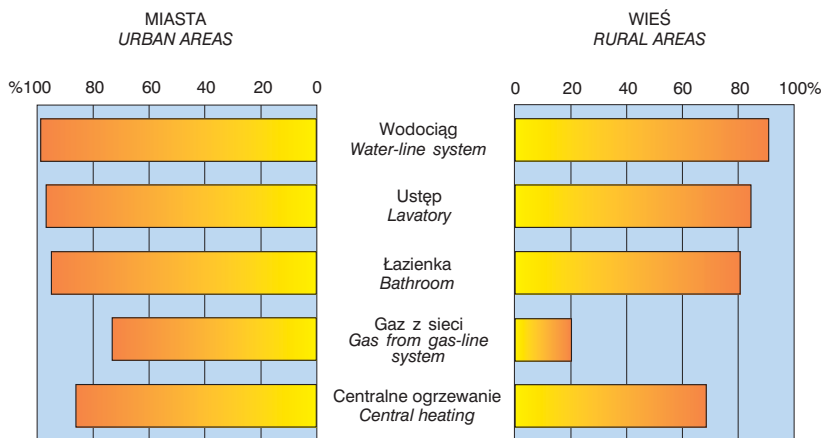
<sup>a</sup> Compiled on the basis of balances; data for 2010 are given in two approaches, i.e. considering results of national censuses 2002 (comparably with the data for 2005 — variant A) and 2011 (comparably with the data for 2011 — variant B). <sup>b</sup> The total number of population as of 31 XII was used in calculations.

### WYPOSAŻENIE MIESZKAŃ W % OGÓŁU MIESZKAŃ W 2011 R.<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS FITTED IN % OF TOTAL DWELLINGS IN 2011<sup>a</sup>

As of 31 XII



<sup>a</sup> Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

<sup>a</sup> Based on balances of net dwelling stocks.

W końcu 2012 r. w budowie znajdowało się 712,7 tys. mieszkań, tj. o 18,0% więcej niż w końcu 2005 r., o 2,9% więcej niż w końcu 2010 r. i o 1,5% mniej niż w końcu 2011 r.

W 2012 r. rozpoczęto budowę 141,8 tys. mieszkań, tj. o 34,0% więcej niż w 2005 r., o 10,3% mniej niż w 2010 r. i o 12,6% mniej niż w 2011 r.

At the end of 2012, there were 712,7 thous. dwellings under construction, i.e., 18,0% more than at the end of 2005, 2,9% more than at the end of 2010 and 1,5% less than at the end of 2011.

In 2012, construction began on 141,8 thous. dwellings, i.e., 34,0% more than in 2005, 10,3% less than in 2010 and 12,6% less than in 2011.



# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

# 8

TABL. 9 (136). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
DWELLINGS COMPLETED

Wyszczególnienie	2006— —2010 <sup>a</sup>	2010	2011	2012	Specification
<b>Mieszkania w tys.</b>	<b>142,0</b>	<b>135,8</b>	<b>131,0</b>	<b>153,0</b>	<b>Dwellings in thous.</b>
miasta	95,1	86,1	80,0	96,7	urban areas
wieś	46,9	49,7	51,0	56,3	rural areas
Spółdzielcze	7,6	5,1	3,8	4,2	Cooperative
Komunalne (gminne)	3,5	3,4	2,5	2,4	Municipal (gmina)
Zakładowe	0,4	0,3	0,3	0,5	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wy- najem	55,3	53,5	48,8	63,6	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	4,2	3,1	2,0	1,2	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	71,0	70,4	73,6	81,1	Private <sup>b</sup>
<b>Izby w tys.</b>	<b>603,0</b>	<b>584,3</b>	<b>570,0</b>	<b>640,0</b>	<b>Rooms in thous.</b>
miasta	345,2	312,6	293,9	337,5	urban areas
wieś	257,8	271,7	276,1	302,5	rural areas
Spółdzielcze	23,0	15,8	11,0	12,6	Cooperative
Komunalne (gminne)	7,7	7,4	5,5	5,6	Municipal (gmina)
Zakładowe	1,5	1,0	1,1	1,9	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wy- najem	163,6	158,6	145,8	181,1	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	12,1	8,9	5,7	3,3	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	395,1	392,6	400,9	435,5	Private <sup>b</sup>
<b>Powierzchnia użytkowa miesz- kań w tys. m<sup>2</sup></b>	<b>14675</b>	<b>14411</b>	<b>14028</b>	<b>15651</b>	<b>Useful floor area of dwellings in thous. m<sup>2</sup></b>
miasta	8162	7441	6968	7939	urban areas
wieś	6513	6970	7060	7712	rural areas
Spółdzielcze	442	299	221	245	Cooperative
Komunalne (gminne)	146	132	102	103	Municipal (gmina)
Zakładowe	30	20	23	33	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wy- najem	3666	3544	3153	3955	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	212	155	98	58	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	10179	10261	10431	11257	Private <sup>b</sup>
<b>Przeciętna powierzchnia użytko- wa 1 mieszkania w m<sup>2</sup></b>	<b>103,3</b>	<b>106,1</b>	<b>107,1</b>	<b>102,4</b>	<b>Average useful floor area per dwelling in m<sup>2</sup></b>
miasta	85,8	86,4	87,2	82,2	urban areas
wieś	138,8	140,2	138,4	137,0	rural areas
Spółdzielcze	57,9	59,1	58,3	58,4	Cooperative
Komunalne (gminne)	42,2	38,7	40,6	42,9	Municipal (gmina)
Zakładowe	67,9	69,7	72,4	61,2	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wy- najem	66,4	66,2	64,6	62,2	For sale or rent
Spoleczne czynszowe	50,0	49,4	49,5	50,9	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	143,4	145,7	141,8	138,9	Private <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Przeciętne roczne. <sup>b</sup> Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

<sup>a</sup> Annual averages. <sup>b</sup> Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations designed for the own use of the investor or for sale and rent.

Liczba mieszkań oddanych do użytkowania w 2012 r.:

- na 1000 ludności 4,0 (w miastach 4,1, na wsi 3,7),
- na 1000 zawartych małżeństw 750 (w miastach 809, na wsi 666).

W 2012 r. na 1000 ludności najwięcej mieszkań oddano w woj. pomorskim (6,2) i w woj. mazowieckim (5,8), najmniej w woj. opolskim (1,8) i w woj. śląskim (2,1).

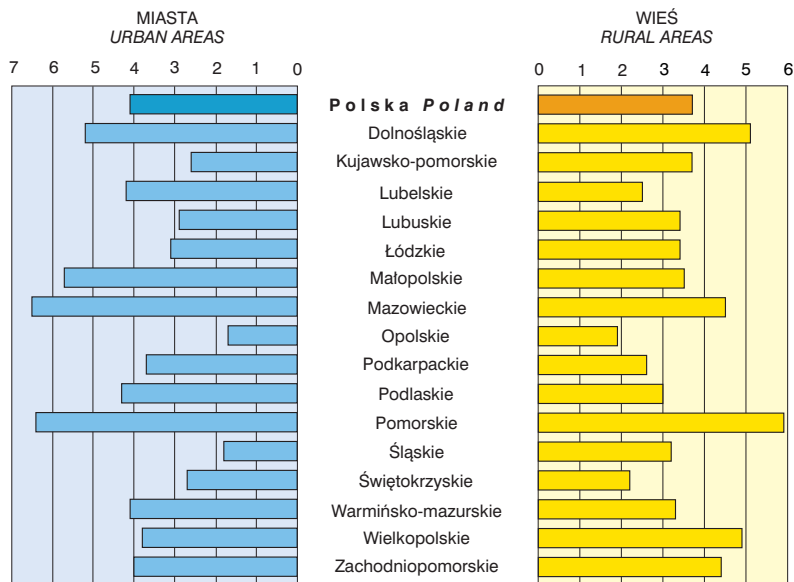
Number of dwellings completed in 2012:

- per 1000 population 4,0 (urban areas 4,1, rural areas 3,7),
- per 1000 marriages contracted 750 (urban areas 809, rural areas 666).

In 2012, per 1000 population, the largest number of dwellings was completed in the voivodships of: pomorskie (6,2) and mazowieckie (5,8), and the smallest number in the voivodships of: opolskie (1,8) and śląskie (2,1).

### MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED PER 1000 POPULATION BY VOIVODSHIP IN 2012



System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują: od roku szkolnego 1999/2000 — 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja** (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa, od roku szkolnego 2002/03 — **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 — szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne. Ponadto szkoły ponadpodstawowe dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej, działające do zakończenia cyklu kształcenia, ujmowano odpowiednio w szkołach ponadgimnazjalnych (zasadniczych zawodowych, liceach ogólnokształcących i technikach).

Informacje o szkołach artystycznych dających uprawnienia zawodowe dotyczą **ogólnokształcących szkół artystycznych**, które podaje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

W szkołach wyższych studenci wykazywani są tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych.

Dane (z wyjątkiem szkół wyższych i dla dorosłych) prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, łącznie ze szkołami specjalnymi.

Dane dotyczące wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 — specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych oraz internatów i burs prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, według stanu na początku roku szkolnego, a dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego. Dane o szkołach wyższych prezentuje się według stanu w dniu 30 XI, dane o absolwentach dotyczą poprzedniego roku akademickiego (np. dla roku akademickiego 2012/13 absolwenci z roku akademickiego I X 2011 r.—30 IX 2012 r.).

Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów — od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

The educational system in Poland functions according to the Education System Law dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Among schools covered by the educational system there are: since the 1999/2000 school year — 6-year **primary schools** and 3-year **lower secondary schools** (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory and since the 2002/03 school year — **upper secondary schools**, i.e. 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year — supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools. Moreover, upper secondary (post-primary) schools for graduates from 8-year primary schools, operating until the end of the education cycle, were included respectively in the structure of upper secondary schools (basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools).

The information regarding art schools leading to professional certification refers exclusively to **general art schools**, and is presented excluding schools providing art education only.

Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

In tertiary education students are indicated correspondingly on the number of fields of education with they study; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies.

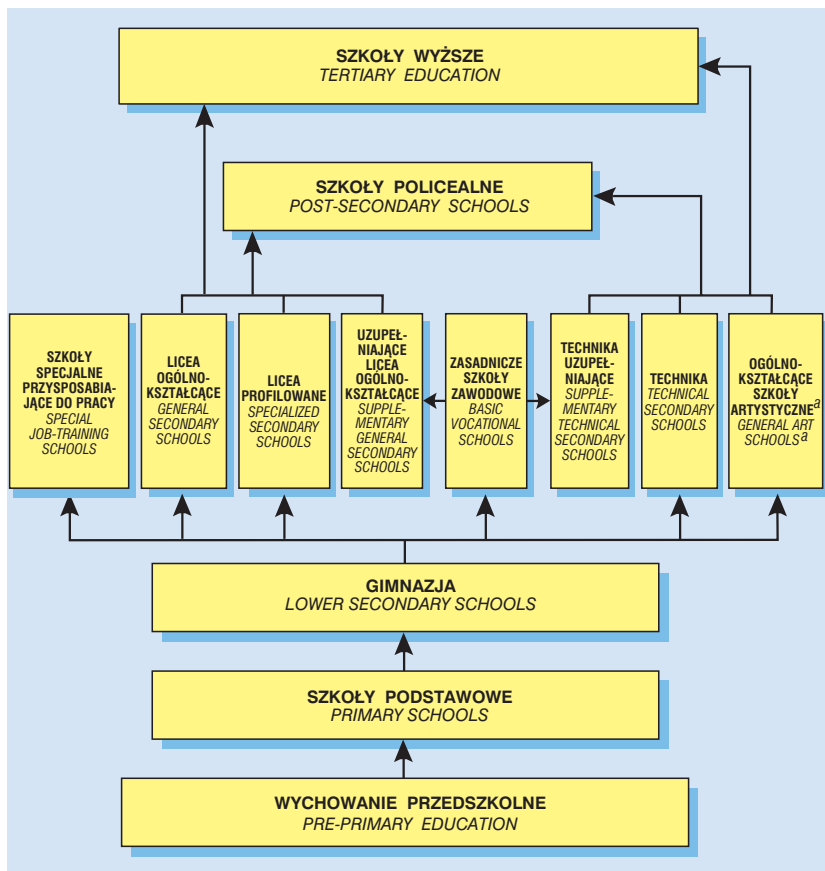
Data (excluding higher education institutions and schools for adults) are presented together with special schools, unless otherwise indicated.

Data regarding pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year — special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres as well as boarding-school and dormitories, unless otherwise indicated, concern the beginning of the school year, and data concerning graduates — the end of the school year. Data regarding tertiary education are presented as of 30 XI, data regarding graduates concern the previous academic year (e.g., for the 2012/13 academic year, graduates from 1 X 2011—30 IX 2012 academic year).

The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates — since the 2006/07 school year), has been completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.

### EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2012/13

### EDUCATION BY EDUCATIONAL LEVEL IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR



a Dające uprawnienia zawodowe.

a Leading to professional certification.

**Uwaga.** W roku szkolnym 2012/13 zlikwidowano klasy I liceów profilowanych i uzupełniających liceów ogólnokształcących dla młodzieży i dorosłych, techników uzupełniających dla młodzieży oraz zasadniczych szkół zawodowych i techników dla dorosłych. Szkoły te są stopniowo likwidowane.

**Note.** In the 2012/13 school year 1st grades were canceled in specialized secondary schools, supplementary general school for youth and adults, supplementary technical secondary schools for youth as well as basic vocational schools and technical secondary schools for adults. These schools will be gradually abolished.

TABL. I (137). **EDUKACJA**  
EDUCATION

Wyszczególnienie	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13	Specification
SZKOŁY SCHOOLS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe . . . . .	14572	13922	13772	13550	primary
gimnazja . . . . .	7031	7278	7331	7371	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy . . . . .	286	428	448	461	special job-training
zasadnicze zawodowe . . . . .	1778	1763	1754	1757	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	2485	2360	2345	2352	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	87	87	88	78	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	1530	438	362	288	specialized secondary
technika . . . . .	2668	2102	2060	2007	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	234	102	95	75	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> . . . . .	99	115	120	121 <sup>b</sup>	general art <sup>a</sup>
policealne . . . . .	3731	2941	2830	2735	post-secondary
wyższe . . . . .	445	460	460	453	tertiary
dla dorosłych . . . . .	4127	3743	3780	3834	for adults
podstawowe . . . . .	10	5	5	5	primary
gimnazja . . . . .	130	164	179	202	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	119	112	118	115	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	1162	1268	1293	1544	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	954	1331	1367	1216	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	98	66	67	53	specialized secondary
technika . . . . .	851	139	127	105	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	803	658	624	594	supplementary technical secondary

a Dające uprawnienia zawodowe. b Ponadto 176 szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.  
a Leading to professional certification. b Moreover, 176 art schools providing art education only.

TABL. I (137). **EDUKACJA (cd.)**  
*EDUCATION (cont.)*

Wyszczególnienie	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13	Specification
<i>NAUCZYCIELE<sup>a</sup> w tys. TEACHERS<sup>a</sup> in thous.</i>					
<b>Szkoły:</b>					<b>Schools:</b>
podstawowe <sup>b</sup>	187,5	176,3	173,3	170,6	primary <sup>b</sup>
gimnazja <sup>b</sup>	114,5	109,4	106,8	103,0	lower secondary <sup>b</sup>
zasadnicze zawodowe <sup>bc</sup>	12,4	17,2	16,5	15,8	basic vocational <sup>bc</sup>
licea ogólnokształcące <sup>bd</sup>	47,2	50,3	47,8	44,8	general secondary <sup>bd</sup>
licea profilowane <sup>b</sup>	11,0	2,9	2,2	1,3	specialized secondary <sup>b</sup>
technika <sup>bde</sup>	34,0	47,4	44,6	43,7	technical secondary <sup>bde</sup>
policealne	10,8	9,7	9,8	9,7	post-secondary
wyższe <sup>f</sup>	99,4	103,5	102,7	100,7	tertiary <sup>f</sup>
<i>UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. PUPILS AND STUDENTS in thous.</i>					
Wychowanie przedszkolne <sup>g</sup>	371,4	306,4	281,8	298,1	Pre-primary education <sup>g</sup>
<b>Szkoły:</b>					<b>Schools:</b>
podstawowe	2602,0	2191,7	2187,2	2160,8	primary
gimnazja	1596,8	1261,4	1210,0	1161,7	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	4,8	9,8	10,4	10,7	special job-training
zasadnicze zawodowe	232,5	224,9	210,9	197,2	basic vocational
licea ogólnokształcące	735,7	632,3	606,1	578,5	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	2,9	2,1	2,4	1,1	supplementary general secondary
licea profilowane	202,2	34,3	26,6	14,7	specialized secondary
technika	520,2	545,1	528,8	520,8	technical secondary
technika uzupełniająca	8,2	3,6	3,2	1,7	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>h</sup>	13,2	12,8	12,7	12,8 <sup>i</sup>	general art <sup>h</sup>
policealne	313,5	298,8	330,6	334,3	post-secondary
wyższe	1953,8	1841,3	1764,1	1676,9	tertiary

*a* Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w roku szkolnym 2005/06 bez nauczycieli pracujących w zespołach szkół. *b–e* Łącznie ze szkołami: *b* — dla dorosłych, *c* — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, *d* — uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami, *e* — artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. *f* Nauczyciele akademicy. *g* Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego, ujętych również w tabl. 18 na str. 262. *h* Dające uprawnienia zawodowe. *i* Ponadto 10,0 tys. uczniów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

*a* Full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees; in the 2005/06 school year excluding teachers working in complexes of schools. *b–e* Including: *b* — schools for adults, *c* — special job-training schools, *d* — supplementary schools respectively; general secondary schools and technical secondary schools, *e* — general art schools leading to professional certification. *f* Academic teachers. *g* Concerns children aged 6 attending pre-primary education establishments, also described in table 18 on page 262. *h* Leading to professional certification. *i* Moreover, 10,0 thous. students of art schools providing art education only.

TABL. 1 (137). EDUKACJA (dok.)  
EDUCATION (cont.)

Wyszczególnienie	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13	Specification
------------------	---------	---------	---------	---------	---------------

UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. (dok.) PUPILS AND STUDENTS in thous. (cont.)

Szkoły (dok.):					Schools (cont.):
dla dorosłych . . . . .	308,5	289,2	286,8	278,6	for adults
podstawowe . . . . .	0,1	0,2	0,2	0,1	primary
gimnazja . . . . .	12,7	16,1	15,8	15,8	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	7,8	5,6	5,9	3,9	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	127,0	122,6	122,0	170,9	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	47,8	95,8	97,8	46,5	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	9,6	6,4	5,2	2,9	specialized secondary
technika . . . . .	67,0	6,6	6,0	3,9	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	36,5	35,9	33,9	34,6	supplementary technical second-ary

ABSOLWENCI w tys. GRADUATES in thous.

Szkoły:					Schools:
podstawowe . . . . .	476,7	378,4	363,4	.	primary
gimnazja . . . . .	527,1	412,3	397,0	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy . . . . .	0,4	1,8	2,0	.	special job-training
zasadnicze zawodowe . . . . .	75,7	75,0	70,9	.	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	235,2	208,3	202,0	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	0,7	0,8	0,9	.	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	69,0	12,4	9,7	.	specialized secondary
technika . . . . .	113,4	124,4	121,8	.	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	x	0,9	0,8	.	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> . . . . .	2,4	2,3	2,3 <sup>b</sup>	.	general art <sup>a</sup>
policealne . . . . .	104,3	82,0	87,1	.	post-secondary
wyższe . . . . .	394,0	497,5	485,2	.	tertiary
dla dorosłych . . . . .	103,0	71,1	72,3	.	for adults
podstawowe . . . . .	0,04	0,04	0,03	.	primary
gimnazja . . . . .	2,8	4,1	4,2	.	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	2,2	1,4	1,4	.	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	45,4	24,6	26,6	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	10,4	30,7	30,4	.	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	1,5	1,6	1,4	.	specialized secondary
technika . . . . .	40,6	1,3	1,0	.	technical secondary
technika uzupełniająca . . . . .	x	7,4	7,2	.	supplementary technical second-ary

a Dające uprawnienia zawodowe. b Ponadto 1,1 tys. absolwentów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

a Leading to professional certification. b Moreover, 1,1 thous. graduates of art schools providing art education only.



TABL. 2 (138). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13**

*SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR*

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>13550</b>	<b>2160,8</b>	<b>363,4</b>	<b>Primary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	42	5,0	0,8	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	12129	2068,3	351,1	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	900	47,2	6,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	87	12,1	1,7	Religious organizations
Pozostałe	392	28,2	3,2	Others
<b>Gimnazja</b>	<b>7371</b>	<b>1161,7</b>	<b>397,0</b>	<b>Lower secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	34	0,9	0,4	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	6481	1102,9	378,3	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	434	25,4	8,0	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	135	17,6	5,7	Religious organizations
Pozostałe	287	14,9	4,4	Others
<b>Zasadnicze szkoły zawodowe<sup>b</sup></b>	<b>2218</b>	<b>207,9</b>	<b>72,9</b>	<b>Basic vocational schools<sup>b</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	57	1,8	0,7	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1955	191,0	67,9	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	102	6,4	1,9	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	17	0,6	0,2	Religious organizations
Pozostałe	87	8,1	2,3	Others
<b>Licea ogólnokształcące<sup>c</sup></b>	<b>2430</b>	<b>579,7</b>	<b>202,9</b>	<b>General secondary schools<sup>c</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	2	0,3	0,1	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1943	545,8	191,9	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	184	10,4	3,6	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	90	9,2	3,3	Religious organizations
Pozostałe	211	14,0	4,1	Others

*a* Z roku szkolnego 2011/12. *b, c* Łącznie ze szkołami: *b* — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, *c* — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

*a* Of 2011/12 school year. *b, c* Including: *b* — special job-training schools, *c* — supplementary general secondary schools.

TABL. 2 (138). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)

SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Licea profilowane . . . . .</b>	<b>288</b>	<b>14,7</b>	<b>9,7</b>	<b>Specialized secondary schools</b>
Jednostki samorządu terytorialnego	266	13,9	9,3	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	8	0,2	0,1	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe . . . . .	1	0,02	0,01	Religious organizations
Pozostałe . . . . .	13	0,6	0,3	Others
<b>Technika<sup>b</sup> . . . . .</b>	<b>2203</b>	<b>535,3</b>	<b>124,9</b>	<b>Technical secondary schools<sup>b</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .	124	18,8	4,2	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1889	501,8	117,4	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	81	6,4	1,3	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe . . . . .	14	0,7	0,2	Religious organizations
Pozostałe . . . . .	95	7,5	1,7	Others
<b>Szkoły policealne . . . . .</b>	<b>2735</b>	<b>334,3</b>	<b>87,1</b>	<b>Post-secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .	46	2,6	1,5	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	592	60,6	22,7	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	265	14,6	5,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe . . . . .	2	0,02	0,01	Religious organizations
Pozostałe . . . . .	1830	256,6	57,4	Others
<b>Szkoły wyższe . . . . .</b>	<b>453</b>	<b>1676,9</b>	<b>485,2</b>	<b>Tertiary education</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .	132	1217,5	326,7	Central (government) administration entities
Organizacje wyznaniowe . . . . .	16	23,2	7,1	Religious organizations
Pozostałe . . . . .	305	436,2	151,5	Others

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12. <sup>b</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi i ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Of 2011/12 school year. <sup>b</sup> Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

TABL. 2 (138). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)**  
*SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)*

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Szkoły dla dorosłych . . . . .</b>	<b>3834</b>	<b>278,6</b>	<b>72,3</b>	<b>Schools for adults</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .	83	3,4	0,9	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego . . . . .	1225	78,6	20,6	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia . . . . .	391	17,7	5,8	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe . . . . .	2	0,02	0,03	Religious organizations
Pozostałe . . . . .	2133	178,8	44,9	Others

*a* Z roku szkolnego 2011/12.

*a* Of 2011/12 school year.

TABL. 3 (139). **UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP WIEKU**  
*PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> BY AGE GROUPS*

Grupy wieku Age groups	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w % ludności danej grupy wieku <sup>b</sup> in % of population of given age group <sup>b</sup>			
7—12 lat . . . . .	98,3	95,7	95,4	95,0
13—15 . . . . .	98,4	96,5	96,1	95,9
16—18 . . . . .	95,4	94,9	94,7	94,6
19—24 . . . . .	54,8	57,3	57,9	57,6
25—29 . . . . .	10,2	9,8	9,7	9,0
30 lat i więcej and more . . . . .	1,0	1,2	1,2	1,1

*a* Bez studentów cudzoziemców oraz studentów studiów eksternistycznych, kształcących się w tej formie do roku akademickiego 2005/06. *b* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

*a* Excluding foreign students as well as students of extramural studies pursuing this form of education until the 2005/06 academic year. *b* See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

TABL. 4 (140). **KOMPUTERY W SZKOŁACH<sup>a</sup>**  
COMPUTERS IN SCHOOLS<sup>a</sup>

Lata Years Szkoly Schools	Szkoly posiadające komputery w % danej grupy szkół Schools equipped with computers in % of a given group of schools	Komputery <sup>b</sup> w szkołach Computers <sup>b</sup> in schools			
		ogółem grand total	w tym przeznaczone do użytku uczniów i studentów of which used by pupils and students		
			razem total	w tym z dostępem do Internetu of which with Internet access	
				razem total	w tym dostęp szerokopasmowy of which broadband connection
Podstawowe . . . . . 2011/12	96,3	303653	228091	208808	121765
Primary . . . . . 2012/13	96,4	319672	234896	218969	127970
Gimnazja . . . . . 2011/12	82,6	161953	117866	113961	76485
Lower secondary . . . . . 2012/13	82,1	171387	121473	117688	79684
Zasadnicze zawodowe 2011/12	34,9	20570	16036	15648	11586
Basic vocational . . . . . 2012/13	36,3	20952	16231	15776	11630
Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> 2011/12	77,3	90954	65355	63925	49620
General secondary <sup>c</sup> . . . . . 2012/13	77,2	92158	63966	63062	48851
Licea profilowane . . . 2011/12	42,0	4482	3680	3586	2856
Specialized secondary . . . 2012/13	39,6	3459	2805	2729	2139
Technika <sup>d</sup> . . . . . 2011/12	72,7	116155	89888	87529	69224
Technical secondary <sup>d</sup> . . . . . 2012/13	75,1	122383	92983	90976	72615
Policealne . . . . . 2011/12	45,3	31435	26151	24726	17664
Post-secondary . . . . . 2012/13	48,7	33370	28025	26642	18524
Wyższe . . . . . 2011/12	.	.	98283	95441	93107
Tertiary . . . . . 2012/13	.	.	99109	96634	93018

<sup>a</sup> Bez szkół dla dorosłych. <sup>b</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. <sup>c, d</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>c</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Excluding schools for adults. <sup>b</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once. <sup>c, d</sup> Including: <sup>c</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

**TABL. 5 (141). NAUCZANIE JĘZYKA MNIJSZOŚCI NARODOWYCH I ETNICZNYCH ORAZ JĘZYKA REGIONALNEGO W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
**TEACHING NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES' LANGUAGE AND REGIONAL LANGUAGE IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH**

Lata Years	Języki ojczyste Native languages	Szkoły podstawowe <sup>a</sup> Primary schools <sup>a</sup>		Gimnazja <sup>a</sup> Lower secondary schools <sup>a</sup>		Licea ogólnokształcące General secondary schools		Technika <sup>b</sup> Technical secondary schools <sup>b</sup>	
		szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie students	szkoły schools	ucz- niowie students	szkoły schools	ucz- niowie students
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	2011/12	669	38756	244	8982	23	1457	10	132
<b>TOTAL</b>	<b>2012/13</b>	<b>707</b>	<b>41082</b>	<b>252</b>	<b>9189</b>	<b>23</b>	<b>1360</b>	<b>6</b>	<b>92</b>
w tym: of which:									
Białoruski . . . . .	2011/12	23	1383	16	790	3	745	—	—
Belarusian	2012/13	23	1528	16	814	3	700	—	—
Kaszubski . . . . .	2011/12	229	11013	80	1823	7	310	2	45
Kashubian	2012/13	251	11971	89	2067	9	308	2	61
Litewski . . . . .	2011/12	8	259	3	164	2	107	1	1
Lithuanian	2012/13	7	257	4	141	2	90	—	—
Łemkowski . . . . .	2011/12	19	110	10	73	2	13	1	1
Ruthenian	2012/13	20	116	7	42	1	5	—	—
Niemiecki . . . . .	2011/12	299	24756	84	5566	2	44	5	82
German	2012/13	315	25953	87	5582	1	7	3	30
Ukraiński . . . . .	2011/12	81	897	47	503	7	238	1	3
Ukrainian	2012/13	79	951	45	477	7	250	1	1

*a, b* łącznie z: *a* — zespołami międzyszkolnymi, *b* — zasadniczymi szkołami zawodowymi (w roku szkolnym 2012/13 — 2 szkoły z językiem niemieckim z 26 uczniami).

Uwaga. Dane obejmują samodzielne szkoły dla dzieci i młodzieży mniejszości narodowych i etnicznych oraz posługujących się językiem regionalnym, jak również szkoły i zespoły międzyszkolne, w których organizowane są dodatkowe zajęcia z nauczania tych języków.

*a, b* Including: *a* — interschool groups, *b* — basic vocational schools (in the 2012/13 school year — 2 schools with German language with 26 students).

Note. Data include independently operating schools for children and youth of national and ethnic minorities as well as students using regional language, as well as schools and interschool groups, in which additional language classes are organized.

TABL. 6 (142). UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH<sup>a</sup> W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEÁLNYCH  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES<sup>a</sup> IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS

Lata Years Jezyki obce Foreign languages	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students in schools									
		podstawowych primary			gimnazjach lower secondary	zasadniczych zawodowych basic vocational	liceach ogólnokształcących <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilowanych specialized secondary	technikach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policealnych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>	
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas							
NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE OBLIGATORY EDUCATION											
Angielski English	2011/12	4528,9	92,5	93,3	91,2	94,4	47,7	97,8	97,0	96,6	35,3
	2012/13	4488,5	93,4	94,0	92,5	95,5	53,0	97,7	97,2	96,3	48,2
Francuski French	2011/12	146,9	0,3	0,5	0,1	3,7	0,8	11,3	4,7	4,4	0,1
	2012/13	137,5	0,2	0,4	0,04	3,6	0,6	11,2	5,3	4,3	0,2
Niemiecki German	2011/12	1885,0	7,5	6,7	8,6	68,8	32,7	62,0	69,8	75,5	3,1
	2012/13	1790,5	6,8	6,2	7,6	68,7	32,4	60,7	69,4	76,1	3,8
Rosyjski Russian	2011/12	248,3	0,5	0,1	1,0	7,8	8,8	9,8	15,3	10,7	0,6
	2012/13	231,0	0,4	0,2	0,7	7,8	7,8	9,8	15,6	10,4	0,5
Inne Others	2011/12	81,1	0,1	0,2	0,1	1,5	0,04	9,0	0,9	0,7	0,3
	2012/13	88,0	0,2	0,3	0,04	1,8	0,1	9,6	1,7	0,9	0,7

<sup>a</sup> W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

<sup>a</sup> In the division by foreign languages one person may be indicated more than once. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Including: <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work.

TABL. 6 (142). **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH<sup>a</sup> W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEÁLNYCH (dok.)**  
**PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES<sup>a</sup> IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS (cont.)**

Lata Years Języki obce Foreign languages	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students in schools								
		podstawowych primary			gimnazjach lower secondary	zasadniczych zawodowych basic vocational	liceach ogólnokształcących <sup>b</sup> general secondary <sup>b</sup>	liceach profilowanych specialized secondary	technikach <sup>c</sup> technical secondary <sup>c</sup>	policealnych <sup>d</sup> post- secondary <sup>d</sup>
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas						

NAUCZANIE DODATKOWE<sup>e</sup> ADDITIONAL EDUCATION<sup>e</sup>

Angielski English	2011/12 2012/13	102,2 76,1	2,4 1,8	1,9 1,4	3,1 2,4	3,0 2,3	0,2 0,2	0,6 0,6	0,6 0,4	0,8 0,6	1,9 1,2
Francuski French	2011/12 2012/13	30,9 28,7	0,5 0,5	0,7 0,6	0,2 0,2	0,8 0,8	0,02 —	1,2 1,3	0,8 0,7	0,5 0,4	— 0,1
Niemiecki German	2011/12 2012/13	347,2 318,9	7,7 6,8	7,4 6,4	8,0 7,3	10,8 10,9	0,2 0,2	4,2 4,5	4,0 4,2	3,9 3,3	0,3 0,4
Inne Others	2011/12 2012/13	111,5 96,0	1,9 1,7	1,0 0,1	3,3 2,8	2,3 2,3	0,04 0,01	5,4 4,6	2,7 2,3	1,1 0,8	0,3 0,3

a—d Notki patrz na str. 250. e Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.  
a—d See footnotes on page 250. e Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

TABL. 7 (143). **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup>**  
**STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>**

Języki obce	2011/12	2012/13	2011/12	2012/13	Foreign languages
	w tys. in thous.		w % ogółu studentów in % of total students		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>749,5</b>	<b>719,1</b>	<b>43,1</b>	<b>43,6</b>	<b>TOTAL</b>
Angielski	620,1	604,6	35,6	36,7	English
Francuski	16,5	16,4	0,9	1,0	French
Hiszpański	19,5	19,0	1,1	1,2	Spanish
Niemiecki	96,7	87,3	5,6	5,3	German
Rosyjski	34,8	29,8	2,0	1,8	Russian
Włoski	8,5	7,9	0,5	0,5	Italian
Inne	21,6	18,8	1,2	1,1	Others

a W formie obowiązkowego lektoratu; dane podaje się bez studentów cudzoziemców; w podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.  
a As obligatory language course; data exclude foreign students; in the division by foreign languages one person may be indicated more than once.

TABL. 8 (144). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI  
EDUCATION OF PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13	2010/11	2011/12	Specification
	uczniowie pupils and students		absolwenci graduates		
Szkoły podstawowe . . . . .	58529	58716	12136	11957	Primary schools
w tym specjalne . . . . .	23773	23411	5022	4987	of which special
Gimnazja . . . . .	51623	50069	16056	16169	Lower secondary schools
w tym specjalne . . . . .	28632	27949 <sup>a</sup>	8553	8453 <sup>a</sup>	of which special
Specjalne szkoły przysposabiające do pracy . . . . .	10356	10723	1839	2016	Special job-training schools
Zasadnicze szkoły zawodowe	15997	15871	5049	4743	Basic vocational schools
w tym specjalne . . . . .	14099	13468	4618	4247	of which special
Licea ogólnokształcące <sup>b</sup> . . . . .	5276	5027	1581	1700	General secondary schools <sup>b</sup>
w tym specjalne . . . . .	2266	1778	674	762	of which special
Licea profilowane . . . . .	704	409	301	226	Specialized secondary schools
w tym specjalne . . . . .	346	183	148	114	of which special
Technika <sup>c</sup> . . . . .	2206	2461	337	395	Technical secondary schools <sup>c</sup>
w tym specjalne . . . . .	821	818	159	196	of which special
Szkoły policealne . . . . .	517	517	291	205	Post-secondary schools
w tym specjalne . . . . .	352	399	166	132	of which special

<sup>a</sup> W tym odpowiednio: 925 uczniów i 293 absolwentów w gimnazjach specjalnych z oddziałami przysposabiającymi do pracy. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

U w a g a. Kształcenie odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub w podmiotach leczniczych (do roku szkolnego 2011/12 określanych jako zakłady opieki zdrowotnej; łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

<sup>a</sup> Of which respectively: 925 students and 293 graduates in special lower secondary schools with job-training sections. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Including: <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

*N o t e.* Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently as well as in special educational care centres, other educational institutions or health care entities (until the 2011/12 school year defined as health care institutions; including health resort treatment).



TABL. 9 (145). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**  
**SPECIAL EDUCATION CARE CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES**

Wyszczególnienie	2005 <sup>a</sup>	2010	2011	2012	Specification
<b>Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze<sup>b</sup></b>					<b>Special education care centres<sup>b</sup></b>
Ośrodki . . . . .	441	394	391	388	Centres
Miejsca . . . . .	30544	25614	25138	24135	Places
Wychowankowie . . . . .	26862	19104	18277	17388	Residents
w tym:					of which:
niewidomi i słabowidzący . . . . .	907	759	741	734	blind and sight impaired
niesłyszący i słabosłyszący . . . . .	2766	1799	1766	1650	deaf and hearing impaired
przewlekłe chorzy . . . . .	146	8	17	9	chronically ill
z niepełnosprawnością ruchową <sup>c</sup>	574	391	393	388	motor-skill impaired <sup>c</sup>
z upośledzeniem umysłowym . . . . .	17294	13289	12730	11895	mentally disabled
zagrożeni niedostosowaniem społecznym . . . . .	2216	395	380	414	socially maladjusted
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze</b>					<b>Youth education centres</b>
Ośrodki . . . . .	51	73	79	85	Centres
Miejsca . . . . .	3211	4684	4834	5184	Places
Wychowankowie . . . . .	3195	4433	4427	4742	Residents
<b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii</b>					<b>Youth social therapy centres</b>
Ośrodki . . . . .	14	62	67	69	Centres
Miejsca . . . . .	257	3531	3885	4052	Places
Wychowankowie . . . . .	1323	3419	3661	3958	Residents
<b>Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze</b>					<b>Rehabilitation-education centres</b>
Ośrodki . . . . .	94	123	133	145	Centres
Miejsca . . . . .	2901	5757	6216	6497	Places
Wychowankowie . . . . .	4195	4589	4843	4960	Residents
w tym:					of which:
z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim . . . . .	1186	2170	2311	2431	mental retardation-profound
z zaburzeniami sprzężonymi . . . . .	1959	2419	2532	2529	associated with defects

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 X. <sup>b</sup> łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2012 r. — 41 ośrodków z 1901 wychowankami). <sup>c</sup> W latach 2011 i 2012 dotyczy wychowanków z niepełnosprawnością ruchową i z afazją.

<sup>a</sup> As of 31 X. <sup>b</sup> Including special education centres (in 2012 there were 41 centres with 1901 residents). <sup>c</sup> In 2011 and 2012 concerns motor-skill impaired residents and residents with aphasia.

TABL. 10 (146). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY**  
STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13	2010/11	2011/12	Specification
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>210910</b>	<b>197184</b>	<b>74989</b>	<b>70909</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa	84275	76414	x	x	of which 1st grade
w tym kobiety	63378	58837	24860	23931	of which females
w tym według grup kierunków kształcenia <sup>a</sup> :					of which by fields of education <sup>a</sup> :
Artystyczne	1359	1184	493	507	Arts
Ekonomiczne i administracyjne	19587	16622	9683	8971	Business and administration
Inżynieryjno-techniczne	78679	75282	25536	24009	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	26376	24950	8637	7612	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	28601	26694	9979	9171	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa	1995	1806	895	753	Agriculture, forestry and fishery
Usług dla ludności	54245	50609	19756	19885	Personal services

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 11 (147). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>**  
STUDENTS AND GRADUATES OF GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13	Specification
Uczniowie	608496	579662	Students
w tym klasa wstępna dwujęzyczna	598	509	of which preliminary bilingual class
w tym I klasa	196858	187650	of which 1st grade
w tym kobiety	376140	359130	of which females
Absolwenci	202943	.	Graduates
w tym kobiety	126543	.	of which females

a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, patrz uwaga na str. 242.

a Including supplementary general secondary schools, see note on page 242.

**TABL. 12 (148). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI LICEÓW PROFILOWANYCH DLA MŁODZIEŻY**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH**

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13	2010/11	2011/12	Specification
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>26566</b>	<b>14747</b>	<b>12378</b>	<b>9703</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa <sup>a</sup> . . . . .	6971	—	x	x	of which 1st grade <sup>a</sup>
w tym kobiety . . . . .	17934	9994	8225	6573	of which females
według profili kształcenia <sup>b</sup> :					by educational profile <sup>b</sup> :
Chemiczne badanie środowiska . . . . .	19	—	33	18	Chemical tests of environment
Ekonomiczno-administracyjny . . . . .	6803	3863	2841	2456	Business and administration
Elektroniczny . . . . .	116	75	50	38	Electronics
Elektrotechniczny . . . . .	23	9	13	9	Electrotechnics
Kreowanie ubiorów . . . . .	134	60	89	56	Fashion design
Kształtowanie środowiska . . . . .	1205	591	703	537	Shaping the environment
Leśnictwo i technologia drewna . . . . .	49	—	58	—	Forestry and wood technology
Mechaniczne techniki wytwarzania . . . . .	21	10	11	5	Mechanical techniques of production
Mechatroniczny . . . . .	82	34	106	43	Mechatronics
Rolniczo-spożywczy . . . . .	178	104	66	26	Agricultural and food processing
Rzemiosło artystyczne i użytkowe w metalu . . . . .	163	94	37	37	Art and usable metal craft
Socjalny . . . . .	7748	4434	2980	2524	Social
Transportowo-spedycyjny . . . . .	215	123	76	76	Transport and dispatching
Usługowo-gospodarczy . . . . .	2917	1647	1308	1104	Services and economics
Zarządzanie informacją . . . . .	6893	3703	4007	2774	Information management

<sup>a</sup> Patrz uwaga na str. 242. <sup>b</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 26 VI 2007 r. (Dz. U. Nr 124, poz. 860) z późniejszymi zmianami.

<sup>a</sup> See note on page 242. <sup>b</sup> According to the decree of the Minister of National Education, dated 26 VI 2007 (Journal of Laws No. 124, item 860) with later amendments.

TABL. 13 (149). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>  
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13	2010/11	2011/12	Specification
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>532062</b>	<b>522514</b>	<b>125242</b>	<b>122578</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	146594	149247	x	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	212917	209624	51048	50282	of which females
w tym według grup kierunków kształcenia <sup>b</sup> :					of which by fields of education <sup>b</sup> :
Artystyczne . . . . .	1372	1200	565	371	Arts
Społeczne . . . . .	56446	50849	17081	15538	Social and behavioural science
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	46910	51140	8450	9334	Business and administration
Fizyczne <sup>c</sup> . . . . .	2552	2809	453	486	Physical science <sup>c</sup>
Informatyczne . . . . .	80206	79842	16261	17668	Computing
Inżynieryjno-techniczne . . . . .	105840	105923	25534	23965	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	12178	11729	3675	3051	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa . . . . .	58300	55473	13108	13405	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	21019	18908	7031	5603	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne . . . . .	2104	2587	417	393	Veterinary
Medyczne . . . . .	326	363	68	66	Health
Usług dla ludności . . . . .	131970	129672	28962	29670	Personal services
Usług transportowych . . . . .	6308	6626	1553	1245	Transport services
Ochrony środowiska . . . . .	6477	5379	2084	1744	Environmental protection

<sup>a</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi, patrz uwaga na str. 242. <sup>b</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>c</sup> Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

<sup>a</sup> Including supplementary technical secondary schools, see note on page 242. <sup>b</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>c</sup> Among others: physics, chemistry, geology.

TABL. 14 (150). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻY**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF GENERAL ART SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH**

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13	Specification
Uczniowie . . . . .	12669	12766	Students
w tym I klasa . . . . .	2755	2912	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	9477	9569	of which females
Absolwenci . . . . .	2315	.	Graduates
w tym kobiety . . . . .	1743	.	of which females

a Dające uprawnienia zawodowe.  
a Leading to professional certification.

TABL. 15 (151). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS**

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13	2010/11	2011/12	Specification
	uczniowie students		absolwenci graduates		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>330633</b>	<b>334331</b>	<b>82007</b>	<b>87130</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	234672	231465	x	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	216912	225481	57756	61259	of which females
w tym według grup kierunków kształcenia <sup>a</sup> : . . . . .					of which by fields of education <sup>a</sup> :
Pedagogiczne . . . . .	11935	9768	3765	3539	Education science and teacher training
Artystyczne . . . . .	5818	11704	1485	1770	Arts
Społeczne . . . . .	5512	3866	1667	1403	Social and behavioural science
Dziennikarstwa i informacji . . . . .	330	929	121	90	Journalism and information
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	90790	82192	15230	16462	Business and administration
Fizyczne <sup>b</sup> . . . . .	90	29	25	36	Physical science <sup>b</sup>
Informatyczne . . . . .	19922	23367	4191	3517	Computing
Inżynierijno-techniczne . . . . .	5941	4211	1562	1854	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	5427	5029	1172	1833	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa . . . . .	9301	4615	1621	1805	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	9760	5647	2938	3377	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne . . . . .	1917	2987	416	627	Veterinary
Medyczne . . . . .	43791	49454	16904	19060	Health
Opieki społecznej . . . . .	6936	11496	2209	2487	Social services
Usług dla ludności . . . . .	56155	48328	14507	13542	Personal services
Usług transportowych . . . . .	403	1786	75	125	Transport services
Ochrony środowiska . . . . .	353	125	41	73	Environmental protection
Ochrony i bezpieczeństwa . . . . .	47061	58780	8425	9995	Security services

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.  
a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.


### SZKOLNICTWO WYŻSZE<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W ROKU AKADEMICKIM 2012/13


### HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIP IN THE 2012/13 ACADEMIC YEAR

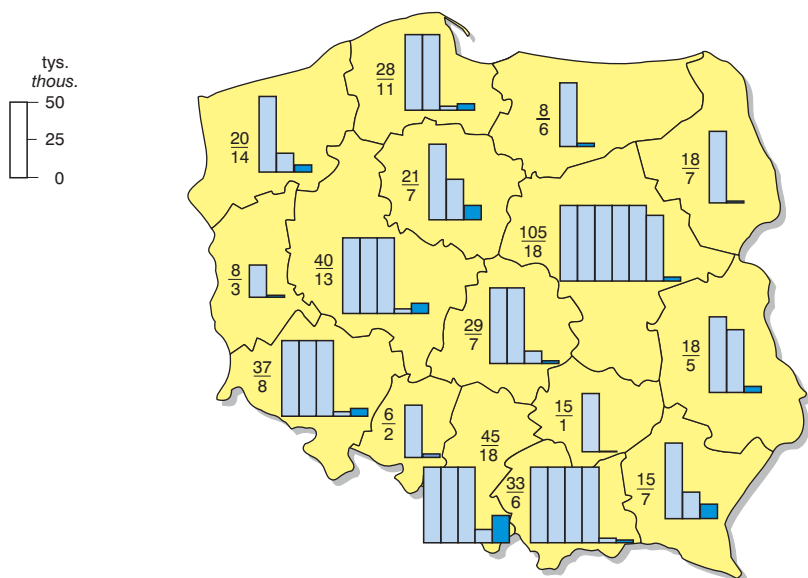
Liczba szkół wyższych 446  
 Liczba filii i zamiejscowych podstawowych jednostek organizacyjnych 133

Number of higher education institutions  
 Number of branch sections and basic organizational units in another location

Studenci:  
 Students:

 w uczelniach macierzystych  
 attending higher education institutions

 w filiach i zamiejscowych podstawowych jednostkach organizacyjnych  
 attending branch sections and basic organizational units in another location



<sup>a</sup> Bez szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych; w podziale według województw zamiejscowe jednostki organizacyjne zostały wykazane w miejscu siedziby tych jednostek, z wyjątkiem zamiejscowych jednostek organizacyjnych działających za granicą, które zostały wykazane w miejscu siedziby uczelni macierzystej.

<sup>a</sup> Excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior; organizational units by voivodship are shown according to the location of these units, excluding organizational units operating abroad, which are shown according to the location of the main unit.

TABL. 16 (152). **STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

Wyszczególnienie	2011/12	2012/13		2010/11	2011/12	Specification
	studenci students				absolwenci w tys. graduates in thous.	
	ogółem w tys. total in thous.		w tym kobiety w % of which females in %			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>1764,1</b>	<b>1676,9</b>	<b>58,7</b>	<b>497,5</b>	<b>485,2</b>	<b>TOTAL</b>
studia: stacjonarne	965,3	970,1	58,1	239,8	246,5	full-time programmes
niestacjonarne	798,8	706,8	59,6	257,7	238,8	part-time programmes
według grup kierunków kształcenia <sup>a</sup> :						by fields of education <sup>a</sup> :
Pedagogiczne	197,9	174,4	79,8	71,5	70,5	Education science and teacher training
Artystyczne	31,4	32,9	68,7	6,2	7,1	Arts
Humanistyczne <sup>b</sup>	127,8	116,7	71,5	38,3	34,4	Humanities <sup>b</sup>
Spoleczne	197,4	176,2	67,0	63,9	57,2	Social and behavioural science
Dziennikarstwa i informacji	22,6	21,3	67,8	5,9	6,1	Journalism and information
Ekonomiczne i administracyjne	386,7	350,6	63,4	123,0	120,2	Business and administration
Prawne	56,6	55,1	58,4	8,7	9,1	Law
Biologiczne <sup>c</sup>	31,0	27,9	71,3	10,0	9,5	Life science <sup>c</sup>
Fizyczne <sup>d</sup>	26,7	26,3	63,9	7,1	7,3	Physical science <sup>d</sup>
Matematyczne i statystyczne	18,1	17,8	63,6	4,2	4,1	Mathematics and statistics
Informatyczne	71,1	72,2	12,0	15,3	14,8	Computing
Inżynierjno-techniczne	135,0	139,3	22,7	29,0	28,6	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	63,9	64,0	46,8	14,4	15,4	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	83,2	83,4	40,8	15,0	16,7	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa	25,4	23,2	49,1	8,0	7,2	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne	4,8	4,8	71,0	0,7	0,8	Veterinary
Medyczne	127,3	127,9	75,6	42,6	38,0	Health
Opieki społecznej	6,7	7,4	86,5	1,7	2,2	Social services
Usług dla ludności	62,3	55,1	71,7	19,9	19,1	Personal services
Usług transportowych	19,0	19,3	21,1	3,5	3,9	Transport services
Ochrony środowiska	28,1	28,0	47,9	5,8	6,5	Environmental protection
Ochrony i bezpieczeństwa	41,1	53,1	42,5	2,9	6,4	Security services

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>b</sup> Łącznie z teologią. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Między innymi: <sup>c</sup> — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, <sup>d</sup> — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

<sup>u</sup> Waga. Według danych Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego liczba studentów studiujących na więcej niż jednym kierunku studiów, według stanu w dniu 31 X 2012 r. wyniosła 82,2 tys., patrz nota na str. 239.

<sup>a</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>b</sup> Including theology. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Among others: <sup>c</sup> — biology (of which specialities: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, <sup>d</sup> — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

Note. According to the data of the Ministry of Science and Higher Education, 82.2 thous. students studied more than one field of education, as of 31 X 2012, see note on page 240.

Cudzoziemcy studiujący w Polsce  
Foreigners studying in Poland

	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13	
Studenci . . . . .	10092	21474	24253	29172	Students
w tym deklarujący pochodzenie polskie . . . . .	3723	4117	4667	5155	of which declaring Polish origin
Absolwenci . . . . .	1306	3364	3964	.	Graduates
w tym deklarujący pochodzenie polskie . . . . .	561	776	795	.	of which declaring Polish origin

TABL. 17 (153). UCZESTNICY STUDIÓW DOKTORANCKICH W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup>  
STUDENTS OF DOCTORAL STUDIES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>d</sup>

Grupy kierunków kształcenia <sup>b</sup>	2011/12	2012/13		Fields of education <sup>b</sup>
	ogółem total		w tym kobiety w % of which females in %	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>40263</b>	<b>42295</b>	<b>53,1</b>	<b>TOTAL</b>
Artystyczne . . . . .	379	490	58,4	Arts
Humanistyczne <sup>c</sup> . . . . .	12694	9709	56,3	Humanities <sup>c</sup>
Społeczne oraz ekonomiczne i administracyjne . . . . .	4917	9164	55,3	Social and behavioural science and business and administration
Prawne . . . . .	3193	3335	50,4	Law
Biologiczne <sup>d</sup> . . . . .	1663	1732	67,6	Life science <sup>d</sup>
Fizyczne <sup>e</sup> . . . . .	3783	3878	52,5	Physical science <sup>e</sup>
Matematyczne i statystyczne . . . . .	587	695	29,1	Mathematics and statistics
Inżynieryjno-techniczne . . . . .	6458	6893	33,6	Engineering and engineering trades
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	1816	1895	65,2	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne . . . . .	173	174	71,3	Veterinary
Medyczne i opieki społecznej . . . . .	3394	3403	66,8	Health and social services
Usług dla ludności i pedagogiczne . . . . .	629	927	64,3	Personal services and education science and teacher training
Ochrony i bezpieczeństwa . . . . .	577	—	—	Security services

a Łącznie z uczestnikami studiów doktoranckich w Centrum Medycznym Kształcenia Podyplomowego, instytucjach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytucjach badawczych. b Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). c Łącznie z teologią. d, e Między innymi: d — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, e — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

a Including students of doctoral studies in Medical Center for Postgraduate Education, scientific institutes of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes. b According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). c Including theology. d, e Among others: d — biology (of which specialities: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, e — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.



### Internaty, bursy i domy studenckie w roku szkolnym 2012/13

*Boarding-schools and dormitories in the 2012/13 school year*

#### Szkoły (poza policealnymi i wyższymi)<sup>d</sup>

Internaty i bursy . . . . .	728
Miejsca w tys. . . . .	72,4
Korzystający w tys. . . . .	56,0

#### Szkoły wyższe

Domy studenckie . . . . .	512
Miejsca w tys. . . . .	137,4
Korzystający:	
studenci:	
w tysiącach . . . . .	115,9
w % ogółu studentów . . . . .	6,9
uczestnicy studiów doktoranckich:	
w tysiącach . . . . .	1,9
w % ogółu uczestników studiów doktoranckich . . . . .	4,9

#### Schools (excluding post-secondary schools and higher education institutions)<sup>d</sup>

Boarding-schools and dormitories
Beds in thous.
Boarders in thous.

#### Higher education institutions

Student dormitories
Beds in thous.
Boarding:
students:
in thousands
in % of total students
students of doctoral studies:
in thousands
in % of total students of doctoral studies

a Bez szkół specjalnych; dotyczy szkół dla dzieci i młodzieży: podstawowych, gimnazjów i ponadgimnazjalnych.

a Excluding special schools; concerns primary, lower secondary and upper secondary schools for children and youth.

### Otrzymujący stypendia w szkołach wyższych<sup>d</sup> w roku akademickim 2012/13

#### Scholarship recipients in higher education institutions<sup>d</sup> in the 2012/13 academic year

W tys.<sup>b</sup> In thous.<sup>b</sup> W %<sup>bc</sup> In %<sup>bc</sup>

Studenci Students

<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>327,9</b>	<b>19,6</b>	<b>Total</b>
w tym stypendia <sup>d</sup> :			of which scholarships <sup>d</sup> :
Socjalne . . . . .	210,6	12,6	Social
Rektora dla najlepszych studentów	120,5	7,2	Vice-chancellor to the best students
	Uczestnicy studiów doktoranckich	Students of doctoral studies	
<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>8,7</b>	<b>22,2</b>	<b>Total</b>
w tym stypendia <sup>d</sup> :			of which scholarships <sup>d</sup> :
Socjalne . . . . .	2,3	5,9	Social
Rektora dla najlepszych doktorantów	6,5	16,6	Vice-chancellor to the best students of doctoral studies

a Dotyczy studentów i uczestników studiów doktoranckich otrzymujących stypendia w ramach funduszu pomocy materialnej. b Dane nie obejmują wojskowych studentów i uczestników studiów doktoranckich w szkołach resortu obrony narodowej. c Odpowiednio: ogółu studentów i uczestników studiów doktoranckich. d W podziale według rodzajów stypendiów jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

a Concerns students and students of doctoral studies receiving grants within the financial assistance fund. b Excluding military students and military students of doctoral studies in academies of the Ministry of National Defence. c Respectively total students as well as total students of doctoral studies. d In the division by type of scholarship one person may be indicated more than once.

TABL. 18 (154). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE  
PRE-PRIMARY EDUCATION

Wyszczególnienie	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13	Specification
<b>Placówki . . . . .</b>	<b>17229</b>	<b>19090</b>	<b>19906</b>	<b>20464</b>	<b>Establishments</b>
miasta . . . . .	6886	8406	9031	9510	urban areas
wieś . . . . .	10343	10684	10875	10954	rural areas
Przedszkola . . . . .	7738	8808	9351	9823	Nursery schools
miasta . . . . .	5154	5907	6293	6610	urban areas
wieś . . . . .	2584	2901	3058	3213	rural areas
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych . . . . .	9491	9048	9044	8916	Pre-primary sections of primary schools
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	113	106	102	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	1121	1405	1623	Pre-primary points
<b>Miejsca w tys.</b>					<b>Places in thous.</b>
Przedszkola . . . . .	686,7	829,6	880,1	930,2	Nursery schools
miasta . . . . .	547,8	649,1	683,7	718,5	urban areas
wieś . . . . .	138,9	180,5	196,4	211,7	rural areas
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	2,3	2,1	2,1	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	25,2	32,0	37,6	Pre-primary points
<b>Nauczyciele<sup>a</sup> w tys.</b> . . . . .	.	<b>73,4</b>	<b>78,9</b>	<b>82,9</b>	<b>Teachers<sup>a</sup> in thous.</b>
miasta . . . . .	.	52,9	56,3	58,9	urban areas
wieś . . . . .	.	20,5	22,6	24,0	rural areas
Przedszkola . . . . .	.	59,5	62,8	65,5	Nursery schools
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych . . . . .	.	12,3	14,1	15,1	Pre-primary sections of primary schools
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	0,1	0,1	0,1	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	1,5	1,9	2,2	Pre-primary points

a Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

a Full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

**TABL. 18 (154). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (dok.)**  
**PRE-PRIMARY EDUCATION (cont.)**

Wyszczególnienie	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13	Specification
<b>Dzieci w tys. . . . .</b>	<b>840,0</b>	<b>1059,3</b>	<b>1160,5</b>	<b>1216,5</b>	<b>Children in thous.</b>
w tym niepełnosprawne . . . . .	11,3	9,7	11,9	13,9	of which disabled
miasta . . . . .	590,4	733,2	787,2	824,8	urban areas
wieś . . . . .	249,6	326,1	373,3	391,7	rural areas
w tym w wieku 6 lat . . . . .	371,4	306,4	281,8	298,1	of which aged 6
Przedszkola . . . . .	654,4	816,9	861,3	911,5	Nursery schools
miasta . . . . .	528,2	643,1	673,6	706,9	urban areas
wieś . . . . .	126,2	173,8	189,7	204,6	rural areas
w tym w wieku 6 lat . . . . .	211,2	170,2	155,2	164,6	of which aged 6
Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych . . . . .	185,6	219,7	272,6	272,8	Pre-primary sections of primary schools
w tym w wieku 6 lat . . . . .	160,2	136,2	126,3	132,9	of which aged 6
Zespoły wychowania przedszkolnego	x	1,9	1,6	1,7	Pre-primary education groups
Punkty przedszkolne . . . . .	x	20,8	25,0	30,5	Pre-primary points
<b>Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci<sup>b</sup> w wieku</b>					<b>Children attending pre-primary education establishments per 1000 children<sup>b</sup> aged</b>
3—6 lat . . . . .	556	680	708	716	3—6
3—5 . . . . .	410	626	692	697	3—5
6 lat . . . . .	976	855	762	776	6
<b>Dzieci w przedszkolach na</b>					<b>Children attending nursery schools per</b>
I przedszkole . . . . .	85	93	92	93	Nursery schools
100 miejsc . . . . .	95	98	98	98	100 places
I nauczyciela <sup>a</sup> . . . . .	.	14	14	14	Teacher <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

U w a g a. W latach szkolnych 2010/11—2012/13 bez wychowania przedszkolnego w podmiotach leczniczych (do roku szkolnego 2011/12 określanych jako zakłady opieki zdrowotnej), z których w roku szkolnym 2005/06 nie były uwzględniane wyłącznie dzieci w podziale według wieku.

<sup>a</sup> Full-time and part-time employees in terms of full-time paid employees. <sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

Note. In the 2010/11—2012/13 school years — excluding pre-primary education in health care entities (until the 2011/12 school year defined as health care institutions), in which in the 2005/06 school year excluded only in position pertaining to children by age.

Prezentowane w dziale dane nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych, które zamieszczone są w dziale „Wymiar sprawiedliwości”.

Dane o ochronie zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego prezentuje się oddzielnie w tabl. 2 i 5. W pozostałych tablicach dotyczących ochrony zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej — dane nie obejmują ww. resortów.

Dane o pracownikach medycznych od 2006 r. podaje się łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka: lekarska, pielęgniarska lub położnicza.

Dane o lekarzach specjalistach dotyczą lekarzy ze specjalizacją II stopnia oraz posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny.

Dane o zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia, ambulatoria i od 2001 r. także poradnie. Udzielone porady podaje się w zakresie ww. zakładów.

Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej obejmują jednostki zgłoszone do systemu ratownictwa (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe) oraz świadczenia zdrowotne w nagłych przypadkach zagrożenia życia lub zdrowia (z wyjątkiem zachorowań), udzielone przez zespoły ratownictwa medycznego i lotnicze pogotowie ratunkowe w miejscu zdarzenia.

Dane o zachorowaniach podano według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

Dane o opiece nad dziećmi do lat 3 prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. (Dz. U. Nr 45, poz. 235), na podstawie której opieka może być organizowana w formie żłobka lub klubu dziecięcego albo sprawowana przez dziennego opiekuna lub nianię.

Dane dotyczące rodzinnej i instytucjonalnej pieczy zastępczej oraz placówek wsparcia dziennego prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej (Dz. U. Nr 149, poz. 887) z późniejszymi zmianami.

*The data presented in this chapter do not include information concerning the health care in prisons, which is found in the chapter "Justice".*

*Data regarding the health care of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and the Internal Security Agency are presented separately in the tables 2 and 5. In the remaining tables concerning health care, data do not include the above mentioned ministries, unless otherwise noted.*

*Data of medical personnel are presented including persons for whom the primary workplace is a medical practice as well as a nurse or midwife practice, since 2006.*

*Data on doctor specialists concern doctors with grade II specialization and with specialists title in proper medicine.*

*Data concerning facilities of the out-patient health care include out-patient departments, health centres, ambulatory and since 2001 out-patient clinics. Consultations provided are presented within the scope of above mentioned facilities.*

*Data concerning emergency medical services and first-aid include units reported to the rescue system (emergency medical services, hospital emergency wards, medical air rescue) and health care services rendered by emergency medical services and medical air rescue in emergency situations with risk to life or health (except cases of illness) in the place of occurrence.*

*Data regarding incidences of illnesses are given according to the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).*

*Data on childcare for children up to the age of 3 are presented according to the law on dated 4 II 2011 (Journal of Law No. 45, item 235). Childcare can be organized in the form of a nurseries or children's clubs and provided by day carer or nanny.*

*Data concerning family and institutional foster care and day-support centers are presented according to the Law on Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (Journal of Laws No. 149, item 887) with later amendments.*

TABL. 1 (155). **PRACOWNICY MEDYCZNI<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*MEDICAL PERSONNEL<sup>a</sup>*

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
Lekarze	76046	79337	80358	Doctors
Lekarze dentyści	11881	12326	12797	Dentists
Farmaceuci	21971	25120	26215	Pharmacists
Pielęgniarki	178790	184748	186566	Nurses
w tym magistry pielęgniarstwa	5181	11256	13625	of which masters of nursing
Położne	20832	22193	22301	Midwives
w tym magistry położnictwa	164	1298	1785	of which masters of midwifery
Fizjoterapeuci	16213	19637	20115	Physiotherapists
w tym magistry fizjoterapii i rehabilitacji		8699	9212	of which masters of physiotherapy and rehabilitation
Diagnosty laboratoryjni <sup>b</sup>		9510	10082	Laboratory diagnosticians <sup>b</sup>

*a* Pracujący bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. *b* Analitycy medyczni i inni pracownicy z wyższym wykształceniem, np. chemicy, fizycy, mikrobiolodzy.

*a* Working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and the National Health Fund. *b* Medical analysts and other employees by tertiary education, i.e. chemists, physicists, microbiologists.

TABL. 2 (156). **PRACOWNICY MEDYCZNI RESORTU OBRONY NARODOWEJ  
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*MEDICAL PERSONNEL OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY  
OF INTERIOR<sup>a</sup>*

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2005	2010	2011
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence			resort spraw wewnętrznych <sup>b</sup> Ministry of Interior <sup>b</sup>		
Lekarze	2883	1958	1795	1386	1693	1833
Doctors						
w tym specjaliści	1231	1835	1420	844	1125	1383
of which specialists						
Lekarze dentyści	283	182	199	24	46	41
Dentists						
Farmaceuci	62	45	32	45	38	42
Pharmacists						
Pielęgniarki	4059	4421	2571	3014	3125	3246
Nurses						
Położne	132	195	175	150	214	239
Midwives						

*a* Bez pracowników zatrudnionych na kontraktach. *b* Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

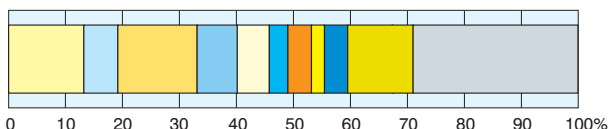
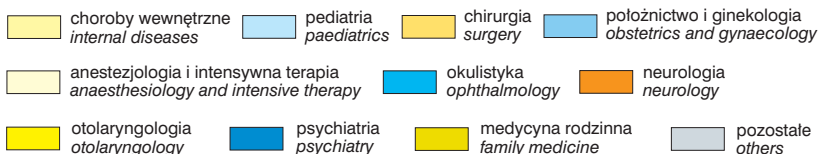
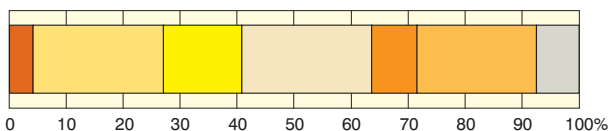
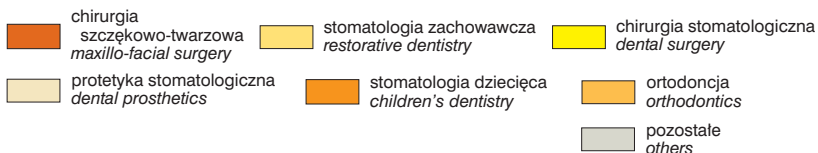
*a* Excluding employees on the contract. *b* Including the Internal Security Agency.

**LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>a</sup> W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

**DOCTORS SPECIALISTS<sup>a</sup> IN 2011**

As of 31 XII

 LEKARZE – 54,2 tys.  
 DOCTORS – 54,2 thous.

 Specjalizacje:  
 Specialization:

 LEKARZE DENTYŚCI – 2,7 tys.  
 DENTISTS – 2,7 thous.

 Specjalizacje:  
 Specialization:


<sup>a</sup> Pracujący bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

<sup>a</sup> Working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local-government administration and National Health Fund.

TABL. 3 (157). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA**

Stan w dniu 31 XII

*OUT-PATIENT HEALTH CARE*

*As of 31 XII*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011			Specification
			ogółem total	zakłady facilities		
				publicz- ne public	niepub- liczne non- -public	
Zakłady opieki zdrowotnej	12273	16608	19151	2763	16388	Health care institutions
miasta . . . . .	9090	12418	14619	1648	12971	urban areas
wieś . . . . .	3183	4190	4532	1115	3417	rural areas
Praktyki lekarskie <sup>a</sup>	7587	6927	6587	x	6587	Medical practices <sup>a</sup>
miasta . . . . .	6044	5230	4901	x	4901	urban areas
wieś . . . . .	1543	1697	1686	x	1686	rural areas
Porady udzielone <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys. . . . .	261252	284787	296299	75219	221080	Consultations provided <sup>b</sup> (during the year) in thous.
w tym w ramach praktyk lekarskich <sup>a</sup>	22791	19176	17676	x	17676	of which on the basis of medical practices <sup>a</sup>
miasta . . . . .	17736	14851	13620	x	13620	urban areas
wieś . . . . .	5055	4325	4056	x	4056	rural areas
lekarskie . . . . .	235125	253555	263212	72067	191145	doctors
w tym specjalistyczne	89673	95591	100648	37187	63461	of which specialized
stomatologiczne <sup>c</sup>	26127	31232	33087	3152	29935	stomatological <sup>c</sup>

*a* Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej. *b* Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). *c* Wszystkie porady stomatologiczne zaliczane są do porad specjalistycznych.

*a* Data concern entities that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities. *b* Including consultations paid by patients (non-public funds). *c* All stomatological consultations were included into specialized consultations.

W zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej działają również praktyki lekarskie, które nie mają podpisanego kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia lub zakładem opieki zdrowotnej, tj. działają wyłącznie w ramach środków niepublicznych.

Szacuje się, że w 2011 r. działało 37,3 tys. praktyk lekarskich i 14,0 tys. praktyk stomatologicznych (odpowiednio: w 2005 r. — 24,6 tys. i 7,9 tys., w 2010 r. — 37,5 tys. i 13,4 tys.), w których udzielono 44526 tys. porad lekarskich i 16117 tys. porad stomatologicznych (odpowiednio: w 2005 r. — 17077 tys. i 7419 tys., w 2010 r. — 40863 tys. i 13786 tys.).

Medical practices, which have not signed a contract with the National Health Fund or with a health care facility (i.e. functioning exclusively within the framework of non-public funds), also operate within the scope of out-patient health care.

It is estimated that in 2011, 37,3 thous. medical practices and 14,0 thous. dental practices operated on the basis of non-public funds (respectively: 24,6 thous. and 7,9 thous. in 2005, 37,5 thous. and 13,4 thous. in 2010), within the framework of these practices 44526 thous. medical consultations and 16117 thous. dental consultations were granted (respectively: 17077 thous. and 7419 thous. in 2005, 40863 thous. and 13786 thous. in 2010).

TABL. 4 (158). **STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA**

Stan w dniu 31 XII

IN-PATIENT HEALTH CARE

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification
	łóżka <sup>a</sup> beds <sup>a</sup>		zakłady facilities		
Szpitala ogólne <sup>b</sup> . . . . .	179493	181077	180606	814	General hospitals <sup>b</sup>
Szpitala psychiatryczne . . . . .	20027	17750	17761	48	Psychiatric hospitals
Ośrodki leczenia odwykowego	985	1070	1069	21	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów . . . . .	2425	2447	2435	58	Addiction recovery centres
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej . . . . .	249	245	245	4	Regional centres of forensic psychiatry
Zakłady opiekuńczo-lecznicze	14726	19250	21118	367	Chronic medical care homes
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze . . . . .	5165	5688	5699	138	Nursing homes
Hospicja . . . . .	897	1126	1263	79	Hospices
Sanatoria rehabilitacyjne . . . . .	2949	—	—	—	Rehabilitation sanatoria
Lecznictwo uzdrowiskowe . . . . .	34894	37760	39473	245	Health resort treatment
sanatoria <sup>c</sup> . . . . .	24830	27758	29815	182	sanatoria <sup>c</sup>
szpitala . . . . .	10064	10002	9658	63	hospitals

a Łącznie z filiami szpitali. b Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; w 2005 r. bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. c Łącznie z prewentoriami.

a Including hospital branches, located in other places. b In 2005 excluding beds and incubators for newborns. c Including preventoria.



W 2011 r. w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej przebywało:  
 — w szpitalach ogólnych (bez międzydziałowego ruchu chorych) 7469 tys. osób (w 2005 r. — 6739 tys., w 2010 r. — 7344 tys.); przeciętny pobyt chorego wynosił 5,6 dnia,  
 — w ośrodkach leczenia odwykowego 12486 osób (w 2005 r. — 11239, w 2010 r. — 12725); przeciętny pobyt chorego wynosił 28,3 dnia,  
 — w ośrodkach rehabilitacyjnych dla narkomanów 8278 osób (w 2005 r. — 7845, w 2010 r. — 8374); przeciętny pobyt chorego wynosił 89,4 dnia.  
 W 2011 r. w stacjonarnej opiece zdrowotnej na 10 tys. ludności przypadło 70,0 łóżek (łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków w szpitalach ogólnych).

*In 2011, the following number of patients were admitted to in-patient health care facilities:*  
 — *general hospitals (excluding inter-ward patient transfer) 7469 thous. persons (in 2005 — 6739 thous., in 2010 — 7344 thous.); average patient stay was 5,6 days,*  
 — *detoxification centres 12486 persons (in 2005 — 11239, in 2010 — 12725); average patient stay was 28,3 days,*  
 — *addiction recovery centres 8278 persons (in 2005 — 7845, in 2010 — 8374); average patient stay was 89,4 days.*  
*In 2011 in the in-patient health care facilities there were 70,0 beds per 10 thous. population (including beds and incubators for newborns in general hospitals).*

**TABL. 5 (159). AMBULATORYJNA I STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA  
RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH**

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT AND IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE  
AND THE MINISTRY OF INTERIOR

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2005	2010	2011
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence			resort spraw wewnętrznych <sup>a</sup> Ministry of Interior <sup>a</sup>		
<b>Ambulatoryjna opieka zdrowotna</b> <b>Out-patient health care</b>						
Przychodnie . . . . . Out-patient departments	51	48	48	53	50	51
Ambulatoria i izby chorych <sup>b</sup> . . . . . Ambulatory departments and infirmaries <sup>b</sup>	195	165	—	69	32	29
Zespoły lekarzy pierwszego kontaktu . . . . . Groups of first contact doctors	—	—	—	122	101	85

*a* Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. *b* W resorcie spraw wewnętrznych bez izb chorych.  
*a* Including the Internal Security Agency. *b* In the Ministry of Interior excluding infirmaries.

**TABL. 5 (159). AMBULATORYJNA I STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA  
RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**OUT-PATIENT AND IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE  
AND THE MINISTRY OF INTERIOR (cont.)**

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2005	2010	2011
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence			resort spraw wewnętrznych <sup>d</sup> Ministry of Interior <sup>d</sup>		
<b>Ambulatoryjna opieka zdrowotna (dok.)</b> <b>Out-patient health care (cont.)</b>						
Porady udzielone <sup>c</sup> (w ciągu roku) w tys. . . . Consultations provided <sup>c</sup> (during the year) in thous.	4769,2	2855,1	3881,4	3885,1	3289,2	3283,1
w tym przez zespoły lekarzy pierwszego kontaktu of which in groups of first contact doctors	—	—	—	1538,7	1185,7	1175,6
<b>Stacjonarna opieka zdrowotna<sup>d</sup></b> <b>In-patient health care<sup>d</sup></b>						
Szpitala . . . . . Hospitals	25	24	21	29	28	28
Łóżka <sup>e</sup> . . . . . Beds <sup>e</sup>	5905	6289	5558	5832	5861	5781
w tym w lecznictwie uzdrowiskowym . . . of which in health resort treatment	1302	1166	1327	1523	1607	1622
Leczeńi <sup>f</sup> (w ciągu roku) w tys. . . . . In-patients <sup>f</sup> (during the year) in thous.	224,7	261,5	226,1	197,7	203,0	232,6
w tym kuracjusze lecznictwa uzdrowisko- wego of which health resort treatment patients	16,2	19,7	23,5	29,9	30,5	31,2
Przeciętny pobyt chorego <sup>g</sup> w dniach . . . . Average patient stay <sup>g</sup> in days	7,7	4,4	4,2	6,5	6,4	5,3

a Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisały kontrakt z NFZ lub z zakładem opieki zdrowotnej. d W resorcie obrony narodowej łącznie ze szpitalami uzdrowiskowymi (w 2011 r. — 4 szpitale), w resorcie spraw wewnętrznych łącznie z sanatoriami uzdrowiskowymi (w 2011 r. — 6 sanatoriów). e Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków; ponadto w resorcie spraw wewnętrznych łącznie z miejscami dziennymi na oddziałach szpitalnych. f W resorcie spraw wewnętrznych bez międzyoddziałowego ruchu chorych. g Bez lecznictwa uzdrowiskowego.

a Including the Internal Security Agency. c Including consultations paid by patients (non-public funds) as well as consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities. d In the Ministry of National Defence including health resort hospitals (in 2011 — 4 hospitals), in the Ministry of Interior including health resort sanatoria (in 2011 — 6 sanatoria). e Including beds and incubators for newborns; moreover, in the Ministry of Interior including day places in hospital wards. f In the Ministry of Interior excluding inter-ward patient transfer. g Excluding health resort treatment.

TABL. 6 (160). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID<sup>a</sup>*

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
Zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego . . . . .	939	1470	1537	Ambulance emergency rescue teams
podstawowe . . . . .	x	831	891	basic
specjalistyczne . . . . .	x	639	646	specialist
Szpitalne oddziały ratunkowe . . . . .	126	219	222	Hospital emergency wards
Izby przyjęć <sup>b</sup> . . . . .	153	149	134	Admission rooms <sup>b</sup>
Lotnicze pogotowie ratunkowe <sup>c</sup> . . . . .	17	19	19	Medical air rescue <sup>c</sup>
Wyjazdy na miejsce zdarzenia (w ciągu roku):				Calls to the occurrence places (during the year):
w tysiącach . . . . .	2998	2825	2827	in thousands
na 1000 ludności <sup>d</sup> . . . . .	78,6	73,3	73,4	per 1000 population <sup>d</sup>
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia (w ciągu roku):				Persons who received health care service in the place of occurrence (during the year):
w tysiącach . . . . .	3020	2867	2856	in thousands
w tym w wieku do 18 lat . . . . .	246	188	186	of which up to the age of 18
na 1000 ludności <sup>d</sup> . . . . .	79,1	74,4	74,1	per 1000 population <sup>d</sup>

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 264; łącznie z jednostkami podległymi resortowi obrony narodowej oraz resortowi spraw wewnętrznych. <sup>b</sup> Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. <sup>c</sup> Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

<sup>a</sup> See note on page 264; including entities subordinated to the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. <sup>b</sup> Organizational cells of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. <sup>c</sup> Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. <sup>d</sup> See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

**TABL. 7 (161). APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE**

Stan w dniu 31 XII

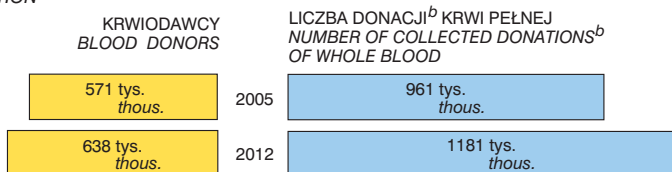
GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012		
				ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Apteki Pharmacies	10012	11297	11713	11999	10066	1933
w tym prywatne of which private	10002	11240	11664	11953	10023	1930
Punkty apteczne Pharmaceutical outlets	941	1161	1185	1220	14	1206
Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny <sup>a</sup> w tys. Number of population per pharmacy and pharmaceutical outlet <sup>a</sup> in thous.	3,5	3,1	3,0	2,9	2,3	4,8

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

a See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

**KRWIODAWSTWO<sup>a</sup>**  
**BLOOD DONATION<sup>a</sup>**


a Łącznie z danymi resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych. b Donacja to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych.

a Including data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. b Donation is collection of blood or blood component for clinical, diagnostic or manufacturing purposes.

W tablicy 8 i w nocie na str. 274 prezentuje się wyniki badań reprezentacyjnych: w 2009 r. — „Europejskie Ankiety Badanie Zdrowia” (objęto nim 41,8 tys. osób), w 2004 r. — „Stan zdrowia ludności Polski” (objęto nim 43,0 tys. osób). Wyniki badań zostały uogólnione na ludność Polski według stanu w dniu 31 XII.

W prezentowanych danych nie ujęto osób o nieustalonym stanie zdrowia oraz osób, które nie określiły swoich zachowań odnośnie palenia tytoniu i picia alkoholu.

In table 8 and note on page 274 are presented the results of the sample surveys: "European Health Interview Survey" carried out in 2009 (covered 41,8 thous. persons) and "Health Status of Population in Poland" carried out in 2004 (covered 43,0 thous. persons). The results of the surveys were generalized for population of Poland as of 31 XII.

In the data presented are not included persons of unspecified health status and persons who did not specify their behaviours connected with tobacco smoking and consumption of alcohol.

**TABL. 8 (162). STAN ZDROWIA LUDNOŚCI**  
**HEALTH STATUS OF POPULATION**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wieku lat At the age of				
		0—14	15—29	30—44	45—59	60 i więcej and more
		w % ogółu ludności danej grupy wieku in % of total population of a given age group				

**SAMOOCENA STANU ZDROWIA SELF-PERCEIVED HEALTH**

Bardzo dobry i dobry . . . . . 2004	61,0	91,1	85,7	71,0	39,2	16,4
Very good and good . . . . . 2009	65,7	92,2	90,5	79,9	49,6	21,3
Taki sobie, ani dobry ani zły . . . 2004	26,4	7,4	11,7	23,7	42,7	46,7
Fair . . . . . 2009	23,4	6,4	7,9	16,6	37,2	45,0
Zły i bardzo zły . . . . . 2004	12,1	1,5	1,6	4,9	17,7	36,5
Bad and very bad . . . . . 2009	10,9	1,4	1,4	3,4	13,1	33,6

**WAGA CIAŁA<sup>ab</sup> BODY WEIGHT<sup>ab</sup>**

Otyłość . . . . . 2004	12,6	x	2,8	10,5	18,7	21,2
Obesity . . . . . 2009	15,9	x	4,2	12,0	21,8	25,0
Nadwaga . . . . . 2004	33,0	x	14,9	34,8	42,7	44,4
Overweight . . . . . 2009	36,4	x	20,1	37,4	43,1	44,5
W normie . . . . . 2004	50,3	x	72,1	52,4	37,2	33,0
Normal . . . . . 2009	44,8	x	67,8	48,6	34,2	29,4
Niedowaga . . . . . 2004	4,2	x	10,2	2,3	1,3	1,4
Underweight . . . . . 2009	2,9	x	7,9	2,0	0,9	1,1

*a* Dane dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej. *b* Waga ciała opracowano na podstawie wskaźnika masy ciała (BMI) obliczonego przez podzielenie wagi ciała (w kilogramach) przez wzrost (w metrach do kwadratu) i podano według grup: otyłość — 30,0 i więcej, nadwaga — od 25,0 do 29,99, w normie — od 18,5 do 24,99, niedowaga — poniżej 18,5.

*a* Data concerns population at the age of 15 and more. *b* Body weight was presented on the basis of body mass index (BMI), calculated by dividing the body weight in kilograms by square of the height in metres and was presented by the following groups of BMI values: obesity — 30,0 and more, overweight — 25,0—29,99, normal — 18,5—24,99, underweight — less than 18,5.

**TABL. 8 (162). STAN ZDROWIA LUDNOŚCI (dok.)**  
**HEALTH STATUS OF POPULATION (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wieku lat At the age of				
		0—14	15—29	30—44	45—59	60 i więcej and more
	w % ogółu ludności danej grupy wieku in % of total population of a given age group					

**PALENIE TYTONIU<sup>a</sup> TOBACCO SMOKING<sup>a</sup>**

Pałacy Smokers	2004	30,3	x	26,7	39,4	39,1	13,6
	2009	29,1	x	25,5	35,5	38,1	16,2
w tym codziennie of which daily smokers	2004	26,3	x	20,8	34,7	35,6	12,5
	2009	23,8	x	18,9	28,5	32,8	13,7
Niepałacy Non smokers	2004	69,1	x	72,7	60,2	60,3	85,5
	2009	70,7	x	74,3	64,4	61,6	83,6

**PICIE ALKOHOLU<sup>a,c</sup> CONSUMPTION OF ALCOHOL<sup>a,c</sup>**

Pijący Drinkers	2004	74,9	x	71,1	87,4	82,6	56,1
	2009	73,9	x	70,9	86,9	81,0	55,9
Niepijący Non drinkers	2004	24,7	x	28,4	12,4	17,2	43,4
	2009	25,3	x	28,3	12,5	18,1	43,5

a Notka patrz na str. 273. c W ciągu ostatnich 12 miesięcy do momentu przeprowadzenia badania.

a Footnote see on page 273. c In the past 12 months to the moment this interview was carried out.

Wyniki Europejskiego Ankietowego Badania Zdrowia z 2009 r. wykazały, że wśród osób w wieku 15 lat i więcej:

- 26,9% zostało zaszczepionych przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B, w tym w ciągu ostatnich 5 lat — 14,0% (według badania w 2004 r. odsetki wynosiły odpowiednio 21,3% i 16,5%),
- 39,8% kobiet wykonało kiedykolwiek badanie mammograficzne i 76,7% — cytologię (według badania w 2004 r. odsetki wynosiły odpowiednio 28,1% i 70,1%).

According to the survey "European Health Interview Survey" conducted in 2009 among the population aged 15 and more:

- 26,9% of people had been vaccinated against viral hepatitis type B, of which during the last 5 years — 14,0% (according to the survey in 2004 respectively 21,3% and 16,5%),
- 39,8% of women had ever undergone mammography and 76,7% — cytology (according to the survey in 2004 respectively 28,1% and 70,1%).

TABL. 9 (163). **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY<sup>a</sup>**  
*INCIDENCE OF SOME DISEASES<sup>a</sup>*

Choroby	2005	2010	2011	Diseases
<b>Gruźlica</b> . . . . .	<b>9269</b>	<b>7509</b>	<b>8478</b>	<b>Tuberculosis</b>
W tym gruźlica płuc . . . . .	8449	6992	7879	<i>Of which pulmonary tuberculosis</i>
<b>Choroby weneryczne</b> . . . . .	<b>1227</b>	<b>1246</b>	<b>1253</b>	<b>Venereal diseases</b>
W tym kiła . . . . .	828	945	955	<i>Of which syphilis</i>
<b>Inne choroby zakaźne i zatrucia</b>				<b>Other infectious diseases and poisonings</b>
Krzusiec . . . . .	1925	1266	1669	Whooping cough
Odra . . . . .	13	13	38	Measles
Różyczka . . . . .	7946	4197	4290	Rubella
Wirusowe zapalenie wątroby:				Viral hepatitis:
typ A . . . . .	54	155	65	type A
typ B . . . . .	1727	1633	1583	type B
typ C . . . . .	2997	2178	2188	type C
AIDS <sup>b</sup> . . . . .	152	173	162	AIDS <sup>b</sup>
Salmonellozy . . . . .	16006	9732	8813	Other salmonella infections
Czerwonka bakteryjna . . . . .	80	30	17	Shigellosis
Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe	4261	1915	2195	Other bacterial foodborne intoxications
Biegunki u dzieci do lat 2 . . . . .	17306	30043	36478	Acute diarrhoea in children under 2 years
Szkarlatyna (płonica) . . . . .	9911	13940	18267	Scarlet fever
Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu . . . . .	998	846	866	Bacterial meningitis and/or encephalitis
Wirusowe zapalenie opon mózgowych	1077	1167	1040	Viral meningitis
Wirusowe zapalenie mózgu . . . . .	392	452	399	Viral encephalitis
Świnka (zapalenie przyuszniczy nagminne) . . . . .	71945	2754	2585	Mumps
Grypa <sup>c</sup> . . . . .	733234	551054	1156357	Influenza <sup>c</sup>
<b>Nowotwory złośliwe</b> . . . . .	<b>124407</b>	<b>138227</b>	.	<b>Malignant neoplasms</b>
<b>Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania<sup>d</sup></b> . . . . .	<b>407536</b>	<b>393901</b>	<b>404971</b>	<b>Mental and behavioural disorders<sup>d</sup></b>

*a* Dane dotyczą wszystkich zachorowań zarejestrowanych w kraju, z wyjątkiem chorób wenerycznych oraz zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania, które nie obejmują danych z resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. *b* Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. *c* Łącznie z podejrzeniami zachorowań. *d* Osoby zarejestrowane po raz pierwszy w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych.

*a* Data concerns all registered diseases, with the exception of venereal diseases and mental and behavioural disorders, in which excluding data of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and the Internal Security Agency. *b* Preliminary data, because of specific features of the disease. *c* Including influenza-like illness. *d* Persons registered for the first time in psychiatric out-patient clinics, out-patient clinics for alcohol dependent patients and drug addicted patients.

W 2011 r. zarejestrowanych było <sup>a</sup> : <i>In 2011 registrations were as follows<sup>a</sup>:</i>	w tys. osób <i>in thous. persons</i>
— w poradniach gruźlicy i chorób płuc — chorzy i inni pozostający pod opieką (według stanu w dniu 31 XII) . . . . .	1269,4
<i>in tuberculosis and lung diseases out-patient clinics — the sick and other persons (as of 31 XII)</i>	
z powodu: gruźlicy (łącznie z osobami ze zwiększonym ryzykiem zachorowania)	164,1
<i>because of: tuberculosis (including persons with high-risk of contracting)</i>	
innych chorób układu oddechowego . . . . .	1105,3
<i>other respiratory diseases</i>	
— w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych . . . . .	1404,1
<i>in out-patient psychiatric clinics, clinics for alcohol dependent patients and clinics for drug addicted patients</i>	
w tym z powodu:	
<i>of which because of:</i>	
zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania (bez uzależnień) . . . . .	1182,0
<i>mental and behavioural disorders (without dependence)</i>	
zaburzeń spowodowanych używaniem alkoholu . . . . .	170,0
<i>mental disorders due to use of alcohol</i>	
zaburzeń psychicznych spowodowanych używaniem środków psychoaktywnych	31,3
<i>mental disorders due to use of drug</i>	

*a* Patrz notka *a* do tabl. 9 na str. 275.

*a* See footnote *a* to the table 9 on page 275.

**HIV** — ludzki wirus upośledzenia odporności.

**AIDS (zespół nabytego upośledzenia odporności)** — zespół objawów chorobowych występujących w przebiegu zakażenia HIV, związanych z zaburzeniami odporności organizmu.

Z dotychczasowych badań wynika, że u około 50% osób zakażonych HIV, AIDS rozwija się dopiero po 10 latach od zakażenia.

W 2011 r. nowe przypadki zakażenia HIV stwierdzono u 1095 osób (w latach 1990—2010 — u 13724 osób).

**HIV** — *Human Immunodeficiency Virus*.

**AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome)** — *syndrome of disease symptoms occurring in the course of HIV infection, associated with disorders of the immune system.*

*From observations to data, it results that AIDS develops in approximately 50% of persons infected with HIV only after 10 years from the date of infection.*

*In 2011, new cases of HIV infection were detected at 1095 persons (in 1990—2010 — 13724 persons).*



TABL. 10 (164). **ŻŁÓBKÓW<sup>a</sup> I KLUBY DZIECIĘCE**  
Stan w dniu 31 XII  
**NURSERIES<sup>a</sup> AND CHILDREN'S CLUBS**  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Żłobki	371	392	462	699	Nurseries
w tym publiczne	356	372	377	406	of which public
Oddziały żłobkowe przy przedszkolach	130	119	119	122	Nursery wards of nursery schools
Miejsca w żłobkach <sup>b</sup> w tys.	25,2	32,5	36,7	44,4	Places in nurseries <sup>b</sup> in thous.
Dzieci przebywające w żłobkach <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys.	47,6	56,9	61,6	69,6	Children staying in nurseries <sup>b</sup> (during the year) in thous.
Kluby dziecięce			119	162	Children's clubs
w tym publiczne			1	9	of which public
Miejsca w klubach w tys.			1,9	2,6	Places in clubs in thous.
Dzieci w klubach (w ciągu roku) w tys.			1,9	3,1	Children in clubs (during the year) in thous.

a W 2005 r. łącznie ze żłobkami tygodniowymi. b Łącznie z oddziałami żłobkowymi.

a In 2005 including weekly nurseries. b In nurseries and nursery wards.

Obok żłobków i klubów dziecięcych w 2012 r. (stan w dniu 31 XII) działało także 167 podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie sprawowania opieki nad dziećmi do lat 3, w których było 3031 miejsc i przebywało w ciągu roku 3688 dzieci. Opiekę nad dziećmi do lat 3 w 2012 r. sprawowało również 30 dziennych opiekunów i 9050 niań.

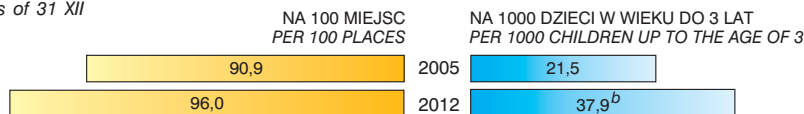
Besides nurseries and children's clubs in 2012 (as of 31 XII) there were 167 entities conducting economic activity in the field of care for children younger than 3 years, where there were 3031 places and 3688 children staying during the year. Childcare for children younger than 3 years in 2012 was also provided by 30 day carers and 9050 nannies.

**DZIECI W ŻŁÓBKACH I KLUBACH DZIECIĘCYCH<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**CHILDREN IN NURSERIES AND CHILDRENS CLUBS<sup>a</sup>**

As of 31 XII



a Łącznie z dziećmi w oddziałach żłobkowych przy przedszkolach; w 2005 r. bez klubów dziecięcych. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

a Including children in nursery wards of nursery schools; in 2005 excluding children's clubs. b See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

W celu wsparcia rodziny dziecko może zostać objęte opieką i wychowaniem w placówce wsparcia dziennego.

W 2012 r. (stan w dniu 31 XII) funkcjonowały 2863 placówki wsparcia dziennego prowadzone w formie: opiekuńczej — 2370, specjalistycznej — 365, pracy podwórkowej — 7, w połączonych formach — 121, w których opieką objętych było (w ciągu roku) ogółem 118,6 tys. wychowanków, w poszczególnych formach odpowiednio: 94,0 tys., 19,5 tys., 0,3 tys., 4,9 tys.

*In order to support a family, a child may be taken into care and educated in the day support centre. In 2012 (as of 31 XII) 2863 day support centres operated in the form of: care centre — 2370, specialist centre — 365, street work — 7, in a combination of the forms — 121, in which 118,6 thous. children was taken into care (during the year), in particular forms respectively: 94,0 thous., 19,5 thous., 0,3 thous., 4,9 thous.*

TABL. 11 (165). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA**

Stan w dniu 31 XII

FAMILY FOSTER CARE

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012 <sup>d</sup>	Specification
Rodziny zastępcze . . . . .	36510	37395	37344	39537	Foster families
spokrewnione . . . . .	30882	30704	30622	25730	related
niezawodowe . . . . .	5022	5151	5030	11977	not professional
zawodowe <sup>b</sup> . . . . .	606	1540	1692	1830	professional <sup>b</sup>
w tym pełniące funkcję pogotowia rodzinnego . . . . .	426	527	534	532	of which performing the function of a family emergency house
Dzieci w rodzinach zastępczych <sup>c</sup> . . . . .	49667	53798	54160	56483	Children in foster families <sup>c</sup>
w tym w wieku: 0—3 lata . . . . .	3850	4470	4656	4848	of which at the age of: 0—3
4—6 lat . . . . .	5468	6329	6373	6082	4—6
w tym posiadające orzeczenie o niepełnosprawności . . . . .	4446	5446	5581	5700	of which with legal confirmation of disability
spokrewnionych . . . . .	39608	40015	40134	33531	related
niezawodowych . . . . .	7747	7805	7541	16325	not professional
zawodowych <sup>b</sup> . . . . .	2312	5978	6485	6627	professional <sup>b</sup>
w tym pełniących funkcję pogotowia rodzinnego . . . . .	1560	1794	1773	1808	of which performing the function of a family emergency house
Rodzinne domy dziecka . . . . .				225	Foster homes
Dzieci w rodzinnych domach dziecka <sup>d</sup> . . . . .				1402	Children in foster homes <sup>d</sup>
w tym w wieku: 0—3 lata . . . . .				172	of which at the age of: 0—3
4—6 lat . . . . .				206	4—6
w tym posiadające orzeczenie o niepełnosprawności . . . . .				220	of which with legal confirmation of disability

a Niektóre dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych. b Do 2011 r. rodziny zastępcze zawodowe niespokrewnione z dzieckiem. c W latach 2005, 2010, 2011 w wieku do 18 lat, w 2012 r. w wieku do 25 lat. d W wieku do 25 lat.

a Some data are not fully comparable with data for previous years due to changes of the provisions of the law. b Until 2011 professional, not related to the child foster families. c In 2005, 2010 and 2011 up to the age of 18, in 2012 up to the age of 25. d Up to the age of 25.

TABL. 12 (166). **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA**  
**INSTITUTIONAL FOSTER CARE**

Placówki Centres	2005	2010	2012	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	liczba placówek number of centres			wychowankowie residents			wolontariusze volunteers		
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII								
Placówki opiekuńczo-wychowawcze . . . <i>Care and education centres</i>	673	779	841	20190	18982	19112 <sup>a</sup>	2522	2022	2071
interwencyjne . . . . . <i>intervention</i>	39	24	31	1514	523	579	154	33	29
rodzinne . . . . . <i>family</i>	238	277	270	1859	2183	2175	142	146	178
socjalizacyjne . . . . . <i>socialization</i>	291	283	414	11772	8572	11360	1515	943	1257
specjalistyczno-terapeutyczne . . . . . <i>specialist therapy</i>	—	—	4	—	—	73	—	—	11
inne <sup>b</sup> others <sup>b</sup>	105	195	122	5045	7704	4925	711	900	596
Regionalne placówki opiekuńczo-terapeu- tyczne . . . . . <i>Regional care and therapy centres</i>	—	—	1	—	—	49	—	—	20
Interwencyjne ośrodki preadopcyjne . . . <i>Pre-adoptive intervention centres</i>	—	—	1	—	—	23	—	—	—

*a* W tym 1244 wychowanków w wieku 0—3 lata i 1321 w wieku 4—6 lat oraz 529 sierot i 1822 niepełnosprawnych.  
*b* Łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych; w latach 2005 i 2010 — placówki wielofunkcyjne.

U w a g a. W regionalnych placówkach opiekuńczo-terapeutycznych umieszczane są dzieci, które ze względu na stan zdrowia nie mogą być umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej, a w interwencyjnych ośrodkach preadopcyjnych — dzieci do ukończenia 1 roku życia, które w okresie oczekiwania na przysposobienie wymagają specjalistycznej opieki.

*a* Of which 1244 residents at the age of 0—3 and 1321 at the age of 4—6, 529 orphans and 1822 disabled. *b* Combining tasks of the intervention, specialization and specialist therapy centres; in 2005 and 2010 — multi-functional centres.

N o t e. In regional care and therapy centres shall be placed children who, due to their health condition, may not be covered by family foster care or placed in a care and education centre; in a pre-adoptive intervention centre shall be placed children up to 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, may not be covered by family foster care.

W ciągu 2012 r. do adopcji zostało przekazanych: 1157 dzieci z rodzin zastępczych (w 2005 r. — 678, w 2010 r. — 990, w 2011 r. — 1132), 53 dzieci z rodzinnych domów dziecka, 888 dzieci z placówek instytucjonalnej pieczy zastępczej.

During the 2012, 1157 children were adopted from foster families (in 2005 — 678, in 2010 — 990, in 2011 — 1132), 53 children from foster homes, 888 children from institutional foster care centres.

W 2012 r. (według stanu w dniu 31 XII) w placówkach stacjonarnej pomocy społecznej przebywało 3513 dzieci i młodzieży do lat 18 (w 2005 r. — 3647, w 2010 r. — 3321, w 2011 r. — 3451), w tym na oddziałach dla dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie oraz dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie — 1214, w placówkach dla bezdomnych — 795, w placówkach dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży — 827.

*In 2012 (as of 31 XII), 3513 children and young people up to the age of 18 lived in stationary social welfare facilities (in 2005 — 3647, in 2010 — 3321, in 2011 — 3451), of which 1214 in wards for mentally retarded adults and for mentally retarded children and young people, 795 in facilities for homeless, 827 in facilities for mothers with dependent children and pregnant women.*

TABL. 13 (167). **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Domy i zakłady (bez filii) . . . . .	1196	1421	1514	1564	Homes and facilities (excluding branches)
w tym publiczne . . . . .	686	718	756	753	of which public
Miejsca <sup>b</sup> w tys. . . . .	97,5	102,9	105,4	108,3	Places <sup>b</sup> in thous.
w tym publiczne . . . . .	70,9	66,1	68,9	69,3	of which public
na 10 tys. ludności <sup>c</sup> . . . . .	25,6	26,7	27,4	28,1	per 10 thous. population <sup>c</sup>
Mieszkańcy <sup>b</sup> w tys. . . . .	93,4	101,2	101,9	104,5	Residents <sup>b</sup> in thous.
w tym kobiety . . . . .	46,2	45,0	44,6	47,1	of which females
w tym umieszczeni w ciągu roku	32,5	29,6	30,5	32,4	of which placed within during the year
w tym w domach i zakładach dla:					of which in homes and facilities for:
osób w podeszłym wieku . . . . .	15,7	20,0	19,7	19,7	aged persons
przewlekłe somatycznie chorych	24,3	20,1	19,8	20,2	chronically ill with somatic disorders
dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie . . . . .	15,0	14,5	14,7	14,5	mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorych . . . . .	17,6	20,6	21,0	21,8	chronically mentally ill
bezdomnych . . . . .	9,3	15,5	16,0	17,3	homeless
Osoby oczekujące na umieszczenie w tys. . . . .	7,0	9,5	10,4	9,9	Persons awaiting a place in thous.

<sup>a</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. <sup>b</sup> Łącznie z filiami. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

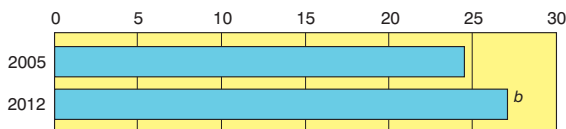
<sup>a</sup> Including community self-help homes. <sup>b</sup> Including branches. <sup>c</sup> See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

**MIESZKAŃCY STACJONARNYCH DOMÓW I ZAKŁADÓW POMOCY SPOŁECZNEJ (łącznie z filiami)<sup>a</sup> NA 10 TYS. LUDNOŚCI**

Stan w dniu 31 XII

*RESIDENTS OF STATIONARY SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES (including branches)<sup>a</sup> PER 10 THOUS. POPULATION*

As of 31 XII



a łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.  
a Including community self-help homes. b See general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

**TABL. 14 (168). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup>**  
**SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Korzystający w tys. Beneficiaries in thous.	Udzielone świadczenia w mln zł Benefits granted in mln zł	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	2575	2885,6	<b>TOTAL</b>
2010	2085	3649,0	
2011	2018 <sup>b</sup>	3648,6	
<b>Pomoc pieniężna</b> . . . . .	<b>1698</b>	<b>2698,2</b>	<b>Monetary assistance</b>
w tym:			of which:
Zasilek stały . . . . .	193	663,2	Permanent benefit
Zasilek okresowy . . . . .	456	643,5	Temporary benefit
Zasilek celowy . . . . .	955	745,3	Appropriated benefit
Pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki . . . . .	24	115,5	Assistance to reach self-dependence and to continue education
<b>Pomoc niepieniężna</b> . . . . .	<b>994</b>	<b>950,3</b>	<b>Non-monetary assistance</b>
w tym:			of which:
Schronienie . . . . .	15	37,6	Shelter
Posilek . . . . .	845	441,7	Meal
Ubranie . . . . .	6	0,8	Clothing
Sprawienie pogrzebu . . . . .	5	11,1	Burial
Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze . . . . .	98	436,9	Attendance services and specialized attendance services
Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, zatrudnienia i na zagospodarowanie . . . . .	7	22,0	Assistance in gaining adequate housing conditions, gaining employment and for running one's own household

a Dane dotyczą pomocy organizowanej przez administrację rządową i samorządową. b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

a Data concern assistance organized by government and local self-government administration. b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

## KULTURA

## CULTURE

TABL. 1 (169). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE**  
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Tytuły</b> . . . . .	<b>19999</b>	<b>29539</b>	<b>31515</b>	<b>34193</b>	<b>Titles</b>
w tym wydania pierwsze . . . . .	16280	25498	27108	30383	of which first editions
Wydawnictwa naukowe . . . . .	6748	11291	10998	13780	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych . . . . .	1618	1724	1804	1625	University textbooks
Wydawnictwa zawodowe . . . . .	995	1496	1646	1610	Professional publications
Podręczniki szkolne . . . . .	1331	1345	1691	1148	School textbooks
Wydawnictwa popularne . . . . .	4999	7493	8397	8740	Popular science
Literatura piękna . . . . .	4308	6190	6979	7290	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży . . . . .	1056	1482	1890	2120	of which for children and youth
<b>Nakład w mln egz.</b> . . . . .	<b>81,0</b>	<b>83,4</b>	<b>93,7</b>	<b>90,3</b>	<b>Number of copies in mln</b>
w tym wydania pierwsze . . . . .	49,2	61,0	71,3	72,9	of which first editions
Wydawnictwa naukowe . . . . .	5,5	7,1	6,9	8,3	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych . . . . .	1,5	1,3	1,3	1,3	University textbooks
Wydawnictwa zawodowe . . . . .	2,7	2,7	3,4	2,9	Professional publications
Podręczniki szkolne . . . . .	21,3	22,9	23,4	19,6	School textbooks
Wydawnictwa popularne . . . . .	20,7	21,6	26,6	25,2	Popular science
Literatura piękna . . . . .	29,3	27,8	32,1	33,0	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży . . . . .	7,7	7,5	9,9	10,8	of which for children and youth

TABL. 2 (170). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE**  
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Gazety</b>					<b>Newspapers</b>
Tytuły . . . . .	69	51	51	45	Titles
Nakład w mln egz. . . . .	1353,1	994,1	930,7	876,4	Number of copies in mln
Łączny jednorazowy nakład (przecięt- ny) w tys. egz. . . . .	5804	3722	3590	3546	Total single circulation (average) in thous. copies
<b>Czasopisma</b>					<b>Magazines</b>
Tytuły . . . . .	6652	7604	7713	7569	Titles
Nakład w mln egz. . . . .	1795,5	1453,6	1436,9	1241,7	Number of copies in mln
Łączny jednorazowy nakład (przecięt- ny) w tys. egz. . . . .	81054	87075	87438	86376	Total single circulation (average) in thous. copies

TABL. 3 (171). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**

Stan w dniu 31 XII

*PUBLIC LIBRARIES (with branches)*

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Biblioteki w tys. . . . .	8,6	8,3	8,3	8,2	<i>Libraries in thous.</i>
w tym na wsi . . . . .	5,7	5,5	5,5	5,4	<i>of which in rural areas</i>
Punkty biblioteczne w tys. . . . .	1,8	1,4	1,4	1,3	<i>Library service points in thous.</i>
w tym na wsi . . . . .	1,2	0,9	0,9	0,8	<i>of which in rural areas</i>
Księgozbiór w mln wol. . . . .	135,1	133,2	132,5	131,6	<i>Collection in mln vol.</i>
w tym na wsi . . . . .	55,7	54,0	53,5	52,8	<i>of which in rural areas</i>
Czytelnicy <sup>a</sup> (w ciągu roku) w mln	7,3	6,5	6,5	6,5	<i>Borrowers<sup>a</sup> (during the year) in mln</i>
w tym na wsi . . . . .	1,9	1,7	1,6	1,6	<i>of which in rural areas</i>
Wypożyczenia <sup>ab</sup> (w ciągu roku):					<i>Loans<sup>ab</sup> (during the year):</i>
w milionach woluminów . . . . .	141,2	119,9	120,4	122,0	<i>in million volumes</i>
w tym na wsi . . . . .	38,7	32,7	32,4	32,2	<i>of which in rural areas</i>
na 1 czytelnika w wol. . . . .	19,2	18,4	18,6	18,9	<i>per borrower in vol.</i>
w tym na wsi . . . . .	20,5	19,8	19,7	19,7	<i>of which in rural areas</i>

*a* łącznie z punktami bibliotecznymi. *b* Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

*a* Including library service points. *b* Excluding interlibrary lending.

TABL. 4 (172). **MUZEA**

*MUSEUMS*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Muzea (stan w dniu 31 XII) . . . . .	690	782	777	768	<i>Museums (as of 31 XII)</i>
Wystawy organizowane przez muzea	4422	4750	4790	4870	<i>Exhibitions organized by museums</i>
czasowe <sup>a</sup> . . . . .	3058	3178	3235	3111	<i>temporary<sup>a</sup></i>
objazdowe <sup>b</sup> . . . . .	1364	1572	1555	1759	<i>travelling<sup>b</sup></i>
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	18488	22216	24918	26709	<i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>
w tym młodzież szkolna <sup>c</sup> . . . . .	6136	5513	5808	5241	<i>of which primary and secondary school students<sup>c</sup></i>

*a, b* Dotyczy liczby: *a* — tytułów wystaw, *b* — ekspozycji tytułów. *c* Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

*a, b* Concern the number of: *a* — exhibition titles, *b* — exhibitions held. *c* Visiting museums in organized groups.

TABL. 5 (173). **GALERIE SZTUKI**

*ART GALLERIES*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Galerie (stan w dniu 31 XII) . . . . .	292	370	352	344	<i>Galleries (as of 31 XII)</i>
Wystawy . . . . .	3640	4392	4406	4304	<i>Exhibitions</i>
w tym z zagranicy . . . . .	291	255	334	275	<i>of which foreign</i>
Ekspozycje . . . . .	4018	4721	5235	4510	<i>Expositions</i>
Zwiedzający w tys. . . . .	2956	3968	4174	3685	<i>Visitors in thous.</i>

TABL. 6 (174). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE**  
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012	
	przedstawienia i koncerty performances and concerts				widzowie i słuchacze audience				instytucje (stan w dniu 31 XII) institutions (as of 31 XII)
	w tys.				in thous.				
<b>Teatry i instytucje muzyczne</b> <i>Theatres and music institutions</i>	<b>45,9</b>	<b>55,5</b>	<b>53,6</b>	<b>54,1</b>	<b>9609</b>	<b>11522</b>	<b>10936</b>	<b>10681</b>	<b>174</b>
<b>Teatry</b> <i>Theatres</i>	27,8	30,1	30,2	30,2	4754	5312	5121	5050	104
dramatyczne <i>dramatic</i>	20,7	21,0	21,0	20,9	3759	3906	3801	3779	75
lalkowe <i>puppet</i>	7,1	9,1	9,2	9,3	995	1406	1320	1271	29
<b>Teatry muzyczne</b> <i>Musical theatres</i>	2,7	4,4	4,6	4,4	1218	2011	1996	1859	25
oper <i>operas</i>	1,1	1,6	1,5	1,5	563	921	868	785	10
operetki <i>operettas</i>	1,6	2,8	3,1	2,9	655	1090	1128	1074	15
Filharmonie, orkiestry, chóry <i>Philharmonic halls, orchestras, choirs</i>	15,0	20,6	18,4	19,1	3241	3808	3502	3508	42
Zespoły pieśni i tańca <i>Song and dance ensembles</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	396	391	317	264	3
<b>Przedsiębiorstwa estradowe</b> <i>Entertainment enterprises</i>	<b>4,6</b>	<b>2,8</b>	<b>2,5</b>	<b>2,1</b>	<b>1657</b>	<b>1731</b>	<b>2059</b>	<b>1817</b>	<b>24</b>

TABL. 7 (175). **KINEMATOGRAFIA**  
CINEMATOGRAPHY

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Kina (stan w dniu 31 XII)	544	443	455	453	Cinemas (as of 31 XII) of which fixed of which rural areas
w tym stałe	536	438	448	447 <sup>a</sup>	
w tym wieś	24	12	10	8	
Sale projekcyjne w kinach stałych (stan w dniu 31 XII)	937	1076	1122	1162	Screens in fixed cinemas (as of 31 XII)

<sup>a</sup> W tym 51 miniplexów i 51 multiplexów.

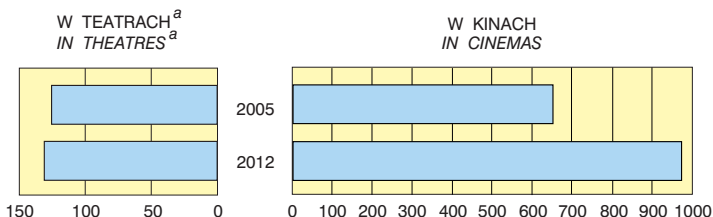
<sup>a</sup> Of which 51 miniplexes and 51 multiplexes.



TABL. 7 (175). **KINEMATOGRAFIA (dok.)**  
**CINEMATOGRAPHY (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. . . .	235,2	248,0	249,4	257,8	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.
w tym wieś . . . . .	6,0	4,0	3,5	3,0	of which rural areas
Seanse w tys. . . . .	948,6	1478,0	1570,1	1566,8	Screenings in thous.
w tym wieś . . . . .	17,9	18,1	20,9	18,9	of which rural areas
Widzowie w mln . . . . .	24,9	37,7	39,7	37,5	Audience in mln
w tym wieś . . . . .	0,4	0,4	0,5	0,4	of which rural areas
Produkcja filmów długometrażowych fabularnych — tytuły . . . . .	29	31	27	15	Production of full length feature films — titles

**WIDZOWIE NA 1000 LUDNOŚCI**  
**AUDIENCE PER 1000 POPULATION**



<sup>a</sup> Dane dotyczą teatrów dramatycznych i lalkowych.  
<sup>a</sup> Data concern dramatic and puppet theatres.

W 2012 r. Polskie Radio nadawało audycje w 4 programach ogólnopolskich. Programy regionalne nadawało 17 ośrodków **radiofonii publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu i Zielonej Górze. Oddzielny — program V — emitowany był do odbioru poza granicami Polski.

**Telewizja publiczna** nadawała 2 programy ogólnopolskie oraz programy regionalne z 16 oddziałów terenowych w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Gorzowie Wielkopolskim, Katowicach, Kielcach, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Opolu, Olsztynie, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu. Oddrębny program — „TV Polonia” — przeznaczony był dla odbiorców poza granicami Polski.

Ponadto według stanu w dniu 31 XII 2012 r. **jednostki prywatne** posiadały 295 koncesji radiowych i 20 koncesji telewizyjnych nadanych przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji na rozpowszechnianie programów drogą naziemną, z tego 8 koncesji radiowych i 12 telewizyjnych na emitowanie programu ogólnopolskiego i ponadregionalnego oraz odpowiednio 287 i 8 na emitowanie programu lokalnego.

*In 2012, Polish Radio broadcasted programmes via 4 national channels. Regional channels were broadcasted by 17 **public radio** centres in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kielce, Koszalin, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Wrocław and Zielona Góra. A separate channel, "Program V", was broadcasted for reception outside of Poland.*

***Public television** broadcasted 2 national channels and regional channels from 16 local agencies in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Gorzów Wielkopolski, Katowice, Kielce, Kraków, Lublin, Łódź, Opole, Olsztyn, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa and Wrocław. A separate channel, "TV Polonia", was broadcasted for reception outside of Poland.*

*Moreover, as of 31 XII 2012, **private entities** had been granted 295 radio licences and 20 television licences by the National Broadcasting Council for land-based broadcasting, of which 8 radio licences and 12 television licences for broadcasting national or extra-regional programmes as well as 287 and 8 licences, respectively for broadcasting local programmes.*

## TURYSTYKA

## TOURISM

W związku z włączeniem Polski do obszaru i Systemu Informacyjnego Schengen, dane o przyjazdach i wyjazdach z Polski (patrz tabl. 8 i wykres na str. 287) dotyczą kontroli i rejestracji ruchu granicznego osób przybywających spoza Unii Europejskiej lub państw, które nie stosują przepisów dorobku Schengen bądź stosują je tylko częściowo. Obywatele wszystkich państw przybywający do Polski z obszaru Schengen są traktowani jako obywatele UE i nie są ujmowani w statystykach.

Od 2011 r. do osób przekraczających granicę zalicza się również osoby obsługujące środki transportu (np. samoloty, pociągi, statki) oraz osoby przekraczające granicę w ramach ruchu uproszczonego, co powoduje że dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

*In connection with Poland's accession to the Schengen area and to the Schengen Information System, data on arrivals and departures from Poland (see table 8 and chart on page 287) concern the control and registration of border traffic of citizens arriving from outside the European Union or countries which do not apply or only partly apply the Schengen acquis. Citizens of all countries arriving in Poland from the Schengen area are treated as the EU citizens and they are not counted.*

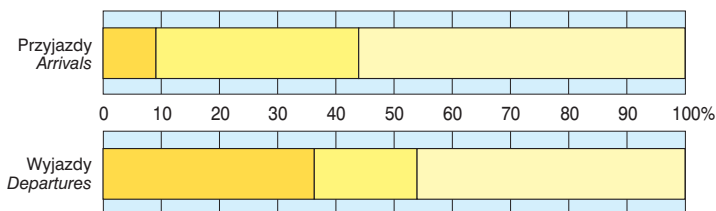
*Since 2011, the number of persons crossing the border includes persons operating means of transport (e.g. airplanes, trains, ships) as well as persons crossing the border within the framework of cross border traffic, which results in the loss of full comparability with data for previous years.*

TABL. 8 (176). **PRZYJAZDY DO POLSKI I WYJAZDY Z POLSKI<sup>a</sup>**  
**ARRIVALS IN AND DEPARTURES FROM POLAND<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Ogółem (liczba przekroczeń granicy) Total (number of border crossings)	W tym Of which		Specification
		przyjazdy cudzoziemców arrivals of foreigners	wyjazdy obywateli polskich za granicę foreign departures of Poles	
w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> . . . 2010	30377,3	8912,6	6260,6	<b>TOTAL</b>
2011	33300,1	10763,9	5926,9	
<b>2012</b>	<b>37540,3</b>	<b>12442,6</b>	<b>6355,1</b>	
przejścia graniczne:				border crossings:
Drogowe . . . . .	26691,0	10554,3	2749,7	Road
Kolejowe . . . . .	1221,9	653,3	50,9	Rail
Lotnicze . . . . .	9342,1	1147,8	3499,9	Air
Morskie . . . . .	284,7	87,2	54,5	Sea
Rzeczne . . . . .	0,6	0,1	0,2	River

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 286.  
<sup>a</sup> See note on page 286.

**PRZYJAZDY CUDZOZIEMCÓW DO POLSKI ORAZ WYJAZDY OBYWATELI POLSKICH ZA GRANICĘ NA PRZEJŚCIACH DROGOWYCH, KOLEJOWYCH I RZECZNYCH W 2012 R.<sup>a</sup>**  
**ARRIVALS OF FOREIGNERS IN POLAND AND FOREIGN DEPARTURES OF POLES AT ROAD, RAIL AND RIVER BORDER CROSSINGS IN 2012<sup>a</sup>**



Przejścia graniczne:  
 Border crossings:  z Rosją with Russia  z Białorusią with Belarus  z Ukrainą with Ukraine

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 286.  
<sup>a</sup> See note on page 286.

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r. termin „turystyka” oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Powyższa definicja nie wpływa na dotychczas prezentowane dane.

*Tourism, in accordance with the Regulation (EU) No 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.*

*The above definition does not affect the previously presented data.*

TABL. 9 (177). UCZESTNICTWO POLAKÓW W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
W WYJAZDACH TURYSTYCZNYCH

PARTICIPATION OF POLES AGED 15 AND MORE IN TOURIST TRIPS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	2012	Specification
<b>Uczestnicy wyjazdów w % badanej populacji<sup>b</sup></b>					<b>Participants of tourism in % of surveyed population<sup>b</sup></b>
Wyjeżdżający <sup>c</sup> . . . . .	47	45	43	51	Travellers <sup>c</sup>
w kraju na okres: 2—4 dni . . . . .	24	22	21	30	in country for: 2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	29	26	23	29	5 days and more
za granicę . . . . .	12	14	13	16	abroad
Niewyjeżdżający . . . . .	53	55	57	49	Non-travellers
<b>Przeciętnie na 1 uczestnika wyjazdów krajowych</b>					<b>Average per participant in domestic trips</b>
Liczba wyjazdów na okres:					Number of trips for:
2—4 dni . . . . .	2,8	2,8	2,7	2,6	2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	1,6	1,6	1,4	1,5	5 days and more
Czas trwania wyjazdu — w liczbie noclegów — przy wyjazdach na okres:					Length of trip — number of nights spent — considering trips for:
2—4 dni . . . . .	1,8	1,9	1,8	1,9	2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	9,1	9,8	9,1	8,4	5 days and more

*a* Dane szacunkowe. *b* W 2012 r. zbadano 18,0 tys. respondentów, tj. ok. 0,06% badanej populacji. *c* W dalszym podziale uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz.

*a* Estimated data. *b* In 2012, 18,0 thous. Poles responded to the survey, which accounts for approximately 0,06% of the surveyed population. *c* A participant may be indicated more than once in further division.

TABL. 10 (178). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	2012 <sup>d</sup>	Specification
<b>Obiekty (stan w dniu 31 VII)</b>	<b>6723<sup>b</sup></b>	<b>7206<sup>b</sup></b>	<b>9121</b>	<b>9483</b>	<b>Facilities (as of 31 VII)</b>
w tym całoroczne	4497	5323	6434	6629	of which open all year
Obiekty hotelowe	2200	3223	3285	3414	Hotels and similar facilities
hotele	1231	1796	1883	2014	hotels
motele	116	123	123	116	motels
pensjonaty	238	293	289	311	boarding houses
inne obiekty hotelowe	615	1011	990	973	other hotel facilities
Pozostałe obiekty	4523 <sup>b</sup>	3983 <sup>b</sup>	5836	6069	Other facilities
domy wycieczkowe	78	52	54	53	excursion hostels
schroniska	49	60	65	61	shelters
schroniska młodzieżowe	403	346	327	326	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe	329	294	281	282	of which school youth hostels
kempingi	136	121	135	131	camping sites
pola biwakowe	247	193	188	192	tent camp sites
ośrodki wczasowe	1391	1154	1080	1079	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	492	494	465	450	training-recreational centres
domy pracy twórczej	47	37	35	37	creative arts centres
zespoły domków turystycznych	315	365	356	388	complexes of tourist cottages
hostele	.	71	84	108	hostels
pokoje gościnne	.	.	1500	1623	rooms for rent
kwatery agroturystyczne	.	.	582	683	agrotourism lodging
inne obiekty	1365	1090	965	938	miscellaneous facilities
<b>Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys.</b>	<b>569,9<sup>b</sup></b>	<b>610,1<sup>b</sup></b>	<b>649,5</b>	<b>675,4</b>	<b>Bed places (as of 31 VII) in thous.</b>
w tym całoroczne	343,7	408,9	439,0	456,3	of which open all year
Obiekty hotelowe	169,6	241,0	252,5	264,1	Hotels and similar facilities
hotele	127,5	176,0	187,0	198,1	hotels
motele	4,4	4,7	4,6	4,3	motels
pensjonaty	11,0	12,7	12,6	13,7	boarding houses
inne obiekty hotelowe	26,7	47,5	48,4	48,1	other hotel facilities
Pozostałe obiekty	400,3 <sup>b</sup>	369,1 <sup>b</sup>	397,0	411,3	Other facilities
domy wycieczkowe	5,7	4,2	4,0	3,9	excursion hostels
schroniska	2,5	2,9	3,4	3,2	shelters
schroniska młodzieżowe	22,3	20,1	19,1	20,1	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe	18,0	16,9	16,2	17,2	of which school youth hostels
kempingi	24,9	19,6	20,7	21,9	camping sites
pola biwakowe	31,3	21,4	20,2	21,4	tent camp sites
ośrodki wczasowe	136,0	122,1	114,7	116,4	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe	49,7	50,3	48,2	46,8	training-recreational centres
domy pracy twórczej	2,2	1,9	1,6	1,8	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>c</sup>	21,6	21,5	21,5	24,3	complexes of tourist cottages <sup>c</sup>
hostele	.	3,3	4,4	6,9	hostels
pokoje gościnne	.	.	34,0	37,6	rooms for rent
kwatery agroturystyczne	.	.	9,3	11,1	agrotourism lodging
inne obiekty	104,1	101,9	96,1	95,9	miscellaneous facilities

<sup>a</sup> Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. <sup>b</sup> Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. <sup>c</sup> Łącznie z miejscami biwakowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

<sup>a</sup> Concern establishments possessing 10 and more bed places. <sup>b</sup> Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. <sup>c</sup> Including camping sites if they exist in the territory of complexes of tourist cottages.

TABL. 10 (178). BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (dok.)  
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011 <sup>a</sup>	2012 <sup>a</sup>	Specification
<b>Korzystający z noclegów w tys.</b>	<b>16597<sup>b</sup></b>	<b>20461<sup>b</sup></b>	<b>22012</b>	<b>22635</b>	<b>Tourists accommodated in thous.</b>
w tym turyści zagraniczni . . . . .	4310	4135	4442	4979	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe . . . . .	10528	14354	15485	16091	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	8693	11740	12722	13461	hotels
motele . . . . .	285	328	316	293	motels
pensjonaty . . . . .	331	346	367	386	boarding houses
inne obiekty hotelowe . . . . .	1219	1941	2081	1951	other hotel facilities
Pozostałe obiekty . . . . .	6069 <sup>b</sup>	6107 <sup>b</sup>	6526	6545	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	220	168	172	156	excursion hostels
schroniska . . . . .	108	114	133	136	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	527	528	521	478	youth hostels
w tym szkolne schroniska mło- dzieżowe . . . . .	411	423	412	389	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	216	199	200	226	camping sites
pola biwakowe . . . . .	121	74	71	78	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	1542	1492	1414	1395	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	1212	1231	1154	1118	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	59	46	42	47	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> . . . . .	226	246	233	260	complexes of tourist cottages <sup>c</sup>
hostele . . . . .	.	223	289	387	hostels
pokoje gościnne . . . . .	.	.	441	470	rooms for rent
kwatery agroturystyczne . . . . .	.	.	94	110	agrotourism lodging
inne obiekty . . . . .	1838	1787	1763	1684	miscellaneous facilities
<b>Udzielone noclegi w tys.</b>	<b>48618<sup>b</sup></b>	<b>55794<sup>b</sup></b>	<b>58974</b>	<b>62015</b>	<b>Nights spent (overnight stays) in thous.</b>
w tym turystom zagranicznym . . . . .	10542	10065	10727	11877	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe . . . . .	20333	27141	29182	30891	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	16335	21200	23097	24877	hotels
motele . . . . .	381	455	440	407	motels
pensjonaty . . . . .	1077	1071	1086	1192	boarding houses
inne obiekty hotelowe . . . . .	2539	4415	4560	4415	other hotel facilities
Pozostałe obiekty . . . . .	28285 <sup>b</sup>	28654 <sup>b</sup>	29792	31124	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	634	440	431	392	excursion hostels
schroniska . . . . .	186	196	225	220	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	1294	1290	1234	1163	youth hostels
w tym szkolne schroniska mło- dzieżowe . . . . .	1016	1051	1006	959	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	660	585	547	604	camping sites
pola biwakowe . . . . .	425	245	233	267	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	9350	8434	8015	8257	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	4223	4113	4068	3964	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	215	177	150	153	creative arts centres
zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> . . . . .	898	932	877	977	complexes of tourist cottages <sup>c</sup>
hostele . . . . .	.	446	537	976	hostels
pokoje gościnne . . . . .	.	.	1487	1627	rooms for rent
kwatery agroturystyczne . . . . .	.	.	339	392	agrotourism lodging
inne obiekty . . . . .	10401	11796	11648	12131	miscellaneous facilities

a—c Notki patrz na str. 289.

a—c See footnotes on page 289.

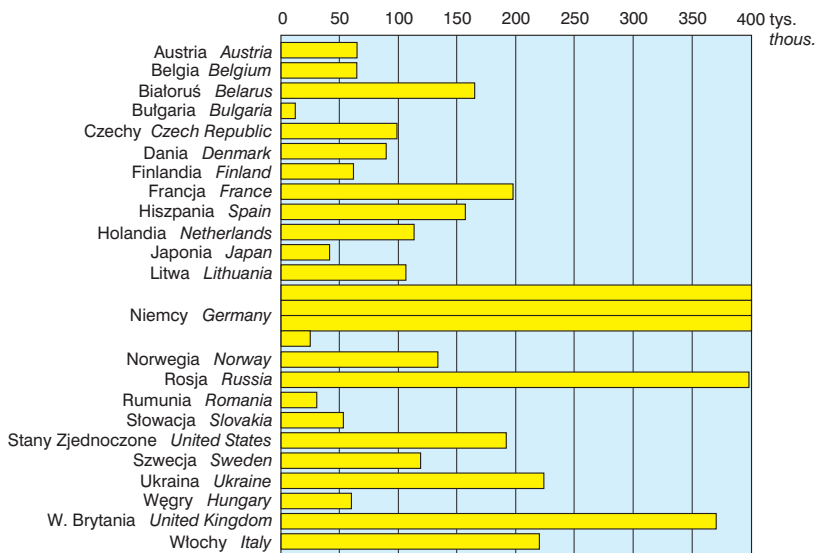
**KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.**

*TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS  
 BY VOIVODSHIP IN 2012*



**TURYŚCI ZAGRANICZNI<sup>a</sup> Z WYBRANYCH KRAJÓW KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ  
 TURYSTYKI W POLSCE W 2012 R.**

*FOREIGN TOURISTS<sup>a</sup> FROM SELECTED COUNTRIES ACCOMMODATED IN TOURIST  
 ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN POLAND IN 2012*



<sup>a</sup> Rejestrowani według kraju stałego zamieszkania.  
<sup>a</sup> Registered according to country of their permanent residence.

W końcu 2012 r. w ewidencji Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego było 67375 km szlaków turystycznych, w tym: pieszych na terenach nizinnych — 37534 km i na terenach górskich — 10827 km, rowerowych — 13927 km, konnych — 3019 km, kajakowych — 1113 km, narciarskich — 349 km.

*At the end of 2012, 67375 km of tourist trails were recorded by the Main Board of the Polish Tourist Country-Lovers' Society, of which: foot trails in lowland areas — 37534 km and in mountainous areas — 10827 km, bicycle — 13927 km, horse riding — 3019 km, kayaking — 1113 km, ski trails — 349 km.*

TABL. 11 (179). **DZIAŁALNOŚĆ POLSKIEGO TOWARZYSTWA TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZEGO**  
ACTIVITY OF THE POLISH TOURIST COUNTRY-LOVERS' SOCIETY

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Wycieczki . . . . .	37163	32738	28901	29180	Excursions
w tym kwalifikowane <sup>a</sup> . . . . .	24581	22264	21646	21808	of which professional <sup>a</sup>
Uczestnicy wycieczek w tys. . . . .	1029	973	833	811	Excursion participants in thous.
w tym kwalifikowanych <sup>a</sup> . . . . .	675	663	606	595	of which professional <sup>a</sup>
Przewodnicy turystyczni <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .	10189	8850	8941	8549	Tour guides <sup>b</sup> (as of 31 XII)
górcy . . . . .	3100	3206	3182	3068	mountain
terenowi . . . . .	4862	4061	4000	3821	field
miejsy . . . . .	2227	1583	1759	1660	city

*a* Turystyka wymagająca specjalnego przygotowania kondycyjnego i umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym. *b* Przewodnik może być wykazany więcej niż jeden raz ze względu na posiadane uprawnienia.

*a* Tourism requiring special physical training and skills in using tourist equipment. *b* A guide may be indicated more than once due to qualifications possessed.



**SPORT**

**SPORT**

TABL. 12 (180). **SEKcje I ĆwiczĄcy w klubach sportowych**

Stan w dniu 31 XII

SECTIONS AND PERSONS PRACTISING SPORTS IN SPORTS CLUBS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Sekcje Sections	Ćwiczący <sup>a</sup> Persons practising sports <sup>a</sup>	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2006	10600	500594	<b>TOTAL</b>
2010	10876	507935	
<b>2012</b>	<b>11821</b>	<b>567411</b>	
w tym dziedziny i rodzaje sportu <sup>b</sup> :			of which sports fields and kinds of sports <sup>b</sup> :
Piłka nożna . . . . .	4649	274777	Football
Karate <sup>c</sup> . . . . .	410	31685	Karate <sup>c</sup>
Piłka siatkowa . . . . .	729	26212	Volleyball
Strzelectwo sportowe <sup>c</sup> . . . . .	196	15917	Sport shooting <sup>c</sup>
Koszykówka . . . . .	333	15857	Basketball
Lekkoatletyka . . . . .	358	14910	Athletics
Pływanie . . . . .	207	13143	Swimming
Piłka ręczna . . . . .	161	10945	Handball
Tenis stołowy . . . . .	445	10650	Table tennis
Tenis . . . . .	185	9853	Tennis
Judo . . . . .	99	8101	Judo
Szachy . . . . .	231	7411	Chess
Sport lotniczy <sup>c</sup> . . . . .	181	5820	Air sport <sup>c</sup>
Zeglarsstwo <sup>c</sup> . . . . .	159	5280	Sailing <sup>c</sup>
Jezdźiectwo <sup>c</sup> . . . . .	352	5274	Equestrian sport <sup>c</sup>
Alpinizm <sup>c</sup> . . . . .	75	4757	Mountaineering <sup>c</sup>
Piłka nożna halowa (futsal) . . . . .	175	4672	Indoor football
Sport motorowy <sup>c</sup> . . . . .	169	4446	Motorsport <sup>c</sup>
Narciarstwo . . . . .	122	4356	Skiing
Taekwon-do ITF . . . . .	66	4325	Taekwon-do ITF
Taniec sportowy . . . . .	58	4299	Dance sport
Kolarstwo <sup>c</sup> . . . . .	218	4221	Cycling <sup>c</sup>
Boks . . . . .	125	4117	Boxing
Kick-boxing . . . . .	102	3970	Kick-boxing
Szermierka . . . . .	47	2606	Fencing
Brydz sportowy . . . . .	104	2505	Bridge
Hokej na lodzie . . . . .	49	2395	Ice hockey
Golf . . . . .	29	2360	Golf
Zapasy w stylu wolnym . . . . .	54	2357	Free style wrestling

<sup>a</sup> Osoba ćwicząca może być wykazana wielokrotnie, jeśli uprawia więcej niż jeden rodzaj sportu. <sup>b</sup> Uszeregowane malejąco według liczby ćwiczących. <sup>c</sup> Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu).

U w a g a. Dane podaje się na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

<sup>a</sup> A person practising sports may be indicated more than once depending upon the number of sports practised. <sup>b</sup> Listed according to the number of persons practising a given sport. <sup>c</sup> A sports field (consists of a number of related kinds of sports).

Note. Data are presented on the basis of periodic surveys conducted every two years.

# 11

## KULTURA. TURYSTYKA. SPORT CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 13 (181). **UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH**  
PARTICIPATION OF POLAND IN THE OLYMPIC GAMES

Lata Years	Miejscowości Locations	Zawodnicy Competitors	Reprezentowane rodzaje sportu Kinds of sports represented	Zdobyte medale Medals won
---------------	---------------------------	--------------------------	--	------------------------------

### IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES

1924	— Paryż <i>Paris</i>	66	10	2
1928	— Amsterdam	64	10	5
1932	— Los Angeles	20	3	7
1936	— Berlin	112	14	6
1948	— Londyn <i>London</i>	24	4	1
1952	— Helsinki	128	11	4
1956	— Melbourne	64	9	9
1960	— Rzym <i>Rome</i>	186	16	21
1964	— Tokio <i>Tokyo</i>	140	12	23
1968	— Meksyk <i>Mexico City</i>	177	15	18
1972	— Monachium <i>Munich</i>	290	21	21
1976	— Montreal	223	20	26
1980	— Moskwa <i>Moscow</i>	306	23	32
1984	— Los Angeles	—	—	—
1988	— Seul <i>Seoul</i>	143	18	16
1992	— Barcelona	207	24	19
1996	— Atlanta	167	22	17
2000	— Sydney	187	22	14
2004	— Ateny <i>Athens</i>	194	26	10
2008	— Pekin <i>Beijing</i>	263	22	10
2012	— Londyn <i>London</i>	221	22	10

### IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES



1924	— Chamonix	4	2	—
1928	— St. Moritz	28	3	—
1932	— Lake Placid	16	2	—
1936	— Garmisch-Partenkirchen	23	3	—
1948	— St. Moritz	29	2	—
1952	— Oslo	31	2	—
1956	— Cortina D'Ampezzo	51	3	1
1960	— Squaw Valley	13	2	2
1964	— Innsbruck	51	5	—
1968	— Grenoble	31	4	—
1972	— Sapporo	47	5	1
1976	— Innsbruck	59	6	—
1980	— Lake Placid	30	3	—
1984	— Sarajewo <i>Sarajevo</i>	30	4	—
1988	— Calgary	33	3	—
1992	— Albertville	52	7	—
1994	— Lillehammer	28	6	—
1998	— Nagano	41	10	—
2002	— Salt Lake City	30	6	2
2006	— Turyn <i>Turin</i>	46	8	2
2010	— Vancouver	47	11	6

### ZDOBYTE MEDALE NA IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH MEDALS WON AT THE OLYMPIC GAMES

LONDYN – 2012  
LONDON

<b>Medale złote</b> <i>Gold medals</i>	
Lekkoatletyka <i>Athletics</i>	– 1
Podnoszenie ciężarów <i>Weight lifting</i>	– 1
<b>Medale srebrne</b> <i>Silver medals</i>	
Lekkoatletyka <i>Athletics</i>	– 1
Strzelectwo sportowe <i>Sport shooting</i>	– 1
<b>Medale brązowe</b> <i>Bronze medals</i>	
Żeglarstwo <i>Sailing</i>	– 2
Kajakarstwo <i>Canoeing</i>	– 1
Podnoszenie ciężarów <i>Weight lifting</i>	– 1
Wioślarstwo <i>Rowing</i>	– 1
Zapasy w stylu klasycznym <i>Greco-Roman wrestling</i>	– 1

### VANCOUVER – 2010

<b>Medale złote</b> <i>Gold medals</i>	
Narciarstwo klasyczne <i>Classic skiing</i>	– 1
<b>Medale srebrne</b> <i>Silver medals</i>	
Narciarstwo klasyczne <i>Classic skiing</i>	– 3
<b>Medale brązowe</b> <i>Bronze medals</i>	
Narciarstwo klasyczne <i>Classic skiing</i>	– 1
Łyżwiarstwo szybkie <i>Speed skating</i>	– 1

TABL. 14 (182). **UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH  
 PARAOLIMPIJSKICH**  
**PARTICIPATION OF POLAND  
 IN THE PARALYMPIC GAMES**

Lata Years Miejscowości Locations	Zawod- nicy Com- petitors	Reprezen- towane rodzaje sportu Kinds of sports represented	Zdobyte medale Medals won
<b>IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES</b>			
1972 — Heidelberg . . . . .	18	3	33
1976 — Toronto . . . . .	38	3	53
1980 — Arnhem . . . . .	80	5	179
1984 — Nowy Jork New York . . .	19	2	56
1984 — Stoke Mandeville <sup>a</sup> . . . .	14	3	50
1988 — Seul Seoul . . . . .	50	4	81
1992 — Barcelona . . . . .	40	4	32
1996 — Atlanta . . . . .	61	8	35
2000 — Sydney . . . . .	114	10	53
2004 — Ateny Athens . . . . .	106	11	54
2008 — Pekin Beijing . . . . .	91	11	30
2012 — Londyn London . . . . .	101	11	36
<b>IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES</b>			
1976 — Ornskoldsvik . . . . .	6	2	1
1980 — Geilo . . . . .	—	—	—
1984 — Innsbruck . . . . .	16	2	13
1988 — Innsbruck . . . . .	18	2	8
1992 — Albertville . . . . .	13	2	5
1994 — Lillehammer . . . . .	16	3	10
1998 — Nagano . . . . .	26	3	2
2002 — Salt Lake City . . . . .	14	3	3
2006 — Turyn Turin . . . . .	11	3	2
2010 — Vancouver . . . . .	12	2	1

*a* Dla osób z obustronnym porażeniem kończyn (paraplegików).  
*a* For paraplegics.

**ZDOBYTE MEDALE  
 NA IGRZYSKACH  
 PARAOLIMPIJSKICH**  
**MEDALS WON AT  
 THE PARALYMPIC GAMES**

**LONDYN – 2012  
 LONDON**

<b>Medale złote Gold medals</b>	
Lekkoatletyka Athletics	– 6
Tenis stołowy Table tennis	– 3
Kolarstwo Cycling	– 2
Szermierka na wózkach Wheelchair fencing	– 2
Pływanie Swimming	– 1
<b>Medale srebrne Silver medals</b>	
Lekkoatletyka Athletics	– 7
Kolarstwo Cycling	– 4
Pływanie Swimming	– 1
Tenis stołowy Table tennis	– 1
<b>Medale brązowe Bronze medals</b>	
Lekkoatletyka Athletics	– 5
Łucznictwo Archery	– 1
Pływanie Swimming	– 1
Szermierka na wózkach Wheelchair fencing	– 1
Tenis stołowy Table tennis	– 1

**VANCOUVER – 2010**

<b>Medale brązowe Bronze medals</b>	
Narciarstwo klasyczne Classic skiing	– 1

TABL. 15 (183). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH  
NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2012 R.  
MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN  
CHAMPIONSHIPS IN 2012

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Brązowe Bronze	Specification
<b>Mistrzostwa świata</b>	<b>313</b>	<b>93</b>	<b>110</b>	<b>110</b>	<b>World Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup>	156	39	54	63	of which juniors <sup>a</sup>
w tym:					of which:
Karate tradycyjne	55	22	23	10	Traditional karate
Taniec sportowy	48	13	18	17	Dance sport
Kick-boxing	35	5	8	22	Kick-boxing
Sport lotniczy	26	11	8	7	Air sport
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	25	9	8	8	Powerlifting, body-building, fitness
Wędkarstwo	18	2	9	7	Angling
Żeglarstwo	11	3	4	4	Sailing
Sport psich zaprzęgów	8	7	1	—	Dogsled sport
Wu-shu	8	1	2	5	Wu-shu
Ju-jitsu	6	2	3	1	Ju-jitsu
Sport motorowodny i narciarstwo wodne	6	2	3	1	Motorboating and water skiing
Szachy	6	2	2	2	Chess
Sumo	5	—	1	4	Sumo
Sport motorowy	4	2	1	1	Motorsport
Lekkoatletyka	4	—	3	1	Athletics
Wioślarstwo	3	2	1	—	Rowing
Brydż sportowy	3	2	1	—	Bridge
Piłka siatkowa	3	1	2	—	Volleyball
Pływanie w pletwach	3	1	1	1	Finswimming
Modelarstwo	3	1	1	1	Model building
Muaythai	3	1	—	2	Muay Thai
Boks	3	—	2	1	Boxing
Kreglarstwo	3	—	—	3	Bowling
<b>Mistrzostwa Europy</b>	<b>537</b>	<b>147</b>	<b>152</b>	<b>238</b>	<b>European Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup>	321	84	90	147	of which juniors <sup>a</sup>
w tym:					of which:
Karate Fudokan	112	28	38	46	Fudokan karate
Sumo	51	10	9	32	Sumo
Kick-boxing	40	9	8	23	Kick-boxing
Taekwon-do ITF	32	11	10	11	Taekwon-do ITF
Karate	26	5	7	14	Karate
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	25	6	6	13	Powerlifting, body-building, fitness
Sport psich zaprzęgów	23	10	8	5	Dogsled sport
Kajakarstwo	20	5	3	12	Canoeing
Boks	15	3	9	3	Boxing
Sport motorowodny i narciarstwo wodne	12	5	3	4	Motorboating and water skiing
Ju-jitsu	11	3	4	4	Ju-jitsu

a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

a Data include: youths, juniors and younger juniors.

TABL. 15 (183). **ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH  
 NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2012 R. (dok.)**  
 MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN  
 CHAMPIONSHIPS IN 2012 (cont.)

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Brązowe Bronze	Specification
<b>Mistrzostwa Europy (dok.)</b>					<b>European Championship (cont.)</b>
Judo . . . . .	11	3	3	5	Judo
Zapasy . . . . .	11	1	3	7	Wrestling
Szermierka . . . . .	10	4	1	5	Fencing
Kolarstwo . . . . .	10	3	4	3	Cycling
Sport motorowy . . . . .	9	4	5	—	Motorsport
Wu-shu . . . . .	9	—	3	6	Wu-shu
Brydż sportowy . . . . .	8	2	4	2	Bridge
Pięciobój nowoczesny . . . . .	7	2	2	3	Modern pentathlon
Podnoszenie ciężarów . . . . .	7	1	3	3	Weight lifting
Szachy . . . . .	6	5	1	—	Chess
Żeglarstwo . . . . .	6	5	—	1	Sailing
Orientacja sportowa . . . . .	6	3	—	3	Orienteering
Wioślarstwo . . . . .	6	1	3	2	Rowing
Piłka siatkowa . . . . .	5	2	2	1	Volleyball
Wędkarstwo . . . . .	5	2	1	2	Angling
Alpinizm . . . . .	5	2	1	2	Mountaineering
Kendo . . . . .	5	1	2	2	Kendo
Pływanie . . . . .	4	2	1	1	Swimming
Lekkoatletyka . . . . .	4	1	—	3	Athletics
Strzelectwo sportowe . . . . .	3	3	—	—	Sport shooting
Muaythai . . . . .	3	1	1	1	Muay Thai
Snooker i bilard angielski . . . . .	3	—	—	3	Snooker and English billiards
<b>Mistrzostwa świata osób niepełnosprawnych</b>	<b>49</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>World Championship for the Disabled</b>
Lekkoatletyka . . . . .	42	17	13	12	Athletics
Szachy . . . . .	3	2	1	—	Chess
Kolarstwo . . . . .	2	2	—	—	Cycling
Judo . . . . .	2	—	1	1	Judo
<b>Mistrzostwa Europy osób niepełnosprawnych</b>	<b>112</b>	<b>28</b>	<b>41</b>	<b>43</b>	<b>European Championship for the Disabled</b>
Lekkoatletyka . . . . .	83	21	28	34	Athletics
Tenis stołowy . . . . .	15	2	7	6	Table tennis
Kęgle . . . . .	8	2	4	2	Bowling
Pływanie . . . . .	5	3	1	1	Swimming
Piłka nożna . . . . .	1	—	1	—	Football

Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej (B+R) obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

**jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych:

- instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk; w danych statystycznych do 2009 r. ujmowano również samodzielne zakłady naukowe, które zgodnie z ustawą z dnia 30 IV 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (Dz. U. Nr 96, poz. 619) zostały przekształcone w instytuty naukowe bądź przez nie wchłonięte,
- instytuty badawcze działające na podstawie ustawy z dnia 30 IV 2010 r. o instytutach badawczych (Dz. U. Nr 96, poz. 618); do 2009 r. określane jako jednostki badawczo-rozwojowe, które działały na podstawie ustawy z dnia 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (tekst jednolity Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388, z późniejszymi zmianami),
- inne, tj. pozostałe jednostki zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”;

**pomocnicze jednostki naukowe** (biblioteki naukowe, archiwa naukowe, muzea, pomocnicze jednostki naukowe PAN oraz stowarzyszenia naukowe i fundacje wspierające działalność badawczą i prace rozwojowe) do 2009 r. określane jako jednostki obsługi nauki;

**podmioty gospodarcze** (niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”), obejmujące przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe, które obok swojej podstawowej działalności prowadzą działalność badawczą i rozwojową; do 2009 r. określane jako jednostki rozwojowe;

**szkoły wyższe**;

**pozostałe jednostki** — instytucje prowadzące działalność badawczą i rozwojową obok swojej podstawowej działalności, nieujęte w ww. pozycjach, np.: szpitale, parki narodowe i ogrody botaniczne, agencje i instytucje rządowe.

Działalność badawcza i rozwojowa obejmuje badania podstawowe i stosowane, z włączonymi w 2011 r. badaniami przemysłowymi oraz prace rozwojowe.

Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy. Liczbę zatrudnionych podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach). Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

W dziale wyodrębniono sześć podstawowych dziedzin nauk, zgodnie z Klasyfikacją Dziedzin Nauki i Techniki OECD: nauki przyrodnicze, inżynieryjne i techniczne, medyczne i o zdrowiu, rolnicze, społeczne oraz humanistyczne.

Information regarding research and development activity (R&D) includes the following groups of entities conducting this activity:

**scientific and research-development units**, i.e. units involved mainly in carrying out research and development:

- scientific institutes of the Polish Academy of Sciences; until 2009 statistical data included independent research departments which were transformed or incorporated into scientific institutes according to the Law on the Polish Academy of Sciences, dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 619),
- research institutes operating on the basis of the Law on the Research Institutes, dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 618); until 2009 defined as branch research-development units which operated on the basis of the Law on the Research and Development Units, dated 25 VII 1985 (uniform text Journal of Laws 2001 No. 33, item 388, with later amendments),
- others units classified into NACE Rev. 2 division 72 "Scientific research and development";

**auxiliary scientific units** — scientific libraries, scientific archives, museums, auxiliary scientific units of the Polish Academy of Sciences, associations and foundations supporting research and development activity; until 2009 defined as science support units;

**economic entities** (not classified into NACE Rev. 2 division 72 "Scientific research and development") including mainly industrial enterprises conducting research and development besides their main principal activity; until 2009 defined as development units;

**higher education institutions;**

**other units** — institutions conducting R&D besides their main principal activity, not included in the above positions, e.g., hospitals, national parks, botanic gardens, state agencies and institutions.

Research and development activity includes basic research, applied research and industrial research included in 2011 and experimental development.

Data regarding **employment** in R&D activity include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their nominal working time on R&D. The number of persons engaged in R&D is expressed in **full-time equivalents (FTE)**. One FTE equals one person-year spent on R&D.

Six main fields of science were listed in the chapter tables according to Field of Science and Technology Classification OECD: natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, agricultural sciences, social sciences as well as humanities.

Uwaga do tablic 1—3 oraz wykresów na str. 300—304

Dane za 2005 r. w zakresie „jednostek naukowych i badawczo-rozwojowych” oraz „Podmiotów gospodarczych” dotyczą jednostek, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, z wyjątkiem zaliczonych do przemysłu — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

Note to tables 1—3 and charts on pages 300—304

For 2005 data on "Scientific and research-development units" and "Economic entities" concern entities employing more than 9 persons, except included in the industry — employing more than 49 persons.

TABL. 1 (184). **JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**  
UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2005	2010	2011		
	jednostki (stan w dniu 31 XII) units (as of 31 XII)			zatrudnieni <sup>a</sup> personnel <sup>a</sup>				
				ogółem total	w tym of which			
pracownicy naukowo-badawczy re-searchers		technicy i pracownicy równorzędni technicians and equivalent staff						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>1097</b>	<b>1767<sup>b</sup></b>	<b>2220</b>	<b>76761</b>	<b>81843</b>	<b>85219</b>	<b>64133</b>	<b>13775</b>
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe . . . Scientific and research-development units	296	449	441	23483	22095	22166	14349	4641
instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk scientific institutes of the Polish Academy of Sciences	76	76	70	5681	6008	6046	4630	844
instytuty badawcze research institutes	194	124	116	17546	14157	14235	8746	3545
inne others	26	249	255	256	1930	1885	973	252
Pomocnicze jednostki naukowe . . . . . Auxiliary scientific units	34	9	24	238	248	279	208	54
Podmioty gospodarcze . . . . . Economic entities	603	977	1402	8121	15796	18018	9576	5973
Szkoły wyższe . . . . . Higher education institutions	143	212	197	44763	43022	44071	39626	2964
Pozostałe jednostki . . . . . Other units	21	120	156	156	682	685	374	143

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b W tym 23 wydziały i oddziały zamiejscowe.

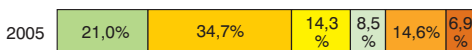
a In full-time equivalents. b Of which 23 non-local branches.



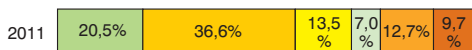
**STRUKTURA ZATRUDNIONYCH<sup>a</sup> W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ  
WEDŁUG DZIEDZIN NAUK  
STRUCTURE OF EMPLOYMENT<sup>a</sup> IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD  
OF SCIENCE**

- Dziedzina nauk:  
Field of:
- przyrodniczych  
natural sciences
  - inżynierskich i technicznych  
engineering and technology
  - medycznych i nauk o zdrowiu  
medical and health sciences
  - rolniczych  
agricultural sciences
  - społecznych  
social sciences
  - humanistycznych  
humanities

Ogółem zatrudnieni – 76 761  
Total employment



Ogółem zatrudnieni – 85 219  
Total employment

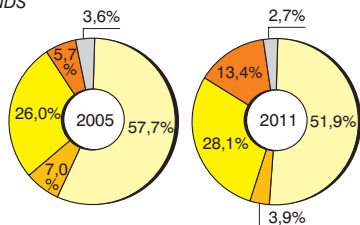


<sup>a</sup> Zatrudnieni w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy.  
<sup>a</sup> Employment in full-time equivalents.

**STRUKTURA NAKŁADÓW<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ  
(ceny bieżące)  
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT  
ACTIVITY (current prices)**

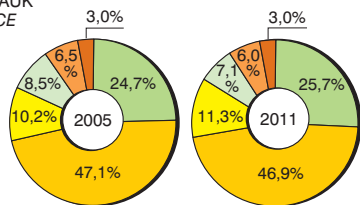
WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA  
BY SOURCE OF FUNDS

- Budżet państwa<sup>b</sup>  
The state budget<sup>b</sup>
- Jednostki naukowe PAN i instytuty badawcze  
Scientific units of the Polish Academy  
of Sciences and research institutes
- Podmioty gospodarcze  
Economic entities
- Organizacje międzynarodowe i instytucje  
zagraniczne  
International organizations and foreign institutions
- Pozostałe  
Others



WEDŁUG DZIEDZIN NAUK  
BY FIELD OF SCIENCE

- Dziedzina nauk:  
Field of:
- przyrodniczych  
natural sciences
  - inżynierskich i technicznych  
engineering and technology
  - medycznych i nauk o zdrowiu  
medical and health sciences
  - rolniczych  
agricultural sciences
  - społecznych  
social sciences
  - humanistycznych  
humanities



<sup>a</sup> Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. <sup>b</sup> W 2011 r. łącznie ze środkami jednostek samorządu terytorialnego.

<sup>a</sup> Internal, excluding depreciation of fixed assets. <sup>b</sup> In 2011 including funds of local self-government entities.

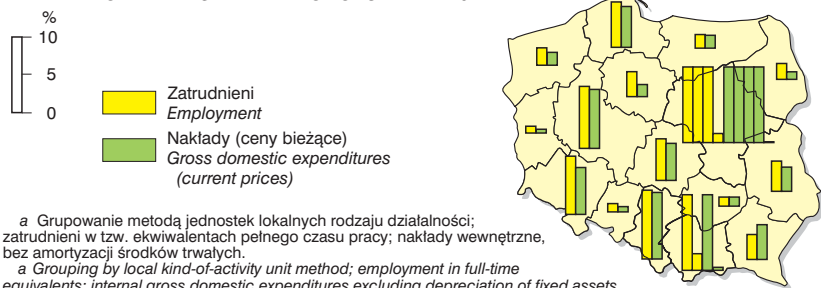
**TABL. 2 (185). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	Nakłady Expenditures				
		bieżące current		inwestycyjne na środki trwałe <sup>b</sup> capital <sup>b</sup>		
		razem total	w tym osobowe of which labour costs	razem total	w tym maszyny, urządzenia techniczne <sup>c</sup> of which machinery, technical equipment <sup>c</sup>	
w mln zł in mln zł						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	5575	4411	2286	1164	759	
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	10416	7743	4228	2673	1914	
	<b>2011</b>	<b>11687</b>	<b>8517</b>	<b>4647</b>	<b>3169</b>	<b>2126</b>
Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe . . . . . <i>Scientific and research-development units</i>	4298	3327	1769	971	626	
instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk . . . . . <i>scientific institutes of the Polish Academy of Sciences</i>	1253	926	530	327	234	
instytuty badawcze . . . . . <i>research institutes</i>	2655	2080	1096	575	355	
inne . . . . . <i>others</i>	390	321	143	69	36	
Pomocnicze jednostki naukowe . . . . . <i>Auxiliary scientific units</i>	28	21	13	7	#	
Podmioty gospodarcze . . . . . <i>Economic entities</i>	3146	2432	1485	714	514	
Szkoły wyższe . . . . . <i>Higher education institutions</i>	4088	2629	1318	1460	967	
Pozostałe jednostki . . . . . <i>Other units</i>	127	109	63	17	#	

*a* Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. *b* Nakłady inwestycyjne na środki trwałe podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej nieujętej w ewidencji środków trwałych do czasu zakończenia określonych prac B+R. *c* Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi” oraz „środków transportu”.

*a* Internal, excluding depreciation of fixed assets. *b* Capital expenditures on fixed assets comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment not included in fixed assets until completion of the particular R&D projects. *c* Concerns "machinery, technical equipment and tools" as well as "transport equipment".

**STRUKTURA ZATRUDNIONYCH I NAKŁADÓW NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ  
I ROZWOJOWĄ WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup> W 2011 R.  
STRUCTURE OF EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH  
AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY VOIVODSHIP<sup>a</sup> IN 2011**



**TABL. 3 (186). NAKŁADY BIEŻĄCE<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)  
CURRENT EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)**

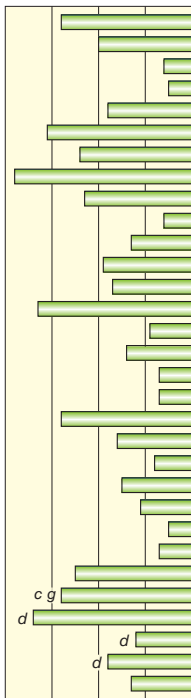
Wyszczególnienie	Ogółem Total	Badania Research		Prace rozwojowe Experimental development	Specification
		podsta- wowe basic	stoso- wane <sup>b</sup> applied <sup>b</sup>		
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	4411	1648	1068	1695	<b>TOTAL</b>
. . . . . 2010	7743	3072	1589	3082	
. . . . . <b>2011</b>	<b>8517</b>	<b>3104</b>	<b>2043</b>	<b>3371</b>	
Jednostki naukowe i badawczo-roz- wojowe . . . . .	3327	1178	1042	1107	<i>Scientific and research-development units</i>
instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk . . . . .	926	741	81	105	<i>scientific institutes of the Polish Acad- emy of Sciences</i>
instytuty badawcze . . . . .	2080	400	903	777	<i>research institutes</i>
inne . . . . .	321	37	58	226	<i>others</i>
Pomocnicze jednostki naukowe . . . . .	21	14	#	#	<i>Auxiliary scientific units</i>
Podmioty gospodarcze . . . . .	2432	217	524	1691	<i>Economic entities</i>
Szkoły wyższe . . . . .	2629	1650	440	539	<i>Higher education institutions</i>
Pozostałe jednostki . . . . .	109	45	#	#	<i>Other units</i>

<sup>a</sup> Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. <sup>b</sup> Łącznie z nakładami na włączone w 2011 r. badania przemysłowe.  
<sup>a</sup> Internal, excluding depreciation of fixed assets. <sup>b</sup> Including expenditures on industrial research included in 2011.

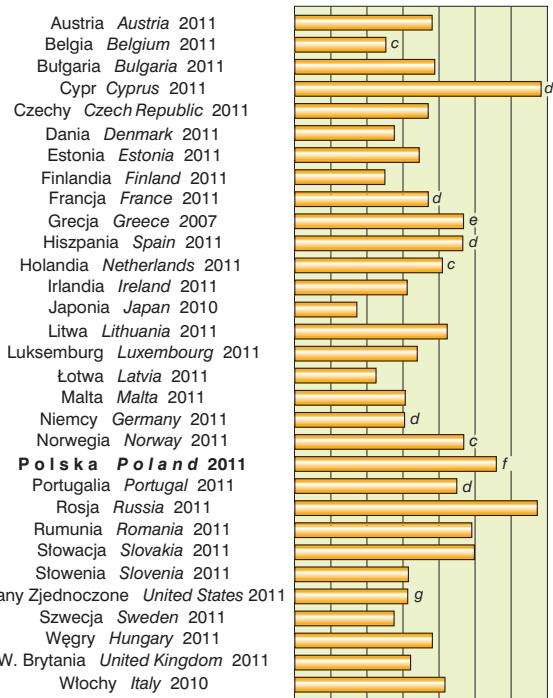
**NAKLADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ W WYBRANYCH KRAJACH**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN SELECTED COUNTRIES**

 RELACJA NAKŁADÓW  
 DO PRODUKTU KRAJOWEGO  
 BRUTTO  
 RATIO OF GROSS DOMESTIC  
 EXPENDITURES TO GROSS  
 DOMESTIC PRODUCT

% 4 3 2 1 0


 UDZIAŁ ŚRODKÓW  
 Z SEKTORA RZĄDOWEGO<sup>b</sup>  
 W NAKŁADACH  
 SHARE OF FUNDS FROM  
 GOVERNMENT SECTOR<sup>b</sup> IN GROSS  
 DOMESTIC EXPENDITURES

0 10 20 30 40 50 60 70 %



a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b Według źródeł finansowania. c 2009 r. d 2010 r. e 2005 r. f Udział środków z budżetu państwa i jednostek samorządu terytorialnego oraz jednostek naukowych PAN i instytutów badawczych. g Bez wydatków kapitałowych.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets. b By source of funds. c 2009. d 2010. e 2005. f Share of funds from the state budget and local self-government entities and from the scientific units of the Polish Academy of Sciences and research institutes. g Excluding capital expenditures.

**Nadane tytuły naukowe profesora**

Number of titles of professor granted

	2005	2010	2011	2012	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>503</b>	<b>459</b>	<b>601</b>	<b>737</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety . . . . .	136	116	170	202	of which women
w dziedzinie nauk:					in the field of:
Przyrodniczych . . . . .	116	107	124	131	Natural sciences
Inżynierskich i technicznych . . . . .	82	86	102	124	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu . . . . .	104	85	122	140	Medical and health sciences
Rolniczych . . . . .	68	42	64	61	Agricultural sciences
Społecznych . . . . .	33	26	32	44	Social sciences
Humanistycznych . . . . .	100	113	157	237	Humanities

TABL. 4 (187). **NADANE STOPNIE NAUKOWE**  
NUMBER OF SCIENTIFIC DEGREES AWARDED

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2005	2010	2011
	doktora habilitowanego habilitated doctor <sup>a</sup> (HD)			doktora doctor		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>955</b>	<b>960</b>	<b>1325</b>	<b>5917</b>	<b>4815</b>	<b>5367</b>
<b>TOTAL</b>						
w tym kobietom of which women	344	350	500	2931	2555	2766
w dziedzinie nauk: in the field of:						
Przyrodniczych . . . . . Natural sciences	157	181	255	916	777	810
Inżynierskich i technicznych . . . . . Engineering and technology	184	147	181	987	806	832
Medycznych i nauk o zdrowiu . . . . . Medical and health sciences	146	175	200	1325	1012	1165
Rolniczych . . . . . Agricultural sciences	102	99	120	510	335	332
Społecznych . . . . . Social sciences	72	77	137	745	600	652
Humanistycznych . . . . . Humanities	294	281	432	1434	1285	1576

<sup>a</sup> The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professional post in scientific institutions.

**TABL. 5 (188). CZŁONKOWIE POLSKIEJ AKADEMII NAUK**

Stan w dniu 31 XII

MEMBERS OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>559</b>	<b>542</b>	<b>524</b>	<b>506</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety	15	21	20	20	of which women
członkowie krajowi	331	333	321	313	national members
rzeczywiści	189	184	176	168	full members
korespondenci	142	149	145	145	corresponding members
członkowie zagraniczni	228	209	203	193	foreign members
w dziedzinie nauk:					in the field of:
Przyrodniczych	244	240	213	208	Natural sciences
Inżynieryjnych i technicznych	101	96	110	110	Engineering and technology
Medycznych i nauk o zdrowiu	62	62	61	57	Medical and health sciences
Rolniczych	58	58	56	54	Agricultural sciences
Społecznych <sup>a</sup>	94	86	84	77	Social sciences <sup>a</sup>

a Łącznie z naukami humanistycznymi.

a Including humanities.

**TABL. 6 (189). BIBLIOTEKI NAUKOWE<sup>a</sup>**

 SCIENTIFIC LIBRARIES<sup>a</sup>

Lata Years Biblioteki Libraries	Biblioteki <sup>b</sup> Libraries <sup>b</sup>	Księgozbiór <sup>b</sup> w tys. wol. Library collection <sup>b</sup> in thous. volumes	Zbiory specjalne w tys. <sup>bc</sup> Special collections in thous. <sup>bc</sup>	Czytelnicy <sup>d</sup> w tys. Readers <sup>d</sup> in thous.	Wypożyczenia indywidualne w tys. <sup>cde</sup> Individual loans in thous. <sup>cde</sup>
<b>OGÓŁEM</b>					
<b>TOTAL</b>					
2005	1219	82938	24543	2445	18092
2009	1056	84359	20713	2168	16668
2011	1121	87229	21485	1739	16026
<b>2012</b>	<b>1087</b>	<b>89509</b>	<b>20560</b>	<b>1710</b>	<b>15646</b>
Biblioteka Narodowa National Library	1	5095	4316	—	—
Biblioteki: Libraries:					
szkół wyższych of higher education institutions	871	64036	11773	1375	13101
Polskiej Akademii Nauk of the Polish Academy of Sciences	68	4732	786	60	45
jednostek badawczo-rozwojowych <sup>f</sup> of branch research-development units <sup>f</sup>	105	3124	1077	15	61
inne (łącznie z publicznymi) others (including public)	42	12522	2608	260	2439

a Głównie i podległe (zakładowe i oddziałowe); do 2011 r. dane podawano na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata. b Stan w dniu 31 XII. c Jednostek inwentarзовych. d W ciągu roku. e Łącznie ze zbiorami specjalnymi. f Zgodnie z ustawą z dnia 30 IV 2010 r. (Dz. U. Nr 96, poz. 618) określane jako instytuty badawcze.

a Main and subsidiary (division and branch); until 2011 data were presented on the basis of periodic survey conducted every two years. b As of 31 XII. c Physical units. d During the year. e Including special collections. f Accordance with the Law dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 618) defined as research institutes.

**TABL. 7 (190). UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH  
LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO  
ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE<sup>a</sup>**  
SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS  
IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2010	2011	Specification
	produkty — w % — wprowadzone na rynek w latach products — in % — introduced into the market during		
	2008—2010	2009—2011	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12,4</b>	<b>9,7</b>	<b>TOTAL</b>
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>15,6</b>	<b>12,2</b>	<b>Of which manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych . .	5,8	4,6	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	6,6	8,1	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych . .	24,7	9,6	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych . . .	10,9	7,7	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	3,5	3,1	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórza- nych <sup>Δ</sup> . . . . .	6,7	8,7	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, kor- ka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> . . . . .	6,6	4,5	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z pa- pieru . . . . .	18,4	15,4	Manufacture of paper and paper prod- ucts
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji . . . . .	6,2	10,2	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafina- cji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . . .	21,7	17,0	Manufacture of coke and refined petrol- eum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	10,2	12,3	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycz- nych <sup>Δ</sup> . . . . .	8,5	8,7	Manufacture of pharmaceutical prod- ucts <sup>Δ</sup>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry, were adopted as the base (denominator).

TABL. 7 (190). **UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYSLE<sup>a</sup> (dok.)**  
**SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2010	2011	Specification
	produkty — w % — wprowadzone na rynek w latach products — in % — introduced into the market during		
	2008—2010	2009—2011	
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>			<b>Of which manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . . .	11,0	7,6	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	7,2	9,3	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	8,3	6,5	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> . . . . .	13,1	10,7	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych . . . . .	29,0	9,8	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych . . . . .	20,7	15,9	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> . . . . .	19,7	18,6	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> . . . . .	25,0	19,7	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	24,0	23,5	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	14,6	11,9	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów . . . . .	9,1	11,5	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . . . . .	25,9	14,9	Repair and installation of machinery and equipment

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry, were adopted as the base (denominator).



**TABL. 8 (191). WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup>**  
*RESIDENT INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup>*

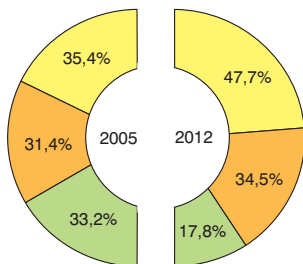
Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Wynalazki:</b>					
zgłoszone . . . . .	2028	3203	3878	4410	Patent applications
udzielone patenty . . . . .	1054	1385	1989	1848	Patents granted
<b>Wzory użytkowe:</b>					
zgłoszone . . . . .	600	879	940	941	Utility model applications
udzielone prawa ochronne . . . . .	829	484	498	514	Rights of protection granted

<sup>a</sup> Zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP.

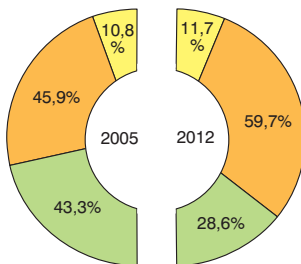
<sup>a</sup> Filed at the Patent Office of the Republic of Poland.


**WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup> WEDŁUG PODMIOTÓW ZGŁASZAJĄCYCH**  
*RESIDENT INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup> BY FILING ENTITIES*


**WYNAŁAZKI ZGŁOSZONE**  
*PATENT APPLICATIONS*




**WZORY UŻYTKOWE ZGŁOSZONE**  
*UTILITY MODEL APPLICATIONS*



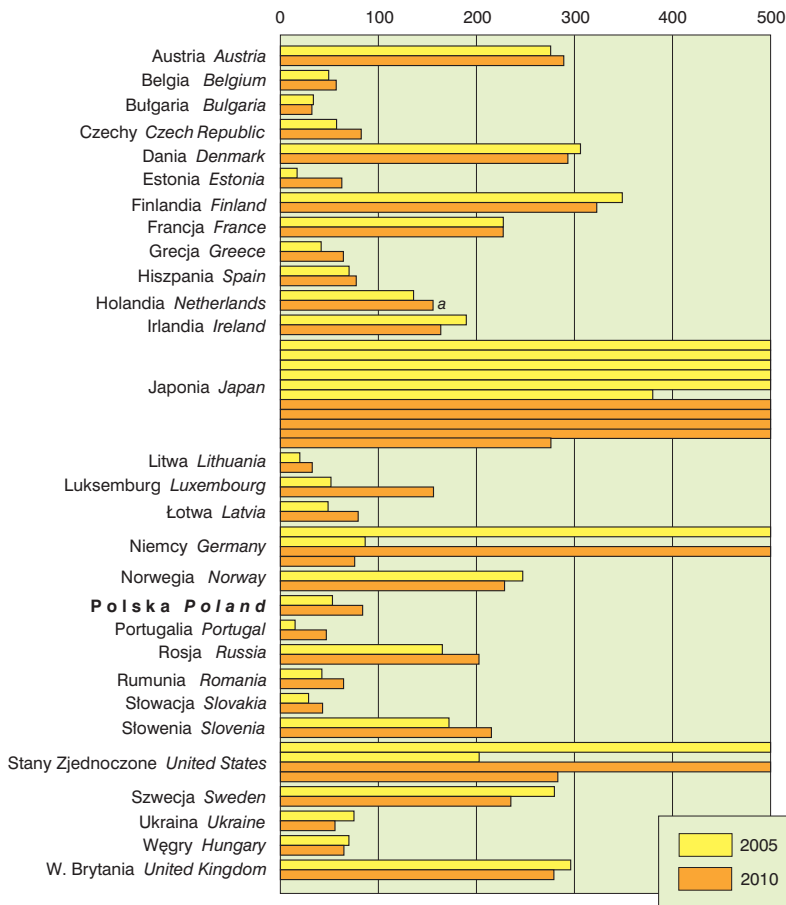
 Jednostki naukowe Polskiej Akademii Nauk, instytuty badawcze i szkoły wyższe  
*Scientific units of the Polish Academy of Sciences, research institutes and higher education institutions*

 Podmioty gospodarcze  
*Economic entities*

 Osoby fizyczne  
*Natural persons*

<sup>a</sup> Zgłoszone do Urzędu Patentowego RP.

<sup>a</sup> Filed at the Patent Office of the Republic of Poland.

**WYNAŁAZKI ZGŁOSZONE PRZEZ REZYDENTÓW DO OCHRONY NA 1 MILION LUDNOŚCI  
W WYBRANYCH KRAJACH**
**RESIDENT PATENT APPLICATIONS PER MILLION POPULATION IN SELECTED COUNTRIES**


a 2009 r.

TABL. 9 (192). **WYNAZAKI KRAJOWE ZGŁOSZONE DO OCHRONY  
W EUROPEJSKIM URZĘDZIE PATENTOWYM<sup>a</sup>**  
*RESIDENT PATENT APPLICATIONS TO THE EUROPEAN PATENT OFFICE<sup>d</sup>*

Działy techniki <sup>b</sup>	2005 <sup>c</sup>	2008 <sup>c</sup>	2009	Fields of technology <sup>b</sup>
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>128,03</b>	<b>231,74</b>	<b>234,88</b>	<b>TOTAL</b>
Podstawowe potrzeby ludzkie . . . .	26,03	43,85	32,21	Human necessities
Różne procesy przemysłowe; transport	15,89	34,70	29,74	Performing operations; transporting
Chemia; metalurgia . . . . .	23,06	42,09	35,88	Chemistry; metallurgy
Włókiennictwo; papiernictwo . . . . .	1,20	3,82	10,33	Textiles; paper
Budownictwo; górnictwo . . . . .	7,50	17,00	23,60	Fixed constructions
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska	17,79	27,29	25,58	Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
Fizyka . . . . .	14,95	37,53	38,03	Physics
Elektrotechnika . . . . .	21,59	25,48	39,51	Electricity

*a* Wynalazki zgłoszone podano według daty pierwszeństwa, czyli daty pierwszego zgłoszenia wynalazku do ochrony patentowej w Urzędzie Patentowym RP lub bezpośrednio w Europejskim Urzędzie Patentowym (EPO); data pierwszeństwa jest najbliższą w czasie datę dokonania wynalazku. *b* Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). *c* Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

U w a g a. W celu uniknięcia wielokrotnego liczenia wynalazków zgłoszonych przez kilku wynalazców z różnych krajów zastosowano metodę naliczania cząstkowego (np. wynalazek zgłoszony przez dwóch autorów, z których jeden jest rezydentem polskim naliczany jest w prezentowanych danych jako 0,5).

Źródło: Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.

*a* Patent applications have been compiled by priority date, i.e. the first date of patent application, to protect an invention in the Patent Office of the Republic of Poland or directly in the European Patent Office; the priority date is the closest date to the date of invention. *b* According to the International Patent Classification (IPC). *c* Some data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

*Note.* To eliminate multiple counting of patent applications with several inventors from different countries fractional counting is used (e.g. a patent application submitted by two authors of whom one is Polish resident is counted in the data as 0,5).

Source: the Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.

W 2011 r. w przemyśle (w podmiotach gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób):

- wykorzystywano 1316 licencji zagranicznych (w 2010 r. — 1066),
- za granicę sprzedano 21 licencji polskich (w 2005 r. — 3 i w 2010 r. — 22).

*In 2011, in industry (in economic entities employing more than 49 persons):*

- 1316 foreign licences were used (in 2010 — 1066),
- 21 Polish licences were sold abroad (in 2005 — 3 and in 2010 — 22).

SPOŁECZEŃSTWO  
INFORMACYJNEINFORMATION  
SOCIETY

Prezentowane informacje opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań dotyczących wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych, przeprowadzonych metodą reprezentacyjną według zharmonizowanej metodologii stosowanej w krajach Unii Europejskiej.

Dane o **gospodarstwach domowych** obejmują gospodarstwa (z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania) z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata oraz osoby w tej grupie wieku w nich mieszkające. Wyniki oparte są na informacjach uzyskanych w formie wywiadu bezpośredniego. W 2012 r. badaniem objęto 8,3 tys. gospodarstw domowych (tj. 0,06% ich ogólnej liczby), a w nich 12,0 tys. osób w wieku 16—74 lata (tj. 0,04% ich całej populacji). W tabl. 10 dane dotyczą osób, które korzystały z Internetu w I kwartale danego roku oraz od II do IV kwartału przed danym rokiem w przypadku pozycji „Korzystanie z usług administracji publicznej” w latach 2010—2012 i pozycji „Wyszukiwanie informacji dotyczących zdrowia” w 2012 r.

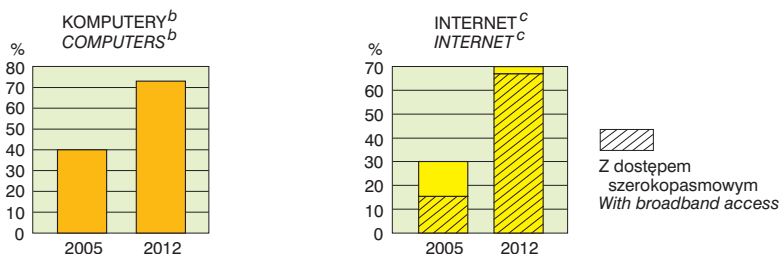
Dane o **przedsiębiorstwach** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i zaliczanych do wybranych sekcji według PKD 2007. W 2012 r. badaniem objęto 17,0 tys. przedsiębiorstw (tj. 18,0% ich ogólnej liczby).

*The information presented has been compiled on the basis of the generalized results of representative surveys on the ICT (Information and Communication Technologies) usage conducted in the European Union according to a harmonized methodology.*

*Data on **households** cover households (excluding collective housing) with at least one person aged 16—74 and persons from this age group living in these households. The results are based on the information obtained from the persons taking part in the survey through face-to-face interviews. In 2012 the survey covered 8,3 thous. of households (i.e. 0,06% of total households), of which 12,0 thous. of residents aged 16—74 (i.e. 0,04% of the population). In the table 10 data concern persons using the Internet in the first quarter of the year and in quarters II—IV of the respective preceding year for the item "using the service of public administration" in 2010—2012 and for the item "finding health information" in 2012.*

*Data on **enterprises** concern economic entities employing more than 9 persons and included in the selected sections according to the NACE Rev. 2. In 2012 the survey covered 17,0 thous. enterprises (i.e. 18,0% of total enterprises).*

**GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>a</sup> WYPOSAŻONE W KOMPUTERY I DOSTĘP DO INTERNETU  
HOUSEHOLDS<sup>a</sup> EQUIPPED WITH COMPUTERS AND INTERNET ACCESS**



*a* Dane dotyczą gospodarstw domowych z co najmniej 1 osobą w wieku 16–74 lata. *b* Stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy, PDA). *c* Dane dotyczą dostępu do Internetu przez komputery stacjonarne, przenośne i podręczne oraz telefony komórkowe, konsole do gier komputerowych i inne urządzenia.

*a* Data concern households with at least one person aged 16–74. *b* Desktop, laptop or handheld (palmtops, PDAs). *c* Data concern access to the Internet by means of computers (desktops, laptop or handheld) as well as mobile phones, game consoles or any other devices.

**TABL. 10 (193). OSOBY W WIEKU 16–74 LATA KORZYSTAJĄCE Z INTERNETU<sup>d</sup>  
PERSONS AGED 16–74 USING THE INTERNET<sup>d</sup>**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
	ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas	
	w % ogółu osób w wieku 16–74 lata in % of total persons aged 16–74					

**WEDŁUG MIEJSCA KORZYSTANIA<sup>b</sup> BY PLACE OF USE<sup>b</sup>**

<b>OGÓŁEM</b>	<b>35</b>	<b>59</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>68</b>	<b>52</b>	<b>TOTAL</b>
W miejscu zamieszkania . . . . .	20	54	58	59	65	49	At home
W mieszkaniu innych osób . . . . .	8	11	10	12	15	8	In other people's houses
W pracy . . . . .	11	19	18	21	26	12	At work
W szkole lub na uczelni . . . . .	10	9	9	9	9	9	At school or university
W innym miejscu publicznym <sup>c</sup> . . . . .	6	5	5	8	11	5	In other public places <sup>c</sup>

*a* Patrz nota na str. 312. *b* W podziale według miejsca i celu korzystania na użytek prywatny 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz, jeśli korzystała z Internetu w więcej niż jednym miejscu i w więcej niż jednym celu. *c* Między innymi w kawiarence internetowej, bibliotece publicznej, w punkcie będącym w zasięgu Internetu bezprzewodowego (hotspot).

*a* See note on page 312. *b* In the division by place and purpose of private use, one person may be indicated more than once if he or she used the Internet in more than one place and for more than one purpose. *c* Among others in places like: Internet cafe, public library or any location within the range of wireless network providing access to the Internet (hotspot).

**TABL. 10 (193). OSOBY W WIEKU 16—74 LATA KORZYSTAJĄCE Z INTERNETU<sup>a</sup> (dok.)**  
**PERSONS AGED 16—74 USING THE INTERNET<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
	ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas	
	w % ogółu osób w wieku 16—74 lata in % of total persons aged 16—74					

**WEDŁUG CELU KORZYSTANIA NA UŻYTEK PRYWATNY<sup>b</sup> BY PURPOSE OF PRIVATE USE<sup>b</sup>**

Korzystanie z poczty elektronicznej . . . . .	24	48	50	51	58	40	Sending/receiving e-mails
Telefonowanie przez Internet, odbywanie wideokonferencji	5	20	21	24	27	19	Making a telephone call via the Internet, video conferencing
Wyszukiwanie informacji o towarach lub usługach . . . .	18	39	44	48	53	38	Finding information about goods or services
Zakup towarów i usług <sup>d</sup> . . . . .	5	20	20	21	25	14	Purchase of goods or services <sup>d</sup>
Granie w gry komputerowe, pobieranie plików z grami, muzyką, grafiką itp. . . . .	12	22	23	28	32	22	Playing or downloading games, music, images etc.
Czytanie online, pobieranie plików z gazetami lub czasopismami . . . . .	13	17	18	30	34	23	Reading or downloading online newspapers or magazines
Wyszukiwanie informacji dotyczących zdrowia . . . . .	7	25	23	31	38	20	Finding health information
Korzystanie z usług:							Using the service of:
bankowych . . . . .	6	25	27	32	39	20	Internet banking
administracji publicznej <sup>e</sup> . . . . .	13	28	28	32	37	22	public administration <sup>e</sup>

*a* Patrz nota na str. 312. *b* W podziale według miejsca i celu korzystania na użytek prywatny 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz, jeśli korzystała z Internetu w więcej niż jednym miejscu i w więcej niż jednym celu. *d* Poprzez złożenie zamówienia na stronie internetowej sprzedawcy lub w portalu aukcyjnym. *e* W celu pozyskiwania informacji, pobierania i odsyłania wypełnionych formularzy.

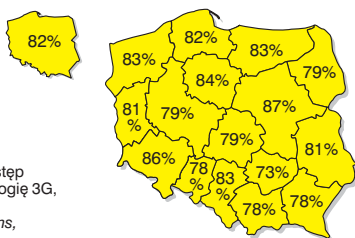
*a* See note on page 312. *b* In the division by place and purpose of private use, one person may be indicated more than once if he or she used the Internet in more than one place and for more than one purpose. *d* By placing an order on a seller's website or an auction website. *e* For the purpose of obtaining information, downloading and returning filled in forms.

TABL. 11 (194). **PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE**  
ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

Wyszczególnienie Specification	Komputery <sup>b</sup> Computers <sup>b</sup>	Dostęp do Internetu Internet access	Własna strona internetowa Own website	Automatyczna wymiana danych <sup>c</sup> Automatic data exchange <sup>c</sup>	
				na zewnątrz przedsiębiorstwa outside the enterprise	wewnątrz przedsiębiorstwa inside the enterprise
w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	92	86	49	.	.
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	97	96	66	49	34
. . . . . 2011	96	94	65	66	35
. . . . . <b>2012</b>	<b>95</b>	<b>93</b>	<b>68</b>	<b>74</b>	<b>36</b>
Przetwórstwo przemysłowe . . . . . Manufacturing	95	93	72	75	35
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . . Electricity, gas, steam and air conditioning supply	98	98	66	84	55
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . . Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	99	97	77	80	45
Budownictwo . . . . . Construction	92	91	61	70	23
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	95	93	63	74	45
Transport i gospodarka magazynowa . . . . . Transportation and storage	96	95	55	76	33
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . . Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	87	88	69	61	21
Informacja i komunikacja . . . . . Information and communication	98	97	90	78	54
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . . Real estate activities	99	99	71	83	46
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities)	99	98	80	82	42
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . Administrative and support service activities	92	90	70	72	35
Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego Other service activities — repair of computers and communication equipment	99	99	85	80	68

<sup>a</sup> Stan w styczniu; patrz nota na str. 312. <sup>b</sup> Stacjonarne i przenośne, np. laptopy (notebooki); w latach 2011 i 2012 również smartfony i nettopy; dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych oraz w 2005 r. — urządzeń podręcznych (np. palmtopów, PDA). <sup>c</sup> Poprzez sieci komputerowe.

<sup>a</sup> As of January; see note on page 312. <sup>b</sup> Desktop and portable computers e.g. laptops (notebooks); in 2011 and 2012 including smartphones and nettops; data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes as well as in 2005 — handheld computers (palmtops, PDAs). <sup>c</sup> Via any computer networks.

**PRZEDSIĘBIORSTWA WYKORZYSTUJĄCE SZEROKOPASMOWY DOSTĘP DO INTERNETU  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.<sup>a</sup>**
**Stan w styczniu**
**ENTERPRISES USING BROADBAND INTERNET ACCESS BY VOIVODSHIP IN 2012<sup>a</sup>**
*As of January*


<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, posiadających dostęp do Internetu stały lub mobilny wykorzystujący co najmniej technologię 3G, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons, having fixed or mobile connection using at least 3G technology.

**Przedsiębiorstwa<sup>a</sup> wykorzystujące Internet w kontaktach z administracją publiczną w 2011 r.**
*Enterprises<sup>a</sup> using the Internet in their contacts with public administration in 2011*
*W % ogółu przedsiębiorstw danego rodzaju działalności<sup>a</sup>*
*In % of total enterprises of a given economic activity<sup>a</sup>*

<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>90</b>	<b>Total</b>	
Przetwórstwo przemysłowe . . . . .	90	Manufacturing	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	97	Electricity, gas, steam and air conditioning supply	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	97	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
Budownictwo . . . . .	89	Construction	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	90	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	
Transport i gospodarka magazynowa . . . . .	91	Transportation and storage	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	80	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	
Informacja i komunikacja . . . . .	96	Information and communication	
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	98	Real estate activities	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) . . . . .	96	Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities)	
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	88	Administrative and support service activities	
Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego . . . . .	95	Other service activities — repair of computers and communication equipment	

<sup>a</sup> Wykorzystujące Internet głównie w celu: pozyskiwania informacji, pobierania i odsyłania wypełnionych formularzy, obsługi procedur administracyjnych oraz składania ofert dotyczących zamówień publicznych; patrz nota na str. 312.

<sup>a</sup> Using the Internet mainly for: obtaining information, downloading and returning filled in forms, treating an administrative procedure, submitting a proposal in a public electronic tender system; see note on page 312.



**ROLNICTWO**

**AGRICULTURE**

Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

**Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych,
- gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

Dane o **powierzchni użytków rolnych** ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Zgodnie z metodologią EUROSTAT-u, użytki rolne w dobrej kulturze rolnej — utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306) z późniejszymi zmianami — prezentuje się od 2010 r. w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane (w tym uprawy na przyoranie — nawozy zielone), uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

Dane za lata 2010—2012 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

**Produkcja roślinna** obejmuje surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku).

Dane o **zbiorach, plonach i skupie**: zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna; kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

**Strączkowe** na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszka, mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorja). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyzna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

**Produkcja zwierzęca** obejmuje produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Produkcja żywca rzeźnego obejmuje skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

Przy ustalaniu produkcji rolniczej w **cenach bieżących** przyjęto: dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług — VAT), dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, a dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%.

Źródłem informacji o **cenach uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankierów na celowo wytypowanych targowiskach, do 2004 r. — miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami; dane od 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

**Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

W produkcji zwierzęcej w gospodarstwach indywidualnych powyżej 1 ha użytków rolnych oraz w skupie produktów zwierzęcych z tych gospodarstw do 1993 r. ujmowane były połowy (skup) ryb słodkowodnych.

Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych i spisów rolniczych oraz szacunków.

Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

Grupowania produktów rolnictwa dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyrobów”.

**Lata gospodarcze** obejmują okres od I VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2011/12 oznacza okres od I VII 2011 r. do 30 VI 2012 r.).

**Retrospekcja** — dane dla okresu wieloletniego podano jako przeciętne roczne.

*The presented information was compiled using the **kind of activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE Rev. 2 in which they are included.*

*An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organized economic unit as well as rights related to running a holding.*

*Agricultural holding in private use include:*

- private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land,
- private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

*Data regarding the total **area of agricultural land** and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.*

*According to EUROSTAT's methodology, agricultural land in a good agricultural condition — maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 III 2007 regarding minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306) with later*

amendments — since 2010 has been presented on the basis of a division into sown area, fallow land (including area intended for ploughing-green fertilizers), permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.

Data for 2010—2012 are not comparable with data for previous years.

**Crop output** includes raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year).

Data regarding the **crop production, yields and procurement** of: cereals, pulses and oilseeds plants concern grain; maize designated for grain was included among cereals.

**Pulses** for grain include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

**Industrial crops** contain: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hops, chicory). **Feed plants** include: pulses, small-seed, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beat, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

**Animal output** includes production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Output of animals for slaughter includes the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

The following were assumed in calculating agricultural output in **current prices**: for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax — VAT), for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for production consumption and stock of products of plant origin — purchase prices less 5%.

The information on **prices received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces, until 2004 — was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms; data since 2005 are not fully comparable with data in previous years.

**Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.

Until 1993, animal output on private farms exceeding 1 ha of agricultural land as well as the procurement of products of animal origin from these farms included freshwater fishing.

Presented data are compiled on the basis of reports, results of sample surveys and agricultural censuses as well as estimates.

Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area and livestock as of June.

Agricultural products were grouped according to the "Systematic Nomenclature of Goods".

**Farming years** cover the period from I VII to 30 VI (e.g. the 2011/12 farming year covers the period from I VII 2011 to 30 VI 2012).

**Retrospection** — data for long-term period are given as annual averages.

**Uwaga do tabl. 1—4**

Produkcja rolnicza w latach 1999—2003 — łącznie z dopłatami bezpośrednimi Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2005 r. — z wyjątkiem skupu w tabl. 4 — z naliczonymi za dany rok płatnościami uzupełniającymi do powierzchni upraw (m.in.: chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

**Note to tables 1—4**

Agricultural output in 1999—2003 — includes direct subsidies of the Agricultural Market Agency for the intervention procurement of wheat and rye, since 2005 — with the exception of procurement in table 4 — includes supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds, pulses and plants intended for seeds and feed).

**TABL. 1 (195). PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**  
**AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
	w mln zł			in mln zł		
<b>Produkcja globalna . . . . .</b>	<b>63337</b>	<b>84484</b>	<b>100674</b>	<b>103687</b>	<b>6889</b>	<b>Gross output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	56563	74573	90279	92046	6788	Of which private farms
<b>Produkcja końcowa . . . . .</b>	<b>50141</b>	<b>66519</b>	<b>79097</b>	<b>82185</b>	<b>5461</b>	<b>Final output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	44340	57922	69951	71885	5301	Of which private farms
<b>Produkcja towarowa . . . . .</b>	<b>42907</b>	<b>59357</b>	<b>71263</b>	<b>75543</b>	<b>5019</b>	<b>Market output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	37174	50474	62288	65559	4838	of which private farms
W tym skup . . . . .	30948	41325	49180	55499	3688	Of which procurement

**TABL. 2 (196). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)**

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
<b>Produkcja globalna . . . . .</b>	<b>98,8</b>	<b>105,9</b>	<b>103,2</b>	<b>102,4</b>	<b>97,3</b>	<b>102,2</b>	<b>98,5</b>	<b>109,3</b>	<b>114,6</b>	<b>108,3</b>	<b>100,7</b>
<b>Gross output</b>											
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	98,8	105,6	102,7	102,3	97,0	103,8	98,0	108,8	112,9	108,1	101,7
Of which private farms											

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 2 (196). **DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)**  
INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
<b>Produkcja końcowa</b> <b>Final output</b>	<b>100,0</b>	<b>105,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,0</b>	<b>97,3</b>	<b>103,6</b>	<b>99,6</b>	<b>128,4</b>	<b>130,1</b>	<b>113,1</b>	<b>103,2</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	100,0	104,9	102,8	102,9	97,2	105,5	99,2	126,9	128,1	112,8	104,7
<b>Produkcja towarowa</b> <b>Market output</b>	<b>104,2</b>	<b>101,5</b>	<b>106,1</b>	<b>103,1</b>	<b>98,4</b>	<b>103,8</b>	<b>102,1</b>	<b>146,3</b>	<b>134,1</b>	<b>120,7</b>	<b>106,0</b>
W tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	104,6	100,4	105,3	103,1	98,3	106,8	102,2	148,6	133,9	122,3	109,1
W tym skup Of which procurement	103,9	101,0	98,6	109,0	105,8	99,6	106,3	218,6	165,3	126,2	105,9

TABL. 3 (197). **GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**  
GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

Wyszczególnienie Specification		2005	2010	2011	2012	
		w odsetkach in percent				w mln zł in mln zł
a — produkcja globalna gross output						
b — produkcja towarowa market output						
<b>OGÓLEM</b>	a	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>103687</b>
<b>TOTAL</b>	b	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>75543</b>
<b>Produkcja roślinna</b>	a	<b>48,6</b>	<b>53,2</b>	<b>56,3</b>	<b>54,3</b>	<b>56315</b>
<b>Crop output</b>	b	<b>38,7</b>	<b>44,0</b>	<b>46,6</b>	<b>44,9</b>	<b>33906</b>
w tym: of which:						
Zboża	a	15,6	17,9	21,5	22,3	23141
Cereals	b	10,9	13,7	15,3	16,3	12291
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	a	14,3	16,1	19,5	19,3	20004
of which basic cereals including cereal mixed	b	9,6	12,2	13,1	13,0	9840
w tym: pszenica	a	5,5	7,1	8,0	7,6	7884
of which: wheat	b	5,2	6,8	7,7	7,4	5624
żyto	a	1,8	1,8	2,2	2,3	2344
rye	b	1,5	1,9	2,0	2,0	1495
jęczmień	a	2,1	2,1	2,6	3,3	3408
barley	b	1,2	1,3	1,3	1,7	1248
Ziemniaki	a	5,0	4,9	5,7	3,9	4065
Potatoes	b	2,6	3,9	5,0	3,2	2404
Przemysłowe	a	6,1	6,5	6,6	6,4	6635
Industrial	b	8,7	8,5	7,6	7,6	5717
w tym buraki cukrowe	a	3,3	2,0	2,5	2,3	2337
of which sugar beets	b	4,9	2,7	3,5	3,1	2311
Warzywa	a	6,0	7,4	6,5	6,9	7131
Vegetables	b	6,2	7,5	6,8	7,3	5517
Owoce	a	5,0	4,7	6,4	5,2	5387
Fruit	b	5,7	5,2	7,6	6,0	4538

**TABL. 3 (197). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)**  
**GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)**

Wyszczególnienie Specification a — produkcja globalna gross output b — produkcja towarowa market output	2005	2010	2011	2012	
	w odsetkach in percent				w mln zł in mln zł
<b>Produkcja zwierzęca . . . . . a</b>	<b>51,4</b>	<b>46,8</b>	<b>43,7</b>	<b>45,7</b>	<b>47372</b>
<b>Animal output . . . . . b</b>	<b>61,3</b>	<b>56,0</b>	<b>53,4</b>	<b>55,1</b>	<b>41637</b>
w tym: of which:					
Żywiec rzeźny <sup>1</sup> . . . . . a	27,6	24,1	24,0	25,8	26829
Animals for slaughter <sup>1</sup> . . . . . b	36,4	31,4	31,1	32,6	24650
w tym: of which:					
bydło (bez cieląt) . . . . . a	3,7	4,0	4,2	4,4	4577
cattle (excluding calves) . . . . . b	5,1	5,4	5,5	5,6	4260
cielęta . . . . . a	0,8	0,6	0,4	0,4	416
calves . . . . . b	0,9	0,7	0,5	0,4	332
trzoda chlewna . . . . . a	15,3	11,0	10,8	11,6	11997
pigs . . . . . b	19,4	13,8	13,5	14,1	10621
drób . . . . . a	7,4	8,2	8,3	9,2	9570
poultry . . . . . b	10,4	11,2	11,3	12,2	9194
Przyrost stada podstawowego i obrotowego . . . a	0,9	0,3	-0,6	-1,0	-1062
Increase in herd (basic and working)					
Mleko krowie . . . . . a	17,1	15,6	14,9	14,7	15202
Cows' milk . . . . . b	19,8	18,0	17,1	16,8	12721
Jaja kurze . . . . . a	4,2	4,9	3,9	4,8	4934
Hen eggs . . . . . b	4,6	5,9	4,8	5,3	3999

I Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

I Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

**TABL. 4 (198). WSKAŹNIKI CEN TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ**  
**PRICE INDICES OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT**

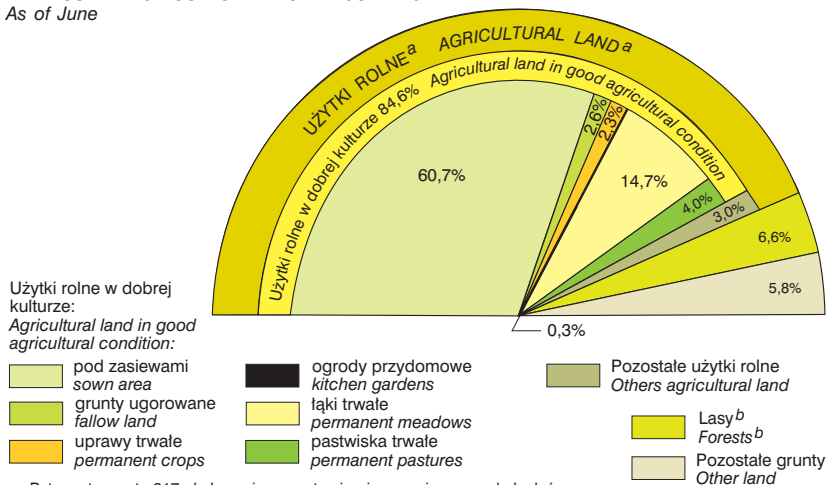
Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>102,7</b>	<b>112,7</b>	<b>100,9</b>	<b>97,2</b>	<b>107,0</b>	<b>115,7</b>	<b>103,8</b>	<b>238,4</b>	<b>168,3</b>	<b>145,6</b>	<b>120,1</b>
<b>TOTAL</b>											
w tym skup . . . . .	97,3	113,8	99,9	96,2	105,2	119,5	106,1	210,0	149,8	141,9	126,8
of which procurement											
Produkcja roślinna . . . . .	111,8	119,0	97,7	90,1	119,2	117,5	98,4	273,0	199,6	161,3	115,6
Crop output											
Produkcja zwierzęca . . . . .	96,9	108,3	103,7	103,4	98,7	114,3	108,7	219,8	151,9	137,9	124,2
Animal output											

**UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2012 R.**

Stan w czerwcu

LAND USE IN AGRICULTURAL HOLDINGS IN 2012

As of June



W 2012 r. (stan w czerwcu) powierzchnia lasów i gruntów leśnych w gospodarstwach rolnych wynosiła 1128,4 tys. ha (w tym w gospodarstwach indywidualnych stanowiła 95,6%), wobec: 1195,6 tys. ha w 2011 r. (odpowiednio: 95,5%), 1293,5 tys. ha w 2010 r. (91,6%) i 1157,7 tys. ha w 2005 r. (93,5%).

In 2012, as of June, forest areas and forest land in agricultural farms were 1128,4 thous. ha (of which in private farms were 95,6%), compared with: 1195,6 thous. ha in 2011 (respectively 95,5%), 1293,5 thous. ha in 2010 (91,6%) and 1157,7 thous. ha in 2005 (93,5%).

W 2012 r. (stan w czerwcu) gospodarstwa indywidualne użytkowały 90,1% ogólnej powierzchni użytków rolnych.

In 2012, as of June, private farms used 90,1% of the total agricultural land.

TABL. 5 (199). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND<sup>a</sup>

As of June

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W dobrej kulturze rolnej Area in good agricultural condition							Pozostałe Others	
		razem total	pod zasiewami sown area	grunty ugorowane fallow land	uprawy trwałe permanent crops		ogrody przydomowe kitchen gardens	łąki trwałe permanent meadows		pastwiska trwałe permanent pastures
					razem total	w tym sady of which orchards				
w tys. ha in thous. ha										
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	15906 <sup>b</sup>	x	11193 <sup>c</sup>	.	.	297	.	2529	858	x
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010 <sup>d</sup>	15503	14603	10428	450	398	374	44	2629	654	900
2011	15442	14780	10576	468	390	362	55	2589	702	662
2012	15050	14529	10432	440	398	368	53	2521	685	521
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i> . . . . .	13560	13239	9342	402	391	363	53	2415	636	321
W tym gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych . . . . . <i>Of which private farms exceeding 1 ha of agricultural land</i>	13520	13204	9326	398	388	360	52	2404	636	316
1,01— 4,99 ha . . . . .	1994	1877	1050	149	93	84	24	499	62	117
5,00— 9,99 . . . . .	2530	2483	1679	92	127	120	11	488	86	47
10,00—14,99 . . . . .	1744	1678	1172	42	57	53	7	312	88	66
15,00—19,99 . . . . .	1259	1245	904	23	22	21	3	219	74	14
20,00—49,99 . . . . .	2983	2956	2183	38	36	34	5	520	174	27
50,00 ha i więcej and more . . . . .	3010	2965	2338	54	53	48	2	366	152	45

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 317. <sup>b</sup> W podziale według rodzajów użytków nie ujęto 1029 tys. ha gruntów odlogowanych i ugorowanych. <sup>c</sup> Łącznie z uprawami trwałymi innymi niż sady, ogrodami przydomowymi oraz uprawami na przyzioranie (nawozy zielone). <sup>d</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

<sup>a</sup> See note on page 318. <sup>b</sup> By breakdown area land type does not include 1029 thous. ha of set-aside and fallow land. <sup>c</sup> Including permanent crops other than orchards, with kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). <sup>d</sup> Data of the Agricultural Census.

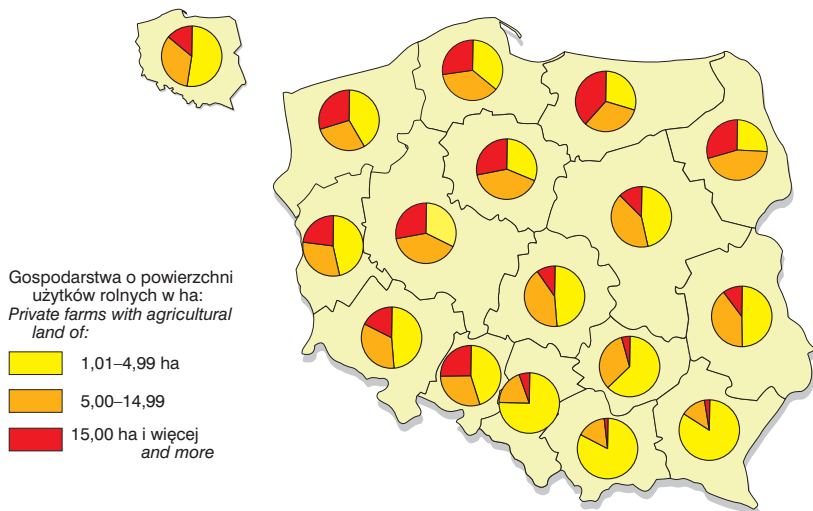


**ZRÓŻNICOWANIE GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH I WOJEWÓDZTW W 2012 R.**

**Stan w czerwcu**

**DIFFERENTIATION OF PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY SIZE AND VOIVODSHIP IN 2012**

*As of June*

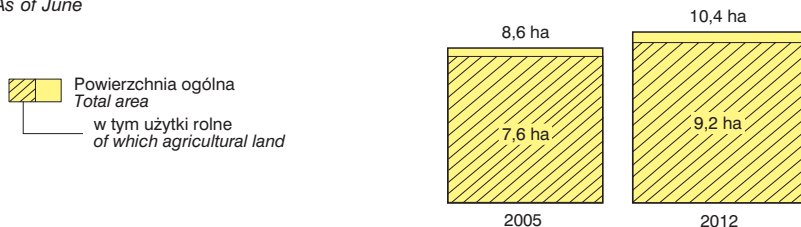


**PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA GOSPODARSTWA INDYWIDUALNEGO O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH**

**Stan w czerwcu**

**AVERAGE AREA OF PRIVATE FARM EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND**

*As of June*



**TABL. 6 (200). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW**

Stan w czerwcu

SOWN AREA

As of June

Wyszczególnienie	2005 <sup>a</sup>	2010 <sup>b</sup>	2011	2012		Specification
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TYSIĄCACH HEKTARÓW IN THOUSAND HECTARES

**OGÓŁEM . . . . . | 11193 | 10428 | 10576 | 10432 | 9342 | TOTAL**

W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL

Zboża . . . . .	74,4	73,2	73,8	73,9	75,0	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	70,7	68,9	69,8	67,7	69,6	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	19,8	20,5	21,4	19,9	19,0	wheat
żyto . . . . .	12,6	10,2	10,3	10,0	10,6	rye
jęczmień . . . . .	9,9	9,3	9,6	11,1	11,1	barley
owies . . . . .	4,9	5,5	5,2	4,9	5,3	oats
pszenżyto . . . . .	10,7	12,8	12,0	9,5	10,0	triticale
mieszanki zbożowe . . . . .	12,8	10,6	11,3	12,3	13,6	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	1,1	1,7	1,5	2,0	2,1	Pulses
w tym konsumpcyjne . . . . .	0,3	0,4	0,4	0,3	0,3	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	5,3	3,7	3,7	3,4	3,7	Potatoes
Przemysłowe . . . . .	7,9	11,6	10,2	9,3	7,8	Industrial
w tym: buraki cukrowe . . . . .	2,6	2,0	1,9	2,0	1,8	of which: sugar beets
oleiste . . . . .	5,1	9,5	8,0	7,1	5,8	oilseeds
włókniste . . . . .	0,05	0,01	0,01	0,01	0,01	fibrous
Pastewne . . . . .	7,5	7,0	8,3	8,7	8,6	Feed
Pozostałe uprawy <sup>c</sup> . . . . .	3,8	2,8	2,5	2,7	2,8	Other crops <sup>c</sup>
w tym warzywa gruntowe . . . . .	2,0	1,3	1,5	1,4	1,5	of which ground vegetables

 a Łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone).  
 b Dane Powszechnego Spisu Rolnego. c Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

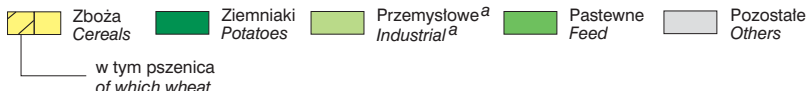
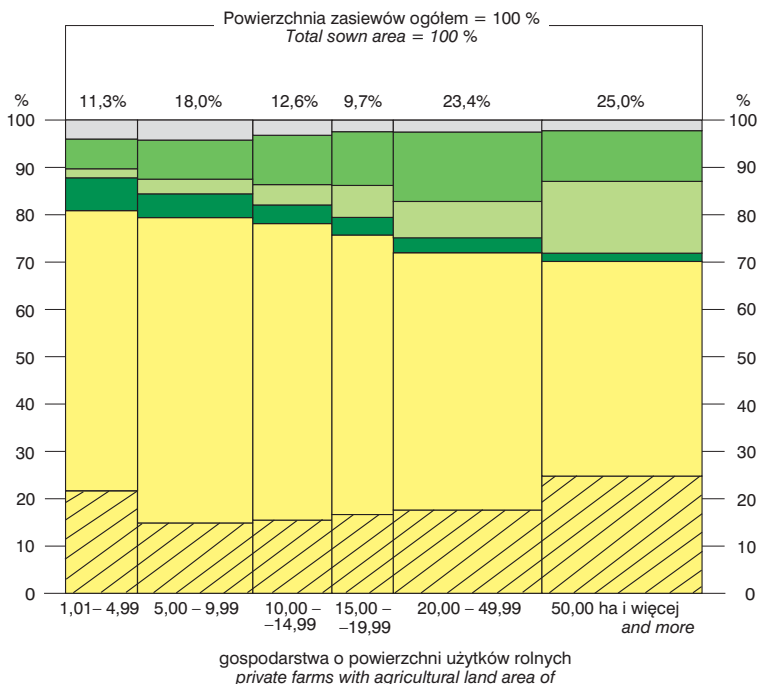
a Including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). b Data of the Agricultural Census. c Vegetables, strawberries, root plant planting, etc.

**STRUKTURA ZASIEWÓW W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI  
POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W 2012 R.**

**Stan w czerwcu**

**STRUCTURE OF CROPS ON PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND  
IN 2012**

*As of June*



<sup>a</sup> Bez chmielu, cykorii, maku, słonecznika, soi oraz gorczycy.

<sup>a</sup> Excluding hops, chicory, poppy, sun flower, soya bean and mustard.

**TABL. 7 (201). ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW**  
**MAJOR CROP PRODUCTION AND YIELDS**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
ZBIORY w tys. t    PRODUCTION in thous. t						
Zboża . . . . .	26728	27228	26767	28543	24670	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	24923	25088	24256	24413	21625	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	8770	9408	9339	8608	6960	wheat
żyto . . . . .	3152	2852	2601	2888	2656	rye
jęczmień . . . . .	3634	3397	3326	4180	3627	barley
owies . . . . .	1338	1516	1382	1468	1400	oats
pszenżyto . . . . .	4323	4576	4235	3349	3092	triticale
mieszanki zbożowe . . . .	3706	3339	3373	3920	3891	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	273	360	343	490	457	Pulses
w tym konsumpcyjne . . . .	68	88	84	85	72	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	9877	8188	9111	8740	8252	Potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	10739	9973	11674	12350	10062	Sugar beets
Oleiste . . . . .	2155	2273	1888	1896	1269	Oilseeds
w tym rzepak i rzepik . . . .	2123	2229	1862	1866	1243	of which rape and turnip rape
Okopowe pastewne . . . . .	1185	672	1060	804	799	Feed root plants
Siano: łąkowe . . . . .	11798	12893	13085	13082	12815	Hay: meadow
z roślin motylkowych	2023	1437	1932	1848	1677	from legumes
Słoma zbóż podstawowych . .	22713	23655	22463	19952	17422	Straw from basic cereals

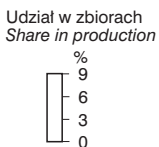
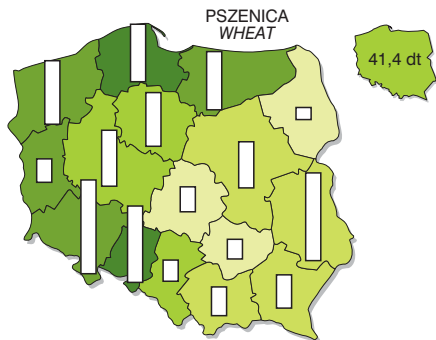
TABL. 7 (201). **ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW (dok.)**  
MAJOR CROP PRODUCTION AND YIELDS (cont.)

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012		Specification
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
PLONY z 1 ha w dt YIELDS per 1 ha in dt						
Zboża . . . . .	32,2	35,6	34,3	37,0	35,2	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	31,4	34,9	32,9	34,6	33,2	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	39,7	43,9	41,3	41,4	39,1	wheat
żyto . . . . .	24,3	26,8	24,0	27,7	26,9	rye
jęczmień . . . . .	31,4	34,9	32,7	36,0	34,8	barley
owies . . . . .	24,1	26,3	25,3	28,6	28,3	oats
pszenżyto . . . . .	32,8	34,4	33,4	33,8	33,0	triticale
mieszanki zbożowe . . . . .	26,7	30,3	28,1	30,7	30,6	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	20,5	20,8	21,1	23,2	23,1	Pulses
w tym konsumpcyjne . . . . .	19,7	20,0	22,4	24,7	23,1	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	188	211	232	244	239	Potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	487	483	574	582	583	Sugar beets
Oleiste . . . . .	26,3	23,1	22,2	25,5	23,5	Oilseeds
w tym rzepak i rzepik . . . . .	26,9	23,6	22,4	25,9	23,9	of which rape and turnip rape
Okopowe pastewne . . . . .	387	405	458	432	437	Feed root plants
Siano: łąkowe . . . . .	47,5	49,0	50,5	51,9	53,1	Hay: meadow
z roślin motylkowych	44,6	47,6	47,5	49,9	50,6	from legumes
Słoma zbóż podstawowych	33,2	38,9	36,4	34,5	33,3	Straw from basic cereals
<b>Zboża, ziemniaki i buraki cukrowe w przeliczeniu na zboża<sup>a</sup></b>	<b>32,1</b>	<b>35,5</b>	<b>34,6</b>	<b>34,4</b>	<b>35,4</b>	<b>Cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals<sup>a</sup></b>

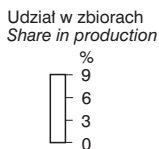
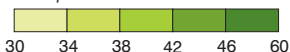
<sup>a</sup> Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zbóż — 1, dla ziemniaków — 7 i dla buraków cukrowych — 12.

<sup>a</sup> According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12.

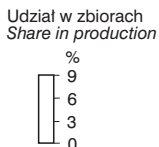
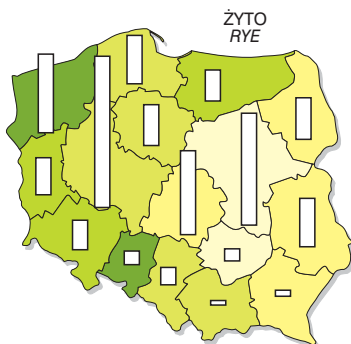
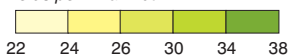
## ZRÓŻNICOWANIE PLONÓW ORAZ UDZIAŁ WOJEWÓDZTW W ZBIORACH GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2012 R. YIELD DIFFERENTIATION AND VOIVODSHIP SHARE IN MAJOR CROP PRODUCTION IN 2012



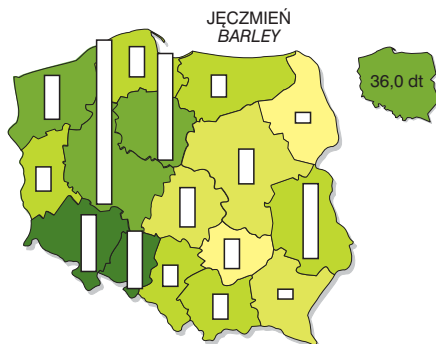
Plony z 1 ha w dt  
Yields per 1 ha in dt



Plony z 1 ha w dt  
Yields per 1 ha in dt

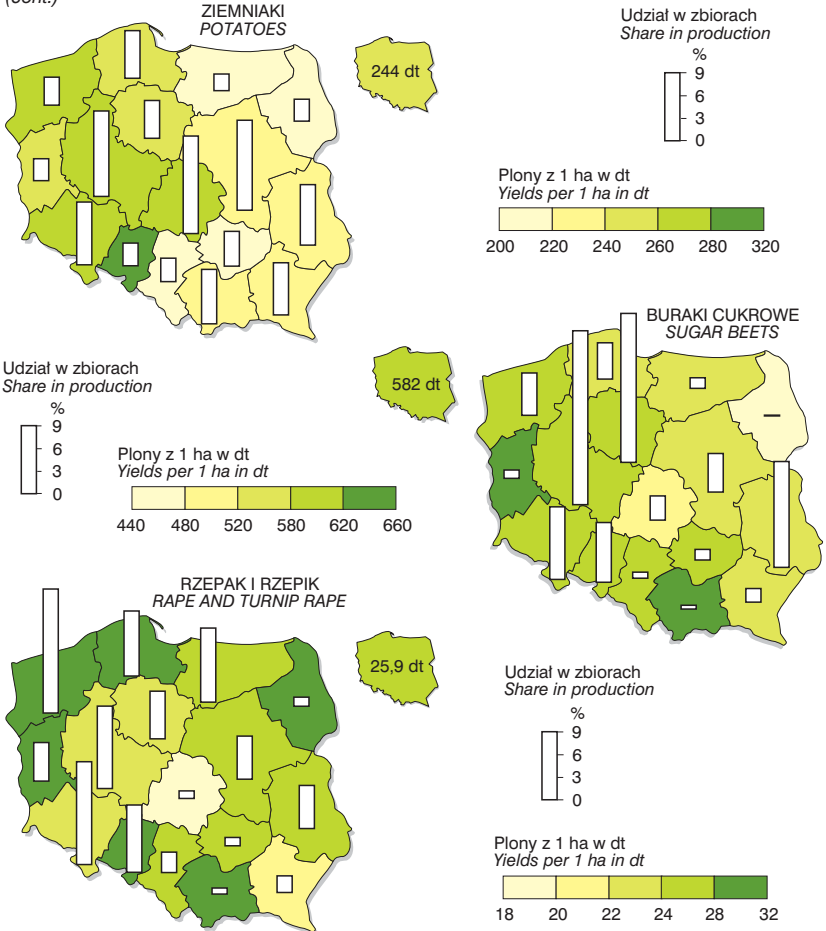


Plony z 1 ha w dt  
Yields per 1 ha in dt



**ZRÓŻNICOWANIE PŁONÓW ORAZ UDZIAŁ WOJEWÓDZTW W ZBIORACH GŁÓWNYCH  
ZIEMIOPŁODÓW W 2012 R. (dok.)**

**YIELD DIFFERENTIATION AND VOIVODSHIP SHARE IN MAJOR CROP PRODUCTION IN 2012  
(cont.)**



**TABL. 8 (202). ZBIORY I PLONY WARZYW**  
**VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
<b>Zbiory w tys. t . . . . .</b>	<b>5302</b>	<b>4878</b>	<b>5575</b>	<b>5430</b>	<b>5187</b>	<b>Production in thous. t</b>
Warzywa gruntowe . . . . .	4565	4189	4803	4553	4364	Ground vegetables
w tym:						of which:
kapusta . . . . .	1195	986	1231	1140	1136	cabbages
cebula . . . . .	649	578	677	642	567	onions
marchew . . . . .	853	765	887	835	773	carrots
buraki . . . . .	336	290	370	345	341	beetroots
ogórki . . . . .	269	253	297	283	279	cucumbers
pomidory . . . . .	254	225	273	261	258	tomatoes
Warzywa z upraw pod osło- namami . . . . .	737	689	772	877	823	Vegetables cultivated under covers
<b>Plony warzyw gruntowych z 1 ha w dt</b>						<b>Yields of ground vegetables per 1 ha in dt</b>
Kapusta . . . . .	404	481	480	461	461	Cabbages
Cebula . . . . .	210	244	254	256	245	Onions
Marchew . . . . .	302	391	377	366	356	Carrots
Buraki . . . . .	263	357	345	319	318	Beetroots
Ogórki . . . . .	147	186	183	178	176	Cucumbers
Pomidory . . . . .	211	271	246	240	239	Tomatoes



TABL. 9 (203). **ZBIORY OWOCÓW**  
**FRUIT PRODUCTION**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
w tys. t in thous. t						
<b>Zbiory owoców z drzew . . .</b>	<b>2515</b>	<b>2217</b>	<b>2884</b>	<b>3286</b>	<b>3237</b>	<b>Tree fruit production</b>
w tym:						of which:
Jabłka . . . . .	2136	1878	2493	2877	2832	Apples
Gruszki . . . . .	58,5	46,5	62,8	64,7	63,6	Pears
Śliwki . . . . .	93,0	83,8	91,8	102	102	Plums
Wiśnie . . . . .	168	147	175	175	174	Cherries
Czereśnie . . . . .	38,0	40,1	38,0	41,1	40,8	Sweet cherries
<b>Zbiory owoców jagodowych</b>	<b>512</b>	<b>526</b>	<b>531</b>	<b>557</b>	<b>552</b>	<b>Berry fruit production</b>
w tym:						of which:
Truskawki . . . . .	184	153	166	150	149	Strawberries
Maliny . . . . .	73,0	92,9	118	127	127	Raspberries
Porzeczki . . . . .	185	197	170	195	194	Currants
Agrest . . . . .	15,2	14,2	14,6	16,3	16,1	Gooseberries

**TABL. 10 (204). BYDŁO, TRZODA CHLEWNA I OWCE**

Stan w czerwcu

**CATTLE, PIGS AND SHEEP**

As of June

Wyszczególnienie Specification	Bydło Cattle		Trzoda chlewna <sup>a</sup> Pigs <sup>a</sup>		Owce Sheep
	ogółem total	w tym krowy of which cows	ogółem total	w tym lochy of which sows	

W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS

<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b> . . . . . 2006—2010	5697	2752	16316	1552	300
2010 <sup>b</sup>	5761	2657	15278	1427	268
2011	5762	2626	13509	1177	251
<b>2012</b>	<b>5777</b>	<b>2578</b>	<b>11581</b>	<b>1082</b>	<b>267</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	5483	2450	9505	899	246
w tym o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych . . . . . of which exceeding 1 ha of agricultural land	5425	2424	9169	868	238

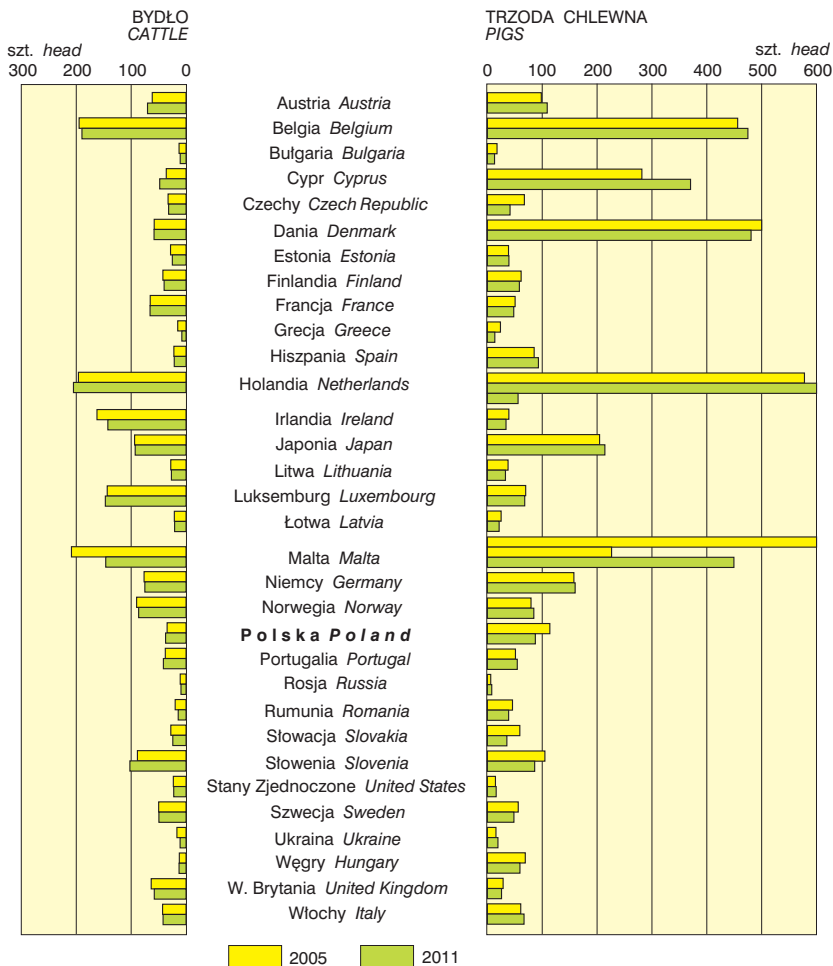
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt. PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b> . . . . . 2006—2010	36	17	102	9,7	1,9
2010 <sup>b</sup>	37	17	99	9,2	1,7
2011	37	17	87	7,6	1,6
<b>2012</b>	<b>38</b>	<b>17</b>	<b>77</b>	<b>7,2</b>	<b>1,8</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	40	18	70	6,6	1,8

a W latach 2006—2010, w 2011 r. oraz w 2012 r. stan w końcu lipca. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a In 2006—2010, in 2011 and 2012 as of the end of July. b Data of the Agricultural Census.

**BYDŁO I TRZODA CHLEWNA NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W WYBRANYCH KRAJACH**  
**CATTLE AND PIGS PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND IN SELECTED COUNTRIES**



TABL. 11 (205). **DRÓB<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

POULTRY<sup>a</sup>

End of year

Wyszczególnienie	2005	2010 <sup>b</sup>	2011	2012		Specification
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Kury w tys. szt. . . . .	113488	155031	139964	112477	100891	Hens in thous. heads
w tym nioski . . . . .	45201	52374	49909	44112	38366	of which laying hens
Gęsi w tys. szt. . . . .	2018	5083	1430	1219	1175	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt. . . . .	5008	10156	8175	9156	7968	Turkeys in thous. heads
Kaczki <sup>c</sup> w tys. szt. . . . .	4559	6218	2644	2572	2449	Ducks <sup>c</sup> in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt. . . . .	713	1000	906	747	744	Hens per 100 ha of agricultural land in heads
w tym nioski . . . . .	284	338	323	293	283	of which laying hens

a W wieku powyżej 2 tygodni. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego. c Łącznie z drobiem pozostałym.

a Aged more than 2 weeks. b Data of the Agricultural Census. c Including other poultry.

**TABL. 12 (206). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW POCZODZENIA ZWIERZĘCEGO**  
**PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012	Specification
Żywiec rzeźny w tys. szt.:					Animals for slaughter in thous. heads:
bydło (bez cieląt) . . . . .	1340	1331	1372	1295	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	734	663	572	454	calves
trzoda chlewna . . . . .	22006	19745	19675	17228	pigs
owce . . . . .	168	129	127	104	sheep
konie . . . . .	62	66	60	53	horses

TABL. 12 (206). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO (dok.)**  
**PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012	Specification
Produkcja żywca rzeźnego <sup>a</sup> w tys. t:					Production of animals for slaughter <sup>a</sup> in thous. t:
w wadze żywej <sup>b</sup> . . . . .	5049	5205	5284	5279	in live weight <sup>b</sup>
w tym: bydło (bez cieląt) . . . . .	720	743	751	718	of which: cattle (excluding calves)
trzoda chlewna . . . . .	2525	2388	2405	2222	pigs
drob . . . . .	1699	1971	2038	2260	poultry
w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej . . . . .	3816	3909	3965	3956	in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight
Mleko krowie w mln l . . . . .	11889	11921	12052	12299	Cows' milk in mln l
Jaja kurze w mln szt. . . . .	10393	11124	10373	9537	Hen eggs in mln units
Wełna nieprana owcza w t . . . . .	856	620	775	688	Sheep's greasy wool in t

a Obejmuje zwierzę: wołowy, cielęcy, wieprzowy, barani, koński, drobiowy, kozi, króliczy i dziczyznę. b Bez dziczyzny.  
a Includes animals: cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goat, rabbit and game. b Excluding game.

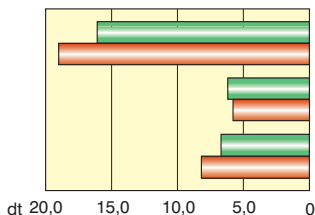
Produkcyjność zwierząt (przeciętna roczna wydajność od 1 sztuki) kształtowała się następująco:

Annual average yield from 1 animal:

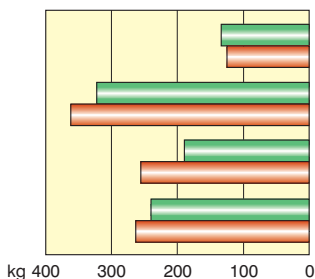
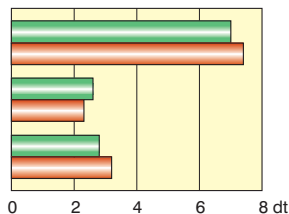
	2006— —2010	2010	2011	2012
— udój mleka od 1 krowy w l . . . . . quantity of milk per cow in l	4357	4487	4618	4845
— liczba jaj uzyskanych od 1 kury niośki w szt. number of eggs per laying hen in units	221	227	211	195
— ilość wełny uzyskanej od 1 owcy w kg quantity of wool per sheep in kg	3,0	2,7	3,4	3,0

## PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH PRODUCTION OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND



NA 1 MIESZKAŃCA  
PER CAPITA

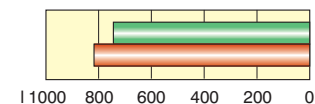
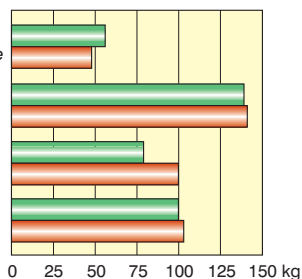


Rzepak i rzepik  
Rape and turnip rape

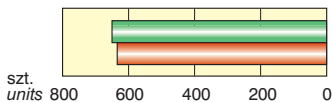
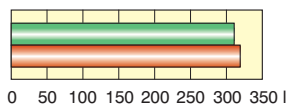
Warzywa  
Vegetables

Owoce  
Fruit

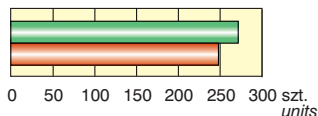
Mięso<sup>a</sup>  
Meat<sup>a</sup>



Mleko krowie  
Cows' milk



Jaja kurze  
Hen eggs



2006-2010 2012

<sup>a</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; łącznie z tłuszczami i podrobami; w wadze poubojowej cieplej.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; including fats and pluck; in post-slaughter warm weight.

TABL. 13 (207). **SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH**  
*PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND*

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012	Specification
W złotych (ceny bieżące) . . . . .	2170	2666	3185	3688	<i>In zlotys (current prices)</i>
produkty: roślinne . . . . .	666	889	1091	1366	<i>products: crop</i>
zwierzęce . . . . .	1504	1777	2094	2322	<i>animal</i>
W przeliczeniu na jednostki zbożowe <sup>a</sup> w dt . . . . .	27,3	30,8	30,8	33,5	<i>In terms of cereal units<sup>a</sup> in dt</i>
Zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg . . . . .	407	534	499	563	<i>Basic cereals (including cereal mixed) in kg</i>
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> w wadze poubojowej ciepłej w kg . . . . .	181	204	212	213	<i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup> in post-slaughter warm weight in kg</i>
Mleko krowie w l . . . . .	534	565	586	637	<i>Cows' milk in l</i>

*a* Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż. *b* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe.

*a* A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals. *b* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry.

TABL. 14 (208). **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
*PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS*

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012	Specification	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					w % produkcji <i>in % of production</i>
Zboża w tys. t . . . . .	7449	9383	9365	11135	39,0	<i>Cereals in thous. t</i>
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi (konsumpcyjne i paszowe) . . . . .	6493	8221	7637	8386	34,4	<i>of which basic cereals including cereal mixed (consumer and for feeds)</i>
pszenica . . . . .	4463	5581	5645	5657	65,7	<i>wheat</i>
żyto . . . . .	862	936	654	996	34,5	<i>rye</i>
jęczmień . . . . .	649	839	741	1027	24,6	<i>barley</i>
owies i mieszanki zbożowe	95	98	95	112	2,1	<i>oats and cereal mixed</i>
pszenżyto . . . . .	425	767	502	594	17,7	<i>triticale</i>

**TABL. 14 (208). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012		Specification
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				w % produkcji in % of production	
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> w tys. t	5,5	5,1	6,1	4,3	5,0	Consumer pulses <sup>a</sup> in thous. t
Ziemniaki w tys. t . . . . .	1106	1143	1275	1510	17,3	Potatoes in thous. t
Buraki cukrowe w mln t . . . . .	10,9	9,6	11,1	12,2	98,4	Sugar beets in mln t
Rzepak i rzepik przemysłowy w tys. t . . . . .	1998	1985	1324	1509	80,9	Rape and turnip rape (industrial) in thous. t
Warzywa w tys. t . . . . .	1240	1371	1533	1678	30,9	Vegetables in thous. t
Owoce w tys. t . . . . .	1439	1615	1737	2873	74,8	Fruit in thous. t
Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w wadze żywej w tys. t . . . . .	4065	4449	4590	4508	85,5	Animals for slaughter <sup>b</sup> in live weight in thous. t
w tym:						of which:
bydło (bez cieląt) . . . . .	579	614	555	528	73,6	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	15,5	13,5	12,1	10,1	24,8	calves
trzoda chlewna . . . . .	2029	1988	2086	1854	83,4	pigs
drób . . . . .	1423	1814	1919	2100	92,9	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w wadze poubojowej ciepłej w tys. t . . . . .	2903	3162	3271	3202	85,9	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in post-slaughter warm weight in thous. t
Mleko krowie w mln l . . . . .	8591	8761	9043	9584	77,9	Cows' milk in mln l
Jaja kurze konsumpcyjne w mln szt.	785	1813	1194	1285	15,0	Consumer hen eggs in mln units
Wetna nieprana owcza w t . . . . .	298	207	450	136	19,8	Sheep's greasy wool in t

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry.



TABL. 15 (209). **PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:					Cereal grain consumer and for feeds — per dt:
pszenicy . . . . .	36,69	59,84	81,99	89,34	wheat
żyta . . . . .	27,64	42,12	74,24	74,23	rye
jęczmienia . . . . .	37,34	48,98	75,38	81,91	barley
pszonizy . . . . .	30,85	46,65	72,01	80,00	triticale
Ziemniaki — za 1 dt	25,53	36,53	37,00	33,98	Potatoes — per dt
w tym: jadalne (bez wczesnych)	37,05	50,86	49,57	44,97	of which: edible (excluding early kinds)
przemysłowe	15,96	16,28	20,94	20,70	industrial
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt)	4,05	4,56	5,58	6,40	cattle (excluding calves)
cielęta	9,77	8,82	8,92	10,54	calves
trzoda chlewna	3,82	3,89	4,52	5,40	pigs
Mleko krowie — za 1 l	0,93	1,07	1,21	1,20	Cows' milk — per l
Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt.	0,18	0,19	0,18	0,32	Consumer hen eggs — per piece

TABL. 16 (210). **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>**  
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w zł in zł				
<b>Ziemiopłody — za 1 dt</b>					<b>Crops — per dt</b>
Ziarno zbóż: pszenicy . . . . .	45,49	64,91	95,51	94,65	Cereal grain of: wheat
żyta . . . . .	34,67	48,58	78,79	80,85	rye
jęczmienia . . . . .	42,71	57,88	88,09	88,18	barley
owsa . . . . .	37,02	49,22	76,28	74,56	oats
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)	52,87	98,51	109,61	60,59	Potatoes (excluding edible early kinds)
Siano łąkowe . . . . .	29,69	41,00	38,26	38,15	Hay meadow
<b>Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt.</b>					<b>Livestock — per head</b>
Krowa dojna . . . . .	2061	2495	2606	2867	Dairy cow
Jalówka 1-letnia . . . . .	1298	1573	1735	1931	One-year heifer
Prosię na chów . . . . .	131,00	130,20	121,13	173,57	Piglet
Koń roboczy . . . . .	3336	3675	3914	3879	Farm horse
Zrebię 1-letnie . . . . .	2363	2167	2315	2537	One-year colt
<b>Produkty zwierzęce</b>					<b>Animal products</b>
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> . . . . .	4,13	4,79	5,52	6,30	cattle (excluding calves) <sup>b</sup>
cielęta . . . . .	7,12	8,72	9,03	9,95	calves
trzoda chlewna . . . . .	3,91	3,83	4,63	5,35	pigs
Mleko krowie — za 1 l . . . . .	1,31	1,78	1,90	2,06	Cows' milk — per l
Jaja kurze — za 1 szt. . . . .	0,37	0,52	0,54	0,67	Hen eggs — per piece

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 318. <sup>b</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krow rzeźnych.

<sup>a</sup> See note on page 319. <sup>b</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 17 (211). **RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKOTORYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				

W dt PSZENICY IN dt OF WHEAT

Pszena (ziarno siewne) — dt . . . . .	2,6	2,5	2,6	2,4	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	2,2	2,4	2,7	1,4	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	12,8	12,3	9,7	9,4	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła . . . . .	2,2	2,0	1,8	1,8	for cattle
dla tuczników . . . . .	2,3	1,6	1,6	1,6	for porkers
Olej napędowy letni — hl . . . . .	10,3	7,3	6,2	6,4	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N . . . . .	2,1	1,7	1,6	1,6	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O . . . . .	2,9	2,9	2,4	2,5	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Cement portlandzki — t . . . . .	9,7	7,6	5,5	5,1	Portland cement — t
Ciągnik rolniczy . . . . .	1714	1298	1384	1655	Farm tractor
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana . . . . .	263	210	167	161	Mounted tractor potato digger
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	43,1	31,0	24,5	23,8	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	342	284	240	231	Tractor mounted grain seeder

W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER

Pszena (ziarno siewne) — dt . . . . .	25,0	38,7	46,5	39,8	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	20,8	37,4	48,6	22,3	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	123	190	176	156	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła . . . . .	21,2	30,1	33,1	30,2	for cattle
dla tuczników . . . . .	21,6	24,8	28,9	26,6	for porkers
Olej napędowy letni — hl . . . . .	99,0	113	112	106	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N . . . . .	20,1	26,0	29,0	27,2	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O . . . . .	27,6	44,6	43,3	41,2	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O

TABL. 17 (211). **RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed				

W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO (dok.) IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER (cont.)

Cement portlandzki — t . . . . .	93,6	116	100	84,9	Portland cement — t
Ciągnik rolniczy . . . . .	16464	19974	25108	27367	Farm tractor
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana . . . . .	2530	3230	3023	2668	Mounted tractor potato digger
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . .	414	476	445	393	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	3280	4367	4359	3814	Tractor mounted grain seeder

W l MLEKA KROWIEGO IN l OF COWS' MILK

Pszonica (ziarno siewne) — dt . . . .	103	141	176	179	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	85,5	136	182	101	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	506	690	657	702	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła . . . . .	87,1	109	123	136	for cattle
dla tuczników . . . . .	88,8	90,3	108	120	for porkers
Olej napędowy letni — hl . . . . .	407	409	419	479	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saletra amonowa 34% N . . . . .	82,6	94,6	108	123	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O . . . . .	113	162	162	186	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Cement portlandzki — t . . . . .	385	423	375	383	Portland cement — t
Ciągnik rolniczy . . . . .	67626	72617	93792	123459	Farm tractor
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana . . . . .	10391	11742	11294	12035	Mounted tractor potato digger
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . .	1701	1732	1661	1773	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	13473	15877	16283	17205	Tractor mounted grain seeder

TABL. 18 (212). **CIĄGNIKI ROLNICZE**  
 Stan w czerwcu  
**AGRICULTURAL TRACTORS**  
 As of June

Wyszczególnienie	2005	2009	2010 <sup>a</sup>		Specification
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
W tysiącach sztuk . . . . .	1437,2	1577,3	1466,3	1443,6	In thousand units
Przeciętna nominalna moc silnika w kW . . . . .	39,3	39,9	37,6	37,0	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha . . . . .	11	10	11	9,5	Agricultural land area per tractor in ha

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

U w a g a. Od 2010 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

a Data of the Agricultural Census.

Note. Since 2010 data on the basis of periodic surveys conducted every three year.

TABL. 19 (213). **ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS**

Wyszczególnienie Specification	Nawozy w przeliczeniu na czysty składnik Fertilizers in terms of pure ingredient				wapniowe lime
	mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> mineral or chemical <sup>a</sup>				
	ogółem total	azotowe nitrogenous	fosforowe phosphatic	potasowe potassic	

W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005/06—2009/10	1951	1063	409	479	644
<b>TOTAL</b> . . . . . 2009/10 <sup>b</sup>	1777	1027	353	397	591
. . . . . 2010/11	1954	1091	408	455	568
. . . . . 2011/12	1884	1095	371	418	508
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	1626	938	331	357	359
Of which private farms					

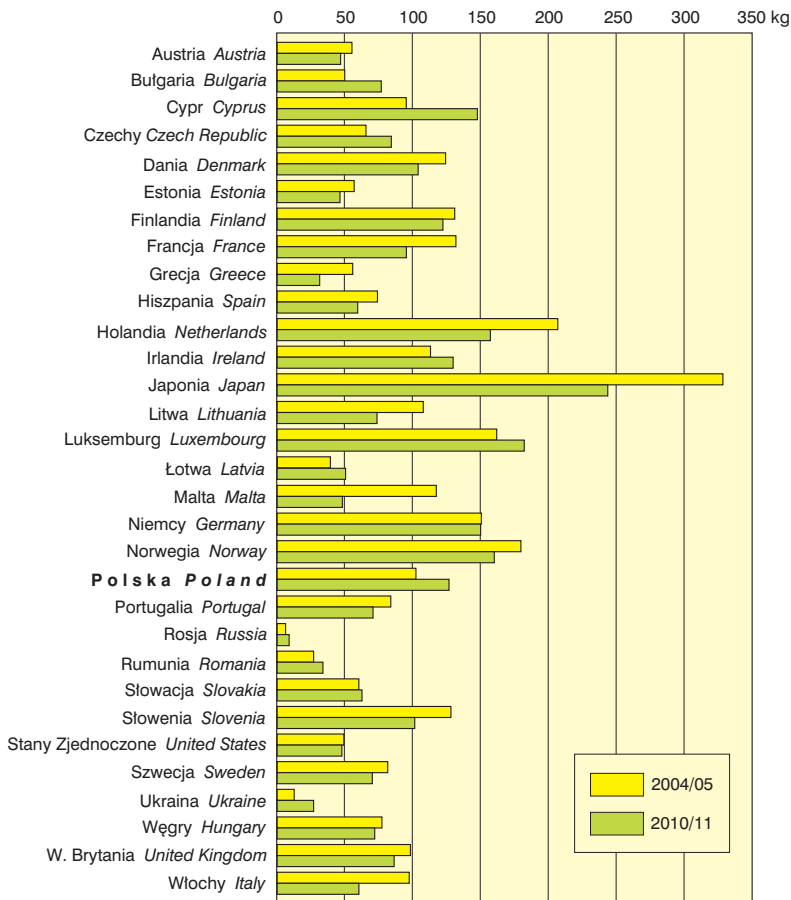
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005/06—2009/10	122	66,5	25,6	29,9	40,4
<b>TOTAL</b> . . . . . 2009/10 <sup>b</sup>	115	66,3	22,7	25,6	38,2
. . . . . 2010/11	127	70,7	26,4	29,5	36,8
. . . . . 2011/12	125	72,7	24,6	27,8	33,7
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	120	69,2	24,4	26,3	25,9
Of which private farms					

a Łącznie z wieloskładnikowymi. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a Including mixed fertilizers. b Data of the Agricultural Census.

**ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W WYBRANYCH KRAJACH**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND IN SELECTED COUNTRIES**



**ŁOWIECTWO**
**HUNTING**
**TABL. 20 (214). NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 10 III

**SELECTED GAME SPECIES<sup>a</sup>**

As of 10 III

Zwierzęta łowne	2005	2010	2011	2012	Game species
	w tys. szt. in thous. heads				
Łosie . . . . .	3,9	8,4	9,9	12	Moose
Jelenie . . . . .	141	180	195	203	Deer
Daniele . . . . .	13	23	27	27	Fallow deer
Sarny . . . . .	692	822	830	829	Roe deer
Dziki . . . . .	174	250	268	256	Wild boars
Lisy . . . . .	201	198	212	209	Foxes
Zająca . . . . .	475	559	597	602	Hares
Bażanty . . . . .	333	463	458	457	Pheasants
Kuropatwy . . . . .	347	388	330	292	Partridges

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

**TABL. 21 (215). ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup>**
**SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup>**

Zwierzęta łowne	2005/06	2010/11	2011/12	Game species
<b>Odstrzał w tys. szt.</b>				<b>Shot in thous. heads</b>
Jelenie . . . . .	41	54	60	Deer
Sarny . . . . .	147	161	167	Roe deer
Dziki . . . . .	138	233	196	Wild boars
Zająca . . . . .	30	18	10	Hares
Bażanty . . . . .	102	104	113	Pheasants
Kuropatwy . . . . .	18	3,1	1,8	Partridges

a Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego, tj. okresu od I IV danego roku do 31 III następnego roku.

a Data concern the hunting year, i.e., the period from I IV of a given year to 31 III of the following year.

TABL. 21 (215). **ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup> (cont.)**

Zwierzęta łowne	2005/06	2010/11	2011/12	Game species
<b>Odłów w szt.</b>				<b>Trapped in heads</b>
Zająca . . . . .	1243	310	359	Hares
Kuropatwy . . . . .	—	10	—	Partridges
<b>Zasiedlenie<sup>b</sup> w tys. szt. — bażanty</b>	<b>99</b>	<b>97</b>	<b>104</b>	<b>Stocked<sup>b</sup> in thous. heads — pheasants</b>

*a* Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego, tj. okresu od I IV danego roku do 31 III następnego roku.  
*b* Wprowadzanie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzierzawionych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

*a* Data concern the hunting year, i.e., the period from I IV of a given year to 31 III of the following year. *b* Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

**LEŚNICTWO**

**FORESTRY**

**Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

*Forest land* includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

*Forest areas* include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

*Land connected with silviculture* includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**TABL. 22 (216). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**

Stan w dniu 31 XII

**FOREST LAND**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>OGÓŁEM w tys. ha . . . . .</b>	<b>9200</b>	<b>9329</b>	<b>9351</b>	<b>9370</b>	<b>TOTAL in thous. ha</b>
<b>Lasy . . . . .</b>	<b>9000</b>	<b>9121</b>	<b>9144</b>	<b>9164</b>	<b>Forests</b>
Publiczne . . . . .	7410	7435	7438	7439	Public
własność Skarbu Państwa . . . . .	7328	7351	7354	7355	owned by the State Treasury
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych	7042	7072	7077	7079	managed by State Forests
parki narodowe . . . . .	183	184	184	185	national parks
własność gmin <sup>a</sup> . . . . .	82	84	84	84	gmina owned <sup>a</sup>
Prywatne . . . . .	1590	1686	1706	1725	Private
w tym własność:					of which property of:
osób fizycznych . . . . .	1492	1587	1605	1623	natural persons
wspólnot gruntowych . . . . .	68	67	67	67	land cooperatives
<b>Grunty związane z gospodarką leśną</b>	<b>200</b>	<b>208</b>	<b>207</b>	<b>206</b>	<b>Land connected with silviculture</b>
<b>LESISTOŚĆ w % . . . . .</b>	<b>28,8</b>	<b>29,2</b>	<b>29,2</b>	<b>29,3</b>	<b>FOREST COVER in %</b>
<b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI LA- DOWEJ KRAJU w % . . . . .</b>	<b>30,0</b>	<b>30,5</b>	<b>30,5</b>	<b>30,6</b>	<b>SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA in %</b>

*a* Dotyczy także gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

*a* Also concerns gminas which are also cities with powiat status.

W latach 1946—2012 wskaźnik lesistości (obliczony jako stosunek powierzchni lasów do powierzchni ogólnej kraju) wzrósł z 20,8% do 29,3%, ale jest nadal niższy od wskaźnika ustalonego docelowo dla Polski na poziomie 33—34%. Opracowany w 1995 r. „Krajowy program zwiększania lesistości” zakłada uzyskanie lesistości na poziomie ok. 30% do 2020 r. i ok. 33% do 2050 r.; aby w 2020 r. osiągnąć zamierzony cel należy w latach 2013—2020 zalesić blisko 481 tys. ha gruntów porolnych (nieprzydatnych do produkcji rolniczej) i nieużytków (w latach 1995—2012 zalesiono 266 tys. ha).

In 1946—2012, the forest cover (calculated as the relation of forest area to the total area of the country) increased from 20,8% to 29,3%, although it remains lower than the 33—34% target level established for Poland. Developed in 1995, the "National Programme for Augmentation of Forest Cover" calls for obtaining a forest cover of approximately 30% by 2020 and approximately 33% by 2050. In order to attain the goal set for 2020 almost 481 thous. ha of post-agricultural land (not usable for agricultural production) and wasteland would have to be forested in 2013—2020 (266 thous. ha were forested in 1995—2012).



TABL. 23 (217). **POZYSKANIE DREWNA**  
**REMOVALS**

Sortymenty <sup>a</sup>	2005	2010	2011	2012	Assortments <sup>a</sup>
	w dam <sup>3</sup>		in dam <sup>3</sup>		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>31945</b>	<b>35467</b>	<b>37180</b>	<b>37045</b>	<b>TOTAL</b>
W tym grubizna . . . . .	29725	33568	34877	34978	Of which timber
grubizna iglasta . . . . .	21919	25579	26278	26042	coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe . . . . .	9953	11691	11877	11748	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego . . . . .	10249	11982	12330	12212	medium-size wood for industrial uses
opałowe . . . . .	1015	1364	1568	1634	fuelwood
grubizna liściasta . . . . .	7806	7989	8599	8936	non-coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe . . . . .	2762	2629	2844	2827	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego . . . . .	3959	4008	4128	4317	medium-size wood for industrial uses
opałowe . . . . .	1085	1352	1627	1791	fuelwood

a Na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

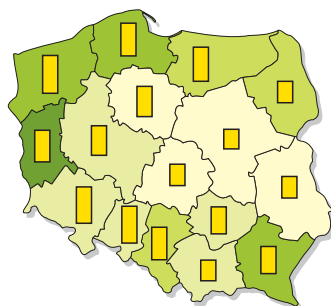
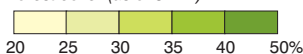
a On the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.

**LESISTOŚĆ I POZYSKANIE DREWNA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.**  
**FOREST COVER AND REMOVALS BY VOIVODSHIP IN 2012**

Pozyskanie drewna  
(grubizny) na 1 ha  
powierzchni lasów  
Removals (timber)  
per 1 ha of forest  
areas



Lesistość (stan w dniu 31 XII)  
Forest cover (as of 31 XII)



Wyniki wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2008—2012 wskazują, że zasoby drzewne na pniu w lasach wynoszą 2405 hm<sup>3</sup> grubizny w korze, w tym w lasach w zarządzie Lasów Państwowych stanowią 79,4% grubizny ogółem, a w lasach prywatnych — 15,8%.

Zasobność, czyli przeciętne zasoby grubizny na pniu przeliczone na 1 ha powierzchni lasów, wynosi 263 m<sup>3</sup>, w tym w lasach w zarządzie Lasów Państwowych — 270 m<sup>3</sup>, a w lasach prywatnych — 222 m<sup>3</sup>.

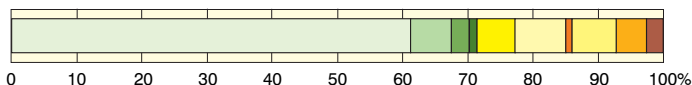
The results of large-scale country forest inventory conducted in 2008—2012 show that growing stock in forests amounts to 2405 hm<sup>3</sup> of barked timber, of which in forests managed by the State Forests it accounts for 79,4% of total timber and in private forests — for 15,8%.

Resource i.e., the average growing stock calculated per 1 ha of forest area, amounts to 263 m<sup>3</sup>, of which in forests managed by the State Forests — 270 m<sup>3</sup>, and in private forests — 222 m<sup>3</sup>.

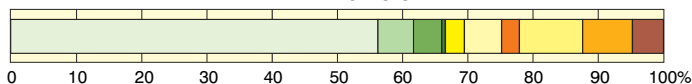
### STRUKTURA POWIERZCHNI LASÓW<sup>a</sup> WEDŁUG SKŁADU GATUNKOWEGO

#### STRUCTURE OF FOREST AREAS<sup>a</sup> BY COMPOSITION OF FORESTS BY SPECIES

LASY W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH  
FORESTS MANAGED BY THE STATE FORESTS



LASY PRYWATNE  
PRIVATE FORESTS



#### Drzewa iglaste:

##### Coniferous trees:

- sosna i modrzew  
*pine and larch*
- świerk  
*spruce*
- jodła i jedlica  
*fir and Douglas spruce*
- pozostałe drzewa iglaste  
*other coniferous trees*

#### Drzewa liściaste:

##### Broadleaved trees:

- buk  
*beech*
- dąb, jesion, klon, jawor i wiąz  
*oak, ash, maple, sycamore and elm*
- grab, osika, lipa, wierzba i topola  
*hornbeam, aspen, linden, willow and poplar*
- brzoza i robinia  
*akacja*  
*birch and false acacia*
- olsza  
*alder*
- pozostałe drzewa liściaste  
*other broadleaved trees*

<sup>a</sup> Opracowana na podstawie wyników wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2008—2012 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

<sup>a</sup> Prepared on the basis of the results of large-scale country forest inventory conducted in 2008—2012 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. — 2 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 5 lat (do 2008 r. — 2 lata) oraz uprawy i młodniki I klasy wieku o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Plazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

***Felling sites** are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 — 2 years) and designated for renewal in coming years.*

***Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 5 years (until 2008 — 2 years) as well as crops and greenwoods in the age I category, with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.*

***Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.*

***Renewals** are understood as new tree stands forming in place of removed stands:*

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

***Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).*

**TABL. 24 (218). ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**  
**RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. ha in thous. ha				
<b>Odnowienia i zalesienia</b>	<b>62,0</b>	<b>51,9</b>	<b>56,5</b>	<b>57,7</b>	<b>Renewals and afforestations</b>
Odnowienia	49,1	46,0	51,2	52,8	Renewals
sztuczne	44,1	41,4	45,0	46,9	artificial
zrębów <sup>a</sup>	42,5	40,5	44,0	45,9	felling sites <sup>a</sup>
					blanks and irregularly stocked open stands
halizn i płazowin	1,6	0,9	1,0	1,0	natural
naturalne	5,0	4,6	6,2	5,9	Afforestations <sup>b</sup>
Zalesienia <sup>b</sup>	12,9	5,9	5,3	4,9	
<b>Pielęgnowanie<sup>c</sup></b>	<b>316,5</b>	<b>280,1</b>	<b>316,2</b>	<b>322,5</b>	<b>Tending<sup>c</sup></b>
W tym: upraw	224,5	201,1	228,5	236,1	Of which: crops
młodników	86,7	76,5	85,8	84,9	greenwoods

*a* Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. *b* Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. *c* Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanów w wieku do 20 lat.

*a* Including renewals protected by tree stands. *b* Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. *c* Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years.

**TABL. 25 (219). OCHRONA LASÓW**  
**FOREST PROTECTION**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
				ogółem total	w % powierz- chni lasów in % of forest areas	
<b>Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi<sup>a</sup>:</b>						<b>Forest areas — in ha — sub- ject to protection<sup>a</sup>:</b>
Zwalczającymi owady występujące masowo	118434	12825	138280	170308	1,9	Extirpation of insects plagues
w tym opryski z samolotów	94687	2954	123783	159464	1,7	of which aerial sprayings
Zwalczającymi pasożytnicze grzyby <sup>b</sup>	50640	23747	25675	25848	0,4	Extirpation of parasitic fungi <sup>b</sup>
Chrońcącymi drzewostany przed zwierzyną <sup>b,c</sup>	97994	62057	72520	73583	1,0	Protecting trees from animals <sup>b,c</sup>
<b>Usunięte z lasu<sup>b</sup>: posusz, złomy i wywroty w dam<sup>3</sup></b>	<b>5831</b>	<b>5686</b>	<b>5445</b>	<b>4967</b>	<b>x</b>	<b>Deadwood, scrap and fallen trees removed from forests<sup>b</sup> in dam<sup>3</sup></b>

*a* Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. *b* W lasach w zarządzie Lasów Państwowych. *c* Dane nie obejmują powierzchni upraw grodzonych.

*a* Using chemical, biological and mechanical agents. *b* In forests managed by the State Forests. *c* Data do not include the area of fenced crops.

W 2012 r. zagrożenie drzewostanów ze strony szkodliwych owadów było zbliżone do poziomu występującego w 2011 r. Ogółem zwalczano ok. 50 gatunków owadów na powierzchni 170,3 tys. ha, tj. na obszarze lasów o 23,2% większym niż w 2011 r. Zabiegi ochronne koncentrowały się w uprawach i drzewostanach sosnowych. Do podstawowych zwalczanych gatunków liściożernych należała brudnica mniszka (53,0% powierzchni ogółem objętej zabiegami). Blisko 94% powierzchni chronionej objęto zabiegami prowadzonymi z wykorzystaniem samolotów, przy użyciu preparatów biologicznych i środków chemicznych o małej szkodliwości dla środowiska.

W 2012 r. powierzchnia lasów objęta występowaniem chorób grzybowych wynosiła 323,7 tys. ha, w porównaniu do 2011 r. był to areal mniejszy o 19,3%. Większość chorób grzybowych wystąpiła na mniejszym obszarze niż w 2011 r., natomiast w największym nasileniu obserwowano występowanie chorób korzeni drzew (75,9% powierzchni chorób grzybowych ogółem).

*In 2012 threat to tree stands from harmful insects was similar to the level in 2011. In general, control measures were taken against about 50 species of insects on the surface of 170.3 thous. ha of forests, i.e. area by 23.2% more than in 2011. The measures focused on crops and pine stands. The basic species of folivorous insects against which control measures were taken was nun moth (53.0% of the total of treatments). Nearly 94% of the protected area was subject to air protection. Environmentally friendly biological preparations and chemical agents were sprayed by means of aeroplanes.*

*In 2012 the forest area threatened by fungal diseases amounted to 323.7 thous. ha, and was smaller by 19.3% compared with 2011. The majority of fungal diseases affected in a smaller area than in 2011. While in the largest extent, the disease has been observed in tree roots (75.9% of the total fungal diseases).*

TABL. 26 (220). **STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup>**  
FOREST CONDITION<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent				Specification
	0 (bez uszkodzeń) (none)	1 (uszkodzenia słabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 <sup>b</sup> (uszkodzenia silne) (severe)	
<b>OGÓLEM . . . . .</b>					<b>TOTAL</b>
2005	12,2	56,9	27,9	2,4	
2010	21,0	58,3	19,5	1,0	
<b>2011</b>	<b>14,0</b>	<b>62,0</b>	<b>22,8</b>	<b>1,1</b>	

a, b Notki patrz na str. 354.

a, b See footnotes on page 354.

TABL. 26 (220). **STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup> (dok.)**  
**FOREST CONDITION<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent				Specification
	0 (bez uszkodzeń) (none)	1 (uszkodzenia słabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 <sup>b</sup> (uszkodzenia silne) (severe)	
Drzewa iglaste . . . . . 2005	12,3	57,8	26,9	2,4	Coniferous trees
. . . . . 2010	18,8	61,0	19,3	0,9	
. . . . . <b>2011</b>	<b>11,3</b>	<b>64,4</b>	<b>23,2</b>	<b>1,0</b>	
sosna . . . . .	10,3	65,2	23,4	1,0	pine
świerk . . . . .	15,3	58,5	24,3	1,7	spruce
jodła . . . . .	23,2	60,2	16,0	0,6	fir
pozostałe . . . . .	18,1	56,9	24,1	0,7	others
Drzewa liściaste . . . . . 2005	12,0	53,8	31,4	2,1	Broadleaved trees
. . . . . 2010	25,2	53,1	20,0	1,2	
. . . . . <b>2011</b>	<b>19,1</b>	<b>57,3</b>	<b>22,0</b>	<b>1,3</b>	
buk . . . . .	35,5	53,1	10,7	0,5	beech
dąb . . . . .	9,8	59,6	29,0	1,2	oak
brzoza . . . . .	13,8	59,8	25,3	0,9	birch
olsza . . . . .	20,0	60,2	17,7	1,8	alder
pozostałe . . . . .	26,5	51,2	20,1	1,8	others

*a* Określony na podstawie monitoringu biologicznego prowadzonego na stałych powierzchniach, uwzględniającego defoliację (ubytek) i odbarwienie aparatu asymilacyjnego w drzewostanach: w 2005 r. — w wieku 41 lat i więcej, w latach 2010 i 2011 — w wieku 21 lat i więcej. *b* Nie uwzględniono drzew martwych.

*a* Defined on the basis of biological monitoring conducted in fixed areas including the defoliation and decolouration of needles and leaves of trees stands aged 41 years and more in 2005, 21 years and more in 2010 and 2011. *b* Excluding dead trees.

W 2011 r. Polska znalazła się w grupie państw europejskich o podwyższonym poziomie uszkodzenia lasów — udział drzew o defoliacji powyżej 25% wynosił 24,0%. Wyższy stopień defoliacji niż w Polsce odnotowano w 8 krajach, w tym największe uszkodzenia wystąpiły w Republice Czeskiej (52,4%), we Francji (39,9%) i na Słowacji (34,7%). Najniższym stopniem defoliacji charakteryzowały się natomiast drzewostany: Białorusi (6,1%), Ukrainy (6,8%), Serbii (7,6%) oraz Estonii (8,1%).

In 2011 Poland was in the group of European countries with higher level of forest damage — the share of trees with defoliation exceeding 25% amounted to 24,0%. Higher level of defoliation than in Poland was noted in 8 countries, of which the highest level of damage was recorded in the Czech Republic (52,4%), France (39,9%) and Slovakia (34,7%). The lowest level of defoliation was noted in the tree stands of Belarus (6,1%), Ukraine (6,8%), Serbia (7,6%) and Estonia (8,1%).

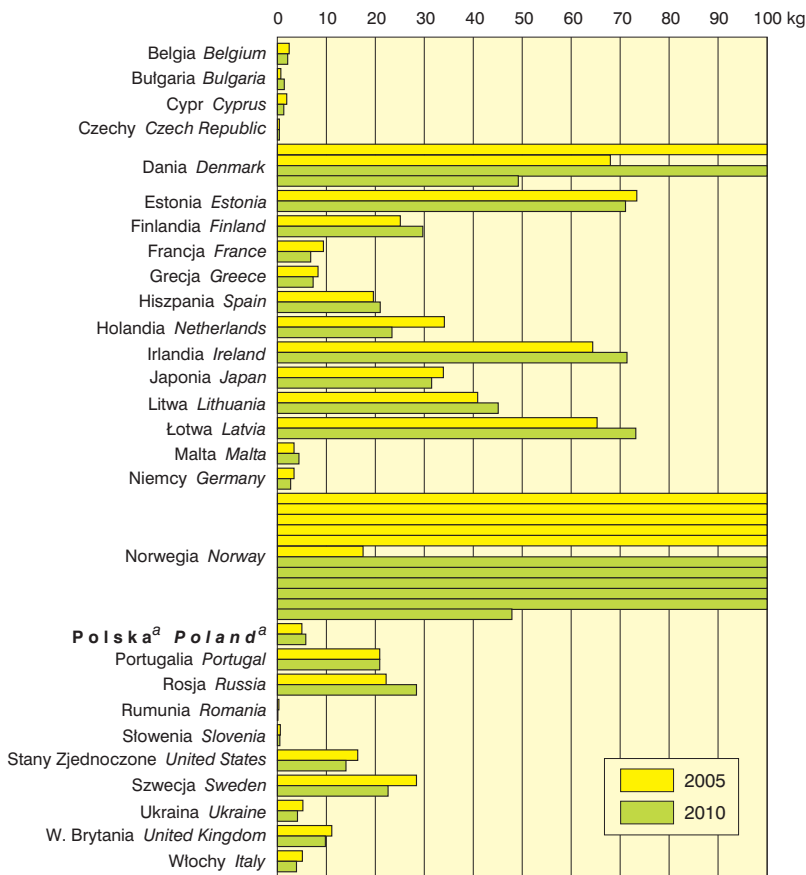
**RYBOŁÓWSTWO**

**FISHING**

TABL. 27 (221). **POŁOŻY MORSKIE I SŁODKOWODNE**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES**

Wyszczególnienie	2006— —2010	2010	2011	2012	Specification
	w tys. t in thous. t				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>205,5</b>	<b>219,2</b>	<b>225,7</b>	<b>228,5</b>	<b>TOTAL</b>
Ryby morskie <sup>a</sup> . . . . .	153,6	170,8	179,7	179,7	Sea fish <sup>a</sup>
w tym: dorszowate . . . . .	17,2	16,5	16,9	19,3	of which: codfishes
śledzie . . . . .	22,3	24,7	29,9	27,1	herring
szproty . . . . .	63,0	58,8	56,5	63,1	sprat
Ryby słodkowodne <sup>b</sup> . . . . .	51,9	48,4	46,0	48,8	Freshwater fish <sup>b</sup>

a Łącznie z organizmami morskimi. b Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.  
a Including sea creatures. b Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

**POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE NA 1 MIESZKAŃCA W WYBRANYCH KRAJACH**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES PER CAPITA IN SELECTED COUNTRIES**


<sup>a</sup> Dane dotyczą połowu ryb morskich łącznie z organizmami morskimi oraz ryb słodkowodnych (bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach).

<sup>a</sup> Data concern fish catches including sea creatures and freshwater fish (excluding production of fish-stocking materials in ponds).



**PRZEMYSŁ**

**INDUSTRY**

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

*Sold production of industry includes the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production, the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial, flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement, the value of products in the form of settlements in kind as well as products designated for increasing the value of own fixed assets.*

TABL. 1 (222). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY**

Lata Years	Ogółem Total		Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wo- dy; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita				

CENY BIEŻĄCE — mln zł<sup>a</sup> CURRENT PRICES — mln zł<sup>a</sup>

2005 . . . . .	687810	18024	35244	571664	66401	14501
2010 . . . . .	985716	25592	50778	814957	94139	25842
2011 . . . . .	1137373	29522	61211	950361	97864	27937
<b>2012 . . . . .</b>	<b>1208549</b>	<b>31363</b>	<b>57650</b>	<b>1018710</b>	<b>104740</b>	<b>27449</b>

CENY STAŁE<sup>b</sup> CONSTANT PRICES<sup>b</sup>

2005=100

<b>2012 . . . . .</b>	<b>144,2</b>	<b>144,4</b>	<b>87,7</b>	<b>154,5</b>	<b>95,5</b>	<b>137,9</b>
-----------------------	--------------	--------------	-------------	--------------	-------------	--------------

2010=100

<b>2012 . . . . .</b>	<b>108,4</b>	<b>108,4</b>	<b>99,3</b>	<b>110,0</b>	<b>100,4</b>	<b>101,4</b>
-----------------------	--------------	--------------	-------------	--------------	--------------	--------------

<sup>a</sup> Na 1 mieszkańca — w zł. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

<sup>a</sup> Per capita — in zł. <sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. I (222). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (dok.)**  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

Lata Years	Ogółem Total		Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita				

CENY STAŁE<sup>b</sup> (dok.) CONSTANT PRICES<sup>b</sup> (cont.)  
Rok poprzedni=100 Previous year=100

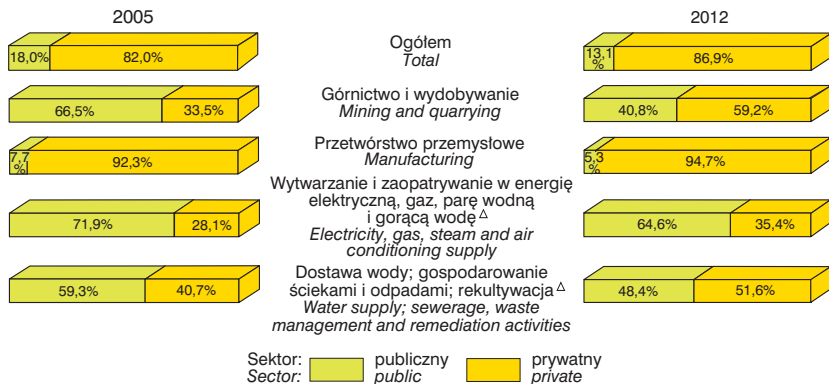
2006	111,6	111,7	97,4	113,8	101,2	106,7
2007	110,7	110,8	100,5	112,4	101,6	103,1
2008	103,6	103,6	103,3	104,0	98,3	112,2
2009	95,5	95,4	88,4	96,1	91,3	100,7
2010	109,0	108,9	98,8	109,9	103,0	109,5
2011	107,5	107,5	104,5	108,7	100,0	102,3
<b>2012</b>	<b>100,8</b>	<b>100,8</b>	<b>95,0</b>	<b>101,2</b>	<b>100,4</b>	<b>99,1</b>

<sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

<sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

### STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)

STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



TABL. 2 (223). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)*

Sekcje i działy	2005	2010	2011	2012		Sections and divisions
	w odsetkach in percent				w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1208549</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie</b>	<b>5,1</b>	<b>5,1</b>	<b>5,4</b>	<b>4,8</b>	<b>57650</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) . . . . .	3,3	2,5	2,6	2,2	26814	Of which mining of coal and lignite
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>83,1</b>	<b>82,7</b>	<b>83,6</b>	<b>84,3</b>	<b>1018710</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych . . . . .	15,5	14,3	14,1	15,9	191956	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	2,2	1,8	1,6	1,7	20139	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	0,5	0,3	0,3	0,3	3729	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych	1,1	0,8	0,8	0,8	10053	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	1,4	0,8	0,7	0,7	8750	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> . . . . .	0,4	0,3	0,3	0,3	3917	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> . . . . .	2,9	2,6	2,5	2,6	31207	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru . . . . .	2,4	2,5	2,5	2,6	31092	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	1,2	1,0	1,0	1,0	12392	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . . .	4,9	6,0	7,4	7,8	93753	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	4,4	4,5	4,7	4,9	59357	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> . . . . .	1,0	1,2	1,0	0,9	10659	Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . . .	4,9	5,3	5,4	5,6	67415	Manufacture of rubber and plastic products

TABL. 2 (223). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

Sekcje i działy	2005	2010	2011	2012		Sections and divisions
	w odsetkach in percent				w mln zł in mln zł	
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>						<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	3,9	4,0	4,1	3,8	45960	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	4,1	3,6	4,1	3,8	45441	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>	5,6	6,2	6,6	6,6	79846	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych . . . . .	2,6	4,0	3,1	2,9	35642	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych . . . . .	2,8	3,9	3,7	3,6	43830	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>	4,1	3,5	3,1	3,2	38308	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup>	9,3	9,3	9,5	8,6	104363	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	1,5	1,2	1,4	1,4	17250	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	3,2	2,6	2,7	2,5	29734	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	0,8	0,8	0,8	0,8	9136	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . .	2,4	2,2	2,2	2,0	24781	Repair and installation of machinery and equipment
<b>Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b>	<b>9,7</b>	<b>9,6</b>	<b>8,6</b>	<b>8,6</b>	<b>104740</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> . . . . .</b>	<b>2,1</b>	<b>2,6</b>	<b>2,4</b>	<b>2,3</b>	<b>27449</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:						of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczenie wody . . . . .	0,6	0,6	0,5	0,5	6070	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> . . . . .	0,9	1,4	1,3	1,2	14231	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

TABL. 3 (224). **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (ceny stałe)  
*INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>* (constant prices)

Sekcje i działy	2010	2011	2012		Sections and divisions	
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100	2010= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>109,0</b>	<b>107,5</b>	<b>100,8</b>	<b>144,2</b>	<b>108,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie . .</b>	<b>98,8</b>	<b>104,5</b>	<b>95,0</b>	<b>87,7</b>	<b>99,3</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) . . . . .	88,3	100,7	93,9	65,9	94,6	Of which mining of coal and lignite
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>109,9</b>	<b>108,7</b>	<b>101,2</b>	<b>154,5</b>	<b>110,0</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych	104,6	104,1	104,1	136,3	108,4	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	91,5	101,8	100,0	110,8	101,8	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	98,5	97,2	107,1	69,7	104,1	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych	100,6	110,0	105,8	133,9	116,4	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	99,6	109,0	100,2	92,9	109,2	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> . . . . .	105,2	111,7	99,0	116,5	110,6	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> . .	107,6	103,0	103,8	133,0	106,9	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru . . . . .	118,3	106,3	105,1	154,5	111,7	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	109,8	108,0	107,1	157,3	115,7	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . .	97,9	106,5	98,7	132,5	105,1	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	113,1	109,2	106,9	147,2	116,7	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> . . . . .	103,9	90,3	94,3	132,0	85,2	Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . .	115,7	110,9	99,9	162,6	110,8	Manufacture of rubber and plastic products

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.  
<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 3 (224). DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

Sekcje i działy	2010	2011	2012			Sections and divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100	2010= =100		
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>						<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	112,4	113,9	96,2	157,8	109,6	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	119,3	113,8	97,6	122,2	111,1	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>	113,3	119,5	104,9	196,3	125,4	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	134,9	92,5	99,3	284,4	91,9	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych	116,2	109,5	106,2	257,5	116,3	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>	96,8	101,5	105,8	141,9	107,4	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> . .	116,8	113,4	93,2	160,8	105,7	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	90,0	138,5	110,5	169,7	153,0	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	94,2	115,4	91,6	124,5	105,7	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	112,3	115,3	99,4	163,4	114,6	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . .	116,8	109,4	108,5	160,1	118,7	Repair and installation of machinery and equipment
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b>	<b>103,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	<b>95,5</b>	<b>100,4</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> . . . . .</b>	<b>109,5</b>	<b>102,3</b>	<b>99,1</b>	<b>137,9</b>	<b>101,4</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:						of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody . . . . .	112,0	94,3	99,4	113,0	93,7	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> . . . . .	110,6	105,0	96,6	158,6	101,4	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 4 (225). **WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup>**  
*PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>*

Sekcje i działy	2010	2011	2012			Sections and divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100	2010= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>102,1</b>	<b>107,6</b>	<b>103,3</b>	<b>124,7</b>	<b>111,2</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo i wydobywanie . .</b>	<b>117,8</b>	<b>116,8</b>	<b>99,7</b>	<b>205,0</b>	<b>116,4</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) . . . . .	109,3	114,7	99,3	178,9	113,9	Of which mining of coal and lignite
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>100,8</b>	<b>107,5</b>	<b>103,2</b>	<b>115,6</b>	<b>110,9</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych	99,6	109,5	104,5	120,8	114,4	Manufacture of food products
Produkcja napojów . . . . .	100,0	102,8	101,4	115,4	104,2	Manufacture of beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	104,3	103,7	104,3	148,0	108,2	Manufacture of tobacco products
Produkcja wyrobów tekstylnych	99,6	103,4	102,5	98,4	106,0	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży . . . . .	92,8	100,8	98,7	96,0	99,5	Manufacture of wearing apparel
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> . . . . .	100,2	104,4	102,6	108,1	107,1	Manufacture of leather and related products
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> . . . . .	100,0	107,5	102,4	112,0	110,1	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>
Produkcja papieru i wyrobów z papieru . . . . .	101,7	109,6	101,2	115,9	110,9	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	98,3	102,7	99,2	95,3	101,9	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> . . . . .	131,2	133,6	110,5	217,5	147,6	Manufacture of coke and refined petroleum products
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych . . . . .	102,5	111,9	103,7	135,8	116,0	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> . . . . .	103,0	105,6	103,0	115,5	108,8	Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych . . . . .	100,1	107,2	104,2	117,3	111,7	Manufacture of rubber and plastic products

<sup>a</sup> Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 4 (225). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

Sektory i działy	2010	2011	2012			Sections and divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100		2005= =100	2010= =100		
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>						<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych . . . . .	93,8	102,1	100,9	105,0	103,0	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali . . . . .	108,9	114,9	99,3	134,8	114,1	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>	96,7	103,1	100,8	105,7	103,9	Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	93,1	95,9	102,0	70,1	97,8	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych	95,7	98,6	99,3	87,9	97,9	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>	95,9	101,9	102,8	96,9	104,8	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> . . .	94,8	103,3	102,9	101,3	106,3	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego . . . . .	98,4	100,9	104,1	106,7	105,0	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli . . . . .	98,5	101,6	102,0	104,6	103,6	Manufacture of furniture
Pozostała produkcja wyrobów	98,7	98,6	102,6	102,3	101,2	Other manufacturing
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń . .	100,9	104,9	99,7	101,3	104,6	Repair and installation of machinery and equipment
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b>	<b>103,3</b>	<b>103,5</b>	<b>105,7</b>	<b>158,0</b>	<b>109,4</b>	<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup></b>	<b>106,1</b>	<b>105,5</b>	<b>103,9</b>	<b>144,1</b>	<b>109,6</b>	<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>
w tym:						of which:
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody . . . . .	106,5	107,2	107,0	152,6	114,7	Water collection, treatment and supply
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> . . . . .	107,5	105,5	102,5	151,9	108,1	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

<sup>a</sup> Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.



Wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 oraz Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produktowych w krajach członkowskich UE. W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących:

- sumę niektórych pozycji PKWiU, PRODCOM-u lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o kryteria inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

*Products are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.*

*In some cases products are presented according to additional groupings, comprising:*

- the sum of some PKWiU, PRODCOM positions or the sum of their parts,*
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.*

*Moreover, abbreviated names were used for some products.*

*Data concern economic entities employing more than 49 persons.*

TABL. 5 (226). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS**

Wyroby	2005	2010	2011	2012	Products
WĘGIEL KAMIENNY I WĘGIEL BRUNATNY (LIGNIT) <i>HARD COAL AND LIGNIT</i>					
Węgiel kamienny <sup>a</sup> w mln t . . . . .	97,9	76,6	76,2	79,6	Hard coal <sup>a</sup> in mln t
Węgiel brunatny <sup>a</sup> (lignit) w mln t . . . . .	61,6	56,4	62,8	64,2	Lignite <sup>a</sup> in mln t
ROPA NAFTOWA I GAZ ZIEMNY <i>CRUDE PETROLEUM AND NATURAL GAS</i>					
Oleje ropy naftowej i oleje otrzymane z minerałów bitumicznych, surowe w tys. t . . . . .	848	683	615	669	Oils from crude oil and oils from bituminous minerals in thous. t
Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w hm <sup>3</sup> . . . . .	5742	5666	5823	5780	Natural gas in liquid or gas state in hm <sup>3</sup>
RUDY METALI <i>METAL ORES</i>					
Rudy i koncentraty miedzi w tys. t . . . . .	33995	32648	33117	33587	Copper ores and concentrates in thous. t
POZOSTAŁE PRODUKTY GÓRNICTWA I WYDOBYWANIA <i>OTHER PRODUCTS OF MINING AND QUARRYING</i>					
Siarka rodzima <sup>b</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t . . . . .	802	517	657	676	Native sulphur <sup>b</sup> (in terms of 100%) in thous. t
Sól kamienna <sup>c</sup> w tys. t . . . . .	1123	1232	1247	792	Rock salt <sup>c</sup> in thous. t

*a* Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. *b* Z wydobyćia. *c* Łącznie z solą odpowiednią do spożycia przez ludzi.

*a* Excluding coal briquettes and similar solid fuels. *b* From mining. *c* Including salt suitable for human consumption.

TABL. 5 (226). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2005	2010	2011	2012	Products
ARTYKUŁY SPOŻYWCZE FOOD PRODUCTS					
Produkty uboju <sup>d</sup> wliczane do wydajności poubojowej w tys. t:					Slaughter products <sup>d</sup> included in slaughter capacity in thous. t:
bydła i cieląt . . . . .	133	186	188	198	cattle and calves
trzody chlewniej . . . . .	826	847	821	778	pigs
Mięso drobiowe w tys. t . . . . .	1008	1368	1440	1630	Poultry meat in thous. t
Wędliny <sup>b</sup> w tys. t . . . . .	688	666	746	720	Cured meat products <sup>b</sup> in thous. t
Soki z owoców i warzyw w tys. hl . . . . .	7153	6497	5895	6835	Fruit and vegetable juice in thous. hl
Margaryna i produkty do smarowania <sup>c</sup> (z wyłączeniem margaryny płynnej) w tys. t . . . . .	345	375	380	404	Margarine and spreads <sup>c</sup> (excluding liquid margarine) in thous. t
Mleko płynne przetworzone <sup>d</sup> w mln l . . . . .	2137	2612	2618	2560	Processed liquid milk <sup>d</sup> in mln l
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>e</sup> w tys. t . . . . .	170	175	168	171	Butter and dairy spreads in thous. t
Ser świeży niedojrzewający i twaróg w tys. t . . . . .	285	360	368	377	Unripened fresh cheese and curd in thous. t
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) <sup>f</sup> w tys. t . . . . .	2033	1574	1943	1998	Sugar (in terms of white sugar) <sup>f</sup> in thous. t
NAPOJE BEVERAGES					
Wódka czysta <sup>g</sup> (w przeliczeniu na 100%) w mln l . . . . .	78,6	104	103	103	Vodka <sup>g</sup> (in terms of 100%) in mln l
Wina gronowe w mln l . . . . .	20,3	7,3	7,5	5,9	Grape wines in mln l
Pиво otrzymywane ze siodu <sup>h</sup> w mln hl . . . . .	31,4	36,6	37,9	39,3	Beer from malt <sup>h</sup> in mln hl
WYROBY TYTONIOWE TOBACCO PRODUCTS					
Papierosy z tytoniu lub mieszanek tytoniu z jego namiastkami w mld szt. . . . .	102	143	150	156	Cigarettes containing tobacco or mixtures of tobacco and tobacco substitutes in bn units
WYROBY TEKSTYLNE TEXTILE PRODUCTS					
Tkaniny z przędzy z syntetycznych i sztucznych włókien ciągłych w km <sup>2</sup> . . . . .	221	128	128	125	Woven fabrics of synthetic filament yarns and artificial filament yarn in km <sup>2</sup>
Wykładziny <sup>i</sup> w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	1121	1032	1126	1131	Floor covering <sup>i</sup> in thous. m <sup>2</sup>

a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. b Bez drobiowych; w 2005 r. bez końskich, z dziczyzny i królików. c O obniżonej lub niskiej zawartości tłuszczu. d Łącznie z mlekiem przetworzonym do dalszej produkcji. e Otrzymywane z mleka. f Dane mogą zawierać cukier z surowca z importu. g, h O objętościowej mocy alkoholu: g — 45,4% i mniej, h — powyżej 0,5%. i Wiązane, tkane, igłowe oraz gdzie indziej niesklasyfikowane.

a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. b Excluding cured poultry meat; in 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. c Reduced and low fat. d Including milk for further processing. e Data may include sugar produced of imported raw material. g, h Of an alcoholic strength of: g — 45,4% and less, h — more than 0,5%. i Knotted, woven, needlefelt and others.

TABL. 5 (226). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)**  
*PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)*

Wyroby	2005	2010	2011	2012	Products
<b>ODZIEŻ CLOTHING</b>					
Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt.:					Clothes and garments in thous. units:
garnitury i zestawy odzieżowe męskie lub chłopięce . . . . .	2490	1364	1298	1121	men's or boys' suits and ensembles
garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce . . . . .	3097	438	157	291	women's or girls' suits and ensembles
Rajstopy i trykoty w mln szt. . . . .	95,3	135	149	119	Panty hose and tights in mln units
<b>SKÓRY I WYROBY ZE SKÓR WYPRAWIONYCH LEATHER AND LEATHER PRODUCTS</b>					
Obuwie (łącznie z gumowym) w mln par w tym obuwie z wierzchami wykonany- mi ze skóry <sup>a</sup> . . . . .	26,2 11,3	30,4 8,5	31,8 8,3	29,2 7,6	Footwear (including rubber) in mln pairs of which footwear with leather uppers <sup>a</sup>
<b>DREWNO I WYROBY Z DREWNA I KORKA, Z WYŁĄCZENIEM MEBLI; WYROBY ZE SŁOMY I MATERIAŁÓW W RODZAJU STOSOWANYCH DO WYPLATANIA WOOD, WOOD AND CORK PRODUCTS, EXCEPT FURNITURE; ARTICLES OF STRAW AND PLAITING MATERIALS</b>					
Tarcia w dam <sup>3</sup> . . . . .	2188	2404	2577	2431	Sawnwood in dam <sup>3</sup>
w tym iglasta . . . . .	1845	2128	2299	2189	of which coniferous sawnwood
Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub materiałów drewnopodobnych w dam <sup>3</sup>	3940	4657	4898	4869	Particle board and similar board of wood or ligneous materials in dam <sup>3</sup>
Płyty pilśniowe z drewna lub materiałów drewnopodobnych w km <sup>2</sup> . . . . .	340	499	480	502	Fibreboards of wood or ligneous materials in km <sup>2</sup>
Okleiny w km <sup>2</sup> . . . . .	53,8	31,7	25,4	22,0	Veneers in km <sup>2</sup>
<b>PAPIER I WYROBY Z PAPIERU PAPER AND PAPER PRODUCTS</b>					
Masa celulozowa drzewna sodowa lub siarczanowa, inna niż do przerobu che- micznego w tys. t . . . . .	802	881	894	868	Soda or sulphate chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t
Papier i tektura w tys. t . . . . .	2699	3662	3722	3812	Paper and paperboard in thous. t
<b>KOKS, BRYKIETY I PODOBNE PALIWA STAŁE Z WĘGLA I TORFU ORAZ PRODUKTY RAFINACJI ROPY NAFTOWEJ COKE, BRIQUETTE AND SIMILAR SOLID FUELS FROM COAL AND PEAT, AND REFINED PETROLEUM PRODUCTS</b>					
Koks i półkoks z węgla kamiennego i brun- natnego (lignitu) lub torfu; węgiel re- tortowy w mln t . . . . .	8,5	9,6	9,2	8,7	Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat; retort carbon in mln t
Benzyna silnikowa (łącznie z lotniczą) w tys. t . . . . .	4178	4222	3925	4027	Motor gasoline (including aviation gasoline) in thous. t
w tym nieetylizowana (bezołowiowa) . . . . .	4178	4207	3904	4009	of which unleaded gasoline
Oleje napędowe <sup>b</sup> w tys. t . . . . .	5494	9893	10739	10927	Diesel oils <sup>b</sup> in thous. t
Oleje opałowe <sup>c</sup> w tys. t: lekkie . . . . .	1607	1200	893	1199	Fuel oils <sup>c</sup> in thous. t: light
ciężkie . . . . .	2711	4382	4205	4606	heavy

<sup>a</sup> Bez obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwiami ze spodem drewnianym. <sup>b</sup> Do silników z zapłonem samoczynnym; produkt gotowy; łącznie z olejami napędowymi zawierającymi biokomponenty. <sup>c</sup> Bez półproduktów.

<sup>a</sup> Excluding sports footwear, footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden outer soles. <sup>b</sup> For diesel engines; finished product; including diesel oils containing biocomponents. <sup>c</sup> Excluding intermediate products.

TABL. 5 (226). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2005	2010	2011	2012	Products
CHEMİKALIA I WYROBY CHEMİKICZNE CHEMICALS AND CHEMICAL PRODUCTS					
Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t	1807	1684	1888	1693	Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t
Oleum (w przeliczeniu na 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) w tys. t	222	215	219	217	Oleum (in terms of 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) in thous. t
Wodorotlenek sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t:					Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t:
stały (soda kaustyczna)	80,5	51,1	53,6	72,3	solid (caustic soda)
w roztworze wodnym (ług sodowy)	295	221	287	297	in aqueous solution (soda lye)
Etylen w tys. t	313	502	555	453	Ethylene in thous. t
Propylen w tys. t	249	337	359	326	Propylene in thous. t
Fenol w tys. t	43,5	34,8	40,5	34,6	Phenol in thous. t
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>d</sup> (w prze- liczeniu na czysty składnik) w tys. t:					Mineral or chemical fertilizers <sup>d</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:
azotowe	1726	1630	1762	1876	nitrogenous
fosforowe	591	478	530	466	phosphatic
potasowe	290	314	314	334	potassic
Tworzywa sztuczne <sup>b</sup> w tys. t	1676	2325	2364	2325	Plastics <sup>b</sup> in thous. t
w tym polichlorek winylu niezmięszany z innymi substancjami	215	196	282	261	of which polyvinyl chloride not mixed with any other substances
Pestycydy w tys. t	30,7	27,3	21,0	21,3	Pesticides in thous. t
Mydło i produkty organiczne powierzch- niowo czynne i preparaty stosowane jako mydło w tys. t	51,4	80,9	91,1	118	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap in thous. t
Włókna chemiczne w tys. t	99,3	38,0	42,5	43,2	Chemical fibres in thous. t
WYROBY Z GUMY I TWORZYW SZTUCZNYCH RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS					
Opony <sup>c</sup> w tys. szt.	35586	40822	42818	39703	Tyres <sup>c</sup> in thous. units
w tym:					of which:
do pojazdów samochodowych osobo- wych	25053	29436	29783	26110	for passenger cars
do pojazdów samochodowych ciężaro- wych i autobusów	1967	3455	4594	4619	for lorries and buses
do ciągników	520	349	389	249	for tractors
do maszyn i urządzeń rolniczych	257	212	206	191	for agricultural machinery and equipment
WYROBY Z POZOSTAŁYCH MINERALNYCH SUROWCÓW NIEMETALICZNYCH OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS					
Szkoło typu „float” i szkło powierzchniowo zagruntowane lub polerowane, w arku- szach, lecz niepoddane innej obróbce w km <sup>2</sup>	54,8	86,9	96,0	102	Sheets of float glass and surface ground or polished glass, but not otherwise worked in km <sup>2</sup>
Cegła wypalana z gliny w mln ceg	360	152	114	99,5	Bricks of clay in mln bricks
Dachówki z gliny nieogniotwalej i ele- menty dachowe ceramiczne w mln szt.	133	159	162	152	Non-reflecting clay roof tiles and other ceramic roof tiles in mln units
Cement <sup>d</sup> w mln t	12,4	15,4	18,9	15,8	Cement <sup>d</sup> in mln t
Wapno w tys. t	1688	1756	1982	1749	Lime in thous. t

a Łącznie z wieloskładnikowymi. b W formach podstawowych. c Bez opon rowerowych, motorowych, motocyklowych oraz bieżnikowanych. d Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego.

a Including mixed fertilizers. b In primary forms. c Excluding bicycle, moped, motorbike and retreaded tyres. d Portland, aluminous, slag and other hydraulic cement.

TABL. 5 (226). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)**  
*PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)*

Wyroby	2005	2010	2011	2012	Products
<b>METALE METALS</b>					
Stal surowa <sup>a</sup> w tys. t . . . . .	8336	7993	8776	8580	Crude steel <sup>a</sup> in thous. t
Wyroby walcowane na gorąco <sup>a</sup> (bez półwytobów) w tys. t . . . . .	6207	6658	7504	7880	Hot rolled products <sup>a</sup> (excluding semi-finished products) in thous. t
Rury stalowe <sup>a</sup> w tys. t . . . . .	380	384	408	582	Steel tubes <sup>a</sup> in thous. t
Aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze w tys. t . . . . .	42,7	10,1	6,1	7,4	Unwrought metallurgic primary aluminium, technically pure in thous. t
Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa w tys. t . . . . .	577	568	594	586	Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t
<b>KOMPUTERY, WYROBY ELEKTRONICZNE I OPTYCZNE</b> <i>COMPUTERS, ELECTRONIC AND OPTICAL PRODUCTS</i>					
Maszyny cyfrowe do automatycznego przetwarzania danych z jednostkami wejścia i wyjścia <sup>a</sup> w tys. szt. . . . .	390	5869	4441	4520	Digital automatic data processing machines with input/output units <sup>a</sup> in thous. units
Odbiorniki telewizyjne <sup>c</sup> w tys. szt. . . . .	6660	26094	20674	20480	Television receivers <sup>c</sup> in thous. units
Gazomierze w tys. szt. . . . .	394	698	1871	1651	Gas meters in thous. units
Wodomierze w tys. szt. . . . .	1513	2613	4008	5541	Water meters in thous. units
Liczniki energii elektrycznej w tys. szt. . . . .	1221	1204	3569	4820	Electricity meters in thous. units
<b>URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I NIEELEKTRYCZNY SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO</b> <i>ELECTRICAL AND NON-ELECTRICAL HOUSEHOLD APPLIANCES</i>					
Silniki elektryczne i prądnice <sup>d</sup> w tys. szt. . . . .	6660	21358	22774	23511	Electric motors and generators <sup>d</sup> in thous. units
Akumulatory kwasowo-ołowiowe w tys. szt. . . . .	6355	6121	5878	6199	Lead-acid accumulators in thous. units
w tym stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych . . . . .	5364	5964	5693	6033	of which used for starting piston engines for motor vehicles
Zarówki do ogólnych celów oświetleniowych w mln szt. . . . .	722	505	502	244	Light bulbs for general use in mln units
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego, łącznie z chłodziarko-zamrażarkami w tys. szt. . . . .	1674	1867	1746	2220	Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators-freezers in thous. units
Pralki automatyczne typu domowego łącznie z pralko-suszarkami w tys. szt. . . . .	1447	4025	4036	4953	Household automatic washing machines including machines which both wash and dry in thous. units
Odkurzacze typu domowego w tys. szt. . . . .	1315	875	1141	1046	Household vacuum cleaners in thous. units
Kuchnie elektryczne z piekarnikiem typu domowego, łącznie z gazowo-elektrycznymi w tys. szt. . . . .	874	1214	1405	1507	Household electric cookers with an oven including gas-electric cookers in thous. units
Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt. . . . .	775	646	652	623	Household gas stoves with oven in thous. units

*a* W latach 2005, 2010 i 2011 dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki, obejmujących podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* Łącznie z komputerami stacjonarnymi, przenośnymi (laptopy) i podręcznymi (np. palmtopy, organizery). *c* Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. *d* Bez silników trakcyjnych.

*a* In 2005, 2010 and 2011 data from specialistic surveys of the Ministry of Economy including economic entities employing more than 9 persons. *b* Including desktop, laptop or handheld (e.g. palmtops, organizers). *c* Including monitors, excluding used for computers. *d* Excluding traction motors.

TABL. 5 (226). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (dok.)**  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2005	2010	2011	2012	Products
--------	------	------	------	------	----------

MASZYNY I URZĄDZENIA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE  
MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C.

Łożyska toczone w mln szt. . . . .	222	209	220	206	Rolling bearings in mln units
w tym kulkowe . . . . .	162	168	180	168	of which ball bearings
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt.:					Machinery for agriculture and forestry in thous. units:
ciągniki rolnicze . . . . .	5,7	3,4	3,4	3,3	agricultural tractors
plugi . . . . .	3,9	5,7	5,9	7,7	ploughs
siewniki polowe . . . . .	2,0	4,6	4,2	6,2	field seeders
Obrabiarki do metali skrawające <sup>d</sup> w tys. szt. . . . .	3,8	1,3	1,8	3,3	Machine tools for machining metals <sup>d</sup> in thous. units
w tym tokarki do usuwania metalu	1,0	0,4	0,7	0,7	of which lathes for removing metal

POJAZDY SAMOCHODOWE (Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI), PRZYCZEPY I NACZEPY  
MOTOR VEHICLES (EXCLUDING MOTORCYCLES), TRAILERS AND SEMI-TRAILERS

Samochody osobowe <sup>b</sup> w tys. szt. . . . .	540	785	741	540	Passenger cars <sup>b</sup> in thous. units
Pojazdy do transportu publicznego <sup>c</sup> w tys. szt. . . . .	5,4	4,5	5,1	4,0	Public transport vehicles <sup>c</sup> in thous. units
Samochody ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia naczep w tys. szt. . . . .	67,7	79,9	92,1	104	Lorries and road tractors for semi-trailers in thous. units

PRODUKCJA POZOSTAŁEGO SPRZĘTU TRANSPORTOWEGO  
PRODUCTION OF OTHER TRANSPORT EQUIPMENT

Statki morskie:					Maritime ships:
w sztukach . . . . .	28	8	14	15	in units
w tysiącach GT . . . . .	722	23,9	22,0	57,4	in thousands GT
Rower <sup>d</sup> w tys. szt. . . . .	1528	753	729	916	Bicycles <sup>d</sup> in thous. units

ENERGIA ELEKTRYCZNA, PALIWA GAZOWE, PARA WODNA,  
GORĄCA WODA I POWIETRZE DO UKŁADÓW KLIMATYZACYJNYCH  
ELECTRICITY, GAS FUELS, STEAM, HOT WATER AND AIR CONDITIONING

Energia elektryczna <sup>e</sup> w TWh . . . . .	153	158	164	161	Electricity <sup>e</sup> in TWh
Ciepło w parze lub gorącej wodzie <sup>e</sup> w PJ	520	560	518	565	Thermal energy from steam or hot water <sup>e</sup> in PJ

a Łącznie z obrabiarkami do obróbki ścierniej, w tym szlifierek. b Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. c Wyposażone w silniki spalinowe tłokowe; do przewozu 10 osób i więcej. d Łącznie z dziećmi. e W latach 2010–2012 dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty gospodarcze niezależnie od liczby pracujących.

a Including machine tools for grinding and other abrasive operations. b Excluding motor caravans, snowmobiles, golf car and similar vehicles. c With piston engines; for transport of 10 and more persons. d Including children bicycles. e In 2010–2012 data from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all economic entities regardless of the number of employees.

**Nośniki energii pierwotnej**, takie jak: węgiel kamienny i brunatny, ropa naftowa, gaz ziemny, pozyskuje się bezpośrednio z natury. **Nośniki energii pochodnej**, takie jak: koks i półkokoks, paliwa ciekłe, gazy przemysłowe, energia elektryczna i ciepło, uzyskuje się w procesach przemian energetycznych. W tabl. 6—11 przedstawiono bilanse podstawowych nośników energii charakteryzujące całokształt gospodarowania materiałami, tj. określające poziom i źródła przychodów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

*Primary energy (hard coal, lignite, crude oil, natural gas) is the sum of the energy content of naturally existing primary fuels and energy. Derived energy is the sum of the energy content of derived (secondary) energy commodities, i.e. the energy forms obtained through transformation processes (coke and semi-coke, liquid fuels, industrial gases, electricity and heat). Balances of basic energy commodities are presented in 6—11 tables. These balances characterize the total management of materials, i.e. they define the level and sources of supply as well as the main directions of use (management).*

TABL. 6 (227). **BILANS WĘGLA KAMIENNEGO**  
BALANCE OF HARD COAL

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w tys. t in thous. t			
<b>Przychód</b> . . . . .	<b>101276</b>	<b>94753</b>	<b>91403</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	97904	81150	76448	From domestic sources
wydobycie . . . . .	97904	76728	76448	production
zmniejszenie zapasów . . . . .	—	4422	—	decrease in stocks
Import . . . . .	3372	13603	14955	Imports
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>101276</b>	<b>94753</b>	<b>91403</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	78722	82162	79362	Domestic consumption
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach . . . . .	50903	50475	49034	of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants
Zwiększenie zapasów . . . . .	1469	—	869	Increase in stocks
Eksport . . . . .	19369	9965	7008	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	1716	2626	4164	Losses and statistical differences

TABL. 7 (228). BILANS WĘGLA BRUNATNEGO  
BALANCE OF LIGNITE

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w tys. t in thous. t			
<b>Przychód</b> . . . . .	<b>61637</b>	<b>56708</b>	<b>62917</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	61637	56684	62841	From domestic sources
wydobywanie . . . . .	61637	56510	62841	production
zmniejszenie zapasów . . . . .	—	174	—	decrease in stocks
Import . . . . .	—	24	76	Imports
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>61637</b>	<b>56708</b>	<b>62917</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	61589	56752	62709	Domestic consumption
w tym w elektrowniach, elek- trociepłowniach i ciepłowniach	61075	55732	61800	of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants
Zwiększenie zapasów . . . . .	39	—	63	Increase in stocks
Eksport . . . . .	8	115	145	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	1	-159	—	Losses and statistical differences

TABL. 8 (229). BILANS ROPY NAFTOWEJ<sup>d</sup>  
BALANCE OF CRUDE OIL<sup>d</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w tys. t in thous. t			
<b>Przychód</b> . . . . .	<b>18760</b>	<b>23374</b>	<b>24461</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	848	686	669	From domestic sources
wydobywanie . . . . .	848	686	618	production
zmniejszenie zapasów . . . . .	—	—	51	decrease in stocks
Import <sup>b</sup> . . . . .	17912	22688	23792	Imports <sup>b</sup>
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>18760</b>	<b>23374</b>	<b>24461</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe <sup>c</sup> (przerób w rafineriach) . . . . .	18191	22838	24169	Domestic consumption <sup>c</sup> (processing in refineries)
Zwiększenie zapasów . . . . .	353	325	—	Increase in stocks
Eksport . . . . .	216	211	292	Exports

a Dotyczy olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych. b Dane dotyczą zużytej do przerobu ropy naftowej. c łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

a Concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals. b Data concern the crude oil consumed. c Including losses and statistical differences.



**Uwaga do tabel 9 i 10**

Bilans gazu ziemnego (wysokometanowego i zaazotowanego) opracowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mmHg).

**Note to tables 9 and 10**

The balance of high-methane natural gas and nitrified natural gas has been prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. assuming the specified temperature (0°C) and pressure (760 mmHg).

**TABL. 9 (230). BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO**  
**BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			
<b>Przychód</b> . . . . .	<b>13182</b>	<b>14054</b>	<b>14686</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	3263	3726	3509	From domestic sources
wydobyte . . . . .	2232 <sup>a</sup>	2010	2025	production
produkcja w odazotowniach i mieszalnicach gazów . . . . .	1031	1386	1484	production in gas denitrification and blending plants
zmniejszenie zapasów . . . . .	—	330	—	decrease in stocks
Import . . . . .	9919	10328	11177	Imports
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>13182</b>	<b>14054</b>	<b>14686</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	12694	13680	13836	Domestic consumption
w tym gospodarstwa domowe . . . . .	3414	3926	3590	of which households
Zwiększenie zapasów . . . . .	214	—	689	Increase in stocks
Eksport . . . . .	42	44	28	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	232	330	133	Losses and statistical differences

a Bez mieszanek metanu z powietrzem.

a Excluding mixture of methane and air.

**TABL. 10 (231). BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO**  
**BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			
<b>Przychód</b> — ze źródeł krajowych . . . . .	<b>3570</b>	<b>3820</b>	<b>3957</b>	<b>Supply</b> — from domestic sources
Wydobyte . . . . .	3510	3753	3896	Production
Produkcja w mieszalnicach gazów . . . . .	60	67	61	Production in gas blending plants
<b>Rozchód</b> . . . . .	<b>3570</b>	<b>3820</b>	<b>3957</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	3514	3852	3957	Domestic consumption
w tym gospodarstwa domowe . . . . .	450	303	259	of which households
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	49	105	Increase in stocks
Straty i różnice bilansowe . . . . .	56	—81	—105	Losses and statistical differences

TABL. 11 (232). BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
BALANCE OF ELECTRICITY

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w GWh in GWh			
<b>Przychód</b>	<b>161937</b>	<b>163968</b>	<b>170328</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych — produkcja <sup>a</sup>	156935	157658	163548	From domestic sources — generation <sup>a</sup>
w tym elektrownie:				of which power plants:
cieplne zawodowe	144899	144541	149242	public thermal power plants
wodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) <sup>b</sup>	4024	5592	6469	hydroelectric power plants (including other renewables) <sup>b</sup>
Import <sup>c</sup>	5002	6310	6780	Imports <sup>c</sup>
<b>Rozchód</b>	<b>161937</b>	<b>163968</b>	<b>170328</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe	131186	144453	147668	Domestic consumption
na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pompowych	2207	828	645	for pumping water in pumped-storage hydroelectric power plants
zużycie bezpośrednie	128979	143625	147023	direct consumption
w tym gospodarstwa domowe <sup>d</sup>	25064	28614	28258	of which households <sup>d</sup>
Eksport <sup>c</sup>	16188	7664	12022	Exports <sup>c</sup>
Straty i różnice bilansowe	14563	11851	10638	Losses and statistical differences

a W latach 2010 i 2011 dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty niezależnie od liczby pracujących. b Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe. c Łącznie z nieodpłatną wymianą z zagranicą. d Dotyczy zużycia na cele komunalno-bytowe.

a In 2010 and 2011 data from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all entities regardless of the number of employees. b Hydroelectric power plants include pumped-storage hydroelectric power plants, run-of-river hydroelectric power plants, other renewables include wind and biogas power plants. c Including barter transactions. d Concerning consumption for community.

## BUDOWNICTWO

## CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana budownictwa dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju.

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.

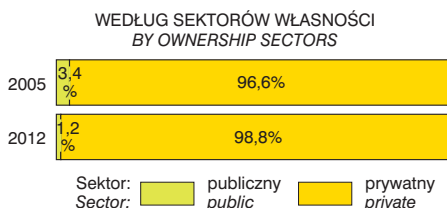
Sold production of construction concerns the total activity of an economic entity, i.e. both construction and non-construction production.

Construction and assembly production concerns activity realized domestically.

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section “Construction” according to the NACE Rev. 2.

**PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)**

OGÓLEM TOTAL	
	mln zł mln zł
2005	125 563
2010	254 480
2011	286 868
2012	278 978



**TABL. 12 (233). DYNAMIKA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
**INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (constant prices)**

Lata Years	Ogółem Grand total	W tym Of which				system gospodarczy own- -account construction
		podmioty budowlane (system zleceńowy) construction entities (contract system)				
		razem total	budowa budynków $\Delta$ construction of buildings	budowa objektów inżynierii lądowej i wodnej $\Delta$ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	
2005=100						
2012 . . . . .	174,7	186,8	139,3	275,3	204,5	42,9
2010=100						
2012 . . . . .	108,7	111,1	87,3	128,6	131,7	68,9
ROK POPRZEDNI=100 PREVIOUS YEAR=100						
2006 . . . . .	113,0	118,1	116,7	120,7	118,5	90,6
2007 . . . . .	117,0	115,5	115,0	113,3	117,3	99,0
2008 . . . . .	109,9	112,1	117,8	116,5	102,5	92,0
2009 . . . . .	105,9	105,1	93,7	128,1	108,4	89,7
2010 . . . . .	104,4	104,6	107,6	104,8	100,5	84,0
2011 . . . . .	111,0	111,8	88,5	128,0	132,6	82,1
2012 . . . . .	97,9	99,4	98,7	100,5	99,3	83,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.  
<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 13 (234). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (current prices)

Działy	2005	2010	2011	2012		Divisions
	w odsetkach in percent				w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>175177</b>	<b>TOTAL</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> . . .	46,9	44,7	35,2	35,4	62006	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> . . .	18,7	23,4	26,9	26,2	45928	Civil engineering
Roboty budowlane specjali- styczne . . . . .	34,4	31,9	37,9	38,4	67243	Specialised construction ac- tivities

*a* Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceń).

*a* Realized by construction entities (contract system).

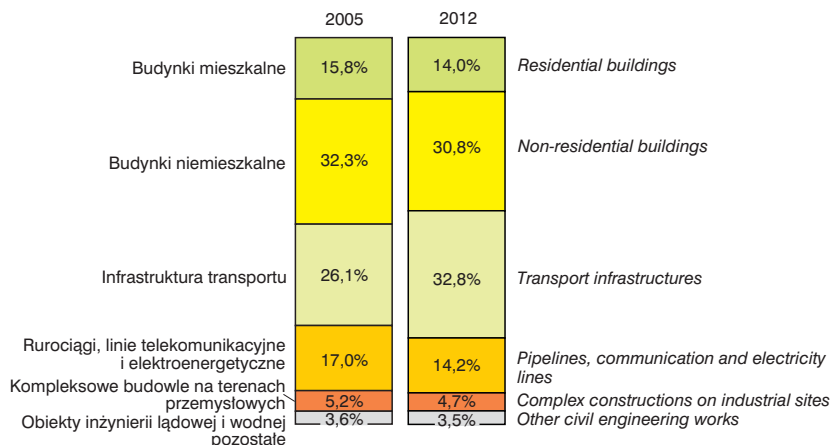
TABL. 14 (235). **WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup>**  
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup>

Działy	2010	2011	2012			Divisions
	rok poprzedni=100 previous year=100			2005= =100	2010= =100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>99,9</b>	<b>101,0</b>	<b>100,2</b>	<b>117,6</b>	<b>101,2</b>	<b>TOTAL</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> . . .	99,6	100,9	99,8	118,3	100,7	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> . . .	100,5	101,1	100,4	116,2	101,5	Civil engineering
Roboty budowlane specjali- styczne . . . . .	99,7	101,3	100,5	118,8	101,8	Specialised construction ac- tivities

*a* Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów robót budowlano-montażowych, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

*a* Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of construction and assembly works representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

**STRUKTURA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**  
**STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)**



<sup>a</sup> Zrealizowanej przez podmioty budowlane (system zleceńowy), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> Realized by construction entities (contract system) employing more than 9 persons.

**TABL. 15 (236). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**BUILDINGS COMPLETED**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Budynki<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>80118</b>	<b>91459</b>	<b>92010</b>	<b>99908</b>	<b>Buildings<sup>a</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkania <sup>b</sup> . . . . .	58149	68654	68918	75181	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
miasta . . . . .	37105	34602	34003	35314	urban areas
wieś . . . . .	43013	56857	58007	64594	rural areas

<sup>a</sup> Nowo wybudowane. <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).  
<sup>a</sup> Newly built. <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 15 (236). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)  
BUILDINGS COMPLETED (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>Budynki<sup>a</sup> (dok.)</b>					<b>Buildings<sup>a</sup> (cont.)</b>
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> . . . . .	73287	80635	81827	88316	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta . . . . .	31964	27566	27343	28192	urban areas
wieś . . . . .	41323	53069	54484	60124	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielo- mieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	55479	62962	63888	69243	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential build- ings <sup>b</sup>
niemieszkalne . . . . .	16311	15369	15883	17022	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	4148	4683	4812	5694	of which farm buildings
<b>Kubatura<sup>d</sup> w dam<sup>3</sup> . . . . .</b>	<b>119532</b>	<b>140235</b>	<b>144937</b>	<b>164626</b>	<b>Cubic volume<sup>d</sup> in dam<sup>3</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jed- norodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomiesz- kaniowe <sup>b</sup> . . . . .	57098	64736	63963	73600	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling resi- dential buildings <sup>b</sup>
miasta . . . . .	72657	79652	78901	90713	urban areas
wieś . . . . .	46875	60583	66036	73913	rural areas
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> . . . . .	62668	69525	77601	81317	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta . . . . .	28988	26078	28507	28163	urban areas
wieś . . . . .	33680	43447	49094	53154	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielo- mieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	42237	44742	46226	51239	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential build- ings <sup>b</sup>
niemieszkalne . . . . .	19865	23958	30607	29342	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	5370	7137	9235	10434	of which farm buildings

a Nowo wybudowane. b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). c Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). c Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

**TRANSPORT**

**TRANSPORT**

TABL. I (237). **SIEĆ KOMUNIKACYJNA**  
 Stan w dniu 31 XII  
**TRANSPORT INFRASTRUCTURE**  
 As of 31 XII

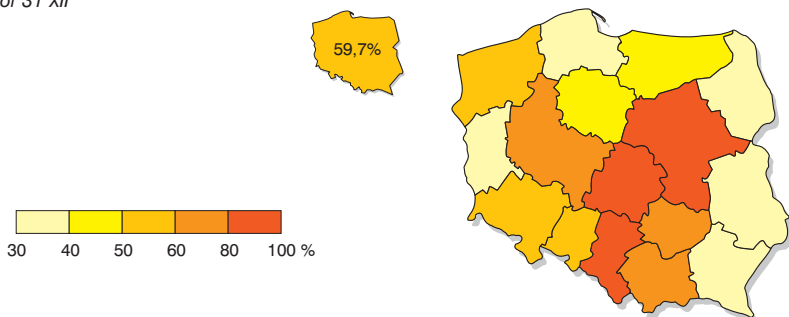
Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Linie kolejowe eksploatowane <sup>a</sup> :					Railway lines operated <sup>a</sup> :
w kilometrach . . . . .	20253	20228	20228	20094	in kilometres
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	6,5	6,5	6,5	6,4	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km
w tym normalnotorowe <sup>b</sup> w km	19843	20089	20113	19979	of which standard gauge <sup>b</sup> in km
w tym zelektryfikowane:					of which electrified:
w kilometrach . . . . .	11884	11916	11880	11920	in kilometres
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	3,8	3,8	3,8	3,8	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km
w tym jednotorowe w km . . . . .	11096	11353	11387	11262	of which single track in km
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):					Hard surface public roads (urban and non-urban):
w tysiącach kilometrów . . . . .	254	274	280	.	in thousands of kilometres
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	81,2	87,6	89,7	.	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km
w tym: ulepszone w tys. km . . . . .	227	250	258	.	of which: improved in thous. km
autostrady w km . . . . .	552	857	1070	.	motorways in km
Rurociągi magistralne do przetłaczania ropy naftowej i produktów naftowych w km . . . . .	2278	2362	2444	2444	Main pipelines for crude petroleum and petroleum products in km
Drogi wodne śródlądowe żeglowne <sup>c</sup> w km . . . . .	3638	3659	3659	3659	Inland waterways <sup>c</sup> in km
Trasy lotnicze <sup>d</sup> w tys. km . . . . .	147	343	196	195	Air routes <sup>d</sup> in thous. km
w tym zagraniczne . . . . .	144	341	191	190	of which foreign

a Dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej. b Łącznie z szerokotorowymi. c Na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żeglugi śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). d Dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej po „wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA.

a Data concern PKP network as well as other entities managing railway infrastructure. b Including broad gauge. c On the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). d Non-repetitive sections of routes — calculated by the “large curve”, in accordance with the international regulations of IATA.

**UDZIAŁ LINII KOLEJOWYCH ZELEKTRYFIKOWANYCH W OGÓLNEJ DŁUGOŚCI LINII NORMALNOTOROWYCH<sup>a</sup> EKSPLOATOWANYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.****Stan w dniu 31 XII****SHARE OF ELECTRIFIED RAILWAY LINES IN TOTAL STANDARD GAUGE<sup>a</sup> RAILWAY LINES OPERATED BY VOIVODSHIP IN 2012**

As of 31 XII

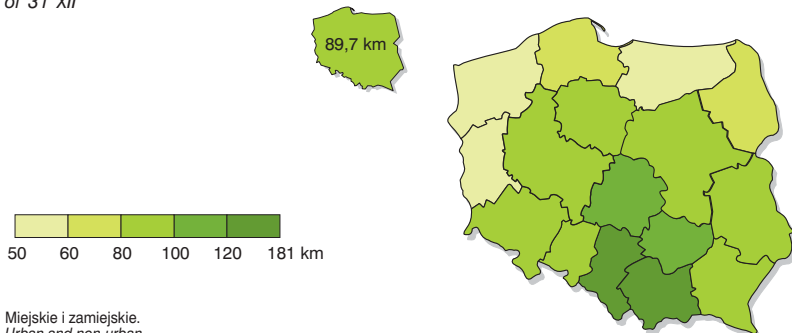


<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowymi; dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej.

<sup>a</sup> Including broad gauge; data concern PKP network as well as other entities managing railway infrastructure.

**DROGI PUBLICZNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI<sup>a</sup> NA 100 km<sup>2</sup> POWIERZCHNI OGÓLNEJ (gęstość sieci) WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2011 R.****Stan w dniu 31 XII****HARD SURFACE PUBLIC ROADS<sup>a</sup> PER 100 km<sup>2</sup> OF TOTAL AREA (network density) BY VOIVODSHIP IN 2011**

As of 31 XII



<sup>a</sup> Miejskie i zamiejskie.

<sup>a</sup> Urban and non-urban.



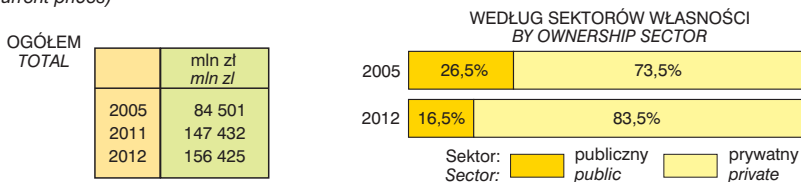
# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

### PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ<sup>a</sup> (ceny bieżące)

REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE<sup>a</sup>  
(current prices)



a Z wyłączeniem podmiotów zaliczonych według PKD 2007 do działu „Działalność pocztowa i kurierska”.  
a Excluding entities in NACE Rev. 2 included in division “Postal and courier activities”.

Uwaga do tablic 2 i 3 oraz noty i wykresu na str. 383.

Dane o transporcie kolejowym dotyczą PKP oraz innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy.

Note to tables 2 and 3 as well as the note and chart on page 383.

Data on railway transport concern PKP and other entities, which received licences for railway transport.

TABL. 2 (238). PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW  
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS

Wyszczególnienie	2005	2010 <sup>a</sup>	2011 <sup>a</sup>	2012	Specification
------------------	------	-------------------	-------------------	------	---------------

#### PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORT OF GOODS

W tysiącach ton	1422576	1795573	1912172	1844070	In thousand tonnes
Transport kolejowy <sup>b</sup>	269553	234568	248606	230878	Railway transport <sup>b</sup>
Transport samochodowy <sup>c</sup>	1079761	1491253	1596209	1548111	Road transport <sup>c</sup>
zarobkowy	563584	770126	839193	808297	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>d</sup>	447398	563656	639138	620199	of which road transport entities <sup>d</sup>
gospodarczy	516177	721127	757016	739814	transport on own account
Transport rurociągowy	54259	56208	54482	52985	Pipeline transport
Transport morski <sup>e</sup>	9362	8362	7737	7476	Maritime transport <sup>e</sup>
Śródlądowy transport wodny	9607	5141	5093	4579	Inland waterway transport
Transport lotniczy <sup>f</sup>	34	41	45	41	Air transport <sup>f</sup>

a Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. b Bez przewozów manewrowych, z wyjątkiem danych za 2005 r.; łącznie z nimi w 2012 r. przewozy wynosiły — 241015 tys. t i 48946 mln t·km. c Dane częściowo szacunkowe. d Zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (z wyłączeniem działu „Działalność pocztowa i kurierska”). e Statkami własnymi i dzierżawionymi. f Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Some data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. b Excluding shunting, except data for 2005; including shunting, in 2012 — 241015 thous. t were transported and 48946 mln tkm were covered. c Data partially estimated. d In NACE Rev. 2 included in section “Transportation and storage” (excluding division “Postal and courier activities”). e By owned or leased ships. f Scheduled and non-scheduled.

TABL. 2 (238). PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW (dok.)  
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010 <sup>a</sup>	2011 <sup>a</sup>	2012	Specification
------------------	------	-------------------	-------------------	------	---------------

## PRZEWOZY ŁADUNKÓW (dok.) TRANSPORT OF GOODS (cont.)

W milionach tonokilometrów	228216	308073	318474	327343	In million tonne-kilometres
Transport kolejowy <sup>b</sup> . . . . .	49972	48795	53746	48903	Railway transport <sup>b</sup>
Transport samochodowy <sup>c</sup> . . . . .	119740	214204	218888	233310	Road transport <sup>c</sup>
zarobkowy . . . . .	92866	173126	178426	193860	transport for hire or reward
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>d</sup>	81626	148769	153345	165504	of which road transport entities <sup>d</sup>
gospodarczy . . . . .	26874	41078	40462	39450	transport on own account
Transport rurociągowy . . . . .	25388	24157	23461	22325	Pipeline transport
Transport morski <sup>e</sup> . . . . .	31733	19773	21341	21867	Maritime transport <sup>e</sup>
Śródlądowy transport wodny	1277	1030	909	815	Inland waterway transport
Transport lotniczy <sup>f</sup> . . . . .	106	114	129	123	Air transport <sup>f</sup>

## PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORT OF PASSENGERS

W tysiącach pasażerów . . . . .	1046930	838024	807141	779215	In thousand passengers
Transport kolejowy . . . . .	258110	261314	263609	273228	Railway transport
Transport samochodowy <sup>g</sup> . . . . .	782025	569652	534885	497288	Road transport <sup>g</sup>
Transport morski <sup>e</sup> . . . . .	714	671	637	642	Maritime transport <sup>e</sup>
w tym promy . . . . .	695	652	620	626	of which ferries
Śródlądowy transport wodny <sup>h</sup>	1444	1397	1519	1006	Inland waterway transport <sup>h</sup>
Transport lotniczy <sup>f</sup> . . . . .	4637	4990	6491	7051	Air transport <sup>f</sup>
W milionach pasażerokilometrów . . . . .	56183	47985	50073	49570	In million passenger-kilometres
Transport kolejowy . . . . .	18157	17921	18177	17849	Railway transport
Transport samochodowy <sup>g</sup> . . . . .	29314	21600	20651	20012	Road transport <sup>g</sup>
Transport morski <sup>e</sup> . . . . .	187	168	156	158	Maritime transport <sup>e</sup>
w tym promy . . . . .	185	164	153	155	of which ferries
Śródlądowy transport wodny <sup>h</sup>	21	23	24	14	Inland waterway transport <sup>h</sup>
Transport lotniczy <sup>f</sup> . . . . .	8504	8273	11065	11537	Air transport <sup>f</sup>

a—f Notki patrz na str. 381. g Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób. h Łącznie z transportem przybrzeżnym.

U w a g a. Ogólne przewozy pasażerów łącznie z komunikacją miejską (patrz dział „Infrastruktura komunalna i mieszkania”, tabl. 5 na str. 232) wynosiły: w 2005 r. — 5134,8 mln osób, w 2010 r. — 4883,1 mln osób, w 2011 r. — 4831,0 mln osób i w 2012 r. — 4779,2 mln osób.

a—f See footnotes on page 381. g Excluding transports by urban transport fleet and entities employing up to 9 persons. h Including coastal transport.

Note. Transport of passengers including the urban transport (see the chapter “Municipal infrastructure and dwellings”, table 5 on page 232) amounted: 5134.8 mln persons in 2005, 4883.1 mln persons in 2010, 4831.0 mln persons in 2011 and 4779.2 mln persons in 2012.

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

**Średnia odległość przewozu<sup>a</sup> w km**  
Average transport distance<sup>a</sup> in km

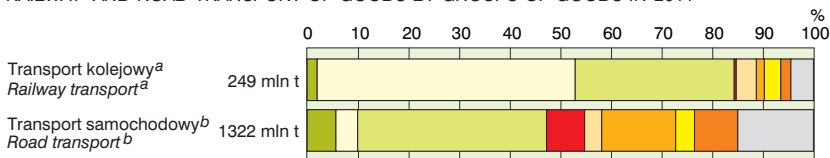
	1 tony ładunku per tonne of goods				1 pasażera per passenger				
	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012	
Transport kolejowy . . . . .	185	208	216	212	69	69	69	65	Railway transport
Transport samochodowy . . . . .	111	144	137	151	38	38	39	40	Road transport
Transport morski . . . . .	3389	2365	2758	2925	253	250	246	246	Maritime transport
Śródlądowy transport wodny . . . . .	133	200	178	178	14	17	16	14	Inland waterway transport
Transport lotniczy . . . . .	3120	2807	2863	3022	1834	1658	1705	1636	Air transport

<sup>a</sup> Patrz odpowiednio notki a—h do tabl. 2 na str. 381 i 382.

<sup>a</sup> See respectively footnotes a—h to table 2 on pages 381 and 382.

### PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM I SAMOCHODOWYM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW W 2011 R.

RAILWAY AND ROAD TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS IN 2011



- Produkty rolnictwa, leśnictwa, rybactwa  
Products of agriculture, hunting, forestry, fish and fishing products
- Rudy metali i pozostałe produkty górnictwa i kopalnictwa  
Metal ores and other mining and quarrying products
- Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne, wyroby z gumy i tworzyw sztucznych, paliwo jądrowe  
Chemicals, chemical products and man-made fibers, rubber and plastic products, nuclear fuel
- Metale, wyroby metalowe gotowe (z wyłączeniem maszyn i urządzeń)  
Basic metals, fabricated metal products (except machinery and equipment)
- Węgiel kamienny, brunatny, ropa naftowa i gaz ziemny; koks i produkty rafinacji ropy naftowej  
Coal and lignite, crude petroleum and natural gas; coke and refined petroleum products
- Produkty spożywcze, napoje i wyroby tytoniowe  
Food products, beverages and tobacco products
- Wyroby z pozostałych surowców niemetalicznych  
Other non-metallic mineral products
- Surowce wtórne, odpady komunalne  
Secondary raw materials, municipal wastes
- Pozostałe  
Others

<sup>a</sup> Bez przewozów manewrowych. <sup>b</sup> Bez przewozów ładunków pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 t i w wieku powyżej 25 lat.

<sup>a</sup> Excluding shunting. <sup>b</sup> Excluding transport of goods by vehicles with maximum permissible weight up to 3,5 tonnes and older than 25 year.

TABL. 3 (239). **TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

STANDARD GAUGE<sup>a</sup> ROLLING STOCK

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Lokomotywy:					<i>Locomotives:</i>
elektryczne . . . . .	1856	1905	1879	1849	<i>electric</i>
spalinowe . . . . .	2520	2358	2301	2262	<i>diesel</i>
Elektryczne zespoły trakcyjne . . .	1341	1213	1256	1226	<i>Electric railcars</i>
Wagony towarowe . . . . .	103234	89270	88928	91485	<i>Freight wagons</i>
Wagony do przewozu podróżnych <sup>b</sup>	4495	3795	3556	3356	<i>Rail coaches<sup>b</sup></i>

*a* Łącznie z szerokotorowym. *b* Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.

*a* Including broad gauge. *b* Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

TABL. 4 (240). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET

As of 31 XII

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	statki <i>ships</i>				nośność (DWT) w tys. <i>DWT in thous.</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>130</b>	<b>121</b>	<b>108</b>	<b>110</b>	<b>2610</b>	<b>2942</b>	<b>2931</b>	<b>3045</b>
w tym statki w wieku: <i>of which age of ships:</i>								
5 lat i mniej . . . . . <i>and less</i>		6	19	24	38	211	800	1013
21 lat i więcej . . . . . <i>and more</i>		70	58	51	42	942	817	1025
Statki towarowe . . . . . <i>Cargo ships</i>	121	107	98	100	2582	2887	2894	3007
statki do przewozu ładunków stałych . . . . <i>ships for dry bulk transport</i>	108	95	91	93	2518	2816	2852	2965
w tym masowce . . . . . <i>of which bulk cargo ships</i>	76	69	69	72	2101	2463	2517	2651
ziarniowce . . . . . <i>tankers</i>	13	12	7	7	64	71	42	42

TABL. 4 (240). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	statki ships				nośność (DWT) w tys. DWT in thous.			
Promy Ferries	7	11	7	7	28	55	37	37
Statki pasażerskie Passenger ships	2	3	3	3	0,2	0,2	0,2	0,2

U w a g a. W 2012 r. przeciętny wiek statków wynosił 16 lat.

Note. In 2012 the average age of ships was 16 years.

TABL. 5 (241). **ŁADUNKI ZAŁADOWANE I WYŁADOWANE ORAZ POJEMNOŚĆ STATKÓW WCHODZĄCYCH DO PORTÓW MORSKICH<sup>a</sup>**

GOODS LOADED AND UNLOADED AS WELL AS CAPACITY OF SHIPS DOCKING AT SEAPORTS<sup>a</sup>

Porty Ports	2005	2010	2011	2012	2005	2010 <sup>b</sup>	2011	2012
	załadunek i wyładunek <sup>c</sup> w tys. t goods loaded and unloaded <sup>c</sup> in thous. t				pojemność statków (NT) w tys. capacity of ships (NT) in thous.			
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>54770</b>	<b>59507</b>	<b>57738</b>	<b>58825</b>	<b>51580</b>	<b>69857</b>	<b>71903</b>	<b>73720</b>
w tym: of which:								
Gdańsk	22478	26421	23513	24379	14221	19456	16972	17837
Gdynia	11038	12346	12992	13187	15110	22421	26391	26920
Kołobrzeg	154	147	264	312	82	86	129	139
Police	2335	1829	2023	1718	955	773	881	754
Szczecin	8246	7969	8064	7590	4451	5034	4687	4671
Świnoujście	10373	10683	10680	11280	16299	21584	22352	22867

<sup>a</sup> Dane dotyczą statków o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. <sup>b</sup> Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>c</sup> Dotyczy międzynarodowego obrotu morskiego i kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portami morskimi); dane podaje się bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, wagonów) oraz bunkru (tj. paliwa dla statków).

<sup>a</sup> Data concern ships with gross tonnage (GT) 100 and more. <sup>b</sup> Some data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. <sup>c</sup> Concerns international maritime traffic and cabotage (i.e., seaborne cargo traffic between Polish seaports); data excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, wagons) and bunker (i.e., fuel for ships).

### Ładunki tranzytowe załadowane i wyladowane w portach morskich

Goods loaded and unloaded transit cargo in seaports

	2005	2010	2011	2012
<b>Ogółem w tys. t</b> <b>Total in thous. t</b>	<b>12625</b>	<b>15520</b>	<b>5609</b>	<b>6798</b>
Gdańsk <sup>a</sup>	9243	12230	1963	3425
Gdynia	275	37	47	24
Szczecin	1600	1250	1287	1209
Świnoujście	1508	2003	2312	2140

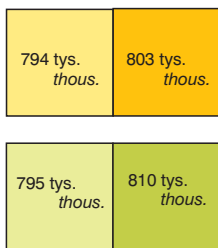
<sup>a</sup> Dotyczy przeladunku w latach 2005 i 2010 głównie ropy naftowej (odpowiednio: 9101 tys. t i 9967 tys. t), a w latach 2011 i 2012 głównie kontenerów dużych (odpowiednio: 1913 tys. t i 3132 tys. t).

<sup>a</sup> Concerns goods loaded and unloaded in 2005 and 2010 mainly of crude petroleum (respectively: 9101 thous. t and 9967 thous. t), as well as in 2011 and 2012 mainly of big containers (respectively: 1913 thous. t and 3132 thous. t).

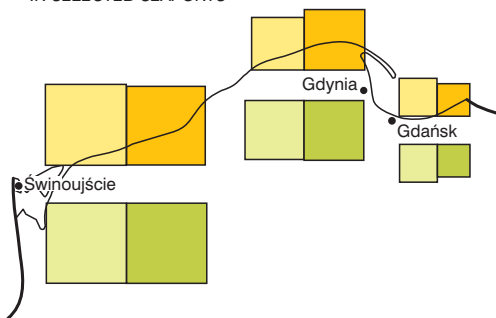
### RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH

PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS

OGÓŁEM  
TOTAL

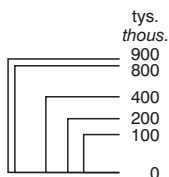


W WYBRANYCH PORTACH  
IN SELECTED SEAPORTS



Przyjazdy pasażerów  
do kraju  
Passenger arrivals  
to Poland

Wyjazdy pasażerów  
z kraju  
Passenger departures  
from Poland



# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

TABL. 6 (242). **TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Holowniki: liczba . . . . .	11	15	17	16	Tugs: number
moc w kW . . . . .	1733	2132	2291	2181	power in kW
Pchacze: liczba . . . . .	242	207	193	193	Pushers: number
moc w kW . . . . .	66136	55456	50891	51853	power in kW
Barki: liczba . . . . .	574	597	551	548	Barges: number
nośność w tys. t wymierzonych <sup>b</sup>	283	296	275	275	load capacity in thous. measured tonnes <sup>b</sup>
Statki pasażerskie: liczba . . . . .	124	120	124	100	Passenger ships: number
miejsca pasażerskie	13615	13355	13143	8633	passenger capacity

*a* Łącznie z transportem przybrzeżnym. *b* Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalonej przez tzw. pomiarzenie statku.

*a* Including coastal transport. *b* Measured tonne — the tonne load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

TABL. 7 (243). **WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Samoloty: liczba . . . . .	53	56	54	70	Aircraft: number
miejsca pasażerskie . . . . .	4713	5611	5373	6888	passenger seats
Liczba tras lotniczych . . . . .	107	173	138	146	Number of air routes
w tym zagranicznych . . . . .	97	165	123	131	of which foreign
Liczba państw, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	34	46	43	38	Number of countries with which scheduled flights are maintained
Liczba miast, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	77	96	87	91	Number of cities with which scheduled flights are maintained
w tym za granicą . . . . .	67	88	78	82	of which foreign

*a* Transport lotniczy rozkładowy odbywa się na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów.

*a* Scheduled air transport — the transport on permanent routes and according to established flight schedules.

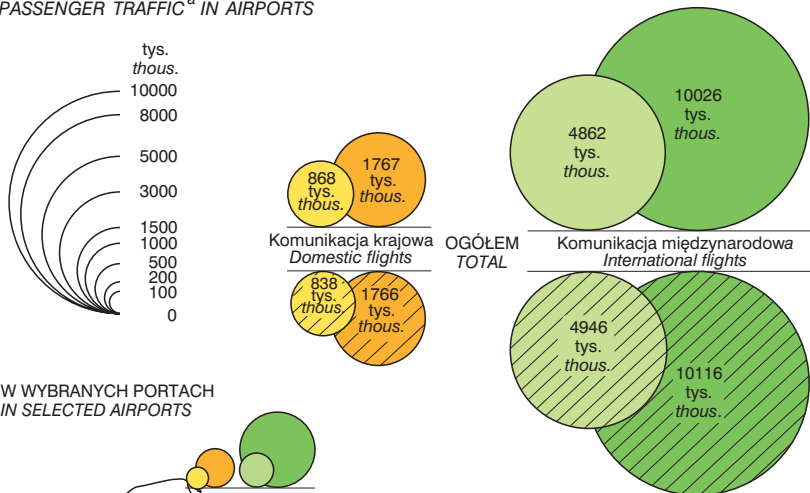
Do najdłuższych tras transportu lotniczego rozkładowego w 2012 r. należały:

Warszawa—Hanoi — 7818 km	Rzeszów—Nowy Jork (New York) — 7032 km
Kraków—Chicago — 7606 km	Warszawa—Toronto — 6934 km
Warszawa—Chicago — 7518 km	Kraków—Nowy Jork (New York) — 6897 km
	Warszawa—Nowy Jork (New York) — 6849 km

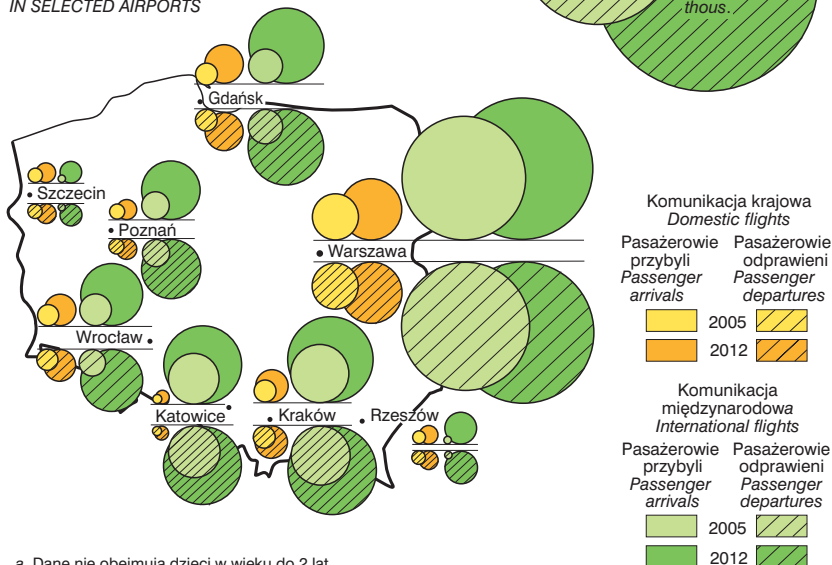
# 15

## TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

### RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORTACH LOTNICZYCH PASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> IN AIRPORTS



### W WYBRANYCH PORTACH IN SELECTED AIRPORTS



<sup>a</sup> Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat.  
<sup>a</sup> Data do not include children below the age of 2.



TABL. 8 (244). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w tys. szt. in thous. units				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>16816</b>	<b>23037</b>	<b>24189</b>	<b>24876</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Samochody osobowe . . . . .	12339	17240	18125	18744	Passenger cars
Autobusy . . . . .	80	97	100	100	Buses
Samochody ciężarowe <sup>b</sup> i ciągniki siodłowe . . . . .	2305	2982	3131	3178	Lorries <sup>b</sup> and road tractors
Ciągniki balastowe i rolnicze . . . . .	1243	1566	1614	1596	Ballast and agricultural tractors
Motocykle . . . . .	754	1013	1069	1107	Motorcycles

<sup>a</sup> W latach 2011 i 2012 łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

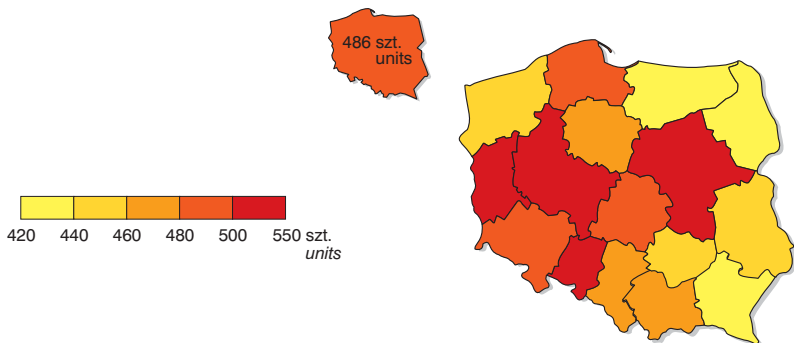
<sup>a</sup> In 2011 and 2012 including road vehicles having temporary permission given at the end of the year. <sup>b</sup> Including vans.

### SAMOCOHODY OSOBOWE ZAREJESTROWANE<sup>a</sup> NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED PASSENGER CARS<sup>a</sup> PER 1000 POPULATION BY VOIVODSHIP IN 2012

As of 31 XII



<sup>a</sup> Patrz notka a do tabl. 8.

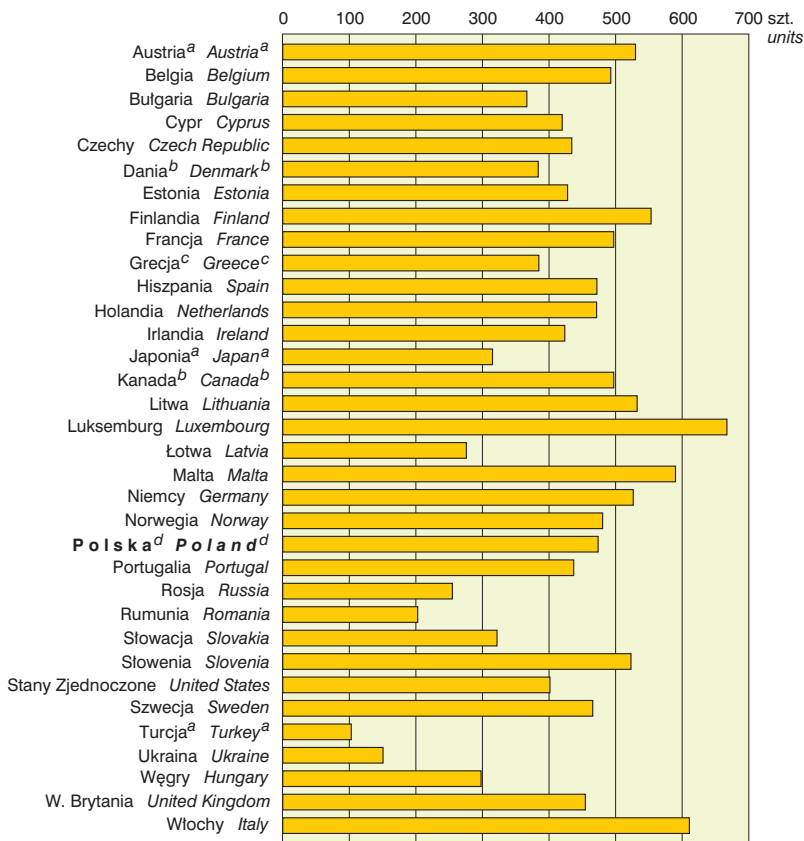
<sup>a</sup> See footnote a to table 8.

SAMOCHODY OSOBOWE W UŻYTKOWANIU NA 1000 LUDNOŚCI W WYBRANYCH  
KRAJACH W 2011 R.

Stan w końcu roku

PASSENGER CARS IN USE PER 1000 POPULATION IN SELECTED COUNTRIES IN 2011

End of the year



a 2010 r. b 2009 r. c 2005 r. d Dane dotyczą samochodów zarejestrowanych, patrz notka a do tabl. 8 na str. 389.

a 2010. b 2009. c 2005. d Data concern registered cars, see footnote a to table 8 on page 389.

**Wypadki drogowe<sup>a</sup>**  
**Road traffic accidents<sup>a</sup>**

	2005	2010	2011	2012	
<b>Wypadki</b>					<b>Accidents</b>
W tysiącach . . . . .	48,1	38,8	40,1	37,0	<i>In thousands</i>
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup> . . .	28,6	16,9	16,6	14,9	<i>Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors<sup>b</sup></i>
<b>Ofiary wypadków</b>					<b>Road traffic casualties</b>
Śmiertelne . . . . .	5444	3907	4189	3571	<i>Fatalities</i>
w tym nieletni do lat 14 . . . . .	173	112	102	89	<i>of which juveniles up to the age of 14</i>
Ranni . . . . .	61191	48952	49501	45792	<i>Injured</i>
w tym nieletni do lat 14 . . . . .	6091	4586	4414	3945	<i>of which juveniles up to the age of 14</i>

*a* Zarejestrowane przez Policję. *b* Pojazdy według stanu w dniu 31 XII; w latach 2011 i 2012 łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku.

*a* Registered by the Police. *b* Vehicles as of 31 XII; in 2011 and 2012 including road vehicles having temporary permission given at the end of the year.

**ŁĄCZNOŚĆ**

**COMMUNICATIONS**

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług łączności (dane dotyczą podmiotów zaliczanych według PKD 2007 do działów „Działalność pocztowa i kurierska” oraz „Telekomunikacja”) w cenach bieżących wynosiły: w 2005 r. — 43934,0 mln zł, w 2010 r. — 49766,3 mln zł, w 2011 r. — 51982,2 mln zł, a w 2012 r. — 52606 mln zł.

*Revenues from sale of products and services of communication (data concern entities in NACE Rev. 2 included in divisions "Postal and courier activities" and "Telecommunications") in current prices amounted to: 43934,0 mln zł in 2005, 49766,3 mln zł in 2010, 51982,2 mln zł in 2011, and 52606 mln zł in 2012.*

Uwaga do tablicy 9 i wykresu na str. 394

Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne oraz łącza w dostęпах ISDN (tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów i danych).

Note to table 9 and to the chart on page 394

Telephone main line includes standard main line and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network; i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data).

TABL. 9 (245). WAŻNIEJSZE DANE O ŁĄCZNOŚCI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

MAJOR COMMUNICATIONS DATA<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Placówki dla usług pocztowych <sup>b</sup>	8350	10906	12748	14382	Postal service offices <sup>b</sup>
miasta	3847	6319	8232	9734	urban areas
wieś	4503	4587	4516	4648	rural areas
w tym operator publiczny	8350	8365	8383	8459	of which public operator
miasta	3847	3855	4004	4060	urban areas
wieś	4503	4510	4379	4399	rural areas
Listonosze (przeciętne w grudniu)					Postmen (average in December) in
w tys.	25,2	27,0	26,4	26,2	thous.
miasta	14,5	15,5	15,6	15,6	urban areas
wieś	10,7	11,5	10,8	10,6	rural areas
Nadane (w ciągu roku) <sup>b</sup> w mln:					Mailed (during the year) <sup>b</sup> in mln:
przesyłki listowe	1814,6	1537,3	1493,4	1710,8	letters
w tym operator publiczny	1814,6	1366,3	1274,9	1465,3	of which public operator
zwykle <sup>c</sup>	1493,9	958,6	849,4	1020,5	standard <sup>d</sup>
polecone	320,7	407,7	425,5	444,8	registered
przesyłki ekspresowe listowe (o wartości dodanej)	1,2	20,3	22,6	25,7	letters-express mail (value added mail)
w tym operator publiczny (system EMS-POCZTEX)	1,2	2,8	2,5	2,5	of which public operator (EMS-POCZTEX system)
gazety i czasopisma	53,5	43,8	41,7	62,5	newspapers and magazines
paczki	30,7	56,9	61,6	64,7	packages
w tym operator publiczny	30,7	19,8	19,2	18,8	of which public operator
Przekazy pocztowe zrealizowane (w ciągu roku) w mln	87,3	51,2	58,8	55,9	Postal transfers paid (during the year) in mln
Telefoniczne łącza główne w tys.	11764	8245	6915	6067	Telephone main line in thous.
w tym abonenci prywatni <sup>d</sup>	8721	5794	4730	4038	of which private subscribers <sup>d</sup>
miasta	9545	6727	5567	5023	urban areas
wieś	2219	1518	1348	1044	rural areas
w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii stacjonarnej)	10414	7037	5861	5099	of which standard main line (fixed line telephone subscribers) <sup>d</sup>
w tym abonenci prywatni <sup>d</sup>	8485	5741	4697	4015	of which private subscribers <sup>d</sup>
Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące w tys.	81	44	31	21	Public pay telephones in thous.
Abonenci <sup>e</sup> telefonii ruchomej (komórkowej) w tys.	29166	47477	50695	54278	Mobile telephone subscribers <sup>e</sup> in thous.
Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym (w ciągu roku) w mln min		75095	72163		Domestic outgoing telephone calls (during the year) in mln min
telefonii stacjonarnej		17837	9080		fixed line telephony
telefonii ruchomej	15950	57258	63083	67906	mobile telephony

a Dane dotyczą poczty publicznej (operator publiczny) oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. b W latach 2010—2012 łącznie z operatorami niepublicznymi. c Dane szacunkowe. d Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych. e łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

a Data concern the public post office (public operator) and operators of the public telecommunication network. b In 2010—2012 including non-public operators. c Estimated data. d Possessing telephones installed in private dwellings. e Including users (pre-paid services).

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

# 15

TABL. 10 (246). **NIKTÓRE USŁUGI POCZTOWE OPERATORA PUBLICZNEGO W OBROTCIE ZAGRANICZNYM**  
**SELECTED POSTAL SERVICES OF PUBLIC OPERATOR IN FOREIGN TURNOVER**

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	2005	2010	2011	2012
	nadane z zagranicy do Polski sent to Poland from abroad				nadane z Polski za granicę sent abroad from Poland			
	w tys. in thous.							
<b>Przesyłki listowe:</b> Letters:								
zwykłe . . . . . standard	58903	56736	63956	57931	60221	27315	27763	25834
polecone . . . . . registered	1421	2267	2380	2243	4078	6116	6899	8185
Paczki . . . . . Packages	332	475	299	349	364	468	522	638
Przesyłki ekspresowe (system EMS- -POCZTEX) Express mail (EMS-POCZTEX system)	162	161	158	127	209	180	179	171

U w a g a. Ponadto w obrocie zagranicznym operatorzy niepubliczni dostarczyli w 2010 r. 1219 tys. przesyłek listowych ekspresowych i standardowych oraz 1614 tys. paczek, w 2011 r. odpowiednio: 1537 tys. i 1863 tys., a w 2012 r. odpowiednio: 1833 tys. i 1934 tys.

Note. Moreover, in foreign turnover in 2010 — 1219 thous. standard and express letters and 1614 thous. packages in total, in 2011 — 1537 thous. and 1863 thous. respectively whereas in 2012 — 1833 thous. and 1934 thous. respectively non-public operators delivered.

TABL. 11 (247). **STACJE NADAWCZE W ZAKRESIE RADIOFONII I TELEWIZJI<sup>d</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**RADIO AND TELEVISION BROADCASTING<sup>d</sup>**

As of 31 XII

Stacje nadawcze	2010	2011	2012	Transmission station
Radiofonia analogowa — emisja FM <sup>b</sup>	1004	909	925	Analog broadcasting — FM <sup>b</sup> broadcast
Telewizja analogowa . . . . .	444	444	413	Analog TV
Telewizja cyfrowa naziemna — emisja DVB-T . . . . .	29	124	152	Terrestrial digital TV — DVB-T broadcast
Telewizja cyfrowa mobilna . . . . .	62	83	.	Mobile digital TV

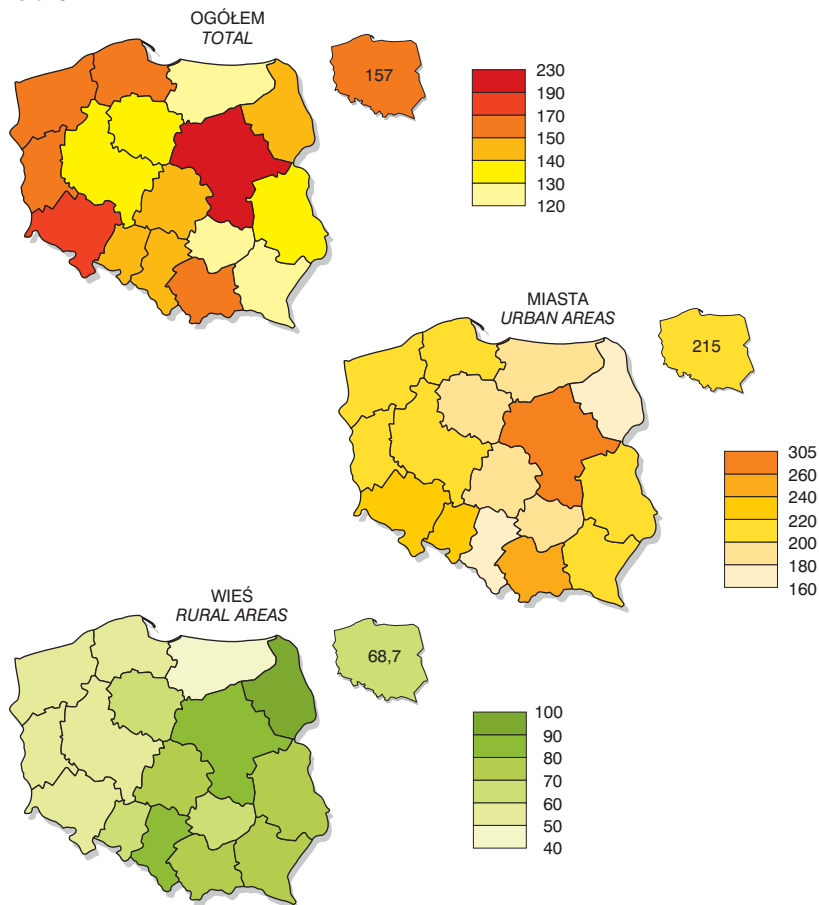
a Na podstawie pozwoleń radiowych wydawanych przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej. b Np. UKF.  
a On the basis of radio permissions issued by the President of Office Electronic Communications. b For example, UKF.

### TELEFONICZNE ŁĄCZA GŁÓWNE NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

TELEPHONE MAIN LINE PER 1000 POPULATION BY VOIVODSHIP IN 2012

As of 31 XII



# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

# 16

TABL. I (248). **OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (ceny bieżące)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w mln USD Total in mln USD	Pierwszy partner First partner		Drugi partner Second partner		Trzeci partner Third partner	
		nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total
1929 Import . .	342	Niemcy Germany	27,3	Stany Zjednoczone United States	12,5	W. Brytania United Kingdom	8,5
Eksport . .	310	Niemcy Germany	31,2	Czechosłowacja Czechoslovakia	10,5	Austria Austria	10,5
Saldo . . .	-32						
Balance							
1938 Import . .	247	Niemcy Germany	14,5	Stany Zjednoczone United States	12,2	W. Brytania United Kingdom	11,4
Eksport . .	225	W. Brytania United Kingdom	18,2	Niemcy Germany	14,5	Szwecja Sweden	6,0
Saldo . . .	-22						
Balance							
1950 Import . .	668	ZSRR USSR	28,8	Czechosłowacja Czechoslovakia	13,2	NRD GDR	11,5
Eksport . .	634	ZSRR USSR	24,3	NRD GDR	13,9	Czechosłowacja Czechoslovakia	9,2
Saldo . . .	-34						
Balance							
1960 Import . .	1495	ZSRR USSR	31,2	NRD GDR	12,5	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,5
Eksport . .	1326	ZSRR USSR	29,4	NRD GDR	9,4	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,5
Saldo . . .	-169						
Balance							
1970 Import . .	3608	ZSRR USSR	37,7	NRD GDR	11,1	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,6
Eksport . .	3548	ZSRR USSR	35,3	NRD GDR	9,3	Czechosłowacja Czechoslovakia	7,5
Saldo . . .	-60						
Balance							
1980 Import . .	19089	ZSRR USSR	33,1	RFN FRG	6,7	NRD GDR	6,6
Eksport . .	16997	ZSRR USSR	31,2	RFN FRG	8,1	Czechosłowacja Czechoslovakia	6,9
Saldo . . .	-2092						
Balance							

TABL. I (248). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (dok.)**  
FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w mln USD Total in mln USD	Pierwszy partner First partner		Drugi partner Second partner		Trzeci partner Third partner	
		nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total
1992 Import . . .	15913	Niemcy Germany	23,9	Rosja Russia	8,5	Włochy Italy	6,9
Imports							
Ekspert . . .	13187	Niemcy Germany	31,4	Holandia Netherlands	6,0	Włochy Italy	5,6
Exports							
Saldo . . .	-2726						
Balance							
2000 Import . . .	48940	Niemcy Germany	23,9	Rosja Russia	9,4	Włochy Italy	8,3
Imports							
Ekspert . . .	31651	Niemcy Germany	34,9	Włochy Italy	6,3	Francja France	5,2
Exports							
Saldo . . .	-17289						
Balance							
2010 Import . . .	178063	Niemcy Germany	21,9	Rosja Russia	10,2	Chiny China	9,4
Imports							
Ekspert . . .	159758	Niemcy Germany	26,1	Francja France	6,8	W. Brytania United Kingdom	6,3
Exports							
Saldo . . .	-18305						
Balance							
2011 Import . . .	212331	Niemcy Germany	22,3	Rosja Russia	12,1	Chiny China	8,7
Imports							
Ekspert . . .	190248	Niemcy Germany	26,1	W. Brytania United Kingdom	6,4	Czechy Czech Republic	6,2
Exports							
Saldo . . .	-22083						
Balance							
2012 Import . . .	195438	Niemcy Germany	21,1	Rosja Russia	14,3	Chiny China	9,0
Imports							
Ekspert . . .	182718	Niemcy Germany	25,1	W. Brytania United Kingdom	6,7	Czechy Czech Republic	6,3
Exports							
Saldo . . .	-12720						
Balance							

U w a g a. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1980 r. na warunkach fob.  
Note. Country names are relative to years of presentation; imports until 1980 according to fob.



Od 1 I 1992 r. statystyka obrotów handlu zagranicznego prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych. Źródłem danych dla statystyki handlu zagranicznego od 1992 r. do 30 IV 2004 r. był dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny (SAD), a od 1 V 2004 r., tj. od dnia przystąpienia Polski do Unii Europejskiej (UE), są:

- a) system INTRASTAT — bazujący na deklaracjach przywozu i wywozu INTRASTAT; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a państwami członkowskimi UE;
- b) system EXTRASTAT — bazujący na zgłoszeniach celnych; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a tzw. krajami trzecimi, tj. niebędącymi członkami UE;
- c) alternatywne źródła danych, wykorzystywane od 1 I 2006 r. do rejestracji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi, militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto w danych o obrotach handlu zagranicznego uwzględnia się szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

Wartość importu, jeśli nie zaznaczono inaczej, została wykazana na warunkach cif, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została wykazana na warunkach fob.

Wskaźniki cen transakcyjnych określają zmiany cen w walutach obcych oraz zmiany kursów walut wyrażonych w złotych. Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu struktury wartości obrotów handlu zagranicznego z roku badanego.

Wskaźnik „terms of trade” jest to stosunek zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

*Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted according to the UN Statistics Division methodology. The source of data for foreign trade statistics in the period from 1992 to 30 IV 2004 was the customs declaration document Single Administrative Document (SAD), since 1 V 2004, i.e. from the day of Poland's accession to the European Union (EU), have been:*

- a) INTRASTAT system — based on INTRASTAT declarations of arrivals and dispatches — covers the trade turnover between Poland and other EU member states;
- b) EXTRASTAT system — based on customs declarations — covers the trade turnover between Poland and the third countries, i.e. EU non-member states;
- c) alternative data sources which register since 1 I 2006 the specific goods and movements: electricity and gas, sea products, military goods.

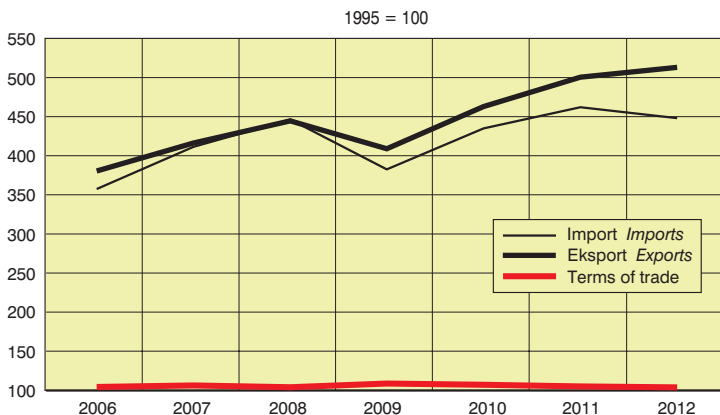
*Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics.*

*Moreover, the data on foreign trade turnover include estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration.*

*The value of imports, if not otherwise stated, is presented according to cif, i.e. together with transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented according to fob.*

*Transaction price indices define changes in foreign currency prices and changes in exchange rates of foreign currencies expressed in zlotys. Price indices are calculated applying the structure of turnover value in the surveyed year.*

*“Terms of trade” index presents the relation of price changes of exported commodities to price changes of imported commodities.*

DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŹNIK TERMS OF TRADE  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND TERMS OF TRADE

U w a g a. Dynamikę importu i eksportu obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

*N o t e.* Indices of imports and exports are calculated on the basis of data expressed in zlotys in constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 2 (249). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŹNIKI CEN  
HANDLU ZAGRANICZNEGO  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
Wskaźniki wolumenu <sup>a</sup> : Volume indices <sup>a</sup> :											
import imports	116,8	115,1	108,5	85,7	113,7	106,2	97,0	448,1	216,4	146,4	103,0
eksport exports	116,1	109,4	106,8	92,0	113,2	108,1	102,5	513,0	294,2	156,5	110,8

*a* Obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

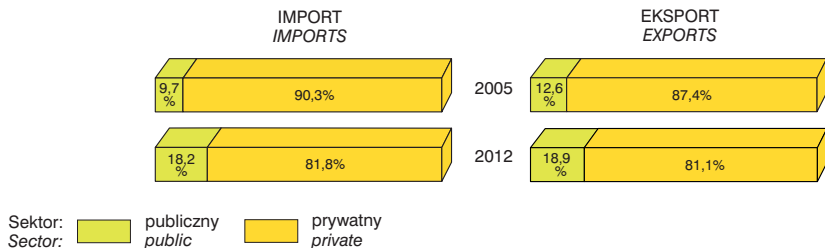
*a* Calculated on the basis of data expressed in zlotys in constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 2 (249). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŹNIKI CEN HANDLU ZAGRANICZNEGO (dok.)**

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
Wskaźniki cen transakcyjnych: Transaction price indices:											
import . . . . .	102,8	100,7	100,3	108,7	101,8	109,5	105,6	202,0	138,3	132,7	115,6
eksport . . . . .	102,5	102,7	98,2	113,5	100,4	107,4	104,3	209,5	147,1	132,0	112,0
Terms of trade . . . . .	99,7	102,0	97,9	104,4	98,6	98,1	98,8	103,7	106,4	99,5	96,9

**STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**  
STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



### Skład ugrupowań gospodarczych:

- UE obejmuje kraje: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Holandię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalię, Szwecję, W. Brytanię, Włochy, od I V 2004 r.
- Cypr, Czechy, Estonię, Litwę, Łotwę, Malte, Polskę, Słowację, Słowenię i Węgry oraz od I I 2007 r. — Bułgarię i Rumunię;
- EFTA obejmuje kraje: Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię;
- OECD obejmuje kraje: UE (według stanu organizacyjnego obowiązującego do 30 IV 2004 r.) i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Chile, Czechy, Estonię, Izrael, Japonię, Kanadę, Koreę Południową, Meksyk, Nową Zelandię, Polskę, Słowację, Słowenię, Stany Zjednoczone, Turcję i Węgry.

**Composition of economic groupings:**

- EU includes the following countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Netherlands, Ireland, Luxembourg, Germany, Portugal, Sweden, United Kingdom and Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, Czech Republic, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and Hungary as well as since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania;
- EFTA includes the following countries: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland;
- OECD includes the following countries of the EU (according to the organizing status binding until 30 IV 2004) and EFTA (excluding Liechtenstein) as well as Australia, Chile, Czech Republic, Estonia, Israel, Japan, Canada, South Korea, Mexico, New Zealand, Poland, Slovakia, Slovenia, United States, Turkey and Hungary.

TABL. 3 (250). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup>** (ceny bieżące)  
FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (current prices)

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	
	w mln zł		in mln zł	w mln USD in mln USD	
a — import imports					
b — eksport exports					
c — saldo balance					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>328192</b>	<b>536221</b>	<b>623373</b>	<b>638288</b>	<b>195438</b>
<b>TOTAL</b>	<b>288781</b>	<b>481058</b>	<b>558739</b>	<b>597096</b>	<b>182718</b>
	<b>-39411</b>	<b>-55163</b>	<b>-64634</b>	<b>-41192</b>	<b>-12720</b>
w tym kraje OECD . . . . .	244575	372978	425115	420280	128611
of which OECD countries	236552	399116	458180	475757	145540
	-8023	+26138	+33065	+55477	+16929
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	240614	360404	416012	409111	125184
Developed countries	241375	408458	470935	489959	149882
	+761	+48054	+54923	+80848	+24698
w tym: UE . . . . .	215165	318974	371809	363816	111297
of which: EU	222891	380679	435701	452542	138427
	+7726	+61705	+63892	+88726	+27130
EFTA . . . . .	8863	12975	15087	14777	4532
EFTA	8642	11295	16199	15818	4842
	-221	-1680	+1112	+1041	+310
Kraje Europy Środkowo-Wschodniej . . . . .	37962	63422	88128	103200	31691
Countries of Central and Eastern Europe	28979	38553	46395	58197	17843
	-8983	-24869	-41733	-45003	-13848
Kraje rozwijające się gospodarczo . . . . .	49616	112395	119233	125977	38563
Developing countries	18427	34047	41409	48940	14993
	-31189	-78348	-77824	-77037	-23570

<sup>1</sup> W 2005 r. obroty Polski z krajami UE podano w składzie obowiązującym do 31 XII 2006 r. (tj. bez Bułgarii i Rumunii).

<sup>1</sup> The turnover of Poland with the EU Member States in 2005 was given for the countries being the EU Member States until 31 XII 2006 (i.e. excluding Bulgaria and Romania).

TABL. 4 (251). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW** (ceny bieżące)  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES** (current prices)

Wyszczególnienie Specification a — import imports b — eksport exports	2005	2010	2011	2012	
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent	
<b>OGÓLEM</b> . . . . . a	<b>328192</b>	<b>536221</b>	<b>623373</b>	<b>638288</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b> . . . . . b	<b>288781</b>	<b>481058</b>	<b>558739</b>	<b>597096</b>	<b>100,0</b>
EUROPA EUROPE					
Austria . . . . . a	5618	9006	11443	10792	1,7
Austria . . . . . b	6015	9223	10689	11271	1,9
Belgia . . . . . a	8630	12801	13781	14228	2,2
Belgium . . . . . b	8592	11398	12986	12322	2,1
Bulgaria . . . . . a	541	1044	1342	1246	0,2
Bulgaria . . . . . b	832	1635	1770	2152	0,4
Cypr . . . . . a	31	116	634	726	0,1
Cyprus . . . . . b	102	340	936	851	0,1
Czechy . . . . . a	11743	20262	23223	23327	3,7
Czech Republic . . . . . b	13196	28773	34837	37475	6,3
Dania . . . . . a	4443	6573	8134	7325	1,1
Denmark . . . . . b	6071	8957	10270	10118	1,7
Estonia . . . . . a	296	523	623	512	0,1
Estonia . . . . . b	1325	2243	3148	3653	0,6
Finlandia . . . . . a	4240	5394	6249	5505	0,9
Finland . . . . . b	2244	3463	4168	4440	0,7
Francja <sup>1</sup> . . . . . a	19658	23165	26013	25303	4,0
France <sup>1</sup> . . . . . b	17940	32571	34206	34862	5,8
Grecja . . . . . a	719	945	1466	1224	0,2
Greece . . . . . b	915	2091	2427	2131	0,4
Hiszpania . . . . . a	7068	10841	12213	12468	2,0
Spain . . . . . b	7167	12773	13346	11941	2,0
Holandia . . . . . a	11218	19881	23388	24543	3,8
Netherlands . . . . . b	12009	21094	24405	26678	4,5
Irlandia . . . . . a	1816	3360	3175	3750	0,6
Ireland . . . . . b	940	1796	1627	1994	0,3
Litwa . . . . . a	1984	3218	4272	3486	0,5
Lithuania . . . . . b	3996	5588	7895	9423	1,6
Luksemburg . . . . . a	539	739	1221	1244	0,2
Luxembourg . . . . . b	277	512	835	741	0,1

<sup>1</sup> Łącznie z Monako i departamentami zamorskimi Francji (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska).

<sup>1</sup> Including Monaco and French Overseas Department (Reunion, Guadeloupe, Martinique and French Guiana).

TABL. 4 (251). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)  
FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	
	w mln zł		in mln zł	w odsetkach in percent	
a — import imports					
b — eksport exports					
EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)					
Łotwa . . . . . a	856	708	996	920	0,1
Latvia . . . . . b	1848	2713	3461	3992	0,7
Malta . . . . . a	32	139	152	117	0,0
Malta . . . . . b	28	96	247	153	0,0
Niemcy . . . . . a	80994	117306	139089	134933	21,1
Germany . . . . . b	81449	125551	145764	150046	25,1
Norwegia <sup>1</sup> . . . . . a	5122	8096	9718	9218	1,4
Norway <sup>1</sup> . . . . . b	6060	7139	11145	10250	1,7
Portugalia . . . . . a	905	1374	1629	1712	0,3
Portugal . . . . . b	1393	1847	1952	1924	0,3
Rosja . . . . . a	29125	54864	75226	91033	14,3
Russia . . . . . b	12821	20135	25109	32290	5,4
Rumunia . . . . . a	1538	3764	4236	4113	0,6
Romania . . . . . b	3288	6590	8610	9067	1,5
Słowacja . . . . . a	6051	11056	12886	13321	2,1
Slovakia . . . . . b	5527	12993	13741	15287	2,6
Słowenia . . . . . a	1521	2105	2116	2202	0,3
Slovenia . . . . . b	946	1695	1897	1956	0,3
Szwajcaria . . . . . a	3550	4541	4890	4960	0,8
Switzerland . . . . . b	2167	4012	4859	5295	0,9
Szwecja . . . . . a	7517	10076	12552	12006	1,9
Sweden . . . . . b	8889	14234	15931	15811	2,6
Ukraina . . . . . a	3289	5529	8226	8312	1,3
Ukraine . . . . . b	8410	11924	13854	17213	2,9
Węgry . . . . . a	5934	9318	10957	10476	1,6
Hungary . . . . . b	8219	13618	14314	14421	2,4
W. Brytania . . . . . a	10159	14657	16339	15509	2,4
United Kingdom . . . . . b	16128	30205	36014	40184	6,7
Włochy . . . . . a	23195	30533	33622	32782	5,1
Italy . . . . . b	17677	28529	29753	29066	4,9

<sup>1</sup> Łącznie z Svalbard i Jan Mayen.

<sup>1</sup> Including Svalbard and Jan Mayen.

TABL. 4 (251). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)**  
*FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)*

Wyszczególnienie Specification a — import imports b — eksport exports	2005	2010	2011	2012		
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent		
AZJA ASIA						
Chiny <sup>1</sup> China	a b	17807 1914	50449 4921	54221 5538	57235 5713	9,0 1,0
Chiny — Tajwan China — Taiwan	a b	2916 245	5251 448	4169 582	3342 564	0,5 0,1
Japonia Japan	a b	6445 582	10908 1386	10905 1678	9284 1851	1,5 0,3
Korea Południowa South Korea	a b	5121 383	14745 838	13754 1237	14619 1734	2,3 0,3
Turcja Turkey	a b	4245 3878	6431 7512	6859 9721	7006 10102	1,1 1,7
AFRYKA AFRICA						
Egipt Egypt	a b	79 412	152 714	298 575	441 663	0,1 0,1
Maroko Morocco	a b	268 366	474 426	687 589	756 789	0,1 0,1
Rep. Pd. Afryki South Africa	a b	561 548	740 1361	1222 1561	1066 1653	0,2 0,3
AMERYKA AMERICA						
Argentyna Argentina	a b	1344 252	1880 255	2310 299	2956 376	0,5 0,1
Brazylia Brazil	a b	1531 433	2444 1128	2998 1117	2973 1563	0,5 0,3
Kanada Canada	a b	727 1586	1606 2785	924 2340	1690 3071	0,3 0,5
Stany Zjednoczone <sup>2</sup> United States <sup>2</sup>	a b	7820 5974	13560 8761	14139 10879	16436 11764	2,6 2,0
AUSTRALIA I OCEANIA AUSTRALIA AND OCEANIA						
Australia Australia	a b	313 575	513 863	531 1113	628 1541	0,1 0,3

1 Bez Tajwanu i Specjalnych Regionów Administracyjnych — Hongkong i Makau. 2 Łącznie z Portoryko.

1 Excluding Taiwan and Special Administrative Regions — Hong Kong and Macao. 2 Including Puerto Rico.

Od I V 2004 r. obroty towarowe w handlu zagranicznym rejestrowane są według 8-znakowej Nomenklatury Scalonej CN, która bazuje na 6-znakowym Zharmonizowanym Systemie Oznaczenia i Kodowania Towarów (HS); stanowi ona podstawową klasyfikację towarową handlu zagranicznego i podlega corocznej weryfikacji. Nomenklatura Scalona CN zastąpiła obowiązującą do 30 IV 2004 r. 9-znakową Polską Scaloną Nomenklaturę Towarów Handlu Zagranicznego PCN.

Since I V 2004 the foreign trade turnover have been registered according to the 8-digit Combined Nomenclature CN, based on the 6-digit Harmonized Commodity Description and Coding System (HS); it constitutes a basic classification of foreign trade and is subject to annual revisions. The Combined Nomenclature CN replaced the 9-digit Polish Combined Nomenclature PCN, valid until 30 IV 2004.

TABL. 5 (252). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCIJ NOMENKLATURY SCALONEJ CN**  
(ceny bieżące)

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (current prices)

Sekcje Sections	2005	2010	2011	2012		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>				w mln zł in mln zł	w mln USD in mln USD
<b>Import</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>638288</b>	<b>195438</b>
<b>Imports</b>						
w tym: of which:						
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego Live animals; animal products	1,5	2,2	2,2	2,3	14952	4577
Produkty pochodzenia roślinnego Vegetable products	2,1	2,2	2,3	2,3	14635	4480
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> Fats and oils <sup>Δ</sup>	0,3	0,4	0,5	0,5	3466	1061
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>	2,8	3,4	3,3	3,6	23020	7045
Produkty mineralne Mineral products	12,4	11,6	13,6	14,3	91149	27967
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>	10,0	10,1	9,8	9,7	61633	18853
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>	7,6	7,3	7,7	7,6	48173	14725

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in zlotys.



TABLE 5 (252). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (cd.)**  
*IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)*

Sekcje Sections	2005	2010	2011	2012		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>		w mln zł in mln zł		w mln USD in mln USD	
<b>Import (dok.)</b> <b>Imports (cont.)</b>						
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> . . . . .	1,0	0,8	0,8	0,8	4858	1486
Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>						
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> . . . . .	3,1	2,8	2,7	2,6	16433	5026
Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>						
Materiały i artykuły włókiennicze . . . . .	5,1	4,5	4,3	4,1	26167	8001
Textiles and textile articles						
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> . . . . .	0,5	0,6	0,6	0,7	4148	1266
Footwear, headgear, etc. <sup>Δ</sup>						
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> . . . . .	1,4	1,3	1,2	1,1	7170	2192
Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>						
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> . . . . .	11,0	10,4	10,9	10,5	66886	20468
Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>						
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> . . . . .	25,4	24,4	22,1	22,3	142107	43494
Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>						
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> . . . . .	10,8	10,3	9,9	10,0	63882	19578
Transport equipment <sup>Δ</sup>						
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> . . . . .	2,0	3,2	3,0	2,3	14936	4572
Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. <sup>Δ</sup>						
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> . . . . .	1,8	1,7	1,7	1,8	11159	3418
Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>						
<b>Eksport</b> <b>Exports</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>597096</b>	<b>182718</b>
w tym: of which:						
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . .	3,7	3,7	3,8	4,0	24056	7366
Live animals; animal products						
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . .	2,0	2,0	1,9	2,4	14405	4414
Vegetable products						
Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> . . . . .	0,1	0,3	0,3	0,3	1685	517
Fats and oils <sup>Δ</sup>						

a Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych. b Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Structure calculated from values expressed in zlotys. b Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 5 (252). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (dok.)**  
IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)

Seksje Sections	2005	2010	2011	2012		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>				w mln zł in mln zł	w mln USD in mln USD
<b>Eksport (dok.)</b> <b>Exports (cont.)</b>						
Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>	4,2	5,2	5,2	5,6	33318	10196
Produkty mineralne Mineral products	5,6	4,3	5,0	5,1	30584	9364
Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>	5,2	6,5	6,8	7,0	41483	12701
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>	5,6	6,5	7,1	7,0	41909	12820
Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>	2,9	2,1	2,0	1,9	11565	3539
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>	3,1	3,1	3,1	2,6	15487	4734
Materiały i artykuły włókiennicze Textiles and textile articles	4,2	3,3	3,2	3,1	18596	5690
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> Footwear, headgear, etc. <sup>Δ</sup>	0,4	0,4	0,4	0,5	2835	868
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>	2,2	1,9	1,9	1,9	11208	3427
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>	12,0	11,2	11,8	11,7	70087	21432
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup>	22,6	26,1	23,6	23,7	141479	43310
Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> Transport equipment <sup>Δ</sup>	17,0	15,8	15,9	14,3	85516	26157
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. <sup>Δ</sup>	1,0	0,9	1,0	1,1	6314	1931
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>	7,2	5,6	5,6	6,1	36501	11169

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in zlotys. <sup>b</sup> Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Departament Statystyki ONZ w 1950 r. i znowelizowana w 2007 r. jako wersja 4 do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym.

Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia z Nomenklatury Scalonej CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

*The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistics Division in 1950 and amended in 2007 (revision 4) for classifying all commodities subject to foreign trade.*

*For compiling foreign trade turnover according to SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.*

TABL. 6 (253). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)**  
*IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)*

Sekcje Sections	2005	2010	2011	2012		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>				w mln zł in mln zł	w mln USD in mln USD
<b>Import</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>638288</b>	<b>195438</b>
<b>Imports</b>						
Żywność i zwierzęta żywe . . . . .	5,3	6,5	6,5	6,9	44287	13556
<i>Food and live animals</i>						
Napoje i tytoń . . . . .	0,5	0,6	0,6	0,6	3989	1221
<i>Beverages and tobacco</i>						
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . .	3,0	3,1	3,5	3,5	22053	6748
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>						
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . .	11,5	10,7	12,6	13,4	85280	26172
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>						
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . .	0,3	0,3	0,4	0,5	2887	884
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>						
Chemikalia i produkty pokrewne . . . . .	14,3	14,3	14,1	14,0	89140	27263
<i>Chemicals and related products</i>						
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca . . . . .	20,7	17,8	18,2	17,3	110773	33885
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>						

*a* Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych.  
*a* Structure calculated from values expressed in zlotys.

TABL. 6 (253). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)**  
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (cont.)

Seksje Sections	2005	2010	2011	2012		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>				w mln zł in mln zł	w mln USD in mln USD
<b>Import (dok.) Imports (cont.)</b>						
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . . <i>Machinery and transport equipment</i>	35,9	34,3	31,8	31,9	203718	62377
Różne wyroby przemysłowe . . . . . <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	8,5	10,3	9,8	9,0	57646	17632
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . . <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC</i>	0,0	2,1	2,5	2,9	18515	5700
<b>Eksport Exports</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>597096</b>	<b>182718</b>
Żywność i zwierzęta żywe . . . . . <i>Food and live animals</i>	8,8	9,2	9,3	10,3	61694	18890
Napoje i tytoń . . . . . <i>Beverages and tobacco</i>	0,6	1,3	1,2	1,3	7967	2437
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . . <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	2,2	2,3	2,4	2,4	14024	4293
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . . <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	5,3	4,1	4,8	4,9	29389	8998
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . . <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	0,1	0,2	0,2	0,2	1342	412
Chemikalia i produkty pokrewne . . . . . <i>Chemicals and related products</i>	6,8	8,6	8,9	9,1	54295	16621
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	22,6	20,3	21,3	21,1	126161	38580
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . . <i>Machinery and transport equipment</i>	39,1	41,1	38,9	37,5	223646	68439
Różne wyroby przemysłowe . . . . . <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	14,5	12,8	12,8	12,7	75925	23235
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . . <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC</i>	0,0	0,1	0,2	0,5	2653	813

a Struktura liczona z wartości wyrażonych w złotych.

a Structure calculated from values expressed in zlotys.

**Uwaga.** Wyniki finansowe prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

**Note.** The financial results are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

**FINANSE  
PRZEDSIĘBIORSTW**

**FINANCES  
OF ENTERPRISES**

Dane prezentowane w dziale dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; dane nie obejmują szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i podmiotów zaklasyfikowanych według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”.

**Przychody z całokształtu działalności** (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobow i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

**Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wyrobow i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

**Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

**Wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

**Wynik zdarzeń nadzwyczajnych** stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi. Zyski i straty nadzwyczajne dotyczą skutków finansowych zdarzeń następujących niepowtarzalnie poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia.

**Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

**Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych, a do 2009 r. również inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

**Podatek dochodowy** jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg.

**Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

*Data presented in the chapter concern economic entities keeping accounting ledgers, employing more than 49 persons; data do not include higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and entities, the main activity of which is classified according to NACE Rev. 2 in the sections "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities".*

**Revenues from total activity** (sums received and due) include:

- net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products,
- net revenues from sale of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages,
- other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity,
- financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by the entity.

**Costs of obtaining revenues from total activity** include:

- the cost of products sold (goods and services),
- the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices,
- other operating costs,
- financial costs.

**Revenues and costs of obtaining revenues from the sale** of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

**The financial result on economic activity** is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

**The result on extraordinary events** is the difference between extraordinary profits and extraordinary losses. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of the entity and not connected with general risk of activity.

**The gross financial result** (profit or loss) is the result on economic activity corrected by the result on extraordinary events.

**Obligatory encumbrances on gross financial result** include income tax on legal and natural persons as well as until 2009 also other payments resulting from separate regulations.

**Income tax** is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted.

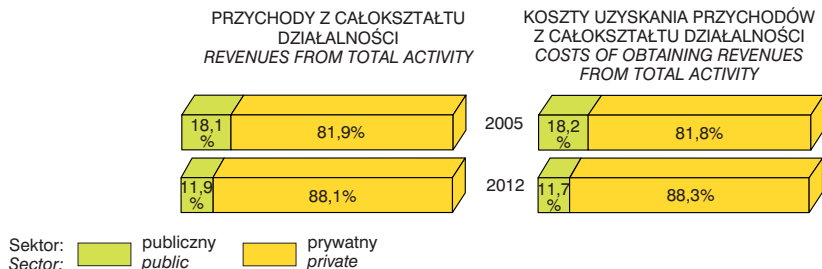
**The net financial result** (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

**TABL. I (254). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>Przychody z całokształtu działalności</b>	<b>1314631</b>	<b>2029731</b>	<b>2294302</b>	<b>2383227</b>	<b>Revenues from total activity</b>
w tym:					of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług)	809175	1200633	1364944	1409985	Net revenues from sale of products (goods and services)
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	457631	761016	843524	889334	Net revenues from sale of goods and materials
Przychody finansowe	20211	30726	45918	39098	Financial revenues
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b>	<b>1250067</b>	<b>1922052</b>	<b>2169484</b>	<b>2283868</b>	<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>
w tym:					of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług)	805408	1217468	1376126	1444116	Cost of products sold (goods and services)
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	393733	642163	716249	756089	Value of goods and materials sold
Koszty finansowe	23404	30231	43974	41013	Financial costs
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b>	<b>64564</b>	<b>107679</b>	<b>124818</b>	<b>99359</b>	<b>Financial result on economic activity</b>
<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b>	<b>400</b>	<b>-190</b>	<b>69</b>	<b>13</b>	<b>Result on extraordinary events</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b>	<b>64964</b>	<b>107489</b>	<b>124887</b>	<b>99372</b>	<b>Gross financial result</b>
Zysk brutto	75619	121503	142390	123534	Gross profit
Strata brutto	10655	14014	17503	24162	Gross loss
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy</b>	<b>13554<sup>a</sup></b>	<b>18043</b>	<b>20937</b>	<b>17255</b>	<b>Obligatory encumbrances on gross financial result — income tax</b>
<b>Wynik finansowy netto</b>	<b>51410</b>	<b>89446</b>	<b>103950</b>	<b>82117</b>	<b>Net financial result</b>
Zysk netto	62109	103164	121126	105437	Net profit
Strata netto	10699	13718	17176	23320	Net loss

a Łącznie z innymi obowiązkowymi płatnościami (1048 mln zł).

a Including other obligatory payments (1048 mln zł).

**STRUKTURA PRZYCHODÓW I KOSZTÓW PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
**STRUCTURE OF REVENUES AND COSTS OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS**

**TABL. 2 (255). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW W WYBRANYCH SEKCJACH W 2012 R.**
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES IN SELECTED SECTIONS IN 2012**

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry					Budownictwo Con- struction	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych Δ Trade; repair of motor vehicles Δ
	ogółem total	górnictwo i wy- dobywanie mining and quar- rying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufacturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gos- podarowa- nie ście- kami i odpadami; rekulty- wacja Δ water supply, sewerage, waste ma- nagement and reme- diation activities		
w mln zł in mln zł							
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> <b>Revenues from total activity</b>	<b>1264079</b>	<b>60016</b>	<b>992551</b>	<b>187930</b>	<b>23582</b>	<b>112144</b>	<b>695353</b>
w tym: of which:							
Przychody netto ze sprzedaży produk- tów (wyrobów i usług) Net revenues from sale of products (goods and services)	992152	53557	822433	96907	19255	104746	47898



**TABL. 2 (255). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW  
W WYBRANYCH SEKCJACH W 2012 R. (cd.)**
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES  
IN SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry					Budownictwo Construction	Handel; naprawa pojazdów samochodowych $\Delta$ Trade; repair of motor vehicles $\Delta$
	ogółem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę $\Delta$ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja $\Delta$ water supply, sewerage, waste management and remediation activities		
w mln zł in mln zł							
<b>Przychody z całokształtu działalności (dok.) Revenues from total activity (cont.)</b>							
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów . . . . . Net revenues from sale of goods and materials	229859	2920	141976	82005	2958	3052	635612
Przychody finansowe . . . . . Financial revenues	22682	1977	15016	5291	398	1291	5150
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenues from total activity</b>	<b>1193480</b>	<b>51562</b>	<b>948643</b>	<b>171051</b>	<b>22224</b>	<b>112344</b>	<b>682912</b>
w tym: of which:							
Koszt własny sprzedanych produktów (wytrobów i usług) . . . . . Cost of products sold (goods and services)	950061	44015	797380	90041	18625	104562	136165
Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold . . . . .	199322	2631	123283	70857	2551	2676	533307
Koszty finansowe . . . . . Financial costs	21223	3076	15147	2559	441	2178	7512

TABL. 2 (255). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW W WYBRANYCH SEKCJACH W 2012 R. (dok.)**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES  
IN SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry					Budownictwo Con- struction	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych $\Delta$ Trade; repair of motor vehicles $\Delta$
	ogółem total	górnictwo i wy- dobywanie mining and quar- rying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufacturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę $\Delta$ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gos- podarowa- nie ście- kami i odpadami; rekulty- wacja $\Delta$ water supply, sewerage, waste ma- nagement and reme- diation activities		
w mln zł in mln zł							
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> <b>Financial result on economic activity</b>	<b>70599</b>	<b>8454</b>	<b>43908</b>	<b>16879</b>	<b>1358</b>	<b>-200</b>	<b>12441</b>
<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b> <b>Result on extraordinary events</b>	<b>0</b>	<b>29</b>	<b>-31</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>14</b>
<b>Wynik finansowy brutto</b> <b>Gross financial result</b>	<b>70599</b>	<b>8483</b>	<b>43877</b>	<b>16879</b>	<b>1360</b>	<b>-199</b>	<b>12455</b>
Zysk brutto Gross profit	78661	9132	50918	17094	1517	5005	16537
Strata brutto Gross loss	8062	649	7041	215	157	5204	4082
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy</b> <b>Obligatory encumbrances on gross financial result — income tax</b>	<b>11735</b>	<b>2051</b>	<b>6607</b>	<b>2767</b>	<b>310</b>	<b>315</b>	<b>2503</b>
<b>Wynik finansowy netto</b> <b>Net financial result</b>	<b>58864</b>	<b>6432</b>	<b>37270</b>	<b>14112</b>	<b>1050</b>	<b>-514</b>	<b>9952</b>
Zysk netto Net profit	66572	7001	44055	14302	1214	4375	13948
Strata netto Net loss	7708	569	6785	190	164	4889	3996

**TABL. 3 (256). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

**CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES**

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks	Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwestycje krótko- termino- we Short- term invest- ments	Krótkoter- minowe rozli- czenia między- okresowe Short- term inter- -period settlements
			razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>a</sup> of which from deliveries and services <sup>a</sup>		
w mln zł    in mln zł						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	394340	103238	188769	158944	92055	10278
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	663259	169468	296866	248204	178974	17951
. . . . . 2011	739065	197894	324391	271544	191182	25598
. . . . . <b>2012</b>	<b>717571</b>	<b>203896</b>	<b>317338</b>	<b>264980</b>	<b>170921</b>	<b>25416</b>
w tym: of which:						
Przemysł . . . . . 392652	122361	175082	147220	83559	11650	
Industry						
górnictwo i wydobywanie . . . . . 18521	5945	6185	4846	4904	1487	
mining and quarrying						
przetwórstwo przemysłowe . . . . . 309409	106041	142059	120390	56535	4774	
manufacturing						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię . . . . . 56450	9747	23445	19461	18098	5160	
elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą . . . . .						
wode <sup>Δ</sup> . . . . .						
electricity, gas, steam and air conditioning . . . . .						
supply						
dostawa wody; gospodarowanie ścieka- . . . . . 8272	628	3393	2523	4022	229	
mi i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .						
water supply; sewerage, waste manage- . . . . .						
ment and remediation activities						
Budownictwo . . . . . 58347	12967	22745	19596	15552	7083	
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samocho- . . . . . 159229	60648	68967	60208	27544	2070	
wych <sup>Δ</sup> . . . . .						
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> . . . . .						

*a* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

*a* Irrespective of their due date.

TABL. 4 (257). ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym Of which			
		kredyty i pożyczki <sup>b</sup> credits and loans <sup>b</sup>	zobowiązania z tytułu liabilities from		
			dostaw i usług <sup>c</sup> deliveries and services <sup>c</sup>	podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń taxes, cus- toms duties, insurance and other benefits	
		w mln zł	in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>					
<b>TOTAL</b>					
	2005	288595	46584	157680	29204
	2010	451150	69896	243430	36862
	2011	501945	75360	274689	40247
	<b>2012</b>	<b>501073</b>	<b>111130</b>	<b>264448</b>	<b>37404</b>
w tym: of which:					
Przemysł . . . . . Industry		258899	60464	128131	21629
górnictwo i wydobywanie . . . . . mining and quarrying		15040	2571	4960	3090
przetwórstwo przemysłowe . . . . . manufacturing		203994	51936	108853	13599
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . . electricity, gas, steam and air conditioning supply		34973	4548	12823	4306
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . . water supply; sewerage, waste management and remediation activities		4892	1409	1495	634
Budownictwo . . . . . Construction		39161	6508	22053	3098
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . . Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>		127095	26770	83739	6068

<sup>a</sup> Obejmują zobowiązania z wszelkich tytułów, których okres spłaty jest nie dłuższy niż 1 rok; bez funduszy specjalnych.  
<sup>b</sup> W latach 2005—2011 bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> Include all liabilities in which the repayment period is not longer than one year; excluding special funds. <sup>b</sup> In 2005—2011 excluding credits and loans towards related entities. <sup>c</sup> Irrespective of their due date.

**TABL. 5 (258). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES**

Wyszczególnienie Specification	Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate		
		brutto gross	netto net	
		w % in %		
<b>OGÓŁEM</b>				
<b>TOTAL</b>				
	2005	95,1	4,9	3,9
	2010	94,7	5,3	4,4
	2011	94,6	5,4	4,5
	<b>2012</b>	<b>95,8</b>	<b>4,2</b>	<b>3,4</b>
sektor publiczny	2005	95,5	4,6	3,2
public sector	2010	92,7	7,3	6,0
	2011	91,4	8,6	7,1
	<b>2012</b>	<b>94,2</b>	<b>5,8</b>	<b>4,6</b>
sektor prywatny	2005	95,0	5,0	4,1
private sector	2010	95,0	5,0	4,2
	2011	95,0	5,0	4,2
	<b>2012</b>	<b>96,1</b>	<b>3,9</b>	<b>3,3</b>
w tym: of which:				
Przemysł		94,4	5,6	4,7
Industry				
górnictwo i wydobywanie		85,9	14,1	10,7
mining and quarrying				
przetwórstwo przemysłowe		95,6	4,4	3,8
manufacturing				
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>		91,0	9,0	7,5
electricity, gas, steam and air conditioning supply				
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>		94,2	5,8	4,5
water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
Budownictwo		100,2	-0,2	-0,5
Construction				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>		98,2	1,8	1,4
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				

**Wskaźnik poziomu kosztów** jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

**Wskaźnik rentowności obrotu:**

- **brutto** jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- **netto** jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

*Cost level indicator is the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity.*

**Turnover profitability rate:**

- **gross** is the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
- **net** is the relation of the net financial result to revenues from total activity.

**PIENIĄDZ I BANKI.  
RYNEK GIEŁDOWY.  
ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.  
OTWARTE  
FUNDUSZE EMERYTALNE**

**MONEY AND BANKS.  
THE STOCK MARKET.  
INSURANCE COMPANIES.  
OPEN PENSION FUNDS**

Definicje podaży pieniądza oraz zasady klasyfikacji sektorowej podmiotów gospodarki narodowej Narodowy Bank Polski podaje według metodologii dostosowanej do standardów obowiązujących w krajach zrzeszonych w Europejskim Systemie Banków Centralnych.

**Podaż pieniądza (M<sub>3</sub>)** obejmuje:

- zasoby pieniądza gotówkowego w obiegu (poza kasami banków);
- depozyty i inne zobowiązania złotowe i walutowe monetarnych instytucji finansowych wobec gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych:
  - bieżące (depozyty jednodniowe typu overnight oraz depozyty bezterminowe),
  - terminowe i zablokowane (depozyty z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie),
  - depozyty z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie;
- pozostałe składniki, tj. dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie, wyemitowane przez monetarne instytucje finansowe, zobowiązania monetarnych instytucji finansowych z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu oraz jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego.

Dane o podaży pieniądza zestawiane są na podstawie informacji od **monetarnych instytucji finansowych**, tj. od banków działających w Polsce i rezydujących w naszym kraju oddziałów zagranicznych instytucji kredytowych i oddziałów banków zagranicznych, od 2005 r. spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych oraz w latach 2006—2011 funduszy rynku pieniężnego. Zgodnie z rozporządzeniem Europejskiego Banku Centralnego (UE) nr 883/2011 z dnia 25 VIII 2011 r., w 2012 r. fundusze te nie spełniają już definicji funduszu rynku pieniężnego. Od 2005 r. dane nie obejmują informacji z monetarnych instytucji finansowych będących w stanie likwidacji, upadłości lub będących w fazie organizacji.

**Gospodarstwa domowe** obejmują osoby prywatne, rolników indywidualnych i przedsiębiorców indywidualnych zatrudniających do 9 osób włącznie.

**Niemonetarne instytucje finansowe** obejmują: instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne, pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, pomocnicze instytucje finansowe (np. Bankowy Fundusz Gwarancyjny, Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, Krajowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa, brokerzy i agenci ubezpieczeniowi).

**Przedsiębiorstwa** obejmują przedsiębiorstwa państwowe i komunalne, spółki kapitałowe prawa handlowego oraz spółdzielnie.

**Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych** obejmują podmioty nienastawione na zysk (m.in. instytucje dobroczynne, związki zawodowe, towarzystwa naukowe, partie polityczne, kościoły).

**Instytucje samorządowe** obejmują jednostki samorządu terytorialnego.

**Fundusze ubezpieczeń społecznych** obejmują Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i zarządzane przez nie fundusze oraz od 2003 r. Narodowy Fundusz Zdrowia.

*The money supply definition and sectoral classification of the national economy entities are presented by the National Bank of Poland in accordance with the methodology adjusted to the standards binding upon the Member States of the European System of Central Banks.*

*The **M<sub>3</sub>** money supply includes:*

- *the supply of currency in circulation (excluding bank vault cash);*
- *zloty and foreign currency deposits and other liabilities of monetary financial institutions to households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government institutions, social security funds:*
  - *current (overnight deposits and deposits without an agreed term),*
  - *term and blocked (deposits with agreed maturity up to 2 years),*
  - *deposits redeemable at notice up to 3 months;*
- *other components i.e., debt securities up to 2 years issued by monetary financial institutions, liabilities of monetary financial institutions related to repurchase agreements and money market fund units.*

*Data on money supply are compiled on the basis of information from the **monetary financial institutions** i.e., banks operating in Poland and branches of foreign credit institutions and branches of foreign banks resident in our country, since 2005 cooperative savings and credit unions and from 2006 to 2011 money market funds. According to the regulation of the European Central Bank No. 883/2011 dated 25 VIII 2011, in 2012 these funds no longer meet the definition of a money market fund. Since 2005 data exclude information from monetary financial institutions in liquidation, bankruptcy or in organization.*

**Households** comprise natural persons, farmers and individual entrepreneurs employing up to 9 persons.

**Non-monetary financial institutions** comprise insurance companies and pension funds, other financial intermediaries and financial auxiliaries (e.g., Bank's Guarantee Fund, Insurance Guarantee Fund, National Association of Cooperative Savings and Credit Unions, brokers and insurance agents).

**Non-financial corporations** comprise state and municipal enterprises, commercial law companies as well as cooperatives.

**Non-profit institutions serving households** comprise units not being profit motivated (among others, charities, trade unions, scientific societies, political parties, churches).

**Local government** cover local public administration.

**Social security funds** cover the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund and funds managed by these institutions as well as the National Health Fund since 2003.

TABL. 6 (259). **PODAŻ PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>)**

Stan w dniu 31 XII

M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>427125</b>	<b>783649</b>	<b>881496</b>	<b>921412</b>	<b>TOTAL</b>
pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków)	57155	92707	101849	102470	currency in circulation (excluding bank vault cash)
depozyty i inne zobowiązania bieżące	358008	681951	761897	797867	deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie	163484	356485	366204	382349	term and blocked redeemable at notice up to 3 months
pozostałe składniki	194511	325449	395680	415506	other components
w tym:					of which:
<b>Gospodarstwa domowe</b>					<b>Households</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	215684	421194	478011	514893	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie	82946	226736	234934	236779	term and blocked redeemable at notice up to 3 months
	132730	194451	243073	278111	
<b>Niemonetarne instytucje finansowe</b>					<b>Non-monetary financial institutions</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	15164	36646	40364	52388	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	8841	13069	13903	15922	term and blocked
	6323	23577	26461	36466	
<b>Przedsiębiorstwa</b>					<b>Non-financial corporations</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	99749	181260	203293	187782	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie	55160	88307	89472	99262	term and blocked redeemable at notice up to 3 months
	44584	92944	113811	88511	
<b>Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych</b>					<b>Non-profit institutions serving households</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	9925	14868	14989	16498	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	4761	8303	8401	9392	term and blocked
	5164	6565	6588	7106	
<b>Instytucje samorządowe</b>					<b>Local government</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	13702	21595	23293	24483	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	10505	17155	18586	19775	term and blocked
	3197	4440	4707	4708	
<b>Fundusze ubezpieczeń społecznych</b>					<b>Social security funds</b>
Depozyty i inne zobowiązania bieżące	3784	6387	1946	1822	Deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane	1271	2915	907	1220	term and blocked
	2513	3472	1039	602	






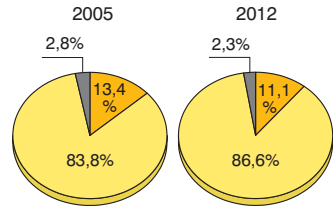
**STRUKTURA PODAŻY PIENIĄDZA (M<sub>3</sub>)**

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY

As of 31 XII

-  Pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków)  
Currency in circulation (excluding bank vault cash)
-  Depozyty i inne zobowiązania  
Deposits and other liabilities
-  Pozostałe składniki  
Other components



**Bilans płatniczy Polski** sporządza się w dostosowaniu do standardów Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Bilans ten jest zestawieniem statystycznym, które prezentuje dane o finansowych i niefinansowych transakcjach między podmiotami polskimi i zagranicznymi.

*The Poland's balance of payments is compiled in accordance with International Monetary Fund standards. This balance is statistical statement that systematically summarizes the economic transactions of the Polish economy with the rest of the world.*

TABL. 7 (260). **BILANS PŁATNICZY POLSKI**<sup>a</sup>  
POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln USD		in mln USD		
<b>A. RACHUNEK BIEŻĄCY</b>	<b>-7242</b>	<b>-24030</b>	<b>-25023</b>	<b>-17360</b>	<b>A. CURRENT ACCOUNT</b>
<b>Towary (saldo)</b>	<b>-3095</b>	<b>-11810</b>	<b>-14042</b>	<b>-6879</b>	<b>Goods (net)</b>
Eksport fob	96395	165709	195203	188397	Exports fob
Import fob	99490	177519	209245	195276	Imports fob
<b>Usługi (saldo)</b>	<b>738</b>	<b>3098</b>	<b>5668</b>	<b>6191</b>	<b>Services (net)</b>
Przychody	16258	32718	37562	37726	Credit
Rozchody	15520	29620	31894	31535	Debit

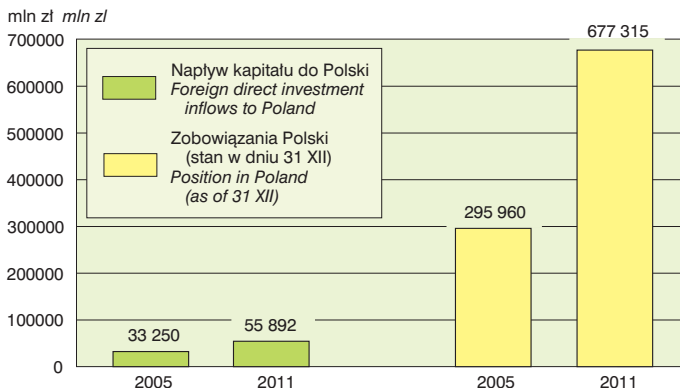
<sup>a</sup> Niektóre dane za lata 2010 i 2011 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.  
<sup>a</sup> Some data for 2010 and 2011 have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook.

TABL. 7 (260). **BILANS PŁATNICZY POLSKI<sup>a</sup> (dok.)**  
**POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln USD		in mln USD		
<b>A. RACHUNEK BIEŻĄCY (dok.)</b>					<b>A. CURRENT ACCOUNT (cont.)</b>
<b>Dochody<sup>b</sup> (saldo)</b>	<b>-6843</b>	<b>-19080</b>	<b>-22880</b>	<b>-21933</b>	<b>Income<sup>b</sup> (net)</b>
Przychody	6998	8029	8534	7826	Credit
Rozchody	13841	27109	31414	29759	Debit
<b>Transfery bieżące (saldo)</b>	<b>1958</b>	<b>3762</b>	<b>6231</b>	<b>5261</b>	<b>Current transfers (net)</b>
Przychody	6452	9936	12520	12237	Credit
Rozchody	4494	6174	6289	6976	Debit
<b>B. RACHUNEK KAPITAŁOWY</b>	<b>995</b>	<b>8620</b>	<b>10017</b>	<b>10953</b>	<b>B. CAPITAL ACCOUNT</b>
Przychody	1185	9216	11796	11597	Credit
Rozchody	190	596	1779	644	Debit
<b>C. RACHUNEK FINANSOWY</b>	<b>15180</b>	<b>41004</b>	<b>30433</b>	<b>20888</b>	<b>C. FINANCIAL ACCOUNT</b>
<b>Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą</b>	<b>-3392</b>	<b>-7484</b>	<b>-7335</b>	<b>863</b>	<b>Polish direct investment abroad</b>
<b>Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce</b>	<b>10309</b>	<b>14345</b>	<b>18887</b>	<b>3362</b>	<b>Foreign direct investment in Poland</b>
<b>Inwestycje portfelowe — aktywa</b>	<b>-2509</b>	<b>-1111</b>	<b>726</b>	<b>-408</b>	<b>Portfolio investment — assets</b>
Udziałowe papiery wartościowe	-575	-1003	680	-562	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	-1934	-108	46	154	Debt securities
<b>Inwestycje portfelowe — pasywa</b>	<b>15095</b>	<b>26649</b>	<b>16109</b>	<b>20142</b>	<b>Portfolio investment — liabilities</b>
Udziałowe papiery wartościowe	1333	7875	3052	3605	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	13762	18774	13057	16537	Debt securities
<b>Pozostałe inwestycje — aktywa</b>	<b>-2784</b>	<b>-3901</b>	<b>-3457</b>	<b>-1986</b>	<b>Other investment — assets</b>
Narodowy Bank Polski (NBP)	-17	28	1	1	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-160	-244	-75	-297	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	-836	-1865	-2214	-149	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory <sup>c</sup>	-1771	-1820	-1169	-1541	Other sectors <sup>c</sup>
<b>Pozostałe inwestycje — pasywa</b>	<b>-1732</b>	<b>13293</b>	<b>6065</b>	<b>-3981</b>	<b>Other investment — liabilities</b>
Narodowy Bank Polski (NBP)	1910	1709	-1617	371	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-6443	2685	2711	1830	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	543	5588	-100	-4736	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostałe sektory <sup>c</sup>	2258	3311	5071	-1446	Other sectors <sup>c</sup>
<b>Pochodne instrumenty finansowe</b>	<b>193</b>	<b>-787</b>	<b>-562</b>	<b>2896</b>	<b>Financial derivatives</b>
<b>D. SAŁDO BŁĘDÓW I OPUSZCZEN</b>	<b>-798</b>	<b>-10462</b>	<b>-9144</b>	<b>-3280</b>	<b>D. NET ERRORS AND OMISSIONS</b>
<b>RAZEM A—D</b>	<b>8135</b>	<b>15132</b>	<b>6283</b>	<b>11201</b>	<b>TOTAL A—D</b>
<b>E. OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE</b>	<b>-8135</b>	<b>-15132</b>	<b>-6283</b>	<b>-11201</b>	<b>E. OFFICIAL RESERVE ASSETS</b>

<sup>a</sup> Niektóre dane za lata 2010 i 2011 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>b</sup> Obejmują dochody majątkowe i odsetki. <sup>c</sup> Dotyczy sektorów: gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.

<sup>a</sup> Some data for 2010 and 2011 have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook. <sup>b</sup> Include investment and interest income. <sup>c</sup> Concerns sectors: households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, and non-profit institutions serving households.

**ZAGRANICZNE INWESTYCJE BEZPOŚREDNIE W POLSCE**  
**FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN POLAND**

**TABL. 8 (261). ZADŁUŻENIE ZAGRANICZNE I OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE POLSKI**

Stan w dniu 31 XII

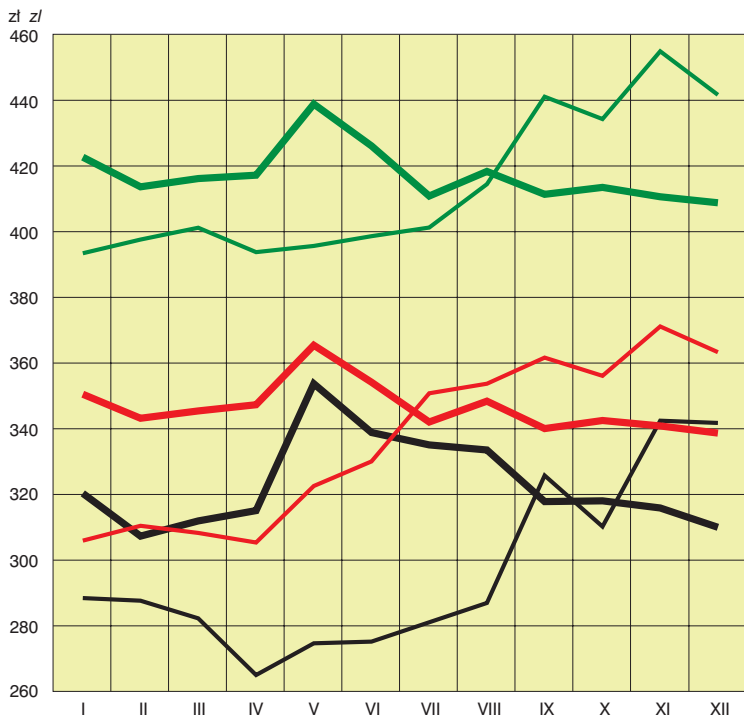
**FOREIGN DEBT AND OFFICIAL RESERVE ASSETS OF POLAND**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Zadłużenie zagraniczne brutto <sup>a</sup> w mln USD . . . . .	132869	317132 <sup>b</sup>	320637 <sup>b</sup>	364163	Gross foreign debt <sup>a</sup> in mln USD
Oficjalne aktywa rezerwowe: w milionach USD . . . . .	42571	93514	97866	108915	Official reserve assets: in million USD
w relacji do średniomiesięcznych płatności za import towarów i usług <sup>c</sup> w miesiącach . . . . .	4,4	5,4	4,9	5,8	in relation to average monthly payments for imports of goods and services <sup>c</sup> in months

<sup>a</sup> Obejmują kredyty handlowe i od inwestorów bezpośrednich, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na rynku krajowym w posiadaniu nierezzydentów, środki na rachunkach bieżących i depozytowych nierezzydentów w bankach polskich, pozostałe kredyty i pożyczki (w tym leasing finansowy) oraz zadłużenie zagraniczne samorządów terytorialnych. <sup>b</sup> Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>c</sup> Na podstawie bilansu płatniczego Polski.

<sup>a</sup> Including trade credits and credits from direct investors, stocks of Polish debt securities issued on the domestic market and held by non-residents, funds of non-residents in current and term accounts deposited in Polish banks, other credits and loans (including financial leasing) as well as external debt of local self-government. <sup>b</sup> Data have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook. <sup>c</sup> On the basis of Poland's balance of payments.

**KURS URZĘDOWY DOLARA AMERYKAŃSKIEGO, EURO I FRANKA SZWAJCARSKIEGO  
W NARODOWYM BANKU POLSKIM**
**Obowiązujący w ostatnim dniu miesiąca**
**OFFICIAL UNITED STATES DOLLAR, EURO AND SWISS FRANC EXCHANGE RATE OF THE  
NATIONAL BANK OF POLAND**
*On last day of the month*

**Kurs:**
**Exchange rate:**

100 euro		2011		2012
100 franków szwajcarskich		2011		2012
100 CHF		2011		2012
100 USD		2011		2012

Wyniki finansowe banków pochodzą z systemu sprawozdawczego Narodowego Banku Polskiego. Prezentowane dane (tabl. 9) dotyczą banków komercyjnych, tj.: zorganizowanych w formie spółek akcyjnych, banku państwowego, oddziałów instytucji kredytowych oraz oddziałów banków zagranicznych (w 2010 r. — 70, w 2011 r. — 68, w 2012 r. — 70), banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających (odpowiednio: 575, 573, 571) oraz jednego banku spółdzielczego działającego samodzielnie. Dane nie obejmują Narodowego Banku Polskiego, banków w stanie likwidacji, upadłości oraz nieprowadzących działalności operacyjnej.

*The financial results of banks come from the reporting system of the National Bank of Poland. Presented data (table 9) concern commercial banks i.e. organized in the form of joint stock companies, state bank, branches of credit institutions and branches of foreign banks (in 2010 — 70, in 2011 — 68, in 2012 — 70), cooperative banks associated in associating banks (respectively: 575, 573, 571) and one cooperative bank operating individually. The data exclude the National Bank of Poland and banks in liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity.*

TABL. 9 (262). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS**

Wyszczególnienie	2010	2011	2012 <sup>a</sup>	Specification
	w mln zł in mln zł			
<b>Przychody z działalności operacyjnej</b>	<b>111249</b>	<b>122260</b>	<b>148548</b>	<b>Revenues from operating activity</b>
w tym:				of which:
Z działalności bankowej . . . . .	91250	99214	107673	From banking activity
w tym: odsetki . . . . .	57195	64693	71220	of which: interest
opłaty i prowizje . . . . .	17321	17935	18372	fee and commission
przychody z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych . . . . .	15729	15527	17157	revenues from financial assets and liabilities and exchange rate differences
Rozwiązanie rezerw i aktualizacja wartości	18026	20974	36885	Dissolution of provisions and revaluation
<b>Koszty działalności operacyjnej . . . . .</b>	<b>96987</b>	<b>102614</b>	<b>129278</b>	<b>Costs of operating activity</b>
w tym:				of which:
Koszty działalności bankowej . . . . .	38179	41970	48962	Costs of banking activity
odsetki . . . . .	26322	29772	35784	interest
opłaty i prowizje . . . . .	3555	3658	4030	fee and commission
koszty z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych	8302	8540	9148	costs of financial assets and liabilities and exchange rate differences
Koszty działania banku . . . . .	25411	26614	27705	Costs of bank activity
Zwiększenia rezerw i aktualizacja wartości	29246	29796	46869	Increase of provisions and revaluation

<sup>a</sup> Dane wstępne.  
<sup>a</sup> Preliminary data.

TABL. 9 (262). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW (dok.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS (cont.)**

Wyszczególnienie	2010	2011	2012 <sup>a</sup>	Specification
	w mln zł	in mln zł		
<b>Wynik finansowy działalności operacyjnej</b> . . . . .	<b>14262</b>	<b>19646</b>	<b>19271</b>	<b>Financial result of operating activity</b>
Wynik operacji nadzwyczajnych . . . . .	0,1	0,2	0,1	Result of extraordinary activity
Udział w zyskach (stratach) netto jednostek stowarzyszonych i wspólnych przedsięwzięć rozliczanych metodą praw własności <sup>b</sup> . . . . .	8	9	-4	Share in net profits (losses) of associated units and joint ventures accounted according to the method of rights to property <sup>b</sup>
Wynik z aktywów trwałych (lub grup do zbycia) zaklasyfikowanych jako przeznaczone do sprzedaży niezakwalifikowanych jako działalność zaniechana . . . . .	3	1	-14	Result on fixed assets (or groups to disposal) classified as held for sale not classified as discontinued activity
<b>Wynik finansowy brutto</b> . . . . .	<b>14273</b>	<b>19657</b>	<b>19253</b>	<b>Gross financial result</b>
Zysk brutto . . . . .	15685	20132	19603	Gross profit
Strata brutto . . . . .	1411	476	350	Gross loss
<b>Podatek dochodowy</b> . . . . .	<b>2799</b>	<b>3862</b>	<b>3733</b>	<b>Income tax</b>
Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) . . . . .	-3	#	#	Other compulsory decrease of profit (increase of loss)
Wynik (zysk lub strata) netto z działalności zaniechanej . . . . .	-0,0	#	#	Net result (profit or loss) on discontinued activity
<b>Wynik finansowy netto</b> . . . . .	<b>11477</b>	<b>15592</b>	<b>15505</b>	<b>Net financial result</b>
Zysk netto . . . . .	12742	16177	15845	Net profit
Strata netto . . . . .	1265	585	340	Net loss

a Dane wstępne. b Wykazujący przez banki, które nie stosują Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF).

a Preliminary data. b Concerns banks not using International Financial Reporting Standards (IFRS).

**Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. (GPW)** działa jako spółka akcyjna z dominującym udziałem Skarbu Państwa od 16 IV 1991 r. W 2010 r. Skarb Państwa przeprowadził ofertę publiczną akcji GPW zachowując kontrolny pakiet akcji. Giełda została powołana do organizowania bezpiecznego obrotu instrumentami finansowymi na rynku kapitałowym, z zapewnieniem jednakowego i jednoczesnego dostępu do informacji, przy zachowaniu równych warunków zbywania i nabywania instrumentów finansowych.

Giełda Papierów Wartościowych prowadzi obrót instrumentami finansowymi na **rynku regulowanym** i w formie **alternatywnego systemu obrotu**. **Główny rynek** dzieli się na **rynek kasowy i terminowy**. Transakcje na **rynku kasowym** polegają na dostawie przedmiotu transakcji bezpośrednio po jej zawarciu i rozliczeniu, notowane są na nim papiery wartościowe, takie jak: akcje, prawa do akcji, prawa poboru, prawa pierwszeństwa, certyfikaty inwestycyjne, produkty strukturyzowane, ETF-y oraz warranty. Natomiast na **rynku terminowym** następuje odsunięcie w czasie właściwej dostawy instrumentu bazowego lub rozliczenia pieniężnego. Na rynku tym realizowane są transakcje instrumentami pochodnymi (derywatami), do których zalicza się: kontrakty terminowe, opcje oraz jednostki indeksowe.

W formule alternatywnego systemu obrotu GPW prowadzi od 30 VIII 2007 r. **rynek NewConnect**, gdzie realizowany jest obrót akcjami i innymi instrumentami finansowymi o charakterze udziałowym małych i średnich spółek.

Spółką zależną GPW S.A. jest **BondSpot S.A.** (do 17 IX 2009 r. MTS-CeTO S.A.), która prowadzi obrót papierami wartościowymi na rynkach: Treasury BondSpot Poland, Regulowanym Rynku Pozagiełdowym i w Alternatywnym Systemie Obrotu.

Od 30 IX 2009 r. rozpoczął działalność zintegrowany rynek instrumentów dłużnych **Catalyst**, zbudowany w oparciu o funkcjonujące wcześniej na GPW i BondSpot rynki instrumentów dłużnych, prowadzony wspólnie przez GPW i BondSpot w formule rynku regulowanego i alternatywnego systemu obrotu. Dwa rynki przeznaczone dla klientów detalicznych prowadzi GPW, dwa dla klientów hurtowych — BondSpot.

*The Warsaw Stock Exchange S.A. (GPW) has been operating as a joint stock company with controlling participation of the State Treasury since 16 IV 1991. In 2010 the State Treasury made a public offering of GPW shares, maintaining controlling interest. This institution was established to guarantee reliable turnover of financial instruments on the capital market, ensuring at the same time uniform and simultaneous access to information, and maintaining uniform conditions for the sale and purchase of financial instruments.*

*GPW deals with the turnover of financial instruments on a regulated market and within the alternative trading system. The main stock market is divided into the cash market and the derivatives market. On the cash market the subject of transaction is delivered directly after the conclusion and settlement of the transaction; among the securities quoted on the cash market are: shares, rights to shares, pre-emptive rights, subscription warrants, investment certificates, structured products, ETF and warrants. In turn, on the derivatives market there is a shift in time of the delivery of the underlying instrument or financial settlement. Transactions involving derivatives are concluded on the derivatives market, and include futures contracts, options and index participation units.*

*GPW has been running the NewConnect market in the form of alternative trading system since 30 VIII 2007. The market deals with the trade of shares and other stock financial instruments of small and medium-sized companies.*

*BondSpot S.A., subsidiary of GPW S.A. (until 17 IX 2009, MTS-CeTO S.A.), provides for the turnover of securities on the following markets: Treasury BondSpot Poland, the Regulated Off-Exchange Securities Market and within the Alternative Trading System.*

The integrated **Catalyst** market of debt instruments, created on the basis of previously functioning within the Warsaw Stock Exchange and BondSpot debt securities markets, has been operating since 30 IX 2009, run jointly by GPW and BondSpot within the formula of a regulated market and alternative trading system. Two markets for retail customers are run by GPW, and two for wholesale customers — by BondSpot.

TABLE 10 (263). **OBROTY NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
TURNOVER VALUE ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
RYNEK KASOWY <sup>d</sup> CASH MARKET <sup>d</sup>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>101435<sup>b</sup></b>	<b>236459</b>	<b>269972</b>	<b>204486</b>	<b>TOTAL</b>
Akcje i prawa do akcji . . . . .	98517 <sup>c</sup>	234288	268138	202880	Shares and rights to shares
akcje . . . . .	95548	233929	267817	202446	shares
prawa do akcji . . . . .	2969	359	321	434	rights to shares
Prawa poboru . . . . .	45	266	193	118	Pre-emptive rights
Certyfikaty inwestycyjne . . . . .	80	107	169	57	Investment certificates
Obligacje <sup>d</sup> . . . . .	2754	1427	836	1043	Bonds <sup>d</sup>
Produkty strukturyzowane . . . . .	—	286	351	165	Structured products
ETF-y . . . . .	—	85 <sup>e</sup>	284	223	Exchange Traded Funds
Warranty . . . . .	1	—	0,5 <sup>f</sup>	0,2	Warrants
RYNEK TERMINOWY DERIVATIVES MARKET					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>119090</b>	<b>340866</b>	<b>361984</b>	<b>216632</b>	<b>TOTAL</b>
Kontrakty terminowe . . . . .	119013	340648	361665	216436	Futures contracts
Opcje . . . . .	73	209	306	190	Options
Jednostki indeksowe . . . . .	4	9	13	6	Index participation units

*a—c* łącznie z: *a* — warrantami, które w poprzednich edycjach Rocznika ujmowano na rynku terminowym, *b* — prawami pierwszeństwa (38 mln zł) nieuwzględnionymi w dalszym podziale, *c* — akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). *d* Według okresu pozostającego do terminu wykupu; w latach 2010—2012 notowane na rynku Catalyst. *e, f* Od: *e* — 22 IX, *f* — 21 VII.

*a—c* Including: *a* — warrants which in previous editions of the Yearbook were presented on derivatives market, *b* — subscription warrants (38 mln zł) not included in further division, *c* — shares of the national investment funds (NIF). *d* By period remaining until the redemption date; in 2010—2012 quoted on the Catalyst market. *e, f* Since: *e* — 22 IX, *f* — 21 VII.



**Akcja** jest papierem wartościowym potwierdzającym udział jej posiadacza (akcjonariusza) w kapitale podstawowym spółki akcyjnej; do obrotu na rynkach regulowanych są dopuszczone tylko akcje zdematerializowane, zwykle, na okaziciela.

**Prawo do akcji** jest to papier wartościowy będący przedmiotem obrotu giełdowego, otrzymywany po wpłaceniu określonej kwoty pieniężnej na akcje nowej emisji.

**Prawo poboru** jest to prawo pierwszeństwa przysługujące dotychczasowym akcjonariuszom do objęcia akcji z nowych emisji.

**Prawo pierwszeństwa** daje posiadaczowi pierwszeństwo w nabyciu akcji danej spółki po określonej z góry cenie i w oznaczonym terminie.

**Certyfikat inwestycyjny** jest papierem wartościowym na okaziciela emitowanym przez zamknięte fundusze inwestycyjne, działające przez określony czas.

**Obligacja** jest dłużnym papierem wartościowym, emitowanym w seriach przez podmioty mające osobowość prawną (Skarb Państwa, przedsiębiorstwa, spółdzielnie i samorządy), w którym emitent zobowiązuje się do zapłaty kwoty pieniężnej w sposób i w terminach w niej określonych.

**Produkt strukturyzowany** stanowi zobowiązanie emitenta w stosunku do inwestora, że w terminie wykupu wypłaci mu (obliczoną według zdefiniowanego algorytmu) kwotę rozliczenia zależną od zmian wskaźnika rynkowego instrumentu bazowego (np. kursu akcji lub waluty, indeksu giełdowego).

**List zastawny** upoważnia do zwrotu kwoty nominalnej wraz z obowiązkowymi świadczeniami odsetkowymi, płatnymi w terminach wskazanych w warunkach emisji. Wystawia go bank hipoteczny.

**Bon skarbowy** jest to krótkoterminowy (do 52 tygodni) dłużny papier wartościowy, oferowany wyłącznie w kraju, emitowany przez Ministra Finansów.

**Kontrakt terminowy** jest umową między sprzedającym prawo na termin a kupującym to prawo na termin, strony w ramach określonego przez giełdę standardu ustalają wartość instrumentu bazowego, po której nastąpi wykonanie umowy przez świadczenie pieniężne.

**Opcja** to prawo przysługujące nabywcy opcji wobec jej wystawcy do żądania w ustalonym terminie przyjęcia dostawy instrumentu bazowego po określonej z góry cenie zwanej ceną wykonania (opcja sprzedaży z dostawą), zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną rynkową instrumentu bazowego a ceną wykonania (opcja kupna) lub zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną wykonania a rynkową (opcja sprzedaży).

**Jednostka indeksowa** reprezentuje wszystkie akcje tworzące dany indeks, jej nabycie jest więc równoważne zakupowi całego koszyka akcji wchodzących w skład danego indeksu.

**Warrant** to bezwarunkowe i nieodwołalne zobowiązanie stron do rozliczenia wynikającego z transakcji kupna-sprzedaży instrumentu bazowego lub pakietu instrumentów.

**ETF** (Exchange Traded Fund) to otwarty fundusz inwestycyjny (notowany na GPW od 22 IX 2010 r.), który odzwierciedla wyniki określonego indeksu giełdowego, a jego tytuły uczestnictwa są notowane na takich samych zasadach jak akcje.

**A share** is a security confirming the participation of its owner (shareholder) in the initial capital of the joint stock company; only certificated, ordinary and bearer shares may be traded on regulated markets.

**A right to share** is a security, which is the subject of trading, and is received after paying a defined monetary amount for the shares of a new issue.

**A pre-emptive right** is a priority right applicable to existing shareholders for assuming shares of new issues.

**A subscription warrant** gives its owner the priority to purchase shares of a given company, for defined beforehand price and within defined date.

**An investment certificate** is a bearer security issued by closed investment funds operating for a specified period.

**A bond** is a debt security issued in series by entities having legal personality (State Treasury, enterprises, cooperatives and local self-government entities), in which the issuer is obligated to repay the monetary amount in the manner and within the period defined on it.

**A structured product** creates an obligation on the issuer, in respect of the investor, to pay the value of settlement (calculated on the basis of a defined algorithm), dependent on the market index of the base instrument (share or currency exchange rates, stock indices values) at the redemption date.

**A mortgage bond** entitles to return the nominal value, together with obligatory interest, payable within the periods indicated in the conditions of the issue. It may be issued by a mortgage bank.

**A treasury bill** is a short-term (up to 52 weeks) debt security, offered exclusively within Poland, and issued by the Minister of Finance.

**A futures contract** is an agreement between the seller of the right and the purchaser of such a right, in which the parties define the value of the base instrument, within the standards strictly defined by the stock exchange, in which the contract will be fulfilled through monetary benefit.

**An option** is the right vested applicable to the purchaser, in respect of the issuer, to require within a set period the acceptance of the supply of the base instrument at the price defined in advance, referred to as the strike price (the sales option with delivery), or the payment of the amount dependent on the difference between the market price of the base instrument and the strike price (the purchase option), or the amount dependent on the strike price and the market price (the sales option).

**An index participation unit** represents all shares forming the index, thus being equivalent to purchasing an investment portfolio comprising this index.

**A warrant** is an unconditional and irrevocable obligation of the parties to repay the settlement amount resulting from purchase-sell transactions of the base instrument or the instruments portfolio.

**ETF** (Exchange Traded Fund) is an open investment fund (quoted on GPW since 22 IX 2010) representing a specific stock exchange index, whereas the ETF certificates are quoted according to the same rules as shares.

TABL. 11 (264). **AKCJE<sup>a</sup> I PRAWA DO AKCJI NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY  
PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
SHARES<sup>a</sup> AND RIGHTS TO SHARES ON THE MAIN MARKET  
OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Liczba sesji (w ciągu roku) . . . . .	251	253	251	249	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) . . . . .	255	400	426	438	Number of companies listed (end of the year)
w tym nowe spółki . . . . .	35	34	38	19	of which new companies
spółki krajowe . . . . .	248	373	387	395	domestic companies
w tym nowe spółki . . . . .	33	29	26	14	of which new companies
spółki zagraniczne . . . . .	7	27	39	43	foreign companies
w tym nowe spółki . . . . .	2	5	12	5	of which new companies
Giełdowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł . . . . .	424900	796482	642863	734048	Market capitalization (end of the year) in mln zł
spółki krajowe . . . . .	308418	542646	446151	523390	domestic companies
spółki zagraniczne . . . . .	116482	253836	196712	210657	foreign companies
Wartość obrotów <sup>b</sup> w mln zł . . . . .	98517	234288	268138	202880	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł
Liczba zawartych transakcji w tys. . . . .	4979,1	12247,8	13844,3	11550,6	Number of concluded transactions in thous.
Średnie obroty na 1 sesję w mln zł . . . . .	392	926	1068	815	Average turnover value per session in mln zł
Indeksy (stan w końcu roku):					Indices (end of the year):
WIG . . . . .	35601	47490	37595	47461	WIG
WIG Poland . . . . .	35278	46737	37217	47710	WIG Poland
WIG20 . . . . .	2655	2744	2144	2583	WIG20
mWIG40 . . . . .	2208	2805	2174	2553	mWIG40
sWIG80 . . . . .	5471	12220	8497	10444	sWIG80

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). <sup>b</sup> Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych, kursu jednolitego dwukrotnego oraz transakcji pakietowych.

<sup>a</sup> In 2005 including shares of the national investment funds (NIF). <sup>b</sup> Concerns transactions concluded according to continuous trading, single price two auctions system and block trades.

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG** jest najstarszym indeksem giełdowym, obliczanym od pierwszej sesji giełdowej. Podstawowe wartości indeksu obliczane są na podstawie cen akcji wszystkich spółek giełdowych, jeśli w wolnym obrocie znajduje się co najmniej 10% akcji o równowartości 1 mln euro. WIG jest indeksem dochodowym i przy jego obliczaniu uwzględnia się dochód z tytułu dywidend i praw poboru. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1991 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy Spółek Krajowych WIG Poland** — od 2003 r. wyliczany jest według metodologii stosowanej dla indeksu WIG, na podstawie portfela akcji krajowych spółek giełdowych.

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG20** jest indeksem cenowym największych spółek giełdowych. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 20 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy mWIG40** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks MIDWIG (do 2006 r.), pokrywa średnie pod względem wartości rynkowej i obrotów spółki giełdowe. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 40 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1997 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy sWIG80** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks WIRR (do 2006 r.). Swoim portfelem pokrywa on mniejsze niż WIG20 i mWIG40 spółki giełdowe. Wartości indeksu obliczane są na podstawie obrotów i cen akcji 80 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 29 XII 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

*The Warsaw Stock Exchange Index WIG is the oldest stock exchange index, calculated since the first market session. The basic index values are calculated on the basis of the prices of shares of all stock exchange companies with at least 10% of freely-traded shares with a value equivalent to 1 mln euro. WIG is a total-return index, and the revenues from both dividends and pre-emptive rights are taken into account in its calculation. The initial level of the index on 16 IV 1991 was 1000 points.*

*The Warsaw Stock Exchange Index of Domestic Companies WIG Poland — since 2003 is calculated according to the WIG index methodology, on the basis of the shares portfolio of domestic companies.*

*The Warsaw Stock Exchange Index WIG20 is a price index of the largest companies quoted on the Stock Exchange. It is calculated on the basis of the stock exchange turnover and the prices of shares in the 20 leading companies. The initial level of the index on 16 IV 1994 was 1000 points.*

*The Warsaw Stock Exchange Index mWIG40 is a price index, replacing the Warsaw Stock Exchange Index MIDWIG (existing until 2006), which covers medium-sized companies in terms of the stock exchange value and turnover. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 40 companies. The initial level of the index on 31 XII 1997 was 1000 points.*

*The Warsaw Stock Exchange Index sWIG80 is a price index, replacing Warsaw Stock Exchange Index WIRR (existing until 2006). It covers with its portfolio the companies quoted on the stock exchange, smaller than WIG20 and mWIG40. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 80 companies. The initial level of the index on 29 XII 1994 was 1000 points.*

TABL. 12 (265). **KONTRAKTY TERMINOWE NA GŁÓWNYM RYNKU GIELDY PAPIERÓW WARTOSCIOWYCH**  
**FUTURES CONTRACTS ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
Liczba serii kontraktów (stan w końcu roku) . . . . .	54	55	79	91	Number of futures contracts series (end of the year)
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł . . . . .	119013	340648	361665	216436	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł
Liczba otwartych pozycji (stan w końcu roku) . . . . .	33418	124504	115275	122749	Number of open interest (end of the year)
Wartość otwartych pozycji w mln zł	873	3304	2429	2497	Open interest value in mln zł
Liczba zawartych transakcji w tys.	1574,0	3647,2	4390,0	3037,5	Number of concluded transactions in thous.
Średni wolumen obrotu <sup>b</sup> na 1 sesję w tys. . . . .	21,4	55,4	65,8	42,5	Average volume <sup>b</sup> per session in thous.

*a* Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz transakcji pakietowych. *b* Obliczono jako iloraz liczby kontraktów będących przedmiotem obrotu na sesji oraz liczby sesji.

*a* Concerns transactions concluded according to continuous trading and block trades. *b* Calculated as the ratio of the number of contracts which are subject of turnover on session and number of sessions.

**Rynek NewConnect** to zorganizowany i prowadzony przez GPW kasowy rynek działający w formule alternatywnego systemu obrotu, przeznaczony przede wszystkim dla młodych, prężnie rozwijających się firm, działających w obszarze nowych technologii. Przedmiotem obrotu są akcje, prawa do akcji (PDA), prawa poboru. Rynek ten ułatwia pozyskiwanie kapitałów ze sprzedaży akcji nowej emisji w ofercie prywatnej (do 99 inwestorów).

Na rynku NewConnect obowiązuje **NCIndex**, który jest indeksem dochodowym, obliczanym na podstawie portfela wszystkich spółek notowanych na tym rynku. Początkowy poziom indeksu z dnia 30 VIII 2007 r. wyniósł 100 punktów.

*The NewConnect market is a cash market organised and run by GPW operating in the form of alternative trading system, mainly designed for new, buoyant companies dealing with new technologies, on which shares, rights to shares and pre-emptive rights are traded. This market facilitates capital acquisition from sale of the shares of a new issue in the private offer (up to 99 investors).*

*The NewConnect market is expressed by the **NCIndex**, which is a total-return index, calculated on the basis of the shares portfolio of all companies quoted on this market. The initial level of the index on 30 VIII 2007 was 100 points.*

TABL. 13 (266). **OBROTY NA RYNKU NEWCONNECT<sup>d</sup> GIELDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**TURNOVER VALUE ON THE NEWCONNECT MARKET<sup>d</sup> OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

Wyszczególnienie	2010	2011	2012	Specification
Liczba sesji (w ciągu roku)	253	251	249	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku)	185	351	429	Number of listed companies (end of the year)
w tym nowe spółki	86	172	89	of which newly listed companies
Gieldowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł	5138	8487	11088	Market capitalization (end of the year) in mln zł
Wartość obrotów w mln zł	1856	1957	1418	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł
akcje i prawa do akcji	1847	1955	1417	shares and rights to shares
prawa poboru	9	3	1	pre-emptive rights
Liczba transakcji na I sesję:				Number of transactions per session:
akcje i prawa do akcji	3470	4312	3107	shares and rights to shares
prawa poboru	20	7	2	pre-emptive rights
Średnie obroty na I sesję:				Average turnover value per session:
akcje i prawa do akcji w mln zł	7	8	6	shares and rights to shares in mln zł
prawa poboru w tys. zł	34,8	10,8	4,0	pre-emptive rights in thous. zł
NCIndex (stan w końcu roku)	63,4	41,6	33,3	NCIndex (end of the year)

a Alternatywny rynek kasowy. b Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych, kursu jednolitego dwukrotnego oraz transakcji pakietowych.

a Alternative cash market. b Concerns transactions concluded according to continuous trading, single price two auctions system and block trades.

Obrót papierami wartościowymi realizowany przez **BondSpot S.A.** obejmuje rynki:

- **Treasury BondSpot Poland** (do 17 IX 2009 r. — MTS Poland), hurtowy rynek obrotu obligacjami skarbowymi i bonami skarbowymi, który jest integralną częścią prowadzonego przez Ministerstwo Finansów Systemu Dealerów Skarbowych Papierów Wartościowych,
- **Regulowany Rynek Pozagieldowy (BondSpot)** — (do 17 IX 2009 r. — CeTO), hurtowy rynek, na którym przedmiotem obrotu są obligacje skarbowe, instrumenty dłużne oraz do 2010 r. akcje. Od 30 IX 2009 r. działający w ramach **ryнку Catalyst**.
- **Alternatywny System Obrotu** papierów dłużnych (od 11 I 2010 r.) działający również w ramach **ryнку Catalyst**.

The turnover of securities provided by **BondSpot S.A.** includes the following markets:

- **Treasury BondSpot Poland** (until 17 IX 2009 — MTS Poland), a wholesale market on which treasury bonds and treasury bills are traded and which is an integral part of the System of Treasury Securities Market Dealers conducted by the Ministry of Finance,
- **the Regulated Off-Exchange Securities Market — (BondSpot)** (until 17 IX 2009 — CeTO), a wholesale market for trading treasury bonds, debt securities and until 2010 shares. Since 30 IX 2009 operating within **the Catalyst market**.
- **the Alternative Trading System** of debt securities (since 11 I 2010), also operating within **the Catalyst market**.

**TABL. 14 (267). RYNEK SKARBOWYCH PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH<sup>a</sup> (Treasury BondSpot Poland)**  
**TREASURY SECURITIES MARKET<sup>a</sup> (Treasury BondSpot Poland)**

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
<b>OBLIGACJE SKARBOWE TREASURY BONDS</b>					
<b>Segment kasowy</b>					<b>Cash segment</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	7587	10099	22866	25659	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>b</sup> w mln zł . . .	98836	133788	304479	449577	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł
<b>Segment Repo</b>					<b>Repo segment</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	646	1528	6563	6519	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>b</sup> w mln zł . . .	59227	184731	722409	611493	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł
<b>BONY SKARBOWE TREASURY BILLS</b>					
<b>Segment kasowy</b>					<b>Cash segment</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	242	21	40	—	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>b</sup> w mln zł . . .	7454	1642	2056	—	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł
<b>Segment Repo</b>					<b>Repo segment</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	—	12	28	3	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>b</sup> w mln zł . . .	—	3365	8541	654	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł

<sup>a</sup> Od 1 I 2011 r. nastąpiła zmiana sposobu ustalania wartości obrotu na rynkach prowadzonych przez BondSpot S.A.; zgodnie z nowymi zasadami wartość obrotów dla segmentu kasowego jest obliczana jednostronnie, tj. wg wartości transakcji, a dla segmentu Repo jest sumą wartości transakcji otwierającej i zamykającej; dane za lata poprzednie zostały skorygowane zgodnie z nowym sposobem ustalania wartości obrotu. <sup>b</sup> Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych.

<sup>a</sup> Since 1 I 2011, has been a change in the method of determining the value of turnover on the markets provided by BondSpot S.A.; under the new rules, the value of turnover for cash segment is calculated one-sidedly i.e. by the value of the transaction and for Repo segment is given as the sum of the opening and closing transactions; data for previous years have been corrected according to the new method of determining the value of turnover. <sup>b</sup> Concerns transactions concluded according to continuous trading system.

**TABL. 15 (268). RYNEK INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH CATALYST<sup>a</sup>**  
**DEBT SECURITIES ON THE CATALYST MARKET<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2010	2011	2012	Specification
<b>GIEŁDA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH WARSAW STOCK EXCHANGE</b>				
<b>Rynek regulowany</b>				<b>Regulated market</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	20511	17058	15568	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>b,c</sup> w mln zł . . .	1427	836	1291	Value of turnover <sup>b,c</sup> in mln zł
<b>Alternatywny system obrotu</b>				<b>Alternative trading system</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	3348	12902	26787	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>c</sup> w mln zł . . .	186	469	613	Value of turnover <sup>c</sup> in mln zł

<sup>a</sup> Dotyczy obligacji i listów zastawnych. <sup>b</sup> W zakresie obligacji ujęta również w tabl. 10 na str. 428. <sup>c</sup> Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz transakcji pakietowych.

<sup>a</sup> Concerns bonds and mortgage bonds. <sup>b</sup> Within the scope of bonds included also in table 10 on page 428. <sup>c</sup> Concerns transactions concluded according to continuous trading and block trades.

TABL. 15 (268). **RYNEK INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH CATALYST<sup>a</sup> (dok.)**  
**DEBT SECURITIES ON THE CATALYST MARKET<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie	2010	2011	2012	Specification
	BONDSPOT		BONDSPOT	
<b>Rynek regulowany</b>				<b>Regulated market</b>
Liczba zawartych transakcji . . .	156	111	44	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>c</sup> w mln zł . . .	171	84	24	Value of turnover <sup>c</sup> in mln zł
<b>Alternatywny system obrotu<sup>d</sup></b>				<b>Alternative trading system<sup>d</sup></b>
Liczba zawartych transakcji . . .	19	122	137	Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>c</sup> w mln zł . . .	10	1105	1094	Value of turnover <sup>c</sup> in mln zł

*a* Dotyczy obligacji i listów zastawnych. *c* Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz transakcji pakietowych. *d* Od 11 I 2010 r.

*a* Concerns bonds and mortgage bonds. *c* Concerns transactions concluded according to continuous trading and block trades. *d* Since 11 I 2010.

TABL. 16 (269). **OBROTY<sup>a</sup> NA RYNKU CATALYST WEDŁUG INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH W 2012 R.**  
**TURNOVER VALUE<sup>a</sup> ON THE CATALYST MARKET BY DEBT SECURITIES IN 2012**

Wyszczególnienie	Giełda Papierów Wartościowych Warsaw Stock Exchange		BondSpot BondSpot		Specification
	rynek regulowany regulated market	alternatywny system obrotu alternative trading system	rynek regulowany regulated market	alternatywny system obrotu alternative trading system	
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1291</b>	<b>613</b>	<b>24</b>	<b>1094</b>	<b>TOTAL</b>
Obligacje Skarbu Państwa . . .	527	—	21	—	Treasury bonds
Obligacje korporacyjne . . . .	510	493	1	1094	Corporate bonds
Obligacje komunalne . . . . .	7	3	2	—	Municipal bonds
Obligacje spółdzielcze . . . . .	—	117	—	0,0	Cooperative bonds
Listy zastawne . . . . .	248	—	0,0	—	Mortgage bonds

*a* Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz transakcji pakietowych.

*a* Concerns transactions concluded according to continuous trading and block trades.



**Działalność ubezpieczeniowa** jest prowadzona przez zakłady ubezpieczeń zorganizowane w formie spółek akcyjnych lub towarzystw ubezpieczeń wzajemnych, na podstawie zezwolenia organu nadzoru na przyjmowanie do ochrony ustawowo zdefiniowanych rodzajów ryzyka skutków zdarzeń losowych. Przez **bezpośrednią działalność ubezpieczeniową** rozumie się wykonywanie czynności związanych z oferowaniem i udzielaniem ochrony w zamian za składkę wnoszoną przez podmioty ubezpieczające się. Ubezpieczenia bezpośrednie dzielą się na ubezpieczenia na życie (dział I) oraz pozostałe ubezpieczenia osobowe i majątkowe (dział II). Zakłady ubezpieczeń prowadzą również **ubezpieczenia pośrednie** polegające na przekazaniu do innego zakładu ubezpieczeń części ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja bierna**) lub przyjęciu tego ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja czynna**).

Zawarcie ubezpieczenia następuje na podstawie umowy cywilnoprawnej. Umowa ma charakter dobrowolny, jednakże obowiązkową ochroną ubezpieczeniową objęto niektóre rodzaje ryzyka, z uwagi na powszechny charakter ich występowania i skutki społeczne. Do takich ubezpieczeń należą m.in. ubezpieczenia: odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów; odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego; budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych.

*Insurance activity is conducted by insurance companies organized in the form of joint stock companies or mutual insurance associations on the basis of a permit granted by a supervisory body, to cover legally defined types of risk related to the consequences of fortuitous events. **Direct insurance activity** is understood as performing activities connected with offering and providing the cover in lieu of premiums contributed by the insured entities. Direct insurance is divided into **life insurance** (division I) and **non-life insurance** (division II). Insurance companies offer also **indirect insurance** consisting in transferring to another insurance company part of risk, together with part of the premium (**outward reinsurance**) or in accepting this risk with a part of the premium (**inward reinsurance**).*

*Insurance is taken up on the basis of a civil law agreement. The agreement is voluntary. However, some types of risk have been covered by compulsory insurance, due to their common occurrence and social effects. Such insurance include, among others: third-party liability insurance of owners of motor vehicles; third-party liability insurance of farmers; insurance of farm buildings.*

TABL. 17 (270). OGÓLNY RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ  
GENERAL PROFIT AND LOSS ACCOUNT OF INSURANCE COMPANIES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>	Specification
	w mln zł		in mln zł		
DZIAŁ I DIVISION I					
1. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie <sup>b</sup> . . . . .	2434	3593	3347	3462	1. Balance on technical life insurance account <sup>b</sup>
2. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie . . . . .	314	841	259	578	2. Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account
3. Pozostałe przychody operacyjne	101	150	165	117	3. Other operating income
4. Pozostałe koszty operacyjne . . . . .	78	146	204	166	4. Other operating expenses
5. Wynik z działalności operacyjnej (1+2+3-4) . . . . .	2771	4438	3567	3991	5. Result of operating activities (1+2+3-4)
6. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych . . . . .	0,1	—	—	—	6. Balance of extraordinary profits and losses
7. Wynik finansowy brutto (5+6) . . . . .	2771	4438	3567	3991	7. Gross financial result (5+6)
8. Podatek dochodowy . . . . .	501	785	648	752	8. Income tax
9. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto . . . . .	0,8	0,0	0,0	0,1	9. Other mandatory gross financial result reductions
10. Wynik finansowy netto (7-8-9)	2269	3653	2919	3239	10. Net financial result (7-8-9)
DZIAŁ II DIVISION II					
1. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych <sup>b</sup> . . . . .	909	-1285	298	719	1. Balance on technical non-life insurance account <sup>b</sup>
2. Przychody z lokat . . . . .	2767	5228	4309	3961	2. Investments income
3. Koszty działalności lokacyjnej . . . . .	175	396	581	446	3. Investments charges
4. Saldo niezrealizowanych zysków/strat z lokat . . . . .	263	12	-7	189	4. Balance on unrealized gains/losses on investments
5. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych . . . . .	254	363	393	504	5. Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account
6. Pozostałe przychody operacyjne	181	257	246	373	6. Other operating income
7. Pozostałe koszty operacyjne . . . . .	197	341	444	348	7. Other operating expenses
8. Wynik z działalności operacyjnej (1+2-3+4-5+6-7) . . . . .	3494	3111	3428	3944	8. Result of operating activities (1+2-3+4-5+6-7)
9. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych . . . . .	0,0	0,0	0,0	0,3	9. Balance of extraordinary profits and losses
10. Wynik finansowy brutto (8+9) . . . . .	3494	3111	3428	3944	10. Gross financial result (8+9)
11. Podatek dochodowy . . . . .	523	17	344	556	11. Income tax
12. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto . . . . .	3	0,3	-1	1	12. Other mandatory gross financial result reductions
13. Wynik finansowy netto (10-11-12)	2968	3094	3085	3387	13. Net financial result (10-11-12)

a Dane wstępne. b Wynik z działalności ubezpieczeniowej.

a Preliminary data. b Result of insurance activity.

TABL. 18 (271). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA**  
*INSURANCE BY TYPE OF RISK*

**A. POLISY I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO**  
*POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>
	liczba polis w tys. <i>number of policies in thous.</i>				składki przypisane brutto <sup>b</sup> w mln zł <i>gross written premiums<sup>b</sup> in mln zł</i>			

DZIAŁ I *DIVISION I*

<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15203</b>	<b>31351</b>	<b>31804</b>	<b>36349</b>
Ubezpieczenia na życie . . . . . <i>Life insurance</i>	7945	7419	7289	7195	6899	18763	16837	19391
Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci <i>Marriage insurance, birth insurance</i>	284	120	113	107	150	120	120	117
Ubezpieczenia na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym <i>Life insurance linked to insurance capital fund</i>	1797	2496	2508	2899	5610	8119	10308	12048
Ubezpieczenia rentowe . . . . . <i>Annuity insurance</i>	36	50	49	49	29	83	98	100
Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe <i>Accident and sickness insurance</i>	4489	9306	10440	11050	2515	4266	4441	4693

DZIAŁ II *DIVISION II*

<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15337</b>	<b>22237</b>	<b>24802</b>	<b>25650</b>
Ubezpieczenia wypadku . . . . . <i>Accident insurance</i>	8135	10908	10803	10268	739	1269	1245	1279
Ubezpieczenia choroby . . . . . <i>Sickness insurance</i>	121	428	607	1207	149	344	436	512
Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wyjątkiem pojazdów szynowych) <i>Casco insurance of land vehicles (excluding railway rolling stock)</i>	3934	5052	5117	5033	4364	5258	5764	5627
Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych, statków powietrznych, żegluga morskiej i śródlądowej . . . . . <i>Casco insurance of railway rolling stock, insurance of aircraft, vessels in sea and inland navigation</i>	8	14	16	13	123	137	160	178
Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie <i>Goods-in-transit insurance</i>	16	30	26	36	123	96	107	119

*a* Dane wstępne. *b* Z działalności bezpośredniej.  
*a* Preliminary data. *b* From direct business.

TABL. 18 (271). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)**

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

A. POLISY I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO (dok.)

POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>
	liczba polis w tys. number of policies in thous.				składki przypisane brutto <sup>b</sup> w mln zł gross written premiums <sup>b</sup> in mln zł			
DZIAŁ II (dok.) DIVISION II (cont.)								
Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami <i>Insurance against fire and natural forces</i>	5987	8611	8159	8043	1685	2399	2826	2902
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych <i>of which compulsory insurance of farm buildings</i>	1492	1612	1690	1524	293	389	422	419
Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych <i>Insurance against other damage and loss of property</i>	6756	7971	9553	10441	1081	1762	1990	2248
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych <i>Motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles</i>	14724	18348	19227	19461	5519	7528	8600	8936
w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów mechanicznych <i>of which compulsory third-party liability insurance of owners of motor vehicles</i>	14025	18088	18969	19242	5396	7382	8428	8741
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania statków powietrznych, żegluga morskiej i śródlądowej <i>Liability arising out of the possession of aircraft, ships in sea and inland navigation</i>	6	10	11	12	46	43	46	49
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogólnej <i>General third-party liability insurance</i>	2974	6347	6629	6748	707	1244	1440	1746
w tym obowiązkowe rolników <i>of which compulsory third-party liability insurance of farmers</i>	1504	1421	1511	1492	36	51	54	53
Ubezpieczenia kredytu; różnych ryzyk finansowych; gwarancja ubezpieczeniowa <i>Credit; various financial risks insurance; suretyship</i>	105	535	564	612	694	1571	1612	1500
Ubezpieczenia ochrony prawnej <i>Legal protection insurance</i>	325	1029	668	1010	12	240	170	99
Ubezpieczenia świadczenia pomocy <i>Insurance of assistance<sup>c</sup></i>	1327	10512	11067	11339	95	346	406	455

a Dane wstępne. b Z działalności bezpośrednio. c Dla osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania.

a Preliminary data. b From direct business. c For people who had problems while travelling or while being away from their place of residence.

TABL. 18 (271). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)**  
*INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)*

**B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA**  
*CLAIMS*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. <i>number of claims in thous.</i>				odszkodowania i świadczenia wyplacone brutto <sup>b</sup> w mln zł <i>gross claims paid<sup>b</sup> in mln zł</i>			
<b>DZIAŁ I DIVISION I</b>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>7504</b>	<b>22561</b>	<b>26054</b>	<b>25925</b>
Ubezpieczenia na życie . . . . . <i>Life insurance</i>	1418	1344	1636	1656	4386	16096	18375	17353
Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci <i>Marriage insurance, birth insurance</i>	52	21	16	13	144	151	128	120
Ubezpieczenia na życie związane z ubez- pieczeniowym funduszem kapitałowym <i>Life insurance linked to insurance capital fund</i>	305	315	367	486	1932	4669	5792	6663
Ubezpieczenia rentowe . . . . . <i>Annuity insurance</i>	23	6	6	7	57	61	64	69
Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe <i>Accident and sickness insurance</i>	851	959	1441	1559	985	1584	1695	1720
<b>DZIAŁ II DIVISION II</b>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8082</b>	<b>13964</b>	<b>13484</b>	<b>13776</b>
Ubezpieczenia wypadku . . . . . <i>Accident insurance</i>	512	427	459	434	234	268	319	315
Ubezpieczenia choroby . . . . . <i>Sickness insurance</i>	66	795	979	1052	60	133	168	168
Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wyjątkiem pojazdów szynowych) . . . . <i>Casco insurance of land vehicles (excluding railway rolling stock)</i>	624	844	800	706	3099	3860	3702	3440
Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych, statków powietrznych, żegluga morskiej i śródlądowej <i>Casco insurance of railway rolling stock, in- surance of aircraft, vessels in sea and inland navigation</i>	1	3	3	3	72	133	148	199
Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie <i>Goods-in-transit insurance</i>	9	15	15	45	27	52	57	43

a Dane wstępne. b Z działalności bezpośredniej.  
a Preliminary data. b From direct business.

TABL. 18 (271). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (dok.)**

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA (dok.)

CLAIMS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>	2005	2010	2011	2012 <sup>a</sup>
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.				odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto <sup>b</sup> w mln zł gross claims paid <sup>b</sup> in mln zł			
DZIAŁ II (dok.) DIVISION II (cont.)								
Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami <i>Insurance against fire and natural forces</i>	117	510	301	259	584	2362	1403	1150
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych <i>of which compulsory insurance of farm buildings</i>	25	90	33	24	97	512	201	143
Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych <i>Insurance against other damage and loss of property</i>	187	230	236	257	364	675	937	1298
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych <i>Motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles</i>	717	1070	1070	1014	3212	5284	5465	5447
w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów mechanicznych <i>of which compulsory third-party liability insurance of owners of motor vehicles</i>	697	1048	1055	977	2944	5087	5273	5284
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania i użytkowania statków powietrznych, żegluga morskiej i śródlądowej <i>Liability arising out of the possession of aircraft, ships in sea and inland navigation</i>	0,5	0,3	0,3	0,3	9	12	14	18
Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogólnej <i>General third-party liability insurance</i>	98	285	235	201	188	588	630	614
w tym obowiązkowe rolników <i>of which compulsory third-party liability insurance of farmers</i>	4	4	5	5	15	25	28	31
Ubezpieczenia kredytu; różnych ryzyk finansowych; gwarancja ubezpieczeniowa <i>Credit; various financial risks insurance; suretyship</i>	4	51	54	63	177	406	394	847
Ubezpieczenia ochrony prawnej <i>Legal protection insurance</i>	1	3	4	5	3	7	8	7
Ubezpieczenia świadczenia pomocy <i>Insurance of assistance<sup>c</sup></i>	86	272	294	329	53	184	240	230

a Dane wstępne. b Z działalności bezpośredniej. c Dla osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania.

a Preliminary data. b From direct business. c For people who had problems while travelling or while being away from their place of residence.

**Otwarte fundusze emerytalne (OFE)** zostały powołane ustawą z dnia 28 VIII 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity Dz. U. 2010 Nr 34, poz. 189, z późniejszymi zmianami).

Fakultatywnie, osoby urodzone między 1 I 1949 r. a 31 XII 1968 r. (które wybrały repartycyjno-kapitałowy system emerytalny) i obligatoryjnie, osoby urodzone od 1 I 1969 r. oszczędzają na emeryturę w dwóch filarach. Filar I tworzy składka gromadzona na indywidualnym koncie w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych (ZUS). Filar II powstaje z części składki na ubezpieczenie emerytalne (wynoszącej do 30 IV 2011 r. — 7,3%, a od 1 V 2011 r. — 2,3% podstawy wymiaru składki), która przekazana z ZUS do OFE jest przekształcana w jednostki rozrachunkowe wybranego/wylosowanego funduszu i księgowana na indywidualnych rachunkach ubezpieczonych.

Fundusz lokuje swoje aktywa dążąc do osiągnięcia maksymalnego stopnia bezpieczeństwa i rentowności dokonywanych lokat. Bezpieczeństwo środków funduszu zapewniają limity inwestycyjne i mechanizm minimalnej wymaganej stopy zwrotu.

Każdy otwarty fundusz emerytalny jest zarządzany przez **powszechne towarzystwo emerytalne (PTE)**.

*The open pension funds (OFE) were established by the Law on Organization and Operation of Pension Funds dated 28 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 34, item 189, with later amendments).*

*Optionally, persons born between 1 I 1949 and 31 XII 1968 (who selected capital and repartition pension system) and obligatorily, persons born since 1 I 1969 save for their pension in two pillars. Pillar I consists of the contribution collected on the individual account in the Social Insurance Institution (ZUS). Pillar II results from a part of the pension insurance contribution (amounting until 30 IV 2011 — to 7,3%, and since 1 V 2011 — to 2,3% of the contribution assessment base), which is transferred from the Social Insurance Institution to the OFE and then is converted into the clearance units of the selected/randomly selected fund and booked into the individual accounts of the insured.*

*OFE's invest their assets seeking to maximize the security and profitability on funds invested. Investment limits and the mechanism of a minimum required rate of return assure security of funds entrusted to OFE's.*

*Each open pension fund is managed by general pension societies (PTE).*

TABL. 19 (272). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY  
POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH**

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
Przychody wynikające z zarządzania OFE <sup>a</sup> w tym:	1255	1839	1699	1525	Revenues from OFE's management <sup>a</sup> of which: from amounts collected by the OFE's from member contributions remunerations for managing the OFE's
z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wpłacanych składek . . . . .	819	806	554	290	
wynagrodzenie za zarządzanie OFE	381	894	981	1032	

a łącznie z pozostałymi przychodami operacyjnymi.

a Including other operating revenues.

TABL. 19 (272). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY  
POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH (dok.)**  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
Koszty związane z zarządzaniem OFE <sup>b</sup>	798	1250	1041	746	Costs arising from OFE's management <sup>b</sup>
w tym:					of which:
koszty usług akwizycyjnych . . . . .	224	464	385	122	costs of acquisition services
koszty agenta transferowego i rejestru członków funduszu . . . . .	143	140	144	170	costs of the transfer agency and fund members register
koszty pokrycia niedoboru w OFE . . . . .	—	—	—	—	costs of covering the deficits in OFE's
Wynik operacyjny . . . . .	457	590	658	779	Financial result on ordinary operating activities
Przychody finansowe . . . . .	101	150	110	129	Financial revenues
Koszty finansowe . . . . .	1	1	0,8	24	Financial costs
Wynik na działalności gospodarczej . . . . .	558	738	768	884	Financial result on economic activity
Wynik finansowy brutto . . . . .	558	738	768	884	Gross financial result
Podatek dochodowy . . . . .	82	153	149	160	Income tax
Korekta aktywów lub pasywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego	15	-13	0,3	8	Correction of assets or liabilities related to deferred income tax
Wynik finansowy netto . . . . .	461	598	619	715	Net financial result

<sup>b</sup> Łącznie z pozostałymi kosztami operacyjnymi.

<sup>b</sup> Including other operating costs.

TABL. 20 (273). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY  
OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
Przychody operacyjne . . . . .	3166	7205	9198	11347	Operating revenues
w tym odsetki . . . . .	2453	5706	6360	7689	of which interest
Koszty operacyjne . . . . .	434	1062	1228	1312	Operating costs
w tym koszty zarządzania funduszami . . . . .	376	894	982	1032	of which costs of funds' management
Wynik z inwestycji . . . . .	2732	6143	7970	10035	Investment result
Zrealizowany i niezrealizowany zysk lub strata . . . . .	7604	14985	-18982	27392	Realized and unrealized profit or loss
Wynik z operacji . . . . .	10336	21128	-11012	37427	Operation result
Przychody z tytułu pokrycia niedoboru	—	—	—	—	Revenues from covering deficiency
Wynik finansowy . . . . .	10336	21128	-11012	37427	Financial result



**TABL. 21 (274). AKTYWA OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

**ASSETS OF OPEN PENSION FUNDS**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
Aktywa ogółem . . . . .	86327	223270	227451	272300	Total assets
w tym portfel inwestycyjny . . . . .	85932	221462	226204	271442	of which investment portfolio
Zobowiązania ogółem . . . . .	242	2019	2731	2703	Total liabilities
Aktywa netto . . . . .	86085	221251	224720	269596	Net assets

**TABL. 22 (275). SKŁADKI I ODSETKI PRZEKAZANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

**CONTRIBUTIONS AND INTEREST TRANSFERRED FROM THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION TO OPEN PENSION FUNDS**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>14033</b>	<b>26881</b>	<b>15752</b>	<b>8410</b>	<b>TOTAL</b>
Składki . . . . .	13417	26698	15605	8347	Contributions
Odsetki . . . . .	616	183	147	63	Interest

**TABL. 23 (276). STOPY ZWROTU OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**
**OPEN PENSION FUNDS RATES OF RETURN**

Wyszczególnienie Specification	30 III 2008— —31 III 2011	30 IX 2008— —30 IX 2011	31 III 2009— —30 III 2012	30 IX 2009— —28 IX 2012
Trzyletnia stopa zwrotu w %: Three-year rate of return in %:				
minimalna minimum . . . . .	13,630	12,873	27,558	11,966
maksymalna maximum . . . . .	17,405	16,138	33,765	21,319
Średnia ważona stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Weighted average rate of return for 36 months in %	15,177	14,735	31,628	19,284
Minimalna wymagana stopa zwrotu za 36 miesięcy w % Minimum required rate of return for 36 months in %	7,589	7,368	15,814	9,642

## FINANSE PUBLICZNE

## PUBLIC FINANCE

**Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego, zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi i długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej; podstawę prawną określającą te procesy stanowią: dla 2005 r. — ustawa z dnia 26 XI 1998 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2003 Nr 15, poz. 148, z późniejszymi zmianami), w latach 2010—2012 — ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych i przepisy wprowadzające ustawę (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 i 1241), z późniejszymi zmianami. W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również: ustawa o samorządzie gminnym, powiatowym, województwa (tekst jednolity Dz. U. 2013, poz. 594—596) oraz ustawa o dochodach jednostek samorządu terytorialnego z dnia 13 XI 2003 (tekst jednolity Dz. U. 2010 Nr 80, poz. 526, z późniejszymi zmianami).

Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyników **budżetu państwa, budżetu środków europejskich** (od 2010 r.) oraz **budżetów jednostek samorządu terytorialnego** (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów i województw).

Dane o dochodach i wydatkach budżetowych prezentowane w tablicach 24, 29 i 30 opracowano zgodnie ze szczegółową klasyfikacją dochodów i wydatków obowiązującą na mocy rozporządzeń Ministra Finansów z lat 2004—2011.

***Public finance** include processes connected with the accumulation and allocation of public funds and particularly: the collection of revenue and public income, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and the budgets of local self-government entities, committing funds as well as the management of public funds and public debt and settlements with the budget of the European Union; the legal basis defining these processes are: for 2005 — the Law on Public Finances, dated 26 XI 1998 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 15, item 148, with later amendments), and in 2010—2012 — the Law on Public Finances, dated 27 VIII 2009 and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws No. 157, item 1240 and 1241), with later amendments. With respect to the financial management of local self-governments, the legal basis is additionally provided by the Law on Gmina, Powiat and Voivodship Self-government (uniform text Journal of Laws 2013, items 594—596) and the Law on Incomes of Local Self-government Entities, dated 13 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 80, item 526, with later amendments).*

*The presented data include information concerning revenue, expenditure and results of **the state budget, the European funds budget** (since 2010), and **the budgets of local self-government entities** (gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships).*

*Data concerning revenue and expenditure of the budget presented in tables 24, 29 and 30 were compiled in accordance with the detailed classification of budget revenues and expenditure in force on the basis of the decrees of the Minister of Finance in 2004—2011.*

TABL. 24 (277). **BUDŻET PAŃSTWA**  
*THE STATE BUDGET*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
	w mln zł			in mln zł	w odsetkach in percent	

DOCHODY REVENUE

<b>OGÓŁEM</b>	<b>179772</b>	<b>250303</b>	<b>277557</b>	<b>287595</b>	<b>100,0</b>	<b>97,9</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dochody podatkowe</b>	<b>155860</b>	<b>222553</b>	<b>243211</b>	<b>248275</b>	<b>86,3</b>	<b>93,8</b>	<b>Tax revenue</b>
w tym:							of which:
Podatki pośrednie	115672	165190	180273	181892	63,2	92,7	Indirect taxes
w tym:							of which:
podatek od towarów i usług (VAT) <sup>d</sup>	75401	107880	120832	120001	41,7	90,8	value added tax (VAT) <sup>b</sup>
podatek akcyzowy	39479	55684	57964	60450	21,0	96,6	excise tax
Podatek dochodowy	40185	57363	62937	64955	22,6	97,1	Income tax
od osób prawnych	15762	21770	24862	25146	8,7	94,4	corporate income tax
od osób fizycznych	24423	35593	38075	39809	13,8	98,9	personal income tax
<b>Dochody niepodatkowe</b>	<b>21465</b>	<b>24502</b>	<b>32274</b>	<b>37143</b>	<b>12,9</b>	<b>136,9</b>	<b>Non-tax revenue</b>
w tym:							of which:
Wpłaty z Zysku Narodowego Banku Polskiego	4168	3957	6203	8205	2,9	x	Payments from profit of the National Bank of Poland
Wpływy z cła	1271	1664	1924	1974	0,7	107,9	Receipts from customs duties
Oplaty, grzywny, odsetki i inne dochody niepodatkowe <sup>c</sup>	11658	11177	15641	16348	5,7	110,9	Fees, penalties, interest and other non-tax revenue <sup>c</sup>
<b>Środki z Unii Europejskiej i innych źródeł niepodlegające zwrotowi<sup>d</sup></b>	<b>2447</b>	<b>3248</b>	<b>2072</b>	<b>2177</b>	<b>0,8</b>	<b>118,5</b>	<b>Non-returnable funds from the European Union and other sources<sup>d</sup></b>

<sup>a</sup> Ogłoszonej w Dz. U. 2012, poz. 273. <sup>b</sup> Łącznie ze zryczałtowanym podatkiem od towarów i usług od okazjonalnych przewoźników osób autobusami zarejestrowanymi za granicą. <sup>c</sup> W tym wykazywane oddzielnie w latach 2005 i 2010 dochody jednostek budżetowych oraz dochody zagraniczne. <sup>d</sup> Dotyczy: w 2005 r. — wpłat do budżetu państwa z UE z tytułu otrzymanych kwot specjalnych na poprawę płynności budżetowej oraz wpłat na dostosowanie granicy do traktatu z Schengen, w latach 2010—2012 — środków przeznaczonych na realizację projektów pomocy technicznej.

<sup>a</sup> Published in Journal of Laws 2012, item 273. <sup>b</sup> Including lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration. <sup>c</sup> Of which revenue of budgetary entities and foreign revenue which were reported separately in 2005 and 2010. <sup>d</sup> Concerns: in 2005 — payments to the state budget from EU received on improvement of budgetary liquidity and payments on adaptation of border to Schengen Treaty, in 2010—2012 — funds for the implementation of technical assistance projects.

TABL. 24 (277). BUDŻET PAŃSTWA (cd.)  
THE STATE BUDGET (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
	w mln zł		in mln zł		w odsetkach in per-cent	

## WYDATKI EXPENDITURE

OGÓŁEM . . . . .	208133	294894	302681	318002	100,0	96,7	TOTAL
<b>Dotacje i subwencje . . . . .</b>	<b>102839</b>	<b>145245</b>	<b>148461</b>	<b>155356</b>	<b>48,9</b>	<b>99,2</b>	<b>Allocations and subsidies</b>
w tym:							of which:
Dotacje podmiotowe . . . . .	15499	17573	17859	19057	6,0	99,1	Subjective allocations
Dotacje przedmiotowe . . . . .	550	503	567	586	0,2	97,6	Objective allocations
Dotacje do:							Allocations to:
Funduszu Ubezpieczeń Społecznych . . . . .	20112	38112	37513	39521	12,4	100,0	Social Insurance Fund
Funduszu Emerytalno-Rentowego . . . . .	14710	14936	15120	15556	4,9	100,0	Pension Fund
Dotacje celowe dla jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	12810	20818	20448	20488	6,4	98,0	Appropriated allocations for local self-government entities
Subwencja ogólna dla jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	32487	46910	48058	50372	15,8	100,0	General subsidy for local self-government entities
w tym oświatowa . . . . .	26097	35010	36925	39161	12,3	100,0	of which for educational tasks
<b>Świadczenia na rzecz osób fizycznych . . . . .</b>	<b>20499</b>	<b>20892</b>	<b>21877</b>	<b>22996</b>	<b>7,2</b>	<b>98,3</b>	<b>Benefits for natural persons</b>
<b>Wydatki bieżące jednostek budżetowych . . . . .</b>	<b>40064</b>	<b>53907</b>	<b>55339</b>	<b>57228</b>	<b>18,0</b>	<b>94,9</b>	<b>Current expenditure of budgetary entities</b>
w tym:							of which:
Wynagrodzenia . . . . .	21791	32031	32966	33334	10,5	97,7	Wages and salaries
Pochodne od wynagrodzeń <sup>b</sup>	3233	4047	4292	4822	1,5		Wages and salaries related expenditures <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Ogłoszonej w Dz. U. 2012, poz. 273. <sup>b</sup> Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy, ponadto w latach 2010—2012 — składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych.

<sup>a</sup> Published in Journal of Laws 2012, item 273. <sup>b</sup> Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund, moreover, in 2010—2012 — the contribution to the Bridging Pension Fund.

TABL. 24 (277). **BUDŻET PAŃSTWA (dok.)**  
*THE STATE BUDGET (cont.)*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent	wykonanie ustawy budżetowej <sup>a</sup> w % the Budget Act <sup>a</sup> in %	

WYDATKI (dok.) EXPENDITURE (cont.)

<b>Wydatki majątkowe<sup>b</sup></b>	<b>10167</b>	<b>15439</b>	<b>14915</b>	<b>13570</b>	<b>4,3</b>	<b>86,8</b>	<b>Property expenditure<sup>b</sup></b>
<b>Obsługa długu publicznego</b>	<b>24811</b>	<b>34143</b>	<b>35956</b>	<b>42109</b>	<b>13,2</b>	<b>97,9</b>	<b>Public debt servicing</b>
Krajowego	21225	26757	27107	31788	10,0	98,6	Domestic
Zagranicznego	3586	7386	8849	10321	3,2	95,8	Foreign
<b>Środki własne Unii Europejskiej<sup>c</sup></b>	<b>9753</b>	<b>14345</b>	<b>14731</b>	<b>15942</b>	<b>5,0</b>	<b>98,7</b>	<b>European Union own resources<sup>c</sup></b>
<b>Współfinansowanie projektów z udziałem środków Unii Europejskiej</b>	<b>—</b>	<b>10923</b>	<b>11401</b>	<b>10801</b>	<b>3,4</b>	<b>78,6</b>	<b>Co-financing of projects with the participation of the European Union funds</b>

WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT

Deficyt budżetu (—):							Deficit of (—):
państwa	—28361	—44591	—25124	—30407	x	86,9	state budget
środków europejskich	—	—10416	—12239	—3654	x	80,6	European funds budget
Finansowanie deficytu budżetu państwa i budżetu środków europejskich:							State budget and European funds budget deficit financing:
źródła krajowe	16330	23769	22128	15197	x	69,2	domestic sources
źródła zagraniczne	12031	31238	12535	18864	x	107,3	foreign sources

<sup>a</sup> Ogłoszonej w Dz. U. 2012, poz. 273. <sup>b</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego. <sup>c</sup> Wpłaty do UE pochodzące ze środków własnych, tj. z opłat celnych i rolnych oraz obliczone na podstawie podatku od towarów i usług (VAT) i dochodu narodowego brutto.

<sup>a</sup> Published in Journal of Laws 2012, item 273. <sup>b</sup> Including allocations for financing investment tasks of local self-government entities. <sup>c</sup> Payments to EU from own resources, i.e. from customs duties, agriculture duties and calculated on the basis of value added tax (VAT) and gross national income.

TABL. 25 (278). **BUDŻET ŚRODKÓW EUROPEJSKICH<sup>a</sup>**  
THE EUROPEAN FUNDS BUDGET<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2010	2011	2012		Specification
	w mln zł in mln zł		wykonanie ustawy budżetowej <sup>b</sup> w % the Budget Act <sup>b</sup> in %		
Dochody . . . . .	37709	48591	64655	89,1	Revenue
Wydatki . . . . .	48125	60830	68309	88,6	Expenditure
Deficyt <sup>c</sup> . . . . .	−10416	−12239	−3654	80,6	Deficit <sup>c</sup>

a Obejmuje środki z funduszy Unii Europejskiej oraz funduszy z krajów EFTA. b Ogłoszonej w Dz. U. 2012, poz. 273. c Ujęty również w finansowaniu deficytu w części „Wynik budżetu” w tabl. 24 na str. 449.

a Includes funds from the European Union and from the EFTA countries. b Published in Journal of Laws 2012, item 273. c Included also in deficit financing in the part “Budget result” in table 24 on page 449.

**Państwowy dług publiczny** obejmuje dług podsektora rządowego (tj. dług Skarbu Państwa i dług pozostałych instytucji podsektora rządowego), dług podsektora samorządowego oraz dług podsektora ubezpieczeń społecznych.

**Dług krajowy Skarbu Państwa** obejmuje zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek krajowy, pozostały dług krajowy Skarbu Państwa z tytułu: zobowiązań wymagalnych państwowych jednostek budżetowych, państwowych funduszy celowych nieposiadających osobowości prawnej, państwowych zakładów budżetowych (do 2010 r.) oraz gospodarstw pomocniczych (do 2010 r.), zobowiązań z tytułu niepodwyższania płac w sferze budżetowej (do 2008 r.), zadłużenia Funduszu Pracy (do 2006 r.) oraz przedpłat na samochody.

**Dług zagraniczny Skarbu Państwa** obejmuje:

- zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek międzynarodowy (tj. obligacje zagraniczne — obligacje nominowane w walutach obcych, sprzedawane na rynkach zagranicznych oraz obligacje emitowane na rynkach zagranicznych nominowane w walucie kraju, w którym są sprzedawane, obligacje typu Brady — obligacje wyemitowane w październiku 1994 r. w ramach redukcji i restrukturyzacji zadłużenia wobec banków komercyjnych zrzeszonych w Klubie Londyńskim),
- kredyty i pożyczki zaciągnięte.

**Dług gwarantowany** (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jest to potencjalne zadłużenie Skarbu Państwa.

**Public debt** includes debt of the government sub-sector (i.e. debt of the State Treasury and other debt of the government sub-sector), debt of the local government sub-sector and debt of the social security sub-sector.

**Domestic debt of the State Treasury** includes liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the domestic market, other domestic debt of the State Treasury from matured payables of state budgetary entities, state appropriated funds without legal personality, state budgetary establishments (until 2010) and auxiliary units (until 2010), liabilities from non-implemented wage increases in the budget sphere (until 2008), debt of the Labour Fund (until 2006) and prepayments for passenger vehicles.

**Foreign debt of the State Treasury** includes:

- liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the international capital market (i.e. foreign bonds — bonds denominated in foreign currencies, sold on the foreign markets and bonds issued in foreign markets, denominated in the currency of the country where they are sold, Brady bonds — bonds issued in October 1994 within the framework of a reduction and restructuring of debt to commercial banks associated in the London Club),
- drawn credits and loans.

**Debt guaranteed (secured)** by the government of the Republic of Poland is a potential debt of the State Treasury.

TABL. 26 (279). **PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**PUBLIC DEBT<sup>a</sup>**

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>466591</b>	<b>747899</b>	<b>815346</b>	<b>840490</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług podsektora rządowego</b>	<b>439335</b>	<b>692361</b>	<b>748806</b>	<b>770822</b>	<b>Debt of the government sub-sector</b>
Dług Skarbu Państwa <sup>b</sup>	438416	691210	747504	769129	Debt of State Treasury <sup>b</sup>
krajowy	313727	496370	501066	518245	domestic
zagraniczny	124689	194840	246438	250884	foreign
Dług pozostałych instytucji	919	1151	1302	1694	Debt of other institutions
<b>Dług podsektora samorządowego</b>	<b>20172</b>	<b>53519</b>	<b>64261</b>	<b>67409</b>	<b>Debt of the local government sub-sector</b>
Dług jednostek samorządu terytorialnego	17156	50568	61190	64030	Debt of the local self-government entities
Dług pozostałych instytucji	3016	2951	3071	3379	Debt of other institutions
<b>Dług podsektora ubezpieczeń społecznych</b>	<b>7084</b>	<b>2019</b>	<b>2279</b>	<b>2259</b>	<b>Debt of the social security sub-sector</b>

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej, po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami sektora finansów publicznych. <sup>b</sup> Według kryterium miejsca emisji — uwzględnia miejsce zaciągania zobowiązań (krajowy lub zagraniczny rynek finansowy).

<sup>a</sup> According to nominal value, excluding financial flows between public finance sector entities. <sup>b</sup> According to the place of issue criterion — takes into consideration the place of contracting debt (domestic or foreign financial market).

TABL. 27 (280). **DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup>  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>440167</b>	<b>701851</b>	<b>771128</b>	<b>793854</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług krajowy</b>	<b>315479</b>	<b>507011</b>	<b>524690</b>	<b>542970</b>	<b>Domestic debt</b>
według faktycznych okresów zapadalności:					according to residual maturity:
skarbowe papiery wartościowe	311966	506985	514285	533478	treasury securities
krótkoterminowe (1 rok i mniej)	83293	97802	102380	75751	short-term (1 year and less)
średnioterminowe (powyżej 1 roku do 5 lat)	168714	248535	243415	273447	medium-term (more than 1 year including 5 years)
długoterminowe (powyżej 5 lat)	59958	160648	168490	184280	long-term (more than 5 years)
pozostały dług	3513	26	10404	9492	other debt
Według wierzycieli:					By debt holders:
banki krajowe <sup>b</sup>	75018	130526	110348	91526	domestic banks <sup>b</sup>
inwestorzy krajowi poza systemem bankowym	171529	248228	260115	260965	domestic investors outside banking system
inwestorzy zagraniczni	68932	128257	154227	190479	foreign investors
<b>Dług zagraniczny</b>	<b>124689</b>	<b>194840</b>	<b>246438</b>	<b>250884</b>	<b>Foreign debt</b>
Obligacje skarbowe wyemitowane na międzynarodowy rynek kapitałowy <sup>c</sup>	83862	155468	195271	199955	Treasury bonds issued on the international capital market <sup>c</sup>
obligacje zagraniczne	79970	154588	194256	199955	foreign bonds
obligacje typu Brady	3892	880	1015	—	Brady bonds
Kredyty i pożyczki w walutach wymiennalnych <sup>c</sup>	40827	39372	51167	50929	Credits in convertible currencies <sup>c</sup>
Klub Paryski	25154	307	272	136	Paris Club
Europejski Bank Inwestycyjny	9340	22361	30295	29130	European Investment Bank
Bank Światowy	4735	15683	19628	20856	World Bank
pozostałe <sup>d</sup>	1598	1021	972	807	others <sup>d</sup>
<b>Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej</b>					<b>Debt guaranteed (secured) by the government of the Republic of Poland</b>
Krajowy	13382	25129	34616	37844	Domestic
Zagraniczny	18262	48072	59688	59610	Foreign

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej; patrz notka <sup>b</sup> do tabl. 26 na str. 451. <sup>b</sup> Bez Narodowego Banku Polskiego. <sup>c</sup> Przeliczone na złote według urzędowego kursu dolara amerykańskiego Narodowego Banku Polskiego w końcu roku. <sup>d</sup> W latach 2010—2012 łącznie ze zobowiązaniami wymagalnymi wobec nierzysyentów.

<sup>a</sup> According to nominal value; see footnote <sup>b</sup> to table 26 on page 451. <sup>b</sup> Excluding the National Bank of Poland. <sup>c</sup> Calculated in zlotys according to the official exchange rate of the USD of the National Bank of Poland at the end of the year. <sup>d</sup> In 2010—2012 including due liabilities to non-residents.



TABL. 28 (281). **DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM REZYDENTA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO RESIDENCY CRITERION<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w mln zł		in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>440167</b>	<b>701851</b>	<b>771128</b>	<b>793854</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług krajowy (rezydenci)</b>	<b>251191</b>	<b>388789</b>	<b>382135</b>	<b>361478</b>	<b>Domestic debt (residents)</b>
Banki krajowe <sup>b</sup>	79481	137611	120229	98564	Domestic banks <sup>b</sup>
Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym	171711	251178	261906	262914	Domestic investors outside banking system
<b>Dług zagraniczny (nierzydenci)</b>	<b>188976</b>	<b>313062</b>	<b>388993</b>	<b>432375</b>	<b>Foreign debt (non-residents)</b>

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej; kryterium to uwzględnia podmiot, który jest w posiadaniu wierzytelności. <sup>b</sup> Bez Narodowego Banku Polskiego.

U w a g a. Termin rezydent odnosi się do osób fizycznych mających miejsce zamieszkania w Polsce oraz osób prawnych, a także innych podmiotów posiadających zdolność zaciągania zobowiązań i nabywania praw we własnym imieniu mających siedzibę w Polsce. Rezydentami są również znajdujące się w kraju oddziały, przedstawicielstwa i przedsiębiorstwa utworzone przez nierzydentów.

<sup>a</sup> According to nominal value; this criterion takes into consideration the unit which is a creditor. <sup>b</sup> Excluding the National Bank of Poland.

Note. The term resident refers to natural persons residing in Poland, legal persons and any other entities that have the ability to incur liabilities and acquire rights on their own behalf, established in Poland, including representative offices, branches or companies set up by non-residents.

**Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)**

Relation to gross domestic product (current prices)

	2005	2010	2011	2012	
	w % in %				
Dochodów budżetu państwa	18,3	17,7	18,2	18,0	Revenue of the state budget
Wydatków budżetu państwa	21,2	20,8	19,8	19,9	Expenditure of the state budget
Wyniku budżetu państwa (deficyt)	-2,9	-3,1	-1,6	-1,9	State budget result (deficit)
Wyniku budżetu środków europejskich (deficyt)	x	-0,7	-0,8	-0,2	European funds budget result (deficit)
Państwowego długu publicznego <sup>a</sup>	47,5	52,8	53,4	52,7	Public debt <sup>a</sup>
w tym długu Skarbu Państwa <sup>b</sup> :					of which debt of State Treasury <sup>b</sup> :
krajowego	31,9	35,0	32,8	32,5	domestic
zagranicznego	12,7	13,8	16,1	15,7	foreign

<sup>a</sup> Po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych. <sup>b</sup> Według kryterium miejsca emisji.

<sup>a</sup> Excluding financial flows between public finance sector entities. <sup>b</sup> According to the place of issue criterion.

TABL. 29 (282). WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW  
STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012		Specification
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>318002</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
Gospodarka mieszkaniowa . . .	0,7	0,5	0,8	0,8	2571	Dwelling economy
Administracja publiczna . . . .	4,0	3,9	4,1	3,9	12379	Public administration
Obrona narodowa . . . . .	6,0	6,3	6,3	6,3	20086	National defence
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne . . . . .	21,6	24,3	23,9	23,9	75959	Compulsory social security
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa . . .	4,5	4,4	4,3	4,1	13080	Public safety and fire care
Wymiar sprawiedliwości . . . .	3,4	3,3	3,3	3,2	10133	Administration of justice
Obsługa długu publicznego <sup>a</sup> . . .	12,0	11,6	11,9	13,2	42109	Public debt servicing <sup>a</sup>
Oświata i wychowanie . . . . .	0,6	0,5	0,6	0,6	1847	Education
Szkolnictwo wyższe . . . . .	4,7	4,0	4,0	3,9	12402	Higher education
Ochrona zdrowia . . . . .	1,9	2,3	2,5	2,3	7242	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej . . . . .	10,0	5,8	5,5	5,5	17407	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego . . . . .	0,5	0,5	0,5	0,5	1717	Culture and national heritage
Kultura fizyczna <sup>b</sup> . . . . .	0,1	0,6	0,3	0,2	782	Physical education <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą.  
<sup>b</sup> Do 2010 r. dział kultura fizyczna i sport.

<sup>a</sup> Includes public debt servicing and current expenditures of budgetary entities connected with this servicing. <sup>b</sup> Until 2010 division physical education and sport.

**TABL. 30 (283). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
**LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Woje- wództwa Voivod- ships
	w mln zł in mln zł				
<b>DOCHODY REVENUE</b>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2005	102912	45813	36270	13763	7066
<b>TOTAL</b> . . . . . 2010	162797	72311	53886	22496	14104
. . . . . 2011	171309	75831	56860	23552	15067
. . . . . <b>2012</b>	<b>177413</b>	<b>78407</b>	<b>61247</b>	<b>22523</b>	<b>15236</b>
<b>Dochody własne</b> . . . . . 2005	54889	22300	23984	4018	4587
<b>Own revenue</b> . . . . . 2010	78588	32264	34284	6337	5703
. . . . . 2011	83644	34490	35952	6531	6673
. . . . . <b>2012</b>	<b>87091</b>	<b>36523</b>	<b>37408</b>	<b>6612</b>	<b>6549</b>
w tym: of which:					
Udziały w podatku dochodowym . . . . . 2005	22789	6713	10244	1896	3936
Share in income tax . . . . . 2010	33016	10698	14543	2925	4850
. . . . . 2011	36307	12097	15521	3290	5399
. . . . . <b>2012</b>	<b>37613</b>	<b>12866</b>	<b>15872</b>	<b>3486</b>	<b>5389</b>
od osób prawnych . . . . . 2005	5026	443	1155	91	3338
corporate income tax . . . . . 2010	6122	617	1408	128	3968
. . . . . 2011	6877	757	1523	159	4438
. . . . . <b>2012</b>	<b>6801</b>	<b>789</b>	<b>1463</b>	<b>164</b>	<b>4385</b>
od osób fizycznych . . . . . 2005	17763	6270	9089	1805	599
personal income tax . . . . . 2010	26894	10080	13135	2797	882
. . . . . 2011	29430	11340	13997	3131	962
. . . . . <b>2012</b>	<b>30813</b>	<b>12077</b>	<b>14409</b>	<b>3322</b>	<b>1004</b>
Podatek od nieruchomości . . . . . 2005	11669	6995	4674	—	—
Tax on real estate . . . . . 2010	15122	9060	6062	—	—
. . . . . 2011	16253	9771	6483	—	—
. . . . . <b>2012</b>	<b>17603</b>	<b>10608</b>	<b>6995</b>	—	—
Podatek rolny . . . . . 2005	967	950	17	—	—
Agricultural tax . . . . . 2010	989	974	15	—	—
. . . . . 2011	1062	1046	16	—	—
. . . . . <b>2012</b>	<b>1546</b>	<b>1517</b>	<b>29</b>	—	—
Podatek od czynności cywilnoprawnych . . . . . 2005	1195	438	756	—	—
Tax on civil law transactions . . . . . 2010	1893	791	1102	—	—
. . . . . 2011	1774	762	1012	—	—
. . . . . <b>2012</b>	<b>1492</b>	<b>688</b>	<b>804</b>	—	—
Oplata skarbową . . . . . 2005	519	294	225	—	—
Treasury fee . . . . . 2010	509	226	283	—	—
. . . . . 2011	490	217	273	—	—
. . . . . <b>2012</b>	<b>485</b>	<b>203</b>	<b>282</b>	—	—

*a* Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.  
*a* Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 30 (283). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiaty	Woje- wództwa Voivod- ships	
	w mln zł in mln zł					
DOCHODY (dok.) REVENUE (cont.)						
<b>Dochody własne (dok.) Own revenue (cont.)</b>						
Dochody z majątku . . . . . 2005	4334	1622	2438	210	64	
Revenue from property . . . . . 2010	6354	2628	3276	305	143	
. . . . . 2011	6452	2602	3353	325	171	
<b>2012</b>	<b>6945</b>	<b>2737</b>	<b>3692</b>	<b>315</b>	<b>201</b>	
Środki na dofinansowanie własnych zadań pozymskane z innych źródeł Funds for additional financing of own tasks from other sources . . . . . 2005	2797	1742	605	280	170	
. . . . . 2010	2476	1408	786	214	68	
. . . . . 2011	2489	1661	435	178	214	
<b>2012</b>	<b>1966</b>	<b>1310</b>	<b>415</b>	<b>148</b>	<b>93</b>	
<b>Dotacje celowe . . . . . 2005</b>	15567	7432	3960	3045	1129	
<b>Appropriated allocations . . . . . 2010<sup>b</sup></b>	37038	17370	7798	6410	5459	
. . . . . 2011 <sup>bc</sup>	39317	18073	8425	6922	5895	
<b>2012<sup>bc</sup></b>	<b>39665</b>	<b>17235</b>	<b>10559</b>	<b>5689</b>	<b>6181</b>	
W tym z budżetu państwa . . . . . 2005	13921	6888	3652	2481	900	
Of which from the state budget . . . . . 2010	23867	12821	5073	4153	1820	
. . . . . 2011 <sup>c</sup>	23357	12316	4773	4401	1866	
<b>2012<sup>c</sup></b>	<b>22488</b>	<b>11867</b>	<b>4955</b>	<b>3788</b>	<b>1877</b>	
w tym na zadania: of which for tasks:						
z zakresu administracji rządowej . . . . . 2005	9837	5399	2721	1329	389	
for government administration tasks . . . . . 2010	16829	9340	3580	2408	1500	
. . . . . 2011	16536	8895	3576	2481	1584	
<b>2012</b>	<b>16712</b>	<b>8822</b>	<b>3653</b>	<b>2591</b>	<b>1645</b>	
własne . . . . . 2005	3854	1436	891	1126	400	
for own tasks . . . . . 2010	6916	3417	1469	1726	304	
. . . . . 2011 <sup>c</sup>	6754	3401	1165	1906	280	
<b>2012<sup>c</sup></b>	<b>5733</b>	<b>3024</b>	<b>1292</b>	<b>1186</b>	<b>232</b>	
<b>Subwencja ogólna z budżetu państwa General subsidy from the state budget</b>	2005	32456	16080	8325	6699	1350
. . . . . 2010	47171	22676	11804	9750	2942	
. . . . . 2011	48348	23268	12483	10098	2499	
<b>2012</b>	<b>50658</b>	<b>24649</b>	<b>13280</b>	<b>10222</b>	<b>2506</b>	
W tym oświatowa . . . . . 2005	26097	12140	7851	5542	564	
Of which on educational tasks . . . . . 2010	35010	16230	10733	7360	686	
. . . . . 2011	36925	16953	11475	7758	739	
<b>2012</b>	<b>39161</b>	<b>18101</b>	<b>12296</b>	<b>7993</b>	<b>772</b>	

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b, c Łącznie z dotacjami: b — z paragrafów 200 i 620 klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych, c — dla gmin uzdrowiskowych (w 2011 r. — ogółem 5 mln zł, w 2012 r. — ogółem 39 mln zł), które w 2010 r. ujęto w dochodach własnych (ogółem 33 mln zł).

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b, c Including allocations: b — from paragraphs 200 and 620 of the classification of budget revenue and expenditure, c — for gminas which are health resorts (in 2011 — total 5 mln zł, in 2012 — total 39 mln zł), which in 2010 were included in own revenue (total 33 mln zł).

TABL. 30 (283). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)**  
*LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)*

Wyszczególnienie Specification		Ogółem	Gminy <sup>a</sup>	Miasta na	Powiaty	Woje-
		Total	Gminas <sup>a</sup>	prawach powiatu	Powiat	wództwa
				Cities with powiat status	Powiat	Voivod- ships
		w mln zł in mln zł				
<b>WYDATKI EXPENDITURE</b>						
<b>OGÓŁEM</b>	2005	103807	45837	36491	13891	7588
<b>TOTAL</b>	2010	177766	79741	58954	23826	15245
	2011	181595	79687	61510	24059	16339
	<b>2012</b>	<b>180459</b>	<b>78491</b>	<b>63731</b>	<b>22477</b>	<b>15761</b>
<b>Wydatki bieżące</b>	2005	85377	37488	30601	12270	5018
<b>Current expenditure</b>	2010	133517	59753	45836	18626	9302
	2011	139161	61434	48443	19557	9726
	<b>2012</b>	<b>144843</b>	<b>64306</b>	<b>51053</b>	<b>19675</b>	<b>9808</b>
w tym:						
of which:						
Dotacje	2005	6070	1341	2597	751	1381
Allocations	2010	14044	4080	5195	1272	3497
	2011	13511	3833	4657	1260	3761
	<b>2012</b>	<b>14237</b>	<b>4192</b>	<b>4854</b>	<b>1330</b>	<b>3861</b>
Świadczenia na rzecz osób fizycznych	2005	11726	7549	3352	774	51
Benefits for natural persons	2010	16515	11780	3916	737	82
	2011	15983	11306	3847	738	93
	<b>2012</b>	<b>16219</b>	<b>11309</b>	<b>3978</b>	<b>819</b>	<b>113</b>
Wydatki bieżące jednostek budżetowych	2005	61969	27035	22220	10435	2279
Current expenditure of budgetary entities	2010	97737	42763	34168	16218	4588
	2011	103856	44712	37076	17077	4991
	<b>2012</b>	<b>107745</b>	<b>46834</b>	<b>39115</b>	<b>16981</b>	<b>4814</b>
w tym:						
of which:						
wynagrodzenia	2005	32389	14801	10670	6044	874
wages and salaries	2010	49743	22761	15975	9170	1837
	2011	54135	24584	17651	9833	2066
	<b>2012</b>	<b>56149</b>	<b>25627</b>	<b>18328</b>	<b>10069</b>	<b>2126</b>

*a* Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.  
*a* Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 30 (283). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)**  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiaty	Woje- wództwa Voivod- ships
	w mln zł in mln zł				

WYDATKI (dok.) EXPENDITURE (cont.)

Wydatki bieżące (dok.) Current expenditure (cont.)						
Wydatki bieżące jednostek budżetowych (dok.) Current expenditure of budgetary entities (cont.)						
pochodne od wynagrodzeń <sup>b</sup> wages and salaries related expenditures <sup>b</sup>	2005	6783	3080	2147	1386	170
	2010	8165	3910	2557	1401	298
	2011	8858	4215	2816	1498	330
	<b>2012</b>	<b>10069</b>	<b>4828</b>	<b>3203</b>	<b>1665</b>	<b>372</b>
zakup materiałów i usług purchase of materials and services	2005	19471	7653	8133	2543	1142
	2010	32721	13209	13322	4025	2164
	2011	32522	12736	13756	3790	2240
	<b>2012</b>	<b>33306</b>	<b>13019</b>	<b>14645</b>	<b>3612</b>	<b>2030</b>
<b>Wydatki majątkowe</b> <b>Property expenditure</b>	2005	18430	8349	5890	1621	2569
	2010	44249	19988	13118	5201	5943
	2011	42434	18253	13067	4502	6612
	<b>2012</b>	<b>35616</b>	<b>14185</b>	<b>12677</b>	<b>2801</b>	<b>5952</b>
W tym inwestycyjne <sup>c</sup> Of which investment expenditure <sup>c</sup>	2005	17750	8219	5538	1609	2384
	2010	43282	19690	12698	5181	5712
	2011	41188	17922	12365	4469	6432
	<b>2012</b>	<b>34401</b>	<b>13858</b>	<b>12103</b>	<b>2775</b>	<b>5665</b>

WYNIK BUDŻETÓW BUDGETS RESULT

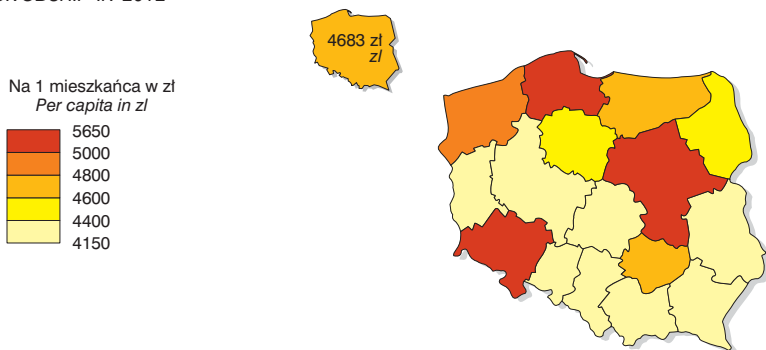
Nadwyżka (+) lub deficyt (-) Surplus (+) or deficit (-)	2005	-895	-24	-221	-128	-521
	2010	-14970	-7430	-5069	-1330	-1141
	2011	-10286	-3856	-4651	-507	-1272
	<b>2012</b>	<b>-3046</b>	<b>-84</b>	<b>-2484</b>	<b>46</b>	<b>-524</b>

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy, ponadto w 2005 r. — składkę na ubezpieczenia zdrowotne, a w latach 2010—2012 — składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych oraz do 2010 r. — gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych, a w 2005 r. również środków specjalnych.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund, moreover in 2005 — contribution to health security and in 2010—2012 — contribution to the Bridging Pension Fund. c Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments and until 2010 — of auxiliary units and appropriated funds, in 2005 also special funds.

**WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.**

*PER CAPITA EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS BY VOIVODSHIP IN 2012*



Dane dla **sektora instytucji rządowych i samorządowych** (tabl. 31) przedstawiono zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW) obowiązującą od 2001 r.; niektóre dane są zmienione w porównaniu do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika w wyniku dalszego wprowadzania zmian metodologii oraz uzyskania ostatecznych sprawozdań finansowych od części jednostek.

**Sektor instytucji rządowych i samorządowych** tworzą podmioty gospodarki narodowej:

- działające na zasadach określonych w ustawie o finansach publicznych (jednostki budżetowe, fundusze celowe, a od 2010 r. także samorządowe zakłady budżetowe, agencje wykonawcze i instytucje gospodarki budżetowej oraz działające do 2005 r. środki specjalne jednostek budżetowych, w latach 2005—2010 — rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych oraz do 2010 r. — zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych łącznie z prowadzonymi działalność gospodarczą oraz fundusze motywacyjne),
- podmioty, których system finansowy został określony odrębnymi ustawami, a których podstawowym źródłem finansowania są dotacje z budżetu państwa (publiczne szkoły wyższe, Polska Akademia Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne, Krajowy Fundusz Drogowy oraz inne fundusze zarządzane przez Bank Gospodarstwa Krajowego, jednostki doradztwa rolniczego oraz agencje rządowe),
- samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej,
- państwowe i samorządowe instytucje kultury oraz państwowe instytucje filmowe,
- fundusze mające osobowość prawną, które są powiązane z budżetem państwa lub z budżetami jednostek samorządu terytorialnego,
- instytucje obsługujące fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) wraz z zarządzanymi przez nie funduszami oraz Narodowy Fundusz Zdrowia,
- inne jednostki, w tym przedsiębiorstwa publiczne.

Zgodnie z metodologią MFW dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych prezentowane są w **ujęciu memoriałowym** oraz z punktu widzenia transakcji tego sektora z innymi sektorami gospodarki, tj. **po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych**, czyli dokonaniu:

- konsolidacji wewnątrzszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji w ramach struktur wchodzących w skład danego szczebla (na szczeblu centralnym między budżetem państwa a pozostałymi jednostkami szczebla centralnego, na szczeblu lokalnym między budżetami jednostek samorządu terytorialnego a pozostałymi jednostkami szczebla lokalnego),
- konsolidacji międzyszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami szczebla centralnego i lokalnego.

Według metodologii MFW eliminowane są transakcje sektora finansowane z budżetu Unii Europejskiej (UE), których ostatecznym beneficjentem nie jest sektor instytucji rządowych i samorządowych tylko sektor prywatny, np. dopłaty do rolnictwa ze środków UE.

*Data for the general government sector (table 31) are presented in accordance with the International Monetary Fund (IMF) methodology, valid since 2001; some data have been changed in comparison to those published in the previous edition of the Yearbook, because of improvement in implementation of the methodology and final data from some units.*

**The general government sector** includes entities of the national economy:

- operating according to principles described in Law on public finances (budgetary entities, appropriated funds and since 2010 also local budgetary establishments, executive agencies and budget institutions as well as until 2005 special funds of budgetary entities, in 2005—2010 — own income account of budgetary entities and until 2010 — budgetary establishments and auxiliary units of budgetary entities including conducting economic activity ones as well as motivation funds),
- entities for which the financial system was defined in special regulations, and for which the subsidies from the state budget are the main source of financing (public higher education institutions, the Polish Academy of Science and entities established by it, the National Road Fund and other funds managed by Bank Gospodarstwa Krajowego, agriculture advisory units and state agencies),
- independent public self-government health care facilities,
- state and local self-government institutions of culture and national film institutions,
- funds with the legal personality which are connected with state or local self-government budgets,
- institutions managing the social security funds (ZUS, KRUS) and these funds as well as the National Health Fund,
- other units, including public corporations.

In accordance with the methodology of the IMF, data for the general government are presented **on an accrual basis**, and from the point of view of transactions of this sector with other economic sectors, so after **the consolidation of internal transfers**, i.e. after the following:

- intragovernmental consolidation — the elimination of transactions within the framework of structures comprising a given level (on the central level between the state budget and other entities of central level, on the local level between budgets of self-government entities and other entities of local level),
- intergovernmental consolidation — the elimination of transactions between the organs of central and local level.

Methodology of the IMF eliminates sector transactions financed from the European Union budget, for which the ultimate beneficiary is not the general government sector but the private sector, such as agricultural subsidies from EU funds.



Podstawowe pozycje bilansu skonsolidowanego obejmują:

- **dochody i wydatki**, tj. transakcje wpływające na wartość netto sektora instytucji rządowych i samorządowych;
- **saldo operacyjne netto** (dochody minus wydatki), tj. zmianę wartości netto w wyniku transakcji. Saldo operacyjne brutto nie uwzględnia jako wydatku amortyzacji środków trwałych;
- **transakcje w niefinansowych aktywach**, tj. transakcje zmieniające stan posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych: środków trwałych, zapasów, aktywów o wyjątkowej wartości oraz aktywów nieprodukowanych, np. patenty, dzierżawy;
- **wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto**, które definiowane są jako nabycie netto finansowych aktywów minus zaciągnięcie zobowiązań netto lub jako saldo operacyjne netto minus nabycie netto niefinansowych aktywów. Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto to miara wskazująca, na ile sektor instytucji rządowych i samorządowych oddaje swoje zasoby finansowe do dyspozycji innych sektorów lub korzysta z takich zasobów generowanych przez inne sektory;
- **transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach**, tj. transakcje zmieniające wartość posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych aktywów i pasywów finansowych. Aktywa finansowe są to przede wszystkim roszczenia w stosunku do innych jednostek instytucjonalnych, stanowią zatem zobowiązania u strony przeciwnej;
- **nakłady**, które oznaczają sumę wydatków i nabycia netto niefinansowych aktywów (nabycie minus zbycie).

*Basic items of the consolidated balance comprise:*

- **revenue and expense**, i.e. transactions affecting net worth of the general government sector;
- **the net operating balance** which equals revenue minus expense (and the equivalent change in net worth due to transactions). The gross operating balance does not include consumption of fixed capital as an expense;
- **transactions in non-financial assets**, i.e. transactions that change general government sector holdings of fixed assets, inventories, valuables, and non-produced assets, e.g. patents, leases;
- **net lending (+) or borrowing (-)** which is defined as the net acquisition of financial assets minus the net incurrence of liabilities. It is also equal to the net operating balance minus the net acquisition of non-financial assets. Net lending (+) or borrowing (-) is a measure indicating the extent to which general government sector is either putting financial resources at the disposal of other sectors in the economy or utilizing the financial resources generated by the other sectors;
- **transactions in financial assets and liabilities**, i.e. transactions that change general government sector holdings of financial assets and liabilities. The financial assets are mainly claims on other institutional units and therefore have counterpart liabilities;
- **outlays** which are defined as the sum of expense and net acquisition of non-financial assets (the acquisition minus disposals).

TABL. 31 (284). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH**  
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegole sektora Sector levels		
		centralny central	lokalny local	
		w mln zł in mln zł		
<b>Transakcje wpływające na wartość netto</b> <i>Transactions affecting net worth</i>				
Dochody . . . . .	2005	382843	320908	125660
Revenue	2010	533755	438469	198744
	<b>2011</b>	<b>586411</b>	<b>485352</b>	<b>204247</b>
podatki . . . . .	2005	203866	163953	40628
taxes	2010	292154	236581	56877
	<b>2011</b>	<b>319086</b>	<b>259241</b>	<b>60858</b>
składki na ubezpieczenia społeczne . . . . .	2005	120839	120839	—
social contributions	2010	156981	156981	—
	<b>2011</b>	<b>175472</b>	<b>175472</b>	—
dotacje <sup>a</sup> . . . . .	2005	8626	7439	64124
grants <sup>a</sup>	2010	23896	14172	111818
	<b>2011</b>	<b>30873</b>	<b>18974</b>	<b>114015</b>
pozostałe dochody . . . . .	2005	49512	28677	20908
other revenue	2010	60724	30735	30049
	<b>2011</b>	<b>60980</b>	<b>31665</b>	<b>29374</b>
Wydatki . . . . .	2005	409241	356683	116283
Expense	2010	589914	512689	180683
	<b>2011</b>	<b>604946</b>	<b>523479</b>	<b>184655</b>
wynagrodzenia pracowników <sup>b</sup> . . . . .	2005	98870	43087	55783
compensation of employees <sup>b</sup>	2010	144013	60595	83418
	<b>2011</b>	<b>147262</b>	<b>60640</b>	<b>86622</b>
zużycie towarów i usług . . . . .	2005	55605	24857	30953
use of goods and services	2010	87295	35784	52079
	<b>2011</b>	<b>87279</b>	<b>35810</b>	<b>51779</b>

*a* Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów otrzymanych od rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. *b* Łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne.

*a* Concern non-compulsory current or capital transfers received from foreign governments, international organizations, and other general government units. *b* Including social contributions.

TABL. 31 (284). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (cd.)**  
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegole sektora Sector levels	
		centralny central	lokalny local
w mln zł in mln zł			
<b>Transakcje wpływające na wartość netto (dok.)</b> <b>Transactions affecting net worth (cont.)</b>			
Wydatki (dok.) Expense (cont.)			
amortyzacja środków trwałych . . . . . 2005	19706	10305	9401
consumption of fixed capital	2010 25241	12640	12601
	2011 <b>26404</b>	<b>13153</b>	<b>13251</b>
odsetki . . . . . 2005	27523	26178	1381
interest	2010 36754	34664	2090
	2011 <b>40058</b>	<b>36982</b>	<b>3079</b>
subsydia dla przedsiębiorstw . . . . . 2005	3223	1737	1486
subsidies to enterprises	2010 6795	6588	207
	2011 <b>7044</b>	<b>6706</b>	<b>338</b>
dotacje <sup>a</sup> . . . . . 2005	10117	71655	1399
grants <sup>a</sup>	2010 15274	114369	2999
	2011 <b>15593</b>	<b>115038</b>	<b>2671</b>
zasilki socjalne <sup>b</sup> . . . . . 2005	170946	160994	9952
social benefits <sup>b</sup>	2010 241238	224075	17163
	2011 <b>248147</b>	<b>231180</b>	<b>16967</b>
pozostałe wydatki . . . . . 2005	23251	17870	5928
other expense	2010 33304	23974	10126
	2011 <b>33159</b>	<b>23970</b>	<b>9948</b>
Saldo operacyjne brutto . . . . . 2005	-6692	-25470	18778
Gross operating balance	2010 -30918	-61580	30662
	2011 <b>7869</b>	<b>-24974</b>	<b>32843</b>
Saldo operacyjne netto . . . . . 2005	-26398	-35775	9377
Net operating balance	2010 -56159	-74220	18061
	2011 <b>-18535</b>	<b>-38127</b>	<b>19592</b>

*a* Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów przekazanych do rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. *b* Obejmują świadczenia z ubezpieczeń społecznych i świadczenia pomocy społecznej.

*a* Concern non-compulsory current or capital transfers given to foreign governments, international organizations, and other general government units. *b* Including social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 31 (284). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (dok.)**  
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegółowe sektora Sector levels		
		centralny central	lokalny local	
w mln zł in mln zł				
<b>Transakcje w niefinansowych aktywach — nabycie netto</b>	2005	12769	3894	8875
niefinansowych aktywów	2010	55534	21137	34397
<b>Transactions in non-financial assets — net acquisition of non-financial assets</b>	<b>2011</b>	<b>58140</b>	<b>27696</b>	<b>30444</b>
<b>Wierzytelności (+) lub zobowiązania (–) netto</b>	2005	–39167	–39669	502
<b>Net lending (+) or borrowing (–)</b>	2010	–111693	–95357	–16336
	<b>2011</b>	<b>–76675</b>	<b>–65823</b>	<b>–10852</b>
<b>Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach (finansowanie)</b>				
<b>Transactions in financial assets and liabilities (financing)</b>				
Nabycie netto finansowych aktywów	2005	2390	–503	4336
Net acquisition of financial assets	2010	–15609	–16026	278
	<b>2011</b>	<b>–17589</b>	<b>–19333</b>	<b>2103</b>
krajowe	2005	–3485	–5598	3556
domestic	2010	–20726	–20590	–275
	<b>2011</b>	<b>–37571</b>	<b>–39106</b>	<b>1894</b>
zagraniczne	2005	5875	5095	780
foreign	2010	5117	4564	553
	<b>2011</b>	<b>19982</b>	<b>19773</b>	<b>209</b>
Zaciągnięcie zobowiązań netto	2005	41557	39166	3834
Net incurrence of liabilities	2010	96084	79331	16614
	<b>2011</b>	<b>59086</b>	<b>46490</b>	<b>12955</b>
krajowe	2005	15901	14266	3078
domestic	2010	18196	3831	14226
	<b>2011</b>	<b>6860</b>	<b>–3548</b>	<b>10767</b>
zagraniczne	2005	25656	24900	756
foreign	2010	77888	75500	2388
	<b>2011</b>	<b>52226</b>	<b>50038</b>	<b>2188</b>

**INWESTYCJE**

**INVESTMENTS**

Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.

**Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od I I 2005 r.

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)".

**Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e.: detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section "Transportation and storage".

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

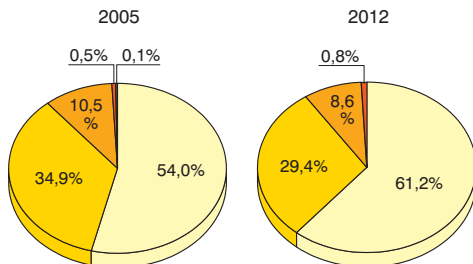
TABL. I (285). NAKŁADY INWESTYCYJNE  
INVESTMENT OUTLAYS

Lata Years	Ogółem Grand total		W tym nakłady na środki trwałe Of which outlays on fixed assets			
	ogółem grand total	na 1 mieszkańca <sup>a</sup> per capita <sup>a</sup>	razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny <sup>b</sup> machinery <sup>b</sup>	środki transportu transport equipment
CENY BIEŻĄCE — mln zł <sup>c</sup> CURRENT PRICES — mln zł <sup>c</sup>						
2005 . . . . .	131055	3434	130924	70716	45729	13815
2010 . . . . .	217287	5641	217192	134220	60372	21114
2011 . . . . .	243346	6316	243236	148385	70047	22670
<b>2012 . . . . .</b>	<b>239138</b>	<b>6206</b>	<b>239020</b>	<b>146396</b>	<b>70203</b>	<b>20673</b>
CENY STAŁE <sup>d</sup> CONSTANT PRICES <sup>d</sup> 1995=100						
<b>2012 . . . . .</b>	<b>283,2</b>	<b>283,2</b>	<b>285,2</b>	<b>273,7</b>	<b>279,3</b>	<b>336,7</b>
2000=100						
<b>2012 . . . . .</b>	<b>156,9</b>	<b>157,1</b>	<b>157,4</b>	<b>166,0</b>	<b>148,3</b>	<b>137,1</b>
2005=100						
<b>2012 . . . . .</b>	<b>167,0</b>	<b>166,9</b>	<b>167,2</b>	<b>176,3</b>	<b>151,4</b>	<b>157,4</b>
2010=100						
<b>2012 . . . . .</b>	<b>107,9</b>	<b>107,9</b>	<b>107,9</b>	<b>107,8</b>	<b>112,7</b>	<b>96,1</b>
Rok poprzedni=100 Previous year=100						
2006 . . . . .	116,8	116,9	116,6	114,9	115,5	128,2
2007 . . . . .	120,4	120,4	120,7	117,3	122,5	131,8
2008 . . . . .	110,7	110,7	110,7	109,3	114,7	106,4
2009 . . . . .	99,2	99,1	99,2	107,8	90,1	82,7
2010 . . . . .	100,2	100,1	100,2	103,0	91,9	110,1
2011 . . . . .	110,6	110,6	110,6	109,4	114,5	107,3
<b>2012 . . . . .</b>	<b>97,6</b>	<b>97,6</b>	<b>97,6</b>	<b>98,5</b>	<b>98,4</b>	<b>89,6</b>

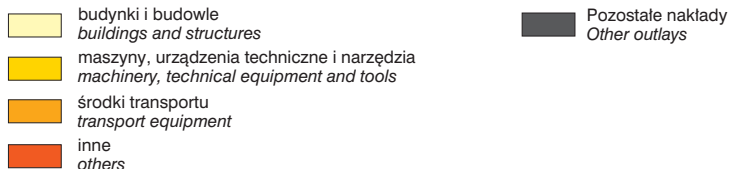
a, d Patrz uwagi ogólne do Rocznika: a — ust. 13 na str. 15, d — ust. 11 na str. 14. b Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi”. c Na 1 mieszkańca — w zł.

a, d See general notes to the Yearbook: a — item 13 on page 22, d — item 11 on page 21. b Concerns "machinery, technical equipment and tools". c Per capita — in zł.

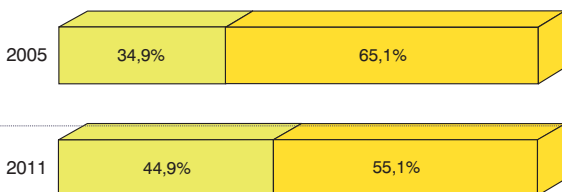
### STRUKTURA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG RODZAJÓW (ceny bieżące) STRUCTURE OF INVESTMENT OUTLAYS BY TYPE (current prices)



Nakłady na środki trwałe:  
Outlays on fixed assets:



### STRUKTURA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące) STRUCTURE OF INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



Sektor:  publiczny  
Sector:  public

 prywatny  
 private



# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

TABL. 2 (286). **NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI (ceny bieżące)**  
*INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS (current prices)*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011		Specification
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>243346</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	2,3	2,0	2,2	5324	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł . . . . .	36,6	31,7	31,5	76779	Industry
górnictwo i wydobywanie . . .	2,6	2,2	2,7	6533	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . .	24,0	16,0	16,6	40519	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	5,6	7,6	7,4	18031	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	4,4	5,9	4,8	11696	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo . . . . .	2,4	3,4	3,5	8572	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	10,5	7,7	7,2	17550	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa . . . . .	12,5	19,7	22,1	53725	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . .	0,9	1,1	1,1	2711	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	4,1	3,2	3,2	7742	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	2,5	1,9	1,8	4490	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . .	14,1	12,4	11,3	27409	Real estate activities
w tym budownictwo mieszkaniowe . . . . .	13,2	11,7	10,7	26133	of which residential construction
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	1,9	1,7	1,7	4182	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	1,3	1,3	1,5	3596	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	3,6	2,9	3,4	8194	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	3,0	3,6	3,2	7841	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	2,4	3,1	2,7	6557	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	1,5	3,9	3,1	7500	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . . .	0,4	0,4	0,5	1174	Other service activities

TABL. 3 (287). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS (constant prices<sup>a</sup>)

Wyszczególnienie	2010	2011		Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,2</b>	<b>110,6</b>	<b>171,1</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	105,2	122,3	157,4	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł . . . . .	97,0	109,3	146,2	Industry
górnictwo i wydobywanie . . . .	96,5	132,8	181,5	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . .	87,0	114,8	120,5	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	122,9	106,0	209,8	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> . . . . .	102,8	89,9	176,8	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo . . . . .	92,5	116,0	250,6	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> . . . . .	85,7	103,9	120,3	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	114,1	124,8	300,3	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	102,9	108,6	217,2	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja . . . . .	93,7	108,9	155,2	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . . . . .	81,8	108,0	143,3	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . .	94,4	101,2	127,7	Real estate activities
w tym budownictwo mieszkaniowe	94,7	101,5	129,9	of which residential construction
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . . . . .	97,5	109,8	166,6	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . .	81,9	126,2	218,6	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne . . . . .	117,4	130,5	161,0	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	121,5	99,3	175,8	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . . . .	111,2	96,0	191,2	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . .	116,1	86,7	351,4	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa . . . .	110,9	129,0	226,7	Other service activities

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

**Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty i inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

**Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

**Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

**Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

Środki trwałe zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem podmiotu gospodarki narodowej na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

Wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

**Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Accounting Act, dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

The **gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The **degree of consumption** of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

Fixed assets are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of an entity of the national economy on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate activities".

The value of public roads, streets and squares was included in the section "Transportation and storage".

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

TABL. 4 (288). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

Lata Years	Ogółem Total		W tym Of which		
	ogółem total	na 1 mieszkańca <sup>a</sup> per capita <sup>a</sup>	budynki i budowle buildings and structures	maszyny <sup>b</sup> machinery <sup>b</sup>	środki transportu transport equipment
BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE — mln zł <sup>c</sup> CURRENT BOOK-KEEPING PRICES — mln zł <sup>c</sup>					
2005	1826907	47879	1205396	491923	113294
2010	2520940	65428	1635254	694298	171380
2011	2701111	70089	1751431	744185	185647
CENY STAŁE <sup>d</sup> CONSTANT PRICES <sup>d</sup> 1995=100					
2011	169,1	169,2	147,6	266,3	230,6
2000=100					
2011	138,7	138,8	127,3	182,8	177,7
2005=100					
2011	123,8	123,6	117,5	147,1	145,5
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
2006	102,8	102,9	102,0	105,6	104,5
2007	103,4	103,4	102,1	107,3	108,0
2008	103,8	103,8	102,7	107,5	106,6
2009	103,4	103,3	102,7	106,2	105,0
2010	103,8	103,7	103,1	105,7	107,2
2011	104,6	104,6	103,8	107,5	107,4

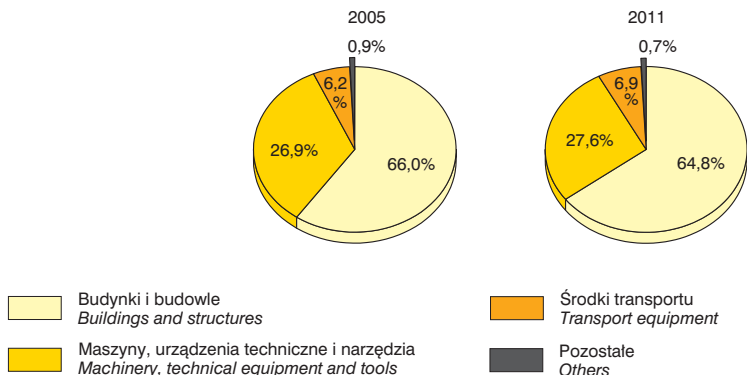
*a, d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika: *a* — ust. 13 na str. 15, *d* — ust. 11 na str. 14; do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 1 I. *b* Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi”. *c* Na 1 mieszkańca — w zł.

*a, d* See general notes to the Yearbook: *a* — item 13 on page 22, *d* — item 11 on page 21; the gross value of fixed assets, as of 1 I, was used as the base (denominator) for calculating indices. *b* Concerns “machinery, technical equipment and tools”. *c* Per capita — in zł.

### STRUKTURA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

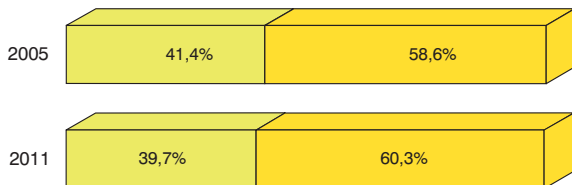
STRUCTURE OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY GROUPS (current book-keeping prices)  
As of 31 XII



### STRUKTURA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS  
(current book-keeping prices)  
As of 31 XII



Sektor:  publiczny / public  prywatny / private

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

# 18

TABL. 5 (289). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011		stopień zużycia w % degree of con- sumption in %
	bieżące ceny ewidencyjne current book-keeping prices				
	w odsetkach in percent		w mln zł in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2701111</b>	<b>45,1</b>
w tym budynki mieszkalne of which residential buildings	19,0	17,0	16,5	445504	.
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	6,5	5,2	5,0	135489	74,5 <sup>□</sup>
Przemysł Industry	31,9	32,3	32,5	878104	45,7
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	2,2	2,1	2,1	57396	53,5
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	16,7	17,8	18,0	485723	49,2
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>△</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	9,4	8,3	8,1	219226	40,5
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>△</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	3,6	4,1	4,3	115759	37,4
Budownictwo Construction	1,9	2,1	2,0	52560	43,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>△</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>△</sup>	5,6	6,2	5,9	159355	43,4
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	14,9	15,8	16,3	440441	47,6

a Bez wartości inwentarza żywego (stada podstawowego).

a Excluding the value of livestock (basic herd).

TABL. 5 (289). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011		stopień zużycia w % degree of con- sumption in %
	bieżące ceny ewidencyjne current book-keeping prices				
	w odsetkach in percent		w mln zł in mln zł		
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> . . . . . Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	0,8	1,0	1,0	27930	34,7
Informacja i komunikacja . . . . . Information and communication	4,6	4,0	3,9	105830	64,0
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	1,8	1,6	1,5	40693	52,7
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . . Real estate activities	20,4	18,8	18,5	500534	32,8
w tym budynki mieszkalne . . . . . of which residential buildings	15,1	16,5	16,1	436186	.
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	1,3	1,5	1,5	40686	55,9
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> . . . . . Administrative and support service activities	0,7	0,8	0,8	21198	44,7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	3,6	3,5	3,5	95028	45,1
Edukacja . . . . . Education	3,0	3,4	3,4	91988	39,9
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	1,9	2,2	2,3	61842	45,6
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją . . . . . Arts, entertainment and recreation	0,8	1,3	1,5	39582	26,9
Pozostała działalność usługowa . . . . . Other service activities	0,3	0,3	0,4	9851	37,5



# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

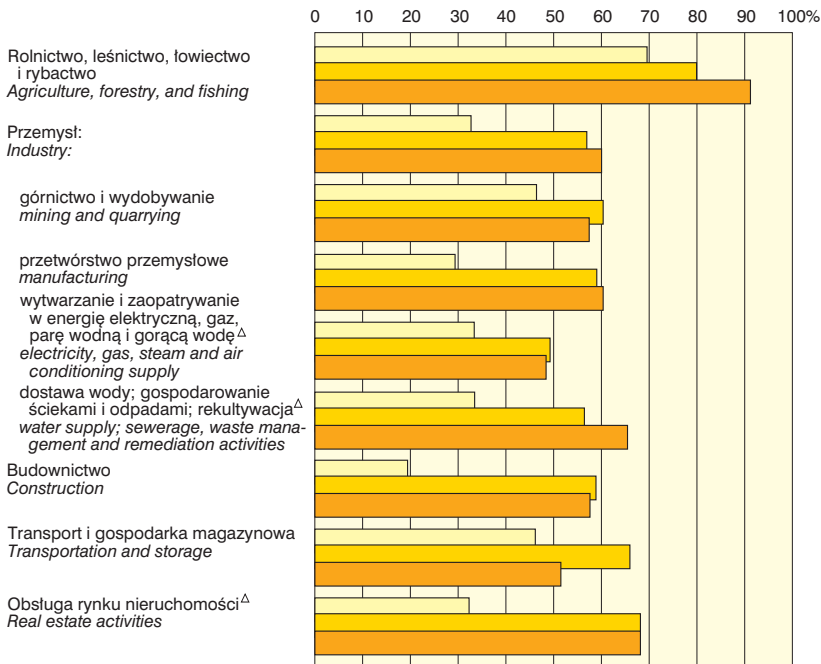
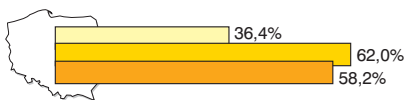
# 18

### STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN 2011

As of 31 XII



Budynki i budowle  
*Buildings and structures*

Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia  
*Machinery, technical equipment and tools*

Środki transportu  
*Transport equipment*

TABL. 6 (290). **DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny stałe)<sup>a</sup>**  
 Stan w dniu 31 XII  
**INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS (constant prices)<sup>a</sup>**  
 As of 31 XII

Sekcje	2010	2011		Sections
	rok poprzedni=100 previous year=100	2005= =100		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>103,8</b>	<b>104,6</b>	<b>123,8</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	100,2	100,5	101,3	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	104,2	106,1	129,4	Industry
górnictwo i wydobywanie	102,2	105,2	129,1	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	104,7	106,7	141,5	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	102,4	104,7	113,3	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	108,0	108,1	134,9	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Budownictwo	110,4	112,3	173,3	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	106,0	105,9	147,8	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa	104,2	104,9	125,6	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	104,3	105,9	132,9	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja	103,9	103,5	135,6	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	102,9	102,7	119,3	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>	101,8	102,4	108,6	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	103,7	104,1	142,6	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	105,7	109,6	146,0	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	105,8	104,8	133,5	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	106,7	106,0	133,5	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	107,8	107,1	145,9	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	113,4	112,2	188,8	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	106,6	111,6	154,5	Other service activities

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14; do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 1 I.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21; the gross value of fixed assets, as of 1 I, was used as the base (denominator) for calculating indices.

Prezentowane w dziale rachunki opracowano według zasad systemu rachunków narodowych zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”. Na system rachunków narodowych składa się zbiór wzajemnie ze sobą powiązanych **rachunków makroekonomicznych** pozwalających na uzyskanie spójnych danych o dochodach, tj. źródłach finansowania wydatków z danymi dotyczącymi produkcji i jej rozdysponowania na spożycie i akumulację (określane jako popyt krajowy) oraz saldo wymiany produktów z zagranicą.

W systemie rachunków narodowych zestawiane są: **rachunki bieżące** odzwierciedlające szczególne rodzaje działalności, takie jak: procesy produkcji, procesy tworzenia dochodów, podziału pierwotnego, podziału wtórnego i ostatecznego dochodów; **rachunki akumulacji**, tj.: rachunek kapitałowy, rachunek finansowy, rachunek innych zmian wolumenu aktywów, rachunek przeszacowań; **bilanse**, tj. rachunki stanów (bilans otwarcia, zmiany w bilansie, bilans zamknięcia). Suma transakcji na każdym z rachunków bieżących i rachunków akumulacji jest zbilansowana tzw. **sumą (pozycją) bilansującą**, która stanowi różnicę między przychodami i rozchodami.

Pozycja bilansująca, zamykająca dany rachunek, przenoszona jest na pozycję otwierającą rachunek następny. Sumy bilansujące w rachunkach narodowych to kategorie makroekonomiczne. Kategoriami tymi są: produkt krajowy brutto, nadwyżka operacyjna brutto, dochody pierwotne brutto, dochody do dyspozycji brutto, oszczędności brutto oraz wierzytelności netto lub zadłużenie netto.

Dochody pierwotne brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych równe są **dochodowi narodowemu brutto**; stanowi on również sumę produktu krajowego brutto i dochodu z zagranicy (saldo).

**Produkt krajowy brutto** jest główną kategorią w systemie rachunków narodowych i obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Zasadniczym składnikiem produktu krajowego brutto jest suma wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub wszystkich sekcji gospodarki narodowej.

Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim i jest liczona w cenach bazowych.

Kategoria zużycia pośredniego wyceniana jest zawsze według cen nabycia.

Dochód z zagranicy (saldo) stanowi różnicę między wartością dochodów pierwotnych brutto, będących należnościami jednostek krajowych od podmiotów zagranicznych, a zobowiązaniami jednostek krajowych wobec podmiotów zagranicznych.

Dochód narodowy brutto oraz produkt krajowy brutto liczone są zawsze w cenach rynkowych.

Niektóre dane dotyczące produktu krajowego brutto oraz dochodu narodowego brutto za lata 2008—2010 zostały skorygowane w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika z tytułu zmiany zakresu podmiotowego sektorów: przedsiębiorstw, instytucji finansowych i ubezpieczeniowych oraz instytucji rządowych i samorządowych, dokonanej w wyniku standardowej procedury zgodnej z wymogami notyfikacji fiskalnej.

*The national accounts presented in this chapter were compiled according to the principles of the "European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)". System of national accounts consists of the number of mutually linked **macroeconomic accounts**, which permit to achieve coherent data on income, i.e., sources of financing expenditures with data concerning production and its distribution between final consumption expenditure and gross capital formation (defined as domestic demand) as well as the external balance of goods and services.*

The following accounts are compiled in the system of national accounts: **current accounts** reflecting particular kinds of activities, such as: production processes, the processes of generating income as well as the primary, secondary and final distribution of income; **accumulation accounts**, i.e., capital account, financial account and other changes in volume of assets account, revaluation account; **balances**, i.e., state accounts (opening balance sheet, changes in balance sheet, closing balance sheet). The sum of transactions on each of the current accounts and accumulation accounts is balanced using the **balancing sum (item)**, which constitutes the difference between resources and uses.

The balancing item, closing a given account, is transferred to the opening item of the subsequent account. Balancing items in national accounts are macroeconomic categories. These categories are: gross domestic product, gross operating surplus, gross primary income, gross disposable income, gross saving as well as net lending or net borrowing.

Gross primary income of all ownership sectors or all domestic institutional sectors is equal to **gross national income**; gross national income also is the sum of gross domestic product and foreign income (balance).

**Gross domestic product** is the main category in the system of national accounts and illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. The basic component of gross domestic product is the sum of gross value added of all ownership sectors or institutional sectors or all sections of the national economy.

Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption and is calculated at basic prices.

The category of intermediate consumption is always calculated at purchase prices.

Foreign income (balance) is the difference between the value of gross primary income (i.e., accounts receivable due from foreign entities to domestic entities) and the accounts payable of domestic entities to foreign entities.

Gross national income as well as gross domestic product are always calculated at market prices.

Some data on gross domestic product and gross national income for years 2008—2010 have been corrected in relation to the data published in previous edition of the Yearbook due to the change of the subject scope of sectors: non-financial corporations, financial corporations and general government made as a result of standard procedure according to the requirements of fiscal notification.

TABL. I (291). **DOCHÓD NARODOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
GROSS NATIONAL INCOME (current prices)

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	Specification
	w mln zł in mln zł			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>964056</b>	<b>1362443</b>	<b>1464795</b>	<b>TOTAL</b>
Produkt krajowy brutto . . .	983302	1416585	1528127	Gross domestic product
Dochód z zagranicy (saldo) <sup>a</sup> . .	−19246	−54142	−63332	Foreign income (balance) <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Stanowi sumę wynagrodzeń, dochodów od inwestycji bezpośrednich i portfelowych oraz pozostałych dochodów i odsetek.

<sup>a</sup> The sum of wages and salaries, income from direct and portfolio investments as well as other income and interest.

TABL. 2 (292). **DYNAMIKA PODSTAWOWYCH KATEGORII MAKROEKONOMICZNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**INDICES OF MAIN MACROECONOMIC CATEGORIES IN THE NATIONAL ECONOMY (constant prices<sup>a</sup>)**

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
Produkcja globalna . . . . . Gross output	108,4	109,0	104,9	98,4	104,5	105,0	102,3	218,6	161,4	137,0	107,4
Zużycie pośrednie . . . . . Intermediate consumption	110,3	110,8	104,7	95,8	105,1	105,5	102,8	238,4	167,9	139,6	108,5
Produkt krajowy brutto . . . . . Gross domestic product	106,2	106,8	105,1	101,6	103,9	104,5	101,9	203,1	155,7	134,0	106,5
w tym wartość dodana brutto of which gross value added	106,0	106,7	105,1	101,8	103,7	104,5	101,8	197,3	154,2	133,5	106,4
Popyt krajowy . . . . . Domestic demand	107,3	108,7	105,6	98,9	104,6	103,6	99,8	203,5	147,0	131,6	103,4
spożycie . . . . . final consumption expenditure	105,2	104,6	106,1	102,0	103,4	101,6	100,6	187,3	145,9	125,8	102,2
akumulacja . . . . . gross capital formation	116,1	124,3	104,0	88,5	109,3	111,2	96,7	272,7	150,9	156,2	107,5

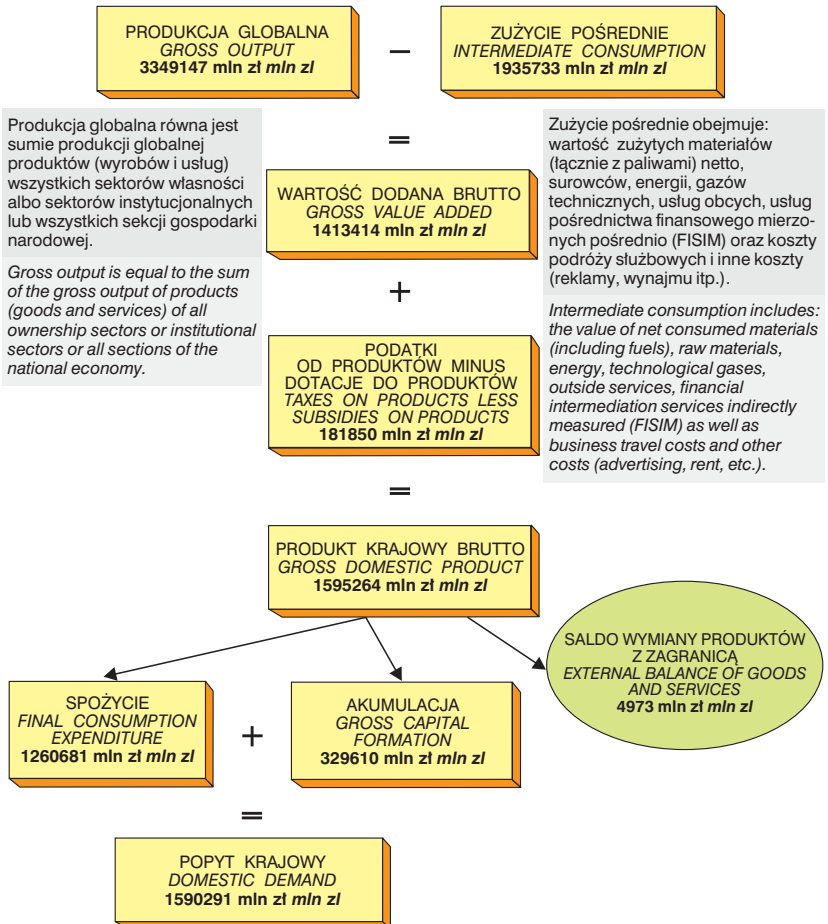
a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.  
a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 3 (293). **WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII MAKROEKONOMICZNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ**  
**PRICE INDICES OF MAIN MACROECONOMIC CATEGORIES IN THE NATIONAL ECONOMY**

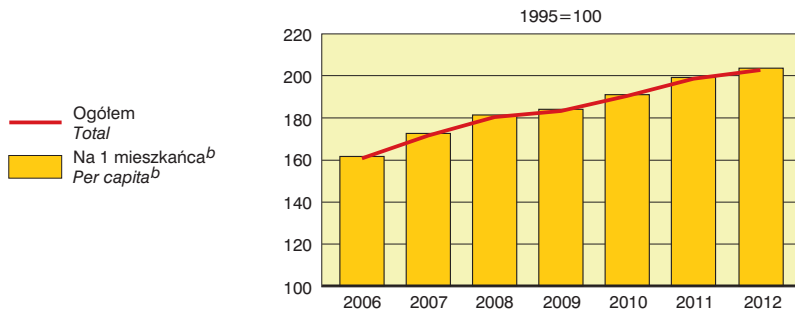
Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
Produkcja globalna . . . . . Gross output	101,8	103,8	103,3	103,3	102,1	105,3	103,3	238,3	142,2	125,3	108,8
Zużycie pośrednie . . . . . Intermediate consumption	102,3	103,8	103,5	101,9	103,2	107,0	103,2	236,0	145,4	127,7	110,4
Produkt krajowy brutto . . . . . Gross domestic product	101,5	103,9	103,1	103,7	101,4	103,3	102,5	233,5	137,8	121,2	105,9
Popyt krajowy . . . . . Domestic demand	101,5	103,2	103,7	102,4	102,0	104,1	103,1	236,8	136,3	121,7	107,3
spożycie . . . . . final consumption expenditure	101,5	103,1	104,3	102,7	102,7	104,7	103,7	251,8	142,3	124,9	108,6
akumulacja . . . . . gross capital formation	101,5	103,7	101,9	101,4	99,5	101,9	101,1	191,3	118,1	111,6	103,0

U w a g a. Wskaźniki cen obliczono jako stosunek wskaźników dynamiki wartości opracowanych na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących do wskaźników dynamiki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.  
N o t e. Price indices are calculated as the relation of value indices compiled on the basis of data at current prices to volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

### TWORZENIE I WYKORZYSTANIE PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO W 2012 R. (ceny bieżące) GENERATION AND USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT IN 2012 (current prices)



**DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices<sup>a</sup>)**



a, b Patrz uwagi ogólne do Rocznika: a ust. 11 na str. 14, b ust. 13 na str. 15.  
a, b See general notes to the Yearbook: a item 11 on page 21, b item 13 on page 22.

**TABL. 4 (294). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)**

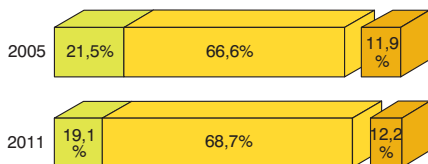
Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>983302</b>	<b>1416585</b>	<b>1528127</b>	<b>1595264</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>W tym wartość dodana brutto</b> <b>Of which gross value added</b>	<b>866329</b>	<b>1247651</b>	<b>1342386</b>	<b>1413414</b>	<b>88,1</b>	<b>88,6</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	39795	46637	54089	56654	4,0	3,6
Przemysł Industry	212752	300296	332498	350317	21,6	21,9
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	22004	30587	36847	35462	2,2	2,2
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	153824	209714	233641	248677	15,7	15,6

TABL. 4 (294). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (dok.)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>Przemysł (dok.)</b> <b>Industry (cont.)</b>						
wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	26920	44059	45334	48574	2,7	3,0
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage waste management and remediation activities	10004	15936	16676	17604	1,0	1,1
Budownictwo Construction	54470	101026	110539	104978	5,6	6,6
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	162950	242150	251191	264646	16,6	16,6
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>Δ</sup></b> <b>PER CAPITA<sup>Δ</sup></b>	<b>25767</b>	<b>36778</b>	<b>39665</b>	<b>41399</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a W złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

a In zlotys; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

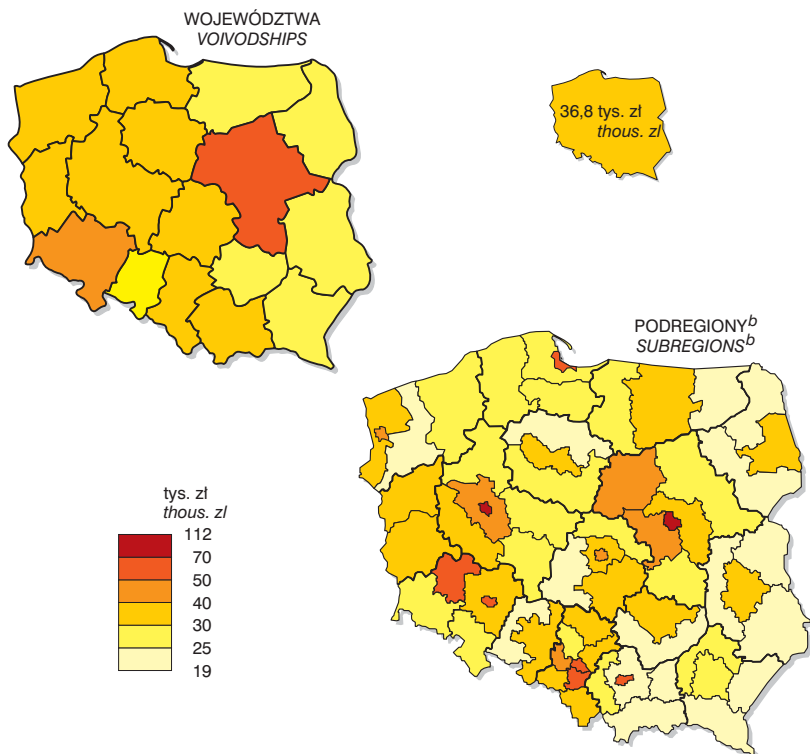
**UDZIAŁ SEKTORÓW WŁASNOŚCI W TWORZENIU PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**  
(ceny bieżące)SHARE OF OWNERSHIP SECTORS IN GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT  
(current prices)Wartość dodana brutto w sektorze:  
Gross value added of sector:

- publicznym  
public
- prywatnym  
private

- Podatki od produktów minus dotacje do produktów  
Taxes on products less subsidies on products



**PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
I PODREGIONÓW W 2010 R.<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA BY VOIVODSHIP AND SUBREGION IN 2010<sup>a</sup>**  
(current prices)



<sup>a</sup> Produkt krajowy brutto – grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; w podziale według województw i podregionów przyjęto niezmienną liczbę ludności za 2010 r., tj. opracowaną na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust.13 na str. 15. <sup>b</sup> Patrz dział „Organizacja państwa” na str. 87.

<sup>a</sup> Gross domestic product – grouping by local kind-of-activity unit method; in division according to voivodships and subregions assuring the changed number of population for 2010, i.c. the population on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22. <sup>b</sup> See the chapter “Organization of the State” on page 87.

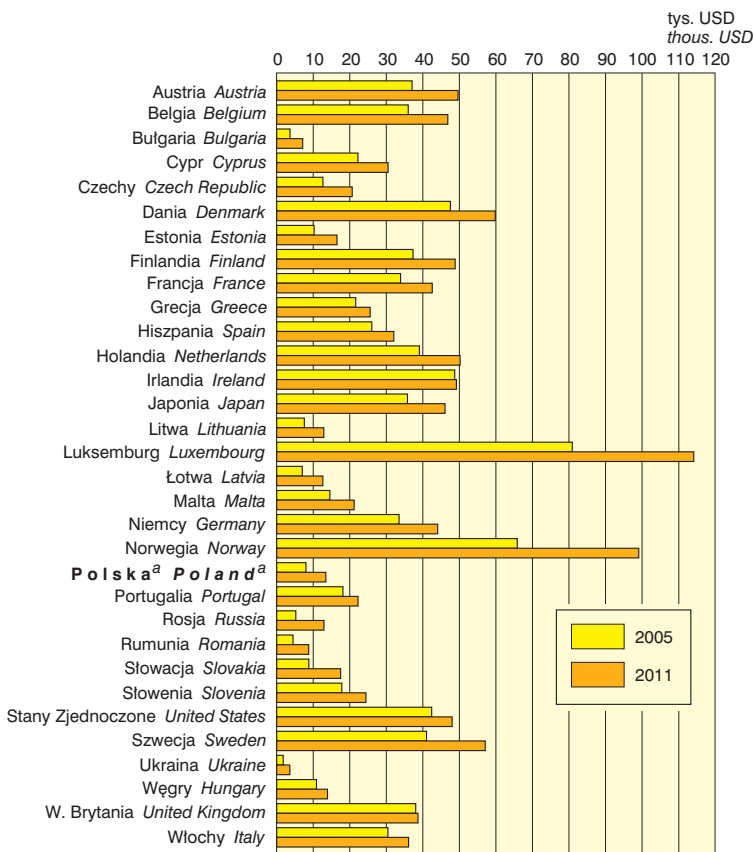
TABL. 5 (295). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY SECTIONS (constant prices<sup>a</sup>)

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>106,2</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,6</b>	<b>103,9</b>	<b>104,5</b>	<b>101,9</b>	<b>203,1</b>	<b>155,7</b>	<b>134,0</b>	<b>106,5</b>
<b>W tym wartość dodana</b> <b>brutto</b> <b>Of which gross value added</b>	<b>106,0</b>	<b>106,7</b>	<b>105,1</b>	<b>101,8</b>	<b>103,7</b>	<b>104,5</b>	<b>101,8</b>	<b>197,3</b>	<b>154,2</b>	<b>133,5</b>	<b>106,4</b>
w tym: of which:											
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	95,7	95,9	98,3	109,1	95,7	101,5	100,2	131,0	114,3	95,8	101,7
Przemysł Industry	109,9	110,0	106,0	101,2	107,3	108,2	101,1	241,4	189,4	152,3	109,4
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	91,4	101,7	103,3	84,3	96,3	99,4	96,5	55,3	59,8	74,8	95,9
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	116,2	112,9	107,9	103,7	107,3	109,2	101,9	330,0	237,1	175,3	111,3
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	93,3	102,1	96,1	99,0	115,9	111,8	100,6	139,1	137,4	118,2	112,5
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage waste management and remediation activities	98,2	101,9	106,9	103,7	104,3	102,0	101,4	137,8	119,7	119,8	103,4
Budownictwo Construction	112,5	109,4	105,8	111,6	106,4	111,8	99,3	200,7	161,3	171,6	111,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	104,7	104,7	106,4	104,3	105,7	97,9	101,5	208,8	145,7	127,7	99,4
<b>NA 1 MIESZKAŃCA<sup>b</sup></b> <b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>	<b>106,3</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,5</b>	<b>103,8</b>	<b>104,5</b>	<b>101,9</b>	<b>203,7</b>	<b>156,4</b>	<b>133,9</b>	<b>106,5</b>

a, b Patrz uwagi ogólne do Rocznika: a — ust. 11 na str. 14, b — ust. 13 na str. 15.

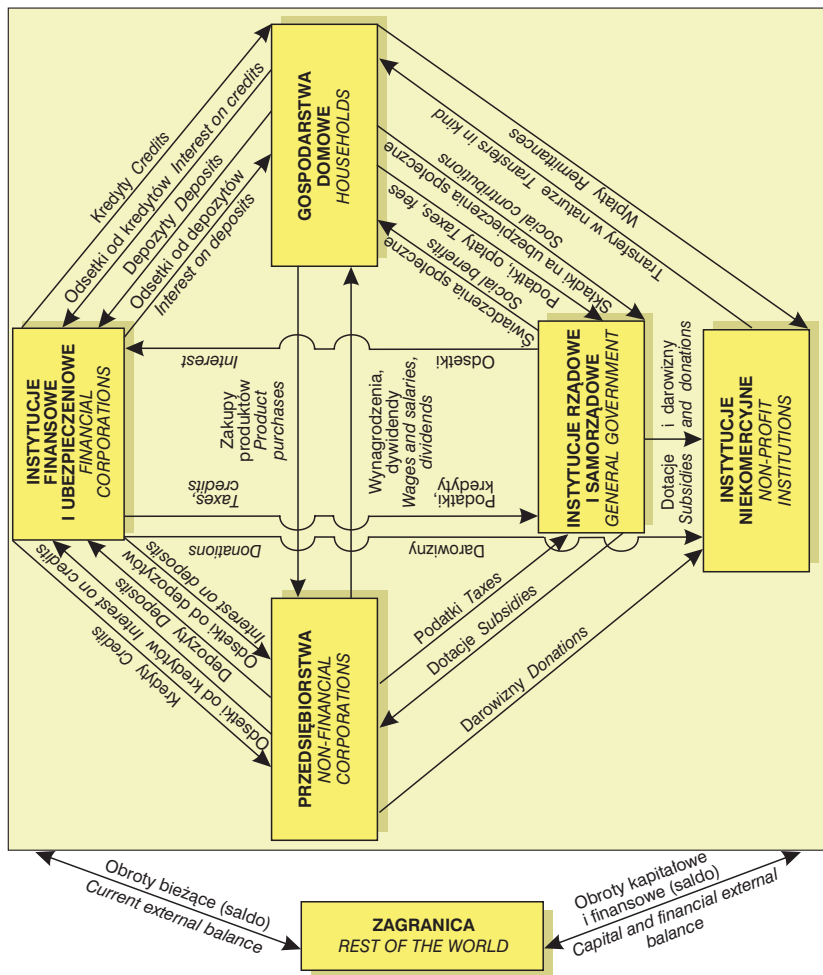
a, b See general notes to the Yearbook: a — item 11 on page 21, b — item 13 on page 22.

**PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA W WYBRANYCH KRAJACH**  
**(ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA IN SELECTED COUNTRIES (current prices)**



<sup>a</sup> Według kursu urzędowego.  
<sup>a</sup> According to the official exchange rate.

### SEKTORY INSTYTUCJONALNE I ICH WZAJEMNE POWIĄZANIA INSTITUTIONAL SECTORS AND THEIR RELATIONSHIPS

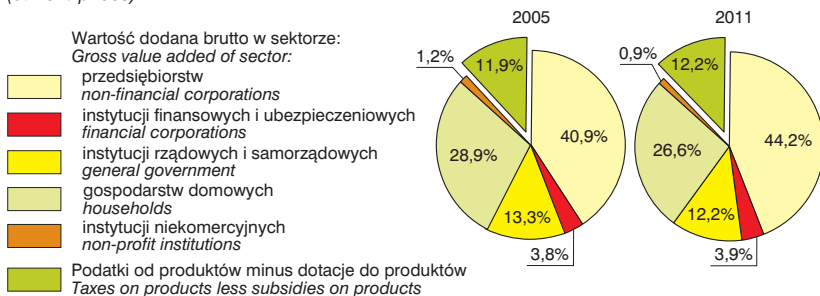


Rachunki narodowe zestawiane są w układzie sektorów instytucjonalnych, w których podmioty gospodarki narodowej (podstawowe jednostki klasyfikacyjne) grupowane są według pełnionych funkcji i celów, jakim służą w gospodarce.

National accounts are compiled according to the institutional sectors, in which entities of the national economy (basic classification entities) are grouped according to their functions and purposes which they serve in the economy.

**UDZIAŁ SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH W TWORZENIU PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**

SHARE OF INSTITUTIONAL SECTORS IN GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)



TABL. 6 (296). **POPYT KRAJOWY (ceny bieżące)**  
DOMESTIC DEMAND (current prices)

Wyszczególnienie Specification	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>990590</b>	<b>1433686</b>	<b>1545715</b>	<b>1590291</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Spożycie</b> <b>Final consumption expenditure</b>	<b>801145</b>	<b>1136237</b>	<b>1208639</b>	<b>1260681</b>	<b>80,9</b>	<b>79,3</b>
Prywatne Private	623360	867810	933881	975704	63,0	61,4
sektor: sector:						
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	614294	856184	921561	962722	62,0	60,6
households — individual consumption expenditure						
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	9066	11626	12320	12982	1,0	0,8

TABL. 6 (296). **POPYT KRAJOWY (dok.)**  
*DOMESTIC DEMAND (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2005	2010	2011	2012	2005	2012
	w mln zł <i>in mln zł</i>				w odsetkach <i>in percent</i>	
<b>Spożycie (dok.)</b> <i>Final consumption expenditure (cont.)</i>						
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych <i>Public — general government sector</i>	177785	268427	274758	284977	17,9	17,9
spożycie: <i>consumption expenditure:</i>						
indywidualne . . . . . <i>individual</i>	99337	153523	158222	.	10,0	.
ogólnospoleczne . . . . . <i>collective</i>	78448	114904	116536	.	7,9	.
<b>Akumulacja</b> . . . . . <i>Gross capital formation</i>	<b>189445</b>	<b>297449</b>	<b>337076</b>	<b>329610</b>	<b>19,1</b>	<b>20,7</b>
nakłady brutto na środki trwałe . . . . . <i>gross fixed capital formation</i>	179180	281320	308692	309258	18,1	19,4
przyrost rzeczowych środków obrotowych <i>changes in inventories</i>	9979	15924	28199	20149	1,0	1,3
przyrost aktywów o wyjątkowej wartości . <i>changes in valuables</i>	286	205	185	203	0,0	0,0
w tym sektor: <i>of which sector:</i>						
Przedsiębiorstw . . . . . <i>Non-financial corporations</i>	101363	138658	172932	.	10,2	.
Instytucji finansowych i ubezpieczeniowych <i>Financial corporations</i>	5078	5458	5629	.	0,5	.
Instytucji rządowych i samorządowych . . . <i>General government</i>	34378	80925	88714	.	3,5	.
Gospodarstw domowych . . . . . <i>Households</i>	48259	71925	69299	.	4,9	.
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>a</sup></b> . . . . . <b>PER CAPITA<sup>a</sup></b>	<b>25958</b>	<b>37223</b>	<b>40121</b>	<b>41270</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Spożycie . . . . . <i>Final consumption expenditure</i>	20994	29500	31372	32716	x	x
Akumulacja . . . . . <i>Gross capital formation</i>	4964	7723	8749	8554	x	x

a W złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

a In zlotys; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22.

TABL. 7 (297). **RELACJA POPYTU KRAJOWEGO DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**  
**(ceny bieżące)**  
*RELATION OF DOMESTIC DEMAND TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)*

Wyszczególnienie	2005	2010	2011	2012	Specification
	w % in %				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>100,7</b>	<b>101,2</b>	<b>101,2</b>	<b>99,7</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Spożycie</b>	<b>81,5</b>	<b>80,2</b>	<b>79,1</b>	<b>79,0</b>	<b>Final consumption expenditure</b>
Prywatne	63,4	61,2	61,1	61,1	Private
w tym sektor gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	62,5	60,4	60,3	60,3	of which households sector — individual consumption expenditure
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych	18,1	19,0	18,0	17,9	Public — general government sector
<b>Akumulacja</b>	<b>19,2</b>	<b>21,0</b>	<b>22,1</b>	<b>20,7</b>	<b>Gross capital formation</b>
W tym nakłady brutto na środki trwałe	18,2	19,9	20,2	19,4	Of which gross fixed capital formation

TABL. 8 (298). **DYNAMIKA POPYTU KRAJOWEGO<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
*INDICES OF DOMESTIC DEMAND<sup>a</sup> (constant prices)*

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>107,3</b>	<b>108,7</b>	<b>105,6</b>	<b>98,9</b>	<b>104,6</b>	<b>103,6</b>	<b>99,8</b>	<b>203,5</b>	<b>147,0</b>	<b>131,6</b>	<b>103,4</b>
<b>Spożycie</b>	<b>105,2</b>	<b>104,6</b>	<b>106,1</b>	<b>102,0</b>	<b>103,4</b>	<b>101,6</b>	<b>100,6</b>	<b>187,3</b>	<b>145,9</b>	<b>125,8</b>	<b>102,2</b>
<b>Final consumption expenditure</b>											
Prywatne	105,0	104,9	105,7	102,0	103,1	102,6	100,8	194,9	146,1	126,6	103,4
sektor: gospodarstw domowych — spożycie indywidualne z dochodów osobistych)	105,0	104,9	105,7	102,1	103,2	102,6	100,8	194,6	146,6	126,8	103,4
households — individual consumption expenditure											
instytucji niekomercyjnych non-profit institutions	104,2	106,3	105,0	98,5	100,7	101,7	101,7	211,6	127,2	119,4	103,4
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych	106,0	103,7	107,4	102,1	104,1	98,3	100,0	164,2	146,1	123,3	98,3
Public — general government sector											
<b>Akumulacja</b>	<b>116,1</b>	<b>124,3</b>	<b>104,0</b>	<b>88,5</b>	<b>109,3</b>	<b>111,2</b>	<b>96,7</b>	<b>272,7</b>	<b>150,9</b>	<b>156,2</b>	<b>107,5</b>
<b>Gross capital formation</b>											
W tym nakłady brutto na środki trwałe	114,9	117,6	109,6	98,8	99,6	108,5	99,2	273,1	150,2	156,8	107,6
Of which gross fixed capital formation											

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 8 (298). DYNAMIKA POPYTU KRAJOWEGO<sup>a</sup> (dok.)  
INDICES OF DOMESTIC DEMAND<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012				
	rok poprzedni=100			previous year=100			1995= =100	2000= =100	2005= =100	2010= =100	
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>b</sup></b> <b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>	<b>107,4</b>	<b>108,8</b>	<b>105,6</b>	<b>98,8</b>	<b>104,5</b>	<b>103,6</b>	<b>99,8</b>	<b>204,0</b>	<b>147,2</b>	<b>131,7</b>	<b>103,4</b>
Spożycie Final consumption expenditure	105,3	104,7	106,1	102,0	103,3	101,6	100,6	188,3	146,7	125,9	102,2
Akumulacja Gross capital formation	116,2	124,4	103,9	88,4	109,2	111,2	96,7	273,7	151,0	155,9	107,5

*a, b* Patrz uwagi ogólne do Rocznika: *a* — ust. 11 na str. 14, *b* — ust. 13 na str. 15.

*a, b* See general notes to the Yearbook: *a* — item 11 on page 21, *b* — item 13 on page 22.

Deficyt i dług sektora instytucji rządowych i samorządowych<sup>a</sup> wyniósł:  
Deficit and debt of the general government sector<sup>a</sup> amounted:

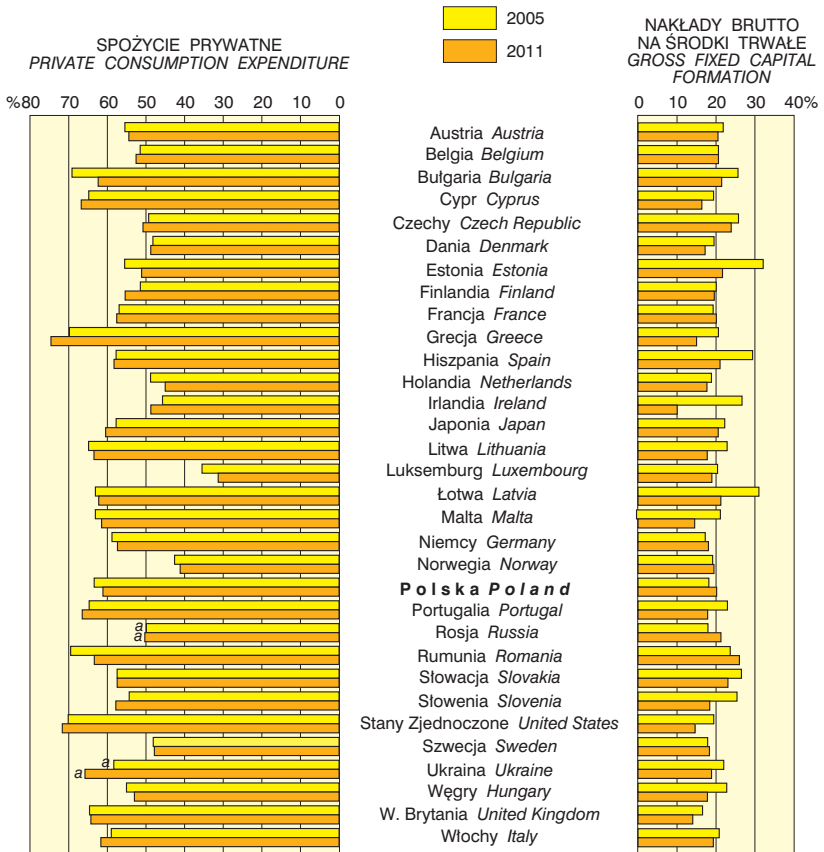
	Deficyt Deficit	Dług Debt	Deficyt Deficit	Dług Debt
	w mln zł in mln zł		w relacji do PKB (ceny bieżące) w % in relation to GDP (current prices) in %	
2005	—40057	463019	—4,1	47,1
2010	—111291	776825	—7,9	54,8
2011	—76094	859076	—5,0	56,2
<b>2012</b>	<b>—62698</b>	<b>886779</b>	<b>—3,9</b>	<b>55,6</b>

*a* Opracowano zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) o stosowaniu Protokołu w sprawie procedury dotyczącej nadmiernego deficytu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

*a* According to Council Regulation (EC) on the application of the Protocol on the excessive deficit procedure annexed to the Treaty establishing the European Community.



**RELACJA SPOŻYCIA PRYWATNEGO I NAKŁADÓW BRUTTO NA ŚRODKI TRWAŁE DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO W WYBRANYCH KRAJACH (ceny bieżące)**  
**RELATION OF PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT IN SELECTED COUNTRIES (current prices)**



a Z wyłączeniem spożycia sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.  
a Excluding consumption expenditure of non-profit institutions serving households (NPISHs).

**PRYWATYZACJA**
**PRIVATIZATION**

**1. Proces prywatyzacji** przedsiębiorstw państwowych — z wyjątkiem byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej — prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561) z późniejszymi zmianami (zastąpiła ustawę z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych) oraz:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80) z późniejszymi zmianami,
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202) z późniejszymi zmianami.

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa (w celu: prywatyzacji pośredniej — kapitałowej, prywatyzacji poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym (od 2004 r.), wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych — NFI lub innym celu) albo do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały,
- 2) **prywatyzację bezpośrednią**,
- 3) **likwidację** przedsiębiorstwa **ze względów ekonomicznych**.

Odrębnym procesom — w myśl ustawy z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128, z późniejszymi zmianami) — podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

**2.** Na podstawie ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji powołano **15 narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI) w formie spółek akcyjnych**, do których Skarb Państwa wniósł wkłady niepieniężne w postaci akcji 512 jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.

**1. The process of privatizing** of state owned enterprises — except former state farms — is conducted on the basis of the Law on the Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561) with later amendments (it replaced the Law on the Privatizing of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990) as well as:

- the Law on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80) with later amendments,
- the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202) with later amendments.

On the basis of the legal acts mentioned above three basic methods are used relatively to state owned enterprises:

- 1) **commercialization** i.e., the transformation of an enterprise into a sole-shareholder company of the State Treasury (for the purpose of: indirect — capital privatization, privatization by the taking up shares in higher founder's capital (since 2004), the transfer of shares or holdings to the national

**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

1) investment funds — NIF or other purpose) or until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings,

2) **direct privatization,**

3) **the liquidation of an enterprise due to economic reasons.**

Processes — based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 X 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128, with later amendments) — consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSST), which is administered by the Agricultural Property Agency for the purpose of restructuring and privatization.

2. On the basis of the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993, **15 national investment funds (NIF) were established in the form of joint stock companies,** to which the State Treasury transferred non-monetary contributions in the form of shares of 512 sole-shareholder companies of the State Treasury.

TABL. 1 (299). **PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI**  
 STATE OWNED ENTERPRISES INCLUDED IN THE PRIVATIZATION PROCESS

Wyszczególnienie	1990 <sup>a</sup> —2012	2012	Specification
<b>OGÓLEM</b> . . . . .	<b>7555</b>	<b>4</b>	<b>TOTAL</b>
Skomercjalizowane:			Commercialized:
w jednoosobowe spółki Skarbu Państwa . . . . .	1747	—	into sole-shareholder companies of the State Treasury
w spółki z udziałem wierzycieli <sup>b</sup>	14	—	into companies with creditors' participation <sup>c</sup>
Objęte prywatyzacją bezpośrednią	2196	1	Included in direct privatization
w tym sprywatyzowane . . . . .	2118	1 <sup>c</sup>	of which privatized
Poddane likwidacji . . . . .	1944	3	Subject to liquidation
w tym zlikwidowane . . . . .	1127	5 <sup>c</sup>	of which liquidated
Włączone do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> . . . . .	1654	—	Incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury <sup>d</sup>

a Od 1 VIII 1990 r. b Do 30 IV 2004 r. c Liczby te są większe od liczby poddanych prywatyzacji lub likwidacji, ponieważ procesy te mogą trwać od kilku miesięcy do kilku lat. d Od 1 I 1992 r. do 31 XII 1995 r.

a Since 1 VIII 1990. b Until 30 IV 2004. c These numbers are bigger than the number of subject to privatization or to liquidation because these processes may last from a few months to a few years. d From 1 I 1992 to 31 XII 1995.

Do końca 2012 r. przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem przekształceń własnościowych (7555) stanowiły 86,4% ogólnej liczby przedsiębiorstw państwowych zarejestrowanych w rejestrze REGON w dniu 30 VI 1990 r.

As of the end of 2012 state owned enterprises included in the process of ownership transformations (7555) accounted for 86,4% of the total number of state owned enterprises recorded in the REGON register on 30 VI 1990.

TABL. 2 (300). **SPÓŁKI POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2012 R.**  
**COMPANIES ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION OF STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2012**

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1710<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2012 r. . . . .	—	of which in 2012
W tym spółki:		Of which companies:
sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo)	607	privatized by the indirect (capital) method
sprywatyzowane poprzez obejmowanie akcji w podwyższonym kapitale zakładowym <sup>b</sup>	7	privatized by the taking up shares in higher founder's capital <sup>b</sup>
NFI . . . . .	512	NIF

*a* Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w celu innym niż prywatyzacja tworzone są w wielu przypadkach z przekształcenia dwóch lub więcej przedsiębiorstw państwowych, stąd liczba spółek jest mniejsza od liczby skomercjalizowanych przedsiębiorstw. *b* Od 2004 r.

*a* Sole-shareholder companies of the State Treasury established for purposes other than privatization are created, in many cases, through the transformation of two or more state owned enterprises. Therefore the number of companies is smaller than the number of commercialized enterprises. *b* Since 2004.

W końcu 2012 r. — według danych Ministerstwa Skarbu Państwa — akcje żadnej ze spółek NFI z udziałem Skarbu Państwa nie były notowane na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie, w 6 spółkach prowadzony był proces likwidacji, a 18 znajdowało się w stanie upadłości. Do końca 2012 r. w 389 spółkach zakończono prywatyzację poprzez zbycie wszystkich akcji przez Skarb Państwa.

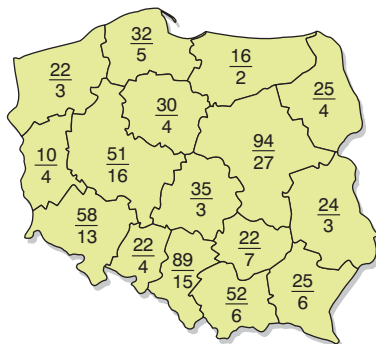
According to the Ministry of Treasury data, at the end of 2012 the shares of none NIF companies with State Treasury participation were not quoted on the Warsaw Stock Exchange, 6 companies were subject to liquidation, and 18 had declared bankruptcy. Privatization by the disposition of all shares by the State Treasury was finished in 389 companies by the end of 2012.

# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

# 20

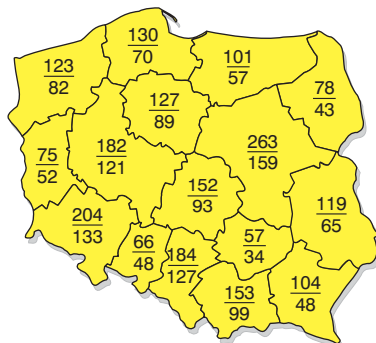
## SPÓŁKI SPRYWATYZOWANE METODĄ POŚREDNIĄ (KAPITAŁOWĄ) WEDŁUG WOJEWÓDZTW W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2012 R. COMPANIES PRIVATIZED BY THE INDIRECT (CAPITAL) METHOD BY VOIVODSHIP FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2012

Liczba spółek  
 Number of companies  
 w tym z udziałem kapitału  
 zagranicznego  
 of which with foreign capital  
 participation



## PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOŚREDNIĄ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2012 R. STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD BY VOIVODSHIP FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2012

Liczba przedsiębiorstw  
 Number of enterprises  
 w tym poprzez oddanie majątku  
 do odpłatnego korzystania  
 of which leased



**TABL. 3 (301). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ  
 BEZPOŚREDNIĄ W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2012 R.**  
**STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD  
 FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2012**

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>2118</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2012 r. . . . .	1	of which in 2012
w wyniku:		as a result of:
Sprzedży majątku . . . . .	512	Sale of assets
Wnieśnienia majątku do spółki . . . . .	232	Transfer of assets to a company
Oddania majątku do odpłatnego korzystania . . . . .	1320	Leasing
Zastosowania mieszanych sposobów zbycia majątku . . . . .	54	Use of combined methods for disposal of assets

W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r. ze względów ekonomicznych zlikwidowano 1127 przedsiębiorstw państwowych, co stanowi 58,0% ogółu przedsiębiorstw objętych likwidacją. Najwięcej przedsiębiorstw państwowych zlikwidowano w województwach śląskim (195) i mazowieckim (137), a najmniej w województwach świętokrzyskim i podlaskim (po 30) oraz opolskim (31).

*In the period from 1 VIII 1990 to 31 XII 2012, 1127 state owned enterprises were liquidated due to economic reasons, which accounts for 58,0% of total enterprises subject to liquidation. The highest number of state owned enterprises were liquidated in the voivodships of śląskie (195) and mazowieckie (137) and the lowest in the voivodships of świętokrzyskie (30), podlaskie (30) and opolskie (31).*

**TABL. 4 (302). SPÓŁKI POWSTAŁE NA BAZIE MAJĄTKU SPRYWATYZOWANYCH  
 BEZPOŚREDNIO I ZLIKwidOWANYCH PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH  
 W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2012 R.**  
**COMPANIES ESTABLISHED ON THE BASIS OF THE ASSETS OF DIRECTLY  
 PRIVATIZED AND LIQUIDATED STATE OWNED ENTERPRISES  
 FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2012**

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>1824</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2012 r. . . . .	—	of which in 2012
Spółki pracownicze <sup>a</sup> . . . . .	1563	Employee companies <sup>a</sup>
Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wnieśnienia majątku przedsiębiorstw państwowych . . . . .	261	Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of state owned enterprises
w tym z udziałem kapitału zagranicznego . . . . .	59	of which with foreign capital participation

<sup>a</sup> Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odpłatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw.

<sup>a</sup> Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated.

**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

**TABL. 5 (303). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA**  
**MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY**

Wyszczególnienie	W tys. ha In thous. ha	Specification
------------------	---------------------------	---------------

GRUNTY PRZEJĘTE I ROZDYSPONOWANE NA TRWAŁE UŻYTKOWANIE W LATACH 1992—2012  
 LAND INCORPORATED AND DISTRIBUTED FOR PERMANENT USUFRUCT IN 1992—2012

<b>Grunty przejęte</b> . . . . .	<b>4740,6</b>	<b>Land incorporated</b>
w tym z:		of which from:
Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej	3762,0	State farms
Państwowego Funduszu Ziemi . . . . .	602,0	National Land Fund
<b>Grunty rozdysponowane na trwale użytkowanie</b> . . . . .	<b>2939,7</b>	<b>Land distributed for permanent usufruct</b>
Sprzedane . . . . .	2336,0	Sold
Przekazane nieodpłatnie <sup>a</sup> . . . . .	547,8	Transferred free of charge <sup>a</sup>
Wniesione do spółek . . . . .	23,8	Transferred to companies
W inny sposób . . . . .	32,1	Other methods of distribution

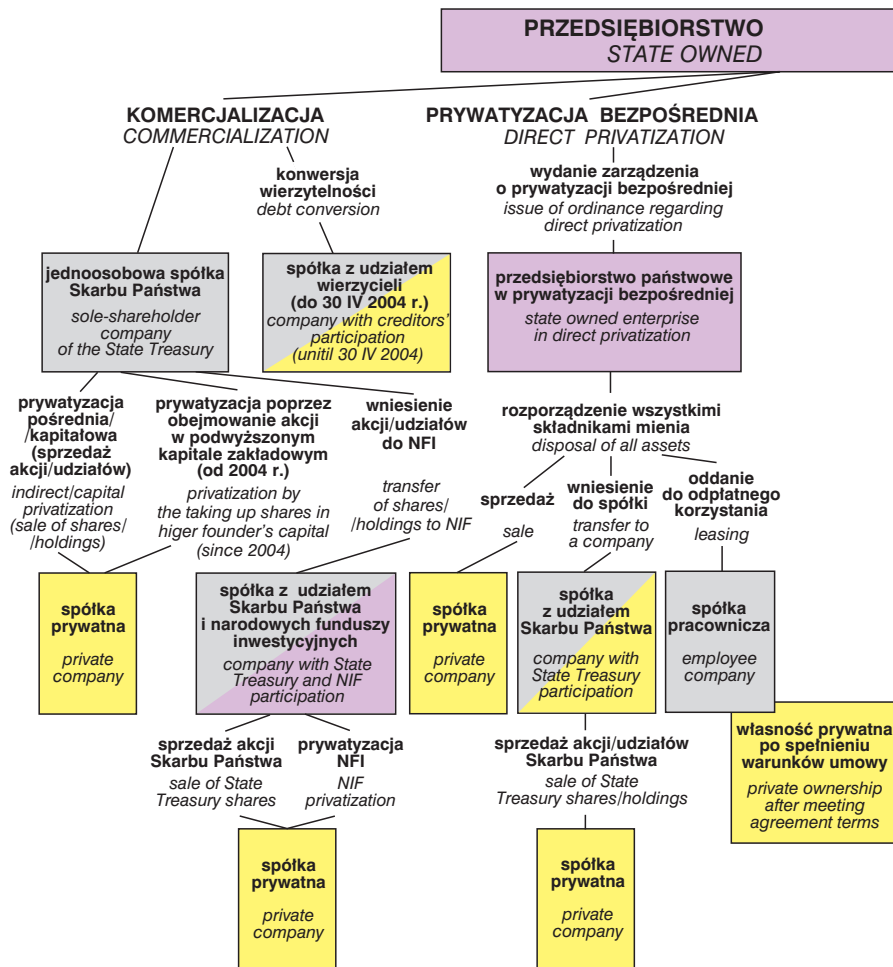
GRUNTY POZOSTAJĄCE W ZASOBIE WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA W 2012 R. — stan w dniu 31 XII  
 LAND REMAINING IN THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY IN 2012 — as of 31 XII

<b>OGÓLEM</b> . . . . .	<b>1800,9</b>	<b>TOTAL</b>
Wydzierżawione . . . . .	1319,1	Leased
Przekazane:		Transferred:
w trwały zarządb i wieczyste użytkowanie	74,3	for permanent management <sup>b</sup> and perpetual usufruct
w administrowanie <sup>c</sup> . . . . .	2,1	for administration <sup>c</sup>
Zagospodarowane w inny sposób . . . . .	14,9	Other methods of utilization
Obce grunty w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> . . . . .	69,1	Land in the State Treasury Agricultural Property Stock administered by other entities <sup>d</sup>
Oczekujące na zagospodarowanie . . . . .	321,4	Awaiting utilization

<sup>a</sup> Między innymi: jednostkom samorządu terytorialnego na cele związane z realizacją ich zadań statutowych, Lasom Państwowym na zalesienia, na rzecz osób prawnych kościołów oraz osób posiadających działki gruntów w dożywotnim użytkowaniu, Polskiej Akademii Nauk. <sup>b</sup> Państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. <sup>c</sup> Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna. <sup>d</sup> Grunty pod wodami płynącymi, dla których prawa rybackiego użytkowania przeszły od dnia 1 I 2006 r. do regionalnych zarządów gospodarki wodnej oraz grunty, których prawo wieczystego użytkowania przez szkoly wyższe zostało przekształcone od dnia 1 IX 2005 r. w prawo własności.

<sup>a</sup> Among others: to territorial self-government entities for purposes connected with realization of their statutory tasks, to the State Forests for afforestation, to legal persons of churches, to persons possessing plots of land in life usufruct, to the Polish Academy of Sciences. <sup>b</sup> To state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. <sup>c</sup> Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators. <sup>d</sup> Land under flowing waters, the rights to carry out fishing activities on which were transferred as of 1 I 2006 to regional water management boards, and land to which the perpetual usufruct held by higher education institutions was transformed as of 1 IX 2005 into ownership.

## SCHEMAT PROCESU PRYWATYZACJI PLAN OF THE PRIVATIZATION PROCESS





**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

**PAŃSTWOWE  
 ENTERPRISE**

**LIKwidACJA**  
 (ze względów ekonomicznych)  
**LIQUIDATION**  
 (due to economic reasons)

postawienie  
 przedsiębiorstwa  
 w stan likwidacji  
 placement of enterprise  
 into liquidation

przedsiębiorstwo  
 państwowe  
 w likwidacji  
 state owned  
 enterprise  
 in liquidation

sprzedaż  
 składników  
 majątkowych  
 sale of asset  
 components

wniesienie  
 do spółki  
 z udziałem  
 Skarbu  
 Państwa  
 transfer to  
 a company  
 with State Treasury  
 participation

zabezpieczenie  
 wierzycieli  
 securing  
 of creditors

**WŁĄCZENIE DO ZWRSP**  
**INCORPORATION INTO APSST**

sprzedaż  
 sale

prywatny  
 nabywca  
 private  
 purchaser




wniesienie do spółki  
 transfer to a company

spółka z udziałem  
 Agencji  
 Nieruchomości  
 Rolnych  
 company with  
 participation of the  
 Agricultural Property  
 Agency

dzierżawa  
 lease

prywatny  
 dzierżawca  
 private  
 lessee

przekazanie  
 nieodpłatne  
 (osobom  
 prawnym  
 i fizycznym)  
 free of charge  
 transfer  
 (to legal  
 and natural  
 persons)

-  Własność państwowych osób prawnych  
 State legal persons' ownership
-  Własność Skarbu Państwa  
 State Treasury ownership
-  Własność prywatna  
 Private ownership

**TABL. 6 (304). PRACUJĄCY I RELACJE EKONOMICZNE W 2012 R. W PRYWATYZOWANYCH  
 PODMIOTACH GOSPODARCZYCH<sup>a</sup>**  
**EMPLOYMENT AND ECONOMIC RELATIONS IN 2012 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED  
 IN THE PRIVATIZATION PROCESS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Pracujący (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Employed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	Wskaźnik poziomu kosztów <sup>b</sup> <i>Cost level indicator<sup>b</sup></i>	Wskaźnik rentowności obrotu <sup>b</sup> <i>Turnover profitability rate<sup>b</sup></i>		Specification
			brutto gross	netto net	
			w % in %		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>683,2</b>	<b>94,1</b>	<b>5,9</b>	<b>4,8</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych . . . . .	167,8	94,1	6,0	5,0	Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises
Spółki sprywatyzowane w wyni- ku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) . . . . .	249,8	90,7	9,3	7,5	Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization
w tym z udziałem kapitału zagranicznego . . . . .	63,8	92,5	7,5	6,1	of which with foreign capital participation
Spółki sprywatyzowane poprzez obejmowanie akcji w podwyż- szonym kapitale zakładowym	7,4	92,5	7,5	6,8	Companies privatized by the taking up shares in higher founder's capital
Spółki NFI . . . . .	73,7	93,8	6,2	5,6	NIF companies
Spółki pracownicze <sup>c</sup> . . . . .	120,6	100,1	-0,1	-0,3	Employee companies <sup>c</sup>
Spółki z udziałem Skarbu Pań- stwa powstałe z wnieśienia majątku przedsiębiorstw pań- stwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowa- nych . . . . .	28,6	98,4	1,7	1,4	Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	10,9	95,2	4,8	4,4	of which with foreign capital participation

*a* Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność w zakresie pośrednictwa finansowego, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. *b* Patrz nota w dziale „Finanse” na str. 417. *c* Patrz notka *a* do tabl. 4 na str. 498.

*a* Data concern entities keeping accounting ledgers, employing more than 9 persons; data do not include entities conducting activity within the scope of financial intermediation, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture. *b* See note in the chapter “Finance” on page 417. *c* See footnote *a* to table 4 on page 498.

**PODMIOTY GOSPODARKI  
NARODOWEJ**

**ENTITIES OF THE  
NATIONAL ECONOMY**

Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych. Rejestr REGON jest aktualizowany na podstawie wniosków zgłaszanych przez podmioty, na których ciąży prawny obowiązek dokonywania zgłoszeń do rejestru, dotyczących wpisu, skreślenia oraz zmian cech objętych wpisem. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto w 2011 r. zaktualizowano rejestr REGON wykorzystując informacje dotyczące zgonów osób fizycznych pochodzące z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL).

*Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.*

*The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.*

*The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers. The REGON register is updated on the basis of applications submitted by entities legally obliged to apply for entries in and deletions from the register, and also for updating their entries in terms of their description. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, in 2011 REGON register was updated with information on the deaths of natural persons, as registered in the Common Electronic System of Population Register (PESEL).*

**TABL. 7 (305). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE  
 W REJESTRZE REGON**

Stan w dniu 31 XII

 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies		spółdzielnie cooperatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity	
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation			
<b>OGÓŁEM</b>	2005	3615621	1029	230588	54336	18303	2776459
<b>TOTAL</b>	2010	3909802	246	303040	68325	17156	2942965
	2011	3869897	194	322474	70958	17067	2871457
	2012	<b>3975334</b>	<b>177</b>	<b>348952</b>	<b>74729</b>	<b>17155</b>	<b>2917272</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2011	93167	5	5668	1614	2689	77282
Agriculture, forestry and fishing	2012	91363	5	6270	1703	2675	74863
Przemysł	2011	375311	90	57946	14068	1690	278075
Industry	2012	385048	79	61694	14612	1691	283817
górnictwo i wydobywanie	2011	3815	3	1480	313	7	1942
mining and quarrying	2012	4152	3	1633	333	9	2110
przetwórstwo przemysłowe	2011	354053	83	49614	12429	1644	268046
manufacturing	2012	361497	72	52030	12754	1634	272862
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	2011	5247	—	3503	874	18	1397
electricity, gas, steam and air conditioning supply	2012	6378	—	4374	1048	20	1628
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	2011	12196	4	3349	452	21	6690
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2012	13021	4	3657	477	28	7217
Budownictwo	2011	461123	32	38335	6527	2152	395231
Construction	2012	471474	31	41000	6799	2162	402590
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	2011	1060041	17	99439	26436	2912	841476
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	2012	1065781	16	105133	27754	2943	840357
Transport i gospodarka magazynowa	2011	252820	12	11496	2576	146	229579
Transportation and storage	2012	253086	9	12492	2736	144	228841
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	2011	122299	—	8577	2260	104	95463
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	2012	124765	—	9399	2400	135	96543

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

**PRYWATYZACJA.  
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ  
 PRIVATIZATION.  
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

**20**

TABL. 7 (305). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE  
 W REJESTRZE REGON (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies		spółdzielnie cooperatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		
Informacja i komunikacja . . . . . 2011	100706	3	18719	2595	135	74012
Information and communication 2012	108392	3	21225	2853	136	79080
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	2011	—	8342	1126	784	112824
2012	128643	—	9522	1219	786	112563
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> . . . . . 2011	202671	13	15352	3923	5472	32505
Real estate activities 2012	210584	12	16863	4113	5450	33674
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2011	20	34179	5821	411	274483
2012	352023	20	37978	6233	413	285729
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	2011	1	10461	2318	260	78083
2012	102011	1	11774	2493	276	82388
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2011	—	48	5	—	85
2012	27047	—	50	3	—	70
Edukacja . . . . . 2011	117903	—	3100	390	54	62386
Education 2012	139334	—	3447	407	59	65147
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2011	—	5977	414	103	172034
2012	203106	—	6818	450	117	180839
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2011	—	2829	479	42	30210
2012	68864	—	3055	525	48	30702
Pozostała działalność usługowa . . . . . 2011	235721	1	2006	406	113	117729
Other service activities 2012	243598	1	2232	429	120	120069
Organizacje i zespoły eksterytorialne Activities of extraterritorial organisations and bodies	2011	—	—	—	—	—
2012	215	—	—	—	—	—

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

**TABL. 8 (306). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON  
 WEDŁUG FORM PRAWNYCH**

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>	
		akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowi- dzial- nością limited liability	jawne unli- mited partners- hips	koman- dytowe limited partners- hips	partner- skie profes- sional partners- hips	koman- dyto- wo-ak- cyjne joint stock- -limited partners- hips			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	2005	509894	8607	195029	24847	1213	849	43	277422	1884
<b>TOTAL</b>	2010	576925	9322	252411	32390	6439	1428	1050	271869	2016
	2011	600956	9797	268550	32711	8282	1621	1513	276380	2102
	2012	<b>630849</b>	<b>10182</b>	<b>290291</b>	<b>33388</b>	<b>10500</b>	<b>1775</b>	<b>2816</b>	<b>279732</b>	<b>2165</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łow- iectwo i rybactwo	2011	9483	81	5258	276	50	—	3	2825	990
Agriculture, forestry and fish- ing	2012	10113	87	5787	289	85	—	22	2835	1008
Przemysł . . . . .	2011	93871	2611	48639	5611	974	—	111	35549	376
Industry	2012	97895	2661	51784	5653	1332	—	264	35819	382
górnictwo i wydobywa- nie	2011	1847	90	1246	97	37	—	10	367	—
mining and quarrying	2012	2008	94	1369	100	56	—	14	375	—
przetwórstwo przemysło- we	2011	83691	2175	41332	5280	747	—	80	34070	7
manufacturing	2012	86314	2199	43300	5298	1026	—	207	34278	6
wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	2011	3804	201	3064	84	140	—	14	301	—
electricity, gas, steam and air conditioning supply	2012	4700	217	3849	100	180	—	28	326	—
dostawa wody; gospodar- owanie ściekami i od- padami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	2011	4529	145	2997	150	50	—	7	811	369
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2012	4873	151	3266	155	70	—	15	840	376

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

TABL. 8 (306). **SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Handlowe Commercial							Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships	komandytowe limited partnerships	partner- skie profes- sional partner- ships	komandyto- wo-akcyjne joint stock- -limited partnerships			
Budownictwo . . . . . Construction	2011 63319 2012 66281	1123 1148	32737 34838	2658 2661	1409 1740	— 1	408 612	24686 24965	298 316	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	2011 214643 2012 221413	1842 1879	80806 85760	14899 14907	1770 2292	5 6	117 289	115202 116278	2 2	
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	2011 22685 2012 23694	257 256	9500 10292	1562 1678	164 238	— —	13 28	11189 11202	— —	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	2011 25968 2012 27166	121 126	7207 7903	993 1020	229 300	— —	27 50	17391 17767	— —	
Informacja i komunikacja Information and communication	2011 26288 2012 28901	783 849	16576 18846	938 963	389 502	— —	33 65	7569 7676	— —	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	2011 11991 2012 13303	1006 1078	6190 7068	695 704	256 310	9 8	186 354	3649 3781	— —	
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> Real estate activities	2011 20777 2012 22448	457 467	12560 13618	1104 1143	828 991	5 5	398 639	5132 5272	293 313	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2011 58675 2012 62837	904 984	28807 31926	1896 1959	1602 1870	814 880	156 359	24494 24857	2 2	

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.  
<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

**TABL. 8 (306). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON  
 WEDŁUG FORM PRAWNYCH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Handlowe Commercial						Cywilne Civil law partnerships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>
		akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowie- dzialnością limited liability	jawne unli- mited partners- hips	komandytowe limited partners- hips	partner- skie profes- sional partners- hips	komandy- to- wo- ak- cyjne joint stock- -limited partners- hips		
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	2011 17428 2012 19019	207 217	9169 10278	788 808	258 388	1 1	38 82	6832 7109	135 136
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2011 60 2012 61	4 3	40 41	1 3	3 3	— —	— —	11 10	1 1
Edukacja . . . . . Education	2011 7055 2012 7550	49 49	2653 2944	305 335	89 110	1 1	3 8	3955 4103	— —
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2011 13997 2012 14794	95 104	4279 4689	665 929	140 195	786 873	12 28	8020 7976	— —
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2011 6656 2012 6953	217 232	2416 2608	133 133	59 72	— —	4 10	3827 3898	— —
Pozostała działalność usługowa Other service activities	2011 8059 2012 8420	40 42	1713 1909	187 203	62 72	— —	4 6	6048 6183	5 5
Organizacje i zespołyterytorialne Activities of extraterritorial organisations and bodies	2011 1 2012 1	— —	— —	— —	— —	— —	— —	1 1	— —

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.



W opracowaniu danych działu wykorzystano najnowsze publikacje organizacji międzynarodowych i poszczególnych krajów dostępne — jeśli nie zaznaczono inaczej — do końca marca 2013 r. Podstawowy materiał źródłowy stanowiły publikacje i bazy danych Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz wyspecjalizowanych agend ONZ, tj.: FAO, UNESCO, WHO, MOP. Znaczna część danych w tablicach „Przeгляdu międzynarodowego” pochodzi również z baz i publikacji OECD, UE, MFW, Banku Światowego i innych organizacji międzynarodowych oraz wydawnictw poszczególnych krajów.

Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne.

Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach zagranicznych materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według najaktualniejszych źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych.

W tablicach, w których prezentuje się dane dla poszczególnych krajów uwzględniono ok. 40 ważniejszych krajów z pięciu kontynentów, w tym kraje należące do UE. Wszystkie kraje świata uwzględniono wyłącznie w tabl. 14 (podając dla nich dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy wraz z liczbą jej mieszkańców) oraz w tabl. 15, w której uwzględniono wszystkie państwa, do których przynależą politycznie terytoria niesamodzielne (podając dla tych terytoriów dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy lub głównego miasta).

Nazwy krajów zostały ujednolicone z „Urzędowym wykazem nazw państw i terytoriów niesamodzielnych” Komisji Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej.

W tablicach dotyczących artykułów rolnych oraz produkcji wyrobów przemysłowych uwzględniono 10 krajów, które mają największy udział w świecie, natomiast w tablicach dotyczących przewozów ładunków i pasażerów oraz środków transportu uwzględniono 10 krajów, które mają największe znaczenie w świecie, szeregując je w porządku malejącym względem poziomu zjawiska za ostatni prezentowany rok. Dane dla Polski, bez względu na ich wielkość, udział oraz znaczenie w świecie, zamieszczono we wszystkich tablicach.

W obliczeniach **miejsca Polski w świecie i w Europie** (tabl. 10 i 11) uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów niesamodzielnych. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

Do **Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP)** należą: Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Kazachstan, Kirgistan, Mołdawia, Rosja, Tadżykistan, Ukraina, Uzbekistan oraz Turkmenistan (jako członek stowarzyszony).

Dane dotyczące **Chin** — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują Tajwanu i Specjalnych Regionów Administracyjnych — Hongkong i Makau.

Dane dotyczące **Cypru** — jeśli nie zaznaczono inaczej — odnoszą się wyłącznie do terytorium kontrolowanego przez rząd Republiki Cypryjskiej.

**Turcję** — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do Azji.

Do **Unii Europejskiej (UE)** należy 27 krajów: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia, Szwecja, W. Brytania i Włochy, od I V 2004 r. — Cypr, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Słowacja, Słowenia i Węgry oraz od I I 2007 r. — Bułgaria i Rumunia.

Do **strefy euro** należy 17 krajów: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia, Włochy, od I I 2001 r. — Grecja, od I I 2007 r. — Słowenia, od I I 2008 r. — Cypr i Malta, od I I 2009 r. — Słowacja oraz od I I 2011 r. — Estonia. **Euro** jako jednostka walutowa UE obowiązuje od I I 1999 r. w państwach członkowskich strefy euro.

Podstawowym źródłem danych do **tabl. 12** jest baza danych EUROSTAT-u (Urząd Statystyczny Unii Europejskiej), w związku z czym niektóre dane dla Polski mogą różnić się od publikowanych w innych częściach działu i Rocznika. Prezentowane w tej tabelicy dane pobrano z bazy w dniu 10 V 2013 r.

Dane w zakresie wskaźników społeczno-gospodarczych świata (tabl. 7) dotyczące:

- 1) **ludności** — grupowane są według kontynentów oraz zgodnie ze stosowanym przez ONZ podziałem świata na:
  - a) regiony bardziej rozwinięte, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej i Europy oraz Australię, Japonię, Nową Zelandię,
  - b) regiony mniej rozwinięte, do których zaliczono pozostałe kraje poza wyżej wymienionymi;
- 2) **rozwoju społeczeństwa informacyjnego** (telefony, Internet) — przedstawiono według stosowanego przez Bank Światowy podziału świata na kraje o wysokim oraz średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego, kraje grupowane są według wartości dochodu narodowego brutto (DNB) przypadającego na I mieszkańca w danym roku, co może powodować różnice w przyporządkowaniu krajów i terytoriów do danej grupy w poszczególnych latach. W 2011 r. do krajów o:
  - a) **wysokim poziomie rozwoju gospodarczego** zaliczono te kraje, w których wartość DNB na I mieszkańca wyniosła 12476 USD i więcej; dotyczy to następujących krajów lub terytoriów:  
Andora, Arabia Saudyjska, Aruba, Australia, Austria, Bahamy, Bahrajn, Barbados, Belgia, Bermudy, Brunei, Chiny — Specjalny Region Administracyjny Hongkong, Chiny — Specjalny Region Administracyjny Makau, Chorwacja, Curaçao, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Grenlandia, Gwinea Równikowa, Guam, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Izrael, Japonia, Kajmany, Kanada, Katar, Korea Południowa, Kuwejt, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Mariany Północne, Monako, Niemcy, Norwegia, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Oman, Polinezja Francuska, Polska, Portugalia, Portoryko, San Marino, Saint Kitts and Nevis, Saint-Martin, Singapur, Sint Maarten, Słowacja, Słowenia, Stany Zjednoczone, Szwecja, Szwajcaria, Trynidad i Tobago, Węgry, W. Brytania, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych, Wyspy Normandzkie, Wyspy Turks i Caicos, Wyspy Owcze, Zjednoczone Emiraty Arabskie;

- b) o **średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego** zaliczono te kraje, w których wartość DNB na I mieszkańca wyniosła 12475 USD i mniej; dotyczy to następujących krajów lub terytoriów, dla których zastosowano dodatkowo podział geograficzny w następującym układzie:
- kraje Afryki Subsaharyjskiej;
  - kraje Ameryki Środkowej i Południowej;
  - kraje Azji Południowej — Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka;
  - kraje Azji Wschodniej oraz Pacyfiku — Chiny, Fidzi, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Kiribati, Korea Północna, Laos, Malezja, Mikronezja, Mongolia, Mjanma (Birma), Palau, Papua-Nowa Gwinea, Samoa, Samoa Amerykańskie, Tajlandia, Timor Wschodni, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wietnam, Wyspy Marshalla, Wyspy Salomona;
  - kraje Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej — Algieria, Dżibuti, Egipt, Irak, Iran, Jemen, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria, Tunezja, Zachodni Brzeg i Strefa Gazy;
  - kraje Europy i Azji Centralnej — Albania, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Czarnogóra, Gruzja, Kazachstan, Kirgistan, Kosowo, Litwa, Łotwa, Macedonia, Mołdawia, Rosja, Rumunia, Serbia, Tadżykistan, Turcja, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan;
- 3) **rolnictwa oraz produktu krajowego brutto** — grupowane są według kontynentów;
- 4) **przemysłu** — grupowane są według kontynentów, a w przypadku **dynamiki produkcji przemysłowej** — również według stosowanego przez ONZ podziału świata na kraje:
- rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki (Rep. Pd. Afryki), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Australii i Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Izrael i Japonię) oraz Europy,
  - rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Azji, Australii i Oceanii oraz kraje Ameryki Środkowej i Południowej;
- 5) **handlu zagranicznego** przyjęto, stosowany przez ONZ, następujący podział świata:
- kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Bermudy, Grenlandię, Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji i Pacyfiku (Japonię, Australię i Nową Zelandię), Europy (z wyłączeniem krajów Europy Południowo-Wschodniej oraz należących do WNP),
  - kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki, Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (z wyjątkiem Japonii) oraz Oceanii (z wyjątkiem Australii i Nowej Zelandii). Spośród krajów Azji zostały wydzielone następujące obszary: Azja Południowa (Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Iran, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); Azja Południowo-Wschodnia (Brunei, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Laos, Malezja, Mjanma (Birma), Singapur, Tajlandia, Timor Wschodni, Wietnam); Azja Wschodnia (Chiny wraz ze Specjalnymi Regionami Administracyjnymi — Hongkong i Makau, Korea Południowa, Korea Północna oraz Mongolia); Azja Zachodnia (Arabia Saudyjska, Bahrajn, Cypr, Irak, Izrael, Jemen, Jordania, Katar, Kuwejt, Liban, Oman, Syria, Turcja, Zjednoczone Emiraty Arabskie),

- kraje Europy Południowo-Wschodniej i WNP, do których zaliczono Albanie, Armenię, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Czarnogórę, Gruzję, Kazachstan, Kirgistan, Macedonię, Mołdawię, Rosję, Rumunię, Serbię, Tadżykistan, Turkmenistan, Ukrainę i Uzbekistan.

Dane dotyczące **edukacji** podano zgodnie z **Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji — wersja z 1997 r. (ISCED'97)**. Klasyfikacja ta wyróżnia 7 szczebli edukacji, które pogrupowane są w 4 główne poziomy, a mianowicie:

- edukacja (wychowanie) przedszkolna (ISCED 0), która obejmuje placówki wychowania przedszkolnego dla dzieci niebędących w wieku szkolnym,
- edukacja podstawowa (ISCED 1), której głównym zadaniem jest edukacja na poziomie elementarnym,
- edukacja ponadpodstawowa (ISCED 2—4), której zadaniem jest kształcenie na poziomie wyższym od elementarnego, która ma charakter ogólnokształcący lub zawodowy, ale nie ma statusu kształcenia wyższego,
- szkolnictwo wyższe (ISCED 5, 6), obejmujące studia uniwersyteckie, które jako warunek konieczny wymagają ukończenia odpowiedniej szkoły szczebla ponadpodstawowego, jak również studia podyplomowe i doktorantki.

W polskim systemie edukacji do poziomów ISCED 2—4 zaliczono: gimnazja oraz szkoły specjalnie przysposabiające do pracy — ISCED 2, zasadnicze szkoły zawodowe, licea (ogólnokształcące i od roku szkolnego 2002/03 licea profilowane), technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe — ISCED 3, a także szkoły policealne — ISCED 4, z wyjątkiem kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych oraz od 2005 r. kolegiów pracowników służb społecznych zaliczanych do poziomu ISCED 5.

Dane dotyczące **rolnictwa** są danymi wstępnymi i mogą ulec zmianie.

Grupowanie danych **według rodzajów działalności** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 4 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4). Dane dla Polski podano według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007/NACE Rev. 2). Zgodnie z ww. klasyfikacjami pod pojęciem „**przemysł**” rozumie się następujące sekcje: **B** „Górnictwo i wydobywanie”, **C** „Przetwórstwo przemysłowe”, **D** „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz **E** „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane w zakresie **produkcji wyrobów przemysłowych** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3) lub Centralną Klasyfikacją Produktów — Wer. 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Dane dla Polski podano według Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług — PKWiU 2008.

Dane dotyczące **struktury towarowej importu i eksportu** (tabl. 58) podano według Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) stosując następujące grupowanie sekcji (w nawiasach — nazwy sekcji SITC):

- 1) towary rolno-spożywcze („Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”);
- 2) surowce z wyjątkiem paliw („Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw” oraz „Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne”);
- 3) paliwa mineralne, smary i materiały pochodne (sekcja SITC o takiej samej nazwie);
- 4) produkty przetwórstwa przemysłowego („Chemikalia i produkty pokrewne”, „Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca”, „Różne wyroby przemysłowe” oraz „Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC”);
- 5) maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy (sekcja SITC o takiej samej nazwie).

Dane dotyczące **Produktu Krajowego Brutto (PKB)** dla krajów europejskich (z wyjątkiem państw członkowskich WNP) prezentuje się na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”, a dla pozostałych krajów (w tym WNP) — według metodologii „Systemu Rachunków Narodowych (SNA)”.

W tabl. 12 i 62 zaprezentowano **produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej** (PPP — Purchasing Power Parity). Parytety siły nabywczej stanowią rodzaj kursów wymiany walut, które stosuje się w celu przeliczenia wskaźników ekonomicznych wyrażonych w walutach krajowych na wspólną umowną walutę. Eliminują one wpływ różnic w poziomach cen między państwami uczestniczącymi w badaniu, a tym samym umożliwiają bezpośrednie porównanie wielkości PKB i jego składowych. Parytety siły nabywczej wylicza się m.in. w ramach programu porównań międzynarodowych prowadzonych przez Unię Europejską i OECD, a także Bank Światowy, stosując koszyk porównywalnych towarów i usług. Wspólną umowną walutą przyjętą w Unii Europejskiej jest standard siły nabywczej (PPS — Purchasing Power Standard), natomiast umowną walutą stosowaną przez Bank Światowy jest dolar międzynarodowy. Wartość jednego PPS (lub dolara międzynarodowego) równa się liczbie jednostek waluty danego kraju odpowiadającej 1 euro (lub 1 dolarowi międzynarodowemu) na rynku krajowym, przy uwzględnieniu relacji cen danego kraju do cen pozostałych krajów biorących udział w porównaniu.

Przyjęte dla Polski wartości produktu krajowego brutto stanowiące podstawę do obliczeń PKB według parytetu siły nabywczej mogą różnić się od najnowszego szacunku PKB — patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 479.

*In the compilation of the chapter data from the latest publications of international organizations and individual countries, available — unless otherwise stated — at the end of March 2013, were used. Publications and databases of the United Nations (UN) as well as specialized agencies of the UN, i.e., FAO, UNESCO, WHO, ILO, comprise the basic source material. Considerable amount of data used in the tables of “International review” comes also from publications and databases of the OECD, EU, IMF, the World Bank and other international organizations as well as publications of individual countries.*

*Methodological differences occurring between statistics of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases.*

Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — unless otherwise stated — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials.

In the tables including data for individual countries ca. 40 major countries from five continents were taken into account, among others countries belonging to the EU. All countries of the world have been presented only in table 14 (including data regarding area, population as well as the name of the capital and the number of its population) as well as in table 15, where there has been presented countries, to which the dependent territories adhere (including data regarding area, population as well as the name of the capital or main city of those territories).

The names of the countries have been standardized in accordance with "The Official List of Names of Countries and Non-Self-Governing Territories" of the Commission on Standardization of Geographical Names outside the Republic of Poland.

In the tables concerning agricultural products and the manufacture of industrial goods, 10 countries were included which share in the world was the greatest and in the tables concerning transports of goods and passengers as well as transport equipment, 10 countries were included which importance in the world was the greatest, ranking it in descending order in relation to level of phenomenon for the last presented year. Data for Poland regardless of their level, percentage share and weightiness in the world were included in all tables.

Calculating **Poland's place in the world and in Europe** (tables 10 and 11), all countries excluding dependent territories have been considered. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics.

To the **Commonwealth of Independent States (CIS)** include: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Ukraine, Uzbekistan and Turkmenistan (as an associate member).

Data for **China** — unless otherwise stated — do not include Taiwan and Special Administrative Regions: Hong Kong and Macao.

Data for **Cyprus** — unless otherwise stated — relate only to the area controlled by the government of the Republic of Cyprus.

**Turkey** — unless otherwise stated — has been included in Asia.

To the **European Union (EU)** belong 27 countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Netherlands, Ireland, Luxembourg, Germany, Portugal, Sweden, United Kingdom and Italy, since I V 2004 — Cyprus, Czech Republic, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and Hungary, as well as since I I 2007 Bulgaria and Romania.

To the **euro area** belong 17 countries: Austria, Belgium, Finland, France, Spain, Netherlands, Ireland, Luxembourg, Germany, Portugal, Italy, since I I 2001 — Greece, since I I 2007 — Slovenia, since I I 2008 — Cyprus and Malta, since I I 2009 — Slovakia and since I I 2011 — Estonia. **Euro** as the currency unit of the EU is obligatory since I I 1999 in the euro area member countries.

The main source of data for **table 12** is EUROSTAT's (the Statistical Office of the European Union) database. This implicates that some data for Poland may differ from those published in other parts of the chapter and the Yearbook. Data presented in this table were extracted from database on 10 V 2013.

Data on the socio-economic indicators of the world (table 7) concerning:

- 1) **population** — are grouped according to continents as well as according to the division of the world adopted by UN, i.e.:
  - a) more developed regions, to which have been included North America and Europe countries as well as Australia, Japan, New Zealand,
  - b) less developed regions, to which have been included countries not mentioned above;
- 2) **development of information society** (telephones, the Internet) — are shown in accordance with following division of the countries used by the World Bank as high and low and middle income countries, i.e. countries are grouped according to the gross national income (GNI) per capita in a given year, which can cause differences in assigning countries and territories to the relevant group in a respective year. In 2011 to the counties with:
  - a) **high income** are included those countries where GNI per capita was 12476 USD and more; it concerns the following countries or territories: Andorra, Saudi Arabia, Aruba, Australia, Austria, the Bahamas, Bahrain, Barbados, Belgium, Bermuda, Brunei, China — Hong Kong Special Administrative Region, China — Macao Special Administrative Region, Croatia, Curaçao, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Greenland, Equatorial Guinea, Guam, Spain, Netherlands, Ireland, Iceland, Israel, Japan, Cayman Islands, Canada, Qatar, South Korea, Kuwait, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Northern Mariana Islands, Monaco, Germany, Norway, New Caledonia, New Zealand, Oman, French Polynesia, Poland, Portugal, Puerto Rico, San Marino, Saint Kitts and Nevis, Saint-Martin, Singapore, Sint Maarten, Slovakia, Slovenia, United States, Sweden, Switzerland, Trinidad and Tobago, Hungary, United Kingdom, Italy, Isle of Man, Virgin Islands, Channel Islands, Turks and Caicos Islands, Faroe Islands, United Arab Emirates,
  - b) **low and middle income** are included those countries where GNI per capita was 12475 USD and less; it concerns following countries or territories, for which additional geographical division was applied:
    - African countries — Sub-Saharan Africa's countries,
    - Latin America and Caribbean countries,
    - South Asia countries — Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka,
    - East Asia and Pacific countries — China, Fiji, Philippines, Indonesia, Cambodia, Kiribati, North Korea, Laos, Malaysia, Micronesia, Mongolia, Myanmar (Burma), Palau, Papua New Guinea, Samoa, American Samoa, Thailand, Timor-Leste (East Timor), Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Vietnam, Marshall Islands, Salomon Islands,
    - Middle East and North Africa countries — Algeria, Djibouti, Egypt, Iraq, Iran, Yemen, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, Syria, Tunisia, West Bank and Gaza Strip,
    - Europe and Central Asia countries — Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Kosovo, Lithuania,

Latvia, Macedonia (the former Yugoslav Republic of Macedonia), Moldova, Russia, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan;

- 3) **agriculture and gross domestic product** — are grouped by continents;
- 4) **industry** — are grouped by continents, and in case of **indices of industrial production** also the following division of the world in accordance with that used by the UN was applied:
- developed countries, to which have been included the countries of Africa (South Africa), North America (Canada and United States), Australia and Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Israel and Japan) and Europe,
  - developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above countries of Africa, Asia, Australia and Oceania as well as countries of Central and South America;
- 5) **foreign trade**, the following division of the world applied by the UN was adopted:
- developed countries to which have been included: North America (Bermuda, Greenland, Canada and United States), Asia and Pacific (Japan, Australia, New Zealand), Europe (excluding of South-Eastern Europe countries and members of CIS),
  - developing countries to which have been included countries of: Africa, South and Central America, Asia (with the exception of Japan) and Oceania (excluding Australia and New Zealand). Asian countries have been divided into: Southern Asia (Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Iran, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); South-Eastern Asia (Brunei, Philippines, Indonesia, Cambodia, Laos, Malaysia, Myanmar (Burma), Singapore, Thailand, Timor-Leste (East Timor), Vietnam); Eastern Asia (China with Special Administrative Regions Hong Kong and Macao, South Korea, North Korea and Mongolia); Western Asia (Saudi Arabia, Bahrain, Cyprus, Iraq, Israel, Yemen, Jordan, Qatar, Kuwait, Lebanon, Oman, Syria, Turkey, United Arab Emirates),
  - South-Eastern Europe countries and members of CIS, to which have been included: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Macedonia (the former Yugoslav Republic of Macedonia), Moldova, Russia, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine and Uzbekistan.

Data concerning **education** have been presented in accordance with the **International Standard Classification of Education** — version of 1997 (ISCED'97). In this classification the education is divided into 7 levels, which are classified on 4 groups, namely:

- pre-primary education (ISCED 0), which includes nursery education institutions for children under school age,
- primary education (ISCED 1), which the main function is to provide the basic elements of education at such establishments as elementary schools, primary schools,
- secondary education (ISCED 2, 3) and post-secondary education (ISCED 4), which the function is to provide the education on the higher level than the elementary one, the education of general, vocational or technical nature but not having the higher education status,
- tertiary education (ISCED 5, 6) including the education on university level, which — as a minimum condition — requires the successful completion of secondary education as well as post-graduate and PhD studies.



In the Polish educational system ISCED 2—4 levels schools are classified as follows: lower secondary schools and special job-training schools — ISCED 2, basic vocational schools, upper secondary schools (general and since 2002/03 school year specialized secondary schools), technical schools as well as art general schools leading to professional certification — ISCED 3, post-secondary schools — ISCED 4, excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges and since 2005 colleges of social workers classified at ISCED 5 level.

Data concerning **agriculture** are preliminary and may change.

Data grouped **by kinds of activity** — unless otherwise stated — have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities — Rev. 4 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4). Data for Poland have been shown in accordance with the Polish Classification of Activity (PKD 2007/NACE Rev. 2). According to above-mentioned classifications the term **"industry"** is understood as the following sections: **B** "Mining and quarrying", **C** "Manufacturing", **D** "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and **E** "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

Data regarding **manufacture of industrial goods** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities — Rev. 3 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3) or Central Product Classification — Version 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Data for Poland have been shown in accordance with the Polish Classification of Product and Services — PKWiU 2008.

Data concerning the **commodity structure of imports and exports** (table 58) have been presented according to the Standard International Trade Classification (SITC) using the following groups of sections (in parenthesis — names of SITC sections):

- 1) agricultural — foodstuff goods ("Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco");
- 2) raw materials excluding fuels ("Crude materials, inedible, except fuels" as well as "Animal and vegetable oils, fats and waxes");
- 3) mineral fuels, lubricants and related materials (SITC section of the same name);
- 4) manufactured goods ("Chemicals and related products", "Manufactured goods classified chiefly by material", "Miscellaneous manufactured articles" as well as "Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC");
- 5) machinery and transport equipment (SITC section of the same name).

Data concerning **Gross Domestic Product (GDP)** for European countries (excluding members of CIS) are presented according to "The European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)" and for the other countries (including CIS) — according to the methodology of "The System of National Accounts (SNA)".

In the tables 12 and 62 — GDP has been presented according to **Purchasing Power Parity (PPP)**. Purchasing power parities are types of currency exchange rates that are used to convert economic indicators expressed in local currencies to a common conventional currency. Through the elimination of differences in price level between all countries taking part in the survey, they enable direct comparison of GDP and its main elements. Purchasing power parities are computed among others in the frames of the international comparisons programme carried out by the European Union, the OECD and also the

World Bank, using a basket of comparable goods and services. Purchasing Power Standard (PPS) is a common conventional currency adopted by the European Union, whereas international dollar is used by the World Bank. Value of one PPS (or international dollar) is equal to the number of units of currency of a given country corresponding to 1 euro (or 1 international dollar) on the domestic market, taking into account the ratio of prices in a given country to prices in all other countries participating in the comparisons.

The values of gross domestic product assumed for Poland as a basis for computation of GDP by purchasing power parity may differ from the latest estimation of GDP — see "National accounts" chapter on page 479.

TABL. 1 (307). **POWIERZCHNIA ZIEMI**  
TOTAL AREA OF THE WORLD

Wyszczególnienie Specification	W mln km <sup>2</sup>		W odsetkach In percent		Wyszczególnienie Specification	W odset- kach In percent
	W mln km <sup>2</sup>	In mln km <sup>2</sup>	In percent	In percent		
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>510,1</b>	<b>100,0</b>	<b>x</b>		Półkula północna Northern Hemisphere	100,0
Łądy Lands . . . . .	149,0	29,2	100,0		łądy lands . . . . .	39,4
Afryka Africa . . . . .	30,3	5,9	20,3		oceany oceans . . . . .	60,6
Ameryka Północna i Środkowa North and Central America . . . . .	24,2	4,7	16,2		Półkula południowa Southern Hemisphere	100,0
Ameryka Południowa South Ame- rica . . . . .	17,8	3,5	11,9		łądy lands . . . . .	18,7
Antarktyda Antarctica . . . . .	13,3	2,6	8,9		oceany oceans . . . . .	81,3
Australia i Oceania Australia and Oceania . . . . .	8,5	1,7	5,7		Półkula wschodnia Eastern Hemisphere	100,0
Azja <sup>a</sup> Asia <sup>a</sup> . . . . .	44,4	8,7	29,8		łądy lands . . . . .	36,4
Europa <sup>b</sup> Europe <sup>b</sup> . . . . .	10,5	2,1	7,0		oceany oceans . . . . .	63,6
Oceany Oceans . . . . .	361,0	70,8	100,0		Półkula zachodnia Western Hemisphere	100,0
Arktyczny Arctic . . . . .	14,1	2,8	3,9		łądy lands . . . . .	18,6
Atlantycki Atlantic . . . . .	92,3	18,1	25,6		oceany oceans . . . . .	81,4
Indyjski Indian . . . . .	75,9	14,9	21,0			
Spokojny Pacific . . . . .	178,7	35,0	49,5			

a, b łącznie z: a — azjatycką częścią Rosji i Turcji, b — europejską częścią Rosji i Turcji.

a, b Including: a — the Asian part of Russia and Turkey, b — the European part of Russia and Turkey.

TABL. 2 (308). **NAJWIĘKSZE WYSPY ŚWIATA**  
*THE LARGEST ISLANDS OF THE WORLD*

Kontynenty Continents o powierzchni powyżej 100 tys. km <sup>2</sup> Islands with area above 100 thous. km <sup>2</sup>	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Oceany Oceans	Kraje Countries
<b>Afryka Africa</b>			
Madagaskar <i>Madagascar</i> . . . . .	587,0	Indyjski <i>Indian</i>	Madagaskar <i>Madagascar</i>
<b>Ameryka Północna North America</b>			
Grenlandia <i>Greenland</i> . . . . .	2166,1	Atlantycki <sup>a</sup> <i>Atlantic<sup>a</sup></i>	Dania <i>Denmark</i>
Ziemia Baffina <i>Baffin</i> . . . . .	507,5	} Arktyczny <i>Arctic</i>	} Kanada <i>Canada</i>
Wyspa Wiktorii <i>Victoria Island</i> . . .	212,0		
Ziemia Ellesmere'a <i>Ellesmere Island</i>	196,2		
Nowa Fundlandia <i>Newfoundland</i>	112,1	Atlantycki <i>Atlantic</i>	
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>			
Kuba <i>Cuba</i> . . . . .	105,0	Atlantycki <i>Atlantic</i>	Kuba <i>Cuba</i>
<b>Australia i Oceania Australia and Oceania</b>			
Nowa Gwinea <i>New Guinea</i> . . . . .	785,0	} Spokojny <i>Pacific</i>	Indonezja, Papua-Nowa Gwinea <i>Indonesia, Papua New Guinea</i>
Wyspa Południowa <i>South Island</i> . . .	151,2		} Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>
Wyspa Północna <i>North Island</i> . . .	115,8		
<b>Azja Asia</b>			
Borneo <i>Borneo</i> . . . . .	736,0	} Spokojny <i>Pacific</i>	Brunei, Indonezja, Malezja <i>Brunei, Indonesia, Malaysia</i>
Sumatra <i>Sumatra</i> . . . . .	425,0		Indonezja <i>Indonesia</i>
Honsiu <i>Honshu</i> . . . . .	227,9		Japonia <i>Japan</i>
Celebes <i>Celebes</i> . . . . .	189,2		
Jawa <i>Java</i> . . . . .	126,7	Indyjski <i>Indian</i>	} Indonezja <i>Indonesia</i>
Luzon <i>Luzon</i> . . . . .	104,7	Spokojny <i>Pacific</i>	Filipiny <i>Philippines</i>
<b>Europa Europe</b>			
W. Brytania <i>Great Britain</i> . . . . .	221,1	} Atlantycki <i>Atlantic</i>	W. Brytania <i>United Kingdom</i>
Islandia <i>Iceland</i> . . . . .	102,8		Islandia <i>Iceland</i>

*a* Częściowo na Oceanie Arktycznym.  
*a Partly on Arctic Ocean.*

TABL. 3 (309). **NAJWYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE KONTYNETÓW**  
THE HIGHEST SUMMITS OF THE CONTINENTS

Kontynenty Continents  Szczyny Summits	Wzniesienie nad poziom morza w m  Elevation above sea level in m	Góry Mountains	Kraje Countries
<b>Afryka</b> — szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>Africa</b> — summits with height above 5 thous. m			
Kibo Kibo peak . . . . .	5895	Kilimandżaro Kilimanjaro	Tanzania Tanzania
Batian Batian peak . . . . .	5199	Kenia Kenya	Kenia Kenya Uganda, Demokratyczna Republika Kongo Uganda, Democratic Republic of the Congo
Margherita Margherita . . . . .	5109	Ruwenzori Ruwenzori	
<b>Ameryka Południowa</b> — szczyty o wysokości powyżej 6,5 tys. m <b>South America</b> — summits with height above 6,5 thous. m			
Aconcagua Aconcagua . . . . .	6960	} Andy Andes	Argentyna Argentina
Ojos del Salado Ojos del Salado . . . . .	6885		} Argentyna, Chile Argentina, Chile
Tupungato Tupungato . . . . .	6800		
Nevado Pissis Nevado Pissis . . . . .	6779		
Mercedario Mercedario . . . . .	6770		Argentyna Argentina
Huascarán Huascarán . . . . .	6768		Peru Peru
Llullaillaco Llullaillaco . . . . .	6723		Argentyna, Chile Argentina, Chile
Nevado de Cachi Nevado de Cachi . . . . .	6719		Argentyna Argentina
Nevado de Ancohumá Nevado de Ancohumá . . . . .	6650		Bolivia Bolivia
Yerupajá Nevado Yerupajá . . . . .	6632		Peru Peru
Incahuasi Incahuasi . . . . .	6620	Argentyna, Chile Argentina, Chile	
Sajama Sajama . . . . .	6542	Bolivia Bolivia	
<b>Ameryka Północna i Środkowa</b> — szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>North and Central America</b> — summits with height above 5 thous. m			
McKinley McKinley . . . . .	6194	Alaska Alaska Range	Stany Zjednoczone United States
Logan Logan . . . . .	6050	Św. Eliasza St. Elias Mtns. Kordyliera Wulkaniczna Trans-Mexican Volcanic Belt	Kanada Canada
Orizaba Pico de Orizaba . . . . .	5700		Meksyk Mexico
Góra Św. Eliasza Mount St. Elias . . . . .	5489	Św. Eliasza St. Elias Mtns. Kordyliera Wulkaniczna Trans-Mexican Volcanic Belt	Kanada Canada
Popocatepetl Popocatepetl . . . . .	5452		Meksyk Mexico
Lucania Lucania . . . . .	5227	Św. Eliasza St. Elias Mtns.	Kanada Canada
Bona Bona . . . . .	5044	Wrangla Wrangell Mtns.	Stany Zjednoczone United States

TABL. 3 (309). **NAJWYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE KONTYNETÓW (dok.)**  
*THE HIGHEST SUMMITS OF THE CONTINENTS (cont.)*

Kontynenty Continents Szczyty Summits	Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above sea level in m	Góry Mountains	Kraje Countries
<b>Australia i Oceania</b> — szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>Australia and Oceania</b> — summits with height above 5 thous. m			
Jaya <i>Puncak Jaya</i> . . . . .	5030	Maoke <i>Maoke</i>	Indonezja, Nowa Gwinea <i>Indonesia, New Guinea</i>
<b>Azja</b> — szczyty o wysokości powyżej 8 tys. m <b>Asia</b> — summits with height above 8 thous. m			
Mount Everest (Czomolungma) <i>Mount Everest</i> . . . . .	8848	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>
K2 (Chogori) <i>K2 (Godwin Austen, Chogori)</i> . . . . .	8611	Karakorum <i>Karakoram</i>	Indie <i>India</i>
K'angcz'endzönga <i>Kangchenjunga</i> . . . . .	8586	} Himalaje <i>Himalayas</i>	Indie, Nepal <i>India, Nepal</i>
Lhoce <i>Lhotse</i> . . . . .	8516		} Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>
Makalu <i>Makalu</i> . . . . .	8463		
Cho Oju <i>Cho Oyu</i> . . . . .	8201		} Nepal <i>Nepal</i>
Dhaulagiri <i>Dhaulagiri</i> . . . . .	8167		
Manaslu <i>Manaslu</i> . . . . .	8163 <sup>a</sup>		} Indie <i>India</i>
Nanga Parbat <i>Nanga Parbat</i> . . . . .	8126		
Annapurna I <i>Annapurna I</i> . . . . .	8091		} Nepal <i>Nepal</i>
Gaszerbrum I <i>Gasherbrum I</i> . . . . .	8068		
Falchan Kangri <i>Falchan Kangri</i> . . . . .	8047		} Karakorum <i>Karakoram</i>
Gaszerbrum II <i>Gasherbrum II</i> . . . . .	8035		
Sziszapangma <i>Xixabangma</i> . . . . .	8012	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny <i>China</i>
<b>Europa</b> — szczyty o wysokości powyżej 4,5 tys. m <b>Europe</b> — summits with height above 4,5 thous. m			
Mont Blanc <i>Mont Blanc</i> . . . . .	4807	} Alpy <i>Alps</i>	} Francja, Włochy <i>France, Italy</i>
Dufour <i>Dufourspitze (Monte Rosa)</i> . . . . .	4634		
Dom <i>Dom (Mishabel)</i> . . . . .	4545		} Szwajcaria <i>Switzerland</i>
Weisshorn <i>Weisshorn</i> . . . . .	4506		

<sup>a</sup> Według innych źródeł 8156 m.  
<sup>a</sup> According to other sources 8156 m.

TABL. 4 (310). **NAJWIĘKSZE MORZA I ZATOKI ŚWIATA**  
THE LARGEST SEAS AND GULFS OF THE WORLD

Oceany Oceans	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymalna głębokość w m Maximum depth in m	Oceany Oceans	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymalna głębokość w m Maximum depth in m
Morza i zatoki o powierzchni powyżej 1 mln km <sup>2</sup> Seas and gulfs with total area above 1 mln km <sup>2</sup>			Morza i zatoki o powierzchni powyżej 1 mln km <sup>2</sup> Seas and gulfs with total area above 1 mln km <sup>2</sup>		
<b>Ocean Arktyczny Arctic Ocean</b>			<b>Ocean Indyjski Indian Ocean</b>		
Barentsa Barents Sea . . . . .	1424	600	Arabskie Arabian Sea . . . . .	4832	5875
Norweskie Norwegian Sea . . . . .	1340	3970	Zatoka Bengalska Bay of Bengal	2191	4490
Grenlandzkie Greenland Sea	1195	5527	Wielka Zatoka Australijska		
<b>Ocean Atlantycki Atlantic Ocean</b>			Great Australian Bight . . . . .	1335	5670
Sargassowe Sargasso Sea . . . . .	6000— —7000	6995	Arafura Arafura Sea . . . . .	1017	3680
Weddella Weddell Sea . . . . .	2910	6820	<b>Ocean Spokojny Pacific Ocean</b>		
Karaibskie (Antylskie) Caribbean Sea	2777	7680	Filipińskie Philippine Sea . . . . .	5726	10497
Śródziemne Mediterranean Sea	2502	5121	Koralowe Coral Sea . . . . .	4068	9174
Zatoka Meksykańska Gulf of Mexico	1555	5203	Południowochińskie South China Sea . . . . .	3537	5559
Scotia Scotia Sea . . . . .	1335	5870	Tasmana Tasman Sea . . . . .	3336	5944
Riiser-Larsena Riiser-Larsen Sea	1138	3000	Fidzi Sea Fiji . . . . .	3177	6948
			Beringa Bering Sea . . . . .	2315	4097
			Ochockie Sea of Okhotsk . . . . .	1603	3521
			Japońskie Japan Sea . . . . .	1062	3720

TABL. 5 (311). **NAJDŁUŻSZE RZEKI ŚWIATA**  
THE LONGEST RIVERS OF THE WORLD

Kontynenty Continents	Ujście rzeki Outflow	Długość rzeki w km Length in km	Powierzchnia dorzecza w tys. km <sup>2</sup> Surface area of river basin in thous. km <sup>2</sup>	Kraje Countries
Rzeki o długości powyżej 4 tys. km Rivers with length above 4 thous. km				
<b>Afryka Africa</b>				
Nil z Kagerą Nile with Kagera . . . . .	M. Śródziemne Mediterranean Sea	6671	2870	Burundi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Sudan, Egipt Burundi, Rwanda, Tanzania, Uganda, Sudan, Egypt
Kongo Congo . . . . .	O. Atlantycki Atlantic Ocean	4320	3822	Kongo, Demokratyczna Republika Kongo, Angola Congo, Democratic Republic of the Congo, Angola
Niger Niger . . . . .	Zatoka Gwinejska Gulf of Guinea	4160	2092	Gwinea, Mali, Niger, Nigeria, Benin Guinea, Mali, Niger, Nigeria, Benin

**TABL. 5 (311). NAJDŁUŻSZE RZĘKI ŚWIATA (dok.)**  
*THE LONGEST RIVERS OF THE WORLD (cont.)*

Kontynenty Continents	Ujście rzeki Outflow	Długość rzeki w km Length in km	Powierz- chnia do- rzecza w tys. km <sup>2</sup> Surface area of river basin in thous. km <sup>2</sup>	Kraje Countries
Rzeki o długości powyżej 4 tys. km <i>Rivers with length above 4 thous. km</i>				
<b>Ameryka Północna North America</b>				
Missisipi z Missouri <i>Missisipi with Mis- souri</i> . . . . .	Zatoka Meksykańska <i>Gulf of Mexico</i>	5970	3222	Stany Zjednoczone <i>United States</i>
Mackenzie z Peace <i>Mackenzie with Peace</i> . . . . .	M. Beauforta <i>Beaufort Sea</i>	4241	1800	Kanada <i>Canada</i>
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>				
Amazonka z Ukajali <i>Amazon with Ucayali</i> . . . . .	} O. Atlantycki <i>Atlantic Ocean</i>	6515 lub or 7025	7300	Peru, Brazylia <i>Peru, Brazil</i>
Parana z La Platą <i>Parana with La Plata</i> . . . . .		4700	3100	Brazylia, Paragwaj, Argen- tyna, Urugwaj <i>Brazil, Paraguay, Argentina, Uru- guay</i>
<b>Azja Asia</b>				
Jangcy <i>Yangtze (Chang)</i> . . . . .	M. Wschodniochińskie <i>East China Sea</i>	6380	1800	} Chiny <i>China</i>
Huang He <i>Huang Ho (Yellow)</i> . . . . .	Zatoka Pohaj <i>Bohai Sea</i>	5464	752	
Mekong <i>Mekong</i> . . . . .	M. Południowochińskie <i>South China Sea</i>	4500	810	Chiny, Mjanma (Birna), Laos, Tajlandia, Kambo- dża, Wietnam <i>China, Myanmar (Burma), Laos, Thailand, Cambodia, Viet- nam</i>
Amur z Arguniem <i>Amur with Argun</i>	M. Ochockie <i>Sea of Okhotsk</i>	4440	1855	Chiny, Rosja <i>China, Russia</i>
Lena <i>Lena</i> . . . . .	M. Łaptiewów <i>Laptev Sea</i>	4400	2500	Rosja <i>Russia</i>

TABL. 6 (312). **NAJWIĘKSZE JEZIORA ŚWIATA**  
THE LARGEST LAKES OF THE WORLD

Kontynenty Continents	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Surface area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymal- na głąbo- kość w m Maximum depth in m	Kraje Countries
Jeziora o powierzchni powyżej 10 tys. km <sup>2</sup> Lakes with total area above 10 thous. km <sup>2</sup>			
<b>Afryka Africa</b>			
Wiktoria <i>Victoria</i> . . . . .	68,8	84	Tanzania, Uganda, Kenia <i>Tanzania, Uganda, Kenya</i>
Tanganika <i>Tanganyika</i> . . . . .	32,6	1471	Tanzania, Demokratyczna Republika Kongo, Burundi, Zambia <i>Tanzania, Democratic Republic of the Congo, Burundi, Zambia</i>
Niasa (Malawi) <i>Nyasa (Malawi)</i> . . . . .	30,8	678 <sup>a</sup>	Mozambik, Tanzania, Malawi <i>Mozambique, Tanzania, Malawi</i>
Czad <i>Chad</i> . . . . .	10,0— —25,0	4—10	Czad, Nigeria, Niger, Kamerun <i>Chad, Nigeria, Niger, Cameroon</i>
<b>Ameryka Północna North America</b>			
Górne <i>Superior</i> . . . . .	82,4	406	} Kanada, Stany Zjednoczone <i>Canada, United States</i>
Huron <i>Huron</i> . . . . .	59,6	228	
Michigan <i>Michigan</i> . . . . .	57,8	281	} Stany Zjednoczone <i>United States</i>
Wielkie Niedźwiedzie <i>Great Bear</i> . . . . .	31,1	413	} Kanada <i>Canada</i>
Wielkie Niewolnicze <i>Great Slave</i> . . . . .	28,6	600	
Erie <i>Erie</i> . . . . .	25,7	64	} Kanada, Stany Zjednoczone <i>Canada, United States</i>
Winnipeg <i>Winnipeg</i> . . . . .	24,4	214	} Kanada <i>Canada</i>
Ontario <i>Ontario</i> . . . . .	19,5	236 <sup>b</sup>	} Kanada, Stany Zjednoczone <i>Canada, United States</i>
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>			
Maracaibo <i>Maracaibo</i> . . . . .	16,3	250	Wenezuela <i>Venezuela</i>
<b>Azja Asia</b>			
Morze Kaspjskie <i>Caspian Sea</i> . . . . .	370,0 <sup>c</sup>	1025	Azerbejdżan, Rosja, Iran, Turkmenistan, Kazachstan <i>Azerbaijan, Russia, Iran, Turkmenistan, Kazakhstan</i>
Arańskie <i>Aral Sea</i> . . . . .	16,6 <sup>c,d</sup>	18 <sup>d</sup>	Kazachstan, Uzbekistan <i>Kazakhstan, Uzbekistan</i>
Bajkał <i>Baikal</i> . . . . .	31,5	1620	Rosja <i>Russia</i>
Bałchasz <i>Balkhash</i> . . . . .	17,0— —22,0	26	Kazachstan <i>Kazakhstan</i>
<b>Europa Europe</b>			
Ładoga <i>Ladoga</i> . . . . .	17,7	230	Rosja <i>Russia</i>

a, b Według innych źródeł: a — 704 m, b — 244 m. c Powierzchnia zmienna. d Dane szacunkowe.

a, b According to other sources: a — 704 m, b — 244 m. c Changeable surface. d Estimated data.



TABL. 7 (313). **NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup>**  
*SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup>*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

LUDNOŚĆ NA 1 km<sup>2</sup> (gęstość zaludnienia)  
*POPULATION DENSITY PER 1 km<sup>2</sup>*

<b>ŚWIAT</b>	<b>45,0</b>	<b>47,8</b>	<b>50,6</b>	<b>51,2</b>	<b>WORLD</b>
regiony bardziej rozwinięte	22,3	22,8	23,2	23,3	more developed regions
regiony mniej rozwinięte	59,5	63,8	68,2	69,1	less developed regions
Afryka	26,8	30,1	33,7	34,5	Africa
Ameryka Północna	14,4	15,1	15,8	16,0	North America
Ameryka Środkowa i Południowa	25,4	27,1	28,7	29,0	Central and South America
Australia i Oceania <sup>b</sup>	3,6	3,9	4,3	4,3	Australia and Oceania <sup>b</sup>
Azja <sup>c</sup>	117	124	131	132	Asia <sup>c</sup>
Europa <sup>d</sup>	31,5	31,7	32,0	32,1	Europe <sup>d</sup>

LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO w mln — szacunki MOP  
*ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION in mln — ILO estimates*

<b>ŚWIAT</b>	<b>2778</b>	<b>3032</b>	<b>3225</b>	<b>3271</b>	<b>WORLD</b>
Afryka	302	348	398	409	Africa
Ameryka Północna	164	171	177	178	North America
Ameryka Środkowa i Południowa	227	255	281	287	Central and South America
Australia i Oceania <sup>b</sup>	14,8	16,4	18,3	18,6	Australia and Oceania <sup>b</sup>
Azja <sup>c</sup>	1725	1887	1986	2013	Asia <sup>c</sup>
Europa <sup>d</sup>	345	354	365	366	Europe <sup>d</sup>

ABONENCI TELEFONII STACJONARNEJ<sup>e</sup> NA 1000 LUDNOŚCI  
*FIXED LINE TELEPHONE SUBSCRIBERS<sup>e</sup> PER 1000 POPULATION*

<b>ŚWIAT</b>	<b>160</b>	<b>194</b>	<b>178</b>	<b>173</b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego	556	515	477	471	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego	77,7	129	120	116	Countries of middle and low economic level
Afryka Subsaharyjska	13,8	14,6	14,5	13,8	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	144	176	181	184	Central and South America
Azja Południowa	26,6	38,5	29,0	26,9	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku	92,5	210	189	179	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna	86,2	143	162	162	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna	207	240	255	251	Europe and Central Asia

<sup>a</sup> Patrz uwagi, pkt 1)–5) na str. 510. <sup>b</sup> Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Łącznie z: <sup>c</sup> — europejską częścią Turcji, <sup>d</sup> — azjatycką częścią Rosji. <sup>e</sup> Standardowe łącza główne.

<sup>a</sup> See notes, point 1)–5) on page 515. <sup>b</sup> Excluding Hawaii which is included in North America. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Including: <sup>c</sup> — the European part of Turkey, <sup>d</sup> — the Asian part of Russia. <sup>e</sup> Standard main lines.

TABL. 7 (313). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

ABONENCI TELEFONII RUCHOMEJ (komórkowej) NA 1000 LUDNOŚCI  
MOBILE TELEPHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>121</b>	<b>340</b>	<b>771</b>	<b>856</b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	501	842	1104	1174	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	42,5	239	706	795	Countries of middle and low economic level
Afryka Subsaharyjska . . . . .	17,2	120	451	529	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	121	431	978	1068	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	3,3	77,2	589	688	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku . . . . .	57,5	284	706	798	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna . . . . .	22,1	222	818	889	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna . . . . .	66,0	616	1236	1318	Europe and Central Asia

UŻYTKOWNICY INTERNETU NA 1000 LUDNOŚCI  
INTERNET USERS PER 1000 POPULATION

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>67,6</b>	<b>158</b>	<b>295</b>	<b>328</b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	308	591	729	756	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	15,1	70,4	209	243	Countries of middle and low economic level
Afryka Subsaharyjska . . . . .	5,0	23,1	100	123	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	38,3	165	343	393	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	4,7	25,4	72,0	94,3	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku . . . . .	19,1	83,5	294	336	Eastern Asia and Pacific countries
Bliski Wschód i Afryka Północna . . . . .	8,6	83,0	225	263	Middle East and Northern Africa
Europa i Azja Centralna . . . . .	20,4	129	366	422	Europe and Central Asia

a Patrz uwagi, pkt 1)–5) na str. 510.

a See notes, point 1)–5) on page 515.

TABL. 7 (313). **NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup>** (cd.)  
*SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup>* (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe) — 2005=100  
AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — 2005=100

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>88</b>	<b>100</b>	<b>113</b>	<b>116</b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	82	100	116	112	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	89	100	113	112	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	95	100	108	104	of which North America
Australia i Oceania . . . . .	96	100	97	102	Australia and Oceania
Azja . . . . .	85	100	118	123	Asia
Europa . . . . .	98	100	101	105	Europe

PRODUKCJA ŻYWNOSCI NA I MIESZKAŃCA (ceny stałe) — 2005=100  
FOOD PRODUCTION PER CAPITA (constant prices) — 2005=100

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>94</b>	<b>100</b>	<b>107</b>	<b>108</b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	92	100	104	97	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	94	100	107	105	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	100	100	104	99	of which North America
Australia i Oceania . . . . .	103	100	89	92	Australia and Oceania
Azja . . . . .	91	100	111	115	Asia
Europa . . . . .	99	100	100	104	Europe

ZBIORY ZBÓŻ w mln t  
PRODUCTION OF CEREALS in mln t

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>2061</b>	<b>2269</b>	<b>2476</b>	<b>2587</b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	112	142	165	157	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	532	571	641	630	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	394	417	447	434	of which North America
Australia i Oceania . . . . .	35,3	40,7	34,5	41,0	Australia and Oceania
Azja . . . . .	996	1087	1229	1293	Asia
Europa . . . . .	385	428	407	466	Europe

<sup>a</sup> Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 510.  
<sup>a</sup> See notes, point 1)—5) on page 515.

TABL. 7 (313). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA <sup>b</sup> (ceny stałe) — 2000=100 INDUSTRIAL PRODUCTION <sup>b</sup> (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>100</b>	<b>108</b>	<b>117<sup>c</sup></b>		<b>WORLD</b>
kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	100	103	110 <sup>c</sup>		developed countries
kraje rozwijające się gospodarczo	100	121	134 <sup>c</sup>		developing countries
w tym:					of which:
Ameryka Północna . . . . .	100	105	110 <sup>c</sup>		North America
Ameryka Środkowa i Południowa	100	112	123 <sup>c</sup>		Central and South America
Australia i Oceania . . . . .	100	108	110 <sup>c</sup>		Australia and Oceania
Azja . . . . .	100	111	123 <sup>c</sup>		Asia
w tym Azja bez Izraela i Japonii	100	126	142 <sup>c</sup>		of which Asia excluding Israel and Japan
Europa . . . . .	100	105	113 <sup>c</sup>		Europe
ZUŻYCIE SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH NA 1 MIESZKAŃCA w kg (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>d</sup> ) CONSUMPTION OF POWER RAW MATERIALS PER CAPITA in kg (in hard coal equivalent <sup>d</sup> )					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>1937</b>	<b>2041</b>	<b>2093<sup>e</sup></b>		<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	519	489	504 <sup>e</sup>		Africa
Ameryka Południowa . . . . .	1297	1333	1434 <sup>e</sup>		South America
Ameryka Północna i Środkowa . . . . .	7913	6936	6495 <sup>e</sup>		North and Central America
Australia i Oceania . . . . .	6115	5809	5869 <sup>e</sup>		Australia and Oceania
Azja . . . . .	1031	1313	1538 <sup>e</sup>		Asia
Europa . . . . .	4050	4661	4311 <sup>e</sup>		Europe
ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA 1 MIESZKAŃCA w kWh CONSUMPTION OF ELECTRICITY PER CAPITA in kWh					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>2472</b>	<b>2809</b>	<b>2963<sup>e</sup></b>		<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	562	610	646 <sup>e</sup>		Africa
Ameryka Południowa . . . . .	2061	2218	2468 <sup>e</sup>		South America
Ameryka Północna i Środkowa . . . . .	10355	10155	9647 <sup>e</sup>		North and Central America
Australia i Oceania . . . . .	8354	8918	8763 <sup>e</sup>		Australia and Oceania
Azja . . . . .	1277	1675	2040 <sup>e</sup>		Asia
Europa . . . . .	5102	6527	6380 <sup>e</sup>		Europe

a Patrz uwagi, pkt 1)–5) na str. 510. b Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. c 2007 r. d O wartości opalowej 29,3 kJ na gram; współczynniki przeliczeniowe dla poszczególnych surowców energetycznych podawane są corocznie w publikacji „Energy Statistics Yearbook”. e 2009 r.

a See notes, point 1)–5) on page 515. b According to the ISIC Rev. 3 classification. c 2007. d With a heat value of 29,3 kJ per gram; coefficients calculated for individual energy raw materials are given annually in the publication “Energy Statistics Yearbook”. e 2009.

TABL. 7 (313). **NIEKÓTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)**  
*SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
IMPORT IMPORTS					
Ceny bieżące — mld USD Current prices — bn USD					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>6530</b>	<b>10608</b>	<b>15145</b>	<b>17998</b>	<b>WORLD</b>
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	4499	6907	8633	10071	Developed countries
Ameryka Północna . . . . .	1499	2060	2362	2720	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . . .	465	667	926	1135	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) . . . . .	2535	4181	5345	6215	Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka . . . . .	126	246	444	514	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	376	515	865	1024	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	94,7	236	501	650	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . . .	380	601	955	1151	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	743	1410	2517	3049	Eastern Asia
Azja Zachodnia . . . . .	204	410	702	846	Western Asia
Oceania . . . . .	6,9	11,1	18,4	20,7	Oceania
Kraje Europy Południowo-Wschodniej i WNP . . . . .	100	272	511	672	South-Eastern Europe countries and CIS
Ceny stałe — 2000=100 Constant prices — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>100</b>	<b>134</b>	<b>157</b>	<b>163</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	100	126	134	138	Developed countries
Ameryka Północna . . . . .	100	124	123	128	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . . .	100	127	127	129	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) . . . . .	100	126	141	145	Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
w tym:					of which:
Afryka . . . . .	100	143	.	.	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	100	113	126	142	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	100	175	310	241	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . . .	100	143	184	199	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	100	173	262	280	Eastern Asia
Azja Zachodnia . . . . .	100	151	205	214	Western Asia

*a* Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 510.

*a* See notes, point 1)—5) on page 515.

TABL. 7 (313). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
EKSPORT EXPORTS					
Ceny bieżące — mid USD Current prices — bn USD					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>6362</b>	<b>10362</b>	<b>15065</b>	<b>17980</b>	<b>WORLD</b>
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	4132	6163	7988	9279	Developed countries
Ameryka Północna . . . . .	1059	1267	1664	1933	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . . .	556	723	1014	1132	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) . . . . .	2517	4173	5309	6214	Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka . . . . .	143	313	493	633	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	355	559	867	1054	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	91,0	187	370	492	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . . .	432	654	1052	1237	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	779	1538	2714	3199	Eastern Asia
Azja Zachodnia . . . . .	262	555	906	1193	Western Asia
Oceania . . . . .	5,1	7,3	10,1	10,3	Oceania
Kraje Europy Południowo-Wschodniej i WNP . . . . .	163	386	665	882	South-Eastern Europe countries and CIS
Ceny stałe — 2000=100 Constant prices — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>100</b>	<b>133</b>	<b>166</b>	<b>180</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	100	118	131	138	Developed countries
Ameryka Północna . . . . .	100	106	121	130	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . . .	100	113	116	112	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) . . . . .	100	124	138	146	Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
w tym:					of which:
Afryka . . . . .	100	177	273	345	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	100	135	171	210	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	100	163	220	242	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . . .	100	153	203	221	South-Eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	100	198	329	357	Eastern Asia
Azja Zachodnia . . . . .	100	168	225	270	Western Asia

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 510.

a See notes, point 1)—5) on page 515.

TABL. 7 (313). **NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (dok.)**  
*SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)*

Wyszczególnienie	2000	2005	2010	2011	Specification
<b>PRODUKT KRAJOWY BRUTTO</b> <b>GROSS DOMESTIC PRODUCT</b> Ceny bieżące <i>Current prices</i> Ogółem w mld USD <i>Total in bn USD</i>					
<b>ŚWIAT</b>	<b>32371</b>	<b>45849</b>	<b>63581</b>	<b>70202</b>	<b>WORLD</b>
Afryka	599	1010	1737	1905	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa	12833	16500	21176	22528	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna	10628	13705	16004	16737	of which North America
Australia i Oceania	477	895	1458	1716	Australia and Oceania
Azja	9204	11990	20136	23068	Asia
Europa	9257	15453	19074	20984	Europe
Na 1 mieszkańca w USD <i>Per capita in USD</i>					
<b>ŚWIAT</b>	<b>5307</b>	<b>7073</b>	<b>9254</b>	<b>10102</b>	<b>WORLD</b>
Afryka	740	1110	1701	1825	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa	15395	18642	22687	23891	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna	33925	41627	46454	48155	of which North America
Australia i Oceania	15484	26959	40211	46565	Australia and Oceania
Azja	2490	3057	4863	5514	Asia
Europa	12713	21103	25781	28321	Europe
Ceny stałe — 2005=100 <i>Constant prices — 2005=100</i>					
<b>ŚWIAT</b>	<b>87</b>	<b>100</b>	<b>112</b>	<b>115</b>	<b>WORLD</b>
Afryka	77	100	127	128	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa	89	100	106	109	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna	89	100	104	106	of which North America
Australia i Oceania	84	100	113	116	Australia and Oceania
Azja	81	100	126	132	Asia
Europa	90	100	106	107	Europe

<sup>a</sup> Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 510.  
<sup>a</sup> See notes, point 1)—5) on page 515.

TABL. 8 (314). ZBIORY I PRODUKCJA ŚWIATOWA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH  
WORLD PRODUCTION OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS

Artykuły rolne	2005	2011	Agricultural products
	w mln t	in mln t	
Pszenica . . . . .	627	704	Wheat
Żyto . . . . .	15,2	12,9	Rye
Jęczmień . . . . .	139	134	Barley
Owies . . . . .	23,7	22,5	Oats
Kukurydza . . . . .	714	883	Maize
Ryż . . . . .	634	723	Rice
Proso . . . . .	31,0	27,7	Millet
Ziemniaki . . . . .	327	374	Potatoes
Bataty . . . . .	128	104	Sweet potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	254	272	Sugar beets
Trzcina cukrowa . . . . .	1322	1794	Sugar cane
Rzepak . . . . .	50,0	62,5	Rape
Soja . . . . .	215	261	Soybeans
Oliwki . . . . .	16,0	19,8	Olives
Orzeszki ziemne . . . . .	38,5	38,6	Groundnuts in shell
Herbata . . . . .	3,7	4,7	Tea
Kawa . . . . .	7,2	8,3	Coffee, green
Ziarno kakaowe . . . . .	4,0	4,4	Cocoa beans
Bawełna <sup>a</sup> . . . . .	70,0	77,3	Seed cotton <sup>a</sup>
Len (włókno) . . . . .	1,0	0,3	Flax fibre and tow
Włókno agawy (sisal) . . . . .	0,3	0,4	Sisal
Kauczuk naturalny . . . . .	9,2	11,3	Natural rubber
Warzywa (z melonami) . . . . .	898	1088	Vegetables (including melons)
Owoce (bez melonów) . . . . .	536	638	Fruits (excluding melons)
Owoce cytrusowe . . . . .	112	129	Citrus fruits
Mięso z uboju <sup>b</sup> . . . . .	261	297	Meat from slaughtered animals <sup>b</sup>
Mleko krowie . . . . .	546	607	Cows' milk
Jaja kurze . . . . .	56,6	65,0	Hen eggs
Woolna nieprana . . . . .	2,3	2,0	Wool, greasy

a Bawełna nieodziarniona, uprawiana za ziarno i włókno. b W wadze poubojowej cieplej.

a Unginned cotton, grown for both seed and for fibre. b In post-slaughter warm weight.





TABL. 10 (316). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE  
POLAND IN THE WORLD

Wyszczególnienie	2005	2011	2005	2011	Specification
	udział w świecie w % in % of the world		miejsce w świecie place in the world		
Powierzchnia . . . . .	0,2	0,2	69	69	Total area
Ludność . . . . .	0,6	0,5	31	33	Population
Zbiory: pszenicy . . . . .	1,4	1,3	16	16	Production of: wheat
żyta . . . . .	22,5	20,1	2	2	rye
jęczmienia . . . . .	2,6	2,5	12	13	barley
ziemniaków . . . . .	3,2	2,4	7	7	potatoes
buraków cukrowych . . . . .	4,7	4,3	8	7	sugar beets
Pogłowie: bydła . . . . .	0,4	0,4	47	43	Livestock of: cattle
trzody chlewnej . . . . .	2,0	1,4	7	10	pigs
Produkcja: mięsa z uboju <sup>d</sup> . . . . .	1,3	1,3	15	15	Production of: meat from slaughtered animals <sup>d</sup>
mleka krowiego . . . . .	2,2	2,0	11	12	cows' milk
Produkcja wyrobów:					Production of:
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>b</sup> ) . . . . .	0,8	0,6 <sup>c</sup>	28	31 <sup>c</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>b</sup> )
węgiel: kamienny <sup>d</sup> . . . . .	1,9	1,2 <sup>e</sup>	8	9 <sup>e</sup>	coal: hard <sup>d</sup>
brunatny . . . . .	6,3	5,7 <sup>e</sup>	7	8 <sup>e</sup>	lignite
cukier surowy <sup>f</sup> . . . . .	1,1	1,0	21	21	raw sugar <sup>f</sup>
papier i tektura . . . . .	0,7	0,9	22	21	paper and paperboard
cement . . . . .	0,5	0,5 <sup>e</sup>	26	26 <sup>e</sup>	cement
stal surowa . . . . .	0,7	0,6	21	19	crude steel
miedź rafinowana . . . . .	3,5	3,0 <sup>e</sup>	7	8 <sup>e</sup>	refined copper
energia elektryczna . . . . .	0,9	0,8 <sup>c</sup>	22	22 <sup>c</sup>	electricity
Import — cif (ceny bieżące) . . . . .	1,0	1,2	23	21	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące) . . . . .	0,9	1,1	27	24	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	0,7	0,7	23	23	Gross domestic product (current prices)

a W wadze poubojowej cieplej. b O wartości opalowej 29,3 kJ na gram. c 2009 r. d łącznie z węglem podbitumicznym. e 2010 r. f Dane dotyczą cukru z buraków cukrowych i trzciny cukrowej.

a In post-slaughter warm weight. b With a heat value of 29,3 kJ per gram. c 2009. d Including sub-bituminous coal. e 2010. f Data concern sugar from beets and sugar cane.

**TABL. 11 (317). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W EUROPIE**  
**POLAND IN EUROPE**

Wyszczególnienie	2005	2011	2005	2011	Specification
	udział w Europie w % in % of Europe		miejsce w Europie place in Europe		
Powierzchnia . . . . .	1,4	1,4	9	9	Total area
Ludność . . . . .	5,2	5,2	8	8	Population
Zbiory: pszenicy . . . . .	4,2	4,1	6	6	Production of: wheat
żyta . . . . .	25,0	23,2	2	2	rye
jęczmienia . . . . .	4,3	4,1	8	7	barley
ziemniaków . . . . .	7,9	7,0	4	4	potatoes
buraków cukrowych . . . . .	6,5	6,0	6	5	sugar beets
Pogłowie: bydła . . . . .	4,2	4,8	9	8	Livestock of: cattle
trzody chlewnej . . . . .	9,5	7,2	3	5	pigs
Produkcja: mięsa z uboju <sup>a</sup> . . . . .	6,4	6,6	7	6	Production of: meat from slaughtered animals <sup>a</sup>
mleka krowiego . . . . .	5,7	5,9	6	5	cows' milk
Produkcja wyrobów:					Production of:
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>b</sup> ) . . . . .	3,5	3,2 <sup>c</sup>	5	5 <sup>c</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>b</sup> )
węgiel: kamienny . . . . .	22,1	19,6 <sup>c</sup>	2	2 <sup>c</sup>	coal: hard
brunatny . . . . .	10,6	.	4	4 <sup>d</sup>	lignite
cukier surowy <sup>e</sup> . . . . .	5,7	6,2	5	5	raw sugar <sup>e</sup>
papier i tektura . . . . .	2,5	3,5	11	10	paper and paperboard
cement . . . . .	.	.	7	6 <sup>d</sup>	cement
stal surowa . . . . .	2,7	.	9	8	crude steel
miedź rafinowana . . . . .	16,8	.	3	3	refined copper
energia elektryczna . . . . .	3,3	3,2 <sup>c</sup>	9	8 <sup>c</sup>	electricity
Samochody osobowe w użytkowaniu . . . . .	4,7	.	7	7	Passenger cars in use
Abonenci telefonii stacjonarnej <sup>f</sup> . . . . .	4,4	2,6	6	8	Fixed line telephone subscribers <sup>f</sup>
Import — cif (ceny bieżące) . . . . .	2,3	3,1	11	9	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące) . . . . .	2,0	2,7	14	10	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	2,0	2,5	13	10	Gross domestic product (current prices)

*a* W wadze poubojowej ciepłej. *b* O wartości opalowej 29,3 kJ na gram. *c* 2009 r. *d* 2010 r. *e* Dane dotyczą cukru z buraków cukrowych i trzciny cukrowej. *f* Standardowe łącza główne.

*a* In post-slaughter warm weight. *b* With a heat value of 29,3 kJ per gram. *c* 2009. *d* 2010. *e* Data concern sugar from beets and sugar cane. *f* Standard main lines.

TABL. 12 (318). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2011 R.  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2011

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 krajów) <sup>d</sup> euro area (17 countries) <sup>d</sup>	Polska Poland	
Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> . . . . .	4408,9	.	312,7	Total area in thous. km <sup>2</sup>
Ludność (średnioroczna):				Average population:
w milionach . . . . .	503,0	332,4	38,5	in millions
na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	117	.	123	per 1 km <sup>2</sup>
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 1 I) . . . . .	105	105	107	Females per 100 males (as of 1 I)
Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .	10,4	10,1	10,1	Live births per 1000 population
Zgony na 1000 ludności . . . . .	9,6	9,3	9,7	Deaths per 1000 population
Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	0,8	0,8	0,3	Natural increase per 1000 population
Odpady komunalne wytworzone:				Municipal waste generated:
w milionach ton . . . . .	253,1	179,9 <sup>b</sup>	12,1	in million tonnes
na 1 mieszkańca w kg . . . . .	503	544 <sup>b</sup>	315	per capita in kg
Emisja gazów cieplarnianych <sup>c</sup> (w ekwiwalencie CO <sub>2</sub> ) w mln t . . . . .	4720,9	.	401,7	Greenhouse gas emission <sup>c</sup> (in equivalent in CO <sub>2</sub> ) in mln t
Współczynnik aktywności zawodowej <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w % . . . . .	71,2	71,5	66,1 <sup>♦</sup>	Activity rate <sup>d</sup> (annual averages) in %
Wskaźnik zatrudnienia <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w % . . . . .	64,3	64,3	59,7 <sup>♦</sup>	Employment rate <sup>d</sup> (annual averages) in %
Pracujący <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w mln . . . . .	212,9	139,3	15,9 <sup>♦</sup>	Employment <sup>d</sup> (annual averages) in mln
w tym kobiety . . . . .	97,0	63,2	7,1 <sup>♦</sup>	of which women
Pracujący (przeciętne w roku) według rodzajów działalności w %:				Employment (annual averages) by economic activity in %:
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	5,2	3,4	12,7 <sup>♦</sup>	agriculture, forestry and fishing
przemysł i budownictwo . . . . .	22,9	22,6	30,4 <sup>♦</sup>	industry and construction
usługi <sup>e</sup> . . . . .	71,8	74,0	57,1 <sup>♦</sup>	services <sup>e</sup>
Wydajność pracy <sup>f</sup> — UE-27=100 . . . . .	100,0	108,7	69,1	Labour productivity <sup>f</sup> — EU-27=100
Indeks kosztów zatrudnienia — 2008=100 . . . . .	107,0	107,2	111,1	Labour costs index — 2008=100

a Patrz uwagi na str. 510. b Bez Estonii. c 2010 r. d Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) i dotyczą osób w wieku 15–64 lata. e Obejmują pozostałe rodzaje działalności. f Mierzona produktem krajowym brutto według parytetu siły nabywczej na 1 pracującego w PPS.

a See notes on page 514. b Excluding Estonia. c 2010. d Data based on the Labour Force Survey (LFS) and concern population aged 15–64. e Including other kinds of activity. f Gross domestic product according to purchasing power parity per person employed in PPS.

**TABL. 12 (318). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2011 R. (cd.)  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2011 (cont.)**

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 krajów) <sup>d</sup> euro area (17 countries) <sup>d</sup>	Polska Poland	
Zharmonizowana stopa bezrobocia (przeciętne w roku) w % . . . . .	9,7	10,2	9,7	Harmonized unemployment rate (annual averages) in %
mężczyźni . . . . .	9,6	9,9	9,0	men
kobiety . . . . .	9,8	10,5	10,4	women
Stopa bezrobocia długotrwałego <sup>b</sup> (przeciętne w roku) w % . . . . .	4,1	4,6	3,6	Long-term unemployment rate <sup>b</sup> (annual averages) in %
Wskaźnik zagrożenia ubóstwem <sup>c</sup> w %:				At-risk-of-poverty rate <sup>c</sup> in %:
po uwzględnieniu w dochodach transferów społecznych . . . . .	16,9	16,9	17,7	after social transfers
bez uwzględnienia w dochodach transferów społecznych <sup>d</sup> . . . . .	26,1	25,4	24,1	before social transfers <sup>d</sup>
Struktura spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny bieżące) w %:				Structure of individual consumption expenditure of household sector (current prices) in %:
żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	12,9	13,0	18,9	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe i narkotyki . . . . .	3,6	3,3	6,4	alcoholic beverages, tobacco and narcotics
odzież i obuwie . . . . .	5,3	5,3	4,2	clothing and footwear
użytkowanie i wyposażenie mieszkania <sup>e</sup> . . . . .	29,3	29,3	28,9	housing, furnishings and household equipment <sup>e</sup>
zdrowie . . . . .	3,7	4,0	4,4	health
transport i łączność . . . . .	15,9	15,9	12,9	transport and communications
rekreacja i kultura . . . . .	8,8	8,4	7,7	recreation and culture
edukacja . . . . .	1,1	1,0	1,2	education
restauracje i hotele . . . . .	8,6	8,9	2,8	restaurants and hotels
inne towary i usługi . . . . .	10,9	10,9	12,6	miscellaneous goods and services

*a* Patrz uwagi na str. 510. *b* Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); dotyczy bezrobotnych poszukujących pracy 12 miesięcy i więcej. *c* Na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC), obliczony jako udział osób, których roczny ekwiwalentny dochód do dyspozycji jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany rocznych ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju w ogólnej liczbie ludności. *d* Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne. *e* Łącznie z nośnikami energii i prowadzeniem gospodarstwa domowego.

*a* See notes on page 514. *b* Data based on the Labour Force Survey (LFS); data concern unemployed persons who were looking for a job for period 12 months and more. *c* Data based on the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC), calculated as a percentage of persons with an equivalised disposable income below the at-risk-of-poverty threshold, set at 60% of the median of equivalised disposable income in a given country, of total population. *d* Do not include social transfers other than pensions. *e* Including water, electricity, gas and other fuels as well as routine maintenance of the house.

TABL. 12 (318). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2011 R. (cd.)  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2011 (cont.)

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 krajów) <sup>d</sup> euro area (17 countries) <sup>a</sup>	Polska Poland	
Młodzież niekontynuująca nauki <sup>b</sup> w % . . . . .	13,5	14,8	5,6	Early school leavers <sup>b</sup> in %
Studenci szkół wyższych <sup>c</sup> (ISCED'97, szczebel 5 i 6) na 10 tys. ludności	396	364 <sup>d</sup>	563 <sup>♦</sup>	Students of higher education institutions <sup>c</sup> (ISCED'97, 5 and 6 levels) per 10 thous. population
Wykształcenie osób młodych <sup>e</sup> w %	79,5	77,0	90,0	Youth education attainment level <sup>e</sup> in %
Osoby dorosłe uczestniczące w kształceniu i szkoleniu <sup>f</sup> w % . . . . .	8,9	8,2	4,5	Participation in education and training <sup>f</sup> in %
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w relacji do produktu krajowego brutto w % . . . . .	2,03	2,09	0,77	Gross domestic expenditures on research and development activity (R&D) in % of gross domestic product
Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych — 2010=100 . . . . .	103,1	102,7	103,9	Harmonized index of consumer prices — 2010=100
Produkcja artykułów rolnych: w milionach ton:				Production of agricultural products: in million tonnes:
zboża . . . . .	291,0	176,1	26,8	cereals
mięso z uboju <sup>g</sup> . . . . .	45,1	32,3	3,8	meat from slaughtered animals <sup>g</sup>
mleko krowie . . . . .	150,2	103,0	12,4	cows' milk
na 1 mieszkańca w kg:				per capita in kg:
zboża . . . . .	580	532	695	cereals
mięso z uboju <sup>g</sup> . . . . .	89,8	97,6	99,2	meat from slaughtered animals <sup>g</sup>
mleko krowie . . . . .	299	311	322	cows' milk
Dynamika produkcji przemysłowej <sup>h</sup> (ceny stałe) — 2010=100 . . . . .	103,1	103,1	107,1 <sup>♦</sup>	Indices of industrial production <sup>h</sup> (constant prices) — 2010=100
w tym:				of which:
górnictwo i wydobywanie . . . . .	93,0	96,1	102,1 <sup>♦</sup>	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	104,5	104,4	108,2 <sup>♦</sup>	manufacturing
wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> . . . . .	95,8	94,9	101,6 <sup>♦</sup>	electricity, gas, steam and air conditioning supply

a Patrz uwagi na str. 510. b, e, f Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); obliczono jako udział w ludności ogółem w danej grupie wieku: b — osób w wieku 18—24 lata z wykształceniem podstawowym i/lub gimnazjalnym, które nie kontynuują nauki i nie dokształcają się, e — osób w wieku 20—24 lata z wykształceniem co najmniej zasadniczym zawodowym, f — osób w wieku 25—64 lata uczących się i dokształcających. c Łącznie z cudzoziemcami; dane dotyczą roku akademickiego 2009/10. d Bez Estonii i Słowacji. g W wadze poubojowej ciepłej. h Dane wyrównane dniami roboczymi.

a See notes on page 514. b, e, f Data based on the Labour Force Survey (LFS); calculated as a share in the population of the same age group: b — the population aged 18—24 having completed primary and/or lower secondary school, and which does not participate in the education and training, e — the population aged 20—24 having completed at least vocational school, f — the population aged 25—64 participating in the education and training. c Including foreign students; data concern the academic year 2009/10. d Excluding Estonia and Slovakia. g In post-slaughter warm weight. h Data adjusted by working days.

TABL. 12 (318). **POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2011 R. (cd.)**  
*POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2011 (cont.)*

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 kra- jów) <sup>a</sup> euro area (17 coun- tries) <sup>a</sup>	Polonia Poland	
Dynamika produkcji w budownictwie <sup>b</sup> (ceny stałe) — 2010=100 . . . . .	100,1	98,4	117,0 <sup>♦</sup>	Indices of construction production <sup>b</sup> (constant prices) — 2010=100
Pozyskiwanie energii pierwotnej (wyrą- żone w oleju ekwiwalentnym) <sup>c</sup> : w milionach ton (Toe) . . . . .	801,2	465,4	68,1	Total production of primary energy in oil equivalent <sup>c</sup> : in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe) . . . . .	1593	1400	1767	per capita in kg (kgoe)
Zużycie finalne energii (wyrążone w oleju ekwiwalentnym) <sup>c</sup> : w milionach ton (Toe) . . . . .	1103,3	778,3	64,7	Final energy consumption in oil equiva- lent <sup>c</sup> : in million tonnes (Toe)
na 1 mieszkańca w kg (kgoe) . . . . .	2193	2341	1679	per capita in kg (kgoe)
Gospodarstwa domowe w % ogółu gospodarstw <sup>d</sup> : wypożyczone w komputery <sup>e</sup> . . . . .	77	78	71	Households in % of total households <sup>d</sup> : equipped with computers <sup>e</sup>
posiadające dostęp do Internetu w domu . . . . .	73	74	67	having access to the Internet at home
Abonenci telefonii ruchomej (komór- kowej) na 1000 ludności <sup>f</sup> . . . . .	1250	.	1180 <sup>g</sup>	Mobile telephone subscribers per 1000 population <sup>f</sup>
Autostrady <sup>f</sup> (stan w końcu roku) w tys. km . . . . .	68,2	.	0,8	Total length of motorways <sup>f</sup> (end of the year) in thous. km
Samochody osobowe w użytkowaniu <sup>f</sup> na 1000 ludności . . . . .	473	.	433 <sup>h</sup>	Passenger cars in use <sup>f</sup> per 1000 popu- lation
Produkcja samochodów osobowych <sup>i</sup> w tys. szt. . . . .	15068	.	785	Passenger cars production <sup>i</sup> in thous. units
Import — cif (ceny bieżące) w mld euro <sup>k</sup> : z krajów UE . . . . .	2737,7	.	106,8	Imports — cif (current prices) in bn euro <sup>k</sup> : from EU countries (intra EU)
z krajów spoza UE . . . . .	1721,7	.	45,8	from non-EU countries (extra EU)
Eksport — fob (ceny bieżące) w mld euro: do krajów UE . . . . .	2804,7	.	106,6	Exports — fob (current prices) in bn euro: to EU countries (intra EU)
do krajów spoza UE . . . . .	1558,9	.	30,1	to non-EU countries (extra EU)

*a* Patrz uwagi na str. 510. *b* Dane wyrównane dniami roboczymi. *c* Tona oleju ekwiwalentnego (Toe) jest konwencjonalnie ujednoliconą jednostką zdefiniowaną na bazie 1 tony ropy naftowej o wartości opalowej wynoszącej 41868 kJ na 1 kg. *d* Dane dotyczą gospodarstw z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata. *e* Komputery stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy). *f* 2009 r. *g* Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą). *h* Dotyczy samochodów zarejestrowanych. *i* 2010 r. *k* Według kraju wysyłki.

*a* See notes on page 514. *b* Data adjusted by working days. *c* The tonne of oil equivalent (Toe) is a conventional standardized unit defined on the basis of a 1 tonne of oil with a calorific value of 41868 kJ per kg. *d* Data concern households with at least one person aged 16—74. *e* Desktop computers, laptops and handled computers (palmtops). *f* 2009. *g* Including users (services with pre-paid). *h* Registered vehicles only. *i* 2010. *k* By country of consignment.

TABLE 12 (318). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2011 R. (dok.)  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2011 (cont.)

Wyszczególnienie	Unia Europejska (27 krajów) European Union (27 countries)	W tym Of which		Specification
		strefa euro (17 krajów) <sup>d</sup> euro area (17 countries) <sup>d</sup>	Polska Poland	
Udział eksportu wyrobów wysokiej techniki <sup>b</sup> w eksporcie ogółem w % (SITC Rev. 4) . . . . .	15,4 <sup>c</sup>	.	5,1	Share of high-tech <sup>b</sup> exports in total exports in % (SITC Rev. 4)
Bezpśrednie inwestycje zagraniczne <sup>d</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	2,4	3,5	2,5 <sup>e</sup>	Foreign direct investment <sup>d</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Nadwyżka (+), deficyt (-) sektora instytucji rządowych i samorządowych <sup>e</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	-4,4	-4,2	-5,0	Surplus (+), deficit (-) of the general government sector <sup>e</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Dług sektora instytucji rządowych i samorządowych <sup>e</sup> w % produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	82,5	87,3	56,2	Debt of the general government sector <sup>e</sup> in % of gross domestic product (current prices)
Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej na 1 mieszkańca w PPS <sup>f</sup> (ceny bieżące) . . . . .	25100	27200	16200	Gross domestic product according to purchasing power parity per capita in PPS <sup>f</sup> (current prices)
Dynamika (ceny stałe) — 2005=100:				Volume indices of — 2005=100:
produktu krajowego brutto . . . . .	106,2	105,6	131,5	gross domestic product
spożycia prywatnego . . . . .	104,5	104,4	125,6	private final consumption
nakładów brutto na środki trwałe	98,5	96,7	158,1	gross fixed capital formation
Wartość dodana brutto (ceny bieżące) według rodzajów działalności w %:				Gross value added (current prices) by economic activity in %:
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . . . . .	1,7	1,7	4,0	agriculture, forestry and fishing
przemysł i budownictwo . . . . .	25,7	25,4	32,9	industry and construction
usługi <sup>g</sup> . . . . .	72,7	72,9	63,1	services <sup>g</sup>
Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) w %:				Relation to gross domestic product (current prices) in %:
spożycia prywatnego . . . . .	58,0	57,4	61,1	private final consumption
nakładów brutto na środki trwałe	18,5	19,1	20,2	gross fixed capital formation

a Patrz uwagi na str. 510. b Dotyczy grup produktów: sprzęt lotniczy; komputery — maszyny biurowe; elektronika — telekomunikacja; środki farmaceutyczne; aparatura naukowo-badawcza; maszyny elektryczne; maszyny nieelektryczne; chemikalia; uzbrojenie. c Dane dotyczą eksportu do krajów spoza UE. d Intensywność bezpośrednich inwestycji zagranicznych obliczona jako udział średniej z sumy napływu oraz odpływu bezpośrednich inwestycji zagranicznych w produkcie krajowym brutto. e Dane są prezentowane na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”. f Patrz uwagi na str. 513. g Obejmują pozostałe rodzaje działalności.

a See notes on page 514. b Data concern groups of products: aerospace; computers — office machines; electronics — telecommunications; pharmacy; scientific instruments; electrical machinery; non-electrical machinery; chemistry; armament. c Data concern only extra EU. d Foreign direct investment intensity computed as a share of average of inward and outward flows in gross domestic product. e Data are presented according to the “European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)”. f See notes on page 517. g Including other kinds of activity.



**TABL. 13 (319). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ ŚWIATA**  
**TOTAL AREA AND POPULATION OF THE WORLD**

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w mln km <sup>2</sup> Total area, in mln km <sup>2</sup>	1960	1970	1980	1990	2000	2010	2011
		ludność w mln population in mln						
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>136<sup>a</sup></b>	<b>3038</b>	<b>3696</b>	<b>4453</b>	<b>5306</b>	<b>6123</b>	<b>6896</b>	<b>6974</b>
Afryka Africa . . . . .	30,3	287	368	483	635	811	1022	1046
Ameryka Północna North America . . . . .	21,8	204	231	254	281	313	345	348
Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America . . . . .	20,5	220	286	362	443	521	590	597
Australia i Oceania <sup>b</sup> Australia and Oceania <sup>b</sup> . . . . .	8,6	15,8	19,5	23,0	27,0	31,1	36,6	37,2
Azja <sup>c</sup> Asia <sup>c</sup> . . . . .	31,9	1708	2135	2638	3199	3719	4164	4207
Europa <sup>d</sup> Europe <sup>d</sup> . . . . .	23,0	604	656	693	720	727	738	739

a Powierzchnia lądów bez terytoriów zamieszkałych przez mniej niż 50 osób, np. niezamieszkałe obszary polarne. b Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. c, d Łącznie z: c — europejską częścią Turcji, d — azjatycką częścią Rosji.

a Excluding places with a population of less than 50, for example, uninhabited polar areas. b Excluding Hawaii which is included in North America. c, d Including: c — the European part of Turkey, d — the Asian part of Russia.

**TABL. 14 (320). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD**

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na srodek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka Africa</b>						
Algieria Algeria . . . . .	2382	36649	15	Algier Algiers	2010	2800
Angola Angola . . . . .	1247	19618	16	Luanda Luanda	2006	2766
Benin Benin . . . . .	115	9100	79	Porto-Novo <sup>a</sup> Porto-Novo <sup>a</sup>	2009	276
Botswana Botswana . . . . .	582	2033	4	Gaborone Gaborone	2011	227
Burkina Faso Burkina Faso . . . . .	271	16968	62	Wagadugu Ouagadougou	2006	1475
Burundi Burundi . . . . .	27,8	8575	308	Bużumbura Bujumbura	2007	429
Czad Chad . . . . .	1284	12018	9	Ndżamena N'Djamena	2009	993

a Rzeczywistą stolicą jest Kotonu (ludność w 2009 r. — 815 tys.).

a De facto capital is Cotonou (population in 2009 — 815 thous.).

TABL. 14 (320). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na środek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka (cd.) Africa (cont.)</b>						
Demokratyczna Republika Konga Democratic Republic of the Congo	2345	67758	29	Kinsza Kinshasa	2007	7851 <sup>d</sup>
Dżibuti Djibouti	23,2	840	36	Dżibuti Djibouti	2009	354
Egipt Egypt	1002	82537	82	Kair Cairo	2006	6759
Erytrea Eritrea	121	5415	45	Asmara Asmara	2009	649
Etiopia Ethiopia	1064	82102	77	Addis Ababa Addis Ababa	2011	2979
Gabon Gabon	268	1534	6	Libreville Libreville	2007	576
Gambia The Gambia	11,6	1776	153	Bandżul Banjul	2009	436 <sup>d</sup>
Ghana Ghana	239	24661	103	Akra Accra	2007	2121
Gwinea Guinea	246	10222	42	Konakry Conakry	2007	1494
Gwinea Bissau Guinea-Bissau	36,1	1606	45	Bissau Bissau	2009	388
Gwinea Równikowa Equatorial Guinea	28,1	720	26	Malabo Malabo	2009	128
Kamerun Cameroon	476	20073	42	Jaunde Yaoundé	2009	1801
Kenia Kenya	583	40770	70	Nairobi Nairobi	2009	3138
Komory Comoros	1,9	754	405	Moroni Moroni	2007	46,0
Kongo Congo	342	3920	12	Brazzaville Brazzaville	2010	1409
Lesotho Lesotho	30,4	1925	63	Maseru Maseru	2007	210
Liberia Liberia	96,9	3953	41	Monrovia Monrovia	2008	1011
Libia Libya	1676	6423	4	Trypolis Tripoli	2009	1095
Madagaskar Madagascar	587	21307	36	Antananarywa Antananarivo	2010	1879
Malawi Malawi	119	15381	130	Lilongwe <sup>b</sup> Lilongwe <sup>b</sup>	2011	817
Mali Mali	1249	15525	12	Bamako Bamako	2009	1809
Maroko <sup>c</sup> Morocco <sup>c</sup>	442	31968	72	Rabat Rabat	2007	1705 <sup>d</sup>
Maurytania Mauritania	1031	3282	3	Nawakszut Nouakchott	2009	709
Mauritius Mauritius	2,0	1288	631	Port Louis Port Louis	2009	149
Mozambik Mozambique	799	22949	29	Maputo Maputo	2010	1112
Namibia Namibia	824	2324	3	Windhuk Windhoek	2009	342
Niger Niger	1267	16469	13	Niamej Niamey	2009	1004
Nigeria Nigeria	924	162471	176	Abudża Abuja	2009	1857
Rep. Pd. Afryki South Africa	1221	50587	41	Pretoria <sup>d</sup> Pretoria (Tshwane) <sup>d</sup>	2007	1338

a Zespół miejski. b Stolicą sądowniczą jest Błanyre (ludność w 2011 r. — 752 tys.). c Bez Sahary Zachodniej. d Stolicą legislacyjną jest Kapsztad (ludność w 2007 r. — 3215 tys.), a sądowniczą — Bloemfontein (ludność w 2007 r. — 417 tys.).

a Urban agglomeration. b The judicial capital is Błanyre (population in 2011 — 752 thous.). c Excluding Western Sahara. d The legislative capital is Cape Town (population in 2007 — 3215 thous.) and the judicial capital is Bloemfontein (population in 2007 — 417 thous.).

TABL. 14 (320). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**  
*TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na środek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka (dok.) Africa (cont.)</b>						
Rep. Środkowoafrykańska Central African Republic . . . . .	622	4950	8	Bangi Bangui	2007	672
Rep. Zielonego Przylądka Cape Verde . . . . .	4,0	498	124	Praia Praia	2010	132
Rwanda Rwanda . . . . .	26,4	10943	415	Kigali Kigali	2009	909
Sahara <sup>a</sup> Zachodnia <sup>a</sup> Western Sahara . . . . .	252	507	2	Al-Ujun El Aaiún	2007	200
Senegal Senegal . . . . .	197	12644	64	Dakar Dakar	2009	2345
Seszele Seychelles . . . . .	0,5	92,0	204	Victoria Victoria	2010	25, <sup>b</sup>
Sierra Leone Sierra Leone . . . . .	71,7	5997	84	Freetown Freetown	2009	875
Somalia Somalia . . . . .	638	9926	16	Mogadyszu Mogadishu	2009	1353 <sup>b</sup>
Suazi Swaziland . . . . .	17,4	1203	69	Mbabane <sup>c</sup> Mbabane <sup>c</sup>	2009	73,8
Sudan Sudan . . . . .	1845	36787	20	Chartum Khartoum	2008	1411
Sudan Południowy South Sudan . . . . .	644	9150	14	Dżuba Juba	2008	230
Tanzania Tanzania . . . . .	945	45030	48	Dodoma <sup>d</sup> Dodoma <sup>d</sup>	2007	183
Togo Togo . . . . .	56,6	5830	103	Lomé Lomé	2010	751
Tunezja Tunisia . . . . .	164	10594	65	Tunis Tunis	2009	759
Uganda Uganda . . . . .	242	34509	143	Kampala Kampala	2010	1598
Wybrzeże Kości Słoniowej Côte d'Ivoire (Ivory Coast) . . . . .	321	21504	67	Jamusukro <sup>e</sup> Yamoussoukro <sup>e</sup>	2009	808 <sup>b</sup>
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca Sao Tome and Principe . . . . .	1,0	169	169	São Tomé São Tomé	2009	60, <sup>b</sup>
Zambia Zambia . . . . .	753	13306	18	Lusaka Lusaka	2010	1743
Zimbabwe Zimbabwe . . . . .	391	12084	31	Harare Harare	2009	1606

*a* W 2008 r. uznawana przez 43 państwa jako niepodległe państwo, pełnoprawny członek Unii Afrykańskiej, większość terenów pozostaje pod administracją marokańską; obecnie jest wymieniona na liście terytoriów niesamodzielnych ONZ. *b* Zespół miejski. *c* Stolica administracyjna; siedziba parlamentu i króla jest Lobamba (ludność w 2006 r. — 11 tys.). *d* Siedzibą rządu jest Dar es Salaam (ludność w 2007 r. — 2930 tys.). *e* Siedzibą rządu jest Abidżan (ludność w 2009 r. — 4007 tys.).

*a* In 2008 recognized by 43 countries as an independent state, a full member of the African Union, most of the land remains under Moroccan administration; it is currently listed on the United Nations list of Non-Self-Governing Territories. *b* Urban agglomeration. *c* The administrative capital; the legislative and royal capital is Lobamba (population in 2006 — 11 thous.). *d* The executive capital is Dar es Salaam (population in 2007 — 2930 thous.). *e* Seat of government is Abidjan (population in 2009 — 4007 thous.).

TABL. 14 (320). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na środek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Ameryka Południowa South America</b>						
Argentyna Argentina	2780	40365	15	Buenos Aires Buenos Aires	2010	2890
Bolivia Bolivia	1099	10088	9	Sucre <sup>a</sup> Sucre <sup>a</sup>	2010	284
Brazylia Brazil	8515	192813	23	Brasília Brasília	2011	2610
Chile Chile	756	17270	23	Santiago <sup>b</sup> Santiago <sup>b</sup>	2010	6045
Ekwador Ecuador	256	14650	57	Quito Quito	2010	1608
Gujana Guyana	215	756	4	Georgetown Georgetown	2007	133 <sup>c</sup>
Kolumbia Colombia	1142	44726	39	Bogota Bogotá	2011	7452
Paragwaj Paraguay	407	6459	16	Asunción Asunción	2009	1977
Peru Peru	1285	29249	23	Lima Lima	2009	8769 <sup>c</sup>
Surinam Suriname	164	529	3	Paramaribo Paramaribo	2009	259
Urugwaj Uruguay	178	3380	19	Montevideo Montevideo	2009	1633
Venezuela Venezuela	917	29437	32	Caracas Caracas	2011	2104
<b>Ameryka Północna i Środkowa North and Central America</b>						
Antigua i Barbuda Antigua and Barbuda	0,4	91,4	207	Saint John's Saint John's	2011	22,2
Bahamy The Bahamas	13,9	360	26	Nassau Nassau	2010	249
Barbados Barbados	0,4	277	644	Bridgetown Bridgetown	2009	112 <sup>c</sup>
Belize Belize	23,0	322	14	Belmopan Belmopan	2010	13,4
Dominika Dominica	0,8	72,5	97	Roseau Roseau	2011	14,3
Dominikana Dominican Republic	48,7	9440	194	Santo Domingo Santo Domingo	2010	2689
Grenada Grenada	0,3	108	314	St. George's St. George's	2007	32,0 <sup>c</sup>
Gwatemala Guatemala	109	14729	135	Gwatemala Guatemala City	2007	1024
Haiti Haiti	27,7	9720	351	Port-au-Prince Port-au-Prince	2009	876
Honduras Honduras	113	7755	69	Tegucigalpa Tegucigalpa	2009	991
Jamaika Jamaica	11,0	2709	247	Kingston Kingston	2007	581 <sup>c</sup>
Kanada Canada	9985	34447	3	Ottawa Ottawa	2011	883
Kostaryka Costa Rica	51,1	4577	90	San José San José	2011	288
Kuba Cuba	110	11240	102	Hawana Havana	2011	2130
Meksyk Mexico	1964	114492	58	Meksyk Mexico City	2010	8851
Nikaragua Nicaragua	130	5870	45	Managua Managua	2009	985
Panama Panama	74,2	3643	49	Panama Panama City	2010	430
Saint Kitts i Nevis Saint Kitts and Nevis	0,3	50,3	187	Basseterre Basseterre	2009	13,0

a Siedzibą rządu i parlamentu jest La Paz (ludność w 2010 r. — 835 tys.). b Stolicą legislacyjną jest Valparaíso (ludność w 2010 r. — 257 tys.). c Zespól miejski.

a The administrative capital is La Paz (population in 2010 — 835 thous.). b The legislative capital is Valparaíso (population in 2010 — 257 thous.). c Urban agglomeration.

TABL. 14 (320). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**

*TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na środek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Ameryka Północna i Środkowa (dok.) North and Central America (cont.)</b>						
Saint Lucia <i>Saint Lucia</i> . . . . .	0,6	167	271	Castries <i>Castries</i>	2010	4,2
Saint Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i> . . . . .	0,4	101	260	Kingstown <i>Kingstown</i>	2009	28,0
Salwador <i>El Salvador</i> . . . . .	21,0	6072	289	San Salvador <i>San Salvador</i>	2007	316
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	9527 <sup>a</sup>	313387	33 <sup>a</sup>	Waszyngton <i>Washington D.C.</i>	2010	602
Trynidad i Tobago <i>Trinidad and Tobago</i> . . . . .	5,2	1325	257	Port-of-Spain <i>Port-of-Spain</i>	2007	54,0
<b>Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i></b>						
Australia <i>Australia</i> . . . . .	7703	22651	3	Canberra <i>Canberra</i>	2011	357
Fidzi <i>Fiji</i> . . . . .	18,3	852	47	Suva <i>Suva</i>	2007	74,5
Kiribati <i>Kiribati</i> . . . . .	0,8	101	125	Bairiki na atolu Tarawa <i>Bairiki on Tarawa Atoll</i>	2005	2,8
Mikronezja <i>Micronesia</i> . . . . .	0,7	102	146	Palikir <i>Palikir</i>	2010	6,6
Nauru <i>Nauru</i> . . . . .	0,02	9,3	439	Yaren <i>Yaren</i>	2006	0,6
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> . . . . .	271	4407	16	Wellington <i>Wellington</i>	2011	200
Palau <i>Palau</i> . . . . .	0,5	20,6	42	Ngerulmud <sup>b</sup> <i>Ngerulmud<sup>b</sup></i>	.	.
Papua-Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i> . . . . .	463	6188	13	Port Moresby <i>Port Moresby</i>	2007	299
Samoa <i>Samoa</i> . . . . .	2,8	184	66	Apia <i>Apia</i>	2009	36,0
Tonga <i>Tonga</i> . . . . .	0,7	104	139	Nuku'alofa <i>Nuku'alofa</i>	2007	25,0
Tuvalu <i>Tuvalu</i> . . . . .	0,03	11,2	438	Vaiaku na atolu Funafuti <i>Vaiaku on Funafuti Atoll</i>	2009	5,0
Vanuatu <i>Vanuatu</i> . . . . .	12,2	251	21	Port Vila <i>Vila (Port-Vila)</i>	2009	44,0
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i> . . . . .	0,2	55,0	304	Delap na atolu Majuro <i>Delap-Uliga-Djarrit on Majuro Atoll</i>	2007	28,0
Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i> . . . . .	28,4	535	19	Honiara <i>Honiara</i>	2009	64,6

<sup>a</sup> Łącznie z wodami wewnątrz kraju (224 tys. km<sup>2</sup>) i Wielkimi Jeziorami (155 tys. km<sup>2</sup>); bez wód przybrzeżnych (112 tys. km<sup>2</sup>) i wód terytorialnych (193 tys. km<sup>2</sup>). <sup>b</sup> Miejscowość w stanie Melekeok, do której w 2006 r. przeniesiono stolicę państwa.

<sup>a</sup> Including inland water (area of 224 thous. km<sup>2</sup>) and Great Lakes water (area of 155 thous. km<sup>2</sup>); excluding coastal water (area 112 thous. km<sup>2</sup>) and territorial water (193 thous. km<sup>2</sup>). <sup>b</sup> City in State of Melekeok, to which in 2006 the capital of the country was moved.

TABL. 14 (320). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na środek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Azja Asia</b>						
Afganistan Afghanistan	653	26442	41	Kabul <i>Kabul</i>	2009	2938 <sup>d</sup>
Arabia Saudyjska Saudi Arabia	2150	28572	13	Rijad <i>Riyadh (Ar-Riyād)</i>	2010	5188
Armenia Armenia	29,7	3100	104	Erywań <i>Yerevan</i>	2011	1122
Azerbejdżan Azerbaijan	86,6	9150	106	Baku <i>Baku (Bakı)</i>	2011	1167
Bahrajn Bahrain	0,8	1325	1750	Manama <i>Manama</i>	2007	157
Bangladesz Bangladesh	148	142875	968	Dhaka <i>Dhaka (Dacca)</i>	2008	7001
Bhutan Bhutan	38,4	701	18	Thimpu <i>Thimphu</i>	2007	83,0
Brunei Brunei	5,8	422	73	Bandar Seri Begawan <i>Bandar Seri Begawan</i>	2008	32,3
Chiny China	9573	1342274	140	Pekin <i>Beijing (Peking)</i>	2010	15594 <sup>d</sup>
Chiny — Specjalny Region Administracyjny Hongkong China — Hong Kong Special Administrative Region	1,1	7125	6454	Hongkong <i>Hong Kong</i>	2010	7098
Chiny — Specjalny Region Administracyjny Makau China — Macao Special Administrative Region	0,03	561	18333	Makau <i>Macao</i>	2011	471
Chiny — Tajwan China — Taiwan	36,2	23190	641	Tajpej <i>Taipei (T'ai-pei)</i>	2011	2619
Cypr <sup>b</sup> Cyprus <sup>b</sup>	9,3	1118	121	Nikozyja <sup>c</sup> <i>Nicosia<sup>c</sup></i>	2006	47,8
Filipiny Philippines	300	95849	320	Manila <i>Manila</i>	2010	1652
Gruzja <sup>d</sup> Georgia <sup>d</sup>	57,2	4474	78	Tbilisi <i>Tbilisi</i>	2011	1162
Indie India	3166	1216728	384	Nowe Delhi <i>New Delhi</i>	2011	250
Indonezja Indonesia	1911	241343	127	Dżakarta <i>Jakarta</i>	2010	9608
Irak Iraq	434	32665 <sup>e</sup>	75 <sup>e</sup>	Bagdad <i>Baghdad</i>	2009	6226
Iran Iran	1648	75276	46	Teheran <i>Tehran</i>	2007	7875
Izrael <sup>f</sup> Israel <sup>f</sup>	21,6	7431	343	Jerozolima <sup>g</sup> <i>Jerusalem (Yerushalayim, Al-Quds)<sup>g</sup></i>	2010	773
Japonia Japan	378	127937	339	Tokio <i>Tokyo</i>	2010	8949
Jemen Yemen	528	24800	47	Sana <i>San'a'</i>	2009	2023
Jordania Jordan	88,8	6180	70	Amman <i>Amman</i>	2007	1064
Kambodża Cambodia	181	14702	81	Phnom Penh <i>Phnom Penh</i>	2008	1243

a Zespół miejski. b Dane dotyczą całego Cypru. c Bez tureckiej części Nikozji (ludność w 2006 r. — 49,2 tys.). d Bez Abchazji i Osetii Południowej. e Łącznie z 1,7 mln uchodźców w krajach sąsiednich. f Bez Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy. g ONZ nie uznaje Jerozolimy za stolicę Izraela; siedziby niemal wszystkich przedstawicielstw dyplomatycznych znajdują się w Tel Awiwie, części miasta Tel Awiw-Jafa (ludność w 2010 r. — 404 tys.).

a Urban agglomeration. b Data relate to the whole Cyprus. c Excluding Turkish Nicosia (population in 2006 — 49.2 thous.). d Excluding Abkhazja and South Ossetia. e Including 1.7 mln refugees in neighbouring countries. f Excluding West Bank and Gaza Strip. g UN does not recognize Jerusalem as the capital of Israel; almost all seats of the diplomatic representations are in Tel Aviv, part of the city of Tel Aviv-Jafa (population in 2010 — 404 thous.).

TABL. 14 (320). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)**

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na środek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Azja (dok.) Asia (cont.)</b>						
Katar <i>Qatar</i> . . . . .	11,6	1624	140	Ad-Dauha (Doha) <i>Doha</i>	2010	521
Kazachstan <i>Kazakhstan</i> . . . . .	2725	16560	6	Astana <i>Astana (Aqmola)</i>	2010	684
Kirgistan <i>Kyrgyzstan</i> . . . . .	200	5168	26	Biszkek <i>Bishkek</i>	2010	833
Korea Południowa <i>South Korea</i>	99,7	48755	489	Seul <i>Seoul (Seoul)</i>	2010	9794
Korea Północna <i>North Korea</i>	123	24336	198	Pjongjang <i>P'yongyang</i>	2008	2581
Kuwejt <i>Kuwait</i> . . . . .	17,8	3650	205	Kuwejt <i>Kuwait (Al-Kuwayt)</i>	2010	56,2
Laos <i>Laos</i> . . . . .	237	6392	27	Wientian <i>Vientiane (Viangchan)</i>	2009	194
Liban <i>Lebanon</i> . . . . .	10,5	4143	396	Bejrut <i>Beirut (Bayrut)</i>	2009	1909
Malediwy <i>Maldives</i> . . . . .	0,3	325 <sup>d</sup>	1091 <sup>d</sup>	Malé <i>Male</i>	2007	111
Malezja <i>Malaysia</i> . . . . .	331	28161	85	Kuala Lumpur <sup>b</sup> <i>Kuala Lumpur<sup>b</sup></i>	2007	1448
Mjanma (Birma) <i>Myanmar (Burma)</i> . . . . .	677	54000	80	Naypyidaw <sup>c</sup> <i>Naypyidaw<sup>c</sup></i>	2009	992
				Ulan Bator <i>Ulaanbaatar (Ulan Bator)</i>	2008	1031
Mongolia <i>Mongolia</i> . . . . .	1564	2765	2	Katmandu <i>Kathmandu</i>	2011	1007
Nepal <i>Nepal</i> . . . . .	147	26629	181	Maskat <i>Muscat</i>	2010	27,2
Oman <i>Oman</i> . . . . .	310	2810	9	Islamabad <i>Islamabad</i>	2009	832
Pakistan <sup>d</sup> <i>Pakistan<sup>d</sup></i> . . . . .	882	187343	212	Singapur <i>Singapore</i>	2007	4436
Singapur <i>Singapore</i> . . . . .	0,7	5182 <sup>e</sup>	7299 <sup>e</sup>	Sri Dżajawardanapura Kotte <sup>f</sup> <i>Sri Jayawardanapura Kotte<sup>f</sup></i>	2007	121
Sri Lanka <i>Sri Lanka</i> . . . . .	65,6	21045	321	Damaszek <i>Damascus</i>	2011	1754
Syria <i>Syria</i> . . . . .	185	20766 <sup>g</sup>	112 <sup>g</sup>	Duszanbe <i>Dushanbe</i>	2010	724
Tadżykistan <i>Tajikistan</i>	143	7681	54	Bangkok <i>Bangkok (Krung Thep)</i>	2011	5675
Tajlandia <i>Thailand</i>	513	65856	128			
Timor Wschodni <i>Timor-Leste (East Timor)</i>	14,9	1092	73	Dili <i>Dili</i>	2010	194
Turcja <i>Turkey</i>	785	74306	95	Ankara <i>Ankara</i>	2011	4339
Turkmenistan <i>Turkmenistan</i>	491	4998	10	Aszchabad <i>Ashgabad</i>	2007	744
Uzbekistan <i>Uzbekistan</i> . . . . .	444	28129	63	Taszkent <i>Tashkent (Toshkent)</i>	2011	2297
Wietnam <i>Vietnam</i>	331	88145	266	Hanoi <i>Hanoi</i>	2009	2317
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i> . . . . .	83,6	7891	94	Abu Zabi <i>Abu Dhabi</i>	2009	666

a Bez ok. 80 tys. legalnie i ok. 20 tys. nielegalnie pracujących cudzoziemców. b Siedzibą rządu jest Putrajaya (ludność w 2006 r. — 55,0 tys.). c Stolica oficjalnie proklamowana w 2006 r. d Łącznie z Azad Kaszmiirem i Gilgit-Baltistanem oraz z afgańskimi uchodźcami. e Łącznie z czasowo pracującymi niereszydentami. f Siedzibą rządu jest Kolombo (ludność w 2007 r. — 673 tys.). g Bez 1,5 mln uchodźców z Iraku i Palestyny.

a Excludes c. 80 thous. legal and c. 20 thous. undocumented foreign workers. b Seat of government is Putrajaya (population in 2006 — 55,0 thous.). c Officially proclaimed capital in 2006. d Including Azad Kashmir, Gilgit-Baltistan and Afghan refugees. e Population includes temporary nonresident workers. f Seat of government is Colombo (population in 2007 — 673 thous.). g Excluding 1,5 mln Iraqi and Palestina refugees.

TABL. 14 (320). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na środek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Europa Europe</b>						
Albania Albania . . . . .	28,7	3196	111	Tirana Tiranë	2011	421
Andora Andorra . . . . .	0,5	85,6	185	Andora Andorra la Vella	2011	19,3
Austria Austria . . . . .	83,9	8419	100	Wiedeń Vienna	2011	1714
Belgia Belgium . . . . .	30,5	10971	359	Bruksela Brussels	2011	163
Białoruś Belarus . . . . .	208	9472	46	Mińsk Minsk	2011	1864
Bośnia i Hercegowina and Hercegowina Bosnia and Herzegovina . . . . .	51,2	3843	75	Sarajewo Sarajevo	2010	311
Bulgaria Bulgaria . . . . .	111	7333	66	Sofia Sofia	2011	1203
Chorwacja Croatia . . . . .	56,6	4287	76	Zagrzeb Zagreb	2011	687
Czarnogóra Montenegro . . . . .	13,8	620	45	Podgorica Podgorica	2011	151
Czechy Czech Republic . . . . .	78,9	10551	134	Praga Prague	2011	1257
Dania Denmark . . . . .	43,1	5574	129	Kopenhaga Copenhagen	2011	1199
Estonia Estonia . . . . .	45,2	1340	30	Tallinn Tallinn	2011	400
Finlandia Finland . . . . .	338	5387	16	Helsinki Helsinki	2011	595
Francja <sup>a</sup> France <sup>a</sup> . . . . .	544	63278	116	Paryż Paris	2009	2234
Grecja Greece . . . . .	132	11372	86	Ateny Athens	2011	656
Hiszpania Spain . . . . .	506	47215	93	Madryt Madrid	2011	3265
Holandia Netherlands . . . . .	41,5	16683	402	Amsterdam <sup>b</sup> Amsterdam <sup>b</sup>	2011	784
Irlandia Ireland . . . . .	70,3	4606	66	Dublin Dublin	2011	528
Islandia Iceland . . . . .	103	319	3	Reykjavík Reykjavík	2011	118
Kosowo Kosovo . . . . .	10,9	1826	167	Prisztina Pristina	2011	198
Liechtenstein Liechtenstein . . . . .	0,2	36,3	227	Vaduz Vaduz	2011	5,2
Litwa Lithuania . . . . .	65,3	3218	49	Wilno Vilnius	2011	539
Luksemburg Luxembourg . . . . .	2,6	517	200	Luksemburg Luxembourg	2011	94,0

a łącznie z Korsyką. b Siedzibą rządu jest Haga (ludność w 2011 r. — 497 tys.).

a Including Corsica. b The seat of government is The Hague (population in 2011 — 497 thous.).



**TABL. 14 (320). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (dok.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2011 r. (szacunki na srodek roku) Population in 2011 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Europa (dok.) Europe (cont.)</b>						
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	64,6	2217	34	Ryga <i>Riga</i>	2011	659
Macedonia <i>Macedonia (the former Yugoslav Republic of Macedonia)</i>	25,7	2060	80	Skopje <i>Skopje (Skopije)</i>	2010	530
Malta <i>Malta</i> . . . . .	0,3	419	1326	Valletta <i>Valletta</i>	2011	6,3
Moldawia <i>Moldova</i> . . . . .	33,8	3927	116	Kiszyniów <i>Chisinau (Kishnyov)</i>	2011	665
Monako <i>Monaco</i> . . . . .	0,002	36,0	17822	Monako <i>Monaco</i>	2010	35,9
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	357	81604	229	Berlin <i>Berlin</i>	2010	3443
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	385 <sup>a</sup>	4953 <sup>a</sup>	13 <sup>a</sup>	Oslo <i>Oslo</i>	2011	599
<b>Polska<sup>b</sup> Poland<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>313</b>	<b>38526</b>	<b>123</b>	<b>Warszawa <i>Warsaw</i></b>	<b>2011</b>	<b>1703</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	92,1	10555	115	Lizbona <i>Lisbon</i>	2011	545
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	17098	142707	8	Moskwa <i>Moscow</i>	2010	11514
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	238	21393	90	Bukareszt <i>Bucharest</i>	2011	1678
San Marino <i>San Marino</i> . . . . .	0,06	32,0	525	San Marino <i>San Marino</i>	2010	4,3
Serbia <i>Serbia</i> . . . . .	77,5	7262	94	Belgrad <i>Belgrade</i>	2011	1136
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	49,0	5440	111	Bratysława <i>Bratislava</i>	2011	413
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	20,3	2052	101	Lublana <i>Ljubljana</i>	2011	280
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	41,3	7913	192	Berno <i>Bern (Berne)</i>	2010	123
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	450	9451	21	Sztokholm <i>Stockholm</i>	2011	864
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	604	45672	76	Kijów <i>Kyiv (Kiev)</i>	2011	2800
Watykan <i>Vatican City (Holy See)</i>	0,0004	0,6	1314	Watykan <i>Vatican City</i>	2011	0,6
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	93,0	9972	107	Budapeszt <i>Budapest</i>	2011	1737
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	243	62675	258	Londyn <i>London</i>	2011	8174 <sup>c</sup>
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	301	60769	202	Rzym <i>Rome (Roma)</i>	2011	2761

*a* Łącznie z Svalbard i Jan Mayen. *b* Ludność na podstawie bilansów — stan w dniu 30 VI. *c* Wielki Londyn.  
*b* Including Svalbard and Jan Mayen. *b* Population based on balances — as of 30 VI. *c* Greater London.

TABL. 15 (321). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na km <sup>2</sup> per km <sup>2</sup>	
<b>Australia Australia</b>						
Australijskie Terytorium Antarktyczne Australian Antarctic Territory . . . . .	Antarktyda Antarctica	5897	2011	0,1	0,0	x
Norfolk Norfolk Island . . . . .	Australia i Oceania Australia and Oceania	0,04	2011	1,8	52	Kingston Kingston
Wyspa Bożego Narodzenia Christmas Island . . . . .	Azja Asia	0,14	2011	2,1	15	Flying Fish Cove Flying Fish Cove
Wyspy Ashmore i Cartiera Ashmore and Cartier Islands . . . . .	Australia i Oceania Australia and Oceania	0,01	x	x	x	x
Wyspy Heard i McDonalda Heard and McDonald Islands . . . . .	Antarktyda Antarctica	0,26	x	x	x	x
Wyspy Kokosowe (Keeling) Islands . . . . .	Azja Asia	0,01	2011	0,6	40	West Island West Island
Wyspy Morza Koralowego Coral Sea Islands . . . . .	Australia i Oceania Australia and Oceania	0,003	x	x	x	x
<b>Dania Denmark</b>						
Grenlandia Greenland . . . . .	Ameryka Północna North America	2166	2011	56,7	0,0	Nuuk Godthab (Nuuk)
Wyspy Owcze Faroe Islands . . . . .	Europa Europe	1,4	2011	48,6	35	Thorshavn Thorshavn
<b>Francja France</b>						
Francuskie Terytoria Południowe i Antarktyczne French Southern and Antarctic Lands . . . . .	Antarktyda Antarctica	396	2011	0,1	0,0	x
Gujana Guiana . . . . .	Ameryka Południowa South America	83,5	2011	243	3	Kajenna Cayenne

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories.

**TABL. 15 (321). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)**

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wier- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na   km <sup>2</sup> per   km <sup>2</sup>	
<b>Francja (dok.) France (cont.)</b>						
Gwadelupa <i>Guadeloupe</i>	Ameryka Północna <i>North America</i>	1,6	2011	407	250	Basse-Terre <i>Basse-Terre</i>
Majotta <sup>b</sup> <i>Mayotte</i> <sup>b</sup> . . . .	Afryka <i>Africa</i>	0,4	2011	210	562	Mamoudzou <i>Mamoudzou</i>
Martynika <i>Martinique</i> . . .	Ameryka Północna <i>North America</i>	1,1	2011	401	356	Fort-de-France <i>Fort-de-France</i>
Nowa Kaledonia <i>New Caledonia</i> . . . . .	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	18,6	2011	255	14	Numea <i>Noumea</i>
Polinezja Francuska <i>French Polynesia</i> . . . . .		4,0	2011	272	68	Papeete <i>Papeete</i>
Reunion <i>Reunion</i> . . . . .	Afryka <i>Africa</i>	2,5	2011	852	338	Saint Denis <i>Saint Denis</i>
Saint-Barthélemy <sup>c</sup> <i>Saint Barthélemy</i> <sup>c</sup> . . . . .	Ameryka Północna <i>North America</i>	0,02	2009	8,9	371	Gustavia <i>Gustavia</i>
Saint-Martin <sup>c</sup> <i>Saint Martin</i> <sup>c</sup> . . . . .		0,06	2009	36,8	658	Marigot <i>Marigot</i>
Saint-Pierre i Miquelon <i>Saint Pierre and Miquelon</i>		0,2	2011	5,9	24	Saint-Pierre <i>Saint Pierre</i>
Wallis i Futuna <i>Wallis and Futuna</i> . . . . .	Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	0,3	2011	13,2	48	Mata Utu <i>Mata Utu</i>
Wyspa Clippertona <i>Clipperton Island</i> . . . . .		0,01	x	x	x	x
<b>Holandia Netherlands</b>						
Aruba <i>Aruba</i> . . . . .	Ameryka Południowa <i>South America</i>	0,2	2011	102	529	Oranjestad <i>Oranjestad</i>
Bonaire <sup>de</sup> <i>Bonaire</i> <sup>de</sup> . . . . .		0,3	2010	13,4	46	Kralendijk <i>Kralendijk</i>
Curaçao <sup>d</sup> <i>Curaçao</i> <sup>d</sup> . . . . .		0,4	2011	150	337	Willemstad <i>Willemstad</i>
Saba <sup>de</sup> <i>Saba</i> <sup>de</sup> . . . . .		0,01	2010	1,7	134	The Bottom <i>The Bottom</i>
Sint Eustatius <sup>de</sup> <i>Sint Eustatius</i> <sup>de</sup> . . . . .		0,02	2010	2,9	137	Oranjestad <i>Oranjestad</i>
Sint Maarten <sup>d</sup> <i>Sint Maarten</i> <sup>d</sup> . . . . .		0,03	2011	38,5	1132	Philipsburg <i>Philipsburg</i>

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. <sup>b</sup> „Zbiorowość terytorialna” (collectivité territoriale) Francji — oficjalnie od 2001 r. <sup>c</sup> Terytorium utworzone w 2007 r. <sup>d</sup> Terytorium zostało utworzone w 2010 r. w wyniku rozpadu Antyli Holenderskich. <sup>e</sup> Dane spisowe.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> Territorial Collectivity of France — officially since 2001. <sup>c</sup> Territory came into being in 2007. <sup>d</sup> Territory came into being in 2010 from divided Netherlands Antilles. <sup>e</sup> Census data.

TABL. 15 (32). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Położenie Location	Po- wierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na km <sup>2</sup> per km <sup>2</sup>	
<b>Norwegia Norway</b>						
Jan Mayen Jan Mayen	} Europa Europe	0,4	2011	0,02	0,0	Longyearbyen <sup>x</sup> Longyear-
Svalbard Svalbard . . . . .		61,0	2011	2,4	0,0	byen
Wyspa Bouweta Bouvet Island . . . . .	} Antarktyda Antarctica	0,05	x	x	x	x
Wyspa Piotra I Peter I Island . . . . .		0,2	x	x	x	x
Ziemia Królowej Maud Queen Maud Land . . . . .		2700	x	x	x	x
<b>Nowa Zelandia New Zealand</b>						
Dependencja Rossa Ross Dependency . . . . .	Antarktyda Antarctica	414	x	x	x	x
Niue Niue . . . . .	} Australia i Oceania Aus- tralia and Oceania	0,3	2011	1,5	6	Alofi Alofi
Tokelau Tokelau . . . . .		0,01	2011	1,4	139	x
Wyspy Cooka Cook Islands		0,2	2011	17,8	75	Avarua Avarua
<b>Stany Zjednoczone United States</b>						
Baker Baker Island . . . . .	} Australia i Oceania Aus- tralia and Oceania	0,002	x	x	x	x
Guam Guam . . . . .		0,6	2011	182	335	Hagåtña Hagåtña
Howland Howland Island		0,002	x	x	x	x
Jarvis Jarvis Island . . . . .		0,008	x	x	x	x
Johnston Johnston Atoll		0,003	2003	0,8	308	x
Kingman Kingman Reef		0,0001	x	x	x	x
Mariany Północne Northern Mariana Islands . . . . .		0,5	2011	46,1	101	Capitol Hill <sup>b</sup> Capitol Hill <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. <sup>b</sup> Na wyspie Saipan.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> Situated on Saipan Island.

**TABL. 15 (321). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)**

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Polożenie Location	Po- wier- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na   km <sup>2</sup> per   km <sup>2</sup>	
<b>Stany Zjednoczone (dok.)</b> <b>United States (cont.)</b>						
Midway Midway Islands	Australia i Oceania Aus- tralia and Oceania	0,007	2011	0,04	6	x
Navassa Navassa Island	Ameryka Północna North America	0,005	x	x	x	x
Palmyra Palmyra Atoll	Australia i Oceania Aus- tralia and Oceania	0,001	2011	0,02	17	x
Portoryko Puerto Rico	Ameryka Północna North America	9,1	2011	3716	408	San Juan San Juan
Samoa Amerykańskie Ameri- can Samoa . . . . .	Australia i Oceania Aus- tralia and Oceania	0,2	2011	66,7	333	Fagatogo <sup>b</sup> Fagatogo <sup>b</sup>
Wake Wake Island . . . . .		0,008	2009	0,2	19	x
Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych Virgin Islands . . . . .	Ameryka Północna North America	0,4	2011	119	338	Charlotte Amalie Charlot- te Amalie
<b>W. Brytania United Kingdom</b>						
Akrotiri Akrotiri . . . . .	Azja (Cypr) Asia (Cyprus)	0,1	x	15,7 <sup>c</sup>	62 <sup>c</sup>	Episkopi Cantonment Episkopi Cantonment
Dhekelia Dhekelia . . . . .		0,1	x			
Anguilla Anguilla . . . . .	Ameryka Północna North America	0,1	2011	16,7	174	The Valley The Valley
Bermudy Bermuda . . . . .		0,05	2011	65,3	1230	Hamilton Hamilton
Brytyjskie Terytorium Antar- ktyczne <sup>d</sup> British Ant- arctic Territory <sup>d</sup> . . . . .	Antarktyda Antarctica	1709	x	x	x	x

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. <sup>b</sup> Osem wiosek, w tym Fagatogo i Utulei, są wspólnie nazywane Pago Pago (ludność w 2001 r. — 15 tys.). <sup>c</sup> Z tego 7,7 tys. Cypryjczyków oraz 8,0 tys. brytyjskiego personelu wojskowego z rodzinami. <sup>d</sup> Obejmuje Orkady Południowe, Szetlandy Południowe oraz część Antarktydy.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> Eight villages, including Fagatogo and Utulei, are collectively known as Pago Pago (population in 2001 — 15 thous.). <sup>c</sup> Of which 7,7 thous. Cypriots, and 8,0 thous. british military personnel and families. <sup>d</sup> The territory includes the South Orkney Islands, the South Shetland Islands and the part of Antarctica.

TABL. 15 (321). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (dok.)  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)

Kraje <sup>a</sup> Countries <sup>a</sup> Terytoria niesamodzielne Dependent territories	Położenie Location	Po- wierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność Population			Stolica lub główne miasto Capital or main city
			lata years	w tys. in thous.	na km <sup>2</sup> per km <sup>2</sup>	
<b>W. Brytania (dok.) United Kingdom (cont.)</b>						
Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego <sup>b</sup> British Indian Ocean Territory <sup>b</sup>	Azja Asia	0,06	2012	2,8	47	x
Brytyjskie Wyspy Dziewicze British Virgin Islands	Ameryka Północna North America	0,2	2011	30,4	201	Road Town Road Town
Falklandy Falkland Islands (Malvinas)	Ameryka Południowa South America	12,2	2009	3,0	0,3	Stanley Stanley
Georgia Południowa i Sandwich Południowy Georgia and the South Sandwich Islands	Antarktyda Antarctica	3,9	x	x	x	King Edward Point King Edward Point
Gibraltar Gibraltar	Europa Europe	0,01	2011	29,0	4455	Gibraltar Gibraltar
Guernsey Guernsey		0,08	2011	65,3	837	Saint Peter Port Saint Peter Port
Jersey Jersey		0,12	2011	94,1	798	Saint Helier Saint Helier
Kajmany Cayman Islands	Ameryka Północna North America	0,26	2011	56,0	212	George Town George Town
Montserrat Montserrat		0,1	2011	4,9	50	Plymouth <sup>c</sup> Plymouth <sup>c</sup>
Pitcairn <sup>d</sup> Pitcairn <sup>d</sup>	Australia i Oceania Australia and Oceania	0,005	2011	0,05	11	Adamstown Adamstown
Turks i Caicos Turks and Caicos Islands	Ameryka Północna North America	0,5	2011	44,8	90	Cockburn Town Cockburn Town
Wyspa Man Isle of Man	Europa Europe	0,6	2011	84,5	148	Douglas Douglas
Wyspa Świętej Heleny, Wyspa Wniebowstąpienia i Tristan da Cunha <sup>e</sup> Saint Helena, Ascension and Tristan da Cunha <sup>e</sup>	Afryka Africa	0,5	2008	5,2	13	Jamestown Jamestown

a Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. b Obejmuje wyspy Czagos. c Zniszczona przez wybuch wulkanu; siedzibą rządu jest Brades. d, e Łącznie z: d — wyspami Henderson, Ducie i Oeno, e — Inaccessible, Nighthale i Gough-Diego Alvarez.

a In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. b Includes Chagos Archipelago. c Now destroyed by the volcano; the seat of government is Brades. d, e Includes: d — Henderson, Ducie and Oeno Islands, e — Inaccessible, Nighthale and Gough-Diego Alvarez.

TABL. 16 (322). **NAJWIĘKSZE MIASTA ŚWIATA**  
*THE LARGEST CITIES OF THE WORLD*

Zespoły miejskie o liczbie ludności powyżej 10 mln <i>Urban agglomeration of 10 mln and more inhabitants</i>	Kraje <i>Countries</i>	Lata <i>Years</i>	Ludność w tys. <i>Population in thous.</i>	
			zespołu miejskiego <i>urban agglomeration</i>	miasta <i>city proper</i>
Meksyk <i>Mexico City</i> . . . . .	Meksyk <i>Mexico</i>	2010	20117	8851
São Paulo <i>São Paulo</i> . . . . .	Brazylia <i>Brazil</i>	2011	19684 <sup>a</sup>	11316
Szanghaj <i>Shanghai</i> . . . . .	Chiny <i>China</i>	2010	19554	11284 <sup>b</sup>
Nowy Jork <i>New York</i> . . . . .	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2011	19016 <sup>c</sup>	8245
Bombaj (Mumbaj) <i>Mumbai (Bombay)</i>	Indie <i>India</i>	2011	18414	12479
Delhi <sup>d</sup> <i>Delhi<sup>d</sup></i> . . . . .	Indie <i>India</i>	2011	16315	11008
Pekin <i>Peking (Beijing)</i> . . . . .	Chiny <i>China</i>	2010	15594	8580 <sup>b</sup>
Kalkuta <i>Calcutta</i> . . . . .	Indie <i>India</i>	2011	14113	4487
Stambuł <i>Istanbul</i> . . . . .	Turcja <i>Turkey</i>	2011	.	13301
Dżakarta <i>Jakarta</i> . . . . .	Indonezja <i>Indonesia</i>	2010	13215 <sup>e</sup>	9608
Buenos Aires <i>Buenos Aires</i> . . . . .	Argentyna <i>Argentina</i>	2011	13175	2890 <sup>a</sup>
Tokio <i>Tokio</i> . . . . .	Japonia <i>Japan</i>	2010	12868 <sup>f</sup>	8949
Los Angeles <i>Los Angeles</i> . . . . .	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2011	12829 <sup>g</sup>	.
Dhaka <i>Dhaka (Dacca)</i> . . . . .	Bangladesz <i>Bangladesh</i>	2008	12797	7001
Karaczi <i>Karachi</i> . . . . .	Pakistan <i>Pakistan</i>	2007	.	12130
Paryż <i>Paris</i> . . . . .	Francja <i>France</i>	2009	12089 <sup>h</sup>	2234
Kair <i>Cairo</i> . . . . .	Egipt <i>Egypt</i>	2007	11894	6759 <sup>b</sup>
Rio de Janeiro <i>Rio de Janeiro</i> . . . . .	Brazylia <i>Brazil</i>	2011	11872 <sup>a</sup>	6356
Manila <i>Manila</i> . . . . .	Filipiny <i>Philippines</i>	2010	11553 <sup>i</sup>	1652
Moskwa <i>Moscow</i> . . . . .	Rosja <i>Russia</i>	2010	.	11514
Lagos <i>Lagos</i> . . . . .	Nigeria <i>Nigeria</i>	2010	.	10578
Kanton <i>Guangzhou</i> . . . . .	Chiny <i>China</i>	2010	10486	6173 <sup>b</sup>
Shenzhen <i>Shenzhen</i> . . . . .	Chiny <i>China</i>	2010	10222	1819 <sup>b</sup>

*a* 2010 r. *b* 2006 r. *c* Aglomeracja Nowy Jork-Northern New Jersey-Long Island. *d* Aglomeracja Delhi łącznie z New Delhi. *e* 2005 r. *f* 2009 r. *g* Aglomeracja Los Angeles-Long Beach-Santa Ana. *h* 2008 r. *i* 2007 r.

*a* 2010. *b* 2006. *c* Agglomeration New York-Northern New Jersey-Long Island. *d* Agglomeration Delhi including New Delhi. *e* 2005. *f* 2009. *g* Agglomeration Los Angeles-Long Beach-Santa Ana. *h* 2008. *i* 2007.

TABL. 17 (323). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION

Kraje Countries	2011					2005	2011
	małżeń- stwa marriages	roz- wody divorces	urodze- nia żywe live births	zgony deaths		przyrost naturalny natural increase	
				ogółem total	w tym niemom- wiał <sup>d</sup> of which infants <sup>a</sup>		
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	.	.	<b>19,6<sup>b</sup></b>	<b>8,2<sup>b</sup></b>	<b>38,0<sup>b</sup></b>	<b>11,8</b>	<b>11,4<sup>b</sup></b>
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i> . . . . .	5,4 <sup>b</sup>	2,3 <sup>b</sup>	13,0 <sup>b</sup>	6,4 <sup>b</sup>	4,2 <sup>b</sup>	6,4	6,6 <sup>b</sup>
Austria <i>Austria</i> . . . . .	4,3	2,1	9,3	9,1	3,6	0,4	0,2
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	4,1	2,9	11,6	9,6	3,3	1,6	2,1
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	.	.	15,2	6,4	13,9	11,6	8,8
Bulgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	2,9	1,4	9,6	14,7	8,5	-5,5	-5,1
Chiny <i>China</i> . . . . .	9,3 <sup>b</sup>	2,0 <sup>b</sup>	12,1 <sup>b</sup>	7,1 <sup>b</sup>	13,7 <sup>b</sup>	5,9	5,0 <sup>b</sup>
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	7,3	2,3	11,3	6,5	3,1	3,7	4,8
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	4,3	2,7	10,4	10,2	2,7	-0,6	0,2
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	4,9	2,6	10,6	9,4	3,5	1,7	1,2
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	4,1	2,3	11,0	11,4	2,5	-2,2	-0,4
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	5,3	2,5	11,1	9,4	2,4	1,9	1,7
Francja <i>France</i> . . . . .	3,6	2,0	12,6	8,4	3,5	4,3	4,3
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	4,9	1,2 <sup>c</sup>	9,4	9,8	3,4	0,2	-0,4
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	3,4	2,2	10,2	8,4	3,1	1,8	1,8
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	4,3	2,0	10,8	8,1	3,6	3,2	2,7
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	4,3	0,7	16,3	6,3	3,5	8,2	10,0
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	5,5 <sup>b</sup>	2,0 <sup>b</sup>	8,5 <sup>b</sup>	9,5 <sup>b</sup>	2,4 <sup>b</sup>	-0,1	-1,0 <sup>b</sup>
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	4,4 <sup>de</sup>	2,1 <sup>d</sup>	11,3 <sup>b</sup>	7,5 <sup>b</sup>	5,0 <sup>b</sup>	3,6	3,8 <sup>b</sup>
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	6,3	3,4	11,3	13,5	4,2	-3,9	-2,2

a Na 1000 urodzeń żywych. b 2010 r. c 2009 r. d 2008 r. e Łącznie z zalegalizowanymi związkami dwóch osób tej samej płci w niektórych prowincjach i terytoriach.

a Per 1000 live births. b 2010. c 2009. d 2008. e Including the legal unions of two persons of the same sex in some provinces and territories.



**TABL. 17 (323). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI (dok.)**  
**VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION (cont.)**

Kraje Countries	2011					2005	2011
	małżeń- stwa marriages	roz- wody divorces	urodze- nia żywe live births	zgony deaths		przyrost naturalny natural increase	
				ogółem total	w tym niem- włąt <sup>a</sup> of which infants <sup>a</sup>		
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	3,3	2,1 <sup>b</sup>	10,9	7,4	4,3	3,8	3,5
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	5,2	4,0	9,1	13,9	6,6	-4,9	-4,7
Malta <i>Malta</i> . . . . .	6,1	0,1	10,3	7,9	6,3	1,8	2,4
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	5,2 <sup>c</sup>	0,8 <sup>b</sup>	19,5 <sup>b</sup>	4,7 <sup>b</sup>	14,1 <sup>b</sup>	16,9	14,8 <sup>b</sup>
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	4,6	2,3	8,1	10,4	3,6	-1,8	-2,3
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	4,6	2,1	12,2	8,4	2,4	3,4	3,8
<b>Polska <i>Poland</i></b> . . . . .	<b>5,4</b>	<b>1,7</b>	<b>10,1</b>	<b>9,7</b>	<b>4,7</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,3</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	3,4	2,5	9,2	9,7	3,1	0,2	-0,6
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . . . .	.	.	21,2 <sup>b</sup>	14,9 <sup>b</sup>	35,5 <sup>b</sup>	8,1	6,3 <sup>b</sup>
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	9,2	4,7	12,6	13,5	7,3	-5,9	-0,9
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	4,9	1,7	9,2	11,8	9,4	-1,9	-2,6
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	4,7	2,1	11,3	9,6	4,9	0,2	1,7
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	3,2	1,1	10,7	9,1	2,9	-0,3	1,6
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	6,8 <sup>c</sup>	.	14,0 <sup>b</sup>	8,0 <sup>b</sup>	6,5 <sup>b</sup>	5,7	6,0 <sup>b</sup>
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	5,3	2,2	10,2	7,8	3,8	1,6	2,4
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	5,0	2,5	11,8	9,5	2,1	1,1	2,3
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	8,0	1,6	17,2	6,3	12,6	12,6	11,0
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	7,8	1,4	11,0	14,6	9,0	-7,6	-3,6
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	3,6	2,3	8,8	12,9	4,9	-3,8	-4,1
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	4,5 <sup>b</sup>	2,1 <sup>b</sup>	12,9	8,8	4,2	2,3	4,1
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	3,4	0,9 <sup>b</sup>	9,0	9,8	3,2	-0,2	-0,8

a Na 1000 urodzeń żywych. b 2010 r. c 2009 r.  
a Per 1000 live births. b 2010. c 2009.

TABL. 18 (324). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO NA ŚWIECIE  
W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD IN 2010

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Wierni na 100 miesz- kańców Catholics per 100 inhabi- tants	Biskupi Bishops	Księża <sup>a</sup> Priests <sup>a</sup>	Alumni <sup>a</sup> Alumnus <sup>a</sup>	Bracia zakonni Professed religious men (other than priests)	Siostry zakonne Women religious
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>17,5</b>	<b>5104</b>	<b>412236</b>	<b>118990</b>	<b>54665</b>	<b>721935</b>
<b>Afryka Africa</b>	<b>18,3</b>	<b>697</b>	<b>37527</b>	<b>26924</b>	<b>8564</b>	<b>66375</b>
w tym: of which:						
Angola Angola	55,6	27	873	1331	89	2296
Demokratyczna Republika Konga Demo- cratic Republic of the Congo	52,6	66	5244	3325	1693	8678
Gabon Gabon	51,5	5	171	185	43	186
Gwinea Równikowa Equatorial Guinea	92,8	2	156	47	28	223
Kamerun Cameroon	25,8	32	2029	1549	403	2539
Nigeria Nigeria	15,5	65	5921	6439	520	4720
Rep. Pd. Afryki South Africa	6,9	42	1246	413	166	2216
Rwanda Rwanda	46,6	11	644	553	184	1733
<b>Ameryka America</b>	<b>63,2</b>	<b>1914</b>	<b>122607</b>	<b>36471</b>	<b>16531</b>	<b>195198</b>
Południowa South	86,8	982	48274	20919	6951	78839
w tym: of which:						
Argentyna Argentina	93,2	119	5916	1517	787	8215
Brazylia Brazil	84,5	453	20349	9164	2761	31109
Północna North	24,7	593	50473	5749	6447	72985
w tym: of which:						
Kanada Canada	43,6	142	7892	428	1551	16094
Stany Zjednoczone United States	22,6	448	42572	5321	4895	56878
Środkowa, kontynent Central, mainland	89,1	255	20384	8382	2270	35901
w tym Meksyk of which Mexico	91,9	160	16234	6495	1735	28288
Środkowa, wyspy Central, islands	66,1	84	3476	1421	863	7473
w tym Kuba of which Cuba	60,2	18	361	78	37	619
<b>Australia i Oceania Australia and Oce- ania</b>	<b>26,0</b>	<b>129</b>	<b>4816</b>	<b>1060</b>	<b>1440</b>	<b>9012</b>
w tym: of which:						
Australia Australia	27,3	65	3119	300	924	6394
Nowa Zelandia New Zealand	12,4	13	499	31	138	828
<b>Azja Asia</b>	<b>3,1</b>	<b>758</b>	<b>57136</b>	<b>33971</b>	<b>10461</b>	<b>165308</b>
w tym: of which:						
Filipiny Philippines	82,3	135	8966	7645	1277	12708
Indie India	1,6	224	26380	14852	3537	97251
Japonia Japan	0,4	24	1513	132	202	5885
Korea Południowa South Korea	10,5	31	3979	1880	606	9909
Liban Lebanon	51,8	47	1559	390	154	2572
Turcja Turkey	0,1	5	72	6	15	61

a Diecezjalni i zakonni.

a Diocesan and religious.

**TABL. 18 (324). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO NA ŚWIECIE  
W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*CATHOLICS AND CLERGY OF THE CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD IN 2010 (cont.)*

*As of 31 XII*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wierni na 100 miesz- kańców <i>Catholics per 100 inhabi- tants</i>	Biskupi <i>Bishops</i>	Księża <sup>a</sup> <i>Priests<sup>a</sup></i>	Alumni <sup>a</sup> <i>Alumnus<sup>a</sup></i>	Bracia zakonni <i>Professed religious men (other than priests)</i>	Siostry zakonne <i>Women religious</i>
<b>Europa Europe</b> . . . . .	<b>39,9</b>	<b>1606</b>	<b>190150</b>	<b>20564</b>	<b>17669</b>	<b>286042</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Austria <i>Austria</i> . . . . .	72,7	25	4197	288	564	4347
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	72,1	21	5937	227	844	9928
Białoruś <i>Belarus</i> . . . . .	13,7	7	480	129	6	314
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	1,0	4	67	5	7	85
Cypr <sup>b</sup> <i>Cyprus<sup>b</sup></i> . . . . .	3,0	2	42	2	10	47
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	31,4	19	1923	166	135	1445
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	0,7	2	72	24	2	187
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	0,4	1	15	—	—	22
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	0,2	1	23	15	—	34
Francja <i>France</i> . . . . .	74,9	188	19349	1340	2884	34846
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	1,2	8	100	8	28	118
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	92,7	127	24733	1973	3847	49545
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	27,8	21	2804	179	778	6576
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	76,1	51	4911	195	685	7337
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	78,3	14	843	91	32	638
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	79,0	1	207	7	21	566
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	19,2	7	149	25	—	103
Malta <i>Malta</i> . . . . .	94,4	8	855	81	67	1041
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	30,7	112	17234	1151	1439	26953
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	1,9	4	83	9	5	143
<b>Polska<sup>d</sup> Poland<sup>d</sup></b> . . . . .	<b>96,2</b>	<b>133</b>	<b>29737</b>	<b>4662</b>	<b>1075</b>	<b>21892</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	88,5	47	3732	452	257	5347
Rosja <sup>c</sup> <i>Russia<sup>c</sup></i> . . . . .	0,4	3	228	37	18	269
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	8,1	19	1953	620	175	1203
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	73,7	27	3040	476	182	2414
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	78,5	12	1102	96	43	591
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	43,6	19	2651	193	311	5145
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	1,5	2	178	14	12	217
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	10,5	37	3578	1094	236	1305
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	58,3	32	2248	327	80	923
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	8,8	57	5303	351	325	6065
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	95,0	537	48745	5656	3485	91286

*a* Diecezjalni i zakonni. *b* Dane dotyczą całego Cypru. *c* W części europejskiej.

*a* *Diocesan and religious. b* *Data relate to the whole Cyprus. c* *In the European part.*

TABL. 19 (325). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW  
POPULATION CONNECTED TO MUNICIPAL WASTEWATER TREATMENT PLANTS

Kraje Countries	Lata Years	Ogółem Total	Z oczyszczalni Wastewater treatment plants		
			mecha- nicznych mechanical	biologicznych biological	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)
		w % ogółu ludności in % of total population			
Austria Austria . . . . .	2008	93	0	1	92
Belgia Belgium . . . . .	2008	71	0	8	63
Bulgaria Bulgaria . . . . .	2009	45	3	42	1
Cypr Cyprus . . . . .	2005	30	0	12	18
Czechy Czech Republic . . . . .	2008	76	0	20	56
Dania Denmark . . . . .	2010	90	2	2	86
Estonia Estonia . . . . .	2010	81	1	16	65
Finlandia Finland . . . . .	2010	83	—	—	83
Francja France . . . . .	2004	80	1	37	42
Grecja Greece . . . . .	2009	67	—	6	61
Hiszpania Spain . . . . .	2008	92	4	37	51
Holandia Netherlands . . . . .	2009	99	—	4	96
Irlandia Ireland . . . . .	2009	75	4	60	11
Japonia Japan . . . . .	2009	74	—	56	18
Kanada Canada . . . . .	2009	84	16	53	15
Litwa Lithuania . . . . .	2009	71	4	14	53
Luksemburg Luxembourg . . . . .	2010	96	4	62	29
Łotwa Latvia . . . . .	2007	65	2	25	38
Malta Malta . . . . .	2009	48	0	35	13
Meksyk Mexico . . . . .	2010	45	.	.	.
Niemcy Germany . . . . .	2010	.	0	3	91
Norwegia Norway . . . . .	2010	80	21	2	57
<b>Polska Poland . . . . .</b>	<b>2010</b>	<b>65</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>50</b>
Portugalia Portugal . . . . .	2009	71	4	39	16
Rumunia Romania . . . . .	2009	29	8	21	—
Słowacja Slovakia . . . . .	2010	59	.	.	.
Słowenia Slovenia . . . . .	2009	52	0	28	24
Stany Zjednoczone United States . . . . .	2008	74	1	30	42
Szwajcaria Switzerland . . . . .	2005	97	0	20	77
Szwecja Sweden . . . . .	2006	86	—	5	81
Turcja Turkey . . . . .	2008	46	15	19	12
Węgry Hungary . . . . .	2006	57	2	30	25
W. Brytania <sup>a</sup> United Kingdom <sup>a</sup> . . . . .	2010	97	.	.	.
Włochy Italy . . . . .	2008	82	.	.	.

<sup>a</sup> Tylko Anglia i Walia.

<sup>a</sup> England and Wales only.

**TABL. 20 (326). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA**  
**EMISSION OF AIR POLLUTANTS**

Kraje Countries	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup> Sulphur oxides <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Tlenek węgla Carbon oxide	Dwutlenek węgla Carbon dioxide	Pyły <sup>c</sup> Particu- lates <sup>c</sup>
		w tys. t in thous. t				
Australia	2005	2523	1597	4204	382394	.
Australia	2010	2370	1703	3062	401787	.
Austria	2005	27,1	235	807	79724	22,1
Austria	2010	18,7	187	637	72290	19,7
Belgia	2005	144	286	715	125261	24,2
Belgium	2010	65,9	214	459	115094	16,5
Bułgaria	2005	776	154	.	.	.
Bulgaria	2010	387	115	.	.	.
Cypr	2005	37,9	21,1	.	.	.
Cyprus	2010	22,1	18,0	.	.	.
Czechy	2005	219	278	511	127057	.
Czech Republic	2010	170	239	402	119866	19,6
Dania	2005	24,4	186	467	52375	25,6
Denmark	2010	14,8	133	419	50252	25,9
Estonia	2005	76,3	36,5	158	16436	19,9
Estonia	2010	83,2	36,7	176	18219	23,8
Finlandia	2005	68,4	175	518	56520	36,0
Finland	2010	67,0	165	472	63689	40,7
Francja	2005	468	1429	5307	426713	304
France	2010	262	1079	3981	387623	255
Grecja	2005	541	419	721	113408	.
Greece	2010	265	322	527	97469	.
Hiszpania	2005	1326	1413	2121	366690	98,0
Spain	2010	483	983	1769	284450	79,2
Holandia	2005	63,1	317	624	175943	18,2
Netherlands	2010	33,5	256	544	181191	14,2
Irlandia	2005	71,1	126	191	47673	10,9
Ireland	2010	25,8	74,8	138	41268	8,2
Japonia	2005	849	1723	2854	1282257	.
Japan	2010	756	1479	2535	1191947	.
Kanada	2005	2109	2387	9458	580257	1096
Canada	2010	1371	2066	8742	544878	1114
Litwa	2005	42,1	56,5	.	.	.
Lithuania	2010	38,1	57,8	.	.	.
Luksemburg	2005	1,5	13,9	64,5	11960	.
Luxembourg	2010	2,2	.	39,0	11072	.

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencie: a — dwutlenku siarki (SO<sub>2</sub>), b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły o średnicy (aerodynamicznej) nie większej niż 2,5 µm.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates with an aerodynamic diameter not exceeding 2,5 µm.

TABL. 20 (326). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA (dok.)

EMISSION OF AIR POLLUTANTS (cont.)

Kraje Countries	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup> Sulphur oxides <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Tlenek węgla Carbon oxide	Dwutlenek węgla Carbon dioxide	Pyły <sup>c</sup> Particu- lates <sup>c</sup>
		w tys. t in thous. t				
Łotwa	2005	6,6	37,3	.	.	.
Latvia	2010	3,2	33,7	.	.	.
Malta	2005	11,4	9,3	.	.	.
Malta	2010	8,1	8,1	.	.	.
Meksyk	2005	3102	2784	41975	462146	594
Mexico	2010	.	.	.	493451	.
Niemcy	2005	517	1576	3651	865959	121
Germany	2010	449	1320	3322	818962	111
Norwegia	2005	24,0	201	387	43052	51,7
Norway	2010	19,5	186	334	45455	47,9
<b>Polska</b>	<b>2005</b>	<b>1233</b>	<b>860</b>	<b>2649</b>	<b>318020</b>	<b>146</b>
<b>Poland</b>	<b>2010</b>	<b>950</b>	<b>863</b>	<b>3052</b>	<b>332574</b>	<b>146</b>
Portugalia	2005	195	272	525	68573	61,0
Portugal	2010	72,2	197	405	52619	50,6
Rosja	2005	.	.	.	1524800	.
Russia	2010	4498	3657	15342	1593170	.
Rumunia	2005	643	309	.	.	.
Romania	2010	372	272	.	.	.
Słowacja	2005	89,0	102	272	42660	36,7
Slovakia	2010	69,4	88,6	221	38025	26,7
Słowenia	2005	40,7	47,0	178	16688	15,2
Slovenia	2010	9,8	45,0	160	16122	16,7
Stany Zjednoczone	2005	13466	15899	70791	6098654	2574
United States	2010	8599	11468	51433	5697337	.
Szwajcaria	2005	16,8	95,3	340	46354	10,7
Switzerland	2010	12,8	82,2	309	45963	9,7
Szwecja	2005	36,0	176	662	53282	29,3
Sweden	2010	34,5	162	640	52884	31,5
Turcja	2005	879	1072	3261	259605	268
Turkey	2010	463	1281	3475	326472	247
Węgry	2005	129	204	587	60702	31,0
Hungary	2010	32,3	162	480	51393	32,0
W. Brytania	2005	706	1575	3503	556733	81,3
United Kingdom	2010	406	1101	2120	502383	66,7
Włochy	2005	403	1218	3444	488163	166
Italy	2010	211	969	2709	426087	173

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencji: a — dwutlenku siarki (SO<sub>2</sub>), b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły o średnicy (aerodynamicznej) nie większej niż 2,5 µm.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates with an aerodynamic diameter not exceeding 2,5 µm.

**TABL. 21 (327). ODPADY KOMUNALNE WYTWORZONE  
MUNICIPAL WASTES GENERATED**

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	w tys. t in thous. t		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
Australia <sup>a</sup>	.	14035 <sup>b</sup>	.	641 <sup>b</sup>	Australia <sup>a</sup>
Austria	5072	4650	616	552	Austria
Belgia	5024	5125	479	465	Belgium
Brazylia <sup>a</sup>	60142	51432 <sup>c</sup>	323	271 <sup>c</sup>	Brazil <sup>a</sup>
Bułgaria	3680	2753	475	375	Bulgaria
Chiny <sup>a</sup>	155770	157340 <sup>b</sup>	116	115 <sup>b</sup>	China <sup>a</sup>
Cypr	508	560	670	658	Cyprus
Czechy	2954	3358	289	320	Czech Republic
Dania	3586	4001	662	718	Denmark
Estonia	587	399	436	298	Estonia
Finlandia	2506	2719	478	505	Finland
Francja	33366	34336	530	526	France
Grecja	4853	5607	437	496	Greece
Hiszpania	25683	24500	592	531	Spain
Holandia	10178	9947	624	596	Netherlands
Irlandia	3041	2850	731	623	Ireland
Japonia <sup>ad</sup>	52719	48106 <sup>e</sup>	417	380 <sup>e</sup>	Japan <sup>ad</sup>
Litwa	1287	1337	377	441	Lithuania
Luksemburg	313	356	672	687	Luxembourg
Łotwa	716	721	311	350	Latvia
Malta	251	243	623	584	Malta
Meksyk <sup>a</sup>	35405	40059 <sup>f</sup>	332	353 <sup>f</sup>	Mexico <sup>a</sup>
Niemcy	46555	48805	565	597	Germany
Norwegia	1968	2392	426	483	Norway
<b>Polska<sup>g</sup></b>	<b>12169</b>	<b>12129</b>	<b>319</b>	<b>315</b>	<b>Poland<sup>g</sup></b>
Portugalia	4745	5139	450	487	Portugal
Rep. Pd. Afryki <sup>ah</sup>	.	1372 <sup>c</sup>	.	28,1 <sup>c</sup>	South Africa <sup>ah</sup>
Rosja <sup>a</sup>	57695	69257 <sup>f</sup>	401	484 <sup>f</sup>	Russia <sup>a</sup>
Rumunia	8173	7800	378	365	Romania
Słowacja	1558	1767	289	327	Slovakia
Słowenia	989	844	494	411	Slovenia
Stany Zjednoczone <sup>a</sup>	228955	220410 <sup>b</sup>	771	716 <sup>b</sup>	United States <sup>a</sup>
Szwajcaria	4940	5478	661	689	Switzerland
Szwecja	4347	4350	481	460	Sweden
Turcja	31352	29300	435	395	Turkey
Węgry	4646	3809	461	382	Hungary
W. Brytania	35121	32500	583	518	United Kingdom
Włochy	31664	32500	540	535	Italy

*a* Odpady zebrane. *b* 2009 r. *c* 2007 r. *d* Dane dotyczą odpadów przetwarzanych przez gminy oraz odpadów oddzielnie zbieranych do recyklingu przez sektor prywatny. *e* 2008 r. *f* 2010 r. *g* Dane szacunkowe. *h* Dane dotyczą 4 prowincji (Prowincja Przylądkowa Wschodnia, Mpumalanga, Kwa Zulu-Natal, Wolne Państwo), 7 gmin oraz 15 obiektów.

*a* Collected waste. *b* 2009. *c* 2007. *d* Data refer to waste treated by municipalities and separate collection for recycling by the private sector. *e* 2008. *f* 2010. *g* Estimated data. *h* Data refer to 4 provinces (Eastern Cape, Mpumalanga, KZN, Free State), 7 municipalities and 15 facilities.

TABL. 22 (328). OCENA STANU ZDROWOTNEGO LASÓW METODĄ BIOINDYKACYJNĄ W 2010 R.  
EVALUATION OF FOREST CONDITION WITH BIOINDICATION METHOD IN 2010

Kraje	Drzewa — w odsetkach — według klas defoliacji <sup>a</sup> Trees — in percent — by classes of defoliation <sup>a</sup>					Countries
	0 bez uszkodzeń none	klasy uszkodzenia classes of damage				
		1 slabe slight	2—4 ogółem total	2 średnie moderate	3 i 4 silne oraz drzewa martwe severe and dead trees	
Austria	54,9	30,9	14,2	11,9	2,3	Austria
Belgia	26,9	51,0	22,1	20,3	1,8	Belgium
Bułgaria	29,6	46,6	23,8	21,9	1,9	Bulgaria
Cypr <sup>b</sup>	12,2	68,6	19,2	17,8	1,4	Cyprus <sup>b</sup>
Czechy	13,1	32,7	54,2	52,7	1,5	Czech Republic
Dania	70,6	20,2	9,3	4,6	4,7	Denmark
Estonia	52,8	39,1	8,1	5,9	2,2	Estonia
Finlandia	52,4	37,2	10,5	8,9	1,6	Finland
Francja	28,1	37,2	34,6	31,0	3,6	France
Grecja	44,5	31,7	23,8	20,2	3,6	Greece
Hiszpania	24,3	61,1	14,6	11,1	3,5	Spain
Holandia	56,4	22,0	21,6	18,9	2,2	Netherlands
Irlandia <sup>b</sup>	70,9	11,6	17,5	7,4	10,1	Ireland <sup>b</sup>
Litwa	14,7	64,0	21,3	19,0	2,3	Lithuania
Łotwa	15,0	71,6	13,4	11,7	1,7	Latvia
Niemcy	37,8	39,0	23,2	21,5	1,7	Germany
Norwegia	44,8	36,3	18,9	15,7	3,2	Norway
<b>Polska<sup>♦</sup></b>	<b>21,0</b>	<b>58,3</b>	<b>20,7</b>	<b>19,6</b>	<b>1,1</b>	<b>Poland<sup>♦</sup></b>
Portugalia <sup>c</sup>	28,2	47,5	24,3	19,8	4,5	Portugal <sup>c</sup>
Rosja	82,6	13,0	4,4	3,8	0,6	Russia
Rumunia	45,5	36,8	17,8	16,6	1,2	Romania
Słowacja	9,5	51,9	38,6	37,2	1,4	Slovakia
Słowenia	18,3	50,0	31,8	27,7	4,1	Slovenia
Szwajcaria	25,3	52,5	22,2	12,8	9,4	Switzerland
Szwecja <sup>d</sup>	56,3	26,6	17,1	14,5	2,6	Sweden <sup>d</sup>
Turcja	28,4	54,8	16,8	14,7	2,1	Turkey
Ukraina	67,7	26,5	5,8	5,5	0,3	Ukraine
Węgry	49,3	28,9	21,8	14,7	7,1	Hungary
W. Brytania	20,8	30,7	48,5	46,0	2,5	United Kingdom
Włochy	28,0	42,2	29,8	25,8	4,0	Italy

a Ubytku aparatu asymilacyjnego. b Tylko drzewa iglaste. c 2005 r.

a Decrease of the assimilatory organs. b Only conifers. c 2005.



**Uwaga do tablic 23—25**

Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP); w przypadku tablic 23 i 24 dane dotyczą osób w wieku 15 lat i więcej z wyjątkiem następujących krajów: Brazylii — w wieku 10 lat i więcej, Rosji — 15—72 lata, Republiki Południowej Afryki — 15—64 lata, Ukrainy — 15—70 lat, Chin, Hiszpanii, Stanów Zjednoczonych i W. Brytanii — 16 lat i więcej, Norwegii (w 2005 r.) — 16—74 lata, Danii, Estonii, Finlandii, Łotwy, Polski (w tablicy 24), Szwecji, Węgier i Norwegii (w 2011 r.) — 15—74 lata. Dane dla Polski uogólniono na podstawie wyników spisów powszechnych z 2002 r. — dla 2005 r. i z 2011 r. — dla 2011 r.

**Note to tables 23—25**

Data based on the Labour Force Surveys (LFS) are compiled in accordance with the methodology of International Labour Organization (ILO); data included in tables 23 and 24 refer to the population aged 15 and over with the exception of the following countries: Brazil — 10 years and over, Russia — 15—72 years, South Africa — 15—64 years, Ukraine — 15—70 years, China, Spain, United States and United Kingdom — 16 years and over, Norway (in 2005) — 16—74 years, Denmark, Estonia, Finland, Latvia, Poland (in table 24), Sweden, Hungary and Norway (in 2011) — 15—74 years.

Data for Poland have been generalized on the basis of results of national censuses 2002 — for 2005 and 2011 — for 2011.

**TABL. 23 (329). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION**

Kraje	2005	2011	2005	2011	2005	2011	Countries
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		współczynnik aktywności zawodowej w % activity rate in %		
Australia . . . . .	10498	12050	51,5	53,3	64,2	65,6	Australia
Austria . . . . .	4032	4323	49,7	52,1	59,4	61,2	Austria
Belgia . . . . .	4626	4856	44,2	44,2	53,3	53,2	Belgium
Brazylia . . . . .	97528 <sup>d</sup>	101110 <sup>b</sup>	.	.	62,4 <sup>a</sup>	62,1 <sup>b</sup>	Brazil
Bułgaria . . . . .	3316	3322	42,8	44,3	49,7	52,5	Bulgaria
Chiny <sup>c</sup> . . . . .	778770	785790	59,6	58,3	.	69,8	China <sup>c</sup>
Cypr . . . . .	368	432	50,5	52,8	63,2	63,7	Cyprus
Czechy . . . . .	5174	5258	50,6	49,9	59,4	58,3	Czech Republic
Dania . . . . .	2892	2924	53,6	52,5	65,6	63,9	Denmark
Estonia . . . . .	660	696	49,1	52,1	58,5	61,5	Estonia
Finlandia . . . . .	2621	2682	50,2	50,0	60,7	59,9	Finland
Francja . . . . .	27384	28390	45,8	46,0	56,4	56,5	France
Grecja . . . . .	4846	4968	45,5	45,5	53,2	53,2	Greece
Hiszpania . . . . .	20886	23104	48,4	50,3	56,7	59,4	Spain
Holandia . . . . .	8513	8757	52,9	53,4	64,9	64,8	Netherlands

a 2006 r. b 2009 r. c Szacunki oficjalne.

a 2006. b 2009. c Official estimates.

TABL. 23 (329). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO (dok.)  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION (cont.)

Kraje	2005	2011	2005	2011	2005	2011	Countries
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		współczynnik aktywności zawodowej w % activity rate in %		
Irlandia . . . . .	2041	2166	49,2	47,3	62,0	60,2	Ireland
Japonia . . . . .	66500	64022	52,1	50,6	60,4	59,3	Japan
Kanada <sup>d</sup> . . . . .	17343	18699	.	54,4	67,2	66,8	Canada <sup>d</sup>
Litwa . . . . .	1607	1483	46,9	48,9	56,6	57,4	Lithuania
Luksemburg . . . . .	203	236	45,1	47,3	55,6	57,6	Luxembourg
Łotwa . . . . .	1135	1028	49,2	50,2	57,8	58,5	Latvia
Malta . . . . .	160	180	39,8	43,1	49,5	50,8	Malta
Meksyk . . . . .	41925	48856	40,7	42,6	58,9	59,8	Mexico
Niemcy . . . . .	40932	42239	50,2	52,3	58,4	60,1	Germany
Norwegia . . . . .	2387	2620	72,2	71,3	72,2	71,3	Norway
<b>Polska<sup>e</sup></b> . . . . .	<b>17161</b>	<b>17221</b>	<b>45,0</b>	<b>44,7</b>	<b>54,9</b>	<b>55,5</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>
Portugalia . . . . .	5545	5543	52,5	52,1	62,2	61,3	Portugal
Rep. Pd. Afryki . . . . .	16766	17622	.	34,9	57,0	54,3	South Africa
Rosja . . . . .	73432	75752	51,4	53,0	.	68,3	Russia
Rumunia . . . . .	9819	9868	45,4	46,1	53,9	54,3	Romania
Słowacja . . . . .	2645	2720	49,2	50,0	59,5	59,1	Slovakia
Słowenia . . . . .	1015	1019	50,8	49,7	59,2	57,9	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	149320	153617	.	49,1	.	64,1	United States
Szwajcaria . . . . .	4159	4550	67,0	68,0	67,0	68,0	Switzerland
Szwecja . . . . .	4715	5021	52,2	53,3	63,2	63,7	Sweden
Turcja . . . . .	24566	26692	.	36,2	48,3	49,8	Turkey
Ukraina . . . . .	22281	22056	.	48,8	62,2	64,3	Ukraine
Węgry . . . . .	4204	4280	42,3	43,5	50,2	51,0	Hungary
W. Brytania . . . . .	30100	31612	50,9	51,4	62,3	62,4	United Kingdom
Włochy . . . . .	24451	25075	42,1	41,6	49,1	48,4	Italy

<sup>d</sup> Bez Jukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach. <sup>e</sup> Przeciętne w roku.

<sup>d</sup> Excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and population living on reserves. <sup>e</sup> Annual averages.

TABL. 24 (330). **BEZROBOCIE**  
**UNEMPLOYMENT**

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	bezrobotni w tys. <i>unemployed persons in thous.</i>		stopa bezrobocia w % <i>unemployment rate in %</i>		
Australia . . . . .	529	614	5,0	5,1	<i>Australia</i>
Austria . . . . .	208	179	5,2	4,2	<i>Austria</i>
Belgia . . . . .	390	347	8,5	7,2	<i>Belgium</i>
Brazylia . . . . .	8953	8421 <sup>d</sup>	9,3	8,3 <sup>d</sup>	<i>Brazil</i>
Bułgaria . . . . .	334	376	10,1	11,3	<i>Bulgaria</i>
Chiny <sup>b</sup> . . . . .	8390	9080 <sup>c</sup>	4,2	4,1 <sup>c</sup>	<i>China<sup>b</sup></i>
Cypr . . . . .	19,5	34,0	5,3	7,9	<i>Cyprus</i>
Czechy . . . . .	410	354	7,9	6,7	<i>Czech Republic</i>
Dania . . . . .	140	221	4,8	7,6	<i>Denmark</i>
Estonia . . . . .	52,2	86,8	7,9	12,5	<i>Estonia</i>
Finlandia . . . . .	220	209	8,4	7,8	<i>Finland</i>
Francja . . . . .	2432	2612	8,9	9,2	<i>France</i>
Grecja . . . . .	477	877	9,9	17,7	<i>Greece</i>
Hiszpania . . . . .	1913	4999	9,2	21,7	<i>Spain</i>
Holandia . . . . .	402	389	4,7	4,4	<i>Netherlands</i>
Irlandia . . . . .	88,6	317	4,4	14,7	<i>Ireland</i>
Japonia . . . . .	2940	2912	4,4	4,5	<i>Japan</i>
Kanada <sup>d</sup> . . . . .	1173	1393	6,8	7,4	<i>Canada<sup>d</sup></i>
Litwa . . . . .	133	226	8,3	15,3	<i>Lithuania</i>
Luksemburg . . . . .	9,1	11,6	4,5	4,9	<i>Luxembourg</i>

<sup>a</sup> 2009 r. <sup>b</sup> Bezrobotni w miastach — szacunki oficjalne; stan w grudniu. <sup>c</sup> 2010 r. <sup>d</sup> Bez Jukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach.

<sup>a</sup> 2009. <sup>b</sup> Unemployed persons in urban areas — official estimates; as of December. <sup>c</sup> 2010. <sup>d</sup> Excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and population living on reserves.

TABL. 24 (330). **BEZROBOCIE (dok.)**  
UNEMPLOYMENT (cont.)

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	bezrobotni w tys. unemployed persons in thous.		stopa bezrobocia w % unemployment rate in %		
Łotwa . . . . .	101	167	8,9	16,2	Latvia
Malta . . . . .	11,7	11,6	7,3	6,5	Malta
Meksyk . . . . .	1483	2550	3,5	5,2	Mexico
Niemcy . . . . .	4571	2501	11,2	5,9	Germany
Norwegia . . . . .	105	84,2	4,4	3,2	Norway
<b>Polska<sup>e</sup></b> . . . . .	<b>3045</b>	<b>1659</b>	<b>17,7</b>	<b>9,6</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>
Portugalia . . . . .	422	706	7,7	12,9	Portugal
Rep. Pd. Afryki . . . . .	4487	4358	26,7	24,7	South Africa
Rosja . . . . .	5263	5020	7,2	6,6	Russia
Rumunia . . . . .	705	730	7,2	7,4	Romania
Słowacja . . . . .	430	368	16,3	13,5	Slovakia
Słowenia . . . . .	66,0	83,2	6,5	8,2	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	7591	13747	5,1	8,9	United States
Szwajcaria . . . . .	185	184	4,5	4,1	Switzerland
Szwecja . . . . .	368	379	7,8	7,5	Sweden
Turcja . . . . .	2519	2620	10,3	9,8	Turkey
Ukraina . . . . .	1601	1732	7,2	7,9	Ukraine
Węgry . . . . .	302	468	7,2	10,9	Hungary
W. Brytania . . . . .	1434	2534	4,8	8,0	United Kingdom
Włochy . . . . .	1889	2108	7,7	8,4	Italy

<sup>e</sup> Przeciętne w roku.<sup>e</sup> Annual averages.

TABL. 25 (331). **BEZROBOCIE OSÓB MŁODYCH<sup>a</sup>**  
**YOUTH UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>**

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	bezrobotni w tys. unemployed persons in thous.		stopa bezrobocia w % unemployment rate in %		
Australia	213	245	10,6	11,3	Australia
Austria	60,0	49,1	10,3	8,3	Austria
Belgia	95,2	79,2	21,5	18,7	Belgium
Brazylia	4420	3736 <sup>b</sup>	19,3	17,8 <sup>b</sup>	Brazil
Bułgaria	65,3	63,5	22,3	25,0	Bulgaria
Cypr	5,5	9,0	13,9	22,4	Cyprus
Czechy	88,7	67,8	19,2	18,0	Czech Republic
Dania	34,8	65,7	8,6	14,2	Denmark
Estonia	11,2	16,1	15,9	22,3	Estonia
Finlandia	64,4	64,8	20,1	20,1	Finland
Francja	592	627	20,6	22,0	France
Grecja	108	141	26,0	44,4	Greece
Hiszpania <sup>c</sup>	490	889	19,7	46,4	Spain <sup>c</sup>
Holandia	113	106	8,2	7,6	Netherlands
Irlandia	29,2	69,6	8,6	29,1	Ireland
Japonia	550	428	8,7	8,2	Japan
Kanada <sup>d</sup>	352	408	12,4	14,2	Canada <sup>d</sup>
Litwa	20,7	38,7	15,7	32,2	Lithuania
Luksemburg	2,0	2,5	13,7	16,8	Luxembourg
Łotwa	18,3	31,8	13,6	31,0	Latvia
Malta	5,6	4,1	16,8	13,7	Malta
Meksyk	597	983	6,6	9,9	Mexico
Niemcy	745	407	15,5	8,6	Germany
Norwegia <sup>c</sup>	36,5	30,9	11,5	8,7	Norway <sup>c</sup>
<b>Polska<sup>e</sup></b>	<b>709</b>	<b>418</b>	<b>37,8</b>	<b>25,8</b>	<b>Poland<sup>e</sup></b>
Portugalia	90,6	134	16,1	30,1	Portugal
Rep. Pd. Afryki	1501	1296	.	49,8	South Africa
Rosja	1488	1337	15,7	15,5	Russia
Rumunia	210	210	20,2	23,7	Romania
Słowacja	96,3	76,3	30,1	33,2	Slovakia
Słowenia	17,2	13,7	15,9	15,7	Slovenia
Stany Zjednoczone <sup>c,f</sup>	2521	3634	11,3	17,3	United States <sup>c,f</sup>
Szwajcaria	50,3	48,4	8,8	7,7	Switzerland
Szwecja	127	150	22,8	22,9	Sweden
Turcja	882	834	19,9	18,5	Turkey
Ukraina	448	419 <sup>g</sup>	14,9	.	Ukraine
Węgry	66,7	76,9	19,4	26,1	Hungary
W. Brytania <sup>c</sup>	596	963	12,8	21,1	United Kingdom <sup>c</sup>
Włochy	490	482	24,0	29,1	Italy

a, c Dotyczy osób w wieku: a — 15—24 lata, c — 16—24 lata. b 2009 r. d Bez Jukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach. e Przeciętne w roku. f Bez Portoryko, Guam, Wysp Dziewiczych Stanów Zjednoczonych i Samoa Amerykańskiego. g 2008 r.

a, c Concerns persons aged: a — 15—24, c — 16—24. b 2009. d Excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and population living on reserves. e Annual averages. f Excluding Puerto Rico, Guam, the US Virgin Islands and American Samoa. g 2008.

TABL. 26 (332). WSKAŹNIK ZAGROŻENIA UBÓSTWEM — na podstawie badania EU-SILC<sup>a</sup>  
AT-RISK-OF-POVERTY RATE — on the EU-SILC survey basis<sup>a</sup>

Kraje Countries	Lata Years	Ogółem Total	Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)			Ogółem Total	Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)		
			0—17	18—64	65 i więcej 65 and more		0—17	18—64	65 i więcej 65 and more
		po uwzględnieniu w dochodach transferów społecznych after social transfers					bez uwzględnienia w dochodach transferów społecznych <sup>b</sup> before social transfers <sup>b</sup>		
w % osób danej grupy wieku in % of persons of the same age group									
Austria	2005	12,3	14,9	11,1	14,3	24,4	35,9	22,8	16,5
Austria	2011	12,6	15,4	11,0	16,0	24,9	36,6	23,3	18,2
Belgia	2005	14,8	18,1	12,0	21,4	28,3	33,7	27,0	25,7
Belgium	2011	15,3	18,7	12,9	20,2	27,8	33,8	26,4	25,2
Bułgaria	2005	14,0	18,0	12,0	18,0	17,0	24,0	15,0	20,0
Bulgaria	2011	22,3	28,9	18,2	30,9	27,1	34,9	23,0	34,8
Cypr	2005	16,1	12,8	11,1	50,3	21,7	20,4	16,4	54,1
Cyprus	2011	14,5	12,0	11,0	36,9	23,3	23,8	19,6	41,7
Czechy	2005	10,4	17,6	9,4	5,3	21,2	33,3	19,9	11,2
Czech Republic	2011	9,8	15,2	9,1	6,6	18,0	27,0	17,4	9,9
Dania	2005	11,8	10,4	11,0	17,6	29,9	25,2	28,6	42,2
Denmark	2011	13,0	10,2	13,1	16,0	28,4	25,7	30,1	25,8
Estonia	2005	18,3	21,3	16,8	20,3	24,2	31,1	22,4	22,4
Estonia	2011	17,5	19,5	18,0	13,1	24,9	30,4	25,8	15,6
Finlandia	2005	11,7	10,0	10,5	18,7	28,0	30,9	27,2	27,3
Finland	2011	13,7	11,8	12,8	18,9	27,4	30,2	27,2	25,1
Francja	2005	13,0	14,4	11,6	16,4	26,0	34,0	24,5	20,9
France	2011	14,0	18,8	13,5	9,7	24,7	35,8	24,0	12,9
Grecja	2005	19,6	20,4	17,1	27,9	22,6	22,6	19,8	32,2
Greece	2011	21,4	23,7	20,0	23,6	24,8	26,5	23,0	28,9
Hiszpania	2005	19,7	24,2	16,1	29,3	24,0	28,5	20,7	32,1
Spain	2011	21,8	27,2	20,5	20,8	29,8	34,8	29,4	25,7
Holandia	2005	10,7	15,3	10,2	5,4	21,7	27,5	22,1	9,9
Netherlands	2011	11,0	15,5	10,5	6,5	20,9	24,3	21,7	12,8
Irlandia	2005	19,7	23,0	16,0	32,8	32,3	40,0	27,2	43,0
Ireland	2010	16,1	19,7	15,5	10,6	40,4	51,6	38,8	22,7
Litwa	2005	20,5	27,2	19,0	17,0	26,1	33,9	24,8	19,7
Lithuania	2011	20,0	24,3	20,7	12,1	31,8	40,5	33,3	15,5
Luksemburg	2005	13,7	20,2	12,8	7,8	23,8	35,7	22,6	10,5
Luxembourg	2011	13,6	20,3	13,1	4,7	27,2	40,6	26,6	8,0

a Na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC), obliczony jako udział osób, których roczny ekwiwalentny dochód do dyspozycji jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany rocznych ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju w ogólnej liczbie ludności. b Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne.

a Data based on the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC), calculated as a percentage of persons with an equivalised disposable income below the at-risk-of-poverty threshold, set at 60% of the median of equivalised disposable income in a given country, of total population. b Do not include social transfers other than pensions.

**TABL. 26 (332). WSKAŹNIK ZAGROŻENIA UBÓSTWEM — na podstawie badania EU-SILC<sup>a</sup> (dok.)**  
**AT-RISK-OF-POVERTY RATE — on the EU-SILC survey basis<sup>a</sup> (cont.)**

Kraje Countries	Lata Years	Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)			Osób w wieku lat Persons at the age of (in years)				
		Ogółem Total	0—17	18—64	65 i więcej 65 and more	Ogółem Total	0—17	18—64	65 i więcej 65 and more
		w % osób danej grupy wieku in % of persons of the same age group							
Łotwa . . . . .	2005	19,2	21,5	18,0	21,2	25,7	30,5	24,0	26,7
Latvia	2011	19,1	25,0	20,2	8,9	27,3	37,4	28,5	11,8
Malta . . . . .	2005	13,9	16,7	11,1	23,4	19,7	25,4	16,7	25,3
Malta	2011	15,4	21,1	13,1	18,1	22,9	30,3	20,4	24,4
Niemcy . . . . .	2005	12,2	12,2	11,9	13,4	23,1	29,9	23,5	14,7
Germany	2011	15,8	15,6	16,4	14,2	25,1	33,0	26,1	15,4
Norwegia . . . . .	2005	11,4	9,4	10,7	17,9	28,4	30,8	26,9	30,8
Norway	2011	10,5	9,4	10,7	11,1	29,6	31,2	30,1	24,8
<b>Polska . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>20,5</b>	<b>29,3</b>	<b>20,4</b>	<b>7,3</b>	<b>29,8</b>	<b>39,0</b>	<b>30,7</b>	<b>10,9</b>
<b>Poland</b>	<b>2011</b>	<b>17,7</b>	<b>22,0</b>	<b>17,1</b>	<b>14,7</b>	<b>24,1</b>	<b>30,1</b>	<b>23,8</b>	<b>17,3</b>
Portugalia . . . . .	2005	19,4	23,7	15,9	27,6	25,7	31,0	22,5	31,8
Portugal	2011	18,0	22,4	16,2	20,0	25,4	30,9	24,4	23,3
Rumunia . . . . .	2007	24,8	32,8	21,1	30,6	30,9	41,2	27,0	34,7
Romania	2011	22,2	32,9	21,0	14,1	29,1	42,2	28,3	16,7
Słowacja . . . . .	2005	13,3	18,9	12,7	7,1	21,9	29,4	21,3	12,4
Slovakia	2011	13,0	21,2	12,4	6,3	19,5	29,7	19,0	10,2
Słowenia . . . . .	2005	12,2	12,1	10,4	20,3	25,9	28,2	23,7	32,7
Slovenia	2011	13,6	14,7	11,7	20,9	24,2	26,9	21,6	32,7
Szwajcaria . . . . .	2008	16,2	19,9	12,3	28,3	22,6	29,0	18,6	31,0
Switzerland	2011	15,0	17,3	11,2	28,1	23,4	28,6	20,1	30,9
Szwecja . . . . .	2005	9,5	10,2	9,1	10,1	28,7	35,8	27,6	21,7
Sweden	2011	14,0	14,5	12,5	18,2	27,9	32,0	26,5	27,5
Węgry . . . . .	2005	13,5	19,9	13,2	6,5	29,4	44,2	29,1	11,5
Hungary	2011	13,8	23,0	13,6	4,5	28,9	47,5	28,5	9,1
W. Brytania . . . . .	2005	19,0	22,9	16,2	24,8	30,6	41,4	26,0	33,4
United Kingdom	2011	16,2	18,0	14,1	21,8	30,5	42,3	27,0	28,6
Włochy . . . . .	2005	18,9	23,6	16,4	22,6	23,4	30,7	20,9	24,9
Italy	2011	19,6	26,3	18,5	17,0	24,4	33,0	23,6	19,3

<sup>a</sup> Na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC), obliczony jako udział osób, których roczny ekwiwalentny dochód do dyspozycji jest niższy od granicy ubóstwa ustalonej na poziomie 60% mediany rocznych ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju w ogólnej liczbie ludności. <sup>b</sup> Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne.

<sup>a</sup> Data based on the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC), calculated as a percentage of persons with an equivalised disposable income below the at-risk-of-poverty threshold, set at 60% of the median of equivalised disposable income in a given country, of total population. <sup>b</sup> Do not include social transfers other than pensions.

TABL. 27 (333). WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDEX OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Kraje Countries	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100
Australia <i>Australia</i>	103,5	102,4	104,2	101,9	102,9	103,4	139,0
Austria <i>Austria</i>	101,5	102,1	103,1	100,5	101,9	103,3	125,1
Belgia <i>Belgium</i>	101,8	101,9	104,5	99,9	102,2	103,5	127,2
Brazylia <i>Brazil</i>	104,2	103,6	105,7	104,9	105,0	106,6	203,0
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	107,3	108,4	112,3	102,8	102,4	104,2	185,8
Chiny <i>China</i>	101,4	104,8	105,9	99,3	103,3	105,4	130,2
Cypr <i>Cyprus</i>	102,5	102,4	104,7	100,3	102,4	103,3	133,6
Czechy <i>Czech Republic</i>	102,6	102,9	106,4	101,0	101,5	101,9	131,0
Dania <i>Denmark</i>	101,9	101,7	103,4	101,4	102,3	102,8	125,8
Estonia <i>Estonia</i>	104,5	106,5	110,4	99,9	102,9	105,0	158,1
Finlandia <i>Finland</i>	101,6	102,5	104,0	100,0	101,3	103,4	120,5
Francja <i>France</i>	101,7	101,4	102,8	100,1	101,5	102,1	121,0
Grecja <i>Greece</i>	103,2	102,9	104,1	101,2	104,7	103,4	143,2
Hiszpania <i>Spain</i>	103,5	102,9	104,0	99,8	101,8	103,2	117,6 <sup>c</sup>
Holandia <i>Netherlands</i>	101,1	101,6	102,5	101,3	101,3	102,3	125,0
Irlandia <i>Ireland</i>	104,0	104,9	104,1	95,5	99,1	102,6	130,8
Japonia <i>Japan</i>	100,3	100,0	101,4	98,6	99,3	99,7	97,1
Kanada <i>Canada</i>	102,0	102,2	102,3	100,3	101,8	102,9	125,7
Litwa <i>Lithuania</i>	103,7	105,7	110,9	104,5	101,3	104,1	139,9
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	102,7	102,3	103,4	100,3	102,3	103,4	129,1
Łotwa <i>Latvia</i>	106,6	110,1	115,4	103,5	98,9	104,4	176,4
Malta <i>Malta</i>	102,7	101,3	104,2	102,1	101,5	102,7	130,2
Meksyk <i>Mexico</i>	103,6	104,0	105,1	105,3	104,2	103,4	163,3
Niemcy <i>Germany</i>	101,7	102,2	102,6	100,4	101,1	102,3	119,9
Norwegia <i>Norway</i>	102,3	100,7	103,8	102,1	102,4	101,3	123,6
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>101,0</b>	<b>102,5</b>	<b>104,2</b>	<b>103,5</b>	<b>102,6</b>	<b>104,3</b>	<b>136,8</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	103,2	102,4	102,5	99,1	101,4	103,7	131,6
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	104,7	107,1	111,5	107,1	104,3	105,0	187,7
Rosja <i>Russia</i>	109,7	109,0	114,1	111,7	106,9	.	325,2 <sup>b</sup>
Rumunia <i>Romania</i>	106,6	104,8	107,8	105,6	106,1	105,8	330,8
Słowacja <i>Slovakia</i>	104,4	102,7	104,6	101,7	100,9	103,9	158,9
Słowenia <i>Slovenia</i>	102,5	102,6	105,7	100,8	101,8	101,8	153,2
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	103,3	102,8	103,8	99,6	101,6	103,2	130,6
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	101,0	100,7	102,5	99,4	100,7	100,2	109,2
Szwecja <i>Sweden</i>	101,4	102,2	103,4	99,5	101,3	102,6	119,4
Turcja <i>Turkey</i>	109,6	108,8	110,4	106,2	108,6	106,5	615,3
Ukraina <i>Ukraine</i>	109,1	112,9	125,2	115,9	.	.	269,4 <sup>c</sup>
Węgry <i>Hungary</i>	103,9	108,0	106,1	104,2	.	.	165,0 <sup>c</sup>
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	103,2	104,3	104,0	99,5	104,6	105,2	138,1
Włochy <i>Italy</i>	102,0	101,9	103,3	100,7	101,5	103,3	127,3

a 2001=100. b 2010 r. c 2009 r.



TABL. 28 (334). **UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> NA 1000 LUDNOŚCI W ROKU SZKOLNYM 2009/10**  
Stan na początku roku szkolnego  
**PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> PER 1000 POPULATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR**  
As of the beginning of the school year

Kraje	Uczniowie szkół <i>Pupils and students of</i>		Studenci <i>Students</i> (ISCED 5, 6)	Countries
	podstawowych <i>primary schools</i> (ISCED 1)	ponadpodsta- wowych <i>secondary and</i> <i>post-secondary</i> <i>schools</i> (ISCED 2—4)		
Australia . . . . .	89,9	112	58,1	<i>Australia</i>
Austria . . . . .	39,2	96,7	42,1	<i>Austria</i>
Belgia . . . . .	67,5	76,8	42,1	<i>Belgium</i>
Brazylia . . . . .	87,4	122 <sup>b</sup>	33,9	<i>Brazil</i>
Bułgaria . . . . .	34,4	71,0	38,7	<i>Bulgaria</i>
Chiny . . . . .	75,5	74,3	23,4	<i>China</i>
Cypr . . . . .	66,9	77,7 <sup>b</sup>	38,8	<i>Cyprus</i>
Czechy . . . . .	44,1	81,5	42,2	<i>Czech Republic</i>
Dania . . . . .	72,9	91,3	43,9	<i>Denmark</i>
Estonia . . . . .	54,4	78,4	52,1	<i>Estonia</i>
Finlandia . . . . .	64,9	79,7 <sup>b</sup>	57,2	<i>Finland</i>
Francja . . . . .	64,3	91,5	36,2	<i>France</i>
Grecja . . . . .	56,8	63,4 <sup>b</sup>	57,1	<i>Greece</i>
Hiszpania . . . . .	59,2	69,3 <sup>b</sup>	41,2	<i>Spain</i>
Holandia . . . . .	78,1	89,3	39,6	<i>Netherlands</i>
Irlandia . . . . .	113	88,7	44,2	<i>Ireland</i>
Japonia . . . . .	55,8	57,4	30,6	<i>Japan</i>
Kanada <sup>c</sup> . . . . .	65,1	78,9 <sup>b</sup>	.	<i>Canada<sup>c</sup></i>
Litwa . . . . .	36,8	106	61,3	<i>Lithuania</i>
Luksemburg . . . . .	70,1	86,5	10,7	<i>Luxembourg</i>

*a* Patrz uwagi na str. 512. *b* Bez poziomu ISCED 4. *c* Rok szkolny 2008/09.  
*a* See notes on page 516. *b* Excluding ISCED 4. *c* School year 2008/09.

TABL. 28 (334). UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>d</sup> NA 1000 LUDNOŚCI W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)

Stan na początku roku szkolnego

PUPILS AND STUDENTS<sup>d</sup> PER 1000 POPULATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

As of the beginning of the school year

Kraje	Uczniowie szkół Pupils and students of		Studenci Students (ISCED 5, 6)	Countries
	podstawowych primary schools (ISCED 1)	ponadpodsta- wowych secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4)		
Łotwa . . . . .	50,6	66,1	50,5	<i>Latvia</i>
Malta . . . . .	60,3	95,8	26,3	<i>Malta</i>
Meksyk . . . . .	138	108 <sup>b</sup>	25,6	<i>Mexico</i>
Niemcy . . . . .	37,5	99,9	.	<i>Germany</i>
Norwegia . . . . .	87,3	92,7	46,6	<i>Norway</i>
<b>Polska</b> . . . . .	<b>58,6</b>	<b>88,6</b>	<b>56,3<sup>d*</sup></b>	<b><i>Poland</i></b>
Portugalia . . . . .	69,0	68,5	36,3	<i>Portugal</i>
Rep. Pd. Afryki <sup>c</sup> . . . . .	145	95,0 <sup>b</sup>	.	<i>South Africa<sup>c</sup></i>
Rosja <sup>c</sup> . . . . .	35,3	68,7	66,0	<i>Russia<sup>c</sup></i>
Rumunia . . . . .	39,2	87,8	47,0	<i>Romania</i>
Słowacja . . . . .	39,2	102	43,4	<i>Slovakia</i>
Słowenia . . . . .	52,2	68,4	57,2	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone . . . . .	78,7	79,8	66,7	<i>United States</i>
Szwajcaria . . . . .	63,3	79,8	32,8	<i>Switzerland</i>
Szwecja . . . . .	61,7	80,5	49,1	<i>Sweden</i>
Turcja . . . . .	91,4	104 <sup>b</sup>	49,4	<i>Turkey</i>
Ukraina . . . . .	33,6	72,4	58,7	<i>Ukraine</i>
Węgry . . . . .	38,7	95,4	39,3	<i>Hungary</i>
W. Brytania . . . . .	71,3	89,4	40,5	<i>United Kingdom</i>
Włochy . . . . .	46,8	76,7 <sup>b</sup>	33,0	<i>Italy</i>

a Patrz uwagi na str. 512. b Bez poziomu ISCED 4. c Rok szkolny 2008/09. d Łącznie z cudzoziemcami.

a See notes on page 516. b Excluding ISCED 4. c School year 2008/09. d Including foreign students.

TABL. 29 (335). **PRACOWNICY MEDYCZNI W 2010 R.**

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2010

End of the year

Kraje Countries		Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielęgniarki Nurses
a	— w tys. in thous.				
b	— na 10 tys. ludności per 10 thous. population				
Australia	a	67,6 <sup>1</sup>	10,0 <sup>2</sup>	19,2	221 <sup>1,3</sup>
Australia	b	30,8 <sup>1</sup>	4,8 <sup>2</sup>	8,7	101 <sup>1,3</sup>
Austria	a	40,1	4,7	5,6	64,4 <sup>4</sup>
Austria	b	47,8	5,6	6,7	76,7 <sup>4</sup>
Belgia	a	31,8	7,7	12,6	164 <sup>5,6,7</sup>
Belgium	b	29,2	7,0	11,6	151 <sup>5,6,7</sup>
Bułgaria	a	28,0	6,4	5,6 <sup>4</sup>	31,8
Bulgaria	b	37,1	8,5	7,4 <sup>4</sup>	42,2
Cypr	a	2,4	0,8	0,2	3,9
Cyprus	b	30,2	9,6	2,3	48,8
Czechy	a	37,7	7,3	6,1	84,8
Czech Republic	b	35,8	6,9	5,8	80,6
Dania <sup>1</sup>	a	19,2	4,3	2,5	85,3 <sup>4</sup>
Denmark <sup>1</sup>	b	34,8	7,8	4,6	154 <sup>4</sup>
Estonia	a	4,3	1,2	0,8	8,2
Estonia	b	32,4	9,0	6,3	61,3
Finlandia <sup>1</sup>	a	14,5 <sup>8</sup>	4,0 <sup>5</sup>	5,8	51,2
Finland <sup>1</sup>	b	27,2 <sup>8</sup>	7,4 <sup>5</sup>	11,0	95,8
Francja <sup>5</sup>	a	212	43,1	73,3	548
France	b	32,7	6,7	11,3	84,4
Grecja <sup>5</sup>	a	69,3	14,7	10,8 <sup>1</sup>	37,3 <sup>1,3</sup>
Greece	b	61,3	13,0	9,6 <sup>1</sup>	33,1 <sup>1,3</sup>
Hiszpania	a	174	27,8 <sup>5,6</sup>	37,0	225 <sup>3</sup>
Spain	b	37,8	6,0 <sup>5,6</sup>	8,0	48,8 <sup>3</sup>
Holandia <sup>1</sup>	a	48,3 <sup>5</sup>	8,2 <sup>5</sup>	3,5	193
Netherlands <sup>1</sup>	b	29,2 <sup>5</sup>	5,0 <sup>5</sup>	2,1	117

1 2009 r. 2 2006 r. 3 Łącznie z położnymi. 4 Bez samozatrudnionych. 5—7 Łącznie z: 5 — niepraktykującymi, 6 — emerytowanymi, 7 — pracującymi za granicą. 8 2008 r.

1 2009. 2 2006. 3 Including midwives. 4 Excluding self-employed. 5—7 Including: 5 — non-practicing, 6 — retired, 7 — working abroad. 8 2008.

TABL. 29 (335). PRACOWNICY MEDYCZNI W 2010 R. (cd.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2010 (cont.)

End of the year

Kraje Countries		Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielęgniarki Nurses
a — w tys. in thous.					
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population					
<b>Irlandia<sup>1</sup></b> <b>Ireland<sup>1</sup></b>	a	14,0	2,7 <sup>2,3</sup>	4,6 <sup>2,3</sup>	58,5 <sup>4</sup>
	b	31,4	6,1 <sup>2,3</sup>	10,2 <sup>2,3</sup>	131 <sup>4</sup>
<b>Japonia</b> <b>Japan</b>	a	284	98,7	198	1285
	b	22,3	7,8	15,6	101
<b>Kanada</b> <b>Canada</b>	a	80,9 <sup>1</sup>	20,0 <sup>1</sup>	30,3 <sup>1</sup>	319 <sup>4</sup>
	b	23,7 <sup>1</sup>	5,9 <sup>1</sup>	8,9 <sup>1</sup>	93,4 <sup>4</sup>
<b>Litwa</b> <b>Lithuania</b>	a	12,2	2,5	2,9 <sup>1,2,3</sup>	22,8
	b	37,2	7,5	8,8 <sup>1,2,3</sup>	69,5
<b>Luksemburg</b> <b>Luxembourg</b>	a	1,4	0,4	0,4	5,6
	b	27,7	8,3	7,4	111
<b>Łotwa</b> <b>Latvia</b>	a	6,5	1,5	1,4	10,5
	b	29,1	6,7	6,4	47,0
<b>Malta</b> <b>Malta</b>	a	1,3	0,2	0,3	2,7 <sup>5</sup>
	b	30,8	4,4	7,2	64,6 <sup>5</sup>
<b>Meksyk</b> <b>Mexico</b>	a	226	13,2	.	275 <sup>5</sup>
	b	20,3	1,2	.	24,8 <sup>5</sup>
<b>Niemcy</b> <b>Germany</b>	a	305	65,0	50,6	922
	b	37,3	8,0	6,2	113
<b>Norwegia</b> <b>Norway</b>	a	19,9	4,3	3,8	70,3
	b	40,7	8,8	7,8	144
<b>Polska<sup>6</sup></b> <b>Poland<sup>6</sup></b>	a	<b>79,3</b>	<b>12,3</b>	<b>25,1</b>	<b>185</b>
<b>Portugalia</b> <b>Portugal</b>	a	40,7 <sup>1,2,3</sup>	8,0 <sup>1,2</sup>	7,7	60,1 <sup>4</sup>
	b	38,2 <sup>1,2,3</sup>	7,5 <sup>1,2</sup>	7,2	56,5 <sup>4</sup>

1—4 łącznie z: 1 — niepraktykującymi, 2 — emerytowanymi, 3 — praktykującymi za granicą, 4 — położnymi. 5 Bez samozatrudnionych. 6 Dane nie obejmują pracowników medycznych resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych; dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska lub pielęgniarska.

1—4 Including: 1 — non-practicing, 2 — retired, 3 — professionals working abroad, 4 — midwives. 5 Excluding self-employed. 6 Data do not include the medical personnel of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency and in prisons; data include medical personnel providing services directly to patient, including persons for whom the primary work place is a medical or a nurse practice.

TABL. 29 (335). **PRACOWNICY MEDYCZNI W 2010 R. (dok.)**

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2010 (cont.)

End of the year

Kraje Countries		Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielegniarki Nurses
a — w tys. in thous.					
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population					
Rosja <sup>1</sup> Russia <sup>1</sup>	a	614	45,6	11,5	1149
	b	43,1	3,2	0,8	80,6
Rumunia Romania	a	50,8	13,0	13,5	112
	b	23,7	6,0	6,3	52,2
Słowacja <sup>2</sup> Slovakia <sup>2</sup>	a	18,1	2,7	3,3	32,7
	b	33,4	4,9	6,0	60,3
Słowenia Slovenia	a	5,0	1,3	1,1	16,8
	b	24,3	6,2	5,4	81,9
Stany Zjednoczone United States	a	753	182 <sup>2,3</sup>	268 <sup>2</sup>	3385 <sup>2,4,5</sup>
	b	24,4	6,0 <sup>2,3</sup>	8,7 <sup>2</sup>	110 <sup>2,4,5</sup>
Szwajcaria Switzerland	a	29,8	4,1	4,2	125
	b	38,1	5,3	5,4	160
Szwecja <sup>6</sup> Sweden <sup>6</sup>	a	35,4	7,5	7,0	.
	b	38,0	8,0	7,5	.
Turcja Turkey	a	123 <sup>2</sup>	21,4 <sup>2</sup>	26,5 <sup>2</sup>	117
	b	16,9 <sup>2</sup>	2,9 <sup>2</sup>	3,6 <sup>2</sup>	16,0
Ukraina Ukraine	a	159	30,1	22,3 <sup>1</sup>	292
	b	34,9	6,6	4,8 <sup>1</sup>	64,0
Węgry Hungary	a	28,7	5,3	5,8	62,2
	b	28,7	5,3	5,8	62,2
W. Brytania United Kingdom	a	169	32,2	40,6	598 <sup>4,5</sup>
	b	27,1	5,2	6,5	96,0 <sup>4,5</sup>
Włochy <sup>2</sup> Italy <sup>2</sup>	a	237	34,0	51,8	381 <sup>4,7,8</sup>
	b	39,2	5,6	8,6	63,0 <sup>4,7,8</sup>

1 2006 r. 2 Łącznie z niepraktykującymi. 3 2008 r. 4 Łącznie z położnymi. 5 Bez samozatrudnionych. 6 2009 r. 7, 8 Łącznie z: 7 — emerytowanymi, 8 — praktykującymi za granicą.

1 2006. 2 Including non-practicing. 3 2008. 4 Including midwives. 5 Excluding self-employed. 6 2009. 7, 8 Including: 7 — retired, 8 — professionals working abroad.

TABL. 30 (336). TURYSTYKA ZAGRANICZNA  
INTERNATIONAL TOURISM

Kraje	2005		2011			Countries
	przyjazdy <sup>a</sup> w tys. arrivals <sup>a</sup> in thous.		wplywy receipts	wydatki expend- itures	saldo balance	
			w mln USD in mln USD			
Australia . . . . .	5499 <sup>bc</sup>	5875 <sup>bc</sup>	31456	26949	+4507	Australia
Austria . . . . .	19952 <sup>d</sup>	23012 <sup>d</sup>	19778	10548	+9230	Austria
Belgia . . . . .	6747 <sup>d</sup>	7494 <sup>d</sup>	11661	22301	-10640	Belgium
Brazylia . . . . .	5358	5433	6555	21264	-14709	Brazil
Bułgaria . . . . .	4837	6328	4021	1339	+2682	Bulgaria
Chiny . . . . .	46809	57581	48464	72585	-24121	China
Cypr . . . . .	2470	2392	2543	1209	+1334	Cyprus
Czechy . . . . .	9404	8775	7628	4573	+3055	Czech Republic
Dania . . . . .	9178 <sup>d</sup>	7363 <sup>d</sup>	5993	9840	-3847	Denmark
Estonia . . . . .	1917	2665	1255	806	+449	Estonia
Finlandia . . . . .	3140	4192	3823	4878	-1055	Finland
Francja . . . . .	74988	81411	54879	44233	+10646	France
Grecja . . . . .	14765	16427	14801	3159	+11642	Greece
Hiszpania . . . . .	55914	56694	60108	17275	+42833	Spain
Holandia . . . . .	10012 <sup>d</sup>	11300 <sup>d</sup>	14352	20603	-6251	Netherlands
Irlandia . . . . .	7333 <sup>e</sup>	7630 <sup>e</sup>	4593	7023	-2430	Ireland
Japonia . . . . .	6728 <sup>bf</sup>	6219 <sup>bf</sup>	11000	27262	-16262	Japan
Kanada . . . . .	18771	16014	16716	33166	-16450	Canada
Litwa . . . . .	2000	1775	1353	798	+555	Lithuania
Luksemburg . . . . .	913 <sup>d</sup>	871 <sup>d</sup>	4807	3796	+1011	Luxembourg
Łotwa . . . . .	1116 <sup>g</sup>	1493 <sup>g</sup>	771	766	+5	Latvia
Malta . . . . .	1171 <sup>g</sup>	1412 <sup>g</sup>	1275	333	+942	Malta

a Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. b Łącznie z odwiedzającymi jednodniowymi. c Bez obywateli mieszkających za granicą i bez personelu środków transportu. d Turyści zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych. e Łącznie z turystami z Irlandii Północnej. f Z wyłączeniem obywateli mieszkających za granicą. g Wyjazdy.

a Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. b Including one-day visitors. c Excluding nationals residing abroad and crew members. d Arrivals of non-resident tourists staying in all types of tourism accommodation establishments. e Including tourists from Northern Ireland. f Excluding nationals residing abroad. g Departures.

**TABL. 30 (336). TURYSTYKA ZAGRANICZNA (dok.)**  
**INTERNATIONAL TOURISM (cont.)**

Kraje	2005		2011			Countries
	przyjazdy <sup>d</sup> w tys. arrivals <sup>d</sup> in thous.		wpływy receipts	wydatki expend- itures	saldo balance	
			w mln USD	in mln USD		
Meksyk . . . . .	21915 <sup>h</sup>	23403 <sup>h</sup>	11869	7832	+4037	Mexico
Niemcy . . . . .	21500 <sup>d</sup>	28374 <sup>d</sup>	38865	86167	-47302	Germany
Norwegia . . . . .	3824	4963	5320	16341	-11021	Norway
<b>Polska</b> ♦	<b>15200</b>	<b>13350</b>	<b>10683</b>	<b>8462</b>	<b>+2221</b>	<b>Poland</b> ♦
Portugalia . . . . .	5769 <sup>d</sup>	7264 <sup>d</sup>	11376	4143	+7233	Portugal
Rep. Pd. Afryki . . . . .	7369 <sup>k</sup>	8339	9515	5283	+4232	South Africa
Rosja . . . . .	22201 <sup>b</sup>	24932 <sup>b</sup>	11398	32466	-21068	Russia
Rumunia . . . . .	5839 <sup>b</sup>	7611 <sup>b</sup>	1420	1966	-546	Romania
Słowacja . . . . .	1515 <sup>d</sup>	1460 <sup>d</sup>	2431	2186	+245	Slovakia
Słowenia . . . . .	1555 <sup>d</sup>	2037 <sup>d</sup>	2722	1143	+1579	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	49206 <sup>l</sup>	62711 <sup>l</sup>	149256	86148	+63108	United States
Szwajcaria . . . . .	7229 <sup>m</sup>	8534 <sup>m</sup>	17650	12657	+4993	Switzerland
Szwecja . . . . .	4883 <sup>d</sup>	5006 <sup>d</sup>	13865	15571	-1706	Sweden
Turcja . . . . .	20273	34038 <sup>h</sup>	23020 <sup>n</sup>	4976	+18044	Turkey
Ukraina . . . . .	17631	21415	4294	4461	-167	Ukraine
Węgry . . . . .	9979	10250	5629	2485	+3144	Hungary
W. Brytania . . . . .	28039	29306	35105	51105	-16000	United Kingdom
Włochy . . . . .	36513 <sup>o</sup>	46119 <sup>o</sup>	43234	28730	+14504	Italy

a Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. b Łącznie z odwiedzającymi jednodniowymi. d Turyści zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych. h Łącznie z obywatelami mieszkającymi za granicą. i Dane szacunkowe Instytutu Turystyki. k Z wyłączeniem przyjazdów do pracy i pracowników kontraktowych. l Łącznie z Meksykanami pozostającymi w Stanach Zjednoczonych jedną lub więcej nocy. m Turyści zagraniczni zakwaterowani w hotelach lub podobnych obiektach. n Łącznie z wydatkami obywateli mieszkających za granicą. o Z wyłączeniem robotników sezonowych i pracujących na granicy.

U w a g a. Dane o wpływach i wydatkach pochodzą z bilansu płatniczego — pozycja „Podróże zagraniczne”.

a Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. b Including one-day visitors. d Arrivals of non-resident tourists staying in all types of tourism accommodation establishments. h Including nationals residing abroad. i Estimated data of the Institute of Tourism. k Excluding arrivals by work and contract workers. l Including Mexicans staying one or more nights in the United States. m Non-resident tourists accommodated in hotels and similar establishments. n Including expenditure of the nationals residing abroad. o Excluding seasonal and border workers.

Note. Data about receipts and expenditures are taken from balance of payments — "Travel" item.

TABL. 31 (337). **DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe) — na podstawie metodologii FAO**  
**INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — according to FAO methodology**

Kraje Countries	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>102,4</b>	<b>103,1</b>	<b>103,6</b>	<b>101,1</b>	<b>102,5</b>	<b>102,5</b>	<b>116,3</b>
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i> . . . . .	85,5	103,1	104,2	102,4	98,2	108,4	100,2
Austria <i>Austria</i> . . . . .	96,8	104,4	101,5	98,2	100,5	109,3	110,7
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	98,0	101,3	96,0	103,6	88,6	102,4	89,6
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	103,7	107,4	105,3	100,5	105,0	103,3	127,6
Bulgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	112,5	76,3	138,7	93,4	109,1	102,6	124,3
Chiny <i>China</i> . . . . .	102,8	103,2	105,9	102,7	102,8	103,8	123,1
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	95,2	98,5	97,2	94,8	99,2	101,3	86,8
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	96,5	100,8	105,9	95,7	94,2	106,8	99,1
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	95,9	103,7	102,9	100,6	96,6	101,0	100,5
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	97,1	104,8	103,2	105,3	100,1	103,1	114,2
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	98,6	100,7	98,8	100,6	93,4	105,2	97,0
Francja <i>France</i> . . . . .	96,7	98,9	101,0	101,2	100,6	101,0	99,4
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	92,7	93,6	100,6	100,3	90,6	103,0	81,8
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	106,3	98,1	100,0	97,9	103,2	103,3	108,8
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	100,9	102,9	102,1	103,8	102,5	103,6	116,8
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	101,1	100,9	96,0	97,6	106,6	102,5	104,4
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	98,0	101,6	100,5	95,2	97,2	99,0	91,6
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	99,5	97,6	108,1	101,6	98,6	101,5	106,7
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	90,0	111,9	103,9	106,2	87,4	106,7	103,7
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	102,5	95,1	108,5	97,7	89,5	105,9	98,0
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	99,8	107,4	109,9	98,0	99,0	99,3	113,6
Malta <i>Malta</i> . . . . .	105,6	96,1	107,9	90,4	100,5	98,8	98,3
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	105,0	101,2	100,2	99,6	102,1	98,8	107,0
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	97,5	103,3	103,9	103,2	97,1	100,8	105,7
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	100,9	100,8	101,4	97,5	101,4	94,8	96,7
<b>Polska ♦ <i>Poland</i> ♦</b> . . . . .	<b>102,0</b>	<b>99,6</b>	<b>101,9</b>	<b>104,1</b>	<b>95,1</b>	<b>102,3</b>	<b>104,9</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	101,0	96,5	103,5	104,0	102,6	96,0	103,4
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . . . .	96,7	102,3	116,7	96,4	101,5	100,0	112,9
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	103,4	106,9	97,0	106,0	91,6	112,9	117,4
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	99,9	84,7	120,6	98,6	100,7	104,5	105,9
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	91,9	94,9	117,8	88,1	90,7	112,0	92,0
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	97,0	97,7	102,8	97,3	102,3	97,1	94,1
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	100,2	104,7	100,8	101,8	101,0	95,7	104,0
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	100,0	101,5	100,7	103,0	98,7	106,5	110,7
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	97,4	99,5	100,6	99,9	95,0	103,0	95,2
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	102,4	96,2	103,9	102,9	104,8	106,0	117,1
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	98,2	93,6	123,4	101,7	90,6	109,9	115,0
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	99,2	83,8	131,2	89,5	85,5	111,1	92,9
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	100,2	97,8	104,9	96,9	102,1	102,3	104,1
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	95,5	98,7	103,7	102,6	97,1	97,3	94,7



TABL. 32 (338). **ŁUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE<sup>a</sup> — na podstawie metodologii FAO**  
*ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE<sup>a</sup> — according to FAO methodology*

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		
<b>ŚWIAT</b>	<b>1276012</b>	<b>1312074</b>	<b>19,6</b>	<b>18,8</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Australia	446	458	2,2	2,0	Australia
Austria	171	139	2,1	1,7	Austria
Belgia	68	57	0,7	0,5	Belgium
Brazylia	12424	10763	6,7	5,5	Brazil
Bułgaria	173	115	2,2	1,5	Bulgaria
Chiny	505637	498770	37,8	36,2	China
Cypr	35	29	3,4	2,6	Cyprus
Czechy	372	318	3,6	3,0	Czech Republic
Dania	90	72	1,7	1,3	Denmark
Estonia	68	60	5,1	4,5	Estonia
Finlandia	117	94	2,2	1,7	Finland
Francja	721	546	1,2	0,9	France
Grecja	731	617	6,5	5,4	Greece
Hiszpania	1205	975	2,8	2,1	Spain
Holandia	239	208	1,5	1,2	Netherlands
Irlandia	160	146	3,8	3,2	Ireland
Japonia	1980	1325	1,6	1,0	Japan
Kanada	354	326	1,1	0,9	Canada
Litwa	159	121	4,7	3,7	Lithuania
Luksemburg	3	3	0,7	0,6	Luxembourg
Łotwa	122	111	5,3	4,9	Latvia
Malta	2	2	0,5	0,5	Malta
Meksyk	8365	7807	7,9	6,8	Mexico
Niemcy	821	632	1,0	0,8	Germany
Norwegia	97	87	2,1	1,8	Norway
<b>Polska<sup>♦</sup></b>	<b>3364</b>	<b>2884</b>	<b>8,8</b>	<b>7,5</b>	<b>Poland<sup>♦</sup></b>
Portugalia	602	507	5,7	4,7	Portugal
Rep. Pd. Afryki	1341	1154	2,8	2,3	South Africa
Rosja	6879	6101	4,8	4,3	Russia
Rumunia	1176	821	5,4	3,8	Romania
Słowacja	217	193	4,0	3,5	Slovakia
Słowenia	12	6	0,6	0,3	Slovenia
Stany Zjednoczone	2777	2455	0,9	0,8	United States
Szwajcaria	151	136	2,0	1,8	Switzerland
Szwecja	129	112	1,4	1,2	Sweden
Turcja	8644	7962	12,7	10,8	Turkey
Ukraina	2831	2334	6,0	5,2	Ukraine
Węgry	384	310	3,8	3,1	Hungary
W. Brytania	499	469	0,8	0,7	United Kingdom
Włochy	1025	809	1,7	1,3	Italy

<sup>a</sup> Zgodnie z ISIC Rev. 3 dotyczy sekcji A „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo” oraz B „Rybacktwo”.

<sup>a</sup> In accordance with ISIC Rev. 3 it concerns sections A "Agriculture, hunting and forestry" and B "Fishing".

TABL. 33 (339). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2011 r. w tys. ha Sown area in 2011 in thous. ha	2005	2011	2005	2011	
		zbiory production				
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	

## PSZENICA WHEAT

<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>220385</b>	<b>626866</b>	<b>704080</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
w tym: of which:						
Chiny China . . . . .	24270	97445	117410	15,5	16,7	84,8
Indie India . . . . .	29069	68637	86874	10,9	12,3	69,0
Rosja Russia . . . . .	24836	47698	56240	7,6	8,0	394
Stany Zjednoczone United States . . . . .	18496	57242	54413	9,1	7,7	172
Francja France . . . . .	5827	36886	38037	5,9	5,4	599
Australia Australia . . . . .	13502	25173	27410	4,0	3,9	1196
Kanada Canada . . . . .	8544	25748	25261	4,1	3,6	729
Pakistan Pakistan . . . . .	8901	21612	25214	3,4	3,6	140
Niemcy Germany . . . . .	3248	23693	22800	3,8	3,2	278
Ukraina Ukraine . . . . .	6657	18699	22324	3,0	3,2	497
<b>Polska Poland</b> . . . . .	<b>2259</b>	<b>8771</b>	<b>9339</b>	<b>1,4</b>	<b>1,3</b>	<b>242</b>

## ŻYTO RYE

<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>5113</b>	<b>15153</b>	<b>12949</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1,8</b>
w tym: of which:						
Rosja Russia . . . . .	1524	3628	2971	23,9	22,9	20,8
<b>Polska Poland</b> . . . . .	<b>1085</b>	<b>3404</b>	<b>2601</b>	<b>22,5</b>	<b>20,1</b>	<b>67,5</b>
Niemcy Germany . . . . .	614	2794	2521	18,4	19,5	30,7
Białoruś Belarus . . . . .	329	1155	804	7,6	6,2	84,4
Chiny China . . . . .	200	554	715	3,7	5,5	0,5
Ukraina Ukraine . . . . .	279	1054	579	7,0	4,5	12,9
Turcja Turkey . . . . .	128	270	366	1,8	2,8	4,9
Dania Denmark . . . . .	57,5	132	294	0,9	2,3	52,6
Hiszpania Spain . . . . .	132	129	250	0,9	1,9	5,3
Austria Austria . . . . .	45,9	164	202	1,1	1,6	24,0

TABL. 33 (339). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)**  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2011 r. w tys. ha Sown area in 2011 in thous. ha	2005	2011	2005	2011
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

KUKURYDZA MAIZE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>170398</b>	<b>713616</b>	<b>883460</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>125,3</b>
w tym: of which:						
Stany Zjednoczone United States	33986	282261	313918	39,6	35,5	994
Chiny China	33561	139498	192904	19,5	21,8	139
Brazylia Brazil	13219	35113	55660	4,9	6,3	281
Argentyna Argentina	3748	20483	23800	2,9	2,7	579
Ukraina Ukraine	3544	7167	22838	1,0	2,6	508
Indie India	7270	14710	21570	2,1	2,4	17,1
Meksyk Mexico	6069	19339	17635	2,7	2,0	152
Indonezja Indonesia	3861	12524	17629	1,8	2,0	72,0
Francja France	1541	13688	15703	1,9	1,8	247
Rumunia Romania	2587	10389	11718	1,5	1,3	548
<b>Polska Poland</b>	<b>333</b>	<b>1945</b>	<b>2392</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>62,1</b>

RYŻ RICE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>164125</b>	<b>634445</b>	<b>722760</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>102,5</b>
w tym: of which:						
Chiny China	30311	182055	202667	28,7	28,0	146
Indie India	44100	137690	155700	21,7	21,5	124
Indonezja Indonesia	13201	54151	65741	8,5	9,1	269
Bangladesz Bangladesh	12000	39796	50627	6,3	7,0	332
Wietnam Vietnam	7652	35833	42332	5,6	5,9	472
Tajlandia Thailand	11630	30292	34588	4,8	4,8	495
Mjanma (Birna) Myanmar (Burma)	8038	27683	32800	4,4	4,5	673
Filipiny Philippines	4537	14603	16684	2,3	2,3	173
Brazylia Brazil	2753	13193	13477	2,1	1,9	67,9
Japonia Japan	1576	11342	8402	1,8	1,2	66,5

TABL. 33 (339). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2011 r. w tys. ha Sown area in 2011 in thous. ha	2005	2011	2005	2011
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

## ZIEMIANKI POTATOES

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>19249</b>	<b>326753</b>	<b>374382</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>53,1</b>
w tym: of which:						
Chiny China	5427	70907	88350	21,7	23,6	63,8
Indie India	1863	28788	42339	8,8	11,3	33,6
Rosja Russia	2203	37280	32682	11,4	8,7	229
Ukraina Ukraine	1443	19462	24248	6,0	6,5	540
Stany Zjednoczone United States	459	19223	19362	5,9	5,2	61,3
Niemcy Germany	259	11624	11800	3,6	3,2	144
<b>Polska Poland</b>	<b>393</b>	<b>10369</b>	<b>9111</b>	<b>3,2</b>	<b>2,4</b>	<b>237</b>
Bangladesz Bangladesh	460	4855	8326	1,5	2,2	54,6
Francja France	165	6605	8016	2,0	2,1	126
Białoruś Belarus	341	8185	7721	2,5	2,1	810

## BURAKI CUKROWE SUGAR BEETS

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>5062</b>	<b>254097</b>	<b>271645</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>38,5</b>
w tym: of which:						
Rosja Russia	1216	21420	47643	8,4	17,5	334
Francja France	393	31150	37259	12,3	13,7	587
Stany Zjednoczone United States	491	27433	26152	10,8	9,6	82,8
Niemcy Germany	398	25285	25000	10,0	9,2	305
Ukraina Ukraine	516	15468	18740	6,1	6,9	417
Turcja Turkey	297	15181	16127	6,0	5,9	216
<b>Polska Poland</b>	<b>204</b>	<b>11912</b>	<b>11674</b>	<b>4,7</b>	<b>4,3</b>	<b>303</b>
Chiny China	227	7881	10731	3,1	4,0	7,7
W. Brytania United Kingdom	113	8687	8504	3,4	3,1	135
Egipt Egypt	152	3430	7486	1,3	2,8	89,2

TABL. 33 (339). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)**  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2011 r. w tys. ha Sown area in 2011 in thous. ha	2005	2011	2005	2011
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

TRZCINA CUKROWA SUGAR CANE

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>25437</b>	<b>1321584</b>	<b>1794359</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>254</b>
w tym: of which:						
Brazylia Brazil	9601	422957	734006	32,0	40,9	3700
Indie India	4944	237088	342382	17,9	19,1	272
Chiny China	1731	87578	115124	6,6	6,4	83,1
Tajlandia Thailand	1259	49586	95950	3,8	5,3	1373
Pakistan Pakistan	988	47244	55309	3,6	3,1	307
Meksyk Mexico	714	51646	49735	3,9	2,8	428
Filipiny Philippines	440	31400	34000	2,4	1,9	352
Stany Zjednoczone United States	353	26606	26656	2,0	1,5	84,4
Australia Australia	308	37822	25182	2,9	1,4	1099
Argentyna Argentina	350	24400	25000	1,8	1,4	608

BAWEŁNA<sup>a</sup> SEED COTTON<sup>a</sup>

<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>35225</b>	<b>70048</b>	<b>77310</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>11,1</b>
w tym: of which:						
Chiny China	5037	17142	19767	24,5	25,6	14,3
Indie India	12178	9828	19178	14,0	24,8	15,4
Stany Zjednoczone United States	3945	12876	8191	18,4	10,6	26,2
Pakistan Pakistan	2839	6644	6606	9,5	8,5	37,4
Brazylia Brazil	1401	3668	5071	5,2	6,6	25,8
Uzbekistan Uzbekistan	1320	3728	2980	5,3	3,9	107
Turcja Turkey	542	2245	2580	3,2	3,3	35,0
Australia Australia	588	1557	2154	2,2	2,8	95,3
Argentyna Argentina	674	448	1033	0,6	1,3	25,3
Grecja Greece	300	1232	890	1,8	1,2	78,1

<sup>a</sup> Bawełna nieodziarniona, uprawiana na ziarno i włókno.  
<sup>a</sup> Unginned cotton, grown for both seed and for fibre.

TABL. 33 (339). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (dok.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2011 r. w tys. ha Sown area in 2011 in thous. ha	2005	2011	2005	2011
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg

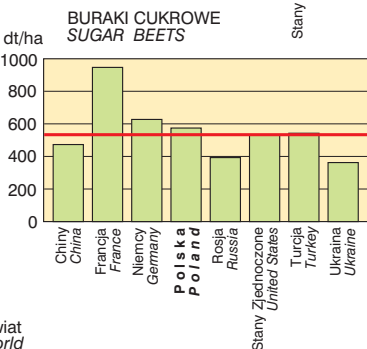
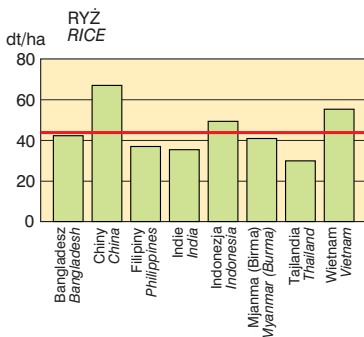
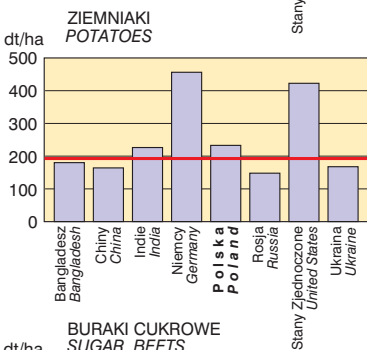
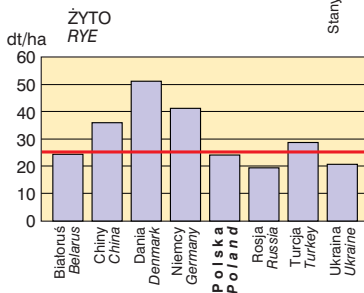
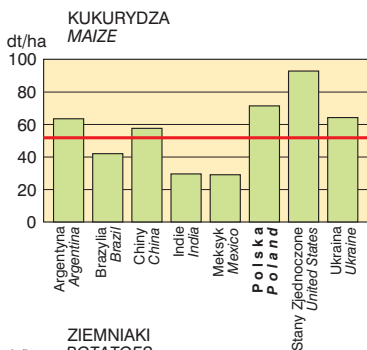
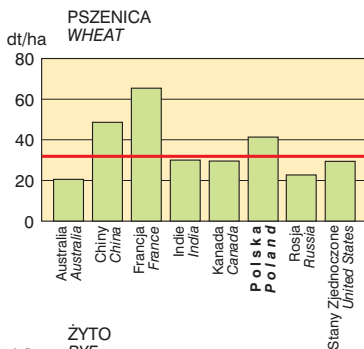
## HERBATA TEA

<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>3257</b>	<b>3650</b>	<b>4669</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>0,7</b>
w tym: of which:						
Chiny China . . . . .	1514	954	1640	26,1	35,1	1,2
Indie India . . . . .	580	907	967	24,8	20,7	0,8
Kenia Kenya . . . . .	188	329	378	9,0	8,1	8,8
Sri Lanka Sri Lanka . . . . .	222	317	328	8,7	7,0	15,4
Turcja Turkey . . . . .	75,9	218	222	6,0	4,8	3,0
Wietnam Vietnam . . . . .	115	133	207	3,6	4,4	2,3
Iran Iran . . . . .	19,8	59,2	163	1,6	3,5	2,1
Indonezja Indonesia . . . . .	123	167	142	4,6	3,0	0,6
Argentyna Argentina . . . . .	37,0	67,9	96,6	1,9	2,1	2,3
Japonia Japan . . . . .	46,2	100	95,0	2,7	2,0	0,8

## KAWA COFFEE

<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>10476</b>	<b>7249</b>	<b>8284</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1,2</b>
w tym: of which:						
Brazylia Brazil . . . . .	2149	2140	2700	29,5	32,6	13,6
Wietnam Vietnam . . . . .	534	831	1168	11,5	14,1	13,0
Indonezja Indonesia . . . . .	1293	640	634	8,8	7,7	2,6
Kolumbia Colombia . . . . .	739	667	468	9,2	5,7	9,8
Etiopia Ethiopia . . . . .	499	172	371	2,4	4,5	4,3
Peru Peru . . . . .	367	189	314	2,6	3,8	10,5
Indie India . . . . .	360	276	302	3,8	3,6	0,2
Honduras Honduras . . . . .	265	191	282	2,6	3,4	35,7
Gwatemala Guatemala . . . . .	250	248	243	3,4	2,9	16,0
Meksyk Mexico . . . . .	688	294	237	4,1	2,9	2,0

**PLONY ZIEMIOPLÓDÓW W 2011 R.  
CROP YIELDS IN 2011**



— Świat  
World

TABL. 34 (340). BYDŁO I TRZODA CHLEWNA  
CATTLE AND PIGS

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	w mln szt. in mln heads		udział w świecie w % in % of the world		

## BYDŁO CATTLE

ŚWIAT . . . . .	1368	1400	100,0	100,0	WORLD
w tym:					of which:
Brazylia . . . . .	207	213	15,1	15,2	Brazil
Indie . . . . .	192	211	14,0	15,1	India
Stany Zjednoczone . . . . .	95,4	92,7	7,0	6,6	United States
Chiny . . . . .	90,1	83,0	6,6	5,9	China
Etiopia . . . . .	40,4	53,4	3,0	3,8	Ethiopia
Argentyna . . . . .	57,0	48,0	4,2	3,4	Argentina
Pakistan . . . . .	24,2	35,6	1,8	2,5	Pakistan
Meksyk . . . . .	31,0	32,9	2,3	2,4	Mexico
Kolumbia . . . . .	25,7	28,9	1,9	2,1	Colombia
Australia . . . . .	28,2	28,5	2,1	2,0	Australia
<b>Polska . . . . .</b>	<b>5,5</b>	<b>5,8</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>	<b>Poland</b>

## TRZODA CHLEWNA PIGS

ŚWIAT . . . . .	905	963	100,0	100,0	WORLD
w tym:					of which:
Chiny . . . . .	428	471	47,3	48,9	China
Stany Zjednoczone . . . . .	61,0	66,4	6,7	6,9	United States
Brazylia . . . . .	34,1	39,3	3,8	4,1	Brazil
Wietnam . . . . .	27,4	27,1	3,0	2,8	Vietnam
Niemcy . . . . .	26,9	26,8	3,0	2,8	Germany
Hiszpania . . . . .	24,9	25,6	2,8	2,7	Spain
Rosja . . . . .	13,4	17,2	1,5	1,8	Russia
Meksyk . . . . .	15,3	15,5	1,7	1,6	Mexico
Francja . . . . .	15,0	14,0	1,7	1,5	France
<b>Polska . . . . .</b>	<b>18,1</b>	<b>13,5</b>	<b>2,0</b>	<b>1,4</b>	<b>Poland</b>



TABL. 35 (341). **PRODUKCJA MIĘSA I MLEKA**  
**PRODUCTION OF MEAT AND MILK**

Wyszczególnienie	2005	2011	2005	2011	na 1 mieszka- kańca w kg per capita in kg	Specification
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world			

MIĘSO Z UBOJU<sup>a</sup> MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup>

<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>260980</b>	<b>297222</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>42,6</b>	<b>TOTAL</b>
w tym mięso:						of which meat:
wołowe i cielęce	59728	62543	22,9	21,0	9,0	beef and veal
wieprzowe	99125	110012	38,0	37,0	15,8	pig
drobiowe	80772	101739	30,9	34,2	14,6	poultry
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	71 188	80971	27,3	27,2	58,7	China
Stany Zjednoczone . . . . .	39540	42463	15,2	14,3	136	United States
Brazylia . . . . .	19669	23890	7,5	8,0	121	Brazil
Niemcy . . . . .	6840	8359	2,6	2,8	102	Germany
Rosja . . . . .	4914	7566	1,9	2,5	53,0	Russia
Indie . . . . .	5112	6228	2,0	2,1	5,0	India
Meksyk . . . . .	5323	6001	2,0	2,0	52,3	Mexico
Francja . . . . .	5763	5695	2,2	1,9	90,2	France
Hiszpania . . . . .	5310	5530	2,0	1,9	119	Spain
Kanada . . . . .	4589	4374	1,8	1,5	126	Canada
<b>Polska</b> . . . . .	<b>3316</b>	<b>3823</b>	<b>1,3</b>	<b>1,3</b>	<b>99,2</b>	<b>Poland</b>

MLEKO KROWIE COWS' MILK

<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>545595</b>	<b>606661</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>87,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Stany Zjednoczone . . . . .	80255	89015	14,7	14,7	284	United States
Indie . . . . .	39759	52500	7,3	8,7	42,3	India
Chiny . . . . .	27837	36929	5,1	6,1	26,8	China
Brazylia . . . . .	25384	32091	4,7	5,3	163	Brazil
Rosja . . . . .	30893	31386	5,7	5,2	220	Russia
Niemcy . . . . .	28453	30301	5,2	5,0	369	Germany
Francja . . . . .	24885	24427	4,6	4,0	387	France
Nowa Zelandia . . . . .	14638	17894	2,7	2,9	4053	New Zealand
W. Brytania . . . . .	14473	14246	2,7	2,3	227	United Kingdom
Turcja . . . . .	10026	13802	1,8	2,3	187	Turkey
<b>Polska</b> . . . . .	<b>11923</b>	<b>12414</b>	<b>2,2</b>	<b>2,0</b>	<b>322</b>	<b>Poland</b>

<sup>a</sup> W wadze poubojowej cieplej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 36 (342). POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE<sup>a</sup>  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2005	2010	2005	2010		Specification
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world		na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>91692</b>	<b>87999</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>12,8</b>	<b>TOTAL</b>
w tym połowy morskie	82322	76838	89,8	87,3	11,1	of which catches in marine fishing areas
w tym:						of which:
ryby morskie . . . . .	69197	63673	75,5	72,4	9,2	sea fishes
w tym:						of which:
dorszowate . . . . .	8971	7427	9,8	8,4	1,1	cods, hakes, haddocks
śledziowate . . . . .	22180	17096	24,2	19,4	2,5	herrings, sardines, an- chovies
skorupiaki i mięczaki . .	12537	12739	13,7	14,5	1,8	crustaceans and molluscs
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	14308	15158	15,6	17,2	11,3	China
Indonezja . . . . .	4679	5368	5,1	6,1	22,4	Indonesia
Indie . . . . .	3691	4695	4,0	5,3	3,8	India
Stany Zjednoczone . . . . .	4880	4360	5,3	5,0	14,0	United States
Peru . . . . .	9385	4260	10,2	4,8	147	Peru
Rosja . . . . .	3194	4059	3,5	4,6	28,4	Russia
Japonia . . . . .	4285	3992	4,7	4,5	31,5	Japan
Mjanma (Birma) . . . . .	1730	3060	1,9	3,5	63,8	Myanmar (Burma)
Norwegia . . . . .	2393	2675	2,6	3,0	548	Norway
Chile . . . . .	4289	2647	4,7	3,0	155	Chile
<b>Polska . . . . .</b>	<b>190</b>	<b>219</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>5,7</b>	<b>Poland</b>

<sup>a</sup> Dane nie uwzględniają hodowli, zwłaszcza w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.  
<sup>a</sup> Data exclude all kinds of fishing farming, especially mariculture and aquaculture.

TABL. 37 (343). **DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ (ceny stałe)**  
— na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices)  
— according to the ISIC Rev. 4 classification

Kraje Countries	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100
<b>ŚWIAT<sup>a</sup> WORLD<sup>a</sup></b>	<b>104,3</b>	<b>103,6</b>	.	.	.	.	.
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i>	100,9	104,7	102,6	99,7	104,2	99,5	111,9
Austria <i>Austria</i>	107,2	105,6	102,8	88,3	107,3	106,7	117,7
Belgia <i>Belgium</i>	103,2	105,1	101,3	88,2	108,6	104,1	109,5
Brazylia <sup>a</sup> <i>Brazil<sup>a</sup></i>	102,9	105,9	103,1	92,6	110,5	100,3	115,4
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	106,0	109,6	100,7	81,7	102,1	105,7	103,2
Cypr <i>Cyprus</i>	100,8	104,7	103,4	92,0	99,3	92,5	92,2
Czechy <i>Czech Republic</i>	108,3	110,6	98,2	86,3	110,3	106,4	119,3
Dania <i>Denmark</i>	104,1	98,1	98,9	85,0	101,7	101,8	88,9
Estonia <i>Estonia</i>	109,9	106,4	94,9	76,0	123,6	116,8	121,7
Finlandia <i>Finland</i>	109,6	104,6	100,8	81,9	105,7	100,8	100,8
Francja <i>France</i>	100,5	101,3	97,4	87,2	105,0	101,7	92,3
Grecja <i>Greece</i>	100,9	102,3	95,9	90,6	94,2	92,2	77,9
Hiszpania <i>Spain</i>	103,7	102,4	92,8	83,8	101,0	98,2	81,9
Holandia <i>Netherlands</i>	102,1	104,0	100,8	92,7	107,6	99,5	106,2
Irlandia <i>Ireland</i>	103,0	105,2	97,6	95,7	107,6	100,0	109,0
Japonia <i>Japan</i>	104,4	102,8	96,7	78,7	116,0	97,5	92,4
Kanada <sup>a</sup> <i>Canada<sup>a</sup></i>	99,5	99,3	94,6	89,7	105,1	104,4	92,1
Litwa <i>Lithuania</i>	106,5	102,3	105,5	85,4	106,6	107,4	112,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	101,9	99,5	95,0	84,0	110,5	97,5	87,2
Łotwa <i>Latvia</i>	106,5	101,1	96,8	81,8	114,9	109,0	106,8
Malta <i>Malta</i>	107,0	107,5	97,3	84,5	108,2	101,7	104,1
Meksyk <sup>ab</sup> <i>Mexico<sup>ab</sup></i>	105,7	102,0	99,9	92,4	106,1	104,0	109,8
Niemcy <i>Germany</i>	105,3	105,8	100,6	83,6	111,2	107,4	111,9
Norwegia <i>Norway</i>	97,8	98,9	100,4	96,1	94,4	95,0	83,7
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>111,6</b>	<b>110,7</b>	<b>103,6</b>	<b>95,5</b>	<b>109,0</b>	<b>107,5</b>	<b>143,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	103,0	100,0	95,9	91,7	101,7	98,0	90,3
Rep. Pd. Afryki <sup>ac</sup> <i>South Africa<sup>ac</sup></i>	104,8	104,6	100,7	87,1	104,9	102,6	103,5
Rosja <sup>a</sup> <i>Russia<sup>a</sup></i>	106,3	106,8	100,6	90,7	108,2	104,7	117,4
Rumunia <i>Romania</i>	109,3	110,3	102,7	94,4	105,6	105,6	130,3
Słowacja <i>Slovakia</i>	115,7	116,9	103,2	85,8	118,3	107,1	151,7
Słowenia <i>Slovenia</i>	105,7	107,2	102,5	82,6	106,3	102,2	104,1
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	102,4	102,8	96,5	88,7	105,9	104,4	99,6
Szwajcaria <sup>a</sup> <i>Switzerland<sup>a</sup></i>	107,8	109,6	101,3	92,2	106,1	101,0	118,2
Szwecja <i>Sweden</i>	103,1	103,4	97,4	82,1	109,4	105,8	98,6
Turcja <i>Turkey</i>	107,3	107,0	99,5	90,1	113,1	108,9	126,8
Ukraina <sup>a</sup> <i>Ukraine<sup>a</sup></i>	105,8	107,8	94,7	78,1	111,3	107,7	101,0
Węgry <i>Hungary</i>	109,9	107,9	99,9	82,4	110,6	105,6	113,9
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	100,1	100,5	97,3	90,9	102,0	99,4	90,3
Włochy <i>Italy</i>	103,1	102,6	96,8	81,3	107,0	99,3	88,4

a Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. b Łącznie z budownictwem. c Przetwórstwo przemysłowe.

a According to the ISIC Rev. 3 classification. b Including construction. c Manufacturing.

TABL. 38 (344). **PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH (w ekwiwalencie węgla kamiennego<sup>a</sup>)**  
PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS (in hard coal equivalent<sup>a</sup>)

Kraje	2005	2009	2005	2009		Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b>	<b>14503</b>	<b>15528</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2278</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny	2054	2593	14,2	16,7	1947	China
Stany Zjednoczone	2075	2178	14,3	14,0	7090	United States
Rosja	1752	1718	12,1	11,1	12109	Russia
Arabia Saudyjska	822	762	5,7	4,9	30089	Saudi Arabia
Indie	449	577	3,1	3,7	482	India
Kanada	555	539	3,8	3,5	16008	Canada
Iran	449	517	3,1	3,3	6969	Iran
Australia	397	441	2,7	2,8	20200	Australia
Indonezja	313	419	2,2	2,7	1821	Indonesia
Norwegia	328	319	2,3	2,1	66106	Norway
<b>Polska</b>	<b>112</b>	<b>96,0</b>	<b>0,8</b>	<b>0,6</b>	<b>2519</b>	<b>Poland</b>

a O wartości opalowej 29,3 kJ na gram.

a With a heat value of 29,3 kJ per gram.

TABL. 39 (345). **WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO<sup>a</sup>**  
PRODUCTION OF HARD COAL<sup>a</sup>

Kraje	2005	2010	2005	2010		Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b>	<b>5058</b>	<b>6218</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>902</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny	2208	3286	43,7	52,9	2456	China
Stany Zjednoczone	962	925	19,0	14,9	2984	United States
Indie	407	533	8,0	8,6	454	India
Australia	302	352	6,0	5,7	15712	Australia

a łącznie z węglem podbitumicznym.

a Including sub-bituminous coal.

TABL. 39 (345). **WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO<sup>a</sup>** (dok.)  
**PRODUCTION OF HARD COAL<sup>a</sup>** (cont.)

Kraje	2005	2010	2005	2010	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
Indonezja . . . . .	171	325	3,4	5,2	1398	Indonesia
Rep. Pd. Afryki . . . . .	245	255	4,8	4,1	5091	South Africa
Rosja . . . . .	209	246	4,1	3,9	1731	Russia
Kazachstan . . . . .	82,8	104	1,6	1,7	6355	Kazakhstan
<b>Polska<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>97,9</b>	<b>76,7</b>	<b>1,9</b>	<b>1,2</b>	<b>1992</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>
Kolumbia . . . . .	59,1	74,4	1,2	1,2	1682	Colombia

*a* Łącznie z węglem podbitumicznym. *b* Z wyłączeniem brykietów, węgla podbitumicznego i podobnych paliw stałych.  
*a* Including sub-bituminous coal. *b* Excluding coal briquettes, sub-bituminous coal and similar solid fuels.

TABL. 40 (346). **WYDOBYCIE ROPY NAFTOWEJ**  
**PRODUCTION OF CRUDE PETROLEUM**

Kraje	2005	2011	2005	2009	Na 1 mieszkańca w 2011 r. Per capita in 2011 in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>3609</b>	<b>3562<sup>d</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>522<sup>d</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Rosja . . . . .	449	489	12,4	13,4	3424	Russia
Arabia Saudyjska . . . . .	466	464	12,9	11,5	16243	Saudi Arabia
Stany Zjednoczone . . . . .	257	391	7,1	7,5	1248	United States
Iran . . . . .	203	176 <sup>b</sup>	5,6	5,8	2382 <sup>b</sup>	Iran
Chiny . . . . .	181	204	5,0	5,3	152	China
Wenezuela . . . . .	155	147	4,3	4,2	5009	Venezuela
Meksyk . . . . .	175	133	4,9	3,8	1158	Mexico
Kanada . . . . .	124	142 <sup>c</sup>	3,4	3,7	4115 <sup>c</sup>	Canada
Kuwejt . . . . .	128	134	3,6	3,2	36693	Kuwait
Irak . . . . .	92,7	115 <sup>d</sup>	2,6	3,2	3732 <sup>d</sup>	Iraq
<b>Polska<sup>d</sup></b> . . . . .	<b>0,8</b>	<b>0,6</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>16,0</b>	<b>Poland<sup>d</sup></b>

*a* 2009 r. *b* 2010 r. *c* Łącznie z ropą syntetyczną. *d* Dane dotyczą olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z materiałów bitumicznych, surowych.  
*a* 2009. *b* 2010. *c* Including synthetic crude petroleum. *d* Data concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals.

TABL. 41 (347). **PRODUKCJA PAPIERU I TEKSTURY**  
PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD

Kraje	2005	2011	2005	2011	na 1 mieszka- kańca w kg per capita in kg	Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>364979</b>	<b>403183</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>57,8</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	60405	103101	16,6	25,6	76,8	China
Stany Zjednoczone . . . . .	83697	77424	22,9	19,2	247	United States
Japonia . . . . .	30953	26609	8,5	6,6	208	Japan
Niemcy . . . . .	21679	22704	5,9	5,6	278	Germany
Kanada . . . . .	19498	12069	5,3	3,0	350	Canada
Indonezja . . . . .	7223	11527	2,0	2,9	47,8	Indonesia
Korea Południowa . . . . .	10254	11480	2,8	2,8	235	South Korea
Finlandia . . . . .	12391	11329	3,4	2,8	2103	Finland
Szwecja . . . . .	11775	11298	3,2	2,8	1195	Sweden
Indie . . . . .	4655	10870	1,3	2,7	8,9	India
<b>Polska</b> . . . . .	<b>2732</b>	<b>3756</b>	<b>0,7</b>	<b>0,9</b>	<b>97,5</b>	<b>Poland</b>

TABL. 42 (348). **PRODUKCJA CEMENTU**  
PRODUCTION OF CEMENT

Kraje	2005	2010	2005	2010	na 1 mieszka- kańca w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>2350</b>	<b>3310</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>480</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	1069	1880	45,5	56,8	1405	China
Indie . . . . .	145	210	6,2	6,3	179	India
Stany Zjednoczone <sup>a</sup> . . . . .	101	67,2	4,3	2,0	217	United States <sup>a</sup>
Turcja . . . . .	42,8	62,7	1,8	1,9	858	Turkey

a Łącznie z Portoryko.

a Including Puerto Rico.

**TABL. 42 (348). PRODUKCJA CEMENTU (dok.)  
PRODUCTION OF CEMENT (cont.)**

Kraje	2005	2010	2005	2010	na 1 mieszka- niaka w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
Brazylia . . . . .	38,7	59,1	1,6	1,8	306	<i>Brazil</i>
Japonia . . . . .	69,6	51,5	3,0	1,6	405	<i>Japan</i>
Rosja . . . . .	48,5	50,4	2,1	1,5	355	<i>Russia</i>
Iran . . . . .	32,7	50,0	1,4	1,5	677	<i>Iran</i>
Wietnam . . . . .	30,8	50,0	1,3	1,5	574	<i>Vietnam</i>
Egipt . . . . .	32,5	48,0	1,4	1,5	568	<i>Egypt</i>
<b>Polska<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>12,6</b>	<b>15,8</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>411</b>	<b><i>Poland<sup>b</sup></i></b>

*b* Dane dotyczą cementu portlandzkiego, glinowego, żuźlowego i podobnych rodzajów cementu hydraulicznego.  
*b* Data concern cement Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement.

**TABL. 43 (349). PRODUKCJA STALI SUROWEJ  
PRODUCTION OF CRUDE STEEL**

Kraje	2005	2011	2005	2011	na 1 mieszka- niaka w kg per capita in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>1147</b>	<b>1518</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>218</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Chiny . . . . .	356	684	31,0	45,1	510	<i>China</i>
Japonia . . . . .	112	108	9,8	7,1	841	<i>Japan</i>
Stany Zjednoczone . . . . .	94,9	86,4	8,3	5,7	276	<i>United States</i>
Indie . . . . .	45,8	71,3	4,0	4,7	58,6	<i>India</i>
Rosja . . . . .	66,1	68,9	5,8	4,5	483	<i>Russia</i>
Korea Południowa . . . . .	47,8	68,5	4,2	4,5	1404	<i>South Korea</i>
Niemcy . . . . .	44,5	44,3	3,9	2,9	543	<i>Germany</i>
Ukraina . . . . .	38,6	35,3	3,4	2,3	774	<i>Ukraine</i>
Brazylia . . . . .	31,6	35,2	2,8	2,3	182	<i>Brazil</i>
Turcja . . . . .	21,0	34,1	1,8	2,2	459	<i>Turkey</i>
<b>Polska</b> . . . . .	<b>8,3</b>	<b>8,8</b>	<b>0,7</b>	<b>0,6</b>	<b>228</b>	<b><i>Poland</i></b>

TABL. 44 (350). **PRODUKCJA MIEDZI RAFINOWANEJ**  
PRODUCTION OF REFINED COPPER

Kraje	2005	2010	2005	2010	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>16600</b>	<b>19100</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2,8</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	2615	4690	15,8	24,6	3,5	China
Chile . . . . .	2824	3244	17,0	17,0	194	Chile
Japonia . . . . .	1395	1549	8,4	8,1	12,2	Japan
Stany Zjednoczone . . . . .	1260	1090	7,6	5,7	3,5	United States
Rosja . . . . .	933	874	5,6	4,6	6,2	Russia
Niemcy . . . . .	638	694	3,8	3,6	8,5	Germany
Indie . . . . .	497	657	3,0	3,4	0,6	India
<b>Polska<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>577</b>	<b>568</b>	<b>3,5</b>	<b>3,0</b>	<b>14,8</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>
Korea Południowa . . . . .	527	565	3,2	3,0	11,5	South Korea
Zambia . . . . .	399	530	2,4	2,8	39,4	Zambia

a Dane dotyczą miedzi rafinowanej nieobrobionej plastycznie, niestopowej.

a Data concern unwrought, unalloyed refined copper.

TABL. 45 (351). **PRODUKCJA BRUTTO ENERGII ELEKTRYCZNEJ**  
GROSS PRODUCTION OF ELECTRICITY

Kraje	2005	2011	2005	2009	Na 1 mieszkańca w 2011 r. w kWh Per capita in 2011 in kWh	Countries
	w TWh in TWh		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>18358</b>	<b>20182<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2960<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Stany Zjednoczone . . . . .	4294	4106 <sup>b</sup>	23,4	20,8	13101 <sup>b</sup>	United States
Chiny . . . . .	2500	4577 <sup>c</sup>	13,6	18,4	3410 <sup>c</sup>	China
Japonia . . . . .	1100	1013 <sup>d</sup>	6,0	5,2	7919 <sup>d</sup>	Japan

a 2009 r. b Produkcja netto. c Dotyczy tylko elektrowni zawodowych. d Tylko usługi komunalne.

a 2009. b Net production. c Concerns public power plants only. d Public utilities only.



TABL. 45 (351). **PRODUKCJA BRUTTO ENERGII ELEKTRYCZNEJ (dok.)**  
**GROSS PRODUCTION OF ELECTRICITY (cont.)**

Kraje	2005	2011	2005	2009	Na 1 mieszkańca w 2011 r. w kWh Per capita in 2011 in kWh	Countries
	w TWh in TWh		udział w świecie w % in % of the world			
Rosja . . . . .	953	1052	5,2	4,9	7369	Russia
Indie . . . . .	697	899 <sup>a</sup>	3,8	4,5	751 <sup>a</sup>	India
Kanada . . . . .	628	585 <sup>b</sup>	3,4	3,0	16996 <sup>b</sup>	Canada
Niemcy . . . . .	621	462	3,4	2,9	5663	Germany
Francja . . . . .	576	542 <sup>a</sup>	3,1	2,7	8662 <sup>a</sup>	France
Korea Południowa . . . . .	389	497 <sup>c</sup>	2,1	2,3	10187 <sup>c</sup>	South Korea
Brazylia . . . . .	403	466 <sup>a</sup>	2,2	2,3	2434 <sup>a</sup>	Brazil
<b>Polska . . . . .</b>	<b>157</b>	<b>164</b>	<b>0,9</b>	<b>0,8</b>	<b>4245</b>	<b>Poland</b>

a 2009 r. b Produkcja netto. c Dotyczy tylko elektrowni zawodowych.  
a 2009. b Net production. c Concerns public power plants only.

TABL. 46 (352). **TRANSPORT KOLEJOWY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW**  
**RAILWAY TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS**

Kraje	2005	2010	Countries
	w mld t·km	in bn tkm	
Stany Zjednoczone <sup>a</sup> . . . . .	2718	2469	United States <sup>a</sup>
Chiny . . . . .	1935	2451	China
Rosja . . . . .	1802	2011	Russia
Indie . . . . .	407	601	India
Kanada . . . . .	339	323	Canada
Brazylia . . . . .	221	268	Brazil
Ukraina . . . . .	224	218	Ukraine
Kazachstan . . . . .	172	213	Kazakhstan
Rep. Pd. Afryki . . . . .	109	113	South Africa
Niemcy . . . . .	88,0	106	Germany
<b>Polska . . . . .</b>	<b>50,0</b>	<b>48,8</b>	<b>Poland</b>

a Dane dotyczą przewoźników I klasy.  
a Data refers to class I railways only.

TABL. 47 (353). TRANSPORT KOLEJOWY — PRZEWOZY PASAŻERÓW  
RAILWAY TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS

Kraje	2005	2010	Countries
	w mld pas·km	in bn pass·km	
Indie . . . . .	576	903	India
Chiny . . . . .	583	791	China
Japonia . . . . .	239	244	Japan
Rosja . . . . .	164	139	Russia
Francja . . . . .	78,3	86,9	France
Niemcy . . . . .	72,6	78,6	Germany
W. Brytania . . . . .	44,0	55,0	United Kingdom
Ukraina . . . . .	52,7	50,2	Ukraine
Włochy . . . . .	47,4	44,5	Italy
Egipt . . . . .	40,8	40,8	Egypt
<b>Polska<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>18,2</b>	<b>17,9</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>

a Łącznie z pasażerami korzystającymi z bezpłatnych przejazdów.

a Including passengers transported free of charge.

TABL. 48 (354). TRANSPORT SAMOCHODOWY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW  
ROAD TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS

Kraje	2005	2010	Countries
	w mld t·km	in bn tkm	
Chiny . . . . .	869	4339	China
Stany Zjednoczone . . . . .	2078	2127	United States
Niemcy . . . . .	232 <sup>a</sup>	434	Germany
Japonia . . . . .	328 <sup>a</sup>	335	Japan
Francja . . . . .	193	283	France
Meksyk . . . . .	204	220	Mexico
<b>Polska</b> . . . . .	<b>120</b>	<b>214</b>	<b>Poland</b>
Hiszpania . . . . .	233	210	Spain
Rosja . . . . .	194	199	Russia
Australia . . . . .	169	195	Australia

a 2004 r.

**TABL. 49 (355). TRANSPORT SAMOCHODOWY — PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
**ROAD TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS**

Kraje	2005	2010	Countries
	w mld pas-km	in bn pass-km	
Stany Zjednoczone . . . . .	7887	6830	United States
Chiny . . . . .	929	1502	China
Niemcy . . . . .	924	949	Germany
Japonia . . . . .	948 <sup>a</sup>	899	Japan
Włochy . . . . .	778	804	Italy
Francja . . . . .	771	777	France
W. Brytania . . . . .	721	700	United Kingdom
Meksyk . . . . .	423	452	Mexico
Hiszpania . . . . .	391	393	Spain
Australia . . . . .	290	304	Australia
<b>Polska<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>29,3</b>	<b>21,6</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>

<sup>a</sup> 2004 r. <sup>b</sup> Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> 2004. <sup>b</sup> Excluding transport by urban road transport fleet and entities employing up to 9 persons.

**TABL. 50 (356). SAMOCHODY CIĘŻAROWE W UŻYTKOWANIU**

Stan w końcu roku

**COMMERCIAL VEHICLES IN USE**

End of the year

Kraje	2005	2011	Countries
	w tys. szt.	in thous. units	
Stany Zjednoczone . . . . .	11596	11691 <sup>a</sup>	United States
Japonia . . . . .	7391	6363	Japan
Rosja <sup>b</sup> . . . . .	5627	6254 <sup>c</sup>	Russia <sup>b</sup>
Francja . . . . .	5747	5708 <sup>d</sup>	France
Hiszpania . . . . .	5177	5319	Spain
Włochy . . . . .	4166 <sup>d</sup>	4282	Italy
W. Brytania . . . . .	3885	3849 <sup>e</sup>	United Kingdom
<b>Polska<sup>f</sup></b> . . . . .	<b>2305</b>	<b>3131</b>	<b>Poland<sup>f</sup></b>
Niemcy . . . . .	2849	2789	Germany
Turcja . . . . .	2654	1322 <sup>e</sup>	Turkey

<sup>a</sup> 2009 r. <sup>b</sup> Bez ciągników siodłowych. <sup>c</sup> 2008 r. <sup>d</sup> 2003 r. <sup>e</sup> 2010 r. <sup>f</sup> Dane dotyczą pojazdów zarejestrowanych; w 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku.

<sup>a</sup> 2009. <sup>b</sup> Excluding road tractors. <sup>c</sup> 2008. <sup>d</sup> 2003. <sup>e</sup> 2010. <sup>f</sup> Data concern registered vehicles only; in 2011 including road vehicles having temporary permission given at the end of the year.

TABL. 51 (357). **SAMOCHOBY OSOBOWE W UŻYTKOWANIU<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

PASSENGER CARS IN USE<sup>a</sup>

End of the year

Kraje	2005	2011	Countries
	w tys. szt.	in thous. units	
Stany Zjednoczone . . . . .	231905	125657	United States
Niemcy . . . . .	46090	42928	Germany
Japonia . . . . .	42747	40143	Japan
Włochy . . . . .	34667	37113	Italy
Rosja . . . . .	25461	36415	Russia
Francja . . . . .	30100	31425	France
W. Brytania . . . . .	28285	28467	United Kingdom
Hiszpania . . . . .	20250	22277	Spain
<b>Polska<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>12339</b>	<b>18125</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>
Kanada . . . . .	14757	16727 <sup>c</sup>	Canada

a Dane dotyczą samochodów z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób (wliczając kierowcę). b Dane dotyczą pojazdów zarejestrowanych; w 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. c 2009 r.

a Data concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons (including the driver). b Data concern registered vehicles only; in 2011 including road vehicles having temporary permission given at the end of the year. c 2009.

TABL. 52 (358). **TRANSPORT LOTNICZY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW**

AIR TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS

Kraje	2005	2010	Countries
	w mld t·km	in bn tkm	
Stany Zjednoczone . . . . .	37,3	39,2	United States
Chiny . . . . .	7,5	16,9	China
Korea Południowa . . . . .	7,4	12,9	South Korea
Niemcy . . . . .	7,7	7,4	Germany
Japonia . . . . .	8,7	7,3	Japan
Chiny — Specjalny Region Administracyjny Hongkong . . . . .	.	7,1	China — Hong Kong Special Administrative Region
W. Brytania . . . . .	6,0	6,1	United Kingdom
Francja . . . . .	5,5	4,8	France
Holandia . . . . .	4,7	3,7	Netherlands
Australia . . . . .	2,2	2,2	Australia
<b>Polska<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>

a Dane dotyczą transportu rozkładowego i pozarozkładowego.

a Data concern scheduled and non-scheduled air transport.

TABL. 53 (359). **TRANSPORT LOTNICZY — PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
*AIR TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS*

Kraje	2005	2010	Countries
	w mln pas	in mln pass	
Stany Zjednoczone . . . . .	721	707	United States
Chiny . . . . .	137	268	China
W. Brytania . . . . .	93,6	124	United Kingdom
Niemcy . . . . .	90,8	112	Germany
Japonia . . . . .	102	94,2	Japan
Brazylia . . . . .	37,7	77,3	Brazil
Irlandia . . . . .	42,9	76,5	Ireland
Kanada . . . . .	45,2	67,3	Canada
Francja . . . . .	52,5	65,4	France
Indie . . . . .	27,9	64,1	India
<b>Polska<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>4,6</b>	<b>5,0</b>	<b>Poland<sup>a</sup></b>

*a* Dane dotyczą transportu rozkładowego i pozarozkładowego.  
*a* Data concern scheduled and non-scheduled air transport.

TABL. 54 (360). **ABONENCI TELEFONICZNI NA 1000 LUDNOŚCI**  
*TELEPHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION*

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	telefonía stacjonarna <sup>a</sup> <i>fixed line telephone<sup>a</sup></i>		telefonía ruchoma (komórkowa) <i>mobile telephone</i>		
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>34,5</b>	<b>86,1</b>	<b>339</b>	<b>855</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Australia . . . . .	496	468	903	1083	Australia
Austria . . . . .	454	403	1053	1548	Austria
Belgia . . . . .	460	431	922	1166	Belgium
Brazylia . . . . .	214	219	464	1243	Brazil
Bułgaria . . . . .	322	316	807	1407	Bulgaria
Chiny . . . . .	268	212	301	732	China
Cypr . . . . .	407	363	758	977	Cyprus
Czechy . . . . .	315	217	1152	1234	Czech Republic
Dania . . . . .	618	451	1006	1285	Denmark
Estonia . . . . .	328	352	1074	1390	Estonia

*a* Standardowe łącza główne.  
*a* Standard main lines.

TABL. 54 (360). ABONENCI TELEFONICZNI NA 1000 LUDNOŚCI (dok.)  
TELEPHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION (cont.)

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	telefonii stacjonarna <sup>a</sup> fixed line telephone <sup>a</sup>		telefonii ruchoma (komórkowa) mobile telephone		
Finlandia . . . . .	404	201	1005	1660	Finland
Francja . . . . .	553	632	788	948	France
Grecja . . . . .	564	504	918	1065	Greece
Hiszpania . . . . .	449	428	984	1132	Spain
Holandia . . . . .	466	428	971	1190	Netherlands
Irlandia . . . . .	494	452	1027	1084	Ireland
Japonia . . . . .	459	511	763	1050	Japan
Kanada . . . . .	562	530	527	797	Canada
Litwa . . . . .	235	219	1275	1513	Lithuania
Luksemburg . . . . .	535	541	1116	1483	Luxembourg
Łotwa . . . . .	317	230	812	1029	Latvia
Malta . . . . .	494	556	792	1249	Malta
Meksyk . . . . .	183	172	443	824	Mexico
Niemcy . . . . .	664	631	960	1323	Germany
Norwegia . . . . .	456	311	1028	1156	Norway
<b>Polska . . . . .</b>	<b>273<sup>b</sup></b>	<b>152<sup>b</sup></b>	<b>764<sup>c</sup></b>	<b>1315<sup>c</sup></b>	<b>Poland</b>
Portugalia . . . . .	402	424	1086	1154	Portugal
Rep. Pd. Afryki . . . . .	98,9	81,8	711	1268	South Africa
Rosja . . . . .	279	309	834	1793	Russia
Rumunia . . . . .	201	218	613	1092	Romania
Słowacja . . . . .	221	193	838	1094	Slovakia
Słowenia . . . . .	509	429	879	1066	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	590	466	686	927	United States
Szwajcaria . . . . .	695	599	922	1314	Switzerland
Szwecja . . . . .	624	487	1008	1186	Sweden
Turcja . . . . .	279	207	640	887	Turkey
Ukraina . . . . .	249	281	640	1230	Ukraine
Węgry . . . . .	339	294	924	1173	Hungary
W. Brytania . . . . .	566	533	1088	1308	United Kingdom
Włochy . . . . .	427	364	1219	1579	Italy

*a* Standardowe łącza główne. *b* Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. *c* Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

*a* Standard main lines. *b* Data concern operators of the public telecommunication network. *c* Including users (services with pre-paid).

TABL. 55 (361). **UŻYTKOWNICY INTERNETU ORAZ ABONENCI STAŁEGO ŁĄCZA INTERNETOWEGO NA 1000 LUDNOŚCI**  
**INTERNET USERS AND FIXED INTERNET SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION**

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	użytkownicy Internetu Internet users		abonenci stałego łącza internetowego fixed Internet subscribers		
Australia	630	790	293	264	Australia
Austria	580	798	215	293	Austria
Belgia	555	762	219	330	Belgium
Brazylia	210	450	23,5	116	Brazil
Bułgaria	200	508	26,7	165	Bulgaria
Chiny	85,5	384	55,8	83,5 <sup>d</sup>	China
Cypr	328	577	88,1	190	Cyprus
Czechy	352	729	230	158	Czech Republic
Dania	827	900	334	402	Denmark
Estonia	614	765	146	260	Estonia
Finlandia	745	893	268 <sup>b</sup>	.	Finland
Francja	414	768	217	365	France
Grecja	242	534	78,9	220	Greece
Hiszpania	479	679	144	239	Spain
Holandia	809	921	343	381 <sup>c</sup>	Netherlands
Irlandia	416	775	223	241	Ireland
Japonia	662	787	269 <sup>d</sup>	306	Japan
Kanada	716	827	275	328	Canada
Litwa	362	672	75,4	206 <sup>c</sup>	Lithuania
Luksemburg	688	907	260	332 <sup>c</sup>	Luxembourg
Łotwa	461	724	31,7	141 <sup>d</sup>	Latvia
Malta	418	690	217	310	Malta
Meksyk	172	362	36,5	105	Mexico
Niemcy	688	834	242	.	Germany
Norwegia	820	935	307	363	Norway
<b>Polska</b>	<b>388</b>	<b>650</b>	<b>70,4</b>	<b>130<sup>c</sup></b>	<b>Poland</b>
Portugalia	350	556	136	212	Portugal
Rep. Pd. Afryki	75,8	209	75,5 <sup>b</sup>	.	South Africa
Rosja	153	493	133	136	Russia
Rumunia	216	441	36,3	152	Romania
Słowacja	555	749	54,3	143	Slovakia
Słowenia	469	714	199	245	Slovenia
Stany Zjednoczone	683	782	213 <sup>d</sup>	278 <sup>c</sup>	United States
Szwajcaria	699	830	349	409	Switzerland
Szwecja	848	909	364	345 <sup>c</sup>	Sweden
Turcja	155	421	33,1	104	Turkey
Ukraina	37,4	303	79,9	92,5	Ukraine
Węgry	390	590	96,8	223	Hungary
W. Brytania	700	817	271	327	United Kingdom
Włochy	350	568	302	221 <sup>c</sup>	Italy

a 2009 r. b 2004 r. c 2010 r. d 2007 r.

TABL. 56 (362). **IMPORT I EKSPORT (ceny bieżące)**  
IMPORTS AND EXPORTS (current prices)

Kraje	2005	2011		2005	2011		Countries
	import — cif imports — cif			eksport — fob exports — fob			
	w mld USD in bn USD	na 1 mieszkańca w USD per capita in USD		w mld USD in bn USD	na 1 mieszkańca w USD per capita in USD		
<b>ŚWIAT</b>	<b>10608</b>	<b>17998</b>	<b>2581</b>	<b>10362</b>	<b>17980</b>	<b>2578</b>	<b>WORLD</b>
w tym:							of which:
Australia	125	244	10760	106	272	11996	Australia
Austria	120	180	21425	118	170	20154	Austria
Belgia	320	462	42105	336	476	43419	Belgium
Brazylia	78	214	1111	119	256	1328	Brazil
Bulgaria	18	32	4379	12	28	3816	Bulgaria
Chiny	660	1743	1298	762	1899	1415	China
Cypr	6	9	7801	1	2	1752	Cyprus
Czechy	76	151	14349	78	162	15370	Czech Republic
Dania	74	98	17539	84	113	20226	Denmark
Estonia	10	18	13136	8	17	12532	Estonia
Finlandia	58	84	15596	65	79	14640	Finland
Francja	491	704	11127	444	582	9199	France
Grecja	55	57	5044	17	31	2688	Greece
Hiszpania	288	363	7685	191	298	6321	Spain
Holandia	311	508	30424	350	563	33755	Netherlands
Irlandia	69	67	14483	110	129	27984	Ireland
Japonia	515	854	6676	595	823	6430	Japan
Kanada <sup>a</sup>	323	452	13125	359	452	13114	Canada <sup>a</sup>
Litwa	16	32	9805	12	28	8734	Lithuania

a Import — na warunkach fob.

a Imports — a fob valuation.



**TABL. 56 (362). IMPORT I EKSPORT (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS (cont.)**

Kraje	2005	2011		2005	2011		Countries
	import — cif imports — cif			eksport — fob exports — fob			
	w mld USD in bn USD	na 1 mieszkańca w USD per capita in USD		w mld USD in bn USD	na 1 mieszkańca w USD per capita in USD		
Luksemburg . . . . .	18	26	49652	13	17	32337	Luxembourg
Łotwa . . . . .	9	15	6794	5	12	5418	Latvia
Malta . . . . .	4	7	17644	2	5	12599	Malta
Meksyk <sup>ab</sup> . . . . .	221	351	3064	214	350	3053	Mexico <sup>ab</sup>
Niemcy . . . . .	781	1255	15384	978	1475	18081	Germany
Norwegia . . . . .	55	91	18343	104	159	32153	Norway
<b>Polska . . . . .</b>	<b>102</b>	<b>212</b>	<b>5511</b>	<b>89</b>	<b>190</b>	<b>4938</b>	<b>Poland</b>
Portugalia . . . . .	53	80	7554	32	59	5564	Portugal
Rep. Pd. Afryki <sup>ac</sup> . . . . .	55	100	1971	52	97	1916	South Africa <sup>ac</sup>
Rosja . . . . .	99	306	2141	241	516	3619	Russia
Rumunia . . . . .	40	76	3564	28	63	2929	Romania
Słowacja . . . . .	36	79	14500	32	78	14429	Slovakia
Słowenia . . . . .	20	31	15231	18	29	14125	Slovenia
Stany Zjednoczone <sup>d</sup>	1735	2266	7230	907	1480	4724	United States <sup>d</sup>
Szwajcaria . . . . .	120	197	24858	126	223	28218	Switzerland
Szwecja . . . . .	111	175	18491	130	187	19814	Sweden
Turcja . . . . .	117	241	3241	73	135	1816	Turkey
Ukraina . . . . .	36	83	1809	34	68	1498	Ukraine
Węgry . . . . .	66	101	10127	62	111	11121	Hungary
W. Brytania . . . . .	509	640	10216	385	479	7649	United Kingdom
Włochy . . . . .	385	557	9173	373	523	8610	Italy

*a* Import — na warunkach fob. *b* Włączając „maquiladoras”, a wyłączając towary ze składów celnych. Dane dla eksportu uwzględniają rewaluację oraz eksport srebra. *c* Dane dla eksportu uwzględniają eksport złota. *d* Łącznie z Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych i Portoryko, lecz z wyłączeniem wymiany handlowej z Guam i Samoa Amerykańskim; dane zawierają obroty związane ze złotem niemonetarnym.

*a* Imports — a fob valuation. *b* Data include maquiladoras and exclude goods from customs-bonded warehouses. Total exports include revaluation and exports of silver. *c* Total exports include exports of gold. *d* Including the trade of the U.S. Virgin Islands and Puerto Rico but excluding shipments of merchandise between the United States and Guam and American Samoa; data include imports and exports of non-monetary gold.

TABL. 57 (363). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe)**  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices)

Kraje Countries	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100

IMPORT — cif IMPORTS — cif

<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>108</b>	<b>105</b>	<b>102</b>	<b>86</b>	<b>118</b>	<b>104</b>	<b>163</b>
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i> . . . . .	112	107	120	88	105	111	192
Austria <i>Austria</i> . . . . .	105	109	99	85	109	107	140
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	105	105	100	88	106	105	136
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	109	116	105	84	133	107	160
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	111	109	96	83	109	109	138
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	111	101	102	77	109	108	118
Francja <i>France</i> . . . . .	105	103	100	90	110	102	149
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	109	107	97	83	109	101	141
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	110	106	104	89	113	105	154
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	103	103	90	83	98	97	83
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	104	97	100	86	114	103	119
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	106	106	101	83	116	109	137
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	111	110	109	70	121	113	271
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	113	103	101	90	115	103	158
Norwegia <sup>a</sup> <i>Norway</i> <sup>a</sup> . . . . .	110	110	101	88	107	105	156
<b>Polska <i>Poland</i></b> . . . . .	<b>117</b>	<b>115</b>	<b>109</b>	<b>86</b>	<b>114</b>	<b>106</b>	<b>223</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	101	110	93	86	120	.	118 <sup>b</sup>
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	138	.	.	105	137	134	902
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	120	126	107	76	115	110	381
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	106	101	96	84	115	104	128
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	110	102	102	89	109	103	121
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	109	110	101	84	119	107	150
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	108	113	99	87	121	112	219
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	114	113	104	83	113	106	197
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	112	97	98	88	112	101	134
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	105	103	94	86	112	98	103

a Z wyłączeniem statków. b 2010 r.

a Excluding ships. b 2010.

TABL. 57 (363). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (dok.)**  
*INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (cont.)*

Kraje Countries	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100
EKSPORT — fob EXPORTS — fob							
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>111</b>	<b>107</b>	<b>104</b>	<b>86</b>	<b>117</b>	<b>108</b>	<b>180</b>
w tym: of which:							
Australia <i>Australia</i> . . . . .	118	102	133	88	118	116	229
Austria <i>Austria</i> . . . . .	108	110	100	81	112	109	155
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	104	103	98	89	108	103	130
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	107	109	102	97	115	104	222
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	106	107	99	89	105	107	130
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	112	97	101	73	107	100	94
Francja <i>France</i> . . . . .	108	101	99	87	114	103	137
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	105	105	102	90	116	111	157
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	110	107	102	91	113	103	156
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	100	105	100	96	105	104	125
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	108	106	98	73	124	97	113
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	101	102	92	84	107	105	91
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	109	107	114	88	118	114	336
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	113	106	101	84	117	106	170
Norwegia <sup>a</sup> <i>Norway</i> <sup>a</sup> . . . . .	98	101	100	97	97	96	97
<b>Polska <i>Poland</i></b> . . . . .	<b>116</b>	<b>109</b>	<b>107</b>	<b>92</b>	<b>113</b>	<b>108</b>	<b>287</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	109	98	94	87	114	.	92 <sup>b</sup>
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	126	.	.	111	133	129	501
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	107	107	110	96	120	112	291
Stany Zjednoczone <sup>c</sup> <i>United States</i> <sup>c</sup> . . . . .	110	107	105	85	116	107	142
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	115	100	103	85	107	108	134
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	107	103	101	83	115	108	141
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	112	111	107	92	107	106	295
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	118	116	104	88	114	110	258
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	114	91	101	90	110	105	120
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	106	105	96	81	109	104	101

a, c Z wyłączeniem: a — statków, c — towarów związanych z uzbrojeniem. b 2010 r.  
a, c Excluding: a — ships, c — military goods. b 2010.

TABL. 58 (364). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2011 R.**  
(ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup>  
COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2011  
(current prices) — according to the SITC<sup>a</sup> classification

Kraje	Towary rolno-spożywcze <i>Agricultural foodstuff goods</i>	Surowce z wyjątkiem paliw <i>Raw materials excluding fuels</i>	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	Produkty przetwórstwa przemysłowego <i>Manufactured goods</i>	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	Countries
	w odsetkach <i>in percent</i>					

## IMPORT — cif    IMPORTS — cif

Australia <sup>b</sup>	4,9	1,5	16,9	39,7	37,0	Australia <sup>b</sup>
Austria <sup>c</sup>	6,6	5,3	10,7	44,8	32,6	Austria <sup>c</sup>
Belgia	7,4	5,0	16,4	48,5	22,7	Belgium
Brazylia <sup>b</sup>	4,0	3,1	18,5	36,0	38,4	Brazil <sup>b</sup>
Bułgaria	8,6	10,3	23,0	36,3	21,8	Bulgaria
Chiny	1,9	17,0	15,8	29,1	36,2	China
Cypr	15,3	1,5	25,3	37,2	20,7	Cyprus
Czechy	5,2	3,3	10,1	39,2	42,2	Czech Republic
Dania <sup>c</sup>	12,5	3,9	7,5	44,7	31,4	Denmark <sup>c</sup>
Estonia	9,4	2,7	17,8	38,3	31,8	Estonia
Finlandia	6,3	9,0	21,7	35,2	27,8	Finland
Francja	7,7	3,0	16,4	40,1	32,8	France
Grecja	13,0	3,9	27,4	37,2	18,5	Greece
Hiszpania <sup>c</sup>	9,4	5,0	18,5	38,2	28,9	Spain <sup>c</sup>
Holandia <sup>c</sup>	8,5	4,5	16,3	42,2	28,5	Netherlands <sup>c</sup>
Irlandia	12,0	2,1	14,1	46,0	25,8	Ireland
Japonia	8,6	8,1	32,1	30,4	20,8	Japan
Kanada <sup>b</sup>	6,8	3,1	11,8	38,2	40,1	Canada <sup>b</sup>
Litwa	10,9	3,9	33,7	32,1	19,4	Lithuania
Luksemburg	9,7	9,7	9,5	43,2	27,9	Luxembourg
Łotwa	11,5	4,1	16,6	45,1	22,7	Latvia
Malta <sup>c</sup>	12,9	1,1	8,7	32,0	45,3	Malta <sup>c</sup>
Meksyk	5,6	3,5	10,0	35,6	45,3	Mexico
Niemcy	6,5	4,6	13,2	42,7	33,0	Germany
Norwegia <sup>c</sup>	6,9	7,6	6,5	40,5	38,5	Norway <sup>c</sup>
<b>Polska</b>	<b>7,1</b>	<b>3,9</b>	<b>12,6</b>	<b>44,6</b>	<b>31,8</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	12,8	4,8	17,8	39,2	25,4	Portugal

a Patrz uwagi na str. 512. b Na warunkach fob. c 2010 r.

a See notes on page 517. b A fob valuation. c 2010.

TABL. 58 (364). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2011 R.**  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (cd.)  
**COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2011**  
— according to the SITC<sup>a</sup> classification (cont.)

Kraje	Towary rolno-spożywcze <i>Agricultural foodstuff goods</i>	Surowce z wyjątkiem paliw <i>Raw materials excluding fuels</i>	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	Produkty przetwórstwa przemysłowego <i>Manufactured goods</i>	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	Countries
	w odsetkach in percent					

IMPORT — cif (dok.) IMPORTS — cif (cont.)

Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup>	4,9	3,4	21,3	35,2	35,2	South Africa <sup>b</sup>
Rosja	12,3	2,9	1,7	38,2	44,9	Russia
Rumunia	6,6	3,4	11,3	44,9	33,8	Romania
Słowacja	5,8	4,0	14,7	35,6	39,9	Slovakia
Słowenia	7,3	6,0	15,7	42,7	28,3	Slovenia
Stany Zjednoczone	4,7	2,0	20,5	37,0	35,8	United States
Szwajcaria	5,5	1,6	8,4	57,9	26,6	Switzerland
Szwecja <sup>c</sup>	8,2	3,6	13,4	39,0	35,8	Sweden <sup>c</sup>
Turcja <sup>c</sup>	2,7	8,9	14,4	45,0	29,0	Turkey <sup>c</sup>
Ukraina	6,7	3,4	34,7	32,2	23,0	Ukraine
Węgry	4,5	2,3	12,2	38,8	42,2	Hungary
W. Brytania	9,0	3,1	14,3	43,3	30,3	United Kingdom
Włochy	8,2	5,3	19,8	41,9	24,8	Italy

EKSPORT — fob EXPORTS — fob

Australia	10,1	36,3	27,9	20,9	4,8	Australia
Austria <sup>c</sup>	6,6	2,9	3,2	49,5	37,8	Austria <sup>c</sup>
Belgia	8,3	3,2	10,8	57,1	20,6	Belgium
Brazylia	22,8	29,6	10,5	21,9	15,2	Brazil
Bułgaria	11,3	10,7	13,1	48,3	16,6	Bulgaria
Chiny	2,8	0,8	1,7	47,1	47,6	China
Cypr	20,2	7,0	17,8	40,0	15,0	Cyprus
Czechy	3,8	3,0	3,8	34,8	54,6	Czech Republic
Dania <sup>c</sup>	17,7	4,7	8,3	44,4	24,9	Denmark <sup>c</sup>
Estonia	8,2	6,9	16,9	37,9	30,1	Estonia
Finlandia	2,7	7,3	9,5	51,1	29,4	Finland
Francja	12,0	3,0	4,6	42,8	37,6	France

a Patrz uwagi na str. 512. b Na warunkach fob. c 2010 r.

a See notes on page 517. b A fob valuation. c 2010.

TABL. 58 (364). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2011 R.**  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (dok.)  
COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2011  
— according to the SITC<sup>a</sup> classification (cont.)

Kraje	Towary rolno-spożywcze <i>Agricultural foodstuff goods</i>	Surowce z wyjątkiem paliw <i>Raw materials excluding fuels</i>	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	Produkty przetwórstwa przemysłowego <i>Manufactured goods</i>	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	Countries
	w odsetkach <i>in percent</i>					

EKSPORT — fob (dok.) EXPORTS — fob (cont.)

Grecja	16,7	5,2	30,2	38,5	9,4	Greece
Hiszpania <sup>b</sup>	13,7	3,8	5,1	43,6	33,8	Spain <sup>b</sup>
Holandia <sup>b</sup>	12,4	5,2	10,2	45,2	27,0	Netherlands <sup>b</sup>
Irlandia	9,7	1,9	1,5	74,8	12,1	Ireland
Japonia	0,5	1,5	2,0	37,6	58,4	Japan
Kanada	7,4	9,9	25,7	32,6	24,4	Canada
Litwa	15,1	4,5	25,5	37,5	17,4	Lithuania
Luksemburg	7,8	4,3	0,8	64,0	23,1	Luxembourg
Łotwa	13,5	15,2	7,9	45,8	17,6	Latvia
Malta <sup>b</sup>	8,3	0,5	5,6	25,2	60,4	Malta <sup>b</sup>
Meksyk	6,1	2,1	15,9	23,3	52,6	Mexico
Niemcy	5,1	2,2	2,2	43,4	47,1	Germany
Norwegia <sup>b</sup>	7,0	1,4	63,9	18,3	9,4	Norway <sup>b</sup>
<b>Polska</b>	<b>10,5</b>	<b>2,6</b>	<b>4,8</b>	<b>43,2</b>	<b>38,9</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	10,0	5,9	7,2	49,3	27,6	Portugal
Rep. Pd. Afryki	7,1	20,0	10,4	45,4	17,1	South Africa
Rosja	2,1	3,8	59,0	32,6	2,5	Russia
Rumunia	6,3	7,0	5,5	40,4	40,8	Romania
Słowacja	4,0	2,9	6,4	33,5	53,2	Slovakia
Słowenia	3,6	3,9	6,2	49,4	36,9	Slovenia
Stany Zjednoczone	7,3	6,6	8,7	43,5	33,9	United States
Szwajcaria	3,7	1,1	3,1	71,3	20,8	Switzerland
Szwecja <sup>b</sup>	4,5	6,9	7,0	44,8	36,8	Sweden <sup>b</sup>
Turcja <sup>b</sup>	10,0	3,3	3,9	54,9	27,9	Turkey <sup>b</sup>
Ukraina	11,8	15,9	8,3	47,1	16,9	Ukraine
Węgry	6,8	2,8	3,5	32,6	54,3	Hungary
W. Brytania	6,1	2,9	13,6	46,1	31,3	United Kingdom
Włochy	7,1	1,8	4,7	51,3	35,1	Italy

a Patrz uwagi na str. 512. b 2010 r.

a See notes on page 517. b 2010.

TABL. 59 (365). **KURSY WALUT<sup>a</sup> (urzędowe)**  
**CURRENCY EXCHANGE RATES<sup>d</sup> (official)**

Kraje Waluta	2005	2011	2005	2011	Countries Currency
	wartość USD w walucie krajowej USD value in national currency				
	stan w końcu roku end of the year		średnie average		
Australia — dolar <sup>b</sup> . . . . .	1,363	0,985	1,310	0,970	Australia — dollar <sup>b</sup>
Brazylia — real <sup>c</sup> . . . . .	2,340	1,859	2,434	1,673	Brazil — real <sup>c</sup>
Bułgaria — lew . . . . .	1,658	1,512	1,574	1,407	Bulgaria — lev
Chiny — juan <sup>b</sup> . . . . .	8,070	6,301	8,194	6,462	China — yuan <sup>b</sup>
Czechy — korona . . . . .	24,588	19,940	23,957	17,696	Czech Republic — koruna
Dania — korona <sup>b</sup> . . . . .	6,324	5,746	5,997	5,369	Denmark — krone <sup>b</sup>
Estonia — korona . . . . .	13,221	x	12,584	x	Estonia — kroon
Japonia — jen <sup>b</sup> . . . . .	117,970	77,720	110,218	79,807	Japan — yen <sup>b</sup>
Kanada — dolar <sup>b</sup> . . . . .	1,165	1,021	1,212	0,990	Canada — dollar <sup>b</sup>
Litwa — lit . . . . .	2,910	2,669	2,774	2,481	Lithuania — litas
Łotwa — lat . . . . .	0,593	0,544	0,565	0,501	Latvia — lat
Meksyk — peso <sup>b</sup> . . . . .	10,778	13,990	10,898	12,423	Mexico — peso <sup>b</sup>
Norwegia — korona . . . . .	6,770	5,990	6,443	5,605	Norway — krone
<b>Polska — złoty . . . . .</b>	<b>3,261</b>	<b>3,417</b>	<b>3,235</b>	<b>2,963</b>	<b>Poland — złoty</b>
Rep. Pd. Afryki — rand <sup>c</sup> . . . . .	6,325	8,143	6,359	7,261	South Africa — rand <sup>c</sup>
Rosja — rubel . . . . .	28,783	32,196	28,284	29,382	Russia — ruble
Rumunia — lej <sup>b</sup> . . . . .	3,108	3,339	2,914	3,049	Romania — lei <sup>b</sup>
Szwajcaria — frank <sup>b</sup> . . . . .	1,314	0,941	1,245	0,888	Switzerland — franc <sup>b</sup>
Szwecja — korona . . . . .	7,958	6,888	7,473	6,494	Sweden — krona
Turcja — lira <sup>b</sup> . . . . .	1,345	1,894	1,344	1,675	Turkey — lira <sup>b</sup>
Ukraina — hrywna . . . . .	5,050	7,990	5,125	7,968	Ukraine — hrywna
Węgry — forint . . . . .	213,580	240,680	199,580	201,060	Hungary — forint
W. Brytania — funt szterling <sup>b</sup>	0,581	0,647	0,549	0,623	United Kingdom — pound sterling <sup>b</sup>
Strefa euro <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup> . . . . .	0,848	0,773	0,804	0,719	Euro area <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Dla większości krajów kurs podano jako przeciętną zakupu i sprzedaży walut. <sup>b</sup> Kurs rynkowy. <sup>c</sup> Kurs główny. <sup>d</sup> W składzie krajów obowiązującym w danym roku; patrz uwagi na str. 510.

<sup>a</sup> For majority of countries exchange rate has been presented as average of purchase and sale of currency. <sup>b</sup> Market exchange rate. <sup>c</sup> Principal rate. <sup>d</sup> In composition of the countries valid in the given year; see notes on page 514.

TABL. 60 (366). OPERACJE SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>  
W 2011 R.GENERAL GOVERNMENT OPERATIONS<sup>a</sup> IN 2011

Kraje Waluta	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Countries Currency
	w mld waluty krajowej in bn of national currency			w % PKB (ceny bieżące) in % of GDP (current prices)			
Australia — dolar . . .	410,1 <sup>b</sup>	447,5	-37,4	28,5 <sup>b</sup>	31,1	-2,6	Australia — dollar
Austria — euro . . . .	144,3	152,9	-8,6	48,0	50,9	-2,9	Austria — euro
Belgia — euro . . . .	182,4	196,8	-14,4	49,5	53,4	-3,9	Belgium — euro
Brazylia <sup>c</sup> — real . . . .	987,1	1040,8	.	23,8	25,1	.	Brazil <sup>c</sup> — real
Bulgaria — lew . . . .	24,9	25,2	-0,3	33,1	33,5	-0,4	Bulgaria — lev
Cypr — euro . . . . .	7,3	7,9	-0,6	41,0	44,6	-3,6	Cyprus — euro
Czechy — korona . . .	1534,2	1708,3	-174,1	40,3	44,9	-4,6	Czech Republic— korona
Dania — korona . . . .	1000,9	1032,2	-31,3	56,0	57,8	-1,8	Denmark — krone
Estonia — euro . . . .	6,3	6,0	0,3	39,2	37,4	1,8	Estonia — euro
Finlandia — euro . . .	101,9	102,7	-0,8	53,2	53,6	-0,4	Finland — euro
Francja — euro . . . .	1014,2	1107,7	-93,5	50,8	55,5	-4,7	France — euro
Grecja — euro . . . .	88,1	110,9	-22,8	41,0	51,6	-10,6	Greece — euro
Hiszpania — euro . . .	377,1	460,2	-83,1	35,1	42,9	-7,8	Spain — euro
Holandia — euro . . .	274,0	298,2	-24,2	45,5	49,5	-4,0	Netherlands — euro
Irlandia — euro . . . .	55,8	73,6	-17,8	35,7	47,1	-11,4	Ireland — euro
Japonia <sup>d</sup> — jen . . . .	220269,0	258528,0	-38259,0	47,0	55,2	-8,2	Japan <sup>d</sup> — yen
Kanada <sup>d</sup> — dolar . . .	627,2	691,7	-64,5	36,5	40,2	-3,7	Canada <sup>d</sup> — dollar

<sup>a</sup> Według metodologii Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującej od 2001 r.; dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych podaje się w ujęciu memoriałowym, po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, tj. wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami wchodzącymi w skład szczebla centralnego i lokalnego. <sup>b</sup> Bez składek na ubezpieczenie społeczne. <sup>c</sup> Wyłącznie budżet centralny. <sup>d</sup> 2010 r.

<sup>a</sup> Data according to the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data for general government are given on an accrual basis, after consolidation of internal transfers, i.e. after elimination of transactions between organs of central and local level. <sup>b</sup> Excluding social contributions. <sup>c</sup> Central government only. <sup>d</sup> 2010.



TABL. 60 (366). **OPERACJE SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>**  
**W 2011 R. (dok.)**

GENERAL GOVERNMENT OPERATIONS<sup>a</sup> IN 2011 (cont.)

Kraje Waluta	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo opera- cyjne netto Net oper- ating balance	Countries Currency
	w mld waluty krajowej in bn of national currency			w % PKB (ceny bieżące) in % of GDP (current prices)			
Litwa — lit . . . . .	34,9	39,4	-4,5	32,9	37,1	-4,2	Lithuania — litas
Luksemburg — euro . . . . .	17,7	17,0	0,7	41,4	39,7	1,7	Luxembourg — euro
Łotwa — lat . . . . .	5,0	5,3	-0,3	35,6	37,7	-2,1	Latvia — lat
Malta — euro . . . . .	2,6	2,7	-0,1	40,3	42,8	-2,5	Malta — euro
Niemcy — euro . . . . .	1148,2	1176,8	-28,6	44,7	45,8	-1,1	Germany — euro
<b>Polska — złoty . . . . .</b>	<b>586,4</b>	<b>604,9</b>	<b>-18,5</b>	<b>38,4</b>	<b>39,6</b>	<b>-1,2</b>	<b>Poland — złoty</b>
Portugalia — euro . . . . .	76,4	83,1	-6,7	44,7	48,6	-3,9	Portugal — euro
Rosja <sup>d</sup> — rubel . . . . .	18864,9	18156,4	708,5	40,8	39,3	1,5	Russia <sup>d</sup> — ruble
Rumunia — lej . . . . .	187,8	201,9	-14,1	32,5	34,9	-2,4	Romania — lei
Słowacja — euro . . . . .	22,5	26,2	-3,7	32,6	37,9	-5,3	Slovakia — euro
Słowenia — euro . . . . .	15,9	17,6	-1,7	44,5	49,4	-4,9	Slovenia — euro
Stany Zjednoczone — dolar . . . . .	4171,1	5489,9	-1318,8	27,6	36,4	-8,8	United States — dollar
Szwajcaria <sup>cd</sup> — frank . . . . .	66,2	68,0	-1,8	11,5	11,8	-0,3	Switzerland <sup>cd</sup> — franc
Szwecja — korona . . . . .	1796,7	1758,5	38,2	51,5	50,4	1,1	Sweden — krona
Węgry — forint . . . . .	14883,4	13819,9	1063,5	53,0	49,2	3,8	Hungary — forint
W. Brytania — funt szterling . . . . .	614,5	721,8	-107,3	40,8	47,9	-7,1	United Kingdom — pound sterling
Włochy — euro . . . . .	728,3	791,6	-63,3	46,1	50,1	-4,0	Italy — euro

<sup>a</sup> Według metodologii Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującej od 2001 r.; dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych podaje się w ujęciu memorialowym, po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, tj. wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami wchodzącymi w skład szczebla centralnego i lokalnego. <sup>c</sup> Wyłącznie budżet centralny. <sup>d</sup> 2010 r.

<sup>a</sup> Data according to the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data for general government are given on an accrual basis, after consolidation of internal transfers, i.e. after elimination of transactions between organs of central and local level. <sup>c</sup> Central government only. <sup>d</sup> 2010.

TABL. 61 (367). **RELACJA NADWYŻKI (+)/DEFICYTU (-) ORAZ DŁUGU SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup> DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**  
RELATION OF SURPLUS (+)/DEFICIT (-) AND DEBT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR<sup>a</sup> TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	nadwyżka (+)/ /deficyt (-) surplus (+)/deficit (-)		dług debt		
	w %		in %		
Austria . . . . .	-1,7	-2,5	64,2	72,4	Austria
Belgia . . . . .	-2,5	-3,7	92,0	97,8	Belgium
Bułgaria . . . . .	1,0	-2,0	27,5	16,3	Bulgaria
Cypr . . . . .	-2,4	-6,3	69,4	71,1	Cyprus
Czechy . . . . .	-3,2	-3,3	28,4	40,8	Czech Republic
Dania . . . . .	5,2	-1,8	37,8	46,6	Denmark
Estonia . . . . .	1,6	1,1	4,6	6,1	Estonia
Finlandia . . . . .	2,9	-0,6	41,7	49,0	Finland
Francja . . . . .	-2,9	-5,2	66,4	86,0	France
Grecja . . . . .	-5,2	-9,4	100,0	170,6	Greece
Hiszpania . . . . .	1,3	-9,4	43,2	69,3	Spain
Holandia . . . . .	-0,3	-4,5	51,8	65,5	Netherlands
Irlandia . . . . .	1,7	-13,4	27,3	106,4	Ireland
Litwa . . . . .	-0,5	-5,5	18,3	38,5	Lithuania
Luksemburg . . . . .	0,0	-0,3	6,1	18,3	Luxembourg
Łotwa . . . . .	-0,4	-3,4	12,5	42,2	Latvia
Malta . . . . .	-2,9	-2,7	69,7	70,9	Malta
Niemcy . . . . .	-3,3	-0,8	68,5	80,5	Germany
<b>Polska . . . . .</b>	<b>-4,1</b>	<b>-5,0</b>	<b>47,1</b>	<b>56,2</b>	<b>Poland</b>
Portugalia . . . . .	-6,5	-4,4	67,7	108,1	Portugal
Rumunia . . . . .	-1,2	-5,5	15,8	33,4	Romania
Słowacja . . . . .	-2,8	-4,9	34,2	43,3	Slovakia
Słowenia . . . . .	-1,5	-6,4	26,7	46,9	Slovenia
Szwecja . . . . .	2,2	0,4	50,4	38,4	Sweden
Węgry . . . . .	-7,9	4,3	61,7	81,4	Hungary
W. Brytania . . . . .	-3,4	-7,8	42,2	85,0	United Kingdom
Włochy . . . . .	-4,4	-3,9	105,7	120,7	Italy

a Na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.

a According to the “European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)”.

TABL. 62 (368). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)**

Kraje Countries	2005	2011	2005	2011	2005	2011
	w mld USD <sup>a</sup> in bn USD <sup>a</sup>		na 1 mieszkańca per capita			
			w USD <sup>a</sup> in USD <sup>a</sup>		według parytetu siły nabywczej w dol. międzynarodowych <sup>b</sup> at purchasing power parity in international dollars <sup>b</sup>	
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>45849</b>	<b>70202</b>	<b>7073</b>	<b>10102</b>	<b>8800</b>	<b>11594</b>
w tym: of which:						
Australia <i>Australia</i> . . . . .	760	1538	36983	67554	32523	39721
Austria <i>Austria</i> . . . . .	305	418	37079	49642	33626	42196
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	377	514	36027	46832	32189	38768
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	882	2477	4743	12594	8509	11640
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	29	54	3734	7187	9809	14825
Chiny <i>China</i> . . . . .	2257	7298	1726	5417	4115	8400
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	17	25	22298	30523	24408	32254
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	130	217	12709	20681	21264	26208
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	258	334	47550	59920	33193	40908
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	14	22	10318	16546	16548	21995
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	196	263	37319	48863	30708	37464
Francja <i>France</i> . . . . .	2137	2776	33936	42585	29453	35246
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	240	290	21621	25631	24348	25850
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	1131	1478	26056	32048	27392	32045
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	638	837	39130	50132	35104	42772
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	203	221	48739	49220	38896	41682
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	4572	5897	35786	46131	30441	34314
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	1134	1739	35161	50430	35033	40370
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	26	43	7641	12962	14197	20321

a Według kursów walut; dla Polski przy przyjęciu kursu urzędowego. b Patrz uwagi na str. 513.

a By exchange rates; for Poland according to the official exchange rate. b See notes on page 517.

TABL. 62 (368). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (dok.)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

Kraje Countries	2005	2011	2005	2011	2005	2011
	w mld USD <sup>a</sup> in bn USD <sup>a</sup>		na 1 mieszkańca per capita			
			w USD <sup>a</sup> in USD <sup>a</sup>		według parytetu siły nabywczej w dol. międzynarodowych <sup>b</sup> at purchasing power parity in international dollars <sup>b</sup>	
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	38	59	80831	114081	68290	89012
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	16	28	6913	12697	13040	17569
Malta <i>Malta</i> . . . . .	6	9	14613	21269	21019	27284
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	846	1155	8149	10577	12191	15266
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	2766	3604	33545	44071	31115	39491
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	304	491	65785	99063	47626	60405
<b>Polska <i>Poland</i></b> . . . . .	<b>304</b>	<b>516</b>	<b>7965</b>	<b>13385</b>	<b>13784</b>	<b>21261</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	192	238	18186	22324	21369	25372
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . . . .	247	408	5169	8090	8597	10960
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	764	1858	5311	13006	11853	21246
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	99	190	4555	8853	9361	15139
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	48	96	8891	17657	16175	23910
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	36	50	17852	24495	23476	26954
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	12564	14991	42448	48043	42516	48112
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	385	661	51292	83966	36964	51262
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	371	539	41039	57084	32703	41467
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	483	775	7044	10480	11465	17110
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	86	165	1836	3657	5583	7208
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	110	139	10937	13909	16975	21663
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	2296	2429	38115	38725	32958	35657
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	1786	2196	30479	36147	28280	32647

*a* Według kursów walut; dla Polski przy przyjęciu kursu urzędowego. *b* Patrz uwagi na str. 513.

*a* By exchange rates; for Poland according to the official exchange rate. *b* See notes on page 517.

TABL. 63 (369). **DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe)**  
*INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices)*

Kraje Countries	2006	2007	2008	2009	2010	2011		
						ogółem total		na 1 miesz- kańca per capita
						rok poprzedni=100 previous year=100		
<b>ŚWIAT WORLD . . . . .</b>	<b>104,1</b>	<b>104,0</b>	<b>101,4</b>	<b>97,9</b>	<b>104,0</b>	<b>102,7</b>	<b>114,9</b>	<b>107,2</b>
w tym: of which:								
Australia <i>Australia</i> . . . . .	103,8	103,8	101,4	102,3	102,1	102,3	116,6	105,0
Austria <i>Austria</i> . . . . .	103,7	103,7	101,4	96,2	102,1	102,7	110,0	107,6
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	102,7	102,9	101,0	97,2	102,4	101,8	108,1	102,6
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	104,0	106,1	105,2	99,7	107,5	102,7	127,7	123,2
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	106,5	106,4	106,2	94,5	100,4	101,8	116,4	122,8
Chiny <i>China</i> . . . . .	112,7	114,2	109,6	109,2	110,3	109,2	185,5	180,7
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	104,1	105,1	103,6	98,1	101,3	100,5	113,3	104,6
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	107,0	105,7	103,1	95,5	102,5	101,9	116,3	112,7
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	103,4	101,6	99,2	94,3	101,6	101,1	101,0	98,2
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	110,1	107,5	95,8	85,9	103,3	108,3	109,1	109,6
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	104,4	105,3	100,3	91,5	103,3	102,8	107,1	104,3
Francja <i>France</i> . . . . .	102,5	102,3	99,9	96,9	101,7	101,7	104,9	101,1
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	105,5	103,5	99,8	96,9	95,1	92,9	93,2	91,7
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	104,1	103,5	100,9	96,3	99,7	100,4	104,7	96,2
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	103,4	103,9	101,8	96,3	101,6	101,0	108,2	105,8
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	105,4	105,4	97,9	94,5	99,2	101,4	103,5	93,4
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	101,7	102,2	99,0	94,5	104,7	99,4	101,1	99,9
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	102,8	102,2	100,7	97,2	103,2	102,4	108,7	101,9
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	107,8	109,8	102,9	85,2	101,5	105,9	111,5	118,4

TABL. 63 (369). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)  
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

Kraje Countries	2006	2007	2008	2009	2010	2011		
						ogółem total	na 1 miesz- kańca per capita	
						rok poprzedni=100 previous year=100		
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	104,9	106,6	99,3	95,9	102,9	101,7	111,4	98,5
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	111,2	109,6	96,7	82,3	99,1	105,5	101,3	105,3
Malta <i>Malta</i> . . . . .	102,6	104,1	103,9	97,4	102,9	101,7	113,0	110,4
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	105,1	103,4	101,2	94,0	105,3	103,9	113,1	105,2
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	103,7	103,3	101,1	94,9	104,2	103,0	110,2	111,5
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	102,3	102,7	100,1	98,4	100,5	101,2	105,1	98,1
<b>Polska <i>Poland</i> . . . . .</b>	<b>106,2</b>	<b>106,8</b>	<b>105,1</b>	<b>101,6</b>	<b>103,9</b>	<b>104,5</b>	<b>131,5</b>	<b>131,4</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	101,4	102,4	100,0	97,1	101,9	98,4	101,2	101,1
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> . . . . .	105,6	105,5	103,6	98,5	102,9	103,1	120,7	114,0
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	108,2	108,5	105,2	92,2	104,3	104,3	124,0	125,0
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	107,9	106,3	107,3	93,4	98,9	102,2	116,2	118,3
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	108,3	110,5	105,8	95,1	104,4	103,2	129,7	129,1
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	105,8	107,0	103,4	92,2	101,2	100,6	109,9	107,2
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	102,7	101,9	99,6	96,9	102,4	101,8	105,3	99,7
Szwajcaria <i>Switzerland</i> . . . . .	103,8	103,8	102,2	98,1	103,0	101,9	113,4	106,2
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	104,3	103,3	99,4	95,0	106,6	103,7	112,4	107,4
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	106,9	104,7	100,7	95,2	109,2	108,5	126,9	116,4
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	107,3	107,9	102,3	85,2	104,1	105,2	110,7	113,7
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	103,9	100,1	100,9	93,2	101,3	101,6	100,8	102,0
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	102,6	103,6	99,0	96,0	101,8	100,9	103,9	99,8
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	102,2	101,7	98,8	94,5	101,7	100,4	99,1	95,7

TABL. 64 (370). **RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**  
**(ceny bieżące)**

RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION  
TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Kraje	2005	2011	2005	2011	Countries
	spożycie final consumption expenditure		akumulacja gross capital formation		
	w %		in %		
Australia	73,7	71,0	27,8	27,3	Australia
Austria	73,4	73,2	22,7	23,2	Austria
Belgia	74,1	77,0	21,9	21,8	Belgium
Brazylia	80,2	81,0	16,2	19,7	Brazil
Bułgaria	87,5	78,1	27,6	21,9	Bulgaria
Chiny	53,1	48,2	41,6	49,2	China
Cypr	82,8	86,9	19,8	17,5	Cyprus
Czechy	70,8	71,4	26,5	24,6	Czech Republic
Dania	74,3	77,2	20,8	17,6	Denmark
Estonia	72,7	70,6	33,8	24,8	Estonia
Finlandia	74,1	79,8	21,8	20,9	Finland
Francja	80,7	82,2	20,0	20,6	France
Grecja	87,9	92,0	21,4	16,1	Greece
Hiszpania	75,7	79,3	29,5	21,5	Spain
Holandia	72,5	73,0	19,0	18,1	Netherlands
Irlandia	61,9	67,1	27,2	10,3	Ireland
Japonia	76,1	81,0	22,5	20,0	Japan
Kanada	74,2	78,5	22,1	22,8	Canada
Litwa	83,5	82,3	23,6	20,5	Lithuania
Luksemburg	52,0	47,7	22,4	21,1	Luxembourg
Łotwa	80,9	79,5	33,6	25,3	Latvia
Malta	82,2	82,1	21,0	12,9	Malta
Meksyk	77,3	76,4	24,1	24,8	Mexico
Niemcy	77,5	76,7	17,3	18,3	Germany
Norwegia	62,3	62,6	21,5	24,1	Norway
<b>Polska</b>	<b>81,5</b>	<b>79,1</b>	<b>19,2</b>	<b>22,1</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	85,9	86,6	23,5	17,8	Portugal
Rep. Pd. Afryki	82,5	80,1	18,0	19,7	South Africa
Rosja	66,8	68,3	20,1	25,0	Russia
Rumunia	86,9	78,4	23,3	26,9	Romania
Słowacja	75,8	75,4	28,9	23,9	Slovakia
Słowenia	73,2	78,7	27,2	20,1	Slovenia
Stany Zjednoczone	85,8	88,9	19,9	14,9	United States
Szwajcaria	71,5	68,5	21,9	20,8	Switzerland
Szwecja	74,4	74,2	17,7	19,6	Sweden
Turcja	83,5	85,1	20,0	23,8	Turkey
Ukraina	76,5	83,9	22,6	21,5	Ukraine
Węgry	77,6	73,8	24,5	19,5	Hungary
W. Brytania	85,9	86,4	16,9	14,9	United Kingdom
Włochy	79,2	82,0	20,9	19,5	Italy

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

Uwaga do tablic I—V. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące stosowanych pojęć i zakresu prezentowanych danych. *Note to tables I—V. Detailed information concerning terms used and the scope of presented data can be found in the*

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU

#### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

#### LUĐNOŚĆ

1	Luđność <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln . . . . .	25,0	29,8	32,7	35,7	38,1	38,3
2	w tym kobiety . . . . .	13,1	15,4	16,8	18,3	19,5	19,7
3	w tym w miastach w % . . . . .	36,9	48,3	52,3	58,7	61,8	61,9
4	Luđność <sup>a</sup> (stan w dniu 30 VI) w mln . . . . .	24,8 <sup>b</sup>	29,6	32,5	35,6	38,0 <sup>b</sup>	38,3
5	w tym w miastach w % . . . . .	36,6	48,0	52,1	58,4	61,7	61,9
6	Luđność w wieku produkcyjnym <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln . . . . .	14,5	16,3	18,3	21,2	22,1	23,3
Migracje zagraniczne luđności na pobyt stały w tys.:							
7	imigracja . . . . .	8,1	5,7	1,9	1,5	2,6	7,3
8	emigracja . . . . .	60,9	28,0	14,1	22,7	18,4	27,0

#### RYNEK PRACY

Pracujący <sup>c</sup> w tys.:							
9	stan w dniu 31 XII . . . . .	.	.	16406	17769	16485	15489
10	przeciętne <sup>d</sup> w roku . . . . .	10186	12401	15175	17334	16280	15018

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów, z wyjątkiem danych za 1990 r. — na podstawie szacunków; patrz uwagi ogólne do Rocznika, w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe i od 2005 r. nie są według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN).

<sup>a</sup> Based on balances, except data for 1990 — based on estimates; see general notes to the Yearbook, item 13 on page 22, and public safety, while data since 1990 as of 31 XII are presented including these entities, in 2000—2010 considering since 2005 they are not strictly comparable to data for previous years. <sup>d</sup> Until 1980 excluding part-time paid employees in



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

danych zamieszczane są w uwagach ogólnych do poszczególnych działów w rocznikach statystycznych.  
general notes to individual chapters in various statistical yearbooks.

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### POPULATION

38,2	38,1	38,2	38,5	38,5	38,5	Population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	1
19,7	19,7	19,7	19,9	19,9	19,9	of which females	2
61,4	61,1	61,0	60,8	60,7	60,6	of which in urban areas in %	3
38,2	38,1	38,2	38,5	38,5	38,5	Population <sup>a</sup> (as of 30 VI) in mln	4
61,5	61,1	61,1	60,9	60,8	60,6	of which in urban areas in %	5
24,4	24,6	24,6	24,8	24,7	24,6	Working age population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	6
						International migration of population for permanent residence in thous.:	
9,3	15,3	17,4	15,2	15,5	14,6	immigration	7
22,2	30,1	18,6	17,4	19,9	21,2	emigration	8

### LABOUR MARKET

						Employed persons <sup>c</sup> in thous.:	
12891	14037	13782	14107	14233	14213	as of 31 XII	9
12728	13881	13769	13834	13946	13930	annual averages <sup>d</sup>	10

ust. 13 na str. 15. *b* Przeciętna liczba ludności w roku. *c* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem w latach 2000—2010 żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. *d* Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach

*b* Average population during the year. *c* Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence soldiers of extended mandatory military service; for persons employed on private farms in agriculture — estimated data and selected sections of the Classification of the National Economy (KGN).

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

RYNEK PRACY (dok.)

	Zatrudnieni <sup>d</sup> na podstawie stosunku pracy w tys.:						
1	stan w dniu 31 XII . . . . .	4803	7193	9869	12205	11137	9834
2	w tym kobiety . . . . .	1475	2379	3884	5304	5067	4687
3	przeciętne <sup>b</sup> w roku . . . . .	4753	7055	9817	12000	11375	9354
4	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	.	.	.	.	1126	2703
5	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % . . . . .	.	.	.	.	6,5	15,1
6	Strajki: liczba . . . . .	.	.	.	.	250	44
7	strajkujący w tys. . . . .	.	.	.	.	116	7,9

WYNAGRODZENIA<sup>c</sup>. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH

	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto — 1992=100:						
8	nominalnych . . . . .	.	.	.	.	.	532,1
9	realnych (do 1990 r. — netto) <sup>d</sup> . . . . .	.	70,0	83,3	138,9	103,2	127,2
	Przeciętna liczba emerytów i rencistów pobierających emerytury i renty w tys.:						
10	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	987	1369	2321	4094	5598	7525
11	rolników indywidualnych . . . . .	.	.	25	423	1506	1887

a Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa w latach 2000—2010 żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach do 1980 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji społecznych, politycznych Narodowej (KGN). c Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej społecznych, politycznych i związków zawodowych.

a Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since 2000 are for persons employed on private farms in agriculture — estimated data and since 2005 they are not strictly political organizations and trade unions. b Until 1980 excluding part-time paid employees in selected sections of the defence and public safety. d Until 1990 data concern state entities, cooperatives as well as entities of social and political

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### LABOUR MARKET (cont.)

						Employees <sup>d</sup> hired on the basis of an employment contract in thous.:	
9543	10528	10376	10410	10441	10407	as of 31 XII	1
4505	4942	4912	4938	4960	4989	of which women	2
8787	9851	9768	9746	9802	9787	annual averages <sup>b</sup>	3
2773	1474	1893	1955	1983	2137	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	4
17,6	9,5	12,1	12,4	12,5	13,4	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	5
8	12765	49	79	53	17	Strikes: number	6
1,6	209	22,4	13,9	18,7	18,7	employees on strike in thous.	7

### WAGES AND SALARIES<sup>c</sup>. SOCIAL SECURITY BENEFITS

						Index of average monthly gross wages and salaries — 1992=100:	
663,3	826,6	871,2	905,2	955,9	989,4	nominal	8
139,0	161,6	164,8	167,1	169,4	169,2	real (until 1990 — net) <sup>d</sup>	9
						Average number of retirees and pensioners receiving retirement pay and pensions in thous.:	
7524	7779	7906	7869	7797	7742	from non-agricultural social security system	10
1645	1478	1426	1375	1327	1286	farmers	11

publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe i od 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; i związków zawodowych. *b* Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki i bezpieczeństwa publicznego. *d* Do 1990 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji

1990 as of 31 XII are presented including these entities; in 2000—2010 considering soldiers of extended mandatory military comparable to data for previous years; until 1980 data concern state entities, cooperatives as well as entities of social and Classification of the National Economy (KGN). *c* Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national organizations and trade unions.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
WYNAGRODZENIA <sup>a</sup> . ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)							
	Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent brutto — 1992=100:						
	nominalnych:						
1	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	.	.	.	.	.	487,2
2	rolników indywidualnych . . . . .	.	.	.	.	.	551,4
	realnych (do 1990 r. — netto):						
3	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	.	.	58,3	105,9	93,3	117,5
4	rolników indywidualnych . . . . .	.	.	58,3	135,4	121,5	133,0
	Ubezpieczeni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.:						
5	w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych <sup>b</sup> (do 1990 r. — przeciętne w roku) . . . . .	5155	7524	11069	14029	14124	13060
6	w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego <sup>c</sup>	.	.	.	.	.	1452
SPRZEDAŻ DETALICZNA. CENY							
7	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100 . . . . .	15,8	34,2	60,9	117,4	100,0	151,8
8	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych <sup>e</sup> — 1990=100 . . . . .	0,14	0,25	0,29	0,45	100,0	1013
	w tym:						
9	żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	.	.	.	.	100,0	698,9
10	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	.	.	.	.	100,0	1225

*a* Patrz notka *c* na str. 622 i 623. *b* Pracujący (łącznie z żołnierzami zawodowymi i funkcjonariuszami bezpieki do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe), uczniowie, finansowane z Funduszu Pracy, osoby kontynuujące ubezpieczenie; ubezpieczonych z tytułu zatrudnienia wykazuje się *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. *e* Wskaźniki cen obliczono przyjmując system wag: do 1960 r. —

*a* See note *c* on pages 622 and 623. *b* Employed persons (including professional soldiers and public safety functionaries included contributions to compulsory retirement, pension and illness security), apprentices, persons receiving unemployment continuing to be insured; persons insured through employment are shown according to the number of workplaces that pay their were calculated using the weight system: until 1960 — from the surveyed year, in 1970 — from 1965, since 1980 — from

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### WAGES AND SALARIES<sup>d</sup>. SOCIAL SECURITY BENEFITS (cont.)

						Index of average monthly gross retirement pay and pensions — 1992=100:	
						nominal:	
650,8	788,3	856,9	912,6	959,1	1011	from non-agricultural social security system	1
695,3	786,9	835,7	875,8	904,7	967,1	farmers	2
						real (until 1990 — net):	
135,1	149,4	155,8	161,4	161,9	164,0	from non-agricultural social security system	3
144,3	148,9	151,7	154,6	152,4	156,7	farmers	4
						Registered insured persons (as of 31 XII) in thous.:	
13131	14366	14535	14657	14666	14604	in the Social Insurance Institution <sup>b</sup> (until 1990 — annual average)	5
1582	1574	1559	1535	1516	1492	in the Agricultural Social Insurance Fund <sup>c</sup>	6

### RETAIL SALES. PRICES

160,6	194,6	197,9	195,9	202,2	203,8	Retail sales (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100	7
1160	1251	1295	1329	1386	1437	Price indices of consumer goods and services <sup>e</sup> — 1990=100	8
						of which:	
782,9	876,6	912,5	937,1	987,7	1030	food and non-alcoholic beverages	9
1347	1505	1647	1734	1799	1872	alcoholic beverages, tobacco	10

członków publicznych oraz służby więziennej, którzy podjęli służbę od 1 I 1999 r. i których wynagrodzenia osoby pobierające zasiłek dla bezrobotnych (od 1990 r.) oraz dodatki szkoleniowe (do 2009 r.) i stypendia tyle razy, ile zakładów pracy opłaca za nich składki ubezpieczeniowe. c Rolnicy indywidualni i członkowie ich rodzin. z roku badanego, w 1970 r. — z 1965 r., od 1980 r. — z roku poprzedzającego rok badany.

as well as penitentiary staff functionaries who began service from 1 I 1999 and whose wages and salaries until 30 IX 2003 benefits (since 1990) as well as training allowances (until 2009) and scholarships financed from the Labour Fund, persons insurance. c Farmers and members of their families. d See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. e Price indices the year preceding the surveyed year.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA							
	Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w tys. km:						
1	wodociągowej . . . . .	.	16,6	26,1	53,1	93,2	212
2	kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami) . . . . .	.	10,3	13,9	20,5	26,5	51,1
3	gazowej (od 2005 r. łącznie z siecią przesyłową)	.	.	11,8	22,4	45,8	96,4
Zużycie w gospodarstwach domowych:							
4	wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> . . . . .	.	403	746	1504	1923	1360
5	w tym wieś . . . . .	.	11,1	38,1	157	307	320
6	energii elektrycznej <sup>a</sup> w GWh . . . . .	596	2004	4165	10701	20558	21037
7	w tym wieś . . . . .	112	335	722	2146	5273	5211
8	gazu z sieci <sup>b</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .	.	909	1845	5054	9406	3751
9	w tym wieś . . . . .	.	40,3	87,6	267	1103	608
Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszkane <sup>c</sup> (do 2000 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII):							
10	mieszkania w tys. . . . .	5851	7026	8081	9794	11022	11845
11	izby w tys. . . . .	13672	17265	23213	31260	37582	41175
12	przeciętna liczba osób na 1 izbę . . . . .	1,75	1,66	1,37	1,11	1,00	0,92
13	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> . . . . .	.	.	410	534	657	728
Mieszkania oddane do użytkowania:							
14	mieszkania w tys. . . . .	59,5	142	194	217	134	87,8
15	izby w tys. . . . .	157	415	630	829	567	351
16	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> . . . . .	3,0	8,1	10,6	13,9	10,4	7,9
EDUKACJA							
	Uczniowie w szkołach <sup>d</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.:						
17	podstawowych <sup>e</sup> . . . . .	3303	4875	5342	4265	5287	3221
18	gimnazjach . . . . .	x	x	x	x	x	1190
19	zasadniczych zawodowych <sup>f</sup> . . . . .	318	303	838	732	815	542
20	liceach ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .	195	261	402	346	445	924
21	liceach profilowanych . . . . .	x	x	x	x	x	x
22	technikach <sup>g<sup>h</sup></sup> . . . . .	223	224	475	601	637	964
23	artystycznych ogólnokształcących <sup>h</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	12,6
24	policealnych . . . . .	x	37,7	67,1	135	108	200

a Do 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego spalania (6747 kJ), od 2000 r. w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. szkół policealnych. e Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz szkół artystycznych I stopnia realizujących przedszkolnego. f, g Od roku szkolnego 2005/06 łącznie: f — ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe (ogólnokształcącymi oraz realizującymi wyłącznie kształcenie

a Until 2000 excluding households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture. on the basis of which settlements with clients occur. c Based on balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national 1st level art schools, simultaneously conducting a primary school programme; excluding children aged 6 attending pre-primary schools; general secondary and technical secondary respectively. h Until 1990/91 school year including art schools leading to

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

246	263	267	273	278	283	Distribution network (as of 31 XII) in thous. km:	1
80,1	94,8	100	108	118	126	water-line	2
122	130	132	133	135	137	sewerage (including collectors)	3
						gas-line (since 2005 including transmission network)	
1219	1212	1195	1198	1202	1201	Consumption in households:	
348	372	371	378	386	396	water from water-line system in hm <sup>3</sup>	4
26565	28425	28684	29774	29383	29322	of which rural areas	5
9800	10681	10940	11368	11274	11372	electricity <sup>d</sup> in GWh	6
						of which rural areas	7
3855	3792	3874	4237	3857	3983	gas from gas-line system <sup>b</sup> in hm <sup>3</sup>	8
656	710	743	818	807	831	of which rural areas	9
12776	13150	13302	13470	13587	13737	Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>c</sup> (until 2000 — inhabited; as of 31 XII):	
47122	48703	49323	51279	51780	52358	dwellings in thous.	10
0,81	0,78	0,77	0,75	0,74	0,74	rooms in thous.	11
885	923	938	974	986	997	average number of persons per room	12
						useful floor area of dwellings in km <sup>2</sup>	13
114	165	160	136	131	153	Dwellings completed:	
498	705	656	584	570	640	dwellings in thous.	14
12,0	17,2	15,9	14,4	14,0	15,7	rooms in thous.	15
						useful floor area of dwellings in km <sup>2</sup>	16

### EDUCATION

2602	2294	2235	2192	2187	2161	Pupils and students in schools <sup>d</sup> (as of beginning of the school year) in thous.:	
1597	1381	1322	1261	1210	1162	primary <sup>e</sup>	17
237	248	245	235	221	208	lower secondary	18
739	688	658	634	608	580	basic vocational <sup>f</sup>	19
202	72,5	47,3	34,3	26,6	14,7	general secondary <sup>g</sup>	20
528	555	556	549	532	523	specialized secondary	21
13,2	13,1	13,1	12,8	12,7	12,8	technical secondary <sup>g,h</sup>	22
313	344	285	299	331	334	general art <sup>i</sup>	23
						post-secondary	24

gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. *b* Do 1990 r. w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu o cieple *c* Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych. *d* Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem jednocześnie program szkoły podstawowej; bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania *g* — z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. *h* Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze artystyczne). *i* Dające uprawnienia zawodowe.

*b* Until 1990 calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), since 2000 in natural units censuses. *d* Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. *e* Until 1970 excluding job-training schools and education establishments. *f*, *g* Since 2005/06 school year including: *f* — special job-training schools, *g* — supplementary professional certification (general as well as art schools providing art education only). *i* Leading to professional certification.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
EDUKACJA (dok.)							
1	Absolwenci szkół <sup>a</sup> w tys.:						
1	podstawowych <sup>b</sup> . . . . .	270	392	660	508	592	1214 <sup>c</sup>
2	gimnazjów . . . . .	x	x	x	x	x	x
3	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .	64,3	35,6	164	252	231	192
4	liceów ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	23,7	30,2	6,4 <sup>f</sup>	92,4	87,0	178
5	liceów profilowanych . . . . .	x	x	x	x	x	x
6	techników <sup>gg</sup> . . . . .	24,2	19,5	94,9	121	106	189
7	artystycznych ogólnokształcących <sup>h</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	2,0
8	policjalnych . . . . .	x	9,5	39,5	59,8	39,5	86,4
9	Studenci szkół wyższych <sup>i</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1990 r. — 31 XII) w tys. . . . .	125	166	331	454	$\frac{404}{394}$	1585
10	Absolwenci szkół wyższych <sup>ik</sup> w tys. . . . .	14,6	20,5	47,1	84,0	$\frac{56,1}{52,3}$	261
11	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	168	282	455	416	225	342
12	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. . . . .	27,4	53,6	101	155	71,4	98,0
OCHRONA ZDROWIA <sup>l</sup>							
13	Pracownicy medyczni <sup>m</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.:						
13	lekarze . . . . .	9,2	28,7	46,5	63,6	81,6	85,0
14	lekarze dentyści . . . . .	2,4	9,3	13,0	16,8	18,2	11,8
15	pielęgniarki . . . . .	18,4	61,9	98,6	157	208	190
16	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>n</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	87,2	135	169	201	219	191
17	Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowe- go ruchu chorych) w tys. . . . .	1614	2565	3263	4356	4597	6007

*a* Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. *b* Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz wynika z przejścia z 8- na 6-klasową szkołę podstawową (absolwenci klas VIII — 638 tys. i VI — 576 tys.). *d, e* Od roku liceami ogólnokształcącymi i technikami. *f* Zmniejszenie liczby absolwentów wynika z reformy szkolnej przeprowadzonej artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe (ogólnokształcącymi oraz realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne). Wewnętrznych. *k* Absolwenci z poprzedniego roku akademickiego, a w latach 1950—2000 — z roku kalendarzowego. Wewnętrznych oraz w zakładach karnych. *m* Do 1960 r. zarejestrowani; od 2005 r. pracujący bezpośrednio z pacjentem; (nowa forma organizacyjna od 1996 r.). *n* Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; do 2008 r. (mianownik)

*a* Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. *b* Until 1970 excluding job-training schools and 1st level art change from an 8-grade primary school to a 6-grade primary school (graduates of: 8th grade — 638 thous. and 6th grade general secondary and technical secondary respectively. *f* The decline in the number of graduates results from the school reform including art schools leading to professional certification (general as well as art schools providing art education only). *h* Leading Ministry of Internal Affairs. *k* Graduates from the previous academic year and in 1950—2000 — from the calendar year. as well as in prisons. *m* Until 1960 registered; since 2005 working directly with a patient; since 2008 including persons for day places in hospital wards; until 2008 (denominator) excluding beds and incubators for newborns.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### EDUCATION (cont.)

						Graduates of schools <sup>a</sup> in thous.:	
499	428	412	395	378	363	primary <sup>b</sup>	1
534	478	457	438	412	397	lower secondary	2
75,7	68,9	74,0	78,8	76,8	72,9	basic vocational <sup>d</sup>	3
244	232	231	219	209	203	general secondary <sup>e</sup>	4
74,5	43,6	32,2	18,9	12,4	9,7	specialized secondary	5
155	109	113	118	125	123	technical secondary <sup>eg</sup>	6
2,6	2,2	2,4	2,4	2,3	2,3	general art <sup>h</sup>	7
98,0	84,7	80,6	81,5	82,0	87,1	post-secondary	8
1954	1928	1900	1841	1764	1677	Students of higher education institutions <sup>j</sup> (as of 30 XI, until 1990 — 31 XII) in thous.	9
391	421	440	479	498	485	Graduates of higher education institutions <sup>ik</sup> in thous.	10
308	282	275	289	287	279	Students of schools for adults (as of the beginning of the school year) in thous.	11
95,5	63,1	61,3	64,5	71,1	72,3	Graduates of schools for adults in thous.	12

### HEALTH CARE<sup>l</sup>

						Medical personnel <sup>m</sup> (as of 31 XII) in thous.:	
76,0	78,1	79,0	79,3	80,4	.	doctors	13
11,9	12,8	11,9	12,3	12,8	.	dentists	14
179	183	186	185	187	.	nurses	15
179	184 172	183	181	181	.	Beds in general hospitals <sup>n</sup> (as of 31 XII) in thous.	16
6739	7222	7241	7344	7469	.	In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfers) in thous.	17

szkół artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej. c Zwiększenie liczby absolwentów szkolnego 2007/08 łącznie: d — ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, e — uzupełniającymi odpowiednio: w 1965 r. (przejście z 7- na 8-klasową szkołę podstawową). g Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami h Dające uprawnienia zawodowe. i Do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw I Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych, Agencji Bezpieczeństwa od 2008 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska, pielęgniarska lub położnicza bez łóżek i inkubatorów dla noworodków.

schools, simultaneously conducting a primary school programme. c The incline in the number of graduates results from the — 576 thous.). d, e Since 2007/08 school year including: d — special job-training schools, e — supplementary schools: conducted in 1965 (the change from a 7-grade primary school to an 8-grade primary school). g Until 1990/91 school year to professional certification. i Until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the I Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security Agency whom the primary workplace is a medical, nurses or midwife practice (new organizational form since 1996). n Excluding

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
KULTURA							
1	Nakład książek i broszur wydanych w mln egz. . . . .	119	92,3	112	147	176	103
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) w mln wol. . . . .	10,4	31,1	56,1	94,5	137	136
3	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>d</sup> w tys. . . . .	11483	17663	18569	17803	12873	10533
4	Widzowie w kinach w mln . . . . .	123	202	138	97,5	32,8	20,9
5	Abonenci (stan w dniu 31 XII) w tys.: radiowi . . . . .	1464	5268	5658	8666	10944	9319
6	telewizyjni . . . . .	—	426	4215	7954	9919	9069
ROLNICTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO							
7	Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	97,2
8	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	96,1
9	Nakłady inwestycyjne w rolnictwie (ceny stałe) <sup>bd</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
10	Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>bd</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
11	Użytki rolne <sup>ef</sup> (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	20,4	20,4	19,5	18,8	18,5	17,8
12	Powierzchnia zasiewów <sup>fg</sup> (stan w czerwcu) w mln ha Zbiory w mln t:	15,0	15,3	15,0	14,5	14,2	12,4
13	ziarno zbóż podstawowych <sup>h</sup> (bez mieszanek zbożowych)	11,6	14,3	15,4	16,4	24,1	18,3
14	w tym: pszenica . . . . .	1,9	2,3	4,6	4,2	9,0	8,5
15	żyto . . . . .	6,5	7,9	5,4	6,6	6,1	4,0
16	ziemniaki . . . . .	36,1	37,9	50,3	26,4	36,3	24,2
17	buraki cukrowe . . . . .	6,4	10,3	12,7	10,1	16,7	13,1
18	Plony z 1 ha w dt: ziarno zbóż podstawowych <sup>h</sup> (bez mieszanek zbożowych)	12,7	16,1	19,6	23,5	33,2	25,6
19	w tym: pszenica . . . . .	12,8	16,9	23,2	26,0	39,6	32,3
20	żyto . . . . .	12,8	15,4	15,9	21,6	26,1	18,8
21	ziemniaki . . . . .	138	132	184	113	198	194
22	buraki cukrowe . . . . .	222	256	312	221	380	394

a Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; Roczника, ust. 11 na str. 14. c Grupowanie metodą rodzaju działalności. d Dotyczy, według PKD 2007, działu „Uprawy gospodarstw rolnych. f W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. g Od 2010 r. bez powierzchni: upraw

a Data concern professional artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and using the kind-of-activity method. d Concerns the division of NACE Rev. 2 "Crop and animal production, hunting and related permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizer). h Until 1980 excluding

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### CULTURE

81,0	85,0	69,5	83,4	93,7	90,3	Number of copies of books and pamphlets published in mln	1
135	135	134	133	133	132	Public library collections (with branches; as of 31 XII) in mln vol.	2
9609	11593	11499	11522	10936	10681	Audience in theatres and music institutions <sup>a</sup> in thous.	3
24,9	35,2	39,1	37,7	39,7	37,5	Audience in cinemas in mln	4
8976	7346	7027	6939	6888	6930	Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.	5
8681	7109	6797	6707	6652	6677	Television subscribers (as of 31 XII) in thous.	6

### AGRICULTURE AND FORESTRY. FISHING

111,9	122,5	126,2	122,8	127,2	99,6	Final agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup> — 1990=100	7
106,9	120,0	123,7	121,7	126,3	102,1	Market agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup> — 1990=100	8
100,0	150,0	137,3	138,1	156,5	.	Investment outlays in agriculture (constant prices) <sup>bd</sup> — 2005=100	9
100,0	100,2	100,1	100,1	100,1	.	Gross value of fixed assets in agriculture (as of 31 XII; constant prices) <sup>bd</sup> — 2005=100	10
15,9	16,2	16,1	15,5	15,4	15,1	Agricultural land <sup>ef</sup> (as of June) in mln ha	11
11,2	11,6	11,6	10,4	10,6	10,4	Sown area <sup>fg</sup> (as of June) in mln ha	12
						Crop production in mln t:	
21,0	22,1	24,1	21,7	20,9	20,5	basic cereal grains <sup>h</sup> (excluding cereal mixed)	13
8,8	9,3	9,8	9,4	9,3	8,6	of which: wheat	14
3,4	3,4	3,7	2,9	2,6	2,9	rye	15
10,4	10,5	9,7	8,2	9,1	8,7	potatoes	16
11,9	8,7	10,8	10,0	11,7	12,3	sugar beets	17
						Yields per 1 ha in dt:	
32,4	32,6	35,0	35,7	33,8	35,4	basic cereal grains <sup>h</sup> (excluding cereal mixed)	18
39,5	40,7	41,7	43,9	41,3	41,4	of which: wheat	19
24,1	24,7	26,6	26,8	24,0	27,7	rye	20
176	191	191	211	232	244	potatoes	21
416	465	543	483	574	582	sugar beets	22

do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. *b* Patrz uwagi ogólne do rolnie, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową". *e* Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących trwałych, ogrodów przydomowych, upraw na przyoranie (nawozy zielone). *h* Do 1980 r. bez pszenżyta.

municipal entities possessing the status of art institutions. *b* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *c* Grouped service activities". *e* Since 1980 excluding non-farm land. *f* In 2010 data of the Agricultural Census. *g* Since 2010 excluding triticale.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
ROLNICTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO (dok.)							
	Zwierzęta gospodarskie <sup>a</sup> (stan w czerwcu):						
	w milionach sztuk:						
1	bydło	7,2	8,7	10,8	12,6	10,0	6,1
2	trzoda chlewna (w latach 2000—2009 oraz od 2011 r. — stan w końcu lipca)	9,4	12,6	13,4	21,3	19,5	17,1
	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt.:						
3	bydło	35,2	42,6	55,5	67,1	54,2	34,1
4	trzoda chlewna (w latach 2000—2009 oraz od 2011 r. — stan w końcu lipca)	45,7	61,8	68,8	113	105	96,1
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:						
5	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>cd</sup> w tys. t	1323	1756	2187	3148	3325	3119
6	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>ce</sup> w tys. t	1139	1665	2081	3032	3099	2995
7	w tym mięso			1699	2563	2552	2539
8	w tym: wołowe			412	626	652	291
9	wieprzowe			1034	1418	1498	1602
10	drobiowe	33	61	115	419	311	579
11	mleko krowie w mld l	7,8	12,1	14,5	16,0	15,4	11,5
12	jaja kurze w mld szt.	3,4	5,6	6,9	8,9	7,6	7,6
13	Skup produktów rolnych (ceny stałe <sup>f</sup> ) — 1990=100	.	.	.	.	100,0	99,1
14	Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>dg</sup> w tys. t	814	1063	1437	2538	1778	1916
15	Ciągniki rolnicze <sup>ah</sup> (stan w czerwcu; do 2000 r. — stan w dniu 31 XII) w tys. szt.	28,4	62,8	225	619	1185	1307
16	Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych <sup>ai</sup> w kg	17,8	36,5	124	193	164	85,8
17	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w mln ha	6,9	7,7	8,4	8,6	8,7	8,9
18	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	22,2	24,6	27,0	27,6	27,8	28,4
19	Pozyskanie drewna (grubizny) w hm <sup>3</sup>	13,7	15,9	18,5	20,8	17,6	26,0
20	Odnowienia i zalesienia w tys. ha	193	172	115	95,3	66,8	68,9
21	Ryby morskie (połów) <sup>k</sup> w tys. t	66,2	168	451	791	430	200
22	Ryby słodkowodne (połów) <sup>l</sup> w tys. t	14,2 <sup>m</sup>	18,7	21,6	26,7	48,9	38,7
23	Pracujący w rolnictwie (przeciętne w roku) <sup>n</sup> w tys.	.	.	.	.	.	.

*a* W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. *b* Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. *c* W wadze schłodzonej. *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. *e* Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, danego roku. *f* Łącznie z organizmami morskimi. *g* Od 2000 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach indywidualnych — dane szacunkowe.

*a* In 2010 data of the Agricultural Census. *b* Since 1980 excluding non-farm land. *c* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, on page 21. *d* g Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry. *h* Until 1990 excluding horticultural tractors. *i* Including fish-stocking materials in ponds. *m* 1949. *n* Concerns section of NACE Rev. 2 "Agriculture, forestry and fishing"; for private

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### AGRICULTURE AND FORESTRY. FISHING (cont.)

						Livestock <sup>a</sup> (as of June):	
						in million heads:	
5,5	5,8	5,7	5,8	5,8	5,8	cattle	1
18,1	15,4	14,3	15,3	13,5	11,6	pigs (in 2000—2009 and since 2011 — as of the end of July)	2
34,5	35,6	35,4	37,2	37,3	38,4	per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads:	
						cattle	3
114	95,5	88,6	98,5	87,5	77,0	pigs (in 2000—2009 and since 2011 — as of the end of July)	4
						Production of selected animal products:	
						animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>c,d</sup> in thous. t	5
3565	3751	3623	3909	3965	3956	meat, fats and pluck from slaughter <sup>c,e</sup> in thous. t	6
3443	3670	3577	3881	3979	4043	of which meat	7
2927	3114	3060	3327	3400	3465	of which: beef	8
275	358	374	373	361	348	pork	9
1596	1533	1381	1516	1544	1469	poultry	10
1013	1171	1256	1386	1445	1596	cows' milk in bn l	11
11,6	12,1	12,1	11,9	12,1	12,3	hen eggs in bn units	12
9,6	10,5	10,9	11,1	10,4	9,5	Procurement of agricultural products (constant prices <sup>f</sup> ) — 1990=100	13
129,5	134,0	146,1	154,6	154,0	163,7	Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>d,g</sup> in thous. t	14
2713	2854	2838	3162	3271	3202	Agricultural tractors <sup>ah</sup> (as of June; until 2000 — as of 31 XII) in thous. units	15
1437	1566	1577	1466	.	.	Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural land <sup>abi</sup> in kg	16
102	133	118	115	127	125	Forest areas (as of 31 XII) in mln ha	17
9,0	9,1	9,1	9,1	9,1	9,2	Forest cover (as of 31 XII) in %	18
28,8	29,0	29,1	29,2	29,2	29,3	Removals (timber) in hm <sup>3</sup>	19
29,7	32,4	32,7	33,6	34,9	35,0	Renewals and afforestations in thous. ha	20
62,0	55,9	49,7	51,9	56,5	57,7	Sea fish (catch) <sup>k</sup> in thous. t	21
136	126	212	171	180	180	Freshwater fish (catch) <sup>l</sup> in thous. t	22
54,1	52,3	53,2	48,4	46,0	48,8	Employed persons in agriculture (annual averages) <sup>n</sup> in thous.	23
.	2015	2012	2151	2150	2149		

c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. d W wadze poubojowej ciepłej. końskie i drobiowe. h Do 1990 r. bez ciągników ogrodniczych. i Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi; pod zbiory m 1949 r. n Dotyczy, według PKD 2007, sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo”; dla gospodarstw

poultry, goat, rabbit and game. d In post-slaughter warm weight. e In cooled weight. f See general notes to the Yearbook, item 11 mixed fertilizers; in crop production during a given year. k Including sea creatures. l Since 2000 excluding production of farms in agriculture — estimated data.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
PRZEMYSŁ							
1	Produkcja sprzedana (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . .	.	.	.	.	.	.
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . .	.	.	.	.	.	.
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
Produkcja niektórych wyrobów <sup>b</sup> :							
4	węgiel kamienny <sup>c</sup> w mln t . . . . .	78,0	104	140	193	148	103
5	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t	955	1365	1388	1067	1971	2009
6	obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par . . . . .	11,5	39,0	62,2	72,4	43,3	19,6
7	tarcica w dam <sup>3</sup> . . . . .	4319	6272	6818	7428	3995	3392
nawozy mineralne lub chemiczne <sup>d</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:							
8	azotowe . . . . .	77,8	270	1030	1290	1303	1576
9	fosforowe . . . . .	82,5	207	599	843	467	539
10	cement <sup>e</sup> w mln t . . . . .	2,5	6,6	12,2	18,4	12,5	15,0
11	stal surowa w mln t . . . . .	2,5	6,7	11,8	19,5	13,6	10,5
odbiorniki w tys. szt.:							
12	radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	116	627	987	2695	1433	109
13	telewizyjne <sup>f</sup> . . . . .	—	171	616	900	748	6287
14	obrabiarki do metali <sup>g</sup> w tys. szt. . . . .	4,1	25,9	36,3	38,3	27,6	14,1
15	samochody osobowe <sup>h</sup> w tys. szt. . . . .	—	12,2	64,2	351	266	532
16	energia elektryczna w TWh . . . . .	9,4	29,3	64,5	122	136	145
17	Zużycie energii elektrycznej <sup>i</sup> w TWh . . . . .	.	.	.	.	.	67,6
18	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.

*a* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. *b* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba z wieloskładnikowymi. *c* Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. *f* Łącznie z monitorami *h* Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. *i* Bez strat powstałych w sieciach

*a* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *b* Data concern economic entities employing more than 9 persons, *c* aluminous, slag and similar hydraulic cement. *f* Including monitors, excluding monitors used for computers. *g* Including machine *i* Excluding electricity losses in power grid.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### INDUSTRY

100,0	127,9	122,1	133,1	143,1	144,2	Sold production (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	1
100,0	147,6	137,9	133,8	146,2	.	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	2
100,0	112,6	117,1	122,0	129,4	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	3
						Production of selected products <sup>b</sup> :	
97,9	84,3	78,1	76,7	76,4	.	hard coal <sup>c</sup> in mln t	4
2033	1397	1515	1579	1943	.	sugar (in terms of white sugar) in thous. t	5
14,9	13,4	11,4	11,8	12,0	.	footwear with leather uppers in mln pairs	6
3360	3863	3850	4220	4422	.	sawnwood in dam <sup>3</sup>	7
						mineral or chemical fertilizers <sup>d</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:	
1735	1716	1546	1637	1766	.	nitrogenous	8
596	536	241	486	538	.	phosphatic	9
12,6	17,2	15,4	15,8	19,0	.	cement <sup>e</sup> in mln t	10
8,3	9,7	7,1	8,0	8,8	.	crude steel in mln t	11
15,3	21,9	17,7	16,9	9,7	.	radio receivers (including sets) in thous. units	12
6733	17563	21559	26349	20674	.	television receivers <sup>f</sup> in thous. units	13
7,2	7,5	8,1	7,9	7,9	.	machine tools for metals <sup>g</sup> in thous. units	14
540	842	819	785	741	.	passenger cars <sup>h</sup> in thous. units	15
157	155	152	158	164	161	electricity in TWh	16
68,2	68,0	66,0	69,3	72,3	72,1	Consumption of electricity <sup>i</sup> in TWh	17
.	3126	2953	2914	2933	2910	Employed persons (annual averages) in thous.	18

pracujących przekracza 9 osób, do 1990 r. — 5 osób. c Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. d Łącznie ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. g Łącznie z obrabiarkami do obróbki ściernej (w tym szlifierki), elektroenergetycznych.

until 1990 more than 5 persons. c Excluding coal briquettes and similar solid fuels. d Including mixed fertilizers. e Portland, tools for grinding and other abrasive operations. h Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

### BUDOWNICTWO

1	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
4	Kubatura budynków oddanych do użytkowania w hm <sup>3</sup>	43,3	76,2	149	146	106	80,8
5	w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	15,7 <sup>c</sup>	38,6	52,4	74,2	57,5	39,0
6	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.

### TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

7	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII):						
	w tysiącach kilometrów . . . . .	22,5	23,2	23,3	24,4	24,0	21,6
8	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	7,2	7,4	7,4	7,8	7,7	6,9
	w tym zelektryfikowane:						
9	w tysiącach kilometrów . . . . .	0,2	1,0	3,9	6,9	11,4	11,9
10	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	0,1	0,3	1,2	2,2	3,6	3,8
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamieskie; stan w dniu 31 XII) <sup>e</sup> :						
11	w tysiącach kilometrów . . . . .	113	124	154	180	218	250
12	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	36,0	39,7	49,3	57,6	69,9	79,9
	Samochody zarejestrowane <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. szt.:						
13	osobowe . . . . .	40,1	117	479	2383	5261	9991
14	ciężarowe <sup>g</sup> i ciągniki siodłowe . . . . .	43,6	130	274	618	1045	1879

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji rezydencji prezydenckich i biskupich. <sup>c</sup> Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania. <sup>d</sup> Łącznie z szerokotorowymi; 1990 r. bez dróg zakładowych. <sup>e</sup> Od 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. <sup>f</sup> Do

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural and bishops. <sup>c</sup> Including collective housing. <sup>d</sup> Including broad gauge; data concern PKP network as well as since 2005 other permissions given at the end of the year. <sup>g</sup> Until 1980 excluding vans.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### CONSTRUCTION

100,0	145,3	153,9	160,7	178,4	174,7	Construction and assembly production (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	1
100,0	248,7	233,5	216,0	250,6	.	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	2
100,0	129,8	139,8	154,3	173,3	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 2005=100	3
120	183	165	140	145	165	Cubic volume of buildings completed in hm <sup>3</sup>	4
57,1	82,2	75,9	64,7	64,0	73,6	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>	5
.	916	959	924	961	945	Employed persons (annual averages) in thous.	6

### TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

19,8	20,0	20,2	20,1	20,1	20,0	Railway lines operated (standard gauge <sup>d</sup> ; as of 31 XII):	
6,3	6,4	6,5	6,4	6,4	6,4	in thousand of kilometres	7
11,9	11,9	12,0	11,9	11,9	11,9	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	8
3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	of which electrified:	
						in thousand of kilometres	9
						per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	10
254	261	268	274	280	.	Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) <sup>e</sup> :	
81,2	83,6	85,8	87,6	89,7	.	in thousand of kilometres	11
						per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	12
12339	16080	16495	17240	18125	18744	Registered cars <sup>f</sup> (as of 31 XII) in thous. units:	
2305	2710	2797	2982	3131	3178	passenger cars	13
						lorries <sup>g</sup> and road tractors	14

wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1990 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz dane dotyczą sieci PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej. e Do 1980 r. bez samochodów ciężarowo-osobowych.

residences not adapted for permanent residence; until 1990 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents entities managing railway infrastructure. e Until 1990 excluding factory roads. f Since 2011 including cars having temporary

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ (dok.)							
1	Morska flota transportowa (stan w dniu 31 XII) w tys. DWT	236	824	1926	4524	4059	2551
Przewozy ładunków transportem:							
2	kolejowym normalnotorowym <sup>ab</sup> w mln t . . . . .	150	274	371	473	278	187
3	samochodowym <sup>c</sup> w mln t . . . . .	110	408	863	2168	<u>1292</u> 946	1007
morskim <sup>d</sup> :							
4	w mln t . . . . .	2,5	6,0	17,6	39,6	28,5	22,8
5	w mld t·km . . . . .	9,1	34,8	107	257	207	134
6	Ładunki załadowane i wyładowane w portach morskich <sup>e</sup> w mln t . . . . .	15,7	21,9	36,3	61,5	47,0	47,9
Przewozy pasażerów w mln pas — transportem:							
7	kolejowym normalnotorowym <sup>bf</sup> . . . . .	581	789	1036	1093	788	361
8	samochodowym <sup>g</sup> . . . . .	74,2	334	1374	2379	2085	955
9	komunikacją miejską naziemną <sup>h</sup> . . . . .	1457 <sup>i</sup>	3634	4730	7370	7264	4954
10	Placówki dla usług pocztowych <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII)	4940	6953	7574	8147	8041	8549
11	Telefoniczne łącza główne <sup>l</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	194	535	1070	1943	3293	10947
12	Abonenci telefonii ruchomej <sup>m</sup> (komórkowej; stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	—	—	—	—	—	6748
13	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe) <sup>no</sup> — 2005=100	.	.	.	.	.	.
14	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>no</sup> — 2005=100	.	.	.	.	.	.
15	Pracujący (przeciętne w roku) <sup>n</sup> w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.

*a* Łącznie z szerokokorowym. *b* Dane dotyczą PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów, które otrzymały c Do 1990 r. (mianownik) bez transportu prywatnego. *d* Statkami własnymi i dzierżawionymi. *e* Do 2005 r. (mianownik) obrotu morskiego i kobotazu, bez statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100 oraz wagi własnej jednostek komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób, do 1990 r. — 5 osób. *h* Dane usług telekomunikacyjnych; dane do 2009 r. (mianownik) dotyczą operatora publicznego, a od 2009 r. (licznik stacjonarnej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. *m* Łącznie z użytkownikami (usługi Roczniaka, ust. 11 na str. 14.

*a* Including broad gauge. *b* Data concern PKP and since 2005 also other entities which obtained licences for the railway *d* By owned or leased ships. *e* Until 2005 (denominator) data concern goods loaded and unloaded in international and national (GT) less than 100 as well as tare weight of ro-ro units and bunker. *f* Until 1990 excluding passengers transported free of *h* Estimated data. *i* 1949. *k* Until 1990 data concern post and telecommunication offices; in 2000 post offices and (numerator) — public operator and non-public operators. *l* Until 1990 standard main line (fixed line telephone subscribers); NACE Rev. 2 "Transportation and storage". *o* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### TRANSPORT AND COMMUNICATIONS (cont.)

2610	2614	2662	2942	2931	3045	Maritime transport fleet (as of 31 XII) in thous. DWT	1
						Transport of goods:	
270	249	222	234	249	231	railway transport (standard gauge) <sup>ab</sup> in mln t	2
1080	1339	1425	1491	1596	1548	road transport <sup>c</sup> in mln t	3
						maritime transport <sup>d</sup> :	
9,4	10,4	9,4	8,4	7,7	7,5	in mln t	4
31,7	30,3	23,9	19,8	21,3	21,9	in bn tkm	5
54,8 59,5	48,8	45,1	59,5	57,7	58,8	Goods loaded and unloaded in seaports <sup>e</sup> in mln t	6
						Transport of passengers in mln pass:	
258	292	283	261	264	273	railway transport (standard gauge) <sup>bf</sup>	7
782	666	613	570	535	497	road transport <sup>g</sup>	8
3994	4066	3779	3905	3890	3868	urban ground transport <sup>h</sup>	9
8350	8450	$\frac{10741}{8343}$	10906	12748	14382	Postal service offices <sup>k</sup> (as of 31 XII)	10
11764	9220	8490	8245	6915	6067	Telephone main line <sup>l</sup> (as of 31 XII) in thous.	11
29166	44086	44989	47477	50695	54278	Mobile telephone subscribers <sup>m</sup> (as of 31 XII) in thous.	12
100,0	167,8	210,9	240,6	300,3	.	Investment outlays (constant prices) <sup>no</sup> — 2005=100	13
100,0	110,4	114,9	119,7	125,6	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices) <sup>no</sup> — 2005=100	14
.	763	733	730	745	752	Employed persons (annual averages) <sup>n</sup> in thous.	15

licencje na transport kolejowy; w 2005 r. w przypadku przewozów ładunków — łącznie z przewozami manewrowymi. dane dotyczą przeladunku ładunków obrotu morskiego i wewnątrz krajowego, od 2005 r. (licznik) — międzynarodowego ładunkowych i bunkru. *f* Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych przejazdów. *g* Bez przewozów taborem szacunkowe. *i* 1949 r. *k* Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne; w 2000 r. placówki pocztowe i placówki — operatora publicznego i operatorów niepublicznych. *l* Do 1990 r. standardowe łącza główne (abonenci telefonii z przedpłata). *n* Dotyczy, według PKD 2007, sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”. *o* Patrz uwagi ogólne do

transport; in 2005 in case of transport of goods — including hunting. *c* Until 1990 (denominator) excluding private transport. maritime traffic, since 2005 (numerator) — international maritime traffic and coastwise trade, excluding ships of gross tonnage charge. *g* Excluding transport by urban road transport fleet and by entities employing up to 9 persons, until 1990 — 5 persons. telecommunication service offices; data until 2009 (denominator) concern public operator as well as since 2009 data concern operators of the public telecommunication network. *m* Including users (pre-paid services). *n* Concerns section of

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (dok.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
HANDEL ZAGRANICZNY							
	Obroty handlu zagranicznego <sup>a</sup> :						
	ceny bieżące — mln USD:						
1	import — cif (do 1990 r. — fob) . . . . .	668	1495	3608	19089	9528	48940
2	eksport . . . . .	634	1326	3548	16997	14322	31651
	ceny stałe <sup>b</sup> — 1990=100:						
3	import — cif . . . . .	8,9	20,2	51,0	67,9	100,0	526,0
4	eksport . . . . .	7,0	12,5	33,5	67,9	100,0	226,5
BUDŻET PAŃSTWA							
5	Dochody w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	135664
6	Wydatki w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	151055
7	Wynik budżetu w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	-15391
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE							
8	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . .	11,0	28,4	58,1	112,0	100,0	224,9
9	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . . . .	22,3	28,8	42,7	77,2	100,0	133,3
RACHUNKI NARODOWE							
10	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100	.	.	.	.	100,0	145,0
11	Popyt krajowy (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	164,2
12	spożycie . . . . .	.	.	.	.	100,0	160,5
13	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych)	.	.	.	.	100,0	163,5
14	akumulacja . . . . .	.	.	.	.	100,0	192,0
15	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	.	.	.	.	100,0	232,8

a Obroty w dolarach amerykańskich do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych; wskaźniki dynamiki obliczono na  
a Turnover in USD until 1980 calculated from hard currency zlotys; volume indices were calculated on the basis of data

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### FOREIGN TRADE

						Foreign trade turnover <sup>a</sup> :	
						current prices — in mln USD:	
101539	210479	149570	178063	212331	195438	imports — cif (until 1990 — fob)	1
89378	171860	136641	159758	190248	182718	exports	2
						constant prices <sup>b</sup> — 1990=100:	
777,6	1134	972,0	1105	1174	1139	imports — cif	3
425,5	577,1	530,9	601,0	649,7	665,9	exports	4

### THE STATE BUDGET

179772	253547	274183	250303	277557	287595	Revenue in mln zł	5
208133	277893	298028	294894	302681	318002	Expenditure in mln zł	6
-28361	-24346	-23845	-44591	-25124	-30407	Budget result in mln zł	7

### INVESTMENTS. FIXED ASSETS

211,4	329,1	326,5	327,2	361,9	353,2	Investment outlays (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	8
149,1	164,5	170,1	176,6	184,7	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	9

### NATIONAL ACCOUNTS

168,7	201,2	204,4	212,4	222,0	226,2	Gross domestic product (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	10
183,2	225,7	223,2	233,5	241,9	241,4	Domestic demand (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	11
186,1	217,3	221,6	229,1	232,8	234,2	final consumption expenditure	12
188,8	219,8	224,4	231,6	237,6	239,5	of which individual consumption expenditure of households sector	13
185,4	278,2	246,2	269,1	299,2	289,3	gross capital formation	14
223,0	330,2	326,2	324,9	352,5	349,1	of which gross fixed capital formation	15

podstawie danych wyrażonych w złotych. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.  
expressed in zlotys. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Uwaga. Tablica — jeśli nie zaznaczono inaczej — zawiera informacje w przeliczeniu na 1 mieszkańca; patrz uwagi  
Note. Calculated per capita unless otherwise noted; see general notes to the Yearbook, item 12 and 13 on pages 21 and 22.

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
1	Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha	1,260	1,053	0,961	0,879	0,822	0,817
2	w tym użytki rolne <sup>d</sup>	0,823	0,687	0,601	0,527	0,487	0,466
3	Małżeństwa na 1000 ludności	10,8	8,2	8,5	8,6	6,7	5,5
4	Rozwody na 1000 ludności	0,4	0,5	1,1	1,1	1,1	1,1
5	Urodzenia żywe na 1000 ludności	30,7	22,6	16,8	19,5	14,3	9,9
6	Zgony na 1000 ludności	11,6	7,6	8,3	9,9	10,2	9,6
7	Przyrost naturalny na 1000 ludności	19,1	15,0	8,5	9,6	4,1	0,3
	Pracujący <sup>b</sup> na 1000 ludności:						
8	stan w dniu 31 XII	.	.	499	497	433	405
9	przeciętne <sup>c</sup> w roku	410	420	467	487	428	393
10	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100	24,3	43,8	71,1	125,2	100,0	150,7
	Spożycie niektórych artykułów konsumpcyjnych <sup>e</sup> :						
11	ziarno 4 zbóż <sup>f</sup> w przeliczeniu na przetwory w kg	166	145	131	127	115	120
12	ziemiaki <sup>f</sup> w kg	270	223	190	158	144	134
13	warzywa w kg	.	.	111	101	119	121
14	owoce w kg	.	.	32,8	37,7	29,0	51,6
15	mięso i podroby <sup>g</sup> w kg	36,5	42,5	53,0	74,0	68,8	66,1
16	w tym mięso	.	.	48,7	69,1	63,7	62,0
17	tłuszcze jadalne zwierzęce w kg	6,2	7,4	8,2	8,1	8,2	6,7
18	masło w kg	3,3	4,7	6,0	8,9	7,8	4,2
19	mleko krowie <sup>h</sup> w l	206	227	262	262	242	193
20	jaja kurze w szt.	116	143	186	223	190	188
21	cukier w kg	21,0	27,9	39,2	41,4	44,2	41,6
22	wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% w l	2,3	2,4	3,3	6,0	3,8 <sup>i</sup>	2,0
23	papierosy z tytoniu lub mieszanek tytoniu z jego namiastkami w szt.	1063	1539	2078	2679	2654	1954

a Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem w latach w rolnictwie — dane szacunkowe i od 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. c Do 1980 r. do Rocznika, ust. 11 na str. 14. e Opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz handlowych (hurtu i detalu) i u producentów. f Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od I VII danego przeznaczonym na przetwory; bez mleka przerobionego na masło. i Z produkcji krajowej.

a Since 1980 excluding non-farm land; in 2010 data of the Agricultural Census. b Excluding budgetary entities conducting activities, in 2000–2010 considering soldiers of extended mandatory military service; for persons employed on private farms in excluding part-time paid employees in selected sections of the Classification of the National Economy (KGN). d See general exports as well as by wastes and losses of agricultural products of producers and in turnover, and including changes in a given year to 30 VI of the following year. g Including meat and pluck designated for processed products. h Including milk

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA

ogólne do Rocznika, ust. 12 i 13 na str. 15.

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
0,819	0,820	0,820	0,812	0,812	0,811	Total area of the country (as of June) in ha	1
0,417	0,424	0,422	0,403	0,401	0,391	of which agricultural land <sup>a</sup>	2
5,4	6,8	6,6	5,9	5,4	5,3	Marriages per 1000 population	3
1,8	1,7	1,7	1,6	1,7	1,7	Divorces per 1000 population	4
9,6	10,9	11,0	10,7	10,1	10,0	Live births per 1000 population	5
9,7	10,0	10,1	9,8	9,7	10,0	Deaths per 1000 population	6
-0,1	0,9	0,9	0,9	0,3	0,0	Natural increase per 1000 population	7
338	368	361	366	369	369	Employed persons <sup>b</sup> per 1000 population: as of 31 XII	8
334	364	361	359	362	361	annual averages <sup>c</sup>	9
159,7	193,8	196,9	194,7	200,9	202,3	Retail sales (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100	10
						Consumption of selected consumer goods <sup>e</sup> :	
119	112	111	108	108	108	grain of 4 cereals <sup>f</sup> in terms of processed products in kg	11
126	118	116	110	111	111	potatoes <sup>f</sup> in kg	12
110	115	116	106	104	106	vegetables in kg	13
54,1	55,0	55,5	44,0	42,0	46,0	fruit in kg	14
71,2	75,3	75,0	73,7	73,4	71,7	meat and edible offal <sup>g</sup> in kg	15
66,8	71,2	70,8	69,9	70,1	68,0	of which meat	16
6,6	6,4	6,0	6,3	6,1	6,0	animal edible fats in kg	17
4,2	4,3	4,7	4,3	4,0	4,1	butter in kg	18
173	182	187	189	194	196	cows' milk <sup>h</sup> in l	19
215	205	206	202	172	164	hen eggs in units	20
40,1	38,4	38,8	39,9	39,4	41,2	sugar in kg	21
2,5	3,4	3,2	3,2	3,3	3,1	vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% in l	22
1974	2091	1749	1805	1795	1725	cigarettes containing tobacco or mixtures of tobacco and tobacco substitutes in units	23

*b* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, 2000—2010 żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych bez niepełnozatrudnionych w niektórych produktach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). *d* Patrz uwagi ogólne o ubytku i straty produktów rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach roku do 30 VI roku następnego. *g* Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. *h* Łącznie z mlekiem

activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 as of 31 XII are presented including these agriculture — estimated data and since 2005 they are not strictly comparable to data for previous years. *c* Until 1980 notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *e* Compiled using the method: production increased by imports, decreased by inventories in trade warehouses (wholesale and retail) and at producers. *f* Data concern farming years, i.e., periods from I VII of designated for processed products; excluding milk used in the production of butter. *i* Domestic production.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
1	Zużycie w gospodarstwach domowych w miastach na 1 mieszkańca miasta:						
2	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .		27,7	41,8	64,8	68,9	43,9
3	energii elektrycznej <sup>d</sup> w kWh . . . . .	53,3	118	203	412	651	668
3	gazu z sieci <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .		61,3	104	230	354	133
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszka- kane (do 2000 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:						
4	mieszkania . . . . .	234	236	248	274	289	310
5	izby . . . . .	547	580	711	875	987	1076
6	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup>			12,6	14,9	17,2	19,0
	Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 lud- ności:						
7	mieszkania . . . . .	2,4	4,8	6,0	6,1	3,5	2,3
8	izby . . . . .	6,3	14,0	19,4	23,3	14,9	9,2
9	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> . . . . .	121	273	324	391	273	206
10	Uczniowie szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycz- nych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>d</sup> (bez szkół dla dorosłych; stan na początku roku szkolnego) na 10 tys. ludności	294	265	525	470	503	641
11	Studenci szkół wyższych <sup>e</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1990 r. — 31 XII) na 10 tys. ludności	50,0	55,6	101	127	<u>105</u> <u>102</u>	413
	Absolwenci na 10 tys. ludności:						
12	szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>d</sup> (bez szkół dla dorosłych)	46,0	29,2	81,6	131	114	145
13	szkół wyższych <sup>e</sup> . . . . .	5,8	6,9	14,4	23,5	<u>14,6</u> <u>13,6</u>	68,0
	Szpitalne ogólne <sup>f</sup> :						
14	łóżka <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	34,8	45,3	51,7	56,2	57,4	49,9
15	leczeni na 10 tys. ludności (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) . . . . .	650	868	1003	1224	1209	1570
16	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej <sup>f</sup> . . . . .		4,5	6,2	8,0	7,1	6,1

a Do 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego go spalania (16747 kJ), od 2000 r. w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. c Na szkołami artystycznymi realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne, od roku szkolnego 2005/06 (a w przypadku uzupełniających: liceami ogólnokształcącymi i technikami. e Bez cudzoziemców; do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu 1950—2000 — z roku kalendarzowego. f Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, na oddziałach szpitalnych; do 2008 r. (mianownik) bez łóżek i inkubatorów dla noworodków.

a Until 2000 excluding households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture, the basis of which settlements with clients occur. c Based on balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses. graduates — 2007/08 school year) including special job-training schools and supplementary schools: general secondary and and the Ministry of Internal Affairs; graduates from the previous academic year, and in 1950—2000 — from the calendar Agency as well as in prisons. g Excluding day places in hospital wards; until 2008 (denominator) excluding beds and incubators



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
37,2	36,1	35,3	35,0	34,8	34,5	Consumption in urban area households (per capita in urban areas):	1
715	761	762	785	774	768	water from water-line system in m <sup>3</sup>	2
136	132	134	146	130	135	electricity <sup>a</sup> in kWh	3
						gas from gas-line system <sup>b</sup> in m <sup>3</sup>	
						Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>c</sup> (until 2000 — inhabited; as of 31 XII) per 1000 population:	
335	345	349	350	353	356	dwellings	4
1235	1277	1292	1293	1344	1359	rooms	5
23,2	24,2	24,6	24,5	25,6	25,9	useful floor area of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	6
						Dwellings completed per 1000 population:	
3,0	4,3	4,2	3,6	3,4	4,0	dwellings	7
13,0	18,5	17,2	15,3	14,9	16,6	rooms	8
315	451	418	377	367	406	useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	9
						Students in: basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>d</sup> (excluding schools for adults; as of beginning of the school year) per 10 thous. population	10
453	413	398	380	364	347		
509	501	493	472	451	428	Students of higher education institutions <sup>e</sup> (as of 30 XI, until 1990 — 31 XII) per 10 thous. population	11
						Graduates per 10 thous. population:	
145	120	119	113	111	107	basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>d</sup> (excluding schools for adults)	12
102	110	115	124	128	125	of higher education institutions <sup>e</sup>	13
47,0	48,1	48,0	47,0	46,9	.	General hospitals <sup>f</sup> :	
	45,1					beds <sup>g</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population	14
1766	1895	1898	1907	1939	.	in-patients per 10 thous. population (excluding inter-ward patient transfers)	15
6,8	7,6	7,6	7,4	7,7	.	Consultations provided within the scope of out-patient health care <sup>h</sup>	16

spodarstwa indywidualnego w rolnictwie. *b* Do 1990 r. w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu o cieple podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych. *d* Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze absolwentów od roku szkolnego 2007/08) łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy oraz obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych; absolwenci z poprzedniego roku akademickiego, a w latach resortu spraw wewnętrznych, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *g* Bez miejsc dziennych

*b* Until 1990 calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), since 2000 in natural units on *d* Until 1990/91 school year including art schools providing art education only, since 2005/06 school year (and in case of technical secondary. *e* Excluding foreigners; until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence year. *f* Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security for newborns.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
1	Nakład książek i broszur wydanych na 1000 ludności w egz. . . . .	4788	3122	3451	4136	4616	2686
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . .	414	1042	1720	2646	3589	3549
3	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (z filiami) na 1000 ludności w wol. . .	1167	2250	3904	4139	4076	3849
4	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . .	1,8	1,9	1,8	1,8	1,6	1,7
5	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>d</sup> na 1000 ludności . . . . .	463	595	566	500	338	275
6	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	13,6	22,1	19,2	14,0	9,8	5,9
7	Widzowie w kinach na 1000 ludności . . . . .	4962	6820	4231	2742	862	546
8	Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: radiowi . . . . .	58,5	176	173	243	287	244
9	telewizyjni . . . . .	—	14,2	129	223	261	237
10	Baza noclegowa turystyki <sup>e</sup> : miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności . . . . .	.	.	.	.	178	170
11	korzystający z noclegów na 1000 ludności . . . . .	.	.	.	.	266	381
12	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>c</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	95,4
13	Zbiory w kg: ziarno zbóż podstawowych <sup>d</sup> (bez mieszanek zbożowych) . . . . .	467	480	473	461	634	477
14	w tym: pszenica . . . . .	76,1	77,5	142	117	237	222
15	żyto . . . . .	261	265	167	185	159	105
16	jęczmień . . . . .	43,5	44,1	66,1	96,1	111	72,8
17	owies . . . . .	85,7	93,4	98,6	63,1	55,7	28,0
18	ziemiaki . . . . .	1456	1275	1547	742	955	633
19	buraki cukrowe . . . . .	257	346	392	285	440	343
20	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego: żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>ef</sup> w kg . .	53,3	59,1	67,2	88,5	87,4	81,5
21	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>eg</sup> w kg . . . . .	45,9	56,3	64,0	85,2	81,5	78,3
22	mleko krowie w l . . . . .	313	408	446	450	404	302
23	jaja kurze w szt. . . . .	137	188	213	250	200	199
24	wełna nieprana owcza w kg . . . . .	0,18	0,30	0,27	0,36	0,39	0,03

a Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; obiektów resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwatery d Do 1980 r. bez pszenizyta. e Wolowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, krocicze i dziczyzna.

a Data concern professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and Defence and the Ministry of Internal Affairs; until 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings. c See general notes pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. f In post-slaughter warm weight. g In cooled weight.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
2123	2230	1822	2164	2433	2343	Number of copies of books and pamphlets published per 1000 population	1
3541	3547	3518	3458	3439	3416	Public library collections (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	2
3701	3231	3209	3113	3125	3166	Public library loans (with branches) per 1000 population in vol.	3
1,8	1,8	1,8	1,9	2,0	2,0	Seats in theatres and music institutions <sup>d</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	4
252	304	301	299	284	277	Audience in theatres and music institutions <sup>d</sup> per 1000 population	5
6,2	6,5	6,5	6,4	6,5	6,7	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	6
652	924	1024	978	1030	973	Audience in cinemas per 1000 population	7
235	193	184	180	179	180	Radio subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	8
227	186	178	174	173	173	Television subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	9
149	157	159	158	169	175	Tourist accommodation establishments <sup>b</sup> : bed places (as of 31 VII) per 10 thous. population	10
435	513	507	531	571	587	tourists accommodated per 1000 population	11
106,2	119,4	123,0	119,8	124,4	127,0	Market agricultural output (constant prices) <sup>c</sup> — 1990=100	12
550	579	633	565	542	532	Crop production in kg:	
230	243	257	244	242	223	basic cereal grains <sup>d</sup> (excluding cereal mixed) of which:	13
89,2	90,5	97,3	74,0	67,5	75,0	wheat	14
93,8	95,0	104	88,2	86,3	109	rye	15
34,7	33,1	37,1	39,4	35,9	38,1	barley	16
272	275	254	213	237	227	oats	17
312	229	284	259	303	321	potatoes	18
						sugar beets	19
93,4	98,4	94,9	102	103	103	Production of selected animal products:	
90,1	96,3	93,8	101	103	105	animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>e,f</sup> in kg	20
303	316	317	310	313	319	meat, fats and pluck from slaughter <sup>e,g</sup> in kg	21
253	275	285	289	269	247	cows' milk in l	22
0,03	0,03	0,02	0,02	0,02	0,02	hen eggs in units	23
						sheep's greasy wool in kg	24

do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. b W 1990 r. bez agroturystycznych. c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14; grupowanie metodą rodzaju działalności. f W wadze poubojowej ciepłej. g W wadze schłodzonej.

municipal entities possessing the status of art institutions. b In 1990 excluding facilities of the Ministry of National to the Yearbook, item 11 on page 21; grouped using the kind-of-activity method. d Until 1980 excluding triticale. e Beef, veal,

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
1	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w ha . . . . .	0,276	0,258	0,263	0,241	0,229	0,232
2	Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> . . . . .	0,55	0,54	0,57	0,58	0,46	0,68
3	Ryby morskie (połów) <sup>a</sup> w kg . . . . .	2,7	5,7	13,9	22,2	11,3	5,2
4	Ryby słodkowodne (połów) <sup>b</sup> w kg . . . . .	0,6 <sup>c</sup>	0,6	0,7	0,8	1,3	1,0
5	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
Produkcja niektórych wyrobów <sup>e</sup> :							
6	węgiel kamienny <sup>f</sup> w kg . . . . .	3142	3516	4307	5428	3879	2701
7	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>g</sup> w kg . . . . .	1,3	3,2	3,9	7,1	7,1	3,6
8	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w kg . . . . .	38,5	46,0	42,7	30,0	51,8	52,5
9	obuwie (łącznie z gumowym) w parach . . . . .	1,2	2,8	4,4	4,6	2,7	1,3
10	cement <sup>h</sup> w kg . . . . .	101	222	374	518	329	393
11	stal surowa w kg . . . . .	101	225	363	548	358	274
odbiorniki na 1000 ludności w szt.:							
12	radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	4,7	21,1	30,4	75,8	37,7	2,8
13	telewizyjne <sup>i</sup> . . . . .	—	5,8	18,9	25,3	19,7	164
14	chłodziarki i zamrażarki typu domowego (łącznie z chłodziarko-zamrażarkami) na 1000 ludności w szt. . . . .	—	1,3	13,6	19,5	15,9	18,1
15	pralki typu domowego (łącznie z pralko-suszarkami) na 1000 ludności w szt. . . . .	—	17,9	13,0	22,7	12,7	14,7
16	samochody osobowe <sup>k</sup> na 10 tys. ludności w szt. . . . .	—	4,1	19,7	98,7	70,1	139
17	energia elektryczna w kWh . . . . .	380	987	1984	3426	3585	3795
18	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
19	Kubatura budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkańowych oddanych do użytkowania w m <sup>3</sup> . . . . .	.	1,3	1,6	2,1	1,5	1,0

a łącznie z organizmami morskimi. b Od 2000 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. c 1949 r. d Patrz przekracza 9 osób, do 1990 r. — 5 osób. f Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. g Otrzymywane z wyjątkiem stosowanych do komputerów. k Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa zamieszkania; do 1990 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz rezydencji prezydenckich i biskupich.

a Including sea creatures. b Since 2000 excluding production of fish-stocking materials in ponds. c 1949. d See general notes 5 persons. f Excluding coal briquettes and similar solid fuels. h Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement. vehicles. i Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence; until

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
0,236	0,238	0,238	0,237	0,237	0,238	Forest areas (as of 31 XII) in ha	1
0,78	0,85	0,86	0,87	0,90	0,91	Removals (timber) in m <sup>3</sup>	2
3,6	3,3	5,6	4,4	4,7	4,7	Sea fish (catch) <sup>a</sup> in kg	3
1,4	1,4	1,4	1,3	1,2	1,3	Freshwater fish (catch) <sup>b</sup> in kg	4
100,0	128,3	122,4	133,3	143,3	144,4	Sold production of industry (constant prices <sup>d</sup> ) — 2005=100	5
2566	2213	2046	1992	1984	.	Production of selected products <sup>e</sup> : hard coal <sup>f</sup> in kg	6
4,7	4,8	4,7	4,6	4,4	.	butter and other dairy spreads in kg	7
53,3	36,7	39,7	41,0	50,4	.	sugar (in terms of white sugar) in kg	8
1,2	1,0	0,9	0,9	1,0	.	footwear in pairs	9
331	451	404	411	493	.	cement <sup>h</sup> in kg	10
218	255	187	208	228	.	crude steel in kg	11
0,4	0,6	0,5	0,4	0,3	.	radio receivers (including sets) per 1000 population in units	12
176	461	565	684	537	.	television receivers <sup>i</sup> per 1000 population in units	13
43,9	59,1	49,4	48,5	53,6	.	household refrigerators and freezers (including combined refrigerators-freezers) per 1000 popula- tion in units	14
38,8	65,4	84,4	105	105	.	household washing machines (including machines which both wash and dry) per 1000 population in units	15
142	221	215	204	192	.	passenger cars <sup>k</sup> per 10 thous. population in units	16
4112	4075	3977	4093	4245	4189	electricity in kWh	17
100,0	145,4	153,9	160,5	178,2	174,5	Construction and assembly production (constant prices <sup>d</sup> ) — 2005=100	18
1,5	2,2	2,0	1,7	1,7	1,9	Cubic volume of one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings com- pleted <sup>l</sup> in m <sup>3</sup>	19

uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. e Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących z mleka. f i Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. i Łącznie z monitorami ekranowymi, i podobnych. l Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego

to the Yearbook, item 11 on page 21. e Data concern economic entities employing more than 9 persons, until 1990 more than 1 including monitors, excluding monitors used for computers. k Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar 1990 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents and bishops.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	2000
1	Przewozy ładunków w t·km — transportem: kolejowym normalnotorowym <sup>ab</sup> . . . . .	1416	2251	3052	3787	2195	1423
2	samochodowym <sup>c</sup> . . . . .	8,5	193	485	1252	$\frac{1059}{789}$	1961
3	Przewozy pasażerów w pas·km — transportem: kolejowym normalnotorowym <sup>bd</sup> . . . . .	1093	1047	1134	1302	1322	630
4	samochodowym <sup>e</sup> . . . . .	69,4	257	896	1384	1225	830
5	Samochody osobowe zarejestrowane <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w szt. . . . .	1,6	3,9	14,7	66,7	138	261
6	Placówki dla usług pocztowych <sup>gh</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności . . . . .	2,0	2,3	2,3	2,3	2,1	2,2
7	Przesyłki listowe <sup>hi</sup> nadane w obrocie krajowym na 100 ludności w tys. . . . .	.	3,0	4,6	3,7	1,9	6,1
8	Telefoniczne łącza główne <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	7,7	17,9	32,8	54,4	86,5	286
9	Abonenci telefonii ruchomej <sup>l</sup> (komórkowej; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	—	—	—	—	—	176
10	Import <sup>m</sup> — cif (do 1990 r. — fob; ceny bieżące) w USD . . . . .	26,9	50,5	111	537	251	1279
11	Eksport <sup>m</sup> (ceny bieżące) w USD . . . . .	25,6	44,8	109	478	377	827
12	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>n</sup> ) — 1990=100 . . . . .	16,7	36,4	67,6	119,4	100,0	223,2
13	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>n</sup> ) — 1990=100 . . . . .	34,0	37,0	49,7	82,4	100,0	132,5
14	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>n</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	144,6
15	Popyt krajowy (ceny stałe <sup>n</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	163,1
16	spożycie . . . . .	.	.	.	.	100,0	159,5
17	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .	.	.	.	.	100,0	162,9
18	akumulacja . . . . .	.	.	.	.	100,0	190,4
19	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	.	.	.	.	100,0	232,2

*a* Łącznie z szerokokorowym. *b* Dane dotyczą PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów, które otrzymały c Do 1990 r. (mianownik) bez transportu prywatnego. *d* Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych wydane w końcu roku. *g* Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne w 2000 r. placówki pocztowe i placówki niepublicznych. *h* Dane szacunkowe. *k* Do 1990 r. standardowe łącza główne (abonenci telefonii stacjonarnej); dane przeliczone ze złotych dewizowych. *l* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

*a* Including broad gauge. *b* Data concern PKP and since 2005 also other entities which obtained licences for the railway *d* Until 1990 excluding passengers transported free of charge. *e* Excluding transport by urban road transport fleet. *f* Since 2011 telecommunication offices, in 2000 post offices and telecommunication service offices. *h* Data concern public operator standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern operators of the public telecommunication network. item 11 on page 21.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (dok.)

(cont.)

2005	2008	2009	2010	2011	2012	Specification	No.
1309	1365	1142	1267	1395	1269	Transport of goods in tkm: railway transport (standard gauge) <sup>ab</sup>	1
3138	4571	5019	5561	5682	6055	road transport <sup>c</sup>	2
476	530	489	465	472	463	Transport of passengers in pass·km: railway transport (standard gauge) <sup>bd</sup>	3
768	703	639	561	536	518	road transport <sup>e</sup>	4
323	422	432	447	470	486	Registered passenger cars <sup>f</sup> (as of 31 XII) per 1000 population in units	5
2,2	2,2	2,8	2,8	3,3	3,7	Postal service offices <sup>gh</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population	6
4,6	4,2	4,4	3,9	3,8	4,3	Letters mailed <sup>hi</sup> in domestic turnover per 100 population in thous.	7
308	242	222	214	179	157	Telephone main line <sup>k</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	8
764	1156	1179	1232	1315	1409	Mobile telephone subscribers <sup>l</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	9
2661	5522	3920	4623	5511	5072	Imports <sup>m</sup> — cif (until 1990 — fob; current prices) in USD	10
2342	4509	3581	4148	4938	4742	Exports <sup>m</sup> (current prices) in USD	11
210,2	327,5	324,6	324,9	359,3	350,7	Investment outlays (constant prices <sup>n</sup> ) — 1990= =100	12
148,6	164,1	169,5	175,8	183,9	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; con- stant prices <sup>n</sup> ) — 1990=100	13
168,7	201,3	204,3	212,1	221,6	225,8	Gross domestic product (constant prices <sup>n</sup> ) — 1990=100	14
182,2	224,8	222,1	232,1	240,5	240,0	Domestic demand (constant prices <sup>n</sup> ) — 1990= =100	15
185,5	217,0	221,3	228,6	232,3	233,7	final consumption expenditure	16
188,6	220,0	224,4	231,4	237,4	239,3	of which individual consumption expenditure of households sector	17
184,5	277,1	245,0	267,5	297,5	287,7	gross capital formation	18
222,9	330,3	326,0	324,4	352,0	349,2	of which gross fixed capital formation	19

licencje na transport kolejowy; w 2005 r. w przypadku przewozów ładunków — łącznie z przewozami manewrowymi przejazdów. *e* Bez przewozów taboru komunikacji miejskiej. *f* Od 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe usług telekomunikacyjnych. *h* Dane dotyczą operatora publicznego, a od 2009 r. — operatora publicznego i operatorów dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. *l* łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata). *m* Do 1980 r.

transport; in 2005 in case of transport of goods — including shunting. *c* Until 1990 (denominator) excluding private transport, including cars having temporary permissions given at the end of the year. *g* Until 1990 data concern post and as well as since 2009 — public operator and non-public operators. *i* Estimated data; *j* concerns public operator. *k* Until 1990 *l* Including users (pre-paid services). *m* Until 1980 calculated from hard currency zlotys. *n* See general notes to the Yearbook.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2011 R.

#### MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2011

**Uwaga.** Dane dotyczą miast, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

**Note.** Data concern cities which since 1 I 1999 are seats of the voivod and (or) voivodship regional council.

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>d</sup>	Gdańsk
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> . . . . .	517	102	176	262
2	Ludność <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach . . . . .	1708,5	294,3	363,0	460,5
3	na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	3303	2882	2063	1758
4	w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	924,7	156,0	192,2	242,1
5	na 100 mężczyzn . . . . .	118	113	112	111
6	Ludność <sup>b</sup> w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) . . . . .	58,8	51,3	56,3	56,1
7	Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .	11,1	9,7	8,9	9,6
8	Zgony na 1000 ludności . . . . .	10,3	7,8	9,8	9,4
9	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .	3,4	4,2	6,2	2,9
10	Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	0,7	1,9	-0,8	0,2
11	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności . . . . .	4,2	-1,4	-3,1	-0,2
12	Pracujący <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	842,9	85,7	117,5	147,9
13	w tym kobiety w % . . . . .	52,4	53,9	49,9	50,1
14	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):	41,6	15,5	12,9	11,1
15	kobiety . . . . .	48,6	47,7	53,3	54,7
16	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok . . . . .	37,8	38,7	26,6	22,0
17	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	3,7	12,4	7,9	5,4
18	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>d</sup> w zł . . . . .	4937	3360	3364	4327
	Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:				
19	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .	49,5	33,4	34,3	37,1
20	energii elektrycznej w kWh . . . . .	998	626	666	857
21	gazu z sieci <sup>e</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .	141	95,5	111	116

*a* Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Na podstawie bilansu. *c* Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe; bez podmiotów gospodarczych o liczbie i bezpieczeństwa publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. *e* W jednostkach

*a* Exclusively the seat of the voivod. *b* Based on balance. *c* By actual workplace; excluding employed persons in budgetary agriculture — estimated data; excluding economic entities employing up to 9 persons. *d* Excluding budgetary entities 9 persons. *e* In natural units on the basis of which settlements with clients occur.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielko- polski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
86	165	110	327	147	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>	1
124,6	309,3	201,8	759,1	348,6	Population <sup>b</sup> (as of 31 XII): in thousands	2
1453	1879	1841	2323	2364	per 1 km <sup>2</sup>	3
65,2	162,2	106,5	404,9	188,1	of which females: in thousands	4
110	110	112	114	117	per 100 males	5
52,3	55,6	55,0	54,5	53,7	Non-working age population <sup>b</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII)	6
10,0	8,6	9,1	9,8	9,9	Live births per 1000 population	7
8,9	11,7	8,8	9,2	9,3	Deaths per 1000 population	8
6,4	9,8	5,4	4,0	4,9	Infant deaths per 1000 live births	9
1,1	-3,1	0,3	0,6	0,6	Natural increase per 1000 population	10
-1,3	-3,7	-3,5	1,3	-3,2	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	11
39,5	163,7	75,6	294,2	121,1	Employed persons <sup>c</sup> (as of 31 XII) in thous.	12
53,6	48,5	49,6	50,4	52,1	of which women in %	13
5,3	8,8	10,8	19,4	16,1	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	14
55,2	54,7	47,2	51,2	51,5	In % of registered unemployed persons (as of 31 XII): women	15
18,8	23,6	34,2	28,1	42,9	out of work for longer than 1 year	16
9,4	4,2	9,9	4,8	9,4	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	17
3092	5014	3381	3722	3607	Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup> in zł	18
32,2	36,4	45,5	46,7	36,7	Consumption in households per capita: water from water-line system in m <sup>3</sup>	19
742	866	620	1032	714	electricity in kWh	20
113	125	149	164	149	gas from gas-line system <sup>e</sup> in m <sup>3</sup>	21

w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących do 9 osób. *d* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej, naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; for persons employed on private farms in conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic entities employing up to

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2011 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> . . . . .	293	88	97	262
2	Ludność <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach . . . . .	725,1	175,4	122,4	553,6
3	na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	2472	1986	1268	2114
4	w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	395,2	93,6	65,2	295,6
5	na 100 mężczyzn . . . . .	120	114	114	115
6	Ludność <sup>b</sup> w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) . . . . .	58,0	49,9	51,6	54,1
7	Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .	8,6	9,8	8,2	10,5
8	Zgony na 1000 ludności . . . . .	14,2	8,0	8,6	9,7
9	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .	4,0	5,8	3,0	3,4
10	Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	-5,6	1,8	-0,4	0,8
11	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności . . . . .	-2,0	-1,6	-1,4	-4,5
12	Pracujący <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	228,8	63,4	52,3	235,0
13	w tym kobiety w % . . . . .	53,0	51,1	49,5	49,7
14	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):	37,0	6,2	4,3	11,6
15	kobiety . . . . .	50,1	51,6	53,6	54,4
16	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok . . . . .	35,8	23,3	29,6	20,4
17	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	11,0	7,2	6,2	3,6
18	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>d</sup> w zł . . . . .	3427	3547	3714	3987
	Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:				
19	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .	41,1	36,5	37,4	41,4
20	energii elektrycznej w kWh . . . . .	858	674	933	852
21	gazu z sieci <sup>e</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .	98,4	159	125	201

*a* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. *b* Na podstawie bilansu. *c* Według faktycznego miejsca pracy; bez publicznego; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe; bez podmiotów obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

*a* Exclusively the seat of the voivodship regional council. *b* Based on balance. *c* By actual workplace; excluding employed private farms in agriculture — estimated data; excluding economic entities employing up to 9 persons. *d* Excluding budgetary up to 9 persons. *e* In natural units on the basis of which settlements with clients occur.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
117	301	116	293	58	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>	1
180,0	409,6	204,9	631,2	119,2	Population <sup>b</sup> (as of 31 XII): in thousands	2
1547	1363	1771	2156	2043	per 1 km <sup>2</sup>	3
95,0	214,7	109,7	336,7	63,1	of which females: in thousands	4
112	110	115	114	113	per 100 males	5
50,9	53,9	52,5	53,5	53,3	Non-working age population <sup>b</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII)	6
10,5	8,4	9,6	9,9	10,2	Live births per 1000 population	7
7,4	10,1	8,8	10,0	9,3	Deaths per 1000 population	8
2,1	6,1	4,1	6,4	5,8	Infant deaths per 1000 live births	9
3,1	-1,7	0,8	-0,1	0,9	Natural increase per 1000 population	10
1,5	0,1	-1,8	1,0	1,2	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	11
85,3	109,0	65,9	238,2	41,0	Employed persons <sup>c</sup> (as of 31 XII) in thous.	12
47,7	53,6	48,4	51,4	51,2	of which women in %	13
8,4	16,9	7,4	16,2	4,9	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	14
52,9	50,2	54,2	53,6	52,7	In % of registered unemployed persons (as of 31 XII): women	15
38,9	32,2	24,2	33,4	22,3	out of work for longer than 1 year	16
7,6	9,9	8,1	5,0	8,3	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	17
3533	3762	3414	3828	3247	Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup> in zł	18
40,0	35,3	34,1	42,1	34,2	Consumption in households per capita: water from water-line system in m <sup>3</sup>	19
668	745	711	959	719	electricity in kWh	20
181	163	104	162	206	gas from gas-line system <sup>e</sup> in m <sup>3</sup>	21

pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. *d* Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie *e* W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; for persons employed on entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic entities employing

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2011 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>a</sup>	Gdańsk
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszkane <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):				
1	mieszkania: w tysiącach . . . . .	859,9	118,8	144,0	194,6
2	na 1000 ludności . . . . .	503	404	397	423
3	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	58,4	60,4	57,8	59,3
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
4	mieszkania: w tysiącach . . . . .	9,4	1,7	0,9	4,4
5	na 1000 ludności . . . . .	5,5	5,8	2,4	9,6
6	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	79,4	75,2	73,1	70,9
	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
7	podstawowych <sup>c</sup> . . . . .	86,2	15,7	17,2	22,4
8	gimnazjach . . . . .	38,2	8,5	9,7	11,5
9	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .	2,8	1,5	2,4	1,9
10	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	39,6	8,9	5,8	8,1
11	liceach profilowanych . . . . .	0,9	0,1	0,2	0,2
12	technikach <sup>f</sup> . . . . .	15,4	6,3	7,2	5,6
13	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .	0,8	0,1	0,4	0,4
14	Uczniowie w szkołach policealnych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	15,0	11,3	5,7	9,2
15	Studenti <sup>h</sup> szkół wyższych (stan w dniu 30 XI) w tys. . . . .	258,8	42,8	43,0	80,9
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>i</sup> (stan na początku roku szkolnego):				
16	w tysiącach . . . . .	62,1	10,6	10,9	13,1
17	w tym w wieku 6 lat . . . . .	8,7	2,3	2,4	2,7
18	w % dzieci w wieku 3—6 lat . . . . .	87,3	89,8	79,4	71,9

*a* Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Na podstawie bilansu. *c* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w pla z uzupełniającymi: *e* — liceami ogólnokształcącymi, *f* — technikami. *g* Dające uprawnienia zawodowe. *h* Studenti zamiej organizacyjnych za granicą; bez studentów szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych. *i* Bez dzieci

*a* Exclusively the seat of the voivod. *b* Based on balance. *c* Excluding children aged 6 attending pre-primary education *f* — technical secondary. *g* Leading to professional certification. *h* Students attending organizational units in another location abroad; excluding students of academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. *i* Excluding

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
49,4	138,1	79,3	332,8	139,9	Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>b</sup> (as of 31 XII):	
397	446	393	438	401	dwelling: in thousands	1
64,6	59,7	58,2	57,5	59,7	per 1000 population	2
					average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	3
0,6	0,7	0,9	4,9	1,5	Dwellings completed:	
5,0	2,1	4,3	6,4	4,3	dwelling: in thousands	4
65,6	79,2	77,6	66,8	76,8	per 1000 population	5
					average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	6
6,5	13,6	9,8	37,2	18,4	Pupils and students in schools for children and youth (as of beginning of the school year) in thous.:	
3,7	7,3	5,5	18,4	9,6	primary <sup>c</sup>	7
1,0	1,1	1,6	3,5	1,5	lower secondary	8
2,7	5,5	6,9	17,8	11,1	basic vocational <sup>d</sup>	9
—	0,2	0,2	0,4	0,2	general secondary <sup>e</sup>	10
2,9	4,1	6,1	10,7	5,5	specialized secondary	11
0,1	0,6	0,2	0,7	0,5	technical secondary <sup>f</sup>	12
2,1	6,7	4,9	15,9	10,7	general art <sup>g</sup>	13
5,3	68,4	39,1	184,5	80,8	Students of post-secondary schools (as of beginning of the school year) in thous.	14
					Students <sup>h</sup> of higher education institutions (as of 30 XI) in thous.	15
4,5	8,7	6,0	24,1	11,9	Children attending pre-primary education establishments <sup>i</sup> (as of beginning of the school year):	
1,0	1,9	1,2	4,3	2,4	in thousands	16
86,1	85,1	81,7	83,7	88,4	of which aged 6	17
					in % of children aged 3—6	18

cówkach wychowania przedszkolnego. *d* Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. *e, f* Łącznie scowych jednostek organizacyjnych zostały wykazani w miejscu siedziby tych jednostek; bez zamiejscowych jednostek w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej.

establishments. *d* Including special job-training schools. *e, f* Including supplementary schools; *e* — general secondary, were presented according to the real locations of these units; excluding organizational units in another location operating children attending pre-primary education establishments in health care institutions.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2011 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
	Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszkane <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):				
1	mieszkania: w tysiącach . . . . .	344,2	72,2	50,3	239,0
2	na 1000 ludności . . . . .	475	412	411	432
3	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	53,5	57,9	65,4	64,6
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
4	mieszkania: w tysiącach . . . . .	1,5	1,0	0,4	2,5
5	na 1000 ludności . . . . .	2,1	5,5	3,4	4,5
6	przeciętna powierzchnia użytkowa I mieszkania w m <sup>2</sup>	84,0	66,1	87,8	73,8
	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
7	podstawowych <sup>c</sup> . . . . .	31,6	9,5	5,9	28,6
8	gimnazjach . . . . .	16,9	5,1	3,1	14,0
9	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .	1,9	1,0	1,2	2,5
10	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	13,6	4,7	3,2	13,8
11	liceach profilowanych . . . . .	0,6	0,02	0,2	0,5
12	technikach <sup>f</sup> . . . . .	6,5	3,5	3,5	7,2
13	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .	0,5	0,2	0,2	0,7
14	Uczniowie w szkołach policealnych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	8,5	5,7	3,9	11,3
15	Studenci <sup>h</sup> szkół wyższych (stan w dniu 30 XI) w tys. . . . .	95,2	37,4	34,0	131,3
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>i</sup> (stan na początku roku szkolnego):				
16	w tysiącach . . . . .	20,1	5,9	3,7	19,3
17	w tym w wieku 6 lat . . . . .	4,2	1,2	0,7	3,1
18	w % dzieci w wieku 3—6 lat . . . . .	84,0	84,2	86,9	89,8

*a* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. *b* Na podstawie bilansu. *c* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją z uzupełniającymi; *e* — liceami ogólnokształcącymi, *f* — technikami. *g* Dające uprawnienia zawodowe. *h* Studenci organizacyjnych za granicą; bez studentów szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych. *i* Bez dzieci

*a* Exclusively the seat of the voivodship regional council. *b* Based on balance. *c* Excluding children aged 6 attending secondary. *f* — technical secondary. *g* Leading to professional certification. *h* Students attending organizational units in another operating abroad; excluding students of academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. *i* Excluding

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
					<i>Dwelling stocks inhabited and uninhabited<sup>b</sup> (as of 31 XII):</i>	
67,1	166,9	84,2	276,1	48,3	<i>dwelling: in thousands</i>	1
373	408	411	437	405	<i>per 1000 population</i>	2
66,8	63,7	58,5	71,3	64,2	<i>average useful floor area per dwelling in m<sup>2</sup></i>	3
					<i>Dwellings completed:</i>	
1,6	1,8	1,4	3,8	0,6	<i>dwellings: in thousands</i>	4
8,7	4,4	6,7	6,0	4,7	<i>per 1000 population</i>	5
70,8	76,9	59,0	67,0	77,4	<i>average useful floor area per dwelling in m<sup>2</sup></i>	6
					<i>Pupils and students in schools for children and youth (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
9,6	19,8	10,6	27,1	6,2	<i>primary<sup>c</sup></i>	7
5,3	10,6	5,9	14,5	3,6	<i>lower secondary</i>	8
1,3	1,8	1,3	2,3	0,8	<i>basic vocational<sup>d</sup></i>	9
7,3	7,9	5,6	11,5	3,1	<i>general secondary<sup>e</sup></i>	10
0,1	—	0,04	1,2	—	<i>specialized secondary</i>	11
6,4	5,4	4,0	5,8	3,4	<i>technical secondary<sup>f</sup></i>	12
0,5	0,3	0,1	0,3	0,2	<i>general art<sup>g</sup></i>	13
6,1	6,4	5,2	13,0	4,2	<i>Students of post-secondary schools (as of beginning of the school year) in thous.</i>	14
53,7	52,2	31,9	137,2	15,7	<i>Students<sup>h</sup> of higher education institutions (as of 30 XI) in thous.</i>	15
					<i>Children attending pre-primary education establishments<sup>i</sup> (as of beginning of the school year):</i>	
6,4	12,7	6,4	19,1	4,1	<i>in thousands</i>	16
1,3	2,6	1,6	3,6	0,7	<i>of which aged 6</i>	17
86,1	80,3	79,2	82,0	84,7	<i>in % of children aged 3—6</i>	18

w placówkach wychowania przedszkolnego. *d* Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. *e, f* Łącznie zamiejscowych jednostek organizacyjnych zostały wykazani w miejscu siedziby tych jednostek; bez zamiejscowych jednostek w placówkach wychowania przedszkolnego w zakładach opieki zdrowotnej.

*pre-primary education establishments. d* Including special job-training schools. *e, f* Including supplementary schools; *e* — general location were presented according to the real locations of these units; excluding organizational units in another location children attending pre-primary education establishments in health care institutions.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2011 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2011 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>d</sup>	Gdańsk
1	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>b</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .	60,9	79,4	76,1	62,4
2	Ludność na 1 aptekę ogólnodostępną (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	3,0	2,5	2,8	2,7
3	Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .	84,6	88,5	66,8	46,3
4	Domy i zakłady pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	52	9	6	21
5	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	3788	756	596	1165
6	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	3636	3463	2678	1543
7	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1 czytelnika w wol. . . . .	14,4	17,5	15,1	15,0
8	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	17,8	11,4	13,6	14,3
9	Miejsca noclegowe w hotelach (stan w dniu 31 VII) . . . . .	19028	1388	1949	4159
	Budżety miast na prawach powiatu:				
10	dochody: w milionach złotych . . . . .	11269	1272	1314	2081
11	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	6616	4324	3614	4520
12	wydatki: w milionach złotych . . . . .	12269	1469	1419	2543
13	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	7204	4994	3903	5524
14	Podmioty gospodarki narodowej <sup>d</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	340,8	31,3	42,9	65,3

*a* Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc dziennych na Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *c* Łącznie z dziećmi w oddziałach żłobkowych. *d* Bez *a* Exclusively the seat of the voivod. *b* Including beds and incubators for newborns; excluding day places in hospital wards; as in prisons. *c* Including children in nursery wards. *d* Excluding persons tending private farms in agriculture.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
74,3	112	94,0	72,3	104	Beds in general hospitals <sup>b</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII)	1
3,0	2,8	2,1	2,3	2,1	Population per 1 generally available pharmacy (as of 31 XII) in thous.	2
75,7	67,5	85,1	81,0	77,1	Children in nurseries and kids clubs <sup>c</sup> (as of 31 XII) per 1000 children up to the age of 3	3
7	13	16	30	17	Homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	4
435	575	976	2640	839	Places in homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	5
3417	8493	3102	2367	2399	Collection of public libraries (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	6
13,1	15,9	20,3	13,8	22,5	Public library loans (with branches and library service points) per borrower in vol.	7
9,9	27,9	12,6	19,7	7,4	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	8
728	2957	1804	17825	1450	Bed places in hotels (as of 31 VII)	9
					Budgets of cities with powiat status:	
429	1360	1030	3336	1392	revenue: in million zlotys	10
3443	4382	5094	4400	3988	per capita in zł	11
473	1404	1130	3319	1499	expenditure: in million zlotys	12
3795	4524	5588	4378	4294	per capita in zł	13
17,8	42,6	28,0	116,2	41,2	Entities of the national economy <sup>d</sup> recorded in the REGON register (as of 31 XII) in thous.	14

oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych, osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

excluding the health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security Agency as well

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2011 R. (dok.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2011 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
1	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>b</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .	79,4	81,6	102	102
2	Ludność na 1 aptekę ogólnodostępną (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	2,4	2,6	2,6	2,3
3	Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .	122	57,7	112	81,0
4	Domy i zakłady pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	26	12	5	20
5	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	2593	631	337	1329
6	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	2828	3590	4618	2805
7	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1 czytelnika w wol. . . . .	22,7	15,7	18,6	21,0
8	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	9,5	10,9	10,1	30,7
9	Miejsca noclegowe w hotelach (stan w dniu 31 VII) . . . . .	3848	1441	548	5944
Budżety miast na prawach powiatu:					
10	dochody: w milionach złotych . . . . .	2748	788	553	2472
11	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	3775	4493	4511	4459
12	wydatki: w milionach złotych . . . . .	3045	825	579	3062
13	na 1 mieszkańca w zł . . . . .	4184	4706	4721	5524
14	Podmioty gospodarki narodowej <sup>d</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	86,8	21,7	20,0	99,4

*a* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. *b* Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc wewnętrznych, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *c* Łącznie z dziećmi w oddziałach

*a* Exclusively the seat of the voivodship regional council. *b* Including beds and incubators for newborns; excluding day places in Agency as well as in prisons. *c* Including children in nursery wards. *d* Excluding persons tending private farms in agriculture.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
111	78,4	59,3	72,7	66,2	Beds in general hospitals <sup>b</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII)	1
2,3	3,0	3,1	2,3	2,2	Population per 1 generally available pharmacy (as of 31 XII) in thous.	2
146	59,9	54,3	126	111	Children in nurseries and kids clubs <sup>c</sup> (as of 31 XII) per 1000 children up to the age of 3	3
8	11	7	18	4	Homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	4
582	1076	314	1455	400	Places in homes and facilities of social welfare (with branches; as of 31 XII)	5
3115	4311	3673	1800	3637	Collection of public libraries (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	6
18,8	14,8	19,6	19,9	15,7	Public library loans (with branches and library service points) per borrower in vol.	7
18,2	8,8	20,4	19,3	15,3	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	8
1312	2967	2088	6559	723	Bed places in hotels (as of 31 VII)	9
					<i>Budgets of cities with powiat status:</i>	
718	1383	824	3505	472	revenue: in million zlotys	10
3995	3375	4019	5558	3961	per capita in zł	11
803	1616	994	3634	461	expenditure: in million zlotys	12
4472	3944	4848	5763	3867	per capita in zł	13
21,5	65,1	24,0	101,3	16,0	Entities of the national economy <sup>d</sup> recorded in the REGON register (as of 31 XII) in thous.	14

dziennych na oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw zbrojowych. *d* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
 hospital wards; excluding the health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WARSZAWA

## REVIEW TABLES — WARSZAWA

### IV. WYBRANE DANE O WARSZAWIE WEDŁUG DZIELNIC W 2011 R.

SELECTED DATA REGARDING WARSZAWA BY DISTRICT IN 2011

Lp. No.	Dzielnice Districts	Powierz- chnia <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> Area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>ab</sup> Population <sup>ab</sup>		Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population	Saldo migracji wewnę- trznych i zagra- nicznych na pobyt stały na 1000 ludności Internal and inter- national net migra- tion for permanent residence per 1000 population	Bezrobotni zareje- strowani <sup>c</sup> Registered unem- ployed persons <sup>c</sup>	Zasoby mi zamieszka mieszkanie <sup>ab</sup> Dwelling sto ted and ted <sup>ab</sup> in
			w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>				mieszkania na 1000 ludności dwellings per 1000 population
1	<b>M.st. Warszawa Capital City Warszawa</b>	<b>517,2</b>	<b>1708,5</b>	<b>3303</b>	<b>0,7</b>	<b>4,2</b>	<b>41613</b>	<b>483</b>
2	Bemowo . . . . .	25,0	115,9	4644	7,3	5,4	2519	432
3	Białoleka . . . . .	73,0	96,6	1322	13,7	28,6	1764	468
4	Bielany . . . . .	32,3	132,7	4103	-0,9	-1,1	3717	455
5	Mokotów . . . . .	35,4	220,7	6230	-3,1	0,7	5074	521
6	Ochota . . . . .	9,7	85,0	8744	-4,3	-1,5	1861	511
7	Praga-Południe . . . . .	22,4	178,7	7983	-0,9	-1,1	4738	479
8	Praga-Północ . . . . .	11,4	69,5	6087	-2,3	-7,2	2594	458
9	Rembertów . . . . .	19,3	23,3	1206	3,4	4,3	539	384
10	Śródmieście . . . . .	15,6	122,6	7877	-8,2	-2,8	3237	597
11	Targówek . . . . .	24,2	123,3	5090	1,8	0,3	3171	422
12	Ursus . . . . .	9,4	53,8	5743	7,6	9,6	1236	474
13	Ursynów . . . . .	43,8	145,9	3333	8,1	1,2	2598	434
14	Wawer . . . . .	79,7	69,9	877	2,2	15,0	1576	376
15	Wesoła . . . . .	22,9	22,8	994	5,7	14,5	417	366
16	Wilanów . . . . .	36,7	24,0	652	12,6	79,7	299	673
17	Włochy . . . . .	28,6	38,1	1330	0,7	4,7	936	472
18	Wola . . . . .	19,3	137,5	7140	-4,5	4,2	4237	551
19	Żoliborz . . . . .	8,5	48,3	5707	-4,7	3,4	1100	546

a Stan w dniu 31 XII. b Na podstawie bilansu. c Stan na początku roku szkolnego; bez szkół policealnych oraz bez zamiejscowych jednostek organizacyjnych (4317 studentów) oraz działających za granicą (91 studentów) i bez szkół resortu w rolnictwie. g Dotyczy 24 mieszkań o powierzchni użytkowej 160 m<sup>2</sup> i więcej.

a As of 31 XII. b Based on balance. c As of the beginning of the school year; excluding post-secondary schools as well in another location (4317 students) and organizational units operating abroad (91 students) as well as academies of the in agriculture. g Concerns 24 dwellings with useful floor area 160 m<sup>2</sup> and more.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WARSZAWA

## REVIEW TABLES — WARSZAWA

eszkaniowe i niezaużytkowane w 2010 r. dla mieszkańców inhabited and unused 2010	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży <sup>c</sup> Pupils and students in schools for children and youth <sup>c</sup>	Szkoły wyższe <sup>d</sup> Higher education institutions <sup>d</sup>		Biblioteki publiczne <sup>oe</sup> Public libraries <sup>oe</sup>		Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON <sup>of</sup> Entities of the national economy recorded in the REGON register <sup>of</sup>	Lp. No.
	przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup> average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	na 1000 ludności per 1000 population		przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup> average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	studenci students	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		
<b>58,0</b>	<b>5,5</b>	<b>79,4</b>	<b>183942</b>	<b>77</b>	<b>254482</b>	<b>194</b>	<b>3636</b>	<b>340848</b>	1
61,6	2,3	62,5	7321	—	—	7	1503	18955	2
68,5	12,4	84,9	9572	1	1078	6	1594	14023	3
52,5	4,5	78,2	14775	4	21984	13	3423	21884	4
55,1	3,5	75,1	23938	7	19465	23	2738	47236	5
50,4	6,1	71,8	9043	5	22039	12	3620	17150	6
52,2	5,4	62,6	17152	6	12912	23	3482	33210	7
44,6	0,3	48,3	7877	5	17769	10	4393	10896	8
75,4	3,4	136,3	2532	—	—	3	3017	3669	9
50,2	0,2	238,1 <sup>g</sup>	21743	22	104294	30	14714	47286	10
53,8	2,4	58,8	11074	2	5666	17	2587	18326	11
58,3	16,7	63,3	4709	—	—	3	1589	7653	12
70,1	1,1	159,7	13225	5	27218	12	1546	26652	13
95,9	5,5	176,6	7712	4	1384	7	2736	14144	14
109,7	11,8	105,6	2686	—	—	4	1971	4171	15
103,2	50,8	83,0	2850	—	—	2	3495	5517	16
65,4	8,0	92,5	3766	2	3424	3	3318	9903	17
45,3	6,7	54,9	17084	10	16288	15	3813	29861	18
54,1	11,4	66,2	6883	4	961	4	2362	10312	19

dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>d</sup> Stan w dniu 30 XI; bez obrony narodowej i spraw wewnętrznych. <sup>e</sup> Łącznie z filiami. <sup>f</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne

as excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>d</sup> As of 30 XI; excluding organizational units Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. <sup>e</sup> Including branches. <sup>f</sup> Excluding persons tending private farms

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

## V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2012 R. MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2012

Lp. No.	Województwa Voivodships	Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> Total area <sup>a</sup>		Grunty zde- wastowane i zdegrado- wane wyma- gające rekul- tywacji i za- gospodaro- wania <sup>a</sup> w ha Devastated and degraded land requiring reclamation and manage- ment <sup>a</sup> in ha	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>b</sup> Industrial and municipal wastewater requiring treatment <sup>b</sup>		
		w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	w odset- kach in per- cent		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total	
						razem total	w tym chemicznie <sup>b</sup> , biologicznie i z podwyższonym u- suwaniem bio- genów of which chemical- ly <sup>b</sup> , biologically and with increased biogene removal (disposal)
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>312679</b>	<b>100,0</b>	<b>64343</b>	<b>2199,3</b>	<b>93,4</b>	<b>67,4</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	19947	6,4	8076	167,8	96,2	80,0
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	17972	5,8	4518	123,7	97,7	82,7
4	Lubelskie . . . . .	25122	8,0	3127	68,4	99,6	82,5
5	Lubuskie . . . . .	13988	4,5	1627	38,1	98,7	96,8
6	Łódzkie . . . . .	18219	5,8	4790	120,2	98,1	76,1
7	Małopolskie . . . . .	15183	4,9	1886	267,6	98,2	42,5
8	Mazowieckie . . . . .	35558	11,4	4073	236,9	89,2	87,4
9	Opolskie . . . . .	9412	3,0	2888	86,8	90,4	39,6
10	Podkarpackie . . . . .	17846	5,7	1697	69,8	98,8	87,3
11	Podlaskie . . . . .	20187	6,5	2807	40,0	100,0	97,6
12	Pomorskie . . . . .	18310	5,9	3050	125,3	99,6	95,2
13	Śląskie . . . . .	12333	3,9	4819	372,4	82,4	46,2
14	Świętokrzyskie . . . . .	11711	3,7	3422	74,2	67,6	45,8
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	24173	7,7	4751	49,7	98,9	98,3
16	Wielkopolskie . . . . .	29826	9,5	9799	238,0	99,7	47,7
17	Zachodniopomorskie . . . . .	22892	7,3	3013	120,3	99,3	97,0

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Odprowadzone do wód lub do ziemi. *c* Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, odpadów komunalnych; badaniem objęto zakłady wytwarzające w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub posiadające *a* As of 31 XII. *b* Discharged into waters or into the ground. *c* Population connected to — estimated data, the total popu-  
over 1 thous. t of waste during the year or possessing at least 1 mln t of accumulated waste were included in the survey.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>c</sup> Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>c</sup>	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza <sup>d</sup> w tys. t Emission of industrial air pollutants <sup>d</sup> in thous. t		Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych <sup>d</sup> Reduction of industrial air pollutants in % of pollutants produced <sup>d</sup>		Odpady wytworzone <sup>e</sup> w ciągu roku Waste generated <sup>e</sup> during the year		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area <sup>a</sup>	Lp. No.
	pyłowych particulates	gazowych <sup>f</sup> gaseous <sup>f</sup>	pyłowych particulates	gazowych <sup>f</sup> gaseous <sup>f</sup>	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w t per 1 km <sup>2</sup> of total area in t	unieszkodliwione poprzez składowanie w % wytworzonych treated by storage in % of total		
<b>68,5</b>	<b>52,4</b>	<b>1626,6</b>	<b>99,7</b>	<b>58,5</b>	<b>394</b>	<b>21,9</b>	<b>32,5</b>	1
77,2	4,0	76,5	99,9	89,2	1731	28,8	18,6	2
71,0	3,9	57,7	99,2	43,8	126	4,5	31,8	3
54,9	2,1	32,6	98,4	86,0	250	35,4	22,7	4
70,3	1,2	24,0	99,0	14,2	66,1	3,7	38,8	5
67,1	3,5	162,6	99,9	71,4	445	81,4	19,7	6
58,1	3,9	118,9	99,4	52,1	447	4,8	52,1	7
63,9	4,6	153,0	99,7	43,8	168	5,2	29,7	8
68,7	2,1	60,3	99,9	68,7	101	4,3	27,2	9
68,7	1,7	18,1	99,5	34,7	80,6	2,3	44,7	10
65,5	0,9	8,0	98,9	12,8	72,7	2,0	32,0	11
81,8	2,8	33,8	99,2	76,2	159	2,5	32,7	12
75,6	10,6	671,9	99,7	30,0	3006	7,8	22,2	13
53,6	2,7	77,8	99,8	47,2	196	11,2	64,5	14
73,4	1,2	9,4	97,7	1,2	33,7	0,2	46,7	15
66,2	4,6	84,4	99,7	61,3	202	30,5	31,8	16
80,9	2,6	37,5	99,6	37,1	232	43,0	21,1	17

ludność ogółem — na podstawie bilansu. *d* Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza. *e* Z wyłączeniem 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych. *f* Bez dwutlenku węgla. *g* Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.  
*ation — based on balance. d* Plants generating substantial air pollution. *e* Excluding municipal waste; plants generating *f* Excluding carbon dioxide. *g* Concerns industrial wastewater only.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2012 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Ludność <sup>ab</sup> Population <sup>ab</sup>					Urodzenia żywe na 1 zgon Live births per death
		w tys. in thous.	w odset- kach in percent	w miastach w % in urban areas in %	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej per 1 km <sup>2</sup> of total area	kobiety na 100 mężczyzn females per 100 males	
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>38533</b>	<b>100,0</b>	<b>60,6</b>	<b>123</b>	<b>107</b>	<b>1,004</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	2914	7,6	69,6	146	108	0,895
3	Kujawsko-pomorskie . . .	2096	5,4	60,2	117	106	1,016
4	Lubelskie . . . . .	2166	5,6	46,4	86,2	106	0,940
5	Lubuskie . . . . .	1023	2,7	63,3	73,2	105	1,079
6	Łódzkie . . . . .	2525	6,5	63,6	139	110	0,761
7	Małopolskie . . . . .	3354	8,7	48,9	221	106	1,148
8	Mazowieckie . . . . .	5302	13,8	64,2	149	109	1,052
9	Opolskie . . . . .	1010	2,6	52,2	107	107	0,878
10	Podkarpackie . . . . .	2130	5,5	41,3	119	104	1,145
11	Podlaskie . . . . .	1199	3,1	60,3	59,4	105	0,941
12	Pomorskie . . . . .	2290	5,9	65,4	125	105	1,224
13	Śląskie . . . . .	4616	12,0	77,6	374	107	0,909
14	Świętokrzyskie . . . . .	1274	3,3	44,9	109	105	0,825
15	Warmińsko-mazurskie . . .	1451	3,8	59,3	60,0	104	1,068
16	Wielkopolskie . . . . .	3462	9,0	55,5	116	106	1,200
17	Zachodniopomorskie . . .	1721	4,5	68,8	75,2	105	0,968

a Stan w dniu 31 XII. b Na podstawie bilansu. c Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w jednostkach w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe.

a As of 31 XII. b Based on balance. c By actual workplace; excluding employed persons in budgetary entities conducting estimated data.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności <i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>	Pracujący <sup>ac</sup> <i>Employed persons<sup>ac</sup></i>		Bezrobotni zarejestrowani <sup>d</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>d</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>d</sup> w % <i>Registered unemployment rate<sup>d</sup> in %</i>	Lp. No.
			w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	ogółem <i>total</i>		w tym pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok w % ogółem <i>of which out of work for longer than 1 year in % of total</i>		
					w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>			
<b>4,6</b>	<b>0,0</b>	<b>-0,2</b>	<b>13891,9</b>	<b>100,0</b>	<b>2136,8</b>	<b>100,0</b>	<b>35,4</b>	<b>13,4</b>	1
6,3	-1,1	0,3	1005,7	7,2	157,4	7,4	31,9	13,5	2
4,8	0,2	-1,0	678,7	4,9	148,8	7,0	37,4	17,9	3
4,3	-0,6	-2,4	801,2	5,8	131,1	6,1	41,2	14,1	4
6,0	0,7	-0,6	321,4	2,3	60,6	2,8	28,4	15,8	5
4,2	-3,0	-0,7	932,5	6,7	151,0	7,1	37,0	14,0	6
3,8	1,4	1,1	1246,2	9,0	161,2	7,5	34,8	11,5	7
4,3	0,5	2,5	2261,0	16,3	271,9	12,7	39,6	10,8	8
6,2	-1,2	-2,1	313,4	2,2	51,8	2,4	31,4	14,2	9
5,1	1,3	-0,9	792,0	5,7	153,8	7,2	41,7	16,3	10
4,1	-0,6	-1,5	400,8	2,9	68,7	3,2	41,0	14,6	11
4,4	2,0	0,9	746,6	5,4	114,6	5,4	31,2	13,4	12
4,8	-1,0	-1,3	1645,3	11,8	205,5	9,6	31,3	11,1	13
3,6	-1,9	-1,7	461,6	3,3	86,7	4,1	36,8	15,8	14
4,1	0,6	-1,8	420,1	3,0	113,2	5,3	34,4	21,2	15
4,5	1,8	0,2	1354,8	9,8	147,9	6,9	29,0	9,9	16
5,2	-0,3	-0,5	510,6	3,7	112,5	5,3	33,7	18,1	17

budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących  
*activity within the scope of national defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture —*

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2012 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup>		Wskaźnik cen to- warów i usług konsumpcyj- nych — 2011=100 Price index of consu- mer goods and services — 2011=100	Liczba ludności na 1 sklep <sup>b</sup> w 2011 r. Population per shop <sup>b</sup> in 2011	Zasoby mieszkaniowe <sup>bc</sup> Dwelling stocks <sup>bc</sup>	
		w zł in zł	Polska=100 Poland=100			mieszkania dwellings	
						w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3744</b>	<b>100,0</b>	<b>103,7</b>	<b>112</b>	<b>13587</b>	<b>353</b>
2	Dolnośląskie	3709	99,1	103,7	112	1082	371
3	Kujawsko-pomorskie	3182	85,0	103,7	114	710	338
4	Lubelskie	3383	90,4	103,8	125	739	340
5	Lubuskie	3203	85,6	103,8	91,9	354	346
6	Łódzkie	3383	90,4	103,8	101	981	387
7	Małopolskie	3456	92,3	103,6	109	1088	325
8	Mazowieckie	4638	123,9	103,5	115	2086	395
9	Opolskie	3358	89,7	103,7	120	345	341
10	Podkarpackie	3152	84,2	104,1	125	624	293
11	Podlaskie	3311	88,4	103,7	115	424	353
12	Pomorskie	3697	98,7	103,4	112	792	347
13	Śląskie	3855	103,0	103,3	113	1705	368
14	Świętokrzyskie	3251	86,8	104,0	101	428	335
15	Warmińsko-mazurskie	3150	84,1	104,1	114	487	335
16	Wielkopolskie	3397	90,7	104,0	108	1124	325
17	Zachodniopomorskie	3418	91,3	103,7	110	619	359

<sup>a</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa i niezamieszkanie; opracowano na podstawie bilansu. <sup>d</sup> Stan na początku roku szkolnego; bez szkół dla dorosłych. <sup>e</sup> Bez przysposabiających do pracy.

<sup>a</sup> Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic beginning of the school year; excluding schools for adults. <sup>e</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

w 2011 r. in 2011	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Uczniowie — w tys. — w szkołach <sup>d</sup> Pupils and students — in thous. — in schools <sup>d</sup>			Lp. No.
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	podstawowych <sup>e</sup> primary <sup>e</sup>	gimnazjach lower secondary	zasadniczych zawodowych <sup>f</sup> basic vocational schools <sup>f</sup>	
<b>72,6</b>	<b>152,9</b>	<b>4,0</b>	<b>102,4</b>	<b>2160,8</b>	<b>1161,7</b>	<b>207,9</b>	1
71,7	15,0	5,2	92,7	146,9	79,6	14,5	2
68,7	6,4	3,0	104,1	120,7	65,5	15,0	3
76,1	7,2	3,3	102,5	123,1	69,1	10,2	4
72,5	3,2	3,1	104,1	56,5	31,2	6,3	5
67,6	8,0	3,2	107,5	132,5	71,9	11,2	6
76,6	15,3	4,6	104,5	199,1	107,0	20,9	7
70,9	30,6	5,8	97,7	312,1	156,2	19,7	8
79,6	1,8	1,8	126,3	49,7	28,4	6,3	9
79,9	6,5	3,1	113,5	125,5	70,6	12,1	10
75,2	4,5	3,8	103,2	64,5	36,8	4,6	11
70,9	14,2	6,2	90,3	139,5	72,3	14,7	12
69,3	9,7	2,1	126,0	236,5	126,5	22,9	13
73,2	3,1	2,4	110,5	68,4	39,2	6,6	14
67,2	5,5	3,8	95,9	84,7	46,4	9,1	15
79,8	14,8	4,3	108,1	208,1	111,2	24,8	16
69,7	7,1	4,1	94,0	92,8	49,8	9,0	17

publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. *b* Stan w dniu 31 XII. *c* Zamieszkanie dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. *f* Łącznie ze szkołami specjalnymi

entities employing up to 9 persons. *b* As of 31 XII. *c* Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balance. *d* As of establishments. *f* Including special job-training schools.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2012 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Uczniowie — w tys. — w szkołach <sup>ab</sup> Pupils and students — in thous. — in schools <sup>ab</sup>					Dzieci w pla- cówkach wychowa- nia przed- szkol- nego <sup>ac</sup> w tys. Children attending pre-primary education establish- ments <sup>ac</sup> in thous.
		liceach ogólno- kształcących <sup>k</sup> general secondary schools <sup>k</sup>	liceach profilowa- nych specialized secondary schools	technikach/ technical secondary schools <sup>l</sup>	artystycz- nych ogólno- kształcących <sup>m</sup> general art schools <sup>m</sup>	police- alnych post- secondary	
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>579,7</b>	<b>14,7</b>	<b>522,5</b>	<b>12,8</b>	<b>334,3</b>	<b>1216,5</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	37,3	1,4	36,5	0,7	23,2	88,4
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	27,8	0,8	31,0	0,7	18,7	60,6
4	Lubelskie . . . . .	41,4	1,3	29,9	0,7	24,7	63,6
5	Lubuskie . . . . .	13,0	0,2	15,4	0,3	7,4	33,5
6	Łódzkie . . . . .	38,8	1,3	30,4	0,7	23,3	74,8
7	Małopolskie . . . . .	53,5	1,0	49,2	1,3	26,1	110,8
8	Mazowieckie . . . . .	90,9	3,5	59,0	1,3	36,9	187,3
9	Opolskie . . . . .	11,9	0,3	14,0	0,2	6,8	30,5
10	Podkarpackie . . . . .	36,7	0,8	35,2	0,9	15,4	63,0
11	Podlaskie . . . . .	21,5	0,4	18,5	0,4	17,1	35,0
12	Pomorskie . . . . .	31,9	0,3	30,5	0,8	22,5	74,7
13	Śląskie . . . . .	60,2	1,1	62,6	2,4	50,6	143,4
14	Świętokrzyskie . . . . .	20,6	0,3	20,5	0,3	10,7	34,0
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	21,0	0,5	21,0	0,3	11,9	42,1
16	Wielkopolskie . . . . .	48,5	1,4	47,5	0,9	25,5	124,2
17	Zachodniopomorskie . . . . .	24,6	0,1	21,4	0,6	13,4	50,6

*a* Stan na początku roku szkolnego. *b* Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. *c* Bez dzieci obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych. *g* Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. *h* Łącznie z dziećmi w oddziałach złobkowych. *i* Posiadających 10 i więcej *m* Dające uprawnienia zawodowe.

*a* As of beginning of the school year. *b* Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. *c* Excluding children Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security Agency as well as in prisons. *e* As of 31. XII. *f* Including beds and in nursery wards. *i* In establishments having 10 and more bed places; as of 31. VII. *k, l* Including supplementary schools:

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Łóżka <sup>def</sup> Beds <sup>def</sup>	Leczeni <sup>dg</sup> In-patients <sup>dg</sup>	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca <sup>d</sup> w 2011 r. Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita <sup>d</sup> in 2011	Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych <sup>eh</sup> na 1000 dzieci w wieku do 3 lat Children in nurseries and children's clubs <sup>eh</sup> per 1000 children up to age 3	Widzowie w kinach na 1000 ludności Audience in cinemas per 1000 population	Abonenci na 1000 ludności <sup>e</sup> Subscribers per 1000 population <sup>e</sup>		Miejsca noclegowe w obiektach noclegowych turystyki <sup>i</sup> Number of bed places in tourist accommodation establishments <sup>i</sup>	Lp. No.
					radiowi radio	telewizyjni television		
w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności w 2011 r. in general hospitals per 10 thous. population in 2011								
<b>46,9</b>	<b>1939</b>	<b>7,7</b>	<b>37,9</b>	<b>973</b>	<b>180</b>	<b>173</b>	<b>675433</b>	1
48,4	1813	8,0	66,5	1188	200	192	59072	2
43,0	1673	7,7	30,3	837	196	189	26559	3
52,0	2080	8,1	25,8	534	155	149	19561	4
41,2	1541	6,5	50,6	852	205	198	20505	5
52,9	2411	8,3	48,0	828	208	200	23237	6
42,9	1787	7,7	32,3	900	142	136	84713	7
46,1	2071	7,8	41,7	1549	174	168	45764	8
43,2	1981	6,6	72,1	602	191	186	7873	9
44,9	1897	7,0	32,7	518	99	95	24205	10
47,5	1950	8,1	39,9	752	157	151	12409	11
37,4	1683	7,3	23,1	1319	180	174	92541	12
55,3	1940	8,2	34,2	1156	218	211	44155	13
50,4	2050	7,1	25,7	559	149	143	13157	14
43,2	1833	7,2	26,5	563	176	171	39437	15
45,2	2080	7,5	30,9	837	195	188	42278	16
45,0	1801	7,4	46,3	903	193	186	119967	17

w placówkach wychowania przedszkolnego w podmiotach leczniczych. *d* Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu e Stan w dniu 31 XII. *f* Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków; bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. miejsc noclegowych; stan w dniu 31 VII. *k*, *l* Łącznie z uzupełniającymi: *k* — liceami ogólnokształcącymi, *l* — technikami.

attending pre-primary education establishments in health care entities. *d* Excluding health care of: the Ministry of National incubators for newborns; excluding day places in hospital wards. *g* Excluding inter-ward patient transfers. *h* Including children *k* — general secondary, *l* — technical secondary. *m* Leading to professional certification.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

## V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2012 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Użytki rolne <sup>ab</sup> Agricultural land <sup>ab</sup>				Powierzchnia zasiewów <sup>d</sup> Sown area <sup>d</sup>		Bydło <sup>e</sup>
		ogółem total		z liczby ogółem w % of total number in %		ogółem w tys. ha total in thous. ha	w tym zboża podstawo- we (bez mieszanek zbożo- wych) w % of which basic cereals (excluding cereal mixed) in %	
		w tys. ha in thous. ha	w odsetkach in percent	w dobrej kulturze rolnej area in good agri- cultural condition	gospo- darstwa indy- widualne private farms			
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>15050,3</b>	<b>100,0</b>	<b>96,5</b>	<b>90,1</b>	<b>10431,6</b>	<b>55,5</b>	<b>5776,8</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	957,1	6,4	93,9	80,1	718,3	55,8	102,7
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1011,9	6,7	98,9	89,6	857,8	51,9	463,6
4	Lubelskie . . . . .	1409,2	9,4	97,7	96,6	1027,4	62,5	382,7
5	Lubuskie . . . . .	485,3	3,2	96,6	82,4	327,0	59,5	69,6
6	Łódzkie . . . . .	993,7	6,6	98,0	98,5	742,1	56,0	456,3
7	Małopolskie . . . . .	583,1	3,9	96,0	96,9	287,8	58,6	190,7
8	Mazowieckie . . . . .	2024,8	13,5	96,7	97,5	1269,5	52,8	1050,4
9	Opolskie . . . . .	518,7	3,4	96,1	71,4	442,5	56,7	116,0
10	Podkarpackie . . . . .	625,9	4,2	88,8	93,2	300,0	58,7	102,1
11	Podlaskie . . . . .	1083,4	7,2	98,8	98,6	630,7	39,4	927,6
12	Pomorskie . . . . .	750,0	4,9	97,8	84,5	575,3	60,0	198,5
13	Śląskie . . . . .	388,6	2,6	93,8	93,1	254,6	64,0	121,7
14	Świętokrzyskie . . . . .	502,6	3,3	97,5	99,1	304,9	64,0	170,1
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1040,9	6,9	95,1	86,7	606,4	54,1	463,4
16	Wielkopolskie . . . . .	1801,5	12,0	98,8	85,9	1475,1	51,6	860,6
17	Zachodniopomorskie . . . . .	873,6	5,8	93,1	73,4	612,2	62,0	100,8

a Stan w czerwcu. b Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Stan w końcu lipca. d W roku gospodarczym pierwszowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej; g łącznie z wieloskładnikowymi.

a As of June. b Excluding non-farm land. c As of the end of July. d In the 2011/12 farming year. e Data of the Agricultural Including mixed fertilizers.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Cattle <sup>a</sup>	Trzoda chlewna <sup>c</sup> Pigs <sup>c</sup>		Skup na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup> Procurement per 1 ha of agricultural land <sup>b</sup>		Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>bd</sup> w kg Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land <sup>bd</sup> in kg		Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik <sup>e</sup> w 2010 r. w ha Agricultural land area per tractor <sup>e</sup> in 2010 in ha	Lp. No.
	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt. per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads	w tys. szt. in thous. heads	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt. per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads	żywna rzeźnego <sup>f</sup> w kg animals for slaughter <sup>f</sup> in kg	mleka krowiego w l cow's milk in l	mineralnych lub chemicznych <sup>g</sup> mineral or chemical <sup>g</sup>		
<b>38,4</b>	<b>11581,3</b>	<b>77,0</b>	<b>213</b>	<b>637</b>	<b>125</b>	<b>33,7</b>	<b>10,6</b>	1
10,7	234,8	24,5	72,6	163	151	62,4	16,6	2
45,8	1398,5	138	262	721	169	48,2	12,2	3
27,2	635,2	45,1	125	393	123	26,8	8,2	4
14,3	147,3	30,3	176	206	105	38,5	22,3	5
45,9	968,6	97,5	291	775	124	20,0	7,9	6
32,7	234,5	40,2	110	231	69,7	8,2	5,7	7
51,9	999,3	49,4	255	986	106	15,2	9,5	8
22,4	469,2	90,5	172	444	191	70,3	13,4	9
16,3	186,3	29,8	80,3	175	59,4	7,3	6,3	10
85,6	370,7	34,2	133	1748	99,5	12,6	10,5	11
26,5	744,9	99,3	280	348	138	38,9	17,2	12
31,3	274,6	70,7	283	498	122	36,4	8,8	13
33,8	239,8	47,7	156	332	94,1	7,9	6,6	14
44,5	546,7	52,5	232	747	105	36,3	20,5	15
47,8	3815,8	212	372	759	162	59,4	11,7	16
11,6	315,1	36,1	163	163	140	46,6	30,1	17

2011/12. e Dane Powszechnego Spisu Rolnego. f W przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami): wołowe, cielęce,

Census. f In terms of meat (including fats): beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

## V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2012 R. (dok.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2012 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha Forest land <sup>a</sup> in thous. ha		Produkcja sprzedana (ceny bieżące) <sup>b</sup> Sold production (current prices) <sup>b</sup>				Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>ac</sup> w km Railway lines operated (standard gauge) <sup>ac</sup> in km	
		ogółem total	w tym lasy of which forests	przemysł industry		budownictwo construction		ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> powierz- chni ogólnej per 100 km <sup>2</sup> of total area
				w mln zł in mln zł	w od- setkach in percent	w mln zł in mln zł	w od- setkach in percent		
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>9370,1</b>	<b>9163,8</b>	<b>1138861</b>	<b>100,0</b>	<b>189077</b>	<b>100,0</b>	<b>19979</b>	<b>6,4</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	607,5	591,3	104511	9,2	12305	6,5	1779	8,9
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	430,8	420,9	49097	4,3	6411	3,4	1276	7,1
4	Lubelskie . . . . .	588,6	580,1	28882	2,5	5725	3,0	1045	4,2
5	Lubuskie . . . . .	708,2	687,2	25775	2,3	2026	1,1	971	6,9
6	Łódzkie . . . . .	393,5	386,1	66771	5,9	7724	4,1	1055	5,8
7	Małopolskie . . . . .	439,4	434,3	75209	6,6	15555	8,2	1124	7,4
8	Mazowieckie . . . . .	827,0	815,0	238816	21,0	62317	33,1	1712	4,8
9	Opolskie . . . . .	256,7	249,8	21155	1,9	2650	1,4	821	8,7
10	Podkarpackie . . . . .	684,7	674,4	35629	3,1	6126	3,2	978	5,5
11	Podlaskie . . . . .	628,4	618,4	18849	1,6	4375	2,3	700	3,5
12	Pomorskie . . . . .	682,1	664,4	79686	7,0	9724	5,1	1237	6,8
13	Śląskie . . . . .	402,2	392,2	192925	16,9	21289	11,3	2076	16,8
14	Świętokrzyskie . . . . .	334,8	328,2	23162	2,0	5355	2,8	721	6,2
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	766,5	745,9	27184	2,4	3664	1,9	1238	5,1
16	Wielkopolskie . . . . .	786,5	766,2	120247	10,6	18394	9,7	1992	6,7
17	Zachodniopomorskie . . . . .	833,4	809,4	30963	2,7	5436	2,9	1254	5,5

a Stan w dniu 31 XII. b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. publicznej. f Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. g Bez osób prowadzących gospodarstwa indy Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 13 na str. 15.

a As of 31 XII. b Data concern economic entities employing more than 9 persons. c Including broad gauge. d, e Data method. f Grouping persons tending private farms in agriculture. h For calculating assuming the unchanged number of notes to the Yearbook, item 13 on page 22.



# TABLICE PRZEGLĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) <sup>a</sup> w 2011 r. <i>Hard surface public roads (urban and non-urban)<sup>a</sup> in 2011</i>			Liczba ludności na 1 placówkę dla usług pocztowych <sup>ad</sup> <i>Population per 1 postal service office<sup>ad</sup></i>	Telefoniczne łącza główne na 1000 ludności <sup>ae</sup> <i>Telephone main line per 1000 population<sup>ae</sup></i>	Produkt krajowy brutto <sup>f</sup> w 2010 r. <i>Gross domestic product<sup>f</sup> in 2010</i>			Podmioty gospodarki narodowej <sup>ag</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>ag</sup> recorded in the REGON register</i>		Lp. No.
ogółem <i>total</i>	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <i>per 100 km<sup>2</sup> of total area</i>	z liczby ogółem — o nawierzchni ulepszonej w % <i>of total number — improved surface in %</i>			w mln zł (ceny bieżące) <i>in mln zł (current prices)</i>	na 1 mieszkańca <sup>h</sup> w zł (ceny bieżące) <i>per capita<sup>h</sup> in zł (current prices)</i>	2009=100 (ceny stałe) <i>(constant prices)</i>	w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
	w km <i>in km</i>									
<b>280401</b>	<b>89,7</b>	<b>91,9</b>	<b>4555</b>	<b>157</b>	<b>1416585</b>	<b>37096</b>	<b>103,9</b>	<b>3975,3</b>	<b>100,0</b>	1
18825	94,4	93,3	4611	177	120120	41750	105,0	336,9	8,5	2
16104	89,6	88,2	4669	133	64379	31107	102,9	188,0	4,7	3
21325	84,9	95,6	3874	133	54042	25079	103,8	166,0	4,2	4
8285	59,2	88,9	3818	158	31684	31348	102,7	107,7	2,7	5
19776	109	91,6	4980	150	86765	34180	103,9	234,1	5,9	6
23962	158	89,6	5463	159	104089	31501	102,7	343,4	8,6	7
34588	97,3	94,6	5628	226	315826	60359	105,2	699,2	17,6	8
8475	90,0	91,5	4227	145	30380	29498	102,1	98,7	2,5	9
15149	84,9	94,3	4428	130	52512	24973	103,3	155,1	3,9	10
12319	61,0	90,2	3320	141	32090	26985	101,8	94,7	2,4	11
12391	67,7	91,4	4589	160	79577	35597	103,7	265,0	6,7	12
22147	180	92,6	5515	147	184038	39677	104,4	453,5	11,4	13
13435	115	85,3	4150	123	35681	28134	102,4	108,1	2,7	14
12876	53,3	93,3	3275	127	38871	27228	103,1	119,9	3,0	15
27193	91,2	91,8	4202	135	131885	38629	102,8	388,0	9,7	16
13551	59,2	90,7	3464	155	54647	32268	103,3	217,0	5,5	17

c Łącznie z szerokotorowymi. *d, e* Dane dotyczą: *d* — operatora publicznego, *e* — operatorów telekomunikacyjnych sieci wadualne w rolnictwie. *h* Do obliczenia przyjęto niezmienną liczbę ludności za 2010 r., tj. opracowaną na bazie wyników

concern: *d* — public operator, *e* — operators of the public telecommunication network. *f* Grouping by local kind-of-activity unit population for 2010, i.e. the population on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002; see general

## ŹRÓDŁA DANYCH SOURCES OF DATA

Podstawę opracowania materiału liczbowego do Małego Rocznika Statystycznego Polski 2013 stanowiły dane ze sprawozdawczości, ze spisów powszechnych, z różnorodnych badań prowadzonych przez Główny Urząd Statystyczny, jak również szacunki własne GUS.

Dane zamieszczone w układzie międzynarodowym opracowano na podstawie ostatnich dostępnych publikacji i baz danych ONZ oraz wyspecjalizowanych agend ONZ, a także ugrupowań gospodarczych; znaczna część danych pochodzi również z roczników i biuletynów wydawanych przez poszczególne kraje.

*Statistical data for the Concise Statistical Yearbook of Poland 2013 were compiled on the basis of data from reports, censuses, various surveys conducted by the Central Statistical Office as well as CSO estimates.*

*International data were compiled on the basis of the latest available publications and databases of the UN and specialized UN agencies, as well as economic groupings; considerable amount of data comes also from yearbooks and bulletins published by individual countries.*

W poszczególnych działach Rocznika zaprezentowano dane opracowane m.in. przez niżej wymienione instytucje i jednostki:

*Data presented in individual chapters of the Yearbook were compiled, among others, by the below mentioned institutions and organizations:*

### **Warunki naturalne i ochrona środowiska**

*Environment and environmental protection*

- Główny Urząd Geodezji i Kartografii (tabl. 1, 8; wykres na str. 25; nota na str. 26, dane o wyższych szczytach w pasmach górskich na str. 27)  
*Head Office of Geodesy and Cartography (tables 1, 8; chart on page 25; note on page 26, data about higher peaks in mountain ranges on page 27)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 1; wykres na str. 25)  
*Border Guard Headquarters (table 1; chart on page 25)*
- Polskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk o Ziemi (tabl. 2)  
*Polish Society of Friends of Earth Sciences (table 2)*
- Instytut Geodezji i Kartografii (dane o układzie pionowym powierzchni Polski oraz najwyżej i najniżej położonych punktach i miejscowościach na str. 27)  
*Institute of Geodesy and Cartography (data about elevations and the highest and the lowest points and localities on page 27)*
- Min. Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (dane o wyższych szczytach w pasmach górskich na str. 27)  
*Ministry of Transport, Construction and Maritime Economy (data about higher peaks in mountain ranges on page 27)*
- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej (tabl. 3, 4, 7, 10 w części dot. opadów i odpływów; dane o większych i głębszych jeziorach na str. 31; wykresy na str. 36; noty na str. 33, 34, 42)  
*Institute of Meteorology and Water Management (tables 3, 4, 7, 10 in the portion concerning precipitation and outflow; data about larger and deeper lakes on page 31; charts on page 36; notes on pages 33, 35, 42)*
- Min. Środowiska (tabl. 5, 6)  
*Ministry of the Environment (tables 5, 6)*
- Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi (tabl. 5, 6; noty na str. 38)  
*Ministry of Agriculture and Rural Development (tables 5, 6; notes on page 38)*
- Komitet Badań Polarnych PAN (dane o stacjach polarnych na str. 35)  
*Committee on Polar Research of the Polish Academy of Sciences (data about polar stations on page 35)*

# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### Warunki naturalne i ochrona środowiska (dok.) *Environment and environmental protection (cont.)*

- Państwowy Instytut Geologiczny (tabl. 9, 11)  
*Polish Geological Institute (tables 9, 11)*
- Inspekcja Ochrony Środowiska (tabl. 12—14; wykres na str. 52; noty na str. 46, 52)  
*Inspectorate for Environmental Protection (tables 12—14; chart on page 52; notes on pages 46, 52)*
- Min. Zdrowia (tabl. 15)  
*Ministry of Health (table 15)*
- Krajowy Ośrodek Bilansowania i Zarządzania Emisjami (tabl. 18, 19; nota na str. 51)  
*National Centre for Emissions Management (tables 18, 19; note on page 51)*
- Instytut Geofizyki Polskiej Akademii Nauk (nota i wykres na str. 52)  
*Institute of Geophysics, Polish Academy of Sciences (note and chart on page 52)*
- Centralne Laboratorium Ochrony Radiologicznej (nota i wykres na str. 53)  
*Central Laboratory for Radiological Protection (note and chart on page 53)*
- Dyrekcja Generalna Lasów Państwowych (tabl. 22 w części dot. lasów ochronnych)  
*Directorate-General of the State Forests (table 22 in the portion concerning protective forests)*
- Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska (tabl. 22 w części dot. zwierząt chronionych; nota na str. 61 dot. sieci Natura 2000)  
*General Directorate for Environmental Protection (table 22 in the portion concerning animals protected; note on page 61 concerning the Natura 2000 network)*

### Organizacja państwa *Organization of the State*

- Państwowa Komisja Wyborcza (tabl. 1, 2, 6, 7 w części dot. radnych w dniu wyborów; noty na str. 63, 64, 67)  
*National Electoral Commission (tables 1, 2, 6, 7 in the portion concerning councillors on election day; notes on pages 63, 64, 67)*
- Kancelaria Sejmu (tabl. 3, 4; noty na str. 63, 64, 69)  
*Chancellery of the Sejm (tables 3, 4; notes on pages 63, 64, 69)*
- Kancelaria Senatu (tabl. 3, 5; noty na str. 63, 64, 69)  
*Chancellery of the Senate (tables 3, 5; notes on pages 63, 64, 69)*
- Trybunał Konstytucyjny (tabl. 8)  
*Constitutional Tribunal (table 8)*
- Rzecznik Praw Obywatelskich (tabl. 9, 10; nota na str. 75)  
*Human Rights Defender (tables 9, 10; note on page 75)*
- Najwyższa Izba Kontroli (tabl. 11; nota na str. 79)  
*Supreme Audit Office (table 11; note on page 79)*
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii (wykresy i noty na str. 83—85 w zakresie powierzchni)  
*Head Office of Geodesy and Cartography (charts and notes on pages 83—85 in regard to area)*
- Min. Obrony Narodowej (tabl. 13—15; wykres na str. 92; nota na str. 91)  
*Ministry of National Defence (tables 13—15; chart on page 92; note on page 91)*
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencja Wywiadu i Centralne Biuro Antykorupcyjne (tabl. 16, 17)  
*Internal Security Agency, Foreign Intelligence Agency and Central Anticorruption Bureau (tables 16, 17)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 16—18; nota na str. 94)  
*Ministry of Interior (tables 16—18; note on page 94)*

### **Wymiar sprawiedliwości**

#### *Justice*

- Komenda Główna Policji (tabl. 1; wykres na str. 97; nota na str. 96, 97)  
*National Police Headquarters (table 1; chart on page 97; note on pages 96, 97)*
- Prokuratura Generalna (tabl. 2, 3; nota na str. 98)  
*General Prosecutor's Office (tables 2, 3; note on page 98)*
- Min. Finansów (tabl. 4)  
*Ministry of Finance (table 4)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 5)  
*Border Guard Headquarters (table 5)*
- Min. Sprawiedliwości (tabl. 6—21; wykresy na str. 107, 110; noty na str. 104—106, 111, 112, 115)  
*Ministry of Justice (tables 6—21; charts on pages 107, 110; notes on pages 104—106, 111, 112, 115)*

### **Ludność. Wyznania religijne**

#### *Population. Religious denominations*

- Komenda Główna Policji (tabl. 17)  
*National Police Headquarters (table 17)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 19, 20)  
*Ministry of Interior (tables 19, 20)*
- Instytut Statystyki Kościoła Katolickiego SAC (tabl. 21 w części dot. Kościoła Rzymskokatolickiego; wykres na str. 140)  
*Institute of Catholic Church Statistics SAC (table 21 in the portion concerning Roman Catholic Church; chart on page 140)*

### **Rynek pracy**

#### *Labour market*

- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (nota na str. 157 w części dot. poszkodowanych w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie)  
*Agricultural Social Insurance Fund (note on page 157 in the portion concerning persons injured in accidents at work on private farms in agriculture)*
- Instytut Medycyny Pracy w Łodzi (nota na str. 159)  
*Institute of Occupational Medicine in Łódź (note on page 159)*
- Główny Inspektor Pracy Państwowej Inspekcji Pracy (tabl. 11)  
*Chief Labour Inspector of the National Labour Inspectorate (table 11)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 13, 14; wykresy na str. 164, 166; nota na str. 167)  
*Ministry of Labour and Social Policy (tables 13, 14; charts on pages 164, 166; note on page 167)*

### **Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych**

#### *Household income and consumption expenditure*

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych (tabl. 6, 7, 9 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 11, 12 bez części dot. zasiłków dla bezrobotnych; wykres na str. 187 bez części dot. rolników indywidualnych; nota na str. 187)  
*Social Insurance Institution (tables 6, 7, 9 excluding the portion concerning farmers, tables 11, 12 excluding the portion concerning unemployment benefits; chart on page 187 excluding the portion concerning farmers; note on page 187)*

# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### **Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych (dok.)**

*Household income and consumption expenditure (cont.)*

- Min. Obrony Narodowej (tabl. 6, 7 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 9 w części dot. zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin; wykres na str. 187)  
*Ministry of National Defence (tables 6, 7 excluding the portion concerning farmers, table 9 in the portion concerning funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families; chart on page 187)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 6, 7 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 9 w części dot. zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin; wykres na str. 187)  
*Ministry of Interior (tables 6, 7 excluding the portion concerning farmers, table 9 in the portion concerning funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families; chart on page 187)*
- Min. Sprawiedliwości (tabl. 6, 7 bez części dot. rolników indywidualnych, tabl. 9 w części dot. zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin; wykres na str. 187)  
*Ministry of Justice (tables 6, 7 excluding the portion concerning farmers, table 9 in the portion concerning funeral benefit for retirees, pensioners and members of their families; chart on page 187)*
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (tabl. 6, 7, 9 w części dot. rolników indywidualnych)  
*Agricultural Social Insurance Fund (tables 6, 7, 9 in the portion concerning farmers)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 10, 12 w części dot. zasiłków dla bezrobotnych)  
*Ministry of Labour and Social Policy (tables 10, 12 in the portion concerning unemployment benefits)*

### **Infrastruktura komunalna i mieszkania**

*Municipal infrastructure and dwellings*

- Min. Gospodarki (tabl. 4 w części dot. odbiorców i zużycia energii elektrycznej)  
*Ministry of Economy (table 4 in the portion concerning consumers and consumption of electricity)*

### **Edukacja i wychowanie**

*Education*

- Min. Edukacji Narodowej (tabl. 1—6, 8—15, 18; nota na str. 261 w części dot. internatów)  
*Ministry of National Education (tables 1—6, 8—15, 18; note on page 261 in the portion concerning boarding-schools)*

### **Ochrona zdrowia i pomoc społeczna**

*Health care and social welfare*

- Min. Zdrowia (tabl. 1, a w zakresie farmaceutów — tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych, tabl. 4 w części dot. szpitali ogólnych, zakładów opieki długoterminowej; wykres na str. 266; nota na str. 269)  
*Ministry of Health (table 1 and regard to pharmacists — only in the scope of the pharmacists employed with hospital's pharmacies, table 4 in the portion concerning general hospitals, long-term health care facilities; chart on page 266; note on page 269)*
- Instytut Psychiatrii i Neurologii (tabl. 4 w części dot. zakładów psychiatrycznych, tabl. 9 w części dot. zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania; nota na str. 276)  
*Institute of Psychiatry and Neurology (table 4 in the portion concerning psychiatric facilities, table 9 in the portion concerning mental and behavioural disorders; note on page 276)*
- Min. Obrony Narodowej (tabl. 2, 5)  
*Ministry of National Defence (tables 2, 5)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 2, 5)  
*Ministry of Interior (tables 2, 5)*

### **Ochrona zdrowia i pomoc społeczna (dok.)**

*Health care and social welfare (cont.)*

- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (tabl. 2, 5)  
*Internal Security Agency (tables 2, 5)*
- Instytut Gruźlicy i Chorób Płuc (tabl. 9 w części dot. zachorowań na gruźlicę; nota na str. 276)  
*Tuberculosis and Lung Diseases Institute (table 9 in the portion concerning incidence of tuberculosis; note on page 276)*
- Instytut Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego (tabl. 9 w części dot. zachorowań na choroby weneryczne)  
*Institute of Venereology of the Medical University of Warsaw (table 9 in the portion concerning incidence of venereal diseases)*
- Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego — PZH (tabl. 9 w części dot. zachorowań na choroby zakaźne; nota na str. 276)  
*National Institute of Public Health — National Institute of Hygiene (table 9 in the portion concerning incidence of infectious diseases; note on page 276)*
- Instytut Onkologii (tabl. 9 w części dot. zachorowań na nowotwory złośliwe)  
*Institute of Oncology (table 9 in the portion concerning incidence of malignant neoplasms)*
- Narodowe Centrum Krwi (wykres na str. 272)  
*National Blood Centre (chart on page 272)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 14)  
*Ministry of Labour and Social Policy (table 14)*

### **Kultura. Turystyka. Sport**

*Culture. Tourism. Sport*

- Zakład Statystyki Wydawnictw Biblioteki Narodowej (tabl. 1, 2)  
*Department of Publication Statistics of the National Library (tables 1, 2)*
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (nota na str. 285, 286)  
*National Broadcasting Council (note on pages 285, 286)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 8; wykres na str. 287)  
*Border Guard Headquarters (table 8; chart on page 287)*
- Min. Sportu i Turystyki (tabl. 9, 13—15; wykresy na str. 294, 295)  
*Ministry of Sport and Tourism (tables 9, 13—15; charts on pages 294, 295)*
- Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze (PTTK) (tabl. 11; nota na str. 292)  
*Polish Tourist Country-Lovers' Society (PTTK) (table 11; note on page 292)*

### **Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne**

*Science and technology. Information society*

- Kancelaria Prezydenta RP (nota na str. 305)  
*Chancellery of the President of the Republic of Poland (note on page 305)*
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (tabl. 4)  
*Ministry of Science and Higher Education (table 4)*
- Polska Akademia Nauk (tabl. 5)  
*Polish Academy of Sciences (table 5)*
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (tabl. 8; wykres na str. 309)  
*Patent Office of the Republic of Poland (table 8; chart on page 309)*
- Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu> (tabl. 9)  
*the Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu> (table 9)*

# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### **Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo**

*Agriculture, hunting and forestry. Fishing*

- Min. Środowiska (tabl. 20, 21, 25, 26; wykres na str. 350; noty na str. 348, 350, 353, 354)  
*Ministry of the Environment (tables 20, 21, 25, 26; chart on page 350; notes on pages 348, 350, 353, 355)*
- Polski Związek Łowiecki (tabl. 20, 21)  
*Polish Hunting Association (tables 20, 21)*
- Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi (tabl. 27)  
*Ministry of Agriculture and Rural Development (table 27)*

### **Transport i łączność**

*Transport and communications*

- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (tabl. 1; wykres na str. 380 w części dot. dróg publicznych)  
*General Directorate for National Roads and Motorways (table 1; chart on page 380 in the portion concerning hard surface roads)*
- Min. Spraw Wewnętrznych (tabl. 8)  
*Ministry of Interior (table 8)*
- Komenda Główna Policji (dane o wypadkach drogowych na str. 391)  
*National Police Headquarters (data about road traffic accidents on page 391)*
- Urząd Komunikacji Elektronicznej (tabl. 9 w części dot. placówek dla usług pocztowych, przesyłek ekspresowych listowych i paczek, telefonicznych łączy głównych, aparatów telefonicznych publicznych samoinkasujących i połączeń telefonicznych oraz tabl. 11)  
*Office of Electronic Communications (table 9 in the portion concerning post service offices, letters-express mail and packages, telephone main line, public pay telephones and domestic telephone calls as well as table 11)*

### **Finanse**

*Finance*

- Narodowy Bank Polski (tabl. 6—9; wykresy na str. 421, 423, 424)  
*National Bank of Poland (tables 6—9; charts on pages 421, 423, 424)*
- Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie (tabl. 10—13, 15, 16)  
*Warsaw Stock Exchange (tables 10—13, 15, 16)*
- BondSpot S.A. (tabl. 14)
- Komisja Nadzoru Finansowego (tabl. 17—21, 23)  
*Polish Financial Supervision Authority (tables 17—21, 23)*
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych — dane przekazane przez Komisję Nadzoru Finansowego (tabl. 22)  
*Social Insurance Institution — data provided by the Polish Financial Supervision Authority (table 22)*
- Min. Finansów (tabl. 24—29, 31)  
*Ministry of Finance (tables 24—29, 31)*

### **Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej**

*Privatization. Entities of the national economy*

- Min. Skarbu Państwa (tabl. 1 — z wyjątkiem spółek z udziałem wierzycieli i włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa, tabl. 2—4; nota na str. 496 w części dot. spółek NFI)  
*Ministry of Treasury (table 1 — excluding companies with creditors' participation and incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury, tables 2—4; note on page 496 in the portion concerning NIF's companies)*
- Agencja Nieruchomości Rolnych (tabl. 5)  
*Agricultural Property Agency (table 5)*

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### SPIS TABLIC I WYKRESÓW

### LIST OF TABLES AND CHARTS

#### I. WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

#### I. ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

##### WARUNKI NATURALNE

##### ENVIRONMENT

Położenie geograficzne Polski . . . . .	Geographic location of Poland . . . . .	wykres chart	25
Granice Polski . . . . .	Borders of Poland . . . . .	1	26
Najdłuższe jaskinie . . . . .	The longest caves . . . . .	2	28
Powierzchnie zlewisz i dorzeczy . . . . .	Drainage areas and drainage basins . . . . .	3	29
Najdłuższe rzeki . . . . .	The longest rivers . . . . .	4	30
Ważniejsze kanały . . . . .	Major canals . . . . .	5	31
Większe sztuczne zbiorniki wodne . . . . .	Major artificial reservoirs . . . . .	6	32
Dane meteorologiczne . . . . .	Meteorological data . . . . .	7	33
Rozkład średnich temperatur powietrza w 2012 r. . . . .	Distribution of average air temperature in 2012 . . . . .	wykres chart	36
Rozkład sum opadów atmosferycznych w 2012 r. . . . .	Distribution of sum of precipitation in 2012 . . . . .	wykres chart	36

Geographic location of Poland . . . . .	wykres chart	25
Borders of Poland . . . . .	1	26
The longest caves . . . . .	2	28
Drainage areas and drainage basins . . . . .	3	29
The longest rivers . . . . .	4	30
Major canals . . . . .	5	31
Major artificial reservoirs . . . . .	6	32
Meteorological data . . . . .	7	33
Distribution of average air temperature in 2012 . . . . .	wykres chart	36
Distribution of sum of precipitation in 2012 . . . . .	wykres chart	36

##### OCHRONA ŚRODOWISKA

##### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju . . . . .	Geodesic status and directions of land use . . . . .	8	37
Zasoby ważniejszych kopalni w 2011 r. . . . .	Major mineral resources in 2011 . . . . .	9	39
Zasoby wodne i pobór wody . . . . .	Water resources and withdrawal . . . . .	10	41
Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych . . . . .	Exploitable underground water resources . . . . .	11	42
Wyniki monitoringu jakości wód podziemnych w sieci krajowej . . . . .	The results of monitoring of underground waters quality in domestic network . . . . .	12	43
Stan jednolitych części wód rzek objętych monitoringiem w latach 2007—2009 . . . . .	The status of uniform river water bodies subject to monitoring in 2007—2009 . . . . .	13	44
Stan wód większych jezior objętych monitoringiem w 2010 r. . . . .	Water status of larger lakes subject to monitoring in 2010 . . . . .	14	45
Jakość wody z wodociągów dostarczanej ludności do spożycia w 2012 r. . . . .	Quality of water from waterworks supplied to the population for consumption in 2012 . . . . .	15	47
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi . . . . .	Industrial and municipal wastewater discharged into waters or into the ground . . . . .	16	47
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania według województw w 2012 r. . . . .	Industrial and municipal wastewater requiring treatment by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	48

Geodesic status and directions of land use . . . . .	8	37
Major mineral resources in 2011 . . . . .	9	39
Water resources and withdrawal . . . . .	10	41
Exploitable underground water resources . . . . .	11	42
The results of monitoring of underground waters quality in domestic network . . . . .	12	43
The status of uniform river water bodies subject to monitoring in 2007—2009 . . . . .	13	44
Water status of larger lakes subject to monitoring in 2010 . . . . .	14	45
Quality of water from waterworks supplied to the population for consumption in 2012 . . . . .	15	47
Industrial and municipal wastewater discharged into waters or into the ground . . . . .	16	47
Industrial and municipal wastewater requiring treatment by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	48



# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

		Tabl. Table	Str. Page
Oczyszczalnie ścieków w 2012 r. . . . .	Wastewater treatment plants in 2012 . . . . .	17	49
Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza . . . . .	Total emission of main air pollutants . . . . .	18	50
Całkowita emisja dwutlenku siarki, tlenków azotu i pyłów według źródeł zanieczyszczeń . . . . .	Total emission of sulphur dioxide, nitrogen oxides and particulates by sources of pollution . . . . .	19	50
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza . . . . .	Emission and reduction of industrial air pollutants . . . . .	20	51
Średnie miesięczne całkowitej zawartości ozonu w atmosferze . . . . .	Monthly average total ozone content in the atmosphere . . . . .	wykres chart	52
Roczna dawka skuteczna (efektywna) promieniowania jonizującego według źródeł w 2012 r. . . . .	Annual effective dose of ionizing radiation by sources in 2012 . . . . .	wykres chart	53
Odpady według rodzajów . . . . .	Waste by type . . . . .	21	54
Odpady wytworzone według województw w 2012 r. . . . .	Waste generated by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	55
Ważniejsze dane o ochronie przyrody . . . . .	Principal data on nature protection . . . . .	22	56
Struktura nakładów na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) . . . . .	Structure of outlays on fixed assets in environmental protection and water management (current prices) . . . . .	wykres chart	62

## 2. ORGANIZACJA PAŃSTWA

## 2. ORGANIZATION OF THE STATE

### ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE

### REPRESENTATIVE ORGANS

Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland . . . . .	1 (23)	65
Wyniki wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 9 X 2011 r. według komitetów wyborczych . . . . .	Results of the election to the Sejm and Senate of the Republic of Poland on 9 X 2011 by election committees . . . . .	2 (24)	65
Posłowie i senatorowie . . . . .	Deputies and senators . . . . .	3 (25)	67
Kluby poselskie VII kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2012 r. . . . .	Deputy clubs of the VII term of the Sejm of the Republic of Poland in 2012 . . . . .	4 (26)	68
Kluby i koła senackie VIII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2012 r. . . . .	Senate clubs and groups of the VIII term of the Senate of the Republic of Poland in 2012 . . . . .	5 (27)	69
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2010 r. . . . .	Elections to organs of local self-government entities in 2010 . . . . .	6 (28)	70
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	Councillors of organs of local self-government entities . . . . .	7 (29)	72
Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego . . . . .	Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal . . . . .	8 (30)	75
Nowe sprawy rozpatrzone przez Rzecznika Praw Obywatelskich . . . . .	New cases considered by the Human Rights Defender (Ombudsman) . . . . .	9 (31)	76

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Wystąpienia Rzecznika Praw Obywatelskich		
Wybrane dane o działalności Najwyższej Izby Kontroli . . . . .	10 (32)	77
	11 (33)	78
<b>ADMINISTRACJA</b>	<b>ADMINISTRATION</b>	
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej . . . . .	12 (34)	80
Jednostki podziału terytorialnego w 2012 r.	wykres chart	83
Gminy w 2012 r. . . . .	wykres chart	84
Miasta na prawach powiatu w 2012 r. . . . .	wykres chart	85
Powiaty w 2012 r. . . . .	wykres chart	85
Regiony w 2012 r. . . . .	wykres chart	86
Podregiony w 2012 r. . . . .	wykres chart	87
<b>OBRONA NARODOWA I BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE</b>	<b>NATIONAL DEFENCE AND PUBLIC SAFETY</b>	
Stan osobowy Wojska Polskiego . . . . .	13 (35)	89
Zatrudnieni w Wojsku Polskim . . . . .	14 (36)	90
Zatrudnienie i wynagrodzenia w Wojsku Polskim . . . . .	15 (37)	90
Udział Wojska Polskiego w misjach i operacjach pokojowych według krajów w 2012 r. . . . .	wykres chart	92
Zatrudnienie i wynagrodzenia w bezpieczeństwie publicznym . . . . .	16 (38)	92
Pełnozatrudnieni w bezpieczeństwie publicznym . . . . .	17 (39)	93
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej . . . . .	18 (40)	93
<b>3. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI</b>	<b>3. JUSTICE</b>	
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych . . . . .	1 (41)	95

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych według województw w 2012 r. . . . .	Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart 97
Zatrudnieni i wynagrodzenia w prokuraturze . . . . .	Paid employees and wages and salaries in the prosecutor's office . . . . .	2 (42) 98
Działalność prokuratury w 2012 r. . . . .	Activities of the prosecutor's office in 2012 . . . . .	3 (43) 99
Postępowania w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe prowadzone przez urzędy celne . . . . .	Proceedings regarding fiscal offences and fiscal petty offences investigated by customs offices . . . . .	4 (44) 100
Postępowania przygotowawcze w sprawach o przestępstwa prowadzone przez Straż Graniczną . . . . .	Preparatory proceedings regarding offences investigated by the Border Guard . . . . .	5 (45) 101
Jednostki sądownictwa w 2012 r. . . . .	Units of the courts in 2012 . . . . .	6 (46) 102
Zatrudnieni i wynagrodzenia w sądownictwie powszechnym . . . . .	Paid employees and wages and salaries in common courts . . . . .	7 (47) 103
Działalność sądów powszechnych w 2012 r. . . . .	Activities of the common courts in 2012 . . . . .	8 (48) 104
Sprawy załatwione przez komorników . . . . .	Cases resolved by court receivers . . . . .	9 (49) 105
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z demoralizacją i czynami karnymi . . . . .	Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were validly adjudicated by common courts for demoralization and punishable acts . . . . .	10 (50) 106
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karnymi według województw w 2011 r. . . . .	Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were validly adjudicated by common courts for punishable acts by voivodship in 2011 . . . . .	wykres chart 107
Nieletni według wykonywanych środków wychowawczych lub poprawczych . . . . .	Juveniles by educational or correctional measures adjudicated . . . . .	11 (51) 107
Orzeczenia sądów powszechnych pierwszej instancji w sprawach karnych dorosłych . . . . .	Adjudications of common courts of first instance in criminal cases involving adults . . . . .	12 (52) 108
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzajów przestępstw . . . . .	Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of crime . . . . .	13 (53) 109
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według województw w 2011 r. . . . .	Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by voivodship in 2011 . . . . .	wykres chart 110
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzaju i wymiaru kary . . . . .	Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment by type of punishment . . . . .	14 (54) 110
Prawomocne orzeczenia sądów rejonowych w sprawach o wykroczenia . . . . .	Valid adjudications of district courts in petty offences . . . . .	15 (55) 112
Zakłady karne i areszty śledcze . . . . .	Prisons and remand prisons . . . . .	16 (56) 112
Tymczasowo aresztowani i odbywający kary . . . . .	Pretrial detainees and convicts serving punishment . . . . .	17 (57) 113

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Zatrudnienie i wynagrodzenia służby więziennej . . . . .	18 (58)	113
Pełnozatrudnieni w służbie więziennej . . . . .	19 (59)	114
Ochrona zdrowia w zakładach karnych . . . . .	20 (60)	114
Szkoły w zakładach karnych . . . . .	21 (61)	115

### 4. LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

### 4. POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

#### LUDNOŚĆ

#### POPULATION

Ludność na podstawie spisów . . . . .	1 (62)	116
Bilans ludności . . . . .	2 (63)	117
Ludność według płci i wieku w 2012 r. . . . .	wykres chart	118
Kobiety na 100 mężczyzn w 2012 r. . . . .	wykres chart	119
Ludność na podstawie bilansów . . . . .	3 (64)	120
Ludność według płci i wieku . . . . .	4 (65)	120
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym . . . . .	Working and non-working age population	5 (66)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym w wybranych krajach . . . . .	Non-working age population per 100 persons of working age in selected countries	wykres chart
Ludność w wieku 15 lat i więcej według stanu cywilnego faktycznego . . . . .	Population aged 15 and more by de facto marital status	6 (67)
Ludność w wieku 13 lat i więcej według poziomu wykształcenia . . . . .	Population aged 13 and more by educational level	7 (68)
Ludność według miejsca urodzenia i obywatelstwa . . . . .	Population by place of birth and citizenship	8 (69)
Ludność według identyfikacji narodowo-etnicznych w 2011 r. . . . .	Population by the national-ethnic identities in 2011	wykres chart
Ludność według głównego źródła utrzymania	Population by main source of maintenance	9 (70)
Gospodarstwa domowe . . . . .	Households	10 (71)
Ludność w miastach . . . . .	Urban population	11 (72)
Ludność na wsi . . . . .	Rural population	12 (73)
Ruch naturalny ludności . . . . .	Vital statistics	wykres chart
Ruch naturalny ludności . . . . .	Vital statistics	13 (74)
Małżeństwa zawarte i rozwiązane . . . . .	Marriages contracted and dissolved	14 (75)
Współczynniki reprodukcji ludności . . . . .	Reproduction rates of population	15 (76)
Zgony . . . . .	Deaths	16 (77)
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję . . . . .	Suicides registered by Police	17 (78)

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

		Tabl. Table	Str. Page
Przeciętne trwanie życia w wybranych krajach w 2011 r. . . . .	<i>Life expectancy in selected countries in 2011</i>	wykres chart	135
Przeciętne dalsze trwanie życia . . . . .	<i>Life expectancy . . . . .</i>	18 (79)	136
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały	<i>Internal migration of population for permanent residence . . . . .</i>	19 (80)	136
Migracje zagraniczne ludności na okres 12 miesięcy i więcej (długookresowe) według płci i wieku migrantów . . . . .	<i>International migration of population for period of 12 months and more (long-term migration) by sex and age of migrants . . . . .</i>	20 (81)	137
<b>WYZNANIA RELIGIJNE</b>			
Niektóre wyznania religijne w Polsce w 2012 r. . . . .	<i>Selected religious denominations in Poland in 2012 . . . . .</i>	21 (82)	138
Diecezje i metropolie Kościoła Rzymskokatolickiego w 2012 r. . . . .	<i>Dioceses and metropolises of the Roman Catholic Church in 2012 . . . . .</i>	wykres chart	140
<b>5. RYNEK PRACY</b>			
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej . . . . .	<i>Economic activity of the population aged 15 and more . . . . .</i>	1 (83)	143
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku w IV kwartale 2012 r. . . . .	<i>Economic activity of the population aged 15 and more by age in IV quarter 2012 . . . . .</i>	2 (84)	144
Ludność aktywna zawodowo w wybranych krajach w 2011 r. . . . .	<i>Economically active population in selected countries in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	145
Pracujący . . . . .	<i>Employed persons . . . . .</i>	3 (85)	147
Struktura pracujących według sektorów własności . . . . .	<i>Structure of employed persons by ownership sectors . . . . .</i>	wykres chart	148
Pracujący według sekcji . . . . .	<i>Employed persons by sections . . . . .</i>	4 (86)	148
Pracujący według statusu zatrudnienia . . . . .	<i>Employed persons by employment status . . . . .</i>	5 (87)	150
Struktura pracujących według sektorów własności (przeciętne w roku) . . . . .	<i>Structure of employed persons by ownership sectors (annual averages) . . . . .</i>	wykres chart	150
Struktura pracujących według poziomu wykształcenia i wieku w IV kwartale 2012 r. — na podstawie BAEL . . . . .	<i>Structure of employed persons by educational level and age in IV quarter 2012 — on the LFS basis . . . . .</i>	6 (88)	151
Przeciętne zatrudnienie . . . . .	<i>Average paid employment . . . . .</i>	7 (89)	151
Koszty pracy . . . . .	<i>Labour costs . . . . .</i>	8 (90)	153
Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	<i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) . . . . .</i>	9 (91)	155
Poszkodowani w wypadkach przy pracy na 1000 pracujących według województw w 2012 r. (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	<i>Persons injured in accidents at work per 1000 employed persons by voivodship in 2012 (excluding private farms in agriculture) . . . . .</i>	wykres chart	157
<b>5. LABOUR MARKET</b>			

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	Persons working in hazardous conditions (excluding private farms in agriculture) . . .	10 (92) 158
Działalność Państwowej Inspekcji Pracy . . . . .	Activities of the National Labour Inspectorate	11 (93) 159
Strajki . . . . .	Strikes . . . . .	12 (94) 161
Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy . . . . .	Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers . . . . .	13 (95) 163
Struktura bezrobotnych zarejestrowanych według płci i wieku w 2012 r. . . . .	Structure of registered unemployed persons by sex and age in 2012 . . . . .	wykres chart 164
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy . . . . .	Registered unemployed persons by educational level, duration of unemployment and work seniority . . . . .	14 (96) 164
Stopa bezrobocia rejestrowanego według województw i podregionów w 2012 r.	Registered unemployment rate by voivodship and subregion in 2012 . . . . .	wykres chart 166
Stopa bezrobocia — na podstawie BAEL	Unemployment rate — on the LFS basis . . .	15 (97) 167
Stopa bezrobocia w wybranych krajach	Unemployment rate in selected countries	wykres chart 169

### 6. DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

#### DOCHODY

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	Gross nominal disposable income of the households sector . . . . .	wykres chart 171
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	Nominal income of the households sector	1 (98) 173
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na 1 mieszkańca według województw w 2010 r. . . . .	Gross nominal disposable income of the households sector per capita by voivodship in 2010	wykres chart 176
Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	Use of nominal income account of the households sector . . . . .	2 (99) 178
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	Average monthly gross wages and salaries	3 (100) 180
Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wages and salaries in the national economy . . .	wykres chart 182
Relacje przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorach własności do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	Relation of average monthly gross wages and salaries in ownership sectors to the average wages and salaries in the national economy	wykres chart 183
Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych . . . . .	Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries . . . . .	4 (101) 183

### 6. HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

#### INCOME

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	Gross nominal disposable income of the households sector . . . . .	wykres chart 171
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	Nominal income of the households sector	1 (98) 173
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na 1 mieszkańca według województw w 2010 r. . . . .	Gross nominal disposable income of the households sector per capita by voivodship in 2010	wykres chart 176
Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	Use of nominal income account of the households sector . . . . .	2 (99) 178
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	Average monthly gross wages and salaries	3 (100) 180
Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wages and salaries in the national economy . . .	wykres chart 182
Relacje przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorach własności do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	Relation of average monthly gross wages and salaries in ownership sectors to the average wages and salaries in the national economy	wykres chart 183
Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych . . . . .	Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries . . . . .	4 (101) 183

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2010 r. . . . .	<i>Paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2010</i> . . . . .	5 (102) 184
Emeryci i renciści . . . . .	<i>Retirees and pensioners</i> . . . . .	6 (103) 185
Przeciętne miesięczne emerytury i renty brutto . . . . .	<i>Average monthly gross retirement pay and pensions</i> . . . . .	7 (104) 186
Relacje przeciętnej miesięcznej emerytury brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	<i>Relation of average monthly gross retirement pay from non-agricultural social security system to the average wages and salaries in the national economy</i> . . . . .	wykres chart 187
Wskaźniki emerytur i rent nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz emerytur i rent realnych . . . . .	<i>Indices of nominal retirement pay and pensions, prices of consumer goods and services and real retirement pay and pensions</i> . . . . .	8 (105) 188
Przeciętne zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego . . . . .	<i>Average benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations from social security</i> . . . . .	9 (106) 189
Świadczenia rodzinne . . . . .	<i>Family allowances</i> . . . . .	10 (107) 190
Renta socjalna brutto . . . . .	<i>Gross social pension</i> . . . . .	11 (108) 192
Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne brutto . . . . .	<i>Gross unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances</i> . . . . .	12 (109) 193
<b>SPÓŻYCIE INDYWIDUALNE</b>		
Spżycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .	<i>Individual consumption expenditure of the households sector</i> . . . . .	13 (110) 196
<b>BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH</b>		
Gospodarstwa domowe . . . . .	<i>Households</i> . . . . .	14 (111) 199
Aktywni zawodowo w gospodarstwach domowych w 2012 r. . . . .	<i>Economically active persons in households in 2012</i> . . . . .	wykres chart 200
Przeciętne miesięczny dochód na 1 osobę w gospodarstwach domowych . . . . .	<i>Average monthly income per capita in households</i> . . . . .	15 (112) 201
Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę w gospodarstwach domowych . . . . .	<i>Average monthly expenditures per capita in households</i> . . . . .	16 (113) 203
Przeciętne miesięczne dochody i wydatki na 1 gospodarstwo domowe w 2012 r. . . . .	<i>Average monthly income and expenditures per household in 2012</i> . . . . .	wykres chart 205
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych . . . . .	<i>Price indices of consumer goods and services by household group</i> . . . . .	17 (114) 206
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych w 2012 r. . . . .	<i>Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs in households in 2012</i> . . . . .	18 (115) 207
<b>INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE</b>		
<b>HOUSEHOLDS BUDGETS</b>		

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Wskaźniki zagrożenia ubóstwem w gospodarstwach domowych . . . . .	At-risk-of-poverty rates in households . . .	19 (116) 209
Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania . . . . .	Households equipped with selected durable goods . . . . .	20 (117) 209
Gospodarstwa domowe w miastach i na wsi wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania w 2012 r. . . . .	Urban and rural households equipped with selected durable goods in 2012 . . . . .	wykres chart 212

### 7. HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

### 7. TRADE AND CATERING. PRICES

#### HANDEL I GASTRONOMIA

#### TRADE AND CATERING

Dynamika sprzedaży detalicznej (ceny stałe) . . . . .		wykres chart 214
Sprzedaż detaliczna i hurtowa (ceny bieżące) . . . . .	Indices of retail sales (constant prices) . . .	214
Struktura sprzedaży detalicznej i hurtowej według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .	Retail and wholesale (current prices) . . . .	1 (118) 214
Struktura sprzedaży detalicznej według wielkości podmiotów gospodarczych (ceny bieżące) . . . . .	Structure of retail and wholesale by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart 215
Struktura sprzedaży detalicznej w sklepach i stacjach paliw według grup towarów (ceny bieżące) . . . . .	Structure of retail sales by size of economic entities (current prices) . . . . .	wykres chart 215
Sklepy i stacje paliw . . . . .	Structure of retail sales in shops and petrol stations by groups of goods (current prices) . . . . .	2 (119) 216
Magazyny handlowe . . . . .	Shops and petrol stations . . . . .	3 (120) 216
Gastronomia . . . . .	Trade warehouses . . . . .	4 (121) 217
Dostawy wybranych towarów konsumpcyjnych . . . . .	Catering . . . . .	5 (122) 217
	Deliveries of selected consumer goods . . .	6 (123) 218

#### CENY

#### PRICES

Wskaźniki cen towarów i usług . . . . .		7 (124) 221
System wag stosowany w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2012 r. . . . .	Price indices of goods and services . . . .	221
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	Weighting system applied to calculations of price indices of consumer goods and services in 2012 . . . . .	wykres chart 221
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	Price indices of consumer goods and services . . . . .	8 (125) 222
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług niekonsumpcyjnych . . . . .	Retail prices of major consumer goods and services . . . . .	9 (126) 224
	Retail prices of major non-consumer goods and services . . . . .	10 (127) 227



# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### 8. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

#### INFRASTRUKTURA KOMUNALNA

Miasta i ludność w miastach obsługiwanych przez urządzenia komunalne . . . . .	
Miasta i oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta w 2012 r. . . . .	
Wodociągi, kanalizacja i gazownictwo . . . . .	
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej, gazu i wody w gospodarstwach domowych . . . . .	
Komunikacja miejska . . . . .	

#### MIESZKANIA

Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów	
Mieszkania zamieszkałe według stosunków własnościowych na podstawie spisu w 2011 r. . . . .	
Zasoby mieszkaniowe . . . . .	
Wypożyczenie mieszkań w % ogółu mieszkań w 2011 r. . . . .	
Mieszkania oddane do użytkowania . . . . .	
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności według województw w 2012 r. . . . .	

### 9. EDUKACJA I WYCHOWANIE

Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2012/13 . . . . .	
Edukacja . . . . .	
Szkoły według organów prowadzących w roku szkolnym 2012/13 . . . . .	
Uczniowie i studenci według grup wieku	
Komputery w szkołach . . . . .	
Nauczanie języka mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego w szkołach dla dzieci i młodzieży . . . . .	
Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych	

### 8. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

#### MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

Towns and population in urban areas served by municipal installations . . . . .	1 (128)	228
Towns and wastewater treatment plants servicing urban areas in 2012 . . . . .	2 (129)	229
Water-line, sewerage and gas-line systems . . . . .	3 (130)	230
Consumers and consumption of electricity, gas and water in households . . . . .	4 (131)	231
Urban transport . . . . .	5 (132)	232

#### DWELLINGS

Dwelling stocks based on census data . . . . .	6 (133)	233
Inhabited dwellings by type of ownership based on census data in 2011 . . . . .	7 (134)	234
Dwelling stocks . . . . .	8 (135)	235
Dwellings fitted in % of total dwellings in 2011 . . . . .	wykres chart	236
Dwellings completed . . . . .	9 (136)	237
Dwellings completed per 1000 population by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	238

### 9. EDUCATION

Education by educational level in the 2012/13 school year . . . . .	wykres chart	241
Education . . . . .	1 (137)	242
Schools by school governing authority in the 2012/13 school year . . . . .	2 (138)	245
Pupils and students by age groups . . . . .	3 (139)	247
Computers in schools . . . . .	4 (140)	248
Teaching national and ethnic minorities' language and regional language in schools for children and youth . . . . .	5 (141)	249
Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools . . . . .	6 (142)	250

Tabl. Table	Str. Page
----------------	--------------

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Uczący się języków obcych w szkołach wyższych . . . . .	7 (143)	251
Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi . . . . .	8 (144)	252
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze . . . . .	9 (145)	253
Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży . . . . .	10 (146)	254
Uczniowie i absolwenci liceów ogólnokształcących dla młodzieży . . . . .	11 (147)	254
Uczniowie i absolwenci liceów profilowanych dla młodzieży . . . . .	12 (148)	255
Uczniowie i absolwenci techników dla młodzieży . . . . .	13 (149)	256
Uczniowie i absolwenci ogólnokształcących szkół artystycznych dla młodzieży . . . . .	14 (150)	257
Uczniowie i absolwenci szkół policealnych	15 (151)	257
Szkolnictwo wyższe według województw w roku akademickim 2012/13 . . . . .		wykres chart 258
Studenti i absolwenci szkół wyższych . . . . .	16 (152)	259
Uczestnicy studiów doktoranckich w szkołach wyższych . . . . .	17 (153)	260
Wychowanie przedszkolne . . . . .	18 (154)	262

### 10. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

### 10. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

Pracownicy medyczni . . . . .	1 (155)	265
Pracownicy medyczni resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych . . . . .	2 (156)	265
Lekarze specjaliści w 2011 r. . . . .		wykres chart 266
Ambulatoryjna opieka zdrowotna . . . . .	3 (157)	267
Stacjonarna opieka zdrowotna . . . . .	4 (158)	268
Ambulatoryjna i stacjonarna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych . . . . .	5 (159)	269
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna	6 (160)	271
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne	7 (161)	272

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Krwiodawstwo . . . . .		wykres chart 272
Stan zdrowia ludności . . . . .		8 (162) 273
Zachorowania na niektóre choroby . . . . .		9 (163) 275
Żłobki i kluby dziecięce . . . . .		10 (164) 277
		wykres chart 277
Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych		11 (165) 278
Rodzina piecza zastępcza . . . . .		12 (166) 279
Instytucjonalna piecza zastępcza . . . . .		13 (167) 280
Pomoc społeczna stacjonarna . . . . .		
Mieszkańcy stacjonarnych domów i zakła- dów pomocy społecznej (łącznie z filiami) na 10 tys. ludności . . . . .		wykres chart 281
Świadczenia pomocy społecznej . . . . .		14 (168) 281
Blood donation . . . . .		
Health status of population . . . . .		
Incidence of some diseases . . . . .		
Nurseries and children's clubs . . . . .		
Children in nurseries and children's clubs		
Family foster care . . . . .		
Institutional foster care . . . . .		
Stationary social welfare . . . . .		
Residents of stationary social welfare homes and facilities (including branches) per 10 thous. population . . . . .		
Social assistance benefits . . . . .		

## II. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

### KULTURA

Książki i broszury wydane . . . . .	
Gazety i czasopisma wydane . . . . .	
Biblioteki publiczne (z filiami) . . . . .	
Muzea . . . . .	
Galerie sztuki . . . . .	
Teatry, instytucje muzyczne, przedsięw- zięcia estradowe . . . . .	
Kinematografia . . . . .	
Widzowie na 1000 ludności . . . . .	

### TURYSTYKA

Przyjazdy do Polski i wyjazdy z Polski . . . . .	
Przyjazdy cudzoziemców do Polski oraz wy- jazdy obywateli polskich za granicę na przejeżdżających drogami, kolejowymi i rzecz- nymi w 2012 r. . . . .	
Uczestnictwo Polaków w wieku 15 lat i wię- cej w wyjazdach turystycznych . . . . .	
Baza noclegowa turystyki . . . . .	
Korzystający z noclegów w bazie nocle- gowej turystyki według województw w 2012 r. . . . .	

## II. CULTURE. TOURISM. SPORT

### CULTURE

Books and pamphlets published . . . . .	1 (169)	282
Newspapers and magazines published . . . . .	2 (170)	282
Public libraries (with branches) . . . . .	3 (171)	283
Museums . . . . .	4 (172)	283
Art galleries . . . . .	5 (173)	283
Theatres, music institutions, entertainment enterprises . . . . .	6 (174)	284
Cinematography . . . . .	7 (175)	284
Audience per 1000 population . . . . .	wykres chart	285

### TOURISM

Arrivals in and departures from Poland . . . . .	8 (176)	287
Arrivals of foreigners in Poland and foreign departures of Poles at road, rail and river border crossings in 2012 . . . . .	wykres chart	287
Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips . . . . .	9 (177)	288
Tourist accommodation establishments . . . . .	10 (178)	289
Tourists accommodated in tourist accommo- dation establishments by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	291

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Turyści zagraniczni z wybranych krajów korzystający z bazy noclegowej w Polsce w 2012 r. . . . .	wykres chart	291
Działalność Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego . . . . .	11 (179)	292

### SPORT

Sekcje i ćwiczący w klubach sportowych		
Udział Polski w igrzyskach olimpijskich . . .		
Zdobyte medale na igrzyskach olimpijskich		
Udział Polski w igrzyskach paraolimpijskich . . . . .		
Zdobyte medale na igrzyskach paraolimpijskich . . . . .		
Zdobyte medale przez zawodników polskich na mistrzostwach świata i Europy w 2012 r. . . . .		

### SPORT

<i>Sections and persons practising sports in sports clubs . . . . .</i>	12 (180)	293
<i>Participation of Poland in the Olympic Games</i>	13 (181)	294
<i>Medals won at the Olympic Games . . . . .</i>	wykres chart	294
<i>Participation of Poland in the Paralympic Games</i>	14 (182)	295
<i>Medals won at the Paralympic Games . . . . .</i>	wykres chart	295
<i>Medals won by Polish competitors at the World and European Championships in 2012 . . . . .</i>	15 (183)	296

## 12. NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZENSTWO INFORMACYJNE

## 12. SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY

### NAUKA I TECHNIKA

Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej . . . . .		
Struktura zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin nauk . . . . .		
Struktura nakładów na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące)		
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące)		
Struktura zatrudnionych i nakładów na działalność badawczą i rozwojową według województw w 2011 r. . . . .		
Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące)		
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w wybranych krajach . . . . .		
Nadane stopnie naukowe . . . . .		
Członkowie Polskiej Akademii Nauk . . . . .		

### SCIENCE AND TECHNOLOGY

<i>Units and employment in research and development activity . . . . .</i>	1 (184)	300
<i>Structure of employment in research and development activity by field of science . . . . .</i>	wykres chart	301
<i>Structure of gross domestic expenditures on research and development activity (current prices)</i>	wykres chart	301
<i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices)</i>	2 (185)	302
<i>Structure of employment and gross domestic expenditures on research and development activity by voivodship in 2011 . . . . .</i>	wykres chart	303
<i>Current expenditures on research and development activity (current prices)</i>	3 (186)	303
<i>Gross domestic expenditures on research and development activity in selected countries</i>	wykres chart	304
<i>Number of scientific degrees awarded . . . . .</i>	4 (187)	305
<i>Members of the Polish Academy of Sciences</i>	5 (188)	306

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

		Tabl. Table	Str. Page
Biblioteki naukowe . . . . .	Scientific libraries . . . . .	6 (189)	306
Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży w przemyśle . . . . .	Share of net revenues from sales of new or significantly improved products in net revenues from sales in industry . . . . .	7 (190)	307
Wynalazki i wzory użytkowe krajowe . . . . .	Resident inventions and utility models . . . . .	8 (191)	309
Wynalazki i wzory użytkowe krajowe według podmiotów zgłaszających . . . . .	Resident inventions and utility models by filing entities . . . . .	wykres chart	309
Wynalazki zgłoszone przez rezydentów do ochrony na 1 milion ludności w wybranych krajach . . . . .	Resident patent applications per million population in selected countries . . . . .	wykres chart	310
Wynalazki krajowe zgłoszone do ochrony w Europejskim Urzędzie Patentowym . . . . .	Resident patent applications to the European Patent Office . . . . .	9 (192)	311

### SPÓŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE

Gospodarstwa domowe wyposażone w komputery i dostęp do Internetu . . . . .	Households equipped with computers and Internet access . . . . .	wykres chart	313
Osoby w wieku 16—74 lata korzystające z Internetu . . . . .	Persons aged 16—74 using the Internet . . . . .	10 (193)	313
Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie informacyjno-telekomunikacyjne . . . . .	Enterprises using selected information and communication technologies . . . . .	11 (194)	315
Przedsiębiorstwa wykorzystujące szerokopasmowy dostęp do Internetu według województw w 2012 r. . . . .	Enterprises using broadband Internet access by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	316

### INFORMATION SOCIETY

Households equipped with computers and Internet access . . . . .	wykres chart	313
Persons aged 16—74 using the Internet . . . . .	10 (193)	313
Enterprises using selected information and communication technologies . . . . .	11 (194)	315
Enterprises using broadband Internet access by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	316

## 13. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOLÓWSTWO

### ROLNICTWO

Produkcja rolnicza (ceny bieżące) . . . . .	Agricultural output (current prices) . . . . .	1 (195)	320
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe)	Indices of agricultural output (constant prices)	2 (196)	320
Globalna i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące) . . . . .	Gross and market agricultural output (current prices) . . . . .	3 (197)	321
Wskaźniki cen towarowej produkcji rolniczej	Price indices of agricultural market output	4 (198)	322
Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych w 2012 r. . . . .	Land use in agricultural holdings in 2012 . . . . .	wykres chart	323
Powierzchnia użytków rolnych . . . . .	Agricultural land . . . . .	5 (199)	324
Zróżnicowanie gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych i województw w 2012 r. . . . .	Differentiation of private farms exceeding 1 ha of agricultural land by size and voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	325

## 13. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

### AGRICULTURE

Agricultural output (current prices) . . . . .	1 (195)	320
Indices of agricultural output (constant prices)	2 (196)	320
Gross and market agricultural output (current prices) . . . . .	3 (197)	321
Price indices of agricultural market output	4 (198)	322
Land use in agricultural holdings in 2012 . . . . .	wykres chart	323
Agricultural land . . . . .	5 (199)	324
Differentiation of private farms exceeding 1 ha of agricultural land by size and voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	325

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przeciętna powierzchnia gospodarstwa indywidualnego o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych . . . . .	Average area of private farm exceeding 1 ha of agricultural land . . . . .	wykres chart 325
Powierzchnia zasiewów . . . . .	Sown area . . . . .	6 (200) 326
Struktura zasiewów w gospodarstwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych w 2012 r. . . . .	Structure of crops on private farms exceeding 1 ha of agricultural land in 2012 . . . . .	wykres chart 327
Zbiory i plony głównych ziemiopłodów . . . . .	Major crop production and yields . . . . .	7 (201) 328
Zróżnicowanie plonów oraz udział województw w zbiorach głównych ziemiopłodów w 2012 r. . . . .	Yield differentiation and voivodship share in major crop production in 2012 . . . . .	wykres chart 330
Zbiory i plony warzyw . . . . .	Vegetable production and yields . . . . .	8 (202) 332
Zbiory owoców . . . . .	Fruit production . . . . .	9 (203) 333
Bydło, trzoda chlewna i owce . . . . .	Cattle, pigs and sheep . . . . .	10 (204) 334
Bydło i trzoda chlewna na 100 ha użytków rolnych w wybranych krajach . . . . .	Cattle and pigs per 100 ha of agricultural land in selected countries . . . . .	wykres chart 335
Drób . . . . .	Poultry . . . . .	11 (205) 336
Produkcja ważniejszych produktów pochodzenia zwierzęcego . . . . .	Production of major animal products . . . . .	12 (206) 336
Produkcja ważniejszych produktów rolnych . . . . .	Production of major agricultural products . . . . .	wykres chart 338
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych . . . . .	Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land . . . . .	13 (207) 339
Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	Procurement of major agricultural products . . . . .	14 (208) 339
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych . . . . .	Average procurement prices of major agricultural products . . . . .	15 (209) 341
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach . . . . .	Average marketplace prices received by farmers . . . . .	16 (210) 341
Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych . . . . .	Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of some agricultural products . . . . .	17 (211) 342
Ciągniki rolnicze . . . . .	Agricultural tractors . . . . .	18 (212) 344
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych . . . . .	Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers . . . . .	19 (213) 344
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w wybranych krajach . . . . .	Consumption of mineral or chemical fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in selected countries . . . . .	wykres chart 345

### ŁOWIECTWO

### HUNTING

Niektóre zwierzęta łowne . . . . .	Selected game species . . . . .	20 (214) 346
Odstrzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych . . . . .	Selected species of game shot, trapped and stocked . . . . .	21 (215) 346

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>LEŚNICTWO</b>		
<b>FORESTRY</b>		
Powierzchnia gruntów leśnych . . . . .	<i>Forest land</i> . . . . .	22 (216) 348
Pozyskanie drewna . . . . .	<i>Removals</i> . . . . .	23 (217) 349
Lesistość i pozyskanie drewna według województw w 2012 r. . . . .	<i>Forest cover and removals by voivodship in 2012</i>	wykres chart 349
Struktura powierzchni lasów według składu gatunkowego . . . . .	<i>Structure of forest areas by composition of forests by species</i> . . . . .	wykres chart 350
Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane . . . . .	<i>Renewals, afforestations and other forest breeding work</i> . . . . .	24 (218) 352
Ochrona lasów . . . . .	<i>Forest protection</i> . . . . .	25 (219) 352
Stan zdrowotny lasów . . . . .	<i>Forest condition</i> . . . . .	26 (220) 353
<b>RYBOLÓWSTWO</b>		
<b>FISHING</b>		
Polowy morskie i słodkowodne . . . . .	<i>Sea and freshwater fish catches</i> . . . . .	27 (221) 355
Polowy morskie i słodkowodne na I mieszkańca w wybranych krajach . . . . .	<i>Sea and freshwater fish catches per capita in selected countries</i> . . . . .	wykres chart 356
<b>14. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>		
<b>14. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>		
<b>PRZEMYSŁ</b>		
<b>INDUSTRY</b>		
Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	<i>Sold production of industry</i> . . . . .	1 (222) 357
Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .	<i>Structure of sold production of industry by ownership sectors (current prices)</i> . . . . .	wykres chart 358
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów (ceny bieżące) . . . . .	<i>Sold production of industry by sections and divisions (current prices)</i> . . . . .	2 (223) 359
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu (ceny stałe) . . . . .	<i>Indices of sold production of industry (constant prices)</i> . . . . .	3 (224) 361
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu . . . . .	<i>Price indices of sold production of industry</i>	4 (225) 363
Produkcja ważniejszych wyrobów . . . . .	<i>Production of major products</i> . . . . .	5 (226) 365
Bilans węgla kamiennego . . . . .	<i>Balance of hard coal</i> . . . . .	6 (227) 371
Bilans węgla brunatnego . . . . .	<i>Balance of lignite</i> . . . . .	7 (228) 372
Bilans ropy naftowej . . . . .	<i>Balance of crude oil</i> . . . . .	8 (229) 372
Bilans gazu ziemnego wysokometanowego . . . . .	<i>Balance of high-methane natural gas</i> . . . . .	9 (230) 373
Bilans gazu ziemnego zaazotowanego . . . . .	<i>Balance of nitrified natural gas</i> . . . . .	10 (231) 373
Bilans energii elektrycznej . . . . .	<i>Balance of electricity</i> . . . . .	11 (232) 374

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>BUDOWNICTWO</b>		
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)		wykres chart 375
Dynamika produkcji budowlano-montażowej (ceny stałe)	12 (233)	375
Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące)	13 (234)	376
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej	14 (235)	376
Struktura produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące)		wykres chart 377
Budynki oddane do użytkowania	15 (236)	377
<b>CONSTRUCTION</b>		
Sold production of construction (current prices)		wykres chart 375
Indices of construction and assembly production (constant prices)	12 (233)	375
Construction and assembly production (current prices)	13 (234)	376
Price indices of construction and assembly production	14 (235)	376
Structure of construction and assembly production by type of constructions (current prices)		wykres chart 377
Buildings completed	15 (236)	377

### 15. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

### 15. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

<b>TRANSPORT</b>		
Sieć komunikacyjna		
Udział linii kolejowych zelektryfikowanych w ogólnej długości linii normalnotorowych eksploatowanych według województw w 2012 r.		wykres chart 380
Drogi publiczne o twardej nawierzchni na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (gęstość sieci) według województw w 2011 r.		wykres chart 380
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej (ceny bieżące)		wykres chart 381
Przewozy ładunków i pasażerów	2 (238)	381
Przewozy ładunków transportem kolejowym i samochodowym według grup ładunków w 2011 r.		wykres chart 383
Tabor kolejowy normalnotorowy	3 (239)	384
Morska flota transportowa	4 (240)	384
Ładunki załadowane i wyładowane oraz pojemność statków wchodzących do portów morskich		5 (241) wykres chart 385
Ruch pasażerów w portach morskich		wykres chart 386
Tabor pływający śródlądowego transportu wodnego	6 (242)	387
Wybrane dane o transporcie lotniczym rozkładowym		7 (243) wykres chart 387
Ruch pasażerów w portach lotniczych		wykres chart 388
<b>TRANSPORT</b>		
Transport infrastructure	1 (237)	379
Share of electrified railway lines in total standard gauge railway lines operated by voivodship in 2012		wykres chart 380
Hard surface public roads per 100 km <sup>2</sup> of total area (network density) by voivodship in 2011		wykres chart 380
Revenues from sale of products and services of transportation and storage (current prices)		wykres chart 381
Transport of goods and passengers	2 (238)	381
Railway and road transport of goods by groups of goods in 2011		wykres chart 383
Standard gauge rolling stock	3 (239)	384
Maritime transport fleet	4 (240)	384
Goods loaded and unloaded as well as capacity of ships docking at seaports		5 (241) wykres chart 385
Passenger traffic in seaports		wykres chart 386
Inland waterway transport fleet	6 (242)	387
Selected data on scheduled air transport		7 (243) wykres chart 387
Passenger traffic in airports		wykres chart 388



# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

		Tabl. Table	Str. Page
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane . . . . .	Registered road vehicles and tractors . . . . .	8 (244)	389
Samochody osobowe zarejestrowane na 1000 ludności według województw w 2012 r. . . . .	Registered passenger cars per 1000 population by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	389
Samochody osobowe w użytkowaniu na 1000 ludności w wybranych krajach w 2011 r. . . . .	Passenger cars in use per 1000 population in selected countries in 2011 . . . . .	wykres chart	390

### ŁĄCZNOŚĆ

Ważniejsze dane o łączności . . . . .	Major communications data . . . . .	9 (245)	392
Niektóre usługi pocztowe operatora publicznego w obrocie zagranicznym . . . . .	Selected postal services of public operator in foreign turnover . . . . .	10 (246)	393
Stacje nadawcze w zakresie radiofonii i telewizji . . . . .	Radio and television broadcasting . . . . .	11 (247)	393
Telefoniczne łącza główne na 1000 ludności według województw w 2012 r. . . . .	Telephone main lines per 1000 population by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	394

### COMMUNICATIONS

Major communications data . . . . .	9 (245)	392
Selected postal services of public operator in foreign turnover . . . . .	10 (246)	393
Radio and television broadcasting . . . . .	11 (247)	393
Telephone main lines per 1000 population by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	394

## 16. HANDEL ZAGRANICZNY

Obroty handlu zagranicznego według głównych partnerów (ceny bieżące) . . . . .	Foreign trade turnover by main trading partners (current prices) . . . . .	1 (248)	395
Dynamika importu i eksportu oraz wskaźniki terms of trade . . . . .	Indices of imports and exports and terms of trade . . . . .	wykres chart	398
Dynamika importu i eksportu oraz wskaźniki cen handlu zagranicznego . . . . .	Indices of imports and exports and price indices of foreign trade . . . . .	2 (249)	398
Struktura importu i eksportu według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .	Structure of imports and exports by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart	399
Obroty handlu zagranicznego według grup krajów (ceny bieżące) . . . . .	Foreign trade turnover by groups of countries (current prices) . . . . .	3 (250)	400
Obroty handlu zagranicznego według wybranych krajów (ceny bieżące) . . . . .	Foreign trade turnover by selected countries (current prices) . . . . .	4 (251)	401
Import i eksport według sekcji Nomenklatury Scalonej CN (ceny bieżące) . . . . .	Imports and exports by sections of Combined Nomenclature CN (current prices) . . . . .	5 (252)	404
Import i eksport według sekcji SITC (ceny bieżące) . . . . .	Imports and exports by SITC sections (current prices) . . . . .	6 (253)	407

## 16. FOREIGN TRADE

Foreign trade turnover by main trading partners (current prices) . . . . .	1 (248)	395
Indices of imports and exports and terms of trade . . . . .	wykres chart	398
Indices of imports and exports and price indices of foreign trade . . . . .	2 (249)	398
Structure of imports and exports by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart	399
Foreign trade turnover by groups of countries (current prices) . . . . .	3 (250)	400
Foreign trade turnover by selected countries (current prices) . . . . .	4 (251)	401
Imports and exports by sections of Combined Nomenclature CN (current prices) . . . . .	5 (252)	404
Imports and exports by SITC sections (current prices) . . . . .	6 (253)	407

## 17. FINANSE

### FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw . . . . .	Revenues, costs and financial results of enterprises . . . . .	1 (254)	411
Struktura przychodów i kosztów przedsiębiorstw według sektorów własności . . . . .	Structure of revenues and costs of enterprises by ownership sectors . . . . .	wykres chart	412

## 17. FINANCE

### FINANCES OF ENTERPRISES

Revenues, costs and financial results of enterprises . . . . .	1 (254)	411
Structure of revenues and costs of enterprises by ownership sectors . . . . .	wykres chart	412

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page	
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw w wybranych sekcjach w 2012 r. . . . .	Revenues, costs and financial results of enterprises in selected sections in 2012 . . . . .	2 (255)	412
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw . . . . .	Current assets of enterprises . . . . .	3 (256)	415
Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw . . . . .	Short-term liabilities of enterprises . . . . .	4 (257)	416
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach . . . . .	Economic relations in enterprises . . . . .	5 (258)	417
<b>PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIELDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE</b>			
Podaż pieniądza ( $M_3$ ) . . . . .	$M_3$ money supply . . . . .	6 (259)	420
Struktura podaży pieniądza ( $M_3$ ) . . . . .	Structure of $M_3$ money supply . . . . .	wykres chart	421
Bilans płatniczy Polski . . . . .	Poland's balance of payments . . . . .	7 (260)	421
Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce . . . . .	Foreign direct investment in Poland . . . . .	wykres chart	423
Zadłużenie zagraniczne i oficjalne aktywa rezerwowe Polski . . . . .	Foreign debt and official reserve assets of Poland . . . . .	8 (261)	423
Kurs urzędowy dolara amerykańskiego, euro i franka szwajcarskiego w Narodowym Banku Polskim . . . . .	Official United States dollar, euro and Swiss franc exchange rate of the National Bank of Poland . . . . .	wykres chart	424
Przychody, koszty i wynik finansowy banków . . . . .	Revenues, costs and financial results of banks . . . . .	9 (262)	425
Obroty na głównym rynku Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	Turnover value on the main market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .	10 (263)	428
Akcje i prawa do akcji na głównym rynku Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	Shares and rights to shares on the main market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .	11 (264)	431
Kontrakty terminowe na głównym rynku Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	Futures contracts on the main market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .	12 (265)	433
Obroty na rynku NewConnect Giełdy Papierów Wartościowych . . . . .	Turnover value on the NewConnect market of the Warsaw Stock Exchange . . . . .	13 (266)	434
Rynek skarbowych papierów wartościowych (Treasury BondSpot Poland) . . . . .	Treasury securities market (Treasury BondSpot Poland) . . . . .	14 (267)	435
Rynek instrumentów dłużnych Catalyst . . . . .	Debt securities on the Catalyst market . . . . .	15 (268)	435
Obroty na rynku Catalyst według instrumentów dłużnych w 2012 r. . . . .	Turnover value on the Catalyst market by debt securities in 2012 . . . . .	16 (269)	436
Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń . . . . .	General profit and loss account of insurance companies . . . . .	17 (270)	438
Ubezpieczenia według rodzajów ryzyka . . . . .	Insurance by type of risk . . . . .	18 (271)	439
Przychody, koszty i wynik finansowy powszechnych towarzystw emerytalnych . . . . .	Revenues, costs and financial results of general pension societies . . . . .	19 (272)	443
Przychody, koszty i wynik finansowy otwartych funduszy emerytalnych . . . . .	Revenues, costs and financial results of open pension funds . . . . .	20 (273)	444
Aktywa otwartych funduszy emerytalnych . . . . .	Assets of open pension funds . . . . .	21 (274)	445

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page	
Składki i odsetki przekazane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych do otwartych funduszy emerytalnych . . . . .	Contributions and interest transferred from the Social Insurance Institution to open pension funds . . . . .	22 (275)	445
Stopy zwrotu otwartych funduszy emerytalnych . . . . .	Open pension funds rates of return . . . . .	23 (276)	445
<b>FINANSE PUBLICZNE</b>		<b>PUBLIC FINANCE</b>	
Budżet państwa . . . . .	The state budget . . . . .	24 (277)	447
Budżet środków europejskich . . . . .	The European funds budget . . . . .	25 (278)	450
Państwowy dług publiczny . . . . .	Public debt . . . . .	26 (279)	451
Dług Skarbu Państwa według kryterium miejsca emisji . . . . .	State Treasury debt according to the place of issue criterion . . . . .	27 (280)	452
Dług Skarbu Państwa według kryterium rezydenta . . . . .	State Treasury debt according to residency criterion . . . . .	28 (281)	453
Wydatki budżetu państwa według działów	State budget expenditure by division . . . . .	29 (282)	454
Budżety jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	Local self-government entities budgets . . . . .	30 (283)	455
Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego na I mieszkańca według województw w 2012 r. . . . .	Per capita expenditure of local self-government entities budgets by voivodship in 2012 . . . . .	wykres chart	459
Bilans skonsolidowanych operacji sektora instytucji rządowych i samorządowych	Statement of the general government sector consolidated operations . . . . .	31 (284)	462

## 18. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

### INWESTYCJE

Nakłady inwestycyjne . . . . .
Struktura nakładów inwestycyjnych według rodzajów (ceny bieżące) . . . . .
Struktura nakładów inwestycyjnych według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .
Nakłady inwestycyjne według sekcji (ceny bieżące) . . . . .
Dynamika nakładów inwestycyjnych (ceny stałe) . . . . .

### ŚRODKI TRWAŁE

Wartość brutto środków trwałych . . . . .
Struktura wartości brutto środków trwałych według grup (bieżące ceny ewidencyjne)

## 18. INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### INVESTMENTS

Investment outlays . . . . .	1 (285)	467
Structure of investment outlays by type (current prices) . . . . .	wykres chart	468
Structure of investment outlays by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart	468
Investment outlays by sections (current prices)	2 (286)	469
Indices of investment outlays (constant prices)	3 (287)	470

### FIXED ASSETS

Gross value of fixed assets . . . . .	4 (288)	473
Structure of gross value of fixed assets by groups (current book-keeping prices) . . . . .	wykres chart	474

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Struktura wartości brutto środków trwałych według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne)	wykres chart	474
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych	5 (289)	475
Stopień zużycia środków trwałych w 2011 r.	wykres chart	477
Dynamika wartości brutto środków trwałych (ceny stałe)	6 (290)	478

### 19. RACHUNKI NARODOWE

### 19. NATIONAL ACCOUNTS

Dochód narodowy brutto (ceny bieżące)	1 (291)	480
Dynamika podstawowych kategorii makroekonomicznych w gospodarce narodowej (ceny stałe)	2 (292)	481
Wskaźniki cen podstawowych kategorii makroekonomicznych w gospodarce narodowej	3 (293)	481
Tworzenie i wykorzystanie produktu krajowego brutto w 2011 r. (ceny bieżące)	wykres chart	482
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe)	wykres chart	483
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	4 (294)	483
Udział sektorów własności w tworzeniu produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	wykres chart	484
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca według województw i podregionów w 2010 r. (ceny bieżące)	wykres chart	485
Dynamika produktu krajowego brutto według sekcji (ceny stałe)	5 (295)	486
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w wybranych krajach (ceny bieżące)	wykres chart	487
Sektory instytucjonalne i ich wzajemne powiązania	schemat scheme	488
Udział sektorów instytucjonalnych w tworzeniu produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	wykres chart	489
Popyt krajowy (ceny bieżące)	6 (296)	489
Relacja popytu krajowego do produktu krajowego brutto (ceny bieżące)	7 (297)	491
Dynamika popytu krajowego (ceny stałe)	8 (298)	491
Relacja spożycia prywatnego i nakładów brutto na środki trwałe do produktu krajowego brutto w wybranych krajach (ceny bieżące)	wykres chart	493

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### 20. PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

#### PRYWATYZACJA

Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji . . . . .	
Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r. . . . .	
Spółki sprywatyzowane metodą pośrednią (kapitałową) według województw w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r. . . . .	
Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą bezpośrednią według województw w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r. . . . .	
Przedsiębiorstwa państwowe sprywatyzowane metodą pośrednią w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r. . . . .	
Spółki powstałe na bazie majątku sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych w okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2012 r. . . . .	
Zagospodarowanie gruntów włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa . . . . .	
Schemat procesu prywatyzacji . . . . .	
Pracujący i relacje ekonomiczne w 2012 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych . . . . .	

#### PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON . . . . .	
Spółki zarejestrowane w rejestrze REGON według form prawnych . . . . .	

### 21. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY

Powierzchnia Ziemi . . . . .	
Największe wyspy świata . . . . .	

### 20. PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

#### PRIVATIZATION

State owned enterprises included in the privatization process . . . . .	1 (299)	495
Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2012 . . . . .	2 (300)	496
Companies privatized by the indirect (capital) method by voivodship from 1 VIII 1990 to 31 XII 2012 . . . . .	wykres chart	497
State owned enterprises privatized by the direct method by voivodship from 1 VIII 1990 to 31 XII 2012 . . . . .	wykres chart	497
State owned enterprises privatized by the direct method from 1 VIII 1990 to 31 XII 2012 . . . . .	3 (301)	498
Companies established on the basis of the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises from 1 VIII 1990 to 31 XII 2012 . . . . .	4 (302)	498
Management of land incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury . . . . .	5 (303)	499
Plan of the privatization process . . . . .	schemat scheme	500
Employment and economic relations in 2012 in economic entities involved in the privatization process . . . . .	6 (304)	502

#### ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Entities of the national economy recorded in the REGON register . . . . .	7 (305)	504
Companies recorded in the REGON register by legal status . . . . .	8 (306)	506

### 21. INTERNATIONAL REVIEW

Total area of the world . . . . .	1 (307)	518
The largest islands of the world . . . . .	2 (308)	519

Tabl.	Str.
Table	Page

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page	
Najwyższe szczyty górskie kontynentów	The highest summits of the continents . . .	3 (309)	520
Największe morza i zatoki świata . . .	The largest seas and gulfs of the world . . .	4 (310)	522
Najdłuższe rzeki świata . . . . .	The longest rivers of the world . . . . .	5 (311)	522
Największe jeziora świata . . . . .	The largest lakes of the world . . . . .	6 (312)	524
Niektóre wskaźniki społeczno-gospodarcze świata . . . . .	Selected indices of socio-economic world development . . . . .	7 (313)	525
Zbiory i produkcja światowa wybranych artykułów rolnych . . . . .	World production of selected agricultural products . . . . .	8 (314)	532
Produkcja światowa ważniejszych wyrobów przemysłowych . . . . .	World production of principal industrial products . . . . .	9 (315)	533
Udział i miejsce Polski w świecie . . . . .	Poland in the world . . . . .	10 (316)	534
Udział i miejsce Polski w Europie . . . . .	Poland in Europe . . . . .	11 (317)	535
Polska w Unii Europejskiej w 2011 r. . . . .	Poland in the European Union in 2011 . . . . .	12 (318)	536
Powierzchnia i ludność świata . . . . .	Total area and population of the world . . . . .	13 (319)	541
Powierzchnia, ludność i stolice krajów świata . . . . .	Total area, population and capital cities of the countries of the world . . . . .	14 (320)	541
Powierzchnia, ludność i stolice terytoriów niesamodzielnych . . . . .	Total area, population and capital cities of the dependent territories . . . . .	15 (321)	550
Największe miasta świata . . . . .	The largest cities of the world . . . . .	16 (322)	555
Ruch naturalny ludności na 1000 ludności	Vital statistics per 1000 population . . . . .	17 (323)	556
Wierni i duchowieństwo Kościoła Katolickiego na świecie w 2010 r. . . . .	Catholics and clergy of the Catholic Church in the world in 2010 . . . . .	18 (324)	558
Ludność korzystająca z komunalnych oczyszczalni ścieków . . . . .	Population connected to municipal wastewater treatment plants . . . . .	19 (325)	560
Emisja zanieczyszczeń powietrza . . . . .	Emission of air pollutants . . . . .	20 (326)	561
Odpady komunalne wytworzone . . . . .	Municipal wastes generated . . . . .	21 (327)	563
Ocena stanu zdrowotnego lasów metodą bioindykacyjną w 2010 r. . . . .	Evaluation of forest condition with bioindication method in 2010 . . . . .	22 (328)	564
Ludność aktywna zawodowo . . . . .	Economically active population . . . . .	23 (329)	565
Bezrobocie . . . . .	Unemployment . . . . .	24 (330)	567
Bezrobocie osób młodych . . . . .	Youth unemployment . . . . .	25 (331)	569
Wskaźnik zagrożenia ubóstwem — na podstawie badania EU-SILC . . . . .	At-risk-of-poverty rate — on the EU-SILC survey basis . . . . .	26 (332)	570
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	Price index of consumer goods and services . . . . .	27 (333)	572
Uczniowie i studenci na 1000 ludności w roku szkolnym 2009/10 . . . . .	Pupils and students per 1000 population in the 2009/10 school year . . . . .	28 (334)	573
Pracownicy medyczni w 2010 r. . . . .	Medical personnel in 2010 . . . . .	29 (335)	575
Turystyka zagraniczna . . . . .	International tourism . . . . .	30 (336)	578
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe) — na podstawie metodologii FAO . . . . .	Indices of agricultural output (constant prices) — according to FAO methodology . . . . .	31 (337)	580
Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie — na podstawie metodologii FAO . . . . .	Economically active population in agriculture — according to FAO methodology . . . . .	32 (338)	581
Powierzchnia zasiewów i zbiory ziemiopłodów . . . . .	Sown area and crop production . . . . .	33 (339)	582
Plony ziemiopłodów w 2011 r. . . . .	Crop yields in 2011 . . . . .	wykres chart	587

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Bydło i trzoda chlewna . . . . .	<i>Cattle and pigs</i> . . . . .	34 (340) 588
Produkcja mięsa i mleka . . . . .	<i>Production of meat and milk</i> . . . . .	35 (341) 589
Połówki morskie i słodkowodne . . . . .	<i>Sea and freshwater fish catches</i> . . . . .	36 (342) 590
Dynamika produkcji przemysłowej (ceny stałe) — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4 . . . . .	<i>Indices of industrial production (constant prices) — according to the ISIC Rev. 4 classification</i> . . . . .	37 (343) 591
Produkcja surowców energetycznych (w ekwiwalencie węgla kamiennego) . . . . .	<i>Production of power raw materials (in hard coal equivalent)</i> . . . . .	38 (344) 592
Wydobycie węgla kamiennego . . . . .	<i>Production of hard coal</i> . . . . .	39 (345) 592
Wydobycie ropy naftowej . . . . .	<i>Production of crude petroleum</i> . . . . .	40 (346) 593
Produkcja papieru i tektury . . . . .	<i>Production of paper and paperboard</i> . . . . .	41 (347) 594
Produkcja cementu . . . . .	<i>Production of cement</i> . . . . .	42 (348) 594
Produkcja stali surowej . . . . .	<i>Production of crude steel</i> . . . . .	43 (349) 595
Produkcja miedzi rafinowanej . . . . .	<i>Production of refined copper</i> . . . . .	44 (350) 596
Produkcja brutto energii elektrycznej . . . . .	<i>Gross production of electricity</i> . . . . .	45 (351) 596
Transport kolejowy — przewozy ładunków	<i>Railway transport — transport of goods</i> . . . . .	46 (352) 597
Transport kolejowy — przewozy pasażerów	<i>Railway transport — transport of passengers</i> . . . . .	47 (353) 598
Transport samochodowy — przewozy ładunków	<i>Road transport — transport of goods</i> . . . . .	48 (354) 598
Transport samochodowy — przewozy pasażerów	<i>Road transport — transport of passengers</i> . . . . .	49 (355) 599
Samochody ciężarowe w użytkowaniu . . . . .	<i>Commercial vehicles in use</i> . . . . .	50 (356) 599
Samochody osobowe w użytkowaniu . . . . .	<i>Passenger cars in use</i> . . . . .	51 (357) 600
Transport lotniczy — przewozy ładunków	<i>Air transport — transport of goods</i> . . . . .	52 (358) 600
Transport lotniczy — przewozy pasażerów	<i>Air transport — transport of passengers</i> . . . . .	53 (359) 601
Abonenci telefoniczni na 1000 ludności	<i>Telephone subscribers per 1000 population</i> . . . . .	54 (360) 601
Użytkownicy Internetu oraz abonenci stałego łącza internetowego na 1000 ludności	<i>Internet users and fixed Internet subscribers per 1000 population</i> . . . . .	55 (361) 603
Import i eksport (ceny bieżące) . . . . .	<i>Imports and exports (current prices)</i> . . . . .	56 (362) 604
Dynamika importu i eksportu (ceny stałe)	<i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> . . . . .	57 (363) 606
Struktura importu i eksportu według grup towarów w 2011 r. (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC . . . . .	<i>Commodity structure of imports and exports in 2011 (current prices) — according to the SITC classification</i> . . . . .	58 (364) 608
Kursy walut (urzędowe) . . . . .	<i>Currency exchange rates (official)</i> . . . . .	59 (365) 611
Operacje sektora instytucji rządowych i samorządowych w 2011 r. . . . .	<i>General government operation in 2011</i> . . . . .	60 (366) 612
Relacja nadwyżki (+)/deficytu (–) oraz długu sektora instytucji rządowych i samorządowych do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	<i>Relation surplus (+)/deficit (–) and debt of the general government sector to gross domestic product (current prices)</i> . . . . .	61 (367) 614
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	<i>Gross domestic product (current prices)</i> . . . . .	62 (368) 615
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) . . . . .	<i>Indices of gross domestic product (constant prices)</i> . . . . .	63 (369) 617
Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	<i>Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices)</i> . . . . .	64 (370) 619

## SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Liczby oznaczają strony. Kreski oznaczają powtórzenie wyrazów poprzedniego hasła: liczba kresek odpowiada liczbie kolejno powtarzających się wyrazów (bez przyimków, zaimków i spójników).

### A

Abonament za radio i telewizję 226  
 Abonenci radiowi 630, 631, 646, 647, 673  
 — telefoniczni 525, 526, 535, 539, 601, 602  
 — telefonii przewodowej (patrz Standardowe łącza głównie)  
 — ruchomej (komórkowej) 392, 526, 539, 601, 602, 638, 639  
 — telewizyjni 630, 631, 646, 647, 673  
 Absolwenci 163, 244—247, 252, 254—257, 259, 260, 628, 629, 644, 645  
 Administracja państwowa 80, 81  
 — publiczna 80, 81, 454  
 — i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
 — samorządu terytorialnego 80, 81  
 Administrowanie i działalność wspierająca 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
 Adopcje 279  
 Akcje 428, 431, 434  
 Akt oskarżenia 97, 100, 101  
 Aktywa 445  
 — obrotowe przedsiębiorstw 415  
 — o wyjątkowej wartości, przyrost 490  
 Aktywność ekonomiczna ludności 143—145  
 Akumulacja 481, 482, 490—492, 619, 640, 641, 650, 651  
 —, relacja do produktu krajowego brutto 491, 619  
 Akumulatory 369  
 Aluminium 369, 533  
 Alumni 558, 559  
 Ambulatoria 114, 269  
 Amoniak 50  
 Aparat fotograficzny cyfrowy 211, 212  
 Aparaty telefoniczne, publiczne 392  
 Apteki 114, 272, 660—663  
 Aresztowani 113  
 Areszty śledcze 112  
 Artykuły farmaceutyczne 216, 223  
 — z kamienia 405, 406  
 — konsumpcyjne (patrz Towary)  
 — medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny 223  
 — żywnościowe (patrz Towary)  
 Asesorzy 98  
 Asystenci sędziów 103

Autobusy 232, 389  
 Automat pralniczy 209, 212  
 Automatyczna wymiana danych 315  
 Autostrady 379, 539

### B

Badania profilaktyczne 274  
 Banki 425, 426  
 Barki 387  
 Bary 218  
 Bataty 532  
 Bawelna 532, 585  
 Baza noclegowa turystyki 289, 290  
 Benzyna 226, 367  
 Bezpieczeństwo publiczne 88, 92—94, 454  
 Bezrobocie osób młodych 569  
 Bezrobotni 143—145, 163—169, 193, 567—569, 622, 623, 652—655, 664, 669  
 — w szczególnej sytuacji na rynku pracy 163, 167  
 —, zasiłki 163, 193  
 Biblioteki 115, 283, 306, 665  
 —, czytelnicy 283, 306  
 —, księgozbiór 115, 283, 306, 630, 631, 646, 647, 660—663, 665  
 —, wypożyczanie 283, 306, 646, 647, 660—663  
 —, zbiory specjalne 306  
 Bierni zawodowo 143, 144, 146  
 Bilans energii elektrycznej 374  
 — gazu ziemnego 373  
 — płatniczy 421, 422  
 — ropy naftowej 372  
 — węgla brunatnego 372  
 — — kamiennego 371  
 Bilety 226  
 Biskupi 558, 559  
 Bracia zakonnicy 558, 559  
 Brona ciągnikowa, zawieszana 227, 342, 343  
 Broszury 282  
 Budownictwo 145, 149, 152, 154, 155, 158, 160, 180, 182, 315, 316, 374—378, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 484, 486, 504, 507, 536, 539, 540, 636, 637  
 — mieszkaniowe 469, 470  
 Budynki i budowle 375—378, 467, 468, 473, 474, 477  
 — gospodarstw rolnych 378



# SKOROWIDZ

Budynki mieszkalne 377, 378, 475, 476, 636, 637, 648, 649  
— niemieszkalne 377, 378  
Budżet państwa 301, 304, 447—449, 453, 454, 640, 641  
— środków europejskich 450, 453  
Budżety gospodarstw domowych 197—212  
— jednostek samorządu terytorialnego 455—458  
Buraki 225, 321, 326, 328, 329, 331, 332, 338, 340, 532, 534, 535, 584, 587, 630, 631, 646, 647  
Bydło 322, 334—337, 340, 341, 534, 535, 588, 632, 633, 674, 675

## C

Cebula 225, 332  
Cegła 227, 368  
Cement 227, 342, 343, 368, 533—535, 594, 595, 634, 635, 648, 649  
Centralne ogrzewanie 226, 236  
Ceny 220—227  
— detaliczne towarów i usług 224—227  
—, relacje 342, 343  
— skupu 341  
— targowiskowe 341  
—, wskaźniki cen 183, 188, 206, 221—223, 322, 363, 376, 398, 399, 481, 538, 572, 670  
Chemikalia 383, 407, 408  
Chleb 224  
Chłodziarki 209  
— i zamrażarki 219, 226, 369, 648, 649  
Choroby 132—134, 159, 275, 276  
Chóry 284  
Ciągniki 227, 342—344, 370, 389, 632, 633, 636, 637, 675  
Ciepleta 322, 336, 340, 341  
Clo 447  
Cudzoziemcy 260, 287  
Cukier 207, 222, 225, 366, 533—535, 634, 635, 642, 643, 648, 649  
Cyna 533  
Cynk 39, 533  
Czekolada 219, 222, 225  
Czyny karalne 105—107

## D

Deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych 492, 540, 614  
Defoliacja 353—355, 564  
Dekanat 139  
Demoralizacja 105, 106  
Dentyści 115, 265, 266, 575—577, 628, 629  
Diagnostyki laboratoryjnej 265

Diecezje 140  
Dług gwarantowany 452  
— państwowy publiczny 449, 451, 453  
—, relacje do produktu krajowego brutto 453, 492  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 492, 540, 614  
— Skarbu Państwa 452, 453  
Dochody 171, 173—178, 195, 422, 447, 450, 455, 456, 462, 640, 641, 660—663  
— budżetów jednostek samorządu terytorialnego 455, 456, 660—663  
— budżetu państwa 447, 453, 640, 641  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 462, 612, 613  
— w sektorze gospodarstw domowych 171, 173—178, 195, 196  
— z tytułu własności 173  
Dochód gospodarstw domowych 201, 202, 205  
— narodowy brutto 480  
— z zagranicy 480  
Domy pracy twórczej 289, 290  
— studenckie 261  
— wycieczkowe 289, 290  
— i zakłady pomocy społecznej 280, 660—663  
Dorośli skazani 108—111  
Dorzeczka 29, 30, 44  
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja 148, 151, 154, 155, 160, 180, 182, 315, 316, 357, 358, 360, 362, 364, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 504, 506  
Dotacje 448, 456, 457, 462, 463  
Drewno 349, 405, 406, 632, 633, 648, 649  
Drogi publiczne 379, 380, 636, 637, 677  
— wodne śródlądowe 379  
Drób 224, 322, 336, 337, 340  
Drukarka 211, 212  
Duchowni 138—140, 558, 559  
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 507  
— profesjonalna, naukowa i techniczna 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 505, 507  
— związana z kulturą, rozrywką i rekreacją 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
Działy techniki 311  
Dzieci 134, 263, 277—280, 656—663, 672, 673  
Dziedziny nauk 301, 305, 306  
Dzielnice Warszawy 664

## E

Edukacja 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 196, 204, 221, 223, 241—263, 469, 470, 476, 478, 505, 508, 537

Edukacja i wychowanie 239—263  
 Egzekucje komornicze 105  
 Eksport 371—374, 395, 396, 398—403, 405, 406, 408, 530, 534, 535, 539, 540, 604, 605, 607, 609, 610, 640, 641, 650, 651  
 — wyrobów wysokiej techniki 540  
 Elektrownie 371, 372, 374  
 Elementy dachowe ceramiczne 368  
 Emeryci i renciści 185, 622, 623  
 Emerytury i renty 185—189, 192, 202, 624, 625  
 Emigracja 117, 620, 621  
 Emigranci 137  
 Emisja gazów cieplarnianych 536  
 — zanieczyszczeń powietrza 50, 51, 561, 562, 667  
 Energia ciepła 222  
 — elektryczna 222, 226, 231, 370, 374, 528, 533—535, 596, 597, 626, 627, 634, 635, 644, 645, 648, 649  
 — —, odbiorcy 231  
 — pierwotna (pozyskanie) 539  
 Etylen 368

## F

Farmaceuci 115, 265, 575—577  
 Fenol 368  
 Filharmonie 284  
 Filmy 285  
 Finanse przedsiębiorstw 409—417  
 — publiczne 446—464  
 Fizjoterapeuci 265  
 Flota morska transportowa 384, 385, 638, 639  
 Fundusze 61, 420, 448  
 Funkcjonariusze 92, 93  
 — służby więziennej 113, 114

## G

Gabinety stomatologiczne 114  
 Galerie sztuki 283  
 Gastronomia 217, 218  
 Gaz 39, 222, 226, 231, 236, 365, 373, 383, 533, 626, 627, 644, 645  
 —, odbiorcy 231  
 Gazety i czasopisma 216, 227, 282, 392  
 Gazomierze 369  
 Gęstość zaludnienia 83, 86, 87, 116, 120, 525, 536, 541—554, 652—655, 664, 668  
 Gminy 70, 72—74, 78, 80—84, 455—458  
 Gospodarstwa domowe 197—212, 231, 312, 313, 373, 374, 420, 539, 652—655  
 — indywidualne w rolnictwie 147, 150, 320, 321, 324—329, 332—334, 336, 344, 622—627, 644, 645, 674

Gospodarstwa, wyposażenie 209—211, 539  
 Górnictwo i wydobywanie 148, 151, 153, 155, 159, 180, 182, 357—359, 361, 363, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 486, 504, 506, 538  
 Góry, szczyty 27, 28, 520, 521  
 Granice Polski 25, 26  
 Grubizna 349, 350, 632, 633, 648, 649  
 Grunty 37, 38, 323, 324  
 — leśne 37, 38, 323, 348  
 — orne 37  
 — rolne 37, 38, 323, 324  
 —, zagospodarowanie 38, 499  
 — pod zasiewami 323, 324  
 — zdewastowane i zdegradowane 38  
 — zrekultywowane 38  
 Grzywny 110

## H

Handel i gastronomia 213—219  
 —; naprawa pojazdów samochodowych 149, 152, 154, 156, 160, 180, 182, 315, 316, 412—417, 469, 470, 475, 478, 484, 486, 504, 507  
 — zagraniczny 395—408, 640, 641  
 Herbata 225, 532, 586  
 HIV 276  
 Holowniki 387  
 Hospicja 268  
 Hotele 289, 290  
 Hotele 289, 290

## I

Igrzyska olimpijskie 294  
 — paraolimpijskie 295  
 Imigracja 117  
 Imigranci 137  
 Import 371—374, 395, 396, 398—405, 407, 408, 529, 534, 535, 539, 604—606, 608, 609, 640, 641, 650, 651  
 Indeks kosztów zatrudnienia 536  
 Indeksy giełdowe 431  
 Informacja i komunikacja 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 505, 507  
 Infrastruktura komunalna 228—232, 626, 627  
 — transportu 377  
 Instytucje muzyczne 284  
 Instytuty badawcze 300—303, 306, 309  
 — naukowe 300, 302, 303  
 — naukowo-badawcze 102, 103  
 Internaty i bursy 261  
 Internet 248, 313—316, 526, 539, 603  
 Inwestycje 415, 422, 467—470, 630, 631, 634—641  
 — portfelowe 422

# SKOROWIDZ

Investycje zagraniczne, bezpośrednie 422, 423, 540  
Izby chorych 114, 269  
— mieszkalne 233, 235, 237, 626, 627, 644, 645  
— przyjęć, szpitale 271

## J

Jaja 207, 216, 222, 224, 322, 337, 338, 340, 341, 532, 632, 633, 642, 643, 646, 647  
Jałówki 341  
Jaskinie 28, 59  
Jednostki administracji centralnej (rządowej) 245—247  
— kościelne 138, 139  
— naukowe i badawczo-rozwojowe 300, 302, 303  
— podziału terytorialnego 82—87  
— samorządu terytorialnego 70—74, 80—85, 245—247, 455—458  
— — —, organy wykonawcze 74  
— zbożowe 339  
Jeziora 31, 45, 46, 524  
Jęczmień 321, 326, 328—330, 339, 341, 532, 534, 535  
Języki, nauczanie 249—251  
Jogurty i napoje mleczne 207, 222

## K

Kadencje ławników 104  
— Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 64  
— Sejmu i Senatu 63, 67—69  
Kakao 532  
Kamera wideo 211  
Kanalizacja 228, 230  
Kanały 31  
Kapusta 225, 332  
Kary 110—112  
Kasze i płatki 207, 219  
Kauczuk 532  
Kawa 225, 532, 586  
Kempingi 289, 290  
Kina 284, 285, 630, 631, 646, 647, 673  
Kluby dziecięce 277  
— i koła senackie 69  
— poselskie 68  
— sportowe, ćwiczący, sekcje 293  
Kobiety 67, 72, 74, 90, 93, 98, 116, 118—121, 123, 124, 126, 132, 133, 135—138, 143, 144, 163—165, 167, 168, 184, 187, 254—256, 259, 260, 305, 306, 536, 537, 620—623, 652—655, 668  
Koks i półkoks 367, 383  
Komisje sejmowe i senackie 69  
Komitety wyborcze Sejmu, Senatu 65, 66

Komornicy sądowi 102  
— — —, działalność 105  
Komputery 211, 212, 248, 313, 315, 369, 539  
Komunikacja miejska 232, 638, 639  
Koncerty 284  
Koncesje radiowe i telewizyjne 286  
Konie 336, 341  
Kontynenty 518—531, 541—549, 558, 559  
Kopaczka do ziemniaków 227, 342, 343  
Korzystający z noclegów 290, 291  
Koszty 153, 154, 411, 413, 425, 438, 443, 444  
— banków 425  
— finansowe 411, 413, 444  
— otwartych funduszy emerytalnych 444  
— powszechnych towarzystw emerytalnych 443, 444  
— pracy 153, 154  
— uzyskania przychodów 411, 413  
— zakładów ubezpieczeń 438  
Kościoly 138—140  
Kraje 26, 92, 122, 135, 145, 169, 287, 291, 304, 310, 335, 345, 354—356, 390, 395, 396, 401—403, 487, 493, 518—524, 541—619  
Kredyty 416, 452  
Krowy 334, 341  
Krwiodawstwo 272  
Książki i broszury wydane 282, 630, 631, 646, 647  
Książa 138—140, 558, 559  
Kubatura budynków 378, 636, 637, 648, 649  
Kuchenka mikrofalowa 210, 212  
Kuchnie gazowe 369  
Kukurudza 532, 583, 587  
Kultura 282—286  
— fizyczna 454  
— i ochrona dziedzictwa narodowego 454  
Kuratorzy 103  
Kursy walut 424, 611  
— zawodowe 115  
Kwas siarkowy 368  
Kwatery agroturystyczne 289, 290

## L

Lasy 60, 323, 348—355, 632, 633, 648, 649, 676  
— ochronne 60  
—, zdrowotność 353—355, 564  
Łądy 518  
Leczenie 269, 270, 276, 628, 629, 644, 645, 673  
Lecznictwo uzdrowiskowe 268, 270  
Lekarze 115, 265, 266, 575—577, 628, 629  
Len 532  
Lesiństwo 348, 349, 632, 633  
Leśnictwo 347—355, 630—633  
Licencje 311  
Liczniki energii elektrycznej 369  
Linie kolejowe 379, 380, 636, 637, 676  
— komunikacji miejskiej 232

Listonosze 392  
 Lochy 334  
 Lokomotywy, typy 384  
 Lotnicze pogotowie ratunkowe 271  
 Ludność 83—87, 116—137, 143—145, 216, 228, 229, 233, 525, 534—536, 541—560, 565, 566, 581, 620, 621, 652—655, 660—664, 667, 668, 670  
 — aktywna zawodowo 143—145, 200, 525, 536, 565, 566, 578  
 —, identyfikacja narodowo-etniczna 125  
 — korzystająca z oczyszczalni ścieków 49, 228, 229, 560, 667  
 — krajów 122, 135, 541—549  
 — miast 116, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136, 541—555, 620, 621, 652—655, 664, 668  
 —, obywatelstwo 125  
 —, na podstawie bilansów 117—121, 127, 128, 620, 621  
 —, spisów 116, 123—127  
 —, stan cywilny 123  
 —, świata 541  
 —, wsi 116, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136  
 —, źródła utrzymania 126

## Ł

Ładunki 381—383, 385, 386  
 Ławnicy 104  
 Łazienka 236  
 Łączność 196, 204, 221, 223, 391—394  
 Łąki 37, 323, 324  
 Łowiectwo 346, 347  
 Łozyska 370  
 Łóżka, hospicja 268  
 —, sanatoria 268  
 —, szpitale 114, 268, 270, 628, 629, 644, 645, 660—663, 673

## M

Magazyny handlowe 217  
 Makaron 207, 219, 224  
 Małżeństwa 129—131, 556, 557, 642, 643  
 Marchew 225, 332  
 Margaryna 218, 224, 366  
 Masa celulozowa drzewna 367  
 Masło 207, 218, 222, 224, 366, 533, 642, 643  
 Masowce 384  
 Maszyny rolnicze 370  
 —, i urządzenia techniczne i narzędzia 302, 405, 406, 467, 468, 473, 474, 477, 608—610  
 Materiały i wyroby tekstylne 366, 405, 406  
 Mąka 207, 219, 224

Medale zdobyte 294—297  
 Metale 383  
 —, nieszlachetne i wyroby 405, 406  
 Metan 39  
 Metro 232  
 Metropolie 140  
 Mezczyźni 106, 109, 116, 118—121, 123, 124, 126, 132, 133, 135—137, 143, 144, 163—165, 167, 168, 184, 537  
 Miasta 49, 82, 85, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136, 140, 143, 144, 167, 168, 212, 228—231, 233, 235—238, 250, 251, 262, 263, 267, 272, 313, 314, 377, 378, 392, 394, 652—663  
 —, na prawach powiatu 70, 72—74, 80—85  
 —, świata 541—555  
 Miedź 39, 365, 369, 533—535, 596  
 Miejsca, domy studenckie 261  
 —, i zakłady pomocy społecznej 280, 660—663  
 —, internaty i bursy 261  
 —, kina 285, 646, 647, 660—663  
 —, kluby dziecięce 277  
 —, młodzieżowe ośrodki socjoterapii 253  
 —, —, wychowawcze 253  
 —, noclegowe 289, 646, 647, 660—663, 673  
 —, ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze 253  
 —, pasażerskie 387  
 —, przedszkola 262  
 —, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 253  
 —, teatry i instytucje muzyczne 646, 647  
 —, żłobki 277  
 Miejscowe zagrożenia 94  
 Mieszanki paszowe 227, 342, 343  
 —, zbożowe 326, 328, 335, 339  
 Mieszkania 196, 221—223, 233—238, 626, 627, 644, 645, 656—659, 664, 665, 670, 671  
 —, w budowie 236  
 —, formy własności 232, 237  
 —, oddane do użytkowania 237, 238, 626, 627, 644, 645, 656—659, 665, 671  
 —, użytkowanie mieszkania i nośniki energii 196, 203, 221, 222  
 —, wyposażenie 236  
 —, —, mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego 196, 203, 221, 223  
 —, zaludnienie 233, 235  
 —, zamieszkane 233, 234  
 —, zasoby 233, 235, 626, 627, 644, 645, 656—659, 664, 665, 670  
 Mieszkańcy domów i zakładów pomocy społecznej 280, 281  
 Mięso 207, 216, 218, 222, 224, 337—340, 366, 532, 534, 535, 538, 589, 632, 633, 642, 643, 646, 647  
 Migracje ludności 117, 136, 137, 620, 621  
 —, —, saldo 652—655, 664, 669  
 —, wewnętrzne 136, 669  
 —, zagraniczne 117, 137, 669  
 —, nielegalne 101  
 Misje i operacje pokojowe Wojska Polskiego 91, 92  
 Mistrzostwa świata i Europy 296, 297

# SKOROWIDZ

Mleko 207, 216, 222, 224, 322, 337—341, 366, 532, 534, 535, 538, 589, 632, 633, 642, 643, 646, 647  
Młodzież niekontynuująca nauki 538  
Młodzieżowe ośrodki socjoterapii 253  
— wychowawcze 253  
Młynki i miksery spożywcze, sokowirówki 219  
Mniejszości narodowe i etniczne oraz regionalne, szkolnictwo 249  
Morza 522, 523  
Motele 289, 290  
Motocykl, skuter i motorower 210  
Muzea, wystawy, zwiedzający 283  
Mydło 219, 227, 368

## N

Nabiał 207, 222, 224  
Nadwyżka operacyjna brutto 173  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 540, 614  
Najwyższa Izba Kontroli, działalność 77—79  
Nakłady bieżące 302, 303  
— brutto na środki trwałe 490, 491, 493, 540, 640, 641, 650, 651  
— na działalność badawczą i rozwojową 301—304, 538  
— inwestycyjne 302, 467—470, 630, 631, 634—641, 650, 651  
— na środki trwałe 302, 467, 468  
Należności 415  
Napoje alkoholowe 215, 216, 219, 222, 225  
— i wyroby tytoniowe 196, 203, 214, 217, 221, 222, 383, 624, 625  
— bezalkoholowe 203, 221, 222  
— i tytoń 407, 408  
Narodowe fundusze inwestycyjne 428, 494, 496, 502  
Nauczyciele 113, 243, 262, 263  
Nauka i technika 298—311  
Nawozy mineralne lub chemiczne 227, 344, 345, 368, 533, 632—635, 675  
— wapniowe 344, 675  
Nianie 277  
Nieczystości ciekłe 231  
Nieletni 105—107  
Niemowlęta 129, 130, 134, 556, 557  
Niepełnosprawni 163, 263, 279, 280, 295, 297  
Nieucztyki 37, 352  
Noclegi 290  
Nośniki energii 203, 222, 371—374

## O

Obciążenia 411, 414  
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej 375—377  
— noclegowe 289

Obligacje 428, 435, 436, 452  
Obrabiarki 370, 634, 635  
Obrona narodowa 88—92, 454  
Obroty handlu zagranicznego 395, 396, 400—403, 640, 641  
Obsługa długu publicznego 449, 454  
— rynku nieruchomości 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476—478, 505, 507  
Obszary o szczególnych walorach przyrodniczych 56—59  
Obuwie 221, 222, 225, 367, 405, 406, 634, 635, 648, 649  
Oceany 518, 519, 522, 523  
Ochrona lasów 352, 353  
— środowiska 37—62  
— zdrowia 114, 115, 265—276, 454, 628, 629  
Oczyszczalnie ścieków 49, 228, 229  
Oczyszczanie ścieków 47—49  
Odbiorniki radiofoniczne 219, 634, 635, 648, 649  
— telewizyjne 210, 219, 226, 369, 634, 635, 648, 649  
Oddziały przedszkolne 262, 263  
— szpitalne ratunkowe 271  
— terenowe telewizyjnej publicznej 285, 286  
Odkurzacze 226, 369  
Odtów zwierząt łownych 346, 347  
Odnowienia i zalesienia 352, 632, 633  
Odpady 54, 55, 667  
— komunalne 231, 383, 536, 563  
Odpływ wód 41  
Odrztał zwierząt łownych 346, 347  
Odszkodowania 157, 189, 441, 442  
Odtwarzacz DVD 211, 212  
— płyt kompaktowych 210, 212  
Odzież 216, 225, 367  
— i obuwie 196, 203, 221, 222, 537  
Oferty pracy 163, 167  
Ofiary śmiertelne 94, 155—157, 391  
Oficjalne aktywa rezerwowe 422, 423  
Ogórki 332  
Ograniczenie wolności 110  
Okleiny 367  
Okopowe (rośliny) 328, 329  
Oleiste (rośliny) 326, 328, 329  
Oleje napędowe 227, 342, 343, 367  
— opałowe 367  
— i pozostałe tłuszcze 207, 222, 225  
Oleum 368  
Oliwki 532  
Olów 39, 533  
Opady atmosferyczne 33—36, 41  
Opał 222  
Operacje sektora instytucji rządowych i samorządowych 462—464, 612, 613  
Opery i operetki 284  
Opieka nad dziećmi 277  
— zdrowotna i pomoc społeczna 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
Opłata skarbowa 455  
Opłaty za wynajem mieszkania 222

Opony 368  
 Opóźnienie lokali mieszkalnych 105  
 Organizacje międzynarodowe i instytucje zagraniczne 301  
 — społeczne i stowarzyszenia 245—247  
 — wyznaniowe 245—247  
 — i zespoły eksterytorialne 505, 508  
 Orkiestry 284  
 Orzeczenia sądów 105—108, 112  
 Orzeszki ziemne 532  
 Osoby dorosłe uczestniczące w kształceniu i szkoleniu 538  
 — fizyczne 171, 173—175, 309  
 — prowadzące działalność gospodarczą 504, 505  
 — ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi 252  
 Oszczędności brutto 178  
 Ośrodki leczenia odwykowego 268  
 — radiofonii publicznej 285, 286  
 — rehabilitacyjne dla narkomanów 268  
 — rewalidacyjno-wychowawcze 253  
 — szkoleniowo-wypoczynkowe 289, 290  
 — wczasowe 289, 290  
 Oświata i wychowanie 454  
 Otwarte fundusze emerytalne 443—445  
 Owce 334, 336, 337  
 Owies 326, 328, 329, 339, 532, 646, 647  
 Owoce 207, 216, 222, 225, 321, 333, 338, 340, 532, 642, 643  
 Ozon 52

## P

Paczki 392, 393  
 Paliwa 216, 223, 226, 227, 365, 371—373, 407, 408, 608—610  
 Państwowa Inspekcja Pracy, działalność 159—161  
 — Straż Pożarna, działalność 93, 94  
 Papier 367, 533—535, 594  
 Papierosy 225, 366, 642, 643  
 Papiery wartościowe 428, 431, 433—436, 452  
 Parafie 138, 139  
 Parki krajobrazowe 57, 58  
 — narodowe 56  
 Pasażerowie 382, 383, 386, 388, 598, 599, 601, 638, 639, 650, 651  
 Pastewne (rośliny) 329—331  
 Pastwiska 37, 323, 324  
 Patenty 309  
 Pchaczki 387  
 Pedagogzy 103  
 Pensjonaty 289, 290  
 Pestycydy 368  
 Piaski i żwir 40  
 Pieczywo 207, 216  
 — i produkty zbożowe 222  
 Pielęgniarki 265, 575—577, 628, 629  
 Pieniądz gotówkowy w obiegu 420, 421

Piwo 219, 225, 366  
 Place składowe 217  
 Placówki gastronomiczne 214, 218  
 — opiekuńczo-terapeutyczne 279  
 — opiekuńczo-wychowawcze 279  
 — pomocy społecznej 280  
 — dla usług pocztowych 392, 638, 639, 650, 651, 677  
 — wsparcia dziennego 278  
 — wychowania przedszkolnego 262, 672  
 Plony ziemiopłodów 328—332, 587, 630, 631  
 Płeć 116, 118—121, 123, 124, 126, 132, 133, 135—137, 143, 144, 163—165, 167, 168, 184, 187, 254—257, 259, 260, 620—623, 652—655, 668  
 Pług 370  
 Płyty pilśniowe 367  
 — wiórowe 367  
 Pobierający emeryturę lub rentę 199  
 Pobór wody 41  
 Podatek akcyzowy 447  
 — dochodowy 426, 438, 444, 447, 455  
 — od nieruchomości 455  
 — rolny 455  
 — od towarów i usług 447  
 Podatki od dochodów i majątku 174  
 — pośrednie 447  
 — od produktów minus dotacje do produktów 482, 484  
 Podaż pieniądza 420, 421  
 Podmioty gospodarcze 300—303, 309, 311, 375, 495—498, 502  
 — gospodarki narodowej 503—508, 660—663, 665, 677  
 Podregiony 86, 87, 166, 485  
 Podręczniki 282  
 Podroby 632, 633, 642, 643, 646, 647  
 Pogłowie zwierząt 334, 336, 534, 535, 588  
 Pogrzeb, sprawienie 281  
 Pójazdy do transportu publicznego 370  
 — zarejestrowane 389, 390  
 Pokoje gościnne 289, 290  
 Pola biwakowe 289, 290  
 Polichlorek winylu 368  
 Policja 92, 93  
 —, działalność 97  
 Polska Akademia Nauk 300—303, 306, 309  
 Polowy 355, 356, 590, 632, 633, 648, 649  
 Położenie geograficzne Polski 25  
 Położenie 265  
 Pomidory 332  
 Pomniki przyrody 59  
 Pomoc doraźna 271  
 — społeczna 277—281, 454  
 Pomocnicze jednostki naukowe 300, 302, 303  
 Popyt krajowy 481, 482, 489—492, 640, 641, 650, 651  
 —, relacja do produktu krajowego brutto 491  
 Porady ambulatoryjne 267, 270, 644, 645, 673  
 Porty lotnicze 388

# SKOROWIDZ

- Porty morskie 385, 386, 638, 639  
Posilek 281  
Posłowie 67—69  
Postępowania w sprawach o przestępstwa i wykroczenia 100, 101  
Postępowanie wyjaśniające, wyniki 105  
Powiaty 70, 72—74, 80—86, 455—458  
Powierzchnia dzielnic 664  
— gruntów leśnych 37, 38, 323, 348, 676  
— ornych 37  
— krajów 541—549  
— lasów 60, 323, 348, 350, 352, 632, 633, 648, 649, 676  
— miast 652—655  
— mieszkań 233—235, 237, 665, 670  
— oddanych do użytkowania 237, 626, 627, 644, 645, 656—659, 665, 671  
— nieużytków 37  
— obszarów o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona 56—59, 667  
— Polski 25, 26, 37, 534—536, 549, 642, 643, 666  
— składowa 217  
— świata 541  
— terytoriów niesamodzielnych 550—554  
— użytków rolnych 37, 38, 323, 324  
— województw 83, 666  
— wód 25, 29—32, 37, 45, 46  
— zasiewów 323, 324, 326, 327, 582—587, 630, 631, 674  
— Ziemi 518  
Powietrze, temperatura 33—36  
—, zanieczyszczenia 50, 51, 561, 562, 667  
Pozbawienie wolności 111  
Pozostający na utrzymaniu 199  
Pozostała działalność usługowa 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
Pozyskanie drewna (grubizny) 349, 350, 642, 643, 648, 649  
Pożary 93, 94  
Praca, czas pozostawiania bez pracy 164, 165, 669  
—, przyczyny niepodejmowania 146  
—, staż 164, 165  
—, warunki 158—161  
—, wypadki 155—158  
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek 147, 150, 171, 173—175  
Pracownicy cywilni 90—93, 113, 114  
— medyczni 115, 265, 266, 575—577, 628, 629  
— ochrony zdrowia 113, 115  
Pracujący 143—145, 147—151, 199, 502, 536, 620, 621, 632—639, 642, 643, 652—655, 669  
Praktyki lekarskie 267  
Pralki 219, 226, 369  
— i wirówki elektryczne 209  
Produkcja budowlano-montażowa 375—377, 636, 637, 648, 649  
— energii elektrycznej 370, 374, 533—535, 596, 634, 635, 648, 649, 597  
— filmowa 285  
— globalna 481, 482  
Produkcja produktów pochodzenia zwierzęcego 336, 337, 632, 633, 646, 647  
— rolnicza 320—322, 336, 337, 527, 580, 630, 631, 646, 647  
— globalna 320—322  
— końcowa 320, 321, 630, 631  
— towarowa 320—322, 630, 631, 646, 647  
— sprzedana budownictwa 375, 539, 676  
— przemysłu 357—364, 528, 538, 591, 634, 635, 648, 649, 676  
— wyrobów przemysłowych 365—370, 533—535, 592—597, 634, 635, 648, 649  
— żywności 527, 540  
Produkt krajowy brutto 480—487, 489, 491—493, 531, 534, 540, 614—619, 677  
—, według parytetu siły nabywczej 540, 615, 616  
Produkty leśnictwa 349, 350, 383  
— mineralne 404, 406  
— pochodzenia roślinnego 404, 405  
— przemysłu chemicznego 404, 406  
— przetwórstwa przemysłowego 608—610  
— rolne 336—338, 383  
— uboju 366  
Profesorowie 305  
Programy radiowe i telewizyjne 285, 286  
Prokuratorzy 98  
Prokuratury 98  
—, działalność 99  
Promieniowanie jonizujące 53  
Promy 382, 385  
Propylen 368  
Prosięta 341  
Proso 532  
Proszek do prania 226  
Prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym 96, 109  
Prywatyzacja 494—502  
Przeciętny pobyt chorego (w zakładach lecznictwa) 269, 270  
Przedmioty trwałego użytkowania 205—212  
Przedsiębiorstwa 312, 315, 316, 411—417, 420, 495—499, 502, 504, 505  
— estradowe 284  
Przedstawienia i koncerty 284  
Przedszkola 262, 263  
Przegląd międzynarodowy 509—619  
Przejścia graniczne 287  
Przekazy pocztowe 392  
Przeładunek (załadunek, wyładunek) 385, 386, 638, 639  
Przemysł 145, 148, 151, 153—155, 158—160, 180, 182, 307, 308, 311, 357—374, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 484, 486, 504, 506, 536, 540, 634, 635  
Przemysłowe (rośliny) 321, 326, 327  
Przemysł 101  
Przestępstwa 95—97, 100, 101, 106, 109  
Przesyłki listowe 392, 393, 650, 651  
Przetwory mięsne 218  
— spożywcze 404, 406

Przetwórstwo przemysłowe 148, 151, 153, 155, 159, 180, 182, 307, 308, 315, 316, 357—364, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 486, 504, 506, 538

Przewodnicy turystyczni 292

Przewozy ładunków 381—383, 597, 598, 600, 638, 639, 650, 651

— pasażerów 232, 382, 383, 598, 599, 601, 638, 639, 650, 651

Przychodnie lekarskie (patrz Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej)

Przychody 178, 217, 371—374, 381, 391, 411—413, 421, 422, 425, 438, 443, 444

— banków 425

— z całokształtu działalności 411—413

— z działalności gastronomicznej 217

— finansowe 411, 413, 444

— otwartych funduszy emerytalnych 444

— powszechnych towarzystw emerytalnych 443, 444

— ze sprzedaży 381, 391, 411—413

— zakładów ubezpieczeń 438

Przyjazdy cudzoziemców 287

Przyrost naturalny 117, 129, 130, 536, 556, 557, 642, 643, 652—655, 664, 669

— rzeczywisty 117

Przyrządy i aparaty optyczne 405, 406

Pszonica 321, 326—330, 339, 341—343, 532, 534, 535, 582, 587, 630, 631, 646, 647

Pszentyto 326, 328, 329, 339, 341

Punkty apteczne 272

— biblioteczne 283

— gastronomiczne 218

— przedszkolne 262, 263

Pyły i gazy 50, 51, 561, 562, 667

## R

Rachunek bieżący 421, 422

— finansowy 422

— kapitałowy 422

— wykorzystania dochodów w sektorze gospodarstw domowych 178

Rachunki narodowe 638—641

Radiofonia analogowa 393

Radni organów jednostek samorządu terytorialnego 72, 73

Ratownictwo medyczne 271

Ratownicy 94

Redukcja pyłów i gazów 51, 667

Referendarze sądowi 103

Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej 268

Regiony 86

Rekreacja i kultura 196, 204, 221, 223, 537

Restauracje 218

— i hotele 196, 204, 221, 223, 537

Rezerwy przyrody 57

Robot kuchenny 210

Rodzinne domy dziecka 278

—, ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne 102, 103

Rodziny zastępcze 278

Rolnictwo 317—345, 580—590

—, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo 145, 148, 151, 153, 155, 159, 180, 182, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 486, 504, 506, 536, 540

—, — i rybołówstwo 630—633

Rolnicy indywidualni 185, 186, 188, 189, 622—625

Ropa naftowa 39, 365, 372, 383, 533, 593

Rowery 210, 219, 226, 370

Rozchody 178, 371—374

Rozliczenia międzyokresowe 415

Rozwody 129—131, 556, 557, 642, 643

Ruch pasażerów 386, 388

Rudy metali 39, 365, 383

Rurociągi 377, 379

Rury stalowe 369

Rybołówstwo 355, 356

Ryby 207, 216, 218, 222, 224, 355, 356, 590, 632, 633, 648, 649

Rynek giełdowy 427—436

— pracy 141—169

Ryz 207, 224, 532, 583, 587

Rzecznik Praw Obywatelskich 75—77

Rzeczowe środki obrotowe, przyrost 490

Rzeki 30, 44, 522, 523

Rzepak i rzepik 328, 329, 331, 340, 532

## S

Sady 37, 324

Saldo obrotów handlu zagranicznego 395, 396, 400

— wymiany produktów z zagranicą 482

Sale projekcyjne 284

Samobójstwa 133, 134

Samochody ciężarowe 370, 389, 599

— osobowe 210, 212, 219, 226, 370, 389, 390, 535, 539, 600, 634—637, 648—651

Samoloty 387

Samorządowe kolegia odwoławcze 78—81

Sanatoria 268, 270

Sądownictwo 102—104

Schronienie 281

Schroniska 289, 290

Seanse w kinach 285

Sejm 63, 65—69

Sektory instytucjonalne 171, 173—178, 195, 196, 488—491

—, —, sektor gospodarstw domowych 171, 173—178, 195, 196, 488—491

—, —, — instytucji finansowych i ubezpieczeniowych 488—490

—, —, — niekomercyjnych 488, 489, 491

—, —, — rządowych i samorządowych 462—464, 488—492

—, —, — przedsiębiorstw 488—490



# SKOROWIDZ

- Sektory własności 148, 150, 183, 215—218, 358, 375, 381, 399, 412, 417, 468, 474, 484  
—, prywatny 148, 150, 183, 215—218, 358, 375, 381, 399, 412, 417, 468, 474, 484  
—, publiczny 148, 150, 183, 215, 217, 218, 230, 232, 358, 375, 381, 399, 412, 417, 468, 474, 484  
Senat 63, 65—69  
Senatorowie 66—69  
Separacja 129, 130  
Sery 207, 216, 218, 222, 224, 366  
Sędziowie 103  
Siano 328, 329, 341  
Siarka 39, 365  
Sieć gazowa 228, 230, 231, 626, 627  
— kanalizacyjna 47, 49, 228, 230, 626, 627  
— komunikacyjna 232, 379  
— osiedleńcza 127  
— wodociągowa 41, 228, 230, 626, 627  
Sieroty 279  
Siewniki 342, 343, 370  
Silniki elektryczne 369  
Silosy i zbiorniki, pojemność 217  
Siostry zakonne 558, 559  
Sizal (włókno agawy) 532  
Skargi 75, 77  
Skazani za przestępstwa 108—111, 113  
Sklepy 216, 670  
Składowiska kontrolowane 231  
Skup jaj 340, 341  
— mleka 339—344, 675  
— produktów rolnych 339—341, 632, 633  
— zbóż 339, 341  
— żywca 339—341, 632, 633, 675  
Słoma 328, 329  
Służba więzienna 113, 114  
Soja 532  
Sok 366  
Sołectwa 82  
Sól 39, 225, 365  
Specjalne ośrodki szkolno wychowawcze 253  
Społeczeństwo informacyjne 312—316  
Sport 293—297  
Spójzycie 178, 195, 196, 207, 481, 482, 489—493, 619, 640—643, 650, 651  
— indywidualne w sektorze gospodarstw domowych 178, 195, 196, 489—491, 537, 640, 641, 650, 651  
— prywatne 489, 491, 493, 540  
— publiczne 490, 491  
—, relacja do produktu krajowego brutto 491, 540, 619  
Spółdzielnie 504, 505  
Spółki 494—499, 502, 504—508  
Sprawy w sądach 104  
Sprzedaż detaliczna towarów 214, 215, 624, 625, 642, 643  
— hurtowa 215  
— w placówkach gastronomicznych 214, 217  
Sprzęt transportowy 405, 406  
Stacje meteorologiczne 33—35  
Stacje naukowo-badawcze 35  
— paliw 216  
Stal 369, 533—535, 595, 634, 635, 648, 649  
Stan (jakość) wód 43—47  
— zdrowia, samooceńca 273, 274  
Standardowe łącza główne 392, 525, 535, 601, 602  
Starostowie 74, 79  
Starostwa powiatowe 78  
Statki, nośność, pojemność i wiek 370, 384, 385, 387  
Stolice państw 541—554  
Stołówki 218  
Stopa bezrobocia 163, 166—169, 537, 567—569, 622, 623, 652—655, 669  
Stopnie naukowe 305  
Strajki, strajkujący 161, 622, 623  
Straty 371—374, 411, 414, 426, 444  
Straż Graniczna, działalność 101  
— pożarna ochotnicza, państwowa 93, 94  
Strączkowe (rośliny) 326, 328, 329, 340  
Strefa euro 536—540, 611  
Studenci 243—247, 251, 258—261, 538, 573, 574, 628, 629, 644, 645, 656—659, 665  
Stypendia 261  
Subwencje 448, 456  
Surowce chemiczne 39  
— energetyczne 39, 365, 371—373, 528, 533—535, 592  
— metaliczne 39  
— skalne 40  
—, z wyjątkiem paliw 608—610  
Szczepienia 274  
Szkoła 368  
Szkoły 115, 241—252, 254—261, 626—629, 644, 645, 656—659, 671, 672  
— artystyczne ogólnokształcące 241—244, 257, 626—629, 656—659, 672  
—, gimnazja 115, 241—245, 248—252, 626—629, 656—659, 671  
—, licea ogólnokształcące 115, 241—245, 248—252, 254, 626—629, 656—659, 672  
—, — profilowane 241—244, 246, 248, 250—252, 255, 626—629, 656—659, 672  
— dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 252  
— podstawowe 115, 241—245, 248—252, 626—629, 656—659, 671  
— policealne 115, 241—244, 246, 248, 250—252, 257, 626—629, 656—659, 672  
— specjalne przysposabiające do pracy 241—244, 252  
—, technika 241—244, 246, 248—252, 256, 626—629, 656—659, 672  
—, — uzupełniające 115, 241—244  
—, — uzupełniające licea ogólnokształcące 115, 241—244  
— wyższe 241—244, 246, 258—261, 300, 302, 303, 306, 309, 626, 627, 644, 645, 656—659, 665

Szkoły, zasadnicze zawodowe 115, 241—245, 248, 250—252, 254, 626—629, 656—659, 671  
 Szlaki turystyczne 292  
 Szpitale 114, 268, 270  
 Szpitalne oddziały ratunkowe 271

## Ś

Ścieki 47—49, 666, 667  
 Ścier drzewny 405, 406  
 Środki transportu 223, 302, 467, 468, 473, 474, 477  
 — trwałe 473—478, 630, 631, 634—641, 650, 651  
 — wychowawcze lub poprawcze 107  
 Świadczenia emerytalne i rentowe 185—188  
 — pomocy społecznej 281, 454  
 — rodzinne 190, 191  
 — społeczne 174, 185—193, 202  
 — z ubezpieczeń społecznych 174, 185—189, 202  
 — zdrowotne ratownictwa medycznego 271  
 Świat 525—534, 541, 555, 556, 558, 580—589, 591—596, 601, 604, 606, 607, 615, 617

## T

Tabor kolejowy 384  
 — komunikacji miejskiej 232  
 — śródlądowego transportu wodnego 387  
 Tarcica 367, 634, 635  
 Teatry i instytucje muzyczne 284, 630, 631, 646, 647  
 Tektura 367, 533—535, 594  
 Telefoniczne łącza główne 392, 394, 525, 535, 601, 602, 638, 639, 650, 651, 677  
 — połączenia wychodzące 392  
 Telewizja analogowa 393  
 — cyfrowa 393  
 Tereny komunikacyjne 37  
 — mieszkaniowe 37  
 — przemysłowe 37  
 Terms of trade 398, 399  
 Terytoria niesamodzielne 550—554  
 Terytorialna struktura kraju 82—87  
 Terytorium 25  
 Tkaniny 366  
 Tlenek, tlenki 50, 51, 561, 562  
 Tłuszcze i oleje 404, 405, 642, 643, 648, 649  
 Towary 203, 204, 214, 215, 217—219, 407, 408, 624, 625, 642, 643  
 — konsumpcyjne 214, 218, 219, 642, 643  
 — niekonsumpcyjne 214  
 — niezwyńnościowe 203, 204, 214, 215, 219  
 — rolno-spożywcze 608—610

Towary i usługi 221—227  
 — konsumpcyjne 203, 204, 221—227, 572, 624, 625, 642, 643, 670  
 — niekonsumpcyjne 221, 227  
 — zwyńnościowe 203, 204  
 Transfery bieżące 174, 422  
 Transport 196, 204, 221, 223, 379—391  
 — i gospodarka magazynowa 149, 152, 154, 156, 158, 160, 181, 182, 315, 316, 381, 469, 470, 475, 477, 478, 504, 507  
 — kolejowy 381—383, 597, 598, 638, 639, 650, 651  
 — lotniczy 381—383, 387, 388, 600, 601  
 — i łączność 379—394, 537, 636—639  
 — morski 381—383, 385, 386, 636, 637  
 — rurociągowy 381, 382  
 — samochodowy 381—383, 598, 599, 636, 637, 650, 651  
 — śródlądowy wodny 381—383, 387  
 Trasy lotnicze 379, 387  
 Trwanie życia 135, 136  
 Trybunał Konstytucyjny, wyroki i postanowienia 75  
 Trzcina cukrowa 532, 585  
 Trzoda chlewna 322, 334—337, 340, 341, 534, 535, 588, 632, 633, 675  
 Turystyka 286—292, 578, 579  
 Tworzywa sztuczne 368, 404, 406  
 Tytuły naukowe 305

## U

Ubezpieczenia 437—442  
 — polisy 439, 440  
 — społeczne 185—193, 454, 622—625  
 —, składki 173, 174, 463  
 —, świadczenia 174, 185—193, 622—625  
 Uczestnicy studiów doktoranckich 260, 261  
 Uczniowie, szkoły 115, 243—247, 249—252, 254—257, 261, 573, 574, 626—629, 644, 645, 656—659, 665, 671, 672  
 Ugrupowania gospodarcze 400, 536—540  
 Ukarani 113  
 Układ pionowy powierzchni 27  
 Umorzenia spraw 97, 101, 108  
 Uniewinnienia sądowe 108, 112  
 Urodzenia żywe 117, 129, 130, 536, 556, 557, 642, 643, 652—655, 668  
 Urządzenia komunalne 228  
 Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub kablowej 210, 212  
 Urzędnicy 98, 103  
 Urzędy celne, działalność 100  
 — marszałkowskie 78, 80, 81  
 — wojewódzkie 78, 80, 81  
 Usłonecznienie 33, 34  
 Usługi 145, 203, 204, 536, 540

# SKOROWIDZ

Usługi łączności 391—394  
— medyczne 226  
— pomocy społecznej 281  
— transportowe 223, 226, 227  
Uszkodzenie drzew 353, 354, 564  
Utrzymujący się z niezarobkowych źródeł 199  
Użytki ekologiczne 37, 59  
— kopalne 37  
— rolne 37, 323, 324, 630, 631, 642, 643, 674, 675  
Użytkowanie gruntów 323, 324  
— mieszkania i nośniki energii 196, 203

## W

Waga ciała 273  
Wagony kolejowe 384  
— metro 232  
Waluty państw 424, 611—613  
Wapno 368  
Wartość dodana brutto 481—484, 486, 489, 540  
Warunki naturalne 25—36  
— pracy 158—161  
Warzywa 207, 222, 225, 321, 326, 327, 332, 338, 340, 532, 642, 643  
Wetna 337, 340, 532, 646, 647  
Wędliny 218, 224, 366  
Węgiel 39, 226, 342, 343, 365, 371, 372, 383, 533—535, 592, 593, 634, 635, 648, 649  
— brunatny 39, 365, 372, 383, 534, 535  
— kamienny 39, 226, 342, 343, 365, 371, 383, 533—535, 592, 593, 634, 635, 648, 649  
Wiatr, prędkość 33, 34  
Widzowie w kinach 285, 630, 631, 646, 647, 673  
— w teatrach i instytucjach muzycznych 284, 630, 631, 646, 647  
Wiek ludności 118—124, 134—137, 144, 151, 164, 167, 168, 247, 263, 620, 621, 652—655  
—, nieprodukcyjny 118, 121, 122, 652—655  
—, poprodukcyjny 121  
—, produkcyjny 118, 121, 122, 144, 146, 620, 621  
—, przedprodukcyjny 121  
Wielokrotnie karani 113  
Wierni (wyznawcy) 138—140, 558, 559  
Wież 49, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136, 143, 167, 168, 212, 230, 233, 235—238, 250, 251, 262, 263, 267, 272, 283—285, 313, 314, 377, 378, 392, 394, 626, 627  
Wino 219, 225, 366, 533  
Wirusowe zapalenie wątroby, szczypania 274  
Włókna chemiczne 368, 533  
Włókniście (rośliny) 326  
Wodociągi 47, 228, 230, 231, 236, 626, 627, 644, 645  
Wodomierze 369  
Wodrotlenek sodowy 368

Województwa 31, 38, 45, 46, 48, 55—58, 70, 72—74, 80—87, 97, 107, 110, 157, 166, 176, 258, 291, 303, 316, 380, 389, 394, 455—459, 485, 497, 498, 666—677  
Wojsko Polskie 88—92  
Wolontariusze 279  
Wódlki 219, 225, 366  
Wskaźniki cen (patrz Ceny)  
— towarów i usług konsumpcyjnych 183, 188, 206, 221—227, 572, 622—625, 670  
— transakcyjnych 399  
— emerytur i rent 188, 624, 625  
— poziomu kosztów 417, 502  
— rentowności obrotu 417, 502  
— towarowej produkcji rolniczej 322  
— wolumenu 398  
— wykrywalności sprawców przestępstw 95—97  
— wynagrodzeń 183, 622, 623  
— wypadkowości 155, 156  
— zagrożenia ubóstwem 209, 537, 570, 571  
— zatrudnienia 143, 144, 536  
Współczynnik aktywności zawodowej 143, 144, 536, 565, 566  
— dzietności 131  
— reprodukcji 131  
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego 70, 71  
— do Parlamentu Europejskiego 67  
— Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 64  
— do Sejmu i Senatu 65, 66  
Wychowanie przedszkolne 241, 243, 262, 263  
Wychowankowie, interwencyjne ośrodki preadopcyjne 279  
—, młodzieżowe ośrodki socjoterapii 253  
—, — wychowawcze 253  
—, ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze 253  
—, placówki opiekuńczo-terapeutyczne 279  
—, — opiekuńczo-wychowawcze 279  
—, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 253  
Wycieczki turystyczne 292  
Wydajność pracy 536  
Wydatki budżetu państwa 301, 448, 449, 453, 454, 640, 641  
— budżetów jednostek samorządu terytorialnego 457, 458, 660—662  
— gospodarstw domowych 203, 204  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 463, 464, 612, 613  
Wydawnictwa 282  
Wydziały sądowe 102  
Wyjazdy w kraju i za granicę 288  
— do fałszywych alarmów 93  
— zespołów ratownictwa medycznego 271  
Wykładziny 366  
Wykroczenia 100, 112  
Wyształcenie ludności 124, 151, 164, 165, 167, 168, 538  
— posłów i senatorów 68  
— radnych 72  
— zatrudnionych 90, 93, 114

Wynagrodzenia 81, 88, 91, 92, 98, 103, 113, 179—184, 448, 457, 462, 622, 623, 670  
 — i inne dochody związane z pracą najemną 173  
 — przeciętne miesięczne 81, 91, 92, 98, 103, 113, 180—184, 622, 623, 652—655, 670  
 Wynalazki, wzory użytkowe 309—311  
 Wynik finansowy 411, 414, 426, 438, 444  
 Wypadki drogowe 391  
 —, ofiary 94, 391  
 — przy pożarach 94  
 — przy pracy 155—158  
 Wyroby przemysłowe 365—370, 533—535, 592—597, 634, 635, 648, 649  
 — tekstylne 366  
 — walcowane 369  
 Wyspy 519  
 Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 148, 151, 154, 155, 160, 180, 182, 315, 316, 357, 358, 360, 362, 364, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 484, 486, 504, 506, 538  
 Wyznania religijne 138—140

## Z

Zaburzenia psychiczne 275, 276  
 Zachorowania 275  
 Zadłużenie zagraniczne 423  
 Zagrożenie ubóstwem 209  
 Zakaz prowadzenia pojazdów 112  
 Zakłady opieki zdrowotnej 267—269  
 — karne 112  
 — dla nieletnich 102, 103  
 — opiekuńczo-lecznicze 268  
 — pielęgnacyjno-opiekuńcze 268  
 — ubezpieczeń 438  
 — uciążliwe dla czystości powietrza 51  
 Zakwaterowanie i gastronomia 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 504, 507  
 Zalesienie 348, 352  
 Zapasy 371—373, 415  
 Zasiadlenie zwierząt łownych 347  
 Zasiłki 163, 189—191, 193, 281, 463  
 Zasoby drzewne 349, 350  
 — gruntów 499  
 — kopalni 39, 40  
 — mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszkane 233—235, 626, 627, 644, 645, 656—659, 664, 665  
 — wodne 41, 42  
 Zatoki 25, 522  
 Zatrucia 275  
 Zatrudnienie 80, 90, 92, 93, 98, 103, 113, 114, 147—152, 158, 184, 300, 301, 303  
 Zawodnicy sportowi 294, 295  
 Zbiorniki i stopnie wodne 32  
 Zbiornikowce 384

Zbiory owoców 333  
 — warzyw 332  
 — zbóż 328, 527, 538  
 — ziemniaków 328—333, 527, 532, 534, 535, 538, 582—586, 630, 631, 646, 647  
 Zboża 321, 326—329, 338, 339, 527, 538  
 — podstawowe 321, 326, 328, 329, 339, 527, 532, 534, 535, 538, 582, 583, 630, 631, 642, 643, 646, 647, 674  
 Zdrowie 196, 204, 221, 223, 537  
 Zespoły domków turystycznych 289, 290  
 — lekarzy pierwszego kontaktu 269  
 — pieśni i tańca 284  
 — przyrodniczo-krajobrazowe 59  
 — ratownictwa medycznego 271  
 — trakcyjne elektryczne 384  
 — wychowania przedszkolnego 262, 263  
 Zestaw kina domowego 211  
 — do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) 210, 212  
 Zgony 117, 129, 130, 132—134, 536, 556, 557, 642, 643, 652—655, 668, 669  
 — niemowląt 129, 130, 134, 556, 557, 652—655, 669  
 — według przyczyny 132—134  
 Ziemiopłody 328—333, 527, 532, 534, 535, 538, 582—586, 630, 631, 646, 647  
 Ziemniaki 207, 222, 225, 321, 326—329, 331, 338, 340, 343, 532, 534, 535, 584, 587, 630, 631, 642, 643, 646, 647  
 Zlewiska 29  
 Zmywarka do naczyń 210  
 Zobowiązania 416  
 Zużycie energii elektrycznej 231, 374, 528, 539, 626, 627, 634, 635, 644, 645, 652—655  
 — gazu 231, 373, 626, 627, 644, 645, 652—655  
 — nawozów mineralnych lub chemicznych 344, 345, 632, 633, 675  
 — paliw 371—373  
 — pośrednie 481, 482  
 — ropy naftowej 372  
 — surowców energetycznych 528  
 — węgla 371, 372  
 — wody 231, 626, 627, 644, 645, 652—655  
 Zwalczenie szkodników lasów 352, 353  
 Zwierzęta chronione 60  
 — gospodarskie 632, 633, 674, 675  
 — łowne 346  
 — żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego 404, 405  
 Zysk 411, 414, 426, 444

## Ż

Żbrięta 341  
 Źródła finansowania deficytu budżetu państwa 449  
 — — działalności badawczej i rozwojowej 301

# SKOROWIDZ

Źródła promieniowania 53  
— zanieczyszczeń 50, 51

## Ż

Żarówka 369  
Żelazko 226

Żłobki 277  
Żołnierze 88—92  
Żyto 321, 326, 328—330, 339, 341, 532, 534, 535,  
582, 587, 630, 631, 646, 647  
Żywiec rzeźny 322, 336, 337, 339—343, 632, 633,  
646, 647, 675  
Żywność 203, 207, 218, 219, 222, 224, 225, 407,  
408  
— i napoje bezalkoholowe 196, 203, 214, 215, 221,  
222, 537, 624, 625

## INDEX

### A

- Abroad travelling 287, 288  
 Accident rate 155, 156  
 Accidents at work 155—158  
 Accommodation and catering 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 504, 507  
 Acquittals, court 108, 112  
 Activities of extraterritorial organisations and bodies 505, 508  
 Activity rate 143, 144, 536, 565, 566  
 Actual increase 117  
 Actual rentals for housing 222  
 Addiction recovery centres 268  
 Adherents, faithful 138—140  
 Administrative and support service activities 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
 Admission room 271  
 Adopted 279  
 Adults sentenced 108—111  
 Afforestation 348, 352  
 Age of population 118—124, 134—137, 144, 151, 164, 167, 168, 247, 263, 620, 621, 652—655  
 Age of population, non-working 118, 121, 122, 652—655  
 Age of population, post-working 121  
 Age of population, pre-working 121  
 Age of population, working 118, 121, 122, 144, 146, 167  
 Agricultural foodstuff goods 608—610  
 Agricultural land, area 37, 38, 323, 324, 630, 631, 642, 643, 674, 675  
 Agricultural output 320—322, 336, 337, 527, 580, 630, 631, 646, 647  
 Agricultural products 336—338, 383  
 Agricultural tax 455  
 Agriculture 317—345, 580—590, 630—633  
 Agriculture, forestry and fishing 145, 148, 151, 153, 155, 159, 180, 182, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 486, 504, 506, 536, 540, 630—633  
 Air pollutants 50, 51, 561, 562, 667  
 Air routes 379, 387  
 Air temperature 33—36  
 Air transport 381—383, 387, 388, 600, 601  
 Aircraft 387  
 Airports 388  
 Alcoholic beverages 215, 216, 219, 222, 225  
 Alcoholic beverages, tobacco 196, 203, 214, 217, 221, 222, 383, 624, 625  
 Allocations (grants) 448, 456, 457, 462, 463  
 Aluminium 369, 533  
 Alumunus 558, 559  
 Ambulance emergency rescue teams 271  
 Ambulatory departments 114, 269  
 Ammonia 50  
 Animals for slaughter 322, 336, 337, 339—343, 632, 633, 646, 647  
 Animals protected 60  
 Arable land, area 37  
 Areas of protected landscape 59  
 Arrivals of foreigners 287  
 Art galleries 283  
 Articles of stone 405, 406  
 Arts, entertainment and recreation 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
 Assessors 98  
 Assets 415, 445, 499  
 Assistance of judges 103  
 At-risk-of-poverty rate 209, 537, 570, 571  
 Atmospheric precipitation 33—36, 41  
 Audience in cinemas 285, 630, 631, 646, 647, 673  
 Audience in theatres and music institutions 284, 630, 631, 646, 647  
 Automatic data exchange 315  
 Automatic washing machine 209, 212  
 Auxiliary scientific units 300, 302, 303

### B

- Balance of crude oil 372  
 Balance of electricity 374  
 Balance of hard coal 371  
 Balance of lignite 372  
 Balance of natural gas 373  
 Balance of payments 421, 422  
 Banks 425, 426  
 Barges 387  
 Barley 321, 326, 328—330, 339, 341, 532, 534, 535, 646, 647  
 Bars 218  
 Base metals and articles thereof 405, 406  
 Basic cereals 321, 326, 328, 329, 339, 527, 532, 534, 535, 538, 582, 583, 630, 631, 642, 643, 646, 647, 674  
 Bathroom 236  
 Bearings 370  
 Bed places, tourism 289, 646, 647, 660—663, 673  
 Beds, boarding-schools 261  
 Beds, dormitories 261  
 Beds, hospice 268  
 Beds, hospitals 114, 268, 270, 628, 629, 644, 645, 660—663, 673  
 Beds, sanatoria 268  
 Beer 219, 225, 366

# INDEX

Beetroots (sugar beets) 225, 321, 326, 328, 329, 331, 332, 338, 340, 532, 534, 535, 584, 587, 630, 631, 646, 647  
Benefits 163, 189—191, 193, 281  
Benefits of emergency services 271  
Beverages and tobacco 407, 408  
Bicycles 210, 219, 226, 370  
Bill of indictment 97, 100, 101  
Bishops 558, 559  
Blood donation 272  
Boarding houses 289, 290  
Boarding-schools 261  
Body weight 273  
Bonds 428, 435, 436, 452  
Books and pamphlets published 282, 630, 631, 646, 647  
Book loans 283, 306, 646, 647  
Border crossings 287  
Border Guard, activities 101  
Borders of Poland 25, 26  
Bread 207, 216, 224  
Bread and cereals 222  
Brick 227, 368  
Broadcasting, radio and television 393  
Buildings and structures 375—378, 467, 468, 473, 474, 477  
Bulbs 369  
Bulk cargo ships 384  
Burial 281  
Buses 232, 389  
Butter 207, 218, 222, 224, 366, 533, 642, 643, 648, 649

## C

Cabbage 225, 332  
Calls of emergency rescue team 271  
Calves 322, 336, 340, 341  
Camping sites 289, 290  
Canals 31  
Canteens 218  
Capital account 422  
Capital cities 541—554  
Care and education centres 279  
Care and therapy centres 279  
Carrots 225, 332  
Cases in courts 104  
Cases of prosecutor's offices 99  
Casualties during fires 94  
Catering 217, 218  
Catering establishments 214, 218  
Cattle 322, 334—337, 340, 341, 534, 535, 588, 632, 633, 674, 675  
Causes of deaths 132—134  
Caverns (caves) 28, 59  
Cement 227, 342, 343, 368, 533—535, 594, 595, 634, 635, 648, 649

Central (government) administration entities 245—247  
Central heating 226, 236  
Ceramic roof tiles 368  
Cereal mixed 326, 328, 335, 339  
Cereal units 339  
Cereals 321, 326—329, 338, 339, 527, 538  
Championships, world and European 296, 297  
Changes in inventories 490  
Changes in valuables 490  
Cheese 207, 216, 218, 222, 224, 366  
Chemical fibres 368, 533  
Chemical raw materials 39  
Chemicals 383, 407, 408  
Childcare for children 277  
Children 134, 263, 277—280, 656—663, 672, 673  
Children's clubs 277  
Chocolate 219, 222, 225  
Choirs 284  
Chronic medical care homes 268  
Church units 138, 139  
Churches 138—140  
Cigarettes 225, 366, 642, 643  
Cinemas 284, 285, 630, 631, 646, 647, 673  
Cities of the world 541—555  
Cities (see Urban areas)  
Cities with powiat status 70, 72—74, 80—85  
Civil engineering works 375—377  
Civilian employees 90—93, 113, 114  
Claims (see Compensations)  
Clay 40  
Clergy 138—140, 558, 559  
Clothing 216, 225, 367  
Clothing and footwear 196, 203, 221, 222, 537  
Coal 39, 226, 342, 343, 365, 371, 372, 383, 533—535, 592, 593, 633, 634, 648, 649  
Cocoa 532  
Coffee 225, 532, 586  
Coke and semi-coke 367, 383  
Committees of the Sejm and Senate 69  
Communication 196, 204, 221, 223, 391—394, 636, 637  
Communication services 391—394  
Compact disc player 210, 212  
Companies 494—499, 502, 504—508  
Compensations (claims) 157, 189, 441, 442  
Competitors 294, 295  
Complaints 75, 77  
Complexes of tourist cottages 289, 290  
Compound feedingstuffs 227, 342, 343  
Computers 211, 212, 248, 313, 315, 369, 539  
Concerts 284  
Constitutional Tribunal, verdicts and decisions 75  
Construction 145, 149, 152, 154, 158, 160, 180, 182, 315, 316, 374—378, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 484, 486, 504, 507, 536, 539, 540, 636, 637  
Construction and assembly production 375—377, 636, 637, 648, 649  
Consumer goods 214, 218, 219, 642, 643  
Consumer goods and services 203, 204, 221—227, 572, 624, 625, 670

Consumer price indices 538, 572  
 Consumers of electricity 231  
 Consumers of gas 231  
 Consumption (final consumption expenditure) 178, 195, 196, 207, 481, 482, 489—492  
 Consumption, individual 178, 195, 196, 489—491, 537, 640—643, 650, 651  
 Consumption of electricity 231, 374, 528, 539, 626, 627, 634, 635, 644, 645, 652—655  
 Consumption of gas 231, 373, 626, 627, 644, 645, 652—655  
 Consumption of mineral or chemical fertilizers 344, 345, 632, 633, 675  
 Consumption of power raw materials 528  
 Consumption of water 231, 626, 627, 644, 645, 652—655  
 Consumption, private 489, 491, 493, 540  
 Consumption, public 490, 491  
 Consumption, relation to gross domestic product 491, 540, 619  
 Continents 518—531, 541—549, 558, 559  
 Controlled landfill sites 232  
 Convicts 113  
 Cooperatives 504, 505  
 Copper 39, 365, 369  
 Correctional measures 107  
 Cost level indicator 417, 502  
 Costs 411, 413, 425, 438, 443, 444  
 Costs of banks 425  
 Costs of general pension societies 443, 444  
 Costs of insurance companies 438  
 Costs of obtaining revenues 411, 413  
 Costs of open pension funds 444  
 Cotton 532, 585  
 Councillors, educational level 72  
 Councillors of organs of local self-government entities 72, 73  
 Countries 26, 92, 122, 135, 145, 169, 287, 291, 304, 310, 335, 345, 354—356, 390, 395, 396, 401—403, 487, 493, 518—524, 541—619  
 Countries, area 541—549  
 Court division officials 103  
 Court professional probation officers 103  
 Court receivers 102, 105  
 Courts 102  
 Courts, adjudications 105—108, 112  
 Coverings 366  
 Cows 334, 341  
 Creative arts centres 289, 290  
 Credits 416, 452  
 Crimes 95—97, 100, 101, 106, 109  
 Crop yields 328—332, 587, 630, 631  
 Crops 328—333, 527, 532, 534, 535, 538, 582—587, 630, 631, 646, 647  
 Crude oil (petroleum) 39, 365, 372, 383, 533, 593  
 Cubic volume of buildings 378, 636, 637, 648, 649  
 Cucumbers 332  
 Culture 282—286  
 Culture and national heritage 453  
 Currency 424, 611—613

Currency exchange rates 424, 611  
 Currency in circulation 420, 421  
 Current account 421, 422  
 Current assets of enterprises 415  
 Current taxes on income, wealth 174  
 Customs duties 447  
 Customs offices, activities 100

## D

Dairy products 207  
 Damaged trees 353, 354, 564  
 Day-support centres 278  
 Deaths 117, 129, 130, 132—134, 536, 556, 557, 642, 643, 652—655, 668, 669  
 Debt, guaranteed 452  
 Debt of State Treasury 452, 453  
 Debt of the general government sector 492, 540, 611  
 Decanates 139  
 Deficit of the general government sector 492, 540, 614  
 Defoliation 353—355, 564  
 Demoralization 105, 106  
 Dental consultations 267  
 Dental practices 268  
 Dentists 115, 265, 266, 575—577, 628, 629  
 Dependent territories, area 550—554  
 Dependents 199  
 Deputies 67—69  
 Deputies and senators, educational level 68  
 Deputy clubs 68  
 Detoxification centres 268  
 Devastated land 38, 666  
 Diesel oil 227, 342, 343, 367  
 Digital camera 211, 212  
 Dioceses 140  
 Dioxide: nitrogen, sulphur, carbon 50, 51, 561, 562  
 Disabled persons (handicapped) 163, 263, 279, 295, 297  
 Discontinuances 97, 101, 108  
 Diseases 132—134, 159, 275, 276  
 Dishwasher 210  
 Districts, areas 664  
 Districts of Warszawa 664  
 Divorces 129—131, 556, 557, 642, 643  
 Doctors 115, 265, 266, 575—577, 628, 629  
 Documentation sites 59  
 Domestic demand 481, 482, 489—492  
 Domestic demand, relation to gross domestic product 491  
 Domestic telephone calls 392  
 Domestic trips 288  
 Dormitories 261  
 Drainage areas and drainage basins 29, 30, 44  
 Dues 415  
 Durable goods 209—212  
 DVD player 211, 212



# INDEX

Dwelling stocks inhabited and uninhabited 233, 235, 626, 627, 644, 645, 656, 657, 664, 665, 670  
Dwellings 233—238, 656—659, 664, 665  
Dwellings completed 237, 238, 626, 627, 644, 645, 656—659, 665, 671  
Dwellings completed, useful floor area 237, 626, 627, 644, 645, 656—659, 665, 671  
Dwellings fitted 236  
Dwellings, furnishings, household equipment and routine maintenance of the house 196, 203, 221, 223  
Dwellings, housing, water, electricity, gas and other fuels 221, 222  
Dwellings inhabited 233, 234  
Dwellings, type of ownership 234, 237  
Dwellings under construction 236  
Dwellings, useful floor area 233—235, 237, 665, 670

## E

Early school leavers 538  
Ecological arable land 37, 59  
Economic activity of the population 143—145  
Economic entities 300—303, 309, 311, 375, 495—498, 502  
Economic groupings 400, 536—540  
Economically active persons 143—145, 200, 525, 536, 565, 566, 578  
Economically inactive persons 143, 144, 200  
Edible animal fats 642, 643, 648, 649  
Education 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 196, 204, 221, 223, 239—263, 454, 469, 470, 476, 478, 505, 508, 537  
Educational or correctional measures 107  
Eggs 207, 216, 222, 224, 322, 337, 338, 340, 341, 532, 632, 633, 642, 643, 646, 647  
Election committees, Sejm, Senate 65, 66  
Election of the President of the Republic of Poland 64  
Elections to organs of local self-government entities 70, 71  
Elections to the European Parliament 67  
Elections to the Sejm and Senate 65, 66  
Electric motors 369  
Electric railcars 384  
Electricity 222, 226, 231, 370, 374, 528, 533—535, 596, 597, 626, 627, 634, 635, 644, 645, 648, 649  
Electricity, gas and other fuels 203, 222, 371—374  
Electricity, gas, steam and air conditioning supply 148, 151, 154, 155, 160, 180, 182, 315, 316, 357, 358, 360, 362, 364, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 484, 486, 504, 506, 538  
Electricity meters 369  
Elevations 27  
Emergency medical services 271  
Emergency rescue teams 271

Emigrants 137  
Emigration 117, 620, 621  
Emission of pollutants 50, 51, 561, 562, 667  
Employed persons 143—145, 147—151, 199, 620, 621, 632—639, 642, 643, 652—655, 669  
Employees hired on the basis of an employment contract 147, 150, 622, 623  
Employees of health care 113, 115, 265  
Employers and own-account workers 147, 150, 171, 173—175  
Employment 98, 103, 113, 114, 143—145, 147—151, 300, 301, 303, 502, 536  
Employment rate 143, 144, 536  
Encumbrances 411, 414  
Enforcement 105  
Enterprises 312, 315, 316, 411—417, 420, 495—499, 502, 504, 505  
Entertainment enterprises 284  
Entities of the national economy 503—508, 660—663, 665, 677  
Environment 25—36  
Environmental protection 37—62  
Ethylene 368  
Euro area 536—540, 611  
European funds budget 450, 543  
Excise tax 447  
Excursion hostels 289, 290  
Excursions 292  
Executive bodies of local self-government entities 74  
Expenditure of the general government sector 463, 464, 612, 613  
Expenditure of the state budget 448, 449, 453, 454  
Expenditures capital 302  
Expenditures current 302, 303  
Expenditures of households 203, 204  
Expenditures of local self-government entities budgets 457, 458, 660—662  
Exports 371—374, 395, 396, 398—403, 405, 406, 408, 530, 534, 535, 539, 540, 604, 605, 607, 609, 610, 640, 641, 650, 651  
External balance of goods and services 482

## F

Fabrics 366  
Facilities of in-patient health care 268, 270  
Facilities of out-patient health care 267, 269  
Facilities, tourism 289, 646, 647  
False alarms 93  
Family allowances 190, 191  
Family diagnostic and advisory centres 102, 103  
Farm buildings 378  
Farmers 185, 186, 188, 189, 622—625  
Fatalities 94, 391  
Fats and oils 404, 405  
Feed (plants) 329—331  
Feed root plants 328, 329

Females (women) 67, 72, 74, 90, 93, 98, 116, 118—121, 123, 124, 126, 132, 133, 135—138, 143, 144, 163—165, 167, 168, 184, 187, 254—256, 259, 260, 305, 306, 536, 537, 620—623, 652—655, 668  
 Ferries 382, 385  
 Fertility rate 131  
 Fertilizers, lime 344, 675  
 Fertilizers, mineral or chemical 227, 344, 345, 368, 533, 632—635, 675  
 Fibreboards 367  
 Fibrous (plants) 326  
 Fields of science 301, 305, 306  
 Fields of technology 311  
 Films 285  
 Final agricultural output 320, 321, 624, 625  
 Financial account 422  
 Financial and insurance activities 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 507  
 Financial costs 411, 413, 444  
 Financial result 411, 414, 426, 438, 444  
 Financial revenues 411, 413, 444  
 Fines 110  
 Fire service 93, 94  
 Fires 93, 94  
 First-aid 271  
 Fiscal offences 100  
 Fish 207, 216, 218, 222, 224, 355, 356, 590, 632, 633, 648, 649  
 Fish catches 355, 356, 590, 632, 633, 648, 649  
 Fishing 355, 356  
 Fixed assets 473—478  
 Fixed assets, degree of consumption 475—477  
 Fixed assets, gross value 473—476, 630, 631, 634—641, 650, 651  
 Flax 532  
 Flour 207, 219, 224  
 Food 203, 218, 219, 222, 224, 225, 407, 408  
 Food and non-alcoholic beverages 196, 203, 214, 215, 221, 222, 537, 624, 625  
 Food grinders, mixers and juice extractors 219  
 Food processor 210  
 Food production 527  
 Food stands 218  
 Footwear (shoes) 221, 222, 225, 367, 405, 406, 634, 635, 648, 649  
 Foreign debt 423  
 Foreign departures 287  
 Foreign direct investment 422, 423, 540  
 Foreign language (education) 249—251  
 Foreign trade 395—408, 640, 641  
 Foreign trade turnover 395, 396, 400—403, 640, 641  
 Foreign trade turnover, balance 395, 396, 400  
 Foreigners 260, 287  
 Forest cover 348, 349, 632, 633  
 Forest land 37, 38, 323, 348, 676  
 Forest protection 352, 353  
 Forestry 347—355, 630—633  
 Forestry products 349, 350, 383  
 Forests 60, 323, 348—355, 632, 633, 648, 649, 676

Forests area 60, 323, 348, 350, 352, 632, 633, 648, 649, 676  
 Forests, condition 353—355, 564  
 Foster families 278  
 Fruit 207, 216, 222, 225, 321, 333, 338, 340, 532, 642, 643  
 Fruit production 333  
 Fuel oils 367  
 Fuels 39, 216, 223, 226, 227, 608—610  
 Fuels, consumption 371—373  
 Fuels, liquid and solid 222  
 Fuels (power raw materials) 371—373, 528, 533—535, 592  
 Functionaries 92, 93  
 Funds 62, 420, 448

## G

Game shot 346, 347  
 Game species 346  
 Game trapped 346, 347  
 Gas 39, 222, 226, 231, 236, 365, 373, 383, 533, 626, 627, 644, 645  
 Gas meters 369  
 Gas stoves 369  
 Gas-line system 228, 230, 231, 626, 627  
 Gasoline (see Petrol)  
 General government operations 462—464, 612, 613  
 Geographic location of Poland 25  
 Glass 368  
 Gminas 70, 72—74, 78, 80—84, 455—458  
 Goods 203, 204, 214, 215, 217—219, 381—383, 385, 386, 407, 408, 624, 625, 642, 643  
 Goods and services 221—227, 624, 625  
 Goods loaded and unloaded 385, 386, 638, 639  
 Graduates, school-leavers 163, 244—247, 252, 254—257, 259, 260, 628, 629, 644, 645  
 Greenhouse gas emission 536  
 Groats and flakes 207, 219  
 Gross agricultural output 320—322  
 Gross capital formation 481, 482, 490—492, 619, 640, 641, 650, 651  
 Gross capital formation, relation to gross domestic product 491, 619  
 Gross disposable income 171, 174—178, 195  
 Gross domestic expenditures on research and development activity 301—304, 538  
 Gross domestic product 480—487, 489, 531, 534, 540, 614—619, 640, 641, 650, 651, 677  
 Gross domestic product according to power parity standard 540, 615, 616  
 Gross fixed capital formation 490, 491, 493, 540, 640, 641, 650, 651  
 Gross national income 480  
 Gross output 481, 482  
 Gross saving 178  
 Gross value added 481—484, 486, 489, 540

# INDEX

Groundnuts in shell 532  
Groups of first contact doctors 269  
Growing stock of forests 349, 350  
Gulfs 25, 522

## H

Hard coal 39, 226, 342, 343, 365, 371, 533—535, 592, 593, 634, 635, 648, 649  
Hay 328, 329, 341  
Health 196, 204, 221, 223, 537  
Health care 114, 115, 265—276, 454  
Health centres (see Out-patient departments)  
Health resort treatment 268, 270  
Heat energy 222  
Hi-fi stereo music system 210, 212  
HIV 276  
Holiday centres 289, 290  
Home theatre system 211  
Homes of social welfare 280, 660—663  
Horses 336, 341  
Hospice 268  
Hospital emergency ward 271  
Hospitals 114, 268, 270  
Hostels 289, 290  
Hotels 289, 290  
Households 197—212, 231, 312, 313, 373, 374, 420, 539, 622—627, 644, 645, 652—655  
Households budgets 197—212  
Households equipment 209—211, 539  
Human health and social work activities 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
Human Rights Defender 75—77  
Hunting 346—347

## I

Illegal migration 101  
Immigrants 137  
Immigration 117, 620, 621  
Imports 371—374, 395, 396, 398—405, 407, 408, 529, 534, 535, 539, 604—606, 608, 609, 640, 641, 650, 651  
Imprisonment 111  
Income, foreign 480  
Income of households 201, 202, 205  
Income of the households sector 171, 173—178, 195  
Income of the households sector, employees 171, 173—175  
Income of the households sector, gross operating surplus 173  
Income of the households sector, gross primary 173  
Income of the households sector, property income 173  
Income of the households sector, recipients of non-earned income sources 171, 173—175  
Income of the households sector, recipients of retirements and pensions 171, 173—175  
Income (revenue) 422, 447, 450, 455, 456, 462  
Income tax 426, 438, 444, 447, 455  
Indices of retirement pay and pensions 188, 624, 625  
Indices of stock market 431  
Indices of wages and salaries 183, 622, 623  
Indirect taxes 447  
Industrial areas 37  
Industrial (crops) 321, 326, 327  
Industrial products 365—370, 533—535, 592—597, 634, 635, 648, 649  
Industry 145, 148, 151, 153—155, 158—160, 180, 182, 307, 308, 311, 357—374, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 484, 486, 504, 506, 536, 540, 634, 635  
Infant deaths 129, 130, 134, 556, 557, 652—655, 669  
Infants 129, 130, 134, 556, 557  
Infirmaries 114, 269  
Information and communication 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 505, 507  
Information society 312—316  
Injured 94, 391  
Inland waterway transport 381—383, 387  
Inland waterway transport fleet 387  
Inland waterways 379  
In-patients (patients) 269, 270, 276, 628, 629, 644, 645, 673  
Insolation 33, 34  
Institutional sectors 171, 173—178, 195, 196, 488—492  
Institutional sector of financial corporations 488—490  
Institutional sector of general government 462—464, 488—492  
Institutional sector of households 171, 173—178, 195, 196, 488—491  
Institutional sector of non-financial corporations 488—490  
Institutional sector of non-profit institutions 488, 489, 491  
Insurance 437—442  
Insurance companies 438  
Insurance policies 439, 440  
Intermediate consumption 481, 482  
Internal migration of population for permanent residence 136, 620, 621, 652—655, 664, 669  
International migration of population for permanent residence 117, 137, 669  
International organizations and foreign institutions 301  
Internet 248, 313—316, 526, 539, 603  
Inter-period settlements 415  
Inventions, utility models 309—311  
Investigation proceedings, result 105  
Investments 415, 422, 467—470, 630, 631, 633—641, 650, 651  
Ionizing radiation 53  
Iron 226  
Islands 519

## J

Job offers 163, 167  
 Judges 103  
 Juice 366  
 Justice 454  
 Juvenile institutions 102, 103  
 Juveniles 105—107

## L

Laboratory diagnosticians 265  
 Labour costs 149, 150  
 Labour costs index 536  
 Labour market 141—169  
 Labour productivity 536  
 Lakes 31, 45, 46, 524  
 Land 37, 38, 323, 324, 666, 674, 675  
 Land, management 38, 499  
 Land use 37, 323, 324  
 Lands 518  
 Landscape parks 57, 58  
 Landscape-nature complexes 59  
 Laws 69  
 Lay judges 104  
 Lead 39, 533  
 Lead-acid accumulators 369  
 Legally protected areas possessing unique environmental value 56—59, 667  
 Letters mailed 392, 393, 650, 651  
 Liabilities 416  
 Libraries 115, 283, 306, 665  
 Libraries, borrowers (readers) 283, 306  
 Libraries, loans 283, 306, 660—663  
 Libraries, special collection 306  
 Library collections 115, 283, 306, 630, 631, 646, 647, 660—663, 665  
 Library service points 283  
 Licences 311  
 Licences, radio and television 286  
 Life expectancy 135, 136  
 Lignite 39, 365, 372, 383, 534, 535  
 Lime 344, 368  
 Liquid waste 232  
 Live animals; animals products 404, 405  
 Live births 117, 129, 130, 536, 556, 557, 642, 643, 652—655, 668  
 Livestock 334, 336, 534, 535, 588, 632, 633, 674, 675  
 Local self-government entities 70—74, 80—85, 245—247, 455—458  
 Local self-government entities budgets 455—458  
 Local threats 93, 94  
 Locomotives 384  
 Lorries (commercial vehicles) 370, 389, 599, 636, 637  
 Losses 371—374, 411, 414, 426, 444

## M

Machine tools 370  
 Machinery, technical equipment and tools 302, 405, 406, 467, 468, 473, 474, 477, 608—610  
 Magazines 282  
 Maintained from non-earned sources 199  
 Maize 532  
 Males (men) 106, 109, 116, 118—121, 123, 124, 126, 132, 133, 135—137, 143, 144, 163—165, 167, 168, 184, 537  
 Manufactured goods 608—610  
 Manufacturing 148, 151, 153, 155, 159, 180, 182, 307, 308, 315, 316, 357—364, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 486, 504, 506, 538  
 Margarine 218, 224, 366  
 Maritime fleet 384, 385, 638, 639  
 Maritime ships 370  
 Maritime transport 381—383, 385, 386, 638, 639  
 Market agricultural output 320—322, 630, 631, 646, 647  
 Marketplace prices 341  
 Marriages 129—131, 556, 557, 642, 643  
 Marshals' offices 78, 80, 81  
 Meadows 37, 323, 324  
 Meal 281  
 Meat 207, 216, 218, 222, 224, 337—340, 366, 532, 534, 535, 589, 632, 633, 642, 643  
 Meat products 216, 218, 224, 366  
 Medals won 294—297  
 Medical air rescue 271  
 Medical consultations 267, 268, 270, 644, 645  
 Medical personnel 115, 265, 266, 575—577, 628, 629  
 Medical practices 267, 268, 270  
 Medical products, appliances and equipment 223  
 Men (see Males)  
 Mental disorders 275, 276  
 Metal ores 39, 365, 383  
 Metallic raw materials 39  
 Metals 383  
 Meteorological stations 33—35  
 Methane 39  
 Metro 232  
 Metropolises 140  
 Microwave oven 210, 212  
 Midwives 265  
 Milk 207, 216, 222, 224, 322, 337—341, 366, 532, 534, 535, 538, 589, 632, 633, 642, 643, 646, 647  
 Millet 532  
 Mineral fuels 407, 408, 608—610  
 Mineral products 405, 406  
 Minerals 37  
 Mining and quarrying 148, 151, 153, 155, 159, 180, 182, 357—359, 361, 363, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 483, 486, 504, 506, 538  
 Money supply 420, 421  
 Monuments of nature 59  
 Motels 289, 290

# INDEX

Motorcycles, scooters, motorbikes 210, 389  
Motorways 379, 539  
Mountain peaks (summits) 27, 28, 520, 521  
Municipal infrastructure 228—232, 626, 627  
Municipal installations 228  
Municipal waste 231, 383, 536, 563  
Museums, exhibitions, visitors 283  
Music institutions 284

## N

Nannies 277  
National accounts 640, 641, 650, 651  
National and ethnic minorities 249  
National defence 88—92, 454  
National Investment Fund 494, 496, 502  
National Labour Inspectorate, activity 159—161  
National parks 56  
Natural increase 117, 129, 130, 536, 556, 557, 642, 643, 652—655, 664, 669  
Natural persons 171, 173—175, 309  
Natural persons conducting economic activity 504, 505  
Nature reserves, area 57  
Newspapers and magazines 216, 227, 282, 392  
Nights spent 290  
Non-alcoholic beverages 203, 221, 222  
Non-consumer goods 214  
Non-consumer goods and services 221, 227  
Non-foodstuffs goods 203, 204, 214, 215, 219  
Non-residential buildings 377, 378  
Nurseries 277  
Nursery schools 262, 263  
Nurses 265, 575—577, 628, 629  
Nursing homes 268

## O

Oats 326, 328, 329, 339, 532, 646, 647  
Oceans 518, 519, 522, 523  
Offences 100, 112  
Official reserve assets 422, 423  
Officials 98, 103  
Oils and fats 207, 222, 225  
Oilseeds (plants) 326, 328, 329  
Oleum 368  
Olives 532  
Olympic games 294  
One-year colt 341  
One-year heifer 341  
Onions 225, 332  
Open pension funds 443—445  
Operas and operettas 284

Operating a motor vehicle under the influence of alcohol 96, 109  
Optical, photographic instruments 405, 406  
Orchards 37, 324  
Orchestras 284  
Orphans 279  
Other service activities 149, 152, 154, 156, 161, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
Outflow 41  
Outlays on fixed assets 467, 468  
Out-patient departments 269  
Out-patient services 226  
Ownership sector, private 148, 150, 183, 215—218, 237, 358, 375, 399, 412, 417, 468, 473, 484  
Ownership sector, public 148, 150, 183, 215, 217, 218, 230, 232, 358, 375, 381, 399, 412, 417, 468, 473, 484  
Ozone 52

## P

Packages 392, 393  
Paid employment 80, 90, 92, 93, 98, 103, 113, 147—152, 158, 184  
Paid employment, educational level 90, 93  
Pamphlets 282  
Paper 367, 533—535, 594  
Paperboard 367, 533—535, 594  
Paralympic games 295  
Parishes 138, 139  
Participation in education and training 538  
Particle board 367  
Parks area 56—58  
Particulates and gases 50, 51, 561, 562, 667  
Passenger capacity (seats) 387  
Passenger cars 210, 212, 219, 226, 370, 389, 390, 535, 539, 600, 634—637, 648—651  
Passenger traffic 386, 388  
Passengers 382, 383, 386, 388, 598, 599, 601, 638, 639, 650, 651  
Pasta (macaroni) 207, 219, 224  
Pastures 37, 323, 324  
Patents 309  
Patient stay (in health care facilities), average 269, 270  
Peacekeeping missions and operations of the Polish Military 91, 92  
Pedagogues 103  
Penitentiary staff 113, 114  
People with special educational needs 252  
Perceived health 273, 274  
Performances and concerts 284  
Pesticides 368  
Petrol (gasoline) 226, 367  
Petrol stations 216  
Pharmaceutical outlets 272  
Pharmaceutical products 216, 223  
Pharmacies 114, 272, 660—663

- Pharmacists 265, 575—577  
 Phenol 368  
 Philharmonic halls 284  
 Physical education 453  
 Physiotherapists 265  
 Piglets 341  
 Pigs 322, 334—337, 340, 341, 534, 535, 588, 632, 633, 675  
 Pipeline transport 381, 382  
 Pipelines 377, 379  
 Places, children's clubs 277  
 Places, nurseries 277  
 Places, nursery schools 262  
 Places, rehabilitation-education centres 253  
 Places, social welfare homes 280, 660—663  
 Places, special educational cares centres 253  
 Places, youth education centres 253  
 Places, youth social therapy centres 253  
 Plants generating substantial air pollution 50  
 Plastics 368, 404, 406  
 Plough 370  
 Pluck 632, 633, 642, 643, 646, 647  
 Poisonings 275  
 Polish Academy of Sciences 300—303, 306, 309  
 Polish Military 88—92  
 Polyvinil chloride 368  
 Population 83—87, 116—137, 214, 228, 229, 233, 525, 534—536, 541—560, 565, 566, 581, 620, 621, 652—655, 660—664, 667, 668, 670  
 Population based on balances 117—121, 127, 128, 620, 621  
 Population based on census data 116, 123—127  
 Population connected to wastewater treatment plants 49, 228, 229, 560, 667  
 Population density 83, 86, 87, 116, 120, 525, 536, 541—554, 652—655, 664, 668  
 Population, economically active 143—145, 525, 536, 565, 566, 581  
 Population, educational level 124, 151, 164, 165, 167, 168, 538  
 Population, migration 117, 136, 137, 620, 621, 669  
 Population of rural areas 116, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136  
 Population of the countries 122, 135, 541—549  
 Population of the world 541  
 Population of urban areas 116, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136, 541—555, 620, 621, 652—655, 664, 668  
 Portfolio investment 422  
 Postal service offices 392, 638, 639, 650, 651, 677  
 Postal transfers 392  
 Postmen 392  
 Potato digger 227, 342, 343  
 Potatoes 207, 222, 225, 321, 326—329, 331, 338, 340, 343, 532, 534, 535, 584, 587, 630, 631, 642, 643, 646, 647  
 Poultry (chicken) 218, 224, 322, 336, 337, 340  
 Power plants 371, 372, 374  
 Power raw materials (fuels) 365, 371—373, 528, 533—535, 592  
 Powiat starost offices 78  
 Powiats 70, 72—74, 80—86, 455—458  
 Pre-adoptive intervention centres 279  
 Prepared foodstuffs 404, 406  
 Pre-primary education 241, 243, 262, 263  
 Pre-primary education establishments 262, 672  
 Pre-primary education groups 262, 263  
 Pre-primary points 262, 263  
 Pre-primary sections 262, 263  
 Pretrial 113  
 Previously convicted 113  
 Prices 220—227  
 Prices of goods and services, retail 224—227  
 Prices, price indices of agricultural market output 322  
 Prices, price indices of construction and assembly production 376  
 Prices, price indices of consumer goods and services 183, 188, 206, 221—223, 538, 572, 670  
 Prices, price indices of foreign trade 398, 399  
 Prices, price indices of main macroeconomic categories 481  
 Prices, price indices of sold production of industry 363  
 Prices, relations 342, 343  
 Priests 138—140, 558, 559  
 Primary energy 539  
 Printer 211, 212  
 Prison staff 113, 114  
 Prisons 112  
 Private farms in agriculture 147, 150, 320, 321, 324—329, 332—334, 336, 344, 674  
 Privatization 494—502  
 Proceedings regarding fiscal offences and petty offences 100  
 Procurement of agricultural products 339—341, 632, 633  
 Procurement of animals for slaughter 339—341, 632, 633, 675  
 Procurement of cereals 339, 341  
 Procurement of hen eggs 340, 341  
 Procurement of milk 339—344, 675  
 Procurement prices 341  
 Production of animal products 336, 337, 632, 633, 646, 647  
 Production of cereals 328, 527, 538  
 Production of electricity 370, 374, 533—535, 596, 597, 634, 635, 648, 649  
 Production of industrial products 365—370, 533—535, 592—597, 634, 635, 648, 649  
 Products of the chemical industry 404, 406  
 Professed religious men 558, 559  
 Professional, scientific and technical activities 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476, 478, 505, 507  
 Professors 305  
 Profits 411, 414, 426, 444  
 Prophylactic examinations 274  
 Propylene 368  
 Prosecutors 98

# INDEX

Prosecutor's offices, activities 99  
Protected areas 56—59  
Public administration 80, 81, 454  
Public administration and defence; compulsory social security 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 469, 470, 476, 478, 505, 508  
Public debt 449, 451, 453  
Public debt, relation to gross domestic product 453  
Public debt servicing 449, 454  
Public finance 446—464  
Public radio centres 285, 286  
Public roads 379, 380, 636, 637, 677  
Public safety service 89, 92—94, 454  
Public television local agencies 285, 286  
Public transport vehicles 370  
Publications 282  
Pulp of wood 405, 406  
Pulses 326, 328, 329, 340  
Punishable acts 105—107  
Punished 113  
Pupils (students) 115, 243—245, 247, 249—252, 573, 574, 656—659, 665, 671, 672  
Purchase of vehicles 223  
Pushers 387

## Q

Quality of water 43—47

## R

Radiation sources 53  
Radio programmes 285, 286  
Radio receivers (sets) 219, 634, 635, 648, 649  
Rail coaches 384  
Railway lines 379, 380, 636, 637, 676  
Railway transport 381—383, 597, 598, 638, 639, 650, 651  
Rape and turnip rape (rapassed) 328, 329, 331, 340, 532  
Rates of detectability of delinquents in crimes 95—97  
Raw materials excluding fuels 608—610  
Readers 306  
Real estate activities 149, 152, 154, 156, 160, 181, 182, 315, 316, 469, 470, 476—478, 505, 507  
Recipients of retirement pay or pension 199  
Reclaimed land 38  
Recreation and culture 196, 204, 221, 223, 537  
Reduction of particulates and gases 51, 667  
Refrigerator 209  
Refrigerators and freezers 219, 226, 369, 648, 649  
Regional Centre of Forensic Psychiatry 268  
Regions 86

Rehabilitation facilities 268  
Rehabilitation-education centres 253  
Religious denominations 138—140  
Religious organizations 245—247  
Remand prisons 112  
Removals (timber) 349, 350, 632, 633, 648, 649  
Renewals and afforestations 352, 632, 633  
Reproduction rates of population 131  
Rescue personnel 94  
Research institutes 102, 103, 300—303, 306, 309  
Reservoirs and falls 32  
Residential areas 37  
Residential buildings 377, 378  
Residential construction 469, 470  
Residents, care and education centres 279  
Residents, care and therapy centres 279  
Residents of social welfare homes 280, 281  
Residents, pre-adoptive intervention centres 279  
Residents, rehabilitation-education centres 253  
Residents, special education centres 253  
Residents, youth education centres 253  
Residents, youth social therapy centres 253  
Resources of the households sector 178  
Restaurants 218  
Restaurants and hotels 196, 204, 221, 223, 537  
Restriction of freedom 110  
Retail sale 214, 215, 624, 625, 642, 643  
Retirees and pensioners 185, 622, 623  
Retirement pay and pensions 185—189, 192, 202, 624, 625  
Revenue of local self-government entities budgets 455, 456, 660—663  
Revenue of state budget 447, 453, 634, 635  
Revenue of the general government sector 462, 612, 613  
Revenues from catering activity 217  
Revenues from sale 381, 391, 411—413  
Revenues from total activity 411—413  
Revenues of banks 425  
Revenues of insurance companies 438  
Revenues of open pension funds 444  
Revenues of pension societies 443, 444  
Revoked the right to operate a vehicle 112  
Rice 207, 224, 532, 583, 587  
Risk-of-poverty 209  
Rivers 30, 44, 522, 523  
Road traffic accidents 391  
Road transport 381—383, 598, 599, 638, 639, 650, 651  
Road vehicles registered 389, 390  
Rolled products 369  
Rolling stock 384  
Rooms 233, 235, 237, 626, 627, 644, 645  
Rubber 532  
Rural areas 49, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136, 143, 167, 168, 212, 230, 233, 235—238, 250, 251, 262, 263, 267, 272, 283—285, 313, 314, 377, 378, 392, 394  
Rye 321, 326, 328—330, 339, 341, 532, 534, 535, 582, 587, 630, 631, 646, 647

## S

- Sales by ownership sectors 215
- Sales in catering establishments 214, 217
- Sales, retail of goods 214, 217, 624, 625, 642, 643
- Salt 39, 225, 385
- Sanatoria 268, 270
- Sand and gravel 40
- Satellite or cable television equipment 210, 212
- Sawnwood 367, 634, 635
- Scholarships 261
- Schools 115, 241—252, 254—261, 626, 627, 644, 645, 656—659, 671, 672
- Schools, basic vocational 115, 241—245, 248, 250—252, 254, 656—659, 671
- Schools for people with special educational needs 252
- Schools, general art 241—244, 257, 656—659, 672
- Schools, general secondary 115, 241—245, 248—252, 254, 626—629, 656—659, 672
- Schools, lower secondary 115, 241—245, 248—252, 626—629, 656—659, 671
- Schools, post-secondary 115, 241—244, 246, 248, 250—252, 257, 626—629, 656—659, 672
- Schools, primary 115, 241—245, 248—252, 626—629, 656—659, 671
- Schools, special job-training 241—244, 252
- Schools, specialized secondary 241—244, 246, 248, 250—252, 255, 626—629, 656—659, 672
- Schools, supplementary general secondary 115, 241—244
- Schools, supplementary technical secondary 115, 241—244, 626—629
- Schools, technical secondary 241—244, 246, 248—252, 256, 656—659, 672
- Schools, tertiary (higher education institutions) 241—244, 246, 258—261, 300, 302, 303, 306, 309, 628, 629, 644, 645, 656—659, 665
- Science and technology 298—311
- Scientific and research-development units 300, 302, 303
- Scientific degrees 305
- Scientific institutes 300, 302, 303
- Scientific research stations 35
- Scientific titles 305
- Screenings in cinemas 285
- Screens in cinemas 284
- Seaports 385, 386, 638, 639
- Seas 522, 523
- Seats in cinemas 285, 646, 647, 660—663
- Seats, theatres and music institutions 646, 647
- Securities 428, 431, 433—436, 452
- Seeders (tractor mounted grain drill) 342, 343, 370
- Sejm 63—69
- Self-government administration 80, 81
- Self-government appeal councils 78—81
- Senate 63—69
- Senate clubs and groups 69
- Senators 66—69
- Sentenced for crimes prosecuted 108—111
- Separations 129, 130
- Services 145, 203, 204, 536, 540
- Settlement system 127
- Sewerage system (sewerage network) 47, 49, 228, 230
- Sex 116, 118—121, 123, 124, 126, 132, 133, 135—137, 143, 144, 163—165, 167, 168, 184, 187, 254—257, 259, 260, 620—623, 652—655, 668
- Share of high-tech exports 540
- Shares 428, 431, 434
- Sheep 334, 336, 337
- Shelter 281
- Shelters 289, 290
- Ships, capacity 384, 385, 387
- Shops 216, 670
- Silos and reservoirs, capacity 217
- Sisal 532
- Slaughter products 366
- Smuggling 101
- Soap 219, 227, 368
- Social assistance 281, 454
- Social benefits 174, 185—193, 202, 281, 463
- Social organizations and associations 245—247
- Social security benefits 174, 185—189, 202, 454, 622—625
- Social security contributions 173, 174, 462
- Social welfare 277—281
- Social welfare facilities 280
- Sodium hydroxide 368
- Sold production of construction 375, 539, 676
- Sold production of industry 357—364, 528, 538, 591, 634, 635, 648, 649, 676
- Soldiers 89—92
- Song and dance ensembles 284
- Sources of funds of research and development activity 301
- Sources of pollution 50, 51
- Sources of state budget deficit financing 449
- Sown area 323, 324, 326, 327, 582—587, 630, 631, 674
- Sows 334
- Soybeans 532
- Special educational care centres 253
- Sport 293—297
- Sports clubs, persons practising sports, sections 293
- Standard main line 392, 525, 535, 601, 602
- Starosts 74, 79
- State administration 80, 81
- State budget 301, 304, 447—449, 453, 454, 640, 641
- State budget expenditure 301, 640, 641
- Steel 369, 533—535, 595, 634, 635, 648, 649
- Steel tubes 369
- Stock market 427—436
- Stock of lands 499
- Stocked game 347
- Stocks 371—373, 415
- Stomatological offices 114
- Storage area 217
- Storage sites 217
- Straw 328, 329



# INDEX

Strikes 157, 622, 623  
Students 243—252, 254—261, 538, 573, 574, 628, 629, 644, 645, 656—659, 665  
Students of doctoral studies 260, 261  
Subregions 86, 87, 166, 485  
Subscribers, cellular telephone 392, 526, 539, 601, 602, 638, 639  
Subscribers, radio 630, 631, 646, 647, 673  
Subscribers, telephone 392, 525, 535, 601, 602  
Subscribers, television 630, 631, 646, 647, 673  
Subscription, radio and TV 226  
Subsidies 448, 456  
Sugar 207, 222, 225, 366, 533—535, 634, 635, 642, 643, 648, 649  
Sugar cane 532, 585  
Suicides 133, 134  
Sulphur 39, 365  
Sulphuric acid 368  
Supply (revenues) 371—374  
Supreme Chamber of Control, activity 77—79  
Surplus of the general government sector 540, 614  
Sweet potatoes 532

## T

Tankers 384  
Tax on real estate 455  
Taxes on products less subsidies on products 482  
Tea 225, 532, 586  
Teachers 113, 243, 262, 263  
Telephone main line 392, 394, 525, 535, 601, 602, 638, 639, 650, 651, 677  
Telephones, public pay 392  
Television channels 285, 286  
Television receivers (sets) 210, 219, 226, 369, 634, 635, 648, 649  
Tent camp sites 289, 290  
Terms of office of the President of the Republic of Poland 64  
Terms of office of the Sejm and Senate 63, 67—69  
Terms of trade 398, 399  
Territorial structure of country 82—87  
Territory 25  
Textbooks 282  
Textiles and textile articles 366, 405, 406  
Theatres and music institutions 284, 630, 631, 646, 647  
Tickets 226  
Timber 349, 350, 632, 633, 648, 649  
Tin 533  
Tomatoes 332  
Total area of cities 652—655  
Total area of Poland 25, 26, 37, 534—536, 549, 632, 633, 666  
Total production of primary energy 539

Tour guides 292  
Tourism 286—292, 578, 579  
Tourist accommodation establishments 289, 290, 646, 647  
Tourist trails 292  
Tourists accommodated 290, 291  
Towns (see Urban areas)  
Tractor mounted harrow 227, 342, 343  
Tractors 227, 342—344, 370, 389, 632, 633, 636, 637, 675  
Trade and catering 213—219  
Trade: repair of motor vehicles 149, 152, 154, 156, 160, 180, 182, 315, 316, 412—417, 469, 470, 475, 478, 484, 486, 504, 507  
Training-recreational centres 289, 290  
Transaction price indices 399  
Transfers 174, 422  
Transport 196, 204, 221, 223, 379—391  
Transport and communications 379—394, 537  
Transport areas 37  
Transport equipment 302, 405, 406, 467, 468, 473, 474, 477  
Transport infrastructure 232, 377, 379  
Transport of goods 381—383, 597, 598, 600, 638, 639, 650, 651  
Transport of passengers 232, 382, 383, 598, 599, 601, 638, 639, 650, 651  
Transport services 223, 226, 227  
Transportation and storage 149, 152, 154, 156, 158, 160, 181, 182, 315, 316, 381, 469, 470, 475, 477, 478, 504, 507, 636—639  
Treasury fee 455  
Tree stands 350, 352—355  
Triticale 326, 328, 329, 339, 341  
Tugs 387  
Turnover profitability rate 417, 502  
Tyres 368

## U

Unemployed persons (unemployment) 143—145, 163—169, 193, 567—569, 622, 623, 652—655, 664, 669  
Unemployed persons with a specific situation on the labour market 163, 167  
Unemployment benefits 163, 193  
Unemployment rate 163, 166—169, 537, 567—569, 652—655, 669  
Urban areas 49, 82, 85, 119—121, 123, 124, 126—128, 130—133, 136, 140, 143, 144, 167, 168, 212, 230, 233, 235—238, 250, 251, 262, 263, 267, 272, 313, 314, 377, 378, 392, 394, 620, 621, 652—663  
Urban transport 232  
Urban transport fleet 232  
Urban transport lines 232  
Use 371—374  
Uses of the households sector 178

## V

Vacate dwellings 105  
 Vaccinations 274  
 Vacuum cleaners 226, 369  
 Value added tax 447  
 Vegetable production 328  
 Vegetable products 404, 405  
 Vegetables 207, 222, 225, 321, 326, 327, 332, 338, 340, 532, 642, 643  
 Veneers 367  
 Videocamera 211  
 Viral hepatitis, vaccinations 274  
 Vocational courses 115  
 Vodkas 219, 225, 366, 642, 643  
 Voivodship offices 78, 80, 81  
 Voivodships 31, 38, 45, 46, 48, 55—58, 70, 72—74, 80—87, 97, 107, 110, 157, 166, 176, 258, 291, 303, 316, 380, 389, 394, 455—459, 485, 497, 498, 666—677  
 Voivodships, area 83, 666  
 Volume indices 398  
 Volunteer fire services 93, 94  
 Volunteers 279

## W

Wages and salaries 81, 89, 91, 92, 98, 103, 113, 179—184, 448, 457, 462, 622, 623, 670  
 Wages and salaries, average monthly 81, 91, 92, 98, 103, 113, 180—184, 622, 623, 652—655, 670  
 Wages, salaries and other income connected with hired work 173  
 Warehouses 217  
 Washing machines 219, 226, 369, 648, 649  
 Washing machines and spin-dryer 209  
 Washing powder 226  
 Waste 34, 55, 667  
 Wasteland area 37, 352  
 Wastewater 47—49, 666, 667  
 Wastewater, treatment 47—49  
 Wastewater treatment plants 49, 228, 229  
 Water area 25, 29—32, 37, 45, 46

Water meters 369  
 Water pollutants 43—47  
 Water, purity 43—47  
 Water resources 41, 42  
 Water supply; sewerage, waste management and remediation activities 148, 151, 154, 155, 160, 180, 182, 315, 316, 357, 358, 360, 362, 364, 412—417, 469, 470, 475, 477, 478, 504, 506  
 Water withdrawal 41  
 Water-line system 41, 228, 230, 231, 236, 626, 627  
 Waterworks 47  
 Wheat 321, 326—330, 339, 341—343, 532, 534, 535, 582, 587, 630, 631, 646, 647  
 Wholesale 215  
 Wind, velocity 33, 34  
 Wine 219, 225, 366, 533  
 Women (see Females)  
 Women religious 558, 559  
 Wood 349, 405, 406, 632, 633, 648, 649  
 Wood pulp 367  
 Wool 337, 340, 532, 646, 647  
 Work, conditions 158—161  
 Work, duration of unemployment 164, 165, 669  
 Work, reasons for not accepting work 146  
 Work seniority 164, 165  
 World 525—534, 541, 555, 556, 558, 580—589, 591—596, 601, 604, 606, 607, 615, 617  
 World, area 518, 541

## Y

Yoghurt and milk beverages 207, 222, 224  
 Youth educational attainment level 538  
 Youth education centres 253  
 Youth social therapy centres 253  
 Youth unemployment 569

## Z

Zinc 39, 533

# SPIS NOT

## LIST OF NOTES

Str.  
Page

### 1. WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

#### WARUNKI NATURALNE ENVIRONMENT

Powierzchnia ogólna kraju.....	26
<i>Total area of the country</i>	
Układ pionowy powierzchni Polski .....	27
<i>Elevations</i>	
Wyższe szczyty w pasmach górskich .....	27
<i>Higher mountain peaks in mountain ranges</i>	
Większe i głębsze jeziora .....	31
<i>Larger and deeper lakes</i>	
Dane meteorologiczne .....	34
<i>Meteorological data</i> .....	35
Stacje naukowo-badawcze PAN poza granicami kraju .....	35
<i>Foreign-based research stations of the Polish Academy of Sciences</i>	

#### OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION

Grunty wyłączone na cele nierolnicze i nieleśne .....	38
<i>Land designated for non-agricultural and non-forest purposes</i>	
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania .....	38
<i>Devastated and degraded land requiring reclamation and management</i>	
Zasoby wodne .....	42
<i>Water resources</i>	
Stan wód jezior objętych monitoringiem w 2010 r. ....	46
<i>Water status of lakes subject to monitoring in 2010</i>	
Oczyszczanie ścieków .....	49
<i>Wastewater treatment</i>	
Zanieczyszczenia powietrza .....	51
<i>Air pollutants</i>	
Całkowita zawartość ozonu w atmosferze .....	52
<i>Total atmospheric ozone content</i>	
Promieniowanie jonizujące .....	53
<i>Ionizing radiation</i>	
Sieć Natura 2000 .....	61
<i>Natura 2000 network</i>	
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej w 2011 r. ....	61
<i>Outlays on fixed assets for environmental protection and water management in 2011</i>	

## 2. ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE REPRESENTATIVE ORGANS

Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....	63
<i>Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland</i>	
Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej .....	64
<i>The term of office of the President of the Republic of Poland</i>	
Wybory posłów do Parlamentu Europejskiego .....	67
<i>Elections of the deputies to the European Parliament</i>	
Wybrane dane o działalności VII kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej .....	69
<i>Selected data regarding the VII term of the Sejm of the Republic of Poland</i>	
Wybrane dane o działalności VIII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....	69
<i>Selected data regarding the VIII term of the Senate of the Republic of Poland</i>	
Samorząd terytorialny .....	74
<i>Local self-government</i>	
Trybunał Konstytucyjny .....	74
<i>Constitutional Tribunal</i>	
Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich .....	75
<i>Activities of the Human Rights Defender (Ombudsman)</i>	
Najwyższa Izba Kontroli .....	77
<i>The Supreme Audit Office</i>	
Działalność Najwyższej Izby Kontroli .....	79
<i>Activities of the Supreme Audit Office</i>	

### ADMINISTRACJA ADMINISTRATION

Struktura terytorialna .....	82
<i>Territorial structure</i>	
Zróżnicowanie województw według powierzchni i liczby ludności .....	83
<i>Differentiation of voivodships by area and population</i>	
Zróżnicowanie gmin według powierzchni i liczby ludności .....	84
<i>Differentiation of gminas by area and population</i>	
Zróżnicowanie powiatów według powierzchni i liczby ludności .....	85
<i>Differentiation of powiats by area and population</i>	
Jednostki terytorialne do celów statystycznych .....	86
<i>Territorial units for statistical purposes</i>	

### OBRONA NARODOWA I BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE NATIONAL DEFENCE AND PUBLIC SAFETY

Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne .....	88
<i>National defence and public safety</i>	
Udział Polski w misjach i operacjach pokojowych .....	91
<i>Participation of Poland in peacekeeping missions and operations</i>	
Pożary w 2012 r. ....	94
<i>Fires in 2012</i>	

### 3. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw .....	96
<i>The rate of detectability of delinquents</i>	
Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wyniku postępowania .....	97
<i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings by result of the proceedings</i>	
Jednostki organizacyjne prokuratury w 2012 r. ....	98
<i>Organizational units of the prosecutor's office in 2012</i>	
Ławnicy .....	104
<i>Lay judges</i>	
Sprawy wobec nieletnich skierowane przez sądy na posiedzenie lub rozprawę oraz orzeczenia sądów pierwszej instancji wobec nieletnich .....	105
<i>Courts filed cases against juveniles for court session or hearing as well as adjudications of courts of first instance against juveniles</i>	
Wiek nieletnich w związku z czynami karalnymi i dorosłych osądzonych w sprawach karnych .....	106
<i>The age of juveniles in relation to punishable acts and adults judged in criminal cases</i>	
Osoby skazane prawomocnie przez sądy wojskowe za przestępstwa .....	111
<i>Persons validly sentenced for crimes in military courts</i>	
Orzeczenia zakazu prowadzenia pojazdów .....	112
<i>Adjudications a ban on driving vehicles</i>	
Biblioteki w zakładach karnych .....	115
<i>Libraries in prisons</i>	

### 4. LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

#### LUDNOŚĆ POPULATION

Bilans ludności .....	116
<i>Population balance</i> .....	117
Sieć osiedleńcza kraju w 2012 r. ....	127
<i>Settlement system of the country in 2012</i>	
Przyczyny zgonów .....	134
<i>Causes of deaths</i>	
Migracje zagraniczne ludności .....	136
<i>International migration of population</i>	

#### WYZNANIA RELIGIJNE RELIGIOUS DENOMINATIONS

Obrządki Kościoła katolickiego w Polsce .....	139
<i>Rites of the Catholic Church in Poland</i>	

### 5. RYNEK PRACY LABOUR MARKET

Aktywność ekonomiczna ludności .....	141
<i>Economic activity of the population</i> .....	142

	Str. Page
Bierni zawodowo w IV kwartale 2012 r. ....	146
<i>Economically inactive persons in the IV quarter of 2012</i>	
Pracujący .....	146
<i>Employment</i>	
Koszty pracy .....	152
<i>Labour costs</i> .....	153
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie – odszkodowania	157
<i>Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture – compensations</i>	
Wypadki przy pracy – przyczyny i wydarzenia .....	157
<i>Accidents at work – causes and events</i> .....	158
Choroby zawodowe .....	159
<i>Occupational diseases</i>	
Bezrobotni zarejestrowani .....	162
<i>Registered unemployed persons</i>	
Formy przeciwdziałania bezrobociu .....	167
<i>Labour market policies</i>	
Stopa bezrobocia według BAEL .....	168
<i>The LFS unemployment rate</i>	

## **6. DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH** *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

### **DOCHODY** *INCOME*

Sektor gospodarstw domowych .....	170
<i>Households sector</i>	
Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych .....	171
<i>Gross disposable income of the households sector</i> .....	172
Relacja nominalnych dochodów do dyspozycji brutto do dochodów do dyspozycji brutto powiększonych o podatki od dochodów i majątku oraz o składki na ubezpieczenia społeczne w sektorze gospodarstw domowych .....	175
<i>Relation of gross nominal disposable income to gross disposable income of the households sector, increased by current taxes on income, wealth, etc. as well as of social contributions</i>	
Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych .....	177
<i>Indices of gross real disposable income of the households sector</i>	
Wykorzystanie nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych.....	177
<i>Use of gross nominal disposable income of the households sector</i> .....	178
Wynagrodzenia .....	179
<i>Wages and salaries</i>	
Świadczenia (opodatkowanie) .....	185
<i>Benefits (taxes)</i>	
Świadczenia emerytalne i rentowe (źródła finansowania) .....	185
<i>Retirement pay and pension benefits (financial sources)</i> .....	186
Przeciętne miesięczne emerytury i renty brutto wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych .....	187
<i>Average monthly gross retirement pay and pensions paid from the Social Insurance Institution</i>	
Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego .....	188
<i>Benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations from social security</i> .....	189

	Str. Page
Świadczenia rodzinne ..... <i>Family allowances</i>	190
Renta socjalna ..... <i>Social pension</i>	192
Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne ..... <i>Unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances</i>	192 193

## **SPOŻYCIE INDYWIDUALNE** *INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE*

Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) ..... <i>Individual consumption expenditure of the households sector</i>	194
Udział spożycia indywidualnego (z dochodów osobistych) w nominalnych dochodach do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych ..... <i>Share of individual consumption expenditure in gross nominal disposable income of the households sector</i>	195
Dynamika spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny stałe) ..... <i>Indices of individual consumption expenditure of the households sector (constant prices)</i>	195

## **BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH** *HOUSEHOLDS BUDGETS*

Budżety gospodarstw domowych ..... <i>Households budgets</i>	197 198
Dochody i wydatki ..... <i>Income and expenditures</i>	200 201
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ..... <i>Price indices of consumer goods and services</i>	205
Spożycie artykułów żywnościowych ..... <i>Consumption of foodstuffs</i>	206
Zagrożenie ubóstwem ..... <i>Risk of poverty</i>	208

## **7. HANDEL I GASTRONOMIA. CENY** *TRADE AND CATERING. PRICES*

### **HANDEL I GASTRONOMIA** *TRADE AND CATERING*

Handel i gastronomia ..... <i>Trade and catering</i>	213
---	-----

### **CENY** *PRICES*

Wskaźniki cen towarów i usług ..... <i>Price indices of goods and services</i>	220
Ceny detaliczne towarów i usług ..... <i>Retail prices of goods and services</i>	223 224

## 8. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

### MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

#### INFRASTRUKTURA KOMUNALNA

##### MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

Odpady komunalne i nieczystości ciekłe .....	231
<i>Municipal waste and liquid waste .....</i>	232

#### MIESZKANIA

##### DWELLINGS

Informacja o zasobach mieszkaniowych .....	234
<i>Information about dwelling stocks</i>	
Mieszkania w budowie i mieszkania, których budowę rozpoczęto .....	236
<i>Dwellings under construction and dwellings in which construction has begun</i>	
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności i 1000 zawartych małżeństw w 2012 r. ....	238
<i>Dwellings completed per 1000 population and per 1000 marriages contracted in 2012</i>	

## 9. EDUKACJA I WYCHOWANIE

### EDUCATION

Edukacja i wychowanie .....	239
<i>Education .....</i>	240
Cudzoziemcy studiujący w Polsce .....	260
<i>Foreigners studying in Poland</i>	
Internaty, bursy i domy studenckie w roku szkolnym 2012/13 .....	261
<i>Boarding-schools and dormitories in the 2012/13 school year</i>	
Otrzymujący stypendia w szkołach wyższych w roku akademickim 2012/13 .....	261
<i>Scholarship recipients in higher education institutions in the 2012/13 academic year</i>	

## 10. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

### HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

Ochrona zdrowia .....	264
<i>Health care</i>	
Praktyki lekarskie i stomatologiczne .....	267
<i>Medical and dental practices .....</i>	268
Stacjonarna opieka zdrowotna .....	269
<i>In-patient health care</i>	
Badania reprezentacyjne stanu zdrowia ludności Polski .....	272
<i>Sample surveys of the health status of population in Poland .....</i>	273
Szczepieni przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby oraz kobiety, które wykonały badanie mammograficzne i cytologię .....	274
<i>People had been vaccinated against viral hepatitis and women had undergone mammography and cytology</i>	
Osoby zarejestrowane w poradniach: gruźlicy i chorób płuc, zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych w 2011 r. ....	276
<i>Persons registered in out-patient clinics: tuberculosis and lung diseases, psychiatric, for alcohol dependent patients and for drug addicted patients in 2011</i>	
Zakażenia wirusem HIV .....	276
<i>Cases of HIV infection</i>	
Opieka nad dziećmi do lat 3 .....	277
<i>Child care for children younger than 3 years</i>	



	Str. Page
Placówki wsparcia dziennego dla dzieci w 2012 r. .... <i>Day support centres for children in 2012</i>	278
Adopcje ..... <i>Adoptions</i>	279
Dzieci i młodzież w placówkach stacjonarnej pomocy społecznej w 2012 r. .... <i>Children and young people in stationary social welfare facilities in 2012</i>	280

## **11. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT** *CULTURE. TOURISM. SPORT*

### **KULTURA** *CULTURE*

Ośrodki radiofonii publicznej, oddziały terenowe telewizji publicznej, przyznane koncesje radiowe i telewizyjne jednostkom prywatnym w 2012 r. .... <i>Public radio centres, local agencies of public television, radio and television licences granted for private entities in 2012</i>	285
	286

### **TURYSTYKA** *TOURISM*

Turystyka ..... <i>Tourism</i>	288
Szlaki turystyczne w 2012 r. .... <i>Tourist trails in 2012</i>	292

## **12. NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE** *SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY*

### **NAUKA I TECHNIKA** *SCIENCE AND TECHNOLOGY*

Nauka i technika ..... <i>Science and technology</i>	298
	299
Nadane tytuły naukowe profesora ..... <i>Number of titles of professor granted</i>	305
Realizacja licencji w przemyśle ..... <i>Realization of licences in industry</i>	311

### **SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE** *INFORMATION SOCIETY*

Spółeczeństwo informacyjne ..... <i>Information society</i>	312
Przedsiębiorstwa wykorzystujące Internet w kontaktach z administracją publiczną w 2011 r. .... <i>Enterprises using the Internet in their contacts with public administration in 2011</i>	316

## **13. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO** *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

### **ROLNICTWO** *AGRICULTURE*

Rolnictwo ..... <i>Agriculture</i>	317
	318
Powierzchnia lasów i gruntów leśnych w gospodarstwach rolnych ..... <i>Forest areas and forest land in agricultural farms</i>	323

	Str. Page
Gospodarstwa indywidualne .....	323
<i>Private farms</i>	
Produkcyjność zwierząt .....	337
<i>Farm animal productivity</i>	
<b>LEŚNICTWO</b>	
<b>FORESTRY</b>	
Powierzchnia gruntów leśnych .....	347
<i>Forest land</i>	
Lesistość .....	348
<i>Forest cover</i>	
Zasoby drzewne na pniu .....	350
<i>Growing stock</i>	
Zręby, halizny, płazowiny, odnowienia i zalesienia .....	351
<i>Felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, renewals and afforestation</i>	
Ochrona lasów .....	353
<i>Forest protection</i>	
Stan zdrowotny lasów .....	354
<i>Forest condition</i> .....	355
<b>14. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>	
<b>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>	
<b>PRZEMYSŁ</b>	
<b>INDUSTRY</b>	
Przemysł .....	357
<i>Industry</i>	
Wyroby .....	365
<i>Products</i>	
Nośniki energii .....	371
<i>Energy commodities</i>	
<b>BUDOWNICTWO</b>	
<b>CONSTRUCTION</b>	
Budownictwo .....	374
<i>Construction</i>	
<b>15. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	
<b>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</b>	
<b>TRANSPORT</b>	
<b>TRANSPORT</b>	
Średnia odległość przewozu 1 tony ładunku i 1 pasażera w km .....	383
<i>Average transport distance per tonne of goods and per passenger in km</i>	
Ładunki tranzytowe załadowane i wylądowane w portach morskich .....	386
<i>Goods loaded and unloaded transit cargo in seaports</i>	
Wybrane dane o transporcie lotniczym w 2012 r. ....	387
<i>Selected data on air transport in 2012</i>	
Wypadki drogowe .....	391
<i>Road traffic accidents</i>	
<b>ŁĄCZNOŚĆ</b>	
<b>COMMUNICATIONS</b>	
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług łączności (ceny bieżące) .....	391
<i>Revenues from sale of products and services of communication (current prices)</i>	

	Str. Page
<b>16. HANDEL ZAGRANICZNY</b> <i>FOREIGN TRADE</i>	
Obroty handlu zagranicznego i wskaźniki cen transakcyjnych ..... <i>Foreign trade turnover and transaction price indices</i>	397
Ugrupowania gospodarcze ..... <i>Economic groupings</i>	399 400
Nomenklatura Scalona CN ..... <i>Combined Nomenclature – CN</i>	404
Nomenklatura SITC ..... <i>SITC Nomenclature</i>	407
<b>17. FINANSE</b> <i>FINANCE</i>	
<b>FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW</b> <i>FINANCES OF ENTERPRISES</i>	
Finanse przedsiębiorstw ..... <i>Finances of enterprises</i>	409 410
Relacje ekonomiczne ..... <i>Economic relations</i>	417
<b>PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIELDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE</b> <i>MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS</i>	
Podaż pieniądza (M <sub>3</sub> ) ..... <i>M<sub>3</sub> money supply</i>	418 419
Giełda papierów wartościowych ..... <i>Stock exchange</i>	426 427
Akcja, prawo do akcji, prawo poboru, prawo pierwszeństwa, certyfikat inwestycyjny, obligacja, produkt strukturyzowany, list zastawny, bon skarbowy, kontrakt terminowy, opcja, jednostka indeksowa, warrant, ETF ..... <i>A share, a right to share, a pre-emptive right, a subscription warrant, an investment certificate, a bond, a structured product, a mortgage bond, a treasury bill, a futures contract, an option, an index participation unit, a warrant, ETF</i>	429 430
Indeksy giełdowe ..... <i>Stock exchange indices</i>	432
Rynek NewConnect ..... <i>The NewConnect market</i>	433
Obrót papierami wartościowymi realizowany przez BondSpot S.A. .... <i>The turnover of securities provided by BondSpot S.A.</i>	434
Działalność ubezpieczeniowa ..... <i>Insurance activity</i>	437
Otwarte fundusze emerytalne ..... <i>The open pension funds</i>	443
<b>FINANSE PUBLICZNE</b> <i>PUBLIC FINANCE</i>	
Finanse publiczne ..... <i>Public finance</i>	446
Państwowy dług publiczny, dług krajowy i zagraniczny Skarbu Państwa ..... <i>Public debt, domestic and foreign debt of the State Treasury</i>	450

	Str. Page
Relacja do produktu krajowego brutto: dochodów, wydatków, wyniku budżetu państwa, wyniku budżetu środków europejskich i państwowego długu publicznego .....	453
<i>Relation to gross domestic product: revenue, expenditure, result of the state budget, result of the European funds budget and public debt</i>	
Sektor instytucji rządowych i samorządowych .....	459
<i>The general government sector</i> .....	460
<b>18. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>	
<i>INVESTMENTS. FIXED ASSETS</i>	
<b>INWESTYCJE</b>	
<i>INVESTMENTS</i>	
Nakłady inwestycyjne .....	465
<i>Investment outlays</i> .....	466
<b>ŚRODKI TRWAŁE</b>	
<i>FIXED ASSETS</i>	
Środki trwałe .....	471
<i>Fixed assets</i> .....	472
<b>19. RACHUNKI NARODOWE</b>	
<i>NATIONAL ACCOUNTS</i>	
Rachunki narodowe .....	479
<i>National accounts</i>	
Deficyt i dług sektora instytucji rządowych i samorządowych .....	492
<i>Deficit and debt of the general government sector</i>	
<b>20. PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	
<i>PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>	
<b>PRYWATYZACJA</b>	
<i>PRIVATIZATION</i>	
Prywatyzacja .....	494
<i>Privatization</i>	
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji .....	495
<i>State owned enterprises included in the privatization process</i>	
Spółki NFI .....	496
<i>NIF companies</i>	
Przedsiębiorstwa państwowe zlikwidowane .....	498
<i>State owned enterprises liquidated</i>	
<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	
<i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>	
Rejestr REGON .....	503
<i>The REGON register</i>	
<b>21. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY</b>	
<i>INTERNATIONAL REVIEW</i>	
Przeгляд międzynarodowy .....	509
<i>International review</i> .....	513

# RZECZPOSPOLITA POLSKA

## Podział administracyjny



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
ROCZNIK STATYSTYCZNY

